

Uradni list

Evropske unije

L 127



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 54

14. maj 2011

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

2011/265/EU:

★ Sklep Sveta z dne 16. septembra 2010 o podpisu Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi	1
Izjave Komisije	4
Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani	6
Protokol o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja	1344
Protokol o medsebojni upravni pomoči v carinskih zadevah	1415
Protokol o sodelovanju v kulturi	1418

Cena: 15 EUR

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

SKLEP SVETA

z dne 16. septembra 2010

o podpisu Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi

(2011/265/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91, člena 100(2), člena 167(3) in člena 207, v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 23. aprila 2007 pooblastil Komisijo, da se v imenu Evropske unije in njenih držav članic pogaja o sporazumu o prosti trgovini z Republiko Korejo (v nadaljnjem besedilu: Koreja).

(2) Navedena pogajanja so bila zaključena, Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) pa je bil parafiran 15. oktobra 2009.

(3) Člen 15.10.5 Sporazuma določa njegovo začasno uporabo.

(4) Sporazum bi bilo treba podpisati v imenu Unije in ga začasno uporabljati do zaključka postopkov, potrebnih za njegovo sklenitev.

(5) Ta sporazum ne vpliva na pravico investitorjev iz držav članic Unije, da izkoristijo kakršno koli ugodnejšo obravnavo, določeno v katerem koli sporazumu o naložbah, katerega pogodbenici sta država članica in Koreja.

(6) V skladu s členom 218(7) Pogodbe je primerno, da Svet pooblasti Komisijo, da odobri nekatere manjše spremembe Sporazuma. Komisijo bi bilo treba pooblastiti, da določi zaključek upravičenosti koprodukcij, kot je določeno v členu 5 Protokola o sodelovanju v kulturi, razen če Komisija odloči, da bi bilo treba to upravičenje ohraniti, kar odobri Svet po posebnem postopku, potrebnem tako zaradi občutljive narave tega elementa Sporazuma kot zaradi dejstva, da se bo Sporazum sklenil s strani Unije in njenih držav članic. Poleg tega bi bilo Komisijo treba pooblastiti, da odobri spremembe, ki jih sprejme Delovna skupina za geografske označbe v skladu s členom 10.25 Sporazuma.

(7) Primerno je določiti ustrezne postopke za zaščito geografskih označb, ki so zaščitene v skladu s Sporazumom.

(8) Unija bi morala aktivirati postopke v zvezi z omejitvami povračila carin, zaščitnimi ukrepi in reševanjem sporov, kadar so izpolnjeni pogoji iz zadevnih določb Sporazuma. Pravice Unije iz člena 14 (Povračilo ali oprostitev carin) Protokola o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja k Sporazumu bi bilo treba uveljavljati v skladu z ustreznimi določbami, ki bodo vsebovane v Uredbi Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule Sporazuma o prosti trgovini med EU in Korejo.

(9) Začasna uporaba, predvidena s tem sklepom, ne vpliva na delitev pristojnosti med Unijo in njenimi državami članicami v skladu s Pogodbama –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani se odobri v imenu Unije, s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma.

Besedilo Sporazuma je priloženo k temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije, s pridržkom njegove sklenitve.

Člen 3

1. Unija Sporazum začasno uporablja, kakor je določeno v členu 15.10.5 Sporazuma, do zaključka postopkov, potrebnih za njegovo sklenitev. Začasno se ne uporabljajo naslednje določbe:

— členi 10.54 do 10.61 (kazensko izvrševanje pravic intelektualne lastnine),

— člen 4(3), člen 5(2), člen 6(1), (2), (4) in (5), členi 8, 9 in 10 Protokola o sodelovanju v kulturi.

2. Z namenom določitve datuma začasne uporabe, Svet določi datum, do katerega se uradno obvestilo iz člena 15.10.5 Sporazuma pošlje Koreji. Navedeno uradno obvestilo zajema napotila na določbe, ki jih ni mogoče začasno uporabljati.

Svet uskladi dejanski datum začetka začasne uporabe z datumom začetka veljavnosti predlagane Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule Sporazuma o prosti trgovini med EU in Korejo.

3. Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum, od katerega se bo Sporazum začasno uporabljal.

Člen 4

1. Komisija Koreji predloži obvestilo, da Unija ne bo podaljšala obdobja upravičenosti koprodukcij v skladu s členom 5

Protokola o sodelovanju v kulturi po postopku iz člena 5(8) navedenega protokola, razen če Svet na predlog Komisije štiri mesece pred koncem tega obdobja upravičenosti odobri nadaljevanje upravičenosti. Če Svet odobri nadaljevanje upravičenja, se ta določba ponovno začne uporabljati ob koncu podaljšanega obdobja upravičenosti. Za posebne namene odločanja o nadaljevanju obdobja upravičenosti Svet odloča soglasno.

2. Komisija za namene člena 10.25 Sporazuma v imenu Unije odobri spremembe Sporazuma na podlagi odločitev Delovne skupine za geografske označbe. Če zainteresirane strani ne dosežejo dogovora, potem ko so bili podani ugovori v zvezi z geografskimi označbami, Komisija sprejme takšno stališče po postopku iz člena 15(2) Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila⁽¹⁾. Obdobje iz člena 5(6) Sklepa Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil⁽²⁾ je en mesec.

Člen 5

1. Ime, zaščiteno v skladu s pododelkom C „Geografske označbe“ iz poglavja deset Sporazuma, lahko uporablja vsak gospodarski subjekt, ki trži kmetijske proizvode, živila, vina, aromatizirana vina ali žgane pijače, ki so v skladu z ustrezno specifikacijo.

2. Države članice in institucije Unije izvršujejo zaščito, določeno v členih 10.18 do 10.23 Sporazuma, vključno na zahtevo zainteresirane strani.

Člen 6

Stališče, ki ga Unija zavzame v Odboru za sodelovanje v kulturi glede odločitev s pravnimi učinki, določi Svet v skladu s Pogodbo. Predstavniki Unije v Odboru za sodelovanje v kulturi so visoki uradniki Komisije in držav članic, ki imajo strokovno znanje in izkušnje v kulturnih zadevah in praksah in ki zastopajo stališče Unije v skladu s Pogodbo.

Člen 7

Določba, ki se uporablja za sprejetje potrebnih izvedbenih pravil za uporabo pravil iz Priloge II(a) k Protokolu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinov upravnega sodelovanja iz Sporazuma, je člen 247a Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.

⁽²⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

⁽³⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/3

Člen 8

Sporazum se ne razlaga tako, kot da podeljuje pravice ali uvaja obveznosti, na katere se je možno neposredno sklicevati pred sodišči Unije ali držav članic.

Člen 9

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 16. septembra 2010

Za Svet
Predsednik
S. VANACKERE

Izjave Komisije

1. Izjava o pravilih o poreklu

Komisija potrjuje, da so odstopanja za nekatere tekstilne izdelke in surimi iz Protokola o poreklu izjema. Potrjuje tudi zavezanost standardnim preferencialnim pravilom EU o poreklu blaga kot izhodišču za pogajanja o drugih sporazumih o prosti trgovini in pomen, ki ga pripisuje dejstvu, da njena pravila o poreklu preferencialno obravnavo še naprej pogojujejo z ustrezno stopnjo obdelave in predelave v državi porekla proizvodov.

Komisija namerava v trenutnih in prihodnjih pogajanjih o sporazumih o prosti trgovini prednost nameniti prepovedi povračila dajatev. O morebitnih spremembah te politike v določenem sporazumu o prosti trgovini bo treba predhodno razpravljati z državami članicami.

2. Izjava o vhodnih cenah

Komisija potrjuje, da so določbe iz sporazuma o prosti trgovini o ukinitvi vhodnih cen za nekatero sadje in zelenjavo, ki so bile dogovorjene s Korejo zaradi posebnih okoliščin pogajanj, izjema in ne pomenijo precedensa za druga dvostranska ali večstranska pogajanja.

3. Izjava o Protokolu o sodelovanju v kulturi

Komisija opozarja, da je močno zavezana načelom in določbam Konvencije Unesca o varovanju in spodbujanju raznolikosti kulturnih izrazov iz leta 2005. Protokol o sodelovanju v kulturi, priložen Sporazumu o prosti trgovini s Korejo in katerega določbe v zvezi z avdiovizualno koprodukcijo bodo veljale v sprva omejenem obdobju treh let, je neposredno pod okriljem te konvencije in ne posega v politiko Evropske unije, v skladu s katero trgovinska pogajanja na področju kulturnih in avdiovizualnih storitev ne smejo ogroziti kulturne in jezikovne raznolikosti Unije.

Priprava protokola in pogajanja o njem so potekala ob upoštevanju posebnosti Koreje na področju kulturne politike, zlasti kar zadeva njeno podporo avdiovizualnemu sektorju. Protokol zato ni precedens za prihodnja pogajanja z drugimi partnericami.

Komisija znova potrjuje svojo odločenost za spodbujanje ratifikacije in izvajanja konvencije Unesca ter za oblikovanje globalne strategije Evropske unije na področju zunanje kulturne politike, v skladu s sklepi Sveta z dne 20. novembra 2008.

4. Izjava o izvajanju sporazuma o prosti trgovini

Komisija je odločena aktivirati postopke v zvezi z omejitvami povračila dajatev, zaščitnimi ukrepi in reševanjem sporov, kadar so izpolnjeni pogoji iz zadevnih določb.

Za zagotovitev pozornega spremljanja korejskih zavez in sodelovanja pri izvajanju sporazuma o prosti trgovini med Komisijo in interesnimi skupinami se sprejmejo naslednji ukrepi:

- Komisija bo podjetjem in državam članicam EU ter Odboru za mednarodno trgovino redno sporočala statistične podatke o korejskem uvozu v občutljivih sektorjih ter uvozno in izvozno statistiko, ki utegne sprožiti sklicevanje na zaščitno klavzulo in posebne klavzule o povračilu dajatev. Statistične podatke v zvezi z avtomobili, potrošno elektroniko in tekstilom bo sporočala vsaka dva meseca od datuma začasne uporabe tega sporazuma,
- za spodbujanje prispevkov za pripravo srečanj, povezanih s sporazumom o prosti trgovini, bo Komisija na začetku leta interesnim skupinam, državam članicam in Odboru za mednarodno trgovino poslala okvirni dnevni red teh srečanj,
- Komisija bo pozorno preučila vse utemeljene informacije podjetij EU v zvezi z ovirami dostopa do trga. O teh informacijah se bo s podjetji posvetovala in jih obveščala o ukrepanju v zvezi s pritožbami glede dostopa do trga. V ta namen se bodo uporabili različni forumi, že vzpostavljeni v Bruslju in v Seulu v okviru strategije dostopa do trga.

Ustanovljena bo nacionalna svetovalna skupina, ki bo zagotavljala ustrezno izvajanje poglavja o trgovini in trajnostnem razvoju. V njej bodo enakovredno zastopana podjetja, sindikati in nevladne organizacije, ustrezno pa bo zastopan tudi Ekonomsko-socialni odbor. Posebne podrobnosti delovanja skupine bodo dogovorjene v posvetovanju z zadevnimi interesnimi skupinami.

5. Izjava o posebnih določbah o upravnem sodelovanju

Komisija potrjuje, da je kompromisno besedilo člena 2.17 „Posebne določbe o upravnem sodelovanju“ izjema, ki ni precedens za druga dvostranska ali večstranska pogajanja.

Komisija namerava v trenutnih in prihodnjih pogajanjih o sporazumih o prosti trgovini prednost nameniti določbam o boju proti goljufijam, s katerimi naj bi zagotovili pravilno uporabo tarifnih preferencialov s strani države partnerice, saj bi omogočili začasno ukinitve trgovinskih preferencialov v primeru pomanjkljivega sodelovanja in/ali goljufij/nepravilnosti.

SPORAZUM**o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani**

KRALJEVINA BELGIJA,

REPUBLIKA BOLGARIJA,

ČEŠKA REPUBLIKA,

KRALJEVINA DANSKA,

ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA,

REPUBLIKA ESTONIJA,

IRSKA,

HELENSKA REPUBLIKA,

KRALJEVINA ŠPANJA,

FRANCOSKA REPUBLIKA,

ITALIJANSKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA CIPER,

REPUBLIKA LATVIJA,

REPUBLIKA LITVA,

VELIKO VOJVODSTVO LUKSEMBURG,

REPUBLIKA MADŽARSKA,

MALTA,

KRALJEVINA NIZOZEMSKA,

REPUBLIKA AVSTRIJA,

REPUBLIKA POLJSKA,

PORTUGALSKA REPUBLIKA,

ROMUNIJA,

REPUBLIKA SLOVENIJA,

SLOVAŠKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA FINSKA,

KRALJEVINA ŠVEDSKA,

ZDRUŽENO KRALJESTVO VELIKA BRITANIJA IN SEVERNA IRSKA,

podpisnice Pogodbe o Evropski uniji in Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: države članice Evropske unije)

in

EVROPSKA UNIJA

na eni strani ter

REPUBLIKA KOREJA (v nadaljnjem besedilu: Koreja)

na drugi strani:

OB PRIZNAVANJU njihovega dolgoletnega in trdnega partnerstva, ki temelji na skupnih načelih in vrednotah, zapisanih v Okvirnem sporazumu,

V ŽELJI, da se nadalje okrepijo njihovi tesni gospodarski odnosi kot del njihovih splošnih odnosov in v skladu z njimi, ter v prepričanju, da bo ta sporazum ustvaril novo okolje za razvoj trgovine in naložb med pogodbenicami,

V PREPRIČANJU, da bo ta sporazum ustvaril razširjen in varen trg za blago in storitve ter stabilno in predvidljivo okolje za naložbe, tako pa izboljšal konkurenčnost njihovih podjetij na globalnih trgih,

OB PONOVI POTRDITVI svoje zavezanosti Ustanovni listini Združenih narodov, podpisani v San Franciscu 26. junija 1945, in Splošni deklaraciji o človekovih pravicah, ki jo je Generalna skupščina Združenih narodov sprejela 10. decembra 1948,

OB PONOVI POTRDITVI svoje zavezanosti trajnostnemu razvoju in v prepričanju, da mednarodna trgovina prispeva k gospodarski, socialni in okoljski razsežnosti trajnostnega razvoja, vključno z gospodarskim razvojem, odpravljanjem revščine, polno in produktivno zaposlenostjo in dostojnim delom za vse ter varstvom in ohranjanjem okolja in naravnih virov,

OB PRIZNAVANJU pravice pogodbenic, da sprejmejo ukrepe, potrebne za dosego legitimnih ciljev javne politike na podlagi ravni varstva, ki se jim zdi primerna, pod pogojem da taki ukrepi niso sredstva za neupravičeno diskriminacijo ali prikrito omejevanje mednarodne trgovine, kot je izraženo v tem sporazumu,

ODLOČENE spodbujati preglednost za vse zadevne zainteresirane strani, vključno z zasebnim sektorjem in organizacijami civilne družbe,

V ŽELJI izboljšati življenjske standarde, spodbujati gospodarsko rast in stabilnost, ustvariti nove možnosti za zaposlitev ter izboljšati splošno blaginjo z liberalizacijo in širitvijo vzajemne trgovine in naložb,

OB PRIZADEVANJU vzpostaviti jasna in vzajemno koristna pravila, ki urejajo trgovino in naložbe, ter zmanjšati ali odpraviti ovire za vzajemno trgovino in naložbe,

ODLOČENI prispevati k skladnemu razvoju in širitvi svetovne trgovine z odpravo ovir za trgovino prek tega sporazuma ter izogniti se novim oviram za trgovino ali naložbe med njihovimi ozemlji, ki bi lahko zmanjšale koristi tega sporazuma,

V ŽELJI okrepiti razvoj in izvajanje zakonov in politik na področju dela in okolja, spodbujati osnovne pravice delavcev in trajnostni razvoj ter izvajati ta sporazum v skladu s temi cilji ter

OB NADGRADNJI njihovih pravic in obveznosti iz Marakeškega sporazuma o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije z dne 15. aprila 1994 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum WTO) ter drugih večstranskih, regionalnih in dvostranskih sporazumov in dogovorov, katerih podpisnice so –

SO SE DOGOVORILE o naslednjem:

POGLAVJE ENA

CILJI IN SPLOŠNA OPREDELITEV POJMOV

Člen 1.1

Cilji

1. Pogodbenici v skladu s tem sporazumom vzpostavita območje proste trgovine z blagom, s storitvami ter območje svobodnega ustanavljanja ter določita s tem povezana pravila v skladu s tem sporazumom.
2. Cilji tega sporazuma so:
 - (a) liberalizirati in olajšati trgovino z blagom med pogodbenicama v skladu s členom XXIV Splošnega sporazuma o carinah in trgovini 1994 (v nadaljnjem besedilu: GATT 1994);
 - (b) liberalizirati trgovino s storitvami in naložbe med pogodbenicama v skladu s členom V Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami (v nadaljnjem besedilu: GATS);
 - (c) spodbujati konkurenco v svojih gospodarstvih, zlasti glede na gospodarske odnose med pogodbenicama;
 - (d) nadalje vzajemno liberalizirati trge pogodbenic za javna naročila;
 - (e) ustrezno in učinkovito zavarovati pravice intelektualne lastnine;
 - (f) z odpravo ovir za trgovino in vzpostavitev okolja, ki spodbuja krepitev naložbenih tokov, prispevati k skladnemu razvoju in širitvi svetovne trgovine;
 - (g) ob priznavanju, da je trajnostni razvoj najpomembnejši cilj, si prizadevati za razvoj mednarodne trgovine, tako da se doseže cilj trajnostnega razvoja in zagotovi, da je ta cilj vključen in se odraža na vseh ravneh trgovinskih odnosov med pogodbenicama, ter
 - (h) spodbujati neposredne tuje naložbe brez zniževanja ali zmanjševanja standardov na področju okolja, dela ali zdravja in varnosti na delovnem mestu pri uporabi in uveljavljanju zakonov pogodbenic na področju okolja in dela.

Člen 1.2

Splošna opredelitev pojmov

V tem sporazumu:

pogodbenici pomenita Evropsko unijo ali njene države članice ali Evropsko unijo in njene države članice v okviru njihovih področij pristojnosti, kot izhajajo iz Pogodbe o Evropske uniji

in Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: pogodbenica EU), na eni strani ter Korejo na drugi strani,

Okvirni sporazum pomeni Okvirni sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, ki je bil podpisan 28. oktobra 1996 v Luksemburgu, ali kateri koli sporazum, ki ga posodablja, spreminja ali nadomešča, ter

Carinski sporazum pomeni Sporazum med Evropsko skupnostjo in Republiko Korejo o sodelovanju in medsebojni upravni pomoči pri carinskih zadevah, ki je bil podpisan 10. aprila 1997 v Bruslju.

POGLAVJE DVA

NACIONALNA OBRAVNAVA IN DOSTOP DO TRGA ZA BLAGO

ODDELEK A

Skupne določbe

Člen 2.1

Cilj

Pogodbenici postopno in vzajemno liberalizirata trgovino z blagom v prehodnem obdobju, ki se začne z začetkom veljavnosti tega sporazuma, v skladu s tem sporazumom in členom XXIV GATT 1994.

Člen 2.2

Področje in obseg uporabe

To poglavje se uporablja za trgovino z blagom⁽¹⁾ med pogodbenicama.

Člen 2.3

Carina

V tem poglavju carina vključuje vsakršno dajatev ali takso, ki se uvede za uvoz blaga ali v zvezi z njim, vključno z vsemi oblikami dodatnih davkov ali taks, ki se uvedejo za tak uvoz ali v zvezi z njim⁽²⁾. Carina ne vključuje:

- (a) takse, ki je enaka notranjemu davku, uvedenemu v skladu s členom 2.8 za enako domače blago ali izdelek, iz katerega je uvoženo blago v celoti ali deloma izdelano ali proizvedeno;
- (b) dajatve, uvedene na podlagi zakona pogodbenice v skladu s poglavjem tri (Trgovinska sredstva);
- (c) pristojbine ali druge takse, uvedene na podlagi zakona pogodbenice v skladu s členom 2.10, ali

⁽¹⁾ V tem sporazumu blago pomeni izdelke, kot se ta izraz razume v GATT 1994, razen če je v tem sporazumu določeno drugače.

⁽²⁾ Pogodbenici razumeta, da ta opredelitev ne posega v obravnavo, ki jo pogodbenici v skladu s Sporazumom STO lahko uporabita za trgovino po načelu države z največjimi ugodnostmi.

(d) dajatve, uvedene na podlagi zakona pogodbenice v skladu s členom 5 Sporazuma o kmetijstvu iz Priloge 1A k Sporazumu WTO (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o kmetijstvu).

Člen 2.4

Uvrstitev blaga

Uvrstitev blaga v trgovini med pogodbenicama se določi v tarifni nomenklaturi vsake pogodbenice, ki se razlaga v skladu s harmoniziranim sistemom Mednarodne konvencije o harmoniziranem sistemu pojmovanj in šifrskih oznak blaga, sprejete 14. junija 1983 v Bruslju (v nadaljnjem besedilu: HS).

ODDELEK B

Odprava carin

Člen 2.5

Odprava carin

1. Vsaka pogodbenica odpravi svoje carine za blago s poreklom iz druge pogodbenice v skladu z listo iz Priloge 2-A, razen če je v tem sporazumu določeno drugače.

2. Za vsako blago je osnovna carinska stopnja, za katero se v skladu z odstavkom 1 uporabljajo postopna znižanja, tista stopnja, ki je določena v listah iz Priloge 2-A.

3. Če pogodbenica zniža uporabljeno carinsko stopnjo po načelu države z največjimi ugodnostmi (v nadaljnjem besedilu: MFN) kadar koli po začetku veljavnosti tega sporazuma, se navedena stopnja uporablja za trgovino, ki jo zajema ta sporazum, če in dokler je nižja od carinske stopnje, izračunane v skladu z njeno listo iz Priloge 2-A.

4. Tri leta po začetku veljavnosti tega sporazuma se pogodbenici na zahtevo katere koli pogodbenice posvetujeta o morebitni pospešitvi in razširitvi obsega odprave carin na uvoz med njima. Sklep pogodbenic v okviru Odbora za trgovino po takih posvetovanjih o pospešitvi ali razširitvi obsega odprave carin na blago nadomesti katero koli stopnjo ali kategorijo, določeno v skladu z njunima listama iz Priloge 2-A za navedeno blago.

Člen 2.6

Mirovanje

Razen če je v tem sporazumu določeno drugače, vključno z izrecno določenimi vnosi v listi vsake pogodbenice iz Priloge 2-A, nobena pogodbenica ne sme zvišati obstoječe carine ali uvesti nove carine za blago s poreklom iz druge pogodbenice. To nobeni pogodbenici ne preprečuje, da po enostranskem znižanju carino zviša na raven, kot je določeno v njeni listi iz Priloge 2-A.

Člen 2.7

Upravljanje in izvajanje tarifnih kvot

1. Vsaka pogodbenica upravlja in izvaja tarifne kvote, določene v Dodatku 2-A-1 njene liste iz Priloge 2-A, v skladu s členom XIII GATT 1994, vključno z njegovimi pojasnjevalnimi opombami, in Sporazumom o postopkih za izdajanje uvoznih dovoljenj iz Priloge 1A k Sporazumu WTO.

2. Vsaka pogodbenica zagotovi:

(a) da so njeni postopki upravljanja tarifnih kvot pregledni, na voljo javnosti, pravočasni, nediskriminatorni, se odzivajo na tržne pogoje, so čim manj obremenjujoči za trgovino in odražajo želje končnega uporabnika;

(b) da je vsaka oseba iz pogodbenice, ki izpolnjuje pravne in upravne zahteve pogodbenice uvoznice, upravičena, da zaprosi in je obravnava za dodelitev tarifnih kvot pogodbenice. Razen če se pogodbenici dogovorita drugače s sklepom Odbora za trgovino z blagom, je vsak predelovalec, trgovec na drobno, restavracija, hotel, distributer ali institucija za gostinstvo ali katera koli druga oseba upravičen oz. upravičena, da zaprosi in je obravnavana za dodelitev tarifnih kvot. Vsakršna pristojbina, zaračunana za storitve, povezane z zahtevkom za dodelitev tarifnih kvot, je omejena na dejanske stroške opravljenih storitev;

(c) da nobenega deleža tarifnih kvot ne dodeli skupini proizvajalcev, da dostopa do dodelitve tarifnih kvot ne pogojuje z nakupom domačega izdelka ali da dostopa do dodelitve tarifnih kvot ne omeji na predelovalce, razen v primerih, določenih v Dodatku 2-A-1 njene liste iz Priloge 2-A, ter

(d) da tarifne kvote dodeli v komercialno sprejemljivih odpremnih količinah in v največji možni meri v količinah, ki jih uvozniki zahtevajo. Razen v primerih iz določb za vsako tarifno kvoto in veljavno tarifno postavko iz Dodatka 2-A-1 k listi pogodbenice iz Priloge 2-A, vsaka dodelitev tarifnih kvot velja za vsakršen izdelek ali sklop izdelkov, ki so predmet določene tarifne kvote, ne glede na specifikacijo ali razred izdelka ali sklopa izdelkov, in ni pogojena z nameravano končno uporabo ali velikostjo embalaže izdelka ali sklopa izdelkov.

3. Vsaka pogodbenica določi subjekte, pristojne za upravljanje njenih tarifnih kvot.

4. Vsaka pogodbenica si prizadeva upravljati svoje tarifne kvote, tako da uvoznikom omogoča popolno uporabo količin tarifnih kvot.

5. Pogodbenici zahtevka za dodelitev tarifnih kvot ali njihove uporabe ne smeta pogojevati s ponovnim izvozom blaga.

6. Pogodbenici se na pisno zahtevo katere koli pogodbenice posvetujeta o upravljanju tarifnih kvot posamezne pogodbenice.

7. Razen če je v Dodatku 2-A-1 k listi pogodbenice iz Priloge 2-A določeno drugače, da vsaka pogodbenica prosilcem na voljo celotno količino tarifnih kvot, določenih v navedenem dodatku, z datumom začetka veljavnosti tega sporazuma v prvem letu in z datumom obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma v vsakem nadaljnjem letu. Upravni organ pogodbenice uvoznice vsako leto na določeni javno dostopni internetni strani pravočasno objavi stopnje izkoriščenosti in količine, ki so še na voljo za posamezno tarifno kvoto.

ODDELEK C

Netarifni ukrepi

Člen 2.8

Nacionalna obravnava

Vsaka pogodbenica prizna nacionalno obravnavo za blago druge pogodbenice v skladu s členom III GATT 1994, vključno z njegovimi pojasnjevalnimi opombami. V ta namen so člen III GATT 1994 in njegove pojasnjevalne opombe smiselno vključene v ta sporazum in so njegov sestavni del.

Člen 2.9

Uvozne in izvozne omejitve

Nobena pogodbenica v skladu s členom XI GATT 1994 in njegovimi pojasnjevalnimi opombami ne sme sprejeti ali ohraniti nobene prepovedi ali omejitve, razen dajatev, davkov ali drugih taks za uvoz katerega koli blaga druge pogodbenice ali za izvoz ali prodajo za izvoz katerega koli blaga, namenjenega na ozemlje druge pogodbenice. V ta namen so člen XI GATT 1994 in njegove pojasnjevalne opombe smiselno vključene v ta sporazum in so njegov sestavni del.

Člen 2.10

Pristojbine in druge takse za uvoz

Vsaka pogodbenica zagotovi, da so vse pristojbine in takse (razen carin in postavk, ki so izključene iz opredelitve carine iz člena 2.3(a), (b) in (d)), ki so uvedene za uvoz ali so z njim povezane, količinsko omejene na približne stroške opravljenih storitev, niso izračunane na podlagi *ad valorem* in ne pomenijo neposrednega varstva domačega blaga ali obdavčitve uvoza za fiskalne namene.

Člen 2.11

Dajatve, davki ali druge pristojbine in takse za izvoz

Nobena pogodbenica ne sme ohraniti ali uvesti nobenih dajatev, davkov ali drugih pristojbin in taks, uvedenih za izvoz blaga v drugo pogodbenico ali v povezavi z njim, ali notranjih davkov, pristojbin in taks za blago, izvoženo v drugo pogodbenico, ki presegajo tiste, ki so uvedeni za podobno blago, namenjeno za notranjo prodajo.

Člen 2.12

Carinsko vrednotenje

Sporazum o izvajanju člena VII GATT 1994 iz Priloge 1A k Sporazumu WTO (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o carinskem vrednotenju) je smiselno vključen v ta sporazum in je njegov sestavni del. Pridržki in možnosti iz odstavkov od 2 do 4 člena 20 Priloge III k Sporazumu o carinskem vrednotenju se ne uporabljajo.

Člen 2.13

Državna trgovinska podjetja

1. Pogodbenici potrjujeta svoje obstoječe pravice in obveznosti iz člena XVII GATT 1994, njegovih pojasnjevalnih opomb in Dogovora o razlagi člena XVII GATT 1994 iz Priloge 1A k Sporazumu WTO, ki so smiselno vključene v ta sporazum in so njegov sestavni del.

2. Kadar pogodbenica od druge pogodbenice zahteva informacije o posameznih državnih trgovinskih podjetjih, načinu njihovega delovanja in učinku njihovega delovanja na dvostransko trgovino, zaprosena pogodbenica upošteva potrebo po zagotovitvi čim večje preglednosti brez poseganja v člen XVII.4(d) GATT 1994 o zaupnih informacijah.

Člen 2.14

Odprava sektorskih netarifnih ukrepov

1. Pogodbenici svoje zaveze glede sektorsko specifičnih netarifnih ukrepov za blago izvajata v skladu z zavezami iz prilog od 2-B do 2-E.

2. Tri leta po začetku veljavnosti tega sporazuma in na zahtevo katere koli pogodbenice se pogodbenici posvetujeta o morebitni razširitvi obsega njunih zavez glede sektorsko specifičnih netarifnih ukrepov za blago.

ODDELEK D

Posebne izjeme glede blaga

Člen 2.15

Splošne izjeme

1. Pogodbenici potrjujeta, da se njune obstoječe pravice in obveznosti iz člena XX GATT 1994 in njegovih pojasnjevalnih opomb, ki so vključene v ta sporazum in so njegov sestavni del, smiselno uporabljajo za trgovino z blagom, zajeto v tem sporazumu.

2. Pogodbenici razumeta, da pogodbenica, ki namerava sprejeti ukrepe, pred sprejetjem kakršnih koli ukrepov iz pododstavkov (i) in (j) člena XX GATT 1994, drugi pogodbenici predloži vse zadevne informacije, da se poišče rešitev, ki je za pogodbenici sprejemljiva. Pogodbenici se lahko dogovorita o kakršnih koli sredstvih, potrebnih za odpravo težav. Če pogodbenici v 30 dneh od predložitve takih informacij ne

skleneta dogovora, lahko pogodbenica za zadevno blago uporabi ukrepe iz tega člena. Kadar je zaradi izjemnih in kritičnih okoliščin, ki zahtevajo takojšnje ukrepanje, predhodno zagotavljanje informacij ali pregleda onemogočeno, lahko pogodbenica, ki namerava uvesti ukrepe, nemudoma uporabi preventivne ukrepe, ki so potrebni za obravnavo položaja, in o njih takoj obvesti drugo pogodbenico.

ODDELEK E

Institucionalne določbe

Člen 2.16

Odbor za trgovino z blagom

1. Odbor za trgovino z blagom, ustanovljen v skladu s členom 15.2.1 (Specializirani odbori), se sestane na zahtevo pogodbenice ali Odbora za trgovino in obravnava vsakršno zadevo iz tega poglavja, sestavljajo pa ga predstavniki pogodbenic.

2. Naloge odbora vključujejo:

- (a) spodbujanje trgovine z blagom med pogodbenicama, vključno s posvetovanji o pospeševanju in razširitvi obsega odprave tarif ter razširitvi obsega zavez glede netarifnih ukrepov iz tega sporazuma in po potrebi o drugih zadevah, ter
- (b) obravnavanje tarifnih in netarifnih ukrepov glede trgovine z blagom med pogodbenicama ter, če je ustrezno, predložitev takih zadev v obravnavo Odboru za trgovino,

če te naloge niso bile zaupane zadevnim delovnim skupinam, ustanovljenim v skladu s členom 15.3.1 (Delovne skupine).

Člen 2.17

Posebne določbe o upravnem sodelovanju

1. Pogodbenici se strinjata, da je upravno sodelovanje bistvenega pomena za izvajanje in nadzor prednostne tarifne obravnave, odobrene na podlagi tega poglavja, in poudarjata svojo zavezanost boju proti nepravilnostim in goljufijam v carinskih in s tem povezanih zadevah.

2. Kadar pogodbenica na podlagi objektivnih informacij ugotovi, da se upravno sodelovanje ne zagotavlja in/ali se pojavljajo nepravilnosti ali goljufije, se Carinski odbor na zahtevo navedene pogodbenice sestane v 20 dneh od take zahteve, da poišče rešitev za težavo, ki se obravnava kot nujna. Za posvetovanja, opravljena v okviru Carinskega odbora, se bo štel, da opravljajo enako funkcijo kot posvetovanje iz člena 14.3 (Posvetovanja).

POGLAVJE TRI

TRGOVINSKA SREDSTVA

ODDELEK A

Dvostranski zaščitni ukrepi

Člen 3.1

Uporaba dvostranskega zaščitnega ukrepa

1. Če se blago s poreklom iz pogodbenice zaradi znižanja ali odprave carine v skladu s tem sporazumom uvaža na ozemlje druge pogodbenice v takih povečanih količinah, v absolutnem smislu ali glede na domačo proizvodnjo, in pod takimi pogoji, da povzroča škodo ali grozi s povzročitvijo resne škode domači industriji, ki proizvaja podobno ali neposredno konkurenčno blago, lahko pogodbenica uvoznica sprejme ukrepe iz odstavka 2 v skladu s pogoji in postopki iz tega oddelka.

2. Pogodbenica uvoznica lahko sprejme dvostranski zaščitni ukrep:

(a) s katerim se opusti nadaljnje zniževanje carinske stopnje za zadevno blago, določene v tem sporazumu, ali

(b) s katerim se carinska stopnja za blago zviša na raven, ki ne presega nižje od naslednjih:

(i) carinske stopnje MFN za blago, ki je veljavna ob uvedbi ukrepa, ali

(ii) osnovne carinske stopnje, določene v listi iz Priloge 2-A (Odprava carin) v skladu s členom 2.5.2 (Odprava carin).

Člen 3.2

Pogoji in omejitve

1. Pogodbenica drugo pogodbenico pisno obvesti o začetku preiskave iz odstavka 2 in se z njo vnaprej posvetuje toliko časa pred uporabo dvostranskega zaščitnega ukrepa, kolikor je to izvedljivo, da se pregledajo informacije, pridobljene med preiskavo, in izmenjajo stališča o ukrepu.

2. Pogodbenica uporabi dvostranski zaščitni ukrep, šele ko njeni pristojni organi opravijo preiskavo v skladu s členom 3 in členom 4.2(c) Sporazuma o zaščitnih ukrepih iz Priloge 1A k Sporazumu WTO (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o zaščitnih ukrepih), zato sta člen 3 in člen 4.2(c) Sporazuma o zaščitnih ukrepih smiselno vključena v ta sporazum in sta njegov sestavni del.

3. Med preiskavo iz odstavka 2 pogodbenica izpolnjuje zahteve iz člena 4.2(a) Sporazuma o zaščitnih ukrepih, zato je člen 4.2(a) Sporazuma o zaščitnih ukrepih smiselno vključen v ta sporazum in je njegov sestavni del.

4. Vsaka pogodbenica zagotovi, da njeni pristojni organi vsako tako preiskavo opravijo v enem letu po datumu njenega začetka.

5. Nobena pogodbenica ne sme uporabljati dvostranskega zaščitnega ukrepa:

(a) razen v takem obsegu in tako dolgo, kot je to potrebno za preprečitev ali odpravo resne škode in olajšanje prilagoditve;

(b) več kot dve leti, vendar se obdobje lahko podaljša za največ dve leti, če pristojni organi pogodbenice uvoznice v skladu s postopki iz tega člena ugotovijo, da je ukrep še naprej potreben za preprečitev ali odpravo resne škode ali olajšanje prilagoditev in da obstajajo dokazi o prilagajanju industrije, pod pogojem da skupno obdobje izvajanja zaščitnega ukrepa, vključno z obdobjem začetnega izvajanja in vsakim njegovim podaljšanjem, ni daljše od štirih let, ali

(c) po koncu prehodnega obdobja, razen s soglasjem druge pogodbenice.

6. Ko pogodbenica preneha izvajati dvostranski zaščitni ukrep, je carinska stopnja tista stopnja, ki bi v skladu z njeno listo iz Priloge 2-A (Odprava carin) bila veljavna, če se ukrep ne bi izvajal.

Člen 3.3

Začasni ukrepi

V kritičnih okoliščinah, kadar bi odlašanje povzročilo škodo, ki bi se težko popravila, lahko pogodbenica začasno izvaja dvostranski zaščitni ukrep po predhodni ugotovitvi, da obstajajo jasni dokazi, da se je uvoz blaga s poreklom iz druge pogodbenice povečal zaradi znižanja ali odprave carine v skladu s tem sporazumom ter da tak uvoz povzroča resno škodo ali grozi s povzročitvijo resne škode domači industriji. Noben začasni ukrep ne sme trajati več kot 200 dni, pogodbenica pa v tem času izpolnjuje zahteve iz člena 3.2.2 in člena 3.2.3. Pogodbenica takoj povrne vsako tarifno povišanje, če se med preiskavo iz člena 3.2.2 ne ugotovi, da so izpolnjene zahteve iz člena 3.1. Trajanje katerega koli začasnega ukrepa se šteje kot del obdobja, določenega v členu 3.2.5(b).

Člen 3.4

Nadomestila

1. Pogodbenica, ki uporablja dvostranski zaščitni ukrep, se posvetuje z drugo pogodbenico, da se dogovorita o ustreznem nadomestilu za liberalizacijo trgovine v obliki koncesij z enakovrednimi učinki na trgovino ali enakovredno vrednostjo dodatnih dajatev, ki se pričakujejo kot rezultat zaščitnega ukrepa.

Pogodbenica zagotovi možnost za taka posvetovanja najpozneje 30 dni po izvedbi dvostranskega zaščitnega ukrepa.

2. Če v 30 dneh od začetka posvetovanja iz odstavka 1 ni dosežen dogovor o nadomestilu za liberalizacijo trgovine, lahko pogodbenica, katere blago je predmet zaščitnega ukrepa, začasno opusti uporabo enakovrednih koncesij za pogodbenico, ki izvaja zaščitni ukrep.

3. Pravica do začasne opustitve uporabe iz odstavka 2 se ne uveljavlja v prvih 24 mesecih veljavnosti dvostranskega zaščitnega ukrepa, pod pogojem da je zaščitni ukrep v skladu z določbami tega sporazuma.

Člen 3.5

Opredelitev pojmov

V tem oddelku:

resna škoda in grožnja s povzročitvijo resne škode se razumeta v skladu s členom 4.1(a) in (b) Sporazuma o zaščitnih ukrepih. V ta namen je člen 4.1(a) in (b) smiselno vključen v ta sporazum in je njegov sestavni del ter

prehodno obdobje pomeni obdobje za blago od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma do 10 let od datuma zaključitve tarifnega znižanja ali odprave, odvisno od posameznega blaga.

ODDELEK B

Kmetijski zaščitni ukrepi

Člen 3.6

Kmetijski zaščitni ukrepi

1. Pogodbenica lahko uporabi ukrep v obliki višje uvozne dajatve za kmetijsko blago s poreklom iz njene liste iz Priloge 3 v skladu z odstavki od 2 do 8, če skupni obseg uvoza navedenega blaga v katerem koli letu preseže sprožitveno raven, določeno v njeni listi iz Priloge 3.

2. Dajatev iz odstavka 1 ne preseže nižje od prevladujoče veljavne stopnje MFN ali stopnje dajatve MFN, veljavne na dan neposredno pred datumom začetka veljavnosti tega sporazuma, ali tarifne stopnje, določene v listu pogodbenice iz Priloge 3.

3. Dajatve, ki jih vsaka pogodbenica uporablja v skladu z odstavkom 1, so določene po njunih listah iz Priloge 3.

4. Nobena pogodbenica ne sme uporabiti ali ohraniti kmetijskega zaščitnega ukrepa iz tega člena in hkrati za enako blago uporabiti ali ohraniti:

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/13

- (a) dvostranskega zaščitnega ukrepa v skladu s členom 3.1;
- (b) ukrepa iz člena XIX GATT 1994 in Sporazuma o zaščitnih ukrepih ali
- (c) posebnega zaščitnega ukrepa iz člena 5 Sporazuma o kmetijstvu.

5. Pogodbenica vsak kmetijski zaščitni ukrep izvaja na pregleden način. Pogodbenica, ki izvaja kmetijski zaščitni ukrep, v 60 dneh po njegovi uvedbi o tem pisno obvesti drugo pogodbenico ter ji predloži zadevne podatke o ukrepu. Pogodbenici se na pisno zahtevo pogodbenice izvoznice posvetujeta o izvedbi ukrepa.

6. Izvajanje in delovanje tega člena je lahko predmet razprave in pregleda Odbora za trgovino z blagom iz člena 2.16 (Odbor za trgovino z blagom).

7. Nobena pogodbenica ne sme izvesti ali ohraniti kmetijskega zaščitnega ukrepa za kmetijsko blago s poreklom:

- (a) če se je končalo obdobje iz določb o kmetijskih zaščitnih ukrepih iz njene liste iz Priloge 3 ali
- (b) če ukrep poviša dajatev v okviru kvote za blago, za katero veljajo tarifne kvote, določeno v dodatku 2-A-1 k njeni listi iz Priloge 2-A (Odprava carin).

8. Vsaka dobava zadevnega blaga, ki je bila na poti na podlagi pogodbe, sklenjene pred uvedbo dodatne dajatve na podlagi odstavkov od 1 do 4, je oproščena take dodatne dajatve, pod pogojem da se upošteva pri obsegu uvoza zadevnega blaga v naslednjem letu za izvedbo odstavka 1 v navedenem letu.

ODDELEK C

Globalni zaščitni ukrepi

Člen 3.7

Globalni zaščitni ukrepi

1. Vsaka pogodbenica obdrži pravice in obveznosti iz člena XIX GATT 1994 in Sporazuma o zaščitnih ukrepih. Razen če je v tem členu drugače določeno, ta sporazum pogodbenicama ne daje dodatnih pravic oz. jima ne nalaga dodatnih obveznosti v zvezi z ukrepi, sprejetimi v skladu s členom XIX GATT 1994 in Sporazumom o zaščitnih ukrepih.

2. Pogodbenica, ki namerava sprejeti zaščitne ukrepe, na zahtevo druge pogodbenice in če ima bistveni interes, takoj pošlje *ad hoc* pisno obvestilo z vsemi zadevnimi informacijami o začetku preiskave v zvezi z zaščitnimi ukrepi, vmesnih ugotovitvah in končnih ugotovitvah preiskave.

3. Za namene tega člena se šteje, da ima pogodbenica bistveni interes, če je med petimi največjimi dobavitelji uvoženega blaga v obdobju zadnjih treh let, merjeno bodisi po absolutnem obsegu bodisi po vrednosti.

4. Pogodbenici za isto blago hkrati ne smeta izvajati:

(a) dvostranskega zaščitnega ukrepa v skladu s členom 3.1 ter

(b) ukrepa iz člena XIX GATT 1994 in Sporazuma o zaščitnih ukrepih.

5. Pogodbenici za zadeve, ki izhajajo iz tega oddelka, ne smeta uporabiti poglavja štirinajst (Reševanje sporov).

ODDELEK D

Protidampinške in izravnalne dajatve

Člen 3.8

Splošne določbe

1. Razen če je v tem poglavju drugače določeno, pogodbenici obdržita svoje pravice in obveznosti iz člena VI GATT 1994, Sporazuma o izvajanju člena VI GATT 1994 iz Priloge 1A k Sporazumu WTO (v nadaljnjem besedilu: Protidampinški sporazum) in Sporazuma o subvencijah in izravnalnih ukrepih iz Priloge 1A k Sporazumu WTO (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o subvencijah in izravnalnih ukrepih).

2. Pogodbenici se strinjata, da bi se protidampinške in izravnalne dajatve morale uporabljati v popolni skladnosti z zadevnimi zahtevami WTO ter da bi morali temeljiti na pravičnem in preglednem sistemu v zvezi z postopki, ki vplivajo na blago s poreklom iz druge pogodbenice. Pogodbenici v ta namen neposredno po vsakršni uvedbi začasnih ukrepov in v vsakem primeru pred končno določitvijo v celoti in smiselno razkrijeta vsa bistvena dejstva in pomisleke, na katerih temelji odločitev o uvedbi ukrepov, brez poseganja v člen 6.5 Protidampinškega sporazuma in člen 12.4 Sporazuma o subvencijah in izravnalnih ukrepih. Razkritja so v pisni obliki, zainteresiranim stranem pa zagotavljajo dovolj časa za predložitev pripomb.

3. Za zagotovitev čim boljše učinkovitosti izvajanja preiskav v zvezi s protidampinškimi ali z izravnalnimi dajatvami, zlasti ob upoštevanju ustreznih pravic do obrambe, pogodbenici sprejmeta uporabo angleškega jezika za dokumente, predložene med preiskavo v zvezi s protidampinškimi ali izravnalnimi dajatvami. Ta odstavek Koreji v ničemer ne preprečuje, da zahteva pojasnilo v korejskem jeziku:

(a) če korejski preiskovalni organi menijo, da pomen predloženih dokumentov ni razumljiv za namene preiskave v zvezi s protidampinško ali izravnalno dajativo, ter

(b) če je zahteva strogo omejena na del, ki ni razumljiv za namene preiskave v zvezi s protidampinško ali izravnalno dajatvijo.

4. Zainteresiranim stranem se omogoči, da ustno izrazijo svoja stališča med preiskavo v zvezi s protidampinško ali z izravnalno dajatvijo, če to ne zadržuje poteka preiskave po nepotrebnem.

Člen 3.9

Uradno obveščanje

1. Ko pristojni organi pogodbenice prejmejo ustrezno dokumentiran protidampinški zahtevek v zvezi z uvozom iz druge pogodbenice in sicer najpozneje 15 dni pred začetkom preiskave, pogodbenica drugi pogodbenici pošlje pisno uradno obvestilo o prejemu zahtevka.

2. Ko pristojni organi pogodbenice prejmejo ustrezno dokumentiran zahtevek za izravnalno dajatev v zvezi z uvozom iz druge pogodbenice in pred začetkom preiskave, pogodbenica drugi pogodbenici pošlje pisno uradno obvestilo o prejemu zahtevka in ji omogoči posvetovanje o zahtevku s pristojnimi organi.

Člen 3.10

Upoštevanje javnega interesa

Pogodbenici si pred uvedbo protidampinške ali izravnalne dajatve prizadevata upoštevati javni interes.

Člen 3.11

Preiskava po prenehanju izvajanja ukrepov kot rezultat pregleda

Pogodbenici se strinjata, da bosta skrbno preučili vsak zahtevek za začetek protidampinške preiskave v zvezi z blagom s poreklom iz druge pogodbenice in za katerega so se protidampinški ukrepi prenehali izvajati v prejšnjih 12 mesecih kot rezultat pregleda. Razen če ta preučitev pred začetkom preiskave pokaže, da so se okoliščine spremenile, se preiskava ne izvede.

Člen 3.12

Kumulativna ocena

Ko se sočasno izvaja preiskava v zvezi s protidampinškimi ali izravnalnimi dajatvami za uvoz iz več kot ene države, pogodbenica skrbno preuči, ali je kumulativna ocena učinka uvoza druge pogodbenice ustrezna glede na konkurenčne pogoje med uvoženim blagom in konkurenčne pogoje med uvoženim blagom in podobnim domačim blagom.

Člen 3.13

Standard *de minimis*, ki se uporablja za pregled

1. Vsak ukrep, ki je predmet pregleda v skladu s členom 11 Protidampinškega sporazuma, se preneha izvajati, kadar se ugotovi, da je verjetna ponavljajoča se stopnja dampinga nižja od praga *de minimis* iz člena 5.8 Protidampinškega sporazuma.

2. Med določanjem individualnih stopenj v skladu s členom 9.5 Protidampinškega sporazuma se ne uvede nikakršna dajatev za izvoznike ali proizvajalce iz pogodbenice izvoznice, za katere se na podlagi reprezentativne izvozne prodaje ugotovi, da je njihova stopnja dampinga nižja od praga *de minimis* iz člena 5.8 Protidampinškega sporazuma.

Člen 3.14

Pravilo nižje dajatve

Če se pogodbenica odloči uvesti protidampinško ali izravnalno dajatev, stopnja take dajatve ne preseže stopnje dampinga ali subvencije, proti kateri se lahko uvede izravnalni ukrep, in mora biti nižja od stopnje dampinga ali, proti katerim se lahko uvede izravnalni ukrep, če je taka nižja dajatev primerna za odpravo škode za domačo industrijo.

Člen 3.15

Reševanje sporov

Pogodbenici za zadeve, ki izhajajo iz tega oddelka, ne smeta uporabiti poglavja štirinajst (Reševanje sporov).

ODDELEK E

Institucionalne določbe

Člen 3.16

Delovna skupina za sodelovanje pri trgovinskih sredstvih

1. Delovna skupna za sodelovanje pri trgovinskih sredstvih, ustanovljena v skladu s členom 15.3.1 (Delovne skupine) je forum za dialog o sodelovanju pri trgovinskih sredstvih.

2. Naloge delovne skupine so:

(a) izboljšanje znanja pogodbenice o zakonih, politikah in praksah druge pogodbenice v zvezi s trgovinskimi sredstvi ter njihovega razumevanja;

(b) nadzor nad izvajanjem tega poglavja;

(c) izboljšanje sodelovanja med organi pogodbenic, pristojnimi za zadeve v zvezi s trgovinskimi sredstvi;

(d) vzpostavitev foruma, v okviru katerega pogodbenici lahko izmenjujeta informacije o zadevah v zvezi s protidampinškom, subvencijami ter izravnalnimi in zaščitnimi ukrepi;

(e) vzpostavitev foruma, v okviru katerega pogodbenici lahko razpravljata o drugih zadevnih vprašanjih v skupnem interesu, ki vključujejo:

(i) mednarodna vprašanja v zvezi s trgovinskimi sredstvi, vključno z vprašanji v zvezi s krogom pogajanj WTO o pravilih iz Dohe, ter

(ii) prakse pristojnih organov pogodbenic pri preiskavah v zvezi s protidampinško in izravnalno dajatvijo, kot je uporaba "razpoložljivih dejstev" in postopkov preverjanja, ter

(f) sodelovanje pri katerih koli drugih vprašanjih, če se pogodbenici strinjata, da je to potrebno.

3. Delovna skupina se običajno sestane vsako leto, po potrebi pa se lahko na zahtevo katere koli pogodbenice organizirajo dodatni sestanki.

POGLAVJE ŠTIRI

TEHNIČNE OVIRE V TRGOVINI

Člen 4.1

Potrditev Sporazuma o tehničnih ovirah v trgovini

Pogodbenici potrjujeta svoje obstoječe pravice in medsebojne obveznosti v skladu s Sporazumom o tehničnih ovirah v trgovini iz Priloge 1A k Sporazumu WTO (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o tehničnih ovirah v trgovini), ki je smiselno vključen v ta sporazum in je njegov sestavni del.

Člen 4.2

Področje uporabe in opredelitev pojmov

1. To poglavje se uporablja za pripravo, sprejetje in uporabo standardov, tehničnih predpisov in postopkov za ugotavljanje skladnosti, kot so opredeljeni v Sporazumu o tehničnih ovirah v trgovini, ki lahko vplivajo na trgovino med pogodbenicami.

2. Ne glede na odstavek 1 se to poglavje ne uporablja za:

(a) tehnične specifikacije, ki jih pripravijo vladni organi za potrebe lastne proizvodnje ali porabe, ali

(b) sanitarne in fitosanitarne ukrepe, kot so opredeljeni v Prilogi A k Sporazumu o uporabi sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov iz Priloge 1A k Sporazumu WTO (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o uporabi sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov).

3. V tem poglavju se uporablja opredelitev pojmov iz Priloge 1 k Sporazumu o tehničnih ovirah v trgovini.

Člen 4.3

Dvostransko sodelovanje

1. Pogodbenici okrepita sodelovanje na področju standardov, tehničnih predpisov in postopkov ugotavljanja skladnosti za izboljšanje vzajemnega razumevanja njunih sistemov in olajšanja dostopa do njunih trgov. V ta namen lahko vzpostavita ureditvene dialoge na horizontalni in sektorski ravni.

2. Pogodbenici v okviru dvostranskega sodelovanja skušata opredeliti, razviti in spodbujati pobude za olajševanje trgovine, ki med drugim lahko vključujejo:

(a) krepitev regulativnega sodelovanja z, na primer, izmenjavo informacij, izkušenj in podatkov, ter z znanstvenim in tehničnim sodelovanjem za izboljšanje kakovosti in ravni njunih tehničnih predpisov in učinkovito uporabo pravnih virov;

(b) kadar je to ustrezno, poenostavitev tehničnih predpisov, standardov in postopkov ugotavljanja skladnosti;

(c) kadar se pogodbenici strinjata in kadar je to ustrezno, na primer kadar ni mednarodnih standardov, izogibanje nepotrebnim odstopanjem pri pristopu do predpisov in postopkov ugotavljanja skladnosti ter prizadevanje za možnost uskladitve ali prilagoditve tehničnih zahtev ter

(d) spodbujanje in podpiranje dvostranskega sodelovanja med njunimi organizacijami, javnimi ali zasebnimi, pristojnimi za metrologijo, standardizacijo, preskušanje, certifikacijo in akreditacijo.

3. Pogodbenica na zahtevo ustrezno preuči predloge druge pogodbenice glede sodelovanja pod pogoji iz tega poglavja.

Člen 4.4

Tehnični predpisi

1. Pogodbenici se strinjata, da bosta čim bolj uporabili dobro regulativno prakso, kot je določena v Sporazumu o tehničnih ovirah v trgovini. Pogodbenici se zlasti strinjata:

(a) da bosta izpolnjevali obveznosti pogodbenic glede preglednosti, kot so določene v Sporazumu o tehničnih ovirah v trgovini;

(b) da bosta uporabljali zadevne mednarodne standarde kot osnovo za tehnične predpise, vključno s postopki za ugotavljanje skladnosti, razen ko so taki mednarodni standardi neučinkoviti ali neprimerni za doseganje zakonitih ciljev, in, kadar za osnovo ne bosta uporabili mednarodnih standardov, da na zahtevo druge pogodbenice pojasnita, zakaj take standarde štejeta za neprimerne ali neučinkovite za doseganje cilja;

- (c) da ko pogodbenica sprejme ali predlaga sprejetje tehničnega predpisa, bosta drugi pogodbenici na zahtevo poslali razpoložljive informacije v zvezi s ciljem, pravno podlago in osnovnim načelom tehničnega predpisa;
- (d) da bosta vzpostavili mehanizme za zagotavljanje boljših informacij o tehničnih predpisih (tudi na javnem spletišču) gospodarskim subjektom druge pogodbenice, zlasti da bosta drugi pogodbenici ali njenim gospodarskim subjektom na zahtevo brez nepotrebnega odlašanja zagotovili pisne informacije in, če je to primerno in če so na voljo, pisna navodila za uskladitev z njunimi tehničnimi predpisi;
- (e) da bosta ustrezno upoštevali stališča druge pogodbenice, kadar je del postopka priprave tehničnega predpisa na voljo za javno posvetovanje, in da bosta na zahtevo poslali pisne odgovore na pripombe druge pogodbenice;
- (f) da bosta v primeru uradnega obvestila v skladu s Sporazumom o tehničnih omejitvah v trgovini drugi pogodbenici zagotovili vsaj 60 dni po uradnem obvestilu, da predloži pisne pripombe na predlog, ter
- (g) da bosta zagotovili dovolj časa med objavo in začetkom veljavnosti tehničnih predpisov, tako da se gospodarski subjekti druge pogodbenice lahko prilagodijo, razen ob resnih težavah ali tveganju resnih težav v zvezi z varnostjo, zdravjem, varstvom okolja ali nacionalno varnostjo, in kadar je primerno ustrezno obravnavati utemeljene zahteve za podaljšanje obdobja za pripombe.

2. Pogodbenici gospodarskim subjektom in drugim zainteresiranim stranem druge pogodbenice omogočita sodelovanje na kakršnem koli formalnem javnem posvetovanju o pripravi tehničnih predpisov pod pogoji, ki niso manj ugodni od pogojev, zagotovljenih njunim fizičnim ali pravnim osebam.

3. Vsaka pogodbenica si prizadeva za enotno in dosledno uporabo tehničnih predpisov na njenem celotnem ozemlju. Če Koreja pogodbenico EU obvesti o vprašanju v zvezi s trgovino, za katero je videti, da izhaja iz razlik v zakonodaji držav članic Evropske unije, ki po mnenju Koreje ni združljiva s Pogodbo o delovanju Evropske unije, si pogodbenica EU čim bolj prizadeva pravočasno obravnavati to vprašanje.

Člen 4.5

Standardi

1. Pogodbenici ponovno potrjujeta svoje obveznosti iz člena 4.1 Sporazuma o tehničnih omejitvah v trgovini, da zagotovita, da njuni organi za standardizacijo sprejmejo in spoštujejo Kodeks dobre prakse za pripravo in sprejetje standardov iz Priloge 3 k Sporazumu o tehničnih omejitvah v trgovini, ter da upoštevata načela iz Sklepov in priporočil, ki jih je Odbor sprejel od 1. januarja 1995, G/TBT/1/rev. 8, 23. maj 2002,

Oddelek IX (Sklep Odbora o načelih za razvoj mednarodnih standardov, smernic in priporočil v zvezi s členoma 2 in 5 ter Prilogo 3 k Sporazumu), ki jih je izdal Odbor WTO za tehnične ovire v trgovini.

2. Pogodbenici se zavežeta, da si bosta izmenjevali informacije o:

- (a) njuni uporabi standardov v zvezi s tehničnimi predpisi;
- (b) njunih postopkih standardizacije in obsegu uporabe mednarodnih standardov kot osnove za njune nacionalne in regionalne standarde ter
- (c) sporazumih o sodelovanju, ki jih katera koli pogodbenica izvaja v zvezi s standardizacijo, na primer informacije o vprašanih standardizacije v sporazumih o prosti trgovini s tretjimi stranmi.

Člen 4.6

Ugotavljanje skladnosti in akreditacija

1. Pogodbenici priznavata, da obstaja širok obseg mehanizmov za lažje sprejemanje rezultatov ugotavljanja skladnosti, opravljenega na ozemlju druge pogodbenice, ki vključujejo:

- (a) sporazume o vzajemnem sprejemanju rezultatov ugotavljanja skladnosti v zvezi s posebnimi tehničnimi predpisi, ki ga opravljajo organi s sedežem na ozemlju druge pogodbenice;
- (b) postopke akreditiranja kvalificiranih organov za ugotavljanje skladnosti s sedežem na ozemlju druge pogodbenice;
- (c) določitev organov za ugotavljanje skladnosti s sedežem na ozemlju druge pogodbenice na vladni ravni;
- (d) priznanje rezultatov ugotavljanja skladnosti, opravljenega na ozemlju pogodbenice, s strani druge pogodbenice;
- (e) prostovoljne sporazume med organi za ugotavljanje skladnosti na ozemlju pogodbenic ter
- (f) sprejetje dobaviteljeve izjave o skladnosti s strani pogodbenice uvoznice.

2. Pogodbenici se ob upoštevanju zlasti zgoraj navedenega zavežeta:

- (a) da bosta izboljšali izmenjavo informacij o teh in podobnih mehanizmi za lažje sprejemanje rezultatov ugotavljanja skladnosti;
- (b) da si bosta izmenjevali informacije o ugotavljanju skladnosti, zlasti o merilih za izbiro ustreznih postopkov ugotavljanja skladnosti za posebne izdelke;

(c) da si bosta izmenjevali informacije o politiki akreditiranja ter preučili, kako najbolje uporabiti mednarodne standarde za akreditiranje in mednarodne sporazume, ki vključujejo organe pogodbenic za akreditiranje, na primer prek mehanizmov Mednarodnega združenja za akreditacijo laboratorijev in Mednarodnega akreditacijskega foruma, ter

(d) da bosta v skladu s členom 5.1.2 Sporazuma o tehničnih omejitvah v trgovini zahtevali postopke ugotavljanja skladnosti, ki niso strožji, kot je potrebno.

3. Načela in postopki, uvedeni v zvezi s pripravo in sprejetjem tehničnih predpisov v skladu s členom 4.4 za preprečitev nepotrebnih ovir v trgovini ter zagotovitev preglednosti in nediskriminacije, se prav tako uporabljajo pri obveznih postopkih ugotavljanja skladnosti.

Člen 4.7

Nadzor trga

Pogodbenici se zavežeta, da si bosta izmenjevali stališča o nadzoru trga in izvršilnih dejavnostih.

Člen 4.8

Pristojbine za ugotavljanje skladnosti

Pogodbenici ponovno potrjujeta svojo obveznost iz člena 5.2.5 Sporazuma o tehničnih omejitvah v trgovini, da so pristojbine za obvezno ugotavljanje skladnosti uvoženih izdelkov pravične glede na pristojbine za ugotavljanje skladnosti podobnih izdelkov nacionalnega porekla ali izdelkov s poreklom iz drugih držav, ob upoštevanju stroškov komunikacije, prevoza in drugih stroškov, do katerih pride zaradi različnih lokacij obratov vlagatelja in organa za ugotavljanje skladnosti, ter se zavežeta, da bosta to načelo uporabljali na področjih, zajetih v tem poglavju.

Člen 4.9

Označevanje in etiketiranje

1. Pogodbenici upoštevata določbo iz odstavka 1 v Prilogi 1 k Sporazumu o tehničnih omejitvah v trgovini, da tehnični predpis lahko vključuje ali obravnava izključno zahteve za označevanje ali etiketiranje, in se strinjata, da kadar tehnični predpis vsebuje obvezno označevanje ali etiketiranje, upoštevata načela člena 2.2 Sporazuma o tehničnih omejitvah v trgovini, in sicer da se tehnični predpisi ne pripravljajo z namenom ali učinkom nepotrebnega oviranja mednarodne trgovine in da ne smejo bolj omejevati trgovine, kot je to potrebno za doseganje zakonitega cilja.

2. Pogodbenici se zlasti strinjata, da kadar pogodbenica zahteva obvezno označevanje ali etiketiranje izdelkov:

(a) si pogodbenica prizadeva zmanjšati zahteve za označevanje ali etiketiranje, razen označevanja ali etiketiranja, pomembnega za potrošnike ali uporabnike izdelka. Kadar se zahteva etiketiranje za druge namene, na primer za davčne namene, je taka zahteva oblikovana tako, da ne omejuje trgovine bolj, kot je to potrebno za doseganje zakonitega cilja;

(b) pogodbenica lahko določi obliko etiket ali oznak, vendar za to ne zahteva predhodne odobritve, registracije ali potrditve. Ta določba ne posega v pravico pogodbenice, da zahteva predhodno odobritev posebnih informacij, ki jih je treba navesti na etiketi ali oznaki glede na zadevne nacionalne predpise;

(c) kadar pogodbenica zahteva, da gospodarski subjekti uporabljajo enkratno identifikacijsko številko, pogodbenica gospodarskim subjektom druge pogodbenice brez nepotrebnega odlašanja in na nediskriminatoren način zagotovi tako številko;

(d) pogodbenica lahko zahteva, da so informacije na oznakah ali etiketah v določenem jeziku. Kadar obstaja, se lahko uporabi tudi mednarodni sistem nomenklature, ki sta ga pogodbenici sprejeli. Sočasna uporaba drugih jezikov ni prepovedana, pod pogojem da so informacije v drugem jeziku enake informacijam v določenem jeziku ali da informacije v dodatnem jeziku ne vključujejo zavajajoče izjave o izdelku, ter

(e) pogodbenica namesto oznak ali etiket, fizično pritrjenih na izdelek, sprejmečasne ali odstranljive etikete ali označevanje ali etiketiranje v spremni dokumentaciji, kadar meni, da s tem niso ogroženi zakoniti cilji iz Sporazuma o tehničnih omejitvah v trgovini.

Člen 4.10

Mehanizem usklajevanja

1. Pogodbenici se strinjata, da določita koordinatorja za tehnične omejitve v trgovini ter drugo pogodbenico ustrezno obvestita, ko koordinatorja zamenjata. Koordinatorja za tehnične omejitve v trgovini delata skupaj za olajšanje izvajanja tega poglavja in sodelovanja med pogodbenicama v vseh zadevah iz tega poglavja.

2. Naloge koordinatorja vključujejo:

(a) spremljanje izvajanja in uporabe tega poglavja ter takojšnjo obravnavo vsakega vprašanja pogodbenic v zvezi s pripravo, sprejetjem, uporabo ali izvrševanjem standardov, tehničnih predpisov in postopkov ugotavljanja kakovosti ter na zahtevo pogodbenice tudi posvetovanje o katerem koli vprašanju iz tega poglavja;

(b) krepitev sodelovanja pri pripravi in izboljševanju standardov, tehničnih predpisov in postopkov ugotavljanja skladnosti;

(c) ustrezna priprava vzpostavljanja ureditvenih dialogov v skladu s členom 4.3;

(d) priprava ustanovitve delovnih skupin, ki lahko vključujejo nevladne strokovnjake in zainteresirane strani, ki sta jih vzajemno določili pogodbenici, ali se z njimi posvetujejo;

(e) izmenjava informacij o razvoju v nevladnih, regionalnih in multilateralnih forumih v zvezi s standardi, tehničnimi predpisi in postopki ugotavljanja skladnosti ter

(f) pregledovanje tega poglavja glede na kakršne koli spremembe v skladu s Sporazumom o tehničnih omejitvah v trgovini.

3. Koordinatorja med seboj komunicirata na kakršen koli dogovorjen način, ki je primeren za učinkovito in uspešno opravljanje njunih nalog.

POGLAVJE PET

SANITARNI IN FITOSANITARNI UKREPI

Člen 5.1

Cilj

1. Cilj tega poglavja je zmanjšati negativne učinke sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov na trgovino, hkrati pa zavarovati življenje ali zdravje ljudi, živali ali rastlin na ozemlju pogodbenic.

2. Nadalje je cilj tega poglavja izboljšati sodelovanje med pogodbenicama pri vprašanjih v zvezi z dobrim počutjem živali, ob upoštevanju različnih dejstev, kot so razmere v živinorejski industriji pogodbenic.

Člen 5.2

Področje uporabe

To poglavje se uporablja za vse sanitarne in fitosanitarne ukrepe pogodbenic, ki lahko neposredno ali posredno vplivajo na trgovino med pogodbenicama.

Člen 5.3

Opredelitev pojmov

V tem poglavju sanitarni ali fitosanitarni ukrep pomeni vsak ukrep, opredeljen v odstavku 1 Priloge A k Sporazumu o sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih.

Člen 5.4

Pravice in obveznosti

Pogodbenici potrjujeta svoje obstoječe pravice in obveznosti iz Sporazuma o sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih.

Člen 5.5

Preglednost in izmenjava informacij

Pogodbenici:

(a) si prizadevata za preglednost sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov, ki se uporabljajo za trgovino;

(b) izboljšujeta vzajemno razumevanje sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov vsake pogodbenice in njihovo izvajanje;

(c) si izmenjujeta informacije o vprašanjih, povezanih s pripravo in uporabo sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na trgovino med pogodbenicama, da se zmanjšajo njihovi negativni učinki na trgovino, ter

(d) na zahtevo pogodbenice sporočita zahteve, ki se uporabljajo za uvoz posebnih izdelkov.

Člen 5.6

Mednarodni standardi

Pogodbenici:

(a) na zahtevo pogodbenice sodelujeta za doseg dogovora o uporabi mednarodnih standardov na področjih, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na trgovino med njima, da se zmanjšajo njihovi negativni učinki na trgovino, ter

(b) sodelujeta pri pripravi mednarodnih standardov, smernic in priporočil.

Člen 5.7

Uvozne zahteve

1. Splošne uvozne zahteve pogodbenice se uporabljajo za celotno ozemlje druge pogodbenice.

2. Dodatne posebne uvozne zahteve se lahko uvedejo za pogodbenico izvoznico ali njene dele na podlagi opredelitve zdravstvenega stanja živali ali rastlin pogodbenice izvoznice ali njenih delov, ki jo opravi pogodbenica uvoznica v skladu s Sporazumom o sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih ter smernicami in standardi Komisije za Codex Alimentarius, Svetovne organizacije za zdravje živali in Mednarodne konvencije o varstvu rastlin.

Člen 5.8

Ukrepi v zvezi z zdravjem živali in rastlin

1. Pogodbenici priznavata pojem območij brez škodljivcev ali boleznih ali območij, na katerih škodljivci ali bolezni niso močno razširjeni, v skladu s Sporazumom o sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih ter standardi Svetovne organizacije za zdravje živali in Mednarodne konvencije o varstvu rastlin, ter določita ustrezen postopek za priznavanje takih območij, ob upoštevanju zadevnih mednarodnih standardov, smernic ali priporočil.

2. Pogodbenici pri opredelitvi takih območij upoštevata dejavnike, kot so geografski položaj, ekosistemi, epidemiološki nadzor ter učinkovitost sanitarnega ali fitosanitarnega nadzora na takih območjih.

3. Pogodbenici tesno sodelujeta pri opredeljevanju območij brez škodljivcev ali boleznih ali območij, na katerih škodljivci ali bolezni niso močno razširjeni, da okrepi zaupanje v postopke, ki jih uporablja vsaka pogodbenica za opredeljevanje takih območij. Pogodbenici si prizadevata končati to krepitev zaupanja v približno dveh letih od začetka veljavnosti tega sporazuma. Uspešen zaključek sodelovanja za krepitev zaupanja potrdi Odbor za sanitarne in fitosanitarne ukrepe iz člena 5.10.

4. Pri opredeljevanju takih območij pogodbenica uvoznica zdravstveno stanje živali ali rastlin pogodbenice izvoznice ali njenih delov načeloma opredeli na podlagi informacij pogodbenice izvoznice v skladu s Sporazumom o sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih ter standardi Svetovne organizacije za zdravje živali in Mednarodne konvencije o varstvu rastlin, prav tako pa upošteva opredelitev pogodbenice izvoznice. Če pogodbenica ne sprejme opredelitve druge pogodbenice, pogodbenica, ki opredelitve ne sprejme, navede razloge za to in se pripravi na posvetovanja.

5. Pogodbenica izvoznica zagotovi potrebne dokaze, da pogodbenici uvoznici objektivno pokaže, da taka območja so in da bodo verjetno tudi ostala območja brez škodljivcev ali boleznih ali območja, na katerih škodljivci ali bolezni niso močno razširjeni. V ta namen se pogodbenici uvoznici na zahtevo zagotovi ustrezen dostop zaradi pregleda, preskušanja in drugih zadevnih postopkov.

Člen 5.9

Sodelovanje na področju dobrega počutja živali

Pogodbenici:

(a) si izmenjujeta informacije, strokovno znanje in izkušnje na področju dobrega počutja živali ter sprejmeta delovni načrt za take dejavnosti ter

(b) sodelujeta pri pripravi standardov za dobro počutje živali v mednarodnih forumih, zlasti v zvezi z omamljanjem in zakolom živali.

Člen 5.10

Odbor za sanitarne in fitosanitarne ukrepe

1. Odbor za sanitarne in fitosanitarne ukrepe, ustanovljen v skladu s členom 15.2.1 (Specializirani odbori), lahko:

(a) pripravi potrebne postopke ali ureditve za izvajanje tega poglavja;

(b) spremlja napredek izvajanja tega poglavja;

(c) potrdi uspešen zaključek krepitev zaupanja iz člena 5.8.3;

(d) pripravi postopke za odobritev obratov za izdelke živalskega izvora in, kadar je to primerno, proizvodno enoto za izdelke rastlinskega izvora ter

(e) vzpostavi forum za razpravo o težavah, ki izhajajo iz uporabe nekaterih sanitarnih ali fitosanitarnih ukrepov, da se poiščejo vzajemno sprejemljive alternativne možnosti. V zvezi s tem se Odbor na zahtevo pogodbenice nujno sestane, da se opravijo posvetovanja.

2. Odbor sestavljajo predstavniki pogodbenic, ki se sestanejo enkrat na leto na vzajemno dogovorjen datum. Kraj sestankov je prav tako vzajemno dogovorjen. Dnevni red je dogovorjen pred sestanki. Pogodbenici izmenično predsedujeta Odboru.

Člen 5.11

Reševanje sporov

Pogodbenici za zadeve, ki izhajajo iz tega poglavja, ne smeta uporabiti poglavja štirinajst (Reševanje sporov).

POGLAVJE ŠEST

OLAJŠEVANJE CARINE IN TRGOVINE

Člen 6.1

Cilji in načela

Pogodbenici za olajšanje trgovine in spodbujanje carinskega sodelovanja na dvostranski in večstranski ravni strinjata, da bosta sodelovali ter sprejeli in uporabljali njune uvozne, izvozne in tranzitne zahteve ter postopke za blago na podlagi naslednjih ciljev in načel:

(a) za zagotovitev učinkovitih in sorazmernih uvoznih, izvoznih in tranzitnih zahtev in postopkov za blago,

(i) vsaka pogodbenica sprejme ali ohrani hitre carinske postopke, hkrati pa ohrani ustrezen carinski nadzor in izbirne postopke;

- (ii) uvozne, izvozne in tranzitne zahteve in postopki ne pomenijo večje upravne obremenitve ali večjega omejevanja trgovine, kot je potrebno za doseganje zakonitih ciljev;
- (iii) vsaka pogodbenica zagotovi carinjenje blaga s čim manj dokumentacije, uporabnikom carine pa omogoči dostop do elektronskih sistemov;
- (iv) vsaka pogodbenica uporablja informacijsko tehnologijo, ki pospeši postopke za sprostitev blaga;
- (v) vsaka pogodbenica zagotovi, da njeni carinski organi in agencije, udeleženi pri mejnih pregledih, vključno z zadevami v zvezi z uvozom, izvozom in tranzitom, sodelujejo in usklajujejo svoje dejavnosti, ter
- (vi) vsaka pogodbenica zagotovi neobvezno uporabo carinskih posrednikov;
- (b) uvozne, izvozne in tranzitne zahteve in postopki temeljijo na mednarodnih trgovinskih in carinskih instrumentih in standardih, ki sta jih pogodbenici sprejeli,
 - (i) mednarodni trgovinski in carinski instrumenti in standardi so osnova za uvozne, izvozne in tranzitne zahteve in postopke, kadar taki instrumenti in standardi obstajajo, razen ko pomenijo neustrezno ali neučinkovito sredstvo za doseganje zakonitih ciljev, ter
 - (ii) zahteve in postopki v zvezi s podatki se uporabljajo postopoma in v skladu s carinskim podatkovnim modelom Svetovne carinske organizacije (v nadaljnjem besedilu: WCO) ter zadevnimi priporočili in smernicami WCO;
- (c) zahteve in postopki so pregledni in predvidljivi za uvoznike, izvoznike in druge zainteresirane strani;
- (d) vsaka pogodbenica se pravočasno posvetuje s predstavniki trgovinske skupnosti in drugimi zainteresiranimi stranmi, tudi o bistvenih novih ali spremenjenih zahtevah in postopkih pred njihovim sprejetjem;
- (e) načela in postopki za obvladovanje tveganja se uporabljajo, tako da je usklajevanje osredotočeno na transakcije, ki jim je treba nameniti posebno pozornost;
- (f) pogodbenici sodelujeta in si izmenjujeta informacije za spodbujanje izvajanja in izpolnjevanja ukrepov za olajševanje trgovine, dogovorjenih po tem sporazumu, ter

- (g) ukrepi za olajševanje trgovine ne posegajo v doseganje zakonitih ciljev politike, kot je varovanje nacionalne varnosti, zdravja in varstvo okolja.

Člen 6.2

Sprostitev blaga

1. Vsaka pogodbenica sprejme in uporablja poenostavljene in učinkovite carinske in druge trgovinske zahteve in postopke, da se olajša trgovina med pogodbenicama.
2. Vsaka pogodbenica v skladu z odstavkom 1 zagotovi, da njeni carinski, mejni ali drugi pristojni organi uporabljajo zahteve in postopke:
 - (a) s katerimi se zagotovi sprostitev blaga v obdobju, ki ni daljše od obdobja, potrebnega za zagotovitev skladnosti s carinskimi in drugimi trgovinskimi zakoni in formalnostmi. Vsaka pogodbenica si prizadeva za nadaljnje skrajšanje obdobja za sprostitev;
 - (b) s katerimi se zagotovi vnaprejšnje pošiljanje in morebitna obdelava informacij v elektronski obliki pred fizičnim prihodom blaga („obdelava pred prihodom“), da se omogoči sprostitev blaga ob prihodu;
 - (c) s katerimi se omogoči, da carina uvoznikom odobri sprostitev blaga, preden carinski organi končno določijo veljavne carine, davke in pristojbine ter brez poseganja v to določitev⁽³⁾, ter
 - (d) s katerimi se omogoči sprostitev blaga ob prihodu brez začasnega prevoza v skladišča ali druge prostore.

Člen 6.3

Poenostavljen carinski postopek

Pogodbenici si prizadevata uporabljati poenostavljene uvozne in izvozne postopke za trgovce ali gospodarske subjekte, ki izpolnjujejo posebna merila, ki jih določi pogodbenica, kar zlasti omogoča hitrejšo sprostitev in carinjenje blaga, vključno z vnaprejšnjim pošiljanjem in morebitno obdelavo informacij v elektronski obliki pred fizičnim prihodom pošiljk, manj pogoste fizične preglede in olajšuje trgovino v zvezi z, na primer, poenostavljenimi izjavami s čim manj dokumentacije.

⁽³⁾ Pogodbenica lahko od uvoznika zahteva zadostno garancijo v obliki jamstva, deponiranja ali kakršnega koli drugega ustreznega instrumenta, ki zajema končno plačilo carin, davkov in pristojbin za uvoz blaga.

Člen 6.4

Obvladovanje tveganja

Vsaka pogodbenica uporabi sisteme obvladovanja tveganja, po možnosti v elektronski obliki, za analizo tveganja in opredelitve ciljev, ki carinskim organom omogočajo, da se pri inšpekciji osredotočijo na blago z visoko stopnjo tveganja, in ki poenostavljajo carinjenje in premikanje blaga z nizko stopnjo tveganja. Vsaka pogodbenica svoje postopke obvladovanja tveganja pripravi na podlagi Mednarodne konvencije o poenostavitvi in uskladitvi carinskih postopkov iz leta 1999 (v nadaljnjem besedilu: Kjotska konvencija) in smernic WCO za postopke obvladovanja tveganja.

Člen 6.5

Preglednost

1. Vsaka pogodbenica zagotovi, da so njeni carinski in drugi trgovinski zakoni, predpisi in splošni upravni postopki in druge zahteve, vključno s pristojbinami in drugimi stroški, takoj na voljo vsem zainteresiranim stranem po uradno določenem mediju in, kadar je to mogoče in izvedljivo, na uradni spletni strani.

2. Vsaka pogodbenica določi ali ohrani eno ali več informacijskih točk za obravnavo vprašanj zainteresiranih strani o carinskih in drugih trgovinskih zadevah.

3. Vsaka pogodbenica se posvetuje s predstavniki trgovinske skupnosti in drugimi zainteresiranimi stranmi ter jim zagotovi informacije. Taka posvetovanja in informacije zajemajo bistvene nove ali spremenjene zahteve in postopke, pred njihovim sprejetjem pa se omogoči predložitev pripomb.

Člen 6.6

Vnaprejšnje odločitve

1. Vsaka pogodbenica na pisno zahtevo trgovcev pred uvozom blaga na njeno ozemlje v skladu z lastnimi zakoni in predpisi prek svojih carinskih organov izda pisno vnaprejšnjo odločitev o tarifni uvrstitvi, poreklu ali kateri koli taki zadevi, za katero se pogodbenica odloči.

2. Vsaka pogodbenica v skladu z morebitnimi zahtevami o zaupnosti iz svojih zakonov in predpisov objavi, na primer na internetu, svoje vnaprejšnje odločitve o tarifni uvrstitvi in kakršni koli taki zadevi, za katero se pogodbenica odloči.

3. Pogodbenici za olajšanje trgovine v svoj dvostranski dialog vključujeta redne posodobitve o spremembah v njihovih zakonodajah v zvezi z zadevami iz odstavkov 1 in 2.

Člen 6.7

Pritožbeni postopki

1. Vsaka pogodbenica zagotovi, da imajo zadevne osebe, ki so predmet njenih določitev o carinskih zadevah in drugih uvoznih, izvoznih in tranzitnih zahtevah in postopkih, možnost zahtevati pregled ali vložiti pritožbo v zvezi s takimi določitvami. Pogodbenica lahko zahteva, da se pritožba vloži pri isti agenciji, njenem nadzornemu organu ali sodnem organu, preden jo pregleda višji neodvisni organ, ki je lahko sodni organ ali upravno sodišče.

2. Proizvajalec ali izvoznik lahko na zahtevo revizijskega organa informacije pošlje neposredno pogodbenici, ki opravlja upravni pregled. Izvoznik ali proizvajalec, ki pošilja informacije, lahko pogodbenico, ki opravlja upravni pregled, zaprosi, naj navedene informacije obravnava kot zaupne v skladu z njenimi zakoni in predpisi.

Člen 6.8

Zaupnost

1. Vsaka informacija, ki jo osebe ali organi pogodbenice pošljejo organom druge pogodbenice v skladu z določbami iz tega poglavja, tudi kadar se to zahteva v skladu s členom 6.7, se obravnava kot zaupna ali omejena informacija, odvisno od zakonov in predpisov, ki se uporabljajo v pogodbenicah. Zanj velja obveznost varovanja uradne skrivnosti in se zavaruje kot podobne informacije v skladu z zadevnimi zakoni in predpisi pogodbenice, ki je to informacijo prejela.

2. Osební podatki se lahko izmenjujejo le, kadar se pogodbenica, ki jih je prejela, zaveže, da bo za take podatke zagotovila raven varstva, ki je vsaj enaka ravni, kakršno za zadeven primer zagotavlja pogodbenica, ki je te podatke poslala. Oseba, ki pošlje informacije, ne določa nobenih zahtev, ki bi bile strožje od tistih, ki veljajo zanj v skladu z zakonodajo, ki se zanj uporablja.

3. Organi pogodbenice, ki je prejela informacije iz odstavka 1, teh informacij brez izrecnega dovoljenja oseb ali organov, ki so jih poslali, ne uporabljajo za druge namene, kot za tiste, za katere so bile poslane.

4. Informacije iz odstavka 1 se brez izrecnega dovoljenja oseb ali organov, ki so jih poslali, ne objavijo ali kako drugače razkrijejo nobenim osebam, razen kadar je to v zvezi s pravnimi postopki potrebno ali odobreno v skladu z zakoni in predpisi pogodbenice, ki jih je prejela. Oseba ali organ, ki je informacije poslala, je o takem razkritju po možnosti obveščena vnaprej.

5. Kadar organ pogodbenice od določene osebe zahteva informacije v skladu z določbami tega poglavja, navedeno osebo obvesti o vsakršni možnosti razkritja v zvezi s pravnimi postopki.

6. Razen če je z osebo, ki je poslala informacije, drugače dogovorjeno, pogodbenica prosilka, kadar koli je to ustrezno, uporabi vse razpoložljive ukrepe v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi navedene pogodbenice, da ohrani zaupnost informacij in zavaruje osebne podatke v primeru zahtevkov tretjih strani ali drugih organov za razkritje zadevnih informacij.

Člen 6.9

Pristojbine in takse

V zvezi z vsemi pristojbinami in taksami kakršne koli narave, razen carin in postavk, ki so izključene iz opredelitve carine iz člena 2.3 (Carina), uvedenih v zvezi z uvozom ali izvozom:

- (a) pristojbine in takse se uvedejo samo za storitve v zvezi z zadevnim uvozom ali izvozom ali za kakršno koli formalnost, ki je potrebna za izvedbo takega uvoza ali izvoza;
- (b) pristojbine in takse ne presegajo približnih stroškov opravljenih storitev;
- (c) pristojbine in takse se ne izračunavajo na podlagi *ad valorem*,
- (d) pristojbine in takse se ne uvedejo za konzularne storitve;
- (e) informacije o pristojbinah in taksah se objavijo po uradno določenem mediju in, kadar je to mogoče in izvedljivo, na uradni spletni strani. Te informacije zajemajo razloge za pristojbino ali takso za opravljene storitve, naziv pristojnega organa, pristojbine in takse, ki se bodo uporabile, ter datum in način plačila ter
- (f) nove ali spremenjene pristojbine in takse se ne uvedejo, dokler niso navedene informacije objavljene in dane na voljo v skladu s pododstavkom (e).

Člen 6.10

Pregledi pred odpremo

Nobena pogodbenica ne zahteva pregledov pred odpremo ali enakovrednega postopka.

Člen 6.11

Revizija po carinjenju

Vsaka pogodbenica trgovcem zagotovi možnost izvedbe učinkovitih revizij po carinjenju. Izvedba revizij po carinjenju ne uvaja neupravičenih ali neutemeljenih zahtev ali obremenitev za trgovca.

Člen 6.12

Carinsko vrednotenje

Sporazum o carinskem vrednotenju je brez pridržkov in možnosti iz člena 20 in odstavkov od 2 do 4 Priloge III k Sporazumu o carinskem vrednotenju smiselno vključen v ta sporazum in je njegov sestavni del.

Člen 6.13

Carinsko sodelovanje

1. Pogodbenici okrepita sodelovanje pri carinskih in s carino povezanih zadevah.
2. Pogodbenici se zavežeta, da bosta pripravili ukrepe za olajševanje trgovine v carinskih zadevah, ob upoštevanju dela mednarodnih organizacij na tem področju. To lahko vključuje preskušanje novih carinskih postopkov.
3. Pogodbenici potrdira svojo zavezo, da bosta olajševali zakoniti pretok blaga, in si izmenjujeta strokovno znanje o ukrepih za izboljšanje carinskih tehnik in postopkov ter o računalniških sistemih v skladu z določbami tega sporazuma.
4. Pogodbenici se zavežeta:
 - (a) k usklajevanju dokumentacije in podatkov, ki se uporabljajo v trgovini, v skladu z mednarodnimi standardi, da olajšata medsebojni trgovinski tok pri carinskih zadevah v zvezi z uvozom, izvozom in tranzitom blaga;
 - (b) h krepitvi usklajevanja med njunimi carinskimi laboratoriji in znanstvenimi službami ter k usklajevanju metod carinskih laboratorijev;
 - (c) k izmenjavi carinskega osebja;
 - (d) k skupni organizaciji programov usposabljanja v zvezi s carinskimi zadevami za uradnike, ki neposredno sodelujejo v carinskih postopkih;
 - (e) k razvijanju učinkovitih mehanizmov za komuniciranje s trgovinskimi in poslovnimi skupnostmi;
 - (f) kolikor je to izvedljivo, k vzajemni pomoči pri tarifni uvrstitvi, vrednotenju in opredelitvi porekla za preferencialno tarifno obravnavo uvoženega blaga;
 - (g) k spodbujanju okrepljenega in učinkovitega uveljavljanja pravic intelektualne lastnine, ki ga izvajajo carinski organi pri uvozu, izvozu, ponovnem izvozu, tranzitu, pretovarjanju in drugih carinskih postopkih ter zlasti pri ponarejenem blagu, ter

(h) sočasno z olajševanjem trgovine, k izboljševanju varnosti pomorskih zabojnikov in drugih pošilk z vseh lokacij, ki se uvažajo v pogodbenico, se v njej pretovarjajo ali so v tranzitu čez njo. Pogodbenici se strinjata, da cilji okrepljenega in razširjenega sodelovanja med drugim vključujejo:

(i) sodelovanje za okrepitev carinskih vidikov za zavarovanje logistične verige mednarodne trgovine ter

(ii) kolikor je to izvedljivo, usklajevanje stališč v vsakršnem večstranskem forumu, na katerem se lahko ustrezno predložijo vprašanja v zvezi z varnostjo zabojnikov in se lahko o njih razpravlja.

5. Pogodbenici priznata, da je medsebojno tehnično sodelovanje osnovnega pomena za olajševanje izpolnjevanja obveznosti iz tega sporazuma in doseganje visoke ravni olajševanja trgovine. Pogodbenici se prek svojih carinskih uprav dogovorita o pripravi programa za tehnično sodelovanje pod vzajemno dogovorjenimi pogoji glede področja uporabe, časa in stroškov ukrepov za sodelovanje na carinskih in s carino povezanih področjih.

6. Pogodbenici prek svojih posameznih carinskih uprav in drugih mejnih organov pregledata zadevne mednarodne pobude za olajševanje trgovine, ki med drugim vključujejo delo v okviru WTO in WCO, da se opredelijo področja, na katerih bi nadaljnji skupni ukrepi olajšali trgovino med pogodbenicama, in spodbudi doseganje skupnih večstranskih ciljev. Kadar koli je to mogoče, si pogodbenici prizadevata za opredelitev skupnih stališč v okviru mednarodnih organizacij na področju carine in olajševanja trgovine, zlasti v okviru WTO in WCO.

7. Pogodbenici si pomagata pri izvajanju in uveljavljanju tega poglavja, Protokola o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in metodah upravnega sodelovanja ter njunih posameznih carinskih zakonov ali predpisov.

Člen 6.14

Vzajemna upravna pomoč v carinskih zadevah

1. Pogodbenici zagotovita vzajemno upravno pomoč v carinskih zadevah v skladu z določbami iz Protokola o vzajemni upravni pomoči v carinskih zadevah.

2. Pogodbenici ne smeta uporabiti poglavja štirinajst (Reševanje sporov) iz tega sporazuma za zadeve, ki jih ureja člen 9.1 Protokola o vzajemni upravni pomoči v carinskih zadevah.

Člen 6.15

Carinske kontaktne točke

1. Pogodbenici si izmenjujeta sezname določenih kontaktnih točk za zadeve, ki izhajajo iz tega poglavja in Protokola o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in metodah upravnega sodelovanja.

2. Kontaktne točke si s posvetovanji prizadevajo rešiti operativne zadeve, ki jih ureja to poglavje. Če kontaktne točke zadeve ne morejo rešiti, se zadeva predloži Carinskemu odboru iz tega poglavja.

Člen 6.16

Carinski odbor

1. Carinski odbor, ustanovljen v skladu s členom 15.2.1 (Specializirani odbori), zagotovi pravilno izvajanje tega poglavja in Protokola o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in metodah upravnega sodelovanja ter Protokola o vzajemni upravni pomoči v carinskih zadevah ter preuči vsa vprašanja, ki izhajajo iz njihove uporabe. O zadevah, ki jih ureja ta sporazum, poroča Odboru za trgovino, ustanovljen v skladu s členom 15.1.1 (Odbor za trgovino).

2. Carinski odbor sestavljajo predstavniki carinskih in drugih organov pogodbenic, pristojnih za carino in olajševanje trgovine, upravljanje Protokola o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in metodah upravnega sodelovanja ter Protokola o vzajemni upravni pomoči v carinskih zadevah.

3. Carinski odbor sprejme svoj poslovnik in se sestane enkrat na leto, kraj sestanka je vsako leto v drugi pogodbenici.

4. Carinski odbor se sestane na zahtevo pogodbenice, da razpravlja o razhajanjih med pogodbenicama in si jih prizadeva rešiti, in sicer v zvezi z zadevami, ki jih urejata to poglavje in Protokol o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in metodah upravnega sodelovanja ter Protokol o vzajemnem upravnem sodelovanju v carinskih zadevah, vključno z olajševanjem trgovine, tarifno uvrstitvijo, poreklom blaga in vzajemno upravno pomočjo v carinskih zadevah, zlasti v zvezi s členoma 7 in 8 Protokola o vzajemni upravni pomoči v carinskih zadevah.

5. Carinski odbor lahko pripravi resolucije, priporočila ali mnenja, ki jih šteje za potrebne za doseg skupnih ciljev in pravilno delovanje mehanizmov, določenih v tem poglavju in Protokolu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in metodah upravnega sodelovanja ter Protokolu o vzajemni upravni pomoči v carinskih zadevah.

POGLAVJE SEDEM

TRGOVINA S STORITVAMI, USTANAVLJANJE IN ELEKTRONSKO POSLOVANJE

ODDELEK A

Splošne določbe

Člen 7.1

Cilj, področje in obseg uporabe

1. Pogodbenici ob ponovni potrditvi svojih posameznih pravic in obveznosti iz Sporazuma WTO uvajata potrebne ureditve za postopno vzajemno liberalizacijo trgovine s storitvami in ustanavljanja ter za sodelovanje pri elektronskem poslovanju.

2. To poglavje v ničemer ne nalaga nobenih obveznosti v zvezi z javnimi naročili.

3. To poglavje se ne uporablja za subvencije ali donacije, ki jih zagotovi pogodbenica, vključno z vladnimi posojili, jamstvi in zavarovanjem.

4. V skladu s tem poglavjem vsaka pogodbenica ohrani pravico do urejanja in uvajanja novih predpisov za izpolnjevanje zakonitih ciljev politike.

5. To poglavje se ne uporablja za ukrepe, ki vplivajo na fizične osebe, ki želijo dostop do trga delovne sile pogodbenice, niti se ne uporablja za ukrepe glede državljanstva, prebivališča ali zaposlitve za nedoločen čas.

6. To poglavje pogodbenicama v ničemer ne preprečuje uporabe ukrepov za urejanje vstopa fizičnih oseb na njuno ozemlje ali za njihovo začasno bivanje, vključno z ukrepi, potrebnimi za zavarovanje celovitosti njunih meja in zagotovitev urejenega prehajanja fizičnih oseb čez njune meje, če se taki ukrepi ne uporabljajo tako, da bi izničili ali omejili ugodnosti za drugo pogodbenico pod pogoji posebne zaveze iz tega poglavja in njegovih prilog ⁽⁴⁾.

Člen 7.2

Opredelitev pojmov

V tem poglavju:

⁽⁴⁾ Samo dejstvo, da se za fizične osebe nekaterih držav zahteva vizum, za druge pa ne, se ne šteje, kot da izničuje ali omejuje ugodnosti pod pogoji posebne zaveze iz tega poglavja in njegovih prilog.

(a) ukrep pomeni vsak ukrep pogodbenice, v obliki zakona, predpisa, pravila, postopka, sklepa, upravnega ukrepa ali v kateri koli drugi obliki;

(b) ukrepi, ki jih pogodbenica sprejme ali ohrani pomeni ukrepe, ki jih sprejmejo:

(i) centralne, regionalne ali lokalne vlade in organi ter

(ii) nevladne organizacije pri izvajanju pooblastil, ki jim jih dodelijo centralne, regionalne ali lokalne vlade oziroma organi;

(c) oseba pomeni fizično ali pravno osebo;

(d) fizična oseba pomeni državljana Koreje ali ene od držav članic Evropske unije v skladu z njihovo zakonodajo;

(e) pravna oseba pomeni vsak subjekt s pravno osebnostjo, pravilno ustanovljen ali kako drugače organiziran po ustreznem zakonu kot pridobitna ali nepridobitna dejavnost ter v zasebni ali državni lasti, vključno z družbami, trusti, osebnimi družbami, skupnimi podjetji, samostojnimi podjetniki ali združenji;

(f) pravna oseba pogodbenice pomeni:

(i) pravno osebo, ustanovljeno v skladu z zakoni ene od držav članic Evropske unije oziroma Koreje, z glavnim sedežem, centralno upravo ⁽⁵⁾ ali glavno poslovno enoto na ozemlju, na katerem se uporabljata Pogodba o Evropski uniji in Pogodba o delovanju Evropske unije, oziroma na ozemlju Koreje. Če ima pravna oseba samo glavni sedež ali osrednjo upravo na ozemlju, na katerem se uporabljata Pogodba o Evropski uniji in Pogodba o delovanju Evropske unije, oziroma na ozemlju Koreje, se ne šteje za pravno osebo Evropske unije oziroma Koreje, razen če opravlja bistvene poslovne dejavnosti ⁽⁶⁾ na ozemlju, na katerem se uporabljata Pogodba o Evropski uniji in Pogodba o delovanju Evropske unije, oziroma na ozemlju Koreje, ali

⁽⁵⁾ Centralna uprava pomeni glavno pisarno, v kateri se sprejemajo končne odločitve.

⁽⁶⁾ V skladu s svojo priglasitvijo Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti Svetovni trgovinski organizaciji (WT/REG39/1) se pogodbenica EU zaveda, da je koncept „dejanske in stalne povezave“ z gospodarstvom države članice Evropske unije iz člena 48 Pogodbe enak konceptu „bistvenih poslovnih dejavnosti“ iz odstavka 6 člena V GATS. Zato pogodbenica EU za pravno osebo, ki je ustanovljena v skladu z zakoni Koreje in ki ima samo glavni sedež ali centralno upravo na ozemlju Koreje, ugodnosti tega sporazuma razširi samo, če je navedena pravna oseba dejansko in stalno povezana z gospodarstvom Koreje.

(ii) v primeru ustanavljanja v skladu s členom 7.9(a) pravno osebo, ki je v lasti ali pod nadzorom fizične osebe pogodbenice EU oziroma Koreje, ali pravne osebe Evropske unije oziroma Koreje, opredeljene v pododstavku (i).

Pravna oseba je:

(i) v lasti oseb pogodbenice EU ali Koreje, če je več kot 50 odstotkov njenega deleža v lastniškem kapitalu v lasti oseb pogodbenice EU oziroma Koreje;

(ii) pod nadzorom oseb pogodbenice EU ali Koreje, če so take osebe pooblaščenice, da imenujejo večino njenih direktorjev ali da drugače zakonito vodijo njeno delovanje;

(iii) povezana z drugo osebo, ko nadzoruje navedeno drugo osebo ali je pod njenim nadzorom ali ko sta z drugo osebo pod nadzorom iste osebe;

(g) ne glede na pododstavek (f) ta sporazum prav tako zajema ladijske družbe s sedežem zunaj pogodbenice EU oziroma Koreje, ki so pod nadzorom državljanov države članice Evropske unije oziroma Koreje, če so njihova plovila registrirana v skladu z zakonodajo navedene države članice Evropske unije oziroma Koreje in plujejo pod zastavo države članice Evropske unije oziroma Koreje ⁽⁷⁾;

(h) sporazum o gospodarskem povezovanju pomeni sporazum, ki znatno liberalizira trgovino s storitvami in ustanavljanje v skladu s Sporazumom WTO, zlasti s členoma V in V a GATS;

(i) storitve popravil in vzdrževanja zračnih plovil pomenijo dejavnosti, ki se opravljajo na zračnem plovilu ali njegovem delu, medtem ko je umaknjeno iz prometa, in ne vključujejo tako imenovanega linijskega vzdrževanja;

(j) storitve računalniškega sistema rezervacij so storitve računalniških sistemov, ki vsebujejo podatke o voznih redih letalskih prevoznikov, o razpoložljivih zmogljivostih, o vozninah in pravilih o prevozu, na podlagi katerih je možno rezervirati ali izdajati vozovnice;

(k) prodaja in trženje storitev zračnega prevoza pomeni, da zadevni letalski prevoznik lahko prosto prodaja in trži

svoje storitve zračnega prevoza, vključno z vsemi vidiki trženja, kot so tržne raziskave, oglaševanje in distribucija. Te dejavnosti ne vključujejo določanja cen storitev zračnega prevoza niti veljavnih pogojev; ter

(l) ponudnik storitve pomeni vsako osebo, ki ponuja ali želi ponujati storitev, tudi kot investitor.

Člen 7.3

Odbor za trgovino s storitvami, ustanavljanje in elektronsko poslovanje

1. Odbor za trgovino s storitvami, ustanavljanje in elektronsko poslovanje, ustanovljen v skladu s členom 15.2.1 (Specializirani odbori), sestavljajo predstavniki pogodbenic. Glavni predstavnik pogodbenic v odboru je uradnik organa pogodbenice, ki je pristojen za izvajanje tega poglavja.

2. Odbor:

(a) nadzoruje in ocenjuje izvajanje tega poglavja;

(b) obravnava vprašanja v zvezi s tem poglavjem, ki jih nanj naslovi pogodbenica, ter

(c) zadevnim organom omogoča izmenjavo informacij o previdnostnih ukrepih v zvezi s členom 7.46.

ODDELEK B

Čezmejno opravljanje storitev

Člen 7.4

Področje uporabe in opredelitev pojmov

1. Ta oddelek se uporablja za ukrepe pogodbenic, ki vplivajo na čezmejno opravljanje vseh storitev z izjemo:

(a) avdiovizualnih storitev ⁽⁸⁾;

(b) nacionalne pomorske kabotaže ter

(c) nacionalnih in mednarodnih storitev zračnega prevoza, rednih ali izrednih, ter storitev, ki so neposredno povezane z uveljavljanjem prometnih pravic, razen:

⁽⁸⁾ Izvzete avdiovizualnih storitev iz področja uporabe tega oddelka ne posega v pravice in obveznosti, ki izhajajo iz Protokola o sodelovanju v kulturi.

⁽⁷⁾ Ta pododstavek se ne uporablja za ustanavljanje podjetij.

(i) storitev popravil in vzdrževanja zračnih plovil;

(ii) prodaje in trženja storitev letalskega prevoza;

(iii) storitev računalniškega sistema rezervacij ter

(iv) drugih pomožnih storitev za storitve letalskega prevoza, kot so storitve zemeljske oskrbe, storitve najema zračnih plovil s posadko in storitve upravljanja letališč.

2. Ukrepi, ki vplivajo na čezmejno opravljanje storitev, vključujejo ukrepe, ki vplivajo na:

(a) pripravo, distribucijo, trženje, prodajo in izvedbo storitve;

(b) nakup, plačilo ali uporabo storitve;

(c) dostop do in uporabo, v zvezi z opravljanjem storitve, mrež ali storitev, za katere pogodbenici zahtevata splošno dostopnost za javnost, ter

(d) prisotnost ponudnika storitve pogodbenice na ozemlju druge pogodbenice.

3. V tem oddelku:

(a) je čezmejno opravljanje storitev opredeljeno kot opravljanje storitve:

(i) z ozemlja ene pogodbenice na ozemlje druge pogodbenice ter

(ii) na ozemlju ene pogodbenice za uporabnika storitve druge pogodbenice;

(b) storitve vključujejo vsako storitev v katerem koli sektorju, razen storitev, opravljenih pri izvajanju vladnih pooblastil, ter

(c) storitev, opravljena pri izvajanju vladnih pooblastil, pomeni vsako storitev, ki ni opravljena na komercialni podlagi ali v konkurenci z drugimi ponudniki storitev.

Člen 7.5

Dostop do trga

1. Pri dostopu do trga prek čezmejnega opravljanja storitev vsaka pogodbenica storitvam in ponudnikom storitev druge pogodbenice zagotavlja obravnavo, ki ni manj ugodna od obravnave, določene v določilih, omejitvah in pogojih, ki so dogovorjeni in določeni v posebnih zavezah iz Priloge 7-A.

2. V sektorjih, v katerih se sprejmejo zaveze v zvezi z dostopom do trga, so ukrepi, ki jih pogodbenica ne sme sprejeti ali ohraniti v kateri koli regiji ali na svojem celotnem ozemlju, razen če je v Prilogi 7-A drugače določeno, opredeljeni kot:

(a) omejitve števila ponudnikov storitev v obliki številčnih kvot, monopolov, izključnih ponudnikov storitev ali zahteve po preverjanju gospodarskih potreb⁽⁹⁾;

(b) omejitve skupne vrednosti storitvenih transakcij ali premoženja v obliki številčnih kvot ali zahteve po preverjanju gospodarskih potreb ter

(c) omejitve skupnega števila storitvenih operacij ali skupne količine opravljenih storitev, izražene v določenih številčnih enotah v obliki kvot ali zahteve po preverjanju gospodarskih potreb⁽¹⁰⁾.

Člen 7.6

Nacionalna obravnava

1. V sektorjih, v katerih so zaveze glede dostopa do trga navedene v Prilogi 7-A ter so predmet kakršnih koli pogojev in pridržkov iz te priloge, vsaka pogodbenica v zvezi z vsemi ukrepi, ki vplivajo na čezmejno opravljanje storitev, storitvam in ponudnikom storitev druge pogodbenice zagotovi obravnavo, ki ni manj ugodna od obravnave, ki jo zagotovi lastnim podobnim storitvam in ponudnikom storitev.

2. Pogodbenica lahko izpolni zahtevo iz odstavka 1, tako da storitve in ponudnike storitev druge pogodbenice obravnava bodisi formalno enako bodisi formalno drugače kot obravnava lastne podobne storitve in ponudnike storitev.

⁽⁹⁾ Ta pododstavek vključuje ukrepe, v skladu s katerimi mora ponudnik storitve druge pogodbenice imeti podjetje, ustanovljeno v smislu člena 7.9(a), ali stalno prebivališče na ozemlju pogodbenice kot pogoj za čezmejno opravljanje storitev.

⁽¹⁰⁾ Ta pododstavek ne zajema ukrepov pogodbenice, ki omejujejo vnose za čezmejno opravljanje storitev.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/27

3. Formalno enaka ali formalno drugačna obravnava se šteje za manj ugodno, če spremeni konkurenčne pogoje v korist storitev ali ponudnikov storitev pogodbenice v primerjavi s storitvami ali ponudniki storitev druge pogodbenice.

4. Posebne zaveze, sprejete v skladu s tem členom, se ne razlagajo kot zahteva za pogodbenici, da zagotovita nadomestilo za inherenten podrejen konkurenčni položaj zaradi tujega izvora zadevnih storitev ali ponudnikov storitev.

Člen 7.7

Seznamni zavez

1. Sektorji, ki jih pogodbenici liberalizirata v skladu s tem oddelkom, ter, na podlagi pridržkov, omejitve dostopa do trga in nacionalne obravnave, ki se uporabljajo za storitve in ponudnike storitev druge pogodbenice v navedenih sektorjih, so določeni v seznamih zavez iz Priloge 7-A.

2. Pogodbenici ne smeta sprejeti novih ali bolj diskriminatorskih ukrepov za storitve ali ponudnike storitev druge pogodbenice v primerjavi z obravnavo, zagotovljeno v skladu s posebnimi zavezami, sprejetimi v skladu z odstavkom 1.

Člen 7.8

Obravnava po načelu države z največjimi ugodnostmi ⁽¹¹⁾

1. V zvezi z ukrepi, ki so zajeti v tem oddelku in vplivajo na čezmejno opravljanje storitev, razen če je v tem členu drugače določeno, vsaka pogodbenica storitvam in ponudnikom storitev druge pogodbenice zagotovi obravnavo, ki ni manj ugodna od obravnave, ki jo zagotavlja podobnim storitvam in ponudnikom storitev tretjih držav v okviru sporazuma o gospodarskem sodelovanju, podpisanem po začetku veljavnosti tega sporazuma.

2. Obravnava, ki izhaja iz sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju in ki jo katera koli pogodbenica odobri storitvam in ponudnikom storitev tretje strani, je izvzeta iz obveznosti iz odstavka 1 le, če je ta obravnava odobrena na podlagi sektorskih ali horizontalnih zavez, za katere sporazum o regionalnem gospodarskem povezovanju določa raven obveznosti, ki je znatno višja od ravni, sprejete v okviru tega oddelka, kot je določeno v Prilogi 7-B.

3. Brez poseganja v odstavek 2 se obveznosti iz odstavka 1 ne uporabljajo za obravnavo, odobreno:

- (a) na podlagi ukrepov, ki določajo priznavanje kvalifikacij, dovoljenj ali previdnostnih ukrepov v skladu s členom VII GATS oziroma njegovo prilogo o finančnih storitvah;

⁽¹¹⁾ Ta člen se ne razlaga kot razširitev področja uporabe tega oddelka.

- (b) na podlagi katerega koli mednarodnega sporazuma ali dogovora, ki se v celoti ali večinoma nanaša na obdavčevanje, ali

- (c) na podlagi ukrepov, ki jih zajemajo izjeme po načelu države z največjimi ugodnostmi iz Priloge 7-C.

4. To poglavje se ne razlaga tako, da bi kateri koli pogodbenici preprečilo, da sosednjim državam dodeli ali zagotovi ugodnosti z namenom olajševanja izmenjav lokalno pripravljenih in uporabljenih storitev, omejenih na mejno območje.

ODDELEK C

Ustanavljanje

Člen 7.9

Opredelitev pojmov

V tem oddelku:

- (a) ustanavljanje pomeni:

- (i) ustanovitev, prevzem ali vzdrževanje pravne osebe ⁽¹²⁾ ali

- (ii) ustanovitev ali ohranitev podružnice ali predstavništva

na ozemlju pogodbenice z namenom izvajanja gospodarske dejavnosti;

- (b) investitor pomeni vsako osebo, ki želi opravljati ali opravlja gospodarsko dejavnost z vzpostavitev poslovne enote ⁽¹³⁾;

- (c) gospodarska dejavnost vključuje vsakršno dejavnost gospodarske narave, razen dejavnosti, ki se opravljajo pri izvajanju vladnih pooblastil, tj. dejavnosti, ki se ne izvajajo na komercialni podlagi ali v konkurenci z enim ali več gospodarskimi subjekti;

- (d) hčerinska družba pravne osebe pogodbenice pomeni pravno osebo, ki je pod dejanskim nadzorom druge pravne osebe navedene pogodbenice, ter

⁽¹²⁾ Izraza „ustanovitev“ in „prevzem“ pravne osebe se razumeta, kot da vključujeta kapitalsko udeležbo v pravni osebi za vzpostavitev ali vzdrževanje trajne gospodarske povezave.

⁽¹³⁾ Kadar pravna oseba gospodarske dejavnosti ne opravlja neposredno, temveč se gospodarska dejavnost opravlja prek drugih oblik poslovnih enot, kot je podružnica ali predstavništvo, se investitorju, vključno s pravno osebo, prek take poslovne enote kljub temu zagotovi obravnava, kot je zagotovljena investitorjem na podlagi tega sporazuma. Taka obravnava se zagotovi poslovnim enotam, prek katerih se opravlja gospodarska dejavnost, ni pa je treba zagotoviti katerim koli drugim delom investitorja zunaj ozemlja, na katerem se gospodarska dejavnost opravlja.

(e) podružnica pravne osebe pomeni poslovno enoto, ki ni pravna oseba, je pa po pojavi obliki stalna enota, kot na primer izpostava matične družbe, ima svojo upravo in je materialno opremljena za poslovanje s tretjimi stranmi, tako da jim, čeprav vedo, da bo po potrebi vzpostavljena pravna povezava z matično družbo z glavnim sedežem v tujini, ni treba poslovati neposredno s tako matično družbo, temveč lahko poslujejo v poslovni enoti, ki je izpostava matične družbe.

Člen 7.10

Področje uporabe

Za izboljšanje naložbenega okolja in zlasti pogojev za ustanavljanje med pogodbenicama, se ta oddelek uporablja za ukrepe pogodbenic, ki vplivajo na ustanavljanje⁽¹⁴⁾ v vseh gospodarskih dejavnostih, z izjemo:

- (a) pridobivanja, proizvodnje in predelave⁽¹⁵⁾ jedrskih materialov;
- (b) proizvodnje orožja, streliva in vojaškega materiala⁽¹⁶⁾ ali trgovine z njimi;
- (c) avdiovizualnih storitev⁽¹⁷⁾;
- (d) nacionalne pomorske kabotaže ter
- (e) nacionalnih in mednarodnih storitev zračnega prevoza, rednih ali izrednih, ter storitev, ki so neposredno povezane z uveljavljanjem prometnih pravic, razen:
 - (i) storitev popravil in vzdrževanja zračnih plovil;
 - (ii) prodaje in trženja storitev letalskega prevoza;
 - (iii) storitev računalniškega sistema rezervacij ter
 - (iv) drugih pomožnih storitev za storitve letalskega prevoza, kot so storitve zemeljske oskrbe, storitve najema zračnih plovil s posadko in storitve upravljanja letališč.

⁽¹⁴⁾ To poglavje ne zajema zaščite naložb, razen obravnave, ki izhaja iz člena 7.12, vključno s postopki reševanja sporov med investitorji in državo.

⁽¹⁵⁾ Zaradi večje gotovosti predelava jedrskih materialov zajema vse dejavnosti, vključene v Mednarodno standardno klasifikacijo vseh gospodarskih dejavnosti, kot je določena v Statističnem uradu Združenih narodov, Statistične listine, serije M, št. 4, ISIC Rev. 3.1, 2002, oznaka 2330.

⁽¹⁶⁾ Vojaški material je omejen na kakršen koli izdelek, ki je namenjen in izdelan izključno za vojaške namene v zvezi z vojno ali obrambnimi dejavnostmi.

⁽¹⁷⁾ Izvzete avdiovizualnih storitev iz področja uporabe tega oddelka ne posega v pravice in obveznosti, ki izhajajo iz Protokola o sodelovanju v kulturi.

Člen 7.11

Dostop do trga

1. Pri dostopu do trga prek ustanavljanja vsaka pogodbenica poslovnim enotam in investitorjem druge pogodbenice zagotavlja obravnavo, ki ni manj ugodna od obravnave, določene v določilih, omejitvah in pogojih, ki so dogovorjeni in določeni v posebnih zvezah iz Priloge 7-A.

2. V sektorjih, v katerih se sprejmejo zaveze v zvezi z dostopom do trga, so ukrepi, ki jih pogodbenica ne sme sprejeti ali ohraniti v kateri koli regiji ali na svojem celotnem ozemlju, razen če je v Prilogi 7-A drugače določeno, opredeljeni kot:

- (a) omejitve števila poslovnih enot v obliki številčnih kvot, monopolov, izključnih pravic ali drugih zahtev glede ustanavljanja, kot so preverjanja gospodarskih potreb;
- (b) omejitve skupne vrednosti transakcij ali premoženja v obliki številčnih kvot ali zahteve po preverjanju gospodarskih potreb;
- (c) omejitve skupnega števila operacij ali skupne količine opravljenih poslov, izražene v določenih številčnih enotah v obliki kvot ali zahteve po preverjanju gospodarskih potreb⁽¹⁸⁾;
- (d) omejitve udeležbe tujega kapitala v smislu omejitve največjega odstotka tujih deležev ali skupne vrednosti posamezne ali skupne tuje naložbe;
- (e) ukrepi, ki omejujejo ali zahtevajo posebne vrste pravne osebe ali skupnih podjetij, prek katerih lahko investitor druge pogodbenice opravlja gospodarsko dejavnost, ter
- (f) omejitve skupnega števila fizičnih oseb, razen ključnega osebja in diplomiranih pripravnikov, kot so opredeljeni v členu 7.17, ki so lahko zaposleni v določenem sektorju ali ki jih investitor lahko zaposli in ki so potrebni za izvajanje gospodarske dejavnosti in neposredno povezani s tem v obliki številčnih kvot ali zahteve po preverjanju gospodarskih potreb.

Člen 7.12

Nacionalna obravnava⁽¹⁹⁾

1. V sektorjih iz Priloge 7-A in v skladu s pogoji in pridržki, ki so v njej določeni, vsaka pogodbenica v zvezi z vsemi ukrepi, ki vplivajo na ustanavljanje, poslovnim enotam in investitorjem druge pogodbenice zagotovi obravnavo, ki ni manj ugodna od tiste, ki jo zagotavlja lastnim poslovnim enotam in investitorjem.

⁽¹⁸⁾ Pododstavki od (a) do (c) ne zajemajo ukrepov, sprejetih z namenom omejitve proizvodnje kmetijskega proizvoda.

⁽¹⁹⁾ Ta člen se uporablja za ukrepe, ki urejajo sestavo upravnih odborov poslovnih enot, kot sta zahtevi glede državljanstva in prebivališča.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/29

2. Pogodbenica lahko izpolni zahtevo iz odstavka 1, tako da poslovne enote in investitorje druge pogodbenice obravnava bodisi formalno enako bodisi formalno drugače kot obravnava lastne podobne poslovne enote in investitorje.

3. Formalno enaka ali formalno drugačna obravnava se šteje za manj ugodno, če spremeni konkurenčne pogoje v korist poslovnih enot ali investorjev pogodbenice v primerjavi s podobnimi poslovnimi enotami in investitorji druge pogodbenice.

4. Posebne zaveze, sprejete v skladu s tem členom, se ne razlagajo kot zahteva za pogodbenici, da zagotovita nadomestilo za inherenten podrejen konkurenčni položaj zaradi tujega izvora zadevnih poslovnih enot in investorjev.

Člen 7.13

Seznamni zavez

1. Sektorji, ki jih vsaka pogodbenica liberalizira v skladu s tem oddelkom, ter prek pridržkov tudi omejitve dostopa na trg in nacionalne obravnave, ki se uporabljajo za poslovne enote in investitorje druge pogodbenice v navedenih sektorjih, so določeni na seznamih zavez v Prilogi 7-A.

2. Pogodbenici ne smeta sprejeti novih ali bolj diskriminatorskih ukrepov za poslovne enote in investitorje druge pogodbenice v primerjavi z obravnavo, zagotovljeno v skladu s posebnimi zavezami, sprejetimi v skladu z odstavkom 1.

Člen 7.14

Obravnava po načelu države z največjimi ugodnostmi ⁽²⁰⁾

1. V zvezi z ukrepi, ki so zajeti v tem oddelku in vplivajo na ustanavljanje, vsaka pogodbenica, razen če je v tem členu drugače določeno, poslovnim enotam in investitorjem druge pogodbenice zagotovi obravnavo, ki ni manj ugodna od obravnave, ki jo zagotavlja podobnim poslovnim enotam in investitorjem katere koli tretje države v okviru sporazuma o gospodarskem sodelovanju, podpisanem po začetku veljavnosti tega sporazuma ⁽²¹⁾.

2. Obravnava, ki izhaja iz sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju in ki jo katera koli pogodbenica odobri poslovnim enotam in investitorjem tretje strani, je izvzeta iz obveznosti iz odstavka 1 le, če je ta obravnava odob-

⁽²⁰⁾ Ta člen se ne razlaga kot razširitev področja uporabe tega oddelka.

⁽²¹⁾ Obveznost iz tega odstavka ne vključuje določb o zaščiti naložb, ki jih to poglavje ne zajema, vključno z določbami glede postopkov reševanja sporov med investitorji in državo.

rena na podlagi sektorskih ali horizontalnih zavez, za katere sporazum o regionalnem gospodarskem povezovanju določa raven obveznosti, ki je znatno višja od ravni, sprejete v okviru tega oddelka, kot je določeno v Prilogi 7-B.

3. Brez poseganja v odstavke 2 se obveznosti iz odstavka 1 ne uporabljajo za obravnavo, odobreno:

(a) na podlagi ukrepov, ki določajo priznavanje kvalifikacij, dovoljenj ali previdnostnih ukrepov v skladu s členom VII GATS oziroma njegovo priložo o finančnih storitvah;

(b) na podlagi katerega koli mednarodnega sporazuma ali dogovora, ki se v celoti ali večinoma nanaša na obdavčevanje, ali

(c) na podlagi ukrepov, ki jih zajema izjema po načelu države z največjimi ugodnostmi iz Priloge 7-C.

4. To poglavje se ne razlaga tako, da bi kateri koli pogodbenici preprečilo, da sosednjim državam dodeli ali zagotovi ugodnosti z namenom olajševanja izmenjav lokalno pripravljenih in uporabljenih storitev, omejenih na mejno območje.

Člen 7.15

Drugi sporazumi

To poglavje v ničemer ne:

(a) omejuje pravic investorjev pogodbenic, da bi bili deležni ugodnejše obravnave, določene v katerem koli obstoječem ali prihodnjem mednarodnem sporazumu v zvezi z naložbami, katerega podpisnici sta ena od držav članic Evropske unije in Koreja, ter

(b) odstopa od mednarodnih pravnih obveznosti pogodbenic v skladu s tistimi sporazumi, ki investitorjem pogodbenic zagotavljajo ugodnejšo obravnavo od obravnave, ki jo zagotavlja ta sporazum.

Člen 7.16

Pregled pravnega okvira za naložbe

1. Pogodbenici z namenom postopne liberalizacije naložb najpozneje tri leta po začetku veljavnosti tega sporazuma in nato v rednih časovnih presledkih pregledata pravni okvir za naložbe ⁽²²⁾, naložbeno okolje in tok naložb med njima, skladno s svojimi zavezami v mednarodnih sporazumih.

⁽²²⁾ To vključuje to poglavje ter priloge 7-A in 7-C.

2. V okviru pregleda iz odstavka 1 pogodbenici ocenita kakršne koli opredeljene ovire za naložbe ter organizirata pogajanja za obravnavo takih ovir za okrepitev določb tega poglavja, vključno v zvezi s splošnimi načeli zavarovanja naložb.

ODDELEK D

Začasna prisotnost fizičnih oseb iz poslovnih razlogov

Člen 7.17

Področje uporabe in opredelitev pojmov

1. Ta oddelek se uporablja za ukrepe pogodbenic v zvezi z vstopom na njihovo ozemlje in začasnim bivanjem na njihovem ozemlju ključnega osebja, diplomiranih pripravnikov, prodajalcev poslovnih storitev, ponudnikov pogodbenih storitev in neodvisnih strokovnjakov, ki so predmet člena 7.1.5.

2. V tem oddelku:

(a) ključno osebje pomeni fizične osebe, ki so zaposlene pri pravni osebi pogodbenice, ki ni neprofitna organizacija, ter so pristojne za vzpostavitev ali ustrezen nadzor, upravljanje in delovanje poslovne enote. Ključno osebje vključuje osebe na poslovnih obiskih, pristojne za vzpostavitev poslovne enote in menjavo delovnih mest znotraj družbe;

(i) osebe na poslovnih obiskih pomenijo fizične osebe na nadrejeni poziciji, ki so pristojne za vzpostavitev poslovne enote. Ne opravljajo neposrednih poslov s splošno javnostjo in ne prejemajo plačila od vira, ki se nahaja v pogodbenici gostiteljici, ter

(ii) osebe, ki zamenjajo delovno mesto znotraj družbe, pomenijo fizične osebe, ki jih je zaposlila pravna oseba pogodbenice ali so partnerji v njej (razen večinskih delničarjev) vsaj eno leto in ki začasno sprejmejo delovno mesto v poslovni enoti (vključno s hčerinskimi družbami, povezanimi podjetji ali podružnicami) na ozemlju druge pogodbenice. Zadevna fizična oseba je iz ene od naslednjih kategorij.

Direktorji

Fizične osebe na nadrejeni poziciji znotraj pravne osebe, ki vodijo zlasti upravljanje poslovne enote pod splošnim nadzorom ali vodstvom zlasti upravnega odbora ali odbora

delničarjev podjetja ali drugega enakovrednega organa, vključno z:

(A) vodenjem poslovne enote ali njenega oddelka ali pododdelka;

(B) nadzorom in kontrolo dela drugega nadzornega, strokovnega ali upraviteljskega osebja ter

(C) pooblastilom, da osebno zaposlijo in odpustijo ali priporočijo zaposlitev, odpustitev ali druge kadrovske ukrepe.

Strokovnjaki

Fizične osebe, zaposlene pri pravni osebi, ki imajo posebno znanje, bistveno za proizvodnjo poslovne enote, za njeno raziskovalno opremo, tehnike ali upravljanje. Pri presoji takega znanja se poleg znanja, specifičnega za podjetje, upošteva tudi, ali ima oseba visoko stopnjo strokovne usposobljenosti, povezane z vrsto dela ali poklica, ki zahteva posebno tehnično znanje, vključno s pripadnostjo poklicu, za opravljanje katerega je potrebno posebno dovoljenje;

(b) diplomirani pripravniki pomenijo fizične osebe, ki jih je zaposlila pravna oseba pogodbenice za vsaj eno leto, imajo univerzitetno diplomu in začasno sprejmejo drugo delovno mesto v poslovni enoti na ozemlju druge pogodbenice za namene poklicnega razvoja ali usposabljanja v poslovnih tehnikah ali metodah ⁽²³⁾;

(c) prodajalci poslovnih storitev pomenijo fizične osebe, ki so predstavnice ponudnika storitev pogodbenice in želijo začasni vstop na ozemlje druge pogodbenice zaradi pogajanj o prodaji storitev ali sklenitve pogodb o prodaji storitev za navedenega ponudnika storitev. Ne opravljajo neposredne prodaje splošni javnosti in ne prejemajo plačila od vira znotraj pogodbenice gostiteljice;

(d) ponudniki pogodbenih storitev pomenijo fizične osebe, ki jih zaposli pravna oseba pogodbenice, ki nima poslovne enote na ozemlju druge pogodbenice in ki je s končnim potrošnikom v slednji pogodbenici sklenila pogodbo v dobri veri za opravljanje storitev, za uresničitev katere je potrebna začasna prisotnost njenih delavcev v navedeni pogodbenici ⁽²⁴⁾, ter

⁽²³⁾ Od poslovne enote prejemnice se lahko zahteva, da v predhodno odobritev predloži program usposabljanja, ki obsega čas bivanja, da dokaže, da je namen bivanja usposabljanje, ki ustreza ravni univerzitetne diplome.

⁽²⁴⁾ Pogodba o storitvah iz tega pododstavka je skladna z zakoni, predpisi in zahtevami pogodbenice, v kateri se pogodba izvaja.

(e) neodvisni strokovnjaki pomenijo fizične osebe, ki se ukvarjajo z opravljanjem storitve in so registrirane kot samozaposlene osebe na ozemlju pogodbenice, nimajo poslovne enote na ozemlju druge pogodbenice in ki so s končnim potrošnikom v slednji pogodbenici sklenile pogodbo v dobri veri za opravljanje storitev, za uresničitev katere je potrebna njihova začasna prisotnost v navedeni pogodbenici ⁽²⁵⁾.

Člen 7.18

Ključno osebje in diplomirani pripravniki

1. Za vsak sektor, liberaliziran v skladu z oddelkom C in ob upoštevanju morebitnih pridržkov iz Priloge 7-A pogodbenici investitorjem druge pogodbenice omogočita, da v svojih poslovnih enotah zaposlita fizične osebe iz navedene druge pogodbenice, pod pogojem da so taki delavci ključno osebje ali diplomirani pripravniki, kot so opredeljeni v členu 7.17. Začasni vstop in bivanje ključnega osebja in diplomiranih pripravnikov lahko traja največ tri leta za osebe, ki zamenjajo delovno mesto znotraj družbe ⁽²⁶⁾, 90 dni v katerem koli 12-mesečnem obdobju za osebe na poslovnih obiskih ⁽²⁷⁾ in eno leto za diplomirane pripravnike.

2. Za vsak sektor, liberaliziran v skladu z oddelkom C, so ukrepi, ki jih pogodbenica ne ohrani ali sprejme, razen če je v Prilogi 7-A določeno drugače, opredeljeni kot omejitve skupnega števila fizičnih oseb, ki jih lahko investitor premesti kot ključno osebje ali diplomirane pripravnike v določenem sektorju v obliki številčnih kvot ali zahteve po preverjanju gospodarskih potreb, ter kot diskriminatorne omejitve ⁽²⁸⁾.

Člen 7.19

Prodajalci poslovnih storitev

Za vsak sektor, liberaliziran v skladu z oddelkom B ali C, in ob upoštevanju morebitnih pridržkov iz Priloge 7-A vsaka pogodbenica omogoči začasni vstop in bivanje prodajalcev poslovnih storitev za obdobje do 90 dni v katerem koli 12-mesečnem obdobju ⁽²⁹⁾.

⁽²⁵⁾ Pogodba o storitvah iz tega pododstavka je skladna z zakoni, predpisi in zahtevami pogodbenice, v kateri se pogodba izvaja.

⁽²⁶⁾ Pogodbenica lahko odobri podaljšanje za obdobje, ki je odobreno v skladu z zakoni in predpisi, veljavnimi na njenem ozemlju.

⁽²⁷⁾ Ta odstavek ne posega v pravice in obveznosti, ki izhajajo iz dvostranskih sporazumov o odpravi vizumov med Korejo in eno od držav članic Evropske unije.

⁽²⁸⁾ Razen če je v Prilogi 7-A drugače določeno, nobena pogodbenica od poslovne enote ne sme zahtevati, da za nadrejene upraviteljske pozicije imenuje fizične osebe z določenim državljanstvom ali prebivališčem na njenem ozemlju.

⁽²⁹⁾ Ta člen ne posega v pravice in obveznosti, ki izhajajo iz dvostranskih sporazumov o odpravi vizumov med Korejo in eno od držav članic Evropske unije.

Člen 7.20

Ponudniki pogodbenih storitev in neodvisni strokovnjaki

1. Pogodbenici ponovno potrjujeta svoje obveznosti, ki izhajajo iz njihovih zavez iz GATS glede začasnega vstopa in bivanja ponudnikov pogodbenih storitev in neodvisnih strokovnjakov.

2. Odbor za trgovino najpozneje dve leti po zaključku pogajanj v skladu s členom XIX GATS in Ministrske deklaracije Ministrske konference WTO, sprejete 14. novembra 2001, sprejme sklep s seznamom zavez v zvezi z dostopom ponudnikov pogodbenih storitev in neodvisnih strokovnjakov pogodbenice na ozemlje druge pogodbenice. Ob upoštevanju rezultatov navedenih pogajanj v zvezi z GATS so zaveze vzajemno koristne in komercialno bistvene.

ODDELEK E

Regulativni okvir

Pododdelek A

Določbe v splošni uporabi

Člen 7.21

Vzajemno priznavanje

1. To poglavje pogodbenicama v ničemer ne preprečuje, da od fizičnih oseb zahtevata potrebne kvalifikacije in/ali strokovne izkušnje, določene na ozemlju, na katerem se storitev opravlja, za zadevni sektor dejavnosti.

2. Pogodbenici spodbujata zadevne predstavniške strokovne organe na svojih ozemljih, da skupaj pripravijo in Odboru za trgovino predložijo priporočila za vzajemno priznavanje, da ponudniki storitev in investitorji v sektorjih storitev v celoti ali delno izpolnijo merila, ki se v vsaki pogodbenici uporabljajo za odobritev, izdajo dovoljenj, poslovanje in certificiranje ponudnikov storitev in investitorjev v storitvenem sektorju ter zlasti strokovnih storitev, vključno z izdajanjem začasnih dovoljenj.

3. Odbor za trgovino po prejemu priporočila iz odstavka 2 v razumnem roku pregleda priporočilo, da ugotovi, ali je skladno s tem sporazumom.

4. Ko je za priporočilo iz odstavka 2 v skladu s postopkom iz odstavka 3 ugotovljeno, da je skladno s tem sporazumom in da so zadevni predpisi pogodbenic dovolj usklajeni, pogodbenici za izvajanje navedenega priporočila prek svojih pristojnih organov začneta pogajanja v zvezi s sporazumom o vzajemnem priznavanju zahtev, kvalifikacij, dovoljenj in drugih predpisov.

5. Vsak tak sporazum je skladen z zadevnimi določbami Sporazuma WTO in zlasti člena VII GATS.

6. Delovna skupina za sporazum o vzajemnem priznavanju, ustanovljena v skladu s členom 15.3.1 (Delovne skupine), deluje v okviru Odbora za trgovino, sestavljajo pa jo predstavniki pogodbenic. Za olajšanje dejavnosti iz odstavka 2 se delovna skupina sestane v roku enega leta od začetka veljavnosti tega sporazuma, razen če se pogodbenici dogovorita drugače.

(a) Delovna skupina bi morala za storitve na splošno in po potrebi za posamezne storitve obravnavati naslednje:

(i) postopke za spodbujanje zadevnih predstavniških organov na njihovih ozemljih, da se preverijo njihovi interesi pri vzajemnem priznavanju, ter

(ii) postopke za spodbujanje zadevnih predstavniških organov k oblikovanju priporočil o vzajemnem priznavanju.

(b) Delovna skupina deluje kot kontaktna točka za vprašanja, povezana z vzajemnim priznavanjem, ki jih zastavijo strokovni organi katere koli pogodbenice.

Člen 7.22

Preglednost in zaupne informacije

1. Pogodbenici se prek mehanizmov, vzpostavljenih v skladu s poglavjem dvanajst (Preglednost), nemudoma odzoveta na vse zahteve druge pogodbenice po posebnih informacijah o:

(a) mednarodnih sporazumih ali dogovorih, vključno s sporazumi ali dogovori o vzajemnem priznavanju, ki se nanašajo ali vplivajo na vprašanja iz tega poglavja, ter

(b) standardih in merilih za izdajanje dovoljenj za ponudnike storitev in njihovo certificiranje, vključno z informacijami o ustreznih regulativnih ali drugih organih, s katerimi se je mogoče posvetovati o takih standardih in merilih. Taki standardi in merila vključujejo zahteve glede izobrazbe, preverjanja znanja, izkušenj, vedenja in etike, strokovnega razvoja in ponovnega certificiranja, obsega prakse, lokalnega znanja in varstva potrošnikov.

2. Ta sporazum od pogodbenic v ničemer ne zahteva, da dajeta zaupne informacije, katerih razkritje bi oviralo izvrševanje zakona ali bi bilo kako drugače v nasprotju z javnimi interesi ali bi posegalo v zakonite komercialne interese posameznih javnih ali zasebnih podjetij.

3. Regulativni organi vsake pogodbenice javno objavijo zahteve, vključno z vso zahtevano dokumentacijo, za izpolnjevanje zahtevkov v zvezi z opravljanjem storitev.

4. Na zahtevo vlagatelja regulativni organ pogodbenice vlagatelja obvesti o statusu njegovega zahtevka. Če organ od vlagatelja potrebuje dodatne informacije, ga o tem obvesti brez nepotrebnega odlašanja.

5. Na zahtevo neuspešnega vlagatelja regulativni organ, ki je zahtevek zavrnil, kolikor je to mogoče, vlagatelja obvesti o razlogih za zavrnitev zahtevka.

6. Regulativni organ pogodbenice v 120 dneh sprejme upravni sklep o popolnem zahtevku investitorja ali ponudnika čezmejnih storitev druge pogodbenice v zvezi z opravljanjem storitve ter o njem nemudoma obvesti vlagatelja. Zahtevek se ne šteje za popolnega, dokler potekajo vsa zadevna zaslišanja in dokler niso predložene vse potrebne informacije. Kadar sklepa ni možno sprejeti v 120 dneh, regulativni organ o tem brez nepotrebnega odlašanja obvesti vlagatelja in si prizadeva sprejeti sklep v razumnem roku.

Člen 7.23

Nacionalna ureditev

1. Kadar je za opravljanje storitve ali poslovno enoto, za katero je bila sprejeta posebna zaveza, potrebno dovoljenje, pristojni organi pogodbenice po predložitvi zahtevka, ki se po nacionalnih zakonih in drugih predpisih šteje za popolnega, vlagatelja v razumnem roku obvestijo o sklepu v zvezi z njegovim zahtevkom. Pristojni organi pogodbenice na zahtevo vlagatelja brez nepotrebnega odlašanja predložijo vse informacije glede statusa zahtevka.

2. Vsaka pogodbenica ustanovi oziroma že ima ustanovljene sodne, arbitražne ali upravne svete ali postopke, ki na zahtevo prizadetega investitorja ali ponudnika storitev omogočajo takojšnji pregled upravnih sklepov, ki vplivajo na ustanavljanje, čezmejno opravljanje storitev ali začasno prisotnost fizičnih oseb iz poslovnih razlogov, in zagotavljajo ustrezna pravna sredstva zanje, kadar je to upravičeno. Kadar taki postopki niso neodvisni od agencije, ki ji je zaupan ta upravni sklep, pogodbenici zagotovita, da postopki dejansko zagotovijo objektivni in nepristranski pregled.

3. Za zagotovitev, da ukrepi v zvezi s kvalifikacijskimi zahtevami in postopki, tehničnimi standardi in zahtevami glede izdajanja dovoljenj, ne pomenijo nepotrebnih ovir za trgovino s storitvami, ob priznavanju pravice do zakonskega urejanja in uvedbe novih predpisov glede opravljanja storitev za izpolnitev ciljev javne politike, si pogodbenici prizadevata zagotoviti, da taki ukrepi glede na posamezne sektorje:

(a) temeljijo na objektivnih in preglednih merilih, kot sta sposobnost in zmožnost opravljanja storitve, ter

(b) pri postopkih za izdajanje dovoljenj niso sami po sebi omejitve za opravljanje storitve.

4. Ta člen se spremeni, kot je primerno, po posvetovanju med pogodbenicama, da se v ta sporazum vključijo rezultati pogajanj v skladu z odstavkom 4 člena VI GATS ali rezultati kakršnih koli podobnih pogajanj v okviru drugih večstranskih forumov, na katerih sodelujeta obe pogodbenici, takoj ko začnejo veljati.

Člen 7.24

Upravljanje

Vsaka pogodbenica, kolikor je to izvedljivo, zagotovi, da se na njenem ozemlju izvajajo in uporabljajo mednarodno dogovorjeni standardi za urejanje in nadzor v sektorju finančnih storitev ter za boj proti davčnim utajam in izogibanju davkov. Taki mednarodno dogovorjeni standardi so med drugim Temeljno načelo za učinkovit bančni nadzor Baselskega odbora za bančni nadzor, Temeljna načela in metodologija zavarovanja, ki jih je odobrilo Mednarodno združenje zavarovalnih nadzornikov 3. oktobra 2003 v Singapurju, Cilji in načela ureditve vrednostnih papirjev Mednarodnega združenja nadzornikov trga vrednostnih papirjev, Sporazum o izmenjavi informacij v davčnih zadevah Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj (v nadaljnjem besedilu: OECD), Poročilo o preglednosti in izmenjavi informacij za davčne namene skupine G-20 ter Štirideset priporočil o pranju denarja in Devet posebnih priporočil o financiranju terorizma Projektne skupine za finančno ukrepanje.

Pododdelek B

Računalniške storitve

Člen 7.25

Računalniške storitve

1. Pri liberalizaciji trgovine z računalniškimi storitvami v skladu z oddelki od B do D pogodbenici sprejmeta dogovor, določen v naslednjih odstavkih.

2. CPC ⁽³⁰⁾ 84, oznaka Združenih narodov za opis računalniških in sorodnih storitev, zajema osnovne funkcije za opravljanje vseh računalniških in sorodnih storitev, vključno z raču-

⁽³⁰⁾ CPC pomeni Osrednjo klasifikacijo izdelkov, kot je določena v Statističnem uradu Združenih narodov, Statistične listine, serije M, št. 77, CPC *Prov.*, 1991.

nalniškimi programi, opredeljenimi kot sklopi navodil, ki so potrebni za delovanje in komunikacijo računalnikov (vključno z njihovo pripravo in izvedbo), obdelavo in shranjevanje podatkov ter sorodne storitve, kot so storitve svetovanja in usposabljanja za osebje strank. Tehnološki razvoj je privedel do večje ponudbe teh storitev v obliki svežnja ali paketa sorodnih storitev, ki lahko vključuje nekatere ali pa vse od teh osnovnih funkcij. Na primer, storitve, kot so gostovanje spletnih strani oziroma domen, storitve iskanja podatkov in mrežno računalništvo, sestavlja kombinacija osnovnih funkcij računalniških storitev.

3. Računalniške in sorodne storitve, ne glede na to, ali se izvajajo prek omrežja, vključno z internetom, vključujejo vse storitve, ki zagotavljajo:

(a) svetovanje, strategijo, analizo, načrtovanje, specifikacijo, oblikovanje, razvoj, namestitev, izvedbo, integracijo, preskušanje, iskanje in odpravljanje napak, posodabljanje, podporo, tehnično pomoč ali upravljanje računalnikov oz. računalniških sistemov;

(b) računalniške programe ter svetovanje, strategijo, analizo, načrtovanje, specifikacijo, oblikovanje, razvoj, namestitev, izvedbo, integracijo, preskušanje, iskanje in odpravljanje napak, posodabljanje, prilagajanje, vzdrževanje, podporo, tehnično pomoč, upravljanje ali uporabo računalnikov oz. računalniških sistemov;

(c) obdelavo podatkov, shranjevanje podatkov, podatkovno gostovanje ali storitve podatkovnih baz;

(d) storitve vzdrževanja in popravil za pisarniške stroje in opremo, vključno z računalniki, ali

(e) storitve usposabljanja za osebje strank, ki so povezane z računalniškimi programi, računalniki ali računalniškimi sistemi in niso uvrščene drugje.

4. Računalniške in sorodne storitve omogočajo opravljanje drugih storitev, kot je bančništvo, prek elektronskih in drugih sredstev. Pogodbenici priznavata, da obstaja bistvena razlika med storitvijo omogočanja, kot sta gostovanje spletnih strani ali gostovanje aplikacij, in vsebinsko ali osnovno storitvijo, ki se izvaja elektronsko, kot je bančništvo, ter da v takih primerih vsebinska ali osnovna storitev ni zajeta v CPC 84.

Pododdelek C

Poštna in kurirske storitve

Člen 7.26

Regulativna načela

Za zagotovitev konkurence v poštnih in kurirskih storitvah, ki niso del monopola v pogodbenicah, Odbor za trgovino najpozneje v treh letih po začetku veljavnosti tega sporazuma določi načela regulativnega okvira, ki se uporablja za navedene storitve. Cilj navedenih načel je obravnavati vprašanja, kot so protikonkurenčne prakse, univerzalna storitev, individualna dovoljenja in narava regulativnega organa ⁽³¹⁾.

Pododdelek D

Telekomunikacijske storitve

Člen 7.27

Področje uporabe in opredelitev pojmov

1. Ta pododdelek določa načela regulativnega okvira za osnovne komunikacijske storitve ⁽³²⁾, razen razširjanja medijskih vsebin, liberaliziranih v skladu z oddelki od B do D tega poglavja.

2. V tem pododdelku:

- (a) komunikacijske storitve pomenijo vse storitve, ki jih sestavljata prenašanje in sprejemanje elektromagnetnih signalov, in ne zajemajo gospodarske dejavnosti, ki jo sestavlja zagotavljanje vsebine, za prenos katere so potrebne komunikacije;
- (b) javna komunikacijska prenosna storitev pomeni vsako komunikacijsko storitev, za katero pogodbenica izrecno ali dejansko zahteva, da je splošno dostopna javnosti;
- (c) javno komunikacijsko prenosno omrežje pomeni javno komunikacijsko infrastrukturo, ki omogoča komunikacije med opredeljenimi omrežnimi terminali in znotraj njih;
- (d) regulativni organ v komunikacijskem sektorju pomeni organ ali organe, pristojne za urejanje komunikacij, navedenih v tem pododdelku;
- (e) osnovna infrastruktura pomeni infrastrukturo javnega komunikacijskega prenosnega omrežja ali storitve:
 - (i) ki jih izključno ali večinoma zagotavlja en ponudnik ali omejeno število ponudnikov ter

(ii) katerih ekonomska ali tehnična nadomestitev za opravljanje storitve ni izvedljiva;

- (f) glavni ponudnik v komunikacijskem sektorju pomeni ponudnika, ki je zmožen bistveno vplivati na pogoje za udeležbo (glede na ceno in ponudbo) na zadevnem trgu za komunikacijske storitve zaradi svojega nadzora nad osnovno infrastrukturo ali svojega položaja na trgu;
- (g) medomrežno povezovanje pomeni povezovanje s ponudniki, ki zagotavljajo javna komunikacijska prenosna omrežja ali storitve, da lahko uporabniki enega ponudnika komunicirajo z uporabniki drugega ponudnika in imajo dostop do storitev, ki jih zagotavlja drugi ponudnik, kadar so sprejete posebne zaveze;
- (h) univerzalna storitev pomeni sklop storitev, ki mora biti zagotovljen vsem uporabnikom na ozemlju pogodbenice ne glede na njihovo geografsko lego in po dostopni ceni ⁽³³⁾;
- (i) končni uporabnik pomeni končnega potrošnika ali naročnika javnih komunikacijskih prenosnih storitev, vključno s ponudnikom storitev, ki ni ponudnik javnih komunikacijskih prenosnih storitev;
- (j) nediskriminatorna obravnava pomeni obravnavo, ki ni manj ugodna od obravnave, zagotovljene kateremu koli drugemu uporabniku podobnih javnih komunikacijskih prenosnih omrežij ali storitev v podobnih okoliščinah, ter
- (k) prenosljivost številke pomeni možnost za končne uporabnike javnih komunikacijskih prenosnih storitev, da na isti lokaciji obdržijo iste telefonske številke brez poslabšanja kakovosti, zanesljivosti ali ugodnosti ob prehodu med ponudniki javnih komunikacijskih storitev iz iste kategorije.

Člen 7.28

Regulativni organ

1. Regulativni organ za komunikacijske storitve je pravno ločen in funkcionalno neodvisen od katerega koli ponudnika komunikacijskih storitev.
2. Regulativni organ mora biti zadostno pooblaščen za urejanje sektorja komunikacijskih storitev. Naloge, ki jih opravlja regulativni organ, se objavijo v lahko dostopni in jasni obliki, zlasti kadar so navedene naloge dodeljene več kot enemu organu.
3. Sklepi in postopki regulativnih organov so nepristranski do vseh udeležencev na trgu.

⁽³¹⁾ Zaradi večje gotovosti se ta člen ne razlaga, kot da je njegov namen spremeniti regulativni okvir obstoječega regulativnega organa v Koreji, ki ureja zasebne ponudnike storitev dostave ob začetku veljavnosti tega sporazuma.

⁽³²⁾ Te vključujejo storitve iz vnosov od a do g pod C. Telekomunikacijske storitve 2. Komunikacijske storitve iz MTN/GNS/W/120.

⁽³³⁾ Vsaka pogodbenica sama določi obseg in izvajanje univerzalnih storitev.

Člen 7.29

Odobritev opravljanja telekomunikacijskih storitev

1. Opravljanje storitev se, kolikor je to izvedljivo, odobri na podlagi poenostavljenega postopka odobritve.
2. Za obravnavo vprašanj glede dodelitve frekvenc, števil in pravic poti se lahko zahteva dovoljenje. Pogoji za taka dovoljenja se javno objavijo.
3. Kadar se zahteva dovoljenje:
 - (a) se javno objavijo vsa merila za izdajo dovoljenj in razumno obdobje, ki je praviloma potrebno, da se sprejme sklep glede zahtevka za dovoljenje;
 - (b) je vlagatelj na zahtevo pisno obveščen o razlogih za zavrnitev izdaje dovoljenja ter
 - (c) pristojbine za dovoljenja⁽³⁴⁾, ki jih zahteva katera koli pogodbenica za izdajo dovoljenja, ne presegajo upravnih stroškov, ki običajno nastanejo pri upravljanju, nadzoru in uveljavljanju veljavnih dovoljenj⁽³⁵⁾.

Člen 7.30

Ukrepi za varstvo konkurence, ki se uporabljajo za glavne ponudnike

Ustrezni ukrepi se ohranijo, da se ponudnikom, ki so večji ponudnik, sami ali v skupini, prepreči, da bi začeli izvajati protikonkurenčne prakse ali te nadaljevali. Protikonkurenčne prakse vključujejo zlasti:

- (a) izvajanje protikonkurenčnega navzkrižnega subvencioniranja⁽³⁶⁾;
- (b) uporabo informacij, pridobljenih od konkurentov, s protikonkurenčnimi posledicami ter
- (c) nepravočasno zagotavljanje tehničnih informacij o osnovni infrastrukturi ter komercialno pomembnih informacij, potrebnih za opravljanje storitev, drugim izvajalcem storitev.

Člen 7.31

Medomrežno povezovanje

1. Vsaka pogodbenica zagotovi, da ponudniki javnih telekomunikacijskih prenosnih omrežij ali storitev na njenem ozemlju ponudnikom javnih telekomunikacijskih prenosnih storitev

⁽³⁴⁾ Pristojbine za dovoljenja ne vključujejo plačil za dražbo, razpis ali druga nediskriminatorna sredstva za dodelitev koncesij ali pooblaščenih prispevkov za opravljanje univerzalnih storitev.

⁽³⁵⁾ Ta pododstavek začne veljati najpozneje pet let po začetku veljavnosti tega sporazuma. Pogodbenici zagotovita, da se pristojbine za dovoljenja uvedejo in uporabljajo na nediskriminatoren način ob začetku veljavnosti tega sporazuma.

⁽³⁶⁾ Ali zmanjševanje marž za pogodbenico EU.

druge pogodbenice neposredno ali posredno znotraj istega ozemlja omogočajo pogajanja o medomrežnem povezovanju. O medomrežnem povezovanju se je treba načeloma dogovoriti na podlagi komercialnih pogajanj med zadevnimi družbami.

2. Regulativni organi zagotovijo, da ponudniki, ki v procesu pogajanja o ureditvi medomrežnega povezovanja pridobijo informacije od drugega podjetja, navedene informacije uporabljajo samo za namen, za katerega so jih dobili, in vedno spoštujejo zaupnost poslanih ali shranjenih informacij.

3. Medomrežno povezovanje z glavnim ponudnikom se zagotovi na kateri koli tehnično izvedljivi točki v omrežju. Tako medomrežno povezovanje se zagotovi:

- (a) pod nediskriminatornimi pogoji (vključno s tehničnimi standardi in specifikacijami) in po tarifah ter kakovosti, ki niso slabše od tistih, ki so zagotovljene za lastne podobne storitve, podobne storitve nepovezanih ponudnikov storitev ali podobne storitve lastnih hčerinskih družb ali drugih povezanih podjetij;

- (b) pravočasno pod pogoji (vključno s tehničnimi standardi in specifikacijami) in po stroškovno naravnanih tarifah, ki so pregledne, primerne, ekonomsko izvedljive in dovolj nevezane, da ponudniku ni treba plačevati elementov omrežja ali infrastrukture, ki jih za opravljanje storitve ne potrebuje, ter

- (c) na zahtevo na drugih točkah poleg omrežnih priključnih točk, ponujenih večini uporabnikov, in po cenah, ki odražajo stroške potrebnih dodatne infrastrukture.

4. Postopki, ki se uporabljajo za medomrežno povezovanje z glavnim ponudnikom, se javno objavijo.

5. Glavni ponudniki javno objavijo bodisi svojo ureditev medomrežnega povezovanja ali svoje referenčne ponudbe za medomrežno povezovanje⁽³⁷⁾.

Člen 7.32

Prenosljivost števil

Vsaka pogodbenica zagotovi, da ponudniki javnih telekomunikacijskih prenosnih storitev na njenem ozemlju, razen ponudnikov storitev protokola za govor prek interneta, zagotovijo prenosljivost števil na najbolj tehnično izvedljiv način ter pod razumnimi pogoji.

⁽³⁷⁾ Pogodbenici to obveznost izvajata v skladu s svojo zadevno zakonodajo.

Člen 7.33

Dodeljevanje in uporaba omejenih virov

1. Vsi postopki za dodeljevanje in uporabo omejenih virov, vključno s frekvencami, številkami in pravicami poti, se izvajajo pravočasno ter na objektivni, pregleden in nediskriminatorni način.

2. Trenutno stanje dodeljenih frekvenčnih pasov se javno objavi, podrobna opredelitev frekvenc, dodeljenih za posebno državno uporabo, pa se ne zahteva.

Člen 7.34

Univerzalna storitev

1. Vsaka pogodbenica ima pravico opredeliti vrsto obveznosti univerzalne storitve, ki jo želi ohraniti.

2. Take obveznosti se same po sebi ne bodo štele za protikonkurenčne, če se bodo upravljale na pregleden, objektivni in nediskriminatorni način. Upravljanje takih obveznosti je poleg tega konkurenčno nevtravno in ne pomeni večjega bremena, kot je potrebno za vrsto univerzalne storitve, ki jo opredeli vsaka pogodbenica.

Člen 7.35

Zaupnost informacij

Vsaka pogodbenica zagotovi zaupnost telekomunikacij in sorodnih podatkov o prometu prek javnega telekomunikacijskega prenosnega omrežja in javno dostopnih telekomunikacijskih storitev, ne da bi pri tem omejevala trgovino s storitvami.

Člen 7.36

Reševanje sporov na področju telekomunikacij**Uporaba**

1. Vsaka pogodbenica zagotovi:

- (a) da se ponudniki storitev za reševanje sporov med ponudniki storitev ali med ponudniki storitev in uporabniki v zvezi z zadevami iz tega pododdelka lahko obrnejo na regulativni organ ali drug zadevni organ pogodbenice ter
- (b) da v primeru spora med ponudniki telekomunikacijskih prenosnih omrežij ali storitev v zvezi s pravicami in obveznostmi, ki izhajajo iz tega pododdelka, zadevni regulativni organ na zahtevo katere koli pogodbenice v sporu izda zavezujoč sklep za rešitev spora v najkrajšem možnem času, v vsakem primeru pa v razumnem obdobju.

Pritožba in sodni nadzor

2. Vsak ponudnik storitev, na zakonsko zavarovane interese katerega negativno vpliva odločitev ali sklep regulativnega organa:

(a) ima pravico, da pri pritožbenemu organu vloži pritožbo proti navedeni odločitvi ali navedenemu sklepu⁽³⁸⁾. Kadar pritožbeni organ ni sodni organ, se razlogi za njegovo odločitev ali sklep vedno dajo v pisni obliki, njegovo odločitev ali sklep pa poleg tega preveri nepristranski in neodvisni sodni organ. Odločitve ali sklepi pritožbenih organov se učinkovito izvršujejo, ter

(b) lahko zahtevajo, da odločitev ali sklep pregleda nepristranski in neodvisni sodni organ pogodbenice. Pogodbenici ne smeta dovoliti, da je zahtevek za sodni nadzor razlog za neupoštevanje odločitve ali sklepa regulativnega organa, razen če zadevni sodni organ prekine izvajanje take odločitve ali sklepa.

Pododdelek E**Finančne storitve**

Člen 7.37

Področje uporabe in opredelitev pojmov

1. Ta pododdelek določa načela regulativnega okvira za vse finančne storitve, liberalizirane v skladu z oddelki od B do D.

2. V tem pododdelku:

finančna storitev pomeni vsako storitev finančne narave, ki jo ponudi ponudnik finančne storitve pogodbenice. Finančne storitve vključujejo naslednje dejavnosti:

(a) zavarovalniške in z zavarovanjem povezane storitve:

(i) neposredno zavarovanje (vključno s sozavarovanjem):

(A) življenjsko;

(B) druga zavarovanja;

(ii) pozavarovanje in ponovni odstop;

(iii) posredovanje v zavarovalništvu, kot sta posredništvo in zastopanje, ter

(iv) pomožne zavarovalniške storitve, kot so svetovanje, aktuarske storitve, ocena tveganja in obravnavanje odškodninskih zahtevkov, ter

(b) bančne in druge finančne storitve (razen zavarovanja):

(i) sprejemanje depozitov in drugih vračljivih sredstev od javnosti;

⁽³⁸⁾ Za spore med ponudniki storitev ali med ponudniki storitev in uporabniki je pritožbeni organ neodvisen od strani, vpletenih v spor.

- (ii) vse vrste posojil, vključno s potrošniškimi posojili, hipotekarnimi posojili, odkupi terjatev in financiranjem komercialnih poslov;
- (iii) finančni zakup;
- (iv) vse storitve plačilnega prometa in prenosa denarja, vključno s kreditnimi, plačilnimi in debetnimi karticami, potovalnimi čeki in bančnimi menicami;
- (v) garancije in zaveze;
- (vi) trgovanje za lastni račun ali za račun strank na borzi, na trgu OTC ali drugače:
 - (A) z instrumenti denarnega trga (vključno s čeki, menicami in depozitnimi certifikati);
 - (B) s tujo valuto;
 - (C) z izvedenimi finančnimi instrumenti, kar med drugim vključuje termenske pogodbe in opcije;
 - (D) z instrumenti menjalnih tečajev in obrestnih mer, vključno z zamenjavami in dogovori o terminski obrestni meri;
 - (E) s prenosljivimi vrednostnimi papirji ter
 - (F) z drugimi prenosnimi vrednostnimi papirji in investicijami, vključno s kovanci;
- (vii) sodelovanje pri izdaji vseh vrst vrednostnih papirjev, vključno z vpisom primarne izdaje vrednostnih papirjev in vlaganjem (javnim ali zasebnim) prek agenta, ter opravljanjem storitev, povezanih s takimi izdajami;
- (viii) denarnoposredniški posli;
- (ix) upravljanje premoženja, na primer vodenje gotovinskega poslovanja ali upravljanje vrednostnih papirjev, vse oblike upravljanja kolektivnih naložb, upravljanje pokojninskih skladov, depotne in skrbniške storitve;
- (x) storitve v zvezi s poravnnavami in obračuni finančnih sredstev, vključno z vrednostnimi papirji, izvedenimi finančnimi izdelki in drugimi prenosnimi instrumenti;
- (xi) dajanje in prenos finančnih informacij, obdelava finančnih podatkov in z njimi povezane programske opreme ter
- (xii) svetovanje, posredovanje in druge pomožne finančne storitve za vse dejavnosti, navedene v pododstavkih od

(i) do (xi), vključno z bonitetnimi podatki in analizo, raziskavami in svetovanjem glede investicij in portfelja, svetovanjem pri nakupih ter prestrukturiranju in strategiji podjetij;

ponudnik finančnih storitev pomeni vsako fizično ali pravno osebo pogodbenice, ki želi opravljati ali opravlja finančne storitve in ne vključuje javnega subjekta;

javni subjekt pomeni:

- (a) vlado, centralno banko ali monetarni organ pogodbenice ali subjekt, ki je v lasti ali pod nadzorom pogodbenice, ki se ukvarja predvsem z izvajanjem vladnih funkcij ali dejavnosti za vladne namene, brez subjektov, ki se ukvarjajo zlasti z opravljanjem finančnih storitev pod komercialnimi pogoji, ali
- (b) zasebni subjekt, ki opravlja naloge, kakršne običajno opravlja centralna banka ali monetarni organ, kadar opravlja navedene naloge;

nova finančna storitev pomeni storitev finančne narave, vključno s storitvami, povezanimi z obstoječimi in novimi izdelki ali načinom dobave izdelka, ki je ne opravlja noben ponudnik finančnih storitev na ozemlju pogodbenice, temveč se opravlja na ozemlju druge pogodbenice.

Člen 7.38

Bonitetna izjema ⁽³⁹⁾

1. Vsaka pogodbenica lahko sprejme ali ohrani ukrepe iz bonitetnih razlogov ⁽⁴⁰⁾, kar vključuje:

- (a) varovanje investorjev, depozitarjev, imetnikov police ali oseb, ki so v fiduciarnem razmerju s ponudnikom finančnih storitev, ter
- (b) zagotavljanje neoporečnosti in stabilnosti finančnega sistema pogodbenice.

2. Ti ukrepi niso bolj obremenjujoči, kot je potrebno za dosego njihovega cilja, in kadar niso skladni z drugimi določbami tega sporazuma, se ne uporabljajo kot sredstvo za izogibanje zavezam ali obveznostim pogodbenic v skladu s takimi določbami.

3. Ta sporazum v ničemer ne zahteva, da pogodbenica razkrije informacije, ki se nanašajo na posle in račune posameznih strank, ali katere koli zaupne ali zavarovane informacije, s katerimi razpolagajo javni subjekti.

⁽³⁹⁾ Vsak ukrep, ki se uporablja za ponudnike finančnih storitev s sedežem na ozemlju pogodbenice, ki jih ne ureja in nadzoruje organ za finančni nadzor navedene pogodbenice, se v tem sporazumu obravnava kot bonitetni ukrep. Zaradi večje gotovosti se vsak tak ukrep sprejme v skladu s tem členom.

⁽⁴⁰⁾ Razume se, da izraz „bonitetni razlogi“ lahko vključujejo zagotavljanje varnosti, solidnosti, neoporečnosti ali finančne odgovornosti posameznih ponudnikov finančnih storitev.

4. Brez poseganja v druga sredstva bonitetne ureditve čezmejnega trgovanja s finančnimi storitvami pogodbenica lahko zahteva registracijo ponudnika čezmejnih finančnih storitev druge pogodbenice in finančnih instrumentov.

Člen 7.39

Preglednost

Pogodbenici priznavata, da so pregledni predpisi in politike, ki urejajo dejavnosti ponudnikov finančnih storitev, pomembni za lajšanje dostopa do tujih ponudnikov finančnih storitev in njihovih dejavnosti na trgih obeh pogodbenic. Vsaka pogodbenica se zaveže k spodbujanju regulativne preglednosti finančnih storitev.

Člen 7.40

Samoregulativne organizacije

Ko pogodbenica zahteva članstvo ali sodelovanje v kakršni koli samoregulativni organizaciji, na terminski borzi ali trgu, trgu ali borzi za vrednostne papirje, v klirinški agenciji ali kateri koli drugi organizaciji ali združenju ali dostop do njih, da lahko ponudniki finančnih storitev druge pogodbenice opravljajo finančne storitve na enaki osnovi kot ponudniki finančnih storitev pogodbenice, ali ko pogodbenica takim subjektom neposredno ali posredno zagotavlja prednosti ali ugodnosti pri opravljanju finančnih storitev, pogodbenica zagotovi, da taka samoregulativna organizacija upošteva obveznosti iz členov 7.6, 7.8, 7.12 in 7.14.

Člen 7.41

Plačilni in klirinški sistemi

Vsaka pogodbenica pod pogoji, ki priznavajo nacionalno obravnavo, ponudnikom finančnih storitev druge pogodbenice s sedežem na njenem ozemlju odobri dostop do plačilnih in klirinških sistemov, ki jih upravljajo javni subjekti, in do uradnih sistemov financiranja in refinanciranja, ki so na voljo pri normalnem izvajanju rednega poslovanja. Namen tega člena ni priznanje dostopa do mehanizmov centralnih bank, ki refinancirajo posojila poslovnim bankam v pogodbenici.

Člen 7.42

Nove finančne storitve

Vsaka pogodbenica ponudniku finančnih storitev druge pogodbenice s sedežem na njenem ozemlju dovoli opravljanje vsakršne nove finančne storitve, opravljanje katere bi pogodbenica dovolila tudi lastnim ponudnikom finančnih storitev v podobnih okoliščinah v skladu z njenim nacionalnim pravom, pod pogojem da uvedba nove finančne storitve ne zahteva novega zakona ali spremembe obstoječega zakona. Pogodbenica lahko določi institucionalno in pravno obliko, prek katere se storitev lahko opravlja, in za opravljanje te storitve zahteva odobritev. Kadar se zahteva takšna odobritev, se sklep o tem

sprejme v razumnem času, odobritev pa se lahko zavrne le iz bonitetnih razlogov.

Člen 7.43

Obdelava podatkov

Najpozneje dve leti po začetku veljavnosti tega sporazuma, v nobenem primeru pa ne pozneje od dejanskega datuma podobnih zavez, ki izhajajo iz drugih sporazumov o gospodarskem povezovanju:

- (a) vsaka pogodbenica ponudniku finančnih storitev druge pogodbenice s sedežem na njenem ozemlju dovoli prenos informacij v elektronski ali drugi obliki na njihovo ozemlje in z njega za namene obdelave podatkov, kadar je taka obdelava potrebna pri rednem poslovanju takega ponudnika finančnih storitev, ter
- (b) vsaka pogodbenica ob ponovni potrditvi zaveze ⁽⁴¹⁾, da bo zavarovala temeljne pravice in svoboščine posameznikov, sprejme ustrezne zaščitne ukrepe za varstvo zasebnosti, zlasti glede prenosa osebnih podatkov.

Člen 7.44

Posebne izjeme

1. Nobena določba tega poglavja se ne razlaga tako, da pogodbenici, vključno z njenimi javnimi subjekti, preprečuje, da bi na svojem ozemlju sama izvajala ali opravljala dejavnosti ali storitve, ki so del javnega pokojninskega zavarovanja ali obveznega sistema socialne varnosti, razen kadar navedene dejavnosti lahko opravljajo, tako kot to določajo njeni nacionalni predpisi, ponudniki finančnih storitev v konkurenci z javnimi subjekti ali zasebnimi ustanovami.

2. Nobena določba tega sporazuma se ne uporablja za dejavnosti centralne banke ali monetarnega organa ali kakega drugega javnega subjekta za namene monetarne ali tečajne politike.

3. Nobena določba tega poglavja se ne razlaga tako, da pogodbenici, vključno z njenimi javnimi subjekti, preprečuje, da bi na svojem ozemlju sama izvajala ali opravljala dejavnosti ali storitve za račun ali z jamstvom ali z uporabo finančnih sredstev pogodbenice, vključno z njenimi javnimi subjekti, razen kadar navedene dejavnosti lahko opravljajo, tako kot to določajo njeni nacionalni predpisi, ponudniki finančnih storitev v konkurenci z javnimi subjekti ali zasebnimi ustanovami.

⁽⁴¹⁾ Za večjo gotovost ta zaveza navaja pravice in svoboščine iz Splošne deklaracije o človekovih pravicah, Smernic za urejanje računalniških osebnih datotek (sprejetih z Resolucijo Generalne skupščine Združenih narodov št. 45/95 z dne 14. decembra 1990) ter Smernic OECD o varstvu zasebnosti in čezmejnem prenosu osebnih podatkov (ki jih je Svet OECD sprejel 23. septembra 1980).

Člen 7.45

Reševanje sporov

1. Poglavje štirinajst (Reševanje sporov) se uporablja za reševanje sporov v zvezi s finančnimi storitvami, ki izhajajo izključno iz tega poglavja, razen če je v tem členu določeno drugače.

2. Odbor za trgovino najpozneje šest mesecev od začetka veljavnosti tega sporazuma sestavi seznam 15 posameznikov. Vsaka pogodbenica predlaga pet posameznikov, pogodbenici pa prav tako izbereta pet posameznikov, ki niso državljani nobene od pogodbenic in ki opravljajo funkcijo predsednika arbitražnega senata. Navedeni posamezniki imajo strokovno znanje in izkušnje v zvezi z zakonodajo ali prakso na področju finančnih storitev, kar lahko vključuje ureditev ponudnikov finančnih storitev, in upoštevajo Prilogo 14-C (Kodeks ravnanja za člane arbitražnega senata in mediatorje).

3. Ko so člani senata izbrani z žrebom v skladu s členom 14.5.3 (Ustanovitev arbitražnega senata), členom 14.9.3 (Razumno obdobje za izpolnitev odločitve), členom 14.10.3 (Pregled kakršnih koli ukrepov, sprejetih za izpolnitev odločitve arbitražnega senata), členom 14.11.4 (Začasna pravna sredstva v primeru neizpolnitve odločitve), členom 14.12.3 (Pregled kakršnih koli ukrepov, sprejetih za izpolnitev odločitve po opustitvi obveznosti), členi 6.1, 6.3 in 6.4 (Zamenjava) Priloge 14-B (Poslovnik arbitražnega postopka), se izberejo posamezniki s seznama, sestavljenega skladu z odstavkom 2.

4. Brez poseganja v člen 14.11, kadarsenat ugotovi, da ukrep ni v skladu s tem sporazumom in da sporni ukrep vpliva na sektor finančnih storitev in kateri koli drugi sektor, pogodbenica pritožnica lahko ukine ugodnosti v sektorju finančnih storitev, ki učinkujejo enako kot ukrep v njenem sektorju finančnih storitev. Kadar tak ukrep vpliva samo na sektor, ki ni sektor finančnih storitev, pogodbenica pritožnica ne sme ukiniti ugodnosti v sektorju finančnih storitev.

Člen 7.46

Priznavanje

1. Pogodbenica lahko priznava bonitetne ukrepe druge pogodbenice pri določanju uporabe ukrepov pogodbenice, ki so povezani s finančnimi storitvami. Tako priznavanje, ki se lahko doseže z usklajevanjem ali drugače, lahko temelji na sporazumu ali dogovoru med pogodbenicama, ali pa se izrazi avtonomno.

2. Pogodbenica, ki je pogodbenica sporazuma ali dogovora iz odstavka 1 s tretjo stranjo, bodisi ob začetku veljavnosti tega sporazuma bodisi po tem, drugi pogodbenici zagotovi ustrezno priložnost za pogajanja o svojem pristopu k takim sporazumom ali dogovorom, ali da s pogajanjem uskladi podobne dogovore v okoliščinah, ki omogočajo enakovredno ureditev, nadzor, izvajanje take ureditve in, če je ustrezno, postopke o izmenjavi informacij med podpisnicami sporazuma ali dogovora. Kadar pogodbenica avtonomno izrazi priznavanje, drugi pogodbenici zagotovi ustrezno možnost, da dokaže obstoj takih okoliščin.

Pododdelek F

Storitve mednarodnega pomorskega prevoza

Člen 7.47

Področje uporabe, opredelitev pojmov in načela

1. Ta pododdelek določa načela v zvezi z liberalizacijo storitev mednarodnega pomorskega prevoza v skladu z oddelki od B do D.

2. V tem pododdelku:

(a) mednarodni pomorski promet vključuje prevoze od vrat do vrat, in sicer prevoz blaga z več kot eno vrsto prevoza, ki vključuje pomorski del prevozne verige, z enotno prevozno listino in v ta namen vključuje pravico do neposrednega sklepanja pogodb s ponudniki drugih vrst prevoza;

(b) storitve pretovarjanja v pomorstvu pomeni dejavnosti, ki jih izvajajo družbe za natovarjanje in raztovarjanje ladij, vključno z upravljavci terminalov, vendar brez neposrednih dejavnosti pristaniških delavcev, ko so ti delavci neodvisni od družb za natovarjanje in raztovarjanje ladij ali za upravljanje terminalov. Zajete dejavnosti vključujejo organizacijo in nadzor:

(i) natovarjanja tovora na ladjo/raztovarjanja tovora z ladje;

(ii) priveza/razveza tovora ter

(iii) sprejema/dostave in hrambe tovora pred odpremo ali po raztovoru;

(c) storitve carinjenja (ali „storitve carinskih posrednikov“) pomenijo dejavnosti, ki zajemajo opravljanje formalnosti carinjenja pri uvozu, izvozu ali prevozu tovora čez državo v imenu druge stranke, ne glede na to, ali je ta storitev glavna dejavnost ponudnika storitve ali običajna dopolnilna dejavnost njegove glavne dejavnosti;

(d) storitve začasnih skladišč in depojev za zabojnike pomenijo dejavnosti, ki zajemajo skladiščenje zabojnikov na območju pristanišča, da se napolnijo/izpraznijo, popravijo in pripravijo za odpreme, ter

(e) storitve pomorskih agencij pomenijo dejavnosti agenta, ki na danem geografskem območju zastopa poslovne interese ene ali več linijskih ali ladijskih družb, in sicer za naslednje namene:

(i) trženje in prodajo storitev pomorskega prevoza in sorodnih storitev, od ponudbe cene do izdajanja računov, ter izdajanja ladijskih nakladnic, nakup in preprodajo potrebnih sorodnih storitev, pripravo dokumentacije in zagotavljanje poslovnih informacij ter

(ii) organizacijske dejavnosti v imenu družb v zvezi s pristankom ladij ali po potrebi prevzema tovora.

3. Glede na obstoječe ravni liberalizacije med pogodbenicami v mednarodnem pomorskem prometu:

(a) pogodbenici učinkovito uporabljata načelo neomejenega dostopa do mednarodnih pomorskih trgov in trgovine na komercialni in nediskriminatorni osnovi ter

(b) vsaka pogodbenica ladjam, ki plujejo pod zastavo ali jih upravljajo ponudniki storitev druge pogodbenice, zagotovijo obravnavo, ki ni manj ugodna od obravnave, ki jo zagotovi lastnim ladjam, med drugim glede dostopa do pristanišč, uporabe infrastrukture in pomožnih pomorskih storitev pristanišč ter glede povezanih pristojbin in taks, carinskih objektov ter določitve privezov in naprav za nato-varjanje in raztovarjanje.

4. Pogodbenici ob uporabi teh načel:

(a) ne vključujeta dogovorov o delitvi tovora v prihodnje dvostranske sporazume s tretjimi stranmi v zvezi s storitvami pomorskega prometa, vključno s prometom s suhim in tekočim razsutim tovorom ter linijskim prometom, in ne izvajata takih dogovorov o delitvi tovora, če obstajajo v predhodnih dvostranskih sporazumih, ter

(b) ob začetku veljavnosti tega sporazuma odpravita vse enostranske ukrepe ter upravne, tehnične in druge ovire, ki bi lahko omejevale svobodno in pravično konkurenco ali prikrito omejevale ali diskriminirale svobodno opravljanje storitev v mednarodnem pomorskem prometu, in jih hkrati ne uvajata.

5. Vsaka pogodbenica ponudnikom mednarodnih pomorskih storitev druge pogodbenice dovoli ustanovitev poslovne enote na svojem ozemlju pod pogoji za ustanavljanje in poslovanje, ki niso manj ugodni od tistih, ki jih zagotavlja lastnim ponudnikom storitev ali ponudnikom storitev tretje strani, kateri koli so ugodnejši, v skladu s pogoji z njenega seznama zavez.

6. Vsaka pogodbenica ponudnikom storitev mednarodnega pomorskega prometa iz druge pogodbenice po razumnih in nediskriminatornih pogojih zagotovi naslednje storitve v pristanišču:

(a) pilotažo;

(b) pomoč pri vleki in potiskanju;

(c) oskrbo s hrano;

(d) oskrbo z gorivom in vodo;

(e) zbiranje odpadkov in odstranjevanje balastnih odpadkov;

(f) storitve pristaniškega kapitana;

(g) navigacijski pripomočki ter

(h) operativne storitve z obale, ki so bistvene za upravljanje ladij, vključno s komunikacijami, oskrbo z vodo in elektriko, opremo za nujna popravila, sidranjem, privezom in službami za privezovanje.

ODDELEK F

Elektronsko poslovanje

Člen 7.48

Cilji in načela

1. Pogodbenici se ob priznavanju možnosti za gospodarsko rast in trgovino, ki jih omogoča elektronsko poslovanje, pomena izogibanja ovir za njegovo uporabo in razvoj ter uporabe Sporazuma WTO pri ukrepih, ki vplivajo na elektronsko poslovanje, dogovorita o spodbujanju razvoja elektronskega poslovanja med njima, zlasti s sodelovanjem pri vprašanjih v zvezi z elektronskim poslovanjem v okviru tega poglavja.

2. Pogodbenici se strinjata, da mora biti razvoj elektronskega poslovanja popolnoma skladen z mednarodnimi standardi varstva podatkov, da se zagotovi zaupanje uporabnikov v elektronsko poslovanje.

3. Pogodbenici se strinjata, da ne bosta uvedli carin za dostave prek elektronskih sredstev ⁽⁴²⁾.

Člen 7.49

Sodelovanje na področju regulativnih vprašanj

1. Pogodbenici ohranjata dialog o regulativnih vprašanjih v zvezi z elektronskim poslovanjem, v okviru katerega med drugim obravnavata naslednja vprašanja:

(a) priznavanje certifikatov o elektronskih podpisih, izdanih javnosti, in olajševanje čezmejnih storitev certificiranja;

(b) odgovornost posrednih ponudnikov storitev v zvezi s prenosom ali shranjevanjem informacij;

(c) ravnanje z nenaročenimi elektronskimi reklamnimi sporočili;

(d) varstvo potrošnikov na področju elektronskega poslovanja;

(e) razvoj brezpapirnega trgovanja ter

⁽⁴²⁾ Vključitev določb o elektronskem poslovanju v to poglavje ne pomena v stališče Koreje, ali je treba dostavo s pomočjo elektronskih sredstev kategorizirati kot trgovino s storitvami ali blagom.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/41

(f) morebitna druga vprašanja, pomembna za razvoj elektronskega poslovanja.

2. Dialog lahko vključuje izmenjavo informacij o posamezni zakonodaji pogodbenic v zvezi s temi vprašanji ter o izvajanju take zakonodaje.

ODDELEK G

Izjeme

Člen 7.50

Izjeme

Pod pogojem, da se taki ukrepi ne uporabljajo na način, ki bi pomenil sredstvo za samovoljno ali neupravičeno diskriminacijo med državami, v katerih prevladujejo podobni pogoji, ali prikrito omejevanje ustanavljanja ali čezmejnega opravljanja storitev, se nobena določba tega poglavja ne razlaga tako, da bi se pogodbenicama preprečilo sprejemanje ali izvrševanje ukrepov:

- (a) ki so potrebni za zavarovanje javne varnosti ali javne morale ali za ohranjanje javnega reda in miru ⁽⁴³⁾;
- (b) ki so potrebni za varovanje življenja ali zdravja ljudi, živali ali rastlin;
- (c) ki so povezani z ohranjanjem neobnovljivih naravnih virov, če se taki ukrepi uporabljajo v zvezi z omejevanjem nacionalnih investorjev ali nacionalne ponudbe ali uporabe storitev;
- (d) ki so potrebni za varovanje narodnega bogastva umetniške, zgodovinske ali arheološke vrednosti;
- (e) ki so potrebni za zagotavljanje skladnosti z zakoni ali predpisi, ki niso neskladni z določbami tega poglavja, vključno s tistimi, ki se nanašajo na:
 - (i) preprečevanje varljivega in goljufivega ravnanja ali obravnavanje posledic neizpolnjevanja obveznosti iz pogodb;
 - (ii) varovanje zasebnosti posameznikov v zvezi z obdelavo in razširjanjem osebnih podatkov ter varovanje zaupnosti osebne dokumentacije in računov;
 - (iii) varnost;

⁽⁴³⁾ Izjema o javnem redu in miru se lahko uporabi samo, kadar obstaja resnična in dovolj resna grožnja za enega od temeljnih interesov družbe.

(f) ki so v neskladju s členoma 7.6 in 7.12, če je razlika v obravnavi namenjena zagotavljanju pravične ali učinkovite ⁽⁴⁴⁾ uvedbe ali pobiranja neposrednih davkov od gospodarskih dejavnosti, investorjev ali ponudnikov storitev druge pogodbenice.

POGLAVJE OSEM

PLAČILA IN PRETOK KAPITALA

Člen 8.1

Tekoča plačila

Pogodbenici se zavežeta, da ne bosta uvedli omejitev in da bosta dovolili vsa plačila in transferje na tekoči račun plačilne bilance med rezidenti pogodbenic v prosto zamenljivi valuti v skladu s Statutom Mednarodnega denarnega sklada.

Člen 8.2

Pretok kapitala

1. Glede transakcij na kapitalnem in finančnem računu plačilne bilance se pogodbenici zavežeta, da ne bosta uvedli omejitev za prosti pretok kapitala v zvezi z neposrednimi naložbami v skladu z zakonodajo države gostiteljice, naložbami in drugimi transakcijami, liberaliziranimi v skladu s Poglavjem sedem (Trgovina s storitvami, ustanavljanje in elektronsko poslovanje), ter likvidacijo in repatriacijo takega investiranega kapitala in kakršnega koli dobička, ki iz njega izvira.

2. Brez poseganja v druge določbe v tem sporazumu pogodbenici za transakcije na kapitalnem in finančnem računu plačilne bilance, ki niso zajete v odstavku 1, v skladu z zakoni države gostiteljice zagotovita prosto gibanje kapitala investorjev druge pogodbenice, med drugim v zvezi s:

⁽⁴⁴⁾ Ukrepi, namenjeni zagotavljanju pravične ali učinkovite uvedbe ali pobiranja neposrednih davkov, vključujejo ukrepe, ki jih pogodbenica sprejme v skladu s svojim sistemom obdavčevanja in ki:

- (a) veljajo za nerezidenčne investitorje in ponudnike storitev ob priznavanju dejstva, da se davčna obveznost nerezidentov ugotavlja glede na obdavčljive izdelke, ki izvira z ozemlja pogodbenice ali se tam nahaja;
- (b) veljajo za nerezidente, da se zagotovi uvedba ali pobiranje davkov na ozemlju pogodbenice;
- (c) veljajo za nerezidente ali rezidente, da se prepreči izogibanje ali utaja davkov, vključno z ukrepi za usklajevanje,
- (d) veljajo za uporabnike storitev, ki se opravljajo na ozemlju druge pogodbenice ali z njega, da se zagotovi uvedba ali pobiranje davkov od takih uporabnikov iz virov na ozemlju pogodbenice;
- (e) ločijo investitorje in ponudnike storitev, ki morajo plačati davek za globalno obdavčljivo blago, od drugih investorjev in ponudnikov storitev, ob priznavanju razlike v naravi davčne osnove med njimi, ali
- (f) določajo, dodelijo ali razdelijo prihodek, dobiček, zaslužek, izgubo, odbitek ali dobropis posameznikov rezidentov ali podružnic ali med povezanimi posamezniki ali podružnicami iste osebe, tako da se ohrani davčna osnova pogodbenice.

Davčni izrazi ali pojmi v tem odstavku in tej opombi so določeni v skladu z davčnimi opredelitvami in pojmi oziroma ustreznimi ali podobnimi opredelitvami in pojmi iz notranjega prava pogodbenice, ki sprejema ukrep.

(a) krediti, povezanimi s komercialnimi transakcijami, vključno z opravljanjem storitev, pri čemer sodeluje rezident pogodbenice;

(b) finančnimi posojili in krediti ali

(c) kapitalsko udeležbo v pravni osebi brez namena vzpostavitve ali ohranjanja trajnih gospodarskih povezav.

3. Brez poseganja v odločbe tega sporazuma pogodbenici ne uvedeta novih omejitev pretoka kapitala med rezidenti pogodbenic ter ne pooprta obstoječih ureditev.

4. Pogodbenici se lahko posvetujeta, da omogočita lažji pretok kapitala med njima za spodbujanje doseganja ciljev tega sporazuma.

Člen 8.3

Izjeme

Pod pogojem da se taki ukrepi ne uporabljajo na način, ki bi pomenil sredstvo za samovoljno ali neupravičeno diskriminacijo med državami, v katerih prevladajo podobni pogoji, ali prikrito omejevanje pretoka kapitala, se nobena določba tega poglavja ne razlaga tako, da bi se pogodbenicama preprečilo sprejemanje ali izvrševanje ukrepov:

(a) ki so potrebni za zaščito javne varnosti in javne morale ali za ohranjanje javnega reda in miru ali

(b) ki so potrebni za zagotavljanje skladnosti z zakoni ali predpisi, ki niso neskladni z določbami tega poglavja, vključno s tistimi, ki se nanašajo na:

(i) Preprečevanje kriminalnih ali kaznivih dejanj, varljivega in goljufivega ravnanja ali obravnavanje posledic neizpolnjevanja obveznosti iz pogodb (stečaj, nesolventnost in zaščita pravice upnikov);

(ii) ukrepe, ki se sprejmejo ali ohranijo za zagotavljanje neoporečnosti in stabilnosti finančnega sistema pogodbenice;

(iii) izdajanje vrednostnih papirjev, opcij, terminskih poslov ali drugih izvedenih finančnih instrumentov ali trgovanja z njimi;

(iv) finančni nadzor ali vodenje evidence prenosov, ko organi za izvrševanje zakona ali finančno regulativni organi potrebujejo pomoč, ali

(v) zagotavljanje skladnosti z odredbami ali sodbami v sodnih ali upravnih postopkih.

Člen 8.4

Zaščitni ukrepi

1. Kadar plačila in pretok kapitala med pogodbenicama v izjemnih okoliščinah povzročijo ali obstaja tveganje, da povzročijo resne težave za delovanje denarne ali tečajne politike ⁽⁴⁵⁾ v Koreji ali eni ali več državah članicah Evropske unije, lahko zadevna pogodbenica ⁽⁴⁶⁾ sprejme nujno potrebne ⁽⁴⁷⁾ zaščitne ukrepe v zvezi s pretokom kapitala za obdobje največ šest mesecev ⁽⁴⁸⁾.

2. Odbor za trgovino je nemudoma obveščen o sprejetju kakršnega koli zaščitnega ukrepa, čim prej pa tudi o časovnem načrtu za njegovo odpravo.

POGLAVJE DEVET

JAVNA NAROČILA

Člen 9.1

Spolšne določbe

1. Pogodbenici ponovno potrjujeta svoje pravice in obveznosti v okviru Sporazuma o javnih naročilih iz Priloge 4 k Sporazumu WTO (v nadaljnjem besedilu: GPA 1994) in svoje interese pri nadaljnji razširitvi priložnosti za dvostransko trgovino na trgu vsake pogodbenice za javna naročila.

2. Pogodbenici priznavata svoje skupne interese pri spodbujanju mednarodne liberalizacije trgov za javna naročila v okviru mednarodnega trgovinskega sistema, ki temelji na pravilih. Pogodbenici še naprej sodelujeta pri pregledu v okviru člena XXVI:7 GPA 1994 ter na drugih ustreznih mednarodnih forumih.

⁽⁴⁵⁾ "Resne težave za delovanje denarne ali tečajne politike" vključujejo resne plačilnobilancne ali zunanje finančne težave, vendar niso omejene nanje, zaščitni ukrepi iz tega člena pa se ne uporabljajo za tuje neposredne naložbe.

⁽⁴⁶⁾ Evropska skupnost ali države članice Evropske unije ali Koreja.

⁽⁴⁷⁾ Zaščitne ukrepe iz tega člena je zlasti treba uporabiti tako, da:

(a) njihov namen ni zaplemba;

(b) ne pomenijo dvojnih ali večvrstnih deviznih tečajev;

(c) kako drugače ne vplivajo na zmožnost investitorjev, da zaslužijo tržno donosnost na ozemlju pogodbenice, ki je sprejela zaščitne ukrepe za vezano premoženje;

(d) se izogibajo nepotrebnemu oškodovanju komercialnih, gospodarskih ali finančnih interesov druge pogodbenice;

(e) so začasni in se postopoma odpravijo, ko se izboljša situacija, zaradi katere se taki ukrepi uvedejo, ter

(f) jih organi, pristojni za devizno politiko, nemudoma objavijo.

⁽⁴⁸⁾ Dokler še vedno obstajajo okoliščine, ki so prisotne v času prvotnega sprejetja zaščitnih ukrepov ali kakršnega koli enakovrednega instrumenta, lahko zadevna pogodbenica uporabo zaščitnih ukrepov enkrat podaljša za nadaljnjih šest mesecev. Če pa pogodbenica zaradi izredno izjemnih okoliščin zahteva nadaljnje podaljšanje uporabe zaščitnih ukrepov, se z drugo pogodbenico vnaprej dogovori o izvajanju vsakršnega predlaganega podaljšanja.

3. Nobena določba tega poglavja se ne razlaga tako, da odstopa od pravic ali obveznosti katere koli pogodbenice iz GPA 1994 ali sporazuma, ki ga nadomešča.

4. Pogodbenici za vsa naročila, zajeta v tem poglavju, uporabljata začasno dogovorjeno revidirano besedilo GPA ⁽⁴⁹⁾ (v nadaljnjem besedilu: revidiran GPA), razen:

- (a) najugodnejše obravnave blaga, storitev in ponudnikov katere koli druge pogodbenice (pododstavek 1(b) in odstavek 2 člena IV revidiranega GPA);
 - (b) posebne in pristranske obravnave držav v razvoju (člen V revidiranega GPA);
 - (c) pogojev za sodelovanje (odstavek 2 člena VIII revidiranega GPA), ki se nadomestijo z naslednjim: „za sodelovanje ponudnika pogodbenice pri naročilu ali za sklenitev pogodbe z njim ne uvedeta pogoja, da mora naročnik druge pogodbenice že prej imeti sklenjeno eno ali več pogodb s ponudnikom ali da mora ponudnik imeti predhodne delovne izkušnje na ozemlju navedene pogodbenice, razen ko so predhodne delovne izkušnje bistvene za izpolnitev zahtev naročil“;
 - (d) institucij (člen XXI revidiranega GPA) ter
 - (e) končnih določb (člen XXII revidiranega GPA).
5. Za namene izvajanja revidiranega GPA v skladu z odstavkom 4:
- (a) „sporazum“ v revidiranem GPA pomeni „poglavje“, razen „držav, ki niso pogodbenice tega sporazuma“, ki pomenijo „nepogodbenice“, in „pogodbenica sporazuma“, ki pomeni „pogodbenica“;
 - (b) „druge pogodbenice“ v revidiranem GPA pomenijo „druga pogodbenica“ ter
 - (c) „odbor“ v revidiranem GPA pomeni „delovna skupina“.

Člen 9.2

Področje in obseg uporabe

1. Naročila, zajeta v tem poglavju, so vsa naročila, zajeta v prilogah obeh pogodbenic k GPA 1994 in vsakršni opombi k tem prilogam, vključno z njihovimi spremembami ali nadomestitvami.

2. V tem sporazumu se za pogodbe po modelu „zgradi-upravljaj-prenesi“ in koncesije za javne gradnje, kot so opredeljene v Prilogi 9, uporablja Priloga 9.

⁽⁴⁹⁾ Iz dokumenta STO negs 268 (št. [1].8274) z dne 19. novembra 2007).

Člen 9.3

Delovna skupina za javna naročila

Delovna skupina za javna naročila, ustanovljena v skladu s členom 15.3.1 (Delovne skupine), se po vzajemnem dogovoru ali na zahtevo pogodbenice sestane:

- (a) da obravnava vprašanja v zvezi z javnimi naročili in pogodbami po modelu „zgradi-upravljaj-prenesi“ ali koncesijami za javne gradnje, ki jih nanjo naslovi pogodbenica;
- (b) da izmenja informacije o možnostih za javna naročila in pogodbe po modelu „zgradi-upravljaj-prenesi“ ali koncesije za javne gradnje v obeh pogodbenicah ter
- (c) da razpravlja o kakršnih koli drugih vprašanjih, ki so povezana z izvajanjem tega poglavja.

POGLAVJE DESET

INTELEKTUALNA LASTNINA

ODDELEK A

Splošne določbe

Člen 10.1

Cilji

Cilja tega poglavja sta:

- (a) olajšati proizvodnjo in komercializacijo inovativnih in ustvarjalnih izdelkov v pogodbenicah ter
- (b) dosegati ustrezno in učinkovito raven varstva in uveljavljanja pravic intelektualne lastnine.

Člen 10.2

Narava in področje uporabe obveznosti

1. Pogodbenici zagotovita ustrezno in učinkovito izvajanje mednarodnih pogodb v zvezi z intelektualno lastnino, katerih podpisnice so, in Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine, vključenega v Prilogo 1C k Sporazumu WTO (v nadaljnjem besedilu: Sporazum TRIPs). Določbe tega poglavja dopolnjujejo in opredeljujejo pravice in obveznosti med pogodbenicama v skladu s Sporazumom TRIPs.

2. V tem sporazumu intelektualna lastnina vključuje:

- (a) avtorske pravice, vključno z avtorskimi pravicami za računalniške programe in podatkovne zbirke, in sorodne pravice;
- (b) pravice v zvezi s patenti;
- (c) blagovne znamke;
- (d) storitvene znamke;

(e) vzorce in modele;

(f) topografije integriranih vezij;

(g) geografske označbe;

(h) sorte rastlin ter

(i) varstvo nerazkritih informacij.

(b) člene od 1 do 18 Bernske konvencije za varstvo književnih in umetniških del (1971) (v nadaljnjem besedilu: Bernska konvencija);

(c) člene od 1 do 14 Pogodbe Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (v nadaljnjem besedilu: WIPO) o avtorskih pravicah (1996) (v nadaljnjem besedilu: WCT) ter

(d) člene od 1 do 23 Pogodbe WIPO o izvedbah in fonogramih (1996) (v nadaljnjem besedilu: WPPT).

3. Varstvo intelektualne lastnine vključuje varstvo pred nelojalno konkurenco iz člena 10 a Pariške konvencije za varstvo industrijske lastnine (1967) (v nadaljnjem besedilu: Pariška konvencija).

Člen 10.3

Prenos tehnologije

1. Pogodbenici se strinjata, da si bosta izmenjevali stališča in informacije o svojih praksah in politikah, ki vplivajo na prenos tehnologije, na svojih posameznih ozemljih in s tretjimi državami. To zlasti vključuje ukrepe za olajšanje pretoka informacij, poslovnih partnerstev, izdaje licenc in sklepanja pogodb s podizvajalci. Posebna pozornost se nameni pogojem, potrebnim za ustvarjanje ustreznih ugodnih razmer za prenos tehnologije v državah gostiteljicah, med drugim vključno z vprašanji, kot sta razvoj človeškega kapitala in oblikovanje pravnega okvira.

2. Vsaka pogodbenica po potrebi sprejme ukrepe za preprečitev ali nadzor prakse izdajanja licenc ali pogojev zanj, ki se nanašajo na pravice intelektualne lastnine, ki lahko negativno vplivajo na mednarodni prenos tehnologije in pomenijo zlorabo pravic intelektualne lastnine s strani nosilcev pravic.

Člen 10.4

Izčrpanje

Pogodbenici lahko sami vzpostavita lastne režime za izčrpanje pravic intelektualne lastnine.

ODDELEK B

Standardi glede pravic intelektualne lastnine

Pododdelek A

Avtorske in sorodne pravice

Člen 10.5

Zagotovljeno varstvo

Pogodbenici izpolnjujeta:

(a) člene od 1 do 22 Mednarodne konvencije za varstvo izvajalcev, proizvajalcev fonogramov in radiodifuznih organizacij (1961) (v nadaljnjem besedilu: Rimska konvencija);

Člen 10.6

Veljavnost pravic avtorjev

Vsaka pogodbenica zagotovi, da kadar se obdobje varstva dela izračuna na podlagi življenja fizične osebe, obdobje ni krajše od življenjske dobe avtorja in 70 let po avtorjevi smrti.

Člen 10.7

Organizacije razširjanja medijskih vsebin

1. Obdobje veljavnosti pravic organizacij razširjanja medijskih vsebin ni krajše od 50 let od prvega oddajanja programov, ne glede na to, ali je to oddajanje žično ali brezžično, tudi po kablju ali prek satelita.

2. Pogodbenici ne smeta dovoliti nadaljnega prenosa televizijskih signalov (ne glede na to, ali gre za prizemni, kabelski ali satelitski prenos) po internetu, ne da bi nosilec ali nosilci pravic, če obstajajo, odobrili vsebino signala in signal⁽⁵⁰⁾.

Člen 10.8

Sodelovanje na področju kolektivnega upravljanja pravic

Pogodbenici si prizadevata olajšati sklenitev dogovorov med njunimi posameznimi kolektivnimi organizacijami za namene vzajemnega zagotavljanja lažjega dostopa do vsebin in njihovega razširjanja med pogodbenicama ter vzajemnega prenosa licenčnih za uporabo del ali vsebin pogodbenic, ki so zaščitene z avtorskimi pravicami. Pogodbenici si prizadevata doseči visoko raven racionalizacije in izboljšati preglednost izvajanja nalog njunih posameznih kolektivnih organizacij.

Člen 10.9

Razširjanje medijskih vsebin in predvajanje javnosti

1. V tem členu:

⁽⁵⁰⁾ V tem odstavku prenos znotraj ozemlja pogodbenice prek zaprtega in opredeljenega naročniškega omrežja, ki ni dostopno zunaj ozemlja pogodbenice, ne pomeni nadaljnega prenosa po internetu.

(a) razširjanje medijskih vsebin pomeni brezžični prenos zvoka ali slike in zvoka ali njunih nadomestkov, namenjeno javnosti; tak prenos prek satelita prav tako pomeni „razširjanje medijskih vsebin“; prenos kodiranih signalov je razširjanje medijskih vsebin, kadar organizacije razširjanja medijskih vsebin javnosti zagotovijo sredstva za dekodiranje ali so ta sredstva zagotovljena z njenim soglasjem, ter

(b) predvajanje javnosti pomeni prenos zvoka izvedbe ali zvoka oziroma nadomestka zvoka, posnetega na fonogramu, ki je namenjeno javnosti, na kateri koli način, razen razširjanja medijskih vsebin. V odstavku 5 „predvajanje javnosti“ vključuje tudi, da se javnosti omogoči, da sliši zvok ali nadomestke zvoka, posnetega na fonogramu.

2. Vsaka pogodbenica izvajalcem zagotovi izključno pravico, daodobrijo ali prepovejo brezžično razširjanje medijskih vsebin in predvajanje javnosti njihovih izvedb, razen kadar gre samo po sebi za takšno izvedbo ali kadar je narejena po posnetku.

3. Vsaka pogodbenica izvajalcem in proizvajalcem fonogramov zagotovi pravico do enkratnega pravičnega nadomestila, če se fonogram, objavljen za komercialne namene, ali reprodukcija takega fonograma uporablja za brezžično razširjanje medijskih vsebin ali za kakršno koli predvajanje javnosti.

4. Vsaka pogodbenica v svoji zakonodaji določi, da enkratno primerno nadomestilo od uporabnika zahtevajo izvajalci in/ali proizvajalci fonogramov. Pogodbenici lahko uveljavita zakonodajo, ki v primeru odsotnosti dogovora med izvajalci in proizvajalci fonogramov, določi pogoje, v skladu s katerimi si izvajalci in proizvajalci fonogramov razdelijo enkratno pravično nadomestilo.

5. Vsaka pogodbenica organizacijam razširjanja medijskih vsebin zagotovi izključno pravico, da odobrijo ali prepovejo:

(a) nadaljnjo razširjanje njihovih programov;

(b) posnetek njihovega razširjanja ter

(c) predvajanje javnosti njihovih televizijskih programov, če do tega predvajanja pride na javno dostopnih krajih ob plačilu vstopnine. Pogoje za uveljavljanje te pravice določa nacionalna zakonodaja države, v kateri se zahteva zaščita te pravice.

Člen 10.10

Sledna pravica umetnikov pri umetniških delih

Pogodbenici soglašata, da si bosta izmenjevali stališča in informacije o praksah in politikah v zvezi s sledno pravico umetnikov. Pogodbenici v dveh letih po začetku veljavnosti tega sporazuma začneta posvetovanja za pregled zaželenosti in

izvedljivosti uvedbe sledne pravice umetnikov pri umetniških delih v Koreji.

Člen 10.11

Omejitve in izjeme

Pogodbenici lahko v svoji zakonodaji določita omejitve ali izjeme glede pravic, odobrenih nosilcem pravic iz členov od 10.5 do 10.10 v nekaterih posebnih primerih, ki niso v nasprotju z običajno uporabo dela in ne posegajo nerazumno v zakonite interese nosilcev pravic.

Člen 10.12

Zaščita tehnoloških ukrepov

1. Vsaka pogodbenica določi ustrezno pravno varstvo proti izogibanju veljavnim tehnološkim ukrepom, kadar se oseba, ki se tem ukrepom izogiba, zaveda ali pa lahko iz utemeljenih razlogov sklepa, da to počne.

2. Vsaka pogodbenica zagotovi ustrezno pravno zaščito proti proizvodnji, uvozu, distribuciji, prodaji, najemu, oglaševanju za prodajo ali najem ali lasti za komercialne namene naprav, izdelkov ali komponent oziroma izvajanju storitev, ki:

(a) se javno predstavljajo, oglašujejo ali tržijo za namene izogibanja;

(b) imajo le omejen komercialni pomen ali uporabo, razen izogibanja, ali

(c) so zlasti načrtovani, izdelani, prirejeni ali se izvajajo za namene omogočanja ali olajševanja izogibanja

veljavnih tehničnih ukrepov.

3. V tem sporazumu tehnološki ukrep pomeni vsakršno tehnologijo, napravo ali komponento, ki je ob običajnem obratovanju namenjena preprečevanju ali omejevanju dejanj v zvezi z deli ali drugimi vsebinami, ki jih ni odobril nosilec avtorske ali katere koli sorodne pravice, kot je določeno v zakonodaji vsake pogodbenice. Tehnološki ukrepi se štejejo za veljavne, kadar uporabo zaščenega dela ali drugih vsebin nadzorujejo nosilci pravic z nadzorom dostopa ali varnostnim postopkom, kot so kodiranje, šifriranje ali druge transformacije dela oziroma vsebine, ali z mehanizmom za nadzor kopiranja, ki doseže cilj zaščite.

4. Vsaka pogodbenica lahko določi izjeme in omejitve za ukrepe za izvajanje odstavkov 1 in 2 v skladu z njunima posameznima zakonodajama in zadevnimi mednarodnimi sporazumi iz člena 10.5.

Člen 10.13

Varstvo podatkov za upravljanje pravic

1. Vsaka pogodbenica zagotovi ustrezno pravno varstvo proti vsaki osebi, ki zavestno nepooblaščen izvaja katero koli od naslednjih dejanj:

(a) odstranitev ali sprememba katerega koli elektronskega podatka za upravljanje pravic ali

(b) distribucija, uvoz za distribuiranje, razširjanje medijskih vsebin, predvajanje javnosti ali dajanje na voljo javnosti del ali drugih vsebin, zaščiteneh v skladu s tem sporazumom, s katerih so bili nepooblaščen odstranjeni ali na katerih so bili nepooblaščen spremenjeni elektronski podatki za upravljanje pravic,

če se taka oseba zaveda oziroma če obstaja utemeljen razlog, da se zaveda, da s takim ravnanjem povzroči, omogoči, olajša ali prikrije kršitev avtorske ali sorodne pravice, kot je določeno z zakonom zadevne pogodbenice.

2. V tem sporazum podatki za upravljanje pravic pomenijo vsakršne podatke, ki jih predloži nosilec pravic, ki opredeli delo ali druge vsebine iz tega sporazuma, avtorja ali katerega koli drugega nosilca pravic, ali podatke o pogojih uporabe dela ali druge vsebine ter kakršne koli številke ali kode, ki predstavljajo take podatke.

3. Odstavek 2 se uporablja, ko je kateri koli od teh podatkov povezan s kopijo dela ali drugih vsebin iz tega sporazuma ali pa se zdi, da je povezan s predvajanjem teh del ali vsebin javnosti.

Člen 10.14

Prehodna določba

Koreja v celoti izpolni obveznosti iz členov 10.6 in 10.7 v dveh letih od začetka veljavnosti tega sporazuma.

Pododdelek B

Blagovne znamke

Člen 10.15

Postopek registracije

Evropska unija in Koreja zagotovita sistem registracije blagovnih znamk, v okviru katerega se pisno sporočijo razlogi za zavrnitev

registracije blagovne znamke in se lahko v elektronski obliki predložijo vlagatelju, ki ima priložnost izpodbijati tako zavrnitev in se pritožiti na sodišču zoper dokončno zavrnitev. Evropska unija in Koreja za zainteresirane strani uvedeta možnost, da nasprotujejo zahtevkom za registracijo blagovnih znamk. Evropska unija in Koreja zagotovita javno dostopno elektronsko podatkovno bazo zahtevkov za registracijo blagovnih znamk in njihovih registracij.

Člen 10.16

Mednarodni sporazumi

Evropska unija in Koreja ravnata v skladu s Pogodbo o pravu znamk (1994) in si razumno prizadevata ravnati v skladu s Singapursko pogodbo o pravu blagovnih znamk (2006).

Člen 10.17

Izjeme glede pravic, dodeljenih z blagovno znamko

Vsaka pogodbenica zagotovi pravično uporabo opisnih pogojev kot omejene izjeme glede pravic, dodeljenih z blagovno znamko, in lahko zagotovi druge omejene izjeme, če se pri omejenih izjemah upoštevajo zakoniti interesi lastnika blagovne znamke in tretjih strani.

Pododdelek C

Geografske označbe⁽⁵¹⁾,⁽⁵²⁾

Člen 10.18

Priznavanje geografskih označb za kmetijske proizvode ter živila in vino

1. Po preučitvi zakona o nadzoru kakovosti kmetijskih proizvodov, skupaj z njegovimi izvedbenimi pravili, če se nanaša na registracijo, nadzor in zaščito geografskih označb za kmetijske proizvode in živila v Koreji, Evropska unija ugotavlja, da ta zakonodaja izpolnjuje elemente iz odstavka 6.

2. Po preučitvi Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006, skupaj z njenimi izvedbenimi pravili, za registracijo, nadzor in zaščito geografskih označb kmetijskih proizvodov in živil v Evropski uniji in Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 o skupni vzpostavitvi trga za vino, Koreja ugotavlja, da ta zakonodaja izpolnjuje elemente iz odstavka 6.

⁽⁵¹⁾ „Geografska označba“ iz tega pododdelka se nanaša na:

(a) geografske označbe, označbe porekla, kakovostna vina, pridelana v določeni regiji, in namizna vina z geografsko označbo v smislu Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006; Uredbe (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008; Uredbe Sveta (EGS) št. 1601/1991 z dne 10. junija 1991; Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 z dne 17. maja 1999; in Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 ali določb, ki te uredbe nadomeščajo, ter

(b) geografske označbe, kot so zajete v korejskem zakonu o nadzoru kakovosti kmetijskih proizvodov (Agricultural Products Quality Control Act) (zakon št. 9759, 9. junij 2009) in korejskem zakonu o davku od alkoholnih pijač (Liquor Tax Act) (zakon št. 8852, 29. februar 2008).

⁽⁵²⁾ Zaščita geografske označbe iz tega pododdelka ne posega v druge določbe iz tega sporazuma.

3. Po preučitvi povzetka specifikacij kmetijskih proizvodov in živil, ki ustrezajo korejskim geografskim označbam iz Priloge 10-A in ki jih je Koreja registrirala na podlagi zakonodaje iz odstavka 1, se Evropska unija zaveže, da bo zaščitila korejske geografske označbe iz Priloge 10-A v skladu z ravniyo zaščite iz tega poglavja.

4. Po preučitvi povzetka specifikacij kmetijskih proizvodov in živil, ki ustrezajo geografskim označbam Evropske unije iz Priloge 10-A in ki jih je Evropska unija registrirala na podlagi zakonodaje iz odstavka 2, se Koreja zaveže, da bo zaščitila geografske označbe Evropske unije iz Priloge 10-A v skladu z ravniyo zaščite iz tega poglavja.

5. Odstavek 3 se uporablja za geografske označbe za vina glede na geografske označbe, dodane v skladu s členom 10.24.

6. Evropska unija in Koreja se strinjata, da so elementi za registracijo in nadzor geografskih označb iz odstavkov 1 in 2 naslednji:

(a) register geografskih označb, zaščiteneh na njunih ozemljih;

(b) upravni postopek, s katerim se preveri, ali geografske označbe opredeljujejo blago kot blago s poreklom iz ozemlja, regije ali kraja katere koli pogodbenice, kadar se kakovost, sloves ali druge značilnosti blaga pripisujejo zlasti geografskemu poreklu;

(c) zahteva, da registrirano ime ustreza določenemu izdelku ali izdelkom, za katere je določena specifikacija, ki se lahko spremeni samo po ustreznem upravnem postopku;

(d) določbe o nadzoru, ki se uporabljajo za proizvodnjo;

(e) predpisi, ki določajo, da registrirano ime lahko uporablja vsak gospodarski subjekt, ki trži kmetijske proizvode ali živila, ki so v skladu z ustrežno specifikacijo, ter

(f) postopek ugovora, ki omogoča upoštevanje zakonitih interesov predhodnih uporabnikov imen, ne glede na to, ali so navedena imena zaščitena kot oblika intelektualne lastnine ali ne.

Člen 10.19

Priznavanje določenih geografskih označb za vina ⁽⁵³⁾, aromatizirana vina ⁽³⁴⁾ in žgane pijače ⁽⁵⁵⁾

1. Geografske označbe Evropske unije iz Priloge 10-B so v Koreji zaščitene za tiste proizvode, za katere se te geografske označbe uporabljajo v skladu z zadevnimi predpisi Evropske unije o geografskih označbah.

2. Korejske geografske označbe iz Priloge 10-B so v Evropski uniji zaščitene za tiste proizvode, za katere se te geografske označbe uporabljajo v skladu z zadevnimi korejskimi zakoni o geografskih označbah.

Člen 10.20

Pravica do uporabe

Ime, zaščiteno v skladu s tem pododstavkom, lahko uporablja vsak gospodarski subjekt, ki trži kmetijske proizvode, živila, vina, aromatizirana vina ali žgane pijače, ki so v skladu z ustrežno specifikacijo.

Člen 10.21

Obseg zaščite

1. Geografske označbe iz členov 10.18 in 10.19 se zaščitijo pred:

⁽⁵³⁾ Vina v smislu tega pododstavka so proizvodi iz tarifne številke 22.04 harmoniziranega sistema, ki:

(a) so v skladu z Uredbo Sveta (ES) 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007, Uredbo Komisije (ES) 606/2009 z dne 10. julija 2009 in Uredbo Komisije (ES) 607/2009 z dne 14. julija 2009 ali zakonodajo, ki jo nadomešča, ali

(b) so v skladu s korejskim zakonom o nadzoru kakovosti kmetijskih proizvodov (Agricultural Products Quality Control Act) (zakon št. 9759, 9. junij 2009) in korejskim zakonom o davku od alkoholnih pijač (Liquor Tax Act) (zakon št. 8852, 29. februar 2008).

⁽⁵⁴⁾ Aromatizirana vina v smislu tega pododstavka so proizvodi iz tarifne številke 22.05 harmoniziranega sistema, ki:

(a) so v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 1601/1991 z dne 10. junija 1991 ali zakonodajo, ki jo nadomešča, ali

(b) so v skladu s korejskim zakonom o nadzoru kakovosti kmetijskih proizvodov (Agricultural Products Quality Control Act) (zakon št. 9759, 9. junij 2009) in korejskim zakonom o davku od alkoholnih pijač (Liquor Tax Act) (zakon št. 8852, 29. februar 2008).

⁽⁵⁵⁾ Žgane pijače v smislu tega pododstavka so proizvodi iz tarifne številke 22.08 harmoniziranega sistema, ki:

(a) so v skladu z Uredbo (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 in Uredbo Komisije (EGS) št. 1014/90 z dne 24. aprila 1990 ali zakonodajo, ki jo nadomešča, ali

(b) so v skladu s korejskim zakonom o nadzoru kakovosti kmetijskih proizvodov (Agricultural Products Quality Control Act) (zakon št. 9759, 9. junij 2009) in korejskim zakonom o davku od alkoholnih pijač (Liquor Tax Act) (zakon št. 8852, 29. februar 2008).

(a) uporabo vsakršnega sredstva pri imenovanju ali predstavitvi blaga, ki bi označevalo ali nakazovalo, da določeno blago izvira iz geografskega območja, ki ni dejanski kraj porekla, na način, ki bi zavajal javnost glede geografskega porekla blaga,

(b) uporabo geografske označbe, ki blago opredeljuje kot podobno blago⁽⁵⁶⁾, ki ne izvira iz kraja, navedenega na zadevni geografski označbi, tudi kadar je navedeno dejansko poreklo blaga ali pa je geografska označba uporabljena v prevodu ali prepisu ali skupaj z izrazi, kot so „vrsta“, „tip“, „stil“, „imitacija“ ali podobno, ter

(c) katero koli drugo uporabo, ki pomeni dejanje nelojalne konkurence v smislu člena 10a Pariške konvencije.

2. Ta sporazum ne posega v pravico oseb, da pri trgovanju uporabljajo svoje ime ali ime svojih poslovnih predhodnikov, razen kadar uporaba takega imena zavaja potrošnike.

3. V primeru enakozvočnih geografskih označb pogodbenic se zaščita odobri za vsako označbo, če se uporablja v dobri veri. Delovna skupina za geografske označbe določi praktične pogoje uporabe, pod katerimi se enakozvočne geografske označbe med seboj razlikujejo, ob upoštevanju potrebe po zagotavljanju pravične obravnave zadevnih proizvajalcev in preprečevanju zavajanja potrošnikov. Če je geografska označba, zaščiten s tem sporazumom, enakozvočna z geografsko označbo tretje države, vsaka pogodbenica določi praktične pogoje uporabe, pod katerimi se enakozvočne geografske označbe med seboj razlikujejo, ob upoštevanju potrebe po zagotavljanju pravične obravnave zadevnih proizvajalcev in preprečevanju zavajanja potrošnikov.

4. Ta sporazum Evropske unije ali Koreje v ničemer ne zavezuje, da zaščiti geografsko označbo, ki ni ali ni več zaščiten v njeni državi porekla ali se v navedeni državi ne uporablja več.

5. Zaščita geografske označbe iz tega člena ne posega v nadaljnjo uporabo blagovne znamke, za katero je bil predložen zahtevek in ki je bila registrirana ali uveljavljena z uporabo, če zadevna zakonodaja zagotavlja navedeno možnost, na ozemlju

⁽⁵⁶⁾ Za vse blago se izraz „podobno blago“ razlaga v skladu s členom 23.1 Sporazuma TRIPS v zvezi z uporabo geografske označbe, ki vina opredeljuje kot vina, ki ne izvirajo iz kraja, navedenega na zadevni geografski označbi, ali ki žgane pijače opredeljuje kot žgane pijače, ki ne izvirajo iz kraja, navedenega na zadevni geografski označbi.

pogodbenice pred datumom zahtevka za zaščito ali priznanje geografske označbe, in če v zakonodaji zadevne pogodbenice ni razlogov za neveljavnost ali preklic blagovne znamke. Datum zahtevka za zaščito ali priznanje geografske označbe se določi v skladu s členom 10.23.2.

Člen 10.22

Uveljavljanje zaščite

Pogodbenici zaščito iz členov od 10.18 do 10.23 uveljavita na lastno pobudo z ustreznim posegom njunih organov. Tako zaščito uveljavita tudi na zahtevo zainteresirane strani.

Člen 10.23

Razmerje do blagovnih znamk

1. Registracijo blagovne znamke, ki ustreza kateri koli situaciji iz člena 10.21.1 v zvezi z zaščiteno geografsko označbo za podobno blago, pogodbenici zavrneta ali razveljavita, če je zahtevek za registracijo blagovne znamke predložen po datumu zahtevka za zaščito ali priznanje geografske označbe na zadevnem ozemlju.

2. V odstavku 1:

(a) za geografske označbe iz členov 10.18 in 10.19 je datum zahtevka za zaščito ali priznanje datum začetka veljavnosti tega sporazuma ter

(b) za geografske označbe iz člena 10.24 je datum zahtevka za zaščito ali priznanje datum, ko pogodbenica od druge pogodbenice prejme zahtevek za zaščito ali priznanje geografske označbe.

Člen 10.24

Dodajanje geografskih označb za zaščito⁽⁵⁷⁾

1. Evropska unija in Koreja se strinjata, da bosta geografske označbe, ki jih je treba zaščititi, dodali v prilogi 10-A in 10-B v skladu s postopkom iz člena 10.25.

⁽⁵⁷⁾ Če to predlaga:

(a) Koreja za proizvod s poreklom, ki je vključen v področje uporabe zakonodaje Evropske unije iz člena 10.18.2 in opomb člena 10.19, ali

(b) Evropska unija za proizvod s poreklom, ki je vključen v področje uporabe zakonodaje Koreje iz člena 10.18.1 in opomb člena 10.19,

za dodajanje imena s poreklom k temu sporazumu, ki ga je katere koli pogodbenica priznala kot geografsko označbo v smislu člena 22.1 Sporazuma TRIPS v skladu z zakoni katere koli pogodbenice, razen tistih iz členov 10.18.1 in 10.18.2 ter opomb člena 10.19, se pogodbenici strinjata, da bosta preučili, ali se geografska označba lahko doda k temu sporazumu v skladu s tem pododdelkom.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/49

2. Evropska unija in Koreja se strinjata, da bosta brez nepotrebnega odlašanja preučili zahteve druge pogodbenice za dodajanje geografskih označb, ki jih je treba zaščititi, v prilogi.

3. Ime se ne sme registrirati kot geografska označba, kadar je v nasprotju z imenom rastlinske sorte, vključno s sorto grozdja, ali živalske pasme, zaradi česar je verjetno, da bi tako ime zavedlo potrošnika glede resničnega porekla proizvoda.

Člen 10.25

Delovna skupina za geografske označbe

1. Delovna skupina za geografske označbe, ustanovljena v skladu s členom 15.3.1 (Delovne skupine), se po vzajemnem dogovoru ali na zahtevo pogodbenice sestane za namene okrepite sodelovanja med pogodbenicama in dialoga o geografskih označbah. Delovna skupina lahko pripravlja priporočila in sprejema sklepe s soglasjem.

2. Sestanki se izmenično organizirajo v pogodbenicah. Delovna skupina se sestane ob času, na kraju in na način, ki lahko vključuje videokonferenco, ki jih skupaj določita pogodbenici, vendar najpozneje 90 dni po predložitvi zahtevka.

3. Delovna skupina se lahko odloči:

(a) da spremeni priloge 10-A in 10-B, tako da doda posamezne geografske označbe Evropske unije ali Koreje, ki jih po zaključku zadevnega postopka iz členov 10.18.3 in 10.18.4, kadar je to ustrezno, druga pogodbenica prav tako določi kot geografske označbe in so zaščitene na ozemlju navedene druge pogodbenice;

(b) da spremeni ⁽⁵⁸⁾ priloge iz pododstavka (a), tako da se črtajo posamezne geografske označbe, ki niso več zaščitene v pogodbenici porekla ⁽⁵⁹⁾ ali ki v skladu z veljavno zakonodajo več ne izpolnjujejo pogojev za geografsko označbo v drugi pogodbenici, ter

⁽⁵⁸⁾ To se nanaša na spremembo geografske označbe kot take, vključno z imenom in kategorijo proizvoda. Za spremembe specifikacij iz členov 10.18.3 in 10.18.4 ali spremembe pristojnih nadzorih organov iz člena 10.18.6(d) je še naprej izključno pristojna pogodbenica, iz katere izvira geografska označba. Take spremembe se lahko pošljejo v vednost za informativne namene.

⁽⁵⁹⁾ Za odločitev o umiku zaščite geografske označbe je še naprej izključno pristojna pogodbenica, iz katere izvira geografska označba.

(c) da je treba sklic na zakonodajo iz tega sporazuma upoštevati kot sklic na zakonodajo, kakor je bila spremenjena in se je nadomestila in je veljavna na določen datum po začetku veljavnosti tega sporazuma.

4. Delovna skupina prav tako poskrbi za ustrezno delovanje tega pododdelka in lahko preuči vsa vprašanja v zvezi z njegovim izvajanjem in delovanjem. Zlasti je pristojna za:

(a) izmenjavo informacij o spremembah zakonodaje in politike o geografskih označbah;

(b) izmenjavo informacij o posameznih geografskih označbah, da se preuči njihova zaščita v skladu s tem sporazumom, ter

(c) izmenjavo informacij za optimalno izvajanje tega sporazuma.

5. Delovna skupina lahko razpravlja o vseh zadevah v skupnem interesu na področju geografskih označb.

Člen 10.26

Posamezni zahtevki za zaščito geografskih označb

Določbe tega pododdelka ne posegajo v pravico do zahtevka za priznanje in zaščito geografske označbe v skladu z zadevno zakonodajo Evropske unije ali Koreje.

Pododdelek D

Vzorci in modeli

Člen 10.27

Zaščita registriranih vzorcev in modelov

1. Evropska unija in Koreja zagotovita zaščito neodvisno ustvarjenih vzorcev in modelov, ki so novi in izvirni ali individualne narave ⁽⁶⁰⁾.

2. Ta zaščita se zagotovi z registracijo, nosilcem pa zagotovi izključne pravice v skladu s tem pododdelkom.

⁽⁶⁰⁾ Koreja vzorce in modele ne šteje za nove, če je isti ali podoben vzorec ali model v javnosti že znan ali se uporablja pred predložitvijo zahtevka za registracijo vzorca ali modela. Koreja vzorce in modele ne šteje za izvirne, če so lahko enostavno ustvarjeni iz kombinacije vzorcev ali modelov, ki so v javnosti že znani ali se uporabljajo pred predložitvijo zahtevka za registracijo vzorca ali modela. Evropska unija vzorce in modele ne šteje za nove, če je isti vzorec ali model že na voljo javnosti pred datumom predložitve registriranega vzorca ali modela ali pred datumom razkritja neregistriranega vzorca ali modela. Evropska unija šteje, da je vzorec ali model individualne narave, če se celotni vtis, ki ga naredi na obveščenega uporabnika, razlikuje od celotnega vtisa, ki ga na takega uporabnika naredi vzorec ali model, ki je že dostopen javnosti.

Člen 10.28

Pravice, zagotovljene z registracijo

Lastnik zaščenega vzorca ali modela ima pravico tretjim stranem, ki nimajo lastnikove privolitve, preprečiti vsaj izdelavo, ponudbo za prodajo, prodajo, uvoz, izvoz ali uporabo izdelkov, ki nosijo ali vsebujejo zaščiteni vzorec ali model, ko so taka dejanja opravljena v komercialne namene, neupravičeno škodijo običajni uporabi vzorca ali modela oziroma niso skladna s prakso pravične trgovine.

Člen 10.29

Varstvo, zagotovljeno z neregistrirano pojavno obliko

Evropska unija in Koreja zagotovita pravna sredstva za preprečevanje uporabe neregistrirane pojavne oblike izdelka, samo če sporna uporaba izhaja iz kopiranja neregistrirane pojavne oblike takega izdelka ⁽⁶¹⁾. Taka uporaba zajema vsaj predstavitev ⁽⁶²⁾, uvoz ali izvoz blaga.

Člen 10.30

Obdobje veljavnosti varstva

1. Obdobje varstva, ki je na voljo v pogodbenicah po registraciji, je najmanj 15 let.

2. Obdobje varstva, ki je na voljo v Evropski uniji in Koreji za neregistrirane pojavne oblike, je najmanj tri leta.

Člen 10.31

Izjeme

1. Evropska unija in Koreja lahko določita omejene izjeme pri varstvu vzorcev in modelov, če take izjeme niso v nerazumnem nasprotju z običajno uporabo zavarovanih vzorcev in modelov in ne posegajo nerazumno v zakonite interese lastnika zavarovanega vzorca ali modela, ob upoštevanju zakonitih interesov tretjih strani.

⁽⁶¹⁾ V tem členu se v Evropski uniji in Koreji šteje, da imata „neregistriran vzorec ali model“ in „neregistrirana pojavna oblika“ podoben pomen. Pogoji za zaščito „neregistriranega vzorca ali modela“ ali „neregistrirane pojavne oblike“ so:

(a) v Koreji določeni v zakonu o preprečevanju nelojalne konkurence in zaščiti poslovne skrivnosti (Unfair Competition Prevention and Trade Secret Protection Act) (zakon št. 8767, 21. december 2007) ter

(b) v Evropski uniji določeni v Uredbi Sveta (ES) št. 6/2002 z dne 12. decembra 2001 o modelih Skupnosti, kot je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1891/2006 z dne 18. decembra 2006.

⁽⁶²⁾ V tem členu se v Evropski skupnosti „predstavitev“ šteje za „ponudbo“ ali „dajanje na trg“, v Koreji pa se „predstavitev“ šteje za „prenos, najem ali izdajo za prenos ali najem“.

2. Varstvo vzorcev in modelov se ne prenese na vzorce in modele, ki jih v osnovi narekujejo tehnični ali funkcionalni vidiki.

3. Pravica v zvezi z vzorcem ali modelom ne izvira iz vzorca ali modela, ki je v nasprotju z javnim redom ali veljavnimi moralnimi načeli.

Člen 10.32

Razmerje do avtorske pravice

Vzorec ali model, zaščiten s pravico iz vzorca ali modela, registriranega v Evropski uniji ali Koreji v skladu s tem pododdelkom, je prav tako upravičen do zaščite po zakonu o avtorskih pravicah, veljavnem na ozemlju pogodbenic, od datuma, ko je bil vzorec ali model ustvarjen ali opredeljen v kateri koli obliki ⁽⁶³⁾.

Pododdelek E

Patenti

Člen 10.33

Mednarodni sporazum

Pogodbenici si razumno prizadevata upoštevati člene od 1 do 16 Pogodbe o patentnem pravu (2000).

Člen 10.34

Patenti in javno zdravje

1. Pogodbenici priznavata pomen Deklaracije o Sporazumu TRIPS in javnem zdravju, ki je bila sprejeta 14. novembra 2001 na ministrski konferenci WTO (v nadaljnjem besedilu: Deklaracija iz Dohe). Pri razlagi in uveljavljanju pravic in obveznosti iz tega pododdelka sta pogodbenici upravičeni, da se sklicujeta na Deklaracijo iz Dohe.

2. Vsaka pogodbenica prispeva k izvajanju in upoštevanju Sklepa Generalnega sveta WTO z dne 30. avgusta 2003 o odstavku 6 Deklaracije iz Dohe in Protokola o spremembi Sporazuma TRIPS, sprejetega 6. decembra 2005 v Ženevi.

⁽⁶³⁾ Zaščita vzorca ali modela po zakonu o avtorskih pravicah ni dodeljena samodejno, temveč je odobrena samo, če vzorec ali model izpolnjuje pogoje za zaščito v skladu z zakonom o avtorskih pravicah.

Člen 10.35

Podaljšanje obdobja veljavnosti pravic, zagotovljenih z zaščito patenta

1. Pogodbenici priznata, da je za farmacevtske izdelke ⁽⁶⁴⁾ in fitofarmacevtska sredstva ⁽⁶⁵⁾, zaščitene s patentom na njihovih posameznih ozemljih, potreben postopek upravne odobritve ali registracije, preden so dana na trga pogodbenic.

2. Pogodbenici na zahtevo lastnika patenta zagotovita podaljšanje obdobja veljavnosti pravic, zagotovljene z zaščito patenta, da se lastniku patenta zagotovi nadomestilo za skrajšanje dejanske veljavnosti patenta kot rezultat prve odobritve dajanja izdelka na trga pogodbenic. Podaljšanje obdobja veljavnosti pravic, zagotovljenih z zaščito patenta, ne sme biti daljše od pet let ⁽⁶⁶⁾.

Člen 10.36

Varstvo podatkov, predloženih za pridobitev dovoljenja za promet za farmacevtske izdelke ⁽⁶⁷⁾

1. Pogodbenici zagotovita zaupnost, nerazkritje in neuporabo podatkov, predloženih za namene pridobitve odobritve dajanja farmacevtskega izdelka na trg.

2. Pogodbenici v svoji zakonodaji zato določita, da se podatki, kot so določeni v členu 39 Sporazuma TRIPs v zvezi z varnostjo in učinkovitostjo, ki jih vlagatelj prvič predloži za pridobitev dovoljenja za promet za nove farmacevtske izdelke na ozemlju pogodbenic, ne uporabljajo za odobritev drugih dovoljenj za promet za farmacevtske izdelke, razen če je predloženo dokazilo o izrecni privolitvi nosilca dovoljenja za promet za uporabo teh podatkov.

3. Obdobje zaščite podatkov mora biti vsaj pet let od datuma prvega dovoljenja za promet, pridobljenega na ozemlju pogodbenic.

⁽⁶⁴⁾ Kot so opredeljeni v Prilogi 2-D (Farmacevtski izdelki in medicinski pripomočki).

⁽⁶⁵⁾ Fitofarmacevtska sredstva v obliki, v kateri se dobavljajo uporabniku, so sestavljena iz aktivnih snovi, varoval ali sinergistov ali jih vsebujejo, in so namenjena:

- zaščiti rastlin ali rastlinskih proizvodov pred vsemi škodljivimi organizmi ali preprečevanju delovanja takih organizmov, razen če je glavni namen uporaba v higienske namene in ne zaščita rastlin ali rastlinskih proizvodov;
- vplivu na življenjske procese rastlin, kot so snovi, ki vplivajo na njihovo rast, razen hranil;
- ohranjanju rastlinskih proizvodov, če takih snovi ali sredstev ne urejajo posebne določbe Evropske skupnosti o konzervansih;
- uničevanju nezaželenih rastlin ali delov rastlin, z izjemo alg, razen če se sredstva uporabljajo na površini tal ali vode za zaščito rastlin, ali
- zadrževanju ali preprečevanju nezaželene rasti rastlin, z izjemo alg, razen če se sredstva uporabljajo na površini tal ali vode za zaščito rastlin.

⁽⁶⁶⁾ To ne posega v morebitno podaljšanje za pediatrično uporabo, če pogodbenici to zagotovita.

⁽⁶⁷⁾ Kot so opredeljeni v Prilogi 2-D (Farmacevtski izdelki in medicinski pripomočki).

Člen 10.37

Varstvo podatkov, predloženih za pridobitev dovoljenja za promet za fitofarmacevtska sredstva

1. Pogodbenici določita zahteve glede varnosti in učinkovitosti pred izdajo odobritve dajanja fitofarmacevtskih sredstev na njuna trga.

2. Pogodbenici zagotovita, da preizkusov, poročil o študijah ali informacij, ki jih vlagatelj prvič predloži za pridobitev dovoljenja za promet za fitofarmacevtsko sredstvo, ne uporabljajo tretje strani ali zadevni organi v korist druge osebe, ki želi pridobiti dovoljenje za promet za fitofarmacevtsko sredstvo, razen če je predloženo dokazilo o izrecni privolitvi prvega vlagatelja v uporabo teh podatkov. To varstvo se v nadaljnjem besedilu navaja kot varstvo podatkov.

3. Obdobje varstva podatkov mora trajati vsaj 10 let od datuma prvega dovoljenja za promet na ozemlju pogodbenic.

Člen 10.38

Izvajanje

Pogodbenici sprejmeta potrebne ukrepe za zagotovitev popolne učinkovitosti zaščite, določene v tem pododdelku, ter v ta namen aktivno sodelujeta in vzpostavita konstruktiven dialog.

Pododdelek F

Druge določbe

Člen 10.39

Sorte rastlin

Vsaka pogodbenica zagotovi zaščito sort rastlin ter upošteva Mednarodno konvencijo o varstvu novih sort rastlin (1991).

Člen 10.40

Genski viri, tradicionalno znanje in folklor

1. Pogodbenici ob upoštevanju svoje zakonodaje spoštujeta, ohranjata in vzdržujeta znanje, inovacije in prakse avtohtonih in lokalnih skupnosti, ki poosebljajo tradicionalne načine življenja, pomembne za ohranitev in trajnostno rabo biološke raznovrstnosti, spodbujata njihovo širšo uporabo z vključevanjem in odobritvijo nosilcev takega znanja, inovacij in praks ter spodbujata pravično delitev ugodnosti, ki izhajajo iz uporabe takega znanja, inovacij in praks.

2. Pogodbenici se strinjata, da si bosta redno izmenjevali stališča in informacije o zadevnih večstranskih pogovorih:

- (a) v okviru WIPO o vprašanjih, ki jih obravnava Medvladni odbor za genske vire, tradicionalno znanje in folkloro;
- (b) v okviru WTO, o vprašanjih v zvezi z razmerjem med Sporazumom TRIPs in Konvencijo o biološki raznovrstnosti ter zaščito tradicionalnega znanja in folklorne ter
- (c) v okviru Konvencije o biološki raznovrstnosti, o vprašanjih v zvezi z mednarodnim sistemom dostopa do genskih virov in delitve ugodnosti.
3. Po zaključku zadevnih večstranskih pogovorov iz odstavka 2 se pogodbenici strinjata, da bosta na zahtevo katere koli pogodbenice ta člen pregledali v okviru Odbora za trgovino glede na rezultate in sklepe takih večstranskih pogovorov. Odbor za trgovino lahko sprejme vsakršen sklep, ki je potreben za uveljavljanje rezultatov pregleda.
- (a) imetnike pravic intelektualne lastnine v skladu z določbami veljavne zakonodaje;
- (b) vse druge osebe, pooblaščen za uporabo navedenih pravic, zlasti imetnike licence, če je to dovoljeno in skladno z določbami veljavne zakonodaje;
- (c) organe za upravljanje kolektivnih pravic intelektualne lastnine, ki se jim redno priznava pravica zastopanja imetnikov pravic intelektualne lastnine, če je to dovoljeno in skladno z določbami veljavne zakonodaje, in
- (d) zvezo ali združenje, ki ima pravno podlago ali pooblastilo, da zahteva navedene pravice, če je to dovoljeno in skladno z določbami veljavne zakonodaje.

ODDELEK C

Uveljavljanje pravic intelektualne lastnine

Člen 10.41

Splošne obveznosti

1. Pogodbenici ponovno potrdira svoje zaveze iz Sporazuma TRIPs, zlasti iz dela III navedenega sporazuma, in zagotovita, da so v njunih zakonodajah na voljo naslednji dopolnilni ukrepi, postopki in pravna sredstva, s čimer se omogoči učinkovito ukrepanje proti vsakršni kršitvi pravic intelektualne lastnine ⁽⁶⁸⁾, zajetih v tem sporazumu.
2. Navedeni ukrepi, postopki in pravna sredstva:
- (a) vključujejo hitra pravna sredstva za preprečevanje kršitev in pravna sredstva, ki odvrtačajo od nadaljnjih kršitev;
- (b) so pravični in pošteni;
- (c) niso po nepotrebnem zapleteni ali dragi oziroma ne postavljajo nerazumnih časovnih omejitev oziroma povzročajo neupravičenih zamud ter
- (d) so učinkoviti, sorazmerni in odvrtačilni, izvajajo pa se tako, da se prepreči nastanek ovir za zakonito trgovino in zagotovijo zaščitni ukrepi pred njihovimi zlorabami.

Člen 10.42

Upravičeni vlagatelji

Vsaka pogodbenica za osebe, ki imajo pravico zahtevati izvedbo ukrepov, postopkov in pravnih sredstev iz tega oddelka in iz dela III Sporazuma TRIPs, priznava:

⁽⁶⁸⁾ Kot so določene v členu 10.2.2 od (a) do (h).

Pododdelek A

Civilni ukrepi, postopki in pravna sredstva

Člen 10.43

Dokazi

Vsaka pogodbenica sprejme ukrepe, ki so potrebni, da se v primeru kršitve pravice intelektualne lastnine v komercialnem obsegu pristojnim sodnim organom omogoči, da po potrebi in na podlagi zahtevka ene strani odredijo predložitev bančnih, finančnih ali komercialnih dokumentov pod nadzorom nasprotne strani, ob upoštevanju varstva zaupnih podatkov.

Člen 10.44

Prehodni ukrepi za zavarovanje dokazov

1. Vsaka pogodbenica zagotovi, da lahko pristojni sodni organi še pred začetkom postopkov glede vsebine zadeve same na predlog strani, ki je predložila razumno razpoložljive dokaze v podporo svojim trditvam, da je bila njena pravica intelektualne lastnine kršena ali bo kršena, odredijo takojšnje in učinkovite začasne ukrepe za zavarovanje zadevnih dokazov v zvezi z domnevno kršitvijo, ob upoštevanju varstva zaupnih podatkov.

2. Vsaka pogodbenica lahko določi, da taki ukrepi vključujejo podroben opis, z odvzemom vzorcev ali brez njega, ali fizični zaseg blaga, ki je predmet kršitev, ter v ustreznih primerih materialov in pripomočkov, ki se uporabljajo pri proizvodnji ali distribuciji tega blaga, in dokumentov, ki se nanje nanašajo. Navedeni ukrepi se, po potrebi brez zaslišanja druge strani, sprejmejo zlasti, kadar bi lahko bila zaradi kakršnega koli odlaganja povzročena nepopravljiva škoda za imetnika pravice ali kadar obstaja očitno tveganje, da bodo dokazi uničeni.

Člen 10.45

Pravica do informacij

1. Vsaka pogodbenica zagotovi, da lahko pristojni sodni organi v civilnih postopkih glede kršitve pravice intelektualne lastnine in kot odgovor na utemeljeno in sorazmerno zahtevo tožnika odredijo, da kršitelj in/ali katera koli druga oseba, ki je udeležena ali je priča v sodnem sporu, predloži informacije o poreklu in distribucijskih omrežjih blaga ali storitev, ki kršijo pravico intelektualne lastnine.

(a) „Katera koli druga oseba“ v tem odstavku pomeni osebo:

- (i) za katero se ugotovi, da ima v lasti blago, ki je predmet kršitev, v komercialnem obsegu;
- (ii) za katero se ugotovi, da uporablja blago, ki je predmet kršitev, v komercialnem obsegu;
- (iii) za katero se ugotovi, da v komercialnem obsegu opravlja storitve, ki se uporabljajo pri dejavnostih, ki so predmet kršitve, ali
- (iv) za katero je oseba iz tega pododstavka navedla, da sodeluje pri proizvodnji, izdelavi ali distribuciji blaga oziroma opravljanju storitev.

(b) Informacije zajemajo, kot je ustrezno:

- (i) imena in naslove proizvajalcev, izdelovalcev, distributerjev, ponudnikov in drugih predhodnih imetnikov blaga ali storitev ter predvidenih trgovcev na debelo in drobno ali
- (ii) informacije o proizvedenih, izdelanih, dobavljenih, prejetih ali naročenih količinah ter ceni za zadevno blago ali storitve.

2. Ta člen se uporablja brez poseganja v druge statutarne določbe, ki:

- (a) nosilcu pravice zagotavljajo pravice do prejemanja popolnejših informacij;
- (b) urejajo uporabo informacij, sporočenih v skladu s tem členom, v civilnem ali kazenskem postopku;
- (c) urejajo odgovornost za zlorabo pravice do informiranosti;

(d) dajejo možnost za zavrnitev predložitve informacij, ki bi osebo iz odstavka 1 prisilile k priznanju lastnega sodelovanja ali sodelovanja njenih bližnjih sorodnikov pri kršitvi pravice intelektualne lastnine, ali

(e) urejajo varstvo zaupnosti virov informacij oziroma obdelavo osebnih podatkov.

Člen 10.46

Začasni in previdnostni ukrepi

1. Vsaka pogodbenica zagotovi, da lahko sodni organi na zahtevo vlagatelja izdajo začasno odredbo, katere namen je preprečiti morebitno neizbežno kršitev pravice intelektualne lastnine ali začasno in, kadar je to primerno, ob uvedbi periodične denarne kazni, kadar to določa njena zakonodaja, prepovedati nadaljevanje domnevnih kršitev navedene pravice ali tako nadaljevanje pogojiti z vložitvijo jamstva, katerega namen je zagotoviti nadomestilo za nosilca pravice. Začasna odredba se lahko izda tudi zoper posrednika ⁽⁶⁹⁾, čigar storitve uporablja tretja stran in s tem krši avtorske pravice in sorodne pravice, blagovne znamke ali geografske označbe.

2. Začasna odredba se lahko izda tudi za zaseg blaga, za katerega se domneva, da krši pravico intelektualne lastnine, s čimer se prepreči vstop tega blaga na trgovinske poti oziroma njegov pretok po njih.

3. V primeru kršitve v komercialnem obsegu vsaka pogodbenica zagotovi, da če vlagatelj dokaže, da utegnejo okoliščine ogroziti povračilo škode, lahko sodni organi odredijo preventivni zaseg premičnin in nepremičnin domnevnega kršitelja, vključno z blokiranjem njegovih bančnih računov in drugega premoženja.

Člen 10.47

Popravni ukrepi

1. Vsaka pogodbenica zagotovi, da lahko pristojni sodni organi na zahtevo vlagatelja in brez poseganja v morebitno odškodnino za nosilca pravice zaradi kršitve in brez kakršnega koli nadomestila odredijo uničenje blaga, za katero ugotovijo, da krši pravico intelektualne lastnine, ali katere koli druge ukrepe za dokončno odstranitev navedenega blaga iz trgovinskih poti. Če je primerno, pristojni sodni organi prav tako lahko odredijo uničenje materialov in pripomočkov, uporabljenih zlasti za oblikovanje ali izdelavo navedenega blaga.

2. Sodni organi odredijo, da se navedeni ukrepi izvedejo na stroške kršitelja, razen če ni posebnih razlogov proti temu.

⁽⁶⁹⁾ V tem odstavku je obseg „posrednika“ določen v zakonodaji vsake pogodbenice, vendar vključuje tiste, ki dostavljajo ali distribuirajo blago, ki je predmet kršitve, in kadar je to primerno, vključujejo tudi ponudnike spletnih storitev.

3. Pri obravnavanju zahteve za popravne ukrepe se upoštevajo sorazmernost med resnostjo kršitve in odrejenimi pravnimi sredstvi ter interesi tretjih strani.

Člen 10.48

Sodne odredbe

1. Vsaka pogodbenica zagotovi, da kadar se sprejme sodba, ki ugotavlja kršitev pravice intelektualne lastnine, lahko sodni organi zoper kršitelja izdajo sodno odredbo, katere cilj je prepoved nadaljevanja kršitve.

2. Kadar to določa zakonodaja, se za neupoštevanje sodne odredbe, kadar je to primerno, uvede periodična denarna kazen, da se zagotovi upoštevanje odredbe. Vsaka pogodbenica zagotovi, da nosilci pravic lahko zahtevajo sodno odredbo zoper posrednika⁽⁷⁰⁾, čigar storitve uporablja tretja stran in s tem krši avtorske in sorodne pravice, blagovne znamke ali geografske označbe.

Člen 10.49

Alternativni ukrepi

Vsaka pogodbenica lahko določi, da pristojni sodni organi v ustreznih primerih in na zahtevo osebe, ki bi lahko bila predmet ukrepov iz člena 10.47 ali 10.48, lahko namesto izvedbe ukrepov iz člena 10.47 ali 10.48 odredijo plačilo denarnega nadomestila oškodovani strani, če ta oseba ni ravnala namerno in iz malomarnosti, če bi ji izvedba zadevnih ukrepov povzročila nesorazmerno škodo in če se oškodovani strani denarno nadomestilo zdi razumno zadovoljivo.

Člen 10.50

Odškodnina

1. Vsaka pogodbenica zagotovi, da sodni organi pri določanju odškodnine:

(a) upoštevajo vse ustrezne vidike, kot so negativne ekonomske posledice, vključno z izgubljenim dobičkom, ki ga je utrpela oškodovana stran, morebitnim nepoštenim dobičkom, ki ga je ustvaril kršitelj, in v ustreznih primerih vključno z drugimi elementi, razen ekonomskih dejavnikov, kot je nepremoženjska škoda, ki je nosilcu pravice povzročena s kršitvijo, ali

(b) lahko kot drugo možnost za pododstavek (a) v ustreznih primerih določijo odškodnino kot enkratni znesek na podlagi elementov, kot je najmanj znesek licenčnin ali pristojbin, ki bi jih dolgovali, če bi kršitelj zahteval dovoljenje za uporabo zadevne pravice intelektualne lastnine.

⁽⁷⁰⁾ V tem odstavku je obseg „posrednika“ določen v zakonodaji vsake pogodbenice, vendar vključuje tiste, ki dostavljajo ali distribuirajo blago, ki je predmet kršitve, in kadar je to primerno, vključujejo tudi ponudnike spletnih storitev.

2. Kadar se je kršitelj nevede ukvarjal z dejavnostmi, ki so predmet kršitve, ali ni imel utemeljenih razlogov, da bi to vedel, lahko pogodbenici določita, da lahko sodni organi odredijo vračilo dobička ali plačilo odškodnine, ki je lahko določena vnaprej.

Člen 10.51

Pravni stroški

Vsaka pogodbenica zagotovi, da utemeljene in sorazmerne pravne stroške ter druge izdatke uspešne strani načeloma krije neuspešna stran, razen če načela pravičnosti tega ne dovolijo.

Člen 10.52

Objava sodnih odločb

V primerih kršitve pravice intelektualne lastnine vsaka pogodbenica zagotovi, da lahko sodni organi na zahtevo vlagatelja in na stroške kršitelja odredijo, kadar je to primerno, ustrezne ukrepe za širjenje informacij v zvezi s sodbo, vključno z razkritjem sodbe in njeno celotno ali delno objavo. Vsaka pogodbenica lahko določi tudi druge dodatne ukrepe obveščanja javnosti, ki so ustrezni v posebnih okoliščinah, vključno z vidnim oglaševanjem.

Člen 10.53

Domneva o avtorstvu ali lastništvu

V civilnih postopkih, ki vključujejo avtorske ali sorodne pravice, vsaka pogodbenica domneva, da je oseba ali subjekt, katerega ime je na običajen način navedeno kot ime avtorja ali sorodnega nosilca pravic dela ali vsebine, opredeljeni nosilec pravic takega dela ali vsebine.

Pododdelek B

Izvrševanje kazensko pravnih ukrepov

Člen 10.54

Področje uporabe izvrševanja kazensko pravnih ukrepov

Vsaka pogodbenica zagotovi kazenske postopke in kazni, ki se uporabljajo vsaj pri zavestnem ponarejanju blagovnih znamk ali piratstvu avtorskih in sorodnih pravic⁽⁷¹⁾ v komercialnem obsegu.

⁽⁷¹⁾ Vsaka pogodbenica opredeli izraz „sorodne pravice“ v skladu s svojimi mednarodnimi obveznostmi.

Člen 10.55**Ponarejanje geografskih označb in vzorcev ali modelov**

Vsaka pogodbenica na podlagi svojih nacionalnih ali ustavnih zakonov in predpisov preuči sprejetje ukrepov za ugotovitev kriminalne odgovornosti za ponarejanje geografskih označb in vzorcev ali modelov.

Člen 10.56**Odgovornost pravnih oseb**

1. Vsaka pogodbenica v skladu s svojimi pravnimi načeli sprejme take ukrepe, ki so potrebni za ugotovitev odgovornosti pravnih oseb za kazniva dejanja iz člena 10.54.

2. Taka odgovornost ne posega v kriminalno odgovornost fizičnih oseb, ki so storile kazniva dejanja.

Člen 10.57**Pomoč pri kaznivem dejanju**

Določbe tega pododdelka se uporabljajo za pomoč pri kaznivih dejanjih iz člena 10.54.

Člen 10.58**Zaseg**

V primeru kaznivega dejanja iz člena 10.54 vsaka pogodbenica zagotovi, da so njeni pristojni organi pooblašteni, da odredijo zaseg blaga z domnevno ponarejeno blagovno znamko ali piratskimi avtorskimi pravicami, vsakršnega povezanega materiala in pripomočkov, uporabljenih zlasti pri storitvi domnevnega kaznivega dejanja, dokumentarna dokazila v zvezi z domnevnim kaznivim dejanjem in vsakršnega premoženja, ki izhaja iz kršitve ali pa je z njo neposredno ali posredno pridobljeno.

Člen 10.59**Kazni**

Vsaka pogodbenica za kazniva dejanja iz člena 10.54 določi kazni, ki vključujejo zaporne in/ali denarne kazni, ki so učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

Člen 10.60**Zaplemba**

1. Za kazniva dejanja iz člena 10.54 vsaka pogodbenica zagotovi, da so njeni pristojni organi pooblašteni za odredbo zaplembe in/ali uničenja vsega blaga s ponarejeno blagovno znamko ali piratskimi avtorskimi pravicami, materiala in pripomočkov, uporabljenih zlasti pri oblikovanju blaga s ponarejeno

blagovno znamko ali piratskimi avtorskimi pravicami, in premoženja, ki izhaja iz kršitve ali pa je z njo neposredno ali posredno pridobljeno.

2. Vsaka pogodbenica določi, da se blago s ponarejeno blagovno znamko in blago s piratskimi avtorskimi pravicami, ki je bilo zaplenjeno v skladu s tem členom, če ni bilo uničeno, odstrani iz trgovinskih tokov pod pogojem da blago ne ogroža zdravja in varnosti oseb.

3. Vsaka pogodbenica nadalje določi, da se obtožencu v primeru zaplembe in uničenja iz tega člena ne zagotovi nadomestilo v nobeni obliki.

4. Vsaka pogodbenica lahko določi, da so njeni sodni organi pooblašteni za odredbo zaplembe premoženja, katerega vrednost ustreza vrednosti premoženja, ki izhaja iz kršitve ali pa je z njo neposredno ali posredno pridobljeno.

Člen 10.61**Pravice tretjih oseb**

Vsaka pogodbenica zagotovi, da so pravice tretjih oseb ustrezno zaščitene in zagotovljene.

Pododdelek C**Odgovornost ponudnikov spletnih storitev****Člen 10.62****Odgovornost ponudnikov spletnih storitev ⁽⁷²⁾**

Pogodbenici priznavata, da tretje strani lahko uporabijo storitve posrednikov za namene kršitev. Pogodbenici za zagotovitev prostega pretoka informacijskih storitev in hkrati uveljavitev pravic intelektualne lastnine v digitalnem okolju zagotovita ukrepe iz členov od 10.63 do 10.66 za posredne ponudnike storitev, kadar niso na nikakršen način povezani s prenesenimi informacijami.

Člen 10.63**Odgovornost ponudnikov spletnih storitev: „izključni prenos podatkov“**

1. Kadar se storitev informacijske družbe nanaša na prenos informacij, ki jih zagotovi prejemnik storitve, v komunikacijskem omrežju ali na dostop do komunikacijskega omrežja, pogodbenici zagotovita, da ponudnik storitve ni odgovoren za poslane informacije, pod pogojem da ponudnik:

(a) ne začne prenosa podatkov;

(b) ne izbere prejemnika prenosa ter

⁽⁷²⁾ Za namene funkcije iz člena 10.63 ponudnik storitev pomeni ponudnika prenosa, preusmerjanja ali povezav za digitalne spletne komunikacije brez spremembe njihove vsebine med točkami, ki jih določi uporabnik, in iz materiala po želji uporabnika, za namene funkcij iz členov 10.64 in 10.65 pa ponudnik storitev pomeni ponudnik ali upravljalca aplikacij za spletne storitve ali omrežni dostop.

(c) ne izbere ali spremeni informacij iz prenosa.

2. Prenos in zagotovitev dostopa iz odstavka 1 zajemata samodejno, vmesno in začasno shranjevanje poslanih informacij, če je tako shranjevanje namenjeno samo izvajanju prenosa v komunikacijskem omrežju in če se informacije ne shranijo dlje časa, kot je upravičeno potrebno za prenos.

3. Ta člen ne vpliva na možnost, da sodni ali upravni organ v skladu s pravnimi sistemi pogodbenic od ponudnika storitve zahteva, da zaustavi ali prepreči kršitev.

Člen 10.64

Odgovornost ponudnikov spletnih storitev: „shranjevanje v predpomnilniku“

1. Kadar se storitev informacijske družbe nanaša na prenos informacij, ki jih zagotovi prejemnik storitve, v komunikacijskem omrežju, pogodbenici zagotovita, da ponudnik storitev ni odgovoren za samodejno, vmesno in začasno shranjevanje navedenih informacij, ki je namenjeno zgolj učinkovitejšemu nadaljnjemu prenosu informacij drugim prejemnikom storitve na njihovo zahtevo, pod pogojem da ponudnik:

(a) ne spremeni informacij;

(b) izpolnjuje pogoje za dostop do informacij;

(c) upošteva pravila o posodabljanju informacij, ki so določena v splošno priznanih in uporabljenih industrijskih standardih;

(d) ne posega v zakonito uporabo tehnologije, splošno priznane in uporabljene v industriji, za pridobivanje podatkov o rabi informacij, ter

(e) hitro ukrepa in odstrani ali onemogoči dostop do informacij, ki jih je shranil, takoj ko je obveščen, da je bila informacija na začetnem viru prenosa odstranjena iz omrežja ali da je bil dostop do nje onemogočen oziroma da je sodni ali upravni organ odredil tako odstranitev ali onemogočanje.

2. Ta člen ne vpliva na možnost, da sodni ali upravni organ v skladu s pravnimi sistemi pogodbenic od ponudnika storitve zahteva, da zaustavi ali prepreči kršitev.

Člen 10.65

Odgovornost ponudnikov spletnih storitev: „gostovanje“

1. Kadar se storitev informacijske družbe nanaša na shranjevanje informacij, ki jih zagotovi prejemnik storitve, pogodbenici zagotovita, da ponudnik storitve ni odgovoren za informacije, shranjene na zahtevo prejemnika storitve, pod pogojem da ponudnik:

(a) dejansko ne ve za nezakonito dejavnost ali informacijo in mu v zvezi z odškodninskimi zahtevki niso znana dejstva ali okoliščine, iz katerih je očitno, da gre za nezakonito dejavnost ali informacijo, ali

(b) takoj, ko za to izve ali se tega zave, nemudoma ukrepa in odstrani ali onemogoči dostop do informacij.

2. Odstavek 1 se ne uporabi, ko prejemnik storitve ukrepa pod pooblastilom ali nadzorom ponudnika.

3. Ta člen ne vpliva na možnost, da sodni ali upravni organ v skladu s pravnimi sistemi pogodbenic od ponudnika storitve zahteva, da zaustavi ali prepreči kršitev, prav tako pa ne vpliva na možnost, da pogodbenici uvedeta postopke, ki urejajo odstranitev ali onemogočanje dostopa do informacij.

Člen 10.66

Brez splošne obveznosti spremljanja

1. Pogodbenici ponudnikom v zvezi z opravljanjem storitev iz členov od 10.63 do 10.65 ne določijo splošne obveznosti spremljanja informacij, ki jih prenesejo ali shranijo, pa tudi ne obveznosti dejavnega iskanja dejstev ali okoliščin, ki nakazujejo na nezakonito dejavnost.

2. Pogodbenici lahko določita obveznosti, da ponudniki storitve informacijske družbe nemudoma obvestijo pristojne organe o domnevnih nezakonitih dejavnostih ali informacijah, ki jih predloži prejemnik njihove storitve, ali da pristojnim organom na njihovo zahtevo predložijo informacije, ki omogočajo identifikacijo prejemnikov njihove storitve, s katerimi so sklenili dogovore o shranjevanju.

Pododdelek D

Druge določbe

Člen 10.67

Ukrepi na meji

1. Razen če v tem oddelku ni določeno drugače, vsaka pogodbenica sprejme postopke⁽⁷³⁾, ki nosilcu pravice, ki ima utemeljene razloge za sum uvoza, izvoza, ponovnega izvoza, carinskega tranzitnega postopka, pretovarjanja ali nahajanja v brezcarinskem območju⁽⁷⁴⁾, v odložnem postopku⁽⁷⁵⁾ ali v carinskem skladišču blaga, s katerim je kršena pravica intelektualne lastnine⁽⁷⁶⁾, omogočijo predložitev pisnega zahtevka pri pristojnih organih, upravnih ali sodnih, naj carinski organi začasno prekinajo sprostitve v prosti promet ali za zadržanje takega blaga.

2. Ko imajo carinski organi v okviru svojih ukrepov in preden nosilec pravice vloži zahtevek ali mu je zahtevek odobren, zadostne razloge za sum, da blago krši pravico intelektualne lastnine, pogodbenici določita, da lahko začasno prekinajo sprostitve blaga ali ga zadržijo, da nosilcu pravice omogočijo vložitev zahtevka za ukrepe v skladu z odstavkom 1.

3. Vse pravice ali obveznosti uvoznika, določene z izvajanjem oddelka 4 dela III Sporazuma TRIPs, se uporabljajo tudi za izvoznika ali po potrebi imetnika⁽⁷⁷⁾ blaga.

⁽⁷³⁾ Razume se, da ne obstaja nobena obveznost za uporabo takih postopkov za uvoz blaga, ki je dano na trg v drugi državi po privolitvi ali s privolitvijo nosilca pravice.

⁽⁷⁴⁾ „Carinski postopek, pretovarjanje in brezcarinsko območje“, kot so opredeljeni v Kjotskem protokolu.

⁽⁷⁵⁾ V Koreji „dati v odložni postopek“ vključuje začasen uvoz in tovarno v carinskem območju. V Evropski skupnosti „dati v odložni postopek“ vključuje začasen uvoz, aktivno oplemenitenje in predelavo pod carinskim nadzorom.

⁽⁷⁶⁾ V tem sporazumu blago, s katerim je kršena pravica intelektualne lastnine, pomeni:

(a) ponarejeno blago, in sicer:

(i) blago, vključno z embalažo, ki je brez dovoljenja označeno z blagovno znamko, ki je enaka blagovni znamki, ustrezno registrirani za enako vrsto blaga, ali ki je po njenih bistvenih lastnostih ni mogoče razlikovati od take blagovne znamke, s čimer je kršena pravica imetnika blagovne znamke;

(ii) vsak simbol blagovne znamke (logotip, etiketa, nalepka, brošura, navodila za uporabo ali garancijski dokument), tudi če je predložen ločeno, pod enakimi pogoji kot blago iz pododstavka (a)(i), ali

(iii) embalažni materiali, na katerih so blagovne znamke ponarejenega blaga, predloženi ločeno, pod enakimi pogoji kot blago iz pododstavka (a)(i);

(b) piratsko blago, ki je kopija ali vključuje kopije, izdelane brez soglasja nosilca avtorske ali sorodne pravice, ne glede na to, ali je registrirana po zakonodaji vsake pogodbenice ali ne, oziroma brez soglasja osebe, ki jo je nosilec pravice v državi proizvodnje ustrezno pooblastil, ali

(c) blago, ki po zakonodaji pogodbenice, v kateri se vloži zahtevek za carinsko ukrepanje, krši:

(i) patent;

(ii) žlahtniteljsko pravico;

(iii) registrirani vzorec ali model ali

(iv) geografsko označbo.

⁽⁷⁷⁾ Vključno vsaj z osebo, ki je lastnik blaga, ali osebo, ki ima podobno pravico razpolaganja z blagom.

4. Koreja v celoti izpolni obveznosti iz odstavkov 1 in 2 v zvezi s pododstavkoma (c)(i) in (c)(iii) v opombi 27 v dveh letih od začetka veljavnosti tega sporazuma.

Člen 10.68

Kodeks ravnanja

Pogodbenici spodbujata:

(a) trgovinska ali poklicna združenja ali organizacije k oblikovanju kodeksov ravnanja, katerih cilj je prispevati k uveljavljanju pravic intelektualne lastnine, zlasti s priporočenjem uporabe kodeksa na optičnih diskih, ki omogočajo identifikacijo porekla izdelave, ter

(b) predložitev osnutkov kodeksov ravnanja in kakršnih koli ocen predložitve teh kodeksov ravnanja pristojnim organom pogodbenic.

Člen 10.69

Sodelovanje

1. Pogodbenici se strinjata, da bosta sodelovali v podporo izvajanju zavez in obveznosti iz tega poglavja. Področja sodelovanja med drugim lahko vključujejo naslednje dejavnosti:

(a) izmenjavo informacij o pravnih okvirih v zvezi s pravicami intelektualne lastnine in zadevnih pravilih o varstvu in uveljavljanju; izmenjavo izkušenj pri zakonodajnem napredku;

(b) izmenjavo izkušenj pri uveljavljanju pravic intelektualne lastnine;

(c) izmenjavo izkušenj pri izvrševanju s strani carinskih, policijskih, upravnih in sodnih organov na centralni in podcentralni ravni; sodelovanje pri preprečevanju izvoza ponarejenega blaga, vključno s sodelovanjem z drugimi državami;

(d) krepitev zmogljivosti ter

(e) spodbujanje in širjenje informacij o pravicah intelektualne lastnine, med drugim v poslovnih krogih in civilni družbi; spodbujanje ozaveščanja potrošnikov in nosilcev pravic.

2. Brez poseganja v odstavki 1 in kot njegovo dopolnilo, se Evropska unija in Koreja strinjata, da bosta vzpostavili in zagotavljali učinkovit dialog o vprašanih intelektualne lastnine, v okviru katerega bosta obravnavali teme, povezane z varstvom in uveljavljanjem pravic intelektualne lastnine iz tega poglavja, ter kakršna koli druga zadevna vprašanja.

POGLAVJE ENAJST

KONKURENCA

ODDELEK A

Konkurenca

Člen 11.1

Načela

1. Pogodbenici priznavata pomen svobodne in neizkrivljene konkurence v svojih trgovinskih odnosih. Pogodbenici se zavežeta k uporabi svoje zakonodaje o konkurenci, da preprečita, da bi protikonkurenčno poslovno ravnanje ali protikonkurenčne transakcije odpravile ali izničile ugodnosti postopka liberalizacije trgovine z blagom in storitvami ter postopka liberalizacije ustanavljanja.

2. Pogodbenici na svojih posameznih ozemljih ohranijo celovito zakonodajo o konkurenci, ki učinkovito obravnava omejevalne sporazume, usklajene prakse ⁽⁷⁸⁾ in zlorabo prevladujočega položaja enega ali več podjetij in ki zagotavlja učinkovit nadzor združevanj med podjetji.

3. Pogodbenici se strinjata, da so naslednje dejavnosti, ki omejujejo konkurenco, nezdržljive s pravilnim delovanjem tega sporazuma, če lahko vplivajo na trgovino med pogodbenicama:

- (a) sporazumi med podjetji, odločitve združenj podjetij in usklajene prakse, katerih cilj ali učinek je preprečevanje, omejevanje ali izkrivljanje konkurence na celotnem ozemlju ali znatnem delu ozemlja katere koli pogodbenice,
- (b) zloraba s strani enega ali več podjetij, ki imajo prevladujoč položaj na celotnem ozemlju ali znatnem delu ozemlja katere koli pogodbenice, ali
- (c) združevanja med podjetji, ki znatno ovirajo učinkovito konkurenco, zlasti kot rezultat vzpostavitve ali okrepitve

⁽⁷⁸⁾ Uporaba tega člena za usklajene prakse je določena v zakonodajah pogodbenic o konkurenci.

prevladujočega položaja na celotnem ozemlju ali znatnem delu ozemlja katere koli pogodbenice.

Člen 11.2

Opredelitev pojmov

V tem oddelku zakonodaja o konkurenci pomeni:

- (a) v Evropski uniji, člene 101, 102 in 106 Pogodbe o delovanju Evropske unije, Uredbo Sveta (ES) št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij ter njihove izvedbene predpise in spremembe;
- (b) v Koreji, uredbo o monopolih in zakon o pravični trgovini ter njihove izvedbene predpise in spremembe ter
- (c) kakršno koli spremembo instrumentov iz tega člena po začetku veljavnosti tega sporazuma.

Člen 11.3

Izvajanje

- 1. Pogodbenici zagotovita organ ali organe, pristojne in ustrezno opremljene za izvajanje zakonodaje o konkurenci iz člena 11.2.
- 2. Pogodbenici priznavata pomen pregledne, pravočasne in nediskriminatorne uporabe svojih zakonodaj o konkurenci, ob upoštevanju načel proceduralne poštenosti in pravic zadevnih strani do obrambe.
- 3. Pogodbenica da drugi pogodbenici na njeno zahtevo na voljo javne informacije o svojem izvrševanju zakonodaje o konkurenci in zakonodaje, povezane z obveznostmi iz tega oddelka.

Člen 11.4

Javna podjetja in podjetja s posebnimi ⁽⁷⁹⁾ ali izključnimi pravicami

- 1. Za javna podjetja in podjetja s posebnimi ali izključnimi pravicami:
- (a) nobena pogodbenica ne sprejme ali ohrani nobenega ukrep, ki je v nasprotju z načeli iz člena 11.1, ter
- (b) pogodbenici zagotovita, da za taka podjetja velja zakonodaja o konkurenci iz člena 11.2,

⁽⁷⁹⁾ Pogodbenica odobri posebne pravice, ko določi podjetja, pooblašena za zagotavljanje blaga ali storitev, ali njihovo število omeji na dva ali več, ne da bi pri tem določila objektivna, sorazmerna in nediskriminatorna merila, ali ko podjetjem dodeli pravne ali regulativne prednosti, ki znatno vplivajo na zmožnost katerega koli drugega podjetja, da zagotavlja enako blago ali storitve.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/59

če uporaba teh načel in zakonodaje o konkurenci ne ovira izvajanja, ne pravno ne dejansko, posebnih nalog, ki so jim dodeljene.

2. Nobena določba iz odstavka 1 se ne razlaga tako, da bi se pogodbenici preprečilo, da vzpostavi ali ohrani javna podjetja, podjetjem podeli posebne ali izključne pravice ali take pravice ohrani.

Člen 11.5

Državni monopoli

1. Vsaka pogodbenica prilagodi državne monopole komercialne narave, s čimer zagotovi, da ne obstaja noben diskriminatorni ukrep⁽⁸⁰⁾ v zvezi s pogoji nabave in trženja blaga med fizičnimi ali pravnimi osebami pogodbenic.

2. Nobena določba iz odstavka 1 se ne razlaga tako, da bi se pogodbenici preprečila vzpostavitev ali ohranitev državnega monopola.

3. Ta člen ne posega v pravice in obveznosti iz poglavja enajst (Javna naročila).

Člen 11.6

Sodelovanje

1. Pogodbenici priznavata pomen sodelovanja in usklajevanja med svojimi posameznimi organi za konkurenco, da se nadalje okrepi učinkovito izvrševanje zakonodaje o konkurenci in dosežejo cilji tega sporazuma s spodbujanjem konkurence in omejevanjem protikonkurenčnega poslovnega ravnanja ali protikonkurenčnih transakcij.

2. Pogodbenici sodelujeta na področju svojih posameznih politik izvrševanja in izvrševanja svojih posameznih zakonodaj o konkurenci, vključno s sodelovanjem pri izvrševanju, informiranjem in posvetovanjem o izvrševanju ter izmenjavo nezaupnih informacij na podlagi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in vlado republike Koreje o sodelovanju pri protikonkurenčnih dejavnostih, podpisanega 23. maja 2009.

Člen 11.7

Posvetovanje

1. Če v sporazumu iz člena 11.6.2 niso določena bolj posebna pravila, pogodbenica na zahtevo druge pogodbenice lahko začne posvetovanja o stališčih druge pogodbenice, s čimer se spodbuja vzajemno razumevanje ali obravnavanje

⁽⁸⁰⁾ Diskriminatorni ukrep pomeni ukrep, ki ni skladen z nacionalno obravnavo, kot je določena v zadevnih določbah tega sporazuma, vključno s pogoji iz zadevnih prilog k temu sporazumu.

posebnih zadev, ki izhajajo iz tega oddelka. Druga pogodbenica v svojih zahtevi navede, če je to pomembno, kako zadeva vpliva na trgovino med pogodbenicama.

2. Pogodbenici na zahtevo pogodbenice nemudoma obravnavata vsako vprašanje, ki izhaja iz razlage ali uporabe tega oddelka.

3. Za olajšanje razprave o zadevi, ki je predmet posvetovanj, si vsaka pogodbenica prizadeva drugi pogodbenici zagotoviti zadevne nezaupne informacije.

Člen 11.8

Reševanje sporov

Pogodbenici za zadeve, ki izhajajo iz tega oddelka, ne smeta uporabiti poglavja štirinajst (Reševanje sporov).

ODDELEK B

Subvencije

Člen 11.9

Načela

Pogodbenici se strinjata, da si bosta v največji možni meri z uporabo svojih zakonodaj o konkurenci ali kako drugače prizadevali onemogočiti ali odpraviti izkrivljanje konkurence, do katerega pride zaradi subvencij, če vplivajo na mednarodno trgovino, ter preprečiti pojav takih situacij.

Člen 11.10

Opredelitev subvencije in specifičnosti

1. Subvencija je ukrep, ki izpolnjuje pogoje iz člena 1.1 Sporazuma o subvencijah in izravnalnih ukrepih.

2. Subvencija je specifična, če je opredeljena v smislu člena 2 Sporazuma o subvencijah in izravnalnih ukrepih. Ta oddelek velja za subvencijo, samo če je specifična v smislu člena 2 Sporazuma o subvencijah in izravnalnih ukrepih.

Člen 11.11

Prepovedane subvencije⁽⁸¹⁾,⁽⁸²⁾

Za naslednje subvencije se šteje, da so specifične v skladu s pogoji iz člena 2 Sporazuma o subvencijah in izravnalnih ukrepih in prepovedane za namene tega sporazuma, če negativno vplivajo na mednarodno trgovino pogodbenic⁽⁸³⁾:

⁽⁸¹⁾ Pogodbenici se strinjata, da se ta člen uporablja samo za subvencije, prejete po datumu začetka veljavnosti tega sporazuma.

⁽⁸²⁾ V tem sporazumu ta člen ne velja za subvencije za mala in srednja podjetja, odobrene v skladu z objektivnimi merili ali pogoji, kot so določeni v členu 2.1(b) in opombi 2 k navedenemu členu Sporazuma o subvencijah in izravnalnih ukrepih.

⁽⁸³⁾ Mednarodna trgovina pogodbenic zajema nacionalne in izvozne trge.

(a) subvencije, odobrene po kateri koli pravni ureditvi, pri čemer je vlada ali kateri koli javni organ pristojen za kritje dolgov ali obveznosti nekaterih podjetij v smislu člena 2.1 Sporazuma o subvencijah in izravnalnih ukrepih, brez omejitev, ne pravno ne dejansko, zneska navedenih dolgov in obveznosti ali trajanja take pristojnosti, ter

(b) subvencije (kot so posojila in jamstva, gotovinske donacije, dokapitalizacija, zagotavljanje premoženja pod tržno ceno ali davčne oprostitve) za plačilno nesposobna podjetja ali podjetja v težavah brez zanesljivega načrta za prestrukturiranje na podlagi realističnih domnev, da se zagotovi dolgoročna sposobnost preživetja plačilno nesposobnih podjetij ali podjetij v težavah v razumnem času in ne da bi podjetje samo bistveno prispevalo k kritju stroškov prestrukturiranja. To pogodbenicama ne preprečuje, da zagotovita subvencije z začasno likvidnostno podporo v obliki jamstev za posojilo ali posojil, omejenih samo na znesek, ki ga podjetje v težavah potrebuje za nadaljnje poslovanje za obdobje, ki ga potrebuje za oblikovanje načrta za prestrukturiranje ali likvidacijo.

Ta pododstavek se ne uporablja za subvencije, odobrene kot nadomestilo za opravljanje obveznosti javnih služb, in za premogovništvo.

Člen 11.12

Preglednost

1. Vsaka pogodbenica zagotovi preglednost na področju subvencij. Zato vsaka pogodbenica drugi pogodbenici vsako leto predloži poročilo o skupnem znesku, vrsti in sektorski razporeditvi subvencij, ki so specifične in lahko vplivajo na mednarodno trgovino. Poročilo mora vključevati informacije o cilju, obliki, znesku ali proračunu in, kadar je možno, prejemniku subvencije, ki jo odobri vlada ali kateri koli drugi javni organ.

2. Šteje se, da je tako poročilo bilo predloženo, če je do 31. decembra naslednjega koledarskega leta poslano drugi pogodbenici ali če so zadevne informacije objavljene na javno dostopni spletni strani.

3. Pogodbenica na zahtevo druge pogodbenice predloži nadaljnje informacije o vsakršnih subvencijskih shemah in posameznih primerih posebnih subvencij. Pogodbenici si te informacije izmenjujeta ob upoštevanju omejitev iz zahtev v zvezi s poklicno in poslovno tajnostjo.

Člen 11.13

Razmerje do Sporazuma WTO

Določbe tega oddelka ne posegajo v pravice pogodbenice v skladu z zadevnimi določbami Sporazuma WTO, da uporabi trgovinska sredstva ali da sproži postopek reševanja sporov ali druge ustrezne ukrepe proti subvenciji, ki jo odobri druga pogodbenica.

Člen 11.14

Spremljanje in pregled

Pogodbenici redno pregledujeta zadeve, na katere se sklicuje ta oddenek. Vsaka pogodbenica take zadeve lahko predloži Odboru za trgovino. Pogodbenici se strinjata, da bosta pregledovali izvajanje tega oddelka vsaki dve leti po začetku veljavnosti tega sporazuma, razen če se pogodbenici dogovorita drugače.

Člen 11.15

Področje uporabe

1. Določbe členov od 11.9 do 11.14 se uporabljajo za subvencije blaga, razen za subvencije ribištva, subvencije proizvodov iz Priloge 1 Sporazuma o kmetijstvu in drugih subvencij iz Sporazuma o kmetijstvu.

2. Pogodbenici si v največji možni meri prizadevata oblikovati pravila, ki se uporabljajo za subvencije storitev, ob upoštevanju razvoja na večstranski ravni, in zagotoviti informacije na zahtevo druge pogodbenice. Pogodbenici se strinjata, da si bosta stališča o subvencijah storitev prvič izmenjali v treh letih od začetka veljavnosti tega sporazuma.

POGLAVJE DVANAJST

PREGLEDNOST

Člen 12.1

Opredelitev pojmov

V tem poglavju:

ukrep v splošni uporabi pomeni vsak splošen ali abstrakten akt, postopek, razlago ali drugo zahtevo, vključno z nezavezujočimi ukrepi. Ne vključuje odločitve, ki se uporablja za posamezno osebo, ter

zainteresirana oseba pomeni vsako fizično ali pravno osebo, ki ima kakršne koli pravice ali obveznosti v skladu z ukrepi v splošni uporabi v smislu člena 12.2.

Člen 12.2

Cilj in področje uporabe

Pogodbenici si ob priznavanju vpliva, ki ga lahko ima njuno zakonodajno okolje na trgovino med njima, prizadevata za učinkovito in predvidljivo regulativno okolje za gospodarske subjekte, zlasti za male gospodarske subjekte, ki poslujejo na njihinih ozemljih. Pogodbenici ob ponovi potrditvi svojih zavez iz Sporazuma WTO določata pojasnitve in boljše dogovore za preglednost, posvetovanje in boljše upravljanje ukrepov v splošni uporabi, če lahko vplivajo na kakršno koli zadevo, zajeto v tem sporazumu.

Člen 12.3**Objavljanje**

1. Vsaka pogodbenica zagotovi, da je pri ukrepih v splošni uporabi, ki lahko vplivajo na katero koli zadevo iz tega sporazuma:

- (a) zagotovljena takojšnja razpoložljivost na nediskriminatorni način vsem zainteresiranim osebam prek uradno določenega medija in, kadar je to izvedljivo in mogoče, prek elektronskih sredstev, tako da se zainteresiranim osebam in drugi pogodbenici omogoči, da se z njimi seznanijo,
- (b) zagotovljena razlaga cilja in osnovnega načela takih ukrepov ter
- (c) zagotovljeno dovolj časa med objavo in začetkom veljavnosti takih ukrepov, ob ustreznem upoštevanju zahtev glede pravne gotovosti, zakonitih pričakovanj in sorazmernosti.

2. Vsaka pogodbenica:

- (a) si prizadeva vnaprej objaviti vsak ukrep v splošni uporabi, ki ga predlaga za sprejetje ali spremembo, vključno z razlago cilja in osnovnega načela predloga;
- (b) zainteresiranim osebam zagotovi razumne priložnosti, da lahko predložijo pripombe v zvezi s takimi predlaganimi ukrepi, ter jim zlasti omogoči dovolj časa, ter
- (c) si prizadeva upoštevati pripombe, ki jih prejme od zainteresiranih oseb v zvezi s takimi predlaganimi ukrepi.

Člen 12.4**Poizvedbe in kontaktne točke**

1. Vsaka pogodbenica vzpostavi ali ohrani ustrezne mehanizme za odzivanje na poizvedbe zainteresiranih oseb v zvezi z vsakršnim predlaganim ali veljavnim ukrepom v splošni uporabi, ki lahko vpliva na zadeve iz tega sporazuma, ter načinom njegove uporabe. Poizvedbe se lahko predložijo prek informacijskih ali kontaktnih točk, vzpostavljenih v skladu s tem sporazumom, ali po potrebi prek katerega koli drugega mehanizma.

2. Pogodbenici priznavata, da tak odziv iz odstavka 1 morda ni dokončen ali pravno zavezujoč, temveč je zgolj informativen, razen če je v njunih zakonih in drugih predpisih drugače določeno.

3. Pogodbenica na zahtevo druge pogodbenice takoj predloži informacije in se odzove na vprašanja v zvezi z vsakršnimi dejanskimi ali predlaganimi ukrepi v splošni uporabi, za katere pogodbenica prosilka meni, da bi lahko vplivali na dejavnosti iz

tega sporazuma, ne glede na to, ali je bila pogodbenica prosilka predhodno obveščena o navedenem ukrepu.

4. Vsaka pogodbenica si prizadeva opredeliti ali vzpostaviti informacijske ali kontaktne točke za zainteresirane osebe druge pogodbenice, katerih naloga je poiskati učinkovito rešitev težav zainteresiranih oseb, ki lahko izhajajo iz izvajanja ukrepov v splošni uporabi. Taki postopki morajo biti enostavno dostopni, časovno omejeni, ciljno naravnani in pregledni. Ne posegajo v noben postopek pritožbe ali pregleda, ki ga pogodbenici vzpostavita ali ohranita. Prav tako ne posegajo v pravice in obveznosti pogodbenic iz Poglavlja štirinajst (Reševanje sporov) in Priloge 14-A (Mehanizem posredovanja netarifnih ukrepov).

Člen 12.5**Upravni postopki**

Za skladno, nepristransko in razumno izvajanje vseh ukrepov v splošni uporabi, ki lahko vplivajo na zadeve iz tega sporazuma, vsaka pogodbenica pri uporabi takih ukrepov za posamezne osebe, blago ali storitve druge pogodbenice v posebnih primerih:

- (a) si prizadeva zainteresirane osebe druge pogodbenice, na katere neposredno vpliva določen postopek, z razumnim obvestilom in v skladu s svojimi postopki obvestiti o začetku postopka, vključno z opisom narave postopka, poročilom pravnega organa, v okviru katerega se postopek začne, ter splošni opis kakršnih koli spornih vprašanj;
- (b) takim zainteresiranim osebam zagotovi razumno priložnost, da predložijo dejstva in argumente, s katerimi podprejo svoja stališča pred kakršnim koli končnim upravnim ukrepom, če to dovoljujejo čas, narava postopka in javni interes, ter

- (c) zagotovi, da njeni postopki temeljijo na njenem pravu in da so v skladu z njim.

Člen 12.6**Pregled in pritožba**

1. Vsaka pogodbenica vzpostavi ali ohrani sodne organe, organe, ki odločajo kot sodišče, oziroma upravne organe ali postopke za namene takojšnjega pregleda in, kadar je to upravičeno, popravilo upravnega ukrepa v zvezi z zadevami iz tega sporazuma. Taki organi so nepristranski in neodvisni od urada ali organa, pristojnega za upravno izvrševanje, in rezultat zadeve ni v bistvenem interesu teh organov.

2. Vsaka pogodbenica zagotovi, da je stranem, udeleženi v postopku, v okviru takih organov ali postopkov zagotovljena pravica do:

(a) razumne možnosti, da podprejo ali zagovarjajo svoja stališča, ter

(b) sklep na podlagi dokazov in predložitve evidence ali, kadar to zahteva njena zakonodaja, evidence, ki jo pripravi upravni organ.

3. Vsaka pogodbenica glede na pritožbo ali nadaljnji pregled, kot je določeno v njeni zakonodaji, zagotovi, da tak sklep izvaja urad ali organ ali da ta sklep ureja delovanje tega urada ali organa v zvezi z zadevnim upravnim ukrepom.

Člen 12.7

Kakovost in izvajanje pravne ureditve ter dobro upravno ravnanje

1. Pogodbenici se strinjata, da bosta sodelovali pri spodbujanju kakovosti in izvajanja pravne ureditve, vključno z izmenjavo informacij in najboljše prakse pri njunih reformah pravne ureditve in ocenjevanju učinka pravne ureditve.

2. Pogodbenici sprejmeta načela dobrega upravnega ravnanja in se strinjata, da bosta sodelovali pri spodbujanju takega ravnanja, vključno z izmenjavo informacij in najboljše prakse.

Člen 12.8

Nediskriminacija

Vsaka pogodbenica za zainteresirane osebe druge pogodbenice uporabi standarde o preglednosti, ki niso manj ugodni od standardov, ki jih zagotovi svojim zainteresiranim osebam, zainteresiranim osebam tretje države ali tretji državi, kateri koli so ugodnejši.

POGLAVJE TRINAJST

TRGOVINA IN TRAJNOSTNI RAZVOJ

Člen 13.1

Ozadje in cilji

1. Pogodbenici ob upoštevanju Agende 21 o okolju in razvoju iz leta 1992, Johannesburškega načrta o izvajanju trajnostnega razvoja iz leta 2002 in Ministrske deklaracije Ekonomsko-socialnega sveta ZN iz leta 2006 o polni zaposlenosti in dostojnem delu, ponovno potrjujeta svoje zaveze k spodbujanju razvoja mednarodne trgovine, tako da se doseže cilj trajnostnega razvoja, in si prizadevata zagotoviti, da se ta cilj vključi in se odraža na vsaki ravni njunih trgovinskih odnosov.

2. Pogodbenici priznavata, da so gospodarski razvoj, socialni razvoj in varstvo okolja sestavni deli trajnostnega razvoja, ki so med seboj odvisni in se vzajemno krepijo. Poudarjata koristi sodelovanja pri socialnih in okoljskih vprašanjih, povezanih s trgovino, kot del globalnega pristopa k trgovini in trajnostnemu razvoju.

3. Pogodbenici priznavata, da v tem poglavju ne nameravata uskladiti delovnih in okoljskih standardov pogodbenic, temveč okrepiti svoje trgovinske odnose in sodelovanje na načine, ki spodbujajo trajnostni razvoj v smislu odstavkov 1 in 2.

Člen 13.2

Področje uporabe

1. To poglavje se uporablja za ukrepe, ki jih pogodbenici sprejmeta ali ohranita in ki vplivajo na vidike dela⁽⁸⁴⁾ in okoljska vprašanja, ki so povezani s trgovino, v smislu člena 13.1.1 in člena 13.1.2.

2. Pogodbenici poudarjata, da se okoljski in delovni standardi ne smejo uporabljati v protekcionistične trgovinske namene. Pogodbenici potrjujeta, da njune primerjalne prednosti na noben način ne smejo biti vprašljive.

Člen 13.3

Pravica do zakonskega urejanja in ravni varstva

Pogodbenici si ob priznavanju pravice vsake pogodbenice do vzpostavitve lastnih ravni varstva okolja in zaščite dela ter do ustreznega sprejetja ali spremembe svojih zadevnih zakonov in politik prizadevata zagotoviti, da navedeni zakoni in politike zagotavljajo in spodbujajo visoko raven varstva okolja in zaščite dela v skladu z mednarodno priznanimi standardi ali sporazumi iz člena 13.4 in člena 13.5, ter še naprej izboljševati navedene zakone in politike.

Člen 13.4

Večstranski standardi in sporazumi na področju dela

1. Pogodbenici priznavata pomen mednarodnega sodelovanja in sporazumov na področju zaposlovanja in dela kot odziv mednarodne skupnosti na gospodarske, zaposlitvene in socialne izzive in priložnosti, ki izhajajo iz globalizacije. Zavežeta se, da se bosta primerno posvetovali in da bosta sodelovali pri vprašanjih s področja zaposlovanja in dela, povezanih s trgovino, ki so v vzajemnem interesu.

⁽⁸⁴⁾ Delo v tem poglavju vključuje vprašanja, povezana z Agendo za dostojno delo, kot je dogovorjena v okviru Mednarodne organizacije dela (v nadaljnjem besedilu: ILO) in v Ministrski deklaraciji Ekonomsko-socialnega sveta ZN iz leta 2006 o polni zaposlenosti in dostojnem delu.

2. Pogodbenici ponovno potrjujeta zavezo iz Ministrske deklaracije Ekonomsko-socialnega sveta ZN iz leta 2006 o polni zaposlenosti in dostojnem delu, da bosta priznavali polno in produktivno zaposlenost ter dostojno delo za vse kot ključni element trajnostnega razvoja za vse države in kot prednostni cilj mednarodnega sodelovanja ter da bosta spodbujali razvoj mednarodne trgovine na način, ki spodbuja polno in produktivno zaposlenost ter dostojno delo za vse, tudi za moške, ženske in mlade.

3. Pogodbenici se v skladu z obveznostmi, ki izhajajo iz članstva v ILO in Deklaracije ILO o temeljnih načelih in pravicah pri delu in njene dopolnitve, ki je bila sprejeta na 86. mednarodni konferenci dela leta 1998, zavežeta, da bosta v svojih zakonih in praksah spoštovali, spodbujali in uresničevali načela v zvezi s temeljnimi pravicami, in sicer:

- (a) svobodo združevanja in učinkovito priznavanje pravice do kolektivnega pogajanja;
- (b) odpravo vseh oblik prisilnega ali obveznega dela;
- (c) učinkovito odpravo dela otrok, ter
- (d) odpravo diskriminacije pri zaposlovanju in poklicih.

Pogodbenici ponovno potrjujeta zavezo k učinkovitemu izvajanju konvencij ILO, ki so jih ratificirale Koreja in države članice Evropske unije. Pogodbenici si bosta še naprej stalno prizadevali ratificirati temeljne konvencije ILO ter druge konvencije, ki jih ILO uvršča med „najnovejše“.

Člen 13.5

Večstranski okoljski sporazumi

1. Pogodbenici priznavata pomen mednarodnega okoljskega upravljanja in sporazumov kot odziv mednarodne skupnosti na globalna ali regionalna okoljska vprašanja ter se zavežeta, da se bosta primerno posvetovali in da bosta sodelovali pri pogajanjih o okoljskih vprašanjih, povezanih s trgovino, ki so v vzajemnem interesu.

2. Pogodbenici ponovno potrjujeta svoje zaveze, da bosta v svojih zakonih in praksah učinkovito izvajali večstranske okoljske sporazume, katerih podpisnici sta.

3. Pogodbenici ponovno potrjujeta svojo zavezo k doseganju končnega cilja Okvirne konvencije Združenih narodov o

podnebnih spremembah in pripadajočega kjotskega protokola. Zavežeta se k sodelovanju pri razvoju prihodnjega mednarodnega okvira o podnebnih spremembah v skladu z akcijskim načrtom z Balijskega (85).

Člen 13.6

Spodbujanje trajnostnega razvoja prek trgovine

1. Pogodbenici ponovno potrjujeta, da je s trgovino treba spodbujati trajnostni razvoj v vseh njegovih razsežnostih. Pogodbenici priznavata koristno vlogo, ki jo lahko imajo temeljni standardi dela in dostojno delo za ekonomsko učinkovitost, inovacije in produktivnost, ter poudarjajo pomen večje politične usklajenosti med trgovinskimi politikami na eni strani ter politiko zaposlovanja in dela na drugi strani.

2. Pogodbenici si prizadevata olajšati in spodbujati trgovino z okoljskim blagom in storitvami ter tuje neposredne naložbe vanje, vključno z okoljsko tehnologijo, trajnostno obnovljivo energijo, energetsko učinkovitimi izdelki in storitvami ter blagom z ekološko označbo, tudi prek odpravljanja povezanih netarifnih ovir. Pogodbenici si prizadevata olajšati in spodbujati trgovino z blagom, ki prispeva k trajnostnemu razvoju, vključno z blagom, ki je predmet shem, kot je pravična in etična trgovina, ter blagom, pri katerem je pomembna družbena odgovornost podjetij.

Člen 13.7

Ohranjanje ravni varstva pri izvajanju in izvrševanju zakonov, predpisov ali standardov

1. Pogodbenici učinkovito izvršujeta svoje zakone na področju okolja in dela prek dolgotrajnega ali ponavljajočega se ukrepanja ali neukrepanja na način, ki vpliva na trgovino ali naložbe med pogodbenicama.

2. Pogodbenica ne zmanjša ali omeji varstva okolja in zaščite dela, ki sta določena v njenih zakonih, kar bi spodbudilo trgovino ali naložbe, tako da opusti svoje zakone, predpise ali standarde ali kako drugače od njih odstopa ali predlaga, da jih bo opustila ali kako drugače odstopila od njih, na način, ki vpliva na trgovino ali naložbe med pogodbenicama.

Člen 13.8

Znanstvene informacije

Pogodbenici priznavata, da je med pripravo in izvajanjem ukrepov, katerih cilj je varstvo okolja in socialnih pogojev, ki vplivajo na trgovino med pogodbenicami, pomembno upoštevati znanstvene in tehnične informacije ter ustrezne mednarodne standarde, smernice ali priporočila.

(85) Sklep UNFCCC-1/CP.13, sprejet na 13. zasedanju Konference podpisnic Okvirne konvencije Združenih narodov o podnebnih spremembah.

Člen 13.9

Preglednost

Pogodbenici se strinjata, da bosta v skladu s svojo nacionalno zakonodajo razvili, uvedli in izvedli vsakršne ukrepe za varstvo okolja in zaščite delovnih pogojev, ki vplivajo na trgovino med pogodbenicama, na pregleden način, s pravočasnim obvestilom in javnim posvetovanjem ter s primernim in pravočasnim obveščanjem nedržavnih akterjev, vključno z zasebnim sektorjem, in posvetovanjem z njimi.

Člen 13.10

Pregled trajnostnih učinkov

Pogodbenici se zavežeta k pregledovanju, spremljanju in ocenjevanju učinka izvajanja tega sporazuma na trajnostni razvoj, vključno s spodbujanjem dostojnega dela prek njunih prispevnih procesov in institucij ter tistih, ki so vzpostavljeni na podlagi tega sporazuma, na primer prek ocenjevanja trgovinskih trajnostnih učinkov.

Člen 13.11

Sodelovanje

Pogodbenici se ob priznavanju pomena sodelovanja pri trgovinskih vidikih socialnih in okoljskih politik, z namenom doseganja ciljev tega sporazuma, zavežeta k sodelovanju, kot je določeno v Prilogi 13.

Člen 13.12

Institucionalni mehanizem

1. Vsaka pogodbenica določi urad v svoji upravi, ki je kontaktna točka za stike z drugo pogodbenico za namene izvajanja tega poglavja.

2. Odbor za trgovino in trajnostni razvoj, ustanovljen v skladu s členom 15.2.1 (Specializirani odbori), sestavljajo visoki uradniki iz uprav pogodbenic.

3. Odbor se sestane v prvem letu začetka veljavnosti tega sporazuma, nato pa po potrebi, in nadzoruje izvajanje tega poglavja, vključno s sodelovanjem v skladu s Prilogo 13.

4. Vsaka pogodbenica določi nacionalno svetovalno skupino ali skupine za trajnostni razvoj (okolje in delo), katerih naloga je svetovanje glede izvajanja tega poglavja.

5. Nacionalne svetovalne skupine sestavljajo neodvisne reprezentativne organizacije civilne družbe, tako da so enakomerno zastopane okoljske, delovne in poslovne organizacije ter druge zadevne zainteresirane strani.

Člen 13.13

Mehanizem dialoga civilne družbe

1. Člani nacionalnih svetovalnih skupin vsake pogodbenice se sestanejo v okviru foruma civilne družbe, da sodelujejo v dialogu o vidikih trajnostnega razvoja pri trgovinskih odnosih med pogodbenicama. Forum civilne družbe se sestane enkrat na leto, razen če se pogodbenici ne dogovorita drugače. Pogodbenici se s sklepom Odbora za trgovino in trajnostni razvoj o delovanju foruma civilne družbe dogovorita najpozneje eno leto po začetku veljavnosti tega sporazuma.

2. Nacionalne svetovalne skupine med svojimi člani izberejo predstavnike, tako da so enakomerno zastopane zadevne zainteresirane strani, kot je določeno v členu 13.12.5.

3. Pogodbenici lahko forumu civilne družbe predstavita najnoveše podatke o izvajanju tega poglavja. Forum civilne družbe lahko svoja stališča, mnenja ali ugotovitve pogodbenicam predloži neposredno ali prek nacionalnih svetovalnih skupin.

Člen 13.14

Posvetovanja na vladni ravni

1. Pogodbenica lahko s predložitvijo pisne zahteve kontaktni točki druge pogodbenice zahteva posvetovanja z drugo pogodbenico v zvezi s katero koli zadevo v vzajemnem interesu, ki izhaja iz tega poglavja, vključno s sporočili nacionalnih svetovalnih skupin iz člena 13.12. Posvetovanja se začnejo takoj, ko pogodbenica predloži zahtevo po posvetovanju.

2. Pogodbenici si prizadevata za rešitev vprašanja, ki je zadovoljiva za obe strani. Pogodbenici zagotovita, da rešitev odraža dejavnosti ILO ali zadevnih večstranskih okoljskih organizacij ali organov, tako da se spodbujata boljše sodelovanje in usklajenost med delom pogodbenic in teh organizacij. Na podlagi soglasja pogodbenic se po potrebi lahko posvetujeta s temi organizacijami ali organi.

3. Če pogodbenica meni, da je potrebna nadaljnja razprava, lahko s predložitvijo pisne zahteve kontaktni točki druge pogodbenice zahteva, da se Odbor za trgovino in trajnostni razvoj sestane in obravnava zadevo. Odbor se sestane takoj in si prizadeva za dogovor o rešitvi zadeve. Rešitev Odbora se objavi, razen če se Odbor odloči drugače.

4. Odbor se lahko posvetuje z nacionalnimi svetovalnimi skupinami ene ali obeh pogodbenic, pogodbenici pa se lahko posvetujeta s svojimi nacionalnimi svetovalnimi skupinami. Nacionalna svetovalna skupina pogodbenice lahko prav tako na lastno pobudo predloži sporočila navedeni pogodbenici ali Odboru.

Člen 13.15

Skupina strokovnjakov

1. Razen če se pogodbenici dogovorita drugače, lahko pogodbenica 90 dni po predložitvi zahteve po posvetovanju v skladu s členom 13.14.1 zahteva, da se sestane skupina strokovnjakov in preuči zadevo, ki ni bila zadovoljivo obravnavana na posvetovanjih na vladni ravni. Pogodbenici lahko skupini strokovnjakov predložita svoja stališča. Skupina strokovnjakov mora zahtevati informacije od katere koli pogodbenice, nacionalnih svetovalnih skupin ali mednarodnih organizacij in se z njimi posvetovati v skladu s členom 13.14, kot se ji zdi primerno. Skupina strokovnjakov se sestane v dveh mesecih po tem, ko pogodbenica predloži zahtevo.

2. Skupina strokovnjakov, katere člani se izberejo v skladu s postopki iz odstavka 3, zagotovi svoje strokovno znanje pri izvajanju tega poglavja. Skupina strokovnjakov v 90 dneh od izbire zadnjega strokovnjaka pogodbenicama predloži poročilo, razen če se pogodbenici dogovorita drugače. Pogodbenici si po svojih najboljših močeh prizadevata upoštevati nasvete ali priporočila skupine strokovnjakov o izvajanju tega poglavja. Izvajanje priporočil skupine strokovnjakov spremlja Odbor za trgovino in trajnostni razvoj. Poročilo skupine strokovnjakov je dano na voljo nacionalnim svetovalnim skupinam pogodbenic. Za zaupne informacije se uporabljajo načela iz Priloge 14-B (Poslovnik arbitražnega postopka).

3. Ob začetku veljavnosti tega sporazuma se pogodbenici dogovorita o seznamu vsaj 15 oseb s strokovnim znanjem o vprašanih iz tega poglavja, od katerih vsaj pet niso državljani katere koli pogodbenice in ki predsedujejo skupini strokovnjakov. Strokovnjaki so neodvisni od pogodbenic ali organizacij, zastopanih v nacionalnih svetovalnih skupinah, niso povezani z njimi in ne sprejemajo navodil od njih. Vsaka pogodbenica izbere enega strokovnjaka s seznama strokovnjakov v 30 dneh od prejema zahteve po ustanovitvi skupine strokovnjakov. Če pogodbenica ne izbere svojega strokovnjaka v tem času, druga pogodbenica s seznama strokovnjakov izbere državljana pogodbenice, ki ni uspela izbrati strokovnjaka. Izbrana strokovnjaka določita predsednika, ki ni državljan katere koli pogodbenice.

Člen 13.16

Reševanje sporov

Za vse zadeve iz tega poglavja pogodbenici uporabita samo postopke iz člena 13.14 in člena 13.15.

POGLAVJE ŠTIRINAJST

REŠEVANJE SPOROV

ODDELEK A

Cilj in področje uporabe

Člen 14.1

Cilj

Cilj tega poglavja je izogibanje in reševanje vsakršnih sporov med pogodbenicama glede uporabe tega sporazuma v dobri veri, da se, kadar je to mogoče, doseže sporazumna rešitev.

Člen 14.2

Področje uporabe

To poglavje se uporablja za kakršen koli spor v zvezi z razlago in uporabo določb tega sporazuma, razen če je drugače določeno ⁽⁸⁶⁾.

ODDELEK B

Posvetovanja

Člen 14.3

Posvetovanja

1. Pogodbenici si prizadevata rešiti vsak spor glede razlage in uporabe določb iz člena 14.2, tako da začeta posvetovanja v dobri veri z namenom doseči sporazumno rešitev.

2. Pogodbenica zahteva posvetovanja s pisnim zahtevkom, ki ga predloži drugi pogodbenici in v katerem opredeli sporni ukrep in določbe sporazuma, ki se po njenem mnenju uporabljajo. Kopija zahtevka za posvetovanje se pošlje Odboru za trgovino.

3. Posvetovanja se opravijo v 30 dneh od datuma prejema zahtevka na ozemlju tožene pogodbenice, razen če se pogodbenici ne dogovorita drugače. Posvetovanja se štejejo za zaključena v 30 dneh do datuma predložitve zahtevka, razen če se pogodbenici ne dogovorita za nadaljevanje posvetovanj. Vse informacije, razkrite med posvetovanji, ostanejo zaupne.

4. Posvetovanja o nujnih zadevah, vključno s tistimi, ki se nanašajo na pokvarljivo ali sezonsko blago ⁽⁸⁷⁾, se skličejo v 15 dneh od datuma predložitve zahtevka in se štejejo za zaključena v 15 dneh od datuma predložitve zahtevka.

⁽⁸⁶⁾ Za spore v zvezi s Protokolom o sodelovanju v kulturi se vsi sklici na Odbor za trgovino v tem poglavju razumejo kot sklici na Odbor za sodelovanje v kulturi.

⁽⁸⁷⁾ Sezonsko blago je blago, ki se v reprezentativnem obdobju ne uvaža celo leto, temveč ob določenem času leta zaradi sezonskih dejavnikov.

5. Če se posvetovanja ne skličejo v rokih iz odstavka 3 oziroma 4 ali če se posvetovanja zaključijo, ne da bi bil dosežen dogovor o sporazumni rešitvi, lahko pogodbenica pritožnica zahteva ustanovitev arbitražnega senata v skladu s členom 14.4.

ODDELEK C

Postopki reševanja sporov

Pododdelek A

Arbitražni postopek

Člen 14.4

Začetek arbitražnega postopka

1. Kadar pogodbenicama ne uspe rešiti spora s pomočjo posvetovanj, kakor so opredeljena v členu 14.3, lahko pogodbenica pritožnica zahteva ustanovitev arbitražnega senata.

2. Zahtevek za ustanovitev arbitražnega senata je predložen v pisni obliki toženi pogodbenici in Odboru za trgovino. Pogodbenica pritožnica v svojem zahtevku opredeli zadevni sporni ukrep in pojasni, kako tak ukrep krši določbe iz člena 14.2.

Člen 14.5

Ustanovitev arbitražnega senata

1. Arbitražni senat sestavljajo trije arbitri.

2. V 10 dneh od datuma predložitve zahtevka za ustanovitev arbitražnega senata Odboru za trgovino se pogodbenici posvetujeta, da bi dosegli dogovor o sestavi arbitražnega senata.

3. Če pogodbenici ne moreta doseči dogovora o sestavi arbitražnega senata v roku iz odstavka 2, lahko katera koli pogodbenica predsednika Odbora za trgovino ali njegovega pooblaščenca zaprosi, da z žrebom izbere tri člane s seznama, sestavljenega na podlagi člena 14.18, enega izmed posameznikov, ki jih predlaga pogodbenica pritožnica, enega izmed posameznikov, ki jih predlaga tožena pogodbenica, ter enega izmed posameznikov, ki sta jih pogodbenici imenovali za predsednika. Kadar se pogodbenici sporazumeta o enem ali več članih arbitražnega senata, se vsi preostali člani izberejo po enakem postopku.

4. Datum ustanovitve arbitražnega senata je datum, ko so izbrani trije arbitri.

Člen 14.6

Vmesno poročilo senata

1. Arbitražni senat pogodbenicama predloži vmesno poročilo, v katerem navede ugotovitve dejstev, uporabo zadevnih določb in osnovna načela njegovih ugotovitev in priporočil, v 90 dneh od datuma ustanovitve arbitražnega

senata. Kadar meni, da tega roka ni mogoče upoštevati, mora predsednik arbitražnega senata o tem pisno obvestiti pogodbenici ter Odbor za trgovino in navesti razloge za odlog in datum, ko senat namerava predložiti svoje vmesno poročilo. V nobenem primeru se vmesno poročilo ne sme predložiti pozneje kot 120 dni od datuma ustanovitve arbitražnega senata.

2. Vsaka pogodbenica lahko arbitražnemu senatu predloži pisni zahtevek za pregled določenih vidikov vmesnega poročila v 14 dneh od njegove predložitve.

3. V nujnih primerih, vključno s tistimi, ki so povezani s pokvarljivim ali sezonskim blagom, si arbitražni senat prizadeva predložiti vmesno poročilo, vsaka pogodbenica pa lahko arbitražnemu senatu predloži pisni zahtevek za pregled določenih vidikov vmesnega poročila v obdobju, ki je za polovico krajše od obdobja iz odstavkov 1 in 2.

4. Po preučitvi kakršnih koli pisnih pripomb pogodbenic o vmesnem poročilu lahko arbitražni senat svoje poročilo spremeni in zagotovi vsakršen nadaljnji pregled, za katerega meni, da je potreben. Končna odločitev arbitražnega senata vključuje razpravo o argumentih, predloženih na vmesni stopnji.

Člen 14.7

Odločitev arbitražnega senata

1. Arbitražni senat svojo odločitev predloži pogodbenicama in Odboru za trgovino v 120 dneh od datuma ustanovitve arbitražnega senata. Kadar meni, da tega roka ni mogoče upoštevati, mora predsednik arbitražnega senata o tem pisno obvestiti pogodbenici ter Odbor za trgovino in navesti razloge za odlog in datum, ko senat namerava predložiti svojo odločitev. V nobenem primeru se odločitev ne sme predložiti pozneje kot 150 dni od datuma ustanovitve arbitražnega senata.

2. V nujnih primerih, vključno s tistimi, ki so povezani s pokvarljivim in sezonskim blagom, si arbitražni senat prizadeva, da svojo odločitev predloži v 60 dneh od datuma svoje ustanovitve. V nobenem primeru to ne sme biti pozneje kot 75 dni od njegove ustanovitve. Arbitražni senat lahko o tem, ali je primer po njegovem mnenju nujen, predhodno odloči v 10 dneh od svoje ustanovitve.

Pododdelek B

Skupne določbe

Člen 14.8

Izpolnitev odločitve arbitražnega senata

Vsaka pogodbenica sprejme vse potrebne ukrepe za izpolnitev odločitve arbitražnega senata v dobri veri, prav tako pa si prizadeva doseči dogovor glede obdobja za izpolnitev odločitve.

Člen 14.9

Razumno obdobje za izpolnitev odločitve

1. Tožena pogodbenica najpozneje v 30 dneh po predložitvi odločitve arbitražnega senata pogodbenicama pogodbenico pritožnico ter Odbor za trgovino uradno obvesti o obdobju, ki ga bo potrebovala za izpolnitev odločitve.

2. Če se pogodbenici ne strinjata glede razumnega obdobja za izpolnitev odločitve arbitražnega senata, pogodbenica pritožnica v 20 dneh od uradnega obvestila tožene pogodbenice iz odstavka 1 od arbitražnega senata pisno zahteva, da določi dolžino razumnega obdobja. Obvestilo o taki zahtevi se pošlje drugi pogodbenici in Odboru za trgovino. Arbitražni senat svojo odločitev predloži pogodbenicama in Odboru za trgovino v 20 dneh od datuma predložitve zahteve.

3. Če kateri koli član prvotnega arbitražnega senata ni več na voljo, se uporabijo postopki iz člena 14.5. Rok za predložitev odločitve je 35 dni od datuma predložitve zahtevka iz odstavka 2.

4. Tožena pogodbenica pogodbenico pritožnico pisno obvesti o svojem napredku pri izpolnjevanju odločitve arbitražnega senata vsaj en mesec pred iztekom razumnega obdobja.

5. Razumno obdobje se lahko podaljša po vzajemnem dogovoru pogodbenic.

Člen 14.10

Pregled kakršnih koli ukrepov, sprejetih za izpolnitev odločitve arbitražnega senata

1. Tožena pogodbenica pred koncem razumnega obdobja pogodbenico pritožnico in Odbor za trgovino uradno obvesti o vseh ukrepih, ki jih je sprejela za izpolnitev odločitve arbitražnega senata.

2. Kadar se pogodbenici ne strinjata glede obstoja ukrepov ali skladnosti ukrepov, sporočenih v skladu z odstavkom 1, z določbami iz člena 14.2, lahko pogodbenica pritožnica pisno zahteva, da o zadevi presodi prvotni arbitražni senat. Taka zahteva zajema opredelitev zadevnega spornega ukrepa in razlago, zakaj tak ukrep ni v skladu z določbami iz člena 14.2. Arbitražni senat svojo odločitev predloži v 45 dneh od datuma predložitve zahtevka.

3. Če kateri koli član prvotnega arbitražnega senata ni več na voljo, se uporabijo postopki iz člena 14.5. Rok za predložitev

odločitve je 60 dni od datuma predložitve zahtevka iz odstavka 2.

Člen 14.11

Začasna pravna sredstva v primeru neizpolnitve odločitve

1. Če tožena pogodbenica ne pošlje uradnega obvestila o ukrepih za izpolnitev odločitve arbitražnega senata pred iztekom razumnega obdobja, ali če arbitražni senat določi, da za izpolnitev odločitve ni bil sprejet noben ukrep ali da ukrep, uradno sporočen v skladu s členom 14.10.1, ni v skladu z obveznostmi navedene pogodbenice na podlagi določb iz člena 14.2, mora tožena pogodbenica na zahtevo pogodbenice pritožnice predložiti ponudbo za začasno nadomestilo.

2. Če dogovor o nadomestilu ni dosežen v 30 dneh po koncu razumnega obdobja ali predložitve odločitve arbitražnega senata po členu 14.10, da ni bil sprejet noben ukrep za izpolnitev odločitve ali da ukrep, uradno sporočen v skladu s členom 14.10.1, ni v skladu z določbami iz člena 14.2, je pogodbenica pritožnica upravičena, da se po uradnem obvestilu toženi pogodbenici in Odboru za trgovino, njene obveznosti, ki izhajajo iz katere koli določbe iz člena 14.2, začasno opustijo na ravni, ki je enakovredna izničenju ali poslabšanju zaradi kršitve. V uradnem obvestilu je navedena raven obveznosti, ki jih pogodbenica pritožnica namerava opustiti. Pogodbenica pritožnica lahko opustitev izvede 10 dni po dnevu uradnega obvestila, razen če tožena pogodbenica zahteva arbitražo v skladu z odstavkom 4.

3. Pogodbenica pritožnica se pri opustitvi obveznosti lahko odloči povišati svoje tarifne stopnje na raven, ki se uporablja za druge članice WTO, in sicer za obseg trgovine, ki se določi tako, da je obseg trgovine, pomnožen s povišanjem tarifnih stopenj, enak vrednosti izničenja ali poslabšanja zaradi kršitve.

4. Če tožena pogodbenica meni, da raven začasne opustitve ni enakovredna izničenju ali poslabšanju zaradi kršitve, lahko pisno zahteva, da o zadevi presodi prvotni arbitražni senat. Uradno obvestilo o takem zahtevku se pošlje pogodbenici pritožnici in Odboru za trgovino pred iztekom 10-dnevnega obdobja iz odstavka 2. Arbitražni senat svojo odločitev o ravni opustitve obveznosti sporoči pogodbenicama in Odboru za trgovino v 30 dneh od datuma predložitve zahtevka. Obveznosti se ne opustijo, dokler prvotni arbitražni senat ne sporoči svoje odločitve, vsaka opustitev pa mora biti v skladu z odločitvijo arbitražnega senata.

5. Če kateri koli član prvotnega arbitražnega senata ni več na voljo, se uporabijo postopki iz člena 14.5. Rok za sporočilo odločitve je 45 dni od datuma predložitve zahtevka iz odstavka 4.

6. Opustitev obveznosti je začasna in se uporablja samo, dokler se vsak ukrep, za katerega je ugotovljena neskladnost z določbami iz člena 14.2, ne odpravi ali spremeni tako, da se uskladi z navedenimi določbami, kot je določeno v členu 14.12, ali dokler se pogodbenici ne dogovorita o rešitvi spora.

Člen 14.12

Pregled kakršnih koli ukrepov, sprejetih za izpolnitev odločitve po opustitvi obveznosti

1. Tožena pogodbenica pogodbenico pritožnico in Odbor za trgovino uradno obvesti o kakršnih koli ukrepih, sprejetih za izpolnitev odločitve arbitražnega senata in o svojem zahtevku, da pogodbenica pritožnica zaključi opustitev obveznosti.

2. Če pogodbenici v 30 dneh od datuma prejema uradnega obvestila ne dosežeta dogovora glede skladnosti sporočenega ukrepa z določbami iz člena 14.2, pogodbenica pritožnica pisno zahteva, da o zadevi odloči prvotni arbitražni senat. Obvestilo o takem zahtevku se pošlje toženi pogodbenici in Odboru za trgovino. Arbitražni senat svojo odločitev sporoči pogodbenicama in Odboru za trgovino v 45 dneh od datuma predložitve zahtevka. Če arbitražni senat odloči, da je kakršen koli ukrep, sprejet za izpolnitev odločitve, v skladu z določbami iz člena 14.2, se opustitev obveznosti zaključi.

3. Če kateri koli član prvotnega arbitražnega senata ni več na voljo, se uporabijo postopki iz člena 14.5. Rok za sporočilo odločitve je 60 dni od datuma predložitve zahtevka iz odstavka 2.

Pododdelek C

Skupne določbe

Člen 14.13

Sporazumna rešitev

Pogodbenici lahko kadar koli dosežeta sporazumno rešitev spora v skladu s tem poglavjem. O svoji sporazumni rešitvi obvestita Odbor za trgovino. Po prejetju obvestila o sporazumni rešitvi se postopek ustavi.

Člen 14.14

Pravilnik

1. Postopke reševanja sporov iz tega poglavja ureja Priloga 14-B.

2. V skladu s Prilogo 14-B so vsa zasedanja arbitražnega senata javna.

Člen 14.15

Informacije in tehnični nasveti

Na zahtevo pogodbenice ali na lastno pobudo lahko arbitražni senat pridobi informacije iz katerega koli vira, tudi od

pogodbenic, vpletenih v spor, za katere meni, da so primerne za postopek arbitražnega senata. Arbitražni senat ima tudi pravico pridobiti mnenje strokovnjakov, kadar meni, da je to primerno. Kakršne koli na ta način pridobljene informacije je treba sporočiti obema pogodbenicama, ki lahko predložita pripombe. Zainteresirane fizične ali pravne osebe pogodbenic so pooblaščenice, da arbitražnemu senatu v skladu s Prilogo 14-B predložijo dopise *amicus curiae*.

Člen 14.16

Pravila razlage

Arbitražni senata razlaga določbe iz člena 14.2 v skladu z običajnimi pravili razlage mednarodnega javnega prava, vključno s tistimi, zajetimi v Dunajsko konvencijo o pogodbenem pravu. Če je obveznost iz tega sporazuma enaka obveznosti iz Sporazuma WTO, arbitražni senat sprejme razlago, ki je skladna z vsemi zadevnimi razlagami iz odločitev Organa WTO za reševanje sporov (v nadaljevanju: DSB). Odločitve arbitražnega senata ne morejo dodati ali zmanjšati pravic in obveznosti iz določb člena 14.2.

Člen 14.17

Sklepi in odločitve arbitražnega senata

1. Arbitražni senat si vsestransko prizadeva za sprejemanje sklepov s soglasjem. Če sklepov kljub temu ni mogoče doseči s soglasjem, se o sporni zadevi odloča z večino glasov. V nobenem primeru pa se ločena odklonilna mnenja arbitrov ne objavijo.

2. Vsaka odločitev arbitražnega senata je zavezujoča za pogodbenici in ne ustvarja nikakršnih pravic ali obveznosti za fizične ali pravne osebe. Odločitev zajema ugotovitve glede dejstev, uporabe ustreznih določb tega sporazuma in osnovnih načel ugotovitev in sklepov, ki jih sprejme. Odbor za trgovino javno in v celoti objavi odločitve arbitražnega senata, razen če se odloči, da tega ne bo storil.

ODDELEK D

Splošne določbe

Člen 14.18

Seznam arbitrov

1. Odbor za trgovino najpozneje v šestih mesecih od začetka veljavnosti tega sporazuma sestavi seznam 15 posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni delovati kot arbitri. Vsaka pogodbenica predlaga pet posameznikov, ki opravljajo funkcijo arbitrov. Pogodbenici prav tako izbereta pet posameznikov, ki niso državljani nobene od pogodbenic in ki bi lahko opravljali funkcijo predsednika arbitražnega senata. Odbor za trgovino zagotovi, da je seznam vedno popoln.

2. Arbitri so strokovno usposobljeni in imajo izkušnje iz prava in mednarodne trgovine. So samostojni, delujejo kot posamezniki, ne sprejemajo navodil od nobene organizacije ali vlade v zvezi s spornimi vprašanji in niso povezani z vlado katere koli od pogodbenic ter ravnajo v skladu s Prilogo 14-C.

Člen 14.19

Razmerje do obveznosti WTO

1. Uporaba določb o reševanju sporov iz tega poglavja ne posega v nobeno dejanje v okviru WTO, vključno s postopkom za reševanje sporov.

2. Vendar kadar je pogodbenica v zvezi z določenim ukrepom sprožila postopek reševanja spora v skladu s tem poglavjem ali Sporazumom WTO, ne more sprožiti postopka reševanja spora v zvezi z istim ukrepom pri drugem razsodišču, dokler se prvi postopek ne konča. Poleg tega si pogodbenica ne prizadeva, da bi pri obeh razsodiščih popravila kršitev obveznosti, ki je enaka v okviru tega sporazuma in Sporazuma WTO. V tem primeru velja, da po začetku postopka za reševanje spora, pogodbenica pri drugem razsodišču ne vloži zahtevka za popravilo enake obveznosti v okviru drugega sporazuma, razen če izbrano razsodišče iz postopkovnih ali jurisdikcijskih razlogov ne pride do ugotovitev v zvezi z zahtevkom za popravilo kršitve navedene obveznosti.

3. V odstavku 2:

- (a) se postopki reševanja sporov v skladu s Sporazumom WTO začnejo, ko pogodbenica predloži zahtevo za ustanovitev senata v skladu s členom 6 Dogovora o pravilih in postopkih za reševanje sporov iz Priloge 2 Sporazuma WTO (v nadaljevanju: DSU), ter se prekinijo, ko Organ za reševanje sporov sprejme poročilo senata in poročilo pritožbenega organa, odvisno od primera, v skladu s členoma 16 in 17.14 DSU ter
- (b) se postopki reševanja sporov v okviru tega poglavja začnejo, ko pogodbenica predloži zahtevo za ustanovitev arbitražnega senata v skladu s členom 14.4.1 ter se prekinijo, ko arbitražni senat o svoji odločitvi uradno obvesti pogodbenici in Odbor za trgovino v skladu s členom 14.7.

4. Sporazum pogodbenici v ničemer ne preprečuje uporabe opustitve obveznosti, odobrene z DSB. Sporazum WTO se ne uporabi za to, da bi se pogodbenici preprečila opustitev obveznosti v skladu s tem poglavjem.

Člen 14.20

Roki

1. Vsi roki iz tega poglavja, vključno z roki, v katerih morajo arbitražni senati sporočiti svoje odločitve, se štejejo v koledarskih dnevih od dneva, ki sledi dejanju ali dejstvu, na katerega se nanašajo.

2. Kakršen koli rok iz tega poglavja se lahko podaljša z vzajemnim soglasjem pogodbenic.

POGLAVJE PETNAJST

INSTITUCIONALNE, SPLOŠNE IN KONČNE DOLOČBE

Člen 15.1

Odbor za trgovino

1. Pogodbenici s to pogodbo ustanovita Odbor za trgovino⁽⁸⁸⁾, ki ga sestavljajo predstavniki pogodbenice EU in predstavniki Koreje.

2. Odbor za trgovino zaseda enkrat letno izmenično v Bruslju ali Seulu ali na zahtevo ene od pogodbenic. Odboru za trgovino sodelujeta korejski minister za trgovino in evropski komisar za trgovino oziroma njuna namestnika. Odbor za trgovino se dogovori o časovnem razporedu zasedanj in določi dnevni red.

3. Odbor za trgovino:

- (a) zagotavlja pravilno izvajanje tega sporazuma;
- (b) nadzoruje in olajšuje izvajanje in uporabo tega sporazuma ter spodbuja splošne cilje;
- (c) nadzoruje delo vseh specializiranih odborov, delovnih skupin in drugih organov, ustanovljenih s tem sporazumom;
- (d) ugotavlja nadaljnje načine za utrditev trgovinskih odnosov med pogodbenicama;
- (e) brez poseganja v pravice iz poglavja štirinajst (Reševanje sporov) in Priloge 14-A (Mehanizem posredovanja neta-rifnih ukrepov) išče primerne načine in metode preprečevanja težav, ki bi lahko nastale na področjih, ki jih zajema ta sporazum, ali reševati spore, ki bi lahko nastali zaradi razlage ali uporabe tega sporazuma;

⁽⁸⁸⁾ Kakor je določeno v Protokolu o sodelovanju v kulturi, Odbor za trgovino nima jurisdikcije nad Protokolom in Odbor za sodelovanje v kulturi v zvezi s tem izvaja vse funkcije Odbora za trgovino, če so takšne funkcije pomembne za izvajanje navedenega protokola.

- (f) preučuje razvoj trgovine med pogodbenicama in
- (g) upošteva vse druge zadeve v zvezi s področji, zajetimi v tem sporazumu.
4. Odbor za trgovino lahko:
- (a) odloči, da bo ustanovil in prenesel odgovornost na specializirane odbore, delovne skupine ali druge organe;
- (b) komunicira z vsemi zainteresiranimi stranmi, vključno z zasebnim sektorjem in organizacijami civilne družbe;
- (c) obravnava spremembe k temu sporazumu ali spremeni določbe tega sporazuma v primerih, ki so jasno določeni v tem sporazumu;
- (d) sprejme razlage določb tega sporazuma;
- (e) predlaga priporočila ali sprejme sklepe, kakor so predvideni v tem sporazumu;
- (f) sprejme svoj poslovnik in
- (g) v okviru svoje funkcije sprejema ukrepe, o katerih se pogodbenici dogovorita.

5. Odbor za trgovino na vsakem rednem sestanku Skupnega odbora poroča Skupnemu odboru o svojih dejavnostih in dejavnostih specializiranih odborov, delovnih skupin in drugih organov.

6. Brez poseganja v pravice iz poglavja štirinajst (Reševanje sporov) in Priloge 14-A (Mehanizem posredovanja netarifnih ukrepov) lahko vsaka pogodbenica Odboru za trgovino predloži kakršno koli vprašanje v zvezi z razlago ali uporabo tega sporazuma.

7. Ko pogodbenica Odboru za trgovino, specializiranim odborom, delovnim skupinam ali katerim koli drugim organom predloži informacije, ki se štejejo za zaupne v skladu z njenimi zakoni in drugimi predpisi, druga pogodbenica navedene informacije obravnava kot zaupne.

8. Zaradi pomena preglednosti in odprtosti pogodbenici potrjujeta, da upoštevata mnenja predstavnikov javnosti, da bi pri izvajanju tega sporazuma imeli na voljo širok spekter vidikov.

Člen 15.2

Specializirani odbori

1. Ustanovijo se naslednji specializirani odbori pod okriljem Odbora za trgovino:

- (a) Odbor za trgovino z blagom v skladu s členom 2.16 (Odbor za trgovino z blagom);

(b) Odbor za sanitarne in fitosanitarne ukrepe v skladu s členom 5.10 (Odbor za sanitarne in fitosanitarne ukrepe);

(c) Carinski odbor v skladu s členom 6.16 (Carinski odbor). V zadevah, ki so zajete izključno v Carinskem sporazumu, Carinski odbor deluje kot Skupni carinski odbor za sodelovanje, ustanovljen z navedenim sporazumom;

(d) Odbor za trgovino s storitvami, ustanavljanje in elektronsko poslovanje v skladu s členom 7.3 (Odbor za trgovino s storitvami, ustanavljanje in elektronsko poslovanje);

(e) Odbor za trgovino in trajnostni razvoj v skladu s členom 13.12 (Institucionalni mehanizem) in

(f) Odbor za področja pasivnega plemenitenja na korejskem polotoku v skladu s Prilogo IV Protokola, ki se nanaša na pojem „izdelki s poreklom“ in načine upravnega sodelovanja.

Pristojnosti in naloge ustanovljenih specializiranih odborov so opredeljene v zadevnih poglavjih in protokolih tega sporazuma.

2. Odbor za trgovino lahko odloči, da bo ustanovil druge specializirane odbore, ki mu bodo pomagali pri izvajanju nalog. Določi tudi sestavo, naloge in delovanje že ustanovljenih specializiranih odborov v skladu s tem členom.

3. Če ta sporazum ne določa drugače, se specializirani odbori sestajajo na ustrezni ravni, izmenično v Bruslju ali Seulu, in sicer enkrat letno ali na zahtevo katere od pogodbenic ali Odbora za trgovino, sodelujejo pa jim predstavniki Koreje in Evropske Unije. Specializirani odbori se dogovorijo o časovnem razporedu zasedanj in določijo dnevni red.

4. Specializirani odbori pravočasno obvestijo Odbor za trgovino o časovnem razporedu in dnevnem redu sestankov. Na vsakem rednem sestanku Odbora za trgovino mu poročajo o svojih dejavnostih. Ustanovitev ali obstoj specializiranega odbora pogodbenic ne sme odvrniti od tega, da bi katero koli zadevo neposredno predložile Odboru za trgovino.

5. Odbor za trgovino lahko odloči, da bo spremenil ali prevzel nalogo, dodeljeno specializiranemu odboru, ali razpustil kateri koli specializirani odbor.

Člen 15.3

Delovne skupine

1. Ustanovijo se naslednje delovne skupine pod okriljem Odbora za trgovino:

- (a) Delovna skupina za motorna vozila in njihove dele v skladu s členom 9.2 (Delovna skupina za motorna vozila in njihove dele) Priloge 2-C (Motorna vozila in njihovi deli);

- (b) Delovna skupina za farmacevtske proizvode in medicinske pripomočke v skladu s členom 5.3. (Regulativno sodelovanje) Priloge 2-D (Farmacevtski proizvodi in medicinski pripomočki);
- (c) Delovna skupina za kemikalije v skladu z odstavkom 4 Priloge 2-E (Kemikalije);
- (d) Delovna skupina za sodelovanje pri trgovinskih sredstvih v skladu s členom 3.16.1 (Delovna skupina za sodelovanje pri trgovinskih sredstvih);
- (e) Delovna skupina za sporazum o vzajemnem priznavanju v skladu s členom 7.21.6 (Vzajemno priznavanje);
- (f) Delovna skupina za javna naročila v skladu s členom 9.3. (Delovna skupina za javna naročila) in
- (g) Delovna skupina za geografske označbe v skladu s členom 10.25 (Delovna skupina za geografske označbe).

2. Odbor za trgovino lahko odloči, da bo ustanovil druge delovne skupine za posebno nalogo ali zadevo. Določi tudi sestavo, naloge in delovanje delovnih skupin. Vsi redni ali priložnostni sestanki pogodbenic, katerih delo se nanaša na zadeve, zajete v tem sporazumu, se štejejo za delovne skupine v smislu tega člena.

3. Če ta sporazum ne določa drugače, se delovne skupine sestajajo na ustrezni ravni, in sicer kadar to zahtevajo okoliščine ali na zahtevo katere od pogodbenic ali Odbora za trgovino. Sopedredujejo jim predstavniki Koreje in Evropske unije. Delovne skupine se dogovorijo o časovnem razporedu zasedanj in določijo dnevni red.

4. Delovne skupine pravočasno obvestijo Odbor za trgovino o časovnem razporedu in dnevu rednih sestankov. Na vsakem rednem sestanku Odbora za trgovino mu poročajo o svojih dejavnostih. Ustanovitev ali obstoj delovne skupine pogodbenic ne sme odvrniti od tega, da bi katero koli zadevo predložile neposredno Odboru za trgovino.

5. Odbor za trgovino lahko odloči, da bo spremenil ali prevzel nalogo, dodeljeno delovni skupini, ali razpustil katero koli delovno skupino.

Člen 15.4

Odločanje

1. Za doseganje ciljev tega sporazuma ima Odbor za trgovino pristojnost odločanja v zvezi z vsemi zadevami v primerih iz tega sporazuma.

2. Sprejete odločitve so zavezujoče za pogodbenice, ki sprejmejo potrebne ukrepe za njihovo izvajanje. Odbor za trgovino lahko daje tudi ustrezna priporočila.

3. Odbor za trgovino sprejema odločitve in daje priporočila na podlagi dogovora med pogodbenicama.

Člen 15.5

Spremembe

1. Pogodbenici se lahko pisno strinjata, da spremenita ta sporazum. Spremembe začnejo veljati po izmenjavi pisnih obvestil, ki potrjujejo, da sta pogodbenici izpolnili svoje veljavne zakonske zahteve in postopke, in sicer na datum, o katerem se sporazumeta pogodbenici.

2. Ne glede na odstavek 1 lahko Odbor za trgovino določi, da spremeni priloge, dodatke, protokole in opombe k temu sporazumu. Pogodbenici lahko sprejmeta odločitev, za katero veljajo njune zakonske zahteve in postopki.

Člen 15.6

Kontaktne točke

1. Za lažjo komunikacijo in zagotavljanje učinkovitega izvajanja tega sporazuma vsaka pogodbenica določi koordinatorje ob začetku veljavnosti tega sporazuma. Imenovanje koordinatorjev ne vpliva na posebno določitev pristojnih organov v skladu s posebnimi poglavji tega sporazuma.

2. Na zahtevo katere koli pogodbenice koordinator druge pogodbenice navede urad ali uradnika, pristojnega za zadeve, ki se nanašajo na izvajanje tega sporazuma, in zagotovi potrebno podporo za lažjo komunikacijo s pogodbenico prosilko.

3. Vsaka pogodbenica v okviru svoje zakonodaje in na zahtevo druge pogodbenice prek svojih koordinatorjev zagotovi informacije in nemudoma odgovori na vsa vprašanja druge pogodbenice, ki se nanašajo na dejanski ali predlagani ukrep, ki bi lahko vplival na trgovino med pogodbenicama.

Člen 15.7

Obdavčitev

1. Ta sporazum se uporablja za davčne ukrepe samo, če je takšna uporaba potrebna za uveljavitev določb tega sporazuma.

2. Nobena določba tega sporazuma ne vpliva na pravice in obveznosti pogodbenic po kateri koli davčni konvenciji med Korejo in zadevno državo članico Evropske unije. V primeru neskladnosti med tem sporazumom in katero koli takšno konvencijo prevlada konvencija. Če med Korejo in zadevno državo članico Evropske unije obstaja davčna konvencija, so pristojni organi v okviru navedene konvencije edini odgovorni, da skupaj ugotovijo obstoj neskladnosti med tem sporazumom in navedeno konvencijo.

3. Nobena določba tega sporazuma se ne razlaga kot ovira za pogodbenice, da pri uporabi zadevnih določb svoje davčne zakonodaje razlikujejo med davkoplačevalci, ki niso v enakem položaju, zlasti glede na njihov kraj prebivališča ali kraj, kjer so vložili svoj kapital.

4. Nobena določba tega sporazuma se ne razlaga kot ovira za sprejetje ali izvedbo katerega koli ukrepa, katerega cilj je preprečitev izogibanja plačevanju davkov ali davčne utaje na podlagi davčnih določb sporazumov za preprečevanje dvojne obdavčitve ali drugih davčnih ureditev ali nacionalne davčne zakonodaje.

Člen 15.8

Plačilnobilančne izjeme

1. Kadar je pogodbenica v resnih plačilnobilančnih in zunanjih finančnih težavah ali ji te grozijo, lahko sprejme ali ohrani omejevalne ukrepe v zvezi s trgovino z blagom, storitvami in ustanavljanjem.

2. Pogodbenici si prizadevata izogniti se uporabi omejevalnih ukrepov iz odstavka 1.

Kateri koli omejevalni ukrepi, ki se sprejmejo ali ohranijo po tem členu, so nediskriminatorni in časovno omejeni ter ne presegajo ukrepov, ki so potrebni za izboljšanje plačilnobilančnega in zunanjega finančnega položaja. Ukrepi so v skladu s pogoji, določenimi v Sporazumu WTO, in v skladu s Statutom Mednarodnega denarnega sklada, kakor je ustrezno.

3. Pogodbenica, ki ohrani ali sprejme omejevalne ukrepe ali jih spremeni, o tem takoj obvesti drugo pogodbenico in čim prej navede časovni razpored za odpravo takšnih ukrepov.

4. Kadar se takšne omejitve sprejmejo ali ohranijo, se takoj skliče posvetovanje v Odboru za trgovino. Na takšnih posvetovanjih se ocenijo plačilnobilančni položaj zadevne pogodbenice in omejitve, ki se sprejmejo ali ohranijo na podlagi tega člena, pri čemer se med drugim upoštevajo dejavniki, kot so:

- (a) narava in obseg plačilnobilančnih in zunanjih finančnih težav;
- (b) zunanje gospodarsko in trgovinsko okolje ali
- (c) alternativni popravni ukrepi, ki so morda na voljo.

Na posvetovanjih se preuči skladnost morebitnih omejevalnih ukrepov z odstavkoma 3 in 4. Sprejmejo se vse ugotovitve glede statističnih in drugih dejstev, ki jih je predložil Mednarodni denarni sklad (v nadaljevanju: MDS), povezane z deviznim poslovanjem, denarnimi rezervami in plačilno bilanco, sklepi pa temeljijo na oceni MDS plačilne bilance in zunanje finančne situacije zadevne pogodbenice.

Člen 15.9

Varnostne izjeme

Nobena določba tega sporazuma se ne razlaga tako, da:

- (a) se od katere koli pogodbenice zahteva zagotovitev informacij, katerih razkritje bi bilo po njenem mnenju v nasprotju z njenimi bistvenimi varnostnimi interesi;
- (b) kateri koli pogodbenici prepoveduje uvedbo ukrepov, za katere ta presodi, da so potrebni za zavarovanje njenih bistvenih varnostnih interesov:
 - (i) v zvezi s proizvodnjo in trgovino z orožjem, strelivom ali vojaškim materialom ali gospodarskimi dejavnostmi, ki se izvajajo neposredno ali posredno z namenom oskrbe vojaških sil;
 - (ii) v zvezi s fizijskimi in fuzijskimi materiali ali z materiali, iz katerih so ti pridobljeni, ali
 - (iii) pridobljeni med vojno ali v drugih izrednih razmerah v mednarodnih odnosih ali
- (c) pogodbenicama preprečuje ukrepanje, s katerim izpolnjujeta mednarodne obveznosti, ki sta jih sprejeli za ohranjanje mednarodnega miru in varnosti.

Člen 15.10

Začetek veljavnosti

1. Ta sporazum pogodbenici sprejmeta v skladu s svojimi postopki.

2. Ta sporazum začne veljati 60 dni po izmenjavi pisnih obvestil, ki potrjujejo, da sta pogodbenici izpolnili svoje veljavne zakonske zahteve in postopke, ali na datum, o katerem se sporazumeta pogodbenici.

3. Ne glede na odstavka 2 in 5 pogodbenici uporabljata Protokol o sodelovanju v kulturi od prvega dne tretjega meseca, ki sledi datumu, ko je Koreja deponirala listino o ratifikaciji Konvencije Unesco o varovanju in spodbujanju raznolikosti kulturnih izrazov, ki je bila sprejeta 20. oktobra 2005 v Parizu (v nadaljnjem besedilu: Konvencija Unesco), na Sekretariat Unesco v Parizu, razen če je Koreja deponirala listino o ratifikaciji Konvencije Unesco pred izmenjavo obvestil iz odstavkov 2 ali 5.

4. Uradno obvestilo se predloži generalnemu sekretarju Sveta Evropske unije in korejskemu ministru za zunanje zadeve in trgovino ali njegovemu nasledniku.

5. (a) Ta sporazum se začasno uporablja od prvega dneva meseca, ki sledi datumu, ko sta se pogodbenica EU in Koreja obvestili o končanju svojih zadevnih postopkov.

(b) Če nekaterih določb tega sporazuma ni mogoče začasno uporabiti, pogodbenica, ki ne more izvesti te začasne uporabe, obvesti drugo pogodbenico o določbah, ki jih ni mogoče začasno uporabljati. Ne glede na pododstavke (a) in če je druga pogodbenica dokončala potrebne postopke ter v 10 dneh od obvestila, da nekaterih določb ni mogoče uporabiti, ne nasprotuje začasni uporabi, se določbe tega sporazuma, ki niso bile zajete v obvestilu, začasno uporabljajo od prvega dneva meseca, ki sledi obvestilu.

(c) Pogodbenica lahko odpove začasno uporabo s pisnim obvestilom drugi pogodbenici. Ta odpoved začne veljati prvi dan meseca, ki sledi obvestilu.

(d) Kadar se ta sporazum ali nekatere njegove določbe začasno uporabljajo, pomeni izraz „začetek veljavnosti tega sporazuma“ datum začasne uporabe.

Člen 15.11

Trajanje

1. Ta sporazum velja za nedoločen čas.

2. Katera koli pogodbenica lahko drugo pogodbenico pisno obvesti, da namerava odpovedati ta sporazum.

3. Odpoved začne učinkovati šest mesecev po uradnem obvestilu v skladu z odstavkom 2.

Člen 15.12

Izpolnjevanje obveznosti

1. Pogodbenici sprejmeta vse splošne ali posebne ukrepe za izpolnjevanje svojih obveznosti iz tega sporazuma. Poskrbita, da se dosežejo cilji, določeni s tem sporazumom.

2. V primeru odpovedi tega sporazuma, ki ni sankcionirano s splošnimi pravili nacionalnega prava, lahko katera koli pogodbenica takoj ukrepa v skladu z mednarodnim pravom.

Člen 15.13

Priloge, dodatki, protokoli in opombe

Priloge, dodatki, protokoli in opombe k temu sporazumu so njegov sestavni del.

Člen 15.14

Razmerje do drugih sporazumov

1. Če ni drugače določeno, ta sporazum ne nadomesti ali konča predhodnih sporazumov med državami članicami Evropske unije in/ali Evropske skupnosti in/ali Evropske unije ter Koreje.

2. Ta sporazum je sestavni del splošnih dvostranskih odnosov, kakor so določeni v Okvirnem sporazumu. Je poseben sporazum, s katerim začnejo veljati trgovinske določbe v smislu Okvirnega sporazuma.

3. Protokol o vzajemnem upravnem sodelovanju v carinskih zadevah nadomešča Carinski sporazum glede določb, ki se nanašajo na vzajemno upravno sodelovanje.

4. Pogodbenici se strinjata, da nobena določba tega sporazuma od njiju ne zahteva, da ravnata na način, ki bi bil v neskladju z njunimi obveznostmi iz Sporazuma WTO.

Člen 15.15

Ozemlje uporabe

1. Ta sporazum se uporablja na eni strani na ozemljih, na katerih se uporablja Pogodba o Evropski uniji in Pogodba o delovanju Evropske unije, in sicer v skladu s pogoji iz navedenih pogodb, na drugi strani pa na ozemlju Koreje. V tem sporazumu se sklicevanje na „ozemlje“ razume v tem smislu, razen če ni navedeno drugače.

2. V zvezi z določbami o tarifni obravnavi blaga se ta sporazum uporablja tudi za carinska območja EU, ki niso zajeta v odstavku 1.

Člen 15.16

Verodostojna besedila

Ta sporazum je sestavljen v dveh izvodih v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem, švedskem in korejskem jeziku, pri čemer je vsako od teh besedil enako verodostojno.

Съставено в Брюксел на шести октомври две хиляди и десета година.

Hecho en Bruselas, el seis de octubre de dos mil diez.

V Bruselu dne šestého října dva tisíce deset.

Udfærdiget i Bruxelles den sjette oktober to tusind og ti.

Geschehen zu Brüssel am sechsten Oktober zweitausendzehn.

Kahe tuhande kümnenda aasta oktoobrikuu kuuendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις έξι Οκτωβρίου δύο χιλιάδες δέκα.

Done at Brussels on the sixth day of October in the year two thousand and ten.

Fait à Bruxelles, le six octobre deux mille dix.

Fatto a Bruxelles, addì sei ottobre duemiladieci.

Biselē, divi tūkstoši desmitā gada sestajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai dešimtų metų spalio šeštą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizedik év október hatodik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-sitt jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u għaxra.

Gedaan te Brussel, de zesde oktober tweeduizend tien.

Sporządzono w Brukseli dnia szóstego października roku dwa tysiące dziesiątego.

Feito em Bruxelas, em seis de Outubro de dois mil e dez.

Întocmit la Bruxelles, la şase octombrie două mii zece.

V Bruseli dňa šiesteho októbra dvetisícdesať.

V Bruslju, dne šestega oktobra leta dva tisoč deset.

Tehty Brysselissä kuudentena päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattakymmenen.

Som skedde i Bryssel den sjätte oktober tjugohundratio.

2010년 10월 6일 브뤼셀에서 작성되었다.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/75

Voor het Koninkrijk België
Pour le Royaume de Belgique
Für das Königreich Belgien



Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България



Za Českou republiku



På Kongeriget Danmarks vegne



Für die Bundesrepublik Deutschland



Eesti Vabariigi nimel



Thar cheann Na hÉireann
For Ireland



Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



Pour la République française



14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/77

Per la Repubblica italiana



Για την Κυπριακή Δημοκρατία



Latvijas Republikas vārdā –



Lietuvos Respublikos vardu



Pour le Grand-Duché de Luxembourg



A Magyar Köztársaság részéről



Għal Malta



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej



Pela República Portuguesa



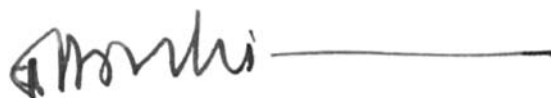
14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/79

Pentru România



Za Republiko Slovenijo



Za Slovenskú republiku

Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland

För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európske úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen

대한민국을 위하여

SEZNAM PRILOG

Priloga 1 k poglavju ena	Namenoma prazno
Priloga 2-A k poglavju dva	Odprava carin
Priloga 2-B k poglavju dve	Elektronika
Priloga 2-C k poglavju dve	Motorna vozila in njihovi deli
Priloga 2-D k poglavju dve	Farmacevtski izdelki in medicinski pripomočki
Priloga 2-E k poglavju dve	Kemikalije
Priloga 3 k poglavju tri	Kmetijski zaščitni ukrepi
Priloga 4 k poglavju štiri	Koordinator za tehnične ovire v trgovini
Priloga 5 k poglavju pet	Namenoma prazno
Priloga 6 k poglavju šest	Namenoma prazno
Priloga 7-A k poglavju sedem	Seznami obveznosti
Priloga 7-B k poglavju sedem	Izjeme pri obravnavi po načelu države z največjimi ugodnostmi
Priloga 7-C k poglavju sedem	Seznam izjem od načela države z največjimi ugodnostmi
Priloga 7-D k poglavju sedem	Dodatne obveznosti glede finančnih storitev
Priloga 8 k poglavju osem	Namenoma prazno
Priloga 9 k poglavju devet	Naročila „zgradi-upravljaj-prenesi“ in koncesije za javne gradnje
Priloga 10-A k poglavju deset	Geografske označbe za kmetijske proizvode in živila
Priloga 10-B k poglavju deset	Geografske označbe za vina, aromatizirana vina in žgane pijače
Priloga 11 k poglavju enajst	Namenoma prazno
Priloga 12 k poglavju dvanajst	Namenoma prazno
Priloga 13 k poglavju trinajst	Sodelovanje na področju trgovine in trajnostnega razvoja
Priloga 14-A k poglavju štirinajst	Mehanizem mediacije za netarifne ukrepe
Priloga 14-B k poglavju štirinajst	Poslovnik arbitražnega postopka
Priloga 14-C k poglavju štirinajst	Kodeks ravnanja za člane arbitražnega senata in mediatorje
Priloga 15 k poglavju petnajst	Namenoma prazno

PRILOGA 1

Namenoma prazno

PRILOGA 2-A

ODPRAVA CARIN

1. Če v listi pogodbenice, ki je vključen v to prilogo, ni določeno drugače, vsaka pogodbenica v skladu s členom 2.5.1 za odpravo carin uporablja naslednje kategorije:
- (a) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „0“ v listi pogodbenice, se v celoti odpravijo, tako blago pa je vseh carin oproščeno z začetkom veljavnosti tega sporazuma;
 - (b) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „2“ v listi pogodbenice, se odpravijo v treh enakih letnih fazah, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, po teh fazah pa je tako blago oproščeno carin;
 - (c) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „3“ v listi pogodbenice, se odpravijo v štirih enakih letnih fazah, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, po teh fazah pa je tako blago oproščeno carin ⁽¹⁾;
 - (d) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „5“ v listi pogodbenice, se odpravijo v šestih enakih letnih fazah, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, po teh fazah pa je tako blago oproščeno carin;
 - (e) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „6“ v listi pogodbenice, se odpravijo v sedmih enakih letnih fazah, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, po teh fazah pa je tako blago oproščeno carin;
 - (f) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „7“ v listi pogodbenice, se odpravijo v osmih enakih letnih fazah, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, po teh fazah pa je tako blago oproščeno carin;
 - (g) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „10“ v listi pogodbenice, se odpravijo v 11 enakih letnih fazah, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, po teh fazah pa je tako blago oproščeno carin;
 - (h) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „12“ v listi pogodbenice, se odpravijo v 13 enakih letnih fazah, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, po teh fazah pa je tako blago oproščeno carin;
 - (i) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „13“ v listi pogodbenice, se odpravijo v 14 enakih letnih fazah, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, po teh fazah pa je tako blago oproščeno carin;
 - (j) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „15“ v listi pogodbenice, se odpravijo v 16 enakih letnih fazah, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, po teh fazah pa je tako blago oproščeno carin;
 - (k) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „18“ v listi pogodbenice, se odpravijo v 19 enakih letnih fazah, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, po teh fazah pa je tako blago oproščeno carin;
 - (l) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „20“ v listi pogodbenice, se odpravijo v 21 enakih letnih fazah, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, po teh fazah pa je tako blago oproščeno carin;

⁽¹⁾ Ne glede na odstavek 1(c) se carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „3“ v listi pogodbenice, ki se uvrščajo v poglavje 87 HS, znižajo za 30 odstotkov glede na osnovne stopnje na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, za dodatnih 30 odstotkov glede na osnovne stopnje na prvi dan drugega leta, za dodatnih 20 odstotkov glede na osnovne stopnje na prvi dan tretjega leta in za dodatnih 20 odstotkov glede na osnovne stopnje na prvi dan četrtega leta, po tem pa je tako blago oproščeno vseh carin.

- (m) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „10-A“ v listi pogodbenice, se znižajo za pet odstotkov glede na osnovno stopnjo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma. Carine se znižajo za dodatnih pet odstotkov glede na osnovno stopnjo na prvi dan tretjega leta, za dodatnih sedem odstotkov glede na osnovno stopnjo na prvi dan četrtega leta in za dodatnih sedem odstotkov glede na osnovno stopnjo vsako leto zatem do konca šestega leta. Carine se znižajo za dodatnih 10 odstotkov glede na osnovno stopnjo na prvi dan sedmega leta in za dodatnih 10 odstotkov glede na osnovno stopnjo na prvi dan osmega leta. Carine se znižajo za dodatnih 12 odstotkov glede na osnovno stopnjo na prvi dan devetega leta, za dodatnih 17 odstotkov glede na osnovno stopnjo na prvi dan 10. leta in za dodatnih 20 odstotkov glede na osnovno stopnjo na prvi dan 11. leta, po tem pa je tako blago oproščeno vseh carin;
- (n) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „10-B“ v listi pogodbenice, se znižajo na 20 odstotkov *ad valorem* na dan začetka veljavnosti tega sporazuma in ostanejo pri 20 odstotkih *ad valorem* do konca drugega leta. Od prvega dne tretjega leta se carine odpravijo v devetih enakih letnih fazah, po teh fazah pa je tako blago oproščeno vseh carin;
- (o) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „12-A“ v listi pogodbenice, ostanejo na osnovni stopnji med prvim in devetim letom. Od prvega dne 10. leta se carine odpravijo v štirih enakih letnih fazah, po teh fazah pa je tako blago oproščeno vseh carin;
- (p) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „16-A“ v listi pogodbenice, se znižajo za 30 odstotkov *ad valorem* v 16 enakih letnih fazah, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, od prvega dne 17. leta pa je tako blago oproščeno carin;
- (q) za carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „S-A“, se uporabljajo naslednje določbe:
- (i) za blago, ki se uvozi v Korejo med 1. majem in 15. oktobrom, se carine odpravijo v 18 enakih letnih fazah, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti tega sporazuma, po teh fazah pa je tako blago oproščeno vseh carin, in
- (ii) za blago, ki se uvozi v Korejo med 16. oktobrom in 30. aprilom, se carine na dan začetka veljavnosti tega sporazuma znižajo na 24 odstotkov *ad valorem* in ostanejo pri 24 odstotkih *ad valorem* do konca drugega leta. Od prvega dne tretjega leta se carine odpravijo v štirih enakih letnih fazah, po koncu teh faz pa je tako blago oproščeno vseh carin;
- (r) za carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „S-B“, se uporabljajo naslednje določbe:
- (i) za blago, ki se uvozi v Korejo med 1. septembrom in koncem februarja, carine ostanejo na osnovni stopnji in
- (ii) za blago, ki se uvozi v Korejo med 1. marcem in 31. avgustom, pa se carine na dan začetka veljavnosti tega sporazuma znižajo na 30 odstotkov *ad valorem* in ostanejo pri 30 odstotkih *ad valorem* do konca drugega leta. Od prvega dne tretjega leta se carine odpravijo v šestih enakih letnih fazah, in po teh fazah je tako blago oproščeno vseh carin;
- (s) carine za blago s poreklom, ki je navedeno v postavkah kategorije „E“, ostanejo na osnovni stopnji;
- (t) za postavke kategorije „X“ se v zvezi s carinami po tem sporazumu ne uporabljajo nobene obveznosti. Nobena določba v tem sporazumu ne vpliva na pravice in obveznosti Koreje v zvezi z njenim izvajanjem zavez, določenih v dokumentu WTO WT/Let/492 (Certifikacija sprememb in popravkov liste LX-Republika Koreja - Certification of Modifications and Rectifications to Schedule LX - Republic of Korea) z dne 13. aprila 2005 in njegovih spremembah.
2. Osnovne carinske stopnje in kategorije za določanje vmesne carinske stopnje v vsaki fazi njenega zmanjševanja so za vsako postavko navedene v listi posamezne pogodbenice.
3. Carinske stopnje v vmesnih fazah se zaokrožajo navzdol, in sicer vsaj na najbližjo desetinko odstotne točke, ali če je carinska stopnja določena v denarnih enotah, vsaj na najbližjo desetinko eurocenta, če je to pogodbenica EU, in najbližjo desetinko korejskega vona, če je to Koreja.
4. V tej prilogi in listi pogodbenice začne letno znižanje veljati na prvi dan zadevnega leta, kot je določeno v odstavku 5.

5. V tej prilogi in Dodatku 2-A-1:

- (a) prvo leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (b) drugo leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan prve obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (c) tretje leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan druge obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (d) četrto leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan tretje obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (e) peto leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan četrte obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (f) šesto leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan pete obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (g) sedmo leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan šeste obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (h) osmo leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan sedme obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (i) deveto leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan osme obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (j) 10. leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan devete obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (k) 11. leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan 10. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (l) 12. leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan 11. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (m) 13. leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan 12. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (n) 14. leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan 13. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (o) 15. leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan 14. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (p) 16. leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan 15. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (q) 17. leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan 16. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (r) 18. leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan 17. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (s) 19. leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan 18. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (t) 20. leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan 19. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma, in
- (u) 21. leto pomeni dvanajstmesečno obdobje, ki se začne na dan 20. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma.

TARIFNA LISTA KOREJE

Splošne opombe

1. Povezava s harmonizirano tarifno listo Koreje (Harmonized Tariff Schedule of Korea -HSK). Postavke te liste so na splošno izražene glede na HSK, razlaga postavk te liste, vključno z izdelki, ki so zajeti s tarifnimi podštevilkami iz te liste pa se ureja s splošnimi opombami, opombami k oddelkom in opombami k poglavjem HSK. Če so postavke te liste enake ustreznim postavkam HSK, imajo postavke te liste enak pomen kot ustrezne postavke HSK.
2. Osnovne carinske stopnje. Osnovne carinske stopnje, določene v tej listi, odražajo korejske carinske stopnje za države z največjimi ugodnostmi, ki so veljale 6. maja 2007.

Tarifna lista koreje

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0101101000	konji (za vzrejo na kmetijah)	0	0	
0101109000	drugo	8	5	
0101901010	konji za dirke	8	5	
0101901090	drugo	8	5	
0101909000	drugo	8	10	
0102101000	molzne krave	89,1	0	
0102102000	klavno govedo	89,1	0	
0102109000	drugo	89,1	0	
0102901000	molzne krave	40	15	
0102902000	klavno govedo	40	15	
0102909000	drugo	0	0	
0103100000	plemenske živali čistih pasem	18	0	
0103910000	mase pod 50 kg	18	10	
0103920000	mase 50 kg ali več	18	10	
0104101000	čistih pasem, plemenske	0	0	
0104109000	drugo	8	0	
0104201000	molzne koze	8	10	
0104209000	drugo	8	0	
0105111000	plemenske živali čistih pasem	9	0	
0105119000	drugo	9	0	
0105120000	purani	9	0	
0105191010	plemenske živali čistih pasem	0	0	
0105191090	drugo	18	0	
0105199000	drugo	9	0	
0105941000	plemenske živali čistih pasem	9	0	
0105949000	drugo	9	3	
0105991010	plemenske živali čistih pasem	0	0	
0105991090	drugo	18	0	
0105992000	purani	9	0	
0105999000	drugo	9	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/87

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0106110000	primati	8	0	
0106120000	kiti, delfini in pliskavice (sesalci reda <i>Cetacea</i>); morske krave in dugongi (sesalci reda <i>Sirenia</i>)	8	0	
0106191000	psi	8	3	
0106192010	plemenske živali čistih pasem	0	0	
0106192090	drugo	8	0	
0106193000	srnjad	8	10	
0106194000	medvedi	8	0	
0106195010	plemenske živali čistih pasem	0	0	
0106195090	drugo	8	0	
0106196010	plemenske živali čistih pasem	0	0	
0106196090	drugo	8	0	
0106199000	drugo	8	0	
0106201000	kače	8	0	
0106202000	sladkovodne želve	8	3	
0106203000	želve	8	0	
0106209000	drugo	8	0	
0106310000	ujede	8	5	
0106320000	papige (vključno dolgorepe papige, makai in kakaduji)	8	5	
0106390000	drugo	8	0	
0106901000	dvoživke	8	0	
0106902010	čebele	8	5	
0106902090	drugo	8	0	
0106903010	peščeni črvi	8	0	
0106903020	tanki zemeljski črvi	8	0	
0106903090	drugo	8	0	
0106909000	drugo	8	3	
0201100000	trupi in polovice	40	15	Glej Prilogo 3.
0201200000	drugi kosi s kostmi	40	15	Glej Prilogo 3.
0201300000	brez kosti	40	15	Glej Prilogo 3.

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0202100000	trupi in polovice	40	15	Glej Prilogo 3.
0202200000	drugi kosi s kostmi	40	15	Glej Prilogo 3.
0202300000	brez kosti	40	15	Glej Prilogo 3.
0203110000	trupi in polovice	22,5	5	
0203120000	šunke, plečeta in njihovi kosi s kostjo	22,5	5	
0203191000	svinjska potrebušina	22,5	10	Glej Prilogo 3.
0203199000	drugo	22,5	10	Glej Prilogo 3.
0203210000	trupi in polovice	25	5	
0203220000	šunke, plečeta in njihovi kosi s kostjo	25	5	
0203291000	svinjska potrebušina	25	10	
0203299000	drugo	25	5	
0204100000	trupi in polovice, jagnječji, sveži ali ohlajeni	22,5	10	
0204210000	trupi in polovice	22,5	10	
0204220000	drugi kosi s kostmi	22,5	10	
0204230000	brez kosti	22,5	10	
0204300000	trupi in polovice, jagnječji, zamrznjeni	22,5	10	
0204410000	trupi in polovice	22,5	10	
0204420000	drugi kosi s kostmi	22,5	10	
0204430000	brez kosti	22,5	10	
0204501000	sveži ali ohlajeni	22,5	10	
0204502000	zamrznjeni	22,5	10	
0205001000	sveži ali ohlajeni	27	10	
0205002000	zamrznjeni	27	10	
0206100000	govedi, sveži ali ohlajeni	18	15	
0206210000	jeziki	18	15	
0206220000	jetra	18	15	
0206291000	repi	18	15	
0206292000	stopala	18	15	
0206299000	drugo	18	15	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/89

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0206300000	od prašičev, sveži ali ohlajeni	18	7	
0206410000	jetra	18	5	
0206491000	stopala	18	6	
0206499000	drugo	18	5	
0206800000	drugi, sveži ali ohlajeni	18	15	
0206900000	drugo, zamrznjeno	18	15	
0207111000	mase do vključno 550 g	18	12	
0207119000	drugo	18	12	
0207121000	mase do vključno 550 g	20	12	
0207129000	drugo	20	10	
0207131010	stegno	18	10	
0207131020	prsi	18	10	
0207131030	perut	18	10	
0207131090	drugo	18	10	
0207132010	jetra	22,5	10	
0207132090	drugo	27	10	
0207141010	stegno	20	10	
0207141020	prsi	20	13	
0207141030	perut	20	13	
0207141090	drugo	20	10	
0207142010	jetra	22,5	10	
0207142090	drugo	27	10	
0207240000	nerazrezani, sveži ali ohlajeni	18	10	
0207250000	nerazrezani na kose, zamrznjeni	18	7	
0207261000	kosi	18	10	
0207262010	jetra	22,5	10	
0207262090	drugo	27	10	
0207271000	kosi	18	7	
0207272010	jetra	22,5	10	
0207272090	drugo	27	10	
0207320000	nerazrezani, sveži ali ohlajeni	18	10	

L 127/90

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0207330000	nerazrezani, zamrznjeni	18	13	
0207340000	mastna jetra, sveža ali ohlajena	22,5	10	
0207351000	kosi	18	10	
0207352010	jetra	22,5	10	
0207352090	drugo	27	10	
0207361000	kosi	18	13	
0207362010	jetra	22,5	7	
0207362090	drugo	27	10	
0208100000	od kuncev ali zajcev	22,5	10	
0208300000	od primatov	18	5	
0208400000	od kitov, delfinov in pliskavk (sesalcev rodu <i>Cetacea</i>); morskih krav in dugongov (sesalcev reda <i>Sirenia</i>)	30	3	
0208500000	od plazilcev (vključno kače in želve)	18	0	
0208901000	srnjadi	27	10	
0208909010	morskih živali	30	3	
0208909090	drugo	18	10	
0209001000	prašičja maščoba	3	0	
0209002000	perutninska maščoba	3	0	
0210110000	šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi	25	5	
0210120000	prsi s potrebušino in njihovi kosi	30	5	
0210190000	drugo	25	5	
0210201000	sušeno ali dimljeno	27	15	
0210209000	drugo	27	15	
0210910000	od primatov	22,5	10	
0210920000	od kitov, delfinov in pliskavk (sesalcev rodu <i>Cetacea</i>); morskih krav in dugongov (sesalcev reda <i>Sirenia</i>)	22,5	10	
0210930000	od plazilcev (vključno kače in želve)	22,5	10	
0210991010	govedi	22,5	15	
0210991020	prašičev	22,5	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/91

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0210991030	perutnine	22,5	10	
0210991090	drugo	22,5	10	
0210999010	ovčje ali kozje meso	22,5	10	
0210999020	perutninsko meso	22,5	10	
0210999090	drugo	22,5	10	
0301101000	zlata ribica	10	0	
0301102000	tropske ribe	10	3	
0301109000	drugo	10	3	
0301911000	<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i>	10	7	
0301912000	<i>Oncorhynchus apache</i> in <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	10	7	
0301921000	steklena jegulja (za ribogojstvo)	0	0	
0301929000	drugo	30 % ali 1 908 vonov na kg, kar je večje	10	
0301930000	krap	10	0	
0301940000	modroplavuti tun (<i>Thunnus thynnus</i>)	10	3	
0301950000	južni modroplavuti tuni (<i>Thunnus maccoyii</i>)	10	3	
0301992000	rumenorepa limanda	10	3	
0301994010	ribja zalega (za ribogojstvo)	0	0	
0301994090	drugo	40 % ali 2 781 vonov na kg, kar je večje	10	
0301995000	ugor	10	5	
0301996000	<i>Muraenesox cinereus</i>	10	5	
0301997000	solatna jegulja	10	3	
0301998000	bokoplute	10	10	
0301999010	pravi brancin	10	3	
0301999020	ribe napihivalke	10	5	
0301999030	tilapija	10	0	
0301999040	ameriški brancin (vključno s pacifiškim brancinom)	10	5	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0301999051	ribja zalega (za ribogojstvo)	0	0	
0301999059	drugo	38	5	
0301999060	ciplji	10	5	
0301999070	činklje	10	3	
0301999080	somi	10	3	
0301999091	ribe iz rodov <i>Hexagrammos</i> in <i>Agrammus</i>	10	3	
0301999092	navadni koreselj	10	3	
0301999093	losos	10	5	
0301999094	beli amur	10	0	
0301999095	morske grbe	36	10	
0301999099	drugo	10	10	
0302111000	<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i>	20	10	
0302112000	<i>Oncorhynchus apache</i> in <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	20	10	
0302120000	pacifiški losos (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> in <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantski losos (<i>Salmo salar</i>) in sulec (<i>Hucho hucho</i>)	20	5	
0302190000	drugo	20	5	
0302210000	navadni jezik (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	20	10	
0302220000	morska plošča (<i>Pleuronectes platessa</i>)	20	10	
0302230000	morski list (<i>Solea</i> spp.)	20	10	
0302290000	drugo	20	10	
0302310000	beli tun ali dolgoplavuti tun (<i>Thunnus alalunga</i>)	20	3	
0302320000	rumenoplavuti tun (<i>Thunnus albacares</i>)	20	3	
0302330000	progasti tun	20	3	
0302340000	velikooki tuni (<i>Thunnus obesus</i>)	20	3	
0302350000	modroplavuti tun (<i>Thunnus thynnus</i>)	20	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/93

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0302360000	južni modroplavuti tuni (<i>Thunnus maccoyii</i>)	20	0	
0302390000	drugo	20	3	
0302400000	sledi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), razen jeter in iker	20	5	
0302500000	trske (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), razen jeter in iker	20	10	
0302610000	sardele (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), velike sardele (<i>Sardinella</i> spp.), papaline (<i>Sprattus Sprattus</i>)	20	5	
0302620000	vahnja (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	20	5	
0302630000	saji (<i>Polachius virens</i>)	20	0	
0302640000	skuše (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	20	10	
0302650000	trneži in drugi morski psi	20	3	
0302660000	jegulje (<i>Anguilla</i> spp.)	20	10	
0302670000	mečarica (<i>Xiphias gladius</i>)	20	3	
0302680000	zobate ribe (<i>Dissostichus</i> spp.)	20	5	
0302691000	aljaški saj	20	10	
0302692000	rumenorepa limanda	20	5	
0302693000	mečak	20	10	
0302694000	orada	20	10	
0302695000	ugor	20	10	
0302696000	<i>Muraenesox cinereus</i>	20	5	
0302697000	šuri	20	10	
0302698000	sajra (vključno z božanskim ostriznikom)	20	0	
0302699010	lokarda	20	10	
0302699020	ribe napihvalke	20	7	
0302699030	kostanjevka	20	5	
0302699040	morska žaba	20	10	
0302699090	drugo	20	10	
0302701000	jetra	20	3	
0302702000	ikre	20	3	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0303110000	rdeči losos (<i>Oncorhynchus nerka</i>)	10	5	
0303190000	drugo	10	5	
0303210000	postrvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> , <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	10	10	
0303220000	atlantski lososi (<i>Salmo salar</i>) in sulci (<i>Hucho hucho</i>)	10	5	
0303290000	drugo	10	5	
0303310000	navadni jezik (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	10	10	
0303320000	morska plošča (<i>Pleuronectes platessa</i>)	10	10	
0303330000	morski list (<i>Solea</i> spp.)	10	10	
0303390000	drugo	10	Glej odstavek 5 Dodatka 2-A-1.	
0303410000	beli tun ali dolgoplavuti tun (<i>Thunnus alalunga</i>)	10	3	
0303420000	rumenoplavuti tun (<i>Thunnus albacares</i>)	10	3	
0303430000	progasti tun	10	3	
0303440000	velikooki tuni (<i>Thunnus obesus</i>)	10	3	
0303450000	modroplavuti tun (<i>Thunnus thynnus</i>)	10	0	
0303460000	južni modroplavuti tuni (<i>Thunnus maccoyii</i>)	10	3	
0303490000	drugo	10	3	
0303510000	sledi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	10	7	
0303520000	trska (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	10	10	
0303610000	mečarica (<i>Xiphias gladius</i>)	10	3	
0303620000	zobate ribe (<i>Dissostichus</i> spp.)	10	3	
0303710000	sardele (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), velike sardele (<i>Sardinella</i> spp.), papaline (<i>Sprattus Sprattus</i>)	10	10	
0303720000	vahnja (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	10	5	
0303730000	saji (<i>Polachius virens</i>)	10	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/95

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0303740000	skuše (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	10	12-A	
0303750000	trneži in drugi morski psi	10	5	
0303760000	jegulje (<i>Anguilla</i> spp.)	10	10	
0303770000	brancini (<i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i>)	10	10	
0303780000	oslič (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	10	10	
0303791000	aljaški saj	30	E	
0303792000	soboljevka	10	5	
0303793000	mečak	10	10	
0303794010	<i>Branchiostegus Japonicus</i>	10	5	
0303794090	drugo	10	10	
0303795000	ugor	10	10	
0303796000	rumena grba (<i>Pseudosciaena manchurica</i>)	10	10	
0303797000	šuri	10	10	
0303798000	sajra (vključno z božanskim ostriznikom)	34	10	
0303799010	lokarda	10	10	
0303799020	ribe napihovalke	10	10	
0303799030	belomorski snetec	10	5	
0303799040	<i>Sebastolobus alascanus</i>	10	0	
0303799050	kovač	10	3	
0303799060	<i>Pleurogrammus monopterygius</i>	10	3	
0303799070	ameriški brancin (vključno s pacifiškim brancinom)	10	10-A	
0303799080	hoki	10	7	
0303799091	morska žaba	10	10	
0303799092	glenavica (pacifiška, atlantska)	10	7	
0303799093	raža	10	10	
0303799094	mlečnica	10	0	
0303799095	morske grbe	57	E	
0303799096	skat	10	10	
0303799097	peščenka	10	10	

L 127/96

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0303799098	zobate ribe, razen <i>Dissostichus</i> spp.	10	3	
0303799099	drugo	10	10	
0303801000	jetra	10	5	
0303802010	aljaškega saja	10	5	
0303802090	drugo	10	5	
0304111000	fileti	20	3	
0304112000	ribji surimi	20	3	
0304119000	drugo	20	3	
0304121000	fileti	20	5	
0304122000	ribji surimi	20	5	
0304129000	drugo	20	5	
0304191010	fileti	20	10	
0304191020	ribji surimi	20	5	
0304191090	drugo	20	5	
0304192010	fileti	20	10	
0304192020	ribji surimi	20	3	
0304192090	drugo	20	3	
0304193010	fileti	20	0	
0304193020	ribji surimi	20	3	
0304193090	drugo	20	3	
0304199010	fileti	20	5	
0304199020	ribji surimi	20	5	
0304199090	drugo	20	5	
0304210000	mečarica (<i>Xiphias gladius</i>)	10	3	
0304220000	zobate ribe (<i>Dissostichus</i> spp.)	10	3	
0304291000	aljaškega saja	10	10	
0304292000	ugorja	10	10	
0304293000	trske	10	10	
0304294000	morske plošče	10	10	
0304295000	modroplavutih tunov	10	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/97

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0304296000	zobatih rib, razen <i>Dissostichus</i> spp.	10	3	
0304297000	tilapije	10	0	
0304298000	rib iz družine <i>Monacanthidae</i>	10	3	
0304299000	drugo	10	5	
0304911000	zamrznjen ribji surimi	10	3	
0304919000	drugo	10	3	
0304921000	zamrznjen ribji surimi	10	5	
0304929000	drugo	10	5	
0304991010	zamrznjen ribji surimi	10	3	
0304991090	drugo	10	3	
0304999010	zamrznjen ribji surimi	10	5	
0304999090	drugo	10	5	
0305100000	ribja moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano	20	3	
0305201000	jetra	20	3	
0305202000	ikre, posušene	20	3	
0305203000	ikre, prekajene	20	3	
0305204010	aljaškega saja	20	5	
0305204020	rumene grbe	20	3	
0305204030	sledi	20	5	
0305204090	drugo	20	3	
0305301000	posušen	20	3	
0305302000	nasoljeno ali v slanici	20	3	
0305410000	pacifiški losos (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus schawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> in <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantski losos (<i>Salmo salar</i>) in sulec (<i>Hucho hucho</i>)	20	5	
0305420000	sledi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	20	3	
0305491000	sardoni	20	5	
0305492000	aljaški saj	20	3	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0305499000	drugo	20	3	
0305510000	trska (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	20	10	
0305591000	plavuti morskega psa	20	5	
0305592000	sardon	20	10	
0305593000	aljaški saj	20	3	
0305594000	rumena grba (<i>Pseudosciaena manchurica</i>)	20	10	
0305595000	ribe napihovalke	20	0	
0305596000	<i>Muraenesox cinereus</i>	20	3	
0305597000	peščenka	20	5	
0305598000	ribe iz družine <i>Blennidae</i> , vključno z mladnicami za vabe	20	0	
0305599000	drugo	20	5	
0305610000	sledi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	20	3	
0305620000	trska (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	20	5	
0305631000	nasoljeni sardoni	20	10	
0305639000	drugo	20	5	
0305691000	losos	20	5	
0305692000	postrvi	20	10	
0305693000	mečak	20	5	
0305694000	sardele	20	3	
0305695000	skuša	20	10	
0305696000	rumena grba (<i>Pseudosciaena manchurica</i>)	20	10	
0305697000	šuri	20	10	
0305698000	sajra (vključno z božanskim ostržnikom)	20	0	
0305699000	drugo	20	3	
0306110000	rarogi (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)	20	3	
0306120000	jastogi (<i>Homarus</i> spp.)	20	3	
0306131000	olupljen	20	5	
0306139000	drugo	20	10	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/99

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0306141000	meso rakovic	20	10	
0306142000	morski pajki	20	3	
0306143000	sinja plavajoča rakovica	14	10	
0306149000	drugo	14	10	
0306190000	drugo, vključno moka, zdrob in peleti od rakov, primerni za človeško prehrano	20	10	
0306210000	rarogi (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)	20	3	
0306220000	jastogi (<i>Homarus</i> spp.)	20	3	
0306231000	živi, sveži ali ohlajeni	20	3	
0306232000	posušeni	20	3	
0306233000	nasoljeni ali v slanici	50 % ali 363 vonov na kg, kar je večje	10	
0306241010	sinja plavajoča rakovica	20	10	
0306241020	snežni morski pajek	20	10	
0306241090	drugo	20	10	
0306242000	posušen	20	5	
0306243000	nasoljen ali v slanici	20	10	
0306291000	živ, svež ali ohlajen	20	10	
0306292000	posušen	20	10	
0306293000	nasoljen ali v slanici	20	5	
0307101011	za seme	0	0	
0307101019	drugo	5	3	
0307101090	drugo	20	5	
0307102000	zamrznjen	20	5	
0307103000	posušen	20	5	
0307104000	nasoljen ali v slanici	20	3	
0307210000	živ, svež ali ohlajene	20	10	
0307291000	zamrznjen	20	10	
0307292000	posušen	20	10	

L 127/100

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0307293000	nasoljeno ali v slanici	20	3	
0307310000	žive, sveže ali ohlajene	20	7	
0307391000	zamrznjen	20	10	
0307392000	posušen	20	10	
0307399000	drugo	20	5	
0307411000	sipe	10	5	
0307412000	lignji	10	10	
0307491010	sipe	10	10	
0307491020	lignji	22	E	
0307492000	nasoljeno ali v slanici	10	10	
0307493000	posušen	10	10	
0307511000	<i>Todarodes pacificus</i>	20	7	
0307512000	<i>Octopus membranaceus</i>	20	10	
0307519000	drugo	20	10	
0307591010	hobotnica	20	10	
0307591020	<i>Todarodes pacificus</i>	20	10	
0307591030	<i>Octopus membranaceus</i>	20	10	
0307591090	drugo	20	3	
0307592000	posušen	20	10	
0307599000	drugo	20	5	
0307600000	polži, razen morskih polžev	20	0	
0307911110	mladice trde ladinke	20	3	
0307911190	drugo	20	5	
0307911200	<i>Haliotis asinina</i>	20	7	
0307911300	kotači	20	10	
0307911410	za seme	0	0	
0307911490	drugo	20	3	
0307911510	za seme	0	0	
0307911590	drugo	20	7	
0307911600	srčanke	20	10	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/101

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0307911700	zapiralke lupinarjev	20	10	
0307911800	mušule	20	10	
0307911910	<i>Corbicula</i> spp.	20	3	
0307911990	drugo	20	10	
0307919010	morski ježki	20	5	
0307919020	morske kumare	20	3	
0307919031	za seme	0	0	
0307919039	drugo	20	5	
0307919040	međuze	20	5	
0307919090	drugo	20	10	
0307991110	srčanke	20	10	
0307991120	koritnice	20	10	
0307991130	mušule	20	10	
0307991140	zapiralke lupinarjev	20	10	
0307991150	noetove barčice	20	7	
0307991160	kotači (zamrznjeni)	20	10	
0307991190	drugo	20	10	
0307991910	morske kumare	20	3	
0307991920	plaščarji	20	7	
0307991990	drugo	20	10	
0307992110	koritnice	20	10	
0307992120	zapiralke lupinarjev	20	10	
0307992130	mušule	20	10	
0307992190	drugo	20	7	
0307992920	morske kumare	20	3	
0307992930	plaščarji	20	5	
0307992990	drugo	20	5	
0307993110	koritnice	20	5	
0307993120	mušule	20	10	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0307993130	kotači (nasoljeni ali v slanici)	20	3	
0307993190	drugo	20	10	
0307993910	morski ježki	20	3	
0307993920	morske kumare	20	3	
0307993930	meduze	20	0	
0307993990	drugo	20	5	
0401100000	z vsebnostjo maščobe do vključno 1 mas. %	36	15	
0401200000	z vsebnostjo maščobe več kot 1 mas. % do vključno 6 mas. %	36	15	
0401301000	zamrznjena smetana	36	10	
0401309000	drugo	36	13	
0402101010	posneto mleko v prahu	176	Glej odstavek 6 Dodatka 2-A-1.	
0402101090	drugo	176	Glej odstavek 6 Dodatka 2-A-1.	
0402109000	drugo	176	Glej odstavek 6 Dodatka 2-A-1.	
0402211000	polnomastno mleko v prahu	176	Glej odstavek 6 Dodatka 2-A-1.	
0402219000	drugo	176	Glej odstavek 6 Dodatka 2-A-1.	
0402290000	drugo	176	Glej odstavek 6 Dodatka 2-A-1.	
0402911000	kondenzirano mleko	89	Glej odstavek 6 Dodatka 2-A-1.	
0402919000	drugo	89	Glej odstavek 6 Dodatka 2-A-1.	
0402991000	sladkano kondenzirano mleko	89	Glej odstavek 6 Dodatka 2-A-1.	
0402999000	drugo	89	Glej odstavek 6 Dodatka 2-A-1.	
0403101000	tekoče	36	10	
0403102000	zamrznjeno	36	10	
0403109000	drugo	36	10	
0403901000	pinjenec	89	Glej odstavek 6 Dodatka 2-A-1.	
0403902000	kislo mleko in smetana	36	10	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/103

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0403903000	kefir	36	10	
0403909000	drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana	36	10	
0404101010	sirotka v prahu	49,5		
	– za prehrano	49,5	0	
	– drugo	49,5	Glej odstavek 7 Dodatka 2-A-1.	
0404101090	drugo	49,5		
	– za prehrano	49,5	0	
	– drugo	49,5	Glej odstavek 7 Dodatka 2-A-1.	
0404102110	brez laktoze	49,5		
	– za prehrano	49,5	0	
	– drugo	49,5	Glej odstavek 7 Dodatka 2-A-1.	
0404102120	demineralizirana	49,5		
	– za prehrano	49,5	0	
	– drugo	49,5	Glej odstavek 7 Dodatka 2-A-1.	
0404102130	koncentrati beljakovin iz sirotke	49,5		
	– za prehrano	49,5	0	
	– drugo	49,5	Glej odstavek 7 Dodatka 2-A-1.	
0404102190	drugo	49,5		
	– za prehrano	49,5	0	
	– drugo	49,5	Glej odstavek 7 Dodatka 2-A-1.	
0404102900	drugo	49,5		
	– za prehrano	49,5	0	
	– drugo	49,5	Glej odstavek 7 Dodatka 2-A-1.	
0404900000	drugo	36	10	
0405100000	maslo	89	Glej odstavek 8 Dodatka 2-A-1.	
0405200000	mlečni namazi	8	0	
0405900000	drugo	89	Glej odstavek 8 Dodatka 2-A-1.	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0406101000	sveži sir	36	Glej odstavek 9 Dodatka 2-A-1.	
0406102000	skuta	36	10	
0406200000	sir, nariban ali v prahu, vseh vrst	36	Glej odstavek 9 Dodatka 2-A-1.	
0406300000	topljeni sir, razen naribanega ali v prahu	36	Glej odstavek 9 Dodatka 2-A-1.	
0406400000	siri z modrimi žilami in drugi siri, ki vsebujejo žile nastale s <i>Penicillium roqueforti</i>	36	10	
0406900000	drugi siri	36		
	– cheddar	36	Glej odstavek 9 Dodatka 2-A-1.	
	– drugo	36	Glej odstavek 9 Dodatka 2-A-1.	
0407001010	jajca čistopasemskih živali za razplod	27	10	
0407001090	drugo	27	15	
0407009000	drugo	27	10	
0408110000	posušena	27	13	
0408190000	drugo	27	13	
0408910000	posušen	27	10	
0408991000	iz petelinov vrste <i>Gallus domesticus</i>	41,6	15	
0408999000	drugo	27	10	
0409000000	naravni med	243 % ali 1 864 vonov na kg, kar je večje	Glej odstavek 10 Dodatka 2-A-1.	
0410001000	želvja jajca	8	0	
0410002000	gneзда hudournikov	8	0	
0410003000	matični mleček	8	10	
0410009000	drugo	8	0	
0501000000	človeški lasje, surovi, umiti ali neumiti, razmaščeni ali nerazmaščeni; odpadki človeških las	3	0	
0502100000	ščetine in dlake domačih in divjih prašičev in odpadki teh ščetin	3	0	
0502902000	kozja dlaka	3	0	
0502909000	drugo	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/105

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0504001010	govedi	27	15	
0504001090	drugo	27	13	
0504002000	mehurji	27	10	
0504003000	želodci	27	15	
0505100000	perje, ki se uporablja za polnjenje; puh	3	5	
0505901000	prah perja	5	0	
0505909000	drugo	5	5	
0506100000	kostna tkiva in kosti, obdelana s kislino	3	0	
0506901010	tigrov	3	0	
0506901020	govedi	9	0	
0506901090	drugo	3	0	
0506902000	prah iz kosti	25,6	10	
0506909000	drugo	3	0	
0507101000	slonova kost	8	0	
0507102000	rogovi nosorogov	8	0	
0507109000	drugo	8	0	
0507901110	celi	20	15	
0507901190	drugo	20	15	
0507901200	parožki	20	15	
0507902010	oklepi kopenskih želv ali kosi želvovine	8	0	
0507902020	vosi in njihove dlake	8	0	
0507902030	oklepi ali luske luskavcev	8	0	
0507902040	kopita in kremplji (vključno z nohti)	8	0	
0507902090	drugo	8	0	
0508001000	korale	8	0	
0508002010	školjke z biserovino	8	0	
0508002020	školjke <i>Haliotis asinina</i>	8	0	
0508002030	ostrige	8	0	
0508002040	polžje hišice	8	0	
0508002050	kotači	8	0	
0508002060	školjke agaya	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0508002070	sladkovodne školjke (<i>Megalonaia nervosa</i> , <i>Amblemaplicata</i> , <i>Quadrula quadrula</i> spp.)	8	0	
0508002090	drugo	8	0	
0508009000	drugo	8	0	
0510001000	ambra	8	0	
0510002000	bobrovina	8	0	
0510003000	mošus	8	0	
0510004000	žolčni kamni	8	0	
0510005000	iztrebki letečih lisic	8	0	
0510009010	trebušne slinavke	8	0	
0510009020	žolči	8	0	
0510009030	gekoni	8	0	
0510009090	drugo	8	0	
0511100000	seme samcev goveda	0	0	
0511911010	jajčeca solinskih rakcev	8	0	
0511911090	drugo	8	0	
0511912000	ribji odpadki	5	3	
0511919000	drugo	8	5	
0511991000	živalska kri	8	0	
0511992010	seme samcev prašičev	0	0	
0511992090	drugo	0	0	
0511993010	govedi	18	0	
0511993020	prašičev	18	0	
0511993090	drugo	0	0	
0511994000	tetive in kite	18	10	
0511995011	obdelane	3	0	
0511995019	drugo	3	0	
0511995020	odpadki konjske žime	3	0	
0511996000	naravne spužve živalskega izvora	8	0	
0511999010	jajca sviloprejke	18	0	
0511999020	pupe sviloprejk	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/107

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0511999030	mrtve živali, razen izdelkov iz mrtvih živali iz poglavja 3	8	0	
0511999040	obrezki in podobni odpadki surovih kož	8	0	
0511999090	drugo	8	0	
0601101000	tulipanov	8	0	
0601102000	lilij	4	0	
0601103000	dalij	8	0	
0601104000	hijacint	8	0	
0601105000	gladiol	8	0	
0601106000	perunik	8	0	
0601107000	frezij	8	0	
0601108000	narcis	8	0	
0601109000	drugo	8	0	
0601201000	tulipanov	8	0	
0601202000	lilij	8	0	
0601203000	dalij	8	0	
0601204000	hijacint	8	0	
0601205000	gladiol	8	0	
0601206000	cikorija, rastline in korenine	8	0	
0601207000	perunik	8	0	
0601208000	frezij	8	0	
0601209010	narcis	8	0	
0601209090	drugo	8	0	
0602101000	sadnega drevja	8	0	
0602109000	drugo	8	5	
0602201000	jablane	18	0	
0602202000	hruške, drevje	18	0	
0602203000	breskve, drevje	18	0	
0602204000	vinske trte	8	0	
0602205000	kaki, drevesa	8	0	
0602206000	agrumi, drevesa	18	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0602207010	kostanji, drevje	8	10	
0602207020	orehi, drevje	8	10	
0602207030	korejski bori	8	10	
0602209000	drugo	8	10	
0602300000	rododendroni in azaleje, cepljeni ali necepljeni	8	10	
0602400000	vrtnice, cepljene ali necepljene	8	0	
0602901010	orhideje ali kukavice	8	0	
0602901020	nageljni	8	0	
0602901030	guzmanija empire	8	0	
0602901040	sadrenke	8	0	
0602901050	krizanteme	8	0	
0602901060	kaktusi	8	0	
0602901090	drugo	8	0	
0602902011	za bonsaje	8	10	
0602902019	drugo	8	10	
0602902020	macesni	8	10	
0602902030	kriptomerija	8	10	
0602902040	hinoki ciprese	8	10	
0602902050	rigi-taeda	8	10	
0602902061	za bonsaje	8	10	
0602902069	drugo	8	10	
0602902071	za bonsaje	8	10	
0602902079	drugo	8	10	
0602902081	za bonsaje	8	10	
0602902089	drugo	8	10	
0602902091	za bonsaje	8	10	
0602902099	drugo	8	10	
0602909010	grmi peonije	8	10	
0602909020	grmi kamelije	8	10	
0602909030	murve, drevesa	18	0	
0602909040	gobji micelij	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/109

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0602909090	drugo	8	0	
0603110000	vrtnice	25	0	
0603120000	nageljni	25	0	
0603131000	orhideje cimbidijski	25	0	
0603132000	orhideje phalaenopsis	25	5	
0603139000	drugo	25	5	
0603140000	krizanteme	25	0	
0603191000	tulipani	25	0	
0603192000	gladiole	25	0	
0603193000	lilije	25	0	
0603194000	sadrenka	25	0	
0603199000	drugo	25	5	
0603900000	drugo	25	5	
0604100000	mahovi in lišaji	8	10	
0604911010	ginkovi listi	8	10	
0604911090	drugo	8	10	
0604919000	drugo	8	0	
0604990000	drugo	8	0	
0701100000	za seme	304	10	
0701900000	drugo	304	E	
0702000000	paradižnik, svež ali ohlajen	45	7	
0703101000	čebula	135 % ali 180 vonov na kg, kar je večje	E	
0703102000	šalotka	27	0	
0703201000	olupljen	360 % ali 1 800 vonov na kg, kar je večje	E	
0703209000	drugo	360 % ali 1 800 vonov na kg, kar je večje	E	
0703901000	por	27	0	
0703909000	drugo	27	0	

L 127/110

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0704100000	cvetača in brokoli	27	5	
0704200000	brstični ohrovt	27	10	
0704901000	zelje	27	0	
0704902000	kitajsko zelje	27	5	
0704909000	drugo	27	0	
0705110000	solata v glavicah	45	10	
0705190000	drugo	45	10	
0705210000	radič (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>)	8	0	
0705290000	drugo	8	0	
0706101000	korenje	30 % ali 134 vonov na kg, kar je večje	5	
0706102000	repa	27	0	
0706901000	redkev	30	10	
0706902000	vasabi in hren	27	0	
0706903000	<i>Codonopsis</i>	27	5	
0706904000	velikocvetna zvončnica	27	5	
0706909000	drugo	27	5	
0707000000	kumare in kumarice, sveže ali ohlajene	27	0	
0708100000	grah (<i>Pisum sativum</i>)	27	5	
0708200000	fižol (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	27	5	
0708900000	druge stročnice	27	5	
0709200000	beluši	27	0	
0709300000	jajčevci	27	0	
0709400000	zelena, razen gomoljne zelene	27	0	
0709517000	gojene gobe (<i>Agaricus bisporus</i>)	30	10	
0709519000	drugo	30	10	
0709591000	gobe matsutake	30	10	
0709592000	gobe šiitake	45 % ali 1 625 vonov na kg, kar je večje	15	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/111

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0709593000	gobe reiši	30	10	
0709594000	bukovi ostrigarji	30	10	
0709595000	zimske panjevke	30	10	
0709596000	gomoljike	27	10	
0709599000	drugo	30	10	
0709601000	paprika, zvončasta	270 % ali 6 210 vonov na kg, kar je večje	E	
0709609000	drugo	270 % ali 6 210 vonov na kg, kar je večje	E	
0709700000	špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda	27	0	
0709901000	praproti	30	10	
0709902000	cvetoče praproti	27	10	
0709903000	orjaške buče	27	0	
0709909000	drugo	27	10	
0710100000	krompir	27	5	
0710210000	grah (<i>Pisum sativum</i>)	27	5	
0710220000	fižol (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	27	5	
0710290000	drugo	27	5	
0710300000	špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda	27	0	
0710400000	sladka koruza	30	5	
0710801000	čebula	27	12	
0710802000	česen	27	15	
0710803000	bambusovi vršički	27	10	
0710804000	korenje	27	5	
0710805000	praproti	30	10	
0710806000	gobe matsutake	27	12	
0710807000	plodovi iz rodu <i>Capiscum</i> ali <i>Pimenta</i>	27	15	
0710809000	drugo	27	0	
0710900000	mešanice vrtnin	27	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0711200000	olive	27	0	
0711400000	kumare in kumarice	30	10	
0711510000	gobe iz rodu <i>Agaricus</i>	30	10	
0711591000	gomoljike	27	10	
0711599000	drugo	30	10	
0711901000	česen	360 % ali 1 800 vonov na kg, kar je večje	E	
0711903000	bambusovi vršički	27	10	
0711904000	korenje	30	10	
0711905010	praproti	30	12	
0711905020	cvetoče praproti	27	10	
0711905091	plodovi iz rodu <i>Capiscum</i> ali <i>Pimenta</i>	270 % ali 6 210 vonov na kg, kar je večje	E	
0711905099	drugo	27	0	
0711909000	mešanice vrtnin	27	0	
0712200000	čebula	135 % ali 180 vonov na kg, kar je večje	E	
0712311000	gojene gobe (<i>Agaricus bisporus</i>)	30	5	
0712319000	drugo	30 % ali 1 218 vonov na kg, kar je večje	5	
0712320000	bezgova uhljevka (<i>Auricularia</i> spp.)	30 % ali 1 218 vonov na kg, kar je večje	10	
0712330000	drhtavka (<i>Tremella</i> spp.)	30 % ali 1 218 vonov na kg, kar je večje	10	
0712391010	gobe matsutake	30	12	
0712391020	gobe šiitake	45 % ali 1 625 vonov na kg, kar je večje	15	
0712391030	gobe reiši	30 % ali 842 vonov na kg, kar je večje	10	
0712391040	bukovi ostrigarji	30	10	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/113

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0712391050	zimske panjevke	30	10	
0712391090	drugo	30 % ali 1 218 vonov na kg, kar je večje	0	
0712392000	gomoljike	27	10	
0712901000	česen	360 % ali 1 800 vonov na kg, kar je večje	E	
0712902010	praproti	30 % ali 1 807 vonov na kg, kar je večje	10	
0712902020	redkev	30	7	
0712902030	šopasta čebula	30 % ali 1 159 vonov na kg, kar je večje	7	
0712902040	korenje	30 % ali 846 vonov na kg, kar je večje	7	
0712902050	orjaške buče	30	10	
0712902060	zelje	30	10	
0712902070	stebila tara	30	10	
0712902080	stebila sladkega krompirja	30	7	
0712902091	sladka koruza za seme	370	5	
0712902092	sladka koruza, razen tiste za seme	370	13	
0712902093	krompir	27	5	
0712902094	cvetoče praproti	30 % ali 1 446 vonov na kg, kar je večje	10	
0712902095	<i>Codonopsis</i>	30	7	
0712902099	drugo	30	7	
0712909000	mešanice vrtnin	27	0	
0713101000	za seme	27	5	
0713102000	–za prehrano	0	0	
0713109000	drugo	27	0	
0713200000	čičerika (garbanzos)	27	5	

L 127/114

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0713311000	za seme	607,5	5	
0713319000	drugo	607,5	15	
0713321000	za seme	420,8	5	
0713329000	drugo	420,8	15	
0713331000	za seme	27	5	
0713339000	drugo	27	10	
0713390000	drugo	27	7	
0713400000	leča	27	5	
0713500000	bob (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) in konjski bob (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>)	27	5	
0713900000	drugo	27	5	
0714101000	svež	887,4	15	
0714102010	čips	887,4	13	
0714102020	peleti	887,4	10	
0714102090	drugo	887,4	15	
0714103000	ohlajen	887,4	15	
0714104000	zamrznjen	45	5	
0714201000	svež	385 % ali 338 vonov na kg, kar je večje	13	
0714202000	posušen	385	13	
0714203000	ohlajen	385	13	
0714204000	zamrznjen	45	10	
0714209000	drugo	385	13	
0714901010	zamrznjen	45	10	
0714901090	drugo	18	10	
0714909010	zamrznjen	45	5	
0714909090	drugo	385	13	
0801110000	suh	30	0	
0801190000	drugo	30	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/115

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0801210000	v lupini	30	0	
0801220000	oluščen	30	0	
0801310000	v lupini	8	0	
0801320000	oluščen	8	0	
0802110000	v lupini	8	0	
0802120000	oluščen	8	0	
0802210000	v lupini	8	7	
0802220000	oluščen	8	10	
0802310000	v lupini	45	15	
0802320000	oluščen	30	6	
0802401000	v lupini	219,4 % ali 1 470 vonov na kg, kar je večje	15	
0802402000	oluščen	219,4 % ali 1 470 vonov na kg, kar je večje	15	
0802500000	pistacije	30	0	
0802600000	makadamije	30	7	
0802901010	v lupini	566,8 % ali 2 664 vonov na kg, kar je večje	15	
0802901020	oluščene	566,8 % ali 2 664 vonov na kg, kar je večje	15	
0802902010	v lupini	27,0 % ali 803 vonov na kg, kar je večje	10	
0802902020	oluščene	27,0 % ali 803 vonov na kg, kar je večje	10	
0802909000	drugo	30	7	
0803000000	banane, vključno pisang, sveže ali suhe	30	5	
0804100000	dateljni	30	10	
0804200000	fige	30	7	
0804300000	ananas	30	10	
0804400000	avokado	30	2	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0804501000	guava	30	5	
0804502000	mango	30	10	
0804503000	mangostin	30	10	
0805100000	pomaranče	50	Glej odstavek 11 Dodatka 2-A-1.	
0805201000 ⁽¹⁾	korejski citrus	144	E	
0805209000 ⁽²⁾	drugo	144	15	
0805400000	grenivke, vključno pomelo	30	5	
0805501000	limone (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>)	30	2	
0805502010	limete (<i>Citrus aurantifolia</i>)	30	10	
0805502020	limete (<i>Citrus latifolia</i>)	144	0	
0805900000	drugo	144	E	
0806100000	sveže	45	S-A	
0806200000	posušene	21	0	
0807110000	lubenice	45	12	
0807190000	drugo	45	12	
0807200000	papaje	30	0	
0808100000	jabolka	45		
	– sorte fuji	45	20	Glej Prilogo 3.
	– drugo	45	10	Glej Prilogo 3.
0808201000	hruške	45		
	– azijske sorte	45	20	
	– drugo	45	10	
0808202000	kutine	45	0	
0809100000	marelice	45	7	
0809200000	češnje	24	0	
0809300000	breskve, vključno z nektarinami	45	10	

⁽¹⁾ HSK 0805201000 vključuje satsumo.⁽²⁾ HSK 0805209000 vključuje mandarine in klementine.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/117

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0809401000	slive	45	10	
0809402000	trnulje	45	0	
0810100000	jagode	45	10	
0810200000	maline, robide, murve in loganove robide	45	12	
0810400000	brusnice, borovnice in drugi sadeži rodu <i>Vaccinium</i>	45	10	
0810500000	kivi	45	15	
0810600000	durian	45	0	
0810901000	kakiji	50	10	
0810902000	vanilijevi kakiji	45	10	
0810903000	žizole	611,5 % ali 5 800 vonov na kg, kar je večje	15	
0810905000	japonske marelice	50	10	
0810909000	drugo	45	10	
0811100000	jagode	30	5	
0811200000	maline, robide, murve, loganove robide, črni, beli ali rdeči ribez ali kosmulje	30	5	
0811901000	pravi kostanj	30	15	
0811902000	žizole	30	13	
0811903000	pinjole	30	15	
0811909000	drugo	30	5	
0812100000	češnje	30	0	
0812901000	jagode	30	0	
0812909000	drugo	30	0	
0813100000	marelice	45	0	
0813200000	slive	18	2	
0813300000	jabolka	45	7	
0813401000	kakiji	50	10	
0813402000	žizole	611,5 % ali 5 800 vonov na kg, kar je večje	15	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0813409000	drugo	45	0	
0813500000	mešanice oreškov ali suhega sadja iz tega poglavja	45	0	
0814001000	lupine agrumov	30	0	
0814002000	lupine melon (vključno lubenic)	30	0	
0901110000	s kofeinom	2	0	
0901120000	brez kofeina	2	0	
0901210000	s kofeinom	8	5	
0901220000	brez kofeina	8	5	
0901901000	lupinice in kože kave	3	0	
0901902000	kavni nadomestki, ki vsebujejo kavo	8	5	
0902100000	zeleni čaj (nefermentirani) v zavitkih do vključno 3 kg	513,6	18	
0902200000	drug zeleni čaj (nefermentiran)	513,6	18	
0902300000	črni čaj (fermentiran) in delno fermentiran čaj, v zavitkih do vključno 3 kg	40	0	
0902400000	drug črni čaj (fermentiran) in drugi delno fermentirani čaji	40	0	
0903000000	maté čaj	25	5	
0904110000	nezdrobljen in nezmljet	8	0	
0904120000	zdrobljen ali zmlet	8	0	
0904201000	nezdrobljen in nezmljet	270 % ali 6 210 vonov na kg, kar je večje	E	
0904202000	zdrobljen ali zmlet	270 % ali 6 210 vonov na kg, kar je večje	E	
0905000000	vanilija	8	0	
0906110000	cimet (<i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume)	8	0	
0906191000	cimet, ki ni cimet <i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume	8	0	
0906192000	cvetovi cimetovca	8	0	
0906201000	cimet	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/119

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
0906202000	cvetovi cimetovca	8	0	
0907000000	klinčki (celi plodovi, popki in peclji)	8	0	
0908100000	muškatni orešek	8	0	
0908200000	macis	8	0	
0908300000	kardamom	8	0	
0909100000	seme janeža in zvezdastega janeža	8	0	
0909200000	seme koriandra	8	0	
0909300000	seme orientalske kumine	8	0	
0909400000	seme navadne kumine	8	0	
0909500000	seme komarčka, brinove jagode	8	0	
0910100000	ingver	377,3 % ali 931 vonov na kg, kar je večje	18	
0910200000	žafra	8	0	
0910300000	kurkuma	8	0	
0910910000	mešanice, opredeljene v opombi 1(b) k temu poglavju	8	0	
0910991000	timijan, lovorjev list	8	0	
0910992000	curry	8	0	
0910999000	drugo	8	0	
1001100000	pšenica durum	3	0	
1001901000	soržica	3	0	
1001909010	za seme	1,8	0	
1001909020	za prehrano	0	0	
1001909030	za mletje	1,8	0	
1001909090	drugo	1,8	0	
1002001000	za seme	108,7	3	
1002009000	drugo	3	0	
1003001000	pivovarski ječmen	513	Glej odstavek 12 Dodatka 2-A-1.	Glej Prilogo 3.
1003009010	oluščen ječmen	324 % ali 326 vonov na kg, kar je večje	E	

L 127/120

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1003009020	goli ječmen	299,7 % ali 361 vonov na kg, kar je večje	E	
1003009090	drugo	299,7	13	
1004001000	za seme	554,8	5	
1004009000	drugo	3	0	
1005100000	za seme	328	5	
1005901000	za prehrano	328	5	
1005902000	pokovka	630	13	
1005909000	drugo	328	13	
1006100000	riž neoluščen (riž v luski ali surov)	—	X	
1006201000	brez glutena	—	X	
1006202000	z glutenom	—	X	
1006301000	brez glutena	—	X	
1006302000	z glutenom	—	X	
1006400000	lomljeni riž	—	X	
1007001000	za seme	779,4	10	
1007009000	drugo	3	0	
1008100000	ajda	256,1	15	
1008201010	za seme	18	5	
1008201090	drugo	3	0	
1008209000	drugo	3	0	
1008300000	kanarska čužka	3	0	
1008900000	druge žitarice	800,3	15	
1101001000	iz pšenice	4,2	3	
1101002000	iz soržice	5	0	
1102100000	ržena moka	5	0	
1102200000	koruzna moka	5	0	
1102901000	ječmenova moka	260	10	
1102902000	riževa moka	—	X	
1102909000	drugo	800,3	15	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/121

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1103110000	iz pšenice	288,2	10	
1103130000	iz koruze	162,9	10	
1103191000	iz ječmena	260	10	
1103192000	iz ovsa	554,8	13	
1103193000	iz riža	—	X	
1103199000	drugo	800,3	13	
1103201000	iz pšenice	288,2	10	
1103202000	iz riža	—	X	
1103203000	iz ječmena	260	10	
1103209000	drugo	800,3	15	
1104120000	iz ovsa	554,8	13	
1104191000	iz riža	—	X	
1104192000	iz ječmena	233	10	
1104199000	drugo	800,3	15	
1104220000	iz ovsa	554,8	13	
1104230000	iz koruze	167	10	
1104291000	iz semena jobove solze	800,3	15	
1104292000	iz ječmena	126	10	
1104299000	drugo	800,3	15	
1104301000	iz riža	5	10	
1104309000	drugo	5	0	
1105100000	moka, zdrob in prah	304	13	
1105200000	kosmiči, granule in peleti	304	10	
1106100000	iz suhih stročnic iz tar. št. 0713	8	5	
1106201000	iz korena marante	8	5	
1106209000	drugo	8	5	
1106300000	iz proizvodov iz poglavja 8	8	0	
1107100000	nepraženo	269	Glej odstavek 12 Dodatka 2-A-1.	Glej Prilogo 3.
1107201000	dimljeno	269	10	
1107209000	drugo	27	5	

L 127/122

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1108110000	pšenični škrob	50,9	5	
1108121000	za prehrano	226	15	
1108129000	drugo	226	15	
1108130000	krompirjev škrob	455	15	Glej Prilogo 3.
1108141000	za prehrano	455	15	
1108149000	drugo	455	15	
1108191000	iz sladkega krompirja	241,2	15	
1108199000	drugo	800,3	15	
1108200000	inulin	800,3	15	
1109000000	pšenični gluten, osušen ali neosušen	8	0	
1201001000	za sojino olje in oljno pogačo	487 % ali 956 vonov na kg, kar je večje	5	
1201009010	za kalčke	487 % ali 956 vonov na kg, kar je večje	E	
1201009090	drugo	487 % ali 956 vonov na kg, kar je večje	E	
1202100000	v lupini	230,5	18	
1202200000	oluščeni, vključno lomljeni	230,5	18	
1203000000	kopra	3	0	
1204000000	laneno seme, celo ali lomljeno	3	0	
1205101000	semena za sejanje krme	0	0	
1205109000	drugo	10	0	
1205901000	semena za sejanje krme	0	0	
1205909000	drugo	10	0	
1206000000	sončnično seme, celo ali lomljeno	25	0	
1207200000	bombažovo seme	3	0	
1207400000	sezamovo seme	630 % ali 6 660 vonov na kg, kar je večje	18	
1207500000	gorčično seme	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/123

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1207910000	makovo seme	3	0	
1207991000	seme perille	40 % ali 410 vonov na kg, kar je večje	10	
1207992000	oreščki shea (karitejevi oreščki)	3	0	
1207993000	palmovi orehi in jedrca	3	0	
1207994000	ricinusovo seme	3	0	
1207995000	seme žafranike	3	0	
1207999000	drugo	3	0	
1208100000	iz soje	3	0	
1208900000	drugo	3	0	
1209100000	seme sladkorne pese	0	0	
1209210000	seme lucerne (alfalfa)	0	0	
1209220000	seme detelje (<i>Trifolium</i> spp.)	0	0	
1209230000	seme bilnice	0	0	
1209240000	seme travniške latovke (<i>Poa pratensis</i> L.)	0	0	
1209250000	seme ljuljke (<i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.)	0	0	
1209291000	seme volčjega boba	0	0	
1209292000	seme sudanske trave (<i>Sorghum bicolor</i> ssp. <i>drummondii</i>)	0	0	
1209293000	seme navadne pasje trave (<i>Dactylis glomerata</i>)	0	0	
1209294000	seme mačjega repa	0	0	
1209299000	drugo	0	0	
1209300000	seme rastlin z neolesenelim stebлом, ki se gojijo v glavnem zaradi njihovih cvetov	0	0	
1209911010	seme čebule	0	0	
1209911090	drugo	0	0	
1209912000	semena redkev	0	0	
1209919000	drugo	0	0	
1209991010	semena hrasta	0	0	
1209991090	drugo	0	0	
1209992000	semena sadnega drevja	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1209993000	semena tobaka	0	0	
1209994000	semena vrtnih trav	0	0	
1209999000	drugo	0	0	
1210100000	hmelj, nezdobljen in nezmet in ne v peletih	30	10	
1210201000	hmeljevi storžki	30	0	
1210202000	lupulin	30	0	
1211201100	surov ženšen	222,8	E	
1211201210	večje korenine	222,8	E	
1211201220	konci korenin ženšena	222,8	E	
1211201240	manjše korenine	222,8	E	
1211201310	večje korenine	754,3	E	
1211201320	konci korenin ženšena	754,3	E	
1211201330	manjše korenine	754,3	E	
1211202110	prašek	18	15	
1211202120	tablete ali kapsule	18	10	
1211202190	drugo	18	15	
1211202210	prašek	754,3	15	Glej Prilogo 3.
1211202220	tablete ali kapsule	754,3	15	Glej Prilogo 3.
1211202290	drugo	754,3	15	Glej Prilogo 3.
1211209100	listi in stebila ženšena	754,3	15	
1211209200	seme ženšena	754,3	15	
1211209900	drugo	754,3	15	
1211300000	listi koke	8	0	
1211400000	makova slama	8	0	
1211901000	gomolj preobjede	8	0	
1211902000	korenika rastline <i>Coptis chinensis</i>	8	0	
1211903000	korenina grebenuše (senege)	8	0	
1211904000	čebulica rastline <i>Fritillaria roylei</i>	8	0	
1211905000	korteks evkomijevke	8	0	
1211906000	korenine sladke koreninice	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/125

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1211909010	seme rastlin rodu amomum	8	0	
1211909020	seme žižole	8	0	
1211909030	sadeži rastlin rodu <i>Quisqualis</i>	8	0	
1211909040	arilusi longana	8	0	
1211909050	sadeži gloga	8	0	
1211909060	seme lotosa	8	0	
1211909070	poprova meta	8	0	
1211909080	sečuanski poper	8	5	
1211909091	posušena velikocvetna zvončnica	8	0	
1211909099	drugo	8	0	
1212201010	posušeno	20	5	
1212201020	ohlajeno	20	3	
1212201030	zamrznjeno	10	3	
1212201090	drugo	20	5	
1212202010	posušeno	20	10	
1212202020	nasoljeno	20	5	
1212202030	ohlajeno	20	5	
1212202040	zamrznjeno	45	5	
1212202090	drugo	20	5	
1212203010	posušeno	20	5	
1212203020	ohlajeno	20	5	
1212203030	zamrznjeno	45	7	
1212203090	drugo	20	3	
1212204010	sveže	20	3	
1212204020	ohlajeno	20	3	
1212204030	zamrznjeno	45	5	
1212204090	drugo	20	3	
1212205010	nasoljeno	20	5	
1212205020	ohlajeno	20	5	
1212205030	zamrznjeno	45	5	
1212205090	drugo	20	5	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1212206010	zamrznjeno	45	3	
1212206090	drugo	20	3	
1212207011	zamrznjeno	45	3	
1212207019	drugo	20	3	
1212207021	zamrznjeno	45	3	
1212207029	drugo	20	3	
1212207031	zamrznjeno	45	3	
1212207039	drugo	20	3	
1212208011	zamrznjeno	45	3	
1212208019	drugo	20	3	
1212208021	zamrznjeno	45	3	
1212208029	drugo	20	3	
1212208031	zamrznjeno	45	0	
1212208039	drugo	20	0	
1212209011	zamrznjeno	45	0	
1212209019	drugo	20	0	
1212209091	zamrznjeno	45	5	
1212209099	drugo	20	5	
1212910000	sladkorna pesa	3	0	
1212991000	nepražene korenine cikorijske sorte <i>Cichorium intybus sativum</i>	8	0	
1212992000	gomolji rastline kuyaku	8	0	
1212993000	cvetni prah	8	0	
1212994000	sladkorni trs	3	0	
1212995000	rožiči, vključno s semenom	20	0	
1212996000	koščice in jedra iz mareličnih, breskovih (vključno iz nektarin) in slivovih koščic	8	0	
1212999000	drugo	8	0	
1213000000	žitna slama in žitne pleve, nepripravljene, všteti zrezane, mlete ali stisnjene ali v peletih	8	5	
1214101000	prehrano	1	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/127

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1214109000	drugo	10	0	
1214901000	krmne korenine	100,5	15	
1214909011	za prehrano	1	5	
1214909019	drugo	18	5	
1214909090	drugo	100,5	15	
1301200000	arabski gumi	3	0	
1301901000	oleosmole	3	0	
1301902010	šelak	3	0	
1301902090	drugo	3	0	
1301909000	drugo	3	0	
1302110000	opij	8	0	
1302120000	iz sladkih koreninic	8	0	
1302130000	iz hmelja	30	0	
1302191110	izvleček iz belega ženšena	20	13	
1302191120	prah izvlečka iz belega ženšena	20	13	
1302191190	drugo	20	10	
1302191210	izvleček iz rdečega ženšena	754,3	15	Glej Prilogo 3.
1302191220	prah izvlečka iz rdečega ženšena	754,3	15	Glej Prilogo 3.
1302191290	drugo	754,3	15	Glej Prilogo 3.
1302191900	drugo	20	10	
1302192000	tekočina iz lupine indijskega oreščka	8	0	
1302193000	naravni laki	8	5	
1302199010	rastlinski sokovi in ekstrakti aloe	8	0	
1302199020	izvleček kole	8	0	
1302199091	oleosmola ali izvleček vanilije	8	0	
1302199099	drugo	8	0	
1302200000	pektinske snovi, pektinati in pektati	8	0	
1302311000	agar v trakovih	8	3	
1302312000	agar v prahu	8	5	
1302319000	drugo	8	5	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1302320000	sluzi in sredstva za zgoščevanje, ekstrahirani iz rožičev, rožičevih semen ali semena guara, modificirani ali nemodificirani	8	0	
1302390000	drugo	8	0	
1401101000	bambusi, bambusi iz rodu <i>phyllostachys</i>	8	5	
1401102000	surovi bambus	8	5	
1401109000	drugo	8	5	
1401201000	razcepljeno ali izvlečeno	8	5	
1401209000	drugo	8	5	
1401901000	lubje stebila amante	8	5	
1401909000	drugo	8	5	
1404200000	ostanki vlaken bombaža	3	0	
1404901000	trdi sadeži, pečke, lupine in oreščki rastlinskega izvora za rezljanje (npr. vrste koroz)	3	10	
1404902010	lubje navadne papirjevke	3	10	
1404902020	lubje mitsumate (<i>Edgeworthia papyrifera</i>)	3	10	
1404902090	drugo	3	10	
1404903010	listi nazobčanega hrasta	5	5	
1404903020	listi sarsaparille	5	5	
1404903090	drugo	5	5	
1404904000	rastlinski materiali, ki se uporabljajo predvsem kot materiali za polnjenje in tapeciranje (npr. kapok, rastlinski lasje, morska trava), vključno s tistimi, ki so pripravljene v plasteh, s podlago ali brez podlage	3	10	
1404905000	rastlinski materiali, ki se uporabljajo predvsem za izdelovanje metel in ščetk (npr. sirek, pisava, pirjevica), tudi v svežnjih in šopih	3	10	
1404906010	hrastove šiške	3	10	
1404906020	mandljeve luščine	3	10	
1404906090	drugo	3	10	
1404909000	drugo	3	0	
1501001010	s kislim številom do vključno 1	3	0	
1501001090	drugo	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/129

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1501002000	perutninska maščoba	3	0	
1502001010	s kislinским številom do vključno 2	2	0	
1502001090	drugo	2	0	
1502009000	drugo	3	0	
1503002000	olje iz prašičje masti	3	0	
1503009000	drugo	3	0	
1504101000	olje iz jeter morskega psa in njegove frakcije	3	3	
1504109000	drugo	3	3	
1504200000	masti in olja rib ter njihove frakcije, razen iz ribjih jeter	3	5	
1504301000	kitovo olje in njegove frakcije	3	0	
1504309000	drugo	3	0	
1505001000	maščoba iz volne, surova	3	0	
1505009000	drugo	3	0	
1506001000	olje govejih nog in njegove frakcije	3	0	
1506009000	drugo	3	0	
1507100000	surovo olje, vključno degumirano	5,4	10	
1507901000	rafinirano olje	5,4	5	
1507909000	drugo	8	5	
1508100000	surovo olje	27	7	
1508901000	rafinirano olje	27	5	
1508909000	drugo	27	5	
1509100000	deviško	8	5	
1509900000	drugo	8	0	
1510000000	druga olja, dobljena izključno iz oljk, in njihove frakcije, prečiščena ali neprečiščena, toda kemično nemodificirana, vključno mešanice teh olj ali frakcij z olji ali frakcijami iz tarifne številke 1509	8	0	
1511100000	surovo olje	3	0	
1511901000	palmov olein	2	0	
1511902000	palmov stearin	2	0	
1511909000	drugo	2	0	

L 127/130

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1512111000	olje iz sončničnih semen	10	0	
1512112000	olje barvilnega rumenika	8	0	
1512191010	olje iz sončničnih semen	10	5	
1512191020	olje barvilnega rumenika	8	0	
1512199010	olje iz sončničnih semen	10	0	
1512199020	olje barvilnega rumenika	8	5	
1512210000	surovo olje, z izločenim gosipolom ali ne	5,4	5	
1512291000	rafinirano olje	5,4	0	
1512299000	drugo	8	5	
1513110000	surovo olje	3	0	
1513191000	rafinirano olje	3	0	
1513199000	drugo	3	0	
1513211000	olje palmovih jedrc	5	0	
1513212000	olje iz orehov palme babassu	8	0	
1513291010	olje palmovih jedrc	5	0	
1513291020	olje iz orehov palme babassu	8	0	
1513299000	drugo	8	0	
1514110000	surovo olje	8	10	
1514191000	rafinirano olje	10	5	
1514199000	drugo	10	5	
1514911000	drugo olje iz oljne repice ali ogrščice	8	5	
1514912000	olje iz gorčice	30	5	
1514991010	drugo olje iz oljne repice ali ogrščice	10	5	
1514991020	olje iz gorčice	30	5	
1514999000	drugo	10	5	
1515110000	surovo olje	8	0	
1515190000	drugo	8	5	
1515210000	surovo olje	8	5	
1515290000	drugo	8	5	
1515300000	ricinusovo olje in njegove frakcije	8	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/131

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1515500000	sezamovo olje in njegove frakcije	630 % ali 12 060 vonov na kg, kar je večje	18	
1515901000	olje perille in njegove frakcije	36	12	
1515909010	olje iz riževih otrobov in njegove frakcije	8	7	
1515909020	olje kamelije in njegove frakcije	8	5	
1515909030	jojobino olje in njegove frakcije	8	5	
1515909040	tungovo olje in njegove frakcije	8	0	
1515909090	drugo	8	5	
1516101000	goveji loj in njegove frakcije	8	0	
1516102000	kitovo olje in njegove frakcije	8	0	
1516109000	drugo	8	0	
1516201010	kikirikijevo olje in njegova frakcija	36	5	
1516201020	olje iz sončničnih semen in njegova frakcija	36	5	
1516201030	olje oljne repice ali ogrščice in njegova frakcija	36	5	
1516201040	olje perille in njegova frakcija	36	12	
1516201050	sezamovo olje in njegova frakcija	36	12	
1516202010	olje kokosovega oreha (kopre) in njegova frakcija	8	0	
1516202020	palmovo olje in njegova frakcija	8	0	
1516202030	koruzno olje in njegova frakcija	8	5	
1516202040	olje iz bombaževega semena in njegova frakcija	8	5	
1516202050	sojino olje in njegova frakcija	8	0	
1516202090	drugo	8	5	
1517100000	margarina, razen tekoče margarine	8	3	
1517901000	imitacija prašičje masti	8	0	
1517902000	maščoba za peko	8	3	
1517909000	drugo	8	5	
1518001000	dehidrirano ricinusovo olje	8	5	
1518002000	epoksidirano sojino olje	8	5	
1518009000	drugo	8	5	
1520000000	glicerín, surov; glicerinske vode in glicerinski lugi	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1521101000	vosek karnauba	8	0	
1521102000	palmov vosek	8	0	
1521109000	drugo	8	0	
1521901000	spermaceti	8	3	
1521902000	čebelji vosek	8	0	
1521909000	drugo	8	0	
1522001010	naravno	8	0	
1522001090	drugo	8	0	
1522009000	drugo	8	0	
1601001000	klobase	18	5	
1601009000	drugo	30	5	
1602100000	homogenizirani izdelki	30	15	
1602201000	v nepredušni embalaži	30	7	
1602209000	drugo	30	7	
1602311000	v nepredušni embalaži	30	10	
1602319000	drugo	30	7	
1602321010	samge-tang ☞	30	10	
1602321090	drugo	30	10	
1602329000	drugo	30	10	
1602391000	v nepredušni embalaži	30	10	
1602399000	drugo	30	10	
1602411000	v nepredušni embalaži	30	5	
1602419000	drugo	27	5	
1602421000	v nepredušni embalaži	30	5	
1602429000	drugo	27	5	
1602491000	v nepredušni embalaži	30	6	
1602499000	drugo	27	5	
1602501000	v nepredušni embalaži	72	15	
1602509000	drugo	72	15	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/133

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1602901000	v nepredušni embalaži	30	15	
1602909000	drugo	30	15	
1603001000	mesni ekstrakti	30	10	
1603002000	mesni sokovi	30	15	
1603003000	ribji ekstrakti	30	3	
1603004000	ribji sokovi	30	3	
1603009000	drugo	30	3	
1604111000	v nepredušni embalaži	20	5	
1604119000	drugo	20	3	
1604121000	v nepredušni embalaži	20	5	
1604129000	drugo	20	5	
1604131000	v nepredušni embalaži	20	3	
1604139000	drugo	20	3	
1604141011	v olju	20	10	
1604141012	kuhano	20	10	
1604141019	drugo	20	10	
1604141021	v olju	20	10	
1604141022	kuhano	20	10	
1604141029	drugo	20	10	
1604141031	v olju	20	10	
1604141032	kuhano	20	10	
1604141039	drugo	20	10	
1604149000	drugo	20	10	
1604151000	v nepredušni embalaži	20	7	
1604159000	drugo	20	7	
1604161000	v nepredušni embalaži	20	7	
1604169000	drugo	20	7	
1604191010	paščuka	20	5	
1604191020	šuri	20	5	
1604191030	jegulje (<i>Anguilla</i> spp.)	20	5	
1604191090	drugo	20	5	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1604199010	sušene ribe iz družine <i>Monacanthidae</i>	20	3	
1604199090	drugo	20	3	
1604201000	ribje paštete	20	3	
1604202000	ribje marinade	20	3	
1604203000	ribje klobase	20	3	
1604204010	z okusom po rakovicah	20	3	
1604204090	drugo	20	3	
1604209000	drugo	20	5	
1604301000	kaviar	20	3	
1604302000	nadomestki kaviarja	20	3	
1605101010	v nepredušni embalaži	20	3	
1605101020	prekajeno, razen v nepredušni embalaži	20	3	
1605101090	drugo	20	3	
1605109000	drugo	20	5	
1605201000	v nepredušni embalaži	20	3	
1605209010	prekajeno	20	3	
1605209020	panirano	20	3	
1605209090	drugo	20	5	
1605301000	v nepredušni embalaži	20	3	
1605309000	drugo	20	3	
1605401000	v nepredušni embalaži	20	3	
1605409000	drugo	20	3	
1605901010	ostrige	20	3	
1605901020	klapavice	20	5	
1605901030	mušule	20	5	
1605901040	srčanke	20	5	
1605901070	kotač bai	20	5	
1605901080	lignji	20	3	
1605901091	<i>Haliotis asinina</i>	20	3	
1605901092	kotač	20	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/135

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1605901099	drugo	20	5	
1605902010	lignji	20	10	
1605902020	kotač bai	20	5	
1605902030	srčanke	20	5	
1605902090	drugo	20	3	
1605909010	začinjeni lignji	20	10	
1605909020	morske kumare	20	3	
1605909030	kotač bai	20	5	
1605909040	školjke	20	7	
1605909090	drugo	20	5	
1701111000	s polarizacijo do vključno 98,5°	3	0	
1701112000	s polarizacijo nad 98,5°	3	0	
1701121000	s polarizacijo do vključno 98,5°	3	0	
1701122000	s polarizacijo nad 98,5°	3	0	
1701910000	ki vsebuje dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	40	E	
1701990000	drugo	40	16-A	Glej Prilogo 3.
1702111000	laktoza	49,5	5	
1702119000	laktozni sirup	20	10	
1702191000	laktoza	49,5	5	
1702199000	laktozni sirup	20	10	
1702201000	javorjev sladkor	8	5	
1702202000	javorjev sirup	8	0	
1702301000	glukoza	8	5	
1702302000	glukozni sirup	8	5	
1702401000	glukoza	8	5	
1702402000	glukozni sirup	8	5	
1702500000	kemično čista fruktoza	8	5	
1702601000	fruktoza	8	0	
1702602000	fruktozni sirup	8	5	
1702901000	umetni med	243	10	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1702902000	karamela	8	0	
1702903000	maltoza	8	5	
1702909000	drugo	8	5	
1703101000	za uporabo pri proizvodnji žganih pijač	3	10	
1703109000	drugo	3	0	
1703901000	za uporabo pri proizvodnji žganih pijač	3	10	
1703909000	drugo	3	0	
1704100000	žvečilni gumi, prevlečen s sladkorjem ali ne	8	5	
1704901000	izvleček sladke koreninice, nepripravljen kot slaščica	8	10	
1704902010	bomboni	8	5	
1704902020	karamele	8	5	
1704902090	drugo	8	5	
1704909000	drugo	8	5	
1801001000	surovo	2	0	
1801002000	praženo	8	0	
1802001000	lupine, lupinice in kožice kakava	8	0	
1802009000	drugo	8	0	
1803100000	nerazmaščeno	5	0	
1803200000	popolnoma ali delno razmaščeno	5	0	
1804000000	kakavovo maslo, maščobe in olje	5	0	
1805000000	kakav v prahu, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil	5	0	
1806100000	kakav v prahu z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili	8	0	
1806201000	čokolada in čokoladni izdelki	8	5	
1806209010	kakavovi izdelki, ki vsebujejo 50 mas. % ali več mlečnega prahu	8	5	
1806209090	drugo	8	5	
1806311000	čokolada in čokoladni izdelki	8	5	
1806319000	drugo	8	5	
1806321000	čokolada in čokoladni izdelki	8	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/137

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1806329000	drugo	8	5	
1806901000	čokolada in čokoladni izdelki	8	5	
1806902111	iz predelanega mleka v prahu	36	12	
1806902119	drugo	40	12	
1806902191	iz ovsenih kosmičev	8	0	
1806902199	drugo	8	0	
1806902210	iz ječmenove moke	8	5	
1806902290	drugo	—	X	
1806902910	iz izvlečka slada	30	5	
1806902920	iz živilskih izdelkov iz blaga iz tar. št. od 0401 do 0404	36	10	
1806902991	iz ovsenih kosmičev	8	0	
1806902992	iz ječmenove moke	8	5	
1806902999	drugo	—	X	
1806903010	iz pripravljenih živil, dobljenih z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov	5,4	0	
1806903091	riž v zrnju	8	10	
1806903099	drugo	8	5	
1806909010	kakavovi izdelki, ki vsebujejo 50 mas. % ali več mlečnega prahu	8	0	
1806909090	drugo	8	0	
1901101010	predelano mleko v prahu	36	Glej odstavek 13 Dodatka 2-A-1	
1901101090	drugo	40	Glej odstavek 13 Dodatka 2-A-1.	
1901109010	iz ovsenih kosmičev	8	5	
1901109090	drugo	8	0	
1901201000	iz riževe moke	—	X	
1901202000	iz ječmenove moke	8	5	
1901209000	drugo	—	X	
1901901000	sladni izvleček	30	5	
1901902000	živilski izdelki iz blaga iz tar. št. od 0401 do 0404	36	10	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1901909010	ovseni kosmiči	8	5	
1901909091	iz riževe moke	—	X	
1901909092	iz ječmenove moke	8	0	
1901909099	drugo	—	X	
1902111000	špageti	8	5	
1902112000	makaroni	8	5	
1902119000	drugo	8	5	
1902191000	rezanci	8	0	
1902192000	tanki kitajski rezanci	45 % ali 355 vonov na kg, kar je večje	5	
1902193000	naeng-myun 	8	5	
1902199000	drugo	8	0	
1902200000	polnjene testenine, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene	8	0	
1902301010	prosojni rezanci 	8	0	
1902301090	drugo	8	0	
1902309000	drugo	8	0	
1902400000	kuskus	8	5	
1903001000	tapioka	8	5	
1903009000	drugo	8	5	
1904101000	koruzni kosmiči	5,4	0	
1904102000	koruzni čips	5,4	0	
1904103000	ekspandiran riž	5,4	5	
1904109000	drugo	5,4	0	
1904201000	pripravki tipa müsli	45	0	
1904209000	drugo	5,4	0	
1904300000	bulgur pšenica	8	0	
1904901010	na pari kuhan ali kuhan riž	50	10	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/139

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
1904901090	drugo	8	10	
1904909000	drugo	8	0	
1905100000	hrustljavi kruh	8	10	
1905200000	medenjaki in podobni izdelki	8	10	
1905310000	sladki keksi (piškoti)	8	5	
1905320000	vafliji in oblati	8	5	
1905400000	prepečenec, opečen kruh (toast) in podobni opečeni izdelki	8	5	
1905901010	kruh	8	5	
1905901020	trdi slani keksi	8	10	
1905901030	pecivo in torte	8	5	
1905901040	keksi, piškoti in krekerji	8	5	
1905901050	pekovski izdelki iz riža	8	0	
1905901090	drugo	8	5	
1905909010	prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo	8	10	
1905909020	riževo valjano testo	8	5	
1905909090	drugo	8	0	
2001100000	kumare in kumarice	30	0	
2001901000	sadje in oreški	30	0	
2001909010	šalotka	30	5	
2001909020	paradižnik	30	5	
2001909030	cvetača	30	5	
2001909040	sladka koruza	30	5	
2001909050	<i>Allium chinense</i>	30	5	
2001909060	česen	30	10	
2001909070	čebula	30	5	
2001909090	drugo	30	5	
2002100000	paradižnik, cel ali v kosih	8	0	
2002901000	paradižnikova mezga (iz topne suhe snovi, z koncentracijo 24 % ali več)	5	0	
2002909000	drugo	8	0	

L 127/140

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2003104000	gojene gobe (<i>Agaricus bisporus</i>)	20	0	
2003109000	drugo	20	7	
2003200000	gomoljike	20	10	
2003901000	gobe šiitake	20	15	
2003902000	gobe matsutake	20	15	
2003909000	drugo	20	0	
2004100000	krompir	18	0	
2004901000	sladka koruza	30	5	
2004909000	drugo	30	0	
2005101000	pire iz koruze za dojenčke	20	5	
2005109000	drugo	20	5	
2005201000	kroketi iz kosmičev	20	7	
2005209000	drugo	20	5	
2005400000	grah (<i>Pisum sativum</i>)	20	5	
2005511000	iz mladega zelenega fižola	20	5	
2005512000	iz mladega rdečega fižola	20	5	
2005519000	drugo	20	5	
2005591000	iz mladega zelenega fižola	20	5	
2005592000	iz mladega rdečega fižola	20	5	
2005599000	drugo	20	5	
2005600000	beluši	20	10	
2005700000	olive	20	5	
2005800000	sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	15	5	
2005910000	bambusovi vršički	20	10	
2005991000	kim-chi 𐄂	20	5	
2005992000	kislo zelje	20	0	
2005999000	drugo	20	0	
2006001000	glaziran kostanj	30	15	
2006002000	ananasi	30	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/141

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2006003000	ingver	30	5	
2006004000	lotosove korenine	30	5	
2006005000	grah (<i>Pisum sativum</i>)	20	5	
2006006010	oluščen fižol	20	5	
2006006090	drugo	20	5	
2006007000	beluši	20	5	
2006008000	olive	20	5	
2006009010	sladka koruza (<i>Zeamays</i> var. <i>saccharata</i>)	15	0	
2006009020	bambusovi vršički	20	7	
2006009030	iz drugih rastlin	20	5	
2006009090	drugo	30	5	
2007100000	homogenizirani izdelki	30	5	
2007911000	džemi, sadni želeji in marmelade	30	5	
2007919000	drugo	30	5	
2007991000	džemi, sadni želeji in marmelade	30	7	
2007999000	drugo	30	5	
2008111000	arašidovo maslo	50	10	
2008119000	drugo	63,9	10	
2008191000	pravi kostanj	50	15	
2008192000	kokosov oreh	45	0	
2008199000	drugo	45	7	
2008200000	ananas	45	5	
2008301000	grenke pomaranče	45	5	
2008309000	drugo	45	5	
2008400000	hruške	45	7	
2008500000	marelice	45	0	
2008600000	češnje	45	7	
2008701000	v nepredušni embalaži z dodanim sladkorjem	50	7	
2008709000	drugo	45	5	
2008800000	jagode	45	7	
2008910000	palmovi srčki	45	10	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2008921010	v nepredušni embalaži z dodanim sladkorjem	50	5	
2008921090	drugo	45	5	
2008922000	sadna solata	45	5	
2008929000	drugo	45	5	
2008991000	grozdje	45	5	
2008992000	jabolka	45	5	
2008993000	pokovka	45	7	
2008999000	drugo	45	10	
2009110000	zamrznjeno	54	3	
2009120000	nezamrznjeno, z Brix vrednostjo do vključno 20	54	5	
2009190000	drugo	54	3	
2009210000	z Brix vrednostjo do vključno 20	30	10	
2009290000	drugo	30	7	
2009311000	limonin sok	50	5	
2009312000	limetin sok	50	5	
2009319000	drugo	54	10	
2009391000	limonin sok	50	7	
2009392000	limetin sok	50	5	
2009399000	drugo	54	10	
2009410000	z Brix vrednostjo do vključno 20	50	5	
2009490000	drugo	50	5	
2009500000	paradižnikov sok	30	5	
2009610000	z Brix vrednostjo do vključno 30	45	0	
2009690000	drugo	45	0	
2009710000	z Brix vrednostjo do vključno 20	45	10	
2009790000	drugo	45	7	
2009801010	breskov sok	50	10	
2009801020	jagodni sok	50	10	
2009801090	drugo	50	7	
2009802000	zelenjavni sok	30	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/143

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2009901010	predvsem na osnovi pomarančnega soka	50	7	
2009901020	predvsem na osnovi jabolčnega soka	50	10	
2009901030	predvsem na osnovi grozdnega soka	50	12	
2009901090	drugo	50	7	
2009902000	iz zelenjave	30	0	
2009909000	drugo	50	10	
2101110000	ekstrakti, esence ali koncentrati	8	5	
2101121000	instant kava	8	5	
2101129010	z vsebnostjo mleka, smetane ali njunih nadomestkov	8	5	
2101129090	drugo	8	5	
2101201000	z vsebnostjo sladkorja, limone ali njunih nadomestkov	40	7	
2101209000	drugo	40	7	
2101301000	iz ječmena	8	5	
2101309000	drugo	8	5	
2102101000	pivski kvas	8	0	
2102102000	kvas za destilacijo	8	10	
2102103000	pekovski kvas	8	5	
2102104000	kultura kvasa	8	0	
2102109000	drugo	8	5	
2102201000	neaktivni kvas	8	5	
2102202000	nulook 	8	10	
2102203010	za tablete	8	0	
2102203090	drugo	8	0	
2102204010	za tablete	8	0	
2102204090	drugo	8	5	
2102209000	drugo	8	5	
2102300000	pripravljeni pecilni praški	8	0	
2103100000	sojina omaka	8	5	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2103201000	paradižnikov kečap	8	0	
2103202000	paradižnikove omake	45	0	
2103301000	gorčična moka in zdrob	8	0	
2103302000	pripravljena gorčica	8	0	
2103901010	fižolov pire	8	10	
2103901020	sojina pasta	8	10	
2103901030	pekoča sojina pasta	45	5	
2103901090	drugo	45	5	
2103909010	majoneza	8	10	
2103909020	instant kari	45	5	
2103909030	mešane začimbe	45	15	
2103909040	maejoo 	16 % ali 64 vonov na kg, kar je večje	10	
2103909090	drugo	45	15	
2104101000	iz mesa	18	7	
2104102000	iz rib	30	5	
2104103000	iz zelenjave	18	5	
2104109000	drugo	18	5	
2104200000	homogenizirana sestavljena živila	30	5	
2105001010	ki ne vsebuje kakava	8	7	
2105001090	drugo	8	7	
2105009010	ki ne vsebuje kakava	8	5	
2105009090	drugo	8	5	
2106101000	tofu	8	5	
2106109010	z vsebnostjo beljakovin 48 mas. % ali več	8	0	
2106109090	drugo	8	0	
2106901010	koncentrat kole	8	0	
2106901020	koncentrat pijače iz dišečih sadežev	8	5	
2106901090	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/145

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2106902000	sladkorni sirupi z dodatki za aromatiziranje ali barvili	8	0	
2106903011	čaj iz ženšena	8	10	
2106903019	drugo	8	0	
2106903021	čaj iz rdečega ženšena	754,3	10	
2106903029	drugo	754,3	10	
2106904010	jedilna morska trava laver	8	5	
2106904090	drugo	8	5	
2106909010	krema za kavo	8	5	
2106909020	pripravki na osnovi masla	8	7	
2106909030	pripravki za uporabo pri proizvodnji sladoleda	8	5	
2106909040	avtoliziran kvas in drugi izvlečki iz kvasa	8	5	
2106909050	arome v pripravkih	8	5	
2106909060	moka iz hrastovega želoda	8	5	
2106909070	pripravki na osnovi aloe	8	5	
2106909080	iz pripravkov (razen pripravkov na osnovi dišav), ki se uporabljajo pri proizvodnji pijač z vsebnostjo alkohola več kot 0,5 vol. %	30	5	
2106909091	pripravki iz matičnega mlečka in medu	8	10	
2106909099	drugo	8	3	
2201100000	mineralne vode in sodavice	8	5	
2201901000	led in sneg	8	10	
2201909000	drugo	8	0	
2202101000	barvano	8	0	
2202109000	drugo	8	0	
2202901000	pijače na osnovi ženšena	8	5	
2202902000	pijače iz sadnega soka	9	0	
2202903000	sikye ☞	8	10	
2202909000	drugo	8	5	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2203000000	pivo iz slada	30	7	
2204100000	peneče vino	15	0	
2204211000	rdeče vino	15	0	
2204212000	belo vino	15	0	
2204219000	drugo	15	0	
2204291000	rdeče vino	15	0	
2204292000	belo vino	15	0	
2204299000	drugo	15	0	
2204300000	drug grozdni mošt	30	0	
2205100000	v posodah s prostornino do vključno 2 l	15	10	
2205900000	drugo	15	10	
2206001010	jabolčnik	15	0	
2206001020	hruškovec	15	0	
2206001090	drugo	15	0	
2206002010	riževo vino cheongju ☞	15	0	
2206002020	riževo vino yakju ☞	15	0	
2206002030	riževo vino takju ☞	15	0	
2206002090	drugo	15	0	
2206009010	pijača iz mešanice vina in sadnega soka (wine cooler) (vključno iz izdelki iz tar. št. 2009 ali 2202, tudi tistih, ki so izdelani iz grozdja)	15	0	
2206009090	drugo	15	0	
2207101000	hitro destiliran alkohol za pijače	10	15	
2207109010	fermentiran alkohol za proizvodnjo žganih pijač	270	15	Glej Prilogo 3.
2207109090	drugo	30	5	
2207200000	denaturirani etanoli in drugi alkoholi s katero koli vsebnostjo alkohola	8	0	
2208201000	konjak	15	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/147

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2208209000	drugo	15	5	
2208301000	škotski whisky	20	3	
2208302000	bourbon	20	3	
2208303000	whisky iz rži	20	5	
2208309000	drugo	20		
	– irski whisky	20	3	
	– drugo	20	5	
2208400000	rum in druga žganja, dobljena z destilacijo po fermentaciji proizvodov iz sladkornega trsa	20	5	
2208500000	– gin in brinjevec	20	5	
2208600000	vodka	20	5	
2208701000	ženšenovo vino	20	0	
2208702000	vino ogarpi ☞	20	10	
2208709000	drugo	20	5	
2208901000	brandy, razen tistih iz tar. št. 2208.20	20	10	
2208904000	soju ☞	30	0	
2208906000	vino kaoliang	30	5	
2208907000	tequila	20	5	
2208909000	drugo	30	5	
2209001000	kis iz piva	8	5	
2209009000	drugo	8	5	
2301101000	moka, zdrob in peleti iz mesa ali mesnih odpadkov	9	7	
2301102000	ocvirki	5	0	
2301201000	moka, zdrob in peleti iz rib	5	5	
2301209000	drugo	5	3	
2302100000	iz koruze	5	0	
2302300000	iz pšenice	2	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2302401000	iz riža	5	0	
2302409000	drugo	5	0	
2302500000	iz leguminoznih rastlin (stročnic)	5	0	
2303100000	ostanki pri proizvodnji škroba in podobni ostanki	0	0	
2303200000	rezanci sladkorne pese, odpadki sladkornega trsa in drugi odpadki pri proizvodnji sladkorja	5	0	
2303300000	odpadki in ostanki iz pivovarn ali destilarn	5	0	
2304000000	oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz soje, nezmleti ali zmleti ali peletizirani	1,8	0	
2305000000	oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz arašidov, nezmleti ali zmleti ali peletizirani	5	0	
2306100000	iz bombaževega semena	2	0	
2306200000	iz lanenega semena	5	0	
2306300000	iz sončničnega semena	5	0	
2306410000	iz semena oljne repice ali ogrščice z nizko vsebnostjo eručne kisline	0	0	
2306490000	drugo	0	0	
2306500000	iz kokosovega oreha ali kopre	2	0	
2306600000	iz palmovega oreha ali palminih koščic	2	0	
2306901000	iz sezamovih semen	63 % ali 72 vonov na kg, kar je večje	10	
2306902000	iz semena perille	5	0	
2306903000	iz koruznih kalčkov	5	0	
2306909000	drugo	5	0	
2307000000	vinska usedlina; vinski kamen	5	0	
2308001000	želod	5	10	
2308002000	divji kostanj	5	10	
2308003000	lupine bombažnega semena	5	0	
2308009000	drugo	46,4	10	
2309100000	pasja ali mačja hrana, pripravljena za prodajo na drobno	5	0	
2309901010	za prašiče	4,2	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/149

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2309901020	za kokoši in peteline	4,2	0	
2309901030	za ribe	5	0	
2309901040	za govedo	4,2	0	
2309901091	iz mlečnega nadomestka	71	10	
2309901099	drugo	5	0	
2309902010	predvsem na osnovi neorganskih snovi ali mineralov (razen tistih, ki so predvsem na osnovi mikromineralov)	50,6	Glej odstavek 14 Dodatka 2-A-1.	
2309902020	predvsem na osnovi arom	50,6	Glej odstavek 14 Dodatka 2-A-1.	
2309902091	izdelki, ki se samodejno odobrijo za uvoz od 31. decembra 1994 naprej: 1. Peckmor, Sessalom, Calfnectar in Pignectar, spodbujevalci apetita z okusom za krmo FCA (koncen.) 2. FCA Feed nectars (koncen.) 3. FCA Feed protanox 4. FCA Encila (koncen.) 5. FCA Sugar mate 6. Poultry, fish, mineral, calf, Hy sugar in cheese, FFI Ade (koncen.) 7. Pig, Hog, Cattle, Dairy, Beef in Kanine, FFI Krave (koncen.) 8. Pig and fresh, FFI Arome (koncen., 2X) 9. Pecuaroma-poultry drugo	5	0	
2309902099	drugo	50,6	Glej odstavek 14 Dodatka 2-A-1.	
2309903010	predvsem na osnovi antibiotikov	5	0	
2309903020	predvsem na osnovi vitaminov	5	0	
2309903030	predvsem na osnovi mikromineralov	5	0	
2309903090	drugo	5	0	
2309909000	drugo	50,6	Glej odstavek 14 Dodatka 2-A-1.	
2401101000	sušeno z zračnim tokom	20	10	
2401102000	burley	20	10	
2401103000	orientalskega tipa	20	10	
2401109000	drugo	20	10	
2401201000	sušeno z zračnim tokom	20	10	
2401202000	burley	20	10	
2401203000	orientalskega tipa	20	10	
2401209000	drugo	20	10	

L 127/150

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2401301000	stebila	20	10	
2401302000	ostanki	20	10	
2401309000	drugo	20	10	
2402101000	cigare	40	10	
2402102000	odrezane cigare nižje kakovosti (cheroot)	40	10	
2402103000	cigarilosi	40	10	
2402201000	cigarete s filtrom	40	15	
2402209000	drugo	40	15	
2402900000	drugo	40	10	
2403101000	tobak za pipe	40	10	
2403109000	drugo	40	10	
2403911000	lističi iz tobaka	32,8	10	
2403919000	drugo	40	10	
2403991000	tobak za žvečenje	40	10	
2403992000	njuhanec	40	10	
2403993000	tobakovi ekstrakti in esence	40	10	
2403999000	drugo	40	10	
2501001010	kamena sol	1	0	
2501001020	morska sol, pridobljena s pomočjo sonca	1	0	
2501009010	jedilna sol	8	0	
2501009020	čisti natrijev klorida	8	3	
2501009090	drugo	8	3	
2502000000	nepraženi železovi piriti	2	0	
2503000000	žveplo vseh vrst, razen sublimiranega, oborjenega in koloidnega žvepla	2	0	
2504101000	naravni grafit, v obliki kristala	3	0	
2504102000	naravni grafit, amorfen	3	0	
2504109000	drugo	3	0	
2504901000	naravni grafit, v obliki kristala	3	0	
2504902000	naravni grafit, amorfen	3	0	
2504909000	drugo	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/151

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2505100000	silikatni in kremenov pesek	3	0	
2505901010	zaglinjeni pesek	3	0	
2505901020	feldspat	3	0	
2505901090	drugo	3	0	
2505909000	drugo	3	0	
2506101000	z manj kot 0,06 % nečistoč	3	0	
2506102000	z najmanj 0,06 % vendar ne več kot 0,1 % nečistoč	3	0	
2506103000	z več kot 0,1 % nečistoč	3	0	
2506201000	surov ali grobo klesan	3	0	
2506209000	drugo	3	0	
2507001010	nežgano	3	0	
2507001090	drugo	3	0	
2507002010	glina gairome	3	0	
2507002020	glina kibushi	3	0	
2507002090	drugo	3	0	
2507009000	drugo	3	0	
2508100000	bentonit	3	0	
2508300000	ognjevarna glina	3	0	
2508401000	kisla glina	3	0	
2508402000	zemljine za razbarvanje in fullerjeva zemlja	3	0	
2508409000	drugo	3	0	
2508501000	andaluzit	3	0	
2508502000	disten	3	0	
2508503000	silimanit	3	0	
2508600000	mulit	3	0	
2508701000	šamot	3	0	
2508702000	dinas zemljina	3	0	
2509000000	kreda	3	0	
2510101000	naravni kalcijevi fosfati	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2510102000	naravni aluminijevi kalcijevi fosfati	1	0	
2510109000	drugo	1	0	
2510201000	naravni kalcijevi fosfati	3	0	
2510202000	naravni aluminijevi kalcijevi fosfati	3	0	
2510209000	drugo	3	0	
2511100000	naravni barijev sulfat (barit)	3	0	
2511200000	naravni barijev karbonat (viterit) prosto	3	0	
2512000000	silikatna fosilna moka (npr.: kieselgur, tripolit, diatomit) in podobne silikatne zemljine, žgane ali nežgane, navidezne specifične mase 1 ali manjše	3	0	
2513101000	surov ali v nepravilnih kosih, vključno lomljeni plovec („bimskies“)	3	0	
2513109000	drugo	3	0	
2513201010	smirek	3	0	
2513201020	naravni korund	3	0	
2513201030	naravni granat	3	0	
2513201090	drugo	3	0	
2513202010	smirek	3	0	
2513202020	naravni korund	3	0	
2513202030	naravni granat	3	0	
2513202090	drugo	3	0	
2514001000	surov ali grobo klesano	3	3	
2514009000	drugo	3	3	
2515111000	marmor	3	0	
2515112000	travertin	3	0	
2515121000	marmor	3	0	
2515122000	travertin	3	0	
2515200000	ekozin in drug apnenčev kamen za spomenike ali gradbeništvo; alabaster	3	0	
2516110000	surov ali grobo klesano	3	3	
2516120000	razžagan ali kako drugače razrezan v kvadratne ali pravokotne bloke ali plošče	3	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/153

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2516201000	surov ali grobo klesan	3	3	
2516209000	razžagan ali kako drugače razrezan v kvadratne ali pravokotne bloke ali plošče	3	3	
2516901000	surov ali grobo klesan	3	3	
2516909000	drugo	3	3	
2517101000	prodniki	3	0	
2517102000	lomljen ali drobljen kamen	3	0	
2517109000	drugo	3	0	
2517200000	makadam iz žlindre, troske ali podobnih industrijskih odpadkov, vključno tudi pomešani z materiali iz tarifne podštevilke 2517 10	3	0	
2517300000	termakadam	3	0	
2517410000	iz marmorja	3	0	
2517491000	iz bazalta	3	3	
2517492000	iz granita	3	3	
2517499000	drugo	3	3	
2518100000	dolomit, nežgan in ne sintran	3	0	
2518200000	dolomit, žgan ali sintran	3	0	
2518300000	mešanice dolomita	3	0	
2519100000	naravni magnezijev karbonat (magnezit)	3	0	
2519901000	topljen in mrtvo žgan magnezijev oksid	3	0	
2519902000	naravni magnezijev oksid	3	0	
2519909000	drugo	3	0	
2520101000	surova sadra	5	0	
2520102000	anhidrid sadre	5	0	
2520201000	specialno žgana ali fino mleta, za uporabo v zobarstvu	5	0	
2520209000	drugo	5	0	
2521001000	apnenec	3	0	
2521009000	drugo	3	0	
2522100000	živo apno	3	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2522200000	gašeno apno (kalcijev hidroksid)	3	0	
2522300000	hidravlično apno	3	0	
2523100000	cementni klinker	5	0	
2523210000	beli cement, umetno barvan ali nebarvan	5	0	
2523290000	drugo	5	5	
2523300000	aluminatni cement	8	5	
2523901000	cement z žlindro	5	0	
2523909000	drugo	5	5	
2524100000	krocidolit	5	0	
2524901000	amozit	5	0	
2524902000	krisotil	5	0	
2524909000	drugo	5	0	
2525100000	surova sljuda in sljuda v listih ali cepih	3	0	
2525200000	sljuda v prahu	3	0	
2525300000	odpadki sljude	3	0	
2526101000	vklučno grobo klesan ali razžagan ali kako drugače razrezan v pravokotne (vklučno kvadratne) bloke ali plošče	3	0	
2526109000	drugo	3	0	
2526200000	zdrobljen ali zmlet	5	0	
2528100000	natrijevi borati, naravni, in njihovi koncentraci (žgani ali nežgani)	3	0	
2528901000	kalcijevi borati	3	0	
2528902000	magnezijev kloroborat	3	0	
2528903000	naravna borova kislina	3	0	
2528909000	drugo	3	0	
2529100000	glinenec	3	0	
2529211000	prašek	2	0	
2529219000	drugo	2	0	
2529221000	prašek	2	0	
2529229000	drugo	2	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/155

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2529301000	levcit	2	0	
2529302000	nefelin	2	0	
2529303000	nefelin sienit	2	0	
2530101000	vermikulit	3	0	
2530102000	perliti in kloriti	3	0	
2530200000	kieserit, epsomit (magnezijevi sulfati, naravni)	3	0	
2530901000	naravni arzenovi sulfidi	3	0	
2530902000	piroluzit (manganova ruda), primeren za proizvodnjo suhih baterij	3	0	
2530903000	stroncianit	3	0	
2530904000	cinober	3	0	
2530905000	pirofilit	3	0	
2530906000	zeoliti	3	0	
2530907000	auniti	3	0	
2530908000	volastoniti	3	0	
2530909010	lončarski kamen	3	0	
2530909020	sericiti	3	0	
2530909030	zemeljske barve	8	0	
2530909040	naravni sljudni železovi oksidi	8	0	
2530909050	naravni kriolit in naravni kiolit	3	0	
2530909091	naravni kalcijev karbonat	3	0	
2530909099	drugo	3	0	
2601111000	rdeči hematit	0	0	
2601112000	magnetit	0	0	
2601119000	drugo	0	0	
2601121000	rdeči hematit	0	0	
2601122000	magnetit	0	0	
2601129000	drugo	0	0	
2601200000	praženi železovi piriti	1	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2602000000	manganove rude in koncentradi, vključno železo-manganove rude in koncentradi z 20 % in več mangana, računano na suh izdelek	0	0	
2603000000	bakrove rude in koncentradi	0	0	
2604000000	nikljeve rude in koncentradi	0	0	
2605000000	kobaltove rude in koncentradi	0	0	
2606000000	aluminijeve rude in koncentradi	0	0	
2607000000	svinčeve rude in koncentradi	0	0	
2608000000	cinkove rude in koncentradi	0	0	
2609000000	kositrove rude in koncentradi	0	0	
2610000000	kromove rude in koncentradi	0	0	
2611001000	volframit	0	0	
2611002000	šeelit	0	0	
2611009000	drugo	0	0	
2612100000	uranove rude in koncentradi	0	0	
2612200000	torijeve rude in koncentradi	0	0	
2613100000	praženo	0	0	
2613900000	drugo	0	0	
2614001000	rutil	0	0	
2614002000	anatas	0	0	
2614009000	drugo	0	0	
2615100000	cirkonijeve rude in koncentradi	0	0	
2615901000	niobijeve rude in koncentradi	0	0	
2615902000	tantalove rude in koncentradi	0	0	
2615903000	vanadijeve rude in koncentradi	0	0	
2616100000	srebrove rude in koncentradi	0	0	
2616901000	zlate rude in koncentradi	0	0	
2616902000	platinaste rude in koncentradi (vključno z rudami in koncentradi platinaste skupine)	0	0	
2617100000	antimonove rude in koncentradi	0	0	
2617901000	živosrebrne rude in koncentradi	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/157

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2617902000	germanijeve rude in koncentradi	0	0	
2617903000	berilijeve rude in koncentradi	0	0	
2617904000	bizmutove rude in koncentradi	0	0	
2617909000	drugo	0	0	
2618000000	granulirana žlindra (žlindrni pesek), dobljena pri pridobivanju železa ali jekla	2	0	
2619001010	žlindra iz plavžev	2	0	
2619001090	drugo	2	0	
2619002000	troska	2	0	
2619003000	škaja	2	0	
2619009000	drugo	2	0	
2620110000	trdi surovi cink	2	0	
2620190000	drugo	2	0	
2620210000	usedline osvinčenega bencina in osvinčenih dodatkov zoper klenkanje	2	0	
2620290000	drugo	2	0	
2620300000	ki vsebujejo pretežno baker	2	0	
2620400000	ki vsebujejo pretežno aluminij	2	0	
2620600000	ki vsebujejo arzen, živo srebro, talij ali njihove mešanice vrst, ki se uporabljajo za izločanje arzena ali navedenih kovin ali za izdelavo njihovih kemičnih spojin	2	0	
2620910000	ki vsebujejo antimon, berilij, kadmij, krom ali njihove mešanice	2	0	
2620990000	drugo	2	0	
2621100000	pepel in ostanki, ki ostanejo po sežiganju komunalnih odpadkov	2	0	
2621900000	drugo	2	0	
2701110000	antracit	0	0	
2701121000	premog za koksanje, težek	0	0	
2701122000	drug premog za koksanje	0	0	
2701129010	z vsebnostjo hlapljivih snovi manj kot 22 mas. % (na bazi suhega proizvoda brez mineralnih snovi)	0	0	
2701129090	drugo	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2701190000	drug črni premog	0	0	
2701201000	briketi	1	0	
2701202000	ovoidi	1	0	
2701209000	drugo	1	0	
2702100000	rjavi premog (lignit), tudi v prahu, neaglomeriran	1	0	
2702200000	aglomeriran rjavi premog (lignit)	1	0	
2703001000	neaglomeriran	1	0	
2703002000	aglomeriran	1	0	
2704001010	iz premoga	3	3	
2704001090	drugo	3	3	
2704002000	polkoksa	3	0	
2704003000	retortno oglje	3	0	
2705000000	plin iz črnega premoga, vodni plin, generatorski plin in podobni plini, razen naftnih plinov in drugih plinskih ogljikovodikov	5	0	
2706001000	premogovi katrani	5	3	
2706002000	katrani iz rjavega premoga (lignita) ali šote	5	0	
2706009000	drugo	5	0	
2707100000	benzol (benzen)	3	0	
2707200000	toluol (toluen)	3	0	
2707300000	ksilol (ksilen)	3	0	
2707400000	naftalen	5	0	
2707500000	mešanice drugih aromatskih ogljikovodikov, pri katerih 65 vol. % ali več (vštevši izgube) destilira pri temperaturi 250 °C (po metodi ASTM D 86)	5	0	
2707910000	kreozotna olja	5	0	
2707991000	solventna nafta	5	0	
2707992000	antracen	5	0	
2707993000	fenoli	8	0	
2707999000	drugo	5	0	
2708100000	smola	5	0	
2708200000	smolni koks	5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/159

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2709001010	s specifično gostoto od 0,796 do vključno 0,841 pri 15 °C	3	0	
2709001020	s specifično gostoto od 0,841 do vključno 0,847 pri 15 °C	3	0	
2709001030	s specifično gostoto od 0,847 do vključno 0,855 pri 15 °C	3	0	
2709001040	s specifično gostoto od 0,855 do vključno 0,869 pri 15 °C	3	0	
2709001050	s specifično gostoto od 0,869 do vključno 0,885 pri 15 °C	3	0	
2709001060	s specifično gostoto od 0,885 do vključno 0,899 pri 15 °C	3	0	
2709001070	s specifično gostoto od 0,899 do vključno 0,904 pri 15 °C	3	0	
2709001080	s specifično gostoto od 0,904 do vključno 0,966 pri 15 °C	3	0	
2709001090	drugo	3	0	
2709002000	nafta, dobljena iz bituminoznih mineralov, surova	3	0	
2710111000	motorni bencin	5	0	
2710112000	letalski bencin	5	0	
2710113000	tetrameri propilena	5	0	
2710114000	primarni bencin	0	0	
2710115000	tekoči zemeljski plin	0	0	
2710119000	drugo	5	0	
2710191010	reaktivno letalsko gorivo	5	0	
2710191090	drugo	5	0	
2710192010	kerozin	5	0	
2710192020	reaktivno letalsko gorivo	5	0	
2710192030	n-parafin	5	0	
2710192090	drugo	5	0	
2710193000	plinska olja	5	0	
2710194010	lahko kurilno olje (bunker A)	5	0	
2710194020	kurilno olje (bunker B)	5	0	
2710194030	bunker C	5	0	
2710194090	drugo	5	0	

L 127/160

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2710195010	surova olja	7	0	
2710195020	mazalno bazno olje	7	0	
2710196000	mehčalno olje	8	0	
2710197110	olje za letalske motorje	7	0	
2710197120	olje za avtomobilске motorje	7	5	
2710197130	olje za ladijske motorje	7	5	
2710197210	olje za cilindre	7	0	
2710197220	olje za vretena	7	0	
2710197230	olje za menjalnike	7	0	
2710197240	olje za turbine	7	0	
2710197250	olje za hladilne stroje	7	0	
2710197310	sestavljeno olje	7	0	
2710197320	tekoči parafina	7	0	
2710197330	maziva za samodejne menjalnike	7	5	
2710197410	antikorozivno olje	7	5	
2710197420	olje za rezanje	7	5	
2710197430	čistilno olje	7	0	
2710197440	olje za ločevanje modela	7	0	
2710197450	tekočina za hidravlične zavore	7	0	
2710197510	procesno olje	7	0	
2710197520	izolirno olje	7	0	
2710197530	olje za toplotno obdelavo	7	0	
2710197540	olje za prenos toplote	7	0	
2710197900	drugo	7	0	
2710198010	ki vsebuje aluminij kot dodatek	8	0	
2710198020	ki vsebuje kalcij kot dodatek	8	0	
2710198030	ki vsebuje natrij kot dodatek	8	0	
2710198040	ki vsebuje litij kot dodatek	8	0	
2710198090	drugo	8	0	
2710199000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/161

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2710911010	iz motornega bencina, letalskega bencina in reaktivnega letalskega goriva	5	0	
2710911020	iz primarnega bencina in utekočinjenega zemeljskega plina	0	0	
2710911090	drugo	5	0	
2710912010	iz kerozina in reaktivnega letalskega goriva	5	0	
2710912090	drugo	5	0	
2710913000	iz plinskih olj	5	0	
2710914010	iz lahkega kurilnega olja (bunkerja A), kurilnega olja (bunkerja B) in bunkerja C	5	0	
2710914090	drugo	5	0	
2710915000	iz surovih olj, mazalnega olja (razen mehčalnega olja) in mazalnega baznega olja	7	0	
2710919000	drugo	8	0	
2710991010	iz motornega bencina, letalskega bencina in reaktivnega letalskega goriva	5	0	
2710991020	iz primarnega bencina in utekočinjenega zemeljskega plina	0	0	
2710991090	drugo	5	0	
2710992010	iz kerozina in reaktivnega letalskega goriva	5	0	
2710992090	drugo	5	0	
2710993000	iz plinskih olj	5	0	
2710994010	iz lahkega kurilnega olja (bunkerja A), kurilnega olja (bunkerja B) in bunkerja C	5	0	
2710994090	drugo	5	0	
2710995000	iz surovih olj, mazalnega olja (razen mehčalnega olja) in mazalnega baznega olja	7	0	
2710999000	drugo	8	0	
2711110000	zemeljski plin	3	0	
2711120000	propan	3	0	
2711130000	butani	3	0	
2711141000	etilen	5	0	
2711142000	propilen	5	0	
2711143000	butilen	5	0	
2711144000	butadien	5	0	
2711190000	drugo	5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2711210000	zemeljski plin	3	0	
2711290000	drugo	5	0	
2712101000	vazelin	8	0	
2712109000	drugo	8	0	
2712200000	parafinski vosek, ki vsebuje manj kot 0,75 mas. % olja	8	0	
2712901010	stisnjen parafin in parafin z odstranjenim oljem	8	0	
2712901020	mikrokristalni vosek	8	0	
2712901090	drugo	8	0	
2712909010	montanski vosek	8	0	
2712909020	vosek iz šote	8	0	
2712909030	vosek cerezin	8	0	
2712909040	sintetični parafinski vosek	8	0	
2712909090	drugo	8	0	
2713110000	nežgan	5	0	
2713120000	žgan	5	0	
2713200000	naftni bitumen	5	0	
2713900000	drugi ostanki iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	5	0	
2714100000	bituminozni ali oljni skrilavci in katranski pesek	5	0	
2714901000	bitumen in asfalt, naravni	5	0	
2714902000	asfaltiti	5	0	
2714903000	asfaltni kamen	5	0	
2715001000	tekoči katran	5	0	
2715002000	emulzije ali stabilne suspenzije asfalta, bitumna, smole ali katrana	5	0	
2715003000	kiti	5	0	
2715009000	drugo	5	0	
2716000000	električna energija	5	0	
2801100000	klor	5,5	0	
2801200000	jod	5,5	0	
2801301000	fluor	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/163

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2801302000	brom	5,5	0	
2802001000	žveplo, sublimirano	5	0	
2802002000	žveplo, oborjeno	5	0	
2802003000	koloidno žveplo	5	0	
2803001000	acetilenske saje	5,5	0	
2803009010	ogljikove saje	5,5	0	
2803009090	drugo	5,5	0	
2804100000	vodik	5,5	0	
2804210000	argon	5,5	0	
2804291000	helij	5,5	0	
2804292000	neon	5,5	0	
2804293000	kripton	5,5	0	
2804294000	ksenon	5,5	0	
2804299000	drugo	5,5	0	
2804300000	dušik	5,5	0	
2804400000	kisik	5,5	0	
2804501000	bor	5,5	0	
2804502000	telur	5,5	0	
2804610000	ki vsebujejo najmanj 99,99 mas. % silicija	3	0	
2804690000	drugo	5,5	0	
2804701000	rumeni fosfor	5	0	
2804709000	drugo	5,5	0	
2804800000	arzen	5,5	0	
2804900000	selen	5,5	0	
2805110000	natrij	5,5	0	
2805120000	kalcij	5,5	0	
2805190000	drugo	5,5	0	
2805301000	cerjeva skupina	5,5	0	
2805302000	terbijeva skupina	5,5	0	
2805303000	erbjeva skupina	5,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2805304000	itrij	5,5	0	
2805305000	skandij	5,5	0	
2805309000	drugo	5,5	0	
2805400000	živo srebro	5,5	0	
2806100000	klorovodik (klorovodikova kislina)	5,5	0	
2806200000	klorosulfonska kislina	5,5	0	
2807001010	za izdelavo polprevodnikov	5,5	0	
2807001090	drugo	5,5	0	
2807002000	oleum	5,5	0	
2808001010	za izdelavo polprevodnikov	5,5	0	
2808001090	drugo	5,5	0	
2808002000	sulfonitritne kisline	5,5	0	
2809100000	difosforjev pentoksid	5,5	0	
2809201010	za izdelavo polprevodnikov	5,5	0	
2809201090	drugo	5,5	0	
2809202010	metafosforna kislina	5,5	0	
2809202020	pirofosforna kislina	5,5	0	
2809202090	drugo	5,5	0	
2810001010	diborov trioksid	5,5	0	
2810001090	drugo	5,5	0	
2810002000	ortoborova kislina	5,5	0	
2810003000	metaborova kislina	5,5	0	
2810009000	drugo	5,5	0	
2811111000	za izdelavo polprevodnikov	5,5	0	
2811119000	drugo	5,5	0	
2811191000	vodikov sulfid	5,5	0	
2811192000	hidrobromova kislina	5,5	0	
2811193000	sulfaminska kislina	5,5	0	
2811194000	perklorova kislina	5,5	0	
2811195000	klorova kislina	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/165

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2811196000	hipofosforna kislina	5,5	0	
2811197000	fosforna kislina	5,5	0	
2811198000	arzenova kislina	5,5	0	
2811199010	vodikov cianid	5,5	0	
2811199090	drugo	5,5	0	
2811210000	ogljikov dioksid	5,5	0	
2811221000	beli ogljik (chaoit)	5,5	3	
2811229010	silikagel	5,5	0	
2811229090	drugo	5,5	0	
2811291000	ogljikov monoksid	5,5	0	
2811292000	dušikov oksid	5,5	0	
2811293000	dušikov dioksid	5,5	0	
2811294000	arzenov trioksid	5,5	0	
2811295000	arzenov pentaoksid	5,5	0	
2811299000	drugo	5,5	0	
2812101010	jodov monoklorid	5	0	
2812101020	fosforjev triklorid	5	0	
2812101030	fosforjev pentaklorid	5	3	
2812101040	arzenov pentaoksid	5	0	
2812101050	žveplov monoklorid	5	0	
2812101060	žveplov diklorid	5	0	
2812101090	drugo	5	0	
2812102010	tionilklorid	5	0	
2812102020	ogljikov klorid (fosgen)	5	0	
2812102030	fosforjev oksiklorid	5	0	
2812102090	drugo	5	0	
2812901000	borov trifluorid	5,5	0	
2812902000	žveplov heksafluorid	5,5	0	
2812909000	drugo	5,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2813100000	ogljikov disulfid	5,5	0	
2813901020	fosforjev pentasulfid	5,5	0	
2813901090	drugo	5,5	0	
2813902010	diarzenov pentasulfid	5,5	0	
2813902090	drugo	5,5	0	
2813903000	silicijev sulfid	5,5	0	
2813909000	drugo	5,5	0	
2814100000	brezvodni amoniak	1	0	
2814200000	amoniak v vodni raztopini	2	0	
2815110000	trdno	5,5	5	
2815120000	v vodni raztopini (tekoča soda)	8	7	
2815200000	kalijev hidroksid (kavstična pepelika)	5,5	0	
2815301000	natrijev peroksid	5,5	0	
2815302000	kalijev peroksid	5,5	0	
2816101000	magnezijev hidroksid	5,5	0	
2816102000	magnezijev peroksid	5,5	0	
2816400000	oksidi, hidroksidi in peroksidi stroncija in barija	5,5	0	
2817001000	cinkov oksid	5,5	0	
2817002000	cinkov peroksid	5,5	0	
2818101000	z določeno granulacijo	3	0	
2818109000	drugo	3	0	
2818200000	aluminijev oksid, razen umetnega korunda	1	0	
2818301000	gel aluminijevega oksida	5,5	0	
2818309000	drugo	5,5	0	
2819100000	kromov trioksid	5,5	0	
2819901010	kromovi oksidi	5,5	0	
2819901090	drugo	5,5	0	
2819902000	kromovi hidroksidi	5,5	0	
2820100000	manganov dioksid	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/167

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2820901000	manganov oksid	5,5	0	
2820902000	manganski oksid	5,5	0	
2820909000	drugo	5,5	0	
2821101000	železovi oksidi	5,5	0	
2821102000	železovi hidroksidi	5,5	0	
2821200000	zemeljske barve	5,5	0	
2822001010	kobaltov oksid	5,5	0	
2822001091	za proizvodnjo sekundarnih baterij	4	0	
2822001099	drugo	5,5	0	
2822002010	kobaltov hidroksid	5,5	0	
2822002090	drugo	5,5	0	
2823001000	v obliki anatasa	5,5	0	
2823009000	drugo	5,5	0	
2824100000	svinčev monoksid (emajl, svinčevo rumenilo)	5,5	0	
2824901000	minij in oranžni svinec	5,5	0	
2824909000	drugo	5,5	0	
2825101000	hidrazin hidrat	5,5	0	
2825109010	hidrazin	5,5	0	
2825109020	anorganske hidrazinijeve soli	5,5	0	
2825109030	hidroksilamin	5,5	3	
2825109041	hidroksilamonij klorid (hidroksilamin hidroklorid)	5,5	0	
2825109049	drugo	5,5	0	
2825201000	litijev oksid	5,5	0	
2825202000	litijev hidroksid	5,5	0	
2825301000	vanadijev pentaoksid	2	0	
2825309000	drugo	3	0	
2825401000	nikljevi oksidi	5,5	0	
2825402000	nikljevi hidroksidi	5,5	0	
2825501000	bakrovi oksidi	5,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2825502010	snovi za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (snovi, ki so registrirane v skladu z zakonom o upravljanju s kmetijskimi kemikalijami)	2	0	
2825502090	drugo	5,5	0	
2825601000	germanijevi oksidi	5,5	0	
2825602000	cirkonijev dioksid	5,5	0	
2825701000	molibdenovi oksidi	3	0	
2825702000	molibdenov hidroksid	5,5	0	
2825800000	antimonovi oksidi	5,5	0	
2825901010	kalcijev oksid	5,5	0	
2825901020	volframovi oksidi	1	0	
2825901030	kositrovi oksidi	5,5	0	
2825901090	drugo	5,5	0	
2825902010	kalcijev hidroksid	5,5	0	
2825902020	manganovi hidroksidi	5,5	0	
2825902030	volframovi hidroksidi	5,5	0	
2825902040	kositrovi hidroksidi	5,5	0	
2825902090	drugo	5,5	0	
2825903010	nikljevi peroksidi	5,5	0	
2825903090	drugo	5,5	0	
2825909000	drugo	5,5	0	
2826120000	iz aluminija	5,5	0	
2826191000	kalcijev fluorid	5,5	0	
2826193010	kalijev hidrogen fluorid	5,5	0	
2826193090	drugo	5,5	0	
2826194000	amonijev ali natrijev fluorid	5,5	0	
2826199000	drugo	5,5	0	
2826300000	natrijev heksafluoroaluminat (sintetični kriolit)	5,5	0	
2826901000	umetni kiolit	5,5	0	
2826902000	kalcijev fluorosilikat	5,5	0	
2826903000	fluoroborati	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/169

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2826904000	fluorofosfati	5,5	0	
2826905000	fluorosulfati	5,5	0	
2826906000	natrijevi ali kalijeve fluorosilikati	5,5	0	
2826909000	drugo	5,5	0	
2827100000	amonijev klorid	5,5	0	
2827200000	kalcijski klorid	5,5	0	
2827310000	magnezija	5,5	0	
2827320000	aluminija	5,5	0	
2827350000	niklja	5,5	0	
2827391000	bakra	5,5	0	
2827399000	drugo	5,5	0	
2827411000	oksidi bakrovega klorida	5,5	0	
2827412010	snovi za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (snovi, ki so registrirane v skladu z zakonom o upravljanju s kmetijskimi kemikalijami)	2	0	
2827412090	drugo	5,5	0	
2827491000	klorovi oksidi	5,5	0	
2827492000	klorovi hidroksidi	5,5	0	
2827511000	natrijev bromid	5,5	0	
2827512000	kalijev bromid	5,5	0	
2827591000	kalcijski bromid	5,5	0	
2827599000	drugo	5,5	0	
2827601000	jodovi oksidi	5,5	0	
2827609010	kalijev jodid	5,5	0	
2827609090	drugo	5,5	0	
2828100000	komercialni kalcijski hipoklorit in drugi kalcijski hipokloriti	5,5	0	
2828901010	natrijev hipoklorit	5,5	0	
2828901020	kalijev hipoklorid	5,5	0	
2828901090	drugo	5,5	0	
2828902010	natrijev klorit	5,5	0	

L 127/170

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2828902020	aluminijev klorit	5,5	0	
2828902090	drugo	5,5	0	
2828903000	hipobromiti	5,5	0	
2829110000	natrija	5,5	0	
2829191000	kalijev klorat	5,5	0	
2829192000	barijev klorat	5,5	0	
2829199000	drugo	5,5	0	
2829901010	natrijev perklorat	5,5	0	
2829901020	amonijev perklorat	5,5	0	
2829901090	drugo	5,5	0	
2829902010	bromati	5,5	0	
2829902020	perbromati	5,5	0	
2829902030	jodati	5,5	0	
2829902040	perjodati	5,5	0	
2830101000	natrijev hidrogensulfid	5,5	0	
2830109000	drugo	5,5	0	
2830901000	sulfidi	5,5	0	
2830902000	polisulfidi	5,5	0	
2831101000	natrijev ditionit	5,5	0	
2831102000	natrijev sulfoksilat (natrijeva oblika aldehyd sulfoksilata)	5,5	0	
2831901000	ditioniti	5,5	0	
2831902000	sulfoksilati	5,5	0	
2832101000	natrijev bisulfit	5,5	0	
2832109000	drugo	5,5	0	
2832201000	amonijev sulfit	5,5	0	
2832202000	kalijevi sulfiti	5,5	0	
2832203000	kalcijevi sulfiti	5,5	0	
2832209000	drugo	5,5	0	
2832301000	amonijev tiosulfat	5,5	0	
2832302000	natrijev tiosulfat	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/171

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2832303000	kalijev tiosulfat	5,5	0	
2832309000	drugo	5,5	0	
2833110000	dinatrijev sulfat	5,5	0	
2833191000	natrijev hidrogensulfat	5,5	0	
2833192000	dinatrijev disulfat	5,5	0	
2833199000	drugo	5,5	0	
2833210000	magnezija	5,5	0	
2833220000	aluminija	5,5	0	
2833240000	niklja	5,5	0	
2833251000	snovi za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (snovi, ki so registrirane v skladu z zakonom o upravljanju s kmetijskimi kemikalijami)	2	0	
2833259000	drugo	5,5	0	
2833270000	barija	8	0	
2833291000	železovi sulfati	5,5	0	
2833299000	drugo	5,5	0	
2833300000	galuni	5,5	0	
2833401000	diamonijev peroksodisulfat	5,5	0	
2833402000	dinatrijev peroksodisulfat	5,5	0	
2833403000	kalcijev peroksodisulfat	5,5	0	
2833409000	drugo	5,5	0	
2834101000	natrijev nitrit	5,5	0	
2834109000	drugo	5,5	0	
2834210000	kalija	5,5	0	
2834291000	barijev nitrat	5,5	0	
2834299000	drugo	5,5	0	
2835101010	natrijev hipofosfit	5,5	0	
2835101020	kalcijev hipofosfit	5,5	0	
2835101090	drugo	5,5	0	
2835102000	fosfiti	5,5	0	
2835221000	mononatrija	5,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2835222000	dinatrija	5,5	0	
2835240000	kalija	5,5	0	
2835250000	kalcijev hidrogentofosfat („dikalcijev fosfat“)	5,5	0	
2835260000	drugi kalcijevi fosfati	5,5	0	
2835291000	aluminijev fosfat	5,5	0	
2835299000	drugi polifosfati	5,5	0	
2835310000	natrijev trifosfat (natrijev tripolifosfat)	5,5	0	
2835391000	natrijev metafosfat	5,5	0	
2835392000	natrijev pirofosfat	5,5	0	
2835399000	drugo	5,5	0	
2836200000	dinatrijev karbonat	4	0	
2836300000	natrijev hidrogenkarbonat (natrijev bikarbonat)	5,5	0	
2836400000	kalijevi karbonati	5,5	0	
2836500000	kalcijev karbonat	5,5	0	
2836600000	barijev karbonat	5,5	0	
2836910000	litijevi karbonati	5,5	0	
2836920000	stroncijev karbonat	5,5	0	
2836991010	magnezijev karbonat	5,5	0	
2836991020	komercialni amonijev karbonat in drugi amonijevi karbonati	5,5	0	
2836991090	drugo	5,5	0	
2836992000	peroksikarbonati (perkarbonati)	5,5	0	
2837111000	natrijevi cianidi	5,5	0	
2837112000	oksidi natrijevega cianida	5,5	0	
2837191010	kalijev cianid	5,5	0	
2837191020	bakrovi cianidi	5,5	0	
2837191030	cinkov cianid	5,5	0	
2837191090	drugo	5,5	0	
2837192000	cianidovi oksidi	5,5	0	
2837201000	ferocianidi	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/173

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2837202000	fericianidi	5,5	0	
2837209000	drugo	5,5	0	
2839110000	natrijevi metasilikati	8	0	
2839190000	drugo	8	0	
2839901000	cirkonijevi silikati	8	0	
2839902000	barijevi silikati	8	0	
2839909000	drugo	8	0	
2840110000	brezvodni	5	0	
2840190000	drugo	5	0	
2840200000	drugi borati	5	0	
2840300000	peroksoborati (perborati)	5	0	
2841300000	natrijev dikromat	8	0	
2841501000	kalijev kromat	5,5	0	
2841509000	drugo	5,5	0	
2841610000	kalijev permanganat	5,5	0	
2841691000	manganiti	5,5	0	
2841692000	manganati	5,5	0	
2841693000	permanganati	5,5	0	
2841700000	molibdati	5,5	0	
2841800000	volframati	5	0	
2841901000	stanati	5,5	0	
2841902010	barijev titanat	5,5	0	
2841902020	stroncijev titanat	5,5	0	
2841902030	sviņčev titanat	5,5	0	
2841902090	drugo	5,5	0	
2841903000	antimonati	5,5	0	
2841904000	ferati in feriti	5,5	0	
2841905000	vanadati	5,5	0	
2841906000	bizmutidi	5,5	0	
2841909000	drugo	5,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2842101000	aluminijevi silikati	6,5	0	
2842109000	drugo	5,5	0	
2842901000	solí selenskih kislin	5,5	0	
2842903000	dvojne ali kompleksne soli, ki vsebujejo žveplo	5,5	0	
2842905000	dvojni ali kompleksni selenidi	5,5	0	
2842909000	drugo	5,5	0	
2843101000	koloidno srebro	5,5	0	
2843102000	koloidno zlato	5,5	0	
2843103000	koloidna platina	5,5	0	
2843109000	drugo	5,5	0	
2843211000	za proizvodnjo polprevodnikov	5,5	0	
2843219000	drugo	5,5	0	
2843291000	za proizvodnjo polprevodnikov	5,5	0	
2843299000	drugo	5,5	0	
2843301000	kalij-zlatov cianid za proizvodnjo polprevodnikov	5,5	0	
2843309000	drugo	5,5	0	
2843901000	amalgami	5,5	0	
2843909010	spojine platine	5,5	0	
2843909090	drugo	5,5	0	
2844101000	naravni uran	0	0	
2844102000	disperzije (ki vsebujejo naravni uran ali spojine naravnega urana)	0	0	
2844109000	drugo	0	0	
2844201000	uran, obogaten z U 235	0	0	
2844202000	disperzije (ki vsebujejo uran, obogaten z U 235, plutonij ali njune spojine)	0	0	
2844209000	drugo	0	0	
2844301000	disperzije (ki vsebujejo osiromašeni uran, z manjšim deležem U 235, torij ali njune spojine)	0	0	
2844309000	drugo	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/175

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2844401000	radioaktivni elementi	0	0	
2844402000	radioaktivni izotopi	0	0	
2844403000	disperzije (ki vsebujejo radioaktivne elemente, izotope ali spojine)	0	0	
2844409000	drugo	0	0	
2844500000	izrabljeni (obsevani) gorivni elementi (palice) jedrskih reaktorjev	0	0	
2845100000	težka voda (devterijev oksid)	0	0	
2845901000	težki vodik (devterij)	0	0	
2845902000	izotopi ogljika	0	0	
2845909000	drugo	0	0	
2846100000	cerijeve spojine	5	0	
2846901000	itrijev oksid	5	0	
2846909000	drugo	5	0	
2847002000	za proizvodnjo polprevodnikov	5,5	0	
2847009000	drugo	5,5	0	
2848001000	iz bakra (fosfor-baker) z več kot 15 mas. % fosforja	5,5	0	
2848002000	aluminijev fosfid	5,5	0	
2848009000	drugo	5,5	0	
2849100000	izdelki iz kalcija	5,5	0	
2849200000	izdelki iz silicija	5	0	
2849901000	kompleks-karbidi	5,5	0	
2849909010	volfram-karbidi	5,5	0	
2849909090	drugo	5,5	0	
2850001000	hidridi	5,5	0	
2850002000	nitridi	5,5	0	
2850003000	azidi	5,5	0	
2850004000	silicidi	5,5	0	
2850005000	boridi	5,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2852001000	iz tarifnih podštevil 2825.90, 2827.39, 2827.49, 2827.60, 2830.90, 2833.29, 2834.29, 2835.39, 2837.19, 2837.20, 2841.50, 2842.10, 2842.90, 2843.90, 2848.00, 2849.90, 2850.00 ali 2853.00	5,5	0	
2852002000	iz tarifnih podštevil 2918.11, 2931.00, 2932.99, 2934.99.9090, 3201.90.2000, 3201.90.4000, 3206.50, 3707.90, 3822.00.1091 ali 3822.00.2091	6,5	0	
2852003000	iz tarifnih podštevil 2934.99.2000, 3822.00.1092 ali 3822.00.2092	8	0	
2852004000	iz tarifnih podštevil 3502.90 ali 3504.00	8	0	
2852005000	iz tarifnih podštevil 3822.00.101, 3822.00.102, 3822.00.1093, 3822.00.201, 3822.00.202 ali 3822.00.2093	0	0	
2852006000	iz tarifnih podštevil 3822.00.1099 ali 3822.00.2099	8		
	– iz tarifne podštevilke 3822.00.1099 (drugo)		0	
	– iz tarifne podštevilke 3822.00.2099 (drugo)		3	
2853001000	destilirana ali elektroprevodna voda in voda podobne čistoče	5,5	0	
2853002000	stisnjeni zrak	5,5	0	
2853003000	amalgam	5,5	0	
2853004000	cianogene in halogene spojine vodikovih cianidov (plinov)	5,5	0	
2853005000	alkalni amidi	5,5	0	
2853009000	drugo	5,5	0	
2901101000	butani	0	0	
2901102000	heksani	0	0	
2901103000	heptani	0	0	
2901109000	drugo	0	0	
2901210000	etilen	0	0	
2901220000	propen (propilen)	0	0	
2901230000	buten (butilen) in njegovi izomeri	0	0	
2901241000	buta-1,3-dien	0	0	
2901242000	izopren	0	0	
2901291000	heksen	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/177

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2901292000	okten	0	0	
2901299000	drugo	0	0	
2902110000	cikloheksan	5	0	
2902190000	drugo	5	0	
2902200000	benzen	3	0	
2902300000	toluen	3	0	
2902410000	o-ksilen	5	0	
2902420000	m-ksilen	5	0	
2902430000	p-ksilen	3	0	
2902440000	izomeri ksilenov v mešanici	3	0	
2902500000	stiren	0	0	
2902600000	etilbenzen	5	0	
2902700000	kumen	3	0	
2902901000	naftalen	0	0	
2902902000	metilnaftalen	0	0	
2902903000	metilstiren	0	0	
2902909000	drugo	0	0	
2903111000	klorometan (metilklorid)	5,5	0	
2903112000	kloroetan (etilklorid)	5,5	0	
2903120000	diklorometan (metilenklorid)	5,5	0	
2903130000	kloroform (triklorometan)	5,5	0	
2903140000	ogljikov tetraklorid	5,5	0	
2903150000	etilendiklorid (ISO) (1,2-dikloroetan)	5	5	
2903191000	1,1,1-trikloroetan (metilkloroform)	5,5	0	
2903199000	drugo	5,5	0	
2903210000	vinilklorid (kloroetilen)	5,5	5	
2903220000	trikloroetilen	5,5	0	
2903230000	tetrakloroetilen (perkloroetilen)	5,5	0	
2903290000	drugo	5,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2903310000	etilendibromid (ISO) (1,2-dibromoetan)	5,5	0	
2903391000	bromometan	5,5	0	
2903392000	bromoetan, brez 1,2-dibromoetana	5,5	0	
2903393000	jodometan	5,5	0	
2903394000	heksafluoroetan (CFC-116)	5,5	0	
2903395000	1,1-difluoroetan (HFC-152a)	5,5	0	
2903396000	1,1,1,2-tetrafluoroetan (HFC-134a)	5,5	0	
2903397000	1,1,3,3,3-pentafluoro-2-(trifluorometil)-1-propen	5,5	0	
2903399000	drugo	5,5	5	
2903410000	triklorofluorometan	5,5	0	
2903420000	diklorodifluorometan	5,5	0	
2903430000	triklorotetrafluoroetani	5,5	0	
2903441000	diklorotetrafluoroetani (CFC-114)	5,5	0	
2903442000	kloropentafluoroetan (CFC-115)	5,5	0	
2903451010	klorotrifluorometan (CFC-13)	5,5	0	
2903451090	drugo	5,5	0	
2903452010	pentaklorofluoroetan (CFC-111)	5,5	0	
2903452020	tetraklorodifluoroetan (CFC-112)	5,5	0	
2903452090	drugo	5,5	0	
2903453010	heptaklorofluoropropan (CFC-211)	5,5	0	
2903453020	heksaklorodifluoropropan (CFC-212)	5,5	0	
2903453030	pentaklorotrifluoropropan (CFC-213)	5,5	0	
2903453040	tetraklorotetrafluoropropan (CFC-214)	5,5	0	
2903453050	trikloropentafluoropropan (CFC-215)	5,5	0	
2903453060	dikloroheksafluoropropan (CFC-216)	5,5	0	
2903453070	kloroheptafluoropropan (CFC-217)	5,5	0	
2903453090	drugo	5,5	0	
2903461000	bromoklorodifluorometan (halon-1211)	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/179

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2903462000	bromotrifluorometan (halon-1301)	5,5	0	
2903463000	dibromotetrafluoroetan (halon-2402)	5,5	0	
2903471000	bromofluorogljikovodik	5,5	0	
2903479000	drugo	5,5	0	
2903491110	diklorofluorometan (HCFC-21)	5,5	0	
2903491120	klorodifluorometan (HCFC-22)	5,5	0	
2903491130	klorofluorometan (HCFC-31)	5,5	0	
2903491190	drugo	5,5	0	
2903491210	diklorotrifluoroetan (HCFC-123)	5,5	0	
2903491220	klorotetrafluoroetan (HCFC-124)	5,5	0	
2903491230	diklorofluoroetan (HCFC-141)	5,5	0	
2903491240	klorodifluoroetan (HCFC-142)	5,5	0	
2903491290	drugo	5,5	0	
2903491310	dikloropentafluoropropan (HCFC-225)	5,5	0	
2903491390	drugo	5,5	0	
2903492000	derivati metana, etana ali propana, halogenirani samo s fluorom in bromom	5,5	0	
2903499000	drugo	5,5	0	
2903510000	1,2,3,4,5,6-heksaklorocikloheksan (HCH (ISO)), vključno z lindanom (ISO, INN)	5,5	0	
2903520000	aldrin (ISO), klordan (ISO) in heptaklor (ISO)	5,5	0	
2903590000	drugo	5,5	0	
2903611000	klorobenzen	5,5	0	
2903619000	drugo	5,5	0	
2903621000	heksaklorobenzen (ISO)	5,5	0	
2903622000	DDT (ISO) (klofenotan (INN), 1,1,1-trikloro-2,2-bis(p-kloro-fenil)etan)	5,5	0	
2903691000	benzilklorid	5,5	0	
2903692010	1,2,4-triklorobenzen	5,5	0	
2903692090	drugo	5,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2903693000	benzotriklorid	5,5	0	
2903699000	drugo	5,5	0	
2904101000	benzensulfonska kislina	5,5	0	
2904109000	drugo	5,5	0	
2904201000	nitrotoluen	5,5	0	
2904209010	nitrobenzen	5,5	0	
2904209020	4-nitrobifenil in njegove soli	5,5	0	
2904209090	drugo	5,5	0	
2904901000	2,4-dinitroklorobenzen	5,5	0	
2904902000	p-nitroklorobenzen	5,5	0	
2904903000	trikloronitrometan (kloropikrin)	5,5	0	
2904909000	drugo	5,5	0	
2905110000	metanol (metilalkohol)	2	0	
2905121000	propan-1-ol (propilalkohol)	5,5	0	
2905122010	za proizvodnjo polprevodnikov	5,5	5	
2905122090	drugo	5,5	5	
2905130000	butan-1-ol (n-butilalkohol)	5	0	
2905140000	drugi butanoli	5,5	0	
2905161000	2-etil heksanol	5,5	5	
2905169000	drugo	5,5	5	
2905171000	dodekan-1-ol (lavrilalkohol)	5,5	0	
2905172000	heksadekan-1-ol (cetilalkohol)	5,5	0	
2905173000	oktadekan-1-ol (stearilalkohol)	5,5	0	
2905191000	heptilalkoholi	5,5	0	
2905192000	nonilalkohol	5,5	0	
2905193000	izononilalkohol	3	0	
2905194000	pentanol (amilalkohol) in njegovi izomeri	5,5	0	
2905199010	3,3-dimetilbutan-2-ol (pinakolilalkohol)	5	0	
2905199020	2-propilheptilalkohol	5	0	
2905199030	izodekilalkohol	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/181

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2905199090	drugo	5	0	
2905221000	geraniol, citronelol, linalol, rodinol in nerol	5	0	
2905229000	drugo	5	0	
2905290000	drugo	5	0	
2905310000	etilenglikol (etandiol)	3	0	
2905320000	propilenglikol (propan-1,2-diol)	5,5	5	
2905391000	1,4-butandiol	5,5	0	
2905392000	neopentilglikol	5,5	5	
2905399000	drugo	5,5	0	
2905410000	2-etil-2-(hidroksimetil) propan-1,3-diol (trimetilolpropan)	5,5	0	
2905420000	pentaeritritol	5,5	0	
2905430000	manitol	8	0	
2905440000	D-glucitol (sorbitol)	8	0	
2905450000	glicerol	8	3	
2905490000	drugo	5,5	3	
2905510000	etklorvinol (INN)	5,5	0	
2905590000	drugo	5,5	0	
2906110000	mentol	8	0	
2906120000	cikloheksanol, metilcikloheksanoli in dimetilcikloheksanoli	5,5	0	
2906131000	steroli	5,5	0	
2906132000	inozitoli	5,5	0	
2906191000	borneol	5,5	0	
2906192000	terpinoli	5,5	0	
2906199000	drugo	5,5	0	
2906210000	benzilalkohol	5,5	0	
2906291000	feniletilalkohol	5,5	0	
2906292000	fenilpropilalkohol	5,5	0	
2906293000	cinamilalkohol	5,5	0	
2906299000	drugo	5,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2907111000	fenol	5,5	5	
2907112000	solí fenola	5,5	0	
2907121000	krežoli	5,5	0	
2907122000	solí krežolov	5,5	0	
2907131000	oktilfenol	5,5	0	
2907132000	nonilfenol	5	0	
2907139000	drugo	5,5	0	
2907151000	naftoli	5,5	0	
2907152000	solí naftolov	5,5	0	
2907191000	timol	5,5	0	
2907192000	ksilenoli in njihove soli	5,5	0	
2907199000	drugo	5,5	0	
2907211000	resorcinol	5,5	0	
2907212000	solí resorcinola	5,5	0	
2907221000	hidrokinon	5,5	0	
2907222000	solí hidrokinona	5,5	0	
2907231000	4,4'-izopropilidenedifenol (bisfenol A)	5,5	5	
2907232000	solí 4,4'-izopropilidenedifenola (bisfenola A)	5,5	5	
2907291000	katehol	5,5	0	
2907299000	drugo	5,5	0	
2908110000	pentaklorofenol(ISO)	5	0	
2908191000	klorofenoli, brez pentaklorofenola	5	0	
2908192000	tetrabromobisfenol-A	5	0	
2908193000	tribromofenol	5	0	
2908199000	drugo	5	0	
2908910000	dinozeb (ISO) in njegove soli	5,5	0	
2908991000	naftolsulfonske kisline in njihove soli	5,5	0	
2908992000	fenolsulfonske kisline	5,5	0	
2908993000	nitro-derivati in njihove soli	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/183

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2908994000	nitrozo-derivati in njihove soli	5,5	0	
2908999000	drugo	5,5	0	
2909110000	dietileter	5,5	0	
2909191000	bis-(klorometil)-eter	5,5	0	
2909192000	metilterciarnibutileter	5,5	0	
2909199000	drugo	5,5	0	
2909201000	cineol	5,5	0	
2909209000	drugo	5,5	0	
2909301000	anisol	5,5	0	
2909302000	anetol	5,5	0	
2909303000	difenileter	5,5	0	
2909304000	ambretni mošus	5,5	0	
2909305000	dekabromodifenilni oksid	5,5	0	
2909309010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2909309090	drugo	5,5	0	
2909410000	2,2'-oksidietanol (dietilenglikol, digol)	5,5	0	
2909430000	monobutiletri etilenglikola ali dietilenglikola	5,5	0	
2909441000	monometiletri etilenglikola ali dietilenglikola	5,5	0	
2909449000	drugo	5,5	0	
2909491000	trietilenglikol	5,5	0	
2909499000	drugo	5,5	0	
2909501000	evgenol	5,5	0	
2909502000	isoevgenol	5,5	0	
2909503000	eter-alkohol-fenoli	5,5	0	
2909509000	drugo	5,5	0	
2909601000	peroksidi alkoholov	5,5	0	
2909602000	dikumil-peroksid	5,5	0	
2909603000	peroksid metil-etil-ketona	5,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2909609000	drugo	5,5	0	
2910100000	oksiran (etilenoksid)	5	0	
2910200000	metiloksiran (propilenoksid)	5,5	5	
2910300000	1-kloro-2,3-epoksipropan (epiklorohidrin)	5,5	5	
2910400000	dieldrin (ISO, INN)	5,5	0	
2910900000	drugo	5,5	0	
2911001010	acetali	5,5	0	
2911001020	hemiacetali	5,5	0	
2911009000	drugo	5,5	0	
2912110000	metanal (formaldehid)	5,5	0	
2912120000	etanal (acetaldehid)	5,5	0	
2912191000	citronelaldehid	5,5	0	
2912192000	citral	5,5	0	
2912193000	butanal (butiraldehid, normalni izomer)	5,5	0	
2912199000	drugo	5,5	0	
2912210000	benzaldehid	5,5	0	
2912292000	fenilacetaldehid	5,5	0	
2912293000	cinamaldehid	5,5	0	
2912294000	alfa-amilcinamaldehid	5,5	0	
2912295000	aldehid ciklame	5,5	0	
2912299000	drugo	5,5	0	
2912301000	hidroksicitronelaldehid	5,5	0	
2912309000	drugo	5,5	0	
2912410000	vanilin (4-hidroksi-3-metoksibenzaldehid)	5	0	
2912420000	etilvanilin (3-etoksi-4-hidroksibenzaldehid)	5,5	0	
2912491000	3,4,5-trimetoksibenzaldehid	5,5	0	
2912499000	drugo	5,5	0	
2912501000	trioksan	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/185

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2912502000	paraldehid	5,5	0	
2912503000	metaldehyd	5,5	0	
2912509000	drugo	5,5	0	
2912600000	paraformaldehid	5,5	0	
2913000000	halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo-derivati izdelkov iz tarifne št. 2912	5,5	0	
2914110000	aceton	5,5	5	
2914120000	butanon (metiletilketon)	3	0	
2914130000	4-metilpentan-2-on (metilizobutylketon)	5,5	0	
2914191000	3,3-dimetil-2-butanon (pinakolon)	5,5	0	
2914199000	drugo	5,5	0	
2914210000	kafra	5	0	
2914221000	cikloheksanon	5	0	
2914222000	metilcikloheksanoni	5	0	
2914231000	jononi	5	0	
2914232000	metiljononi	5	0	
2914291000	jasmon	5	0	
2914299000	drugo	5	0	
2914310000	fenilaceton (fenilpropan-2-on)	5,5	0	
2914390000	drugo	5,5	0	
2914401000	diacetonalkohol (4-hidroksi-4-metilpentan-2-on)	5,5	0	
2914409000	drugo	5,5	0	
2914501000	ketonski fenoli	5,5	0	
2914509000	drugo	5,5	0	
2914610000	antrakinon	5,5	0	
2914691000	derivati antrakina	5,5	0	
2914699010	kinonalkoholi, kinonfenoli in kinonaldehidi	5,5	0	
2914699090	drugo	5,5	0	
2914701000	ketonski mošus	5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2914709010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2914709090	drugo	5	0	
2915110000	mravljična kislina	5,5	0	
2915121000	kalcijev format	5,5	0	
2915122000	amonijev format	5,5	0	
2915129000	drugo	5,5	0	
2915131000	metilformat	5,5	0	
2915132000	2-etilheksilkloroformat	5,5	0	
2915139000	drugo	5,5	0	
2915210000	očetna kislina	5,5	0	
2915240000	anhidrid očetne kisline	5,5	0	
2915291000	kalcijev acetat	5,5	0	
2915292000	natrijev acetat	5,5	0	
2915293000	kobaltov acetat	5,5	0	
2915299000	drugo	5,5	0	
2915310000	etilacetat	5,5	0	
2915320000	vinilacetat	5,5	0	
2915331000	za proizvodnjo polprevodnikov	5,5	0	
2915339000	drugo	5,5	0	
2915360000	dinozebov (ISO) acetat	5,5	0	
2915391000	amilacetat	5,5	0	
2915392000	izoamilacetat	5,5	0	
2915393000	metilacetat	5,5	0	
2915394000	izobutilacetat	5,5	0	
2915395000	2-etoksietilacetat	5,5	0	
2915399000	drugo	5,5	0	
2915401000	monokloroocetna kislina	5,5	0	
2915409000	drugo	5,5	0	
2915500000	propionska kislina, njene soli in estri	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/187

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2915600000	butanojska kislina, pentanojska kislina, njihove soli in estri	5,5	0	
2915701000	palmitinska kislina, njene soli in estri	5,5	0	
2915702010	stearinska kislina	5,5	0	
2915702020	magnezijev stearat	5,5	0	
2915702030	svinčev stearat	5,5	0	
2915702040	cinkov stearat	5,5	0	
2915702050	barijev stearat	5,5	0	
2915702060	kadmijev starat	5,5	0	
2915702070	kalcijev stearat	5,5	0	
2915702080	butilstearat	5,5	0	
2915702090	drugo	5,5	0	
2915901000	neodekanoilklorid in pivaloilklorid	5,5	0	
2915909010	2-etilheksojska kislina	5,5	0	
2915909090	drugo	5,5	3	
2916111000	akrilna kislina	6,5	0	
2916119000	drugo	6,5	0	
2916121000	etilakrilat	6,5	0	
2916122000	metilakrilat	6,5	0	
2916123000	butilakrilat	6,5	0	
2916124000	2-etilheksilakrilat	6,5	0	
2916129000	drugo	6,5	0	
2916131000	metakrilna kislina	6,5	5	
2916139000	drugo	6,5	5	
2916141000	metilmetakrilat	6,5	5	
2916149000	drugo	6,5	5	
2916151000	oleinska kislina, njene soli in estri	6,5	0	
2916152000	linolenska kislina, njene soli in estri	6,5	0	
2916153000	linolenska kislina, njene soli in estri	6,5	0	
2916190000	drugo	6,5	0	
2916201000	cikloheksankarboksilna kislina	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2916202000	ciklopentenilocetna kislina	6,5	0	
2916209010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2916209090	drugo	6,5	0	
2916311000	benzojska kislina	6,5	0	
2916312000	natrijev benzoat	6,5	0	
2916313000	benzilbenzoati	6,5	0	
2916319010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2916319090	drugo	6,5	0	
2916321000	benzoilperoksid	6,5	0	
2916322000	benzoilklorid	6,5	3	
2916341000	fenilocetna kislina	6,5	0	
2916342000	solí fenilocetne kisline	6,5	0	
2916351000	etilfenilacetat	6,5	0	
2916352000	izobutilfenilacetat	6,5	0	
2916359000	drugo	6,5	0	
2916360000	binapakril (ISO)	6,5	0	
2916391000	cimetova kislina	6,5	0	
2916399010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2916399090	drugo	6,5	0	
2917111000	oksalna kislina	6,5	0	
2917112000	solí oksalne kisline	6,5	0	
2917113000	estri oksalne kisline	6,5	0	
2917121000	adipinska kislina	6,5	5	
2917122000	solí adipinske kisline	6,5	0	
2917123010	dioktiladipat	6,5	3	
2917123090	drugo	6,5	3	
2917131000	azelainska kislina, njene soli in estri	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/189

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2917132000	sebacinska kislina, njene soli in estri	6,5	0	
2917140000	anhidrid maleinske kisline	6,5	0	
2917191000	maleinska kislina	6,5	0	
2917192000	sukcinska kislina	6,5	0	
2917193000	natrijev sukcinat	6,5	0	
2917194000	dietilmalonat	6,5	0	
2917195000	diizopropilmalonat	6,5	0	
2917199000	drugo	6,5	0	
2917200000	ciklanske, ciklenske ali cikloterpenske polikarboksilne kisline, njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi, peroksikisline in njihovi derivati	6,5	0	
2917321000	di-2-etilheksilortoftalat	6,5	5	
2917329000	drugo	6,5	3	
2917331000	dinonilortoftalat	6,5	0	
2917332000	didecilortoftalati	6,5	0	
2917341000	diheptilortoftalat	6,5	0	
2917342000	diizodecilortoftalat	6,5	3	
2917343000	dibutilortoftalati	8	0	
2917349000	drugo	6,5	5	
2917350000	anhidrid ftalne kisline	6,5	0	
2917361000	tereftalna kislina	3	0	
2917369000	drugo	6,5	0	
2917370000	dimetiltereftalat	6,5	0	
2917391000	izoftalna kislina	6,5	3	
2917392000	trioktiltrimelit (T.O.T.M)	6,5	0	
2917393000	anhidrid trimelitske kisline	6,5	0	
2917399000	drugo	6,5	0	
2918111000	mlečna kislina	6,5	0	
2918112000	soli mlečne kisline	6,5	0	
2918113000	estri mlečne kisline	6,5	0	
2918120000	vinska kislina	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2918131000	solí vinske kisline	6,5	0	
2918132000	estri vinske kisline	6,5	0	
2918140000	citronska kislina	8	0	
2918151010	kalcijev citrat	6,5	0	
2918151090	drugo	6,5	0	
2918152000	estri citronske kisline	6,5	0	
2918161000	glukonska kislina	6,5	0	
2918162000	solí glukonske kisline	6,5	0	
2918163000	estri glukonske kisline	6,5	0	
2918180000	klorobenzilat (ISO)	6,5	0	
2918191010	jabolčna kislina	6,5	0	
2918191090	drugo	6,5	0	
2918192010	solí jabolčne kisline	6,5	0	
2918192090	drugo	6,5	0	
2918193010	estri jabolčne kisline	6,5	0	
2918193020	metilbenzilat	6,5	0	
2918193090	drugo	6,5	0	
2918194000	2-difenil-2-hidroksiocetna kislina (benzilska kislina)	6,5	0	
2918199000	drugo	6,5	0	
2918211000	salicilna kislina	6,5	0	
2918212010	natrijev salicilat	6,5	0	
2918212090	drugo	6,5	0	
2918221000	o-acetilsalicilna kislina	6,5	0	
2918222000	solí o-acetilsalicilne kisline	6,5	0	
2918223000	estri o-acetilsalicilne kisline	6,5	0	
2918231010	metilsalicilat	6,5	0	
2918231020	etilsalicilat	6,5	0	
2918231090	drugo	6,5	0	
2918232000	solí drugih estrov salicilne kisline	6,5	0	
2918291000	β-oksinaftojska kislina	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/191

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2918299010	galna kislina	6,5	0	
2918299020	parahidroksinaftojska kislina	6,5	0	
2918299030	parahidroksibenzojska kislina	6,5	0	
2918299040	sol i in estri galne kisline	6,5	0	
2918299090	drugo	6,5	0	
2918301000	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2918309000	drugo	6,5	0	
2918910000	2,4,5-T (ISO) (2,4,5-triklorofenoksiocetna kislina), njene soli in estri	6,5	0	
2918991000	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2918999000	drugo	6,5	0	
2919100000	tris (2,3-dibromopropil) fosfat	6,5	0	
2919901011	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2919901019	drugo	6,5	0	
2919901020	glicero-fosforna kislina	6,5	0	
2919901090	drugo	6,5	0	
2919902000	sol i estrov fosforne kisline	6,5	0	
2919909000	drugo	6,5	0	
2920111000	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2920119000	drugo	6,5	0	
2920191000	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2920199010	0.0-dimetil-0-(3-metil-4-nitrofenil) tiofosfat	6,5	0	
2920199090	drugo	6,5	0	
2920901010	dimetilsulfat	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2920901020	dietilsulfat (dietilester žveplove kisline)	6,5	0	
2920901090	drugo	6,5	0	
2920902000	iz estrov dušikove in solitraste kisline	6,5	0	
2920903000	iz estrov ogljikove kisline	6,5	0	
2920904010	dimetilfosfit	6,5	0	
2920904020	dietilfosfit	6,5	0	
2920904030	trimetilfosfit (trimetoksifosfin)	6,5	0	
2920904040	trietilfosfit	6,5	0	
2920909010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2920909090	drugo	6,5	0	
2921111010	metilamin	6,5	0	
2921111020	solí metilamina	6,5	0	
2921112010	dimetilamin	6,5	0	
2921112020	solí dimetilamina	6,5	0	
2921113010	trimetilamin	6,5	0	
2921113020	solí trimetilamina	6,5	0	
2921191000	hidroklorid dimetilaminoetilklorida	6,5	0	
2921192000	dietilamin in njegove soli	6,5	0	
2921199010	dimetillavrilamin	6,5	0	
2921199020	klormetin(bis (2-kloroetil) metilamin)	6,5	0	
2921199030	bis (2-kloroetil) etilamin	6,5	0	
2921199040	triklormetin(tris (2-kloroetil) amin)	6,5	0	
2921199050	di-izopropilamin	6,5	0	
2921199060	N,N-diizopropil-β-aminoetilklorid	6,5	0	
2921199070	N,N-dialkil(metil, etil, n-propil ali izopropil) 2-kloroetilamini in njihove protonirane soli	6,5	0	
2921199090	drugo	6,5	0	
2921211000	etilendiamin	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/193

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2921212000	solì etilendiamina	6,5	0	
2921221000	heksametilendiamin	6,5	0	
2921222000	heksametilendiaminadipat	6,5	0	
2921229000	drugo	6,5	0	
2921291000	dietilentriamin	5	0	
2921292000	trietilentetramin	5	0	
2921299000	drugo	5	0	
2921301000	cikloheksilamin	6,5	0	
2921309000	drugo	6,5	0	
2921411000	anilin	6,5	0	
2921412000	solì anilina	6,5	0	
2921421000	nitrohalogenirani derivati anilina	6,5	0	
2921422000	2,4,5-trikloroanilin	6,5	0	
2921429010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2921429090	drugo	6,5	0	
2921431000	para-toluidin-m-sulfonska kislina in njene soli	6,5	0	
2921432000	2-kloro-para-toluidin-5-sulfonska kislina in njene soli	6,5	0	
2921433000	3-amino-6-klorotoluen-4-sulfonska kislina in njene soli	6,5	0	
2921439010	toluidini	6,5	0	
2921439091	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2921439099	drugo	6,5	0	
2921441000	difenilamin	6,5	0	
2921449000	drugo	6,5	0	
2921451000	1-naftilamin-4-sulfonska kislina in njene soli	6,5	0	
2921459010	1-naftilamin (alfa-naftilamin) in njegove soli	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2921459020	2-naftilamin (beta-naftilamin) in njegove soli	6,5	0	
2921459030	2-naftilamin-3,6,8-trisulfonska kislina in njene soli	5	0	
2921459090	drugo	6,5	0	
2921460000	amfetamin (INN), benzfetamin (INN), deksamfetamin (INN), etilamfetamin (INN), fenkamfamin (INN), lefetamin (INN), lavamfetamin (INN), mefenoreks (INN) in fentermin (INN); njihove soli	6,5	0	
2921491000	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2921499000	drugo	6,5	0	
2921511000	N-fenil-N'-izopropil para-fenilendiamin	6,5	0	
2921512000	N-(1,3-dimetilbutil)-N'-fenil-para-fenilen-diamin	6,5	0	
2921519010	o-fenilendiamin	6,5	0	
2921519020	m-fenilendiamin	6,5	0	
2921519030	p-fenilendiamin	6,5	0	
2921519040	diaminotolueni	6,5	0	
2921519090	drugo	6,5	0	
2921591000	soli 3,3-diklorobenzidinsulfonske kisline	6,5	0	
2921599010	benzidin	6,5	0	
2921599020	benzidinov dihidroklorid	6,5	0	
2921599030	4,4'-diaminostilben-2,2'-disulfonska kislina in njene soli	6,5	0	
2921599040	soli benzidina, razen benzidindihidroklorida	6,5	0	
2921599050	o-tolidin in njegove soli	6,5	0	
2921599090	drugo	6,5	0	
2922111000	monoetanolamin	6,5	0	
2922112000	soli monoetanolamina	6,5	0	
2922121000	dietanolamin	6,5	0	
2922122000	soli dietanolamina	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/195

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2922131000	trietanolamin	3	0	
2922132000	solí trietanolamina	6,5	0	
2922140000	dekstropropoksifen (INN) in njegove soli	6,5	0	
2922191000	ariletanolamini	6,5	0	
2922193010	N,N-dimetil-2 aminoetanol in njegove protonirane soli	6,5	0	
2922193020	N,N-dietil-2-aminoetanol in njegove protonirane soli	6,5	0	
2922193090	drugo	6,5	0	
2922194000	etildietanolamin	6,5	0	
2922195000	metildietanolamin	6,5	0	
2922196000	dietilaminoetanol	6,5	0	
2922199000	drugo	6,5	0	
2922211000	7-amino-1-naftol-3-sulfonska kislina (gama kislina) in njene soli	6,5	0	
2922212000	8-amino-1-naftol-3, 6-disulfonska kislina (H kislina) in njene soli	3	0	
2922213000	2-amino-5-naftol-7-disulfonska kislina (J kislina) in njene soli	6,5	0	
2922219000	drugo	6,5	0	
2922291000	para-aminofenol	6,5	0	
2922299010	meta-aminofenol	6,5	0	
2922299020	orto-aminofenol	6,5	0	
2922299030	aminokrezoli	6,5	0	
2922299040	fenetidini in njihove soli	6,5	0	
2922299090	drugo	6,5	0	
2922310000	amfepramon (INN), metadon(INN) in normetadon(INN); njihove soli	6,5	0	
2922392000	aminoantrakinoni in njihove soli	6,5	0	
2922393000	derivati aminoantrakinonov	6,5	0	
2922399000	drugo	6,5	0	
2922411000	lizin	6,5	0	
2922412000	estri lizina	6,5	0	
2922413000	soli lizina in njegovih estrov	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2922421000	glutaminska kislina	5	0	
2922422000	natrijev glutamat	8	0	
2922423000	druge soli glutaminske kisline	6,5	0	
2922431000	antranilna kislina	6,5	0	
2922439000	soli antranilne kisline	6,5	0	
2922440000	tilidin (INN) in njegove soli	6,5	0	
2922491000	glicin	6,5	0	
2922492000	alanin	6,5	0	
2922493000	leucin	6,5	0	
2922494000	valin	6,5	0	
2922495000	aspartinska kislina	6,5	0	
2922496000	fenilglicin	6,5	0	
2922497000	etilni para-aminobenzoat	6,5	0	
2922499000	drugo	6,5	0	
2922501000	serin	6,5	0	
2922502000	para-aminosalicilna kislina in njene soli	6,5	0	
2922503000	1-p-nitrofenol-2-amino-1,3-propandiol	6,5	0	
2922504000	dialfahidroksifenilglicin	6,5	0	
2922509010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	3	
2922509090	drugo	6,5	3	
2923101000	holin	6,5	0	
2923102000	holinove soli	6,5	0	
2923201000	lecitini	6,5	0	
2923202000	drugi fosfoaminolipidi	6,5	0	
2923900000	drugo	6,5	3	
2924110000	meprobamat (INN)	6,5	0	
2924121000	fluoroacetamid (ISO)	6,5	0	
2924122000	monokrotofos (ISO)	6,5	0	
2924123000	fosfamidon (ISO)	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/197

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2924191000	dimetilformamid	6,5	0	
2924192000	dimetilacetamid	6,5	0	
2924199010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2924199090	drugo	6,5	0	
2924211000	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2924219000	drugo	6,5	0	
2924230000	2-acetamidobenzojska kislina (N-acetilantranilna kislina) in njene soli	6,5	0	
2924240000	etinamat (INN)	6,5	0	
2924291010	aminoacetanilid in njegovi derivati	6,5	0	
2924291020	acetaminofen	6,5	0	
2924291090	drugo	6,5	0	
2924292000	acetoacetanilid in njegovi derivati	5	0	
2924299010	lidokainov hidroklorid	6,5	0	
2924299091	jopromid, jopamidol in jomeprol	0	0	
2924299092	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2924299099	drugo	6,5	0	
2925111000	saharin	6,5	0	
2925112000	soli saharina	6,5	0	
2925120000	glutetimid (INN)	6,5	0	
2925191000	ftalimid	6,5	0	
2925199010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2925199090	drugo	6,5	0	
2925210000	klordimeform (ISO)	6,5	5	
2925291000	difenilgvanidin	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2925299010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	5	
2925299090	drugo	6,5		
	– gvanidin		0	
	– drugo		5	
2926100000	akrilonitril	6,5	0	
2926200000	1-cianogvanidin (diciandiamid)	6,5	0	
2926300000	fenproporeks (INN) in njegove soli; metadon (INN) vmesni proizvod (4-ciano-2-dimetilamino-4,4-difenilbutan)	6,5	0	
2926901000	acetonitril	6,5	0	
2926902000	1,4-diamino-2,3-dicianoantrakinon	6,5	0	
2926909010	malononitril	6,5	0	
2926909091	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2926909099	drugo	6,5	0	
2927001100	6-nitro-1-diazo-2-naftol-4-sulfonska kislina	6,5	0	
2927001900	drugo	6,5	0	
2927002100	azodikarbonamid	8	0	
2927002910	azoizobutironitril	8	0	
2927002990	drugo	8	0	
2927003000	azoksi-spojine	6,5	0	
2928001000	fenilhidrazin	6,5	0	
2928009010	perilartin (oksim perilaldehida)	6,5	0	
2928009020	metiletilketoksim	6,5	0	
2928009091	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2928009099	drugo	6,5	0	
2929101000	toluendiizocianat	6,5	0	
2929102000	difenilmetandiizocianat	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/199

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2929109000	drugo	6,5	0	
2929901000	izocianidi	6,5	0	
2929903000	dialkil (metil, etil, n-propil ali izopropil) N,N-dialkil (metil, etil, n-propil ali izopropil) fosforamidati	6,5	0	
2929904000	dietil-n,n-dimetilfosforamidati	6,5	0	
2929905000	o-etil-2-diizopropilaminoetil metilfosfonit	6,5	0	
2929906000	N,N-dialkil [metil, etil, n-propil ali izopropil] fosforamidni dihalidi	6,5	0	
2929909000	drugo	6,5	0	
2930201010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2930201090	drugo	6,5	0	
2930202010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2930202090	drugo	6,5	0	
2930301000	tiuram monosulfidi	6,5	0	
2930302000	tiuram disulfidi	6,5	0	
2930303000	tiuram tetrasulfidi	6,5	0	
2930400000	metionin	6,5	0	
2930501000	kaptafol (ISO)	6,5	0	
2930502000	metamidofos (ISO)	6,5	0	
2930901000	natrij-2-amino-4-metiltiobutilat	6,5	0	
2930902010	tiosečnina	6,5	0	
2930902020	tiokarbanilid	6,5	0	
2930902091	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2930902099	drugo	6,5	0	
2930903010	tioalkoholi	6,5	0	
2930903020	tiofenoli	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2930903030	N,N-diizopropil-β-aminoetantiol	6,5	0	
2930903040	N,N-dialkil(metil, etil, n-propil ali izopropil) aminoetan-2-tioli in njihove protonirane soli	6,5	0	
2930904010	tiodiglikol (bis(2-hidroksietil) sulfid)	6,5	0	
2930904020	tioanilin	6,5	0	
2930904090	drugo	6,5	0	
2930905010	2-kloroetilchlorometilsulfid	6,5	0	
2930905020	bis(2-kloroetil) sulfid	6,5	0	
2930905030	bis (2-kloroetiltio) metan	6,5	0	
2930905040	1,2-bis(2-kloroetiltio)etan	6,5	0	
2930905050	1,3-bis(2-kloroetiltio)-n-propan	6,5	0	
2930905060	1,4-bis(2-kloroetiltio)-n-butan	6,5	0	
2930905070	1,5-bis(2-kloroetiltio)-n-pentan	6,5	0	
2930905081	bis(2-kloretiltiometil) eter	6,5	0	
2930905082	bis(2-kloretiltioetil) eter	6,5	0	
2930905090	drugo	6,5	0	
2930906000	[S-2-(dialkil (metil, etil, n-propil ali izopropil)amino) etil] vodikov alkil (metil, etil, n-propil ali izopropil)fosfonotioati in njihovi O-alkil-estri (≤ C 10, vključno s cikloalkil-estri); njihove alkilirane ali protonirane soli	6,5	0	
2930907000	O,O-dietil s-[2-(dietilamino) etil] fosforotioat in njegove alkilirane ali protonirane soli	6,5	0	
2930908000	O-etil, S-fenil etilfosfonotiolotionat (fonofos)	6,5	0	
2930909010	tio kisline	6,5	0	
2930909020	izotiocianati	6,5	0	
2930909030	cistein	6,5	0	
2930909040	cistin	6,5	0	
2930909050	glutation	6,5	0	
2930909060	etilester 8-kloro-6-tozilotinske kisline	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/201

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2930909070	izdelki, ki vsebuje atom fosforja, s katerim je vezana ena metil, etil, n-propil ali izopropil skupina, vendar ni nadaljnjih ogljikovih atomov	6,5	0	
2930909080	ditiokarbonati (ksantati)	6,5	0	
2930909091	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2930909099	drugo	6,5	0	
2931002010	2-klorovinildikloroarzin	6,5	0	
2931002020	bis (2-klorovinil) kloroarzin	6,5	0	
2931002030	tris (2-klorovinil) arzin	6,5	0	
2931002091	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2931002099	drugo	6,5	0	
2931003100	[O-2-(dialkil (metil, etil, n-propil ali izopropil)amino) etil] vodikov alkil (metil, etil, n-propil ali izopropil)fosfoniti in njihovi O-alkil-estri ($\leq$ C10, vključno s cikloalkil-estri); njihove alkilirane ali protonirane soli	6,5	0	
2931003300	O-izopropil metilfosfonokloridat	6,5	0	
2931003400	O-pinakolil metilfosfonokloridat	6,5	0	
2931003500	O-alkil ($\leq$ C10, vključno s cikloalkilom) alkil (metil, etil, n-propil ali izopropil) fosfonofluoridati	6,5	0	
2931003700	O-alkil ($<$ C10, vključno s cikloalkilom) N,N-dialkil (metil, etil, n-propil ali izopropil) fosforamidocianidati	6,5	0	
2931003911	dimetil metilfosfonat	6,5	0	
2931003912	dietil etilfosfonat	6,5	0	
2931003913	dietil metilfosfonat	6,5	0	
2931003914	dimetil etilfosfonat	6,5	0	
2931003915	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2931003919	drugo	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2931004010	alkil (metil, etil, n-propil ali izopropil) fosfonil difluoridi	6,5	0	
2931004090	drugo	6,5	0	
2931005010	metil fosfonil diklorid	6,5	0	
2931005020	metil fosfinil diklorid	6,5	0	
2931005030	etil fosfonil diklorid	6,5	0	
2931005040	etil fosfinil diklorid	6,5	0	
2931005090	drugo	6,5	0	
2931009010	dibutil kositrov oksid	6,5	0	
2931009020	dietil aluminijev klorid	6,5	0	
2931009091	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2931009099	drugo	6,5	0	
2932110000	tetrahidrofuran	6,5	0	
2932120000	2-furaldehid (furfuraldehid)	6,5	0	
2932131000	furfurilalkohol	6,5	0	
2932132000	tetrahidrofurfurilalkohol	6,5	0	
2932191000	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2932199000	drugo	6,5	0	
2932211000	kumarin	5	0	
2932212000	metilkumarini	5	0	
2932213000	etil Kumarini	5	0	
2932291000	nonalakton	5	0	
2932292000	undekalakton	5	0	
2932293000	butirolakton	5	0	
2932294000	santonin	5	0	
2932295000	fenolftalein	5	0	
2932296000	glukuronolakton	5	0	
2932297000	dehidroacetna kislina in njene soli	5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/203

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2932298000	acetilketen (diketen)	5	0	
2932299010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2932299090	drugo	5	0	
2932910000	izosafrol	6,5	0	
2932920000	1-(1,3-benzodioksol-5-il)propan-2-on	6,5	0	
2932930000	piperonal	6,5	0	
2932940000	safrol	6,5	0	
2932950000	tetrahidrokanabinoli (vsi izomeri)	6,5	0	
2932991000	dioksani	6,5	0	
2932992000	benzofuran (kumaron)	6,5	0	
2932999010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2932999090	drugo	6,5	0	
2933111000	metilen bis(1-fenil-2,3-dimetil-4-metilamino pirazon-5)	6,5	0	
2933119010	fenazon (antipirin)	6,5	0	
2933119030	sulpirin	6,5	0	
2933119040	izopropil antipirin	6,5	0	
2933119091	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2933119099	drugo	6,5	0	
2933191000	pirazon in njegovi derivati	6,5	0	
2933199010	fenilbutazon	6,5	0	
2933199020	pirazolat	6,5	0	
2933199091	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2933199099	drugo	6,5	0	
2933211000	hidantoin	6,5	0	
2933212000	derivati hidantoina	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2933291000	lizidin	6,5	0	
2933299010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	3	
2933299090	drugo	6,5	3	
2933311000	piridin	6,5	0	
2933312000	solí piridina	6,5	0	
2933321000	piperidin	6,5	0	
2933329000	solí piperidina	6,5	0	
2933330000	alfentanil (INN), anileridin (INN), bezitramid (INN), bromazepam (INN), difenoksin (INN), difenoksilat (INN), dipipanone (INN), fentanil (INN), ketobemidon (INN), metilfenidat (INN), pentazocin (INN), petidin (INN), petidin (INN) vmesni izdelek A, fenciklidin (INN) (PCP), fenoperidin (INN), pipradrol (INN), piritramid (INN), propiram (INN) in trimeperidin (INN); njihove soli	6,5	0	
2933391000	hidrazid izonikotinske kisline	6,5	0	
2933393000	3-hidroksi-1-metilpiperidin	6,5	0	
2933394000	3-kinuklidinilbenzilat	6,5	0	
2933395000	kinuklidin-3-ol	6,5	0	
2933399010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	3	
2933399090	drugo	6,5	3	
2933410000	levorfanol (INN) in njegove soli	6,5	0	
2933491000	pirvinijev pamoat	6,5	0	
2933499010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2933499090	drugo	6,5	0	
2933520000	malonilurea (barbiturna kislina) in njene soli	6,5	0	
2933530000	alobarbital (INN), amobarbital (INN), barbital (INN), butalbital (INN), butobarbital, ciklobarbital (INN), metilfenobarbital (INN), pentobarbital (INN), fenobarbital (INN), sekbutabarbital (INN), sekobarbital (INN) in vinilbital (INN); njihove soli	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/205

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2933540000	drugi derivati maloniluree (barbiturne kisline); njihove soli	6,5	0	
2933550000	loprazolam (INN), meklokalon (INN), metakvalon (INN) in zipeprol (INN); njihove soli	6,5	0	
2933591100	5-fluorouracil	6,5	0	
2933591910	piramidin	6,5	0	
2933591991	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2933591999	drugo	6,5	0	
2933592010	piperazin	6,5	0	
2933592020	piperazin citrat	6,5	0	
2933592030	piperazin adipat	6,5	0	
2933592040	1-amino-4-metilpiperazin	6,5	0	
2933592090	drugo	6,5	0	
2933599000	drugo	6,5	0	
2933610000	melamin	6,5	0	
2933691000	cianurjev klorid	3	0	
2933692000	heksametilentetramin	6,5	0	
2933699010	trimetilentrinitramin	6,5	0	
2933699091	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2933699099	drugo	6,5	0	
2933710000	6-heksanlaktam (epsilon-kaprolaktam)	3	3	
2933720000	klobazam(INN) in metiprilon(INN)	6,5	0	
2933791000	izatin	6,5	0	
2933792000	2-hidroksikinolin	6,5	0	
2933793000	1-vinil-2-pirolidon	6,5	0	
2933799000	drugo	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2933910000	alprazolam (INN), kamazepam (INN), klordiazepoksid (INN), klonazepam (INN), klorazepat, delorazepam (INN), diazepam (INN), estazolam (INN), etiloflazepat (INN), fludiazepam (INN), flunitrazepam (INN), flurazepam (INN), halazepam (INN), lorazepam (INN), lormetazepam (INN), mazindol (INN), medazepam (INN), midazolam (INN), nimetazepam (INN), nitrazepam (INN), nordazepam (INN), oksazepam (INN), pinazepam (INN), prazepam (INN), pirovaleron (INN), temazepam (INN), tetrazepam (INN) in triazolam (INN); njihove soli	6,5	0	
2933991000	indol in njegovi derivati	6,5	0	
2933999010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	3	
2933999090	drugo	6,5	3	
2934101000	aminotiazol in njegovi derivati	6,5	0	
2934109010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2934109090	drugo	6,5	0	
2934201000	benzotiazol	6,5	0	
2934202000	merkaptobenzotiazol	6,5	0	
2934203000	dibenzotiazolildisulfid	6,5	0	
2934209010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2934209090	drugo	6,5	0	
2934301000	fenotiazin (tiodifenilamin)	6,5	0	
2934309000	drugo	6,5	0	
2934910000	aminoreks (INN), brotizolam (INN), klotiazepam (INN), kloksazolam (INN), dekstromoramid (INN), haloksazolam (INN), ketazolam (INN), mezokarb (INN), oksazolam (INN), pemolin (INN), fendimetrazin (INN), fenmetrazin (INN) in sufentanil (INN); njihove soli	6,5	0	
2934991000	morfolin	6,5	0	
2934992000	nukleinske kisline, njihove soli in derivati	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/207

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2934993000	7-aminocefalosporanska kislina	6,5	5	
2934999010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	5	
2934999090	drugo	6,5	5	
2935002000	5-amino-2-metil-n-fenil benzensulfonamid	6,5	0	
2935003000	para-toluidin-3-sulfonanilid	6,5	0	
2935004000	2-amino-n-etilbensensulfonanilid	6,5	0	
2935006000	sulfametoksazol	6,5	0	
2935007000	sulfametoksin	6,5	0	
2935008010	sulfamin	6,5	0	
2935008020	sulfapiridin	6,5	0	
2935008030	sulfadiazin	6,5	0	
2935008040	sulfamerazin	6,5	0	
2935008050	sulfatiazol	6,5	0	
2935008090	drugo	6,5	0	
2935009020	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2935009090	drugo	6,5	0	
2936210000	vitamini A in njihovi derivati	6,5	0	
2936220000	vitamin B1 in njegovi derivati	6,5	0	
2936230000	vitamin B2 in njegovi derivati	6,5	0	
2936240000	D ali DL-pantotenska kislina (vitamin B3 ali vitamin B5) in njeni derivati	6,5	0	
2936250000	vitamin B6 in njegovi derivati	6,5	0	
2936260000	vitamin B12 in njegovi derivati	6,5	0	
2936271000	askorbinska kislina	6,5	0	
2936272000	natrijev askorbat	6,5	3	
2936273000	kalcijev askorbat	6,5	0	
2936279000	drugo	6,5	3	
2936281000	alfa-tokoferol acetat	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2936289000	drugo	6,5	0	
2936291010	vitamin B9	6,5	0	
2936291090	drugo	6,5	0	
2936292000	vitamini D in njihovi derivati	6,5	0	
2936293000	vitamin H in njegovi derivati	6,5	0	
2936294000	vitamini K in njihovi derivati	6,5	0	
2936295000	nikotinamid in njegovi derivati	6,5	0	
2936299000	drugo	6,5	0	
2936901000	provitamini, nepomešani	6,5	0	
2936909000	drugo	6,5	0	
2937111000	iz tarifnih podštevil 2933.9 ali 2934.9	6,5	0	
2937119000	drugo	0	0	
2937120000	insulin in njegove soli	0	0	
2937191000	iz tarifnih podštevil 2933.9 ali 2934.9	6,5	0	
2937199000	drugo	0	0	
2937211000	kortizon	0	0	
2937212000	hidrokortizon	0	0	
2937213000	prednison	0	0	
2937214000	prednisolon	0	0	
2937220000	halogenirani derivati kortikosteroidnih hormonov	0	0	
2937230000	estrogeni in progestogeni	0	0	
2937292000	iz tarifne podštevilke 2914.50	5,5	0	
2937299000	drugo	0	0	
2937310000	epinefrin	0	0	
2937391000	iz tarifne podštevilke 2922.50	6,5	0	
2937399000	drugo	0	0	
2937400000	derivati aminokislin	0	0	
2937501000	iz tarifnih podštevil 2918.19 ali 2918.9	6,5	0	
2937502000	iz tarifne podštevilke 2934.9	6,5	0	
2937509000	drugo	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/209

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2937901000	iz tarifne podštevilke 2933.9 ali 2934.9	6,5	0	
2937909000	drugo	0	0	
2938101000	rutozid (rutin)	6,5	0	
2938102000	derivati rutozida	6,5	0	
2938901000	digitalis glikozidi	6,5	0	
2938902000	glicirizin in glicirizati	6,5	0	
2938903000	saponini	6,5	0	
2938904000	steviozid	6,5	0	
2938909000	drugo	6,5	0	
2939111000	morfin	0	0	
2939112000	etilmorfin	0	0	
2939113000	kodein	0	0	
2939114000	koncentrati makove slame z vsaj 50 mas. % alkaloidov	8	0	
2939119000	drugo	0	0	
2939190000	drugo	0	0	
2939200000	alkaloidi kininovca in njihovi derivati; njihove soli	0	0	
2939300000	kofein in njegove soli	0	0	
2939411000	efedrini	0	0	
2939419000	soli efedrinov	0	0	
2939421000	pseudoefedrin (INN)	0	0	
2939429000	soli pseudoefedrina	0	0	
2939430000	katin (INN) in njegove soli	0	0	
2939491000	norefedrin	0	0	
2939499000	drugo	0	0	
2939510000	fenetilin (INN) in njegove soli	0	0	
2939590000	drugo	0	0	
2939611000	ergometrin (INN)	0	0	
2939619000	soli ergometrina (INN)	0	0	
2939621000	ergotamin (INN)	0	0	

L 127/210

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2939629000	solī ergotamina (INN)	0	0	
2939631000	lisergična kislina	0	0	
2939639000	solī lisergične kisline	0	0	
2939690000	drugo	0	0	
2939910000	kokain, ekgonin, levometamfetamin, metamfetamin (INN), metamfetamin racemat; njihove solī, estri in drugi derivati	0	0	
2939991000	atropin in homatropin	0	0	
2939992000	arekolin	0	0	
2939993000	piperin	0	0	
2939994000	nikotin in njegove solī	0	0	
2939999000	drugo	0	0	
2940001010	galaktoza	8	0	
2940001020	sorboza	8	0	
2940001030	ksiloza	8	0	
2940001090	drugo	8	0	
2940002010	hidroksipropilsaharoza	8	0	
2940002090	drugo	8	0	
2941101000	penicilin G – kalij	6,5	0	
2941109010	penicilin G – natrij	6,5	0	
2941109020	penicilin V	6,5	0	
2941109090	drugo	6,5	0	
2941201000	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
2941209000	drugo	6,5	0	
2941301000	klorotetraciklin	6,5	0	
2941302000	oksi-tetraciklinhidroklorid	6,5	0	
2941303000	klorotetraciklinhidroklorid	6,5	0	
2941309000	drugo	6,5	0	
2941400000	kloramfenikol in njegovi derivati; njihove solī	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/211

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
2941501000	eritromicintiocianat	6,5	0	
2941509000	drugo	6,5	0	
2941902000	11-alfa-kloro-6-deoksi-6-demetil-6-metilen-5-oksitetraciklin-paratoluensulfonat	6,5	0	
2941909010	kanamicinsulfat	6,5	0	
2941909020	ledermicin	6,5	0	
2941909030	gentamicinsulfat	6,5	0	
2941909040	leukomicin	6,5	0	
2941909091	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	3	
2941909099	drugo	6,5	3	
2942001000	keteni	6,5	0	
2942009010	bakrov acetoarzenit	6,5	0	
2942009090	drugo	6,5	0	
3001201000	ekstrakti žlez	0	0	
3001202000	ekstrakti jeter	0	0	
3001203000	ekstrakti žolčnika	0	0	
3001204000	ekstrakti pankreasa	0	0	
3001205000	ekstrakti želodca	0	0	
3001209000	drugo	0	0	
3001901010	snovi iz človeškega telesa	0	0	
3001901090	drugo	0	0	
3001902010	žolč medveda	0	0	
3001902090	drugo	0	0	
3001909010	heparin in njegove soli	0	0	
3001909020	snovi iz človeškega telesa	0	0	
3001909090	drugo	0	0	
3002101000	preparati iz frakcij krvi in njihovo pakiranje v obliki medicinskih izdelkov	0	0	
3002102010	hemoglobin	0	0	
3002102020	globulini	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3002103000	trombin in trombinaza	0	0	
3002109010	antiserumi	0	0	
3002109020	serumi in krvna plazma (brez sintetičnih snovi)	0	0	
3002109090	drugo	0	0	
3002200000	cepiva za humano medicino	0	0	
3002301000	cepiva proti slinavki in parkljevki	0	0	
3002309000	drugo	0	0	
3002901000	človeška kri	0	0	
3002902000	živalska kri (pripravljena za terapevtsko, profilaktično ali diagnostično rabo)	0	0	
3002903010	saksitoksin	6,5	0	
3002903020	ricin	8	0	
3002903090	drugo	0	0	
3002904000	kultura mikroorganizmov	0	0	
3002905000	virus in protivirus	0	0	
3002906000	bakteriofag	0	0	
3002909000	drugo	0	0	
3003101000	izdelki, ki vsebujejo peniciline ali njihove derivate, z zgradbo penicilinske kisline	8	0	
3003102000	izdelki, ki vsebujejo streptomicine ali njihove derivate	8	0	
3003201000	preparati proti tuberkulozi in proti raku	8	3	
3003209010	preparati, ki vsebujejo kloramfenikol	8	0	
3003209090	drugo	8	0	
3003310000	izdelki, ki vsebujejo inzulin	8	0	
3003391010	preparati, ki vsebujejo hormone hipofize (adenohipofize)	8	0	
3003391020	preparati, ki vsebujejo hormone hipofize (nevrohipofize)	8	0	
3003392000	preparati, ki vsebujejo hormone žleze slinavke	8	0	
3003393000	preparati, ki vsebujejo ščitnične in obščitnične hormone	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/213

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3003394000	preparati, ki vsebujejo anabolične steroide	8	0	
3003395000	preparati, ki vsebujejo adrenokortikalne hormone	8	0	
3003396000	preparati, ki vsebujejo adrenomedularne hormone	8	0	
3003397000	preparati, ki vsebujejo moške spolne hormone	8	3	
3003398000	preparati, ki vsebujejo estrogene in gestagene, progestine	8	0	
3003399000	drugo	8	0	
3003401000	preparati proti raku	8	0	
3003409110	preparati, ki vsebujejo morfin	8	0	
3003409120	preparati, ki vsebujejo kinin	8	0	
3003409130	preparati, ki vsebujejo teobromin	8	0	
3003409210	preparati, ki vsebujejo kofein	8	0	
3003409220	preparati, ki vsebujejo strihnin	8	0	
3003409230	preparati, ki vsebujejo efedrin	8	0	
3003409310	preparati, ki vsebujejo kokain	8	0	
3003409320	preparati, ki vsebujejo alkaloidne rženih rožičkov	8	0	
3003409330	preparati, ki vsebujejo nikotin	8	0	
3003409400	preparati, ki vsebujejo atropin in homatropin	8	0	
3003409500	preparati, ki vsebujejo arekolin	8	0	
3003409600	preparati, ki vsebujejo piperin	8	0	
3003409900	drugo	8	0	
3003901000	preparati proti tuberkulozi, za odstranjevanje zajedavcev in proti raku	8	0	
3003909100	preparati, ki vsebujejo aspirin	8	0	
3003909200	preparati, ki vsebujejo sredstva proti alergiji	8	3	
3003909300	preparati, ki vsebujejo vitamine	8	0	
3003909400	preparati, ki vsebujejo paroške	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3003909500	preparati, ki vsebujejo ginseng	8	0	
3003909600	preparati, ki vsebujejo matični mleček	8	0	
3003909900	drugo	8	3	
3004101000	izdelki, ki vsebujejo peniciline ali njihove derivate, z zgradbo penicilinske kisline	8	0	
3004102000	izdelki, ki vsebujejo streptomicine ali njihove derivate	8	3	
3004201000	preparati proti tuberkulozi, za odstranjevanje zajedavcev in proti raku	8	0	
3004209100	preparati, ki vsebujejo kloramfenikol	8	0	
3004209200	preparati, ki vsebujejo eritromicin	8	3	
3004209300	preparati, ki vsebujejo oksitettraciklin	8	0	
3004209400	preparati, ki vsebujejo kanamicin	8	0	
3004209900	drugo	8	3	
3004310000	izdelki, ki vsebujejo inzulin	8	3	
3004320000	izdelki, ki vsebujejo kortikosteroidne hormone, njihove derivate ali strukturno podobne snovi	8	3	
3004391010	preparati, ki vsebujejo hormone hipofize (adenohipofize)	8	3	
3004391020	preparati, ki vsebujejo hormone hipofize (nevrohipofize)	8	0	
3004392000	preparati, ki vsebujejo hormone žleze slinavke	8	0	
3004393000	preparati, ki vsebujejo ščitnične in obščitnične hormone	8	0	
3004394000	preparati, ki vsebujejo anabolične steroide	8	0	
3004395000	preparati, ki vsebujejo adrenomedularne hormone	8	0	
3004396000	preparati, ki vsebujejo moške spolne hormone	8	0	
3004397000	preparati, ki vsebujejo estrogene in gestagene, progestine	8	3	
3004399000	drugo	8	3	
3004401000	preparati proti raku	8	3	
3004409110	preparati, ki vsebujejo morfin	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/215

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3004409120	preparati, ki vsebujejo kinin	8	0	
3004409130	preparati, ki vsebujejo teobromin	8	0	
3004409210	preparati, ki vsebujejo kofein	8	0	
3004409220	preparati, ki vsebujejo strihinin	8	0	
3004409230	preparati, ki vsebujejo efedrin	8	0	
3004409310	preparati, ki vsebujejo kokain	8	0	
3004409320	preparati, ki vsebujejo alkaloidne rženih rožičkov	8	0	
3004409330	preparati, ki vsebujejo nikotin	8	3	
3004409400	preparati, ki vsebujejo atropin in homatropin	8	0	
3004409500	preparati, ki vsebujejo arekolin	8	0	
3004409600	preparati, ki vsebujejo piperin	8	0	
3004409900	drugo	8	3	
3004501000	preparati, ki vsebujejo vitamin A	8	0	
3004502010	preparati, ki vsebujejo vitamin B1	8	0	
3004502090	drugo	8	3	
3004503000	preparati, ki vsebujejo vitamin C	8	3	
3004504000	preparati, ki vsebujejo vitamin D	8	0	
3004505000	preparati, ki vsebujejo vitamin E	8	0	
3004506000	preparati, ki vsebujejo vitamin H	8	0	
3004507000	preparati, ki vsebujejo vitamin K	8	0	
3004509000	drugo	8	3	
3004901000	preparati proti tuberkulozi, za odstranjevanje zajedavcev in proti raku	8	3	
3004909100	preparati, ki vsebujejo aspirin	8	0	
3004909200	preparati, ki vsebujejo sredstva proti alergiji	8	0	
3004909300	preparati, ki vsebujejo paroške	8	0	
3004909400	preparati, ki vsebujejo ginseng	8	0	
3004909500	preparati, ki vsebujejo matični mleček	8	0	
3004909900	drugo	8	3	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3005101000	oblizi	0	0	
3005109000	drugo	0	0	
3005901000	vata	0	0	
3005902000	gaza	0	0	
3005903000	povoji	0	0	
3005904000	pripravljene obveze in obkladki	0	0	
3005909000	drugo	0	0	
3006101010	sterilni, kirurški katgut	0	0	
3006101020	sterilni materiali za kirurška šivanja (vključno s sterilno nitjo za kirurško šivanje ali za dentalno kirurgijo, ki se v telesu razpusti)	0	0	
3006102000	sterilni vpojni oblizi za kirurško zapiranje ran	0	0	
3006103000	sterilna laminarija in sterilni tamponi	0	0	
3006104000	sterilna absorpcijska sredstva za ustavljanje krvavite v kirurgiji	0	0	
3006105010	izdelki iz plastične mase	6,5	0	
3006105020	izdelki iz pletenih ali kvačkanih tkanin	8	0	
3006105090	drugo	0	0	
3006200000	reagenti za določanje krvnih skupin	0	0	
3006301000	kontrastna sredstva za rentgenske preiskave	0	0	
3006302000	diagnostični reagenti (ki jih bolnik prejme na ustrezen način)	0	0	
3006401000	zobarski cementi	0	0	
3006402000	zobarska polnila	0	0	
3006403000	cementi za rekonstrukcijo kosti	0	0	
3006500000	omarice in kompleti za prvo pomoč	0	0	
3006600000	kemična sredstva za kontracepcijo na osnovi hormonov, drugih proizvodov iz tarifne številke 2937 ali spermicidov	0	0	
3006700000	preparati v obliki gela, namenjeni za uporabo v humani ali veterinarski medicini kot mazivo za dele teles pri kirurških operacijah ali zdravniških pregledih ali kot vmesna snov med telesom in medicinskim inštrumentom	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/217

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3006910000	pripomočki, ki se uporabljajo za operacije črevesja (kolostomija, ileostomija)	8	3	
3006921010	transplantacija kože ali kosti	0	0	
3006921090	drugo	0	0	
3006922010	preparati iz frakcij krvi in njihovo pakiranje v obliki medicinskih izdelkov	0	0	
3006922020	hemoglobin in globulini	0	0	
3006922031	saksitoksin	6,5	0	
3006922032	ricin	8	0	
3006922090	drugo	0	0	
3006923000	iz tarifne številke 3003 ali 3004	8	0	
3006924000	iz tarifne številke 3005 ali 3006	0	0	
3006925000	iz tarifne podštevilke 3824.90	6,5	0	
3101001010	gvano	6,5	0	
3101001090	drugo	6,5	0	
3101002000	gnojila rastlinskega izvora	6,5	0	
3101003000	gnojila, dobljena z mešanjem ali kemično obdelavo proizvodov živalskega ali rastlinskega izvora	6,5	0	
3102101000	poljedelska gnojila ali snovi za proizvodnjo poljedelskih gnojil	2	3	
3102109000	drugo	6,5	3	
3102210000	amonijev sulfat	6,5	0	
3102291000	dvojne soli amonijevega sulfata in amonijevega nitrata	6,5	0	
3102292000	mešanice amonijevega sulfata in amonijevega nitrata	6,5	0	
3102300000	amonijev nitrat, vključno z amonijevim nitratom v vodni raztopini	6,5	0	
3102400000	mešanice amonijevega nitrata s kalcijevim karbonatom ali drugimi anorganskimi negnojilnimi snovmi	6,5	0	
3102501000	naravna	6,5	0	
3102509000	drugo	6,5	0	
3102600000	dvojne soli in mešanice kalcijevega nitrata in amonijevega nitrata	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3102800000	mešanice sečnine in amonijevega nitrata v vodni ali amoniakalni raztopini	6,5	0	
3102901000	dvojne soli kalcijevega nitrata in magnezijevega nitrata	6,5	0	
3102909000	drugo	6,5	0	
3103100000	superfosfati	6,5	0	
3103901000	razkrojeni (žgani) kalcijevi fosfati	6,5	0	
3103902000	kalcijev hidrogenortofosfat z vsaj 0,2 mas. % fluorina	6,5	0	
3103903000	drugi kalcijevi fosfati	6,5	0	
3103904000	mešanice fosfatnih gnojil	6,5	0	
3103909000	drugo	6,5	0	
3104200000	kalijev klorid	0	0	
3104301000	največ 52 mas. % K ₂ O	1	0	
3104309000	Drugo	6,5	0	
3104901010	največ 30 mas. % K ₂ O	1	0	
3104901090	drugo	6,5	0	
3104909000	drugo	1	0	
3105100000	izdelki iz tega poglavja v tabletah ali podobnih oblikah ali pakiranjih, ki ne presegajo 10 kg bruto teže	6,5	0	
3105200000	mineralna ali kemična gnojila, ki vsebujejo tri gnojilne elemente – dušik, fosfor in kalij	6,5	0	
3105300000	diamonijev hidrogenortofosfat (diamonijev fosfat)	6,5	0	
3105400000	amonijev dihidrogenortofosfat (monoamonijev fosfat) in njegove mešanice z diamonijevim hidrogenortofosfatom (diamonijev fosfat)	6,5	0	
3105510000	izdelki ki vsebujejo nitrato in fosfate	6,5	0	
3105590000	drugo	6,5	0	
3105600000	mineralna ali kemična gnojila, ki vsebujejo dva gnojilna elementa – fosfor in kalij	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/219

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3105901000	gnojila, ki vsebujejo dušik in kalij	6,5	0	
3105909000	drugo	6,5	0	
3201100000	quebrachev ekstrakt	8	0	
3201200000	ekstrakt mimoze	8	0	
3201901010	ekstrakt mangrovega drevesa	8	0	
3201901020	ekstrakti sadežev mirobolan (Myrobolan, drevo Terminalia in Phyllanthus)	8	0	
3201901030	ekstrakti ruja	8	0	
3201901040	ekstrakti drevesa gambier (Uncaria Gambir)	8	0	
3201901090	drugo	8	0	
3201902000	tanini (taninske kisline) in njihove soli	6,5	0	
3201903000	etri in estri taninov	6,5	0	
3201904000	drugi derivati taninov	6,5	0	
3202101000	aromatski sintani	6,5	0	
3202102000	alkilsulfonilkloridi	6,5	0	
3202103000	smolni izdelki za strojenje	6,5	0	
3202109000	drugo	6,5	0	
3202901000	anorganski izdelki za strojenje	6,5	0	
3202902000	umetna lužila	6,5	3	
3202909000	drugo	6,5	0	
3203001100	naravni indigo	6,5	0	
3203001910	višnjeva pražiljka (les)	6,5	0	
3203001920	sandalovina (les)	6,5	0	
3203001930	klorofil	6,5	0	
3203001990	drugo	6,5	0	
3203002010	košenilja (barvilo iz košeniljke)	6,5	0	
3203002020	rdeče barvilo (iz hrastove šiškarice)	6,5	0	
3203002030	rjavkastočrno barvilo (sepia)	6,5	0	
3203002090	drugo	6,5	0	
3203003000	preparati na osnovi barvil rastlinskega in živalskega izvora	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3204111000	preparati na osnovi disperzijskih barvil (stiskana pogača)	4	0	
3204119000	drugo	8	0	
3204121000	kisla barvila in preparati na osnovi teh barvil	8	0	
3204122000	jedkalna barvila in preparati na osnovi teh barvil	8	0	
3204130000	bazična barvila in preparati na osnovi teh barvil	8	0	
3204140000	direktna barvila in preparati na osnovi teh barvil	8	0	
3204150000	reduktivna barvila (vključno tista, ki so v tem stanju uporabna kot pigmenti) in preparati na osnovi teh barvil	8	0	
3204160000	reaktivna barvila in preparati na osnovi teh barvil	8	0	
3204170000	pigmenti in preparati na osnovi teh pigmentov	8	0	
3204191000	barvila na osnovi topil in preparati na osnovi teh barvil	8	0	
3204192000	barvila s hitro penetracijo in preparati na osnovi teh barvil	8	0	
3204193000	žveplena barvila in žveplena, reduktivna barvila ter preparati na osnovi teh barvil	8	0	
3204199000	drugo	8	0	
3204200000	sintetični organski proizvodi, ki se uporabljajo kot fluorescenčna belilna sredstva	6,5	0	
3204901000	sintetični organski proizvodi, ki se uporabljajo kot luminiscentna barvila (luminofori)	6,5	0	
3204909000	drugo	6,5	0	
3205001000	barvni koncentrat pigmentov za plastiko	6,5	0	
3205009000	drugo	6,5	0	
3206110000	preparati z 80 mas. % ali več titanovega dioksida, računano na suho snov	6,5	0	
3206190000	drugo	6,5	0	
3206200000	pigmenti in preparati na osnovi kromovih spojin	6,5	0	
3206411000	ultramarin (modra)	6,5	0	
3206419000	drugo	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/221

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3206421000	mineralne barve (litoponi)	6,5	0	
3206429000	drugo	6,5	0	
3206491000	cink siva (barva)	6,5	0	
3206492000	mineralno barvilo črne barve	6,5	0	
3206493000	barva zemlje (rjava)	6,5	0	
3206494000	topna, temno rjava (barva)	6,5	0	
3206495000	pigmenti na osnovi kobaltovih spojin	6,5	0	
3206496000	pigmenti in preparati na osnovi kadmijevih spojin	6,5	0	
3206499000	drugo	6,5	0	
3206500000	anorganski proizvodi, ki se uporabljajo kot luminofori	6,5	0	
3207100000	pripravljeni pigmenti, pripravljena sredstva za motnenje, pripravljene barve in podobni preparati	6,5	0	
3207201000	steklasti emajli in glazure	6,5	0	
3207202000	glineni lošči	6,5	0	
3207209000	drugo	6,5	0	
3207301000	iz zlata	6,5	0	
3207302000	iz platine	6,5	0	
3207303000	iz paladija	6,5	0	
3207304000	iz srebra	6,5	0	
3207309000	drugo	6,5	0	
3207400000	steklena frita in drugo steklo v prahu, zrnih ali luskah	6,5	5	
3208101010	emajli	6,5	0	
3208101090	drugo	8	0	
3208102000	laki (vključno s premazi)	6,5	0	
3208103000	raztopine, definirane v opombi 4 k temu poglavju	6,5	0	
3208201011	emajli	6,5	0	
3208201019	drugo	8	0	
3208201020	laki (vključno s premazi)	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3208201030	raztopine, definirane v opombi 4 k temu poglavju	6,5	0	
3208202011	emajli	6,5	0	
3208202019	drugo	8	0	
3208202020	laki (vključno s premazi)	6,5	0	
3208202030	raztopine, definirane v opombi 4 k temu poglavju	6,5	0	
3208901011	emajli	6,5	0	
3208901019	drugo	8	0	
3208901020	laki (vključno s premazi)	6,5	0	
3208901030	raztopine, definirane v opombi 4 k temu poglavju	6,5	0	
3208909011	emajli	6,5	0	
3208909019	drugo	8	0	
3208909020	laki (vključno s premazi)	6,5	0	
3208909030	raztopine, definirane v opombi 4 k temu poglavju	6,5	0	
3209101011	emajli	6,5	0	
3209101019	drugo	8	0	
3209101020	laki (vključno s premazi)	6,5	0	
3209102010	barve (vključno z emajli)	6,5	0	
3209102020	laki (vključno s premazi)	6,5	0	
3209901011	emajli	6,5	0	
3209901019	drugo	8	0	
3209901020	laki (vključno s premazi)	6,5	0	
3209909011	emajli	6,5	0	
3209909019	drugo	8	0	
3209909020	laki (vključno s premazi)	6,5	0	
3210001011	emajli	6,5	0	
3210001019	drugo	8	0	
3210001091	emajli	6,5	0	
3210001099	drugo	8	0	
3210002010	oljni laki	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/223

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3210002020	laki in premazi na osnovi šelaka, naravne gume ali smol	6,5	0	
3210002030	laki (premazi) na osnovi bitumna, katrana ali podobnih izdelkov	6,5	0	
3210002040	tekoči laki, ki ne vsebujejo topil	6,5	0	
3210003010	tempere (barve)	6,5	0	
3210003090	drugo	6,5	0	
3211000000	pripravljena sušila	6,5	0	
3212100000	tiskarske folije	6,5	0	
3212901000	barvila in druge barvne snovi v obliki ali embalaži za prodajo na drobno	6,5	0	
3212909000	drugo	6,5	0	
3213101000	oljne barve	8	0	
3213102000	vodene barve	8	0	
3213109000	drugo	8	0	
3213901000	oljne barve	8	0	
3213902000	vodene barve	8	0	
3213909000	drugo	8	0	
3214101060	na osnovi gume	6,5	0	
3214101080	kit in cementi iz smole	6,5	0	
3214101090	drugo	8	0	
3214102000	pleskarsko-barvarska polnila	6,5	0	
3214109000	drugo	6,5	0	
3214900000	drugo	6,5	0	
3215110000	črna (barva)	6,5	0	
3215190000	drugo	6,5	0	
3215901000	pisalno črnilo	6,5	0	
3215902000	risalno črnilo	6,5	0	
3215903000	tiskarsko črnilo	6,5	0	
3215904010	iz olja	6,5	0	
3215904020	iz vode	6,5	0	
3215904030	iz olja in vode	6,5	0	

L 127/224

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3215905000	kovinsko črnilo	6,5	0	
3215906010	iz olja	6,5	0	
3215906020	iz vode	6,5	0	
3215906030	iz olja in vode	6,5	0	
3215909000	drugo	6,5	0	
3301120000	iz pomaranče	5	0	
3301130000	iz limone	5	0	
3301190000	drugo	5	0	
3301240000	iz poprove mete (<i>Mentha piperita</i>)	5	0	
3301250000	iz drugih met	5	0	
3301291000	vaniljino olje	5	0	
3301292000	olje citronele	5	0	
3301293000	olje cimetove skorje	5	0	
3301294000	olje cimetovega lista	5	0	
3301299000	drugo	5	0	
3301300000	rezinoidi	8	0	
3301901000	terpenski stranski produkti deterpenizacije eteričnih olj	8	0	
3301902000	koncentrati oljnih esenc	8	0	
3301903000	vodni destilati in vodne raztopine oljnih esenc	8	0	
3301904100	iz opija	8	0	
3301904200	iz sladkega korena	8	0	
3301904300	iz hmelja	30	0	
3301904400	iz bolhača (<i>Pyrethrum</i>) ali rastlinskih korenin, ki vsebujejo rotenon	8	0	
3301904510	iz belega ginsenga	20	13	
3301904520	iz rdečega ginsenga	754,3	10	
3301904530	iz drugih ginsengov	20	10	
3301904600	iz tekočine lupine indijskega oreška	8	0	
3301904700	iz naravnega laka	8	0	
3301904800	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/225

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3302101000	za uporabo v industriji hrane	8	0	
3302102011	sestavljene alkoholni preparati	30	0	
3302102019	drugo	8	0	
3302102090	drugo	8	0	
3302900000	drugo	8	3	
3303001000	parfumi in dišave	8	3	
3303002000	toaletne vode	8	0	
3304101000	ličila za ustnice	8	3	
3304109000	drugo	8	3	
3304201000	ličila za oči	8	3	
3304209000	drugo	8	3	
3304301000	laki za nohte	8	3	
3304309000	drugo	8	0	
3304911000	pudri za obraz	8	5	
3304912000	otroški pudri (vključno s smukcem)	8	0	
3304919000	drugo	8	0	
3304991000	kozmetika za nego kože	8	5	
3304992000	kozmetika za ličenje	8	3	
3304993000	otroška kozmetika	8	0	
3304999000	drugo	8	3	
3305100000	šamponi	8	3	
3305200000	preparati za trajno kodranje ali ravnanje	8	3	
3305300000	laki za lase	8	0	
3305901000	tekočine in geli za nego las	8	5	
3305902000	krema za nego las	8	3	
3305909000	drugo	8	3	
3306100000	sredstva za čiščenje zob	8	0	
3306201011	linearna gostota največ 70 deciteksov	8	0	
3306201019	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3306201020	za meritve, pri katerih je linearna gostota za enojno prejo več kot 50 teksov	8	0	
3306209000	drugo	8	3	
3306901000	preparati za ustno higieno	8	0	
3306902000	preparati za čiščenje zob	8	0	
3307101000	losjoni za po britju	8	0	
3307109000	drugo	8	0	
3307200000	dezodoranti za osebno nego in preparati proti potenju	8	0	
3307301000	parfimirane kopalne soli	8	0	
3307302000	drugi kopalni preparati	8	0	
3307410000	„agarbatti“ in drugi dišeči preparati, ki dišijo pri zgorevanju	8	0	
3307490000	drugo	8	0	
3307901000	depilatorji	8	0	
3307902000	vrečke z deli aromatične rastline	8	0	
3307903000	raztopine za kontaktne leče ali umetne oči	6,5	0	
3307909000	drugo	6,5	0	
3401111000	milo z zdravilnimi substancami	6,5	0	
3401119000	drugo	8	5	
3401191010	mila za perilo	6,5	0	
3401191090	drugo	6,5	3	
3401192000	papir, vata, polst in netkan tekstil, impregnirani, prevlečeni ali prekriti z milom ali detergentom	6,5	0	
3401200000	milo v drugih oblikah	6,5	0	
3401300000	organski površinsko aktivni proizvodi in preparati za umivanje kože, v obliki tekočine ali kreme pakirani v embalaži za prodajo na drobno, z dodatkom mila ali brez njega	6,5	0	
3402110000	anionska	8	5	
3402120000	kationska	8	5	
3402131000	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	7	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/227

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3402139000	drugo	8	7	
3402190000	drugo	8	5	
3402201000	pralni preparati	6,5	3	
3402202000	čistilni preparati	6,5	3	
3402209000	drugo	6,5	3	
3402901000	površinsko aktivni preparati	6,5	5	
3402902000	pralni preparati	6,5	5	
3402903000	čistilni preparati	6,5	5	
3403111000	preparati za obdelavo tekstilnih materialov	6,5	0	
3403112000	preparati za obdelavo usnja ali krzna	6,5	0	
3403119000	drugo	6,5	0	
3403191000	rezalni oljni preparati	6,5	0	
3403192000	preparati za popuščanje vijakov in matic	6,5	0	
3403193000	preparati zoper rjo in korozijo	6,5	5	
3403194000	preparati za ločevanje kalupov	6,5	0	
3403195000	mazalni preparati za napeljavo vodnikov	6,5	0	
3403199000	drugo	6,5	0	
3403911000	preparati za obdelavo tekstilnih materialov	6,5	0	
3403912000	preparati za obdelavo usnja ali krzna	6,5	5	
3403919000	drugo	6,5	0	
3403991000	rezalni oljni preparati	6,5	0	
3403992000	mazalni preparati za napeljavo vodnikov	6,5	0	
3403999000	drugo	6,5	0	
3404200000	iz poli(oksietilen) (polietilenglikola)	6,5	0	
3404901010	iz kloroparafinov	6,5	0	
3404901020	iz opalov	6,5	0	
3404901030	iz polialkilenov	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3404901040	iz kemično modificiranega lignita	6,5	0	
3404901090	drugo	6,5	0	
3404902000	pripravljeni voski	8	0	
3405100000	loščila, kreme in podobni preparati za obutev ali usnje	6,5	3	
3405200000	loščila, kreme in podobni preparati za vzdrževanje lesenega pohištva, tal ali drugih lesenih predmetov	6,5	0	
3405300000	loščila in podobni preparati za karoserije, razen loščil za kovine	6,5	3	
3405400000	čistilne paste in praški ter druga sredstva za čiščenje z drgnjenjem	6,5	3	
3405901010	na osnovi krede	6,5	0	
3405901020	na osnovi kieselgura	6,5	0	
3405901030	na osnovi diamantnega praška ali praha	6,5	0	
3405901090	drugo	6,5	0	
3405909000	drugo	6,5	3	
3406000000	sveče vseh vrst	8	0	
3407001000	mase za modeliranje	6,5	0	
3407002000	preparati znani kot „zobarski vosek“ ali „zmesi za zobne odtise“	6,5	0	
3407003000	drugi preparati na osnovi sadre, ki se uporabljajo v zobozdravstvu	6,5	0	
3501101000	za izdelavo sladke smetane za kavo	8	5	
3501109000	drugo	20	5	
3501901110	za izdelavo sladke smetane za kavo	8	5	
3501901190	drugo	20	5	
3501901200	drugi derivati kazeina	20	5	
3501902000	kazeinska lepila	20	5	
3502110000	posušen	8	5	
3502190000	drugo	8	5	
3502200000	mlečni albumin, vključno s koncentraty iz dveh ali več sirotkinih proteinov	8	5	
3502901000	albuminati in drugi derivati albumina	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/229

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3502909000	drugo	8	0	
3503001010	želatina	8	3	
3503001020	derivati želatina	8	0	
3503002000	želatina iz ribjih mehurjev	8	0	
3503003000	druga lepila živalskega izvora	8	0	
3504001010	peptoni	8	0	
3504001020	derivati peptonov	8	0	
3504002010	keratini	8	0	
3504002020	nukleoproteidi	8	0	
3504002030	proteinski izolati	8	0	
3504002090	drugo	8	0	
3504003000	prašek neustrojene živalske kože	8	0	
3505101000	dekstrini	8	0	
3505102000	topni škrob (amilogen)	8	10	
3505103000	praženi škrob	385,7	10	
3505104010	za hrano	385,7	Glej odstavek 15 v Prilogi 2-A-1.	Glej Prilogo 3.
3505104090	drugo	385,7	Glej odstavek 15 v Prilogi 2-A-1.	Glej Prilogo 3.
3505105010	za hrano	385,7	Glej odstavek 15 v Prilogi 2-A-1.	Glej Prilogo 3.
3505105090	drugo	385,7	Glej odstavek 15 v Prilogi 2-A-1.	Glej Prilogo 3.
3505109010	za hrano	385,7	10	
3505109090	drugo	385,7	10	
3505201000	škrobna lepila	201,2	10	
3505202000	lepila iz dekstrina	201,2	10	
3505209000	drugo	201,2	10	
3506101000	na osnovi gume	6,5	5	
3506102000	na osnovi plastike (vključno z umetnimi smolami)	6,5	5	
3506109000	drugo	6,5	5	
3506910000	sredstva za lepljenje na osnovi polimerov iz tar. št. od 3901 do 3913 ali na osnovi gume	6,5	5	

L 127/230

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3506991000	dunajska lepila (karminska lepila)	6,5	0	
3506992000	lepila, pridobljena s kemično obdelavo naravnih gum	6,5	0	
3506993000	lepila na osnovi silikatov	6,5	0	
3506999000	drugo	6,5	5	
3507100000	sirilo in njegovi koncentрати	6,5	0	
3507901010	tripsin	6,5	0	
3507901020	kimotripsin	6,5	0	
3507901030	alfa-amilaza	6,5	0	
3507901040	lipaza	6,5	0	
3507901090	drugo	6,5	0	
3507902000	pepsin	6,5	0	
3507903000	encimi slada	6,5	0	
3507904010	papain	6,5	0	
3507904020	bromelain	6,5	0	
3507904030	ficin	6,5	0	
3507906010	amilaza	6,5	0	
3507906020	proteaza	6,5	0	
3507907000	pektinski encimi	6,5	0	
3507908000	citokrom C	6,5	0	
3507909000	drugo	6,5	5	
3601001000	črni smodniki	6,5	0	
3601002000	brezdimni smodnik	6,5	0	
3602000000	pripravljena razstreliva, razen smodnika	6,5	0	
3603001000	počasi goreče vžigalne vrvice	6,5	0	
3603002000	detonirne vrvice	6,5	0	
3603003000	udarne in razstrelilne kapice	6,5	0	
3603004000	vžigalniki	6,5	0	
3603005000	električni detonatorji	6,5	0	
3604100000	pirotehnični proizvodi za ognjemete	8	0	
3604901000	signalne rakete	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/231

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3604909000	drugo	8	0	
3605001000	vžigalice iz rumenega fosforja	8	0	
3605009000	drugo	8	0	
3606100000	tekoča ali utekočinjena plinasta goriva, ki se uporabljajo za polnjenje ali dopolnjevanje vžigalnikov za cigarete ali podobnih vžigalnikov, v posodah s prostornino do vključno 300 cm ³	8	0	
3606901010	meta-gorivo	8	0	
3606901020	heksamin	8	0	
3606901030	strjeni alkoholi	8	0	
3606901090	drugo	8	0	
3606902010	kresilni kamen	8	0	
3606902090	drugo	8	0	
3606909010	kresilni kamen	8	0	
3606909090	drugo	8	0	
3701100000	za rentgenska snemanja	6,5	3	
3701200000	plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo (polaroid)	8	3	
3701301000	za izdelovanje polprevodnikov	6,5	0	
3701309100	za grafično umetnost	6,5	0	
3701309200	za tiskano vezje	6,5	0	
3701309910	za astronomijo	8	0	
3701309920	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3701309991	za ploščati zaslon (prazna fotomaska)	3	3	
3701309999	drugo	8	3	
3701911000	za proizvodnjo polprevodnikov	6,5	0	
3701919100	za grafično umetnost	6,5	0	
3701919200	za tiskano vezje	6,5	0	
3701919910	za astronomijo	8	0	
3701919920	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3701919990	drugo	8	0	
3701991000	za proizvodnjo polprevodnikov	3	3	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3701999100	za grafično umetnost	6,5	0	
3701999200	za tiskano vezje	6,5	0	
3701999910	za astronomijo	8	0	
3701999920	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3701999990	drugo	8	3	
3702100000	za rentgenska snemanja	6,5	0	
3702311110	negativi	6,5	0	
3702311120	pozitivi	6,5	0	
3702311210	negativi	6,5	3	
3702311220	pozitivi	6,5	0	
3702311910	negativi	6,5	0	
3702311920	pozitivi	6,5	0	
3702312000	za grafično umetnost	6,5	0	
3702313000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702319010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702319020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702319090	drugo	8		
	- plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo (polaroid)		3	
	- drugo		0	
3702321110	negativi	6,5	0	
3702321120	pozitivi	6,5	0	
3702321210	negativi	6,5	0	
3702321220	pozitivi	6,5	0	
3702321910	negativi	6,5	0	
3702321920	pozitivi	6,5	0	
3702322000	za grafično umetnost	6,5	0	
3702323000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702329010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702329020	za fotografiranje iz zraka	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/233

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3702329030	plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo (polaroid)	8	3	
3702329090	drugo	8	0	
3702391110	negativi	6,5	0	
3702391120	pozitivi	6,5	0	
3702391210	negativi	6,5	0	
3702391220	pozitivi	6,5	0	
3702391910	negativi	6,5	0	
3702391920	pozitivi	6,5	0	
3702392000	za grafično umetnost	6,5	0	
3702393000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702399010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702399020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702399090	drugo	8		
	– plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo (polaroid)		3	
	– drugo		0	
3702411010	negativi	6,5	0	
3702411020	pozitivi	6,5	0	
3702412000	za grafično umetnost	6,5	0	
3702413000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702419010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702419020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702419090	drugo	8		
	– plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo (polaroid)		3	
	– drugo		0	
3702421010	negativi	6,5	0	
3702421020	pozitivi	6,5	0	
3702422000	za grafično umetnost	6,5	0	
3702423000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702429010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702429020	za fotografiranje iz zraka	8	0	

L 127/234

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3702429090	drugo	8		
	- plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo (polaroid)		3	
	- drugo		0	
3702431010	negativi	6,5	0	
3702431020	pozitivi	6,5	0	
3702432000	za grafično umetnost	6,5	0	
3702433000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702439010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702439020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702439090	drugo	8		
	- plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo (polaroid)		3	
	- drugo		0	
3702441010	negativi	6,5	0	
3702441020	pozitivi	6,5	0	
3702442000	za grafično umetnost	6,5	0	
3702443000	za tiskano vezje	6,5	3	
3702449010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702449020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702449090	drugo	8		
	- plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo (polaroid)		3	
	- drugo		0	
3702511010	negativi	6,5	0	
3702511020	pozitivi	6,5	0	
3702512000	za grafično umetnost	6,5	0	
3702513000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702519010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702519020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702519090	drugo	8	0	
3702521010	negativi	6,5	0	
3702521020	pozitivi	6,5	0	
3702522000	za grafično umetnost	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/235

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3702523000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702529010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702529020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702529090	drugo	8	0	
3702530000	za širino nad 16 mm do vključno 35 mm in dolžino do vključno 30 m; za diapozitive	8	0	
3702541010	negativi	6,5	0	
3702541020	pozitivi	6,5	0	
3702542000	za grafično umetnost	6,5	0	
3702543000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702549010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702549020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702549090	drugo	8	0	
3702551010	negativi	6,5	3	
3702551020	pozitivi	6,5	0	
3702552000	za grafično umetnost	6,5	0	
3702553000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702559010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702559020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702559090	drugo	8	0	
3702561010	negativi	6,5	0	
3702561020	pozitivi	6,5	0	
3702562000	za grafično umetnost	6,5	3	
3702563000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702569010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702569020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702569090	drugo	8	0	
3702911010	negativi	6,5	0	
3702911020	pozitivi	6,5	0	
3702912000	za grafično umetnost	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3702913000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702919010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702919020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702919090	drugo	8	0	
3702931010	negativi	6,5	0	
3702931020	pozitivi	6,5	0	
3702932000	za grafično umetnost	6,5	0	
3702933000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702939010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702939020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702939090	drugo	8	0	
3702941010	negativi	6,5	0	
3702941020	pozitivi	6,5	0	
3702942000	za grafično umetnost	6,5	0	
3702943000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702949010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702949020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702949090	drugo	8	0	
3702951010	negativi	6,5	0	
3702951020	pozitivi	6,5	0	
3702952000	za grafično umetnost	6,5	0	
3702953000	za tiskano vezje	6,5	0	
3702959010	za snemanje fotoelektričnega zvoka	8	0	
3702959020	za fotografiranje iz zraka	8	0	
3702959090	drugo	8	0	
3703101010	za rentgenska snemanja	8	0	
3703101020	za elektrokardiograf	8	0	
3703101030	za fotokopiranje	8	0	
3703101040	za snemanje	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/237

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3703101090	drugo	8	3	
3703109010	za rentgenska snemanja	8	0	
3703109020	za elektrokardiograf	8	0	
3703109030	za fotokopiranje	8	0	
3703109040	za snemanje	8	0	
3703109090	drugo	8	0	
3703201000	za rentgenska snemanja	8	0	
3703202000	za elektrokardiograf	8	0	
3703203000	za fotokopiranje	8	0	
3703204000	za snemanje	8	0	
3703209000	drugo	8	3	
3703901000	za rentgenska snemanja	8	0	
3703902000	za elektrokardiograf	8	0	
3703903000	za fotokopiranje	8	0	
3703904000	za snemanje	8	0	
3703909000	drugo	8	0	
3704001110	za novice	0	0	
3704001120	kinematografski film, posnet v čezmorskih državah, in sicer pri snemanju filma korejskega producenta (v katerem igrajo samo igralci iz Republike Koreje)	0	0	
3704001190	drugo	0	0	
3704001200	za ofsetno reprodukcijo, izdelovanje razglednic, ilustracijo razglednic, vizitk in koledarjev	4	0	
3704001300	za proizvodnjo polprevodnikov	4	0	
3704001900	drugo	0	0	
3704002000	fotografski papir, karton in tekstil	8	0	
3705101000	za izdelovanje razglednic, ilustracijo razglednic, vizitk in koledarjev	8	0	
3705109000	drugo	0	0	
3705901000	za proizvodnjo polprevodnikov	3	0	
3705902010	rentgenski posnetki	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3705902020	kopije knjig	0	0	
3705902030	kopije dokumentov	0	0	
3705903000	mikrofilmi	0	0	
3705909010	za akademske raziskave	0	0	
3705909020	za astronomijo	0	0	
3705909030	za fotografiranje iz zraka	0	0	
3705909090	drugo	0	0	
3706101000	samo zvočni zapis na trakovih	6,5 % ali 195 vonov/meter	0	
3706102000	za novice	6,5 % ali 4 vonov/meter	0	
3706103010	rogoz	6,5 % ali 26 vonov/meter	0	
3706103020	drugi negativni koprodukcijskih kinematografskih filmov	6,5 % ali 468 vonov/meter	0	
3706103030	drugi pozitivni koprodukcijskih kinematografskih filmov	6,5 % ali 78 vonov/meter	0	
3706104000	kinematografski film, posnet v čezmorskih državah, in sicer pri snemanju filma korejskega producenta (v katerem je posneto samo prizorišče v čezmorski državi ali so vsi igralci državljani Republike Koreje) in kinematografski film, ki ga je korejski producent posnel v Koreji	6,5 % ali 26 vonov/meter	0	
3706105010	negativi	6,5 % or 1 092 vonov/meter	0	
3706105020	pozitivi	6,5 % ali 182 vonov/meter	3	
3706106010	negativi	6,5 % ali 1 560 vonov/meter	0	
3706106020	pozitivi	6,5 % ali 260 vonov/meter	0	
3706901000	samo zvočni zapis na trakovih	6,5 % ali 9 vonov/meter	0	
3706902000	za novice	6,5 % ali 5 vonov/meter	0	
3706903010	rogoz	6,5 % ali 26 vonov/meter	0	
3706903020	drugi negativni koprodukcijskih kinematografskih filmov	6,5 % ali 468 vonov/meter	0	
3706903030	drugi pozitivni koprodukcijskih kinematografskih filmov	6,5 % ali 78 vonov/meter	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/239

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3706904000	kinematografski film, posnet v čezmorskih državah, in sicer pri snemanju filma korejskega producenta (v katerem je posneto samo prizorišče v čezmorski državi ali so vsi igralci državljani Republike Koreje) in kinematografski film, ki ga je korejski producent posnel v Koreji	6,5 % ali 26 vonov/meter	0	
3706905010	negativi	6,5 % ali 25 vonov/meter	0	
3706905020	pozitivi	6,5 % ali 8 vonov/meter	0	
3706906010	negativi	6,5 % ali 1 092 vonov/meter	0	
3706906020	pozitivi	6,5 % ali 182 vonov/meter	0	
3707100000	emulzije, občutljive na svetlobo	6,5	0	
3707901010	za proizvodnjo polprevodnikov	6,5	3	
3707901090	drugo	6,5	0	
3707902100	za barvno fotografijo	6,5	0	
3707902910	za rentgenska snemanja	6,5	0	
3707902920	za grafično umetnost	6,5	0	
3707902990	drugo	6,5	0	
3707903100	za barvno fotografijo	6,5	0	
3707903910	za rentgenska snemanja	6,5	3	
3707903920	za grafično umetnost	6,5	0	
3707903990	drugo	6,5	0	
3707909100	ojačevalci in razvijalci	6,5	0	
3707909200	tonerji	6,5	0	
3707909300	sredstva za čiščenje (bistrenje)	6,5	0	
3707909400	material za bliskovnico	6,5	0	
3707909900	drugo	6,5	0	
3801101000	za izdelavo sekundarne baterije	4	0	
3801109000	drugo	6,5	0	
3801200000	koloidni ali polkoloidni grafit	6,5	0	
3801300000	ogljikove paste za elektrode in podobne paste za oblaganje peči	6,5	0	

L 127/240

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3801900000	drugo	6,5	0	
3802100000	aktivirani ogljik	6,5	5	
3802901010	aktivirani diatomit	6,5	0	
3802901020	aktivirane gline in aktivirana zemlja	6,5	0	
3802901090	drugo	6,5	0	
3802902000	živalsko oglje (vključno z rabljenim živalskim ogljem)	6,5	0	
3803000000	tal-olje, surovo ali prečiščeno	5	0	
3804001000	tekočina	6,5	0	
3804009000	drugo	6,5	0	
3805101000	gumi-destilati terpentina	6,5	0	
3805102000	lesni terpentin	6,5	0	
3805103000	sulfatni terpentin	6,5	0	
3805900000	drugo	6,5	0	
3806101000	kolofonija	6,5	5	
3806102000	smolne kisline	6,5	0	
3806201000	sol kolofonije	6,5	0	
3806202000	sol smolnih kislin	6,5	0	
3806209000	drugo	6,5	0	
3806300000	smolni estri	6,5	0	
3806902000	staljene smole	6,5	0	
3806903000	kolofonijski špirit in kolofonijska olja	6,5	0	
3806909000	drugo	6,5	0	
3807001000	lesni katran, olja iz lesnega katrana in lesni kreozot	6,5	0	
3807002000	lesna nafta	6,5	0	
3807003000	rastlinska smola	6,5	0	
3807009010	pirolignična tekočina	6,5	5	
3807009090	drugo	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/241

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3808501000	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2		
	– insekticidi		3	
	– fungicidi		3	
	– herbicidi		0	
	– pripravki proti klitju		0	
	– regulatorji rastlinske rasti		0	
	– razkužila		0	
	– rodenticidi		0	
	– drugo		0	
3808509000	drugo	6,5		
	– insekticidi		3	
	– fungicidi		3	
	– herbicidi		0	
	– izdelki proti klitju		0	
	– regulatorji rastlinske rasti		0	
	– razkužila		0	
	– rodenticidi		0	
	– drugo		0	
3808911000	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	3	
3808919000	drugo	6,5	3	
3808921000	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	3	
3808929000	drugo	6,5	3	
3808931000	herbicidi	6,5	0	
3808932000	izdelki proti klitju	6,5	0	
3808933000	regulatorji rastlinske rasti	6,5	0	
3808940000	razkužila	6,5	0	
3808991000	rodenticidi	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3808999000	drugo	6,5	0	
3809100000	na osnovi škrobnih snovi	8	0	
3809910000	snovi, ki se uporabljajo v tekstilni ali podobnih industrijah	6,5	3	
3809920000	snovi, ki se uporabljajo v papirni ali podobnih industrijah	6,5	0	
3809930000	snovi, ki se uporabljajo v usnjarski ali podobnih industrijah	6,5	3	
3810101000	preparati za dekapiranje kovinskih površin	6,5	0	
3810109000	drugo	6,5	0	
3810901000	talila in drugi pomožni preparati za mehko spajkanje, trdo spajkanje ali varjenje	6,5	0	
3810909000	drugo	6,5	0	
3811110000	na osnovi svinčevih spojin	6,5	0	
3811190000	drugo	6,5	0	
3811210000	izdelki, ki vsebujejo naftna olja in olja iz bituminoznih mineralov	5	0	
3811290000	drugo	5	0	
3811900000	drugo	6,5	5	
3812101000	na osnovi difenilgvanidina	6,5	0	
3812102000	na osnovi ditiokarbamatov	6,5	0	
3812103000	na osnovi tiuramsulfidov	6,5	0	
3812104000	na osnovi heksametilentetramina	6,5	0	
3812105000	na osnovi merkaptobenzotiazola	6,5	0	
3812106000	na osnovi dibenzotiazildisulfida	6,5	0	
3812109000	drugo	6,5	0	
3812200000	sestavljene plastifikatorji za gumo ali plastične mase	6,5	3	
3812301000	antioksidanti	6,5	5	
3812302000	drugi sestavljeni stabilizatorji	6,5	5	
3813001000	preparati za aparate za gašenje požara	6,5	0	
3813002000	polnila za aparate za gašenje požara	6,5	0	
3813003000	napolnjene granate za gašenje požara	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/243

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3814001010	mešanice acetonov, metilacetatov in metanolov	6,5	0	
3814001020	mešanice etilacetatov, butilalkoholov in toluena	6,5	0	
3814001090	drugo	6,5	0	
3814002110	za proizvodnjo polprevodnikov	6,5	0	
3814002190	drugo	6,5	0	
3814002900	drugo	6,5	0	
3815110000	izdelki z nikljem ali nikljevim spojinami kot aktivnimi snovmi	6,5	3	
3815121000	iz platinske kovine ali iz platinskih spojin	6,5	3	
3815122000	iz paladija ali paladijevih spojin	6,5	0	
3815129000	drugo	6,5	3	
3815191000	z železom ali železovimi spojinami kot aktivnimi snovmi	6,5	0	
3815192000	iz titanija ali titanijevih spojin	6,5	3	
3815199000	drugo	6,5	0	
3815901000	sprožilci reakcij	6,5	0	
3815909000	drugo	6,5	3	
3816001000	ognjevarni cementi	6,5	0	
3816002000	ognjevarne malte	6,5	0	
3816003000	ognjevarni betoni	6,5	0	
3816009000	drugo	6,5	0	
3817000000	mešani alkilbenzeni in mešani alkilnaftaleni, razen tistih iz tarifnih števil 2707 ali 2902	6,5	0	
3818001000	kemični elementi, dopirani za uporabo v elektroniki	0	0	
3818002000	kemične spojine, dopirane za uporabo v elektroniki	0	0	
3819001000	tekočine za hidravlične zavore	6,5	0	
3819002000	druge pripravljene tekočine za hidravlični pogon	6,5	0	
3820001000	sredstva proti zmrzovanju	6,5	0	
3820002000	pripravljene tekočine za odtajanje	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3821000000	pripravljena gojišča za razvoj ali vzdrževanje mikro-organizmov (vključno z virusi in podobnimi organizmi) ali rastlinskih, humanih ali živalskih celic	6,5	0	
3822001011	izdelki iz drugih plošč, listov, filmov, folije in trakov, iz plastičnih mas	0	0	
3822001012	drugi izdelki iz plastičnih mas	0	0	
3822001013	papir, karton, celulozna vata ali zvitki celuloznih vlaken, v valjih ali zloženkah, kot je navedeno v opombi 8 k poglavju 48	0	0	
3822001014	lakmusov papir (za testiranje) in drugi podobni papirji za testiranje	0	0	
3822001019	drugo	0	0	
3822001020	pripravljeno, sicer pa brez podlage (nosilca)	0	0	
3822001091	izdelki iz drugih plošč, listov, filmov, folije in trakov, iz plastičnih mas	6,5	0	
3822001092	drugi izdelki iz plastičnih mas	8	0	
3822001093	papir, karton, celulozna vata ali zvitki celuloznih vlaken, v valjih ali zloženkah, kot je navedeno v opombi 8 k poglavju 48	0	0	
3822001099	drugo	8	0	
3822002011	izdelki iz drugih plošč, listov, filmov, folije in trakov, iz plastičnih mas	0	0	
3822002012	drugi izdelki iz plastičnih mas	0	0	
3822002013	papir, karton, celulozna vata ali zvitki celuloznih vlaken, v valjih ali zloženkah, kot je navedeno v opombi 8 k poglavju 48	0	0	
3822002014	lakmusov papir (za testiranje) in drugi podobni papirji za testiranje	0	0	
3822002019	drugo	0	0	
3822002020	pripravljeno, sicer pa brez podlage (nosilca)	0	0	
3822002091	izdelki iz drugih plošč, listov, filmov, folije in trakov, iz plastičnih mas	6,5	0	
3822002092	drugi izdelki iz plastičnih mas	8	0	
3822002093	papir, karton, celulozna vata ali zvitki celuloznih vlaken, v valjih ali zloženkah, kot je navedeno v opombi 8 k poglavju 48	0	0	
3822002099	drugo	8	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/245

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3822003041	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 0 %	0	0	
3822003042	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 1 %	1	0	
3822003043	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 2 %	2	0	
3822003044	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 3 %	3	0	
3822003045	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 4 %	4	0	
3822003046	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 5 %	5	0	
3822003047	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 5,4 %	5,4	0	
3822003048	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 6,5 %	6,5	0	
3822003049	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 7 %	7	0	
3822003050	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 8 %	8	0	
3822003051	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 10 %	10	0	
3822003052	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 20 %	20	0	
3822003053	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 27 %	27	0	
3822003054	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 30 %	30	0	
3822003055	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 36 %	36	0	
3822003056	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 40 %	40	0	
3822003057	za izdelke s tarifnega seznama s stopnjo 50 %	50	0	
3822003058	iz tarifnih podštevil 3706.10.1000, 3706.10.5020 in 3706.90.6020	6,5 % ali 182 vonov/meter	0	
3822003059	iz tarifnih podštevil 3706.10.2000 in 3706.90.2000	6,5 % ali 4 vonov/meter	0	
3822003060	iz tarifnih podštevil 3706.10.3010, 3706.10.4000, 3706.90.3010 in 3706.90.4000	6,5 % ali 26 vonov/meter	0	
3822003061	iz tarifnih podštevil 3706.10.3020 in 3706.90.3020	6,5 % ali 468 vonov/meter	0	
3822003062	iz tarifnih podštevil 3706.10.3030 in 3706.90.3030	6,5 % ali 78 vonov/meter	0	
3822003063	iz tarifnih podštevil 3706.10.5010 in 3706.90.6010	6,5 % ali 1 092 vonov/meter	0	
3822003064	iz tarifne podštevilke 3706.10.6010	6,5 % ali 1 560 vonov/meter	0	
3822003065	iz tarifne podštevilke 3706.10.6020	6,5 % ali 260 vonov/meter	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3822003066	iz tarifnih podštevil 3706.90.1000 in 3706.90.5020	6,5 % ali 8 vonov/meter	0	
3822003067	iz tarifne podštevilke 3706.90.5010	6,5 % ali 25 vonov/meter	0	
3823110000	stearinska kislina	8	0	
3823120000	oleinska kislina	8	0	
3823130000	maščobne kisline talovega olja	8	0	
3823191000	palmitinske kisline	8	0	
3823192000	kisla olja iz rafiniranja	8	0	
3823199000	drugo	8	0	
3823701000	cetilalkohol	5	3	
3823702000	stearilalkohol	5	3	
3823703000	oleilalkohol	5	0	
3823704000	lavrilalkohol	5	0	
3823709010	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	0	
3823709090	drugo	5	0	
3824100000	pripravljena vezivna sredstva za livarske modele ali livarska jedra	6,5	0	
3824300000	neaglomerirani karbidi kovin, pomešani med seboj ali s kovinskimi vezivi	6,5	0	
3824400000	pripravljene dodatke za cemente, malte ali betone	6,5	0	
3824500000	neognjevarne malte in betoni	6,5	0	
3824600000	sorbitol, razen tistega iz tarifne podštevilke 2905.44	8	5	
3824711000	detergenti na osnovi triklorotrifluoroetana	6,5	0	
3824719000	drugo	6,5	0	
3824720000	izdelki, ki vsebujejo bromoklorodifluorometan, bromotrifluorometan ali dibromotetrafluoroetane	6,5	0	
3824730000	izdelki, ki vsebujejo bromofluorogljikovodike (HBFC)	6,5	0	
3824740000	izdelki, ki vsebujejo klorofluorogljikovodike (HCFC), vsebujejo ali ne vsebujejo perfluorogljikov (PFC) ali fluorogljikovodikov (HFC), vendar ne vsebujejo klorofluorogljikov (CFC)	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/247

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3824750000	izdelki, ki vsebujejo ogljikov tetraklorid	6,5	0	
3824760000	izdelki, ki vsebujejo 1,1,1-trikloroetan (metilkloroform)	6,5	0	
3824770000	izdelki, ki vsebujejo bromometan (metilbromid) ali bromoklorometan	6,5	0	
3824780000	izdelki, ki vsebujejo perfluorogljike (PFC) ali fluorogljikovodike (HFC), vendar ne vsebujejo klorofluorogljikov (CFC) ali klorofluorogljikovodikov (HCFC)	6,5	0	
3824790000	drugo	6,5	0	
3824810000	izdelki, ki vsebujejo oksiran (etilenov oksid)	6,5	0	
3824820000	izdelki, ki vsebujejo poliklorirane bifenile (PCB), poliklorirane terfenile (PCT) ali polibromirane bifenile (PBB)	6,5	0	
3824830000	izdelki, ki vsebujejo tris (2,3-dibromopropil) fosfat	6,5	0	
3824901000	praženi kromit	5	0	
3824902100	absorpcijska sredstva (getterji) za vakuumске cevi	6,5	0	
3824902200	izdelki z ogljikovimi upori ali keramičnimi, trdnimi upori	6,5	0	
3824902410	surovine za proizvodnjo kmetijskih kemikalij (surovine, ki so registrirane v skladu z Zakonom o urejanju kmetijskih kemikalij)	2	3	
3824902490	drugo	6,5	3	
3824903100	mešanice, ki so sestavljene pretežno iz O-alkil ($\leq$ C10, vključno s cikloalkilom) alkil (metil, etil, n-propil ali izopropil) fosfonofluoridatov	6,5	0	
3824903200	mešanice, ki so sestavljene pretežno iz O-alkil ($\leq$ C10, vključno s cikloalkilom) N,N-dialkil (metil, etil, n-propil ali izopropil) fosforamidocianidatov	6,5	0	
3824903300	mešanice, ki so sestavljene pretežno iz [S-2-(dialkil (metil, etil, n-propil ali izopropil)amino) etil] vodikov alkil (metil, etil, n-propil ali izopropil)fosfonotioatov in njihovih O-alkil ($\leq$ C10, vključno s cikloalkil)estrov; mešanice, ki so sestavljene pretežno iz alkiliranih ali protoniranih soli omenjenih mešanic	6,5	0	
3824903400	mešanice, ki so sestavljene pretežno iz alkil (metil, etil, n-propil ali izopropil) fosfonildifluoridov	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3824903500	mešanice, ki so sestavljene pretežno iz [O-2-(dialkil (metil, etil, n-propil ali izopropil)aminoetil] vodikov alkil (metil, etil, n-propil ali izopropil)fosfonitov in njihovih O-alkil ($\leq$ C10, vključno s cikloalkil)estrov; mešanice, ki so sestavljene pretežno iz alkiliranih ali protoniranih soli omenjenih mešanic	6,5	0	
3824903600	mešanice, ki so sestavljene pretežno iz N,N-dialkil (metil, etil, n-propil ali izopropil) fosforamidnih dihalidov	6,5	0	
3824903700	mešanice, ki so sestavljene pretežno iz dialkil (metil, etil, n-propil ali izopropil) N,N-dialkil (metil, etil, n-propil ali izopropil) fosforamidatov	6,5	0	
3824903800	mešanice, ki so sestavljene pretežno iz N,N-dialkil(metil, etil, n-propil ali izopropil) 2-kloroetilaminov ali njihovih protoniranih soli	6,5	0	
3824903911	mešanice, ki so sestavljene pretežno iz N,N-dimetil-2-amino-etanola ali N,N-dietyl-2-amino-etanola ali njunih protoniranih soli	6,5	0	
3824903919	drugo	6,5	0	
3824903920	mešanice, ki so sestavljene pretežno iz N,N-dialkil(metil, etil, n-propil ali izopropil) aminoetan-2-tiola ali njihovih protoniranih soli	6,5	0	
3824903930	druge mešanice, sestavljene predvsem iz kemikalij, ki vsebujejo atom fosforja, s katerim je vezana ena metil, etil, n-propil ali izopropil skupina, vendar ni drugih ogljikovih atomov	6,5	0	
3824903990	drugo	6,5	0	
3824904100	mešani polietilenglikol	6,5	0	
3824904200	ionski izmenjevalci	6,5	0	
3824904300	snovi, ki preprečujejo tvorbo vodnega kamna	6,5	0	
3824904400	aditivi za utrjevanje laka ali lepila	6,5	0	
3824905100	snovi za brisanje črnila	6,5	0	
3824905200	korektor za matrice	6,5	0	
3824905300	tekočine za korekcijo	6,5	0	
3824906100	sestavljene ekstenderji za barve	6,5	0	
3824906200	pripravki za izdelavo nekaterih keramičnih izdelkov (umetnih zob itd.)	6,5	0	
3824906300	mešanica natrijevega hidroksida in kalcijevega hidroksida	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/249

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3824906400	hidratirani silikagel	6,5	0	
3824906500	sredstva zoper rjo	6,5	0	
3824906600	preparati za izdelavo keramičnih kondenzatorjev in feritnih jeder	6,5	0	
3824907100	preparati za površinsko obdelavo kovin	6,5	0	
3824907200	klorirani parafin	6,5	0	
3824907300	sredstvo proti penjenju	6,5	0	
3824907400	sredstva za penjenje (penila)	6,5	0	
3824907500	pripravljeni kalcijev karbonat	6,5	0	
3824907600	preparati s tekočim kristalom	6,5	3	
3824907700	amoniakova voda	6,5	0	
3824908010	na osnovi metiletilketonperoksida	6,5	0	
3824908090	drugo	6,5	0	
3824909010	gnojila z mikroelementi (razen izdelkov iz poglavja 31)	6,5	0	
3824909020	polidifenilmetanpolidiiizocianat (surovi-MDI)	6,5	3	
3824909030	baze za žvečilni gumi	8	0	
3824909050	naftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri	6,5	0	
3824909090	drugo	6,5		
	– izdelki, ki vsebujejo aciklične ogljikovodike, perhalogenirane samo s fluorom in klorom		0	
	– mešanice, ki vsebujejo perhalogenirane derivate acikličnih ogljikovodikov z dvema ali več različnimi halogeni (razen tistih acikličnih ogljikovodikov, ki so perhalogenirani samo s fluorom ali klorom)		0	
	– 3824.90.9090(drugo)		3	
3825100000	komunalni odpadki	6,5	0	
3825200000	kanalizacijsko blato	6,5	0	
3825301000	iz tarifne številke 3005	0	0	
3825302000	iz tarifne podštevilke 3824.90	6,5	0	
3825303000	iz tarifne podštevilke 4015.11	8	0	
3825304000	iz tarifne podštevilke 9018.3	8	0	

L 127/250

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3825410000	halogenirani	6,5	0	
3825490000	drugo	6,5	0	
3825500000	odpadki od tekočin za luženje kovin, hidravličnih tekočin, zavornih tekočin in tekočin proti zamrzovanju	6,5	0	
3825610000	izdelki, ki vsebujejo pretežno organske sestavine	6,5	0	
3825690000	drugo	6,5	0	
3825900000	drugo	6,5	0	
3901101000	linearni polietilen z majhno gostoto	6,5	5	
3901109000	drugo	6,5	5	
3901201000	izdelki iz pulpe	6,5	0	
3901209000	drugo	6,5	0	
3901300000	kopolimeri etilen-vinil acetata	6,5	5	
3901900000	drugo	6,5	0	
3902100000	polipropilen	6,5	0	
3902200000	poliizobutilen	6,5	0	
3902300000	kopolimeri propilena	6,5	0	
3902900000	drugo	6,5	3	
3903110000	izdelki za ekspandiranje	6,5	0	
3903190000	drugo	6,5	0	
3903200000	kopolimeri stirenakrilnitrila (SAN)	6,5	0	
3903300000	kopolimeri akrilnitrilbutadienstirena (ABS)	6,5	0	
3903901000	kopolimeri stirenbutadiena	6,5	0	
3903909000	drugo	6,5	0	
3904100000	poli(vinilklorid) (PVC), nepomešan z drugimi snovmi	6,5	5	
3904210000	nemehčani	6,5	0	
3904220000	mehčani	6,5	0	
3904300000	kopolimeri vinilkloridvinilacetata	6,5	5	
3904400000	drugi kopolimeri vinilklorida	6,5	0	
3904500000	polimeri vinilidenklorida	6,5	0	
3904610000	politetrafluoroetilen	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/251

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3904690000	drugo	6,5	0	
3904900000	drugo	6,5	0	
3905120000	izdelki v vodni disperziji	6,5	0	
3905190000	drugo	6,5	0	
3905210000	izdelki v vodni disperziji	6,5	0	
3905290000	drugo	6,5	3	
3905300000	polivinilalkohol (PVAL), s hidroliziranimi ali nehidroliziranimi acetatnimi skupinami	8	0	
3905910000	kopolimeri	6,5	0	
3905990000	drugo	6,5	0	
3906100000	poli(metilmetakrilat) (PMMA)	6,5	3	
3906901000	poliakrilamid	8	0	
3906909000	drugo	8	0	
3907100000	poliacetali	6,5	0	
3907201000	polioksietilen (polietilenglikol)	6,5	0	
3907202000	polioksipropilen (polipropilenglikol)	6,5	0	
3907203000	polifenilenoksid	6,5	0	
3907209000	drugo	6,5	0	
3907301000	za proizvodnjo polprevodnikov	6,5	0	
3907309000	drugo	6,5	0	
3907400000	polikarbonati (PC)	6,5	3	
3907500000	alkidne smole	6,5	0	
3907600000	poli(etilentereftalat)	6,5	0	
3907700000	poli(mlečna kislina)	6,5	0	
3907910000	nenasičeni	6,5	0	
3907991000	polibutilentereftalat	6,5	0	
3907999000	drugo	6,5	0	
3908101000	poliamid-6	6,5	0	
3908102000	poliamid-6,6	6,5	0	
3908103000	poliamid-11, -12, -6,9, -6,10, -6,12	6,5	0	
3908900000	drugo	6,5	0	

L 127/252

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3909101000	sečninske smole	6,5	0	
3909102000	tiosečninske smole	6,5	0	
3909200000	melaminske smole	6,5	0	
3909300000	druge aminosmole	6,5	0	
3909400000	fenolne smole	6,5	0	
3909500000	poliuretani (PU)	6,5	0	
3910001000	za proizvodnjo polprevodnikov	6,5	0	
3910009010	silikonsko olje	6,5	3	
3910009020	silikonska guma	6,5	3	
3910009090	drugo	6,5	3	
3911101000	naftne smole	8	5	
3911102000	kumaron, inden ali smole kumaron-indena	8	0	
3911103000	politerpeni	8	0	
3911901000	polisulfidi	6,5	0	
3911902000	polisulfoni	6,5	3	
3911903000	smole furana	6,5	0	
3911909000	drugo	6,5	3	
3912110000	nemehčani	5	0	
3912120000	mehčani	5	0	
3912200000	nitrati celuloze (vključno s kolodiji)	6,5	3	
3912311000	natrijkarboksimetilceluloza	6,5	3	
3912319000	drugo	6,5	0	
3912391000	metilceluloza	6,5	3	
3912399000	drugo	6,5	0	
3912901000	regenerirana celuloza	6,5	0	
3912909000	drugo	6,5	0	
3913101000	natrijev alginat	6,5	0	
3913102000	propilenglikolalginat	6,5	0	
3913109000	drugo	6,5	0	
3913901000	strjeni proteini	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/253

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3913902010	klorirana guma	6,5	3	
3913902020	gumijev hidroklorid	6,5	0	
3913902030	oksidirana guma	6,5	0	
3913902040	ciklizirana guma	6,5	0	
3913902090	drugo	6,5	0	
3913909010	dekstran	8	0	
3913909090	drugo	6,5	5	
3914001000	kationska	6,5	0	
3914009000	drugo	6,5	0	
3915100000	izdelki iz polimerov etilena	6,5	0	
3915200000	izdelki iz polimerov stirena	6,5	0	
3915300000	izdelki iz polimerov vinilklorida	6,5	0	
3915901000	izdelki iz polimerov propilena	6,5	0	
3915902000	izdelki iz akrilnih polimerov	6,5	0	
3915903000	izdelki iz poliacetalov	6,5	0	
3915904000	izdelki iz polikarbonatov	6,5	0	
3915905000	izdelki iz poliamidov	6,5	0	
3915909000	drugo	6,5	0	
3916100000	izdelki iz polimerov etilena	6,5	0	
3916200000	izdelki iz polimerov vinilklorida	6,5	5	
3916901000	izdelki iz polimerov stirena	6,5	0	
3916902000	izdelki iz polimerov propilena	6,5	0	
3916903000	izdelki iz akrilnih polimerov	6,5	0	
3916904000	izdelki iz poliamidov	6,5	0	
3916909000	drugo	6,5	3	
3917101000	izdelki iz strjenih beljakovin	6,5	3	
3917102000	izdelki iz celuloznih snovi	6,5	3	
3917210000	izdelki iz polimerov etilena	6,5	0	
3917220000	izdelki iz polimerov propilena	6,5	3	
3917230000	izdelki iz polimerov vinilklorida	6,5	0	

L 127/254

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3917291000	izdelki iz polimerov stirena	6,5	0	
3917292000	izdelki iz poliamidov	6,5	0	
3917299000	drugo	6,5	3	
3917311000	izdelki iz polimerov etilena	6,5	0	
3917312000	izdelki iz polimerov vinilklorida	6,5	0	
3917319000	drugo	6,5	0	
3917321000	izdelki iz polimerov etilena	6,5	0	
3917322000	izdelki iz polimerov vinilklorida	6,5	0	
3917329000	drugo	6,5	0	
3917331000	izdelki iz polimerov etilena	8	0	
3917332000	izdelki iz polimerov vinilklorida	8	0	
3917339000	drugo	8	0	
3917391000	izdelki iz polimerov etilena	6,5	0	
3917392000	izdelki iz polimerov vinilklorida	6,5	0	
3917399000	drugo	6,5	0	
3917400000	pribor	8	3	
3918101000	izdelki iz polivinilklorida	6,5	5	
3918102000	izdelki iz kopolimerov vinilklorida in vinilacetata	6,5	3	
3918109000	drugo	6,5	5	
3918900000	izdelki iz drugih plastičnih mas	6,5	0	
3919100000	v zvitkih, širokih do vključno 20 cm	6,5	0	
3919900000	drugo	6,5	0	
3920100000	izdelki iz polimerov etilena	6,5	3	
3920200000	izdelki iz polimerov propilena	6,5	0	
3920300000	izdelki iz polimerov stirena	6,5	0	
3920430000	izdelki z manj kot 6 mas. % mehčalcev	6,5	0	
3920490000	drugo	6,5	0	
3920510000	izdelki iz poli(metilmetakrilata)	6,5	0	
3920590000	drugo	6,5	5	
3920610000	izdelki iz polikarbonatov	6,5	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/255

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3920620000	izdelki iz poli(etilentereftalata)	6,5	0	
3920630000	izdelki iz nenasičenih poliestrov	6,5	0	
3920690000	izdelki iz drugih poliestrov	6,5	0	
3920710000	izdelki iz regenerirane celuloze	6,5	0	
3920730000	izdelki iz celuloznega acetata	6,5	0	
3920791000	izdelki iz vulkaniziranih vlaken	6,5	0	
3920799000	drugo	6,5	0	
3920910000	izdelki iz poli(vinilbutirala)	6,5	0	
3920920000	izdelki iz poliamidov	6,5	0	
3920930000	izdelki iz aminosmol	6,5	0	
3920940000	izdelki iz fenolnih smol	6,5	0	
3920991000	za zračna plovila	6,5	0	
3920999010	film iz poliimidov za izdelavo podstavkov (leadframe) za vgradnjo elektronike na plošči tiskanega vezja	4	0	
3920999090	drugo	6,5	0	
3921110000	izdelki iz polimerov stirena	6,5	0	
3921120000	izdelki iz polimerov vinilklorida	6,5	0	
3921130000	izdelki iz poliuretanov	6,5	5	
3921140000	izdelki iz regenerirane celuloze	6,5	0	
3921191010	separatorji za izdelavo sekundarne baterije	4	0	
3921191090	drugo	6,5	0	
3921192010	separatorji za izdelavo sekundarne baterije	4	0	
3921192090	drugo	6,5	0	
3921193010	izdelki iz polimetilmetakrilata	6,5	0	
3921193090	drugo	6,5	0	
3921194010	izdelki iz polikarbonatov	6,5	0	
3921194020	izdelki iz polietilentereftalata	6,5	0	
3921194030	izdelki iz nenasičenih poliestrov	6,5	0	
3921194090	drugo	6,5	0	
3921195010	izdelki iz vulkaniziranih vlaken	6,5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3921195020	izdelki iz celuloznega acetata	6,5	0	
3921195090	drugo	6,5	0	
3921199010	izdelki iz polivinilbutirala	6,5	0	
3921199020	izdelki iz poliamidov	6,5	0	
3921199030	izdelki iz aminosmol	6,5	0	
3921199040	izdelki iz fenolnih smol	6,5	0	
3921199090	drugo	6,5	0	
3921901000	izdelki iz polimerov etilena	6,5	0	
3921902000	izdelki iz polimerov propilena	6,5	0	
3921903000	izdelki iz polimerov stirena	6,5	0	
3921904010	trdi	6,5	0	
3921904020	prožni	6,5	0	
3921905010	izdelki iz polimetilmetakrilata	6,5	0	
3921905090	drugo	6,5	0	
3921906010	izdelki iz polikarbonatov	6,5	0	
3921906020	izdelki iz polietilentereftalata	6,5	0	
3921906030	izdelki iz nenasičenih poliestrov	6,5	0	
3921906090	drugo	6,5	0	
3921907010	izdelki iz regenerirane celuloze	6,5	0	
3921907020	izdelki iz vulkaniziranih vlaken	6,5	0	
3921907030	izdelki iz celuloznega acetata	6,5	0	
3921907090	drugo	6,5	0	
3921909010	izdelki iz polivinilbutirala	6,5	0	
3921909020	izdelki iz poliamidov	6,5	0	
3921909030	izdelki iz aminosmol	6,5	0	
3921909040	izdelki iz fenolnih smol	6,5	0	
3921909050	izdelki iz poliuretanov	6,5	0	
3921909090	drugo	6,5	0	
3922101000	kadi in kadi za prho	8	0	
3922102000	umivalniki	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/257

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3922103000	pomivalna korita	8	0	
3922200000	straniščne deske in pokrovi	8	0	
3922901000	bideji	8	0	
3922909000	drugo	8	0	
3923100000	škate, zaboji, gajbe in podobni proizvodi	8	0	
3923210000	izdelki iz polimerov etilena	8	0	
3923290000	izdelki iz drugih plastičnih mas	8	0	
3923300000	stekleni baloni, steklenice, kozarci in podobni proizvodi	8	0	
3923400000	motki, motovila, tuljave in podobni deli	6,5	3	
3923500000	zamaški, pokrovi, pokrovke in druga zapirala	8	5	
3923900000	drugo	8	3	
3924100000	namizna in kuhinjska posoda	8	0	
3924901000	posode in škatle za milo	8	0	
3924902000	namizni prti in drugi podobni izdelki	8	0	
3924909000	drugo	8	0	
3925100000	rezervoarji, cisterne, kadi in podobni zabojniki s prostornino nad 300 litrov	8	0	
3925200000	vrata in okna ter okviri zanje ter pragi za vrata	8	0	
3925300000	oknice, navojnice (tudi žaluzije) ter podobni proizvodi in njihovi deli	8	0	
3925900000	drugo	8	3	
3926101000	pušice za svinčnike in radirke	8	0	
3926102000	mape in albumi	8	0	
3926109000	drugo	8	0	
3926200000	oblačila in kosi oblačil (kar vključuje rokavice, palčnike in rokavice brez prstov)	8	0	
3926300000	pribor za pohištvo, karoserije in podobno	8	0	
3926400000	kipci in drugi okrasni predmeti	8	0	
3926901000	deli za stroje in mehanske naprave	8	3	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
3926902000	ventilatorji in prenosni zasloni brez strojne opreme; njihova ogrodja in držaji ter deli za ta ogrodja in držaje	8	0	
3926903000	etikete in oznake	8	0	
3926904000	lepilni trakovi s škatlo	8	0	
3926905000	okviri za slike, fotografije, zrcala in podobne namene	8	0	
3926909000	drugo	8	3	
4001100000	lateks iz naravnega kavčuka, predvulkaniziran ali ne	0	0	
4001211000	Rss 1X	0	0	
4001212000	Rss št. 1	0	0	
4001213000	Rss št. 2	0	0	
4001214000	Rss št. 3	0	0	
4001215000	Rss št. 4	0	0	
4001216000	Rss št. 5	0	0	
4001220000	naravni kavčuk, tehnično specificiran (TSNR)	0	0	
4001290000	drugo	0	0	
4001301000	ciklični kavčuk	2	0	
4001309000	drugo	2	0	
4002110000	lateks	8	0	
4002190000	drugo	8	5	
4002201000	lateks	8	0	
4002209000	drugo	8	5	
4002311000	lateks	5	0	
4002319000	drugo	5	0	
4002391000	lateks	5	0	
4002399010	izdelki iz kloriranega izobutenizopren-kavčuka (CIIR)	5	0	
4002399020	izdelki iz bromiranega izobutenizopren-kavčuka (BIIR)	5	0	
4002410000	lateks	8	0	
4002490000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/259

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4002510000	lateks	8	3	
4002590000	drugo	8	5	
4002601000	lateks	8	0	
4002609000	drugo	8	0	
4002701000	lateks	8	5	
4002709000	drugo	8	7	
4002801000	lateks	8	0	
4002809000	drugo	8	0	
4002910000	lateks	8	0	
4002991000	izdelki iz karboksiliranih akrilonitil-butadienskih kavčukov (SNBR)	8	0	
4002992000	izdelki iz akrilonitilizopren-kavčuka (NIR)	8	0	
4002993000	tioplasti (TM)	8	0	
4002999000	drugo	8	0	
4003000000	regenerirana guma v primarnih oblikah ali v ploščah, listih ali trakovih	8	0	
4004000000	odpadki, ostružki in ostanki gume (razen trde gume), prah in zrna, izdelani iz te gume	3	0	
4005101000	plošče, listi in trakovi	8	0	
4005109000	drugo	8	3	
4005200000	raztopine; disperzije, razen tistih iz tarifne podštevilke 4005.10	8	0	
4005910000	plošče, listi in trakovi	8	0	
4005991000	mešanice kavčukovega lateksa	8	0	
4005999000	drugo	8	3	
4006100000	profilirani trakovi za predelavo obrabljene tekalne ploskve pnevmatik	8	0	
4006901000	drogovi iz gume	8	0	
4006902000	gumijaste cevi	8	0	
4006903000	kalupi za profilirano gumo	8	0	
4006904000	gumijasti diski, obroči, in podložke	8	0	
4006905000	gumijasta nit	8	0	
4006909000	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4007001000	gumijasta nit	8	0	
4007002000	gumijasta vrv	8	0	
4008111000	izdelki, kombinirani s tekstilnimi materiali zaradi ojačitve	8	3	
4008119000	drugo	8	3	
4008191000	izdelki, kombinirani s tekstilnimi materiali zaradi ojačitve	8	0	
4008199000	drugo	8	3	
4008211000	izdelki, kombinirani s tekstilnimi materiali zaradi ojačitve	8	0	
4008219000	drugo	8	0	
4008291000	izdelki, kombinirani s tekstilnimi materiali zaradi ojačitve	8	3	
4008299000	drugo	8	5	
4009110000	brez pribora	8	0	
4009120000	s priborom	8	0	
4009210000	brez pribora	8	5	
4009220000	s priborom	8	3	
4009310000	brez pribora	8	0	
4009320000	s priborom	8	0	
4009410000	brez pribora	8	0	
4009420000	s priborom	8	5	
4010110000	izdelki, ojačani zgolj s kovino	8	0	
4010120000	izdelki, ojačani zgolj s tekstilnimi materiali	8	0	
4010191000	izdelki, ojačani zgolj s plastičnimi materiali	8	3	
4010199000	drugo	8	0	
4010310000	neskončni transmisijski jermeni trapezastega preseka (V-jermeni), V-rebrasti, obsega več kot 60 cm, vendar ne več kot 180 cm	8	0	
4010320000	neskončni transmisijski jermeni trapezastega preseka (V-jermeni), razen V-rebrastih, obsega več kot 60 cm, vendar ne več kot 180 cm	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/261

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4010330000	neskončni transmisijski jermeni trapezastega preseka (V-jermeni), V-rebrasti, obsega več kot 180 cm, vendar ne več kot 240 cm	8	0	
4010340000	neskončni transmisijski jermeni trapezastega preseka (V-jermeni), razen V-rebrastih, obsega več kot 180 cm, vendar ne več kot 240 cm	8	0	
4010350000	neskončni sinhroni jermeni, obsega več kot 60 cm, vendar ne več kot 150 cm	8	0	
4010360000	neskončni sinhroni jermeni, obsega več kot 150 cm, vendar ne več kot 198 cm	8	0	
4010390000	drugo	8	5	
4011101000	izdelki z radialnim plaščem	8	0	
4011102000	izdelki z diagonalnim plaščem	8	0	
4011109000	drugo	8	0	
4011201010	izdelki, ki se uporabljajo za platišča, s premerom manj kot 49,53 cm	8	0	
4011201090	drugo	8	0	
4011202010	izdelki, ki se uporabljajo za platišča, s premerom manj kot 49,53 cm	8	0	
4011202090	drugo	8	0	
4011209000	drugo	8	0	
4011300000	izdelki, ki se uporabljajo za zračna plovila	5	0	
4011400000	izdelki, ki se uporabljajo za motorna kolesa	8	0	
4011500000	izdelki, ki se uporabljajo za dvokolesa	8	0	
4011610000	izdelki, ki se uporabljajo za kmetijska ali gozdarska vozila in stroje	8	0	
4011620000	izdelki, ki se uporabljajo za gradbena ali industrijska vozila in stroje, s premerom platišča do vključno 61 cm	8	3	
4011630000	izdelki, ki se uporabljajo za gradbena ali industrijska vozila in stroje, s premerom platišča več kot 61 cm	8	0	
4011690000	drugo	8	0	
4011920000	izdelki, ki se uporabljajo za kmetijska ali gozdarska vozila in stroje	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4011930000	izdelki, ki se uporabljajo za gradbena ali industrijska vozila in stroje, s premerom platišča do vključno 61 cm	8	0	
4011940000	izdelki, ki se uporabljajo za gradbena ali industrijska vozila in stroje, s premerom platišča več kot 61 cm	8	0	
4011990000	drugo	8	0	
4012110000	izdelki, ki se uporabljajo v avtomobilih (vključno s kombiniranimi vozili in dirkalnimi avtomobili)	8	0	
4012120000	izdelki, ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake	8	0	
4012130000	izdelki, ki se uporabljajo za zračna plovila	5	0	
4012190000	drugo	8	0	
4012201000	izdelki, ki se uporabljajo za zračna plovila	5	0	
4012209010	izdelki, ki se uporabljajo v avtomobilih (vključno s kombiniranimi vozili in dirkalnimi avtomobili)	8	0	
4012209020	izdelki, ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake	8	0	
4012209090	drugo	8	0	
4012901010	pnevmatike s trdno plastjo iz ojačane gume (trdne pnevmatike)	5	0	
4012901020	pnevmatike z dodatnim vrhnjim plaščem iz zelo debele gume („blazinaste“ pnevmatike)	5	0	
4012901030	tekalna ploskev pnevmatik (protektor)	5	0	
4012901040	zaščitne „zavesice“ (ščitniki iz gume)	5	0	
4012909010	pnevmatike s trdno plastjo iz ojačane gume (trdne pnevmatike)	8	0	
4012909020	pnevmatike z dodatnim vrhnjim plaščem iz zelo debele gume („blazinaste“ pnevmatike)	8	0	
4012909030	tekalna ploskev pnevmatik (protektor)	8	0	
4012909040	zaščitne „zavesice“ (ščitniki iz gume)	8	0	
4012909090	drugo	8	0	
4013101000	izdelki, ki se uporabljajo v avtomobilih (vključno s kombiniranimi vozili in dirkalnimi avtomobili)	8	0	
4013102000	izdelki, ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake	8	0	
4013200000	izdelki, ki se uporabljajo za dvokolesa	8	0	
4013901000	izdelki, ki se uporabljajo za zračna plovila	5	0	
4013909010	izdelki, ki se uporabljajo za motorna kolesa in skuterje	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/263

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4013909020	izdelki, ki se uporabljajo za industrijska vozila ali kmetijske stroje	8	0	
4013909090	drugo	8	0	
4014100000	kondomi	8	0	
4014901000	dude	8	0	
4014909000	drugo	8	0	
4015110000	kirurški	8	0	
4015190000	drugo	8	0	
4015901000	zaščitna oblačila za potapljače	8	0	
4015902000	zaščitna oblačila za radiologe	8	0	
4015909000	drugo	8	0	
4016100000	izdelki iz celularnega vulkaniziranega kavčuka (gume)	8	0	
4016910000	talne obloge, pregrinjala in predpražniki	8	3	
4016920000	radirke	8	0	
4016930000	vse vrste tesnil tesnila in podložke	8	3	
4016940000	odbijala za ladje ali doke (bokobrani), napihljiva ali ne	8	0	
4016951000	napihljive blazine	8	0	
4016952000	vzglavniki	8	0	
4016953000	blazine	8	0	
4016959000	drugo	8	3	
4016991010	deli za leteče balone, leteče naprave, jadralna letala, zmaje in kapsule za navpični pristanek na propelerski pogon (rotoc-hute)	0	0	
4016991090	drugo	8	3	
4016992000	gumijasti povoji	8	0	
4016993000	zamaški in pokrovi za steklenice	8	3	
4016999000	drugo	8	3	
4017001000	trda guma	8	0	
4017002000	izdelki iz trde gume	8	0	
4101201000	kože, nestrojene	1	0	
4101202000	kože, ki so bile delno strojene (vključno s pripravljalnim stro-jenjem) po postopku, ki je reverzibilen	5	0	

L 127/264

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4101501011	kravja koža	1	0	
4101501012	goveja koža	1	0	
4101501013	volovska koža	1	10	
4101501014	koža bika	1	0	
4101501019	drugo	1	0	
4101501021	kravja koža	1	0	
4101501022	goveja koža	1	0	
4101501023	volovska koža	1	0	
4101501024	koža bika	1	0	
4101501029	drugo	1	0	
4101501090	drugo	1	0	
4101502000	kože, ki so bile delno strojene (vključno s pripravljalnim strojenjem) po postopku, ki je reverzibilen	5	0	
4101901011	izdelki iz telečje kože	1	0	
4101901019	drugo	1	0	
4101901091	izdelki iz telečje kože	1	0	
4101901099	drugo	1	0	
4101902000	kože, ki so bile delno strojene (vključno s pripravljalnim strojenjem) po postopku, ki je reverzibilen	5	0	
4102100000	z volno	1	0	
4102211000	kože, nestrojene	1	0	
4102212000	kože, ki so bile delno strojene (vključno s pripravljalnim strojenjem) po postopku, ki je reverzibilen	5	0	
4102291000	kože, nestrojene	1	0	
4102292000	kože, ki so bile delno strojene (vključno s pripravljalnim strojenjem) po postopku, ki je reverzibilen	5	0	
4103201010	kačja koža	1	0	
4103201020	koža kuščarja	1	0	
4103201030	krokodilja koža	1	0	
4103201090	drugo	1	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/265

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4103202000	kože, ki so bile delno strojene (vključno s pripravljalnimi strojenjem) po postopku, ki je reverzibilen	5	0	
4103301000	kože, nestrojene	1	0	
4103302000	kože, ki so bile delno strojene (vključno s pripravljalnimi strojenjem) po postopku, ki je reverzibilen	5	0	
4103901010	koža jegulje	1	0	
4103901020	koža kenguruja	1	0	
4103901030	kamelja koža (vključno s kožo enogrbe kamele)	1	0	
4103901090	drugo	1	0	
4103902010	kamelja koža (vključno s kožo enogrbe kamele)	3	0	
4103902090	drugo	5	0	
4104110000	nebrušene kože na sprednji strani (lice), necepljene; nebrušene, cepljene	5	0	
4104190000	drugo	5	0	
4104410000	nebrušene kože na sprednji strani (lice), necepljene; nebrušene, cepljene	5	0	
4104490000	drugo	5	0	
4105100000	mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue))	5	0	
4105300000	suhe („crust“)	5	0	
4106210000	mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue))	5	0	
4106220000	suhe („crust“)	5	0	
4106310000	mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue))	5	0	
4106320000	suhe („crust“)	5	0	
4106400000	kože plazilcev	5	0	
4106910000	mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue))	5	0	
4106920000	suhe („crust“)	5	0	
4107110000	necepljene	5	0	
4107120000	cepljene z licem	5	0	
4107190000	drugo	5	0	
4107910000	necepljene	5	0	
4107920000	cepljene z licem	5	0	
4107990000	drugo	5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4112000000	usnje, naprej obdelano po strojenju ali „crust“ obdelavi, vključno pergamentno obdelano, ovac ali jagnjet, brez volne, cepljeno ali necepljeno, razen usnja iz tarifne številke 41.14	5	0	
4113100000	usnje koz ali kozličkov	5	0	
4113200000	prašičev	5	0	
4113300000	plazilcev	5	0	
4113900000	drugo	5	0	
4114100000	semitš usnje (vključno s kombinacijo semitš usnja)	5	0	
4114201000	lakasto usnje	5	0	
4114202000	lakasto plastovito usnje	5	0	
4114203000	metalizirano usnje	5	0	
4115100000	umetno usnje na osnovi usnja ali usnjenih vlaken v ploščah, listih ali trakovih, tudi v zvitkih	8	0	
4115200000	odrezki in drugi odpadki iz usnja ali umetnega usnja, nepri- merni za proizvodnjo usnjenih izdelkov, prah in moka iz usnja	3	0	
4201001000	iz usnja plazilcev	8	0	
4201009010	sedla in podsedalne odeje	8	3	
4201009020	vprežne vrvi za komate	8	0	
4201009030	povodci	8	0	
4201009040	nagobčniki	8	0	
4201009090	drugo	8	0	
4202111010	kačje	8	0	
4202111020	iz kuščarjev	8	0	
4202111030	krokodilje	8	0	
4202111040	iz jegulje	8	0	
4202111050	iz kenguruja	8	0	
4202111090	drugo	8	3	
4202112000	iz umetnega usnja	8	3	
4202113000	iz lakastega usnja	8	0	
4202121010	iz polivinilklorida	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/267

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4202121020	iz poliuretana	8	0	
4202121090	drugo	8	0	
4202122000	iz tekstilnih materialov	8	3	
4202191000	iz kartonov	8	3	
4202199000	drugo	8	3	
4202211010	kačje	8	3	
4202211020	iz kuščarjev	8	3	
4202211030	krokodilje	8	3	
4202211040	iz jegulje	8	0	
4202211050	iz kenguruja	8	0	
4202211090	drugo	8	0	
4202212000	iz umetnega usnja	8	0	
4202213000	iz lakastega usnja	8	0	
4202221010	iz polivinilklorida	8	3	
4202221020	iz poliuretana	8	0	
4202221090	drugo	8	3	
4202222000	iz tekstilnih materialov	8	0	
4202291000	iz kartonov	8	0	
4202299000	drugo	8	3	
4202311010	kačje	8	3	
4202311020	iz kuščarjev	8	3	
4202311030	krokodilje	8	3	
4202311040	iz jegulje	8	0	
4202311050	iz kenguruja	8	0	
4202311090	drugo	8	3	
4202312000	iz umetnega usnja	8	0	
4202313000	iz lakastega usnja	8	0	
4202321010	iz polivinilklorida	8	3	
4202321020	iz poliuretana	8	0	
4202321090	drugo	8	3	
4202322000	iz tekstilnih materialov	8	3	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4202391000	iz kartonov	8	0	
4202399000	drugo	8	3	
4202911010	kačje	8	0	
4202911020	iz kuščarjev	8	0	
4202911030	krokodilje	8	0	
4202911040	iz jegulje	8	0	
4202911050	iz kenguruja	8	0	
4202911090	drugo	8	0	
4202912000	iz umetnega usnja	8	0	
4202913000	iz lakastega usnja	8	0	
4202921010	iz polivinilklorida	8	0	
4202921020	iz poliuretana	8	0	
4202921090	drugo	8	0	
4202922000	iz tekstilnih materialov	8	0	
4202991000	iz kartonov	8	0	
4202999000	drugo	8	0	
4203101010	plašči	13	0	
4203101020	jakne, blazerji in puliji	13	0	
4203101050	majice	13	0	
4203101060	hlače in kratke hlače	13	0	
4203101070	krila	13	0	
4203101080	kombinezon	13	0	
4203101090	drugo	13	0	
4203102010	plašči	13	0	
4203102020	jakne, blazerji in puliji	13	0	
4203102050	majice	13	0	
4203102060	hlače in kratke hlače	13	0	
4203102070	krila	13	0	
4203102080	kombinezon	13	0	
4203102090	drugo	13	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/269

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4203103010	plašči	13	0	
4203103020	jakne, blazerji in puliji	13	0	
4203103050	majice	13	0	
4203103060	hlače in kratke hlače	13	0	
4203103070	krila	13	0	
4203103080	kombinezon	13	0	
4203103090	drugo	13	0	
4203109010	plašči	13	0	
4203109020	jakne, blazerji in puliji	13	0	
4203109050	majice	13	0	
4203109060	hlače in kratke hlače	13	0	
4203109070	krila	13	0	
4203109080	kombinezon	13	0	
4203109090	drugo	13	0	
4203211000	rokavice za bejzbol	13	0	
4203212000	rokavice za golf	13	0	
4203213000	smučarske rokavice	13	0	
4203214000	rokavice za motorno kolo	13	0	
4203215000	rokavice za bejzbol	13	0	
4203216000	rokavice za tenis	13	0	
4203217000	hokejske rokavice	13	0	
4203219000	drugo	13	0	
4203291000	delavske rokavice	13	0	
4203292000	svečane rokavice	13	0	
4203293000	rokavice za vožnjo	13	0	
4203299000	drugo	13	3	
4203301010	kačje	13	0	
4203301020	iz kuščarjev	13	3	
4203301030	krokodilje	13	3	
4203301040	iz jegulje	13	0	

L 127/270

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4203301090	drugo	13	3	
4203309000	drugo	13	3	
4203400000	drugi oblačilni dodatki	13	3	
4205001110	pasovi	8		
	– za tekoči trak		3	
	– za motorje		0	
	– drugo		3	
4205001190	drugo	8		
	– obiralci		0	
	– drugo		3	
4205001900	drugi usnjeni izdelki	8	0	
4205002110	pasovi	8		
	– za tekoči trak		3	
	– za motorje		0	
	– drugo		3	
4205002190	drugo	8		
	– obiralci		0	
	– drugo		3	
4205002900	drugi izdelki iz umetnega usnja	8	0	
4206001000	katgut (kirurška nit za šivanje)	8	0	
4206009000	drugo	8	0	
4301100000	nerca, celega, z glavo, repom ali tacami ali brez njih	3	0	
4301300000	naslednjih vrst jagnjet: astrahanskih, jagnjet s širokim repom, karakut, perzijskih in podobnih jagnjet, indijskih, kitajskih, mongolskih ali tibetskih jagnjet, celo, z glavo, repom ali tacami ali brez	3	0	
4301600000	lisice, cele, z glavo, repom ali tacami ali brez njih	3	0	
4301801000	činčile	3	0	
4301802000	oposuma	3	0	
4301803000	rakuna	3	0	
4301804000	kojota	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/271

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4301805000	zajca ali kunca	3	0	
4301806000	pižmovke	3	0	
4301809000	drugo	3	0	
4301900000	glave, repi, tace in drugi kosi ali odrezki, primerni za krznarsko rabo	3	0	
4302110000	nerca	5	0	
4302191000	bobra	5	0	
4302192000	pižmovke	5	0	
4302193000	lisic	5	0	
4302195000	činčile	5	0	
4302196000	oposuma	5	0	
4302197000	rakuna	5	0	
4302198000	kojota	5	0	
4302199010	ovčje	5	0	
4302199020	naslednjih vrst jagnjet: astrahan, jagnjet s širokim repom iz Male Azije, karakul, perzijskih in sličnih jagnjet, indijskih, kitajskih, mongolskih ali tibetskih jagnjet	5	0	
4302199090	drugo	5	0	
4302201000	nerca	5	0	
4302202000	zajca ali kunca	5	0	
4302203000	bobra	5	0	
4302204000	pižmovke	5	0	
4302205000	lisic	5	0	
4302207000	činčile	5	0	
4302209010	oposuma	5	0	
4302209020	rakuna	5	0	
4302209030	kojota	5	0	
4302209090	drugo	5	0	
4302300000	celo krzno in deli ali odrezki iz njega, sestavljeno	5	0	
4303101100	nerca	16	0	
4303101200	zajca ali kunca	16	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4303101300	jagnječje	16	0	
4303101400	bobra	16	0	
4303101500	pižmovke	16	0	
4303101600	lisic	16	0	
4303101800	činčile	16	0	
4303101910	oposuma	16	0	
4303101920	rakuna	16	0	
4303101930	kojota	16	0	
4303101990	drugo	16	0	
4303102100	nerca	16	0	
4303102200	zajca ali kunca	16	0	
4303102300	jagnječje	16	0	
4303102400	bobra	16	0	
4303102500	pižmovke	16	0	
4303102600	lisic	16	0	
4303102800	činčile	16	0	
4303102910	oposuma	16	0	
4303102920	rakuna	16	0	
4303102930	kojota	16	0	
4303102990	drugo	16	0	
4303900000	drugo	16	0	
4304001000	umetno krzno:	8	0	
4304002000	izdelki iz umetnega krzna	8	0	
4401100000	les za ogrevanje v hlodih, polenih, vejah, butarah ali podobnih oblikah	2	0	
4401210000	iz lesa iglavcev	2	0	
4401221000	za industrijsko celulozo	0	0	
4401229000	drugo	2	0	
4401300000	žagovina, odpadki in ostanki, aglomerirani ali neaglomerirani v hlode, brikete, pelete ali podobne oblike	2	3	
4402101000	aglomerirano oglje	2	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/273

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4402109000	drugo	2	3	
4402901000	aglomerirano oglje	2	3	
4402909000	drugo	2	3	
4403101000	tropski les	0	0	
4403102000	neiglavcev	0	0	
4403109000	iz lesa iglavcev	0	0	
4403201000	cedra	0	0	
4403202010	duglezija	0	0	
4403202020	trobeline	0	0	
4403203000	rdečega bora	0	0	
4403204000	belega lesa ali jelke	0	0	
4403205000	macesna	0	0	
4403207000	smreke	0	0	
4403208000	navadni macesen	0	0	
4403209000	drugo	0	0	
4403410000	dark red meranti, light red meranti in meranti bakau	0	0	
4403491000	white lauan in white meranti, white seraya, yellow meranti in alan	0	0	
4403492010	tikovina	0	0	
4403492020	keruing	0	0	
4403492030	kapur	0	0	
4403492040	jelutong	0	0	
4403492090	drugo	0	0	
4403493000	Okoume', Obeche, Sapelli, Sipo, Acajou d'Afrique, Makore and Iroko	0	0	
4403494000	Tiama, Mansonia, Ilomba, Dibetou, Limba in Azobe'	0	0	
4403495000	mahagonij in balza	0	0	
4403499000	drugo	0	0	
4403910000	hrastov (<i>Quercus</i> spp.)	0	0	
4403920000	bukov (<i>Fagus</i> spp.)	0	0	
4403991010	palisander	0	0	
4403991020	ebenovina	0	0	

L 127/274

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4403991040	jesen	0	0	
4403991050	oreh	0	0	
4403991090	drugo	0	0	
4403992000	gvajak	0	0	
4403993010	trepetlika	0	0	
4403993020	topol	0	0	
4403993030	javor	0	0	
4403993040	brestovina	0	0	
4403993050	breza	0	0	
4403993060	ameriška lipa	0	0	
4403994000	pavlovnija	0	0	
4403999011	malas	0	0	
4403999012	taun	0	0	
4403999019	drugo	0	0	
4403999090	drugo	0	0	
4404102000	lesene palice	5	5	
4404109000	drugo	5	5	
4404202000	lesene palice	5	5	
4404209000	drugo	5	5	
4405000000	lesna volna; lesna moka	5	5	
4406100000	neimpregnirani	5	5	
4406900000	drugo	5	5	
4407101000	cedra	5	3	
4407102000	duglazija	5	3	
4407103000	rdeči bor	5	5	
4407104000	beli les ali jelka	5	3	
4407105000	macesen	5	3	
4407107000	smreka	5	5	
4407108000	navadni macesen	5	3	
4407109000	drugo	5	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/275

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4407210000	mahagonij (<i>Swietenia</i> spp.)	5	5	
4407220000	virola, imbuia in balza	5	5	
4407250000	dark red meranti, light red meranti in meranti bakau	5	5	
4407260000	white lauan in white meranti, white seraya, yellow meranti in alan	5	5	
4407270000	sapelli	5	5	
4407280000	iroko	5	5	
4407291000	keruing, ramin, kapur, jongkong, merbau, jelutong in kempas	5	5	
4407292000	tikovina	5	5	
4407293000	okoume, obeche, sipo, acajou, d'afrique, makore, tiama, mansonia, ilomba, dibetou limba in azobe	5	5	
4407299000	drugo	5	5	
4407910000	hrastov (<i>Quercus</i> spp.)	5	3	
4407920000	bukov (<i>Fagus</i> spp.)	5	5	
4407930000	javorov (<i>Acer</i> spp.)	5	3	
4407940000	češnjev (<i>Prunus</i> spp.)	5	3	
4407950000	jesenov (<i>Fraxinus</i> spp.)	5	3	
4407991010	palisander	5	3	
4407991020	ebenovina	5	5	
4407991040	oreh	5	3	
4407991090	drugo	5	5	
4407992000	gvajak	5	3	
4407993010	trepetilka	5	3	
4407993020	topol	5	3	
4407993040	brestovina	5	5	
4407993050	breza	5	3	
4407993060	ameriška lipa	5	3	
4407994000	pavlovnija	5	3	
4407999010	tropski les, ki ni določen v prejšnjih tarifnih številkah	5	3	
4407999090	drugo	5	3	
4408106000	za furniranje z rezanjem laminiranega lesa ali za podoben laminiran les	8	5	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4408109100	za industrijski vezan les	3	5	
4408109200	vzorčni furnir	3	5	
4408109910	cedra	5	5	
4408109920	bor oregon	5	5	
4408109930	rdeči bor	5	5	
4408109940	beli les ali jelka	5	5	
4408109950	macesen	5	5	
4408109960	smreka	5	5	
4408109970	<i>Pinus radiata</i>	5	5	
4408109990	drugo	5	5	
4408313000	za furniranje z rezanjem laminiranega lesa ali za podoben laminiran les	8	5	
4408319011	za industrijski vezan les	3	5	
4408319012	vzorčni furnir	3	5	
4408319019	drugo	5	5	
4408319021	za industrijski vezan les	3	5	
4408319022	vzorčni furnir	3	5	
4408319029	drugo	5	5	
4408396000	za furniranje z rezanjem laminiranega lesa ali za podoben laminiran les	8	5	
4408399011	za industrijski vezan les	3	5	
4408399012	vzorčni furnir	3	5	
4408399019	drugo	5	5	
4408399021	za industrijski vezan les	3	5	
4408399022	vzorčni furnir	3	5	
4408399029	drugo	5	5	
4408399031	za industrijski vezan les	3	5	
4408399032	vzorčni furnir	3	5	
4408399039	drugo	5	5	
4408399041	za industrijski vezan les	3	5	
4408399042	vzorčni furnir	3	5	
4408399049	drugo	5	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/277

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4408399051	za industrijski vezan les	3	5	
4408399052	vzorčni furnir	3	5	
4408399059	drugo	5	5	
4408399091	za industrijski vezan les	3	5	
4408399092	vzorčni furnir	3	5	
4408399099	drugo	5	5	
4408901000	za furniranje z rezanjem laminiranega lesa ali za podoben laminiran les	8	5	
4408909150	za industrijski vezan les	3	5	
4408909160	vzorčni furnir	3	5	
4408909191	palisander	5	5	
4408909192	ebenovina	5	5	
4408909193	jesen	5	5	
4408909194	oreh	5	5	
4408909199	drugo	5	5	
4408909210	za industrijski vezan les	3	5	
4408909220	vzorčni furnir	3	5	
4408909290	drugo	5	5	
4408909370	za industrijski vezan les	3	5	
4408909380	vzorčni furnir	3	5	
4408909391	trepetlika	5	5	
4408909392	topol	5	5	
4408909393	javor	5	5	
4408909394	brestovina	5	5	
4408909395	breza	5	5	
4408909396	ameriška lipa	5	5	
4408909410	za industrijski vezan les	3	5	
4408909420	vzorčni furnir	3	5	
4408909490	drugo	5	5	
4408909912	za industrijski vezan les	3	5	
4408909913	vzorčni furnir	3	5	
4408909914	virola	5	5	

L 127/278

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4408909919	drugo	5	5	
4408909991	za industrijski vezan les	3	5	
4408909992	vzorčni furnir	3	5	
4408909999	drugo	5	5	
4409100000	les iglavcev	8	5	
4409210000	iz bambusa	8	5	
4409290000	drugo	8	5	
4410111000	neobdelane ali zgolj brušene	8	7	
4410112000	površinsko prekrte s papirjem, impregniranim z melaminsko smolo	8	7	
4410113000	površinsko prekrte z dekorativnimi plastičnimi laminati	8	5	
4410119000	drugo	8	5	
4410121000	neobdelane ali zgolj brušene	8	7	
4410129000	drugo	8	5	
4410191010	neobdelane ali zgolj brušene	8	7	
4410191090	drugo	8	5	
4410199010	neobdelane ali zgolj brušene	8	7	
4410199020	površinsko prekrte s papirjem, impregniranim z melaminsko smolo	8	7	
4410199030	površinsko prekrte z dekorativnimi plastičnimi laminati	8	5	
4410199090	drugo	8	5	
4410900000	drugo	8	5	
4411121000	mehansko neobdelane in površinsko neprevlečene	8	7	
4411122000	mehansko obdelane in površinsko prevlečene	8		
	- vlaknene plošče gostote več kot 0,8 g/cm ³ , razen talnih plošč		7	
	- vlaknene plošče gostote več kot 0,5 g/cm ³ do vključno 0,8 g/cm ³ , razen talnih plošč		7	
	- vlaknene plošče gostote več kot 0,35 g/cm ³ do vključno 0,5 g/cm ³ , razen talnih plošč		5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/279

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4411129000	drugo	8		
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,8 g/cm ³		7	
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,5 g/cm ³ , vendar do vključno 0,8 g/cm ³		7	
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,35 g/cm ³ do vključno 0,5 g/cm ³ , razen talnih plošč		5	
4411131000	mehansko neobdelane in površinsko neprevlečene	8	7	
4411132000	mehansko obdelane in površinsko prevlečene	8		
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,8 g/cm ³ , razen talnih plošč		7	
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,5 g/cm ³ do vključno 0,8 g/cm ³ , razen talnih plošč		7	
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,35 g/cm ³ do vključno 0,5 g/cm ³ , razen talnih plošč		5	
4411139000	drugo	8		
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,8 g/cm ³		7	
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,5 g/cm ³ , vendar do vključno 0,8 g/cm ³		7	
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,35 g/cm ³ do vključno 0,5 g/cm ³ , razen talnih plošč		5	
4411141000	mehansko neobdelane in površinsko neprevlečene	8	7	
4411142010	talne plošče	8	7	
4411142090	drugo	8		
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,8 g/cm ³ , razen talnih plošč		7	
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,5 g/cm ³ do vključno 0,8 g/cm ³ , razen talnih plošč		7	
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,35 g/cm ³ do vključno 0,5 g/cm ³ , razen talnih plošč		5	
4411149000	drugo	8		
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,8 g/cm ³		7	
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,5 g/cm ³ , vendar do vključno 0,8 g/cm ³		7	
	– vlaknene plošče gostote več kot 0,35 g/cm ³ do vključno 0,5 g/cm ³ , razen talnih plošč		5	
4411921000	mehansko neobdelane in površinsko neprevlečene	8	7	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4411922010	talne plošče	8	7	
4411922090	drugo	8	7	
4411929000	drugo	8	7	
4411931000	mehansko neobdelane in površinsko neprevlečene	8	7	
4411932010	talne plošče	8	7	
4411932090	drugo	8	7	
4411939000	drugo	8	7	
4411941000	mehansko neobdelane in površinsko neprevlečene	8	7	
4411949000	drugo	8	5	
4412101010	debeline manj kot 6 mm	8		
	1. lesene plošče, ki so sestavljene samo iz lesenih listov, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm (a) z najmanj enim zunanjim slojem iz tropskega drevja, navedenih v opombi 1 tarifni podštevilki v tem poglavju – debeline manj kot 3,2 mm		7	
	– debeline manj kot 4 mm do vključno 3,2 mm		7	
	– debeline ne več kot 6 mm, vendar ne manj kot 4 mm		5	
	(b) drugo, z najmanj enim zunanjim slojem iz lesa neiglavcev – debeline manj kot 3,2 mm		7	
	– debeline manj kot 4 mm do vključno 3,2 mm		5	
	– debeline ne več kot 6 mm, vendar ne manj kot 4 mm		5	
	(c) drugo, razen obeh zunanjih slojev iz lesa iglavcev – debeline ne manj kot 6 mm		5	
	2. druge, z najmanj enim zunanjim slojem iz lesa neiglavcev – razen vsaj enega sloja iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju in ki imajo najmanj en sloj iverice – vezane lesene plošče		5	
	3. drugih (druge) – razen enega sloja iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju in ki imajo najmanj en sloj iverice, oba zunanja sloja iz lesa iglavcev		5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/281

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4412101020	debeline ne manj kot 6 mm	8		
	1. lesene plošče, ki so sestavljene samo iz lesenih listov, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm		5	
	(a) z najmanj enim zunanjim slojem iz tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju			
	– debeline manj kot 12 mm, vendar ne manj kot 6 mm			
	– debeline manj kot 15 mm do vključno 12 mm		5	
	– debeline ne manj kot 15 mm		5	
	(b) drugo, z najmanj enim zunanjim slojem iz lesa neiglavcev		7	
	– debeline manj kot 12 mm, vendar ne manj kot 6 mm			
	– debeline manj kot 15 mm do vključno 12 mm		7	
	– debeline ne manj kot 15 mm		5	
	(c) drugo, razen dveh zunanjih slojev iz lesa iglavcev		5	
4412102000	talne plošče	8		
	1. z najmanj enim zunanjim slojem iz lesa neiglavcev		5	
	– razen najmanj enega sloja iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju in ki imajo najmanj en sloj iverice			
4412109010	2. drugo		7	
	– razen najmanj enega sloja iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju in ki imajo najmanj en sloj iverice			
	debeline ne manj kot 6 mm, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm	8		
	1. z najmanj enim zunanjim slojem iz lesa neiglavcev		7	
	– furnirane plošče in podoben laminiran les			
	-- z najmanj enim slojem iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju			
	-- druge, ki imajo najmanj en sloj iverice		7	
	-- druge (drugo)		5	
	2. drugih (druge)		7	
	– furnirane plošče in podoben laminiran les			
	-- z najmanj enim slojem iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju			
	-- druge, ki imajo najmanj en sloj iverice		5	
	-- druge (drugo)		5	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4412109090	drugo	8		
	1. z najmanj enim zunanjim slojem iz lesa neiglavcev – furnirane plošče in podoben laminiran les -- z najmanj enim slojem iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju		7	
	-- druge, ki imajo najmanj en sloj iverice		7	
	-- druge (drugo)		5	
	2. drugih (druge) – furnirane plošče in podoben laminiran les -- z najmanj enim slojem iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju		7	
	-- druge, ki imajo najmanj en sloj iverice		5	
	-- druge (drugo)		5	
4412311000	debeline manj kot 3,2 mm	8	7	
4412312000	debeline manj kot 4 mm do vključno 3,2 mm	8	7	
4412313000	debeline manj kot 6 mm do vključno 4 mm	8	5	
4412314000	debeline manj kot 10 mm do vključno 6 mm	11	5	
4412315000	debeline manj kot 12 mm do vključno 10 mm	11	5	
4412316000	debeline manj kot 15 mm do vključno 12 mm	11	5	
4412317000	debeline ne manj kot 15 mm	11	5	
4412321000	debeline manj kot 3,2 mm	8	7	
4412322000	debeline manj kot 4 mm do vključno 3,2 mm	8	5	
4412323000	debeline manj kot 6 mm do vključno 4 mm	8	5	
4412324000	debeline manj kot 10 mm do vključno 6 mm	11	7	
4412325000	debeline manj kot 12 mm do vključno 10 mm	11	7	
4412326000	debeline manj kot 15 mm do vključno 12 mm	11	7	
4412327000	debeline ne manj kot 15 mm	11	5	
4412391010	debeline manj kot 6 mm	8	7	
4412391090	drugo	11	7	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/283

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4412399010	debeline manj kot 6 mm	8	5	
4412399090	drugo	11	5	
4412941000	blok plošče	8		
	1. z najmanj enim zunanjim slojem iz lesa neiglavcev (a) z najmanj enim slojem iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju		7	
	(b) druge, razen z najmanj enim slojem iz iverice – vezane lesene plošče		5	
	– talne plošče		5	
	– drugo, vezane lesene plošče in podoben lameliran les		5	
	2. drugih (drugo) (a) z najmanj enim slojem iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju		7	
	(b) drugo, razen z najmanj enim slojem iz iverice – vezane lesene plošče, z dvema zunanjima slojema iz lesa iglavcev		7	
	– vezane lesene plošče (drugo)		5	
	– talne plošče		7	
	– drugo (vezane lesene plošče in podoben lameliran les)		5	
4412942000	laminirane plošče	8		
	1. z najmanj enim zunanjim slojem iz lesa neiglavcev (a) z najmanj enim slojem iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju		7	
	(b) druge, razen z najmanj enim slojem iz iverice – vezane lesene plošče		5	
	– talne plošče		5	
	– drugo, vezane lesene plošče in podoben lameliran les		5	
	2. drugih (drugo) (a) z najmanj enim slojem iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju		7	
	(b) drugo, razen z najmanj enim slojem iz iverice – vezane lesene plošče, z dvema zunanjima slojema iz lesa iglavcev		7	
	– vezane lesene plošče (drugo)		5	
	– talne plošče		7	
	– drugo (vezane lesene plošče in podoben lameliran les)		5	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4412943000	laminirane plošče	8		
	1. z najmanj enim zunanjim slojem iz lesa neiglavcev (a) z najmanj enim slojem iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju		7	
	(b) druge, razen z najmanj enim slojem iz iverice – vezane lesene plošče		5	
	– talne plošče		5	
	– drugo, vezane lesene plošče in podoben lameliran les		5	
	2. drugih (drugo) (a) z najmanj enim slojem iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifni podštevilki v tem poglavju		7	
	(b) drugo, razen z najmanj enim slojem iz iverice – vezane lesene plošče, z dvema zunanjima slojema iz lesa iglavcev		7	
	– vezane lesene plošče (drugo)		5	
	– talne plošče		7	
	– drugo (vezane lesene plošče in podoben lameliran les)		5	
4412991011	debeline ne manj kot 6 mm, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm	11	7	
4412991019	drugo	8	7	
4412991021	debeline ne manj kot 6 mm, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm	11	7	
4412991029	drugo	8	7	
4412991031	debeline ne manj kot 6 mm, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm	11	5	
4412991039	drugo	8	5	
4412991041	talne plošče, debeline ne manj kot 6 mm, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm	11	5	
4412991042	talne plošče, drugo	8	5	
4412991043	drugo, talne plošče, debeline ne manj kot 6 mm, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm	11	5	
4412991049	drugo	8	5	
4412992010	debeline ne manj kot 6 mm, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm	11	7	
4412992090	drugo	8	7	
4412993010	debeline ne manj kot 6 mm, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm	11	5	
4412993090	drugo	8	5	
4412999111	debeline ne manj kot 6 mm, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm	11	7	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/285

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4412999119	drugo	8	7	
4412999191	debeline ne manj kot 6 mm, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm	11	5	
4412999199	drugo	8	5	
4412999211	debeline ne manj kot 6 mm, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm	11	7	
4412999219	drugo	8	7	
4412999291	debeline ne manj kot 6 mm, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm	11	5	
4412999299	drugo	8	5	
4413000000	zgoščen les v blokih, ploščah, trakovih ali profilih	8	5	
4414000000	leseni okvirji za slike, fotografije, ogledala in podobne predmete	8	5	
4415100000	zaboji, škatle, gajbe, sodi in podobna embalaža; koluti (tulci) za kable	8	5	
4415200000	palete, zabojaške palete in druge nakladalne plošče, paletne prirobnice	8	5	
4416000000	sodi, kadi, vedra in drugi kletarski proizvodi in njihovi deli, iz lesa, vključno doge	8	5	
4417000000	orodja, jedra za orodje, držaji za orodje in lesene osnove in držala za metle in ščetke; lesena kopita za obutev	8	5	
4418100000	okna, francoska okna in njihovi okviri	8	5	
4418200000	vrata, podboji in pragovi	8	5	
4418400000	opaži za betonska dela	8	5	
4418500000	škodle (žagane ali klane)	8	5	
4418600000	drogovi in tramovi	8	5	
4418711000	parketne plošče	8	5	
4418719000	drugo	8	5	
4418721000	parketne plošče	8	5	
4418729000	drugo	8	5	
4418791000	parketne plošče	8	5	
4418799000	drugo	8	5	
4418901000	celičaste lesene plošče	8	5	
4418909000	drugo	8	5	
4419001000	sklede	8	5	
4419002010	iz bambusa	8	5	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4419002090	drugo	8	5	
4419009000	drugo	8	5	
4420101000	kipci	8	5	
4420109000	drugo	8	5	
4420901000	lesena marketerija in intarziran les	8	5	
4420902010	cigaretne škatle ali zabojčki	8	5	
4420902020	škatla ali zabojčki za nakit	8	5	
4420902030	drugi izdelki za notranjo opremo, ki se ne uvrščajo v poglavje 94	8	5	
4420902090	drugo	8	5	
4420909010	škatla ali zabojčki za cigarete in nakit	8	5	
4420909020	drugi izdelki za notranjo opremo, ki se ne uvrščajo v poglavje 94	8	5	
4420909090	drugo	8	5	
4421100000	obešalniki za oblačila	8	5	
4421901010	tuljave	8	5	
4421901090	drugo	8	5	
4421902000	trščice za vžigalice; lesne kljukice ali zatiči za obutev	8	5	
4421903000	zobotrebec	8	5	
4421904000	leseni bloki	8	5	
4421905000	ventilatorji in pahljače, nemehanski; okvirji in držala zanje in deli takšnih okvirjev in držal	8	5	
4421909000	drugo	8	5	
4501100000	naravna pluta, surova ali enostavno obdelana	8	3	
4501900000	drugo	8	3	
4502000000	pluta naravna, z odstranjeno skorjo ali grobo štirikotno tesana ali v obliki pravokotnih blokov, plošč, listov ali trakov (vključno s surovci z ostrimi robovi, za čepe in zamaške)	8	3	
4503100000	čepi in zamaški	8	3	
4503900000	drugo	8	3	
4504100000	bloki, plošče, listi in trakovi; ploščice vseh oblik; valji s polnim prerezom, vključno koluti	8	3	
4504900000	drugo	8	3	
4601211000	podstavki in pregrinjala	8	0	
4601212000	zasloni	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/287

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4601221000	podstavki in pregrinjala	8	0	
4601222000	zaslони	8	0	
4601291000	podstavki in pregrinjala	8	0	
4601292000	zaslони	8	0	
4601921000	Eunjukbaljang (širine manj kot 35 cm)	8	0	
4601929000	drugo	8	0	
4601930000	iz ratana	8	0	
4601941000	Eunjukbaljang (širine manj kot 35 cm)	8	0	
4601949000	drugo	8	0	
4601991000	izdelki in listi, prevlečeni s plastično maso	8	0	
4601999000	drugo	8	0	
4602111000	košara	8	5	
4602112000	pladnji, sklede in drugi podoben kuhinjski in namizni pribor	8	5	
4602119000	drugo	8	5	
4602120000	iz ratana	8	5	
4602191000	izdelki iz rastlin iz družine <i>Juncaceae</i>	8	0	
4602199000	drugo	8	5	
4602900000	drugo	8	0	
4701001000	nebeljene	0	0	
4701002000	polbeljena ali beljena	0	0	
4702000000	kemična lesna celuloza, topljiva	0	0	
4703110000	les iglavcev	0	0	
4703190000	neiglavcev	0	0	
4703211000	polbeljena	0	0	
4703212000	beljena	0	0	
4703291000	polbeljena	0	0	
4703292000	beljena	0	0	
4704110000	les iglavcev	0	0	
4704190000	neiglavcev	0	0	
4704210000	les iglavcev	0	0	
4704290000	neiglavcev	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4705000000	lesna celuloza, pridobljena s kombinacijo mehničnega in kemičnega postopka pridobivanja celuloze	0	0	
4706100000	celuloza iz bombažnega lintersa	0	0	
4706200000	celuloza iz vlaken, dobljenih z reciklažo starega papirja ali lepenke	0	0	
4706301000	mehansko	0	0	
4706302000	kemikalija	0	0	
4706303000	polkemična	0	0	
4706911000	nebeljene	0	0	
4706912000	polbeljena ali beljena	0	0	
4706921000	nebeljene	0	0	
4706922000	polbeljena ali beljena	0	0	
4706931000	nebeljene	0	0	
4706932000	polbeljena ali beljena	0	0	
4707100000	iz nebeljenega kraft papirja ali kartona ali valovitega papirja ali kartona	0	0	
4707200000	papirja ali kartona, dobljenih pretežno iz beljene kemične celuloze, nebarvani v masi	0	0	
4707300000	papirja ali kartona, dobljenih pretežno iz lesovine (časopisi, revije in podobne tiskovine)	0	0	
4707900000	drugi, vključno z nesortiranimi odpadki in ostanki	0	0	
4801000000	časopisni papir, v zvitkih ali polah	0	0	
4802100000	ročno izdelana papir in karton	0	0	
4802200000	papir in karton, ki se uporabljata kot podlaga za izdelavo fotoobčutljivega, toplotno občutljivega ali elektro-občutljivega papirja ali kartona	0	0	
4802400000	papirna podlaga za izdelavo tapet	0	0	
4802541010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802541090	drugo	0	0	
4802549010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802549090	drugo	0	0	
4802551010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802551090	drugo	0	0	
4802559010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/289

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4802559090	drugo	0	0	
4802561010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802561090	drugo	0	0	
4802569010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802569090	drugo	0	0	
4802571010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802571090	drugo	0	0	
4802579010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802579090	drugo	0	0	
4802581010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802581090	drugo	0	0	
4802582010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802582090	drugo	0	0	
4802589010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802589090	drugo	0	0	
4802611010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802611090	drugo	0	0	
4802619010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802619090	drugo	0	0	
4802621010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802621090	drugo	0	0	
4802629010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802629090	drugo	0	0	
4802691010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802691090	drugo	0	0	
4802699010	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4802699090	drugo	0	0	
4803001000	toaletni papir, papir za odstranjevanje ličila za uporabo v gospodinjstvu ali za sanitarne namene	0	0	
4803002000	celulozna vata in trakovi iz celuloznih vlaken	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4803009000	drugo	0	0	
4804110000	nebeljene	0	0	
4804190000	drugo	0	0	
4804210000	nebeljene	0	0	
4804290000	drugo	0	0	
4804311000	elektroizolacijski izolirni papir in karton	0	0	
4804312000	kondenzatorski papir in karton	0	0	
4804313000	ovojni papir in karton	0	0	
4804319000	drugo	0	0	
4804391000	elektroizolacijski papir in karton	0	0	
4804392000	kondenzatorski papir in karton	0	0	
4804393000	ovojni papir in karton	0	0	
4804399000	drugo	0	0	
4804411010	z maso manj kot 200 g/m ²	0	0	
4804411090	drugo	0	0	
4804419010	z maso manj kot 200 g/m ²	0	0	
4804419090	drugo	0	0	
4804421000	z maso manj kot 200 g/m ²	0	0	
4804429000	drugo	0	0	
4804491000	z maso manj kot 200 g/m ²	0	0	
4804499000	drugo	0	0	
4804510000	nebeljene	0	0	
4804520000	beljena v masi, ki v skupni količini vlaken vsebuje več kot 95 mas. % lesnih vlaken, dobljenih s kemičnim postopkom	0	0	
4804590000	drugo	0	0	
4805110000	papir iz polkemične celuloze za valovit sloj (fluting)	0	0	
4805120000	papir iz slame za valovit sloj (fluting)	0	0	
4805190000	drugo	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/291

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4805241000	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4805249000	drugo	0	0	
4805251000	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4805259000	drugo	0	0	
4805300000	sulfitni ovojni papir	0	0	
4805400000	filtrirni papir in karton	0	0	
4805500000	klobučni papir in klobučni karton	0	0	
4805911000	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4805919010	kondenzatorski papir in karton	0	0	
4805919090	drugo	0	0	
4805921000	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4805929000	drugo	0	0	
4805931000	drug večslojni papir in karton, pri katerih je vsaka plast beljena	0	0	
4805939000	drugo	0	0	
4806100000	rastlinski pergamentni papir	0	0	
4806200000	papir, neprepusten za maščobe	0	0	
4806300000	pavs papir	0	0	
4806401000	prosojen papir	0	0	
4806409000	drugo	0	0	
4807000000	sestavljena papir in karton (izdelana z lepljenjem ravnih slojev papirja ali kartona), površinsko nepremazana ali neimpregnirana, znotraj ojačena ali neojačena, v zvitkih ali listih	0	0	
4808100000	papir in karton, valovita, perforirana ali ne	0	0	
4808200000	kraft papir za vreče, nabran (krep ali plisiran), vključno reliefni ali luknjani	0	0	
4808300000	drug kraft papir, nabran (krep ali plisiran), vključno reliefni ali luknjani	0	0	
4808900000	drugo	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4809201000	enoplasten	0	0	
4809202000	večplasten	0	0	
4809901000	papir za prenašanje	0	0	
4809902000	toplotno občutljivi papir za toplotne tiskalnike	0	0	
4809903000	grafični papir	0	0	
4809904000	karbonski ali podoben kopirni papir	0	0	
4809909000	drugo	0	0	
4810131000	papir in karton za pisanje ali tiskanje	0	0	
4810139000	drugo	0	0	
4810141000	papir in karton za pisanje ali tiskanje	0	0	
4810149000	drugo	0	0	
4810191000	papir in karton za pisanje ali tiskanje	0	0	
4810199000	drugo	0	0	
4810220000	papir majhne mase, premazan	0	0	
4810290000	drugo	0	0	
4810310000	beljena v masi, ki v skupni količini vlaken vsebujeta več kot 95 mas. % lesnih vlaken, dobljenih s kemičnim postopkom, z maso do vključno 150 g/m ²	0	0	
4810320000	beljena v masi, ki v skupni količini vlaken vsebujeta nad 95 mas. % lesnih vlaken, dobljenih s kemičnim postopkom, z maso nad 150 g/m ²	0	0	
4810390000	drugo	0	0	
4810920000	večplasten	0	0	
4810991000	matrik papir	0	0	
4810992000	filtrirni papir	0	0	
4810999000	drugo	0	0	
4811101000	papir za prekrivanje streh	0	0	
4811109000	drugo	0	0	
4811410000	samolepilni	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/293

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4811490000	drugo	0	0	
4811511000	z maso več kot 150 g/m ² do vključno 265 g/m ²	0	0	
4811519011	talne obloge na podlagi iz papirja ali kartona	0	0	
4811519019	drugo	0	0	
4811519090	drugo	0	0	
4811590000	drugo	0	0	
4811600000	papir in karton, premazana, prekrita ali impregnirana z voskom, parafinskim voskom, stearinom, oljem ali glicerolom	0	0	
4811901010	črtasti ali karirasti	0	0	
4811901090	drugo	0	0	
4811902010	celulozna vata	0	0	
4811902090	drugo	0	0	
4812000000	filter bloki in plošče iz papirne mase	0	0	
4813100000	v knjižicah ali cevkah	0	0	
4813200000	v zvitkih, širokih do vključno 5 cm	0	0	
4813900000	drugo	0	0	
4814100000	papir z zrnato površino („ingrain“)	0	0	
4814201000	stenski papir	0	0	
4814202000	lincrusta	0	0	
4814209000	drugo	0	0	
4814901010	iz vlaken konoplje	0	0	
4814901090	drugo	0	0	
4814909000	drugo	0	0	
4816201000	enoplasten	0	0	
4816202000	večplasten	0	0	
4816901000	papir za prenašanje	0	0	
4816902000	toplotno občutljivi papir za toplotne tiskalnice	0	0	
4816903000	grafični papir	0	0	
4816904000	karbon ali podoben kopirni papir	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4816905000	matrice za razmnoževanje	0	0	
4816909000	drugo	0	0	
4817100000	pisemske ovojnice	0	0	
4817200000	pisemske kartice, dopisnice in kartice za dopisovanje	0	0	
4817300000	kompleti za dopisovanje v škatlah, vrečkah, notesih in podobnih pakiranjih iz papirja ali kartona	0	0	
4818100000	toaletni papir	0	0	
4818200000	robčki, listi za odstranjevanje ličila ali brisače	0	0	
4818300000	namizni prti in serviete	0	0	
4818401000	otroške plenice in plenične predloge	0	0	
4818409000	drugo	0	0	
4818500000	obleka in pribor za obleko	0	0	
4818900000	drugo	0	0	
4819100000	škatle, zaboji in kasete iz valovitega papirja ali valovitega kartona	0	0	
4819200000	zložljive škatle in podobna embalaža iz nevalovitega papirja ali kartona	0	0	
4819300000	vreče in vrečke, ki so široke 40 cm ali več	0	0	
4819400000	druge vreče in vrečke, vključno tulci	0	0	
4819501000	primerne za pakiranje tekočin	0	0	
4819509000	drugo	0	0	
4819600000	kartonažni izdelki iz papirja ali kartona, ki se uporabljajo v pisarnah, trgovinah in podobno	0	0	
4820100000	registri, knjigovodske knjige, notesi, knjige za naročilnice in pobotnice, agende, rokovniki, dnevniki in podobni izdelki:	0	0	
4820200000	delovni zvezki	0	0	
4820300000	povezi za knjige, mape in fascikli za spise	0	0	
4820400000	poslovni obrazci v več izvodih in kompleti z vstavljenim karbon papirjem	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/295

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4820500000	albumi za vzorce ali zbirke	0	0	
4820900000	drugo	0	0	
4821100000	tiskano	0	0	
4821900000	drugo	0	0	
4822100000	za navijanje tekstilne preje	0	0	
4822900000	drugo	0	0	
4823200000	filtrirni papir in karton	0	0	
4823400000	zvitki, listi in koluti, tiskani za registrirne aparate	0	0	
4823610000	iz bambusa	0	0	
4823690000	drugo	0	0	
4823700000	liti ali stisnjeni izdelki iz papirne mase	0	0	
4823901010	preluknjane kartice	0	0	
4823901090	drugo	0	0	
4823902000	elektroizolacijski papir	0	0	
4823903011	talne obloge na podlagi iz papirja ali kartona	0	0	
4823903019	drugo	0	0	
4823903021	talne obloge na podlagi iz papirja ali kartona	0	0	
4823903029	drugo	0	0	
4823903090	drugo	0	0	
4823905000	luknjan papir za predilne stroje za žakard	0	0	
4823909011	talne obloge na podlagi iz papirja ali kartona	0	0	
4823909019	drugo	0	0	
4823909090	drugo	0	0	
4901101000	natisnjeno v korejščini	0	0	
4901109000	drugo	0	0	
4901911000	natisnjeno v korejščini	0	0	
4901919000	drugo	0	0	
4901991000	natisnjeno v korejščini	0	0	

L 127/296

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4901999000	drugo	0	0	
4902101010	časopisi	0	0	
4902101090	drugo	0	0	
4902109000	drugo	0	0	
4902901010	revije	0	0	
4902901090	drugo	0	0	
4902909010	revije	0	0	
4902909090	drugo	0	0	
4903000000	otroške slikanice, vključno s tistimi za risanje ali barvanje	0	0	
4904000000	glasbena dela, tiskana ali v rokopisu, vezana ali nevezana, ilustrirana ali neilustrirana	0	0	
4905100000	globusi	0	0	
4905911000	zemljevidi in hidrografske karte	0	0	
4905919000	drugo	0	0	
4905990000	drugo	0	0	
4906001000	načrti	0	0	
4906002000	risbe	0	0	
4906009000	drugo	0	0	
4907001000	neuporabljene poštne znamke	0	0	
4907002000	letalski prevozni list	0	0	
4907009000	drugo	0	0	
4908100000	izdelki za preslikavanje (dekalkomanije), za steklo	3,3	0	
4908901000	izdelki za preslikavanje (dekalkomanije za mehke talne plošče	3,3	0	
4908909000	drugo	3,3	0	
4909000000	poštne razglednice, čestitke in karte z osebnimi sporočili, tiskane, ilustrirane ali neilustrirane, z ovitki ali okraski ali brez njih	4	0	
4910001000	iz papirja ali kartona	4,7	0	
4910009000	drugo	4,7	0	
4911100000	trgovinski reklamni material, katalogi in podobno	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/297

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
4911911000	tiskani originalni načrti in risbe	0	0	
4911919000	drugo	0	0	
4911990000	drugo	0	0	
5001000000	zapredki sviloprejk, primerni za odvijanje	51 % ali 5 276 vonov/kg, kar je večje	0	
5002001010	ne več kot 20 deciteksov	3	0	
5002001020	več kot 20 deciteksov, vendar največ 25,56 deciteksov	51,7 % ali 17 215 vonov/kg, kar je večje	0	
5002001030	več kot 25,56 deciteksov, vendar največ 28,89 deciteksov	51,7 % ali 17 215 vonov/kg, kar je večje	0	
5002001040	več kot 28,89 deciteksov, vendar največ 36,67 deciteksov	51,7 % ali 17 215 vonov/kg, kar je večje	0	
5002001050	več kot 36,67 deciteksov	51,7 % ali 17 215 vonov/kg, kar je večje	0	
5002002000	svila doupion	3	0	
5002009000	drugo	8	0	
5003001100	odpadki zapredkov	2	0	
5003001200	surova svila	2	0	
5003001300	bisu	2	0	
5003001400	frison	2	0	
5003001900	drugo	2	0	
5003009100	pegine	2	0	
5003009200	buretna svila	2	0	
5003009900	drugo	2	0	
5004000000	svilena preja (razen preje, spredene iz svilenih odpadkov), nepripravljena za prodajo na drobno	8	0	
5005001000	ročno izdelana preja	8	0	
5005002000	preja iz svilenih odpadkov	8	0	
5005003000	preja iz buretne svile	8	0	
5006001000	svilena preja	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5006002000	ročno izdelana preja	8	0	
5006003000	preja iz svilenih odpadkov	8	0	
5006004000	preja iz buretne svile	8	0	
5006005000	svileni katgut	8	0	
5007100000	tkanine iz buretne svile	13	0	
5007201000	svilene tkanine, siva	13	0	
5007202010	shibori	13	0	
5007202020	saten	13	0	
5007202030	nabrana po dolžini	13	0	
5007202090	drugo	13	0	
5007209000	drugo	13	0	
5007901000	svilene tkanine, siva	13	0	
5007902000	svilene tkanine, mešane z acetatno svilo	13	0	
5007903000	svilene tkanine, mešane z drugimi z umetnimi ali sintetičnimi vlakni	13	0	
5007904000	svilene tkanine, mešane z volno	13	0	
5007909000	drugo	13	0	
5101110000	strojarska volna	0	0	
5101190000	drugo	0	0	
5101210000	strojarska volna	0	0	
5101290000	drugo	0	0	
5101300000	karbonizirani	0	0	
5102110000	iz dlake kašmirskih koz	0	0	
5102190000	drugo	0	0	
5102200000	groba živalska dlaka	0	0	
5103100000	izčesek iz volne ali fine živalske dlake	0	0	
5103200000	drugi odpadki iz volne ali mehke živalske dlake	0	0	
5103300000	odpadki iz grobe živalske dlake	0	0	
5104000000	razvlaknjeni tekstilni materiali iz volne ali fine ali grobe živalske dlake	0	0	
5105100000	mikana volna	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/299

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5105210000	česana volna, v kosmih	0	0	
5105291000	volna najvišje kakovosti	0	0	
5105292000	mešana volna najvišje kakovosti	0	0	
5105293000	preja	0	0	
5105299000	drugo	0	0	
5105310000	iz dlake kašmirskih koz	0	0	
5105390000	drugo	0	0	
5105400000	groba živalska dlaka, mikana ali česana	0	0	
5106101000	iz čiste volne	8	0	
5106109000	drugo	8	0	
5106201000	mešana s poliestrskimi vlakni	8	0	
5106202000	mešana s poliamidnimi vlakni	8	0	
5106203000	mešana s akrilnimi vlakni	8	0	
5106204000	mešana z drugimi sintetičnimi vlakni	8	0	
5106209000	drugo	8	0	
5107101000	iz vseh krzen	8	7	
5107102000	mešana s sintetičnimi vlakni	8	0	
5107109000	mešana z drugimi vlakni	8	0	
5107201000	mešana s poliestrskimi vlakni	8	0	
5107202000	mešana s poliamidnimi vlakni	8	0	
5107203000	mešana s akrilnimi vlakni	8	0	
5107204000	mešana z drugimi sintetičnimi vlakni	8	0	
5107209000	mešana z drugimi vlakni	8	0	
5108100000	mikana	8	0	
5108200000	česana	8	0	
5109101000	preja iz volne	8	0	
5109109000	preja iz fine živalske dlake	8	0	
5109901000	preja iz volne	8	0	
5109909000	preja iz fine živalske dlake	8	0	

L 127/300

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5110000000	preja iz grobe živalske dlake ali konjske žime (vključno ovita preja iz konjske žime), pripravljena ali nepripravljena za prodajo na drobno	8	0	
5111111000	iz volne	13	0	
5111112000	iz fine živalske dlake	13	0	
5111191000	iz volne	13	0	
5111192000	iz fine živalske dlake	13	0	
5111200000	druge, v mešanici pretežno ali samo z umetnimi ali sintetičnimi filamenti	13	0	
5111300000	druge, v mešanici pretežno ali samo z rezanimi umetnimi ali sintetičnimi vlakni	13	0	
5111900000	drugo	13	0	
5112111000	iz volne	13	7	
5112112000	iz fine živalske dlake	13	0	
5112191000	iz volne	13	7	
5112192000	iz fine živalske dlake	13	7	
5112200000	druge, v mešanici pretežno ali samo z umetnimi ali sintetičnimi filamenti	13	0	
5112300000	druge, v mešanici pretežno ali samo z rezanimi umetnimi ali sintetičnimi vlakni	13	0	
5112900000	drugo	13	7	
5113000000	tkanine iz grobe živalske dlake ali konjske žime	13	0	
5201001000	bombaževo seme	0	0	
5201009010	manj kot 23,2 mm (7/8 inča) dolžine vlakna	0	0	
5201009020	ne manj kot 23,2 mm (7/8 inča), vendar manj kot 25,4 mm (1 inč) dolžine vlakna	0	0	
5201009030	ne manj kot 25,4 mm (1 inč), vendar manj kot 28,5 mm (1-1/8 inča) dolžine vlakna	0	0	
5201009050	ne manj kot 28,5 mm (1-1/8 inča), vendar manj kot 34,9 mm (1-3/8 inča) dolžine vlakna	0	0	
5201009060	ne manj kot 34,9 mm (1-3/8 inča) dolžine vlakna	0	0	
5202100000	odpadki preje (vključno z odpadki sukanca)	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/301

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5202910000	razvlaknjeni tekstilni materiali	0	0	
5202990000	drugo	0	0	
5203000000	bombaž, mikan ali česan	0	0	
5204110000	ki vsebuje 85 mas. % ali več bombaža	8	0	
5204190000	drugo	8	0	
5204200000	pripravljen za prodajo na drobno	8	0	
5205111000	nebeljen ali nemerцерiziran	8	0	
5205119000	drugo	8	0	
5205121010	številke ne več kot 370,37 decitekov, do vključno 232,56 decitekov (ne manj kot 27 metričnih števil do vključno 43 metričnih števil), razen brezvretenske niti	4	0	
5205121090	drugo	8	0	
5205129000	drugo	8	0	
5205131000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205139000	drugo	8	0	
5205141000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205149000	drugo	8	0	
5205151000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205159000	drugo	8	0	
5205211000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205219000	drugo	8	0	
5205221000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205229000	drugo	8	0	
5205231000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205239000	drugo	8	0	
5205241000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205249000	drugo	8	0	
5205261000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205269000	drugo	8	0	
5205271000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	

L 127/302

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5205279000	drugo	8	0	
5205281000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205289000	drugo	8	0	
5205311000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205319000	drugo	8	0	
5205321010	številke ne več kot 370,37 decitekov, do vključno 232,56 decitekov (ne manj kot 27 metričnih števil do vključno 43 metričnih števil), razen brezvretenske niti	4	0	
5205321090	drugo	8	0	
5205329000	drugo	8	0	
5205331000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205339000	drugo	8	0	
5205341000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205349000	drugo	8	0	
5205351000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205359000	drugo	8	0	
5205411000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205419000	drugo	8	0	
5205421000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205429000	drugo	8	0	
5205431000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205439000	drugo	8	0	
5205441000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205449000	drugo	8	0	
5205461000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205469000	drugo	8	0	
5205471000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205479000	drugo	8	0	
5205481000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5205489000	drugo	8	0	
5206111000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/303

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5206119000	drugo	8	0	
5206121000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206129000	drugo	8	0	
5206131000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206139000	drugo	8	0	
5206141000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206149000	drugo	8	0	
5206151000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206159000	drugo	8	0	
5206211000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206219000	drugo	8	0	
5206221000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206229000	drugo	8	0	
5206231000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206239000	drugo	8	0	
5206241000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206249000	drugo	8	0	
5206251000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206259000	drugo	8	0	
5206311000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206319000	drugo	8	0	
5206321000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206329000	drugo	8	0	
5206331000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206339000	drugo	8	0	
5206341000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206349000	drugo	8	0	
5206351000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206359000	drugo	8	0	
5206411000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206419000	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5206421000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206429000	drugo	8	0	
5206431000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206439000	drugo	8	0	
5206441000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206449000	drugo	8	0	
5206451000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5206459000	drugo	8	0	
5207101000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5207109000	drugo	8	0	
5207901000	nebeljeno ali nemerцерizirano	8	0	
5207909000	drugo	8	0	
5208110000	v platnovi vezavi, mase do vključno 100 g/m ²	10	0	
5208120000	v platnovi vezavi, mase več kot 100 g/m ²	10	0	
5208130000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5208190000	druge tkanine	10	0	
5208210000	v platnovi vezavi, mase do vključno 100 g/m ²	10	0	
5208220000	v platnovi vezavi, mase več kot 100 g/m ²	10	0	
5208230000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5208290000	druge tkanine	10	0	
5208310000	v platnovi vezavi, mase do vključno 100 g/m ²	10	0	
5208320000	v platnovi vezavi, mase več kot 100 g/m ²	10	0	
5208330000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5208390000	druge tkanine	10	0	
5208410000	v platnovi vezavi, mase do vključno 100 g/m ²	10	0	
5208420000	v platnovi vezavi, mase več kot 100 g/m ²	10	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/305

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5208430000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5208490000	druge tkanine	10	0	
5208510000	v platnovi vezavi, mase do vključno 100 g/m ²	10	0	
5208520000	v platnovi vezavi, mase več kot 100 g/m ²	10	0	
5208591000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5208599000	drugo	10	0	
5209110000	v platnovi vezavi	10	0	
5209120000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5209190000	druge tkanine	10	0	
5209210000	v platnovi vezavi	10	0	
5209220000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5209290000	druge tkanine	10	0	
5209310000	v platnovi vezavi	10	0	
5209320000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5209390000	druge tkanine	10	0	
5209410000	v platnovi vezavi	10	0	
5209420000	tkanine za kavbojke (jeans) – denim	10	0	
5209430000	druge tkanine iz trinitnega ali štirinitnega kepra, vključno križnim keprom	10	0	
5209490000	druge tkanine	10	0	
5209510000	v platnovi vezavi	10	0	
5209520000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5209590000	druge tkanine	10	0	
5210110000	v platnovi vezavi	10	0	
5210191000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5210199000	drugo	10	0	
5210210000	v platnovi vezavi	10	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5210291000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5210299000	drugo	10	0	
5210310000	v platnovi vezavi	10	0	
5210320000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5210390000	druge tkanine	10	0	
5210410000	v platnovi vezavi	10	0	
5210491000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5210499000	drugo	10	0	
5210510000	v platnovi vezavi	10	0	
5210590000	druge tkanine	10	0	
5211110000	v platnovi vezavi	10	0	
5211120000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5211190000	druge tkanine	10	0	
5211200000	beljena	10	0	
5211310000	v platnovi vezavi	10	0	
5211320000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5211390000	druge tkanine	10	0	
5211410000	v platnovi vezavi	10	0	
5211420000	tkanine za kavbojke (jeans) – denim	10	0	
5211430000	druge tkanine iz trinitnega ali štirinitnega kepra, vključno križnim keprom	10	0	
5211490000	druge tkanine	10	0	
5211510000	v platnovi vezavi	10	0	
5211520000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper	10	0	
5211590000	druge tkanine	10	0	
5212110000	nebeljene	10	0	
5212120000	beljena	10	0	
5212130000	barvano	10	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/307

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5212140000	iz raznobarvnih prej	10	0	
5212150000	tiskano	10	0	
5212210000	nebeljene	10	0	
5212220000	beljena	10	0	
5212230000	barvano	10	0	
5212240000	iz raznobarvnih prej	10	0	
5212250000	tiskano	10	0	
5301100000	lan, surov ali močen	2	0	
5301210000	lomljen ali trt	2	0	
5301290000	drugo	2	0	
5301301000	laneno predivo	2	0	
5301302000	odpadki	2	0	
5302100000	prava konoplja, surova ali močena	2	0	
5302901000	prava konoplja, lomljena, trta, grebenana ali kako drugače obdelana, toda nepredena	2	0	
5302902010	predivo iz prave konoplje	2	0	
5302902020	odpadki prave konoplje	2	0	
5303101000	juta	2	0	
5303102000	druga tekstilna ličnata vlakna	2	0	
5303901010	juta	2	0	
5303901090	druga tekstilna ličnata vlakna	2	0	
5303909010	predivo in odpadki jute	2	0	
5303909090	predivo in odpadki drugih tekstilnih ličnatih vlaken	2	0	
5305001010	surova	2	0	
5305001090	drugo	2	0	
5305002010	surova	2	0	
5305002090	drugo	2	0	
5305003010	surova	2	0	
5305003090	drugo	2	0	
5305009010	surova	2	0	
5305009090	drugo	2	0	

L 127/308

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5306101000	iz vsega lanu	8	0	
5306102000	pomešano	8	0	
5306201000	iz vsega lanu	8	0	
5306202000	pomešano	8	0	
5307101000	iz jute	8	0	
5307109000	drugo	8	0	
5307201000	iz jute	8	0	
5307209000	drugo	8	0	
5308100000	preja iz kokosovega vlakna	8	0	
5308200000	preja iz prave konoplje	8	0	
5308901000	preja iz ramije	8	0	
5308909000	drugo	8	0	
5309110000	nebeljeno ali beljeno	2	0	
5309190000	drugo	2	0	
5309210000	nebeljeno ali beljeno	2	0	
5309290000	drugo	2	0	
5310101000	tkanina iz jute	8	0	
5310109000	drugo	8	0	
5310901000	tkanina iz jute	8	0	
5310909000	drugo	8	0	
5311001000	iz ramije	8	0	
5311002000	iz prave konoplje	8	0	
5311003000	iz papirne preje	8	0	
5311009000	drugo	8	0	
5401101000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5401102000	iz poliestrov	8	0	
5401103000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5401109000	drugo	8	0	
5401201000	iz viskoznega rajona	8	0	
5401202000	iz celuloznega acetata	8	0	
5401209000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/309

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5402110000	iz aramidov	8	0	
5402190000	drugo	8	0	
5402200000	preja velike trdnosti iz poliestra	8	0	
5402310000	iz najlona ali drugih poliamidov, številke na eno nit do vključno 50 teksov	8	0	
5402320000	iz najlona ali drugih poliamidov, številke na eno nit več kot 50 teksov	8	0	
5402330000	iz poliestrov	8	0	
5402340000	iz polipropilena	8	0	
5402390000	drugo	8	0	
5402440000	elastomerni	8	0	
5402450000	druga iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5402460000	druga, iz poliestrov, delno orientiranih	8	0	
5402470000	druga, iz poliestrov	8	0	
5402480000	drugi, iz polipropilena	8	0	
5402491000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5402499000	drugo	8	0	
5402510000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5402520000	iz poliestrov	8	0	
5402591000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5402599000	drugo	8	0	
5402610000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5402620000	iz poliestrov	8	0	
5402691000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5402692000	iz polivinil alkohola	8	0	
5402699000	drugo	8	0	
5403100000	preja velike trdnosti, iz viskoznega rajona	2	0	
5403311000	teksturirana preja	2	0	
5403319000	drugo	2	0	
5403321000	teksturirana preja	2	0	
5403329000	drugo	2	0	

L 127/310

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5403331000	teksturirana preja	8	0	
5403339000	drugo	8	0	
5403391000	teksturirana preja	8	0	
5403399000	drugo	8	0	
5403411000	teksturirana preja	2	0	
5403419000	drugo	2	0	
5403421000	teksturirana preja	8	0	
5403429000	drugo	8	0	
5403491000	teksturirana preja	8	0	
5403499000	drugo	8	0	
5404110000	elastomerni	8	0	
5404120000	drugi, iz polipropilena	8	0	
5404191000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5404192000	iz poliuretana	8	0	
5404193000	iz polivinil alkohola	8	0	
5404199000	drugo	8	0	
5404901000	iz trakov	8	0	
5404909000	drugo	8	0	
5405001000	monofilamenti	8	0	
5405009000	drugo	8	0	
5406001000	preja iz sintetičnih filamentov	8	0	
5406002000	preja iz umetnih filamentov	8	0	
5407101000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5407102000	iz poliestrov	8	0	
5407200000	tkanine, dobljene iz trakov ali podobno	8	0	
5407300000	materiali, navedeni v opombi 9 oddelka XI	8	0	
5407410000	nebeljeno ali beljeno	8	0	
5407420000	barvano	8	0	
5407430000	iz raznobarvnih prej	8	0	
5407440000	tiskano	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/311

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5407510000	nebeljeno ali beljeno	8	0	
5407520000	barvano	8	0	
5407530000	iz raznobarvnih prej	8	0	
5407540000	tiskano	8	0	
5407611000	nebeljeno ali beljeno	8	0	
5407612000	barvano	8	0	
5407613000	iz raznobarvnih prej	8	0	
5407614000	tiskano	8	0	
5407691000	nebeljeno ali beljeno	8	0	
5407692000	barvano	8	0	
5407693000	iz raznobarvnih prej	8	0	
5407694000	tiskano	8	0	
5407711000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5407719000	drugo	8	0	
5407721000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5407729000	drugo	8	0	
5407731000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5407739000	drugo	8	0	
5407741000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5407749000	drugo	8	0	
5407811000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5407812000	iz poliestrov	8	0	
5407813000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5407819000	drugo	8	0	
5407821000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5407822000	iz poliestrov	8	0	
5407823000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5407829000	drugo	8	0	
5407831000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5407832000	iz poliestrov	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5407833000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5407839000	drugo	8	0	
5407841000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5407842000	iz poliestrov	8	0	
5407843000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5407849000	drugo	8	0	
5407911000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5407912000	iz poliestrov	8	0	
5407913000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5407919000	drugo	8	0	
5407921000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5407922000	iz poliestrov	8	0	
5407923000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5407929000	drugo	8	0	
5407931000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5407932000	iz poliestrov	8	0	
5407933000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5407939000	drugo	8	0	
5407941000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5407942000	iz poliestrov	8	0	
5407943000	iz akrilnih polimerov	8	0	
5407949000	drugo	8	0	
5408100000	tkanine iz preje visoke trdnosti, iz viskoznega rajona	8	0	
5408210000	nebeljeno ali beljeno	8	0	
5408220000	barvano	8	0	
5408230000	iz raznobarvnih prej	8	0	
5408240000	tiskano	8	0	
5408310000	nebeljeno ali beljeno	8	0	
5408320000	barvano	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/313

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5408330000	iz raznobarvnih prej	8	0	
5408340000	tiskano	8	0	
5501100000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5501200000	iz poliestrov	8	0	
5501301000	akril	8	0	
5501302000	modakrilna vlakna	8	0	
5501400000	iz polipropilena	8	0	
5501900000	drugo	8	0	
5502001000	iz viskoznega rajona	7,5	0	
5502002010	manj kot 44 000 deciteksov	7,5	0	
5502002020	ne manj kot 44 000 deciteksov	7,5	0	
5502009000	drugo	7,5	0	
5503111000	iz posebne čelne strani	8	0	
5503119000	drugo	8	0	
5503191000	iz posebne čelne strani	8	0	
5503199000	drugo	8	0	
5503201000	iz posebne čelne strani	8	0	
5503209000	drugo	8	0	
5503301010	iz posebne čelne strani	8	0	
5503301020	iz združene čelne strani	8	0	
5503301090	drugo	8	0	
5503302010	iz posebne čelne strani	8	0	
5503302020	iz združene čelne strani	8	0	
5503302090	drugo	8	0	
5503400000	iz polipropilena	8	0	
5503900000	drugo	8	0	
5504101000	iz posebne čelne strani	2	0	
5504102000	iz polinosične čelne strani	2	0	
5504109000	drugo	2	0	
5504901000	iz celuloznega acetata	8	0	

L 127/314

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5504902000	iz liocela	4	0	
5504909000	drugo	8	0	
5505100000	iz sintetičnih vlaken	2	0	
5505200000	iz umetnih vlaken	2	0	
5506101000	iz posebne čelne strani	8	0	
5506109000	drugo	8	0	
5506201000	iz posebne čelne strani	8	0	
5506209000	drugo	8	0	
5506301010	iz posebne čelne strani	8	0	
5506301020	iz posebne čelne strani	8	0	
5506301090	drugo	8	0	
5506302010	iz posebne čelne strani	8	0	
5506302020	iz posebne čelne strani	8	0	
5506302090	drugo	8	0	
5506900000	drugo	8	0	
5507001010	iz posebne čelne strani	8	0	
5507001020	iz polinosične čelne strani	8	0	
5507001090	drugo	8	0	
5507002000	iz celuloznega acetata	8	0	
5507009000	drugo	8	0	
5508101000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5508102000	iz poliestrov	8	0	
5508103000	iz akrila ali modakrila	8	0	
5508109000	drugo	8	0	
5508201000	iz viskoznega rajona	8	0	
5508202000	iz celuloznega acetata	8	0	
5508209000	drugo	8	0	
5509111000	preja visoke trdnosti	8	0	
5509119000	drugo	8	0	
5509121000	preja visoke trdnosti	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/315

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5509129000	drugo	8	0	
5509211000	preja visoke trdnosti	8	0	
5509219000	drugo	8	0	
5509221000	preja visoke trdnosti	8	0	
5509229000	drugo	8	0	
5509311000	akril	8	0	
5509312000	modakrilna vlakna	8	0	
5509321000	akril	8	0	
5509322000	modakrilna vlakna	8	0	
5509410000	enojna preja	8	0	
5509420000	dvojna, večnitna ali pramenska preja	8	0	
5509510000	v mešanici pretežno ali samo z umetnimi rezanimi vlakni	8	0	
5509520000	v mešanici pretežno ali samo z volno ali fino živalsko dlako	8	0	
5509530000	v mešanici pretežno ali samo z bombažem	8	0	
5509590000	drugo	8	0	
5509611000	akril	8	0	
5509612000	modakrilna vlakna	8	0	
5509621000	akril	8	0	
5509622000	modakrilna vlakna	8	0	
5509691010	akril	8	0	
5509691020	modakrilna vlakna	8	0	
5509692010	akril	8	0	
5509692020	modakrilna vlakna	8	0	
5509911000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5509919000	drugo	8	0	
5509921000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5509929000	drugo	8	0	
5509990000	drugo	8	0	
5510111000	iz viskoznega rajona	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5510112000	iz celuloznega acetata	8	0	
5510119000	drugo	8	0	
5510121000	iz viskoznega rajona	8	0	
5510122000	iz celuloznega acetata	8	0	
5510129000	drugo	8	0	
5510201000	iz viskoznega rajona	8	0	
5510202000	iz celuloznega acetata	8	0	
5510209000	drugo	8	0	
5510301000	iz viskoznega rajona	8	0	
5510302000	iz celuloznega acetata	8	0	
5510309000	drugo	8	0	
5510901000	iz viskoznega rajona	8	0	
5510902000	iz celuloznega acetata	8	0	
5510909000	drugo	8	0	
5511101000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5511102000	iz poliestrov	8	0	
5511103000	iz akrila ali modakrila	8	0	
5511109000	drugo	8	0	
5511201000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5511202000	iz poliestrov	8	0	
5511203000	iz akrila ali modakrila	8	0	
5511209000	drugo	8	0	
5511301000	iz viskoznega rajona	8	0	
5511302000	iz celuloznega acetata	8	0	
5511309000	drugo	8	0	
5512110000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
5512191000	barvano	10	0	
5512192000	iz raznobarvnih prej	10	0	
5512193000	tiskano	10	0	
5512211000	akril	10	0	
5512212000	modakrilna vlakna	10	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/317

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5512290000	drugo	10	0	
5512911000	iz najlona ali drugih poliamidov	10	0	
5512919000	drugo	10	0	
5512991000	iz najlona ali drugih poliamidov	10	0	
5512999000	drugo	10	0	
5513110000	iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi	10	0	
5513120000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper iz rezanih poliestrskih vlaken	10	0	
5513130000	druge tkanine iz rezanih poliestrskih vlaken	10	0	
5513191000	iz najlona ali drugih poliamidov	10	0	
5513192010	akril	10	0	
5513192020	modakrilna vlakna	10	0	
5513199000	drugo	10	0	
5513210000	iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi	10	0	
5513231000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper iz rezanih poliestrskih vlaken	10	0	
5513239000	drugo	10	0	
5513291000	iz najlona ali drugih poliamidov	10	0	
5513292010	akril	10	0	
5513292020	modakrilna vlakna	10	0	
5513299000	drugo	10	0	
5513310000	iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi	10	0	
5513391000	iz najlona ali drugih poliamidov	10	0	
5513392010	akril	10	0	
5513392020	modakrilna vlakna	10	0	
5513399000	drugo	10	0	
5513410000	iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi	10	0	
5513491000	iz najlona ali drugih poliamidov	10	0	
5513492010	akril	10	0	
5513492020	modakrilna vlakna	10	0	
5513499000	drugo	10	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5514110000	iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi	10	0	
5514120000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper iz rezanih poliestrskih vlaken	10	0	
5514191000	iz najlona ali drugih poliamidov	10	0	
5514192010	akril	10	0	
5514192020	modakrilna vlakna	10	0	
5514193000	druge tkanine iz rezanih poliestrskih vlaken	10	0	
5514199000	drugo	10	0	
5514210000	iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi	10	0	
5514220000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper iz rezanih poliestrskih vlaken	10	0	
5514230000	druge tkanine iz rezanih poliestrskih vlaken	10	0	
5514291000	iz najlona ali drugih poliamidov	10	0	
5514292010	akril	10	0	
5514292020	modakrilna vlakna	10	0	
5514299000	drugo	10	0	
5514300000	iz raznobarvnih prej	10	0	
5514410000	iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi	10	0	
5514420000	trinitni ali štirinitni keper, vključno križni keper iz rezanih poliestrskih vlaken	10	0	
5514430000	druge tkanine iz rezanih poliestrskih vlaken	10	0	
5514491000	iz najlona ali drugih poliamidov	10	0	
5514492010	akril	10	0	
5514492020	modakrilna vlakna	10	0	
5514499000	drugo	10	0	
5515111000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
5515119000	drugo	10	0	
5515121000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
5515129000	drugo	10	0	
5515131000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
5515139000	drugo	10	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/319

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5515191000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
5515199000	drugo	10	0	
5515211000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
5515219000	drugo	10	0	
5515221000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
5515229000	drugo	10	0	
5515291000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
5515299000	drugo	10	0	
5515911000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
5515919000	drugo	10	0	
5515991000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
5515999000	drugo	10	0	
5516111000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516112000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516119000	drugo	10	0	
5516121000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516122000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516129000	drugo	10	0	
5516131000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516132000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516139000	drugo	10	0	
5516141000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516142000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516149000	drugo	10	0	
5516211000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516212000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516219000	drugo	10	0	
5516221000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516222000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516229000	drugo	10	0	
5516231000	iz viskoznega rajona	10	0	

L 127/320

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5516232000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516239000	drugo	10	0	
5516241000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516242000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516249000	drugo	10	0	
5516311000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516312000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516319000	drugo	10	0	
5516321000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516322000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516329000	drugo	10	0	
5516331000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516332000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516339000	drugo	10	0	
5516341000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516342000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516349000	drugo	10	0	
5516411000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516412000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516419000	drugo	10	0	
5516421000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516422000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516429000	drugo	10	0	
5516431000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516432000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516439000	drugo	10	0	
5516441000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516442000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516449000	drugo	10	0	
5516911000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516912000	iz celuloznega acetata	10	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/321

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5516919000	drugo	10	0	
5516921000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516922000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516929000	drugo	10	0	
5516931000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516932000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516939000	drugo	10	0	
5516941000	iz viskoznega rajona	10	0	
5516942000	iz celuloznega acetata	10	0	
5516949000	drugo	10	0	
5601100000	damski vložki in tamponi, serviete in otroške plenice ter podobni sanitarni proizvodi iz vate	8	0	
5601210000	bombažna	8	0	
5601220000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	8	0	
5601290000	drugo	8	0	
5601301000	tekstilni kosmiči	8	0	
5601309000	drugo	8	0	
5602101000	iglana klobučevina	8	0	
5602102000	koprenaste vlaknovine („stich-bonded“)	8	0	
5602211000	platno za klavirje	8	0	
5602219000	drugo	8	0	
5602290000	iz drugih tekstilnih surovin	8	0	
5602900000	drugo	8	0	
5603111000	impregnirana, prevlečena, prekrita ali laminirana	8	0	
5603119000	drugo	8	0	
5603121000	impregnirana, prevlečena, prekrita ali laminirana	8	0	
5603129000	drugo	8	0	
5603131000	impregnirana, prevlečena, prekrita ali laminirana	8	0	
5603139000	drugo	8	0	
5603141000	impregnirana, prevlečena, prekrita ali laminirana	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5603149000	drugo	8	0	
5603910000	z maso do vključno 25 g/m ²	8	0	
5603920000	z maso več kot 25 g/m ² do vključno 70 g/m ²	8	0	
5603930000	z maso več kot 70 g/m ² do vključno 150 g/m ²	8	0	
5603940000	z maso več kot 150 g/m ²	8	0	
5604100000	niti in kord iz gume, prekriti s tekstilnim materialom	8	0	
5604901000	umetni katgut, ki je sestavljen iz tekstilne preje	8	0	
5604902000	preja visoke trdnosti iz poliestrov, iz najlona ali drugih poliamidov ali iz viskoznega rajona, impregnirana ali prevlečena	8	0	
5604909000	drugo	8	0	
5605000000	metalizirana preja, vključno s posukano prejo, ki je sestavljena iz tekstilne preje, trakov ali podobnih oblik iz tar.št. 5404 ali 5405, kombiniranih s kovino v obliki niti, trakov ali prahu ali prevlečenih s kovino	8	0	
5606001000	ovita preja	8	0	
5606002000	ženiljska preja	8	0	
5606003000	vozličasta preja	8	0	
5606009000	drugo	8	0	
5607210000	dvonitne vrvi za povezovanje ali strojno pakiranje	10	0	
5607290000	drugo	10	0	
5607410000	dvonitne vrvi za povezovanje ali strojno pakiranje	10	0	
5607490000	drugo	10	0	
5607500000	iz drugih sintetičnih vlaken	10	0	
5607901000	iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken iz tarifne številke 5303	10	0	
5607909000	drugo	10	0	
5608111000	iz sintetičnih vlaken	10	0	
5608119000	drugo	10	0	
5608191000	iz sintetičnih vlaken	10	0	
5608199000	drugo	10	0	
5608901000	bombažna	10	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/323

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5608909000	drugo	10	0	
5609001000	bombažna	8	0	
5609002000	iz rastlinskih vlaken, razen bombaža	8	0	
5609003000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	8	0	
5609009000	drugo	8	0	
5701100000	iz volne ali fine živalske dlake	10	0	
5701900000	iz drugih tekstilnih surovin	10	0	
5702100000	kelim, šumak, karamani in podobna ročno tkana prekrivala	10	0	
5702200000	talna prekrivala iz kokosovih vlaken	10	0	
5702310000	iz volne ali fine živalske dlake	10	0	
5702320000	iz sintetičnih ali umetnih tekstilnih materialov	10	0	
5702390000	iz drugih tekstilnih surovin	10	0	
5702410000	iz volne ali fine živalske dlake	10	0	
5702420000	iz sintetičnih ali umetnih tekstilnih materialov	10	0	
5702490000	iz drugih tekstilnih surovin	10	0	
5702500000	druga, brez lasaste površine, nedokončana	10	0	
5702910000	iz volne ali fine živalske dlake	10	0	
5702920000	iz sintetičnih ali umetnih tekstilnih materialov	10	0	
5702990000	iz drugih tekstilnih surovin	10	0	
5703100000	iz volne ali fine živalske dlake	10	0	
5703200000	iz najlona ali drugih poliamidov	10	0	
5703300000	iz drugih umetnih ali sintetičnih tekstilnih materialov	10	0	
5703900000	iz drugih tekstilnih surovin	10	0	
5704100000	plošče, velikosti do 0,3 m ² površine	10	0	
5704900000	drugo	10	0	
5705000000	druge preproge in druga tekstilna talna prekrivala, dokončana ali nedokončana	10	0	
5801101000	lasasti materiali	13	0	
5801102000	ženiljske tkanine	13	0	
5801210000	tkanine z nerazrezanimi zankami po votku	13	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5801220000	rebrasti žamet (tkanine z razrezanimi zankami po votku)	13	0	
5801230000	druge tkanine z razrezanimi zankami po votku	13	0	
5801240000	tkanine z nerazrezanimi zankami po osnovi	13	0	
5801250000	tkanine z razrezanimi zankami po osnovi	13	0	
5801260000	ženiljske tkanine	13	0	
5801310000	tkanine z nerazrezanimi zankami po votku	13	0	
5801320000	rebrasti žamet (tkanine z razrezanimi zankami po votku)	13	0	
5801330000	druge tkanine z razrezanimi zankami po votku	13	0	
5801340000	tkanine z nerazrezanimi zankami po osnovi	13	0	
5801350000	tkanine z razrezanimi zankami po osnovi	13	0	
5801360000	ženiljske tkanine	13	0	
5801900000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
5802110000	nebeljene	8	0	
5802190000	drugo	8	0	
5802200000	frotirne tkanine za brisače in podobne frotirne tkanine iz drugih tekstilnih materialov	8	0	
5802300000	taftani tekstilni materiali	8	0	
5803000000	gaza tkanine, razen ozkih tkanin iz tarifne številke 5806	8	0	
5804101000	iz svile	13	0	
5804102000	bombažna	13	0	
5804103000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
5804109000	drugo	13	0	
5804210000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
5804291000	iz svile	13	0	
5804292000	bombažna	13	0	
5804299000	drugo	13	0	
5804300000	ročno izdelane čipke	13	0	
5805001010	iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
5805001090	drugo	8	0	
5805002000	ročno izdelane tapiserije	8	0	
5806101000	iz volne ali fine živalske dlake	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/325

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5806102000	bombažna	8	0	
5806103000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	8	0	
5806109000	drugo	8	0	
5806200000	druge ozke tkanine, ki vsebujejo 5 mas. % ali več elastomerne preje ali gumenih niti	8	0	
5806310000	bombažna	8	0	
5806320000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	8	0	
5806391000	iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
5806392000	iz rastlinskih vlaken, razen bombaža	8	0	
5806399000	drugo	8	0	
5806400000	materiali, ki so sestavljeni samo iz osnove, katere niti so med seboj zlepljene (bolduk)	8	0	
5807101000	oznake	8	0	
5807109000	drugo	8	0	
5807901000	oznake	8	0	
5807909000	drugo	8	0	
5808100000	pletence v metraži	8	0	
5808901000	okrasna pozamenterija	8	0	
5808909000	drugo	8	0	
5809000000	tkanine iz kovinskih niti in tkanine iz metalizirane preje iz tarifne številke 5605, ki se uporabljajo za izdelavo oblačil, notranjo opremo in podobno, ki niso navedene in ne zajete na drugem mestu	8	0	
5810100000	vezenina brez vidne podlage	13	0	
5810910000	bombažna	13	0	
5810920000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
5810990000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
5811001000	iz svile	8	0	
5811002000	iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
5811003000	bombažna	8	0	
5811004000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5811009000	drugo	8	0	
5901100000	tekstilni materiali, prevlečeni z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig in podobne namene	8	0	
5901901000	tkanine za kopiranje	8	0	
5901902000	pripravljeno slikarsko platno	8	0	
5901903000	toge tkanine (buckram) in podobni tekstilni materiali	8	0	
5902100000	iz najlona ali drugih poliamidov	8	0	
5902200000	iz poliestrov	8	0	
5902900000	drugo	8	0	
5903100000	s poli(vinilkloridom)	10	0	
5903200000	s poliuretanom	10	0	
5903900000	drugo	10	0	
5904100000	linolej	8	0	
5904900000	drugo	8	0	
5905000000	tapete iz tekstilnih materialov	8	0	
5906100000	lepljivi trakovi, široki do vključno 20 cm	8	0	
5906910000	pleteno ali kvačkano	8	0	
5906990000	drugo	8	0	
5907001000	tekstilni materiali, preparirani ali impregnirani z oljem ali s snovmi na bazi sušecil olj	8	0	
5907002000	platna, slikana za odrske kulise, tkanine za ateljeje in podobne namene	8	0	
5907009000	drugo	8	0	
5908001000	stenji	8	0	
5908009000	drugo	8	0	
5909000000	cevi za črpalke in podobne cevi iz tekstilnih materialov, vključno obložene in armirane, s priborom iz drugega materiala ali brez njega	8	0	
5910000000	trakovi in jermeni iz tekstilnega materiala za transportne ali transmisijske namene, vključno impregnirani, prevlečeni, prekriti ali laminirani s plastično maso, ojačani ali neojačani s kovino ali drugim materialom	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/327

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
5911101000	iz ozkih tkanin	8	0	
5911109000	drugo	8	0	
5911200000	tkanine za sita, vključno z gotovimi za neposredno uporabo	8	0	
5911310000	z maso manj kot 650 g/m ²	8	0	
5911320000	z maso 650 g/m ² ali več	8	0	
5911400000	tkanine za precejanje in stiskanje, ki se uporabljajo v stiskalnicah za olje in podobno, vključno tkanine, izdelane iz človeških las	8	0	
5911900000	drugo	8	0	
6001101000	bombažna	10	0	
6001102000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	10	0	
6001109000	drugo	10	0	
6001210000	bombažna	10	0	
6001220000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	10	0	
6001290000	iz drugih tekstilnih surovin	10	0	
6001910000	bombažna	10	0	
6001920000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	10	0	
6001990000	iz drugih tekstilnih surovin	10	0	
6002400000	ki vsebujejo 5 mas. % ali več elastomerne preje, vendar brez gumijaste niti	10	0	
6002900000	drugo	10	0	
6003100000	iz volne ali fine živalske dlake	10	0	
6003200000	bombažna	10	0	
6003300000	iz sintetičnih vlaken	10	0	
6003400000	iz umetnih vlaken	10	0	
6003900000	drugo	10	0	
6004100000	ki vsebujejo 5 mas. % ali več elastomerne preje, vendar brez gumijaste niti	10	0	
6004900000	drugo	10	0	
6005210000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
6005220000	barvano	10	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6005230000	iz raznobarvnih prej	10	0	
6005240000	tiskano	10	0	
6005310000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
6005320000	barvano	10	0	
6005330000	iz raznobarvnih prej	10	0	
6005340000	tiskano	10	0	
6005410000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
6005420000	barvano	10	0	
6005430000	iz raznobarvnih prej	10	0	
6005440000	tiskano	10	0	
6005900000	drugo	10	0	
6006100000	iz volne ali fine živalske dlake	10	0	
6006210000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
6006220000	barvano	10	0	
6006230000	iz raznobarvnih prej	10	0	
6006240000	tiskano	10	0	
6006310000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
6006320000	barvano	10	0	
6006330000	iz raznobarvnih prej	10	0	
6006340000	tiskano	10	0	
6006410000	nebeljeno ali beljeno	10	0	
6006420000	barvano	10	0	
6006430000	iz raznobarvnih prej	10	0	
6006440000	tiskano	10	0	
6006900000	drugo	10	0	
6101200000	bombažna	13	0	
6101301000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6101302000	iz umetnih vlaken	13	0	
6101900000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6102100000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/329

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6102200000	bombažna	13	0	
6102301000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6102302000	iz umetnih vlaken	13	0	
6102900000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6103101000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6103102000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6103109000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6103220000	bombažna	13	0	
6103230000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6103290000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6103310000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6103320000	bombažna	13	0	
6103330000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6103390000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6103410000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6103420000	bombažna	13	0	
6103430000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6103490000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6104130000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6104191000	bombažna	13	0	
6104199000	drugo	13	0	
6104220000	bombažna	13	0	
6104230000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6104290000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6104310000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6104320000	bombažna	13	0	
6104330000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6104390000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6104410000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6104420000	bombažna	13	0	

L 127/330

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6104430000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6104440000	iz umetnih vlaken	13	0	
6104491000	iz svile	13	0	
6104499000	drugo	13	0	
6104510000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6104520000	bombažna	13	0	
6104530000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6104590000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6104610000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6104620000	bombažna	13	0	
6104630000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6104690000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6105100000	bombažna	13	0	
6105201000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6105202000	iz umetnih vlaken	13	0	
6105901000	iz svile	13	0	
6105902000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6105909000	drugo	13	0	
6106100000	bombažna	13	0	
6106201000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6106202000	iz umetnih vlaken	13	0	
6106901000	iz svile	13	0	
6106902000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6106909000	drugo	13	0	
6107110000	bombažna	13	0	
6107121000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6107122000	iz umetnih vlaken	13	0	
6107190000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6107210000	bombažna	13	0	
6107221000	iz sintetičnih vlaken	13	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/331

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6107222000	iz umetnih vlaken	13	0	
6107290000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6107910000	bombažna	13	0	
6107991000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6107999000	drugo	13	0	
6108111000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6108112000	iz umetnih vlaken	13	0	
6108191000	bombažna	13	0	
6108199000	drugo	13	0	
6108210000	bombažna	13	0	
6108221000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6108222000	iz umetnih vlaken	13	0	
6108290000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6108310000	bombažna	13	0	
6108321000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6108322000	iz umetnih vlaken	13	0	
6108390000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6108910000	bombažna	13	0	
6108921000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6108922000	iz umetnih vlaken	13	0	
6108991000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6108999000	drugo	13	0	
6109101000	T-majice	13	0	
6109109000	drugo	13	0	
6109901010	T-majice	13	0	
6109901090	drugo	13	0	
6109902010	T-majice	13	0	
6109902090	drugo	13	0	
6109903010	T-majice	13	0	
6109903090	drugo	13	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6109909010	T-majice	13	0	
6109909090	drugo	13	0	
6110110000	iz volne	13	0	
6110120000	iz dlake kašmirskih koz	13	0	
6110190000	drugo	13	0	
6110200000	bombažna	13	0	
6110301000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6110302000	iz umetnih vlaken	13	0	
6110901000	iz svile	13	0	
6110909000	drugo	13	0	
6111201000	oblačila	13	0	
6111202000	dodatna oprema	13	0	
6111301000	oblačila	13	0	
6111302000	dodatna oprema	13	0	
6111901000	oblačila	13	0	
6111902000	dodatna oprema	13	0	
6112110000	bombažna	13	0	
6112120000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6112190000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6112201000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
6112209000	drugo	13	0	
6112310000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6112390000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6112410000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6112490000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6113001000	iz tar. št. 5903	13	0	
6113002000	iz tar. št. 5906	13	0	
6113003000	iz tar. št. 5907	13	0	
6114200000	bombažna	13	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/333

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6114301000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6114302000	iz umetnih vlaken	13	0	
6114901000	iz svile	13	0	
6114909000	drugo	13	0	
6115100000	nogavice z označeno stopnjo kompresije (npr.: nogavice za krčne žile)	13	0	
6115210000	iz sintetičnih vlaken, številke enojne preje manj kot 67 deciteksov	13	0	
6115220000	iz sintetičnih vlaken, številke enojne preje 67 deciteksov ali več	13	0	
6115290000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6115301000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
6115309000	drugo	13	0	
6115940000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6115950000	bombažna	13	0	
6115960000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6115990000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6116100000	impregnirane, prevlečene ali prekrte s plastično maso ali gumo	8	0	
6116910000	iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
6116921000	delavske rokavice	8	0	
6116929000	drugo	8	0	
6116930000	iz sintetičnih vlaken	8	0	
6116990000	iz drugih tekstilnih surovin	8	0	
6117101000	iz svile	13	0	
6117102000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6117103000	bombažna	13	0	
6117104000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
6117109000	drugo	13	0	
6117801000	kravate in metuljčki	13	0	
6117809000	drugo	13	0	
6117900000	deli	13	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6201110000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6201120000	bombažna	13	0	
6201131000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6201132000	iz umetnih vlaken	13	0	
6201190000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6201910000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6201920000	bombažna	13	0	
6201931000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6201932000	iz umetnih vlaken	13	0	
6201990000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6202110000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6202120000	bombažna	13	0	
6202131000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6202132000	iz umetnih vlaken	13	0	
6202190000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6202910000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6202920000	bombažna	13	0	
6202931000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6202932000	iz umetnih vlaken	13	0	
6202990000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6203110000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6203120000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6203190000	iz drugih tekstilnih vlaken	13	0	
6203220000	bombažna	13	0	
6203230000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6203291000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6203299000	drugo	13	0	
6203310000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6203320000	bombažna	13	0	
6203330000	iz sintetičnih vlaken	13	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/335

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6203390000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6203410000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6203421000	iz tkanine za kavbojke (jeansa), vključno z modrim jeansom	13	0	
6203429000	drugo	13	0	
6203430000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6203490000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6204110000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6204120000	bombažna	13	0	
6204130000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6204191000	iz svile	13	0	
6204199000	drugo	13	0	
6204210000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6204220000	bombažna	13	0	
6204230000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6204291000	iz svile	13	0	
6204299000	drugo	13	0	
6204310000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6204320000	bombažna	13	0	
6204330000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6204391000	iz svile	13	0	
6204399000	drugo	13	0	
6204410000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6204420000	bombažna	13	0	
6204430000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6204440000	iz umetnih vlaken	13	0	
6204491000	iz svile	13	0	
6204499000	drugo	13	0	
6204510000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6204520000	bombažna	13	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6204530000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6204591000	iz svile	13	0	
6204599000	drugo	13	0	
6204610000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6204621000	iz tkanine za kavbojke (jeansa), vključno z modrim jeansom	13	0	
6204629000	drugo	13	0	
6204630000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6204691000	iz svile	13	0	
6204699000	drugo	13	0	
6205200000	bombažna	13	0	
6205301000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6205302000	iz umetnih vlaken	13	0	
6205901000	iz svile	13	0	
6205902000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6205909000	drugo	13	0	
6206100000	iz svile ali svilenih odpadkov	13	0	
6206200000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6206300000	bombažna	13	0	
6206401000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6206402000	iz umetnih vlaken	13	0	
6206900000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6207110000	bombažna	13	0	
6207191000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
6207199000	drugo	13	0	
6207210000	bombažna	13	0	
6207221000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6207222000	iz umetnih vlaken	13	0	
6207290000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6207910000	bombažna	13	0	
6207991000	iz svile	13	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/337

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6207992000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6207993010	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6207993020	iz umetnih vlaken	13	0	
6207999000	drugo	13	0	
6208111000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6208112000	iz umetnih vlaken	13	0	
6208191000	iz svile	13	0	
6208192000	bombažna	13	0	
6208199000	drugo	13	0	
6208210000	bombažna	13	0	
6208221000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6208222000	iz umetnih vlaken	13	0	
6208290000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6208910000	bombažna	13	0	
6208921000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6208922000	iz umetnih vlaken	13	0	
6208991000	iz svile	13	0	
6208992000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6208999000	drugo	13	0	
6209201000	oblačila	13	0	
6209202000	dodatna oprema	13	0	
6209301000	oblačila	13	0	
6209302000	dodatna oprema	13	0	
6209901010	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6209901090	drugo	13	0	
6209902000	dodatna oprema	13	0	
6210101000	iz materialov iz tarifne številke 5602	13	0	
6210102000	iz materialov iz tarifne številke 5603	13	0	
6210201000	iz materialov iz tarifne številke 5903	13	0	
6210202000	iz materialov iz tarifne številke 5906	13	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6210203000	iz materialov iz tarifne številke 5907	13	0	
6210301000	iz materialov iz tarifne številke 5903	13	0	
6210302000	iz materialov iz tarifne številke 5906	13	0	
6210303000	iz materialov iz tarifne številke 5907	13	0	
6210401000	iz materialov iz tarifne številke 5903	13	0	
6210402000	iz materialov iz tarifne številke 5906	13	0	
6210403000	iz materialov iz tarifne številke 5907	13	0	
6210501000	iz materialov iz tarifne številke 5903	13	0	
6210502000	iz materialov iz tarifne številke 5906	13	0	
6210503000	iz materialov iz tarifne številke 5907	13	0	
6211111000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
6211119000	drugo	13	0	
6211121000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
6211129000	drugo	13	0	
6211201000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
6211209000	drugo	13	0	
6211321000	oblačila za judo, taekwondo in druge orientalske borilen veščine	13	0	
6211329000	drugo	13	0	
6211331000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6211332000	iz umetnih vlaken	13	0	
6211391000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6211399000	drugo	13	0	
6211410000	iz volne ali fine živalske dlake	13	0	
6211421000	oblačila za judo, taekwondo in druge orientalske borilen veščine	13	0	
6211429000	drugo	13	0	
6211431000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6211432000	iz umetnih vlaken	13	0	
6211490000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6212101000	bombažna	13	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/339

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6212102000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
6212109000	drugo	13	0	
6212201000	bombažna	13	0	
6212202000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
6212209000	drugo	13	0	
6212300000	korzeti	13	0	
6212900000	drugo	13	0	
6213200000	bombažna	8	0	
6213900000	iz drugih tekstilnih surovin	8	0	
6214100000	iz svile ali svilenih odpadkov	8	0	
6214200000	iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
6214300000	iz sintetičnih vlaken	8	0	
6214400000	iz umetnih vlaken	8	0	
6214900000	iz drugih tekstilnih surovin	8	0	
6215100000	iz svile ali svilenih odpadkov	8	0	
6215200000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	8	0	
6215900000	iz drugih tekstilnih surovin	8	0	
6216001000	impregnirane, prevlečene ali prekrte s plastično maso ali gumo	8	0	
6216009000	drugo	8	0	
6217100000	dodatna oprema	13	0	
6217900000	deli	13	0	
6301100000	električne odeje	10	0	
6301200000	odeje (razen električnih odej) in potovalne odeje iz volne ali fine živalske dlake	10	0	
6301300000	odeje (razen električnih odej) in potovalne odeje iz bombaža	10	0	
6301400000	odeje (razen električnih odej) in potovalne odeje iz sintetičnih vlaken	10	0	
6301900000	druge odeje in potovalne odeje	10	0	
6302101000	bombažna	13	0	
6302109000	drugo	13	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6302210000	bombažna	13	0	
6302220000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
6302290000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6302310000	bombažna	13	0	
6302320000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
6302390000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6302400000	namizno perilo, pleteno ali kvačkano	13	0	
6302510000	bombažna	13	0	
6302530000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
6302590000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6302600000	toaletno in kuhinjsko perilo, iz frotirja ali podobnih frotirnih tkanin, bombažno	13	0	
6302910000	bombažna	13	0	
6302930000	iz umetnih in sintetičnih vlaken	13	0	
6302990000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6303120000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6303191000	bombažna	13	0	
6303199000	drugo	13	0	
6303910000	bombažna	13	0	
6303920000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6303990000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6304110000	pleteno ali kvačkano	13	0	
6304190000	drugo	13	0	
6304910000	pleteno ali kvačkano	13	0	
6304920000	iz bombaža, razen pletenih ali kvačkanih	13	0	
6304930000	iz sintetičnih vlaken, razen pletenih ali kvačkanih	13	0	
6304990000	iz drugih tekstilnih materialov, razen pletenih ali kvačkanih	13	0	
6305100000	iz jute in drugih tekstilnih ličnatih vlaken iz tarifne številke 5303	8	0	
6305200000	bombažna	8	0	
6305320000	fleksibilne vreče (bulk kontejnerji)	8	0	
6305330000	druge, iz polietilenskih ali polipropilenskih trakov ali podobno	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/341

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6305390000	drugo	8	0	
6305900000	iz drugih tekstilnih surovin	8	0	
6306120000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6306190000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6306220000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6306290000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6306300000	jadra	13	0	
6306401000	bombažna	13	0	
6306409000	iz drugih tekstilnih surovin	13	0	
6306910000	bombažna	13	0	
6306991000	iz sintetičnih vlaken	13	0	
6306999000	drugo	13	0	
6307100000	krpe za tla, posodo, prah in podobne krpe za čiščenje	10	0	
6307200000	rešilni jopiči in pasovi	10	0	
6307901000	vezalke za čevlje	10	0	
6307902000	platnena ogrinjala	10	0	
6307903000	kroji za oblačila	10	0	
6307909000	drugo	10	0	
6308000000	garniture, ki so sestavljene iz tkanin in preje, s priborom ali brez njega, za izdelavo preprog in pregrinjal, tapiserij, vezanih namiznih prtov ali serviet ali podobnih tekstilnih izdelkov, pripravljene v zavitkih za prodajo na drobno	13	0	
6309000000	rabljena oblačila in drugi rabljeni tekstilni izdelki	8	0	
6310100000	sortirani	8	0	
6310900000	drugo	8	0	
6401100000	obutev s kovinsko kapico	8	0	
6401921000	smučarski čevlji	8	0	
6401929010	gumijaste	8	0	
6401929090	drugo	8	0	
6401991010	gumijaste	8	0	
6401991090	drugo	8	0	
6401999000	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6402120000	smučarski čevlji, čevlji za tek na smučeh in čevlji za smučanje na deski „snowboard“	13	0	
6402190000	drugo	13	0	
6402200000	obutev z zgornjim delom iz trakov ali jermenov, spojenih s podplatom z vkovanimi čepi	13	0	
6402911000	obutev, zaščitena pred zimo	13	0	
6402912000	copati za tenis, košarko, gimnastiko in podobno	13	0	
6402919000	drugo	13	0	
6402991000	sandali ali podobna obutev, izdelani v enem kosu z ulivanjem	13	0	
6402992000	copati za tenis, košarko, gimnastiko in podobno	13	0	
6402999000	drugo	13	0	
6403120000	smučarski čevlji, čevlji za tek na smučeh in čevlji za smučanje na deski „snowboard“	13	0	
6403190000	drugo	13	0	
6403200000	obutev s podplati iz usnja in zgornjim delom iz usnjenih trakov, ki gredo čez nart in okrog palca	13	0	
6403400000	druga obutev s kovinsko kapico	13	0	
6403511000	elegantni čevlji	13	0	
6403519000	drugo	13	0	
6403591000	elegantni čevlji	13	0	
6403599000	drugo	13	0	
6403911000	elegantni čevlji	13	0	
6403912000	alpinistična obutev	13	0	
6403913000	škornji z vezalkami	13	0	
6403914000	copati za tenis, košarko, gimnastiko in podobno	13	0	
6403919000	drugo	13	0	
6403991000	elegantni čevlji	13	0	
6403992000	alpinistična obutev	13	0	
6403993000	škornji z vezalkami	13	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/343

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6403994000	copati za tenis, košarko, gimnastiko in podobno	13	0	
6403999000	drugo	13	0	
6404110000	športna obutev; copate za tenis, košarko, gimnastiko in podobno	13	0	
6404191000	copate	13	0	
6404199000	drugo	13	0	
6404201000	copate	13	0	
6404209000	drugo	13	0	
6405100000	z zgornjim delom iz usnja ali umetnega usnja	13	3	
6405200000	z zgornjim delom iz tekstilnih materialov	13	0	
6405900000	drugo	13	5	
6406101000	zgornji deli	8	0	
6406102000	deli	8	0	
6406201000	podplati	8	0	
6406202000	pete	8	0	
6406910000	lesene	8	0	
6406991000	odstranljivi vložki za obutev	8	0	
6406992000	vstavki za pete	8	0	
6406993000	gamaše	8	0	
6406994000	dokolenke	8	0	
6406999000	drugo	8	0	
6501000000	tulci, stožci in podobni izdelki iz klobučevine, neoblikovani in brez oboda; krogi in cilindri (vključno z rezanimi cilindri) iz klobučevine	8	0	
6502000000	tulci, stožci in podobni izdelki, prepleteni ali izdelani s sestavljanjem trakov iz katerega koli materiala, neoblikovani in brez oboda, nepodloženi in neokrašeni	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6504000000	klobuki in druga pokrivala, prepleteni ali izdelani s sestavljanjem trakov iz katerega koli materiala, vključno tudi podloženi ali okrašeni	8	0	
6505100000	mrežice za lase	8	0	
6505901010	iz sintetičnih vlaken	8	0	
6505901090	iz drugih vlaken	8	0	
6505902010	športne kape	8	0	
6505902020	baretke	8	0	
6505902090	drugo	8	0	
6505909000	drugo	8	0	
6506100000	zaščitna pokrivala	8	0	
6506910000	iz gume ali plastične mase	8	0	
6506991000	usnjene	8	0	
6506992000	kovinsko	8	0	
6506999000	drugo	8	0	
6507000000	trakovi za notranje obrobjanje, podloge, prevleke, osnove in ogrodja, ščitniki za oči in podbradniki, za pokrivala	8	0	
6601100000	vrtni in podobni dežniki	13	0	
6601910000	ki imajo teleskopski ročaj	13	0	
6601991000	palice-dežniki	13	0	
6601992000	sončniki	13	0	
6601999000	drugo	13	0	
6602001000	sprehajalne palice	8	0	
6602002000	palice-stolčki	8	0	
6602003000	biči, korobači	8	0	
6602009000	drugo	8	0	
6603200000	ogrodja za dežnike, vključno montirana ogrodja na palicah	13	0	
6603900000	drugo	13	0	
6701000000	kože in drugi deli ptic z njihovim perjem ali puhom, perje, deli perja, puh in iz njih narejeni izdelki (razen izdelkov iz tarifne številke 0505 in obdelanih peres in peresnih tulcev)	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/345

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6702100000	iz plastičnih mas	8	0	
6702901000	iz tkanine	8	0	
6702902000	iz papirja	8	0	
6702909000	drugo	8	0	
6703001010	oprani, urejeni, stanjšani	8	0	
6703001090	drugo	8	0	
6703009000	drugo	8	0	
6704110000	dokončane lasulje	8	0	
6704191000	delno dokončane lasulje	8	0	
6704192000	umetne brade	8	0	
6704193000	umetne obrvi	8	0	
6704194000	umetne trepalnice	8	0	
6704199000	drugo	8	0	
6704201000	dokončane lasulje	8	0	
6704202000	delno dokončane lasulje	8	0	
6704203000	umetne brade	8	0	
6704204000	umetne obrvi	8	0	
6704205000	umetne trepalnice	8	0	
6704209000	drugo	8	0	
6704900000	z drugih materialov	8	0	
6801000000	kocke za tlakovanje, robniki in tlakovci iz naravnega kamna (razen iz skrilavcev)	8	0	
6802100000	plošče, kocke in podobni izdelki s pravokotnimi stranicami ali ne, če se lahko največja površina strani vklopi v kvadrat s stranico, ki je manjša od 7 cm; umetno obarvane granule, luske in prah	8	3	
6802211000	marmor	8	5	
6802212000	travertin	8	0	
6802213000	alabaster	8	0	
6802230000	granit	8	5	
6802291000	drug apnenčev kamen	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6802299000	drugo	8	5	
6802911000	marmor	8	5	
6802912000	travertin	8	0	
6802913000	alabaster	8	0	
6802920000	drug apnenčev kamen	8	0	
6802930000	granit	8	5	
6802990000	drug kamen	8	5	
6803001000	kitajski tušev kamen	8	5	
6803009000	drugo	8	5	
6804100000	mlinski kamni in kamni za razvlaknjevanje	8	0	
6804210000	iz aglomeriranega sintetičnega ali naravnega diamanta	8	0	
6804220000	iz drugih aglomeriranih abrazivnih materialov ali iz keramike	8	3	
6804230000	iz naravnega kamna	8	0	
6804300000	brusi za ročno ostrenje ali poliranje	8	0	
6805100000	na podlagi iz tekstilnih tkanin	8	0	
6805200000	na podlagi iz papirja ali kartona	8	0	
6805300000	na podlagi iz drugih materialov	8	0	
6806101000	žlindrina volna	8	0	
6806102000	volna iz kamna	8	3	
6806103000	keramična vlakna	8	0	
6806109000	drugo	8	0	
6806201000	ekspandirani ali listasti vermikulit	8	5	
6806202000	ekspandirane glin	8	0	
6806204000	ekspandiran perlit	8	0	
6806209000	drugo	8	0	
6806901000	ognjevarni materiali	8	0	
6806909000	drugo	8	3	
6807100000	v zvitkih	8	0	
6807900000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/347

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6808000000	plošče, ploščice, bloki ipd. iz rastlinskih vlaken, slame, iverja, žagovine ali drugih lesnih odpadkov, aglomerirani s cementom, mavcem ali drugimi mineralnimi vezivi	8	0	
6809110000	prevlečeni ali ojačani s papirjem ali kartonom	8	0	
6809190000	drugo	8	0	
6809900000	drugi izdelki	8	0	
6810111000	klade	8	0	
6810112000	zidaki	8	0	
6810191000	strešniki	8	0	
6810192000	plošče	8	0	
6810193000	strešniki	8	0	
6810199000	drugo	8	0	
6810910000	montažni elementi, gradbeni	8	0	
6810991000	tramovi in oporniki	8	0	
6810992000	pilot	8	0	
6810993000	električni drog	8	0	
6810994000	železniški pragovi	8	0	
6810995000	cevi	8	0	
6810999000	drugo	8	0	
6811401010	za strehe, strope, zidove ali tla	8	0	
6811401090	drugo	8	0	
6811402010	za strehe, strope, zidove ali tla	8	0	
6811402090	drugo	8	0	
6811403000	cevi in pribor za cevi	8	0	
6811409010	za strehe, strope, zidove ali tla	8	0	
6811409090	drugo	8	0	
6811810000	valovite plošče	8	0	
6811820000	druge plošče, strešniki, ploščice in podobni izdelki	8	0	
6811830000	cevi in pribor za cevi	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6811890000	drugi izdelki	8	0	
6812801000	oblačila, pribor za oblačila, obutev in pokrivala	8	0	
6812802000	papir, karton in klobučevina	8	0	
6812803000	plošče in zvitki iz stisnjenih azbestnih vlaken	8	0	
6812809000	drugo	8	0	
6812910000	oblačila, pribor za oblačila, obutev in pokrivala	8	0	
6812920000	papir, karton in klobučevina	8	0	
6812930000	plošče in zvitki iz stisnjenih azbestnih vlaken	8	0	
6812990000	drugo	8	0	
6813201010	za avtomobile	8	0	
6813201090	drugo	8	0	
6813202010	za avtomobile	8	0	
6813202090	drugo	8	0	
6813209010	za avtomobile	8	3	
6813209090	drugo	8	3	
6813810000	zavorne obloge in ploščice	8	0	
6813891000	obloga za sklopko	8	0	
6813899000	drugo	8	3	
6814100000	plošče, listi in trakovi iz aglomerirane ali rekonstruirane sljude, na podlagi ali brez podlage	8	0	
6814900000	drugo	8	0	
6815101000	izdelki iz grafita, ki niso za elektrotehnične namene	8	0	
6815102000	karbonska vlakna	8	0	
6815109000	drugo	8	0	
6815200000	izdelki iz šote	8	0	
6815910000	ki vsebujejo magnezit, dolomit ali kromit	8	0	
6815990000	drugo	8	5	
6901001000	zidaki	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/349

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6901002000	klade	8	0	
6901003000	strešniki	8	0	
6901009010	bloki in plošče	8	0	
6901009090	drugo	8	0	
6902100000	ki vsebujejo, posamično ali skupaj, več kot 50 mas. % elementov Mg, Ca ali Cr, izraženih kot MgO, CaO ali Cr ₂ O ₃	8	5	
6902200000	ki vsebujejo več kot 50 mas. % aluminijevega oksida (Al ₂ O ₃), silicijevega dioksida (SiO ₂) ali mešanice ali spojin teh izdelkov	8	5	
6902901000	ki temeljijo na silicijevem karbidu ali cirkonijevem silikatu	8	0	
6902909000	drugo	8	5	
6903101000	retorte	8	0	
6903102010	za peči za proizvodnjo polprevodniških materialov	3	0	
6903102090	drugo	8	0	
6903103000	reakcijski vsebniki	8	0	
6903104000	talilne peči	8	0	
6903105000	razpršilne šobe	8	0	
6903106000	vtiči	8	0	
6903107000	cevi	8	0	
6903108000	palice	8	0	
6903109000	drugo	8	3	
6903201000	retorte	8	0	
6903202000	žarilni lončki	8	0	
6903203000	reakcijski vsebniki	8	0	
6903204000	talilne peči	8	0	
6903205000	razpršilne šobe	8	0	
6903206000	vtiči	8	0	
6903207000	cevi	8	0	
6903208000	palice	8	0	
6903209000	drugo	8	0	

L 127/350

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6903901000	ki temeljijo na silicijevem karbidu ali cirkonijevem silikatu	8	0	
6903909010	retorte	8	0	
6903909020	žarilni lončki	8	0	
6903909030	reakcijski vsebniki	8	0	
6903909040	talilne peči	8	0	
6903909050	razpršilne šobe	8	0	
6903909060	vtiči	8	0	
6903909070	cevi	8	0	
6903909080	palice	8	0	
6903909090	drugo	8	5	
6904100000	zidarske opeke	8	0	
6904900000	drugo	8	0	
6905100000	strešniki	8	0	
6905901000	deli dimnikov, okrasni in drugi izdelki	8	0	
6905902000	arhitektonski okraski	8	0	
6905909000	drugo	8	0	
6906001000	cevi, odvodi in žlebovi	8	0	
6906002000	cevniki	8	0	
6907101000	iz porcelana ali kitajskega porcelana	8	0	
6907109000	drugo	8	0	
6907901000	iz porcelana ali kitajskega porcelana	8	0	
6907909000	drugo	8	0	
6908101000	iz porcelana ali kitajskega porcelana	8	0	
6908109000	drugo	8	3	
6908901000	iz porcelana ali kitajskega porcelana	8	5	
6908909000	drugo	8	5	
6909110000	iz porcelana ali kitajskega porcelana	8	0	
6909120000	izdelki s trdoto 9 ali več po Mohsevi lestvici	8	0	
6909190000	drugo	8	0	
6909900000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/351

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
6910101000	umivalniki	8	0	
6910102000	kadi	8	0	
6910103000	straniščne školjke	8	0	
6910104000	pisoarji	8	0	
6910109000	drugo	8	3	
6910900000	drugo	8	3	
6911101000	kavni ali čajni servisi	8	5	
6911102000	sklede in posode	8	3	
6911109000	drugo	8	0	
6911901000	gospodinjski proizvodi	8	0	
6911902000	toaletni izdelki	8	0	
6911909000	drugo	8	0	
6912001010	kavni ali čajni servisi	8	3	
6912001020	sklede in posode	8	3	
6912001090	drugo	8	5	
6912002000	gospodinjski proizvodi	8	0	
6912003000	toaletni izdelki	8	0	
6912009000	drugo	8	0	
6913101000	kipi, kipci in doprsni kipci	8	0	
6913109020	okrasni namizni pribor	8	0	
6913109090	drugo	8	0	
6913901000	kipi, kipci in doprsni kipci	8	0	
6913909020	okrasni namizni pribor	8	0	
6913909090	drugo	8	3	
6914101000	cvetlični lonček	8	0	
6914109000	drugo	8	0	
6914901000	cvetlični lonček	8	0	
6914909000	drugo	8	0	
7001001000	masa	5	0	
7001002000	odpadno steklo in drugi stekleni odpadki	3	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7002100000	žogice	8	0	
7002201000	za proizvodnjo blaga iz kremenovega kristala za polprevodnike	3	0	
7002209000	drugo	8	0	
7002311000	za proizvodnjo blaga iz kremenovega kristala za polprevodnike	3	3	
7002319000	drugo	8	3	
7002320000	iz drugega stekla, ki ima linearni razteznostni koeficient do 5×10^{-6} po Kelvinu pri temperaturi med 0 °C in 300 °C	8	0	
7002390000	drugo	8	0	
7003121000	debeline ne več kot 2 mm	8	0	
7003122000	debeline več kot 2 mm, vendar največ 3 mm	8	0	
7003123000	debeline več kot 3 mm, vendar največ 4 mm	8	0	
7003124000	debeline več kot 4 mm, vendar največ 5 mm	8	0	
7003125000	debeline več kot 5 mm, vendar največ 6 mm	8	0	
7003126000	debeline več kot 6 mm, vendar največ 8 mm	8	0	
7003127000	debeline več kot 8 mm	8	0	
7003191000	debeline ne več kot 2 mm	8	0	
7003192000	debeline več kot 2 mm, vendar največ 3 mm	8	0	
7003193000	debeline več kot 3 mm, vendar največ 4 mm	8	0	
7003194000	debeline več kot 4 mm, vendar največ 5 mm	8	0	
7003195000	debeline več kot 5 mm, vendar največ 6 mm	8	0	
7003196000	debeline več kot 6 mm, vendar največ 8 mm	8	0	
7003197000	debeline več kot 8 mm	8	0	
7003200000	plošče, ojačane z žico	8	0	
7003300000	profili	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/353

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7004201000	debeline ne več kot 2 mm	8	0	
7004202000	debeline več kot 2 mm, vendar največ 3 mm	8	0	
7004203000	debeline več kot 3 mm, vendar največ 4 mm	8	0	
7004204000	debeline več kot 4 mm, vendar največ 5 mm	8	0	
7004205000	debeline več kot 5 mm, vendar največ 6 mm	8	0	
7004206000	debeline več kot 6 mm, vendar največ 8 mm	8	0	
7004207000	debeline več kot 8 mm	8	0	
7004901000	debeline ne več kot 2 mm	8	0	
7004902000	debeline več kot 2 mm, vendar največ 3 mm	8	0	
7004903000	debeline več kot 3 mm, vendar največ 4 mm	8	0	
7004904000	debeline več kot 4 mm, vendar največ 5 mm	8	0	
7004905000	debeline več kot 5 mm, vendar največ 6 mm	8	0	
7004906000	debeline več kot 6 mm, vendar največ 8 mm	8	0	
7004907000	debeline več kot 8 mm	8	0	
7005101000	debeline ne več kot 2 mm	8	3	
7005102000	debeline več kot 2 mm, vendar največ 3 mm	8	0	
7005103000	debeline več kot 3 mm, vendar največ 4 mm	8	0	
7005104000	debeline več kot 4 mm, vendar največ 5 mm	8	0	
7005105000	debeline več kot 5 mm, vendar največ 6 mm	8	0	
7005106000	debeline več kot 6 mm, vendar največ 8 mm	8	0	
7005107000	debeline več kot 8 mm	8	0	
7005211000	debeline ne več kot 2 mm	8	0	
7005212000	debeline več kot 2 mm, vendar največ 3 mm	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7005213000	debeline več kot 3 mm, vendar največ 4 mm	8	0	
7005214000	debeline več kot 4 mm, vendar največ 5 mm	8	0	
7005215000	debeline več kot 5 mm, vendar največ 6 mm	8	0	
7005216000	debeline več kot 6 mm, vendar največ 8 mm	8	0	
7005217000	debeline več kot 8 mm	8	0	
7005291010	za PDP (plazma zaslon)	4	0	
7005291020	za prazno masko, ki se uporablja v proizvodnji polprevodnikov ali FPD-ja (ploskih zaslonov)	3	0	
7005291030	za OLED (zaslon z organskimi svetlečimi diodami)	4	0	
7005291090	drugo	8	0	
7005292010	za PDP (plazma zaslon)	4	0	
7005292020	za prazno masko, ki se uporablja v proizvodnji polprevodnikov ali FPD-ja (ploskega zaslona)	3	0	
7005292030	za OLED (zaslon z organskimi svetlečimi diodami)	4	0	
7005292090	drugo	8	0	
7005293000	debeline več kot 3 mm, vendar največ 4 mm	8	3	
7005294000	debeline več kot 4 mm, vendar največ 5 mm	8	3	
7005295000	debeline več kot 5 mm, vendar največ 6 mm	8	3	
7005296000	debeline več kot 6 mm, vendar največ 8 mm	8	0	
7005297000	debeline več kot 8 mm	8	0	
7005300000	armirano steklo	8	0	
7006001000	za PDP (plazma zaslone)	4	5	
7006002000	za blank mask, ki se uporablja v proizvodnji polprevodnikov ali FPD-ja (ploskega zaslona)	3	5	
7006003000	za OLED (zaslona z organskimi svetlečimi diodami)	4	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/355

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7006009000	drugo	8	5	
7007110000	velikosti in oblik, primernih za vgraditev v vozila, zrakoplove, vesoljske ladje ali plovila	8	0	
7007190000	drugo	8	0	
7007210000	velikosti in oblik, primernih za vgraditev v vozila, zrakoplove, vesoljske ladje ali plovila	8	0	
7007290000	drugo	8	0	
7008000000	večplastni panelni elementi za izolacijo, iz stekla	8	0	
7009100000	vzratna ogledala (ogledala za vozila)	8	0	
7009910000	brez okvirja	8	0	
7009920000	v okvirju	8	0	
7010100000	ampule	8	0	
7010200000	čepi, pokrovi in druga zapirala	8	0	
7010900000	drugo	8	0	
7011100000	za električno razsvetljavo	8	0	
7011201000	barvna	8	0	
7011209000	drugo	8	0	
7011900000	drugo	8	0	
7013100000	iz steklene keramike	8	0	
7013220000	iz svinčevega kristalnega stekla	8	0	
7013280000	drugo	8	5	
7013330000	iz svinčevega kristalnega stekla	8	0	
7013370000	drugo	8	5	
7013410000	iz svinčevega kristalnega stekla	8	0	
7013420000	iz stekla, ki ima linearni razteznostni koeficient do vključno 5×10^{-6} po Kelvinu pri temperaturi med 0 °C in 300 °C	8	0	
7013490000	drugo	8	5	
7013910000	iz svinčevega kristalnega stekla	8	0	
7013990000	drugo	8	0	
7014001000	iz zaprtih reflektorskih žarnic	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7014009010	stekleni izdelki	8	0	
7014009020	optični deli iz stekla	8	5	
7015100000	stekla za korektivna očala	8	0	
7015901000	za sončna očala	8	0	
7015902000	stekla za ure in podobna stekla	8	0	
7015909000	drugo	8	0	
7016100000	steklene kockice in drugo drobno stekleno blago, na podlagi ali brez podlage, za mozaike ali podobne dekorativne namene	8	0	
7016901000	tlakovci, zidaki, kocke, ploščice in drugi izdelki iz stisnjenega ali litega stekla, armirani ali nearmirani, ki se uporabljajo v gradbeništvu	8	0	
7016909010	tifani vitraž	8	0	
7016909020	vitraž	8	0	
7016909090	drugo	8	0	
7017100000	iz taljenega kvarca ali drugega taljenega silicijevega dioksida	8	0	
7017200000	iz drugega stekla, ki ima linearni razteznostni koeficient do vključno 5×10^{-6} po Kelvinu pri temperaturi med 0 °C in 300 °C	8	0	
7017900000	drugo	8	0	
7018101000	biseri	8	0	
7018102000	umetni biseri	8	0	
7018103000	umetni dragi in poldragi kamni	8	0	
7018104000	umetne korale	8	0	
7018109000	drugo	8	0	
7018200000	steklene kroglice s premerom do vključno 1 mm	8	0	
7018901000	steklena očesa, razen protetičnih predmetov	8	0	
7018909000	drugo	8	0	
7019110000	rezane niti dolžine 50 mm ali manj	8	0	
7019120000	roving	8	0	
7019190000	drugo	8	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/357

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7019310000	rogoznice	8	0	
7019320000	tančice (voal)	8	0	
7019390000	drugo	8	0	
7019400000	tkane tkanine, narejene iz roving prediva	8	0	
7019510000	širine do vključno 30 cm	8	3	
7019520000	širine več kot 30 cm, tkane v platnovi vezavi, ki tehtajo manj kot 250 g/m ² , iz filamentov, ki na eno prejo merijo ne več kot 136 teksov	8	0	
7019590000	drugo	8	3	
7019901000	steklene volne	8	3	
7019909000	drugo	8	0	
7020001011	kvarčne reakcijske cevke in nosilci, namenjeni za vstavljanje v difuzijske ali oksidacijske talilne peči pri proizvodnji polprevodniških rezin	0	0	
7020001012	kvarčni talilni lonci za peči za proizvodnjo polprevodniških rezin	3	0	
7020001013	za proizvodnjo kremenčevih izdelkov za polprevodnike	3	0	
7020001019	drugo	8	0	
7020001090	drugo	8	0	
7020009000	drugo	8	0	
7101101000	neobdelani	8	0	
7101102000	obdelani	8	0	
7101210000	neobdelani	8	0	
7101220000	obdelani	8	0	
7102100000	nesortirani	1	0	
7102210000	neobdelani ali samo razžagani, razklani ali tesani	1	0	
7102290000	drugo	5	0	
7102310000	neobdelani ali samo razžagani, razklani ali tesani	1	0	
7102390000	drugo	5	0	
7103100000	neobdelani ali samo razžagani ali grobo oblikovani	1	0	
7103911000	industrijski	5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7103919010	rubini	5	0	
7103919020	safirji	5	0	
7103919030	smaragdi	5	0	
7103991000	industrijski	5	0	
7103999010	opal	5	0	
7103999020	žad	5	0	
7103999030	kalcedon	5	0	
7103999040	kameni kristal	5	0	
7103999090	drugo	5	0	
7104100000	piezoelektrični kremen	5	0	
7104201000	diamanti	5	0	
7104209000	drugo	5	0	
7104901010	diamanti	5	0	
7104901020	sintetični kremen	5	0	
7104901090	drugo	5	0	
7104909010	diamanti	5	0	
7104909090	drugo	5	0	
7105101000	naravni	5	0	
7105102000	sintetični	5	0	
7105901000	granatni	5	0	
7105909000	drugo	5	0	
7106100000	prašek	3	0	
7106911000	ki vsebuje 99,99 mas. % ali več srebra	3	0	
7106919000	drugo	3	0	
7106921000	palice in profili	3	0	
7106922000	plošče, listi in trakovi	3	0	
7106923000	žica	3	0	
7106929000	drugo	3	0	
7107001000	palice in profili	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/359

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7107002000	plošče, listi in trakovi	3	0	
7107003000	žica	3	0	
7107004000	cevi in votli profili	3	0	
7107009000	drugo	3	0	
7108110000	prašek	3	0	
7108121000	koščki, gredice in zrnje	3	0	
7108129000	drugo	3	0	
7108131010	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	3	0	
7108131090	drugo	3	0	
7108139010	palice in profili	3	0	
7108139020	plošče, listi in trakovi	3	0	
7108139090	drugo	3	0	
7108200000	monetarno	0	0	
7109000000	navadne kovine ali srebro, platirano z zlatom, nadalje neobdelano, razen kot polizdelki	3	0	
7110110000	neobdelan ali v prahu	3	0	
7110190000	drugo	3	0	
7110210000	neobdelan ali v prahu	3	0	
7110290000	drugo	3	0	
7110310000	neobdelan ali v prahu	3	0	
7110390000	drugo	3	0	
7110410000	neobdelan ali v prahu	3	0	
7110490000	drugo	3	0	
7111000000	navadne kovine, srebro ali zlato, platirani s slojem platine, brez nadaljnje obdelave, kot polizdelki	3	0	
7112300000	pepel, ki vsebuje plemenite kovine ali spojine plemenitih kovin	2	0	
7112911000	iz ostankov	2	0	
7112919000	drugo	3	0	
7112921000	iz ostankov	2	0	
7112929000	drugo	3	0	

L 127/360

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7112991000	iz ostankov	2	0	
7112992000	iz odpadkov, odrezkov in ostankov plastičnih mas	6,5	0	
7112999000	drugo	3	0	
7113110000	iz srebra, vključno s tistimi, ki so prevlečeni ali platirani s slojem plemenite kovine	8	5	
7113191000	iz platine	8	3	
7113192000	iz zlata	8	5	
7113199000	drugo	8	5	
7113201000	iz sloja platine	8	0	
7113202000	iz sloja zlata	8	3	
7113203000	iz sloja srebra	8	3	
7113209000	drugo	8	0	
7114111000	za uporabo pri mizi	8	0	
7114112000	za toaletno uporabo	8	0	
7114113000	za pisarno in mizo	8	0	
7114114000	za kadilce	8	0	
7114119000	drugo	8	0	
7114191000	za uporabo pri mizi	8	0	
7114192000	za toaletno uporabo	8	0	
7114193000	za pisarno in mizo	8	0	
7114194000	za kadilce	8	0	
7114199000	drugo	8	0	
7114201000	za uporabo pri mizi	8	0	
7114202000	za toaletno uporabo	8	0	
7114203000	za pisarno in mizo	8	0	
7114204000	za kadilce	8	0	
7114209000	drugo	8	0	
7115100000	katalizatorji v obliki žične tkanine, rešetke ali mreže iz platine	8	0	
7115901010	platinasti talilni lončki	8	0	
7115901090	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/361

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7115909010	iz zlata, tudi iz kovin, navaljanih s slojem zlata	8	0	
7115909020	iz zlata, tudi iz kovin, navaljanih s slojem srebra	8	0	
7115909090	drugo	8	0	
7116101000	iz naravnih biserov	8	0	
7116102000	iz kultiviranih biserov	8	0	
7116201000	industrijski	8	0	
7116209010	za osebni okras	8	0	
7116209090	drugo	8	0	
7117110000	manšetni gumbi in podobni gumbi	8	0	
7117191000	ogrlice	8	0	
7117192000	zapestnice	8	0	
7117193000	uhani	8	0	
7117194000	broške	8	0	
7117195000	prstan	8	0	
7117196000	verižice za osebni okras	8	0	
7117199000	drugo	8	0	
7117900000	drugo	8	0	
7118100000	kovanci (razen zlatnikov), ki niso zakonito plačilno sredstvo	0	0	
7118901000	zlat kovanec	0	0	
7118902000	srebrn kovanec	0	0	
7118909000	drugo	0	0	
7201101000	za vlivanje	0	0	
7201102000	za proizvodnjo jekla	0	0	
7201109000	drugo	0	0	
7201200000	nelegirani grodelj, ki vsebuje več kot 0,5 mas. % fosforja	0	0	
7201501000	legirani grodelj	2	0	
7201502000	zrcalovina	2	0	
7202110000	ki vsebuje več kot 2 mas. % ogljika	5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7202190000	drugo	5	0	
7202210000	ki vsebuje več kot 55 mas. % silicija	3	0	
7202291000	ki vsebujejo 2 mas. % in več magnezija	3	0	
7202299000	drugo	3	0	
7202300000	fero-siliko-mangan	5	0	
7202410000	ki vsebuje več kot 4 mas. % ogljika	3	0	
7202490000	drugo	3	0	
7202500000	fero-siliko-krom	3	0	
7202600000	fero-nikelj	3	0	
7202700000	fero-molibden	3	0	
7202800000	fero-volfram in fero-siliko-volfram	3	0	
7202910000	fero-titan in fero-siliko-titan	3	0	
7202920000	fero-vanadij	3	0	
7202930000	fero-niobij	3	0	
7202991000	ferofosforji (železovi fosfidi), ki vsebujejo 15 mas. % fosforja ali več	3	0	
7202999000	drugo	3	0	
7203100000	železo, dobljeno z direktno redukcijo železove rude	0	0	
7203900000	drugo	1	0	
7204100000	odpadki in ostanki iz litega železa	0	0	
7204210000	iz nerjavnega jekla	0	0	
7204290000	drugo	0	0	
7204300000	odpadki in ostanki iz pokositrenega železa ali jekla	0	0	
7204410000	ostružki, odrezki, okruški, odpadki nastali pri mletju, pri žaganju ali piljenju, pri lupljenju ali striženju in pri stiskanju, v paketih ali ne	0	0	
7204490000	drugo	0	0	
7204500000	odpadni ingoti za pretaljevanje	0	0	
7205101000	šibre	5	0	
7205102000	zdrob	5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/363

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7205109000	drugo	5	0	
7205210000	iz legiranega jekla	5	0	
7205290000	drugo	5	0	
7206100000	ingoti	0	0	
7206900000	drugo	0	0	
7207111000	blumi	0	0	
7207112000	gredice	0	0	
7207121000	plošče	0	0	
7207122000	bobni	0	0	
7207190000	drugo	0	0	
7207201000	blumi	0	0	
7207202000	gredice	0	0	
7207203000	plošče	0	0	
7207204000	bobni	0	0	
7207209000	drugo	0	0	
7208101000	debeline 4,75 mm ali več	0	0	
7208109000	debeline manj kot 4,75 mm	0	0	
7208251000	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	
7208259000	drugo	0	0	
7208261000	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	
7208269000	drugo	0	0	
7208271000	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	
7208279000	drugo	0	0	
7208361000	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	
7208369000	drugo	0	0	
7208371000	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	
7208379000	drugo	0	0	
7208381000	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7208389000	drugo	0	0	
7208391000	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	
7208399000	drugo	0	0	
7208400000	ne v kolobarjih, vroče valjani brez nadaljnje obdelave, z reliefnimi vzorci	0	0	
7208511000	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	
7208519000	drugo	0	0	
7208521000	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	
7208529000	drugo	0	0	
7208531000	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	
7208539000	drugo	0	0	
7208541000	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	
7208549000	drugo	0	0	
7208900000	drugo	0	0	
7209151000	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7209159000	drugo	0	0	
7209161000	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7209169000	drugo	0	0	
7209171000	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7209179000	drugo	0	0	
7209181000	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7209189000	drugo	0	0	
7209251000	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7209259000	drugo	0	0	
7209261000	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7209269000	drugo	0	0	
7209271000	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/365

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7209279000	drugo	0	0	
7209281000	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7209289000	drugo	0	0	
7209900000	drugo	0	0	
7210110000	debeline 0,5 mm ali več	0	0	
7210120000	debeline manj kot 0,5 mm	0	0	
7210200000	platirani ali prevlečeni s svincem, vključno tudi prevlečene z zlitino svinca in kositra	0	0	
7210301000	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7210309000	drugo	0	0	
7210410000	valoviti	0	0	
7210491010	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7210491090	drugo	0	0	
7210499010	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7210499090	drugo	0	0	
7210500000	platirani ali prevlečeni s kromovimi oksidi ali s kromom in kromovimi oksidi	0	0	
7210610000	prevlečeni ali platirani z zlitinami iz aluminija in cinka	0	0	
7210690000	drugo	0	0	
7210700000	pobarvani, lakirani ali prevlečeni s plastično maso	0	0	
7210901000	prevlečeni ali platirani z nikljem	0	0	
7210902000	prevlečeni ali platirani z bakrom	0	0	
7210909000	drugo	0	0	
7211130000	valjani s štirih strani ali v zaprtem kalibru, širine več kot 150 mm in debeline ne manj kot 4 mm, ne v kolobarju in brez reliefnih vzorcev (gladki)	0	0	
7211141000	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	
7211149000	drugo	0	0	
7211191000	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7211199000	drugo	0	0	
7211231000	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7211239000	drugo	0	0	
7211291000	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7211299000	drugo	0	0	
7211901000	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7211909000	drugo	0	0	
7212101000	debeline 0,5 mm ali več	0	0	
7212102000	debeline manj kot 0,5 mm	0	0	
7212201000	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7212209000	drugo	0	0	
7212301010	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7212301090	drugo	0	0	
7212309010	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7212309090	drugo	0	0	
7212400000	pobarvani, lakirani ali prevlečeni s plastično maso	0	0	
7212501000	prevlečeni ali platirani z nikljem	0	0	
7212502000	prevlečeni ali platirani z bakrom	0	0	
7212509000	drugo	0	0	
7212600000	platirani	0	0	
7213100000	ki vsebuje vtiske, rebra, žlebiče ali druge deformacije, povzročene med procesom valjanja	0	0	
7213200000	druge, iz avtomatnega jekla	0	0	
7213911010	ki vsebujejo 0,25 mas. % in več ogljika	0	0	
7213911090	drugo	0	0	
7213919000	drugo	0	0	
7213991010	ki vsebujejo 0,25 mas. % in več ogljika	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/367

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7213991090	drugo	0	0	
7213999000	drugo	0	0	
7214100000	kovane	0	0	
7214201000	betonske armirne palice	0	0	
7214209000	drugo	0	0	
7214300000	druge, iz avtomatnega jekla	0	0	
7214910000	s pravokotnim (razen s kvadratnim) prečnim prerezom	0	0	
7214991000	ki vsebuje manj kot 0,6 mas. % ogljika	0	0	
7214999000	drugo	0	0	
7215100000	iz avtomatnega jekla, hladno oblikovane ali hladno dodelane, brez nadaljnje obdelave	0	0	
7215500000	druge, hladno oblikovane ali hladno dodelane, brez nadaljnje obdelave	0	0	
7215900000	drugo	0	0	
7216101000	U profili	0	0	
7216102000	I profili	0	0	
7216103000	H profili	0	0	
7216210000	L profili	0	0	
7216220000	T profili	0	0	
7216310000	U profili	0	0	
7216320000	I profili	0	0	
7216333000	višine manj kot 300 mm	0	0	
7216334000	300 mm in več, vendar do vključno 600 mm	0	0	
7216335000	višine več kot 600 mm	0	0	
7216401000	L profili	0	0	
7216402000	T profili	0	0	
7216500000	kotni profili in drugi profili, vroče valjani, vroče vlečeni ali iztiskani, brez nadaljnje obdelave	0	0	
7216610000	izdelani iz ploščato valjanih izdelkov	0	0	
7216690000	drugo	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7216910000	hladno oblikovani ali hladno dodelani iz plosko valjanih izdelkov	0	0	
7216990000	drugo	0	0	
7217100000	neplatirana ali neprevlečena, polirana ali nepolirana	0	0	
7217200000	platirani ali prevlečeni a cinkom	0	0	
7217301000	prevlečeni ali platirani z bakrom	0	0	
7217309000	drugo	0	0	
7217900000	drugo	0	0	
7218101000	ingoti	0	0	
7218109000	drugo	0	0	
7218911000	plošče	0	0	
7218912000	bobni	0	0	
7218919000	drugo	0	0	
7218991000	blumi	0	0	
7218992000	gredice	0	0	
7218999000	drugo	0	0	
7219111000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7219119000	drugo	0	0	
7219121000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7219129000	drugo	0	0	
7219131000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7219139000	drugo	0	0	
7219141000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7219149000	drugo	0	0	
7219211000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7219219000	drugo	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/369

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7219221000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7219229000	drugo	0	0	
7219231000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7219239000	drugo	0	0	
7219241000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7219249000	drugo	0	0	
7219310000	debeline 4,75 mm ali več	0	0	
7219321000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7219329000	drugo	0	0	
7219331000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7219339000	drugo	0	0	
7219341000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7219349000	drugo	0	0	
7219351000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7219359000	drugo	0	0	
7219900000	drugo	0	0	
7220111000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7220119000	drugo	0	0	
7220121000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7220129000	drugo	0	0	
7220201000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7220209000	drugo	0	0	

L 127/370

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7220901000	iz vrst niklja, ki vsebuje nikelj, z dodatkom drugih elementov ali brez njih	0	0	
7220909000	drugo	0	0	
7221000000	žica, vroče valjana, v ohlapnih kolobarjih, iz nerjavnega jekla	0	0	
7222110000	okroglega prečnega prereza	0	0	
7222190000	drugo	0	0	
7222200000	palice, hladno oblikovane ali hladno dodelane, brez nadaljnje obdelave	0	0	
7222300000	druge palice	0	0	
7222400000	kotniki in drugi profili	0	0	
7223000000	žica iz nerjavnega jekla	0	0	
7224101000	ingoti	0	0	
7224109000	drugo	0	0	
7224901000	blumi	0	0	
7224902000	gredice	0	0	
7224903000	plošče	0	0	
7224904000	bobni	0	0	
7224909000	drugo	0	0	
7225110000	zrnato usmerjeni	0	0	
7225190000	drugo	0	0	
7225301000	iz hitroreznega jekla	0	0	
7225309010	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	
7225309090	drugo	0	0	
7225401000	iz hitroreznega jekla	0	0	
7225409010	natezne trdnosti 490 Mpa ali več	0	0	
7225409090	drugo	0	0	
7225501000	iz hitroreznega jekla	0	0	
7225509000	drugo	0	0	
7225911000	iz hitroreznega jekla	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/371

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7225919010	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7225919090	drugo	0	0	
7225921000	iz hitroreznega jekla	0	0	
7225929011	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7225929019	drugo	0	0	
7225929091	natezne trdnosti 340 Mpa ali več	0	0	
7225929099	drugo	0	0	
7225991000	iz hitroreznega jekla	0	0	
7225999000	drugo	0	0	
7226110000	zrnato usmerjeni	0	0	
7226190000	drugo	0	0	
7226200000	iz hitroreznega jekla	0	0	
7226910000	toplo valjani, brez nadaljnje obdelave	0	0	
7226920000	hladno valjani (hladno deformirani), brez nadaljnje obdelave	0	0	
7226991000	tanki listi amorfnelega legiranega jekla debeline do vključno 100 µm	0	0	
7226992000	elektrolitsko platirani ali prevlečeni s cinkom	0	0	
7226993000	drugače platirani ali prevlečeni s cinkom	0	0	
7226999000	drugo	0	0	
7227100000	iz hitroreznega jekla	0	0	
7227200000	iz silicij-manganovega jekla	0	0	
7227901000	iz toplotno odpornega jekla	0	0	
7227909000	drugo	0	0	
7228100000	palice iz hitroreznega jekla	0	0	
7228200000	palice iz silicij-manganovega jekla	0	0	
7228300000	druge palice, vroče valjane, vroče vlečene ali iztiskane, brez nadaljnje obdelave	0	0	
7228400000	druge palice, kovane, brez nadaljnje obdelave	0	0	

L 127/372

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7228500000	palice, hladno oblikovane ali hladno dodelane, brez nadaljnje obdelave	0	0	
7228600000	druge palice	0	0	
7228700000	kotniki in drugi profili	0	0	
7228800000	votle palice za svedre	0	0	
7229200000	iz silicij-manganovega jekla	0	0	
7229901010	iz hitroreznega jekla	0	0	
7229901090	drugo	0	0	
7229902010	iz hitroreznega jekla	0	0	
7229902090	drugo	0	0	
7229909010	iz hitroreznega jekla	0	0	
7229909090	drugo	0	0	
7301101000	U tip	0	0	
7301109000	drugo	0	0	
7301201000	U profili	0	0	
7301202000	H profili	0	0	
7301203000	I profili	0	0	
7301209000	drugo	0	0	
7302101010	toplotno obdelani	0	0	
7302101090	drugo	0	0	
7302102010	toplotno obdelani	0	0	
7302102090	drugo	0	0	
7302103010	toplotno obdelani	0	0	
7302103090	drugo	0	0	
7302104010	toplotno obdelani	0	0	
7302104090	drugo	0	0	
7302300000	kretniški jezički, križišča, spojne palice in drugi deli kretnic	8	0	
7302400000	tirne vezice in podložne plošče	0	0	
7302900000	drugo	0	0	
7303001010	iz raztegljivega litega železa	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/373

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7303001090	drugo	8	0	
7303002000	votli profili	8	0	
7304110000	iz nerjavnega jekla	0	0	
7304190000	drugo	0	0	
7304220000	vrtalne cevi iz nerjavnega jekla	0	0	
7304230000	druge vrtalne cevi	0	0	
7304240000	druge, iz nerjavnega jekla	0	0	
7304290000	drugo	0	0	
7304310000	hladno vlečeni ali hladno oblikovani (hladno deformirani)	0	0	
7304390000	drugo	0	0	
7304410000	hladno vlečeni ali hladno oblikovani (hladno deformirani)	0	0	
7304490000	drugo	0	0	
7304510000	hladno vlečeni ali hladno oblikovani (hladno deformirani)	0	0	
7304590000	drugo	0	0	
7304900000	drugo	0	0	
7305111000	debeline več kot 406,4 mm, vendar največ 1 422,4 mm	0	0	
7305112000	z zunanjim premerom več kot 1 422,4 mm	0	0	
7305120000	druge, vzdolžno varjene	0	0	
7305190000	drugo	0	0	
7305200000	zaščitne cevi („casing“), ki se uporabljajo pri vrtanju za pridobivanje nafte ali plina	0	0	
7305311000	varjenje, električno obločno	0	0	
7305312000	varjenje, električna upornost	0	0	
7305319000	drugo	0	0	
7305390000	drugo	0	0	
7305900000	drugo	0	0	
7306110000	varjene, iz nerjavnega jekla	0	0	
7306190000	drugo	0	0	
7306211000	zaščitne cevi (casing)	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7306212000	proizvodne cevi (tubing)	0	0	
7306291000	zaščitne cevi (casing)	0	0	
7306292000	proizvodne cevi (tubing)	0	0	
7306301010	galvanizirane s cinkom	0	0	
7306301020	prevlečene ali valjane s kovino, razen s cinkom	0	0	
7306301030	prevlečene z nekovino	0	0	
7306301090	drugo	0	0	
7306302010	galvanizirane s cinkom	0	0	
7306302020	prevlečene ali valjane s kovino, razen s cinkom	0	0	
7306302030	prevlečene z nekovino	0	0	
7306302090	drugo	0	0	
7306401000	z zunanjim premerom več kot 114,3 mm	0	0	
7306402000	z zunanjim premerom ne več kot 114,3 mm	0	0	
7306500000	drugi, varjeni, s krožnim prečnim prerezom, iz drugih legiranih jekel	0	0	
7306611010	galvanizirane s cinkom	0	0	
7306611090	drugo	0	0	
7306612000	iz nerjavnega jekla	0	0	
7306613000	iz drugega legiranega jekla	0	0	
7306691010	galvanizirane s cinkom	0	0	
7306691090	drugo	0	0	
7306692000	iz nerjavnega jekla	0	0	
7306693000	iz drugega legiranega jekla	0	0	
7306901000	cevi s steno iz dvojnega jekla	0	0	
7306909000	drugo	0	0	
7307110000	iz netempranega litega železa	8	0	
7307190000	drugo	8	0	
7307210000	prirobnice	8	0	
7307221000	oglavki z navojem, iz nerjavnega jekla	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/375

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7307229000	drugo	8	0	
7307230000	pribor (fitingi) za varjenje	8	0	
7307290000	drugo	8	0	
7307910000	prirobnice	8	0	
7307921000	oglavki z navojem, iz železa ali jekla	0	0	
7307929000	drugo	8	0	
7307930000	pribor (fitingi) za varjenje	8	0	
7307991000	z navojem, platiran ali neplatiran	8	3	
7307999000	drugo	8	3	
7308100000	mostovi in deli mostne konstrukcije	0	0	
7308200000	stolpi in predalčni stebri	8	0	
7308300000	vrata in okna ter okviri zanje ter pragi za vrata	8	0	
7308400000	podporniki in drugi elementi za gradbene odre in opaže in podporniki za rudniške jaške	8	0	
7308901000	vrata za zapornice	0	0	
7308909000	drugo	0	0	
7309000000	rezervoarji, cisterne, sodi in podobni kontejnerji za kakršenkoli material (razen komprimiranih ali utekočinjenih plinov), iz železa ali jekla, s prostornino več kot 300 litrov, z oblogo ali brez nje, s toplotno izolacijo ali brez nje, toda brez mehaničnih ali termičnih naprav	8	0	
7310100000	s prostornino 50 litrov in več	8	0	
7310210000	pločevinke, ki se zaprejo s spajkanjem ali robljenjem	8	0	
7310290000	drugo	8	0	
7311001000	s prostornino ne več kot 30 litrov	8	0	
7311002000	s prostornino več kot 30 litrov, vendar ne več kot 100 litrov	8	0	
7311003000	s prostornino več kot 100 litrov	8	0	
7312101011	opremljeni s priborom (fitingi) ali predelani v izdelke	0	0	
7312101019	drugo	0	0	
7312101091	opremljeni s priborom (fitingi) ali predelani v izdelke	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7312101092	jeklena žica za pnevmatike	0	0	
7312101099	drugo	0	0	
7312102011	opremljeni s priborom (fitingi) ali predelani v izdelke	0	0	
7312102019	drugo	0	0	
7312102091	opremljeni s priborom (fitingi) ali predelani v izdelke	0	0	
7312102092	jeklena žica za pnevmatike	0	0	
7312102099	drugo	0	0	
7312900000	drugo	0	0	
7313001000	bodeča žica iz železa ali jekla	0	0	
7313009000	drugo	0	0	
7314120000	neskončni trakovi za stroje iz nerjavnega jekla	0	0	
7314140000	drugi tkani izdelki iz nerjavnega jekla	0	0	
7314190000	drugo	0	0	
7314200000	rešetke, mreže in ograje, zvarjene na stičnih točkah, iz žice z največjo dimenzijo prečnega prereza 3 mm in več in z velikostjo odprtine 100 cm ² ali več	0	0	
7314310000	platirane ali prevlečene s cinkom	0	0	
7314390000	drugo	0	0	
7314410000	platirane ali prevlečene s cinkom	0	0	
7314420000	prevlečene s plastično maso	0	0	
7314490000	drugo	0	0	
7314500000	ekspandirane kovine	0	0	
7315110000	valjaste verige	8	0	
7315120000	druge verige	8	0	
7315190000	deli	8	0	
7315200000	verige zoper drsenje	8	0	
7315810000	z ojačanimi členki (razponske)	8	0	
7315820000	druge, z varjenimi členki	8	0	
7315890000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/377

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7315900000	drugi deli	8	0	
7316001000	ladijski kavlji (sidra) in kljuke	8	0	
7316002000	deli	8	0	
7317001011	prevlečeni, prekriti ali pobarvani	0	0	
7317001019	drugo	0	0	
7317001021	prevlečeni, prekriti ali pobarvani	0	0	
7317001029	drugo	0	0	
7317002000	žebli	0	0	
7317003000	risalni ali pisarniški delovni žeblički	0	0	
7317004000	spiralno zaviti žebli	0	0	
7317005000	sponke	0	0	
7317009000	drugo	0	0	
7318110000	tirni vijaki (tirfoni)	8	0	
7318120000	drugi lesni vijak	8	0	
7318130000	vijaki s kavljem in vijaki z obročem	8	0	
7318140000	samovrezni vijaki	8	0	
7318151000	strojni vijaki	8	0	
7318152000	zatiči	8	0	
7318153000	zatiči in matice (v kompletu)	8	0	
7318159000	drugo	8	0	
7318160000	zatiči	8	0	
7318190000	drugo	8	0	
7318210000	vzmetne podložke in druge varnostne podložke	8	0	
7318220000	druge podložke	8	0	
7318230000	kovice	8	0	
7318240000	zatiči in razcepke	8	0	
7318290000	drugo	8	0	
7319200000	varnostne zaponke	8	0	
7319300000	druge igle	8	0	
7319901010	šivalne igle	8	0	
7319901020	igle za krpanje	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7319901090	drugo	8	0	
7319909000	drugo	8	0	
7320101000	listnate vzmeti za avtomobile	8	0	
7320102000	listnate vzmeti za železniška in druga tirna vozila	8	0	
7320109000	drugo	8	0	
7320201000	za avtomobile	8	3	
7320202000	za blažilnike	8	0	
7320203000	za odbojnice na priključkih tirnih vozil	8	0	
7320204000	za tapetništvo	8	0	
7320209000	drugo	8	0	
7320901000	ploščate spiralne vzmeti	8	0	
7320909000	druge vzmeti	8	0	
7321100000	na plin ali kombinirani na plin in na druga goriva	8	0	
7321120000	na tekoča goriva	8	0	
7321190000	drugi, vključno aparati na trda goriva	8	0	
7321810000	na plin ali kombinirani na plin in na druga goriva	8	0	
7321820000	na tekoča goriva	8	0	
7321890000	drugi, vključno aparati na trda goriva	8	0	
7321900000	deli	8	0	
7322111000	hladilniki	8	0	
7322112000	deli	8	0	
7322191000	hladilniki	8	0	
7322192000	deli	8	0	
7322901000	sončni zbiralniki in njihovi deli	8	0	
7322909010	grelnik zraka	8	0	
7322909020	distributerji toplega zraka	8	0	
7322909030	deli	8	0	
7323100000	železna ali jeklena volna, gobe za čiščenje posode in blazinice za čiščenje in poliranje, rokavice in podobno, iz železa ali jekla	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/379

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7323910000	iz litega železa, neemajlirano	8	0	
7323920000	iz litega železa, emajlirano	8	3	
7323930000	iz nerjavnega jekla	8	0	
7323940000	iz železa (razen iz litega železa) ali jekla, emajlirano	8	3	
7323990000	drugo	8	0	
7324101000	pomivalna korita	8	0	
7324102000	umivalniki	8	0	
7324210000	iz litega železa, emajlirane ali neemajlirane	8	0	
7324291000	iz nerjavnega jekla	8	0	
7324299000	drugo	8	0	
7324901000	toaletni komplet	8	0	
7324908000	drugo	8	0	
7324909000	deli	8	0	
7325100000	iz netempranega litega železa	8	0	
7325910000	krogle in podobni izdelki za mletje	8	0	
7325991000	za hladno valjanje	8	0	
7325992000	iz litega jekla	8	0	
7325993000	iz legiranega jekla	8	0	
7325999000	drugo	8	0	
7326110000	krogle in podobni izdelki za mletje	8	0	
7326190000	drugo	8	0	
7326200000	izdelki iz železne ali jeklene žice	8	0	
7326901000	tuljave za tekstilne stroje	8	0	
7326909000	drugo	8	0	
7401001000	bakrov kamen	0	0	
7401002000	cementni baker (precipitat bakra)	0	0	
7402001000	nerafiniran baker	0	0	
7402002000	bakrene anode za elektrolizo	0	0	
7403110000	katode in katodni profili	3	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7403120000	valjarniške gredice	5	0	
7403130000	gredice	5	0	
7403191000	plošče	5	0	
7403192000	ingoti	5	0	
7403199000	drugo	5	0	
7403210000	zlitine bakra in cinka (medenina)	5	0	
7403220000	zlitine bakra in kositra (bron)	5	0	
7403291010	zlitine bakra in niklja (bakrov nikelj)	5	0	
7403291020	zlitine bakra, niklja in cinka (novo srebro)	5	0	
7403299000	drugo	5	0	
7404000000	bakrovi ostanki in odpadki	0	0	
7405000000	predzlitine bakra	5	0	
7406100000	prah nelamelarne strukture	8	5	
7406201000	prah lamelarne strukture	8	5	
7406202000	luskine	8	0	
7407100000	iz rafiniranega bakra	8	0	
7407210000	iz zlitine bakra in cinka (medenina)	8	0	
7407291000	iz zlitine bakra in kositra (brona)	8	0	
7407292010	iz zlitine bakra in niklja (bakrov nikelj)	8	0	
7407292020	iz zlitine bakra in niklja in cinka (novo srebro)	8	0	
7407299000	drugo	8	0	
7408110000	s prečnim prerezom, katerega največja dimenzija presega 6 mm	8	5	
7408190000	drugo	8	3	
7408210000	iz zlitine bakra in cinka (medenina)	8	0	
7408221000	iz zlitine bakra in niklja (bakrov nikelj)	8	5	
7408222000	iz zlitine bakra in niklja in cinka (novo srebro)	8	3	
7408291000	iz zlitine bakra in kositra (brona)	8	0	
7408299000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/381

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7409111000	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	5	5	
7409119000	drugo	8	5	
7409191000	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	5	5	
7409199000	drugo	8	3	
7409211000	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	5	0	
7409219000	drugo	8	0	
7409291000	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	5	5	
7409299000	drugo	8	7	
7409311000	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	5	0	
7409319000	drugo	8	5	
7409391000	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	5	0	
7409399000	drugo	8	0	
7409401010	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	5	0	
7409401090	drugo	8	5	
7409402010	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	5	0	
7409402090	drugo	8	0	
7409901000	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	5	5	
7409909000	drugo	8	0	
7410110000	iz rafiniranega bakra	8	5	
7410120000	iz bakrovih zlitin	8	5	
7410211000	ustrezne za proizvodnjo plošč s tiskanim vezjem	8	0	
7410219000	drugo	8	0	
7410221000	ustrezne za proizvodnjo plošč s tiskanim vezjem	8	0	
7410229000	drugo	8	0	
7411100000	iz rafiniranega bakra	8	3	
7411210000	iz zlitine bakra in cinka (medenina)	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7411221000	iz zlitine bakra in niklja (bakrov nikelj)	8	5	
7411222000	iz zlitine bakra in niklja in cinka (novo srebro)	8	3	
7411291000	iz zlitine bakra in kositra (brona)	8	0	
7411299000	drugo	8	0	
7412100000	iz rafiniranega bakra	3	0	
7412200000	iz bakrovih zlitin	3	0	
7413000000	vpredena žica, vrvi, pleteni trakovi ipd., iz bakra, električno neizolirani	3	0	
7415101000	platirane, valjane ali prevlečene s plemenito kovino	8	0	
7415109000	drugo	8	0	
7415210000	podložke (vključno z vzmetnimi podložkami)	8	0	
7415290000	drugo	8	0	
7415330000	vijaki zatiči in matice	8	0	
7415390000	drugo	8	0	
7418110000	gobe za čiščenje posode in blazinice za čiščenje ali poliranje, rokavice ipd.	8	0	
7418191000	namizni, kuhinjski izdelki	8	0	
7418192010	sončni zbiralniki, ki se uporabljajo v gospodinjstvu, neelektrični	5	0	
7418192090	drugo	8	0	
7418199010	sončni zbiralniki, ki se uporabljajo v gospodinjstvu, neelektrični	5	0	
7418199090	drugo	8	0	
7418201000	sanitarni izdelki	8	0	
7418202000	deli	8	0	
7419101000	verige	8	0	
7419102000	deli	8	0	
7419910000	odlitki, stiskanci in odkovki, brez nadaljnje obdelave	0	0	
7419991010	tkanine	8	0	
7419991090	drugo	8	0	
7419992000	bakrene vzmeti	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/383

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7419999000	drugo	8	0	
7501100000	nikljev kamen („matte“)	0	0	
7501201010	ki vsebujejo 88 mas. % ali več niklja	2	0	
7501201090	drugo	0	0	
7501209010	ki vsebujejo 88 mas. % ali več niklja	2	0	
7501209090	drugo	0	0	
7502101000	katoda	3	0	
7502109000	drugo	3	0	
7502200000	nikljeve zlitine	3	0	
7503000000	odpadki in ostanki iz niklja	0	0	
7504001000	prah	5	0	
7504002000	luskine	5	0	
7505110000	iz nelegiranega niklja	5	0	
7505120000	iz nikljevih zlitin	5	0	
7505210000	iz nelegiranega niklja	5	0	
7505220000	iz nikljevih zlitin	5	0	
7506101000	plošče, listi in trakovi	5	0	
7506102000	folije	5	0	
7506201000	plošče, listi in trakovi	5	0	
7506202000	folije	5	0	
7507110000	iz nelegiranega niklja	8	0	
7507120000	iz nikljevih zlitin	8	0	
7507200000	pribor za cevi	8	0	
7508100000	tkanine, rešetke in mreže, iz nikljeve žice	8	0	
7508901000	galvanizirane anode	8	0	
7508909000	drugo	8	0	
7601100000	aluminij, nelegiran	1	0	
7601201000	litje cinka	1	0	
7601202000	valjarniški drogovi	3	0	
7601209000	drugo	1	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7602000000	odpadki in ostanki iz aluminija	0	0	
7603100000	prah nelamelarne strukture	8	5	
7603201000	prah	8	3	
7603202000	luskine	8	0	
7604101000	palice	8	3	
7604102010	votli profili	8	0	
7604102090	drugo	8	3	
7604210000	votli profili	8	0	
7604291000	palice	8	3	
7604299000	drugi profili	8	0	
7605110000	s prečnim prerezom, katerega največja dimenzija presega 7 mm	8	0	
7605190000	drugo	8	0	
7605210000	s prečnim prerezom, katerega največja dimenzija presega 7mm	8	3	
7605290000	drugo	8	0	
7606111000	z najmanj 99,99 mas. % aluminija	8	3	
7606119000	drugo	8	3	
7606120000	iz aluminijevih zlitin	8	3	
7606911000	z najmanj 99,99 mas. % aluminija	8	0	
7606919000	drugo	8	0	
7606920000	iz aluminijevih zlitin	8	3	
7607111000	z najmanj 99,99 mas. % aluminija	8	0	
7607119000	drugo	8	0	
7607191000	z najmanj 99,99 mas. % aluminija	8	0	
7607199000	drugo	8	0	
7607201000	z najmanj 99,99 mas. % aluminija	8	0	
7607209000	drugo	8	0	
7608100000	iz nelegiranega aluminija	8	0	
7608200000	iz aluminijevih zlitin	8	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/385

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7609000000	aluminijasti pribor (fitingi) za cevi (npr.: spojnice, kolena, oglavki)	8	3	
7610100000	vrata in okna ter okviri zanje ter pragi za vrata	8	0	
7610901000	zgradba	8	0	
7610908000	drugo	8	3	
7610909000	deli	8	5	
7611000000	rezervoarji, cisterne, sodi in podobno kontejnerji, iz aluminija, za kakršen koli material (razen komprimiranih ali utekočinjenih plinov), s prostornino več kot 300 litrov, z oblogo ali brez nje ali s toplotno izolacijo ali brez nje, toda brez mehaničnih ali termičnih naprav	8	0	
7612100000	upogljive cevaste posode (tube)	8	0	
7612901000	togi cevasti kontejnerji	8	0	
7612909010	s prostornino manj kot 1 liter	8	0	
7612909020	s prostornino ne manj kot 1 liter, vendar manj kot 20 litrov	8	3	
7612909030	s prostornino ne manj kot 20 litrov	8	0	
7613001000	za komprimiran plin	8	0	
7613002000	za utekočinjen plin	8	0	
7614100000	z jeklenim jedrom	8	0	
7614900000	drugo	8	0	
7615110000	gobe za čiščenje posode in blazinice za čiščenje ali poliranje, rokavice ipd.	8	0	
7615191000	sončni zbiralniki in njihovi deli	5	3	
7615192000	namizni, kuhinjski izdelki	8	0	
7615193000	drugi izdelki za gospodinjstvo	8	0	
7615199000	deli	8	0	
7615201000	sanitarni izdelki	8	0	
7615202000	deli	8	0	
7616100000	žičniki, žebliji, žične sponke (razen tistih iz tar. št. 8305), vijaki, sorniki, zatiči, maticice, vijaki s kavljem, kovice, klini, razcepke, podložke in podobni izdelki	8	0	
7616910000	tkanine, rešetke, mreže in žične ograje	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7616991000	tuljave	8	0	
7616999010	aluminijaste vrečke	8	0	
7616999020	aluminijasti gumbi	8	0	
7616999090	drugo	8	0	
7801101000	ki vsebujejo 99,99 mas. % ali več svinca	3	0	
7801109000	drugo	3	0	
7801910000	ki vsebuje antimon, ki po masi prevladuje nad drugimi elementi	3	0	
7801991000	neprečiščen svinec	1	0	
7801992010	zlitine svinca in kositra	3	0	
7801992090	drugo	3	0	
7802000000	svinčeni odpadki in ostanki	0	0	
7804111000	pločevina in trakovi	8	0	
7804112000	folije	8	0	
7804190000	drugo	8	0	
7804201000	prah	8	0	
7804202000	luskine	8	0	
7806001000	svinčene posode	8	0	
7806002000	anode za galvanizacijo	8	0	
7806003010	palice	8	0	
7806003020	profili	8	0	
7806003030	žica	8	0	
7806004010	cevi	8	0	
7806004020	pribor za cevi	8	0	
7806009000	drugo	8	0	
7901110000	ki vsebuje 99,99 mas. % cinka ali več	3	0	
7901120000	ki vsebuje manj kot 99,99 mas. % cinka	3	0	
7901201000	zlitina iz cinka in aluminija	3	0	
7901202000	zlitina iz cinka in bakra	3	0	
7901209000	drugo	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/387

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
7902000000	cinkovi odpadki in ostanki	0	0	
7903100000	cinkov prah	8	0	
7903901000	prah	8	0	
7903902000	luskine	8	0	
7904001000	palice	8	0	
7904002000	profili	8	0	
7904003000	žica	8	0	
7905001000	plošče, listi in trakovi	8	0	
7905002000	folije	8	0	
7907001000	žlebovi, strešna slemena, okvirji strešnih oken in drugi izdelani gradbeni elementi	8	0	
7907002010	cevi	8	0	
7907002020	pribor za cevi	8	0	
7907009010	anode za galvanizacijo	8	0	
7907009090	drugo	8	0	
8001100000	kositer, nelegiran	3	0	
8001200000	kositrove zlitine	3	0	
8002000000	odpadki in ostanki iz kositra	0	0	
8003001010	nelegirani	8	0	
8003001090	drugo	8	0	
8003002010	nelegirani	8	0	
8003002090	drugo	8	0	
8007001000	anode za galvanizacijo	8	0	
8007002000	plošče, pločevine in trakovi, debeline več kot 0,2 mm	8	0	
8007003010	folije	8	0	
8007003021	prah	8	0	
8007003022	luskine	8	0	
8007004000	cevi in pribor (fitingi) za cevi (npr.: spojnice, kolena, oglavki)	8	0	
8007009000	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8101100000	prah	3	0	
8101940000	volfram, surov, vključno s palicami, dobljenimi samo s sintranjem	3	0	
8101961000	spiralne nitke za električne ali elektronske žarnice	8	0	
8101969000	drugo	8	0	
8101970000	odpadki in ostanki	0	0	
8101991010	palice	8	0	
8101991020	profili	8	0	
8101991030	plošče, listi in trakovi	8	0	
8101991040	folije	8	0	
8101999000	drugo	8	0	
8102100000	prah	3	0	
8102940000	molibden, surov, vključno s palicami, dobljenimi samo s sintranjem	3	0	
8102951000	palice	8	0	
8102952000	profili	8	0	
8102953000	plošče, listi in trakovi	8	0	
8102954000	folije	8	0	
8102961000	spiralne nitke za električne ali elektronske žarnice	8	0	
8102969000	drugo	8	0	
8102970000	odpadki in ostanki	0	0	
8102990000	drugo	8	0	
8103201000	neobdelane	3	0	
8103202000	prah	3	0	
8103300000	odpadki in ostanki	0	0	
8103900000	drugo	8	0	
8104110000	če vsebuje najmanj 99,8 mas. % magnezija	3	0	
8104190000	drugo	3	0	
8104200000	odpadki in ostanki	0	0	
8104301000	opilki, ostružki in zrna	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/389

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8104302000	prah	8	0	
8104901000	palice	8	0	
8104909000	drugo	8	0	
8105201000	kobalt, surov	3	0	
8105202000	kobaltni mate in drugi vmesni izdelki metalurgije kobalta	3	0	
8105203000	prah	3	0	
8105300000	odpadki in ostanki	3	0	
8105900000	drugo	3	0	
8106001010	bismut, surov	3	0	
8106001020	odpadki in ostanki	3	0	
8106001030	prah	3	0	
8106009000	drugo	3	0	
8107201000	kadmij, surov	3	0	
8107202000	prah	3	0	
8107300000	odpadki in ostanki	3	0	
8107900000	drugo	3	0	
8108201000	neobdelane	3	0	
8108202000	prah	3	0	
8108300000	odpadki in ostanki	3	0	
8108901000	plošče in trakovi	8	0	
8108902000	cevi	8	0	
8108909000	drugo	8	0	
8109201000	neobdelane	3	0	
8109202000	prah	3	0	
8109300000	odpadki in ostanki	3	0	
8109901010	cevi	0	0	
8109901020	plošče, listi in trakovi	0	0	
8109901030	palice	0	0	
8109901090	drugo	0	0	
8109909000	drugo	3	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8110100000	antimon, surov; prah	3	0	
8110200000	odpadki in ostanki	3	0	
8110900000	drugo	3	0	
8111000000	mangan in manganovi izdelki, vključno z odpadki in ostanki	3	0	
8112120000	surov; prah	3	0	
8112130000	odpadki in ostanki	3	0	
8112190000	drugo	3	0	
8112210000	surov; prah	3	0	
8112220000	odpadki in ostanki	3	0	
8112290000	drugo	3	0	
8112510000	surov; prah	3	0	
8112520000	odpadki in ostanki	3	0	
8112590000	drugo	3	0	
8112921000	germanij	3	0	
8112922000	vanadij	3	0	
8112929000	drugo	3	0	
8112991000	germanij	3	0	
8112992000	vanadij	3	0	
8112999000	drugo	3	0	
8113000000	kermeti in izdelki iz kermetov; vključno z odpadki in ostanki	3	0	
8201100000	rezače in lopate	8	0	
8201200000	vile	8	0	
8201300000	krampi, kopače, motike in grablje	8	0	
8201400000	sekire, vinjeki in podobno rezilno orodje	8	0	
8201500000	škarje, ki se uporabljajo z eno roko (vključno škarje za žico)	8	0	
8201600000	škarje za živo mejo, škarje za obrezovanje vej in podobne škarje, ki se uporabljajo z obema rokama	8	0	
8201901000	kose in srpi	8	0	
8201902000	klini za travo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/391

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8201903000	klini za klanje debel	8	0	
8201909000	drugo	8	0	
8202101000	za les	8	0	
8202102000	za kovino	8	0	
8202109000	drugo	8	0	
8202200000	listi za tračne žage	8	0	
8202310000	z jekleno delovno površino	8	3	
8202391000	z delovno površino iz volframovega karbida	8	0	
8202392000	z delovno površino iz diamanta	8	0	
8202393000	z delovno površino iz drugih materialov	8	0	
8202399000	deli	8	0	
8202400000	rezilne verige za žage	8	0	
8202911000	kovinski žagin list	8	0	
8202919000	drugo	8	0	
8202990000	drugo	8	0	
8203101000	za liste za žago	8	0	
8203109000	drugo	8	0	
8203201000	klešče (vključno klešče za rezanje)	8	0	
8203202000	klešče	8	0	
8203203000	pincete, prijemalke	8	0	
8203204000	pripomočki za puljenje žebeljev	8	0	
8203209000	drugo	8	0	
8203300000	škarje za rezanje kovin in podobno orodje	8	0	
8203401000	sekala za cevi	8	0	
8203402000	sekala in rezala za svornike	8	0	
8203403000	klešče za vrtanje	8	0	
8203409000	drugo	8	3	
8204110000	nenastavljivi	8	0	
8204120000	nastavljivi	8	0	
8204200000	izmenljivi vložki za ključe z držajem ali brez njega	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8205101000	za vrtanje	8	0	
8205102000	za izdelavo zunanjih navojev	8	0	
8205103000	za izdelavo notranjih navojev	8	0	
8205109000	drugo	8	0	
8205200000	kladiva in kovaška kladiva	8	0	
8205300000	obliči, dleta (ravna in polkrožna) in podobno orodje za obdelavo lesa	8	0	
8205400000	izvijači	8	0	
8205510000	priprave za gospodinjstvo	8	0	
8205591000	stekloreški diamant	8	0	
8205592000	spajkalniki za mehko spajkanje	8	0	
8205593000	pištola za nanašanje masti	8	0	
8205595000	orodje za rudarstvo in javne gradnje	8	0	
8205596000	orodje za cementarje in pleskarje	8	0	
8205597000	urarska orodja	8	0	
8205599000	drugo	8	3	
8205600000	spajkalne plamenke	8	0	
8205701000	primeži	8	0	
8205702000	vpenjala	8	0	
8205709000	drugo	8	0	
8205801000	nakovala	8	0	
8205802000	prenosne kovačnice	8	0	
8205803000	brusi s stojali na ročni ali nožni pogon	8	0	
8205809000	drugo	8	0	
8205900000	garniture predmetov iz dveh ali več prej omenjenih podštevil	8	0	
8206000000	orodje iz dveh ali več tarifnih števil 8202 do 8205 v garniturah za prodajo na drobno	8	0	
8207130000	z delovnim delom iz sintranih kovinskih karbidov	8	0	
8207191000	z delovno površino iz drugih materialov	8	0	
8207199000	deli	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/393

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8207201000	za izvlačenje	8	0	
8207202000	za iztiskanje	8	0	
8207301000	za stiskanje	8	0	
8207302000	za kovanje	8	0	
8207303000	za vtiskovanje	8	0	
8207309000	drugo	8	0	
8207401000	za izdelavo notranjih navojev	8	0	
8207402000	za narezovanje in vrezovanje navojev	8	0	
8207409000	drugo	8	0	
8207501010	iz hitroreznega jekla	8	0	
8207501090	drugo	8	5	
8207502000	nastavki za ročne vrtalnike	8	0	
8207509000	drugo	8	5	
8207601000	povrtala	8	0	
8207602000	orodje za lepanje	8	0	
8207603000	orodje za posnemanje	8	0	
8207609000	drugo	8	3	
8207701000	stroji za izdelavo zobnikov	8	0	
8207702000	rezalna orodja za struženje	8	0	
8207703000	orodje za izdelavo zobnikov	8	0	
8207704000	rotacijske pile	8	0	
8207709000	drugo	8	0	
8207801000	orodje za stružnice	8	0	
8207809000	drugo	8	0	
8207901000	diamantna orodja	8	0	
8207909000	drugo	8	3	
8208100000	za obdelavo kovin	8	0	
8208200000	za obdelavo lesa	8	0	
8208300000	za kuhinjske priprave ali za stroje, ki se uporabljajo v živilski industriji	8	0	
8208400000	za stroje v kmetijstvu, hortikulturi in gozdarstvu	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8208900000	drugo	8	0	
8209001010	iz volframovega karbida, obdelana z gama prevleko	8	5	
8209001040	iz sintranih kovinskih karbidov	8	0	
8209001090	drugo	8	0	
8209002010	iz karbidov volframa	8	3	
8209002040	iz sintranih kovinskih karbidov	8	0	
8209002090	drugo	8	3	
8210001000	mlini in drobilci	8	0	
8210002000	sokovniki in stiskalniki	8	0	
8210003000	tolkači in mešalniki	8	0	
8210004000	naprave za rezanje in sekanje	8	0	
8210005000	odpiraki, čepi in zaporki	8	0	
8210008000	drugi gospodinjski aparati za predelavo hrane	8	0	
8210009000	deli	8	0	
8211100000	garniture	8	0	
8211910000	namizni noži z nezložljivimi rezili	8	0	
8211920000	drugi noži z nezložljivimi rezili	8	0	
8211930000	noži z zložljivimi rezili	8	0	
8211940000	rezila	8	0	
8211950000	ročaji iz navadne kovine	8	0	
8212100000	brivski aparati in britve	8	0	
8212200000	rezila za britje (britvice in drugo, vključno nedokončana rezila v trakovih)	8	3	
8212900000	drugi deli	8	0	
8213001000	običajne škarje	8	0	
8213002010	za krojače in šivilje	8	0	
8213002020	za frizerje	8	0	
8213002090	drugo	8	0	
8213003000	škarje za manikuro	8	0	
8213004000	rezila za škarje	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/395

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8213009000	drugo	8	0	
8214101000	šilček za svinčnik	8	0	
8214109000	drugo	8	0	
8214200000	garniture in priprave za manikiranje ali pedikiranje (vključno pilice za nohte)	8	0	
8214901000	aparati za striženje	8	0	
8214902000	mesarski in kuhinjski sekači, mesarske sekire in noži za sekljanje mesa	8	0	
8214909000	drugo	8	0	
8215100000	garniture, ki imajo najmanj en izdelek, prevlečen s plemenito kovino	8	0	
8215200000	druge garniture	8	0	
8215911000	žlice	8	0	
8215912000	vilice	8	0	
8215913000	livarski lonci in zajemalke	8	0	
8215914000	noži za ribe in noži za maslo	8	0	
8215915000	klešče vseh vrst	8	0	
8215919000	drugo	8	0	
8215991000	žlice	8	0	
8215992000	vilice	8	0	
8215993000	livarski lonci in zajemalke	8	0	
8215994000	noži za ribe in noži za maslo	8	0	
8215995000	tonge vseh vrst	8	0	
8215999000	drugo	8	0	
8301100000	žabice	8	0	
8301200000	ključavnice za motorna vozila	8	0	
8301300000	ključavnice za pohištvo	8	0	
8301401000	ključavnice za vrata	8	0	
8301409000	drugo	8	0	
8301500000	zapirala in okovje z zapirali, ki imajo vgrajene ključavnice	8	0	
8301600000	deli	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8301700000	ključi, dobavljeni posebej	8	0	
8302100000	tečaji	8	0	
8302200000	koleščki	8	0	
8302300000	drugo okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki za motorna vozila	8	0	
8302411000	ustrezno za vrata ali okna	8	0	
8302419000	drugo	8	0	
8302420000	drugo, za pohištvo	8	0	
8302491000	za potovalne kovčke, kovčke ali podobne predmete za potovanje	8	0	
8302499000	drugo	8	0	
8302500000	obešalniki za klobuke, konzole in podobno	8	0	
8302600000	avtomatična zapirala za vrata	8	0	
8303001000	sefi	8	0	
8303009000	drugo	8	0	
8304000000	arhivske omare, kartotečne omare, škatle za sortiranje dokumentov, regali za papir, stojala za peresa, stojala za žige in podobna pisarniška ali namizna oprema iz navadnih kovin, razen pisarniškega pohištva iz tarifne številke 9403	8	0	
8305100000	mehanizmi za mape z nepovezanimi listi ali za fascikle	8	0	
8305200000	sponke v trakovih	8	0	
8305900000	drugo, vključno z deli	8	0	
8306100000	zvonci, gongi in podobno	8	0	
8306210000	galvansko ali kemično prekriti s plemenito kovino	8	0	
8306290000	drugo	8	0	
8306301000	okviri za fotografije, slike in podobno	8	0	
8306302000	ogledala iz navadnih kovin	8	0	
8307100000	železne ali jeklene konstrukcije	8	0	
8307900000	iz drugih navadnih kovin	8	0	
8308101000	kljukice	8	0	
8308102000	zanke in očesca	8	0	
8308200000	cevaste ali razcepne kovice	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/397

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8308901000	zapirala in okovje z zapirali	8	0	
8308902000	zaponke in zapirala z zaponkami	8	0	
8308903000	biseri	8	0	
8308904000	bleščice	8	0	
8308909000	drugo	8	0	
8309100000	kronska zapirala	8	0	
8309901000	zapirala za lahko odpiranje	8	0	
8309909000	drugo	8	0	
8310000000	plošče z napisi, oznakami, naslovi in podobne plošče, številke, črke in drugi znaki iz navadnih kovin, razen tistih iz tarifne številke 9405	8	0	
8311101000	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	8	0	
8311109000	drugo	8	0	
8311201000	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	8	0	
8311209000	drugo	8	0	
8311301000	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	8	0	
8311309010	zlitine svinca in kositra	8	0	
8311309090	drugo	8	0	
8311901000	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	8	0	
8311909000	drugo	8	0	
8401100000	jedrski reaktorji	0	0	
8401200000	stroji in naprave za separacijo izotopov in njihovi deli	0	0	
8401300000	gorilni elementi (polnjenja), neobsevani	0	0	
8401400000	deli za jedrske reaktorje	0	0	
8402110000	vodocevni kotli s pridobivanjem pare nad 45 t/h	8	3	
8402120000	vodocevni kotli s pridobivanjem pare do vključno 45 t/h	8	0	
8402191000	bojler za grelni medij	8	0	
8402199000	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8402200000	kotli za pregreto vodo	8	0	
8402901000	iz kotlov za pridobivanje vodne in druge pare	8	0	
8402902000	iz kotlov za pregreto vodo	8	0	
8403101000	kotli za centralno kurjavo, na kurilno olje	8	0	
8403102000	kotli za centralno kurjavo, na koks ali črni premog	8	0	
8403103000	kotli za centralno kurjavo, na plin	8	0	
8403109000	drugo	8	0	
8403900000	deli	8	0	
8404101000	ekonomizerji	8	0	
8404102000	odstranjevalci saj	8	0	
8404103000	odstranjevalci saj	8	0	
8404104000	lovilniki plina	8	0	
8404109000	drugo	8	0	
8404200000	kondenzatorji za parne stroje	8	0	
8404901000	kondenzatorji za energetske enote na vodno ali drugo paro	8	0	
8404902000	iz kondenzatorjev za stroje na parni pogon	8	0	
8404909000	drugo	8	0	
8405101000	generatorji za generatorski plin	8	0	
8405102000	generatorji za vodni plin	8	0	
8405103000	acetilenski generatorji	8	0	
8405104000	generatorji kisika	8	0	
8405109000	drugo	8	0	
8405901000	generatorjev za generatorski plin	8	0	
8405902000	generatorjev za vodni plin	8	0	
8405903000	acetilenskih generatorjev	8	0	
8405904000	generatorjev kisika	8	0	
8405909000	drugo	8	0	
8406103000	z izhodno močjo nad 2 MW	5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/399

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8406109000	drugo	5	0	
8406811000	z izhodno močjo nad 40 MW do vključno 100 MW	5	0	
8406812000	z izhodno močjo nad 100 MW do vključno 300 MW	5	5	
8406813000	z izhodno močjo nad 300 MW	5	5	
8406820000	z izhodno močjo, ki ne presega 40 MW	5	0	
8406901000	iz turbin za pogon plovil	8	3	
8406909000	drugo	8	3	
8407100000	letalski motorji	0	0	
8407210000	izvenkrmni motorji	8	0	
8407290000	drugo	8	0	
8407311000	za motorna kolesa	8	0	
8407319000	drugo	8	0	
8407321000	za motorna kolesa	8	0	
8407329000	drugo	8	0	
8407331000	za motorna kolesa	8	0	
8407339000	drugo	8	0	
8407341000	za motorna kolesa	8	0	
8407349000	drugo	8	0	
8407901000	za železniške lokomotive	0	0	
8407909000	drugo	8	0	
8408101000	z nazivno močjo do vključno 300 kW	8	3	
8408102000	z močjo več kot 300 kW do vključno 2 000 kW	8	3	
8408103000	z močjo več kot 2 000 kW	8	0	
8408201000	s prostornino cilindrov do vključno 1 000 cm ³	8	0	
8408202000	s prostornino cilindrov nad 1 000 cm ³ do vključno 2 000 cm ³	8	0	
8408203000	s prostornino cilindrov nad 2 000 cm ³ do vključno 4 000 cm ³	8	0	
8408204000	s prostornino cilindrov nad 4 000 cm ³ do vključno 10 000 cm ³	8	5	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8408205000	s prostornino cilindrov do vključno 10 000 cm ³	8	5	
8408901010	motorji z notranjim izgorevanjem za železniške lokomotive	0	0	
8408901090	drugo	5	0	
8408909010	motorji z notranjim izgorevanjem za ladje	8	3	
8408909021	za pridobivanje moči ne manj kot 400 kW (z rpm 1 500 ali 1 800)	4	0	
8408909029	drugo	8	0	
8408909030	motorji z notranjim izgorevanjem za tarifno številko 8429	8	0	
8408909090	drugo	8	0	
8409100000	za letalske motorje	5	0	
8409911000	za vozila iz poglavja 87	8	0	
8409912000	za izvenkrmne motorje	8	0	
8409919000	drugo	8	0	
8409991000	za železniška in druga tirna vozila	5	0	
8409992000	za vozila iz poglavja 87	8	0	
8409993010	motorjev z notranjim izgorevanjem z močjo do vključno 300 kW	8	0	
8409993020	motorjev z notranjim izgorevanjem z močjo nad 300 kW do vključno 2 000 kW	8	3	
8409993030	motorjev z notranjim izgorevanjem z močjo nad 2 000 kW	8	3	
8409999010	za pridobivanje	8	3	
8409999090	drugo	8	3	
8410111000	hidravlične turbine	0	0	
8410119000	drugo	8	0	
8410120000	z močjo nad 1 000 kW do vključno 10 000 kW	0	0	
8410130000	z močjo nad 10 000 kW	0	0	
8410901010	za vodne turbine	0	0	
8410901090	drugo	8	0	
8410909010	za vodne turbine	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/401

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8410909090	drugo	8	0	
8411111000	za zrakoplove	3	0	
8411119010	za plovila	8	0	
8411119090	drugo	8	0	
8411121000	za zrakoplove	3	0	
8411129010	za plovila	8	0	
8411129090	drugo	8	0	
8411211000	za zrakoplove	3	0	
8411219010	za plovila	8	0	
8411219090	drugo	8	0	
8411221000	za zrakoplove	3	0	
8411229010	za plovila	8	3	
8411229090	drugo	8	0	
8411811000	za zrakoplove	3	0	
8411819010	za plovila	8	3	
8411819090	drugo	8	0	
8411821000	za zrakoplove	3	0	
8411829010	za plovila	8	3	
8411829090	drugo	8	3	
8411911000	za zrakoplove	3	0	
8411919000	drugo	8	0	
8411991000	za zrakoplove	3	0	
8411999000	drugo	8	0	
8412101010	zajezni ali pulzni reaktivni motorji	5	0	
8412101090	drugo	5	0	
8412109000	drugo	8	0	
8412211000	hidravlični cilinder	8	3	
8412219000	drugo	8	0	
8412290000	drugo	8	0	
8412310000	z linearnim gibanjem (cilindri)	8	0	
8412390000	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8412800000	drugo	8	0	
8412901010	zajezni ali pulzni reaktivni motorji	5	0	
8412901090	drugo	5	0	
8412902000	vodnih motorjev	0	0	
8412909000	drugo	8	0	
8413110000	črpalke za gorivo ali mazivo, ki se uporabljajo na bencinskih postajah ali v garažah	8	0	
8413190000	drugo	8	5	
8413200000	ročne črpalke, razen črpalke iz tarifne podštevilke 8413 11 ali 8413 19	8	0	
8413301000	za zrakoplove	8	0	
8413302000	za železniško lokomotivo	8	3	
8413303000	za plovila	8	5	
8413304000	za vozila iz poglavja 87	8	3	
8413309000	drugo	8	5	
8413400000	črpalke za beton	8	0	
8413504000	črpalke, ki se uporabljajo pri plavalnih bazenih	8	0	
8413509010	potopne črpalke	8	0	
8413509020	batne črpalke	8	5	
8413509030	membranske črpalke	8	0	
8413509090	drugo	8	5	
8413604000	črpalke, ki se uporabljajo pri plavalnih bazenih	8	0	
8413609010	zobniške črpalke	8	0	
8413609020	krilne črpalke	8	0	
8413609030	vijačne črpalke	8	0	
8413609090	drugo	8	5	
8413703000	črpalke, ki se uporabljajo pri plavalnih bazenih	8	0	
8413709010	turbinske črpalke	8	0	
8413709020	spiralna črpalka	8	0	
8413709090	drugo	8	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/403

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8413811000	črpalke, ki se uporabljajo pri plavalnih bazenih	8	0	
8413819000	drugo	8	3	
8413820000	elevatorji za tekočine	8	0	
8413911000	črpalke za gorivo ali mazivo	8	0	
8413912000	motorjev z notranjim izgorevanjem	8	0	
8413913000	batnih črpalke	8	0	
8413914000	centrifugalnih črpalke	8	3	
8413915000	rotacijskih črpalke	8	0	
8413919000	drugo	8	3	
8413920000	elevatorjev za tekočine	8	0	
8414101000	za zrakoplove	8	0	
8414109010	za stroje in mehanske naprave za izdelavo polprevodniških naprav (razen tistih s končnim vakuumom do vključno 9×10^{-3} Torr)	3	0	
8414109090	drugo	8	3	
8414200000	zračne črpalke na ročni ali nožni pogon	8	0	
8414301000	z zahtevano močjo manj kot 11 kW	8	0	
8414302000	z zahtevano močjo ne manj kot 11 kW	8	3	
8414400000	zračni kompresorji, vgrajeni na podvozje s kolesi	8	0	
8414511000	za zrakoplove	8	0	
8414519000	drugo	8	0	
8414591000	za zrakoplove	8	0	
8414599000	drugo	8	3	
8414601000	za zrakoplove	8	0	
8414609000	drugo	8	0	
8414801000	nape z največjo horizontalno stranico več kot 120 cm	8	0	
8414809110	za zrakoplove	8	0	
8414809190	drugo	8	3	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8414809210	z zahtevano močjo manj kot 74,6 kW	8	5	
8414809220	z zahtevano močjo ne manj kot 74,6 kW, manj kot 373 kW	8	3	
8414809230	z močjo ne manj kot 373 kW	8	3	
8414809900	drugo	8	3	
8414901000	z ventilatorji in napami	8	0	
8414909010	s kompresorji za hladilne naprave	8	0	
8414909020	z zračnimi ali plinskimi kompresorji (razen za hladilne naprave)	8	0	
8414909090	drugo	8	5	
8415101011	z močjo manj kot 11 kW	8	0	
8415101012	z močjo ne manj kot 11 kW	8	0	
8415101021	z močjo manj kot 11 kW	8	0	
8415101022	z močjo ne manj kot 11 kW	8	0	
8415102010	z močjo manj kot 11 kW	8	0	
8415102020	z močjo ne manj kot 11 kW	8	0	
8415200000	vrste, ki se uporabljajo za osebno rabo, v motornih vozilih	8	0	
8415810000	z vgrajeno hladilno enoto in regulacijskim ventilom za hlajenje ali gretje (povratna toplotna črpalka)	8	0	
8415820000	drugo, z vgrajeno hladilno enoto	8	0	
8415830000	brez vgrajene hladilne enote	8	0	
8415900000	deli	8	0	
8416101000	z maksimalno porabo goriva ne več kot 200 litrov na uro	8	0	
8416102000	z maksimalno porabo goriva, ki presega 200 litrov, vendar manj kot 1 500 litrov na uro	8	0	
8416103000	z maksimalno porabo goriva ne manj kot 1 500 litrov na uro	8	0	
8416201000	gorilniki za peči na trdno gorivo v prahu	8	0	
8416202000	gorilniki za peči na plin	8	0	
8416209000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/405

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8416300000	mehanske naprave za kurjenje, vključno z njihovimi mehanskimi rešetkami, mehanskimi odstranjevalci pepela in podobnimi napravami	8	0	
8416901000	z gorilniki za peči	8	0	
8416909000	drugo	8	0	
8417101010	za železove rude	8	0	
8417101090	drugo	8	0	
8417102010	za železo ali jeklo	8	0	
8417102090	drugo	8	3	
8417200000	pekarske peči, vključno peči za kekse	8	0	
8417801010	za cemente	8	0	
8417801020	za stekla	8	0	
8417801030	za keramične izdelke	8	0	
8417801090	drugo	8	0	
8417802000	laboratorijski	8	3	
8417809000	drugo	8	0	
8417900000	deli	8	0	
8418101010	s prostornino do vključno 200 litrov	8	0	
8418101020	s prostornino od 200 litrov do vključno 400 litrov	8	0	
8418101030	prostornine nad 400 litrov	8	0	
8418109000	drugo	8	0	
8418211000	s prostornino manj kot 200 litrov	8	0	
8418212000	s prostornino ne manj kot 200 litrov, vendar manj kot 400 litrov	8	0	
8418213000	s prostornino ne manj kot 400 litrov	8	0	
8418291000	absorpcijski, električni	8	0	
8418299000	drugo	8	0	
8418300000	zamrzovalniki – skrinje, z zmogljivostjo do vključno 800 litrov	8	0	
8418400000	zamrzovalniki – vertikalni, z zmogljivostjo do vključno 900 litrov	8	0	
8418501000	razstavne vitrine	8	0	
8418509000	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8418610000	toplotne črpalke, ki niso klimatske naprave iz tarifne številke 8415	8	0	
8418691000	hladilniki za shranjevanje krvi	8	0	
8418692010	stroji za izdelavo sladoleda	8	0	
8418692020	ledomat	8	0	
8418692030	hladilnik vode	8	0	
8418692090	drugo	8	0	
8418693000	toplotne črpalke	8	0	
8418910000	pohištvo za vgraditev naprav za hlajenje ali zamrzovanje	8	0	
8418991000	z gospodinjskimi hladilniki	8	0	
8418999000	drugo	8	0	
8419110000	pretočni grelniki za vodo na plin	8	0	
8419190000	drugo	8	0	
8419200000	medicinski ali laboratorijski sterilizatorji	0	0	
8419310000	za agroživilske pridelke in izdelke	8	0	
8419320000	za les, papirno maso, papir ali karton	8	0	
8419391000	centrifugalni sušilniki za stroje in mehanske naprave za izdelavo polprevodniških naprav	3	0	
8419399000	drugo	8	0	
8419400000	naprave za destilacijo ali rektifikacijo	8	0	
8419501000	za zrakoplove	8	0	
8419509000	drugo	8	3	
8419600000	naprave za utekočinjanje zraka in drugih plinov	8	0	
8419810000	za pripravo toplih napitkov ali za kuhanje ali gretje (pečenje) hrane	8	0	
8419891000	polimerizacijski avtoklavi za izdelovanje sintetičnih ali umetnih vlaken	8	0	
8419899010	toplarna in ogrevalni stroji	8	0	
8419899020	hladilnica in hladilni stroji	8	0	
8419899030	naprava za izhlapevanje in stroji	8	0	
8419899040	naprava za kondenzacijo in stroji	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/407

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8419899050	sončni zbiralniki in oprema	8	0	
8419899060	komore s konstantno visoko ali nizko temperaturo	8	0	
8419899070	komore s konstantno temperaturo in vlago	8	0	
8419899080	klimatizacija	8	0	
8419899090	drugo	8	0	
8419901000	s polimerizacijo kuhal na paro za izdelovanje sintetičnih ali umetnih vlaken	8	0	
8419909010	z električnimi pretočnimi in akumulacijskimi grelniki vode	8	0	
8419909020	za pripravo toplih napitkov ali za napravo in priborom za kuhanje ali gretje (pečenje) hrane	8	0	
8419909030	s stroji za klimatizacijo, napravo in priborom	8	0	
8419909040	z medicinskim ali laboratorijskim sterilizatorjem	0	0	
8419909090	drugo	8	0	
8420101000	za proizvodnjo papirja	8	0	
8420102000	za tekstilne materiale	8	0	
8420103000	za usnje	8	0	
8420104000	za gumo ali plastične mase	8	3	
8420109000	drugo	8	0	
8420910000	valji	8	0	
8420990000	drugo	8	0	
8421110000	izločevalniki smetane	8	0	
8421120000	sušilci oblačil	8	0	
8421191000	za medicinsko, kirurško ali laboratorijsko uporabo	8	0	
8421192000	za uporabo v živilski industriji	8	0	
8421193000	za uporabo v petrokemični industriji	8	0	
8421199000	drugo	8	0	
8421211000	gospodinjski	8	0	
8421219010	naprave in aparati za filtriranje ali čiščenje, ki se uporabljajo v plavalnih bazenih	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8421219020	naprave in aparati za filtriranje in izdelavo polprevodniških elementov	3	0	
8421219090	drugo	8	0	
8421220000	za filtriranje in čiščenje pijač, razen vode	8	0	
8421231000	za motorje z notranjim izgorevanjem za vozila iz poglavja 87	8	3	
8421232000	za zrakoplove	8	0	
8421239000	drugo	8	0	
8421291000	za mlečno industrijo	8	0	
8421292000	za obdelavo škodljive odpadne vode	8	3	
8421293000	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	0	0	
8421294000	za zrakoplove	8	0	
8421299000	drugo	8	0	
8421311000	za motorje z notranjim izgorevanjem za vozila iz poglavja 87	8	0	
8421312000	za zrakoplove	8	0	
8421319000	drugo	8	0	
8421391000	za gospodinjstvo	8	0	
8421392000	za filtriranje izpušnih plinov za vozila iz poglavja 87	8	0	
8421399010	za obdelavo škodljivih izpušnih plinov	8	0	
8421399020	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	0	0	
8421399030	za zrakoplove	8	0	
8421399090	drugo	8	3	
8421910000	centrifug, vključno centrifugalnih sušilnikov	8	3	
8421991000	za filtriranje izpušnih plinov za vozila iz poglavja 87	8	0	
8421999010	naprav in aparatov za filtriranje, za motorje z notranjim izgorevanjem	8	0	
8421999020	filter za stroje za filtriranje	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/409

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8421999030	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	0	0	
8421999090	drugo	8	3	
8422110000	gospodinjski	8	0	
8422190000	drugo	8	0	
8422200000	stroji za pomivanje in sušenje steklenic ali druge posode	8	0	
8422301000	stroj za polnjenje steklenic ali drugih posod	8	0	
8422302000	stroji za zapiranje ali hermetično zapiranje steklenic ali drugih posod	8	0	
8422303000	stroji za kapsuliranje ali etiketiranje steklenic ali drugih posod	8	0	
8422304000	stroji za gaziranje pijač	8	0	
8422309000	drugo	8	0	
8422404000	stroji za zavijanje na osnovi toplotnega krčenja	8	0	
8422409010	avtomatski stroji za zavijanje, vključno s knjigoveškimi stroji in stroji za vezanje	8	0	
8422409020	naprava za avtomatsko vezanje paketov	8	0	
8422409030	vakuumski pakirni stroji	8	0	
8422409090	drugo	8	0	
8422901000	pomivalnih strojev	8	0	
8422902000	drugih strojev za pakiranje ali zavijanje	8	3	
8422909000	drugo	8	0	
8423100000	osebne tehtnice, vključno s tehtnicami za dojenčke; gospodinjske tehtnice	8	0	
8423201000	transportna lestev	8	0	
8423202000	merilnik ali tehtnice za hrano	8	0	
8423209000	drugo	8	0	
8423300000	tehtnice za nespremenljivo maso in tehtnice za izpuščanje vnaprej določene mase materiala v vrečko ali posodo, vključno tehtnice za doziranje	8	0	
8423810000	z maksimalnim tehtalnim območjem do vključno 30 kg	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8423820000	s tehtalnim območjem nad 30 kg do vključno 5 000 kg	8	0	
8423891000	transportna lestev	8	0	
8423899000	drugo	8	0	
8423901010	uteži v razredih točnosti	8	0	
8423901090	drugo	8	0	
8423909000	deli tehtnic tehtalne naprave	8	0	
8424100000	gasilski aparati, napolnjeni ali nenapolnjeni	8	3	
8424201000	brizgalne pištole	8	0	
8424202010	robotski	8	0	
8424202090	drugo	8	3	
8424209000	drugo	8	3	
8424301000	stroji za brizganje pare ali peska	8	0	
8424302000	visokotlačni parni čistilniki	8	0	
8424309000	drugo	8	0	
8424811000	samohodni razpršilniki	8	0	
8424812000	drugi razpršilniki	8	0	
8424819000	drugo	8	0	
8424891000	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	0	0	
8424899000	drugo	8	5	
8424901000	gasilnih naprav	8	3	
8424902000	brizgalnih pištol	8	0	
8424903000	razpršilnikov	8	0	
8424909010	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	0	0	
8424909090	drugo	8	5	
8425111010	verižni bloki	0	0	
8425111090	drugo	0	0	
8425112010	verižni bloki	0	0	
8425112090	drugo	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/411

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8425190000	drugo	0	0	
8425311000	izvozne naprave za jaške; vitli, posebej izdelani za uporabo pod zemljo	0	0	
8425319000	drugo	0	0	
8425391000	izvozne naprave za jaške; vitli, posebej izdelani za uporabo pod zemljo	0	0	
8425399000	drugo	0	0	
8425410000	nepremična dvigala za vgraditev v delavnice za popravilo cestnih vozil	0	0	
8425421000	s težo dvignjenega tovora, ki ne presega 10 metričnih ton	0	0	
8425422000	s težo dvignjenega tovora, ki presega 10 metričnih ton	0	0	
8425491000	s težo dvignjenega tovora, ki ne presega 10 metričnih ton	0	0	
8425492000	s težo dvignjenega tovora, ki presega 10 metričnih ton	0	0	
8426110000	mostna dvigala na fiksnih stebrih	0	0	
8426121000	portalna dvigala na pnevmatičnih kolesih	0	0	
8426122000	luška dvigala	0	0	
8426190000	drugo	0	0	
8426200000	stolpni vrtljivi žerjavi	0	0	
8426301000	portalni žerjavi	0	0	
8426302000	žerjavi s pomolom	0	0	
8426410000	na pnevmatičnih kolesih	0	0	
8426491000	s teleskopskim držalom	0	0	
8426492000	z mrežastim držalom	0	0	
8426499000	drugo	0	0	
8426910000	predvidena za vgraditev v cestna vozila	0	0	
8426991000	ladijski žerjavi	0	0	
8426999000	drugo	0	0	
8427101000	s protiutežjo	8	7	
8427102000	brez protiuteži	8	3	
8427109000	drugo	8	3	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8427201010	z nakladalno zmogljivostjo največ 3 metrične tone	8	5	
8427201020	z nakladalno zmogljivostjo več kot 3 metrične tone	8	5	
8427209000	drugo	8	3	
8427901000	ročni paletni viličarji	8	3	
8427909000	drugo	8	3	
8428101000	dvigala	0	0	
8428102000	škripci	0	0	
8428201000	pnevmatično dvigalo	0	0	
8428202000	pnevmatični transporterji	0	0	
8428310000	specialno predvideni za uporabo pod zemljo	0	0	
8428320000	drugi, z vedri	0	0	
8428331010	z dvizno hitrostjo manj kot 240 m na minuto	0	0	
8428331020	z dvizno hitrostjo ne manj kot 240 m na minuto	0	0	
8428332000	transporterji	0	0	
8428390000	drugo	0	0	
8428401000	dvigala	0	0	
8428402000	pomični hodniki	0	0	
8428600000	žičnice in vlečnice; vlečni mehanizmi za tirne žičnice	0	0	
8428901000	potisne naprave za rudarske vozičke, obračalni odri za lokomotive in vagone in podobna manipulacijska oprema za železniške vagone	0	0	
8428909000	drugo	0	0	
8429111000	samovozni	0	0	
8429112000	angledozerji	0	0	
8429190000	drugo	0	0	
8429200000	grejderji in ravnalniki	0	0	
8429300000	skreperji	0	0	
8429401000	teptalniki	0	0	
8429402000	cestni valjarji	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/413

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8429511010	nakladalniki	0	0	
8429511020	bagri	0	0	
8429511030	mini bagri	0	0	
8429511090	drugo	0	0	
8429519000	drugo	0	0	
8429521010	s kolesi	0	0	
8429521020	z gosenicami	0	0	
8429521090	drugo	0	0	
8429529000	drugo	0	0	
8429591000	bagri	0	0	
8429599000	drugo	0	0	
8430100000	ovni in stroji za zabijanje in izdiranje pilotov	0	0	
8430200000	snežni plugi in snežni odmetalniki	0	0	
8430310000	samohodno	0	0	
8430390000	drugo	0	0	
8430411000	stroji za povečanje odprtín	0	0	
8430412000	vrtalni stroji	0	0	
8430491000	stroji za poskusno vrtanje	0	0	
8430499000	drugo	0	0	
8430500000	drugi stroji, samovozni	0	0	
8430610000	stroji za nabijanje	0	0	
8430690000	drugo	0	0	
8431100000	za stroje iz tarifne številke 8425	0	0	
8431200000	za stroje iz tarifne številke 8427	8	3	
8431310000	za dvigala, skipe ali premične stopnice	0	0	
8431390000	drugo	0	0	
8431411000	kopačev	0	0	
8431419000	drugo	0	0	
8431420000	lemeži za buldožerje ali poravnalne stroje	0	0	
8431430000	deli strojev za vrtanje iz tarifne podštevilke 8430 41 ali 8430 49	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8431491000	hidravlični razbijalnik	0	0	
8431492000	sadni mlini	0	0	
8431499000	drugo	0	0	
8432100000	plugi	0	0	
8432210000	krožne brane	0	0	
8432291000	rahljalniki	0	0	
8432292000	plevelniki	0	0	
8432299000	drugo	0	0	
8432301000	stroji za sejanje	0	0	
8432302000	stroji za sajenje	0	0	
8432303000	stroji za presejevanje	0	0	
8432309000	drugo	0	0	
8432401000	trosilniki hlevskega gnoja	0	0	
8432402000	trosilniki kemičnih gnojil	0	0	
8432800000	drugi stroji	0	0	
8432901000	plugov	0	0	
8432902000	avtomatskih kultivatorjev	0	0	
8432909000	drugo	0	0	
8433110000	motorne, z rezalno napravo, vrtljivo v vodoravni ravni	0	0	
8433190000	drugo	0	0	
8433200000	druge kosilnice, vključno z vzvodnimi priključnimi kosilnicami za montiranje na traktor	0	0	
8433300000	drugi stroji za seno	0	0	
8433400000	balirke za seno ali krmo, tudi stroji za pobiranje sena in krme	0	0	
8433510000	žitni kombajni	0	0	
8433520000	drugi stroji za ločevanje zrn od rastline (mlatev, robkanje itn.)	0	0	
8433530000	stroji za izkopavanje in spravilo korenovk in gomoljnic	0	0	
8433590000	drugo	0	0	
8433601000	stroji za sortiranje jajc	0	0	
8433609010	stroji za sortiranje kmetijskih pridelkov	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/415

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8433609090	drugo	0	0	
8433901000	žitnih kombajnov	0	0	
8433902000	kosilnic za travo	0	0	
8433909000	drugo	0	0	
8434100000	molzni stroji	0	0	
8434201000	stroji za homogenizacijo	0	0	
8434209000	drugo	0	0	
8434901000	molznih strojev	0	0	
8434902000	strojev za homogenizacijo	0	0	
8434909000	drugo	0	0	
8435101000	stiskalnice za ekstrakcijo sadnega soka	8	0	
8435102000	sadni mlini za ekstrakcijo sadnega soka	8	0	
8435103000	stroji za homogenizacijo za pripravo sadnega soka	8	0	
8435109000	drugo	8	0	
8435900000	deli	8	0	
8436101000	podajalni rezalnik	8	0	
8436102000	mlini, mlinčki ali drobilci za krmo	8	0	
8436103000	mešalnik za krmo	8	3	
8436109000	drugo	8	0	
8436211000	valilniki	8	0	
8436219000	drugo	8	0	
8436290000	drugo	8	0	
8436800000	drugi stroji	8	3	
8436910000	strojev za perutninarstvo ali valilnikov in toplih baterij za piščance	8	0	
8436990000	drugo	8	0	
8437101000	stroj za izbiranje semena za krmo	8	0	
8437109000	drugo	8	0	
8437801000	stroji za mlinsko industrijo	8	0	
8437802000	stroji za obdelavo žita ali suhih stročnic	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8437901000	stroji za čiščenje ali sortiranje semena, zrnja ali suhih stročnic	8	0	
8437909000	drugo	8	0	
8438101000	pekarski stroji	8	0	
8438109000	drugo	8	0	
8438200000	stroji za proizvodnjo slaščic, kakava in čokolade	8	0	
8438300000	stroji za proizvodnjo sladkorja	8	0	
8438400000	pivovarniški stroji	8	0	
8438501000	stroji za pripravljanje mesa	8	0	
8438509000	drugo	8	0	
8438600000	stroji za pripravljanje sadja, orehov ali zelenjave	8	0	
8438801000	stroji za pripravljanje rib, čiščenje rib, školjk itd.	8	0	
8438809000	drugo	8	0	
8438900000	deli	8	3	
8439101000	naprave za mletje	8	0	
8439102000	rezalniki	8	0	
8439103000	cedila	8	0	
8439104000	stroji za prešanje pastet	8	0	
8439105000	tolkači	8	0	
8439109000	drugo	8	0	
8439201000	stroji za oblikovanje papirja	8	0	
8439202000	stroji za proizvodnjo papirja	8	0	
8439209000	drugo	8	0	
8439301000	stroji za navijanje	8	0	
8439302000	stroji za obdelavo in predelavo površine	8	0	
8439303000	stroji za impregniran papir ali karton	8	0	
8439309000	drugo	8	0	
8439910000	strojev za proizvodnjo celuloze iz vlaknastih celuloznih materialov	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/417

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8439990000	drugo	8	0	
8440101000	stroji za šivanje knjig	8	0	
8440102000	stroji za zlaganje strani za knjigoveštvo	8	0	
8440109000	drugo	8	0	
8440901000	strojev za spenjanje knjig	8	0	
8440909000	drugo	8	0	
8441100000	stroji za rezanje	8	0	
8441201000	stroji za izdelavo vrečk ali vreč	8	0	
8441202000	stroji za izdelavo pisemskih ovojnic	8	0	
8441300000	stroji za izdelavo škatel, trikotnih vrečk, cevi, bobnov in podobnih škatel, razen s stiskanjem	8	0	
8441400000	stroji za oblikovanje izdelkov iz papirne mase, papirja ali kartona s stiskanjem	8	0	
8441801000	stroji za obrezovanje papirja	8	0	
8441809000	drugo	8	0	
8441900000	deli	8	3	
8442301000	stroji in naprave za vlivanje črk	8	0	
8442302000	posebne stiskalnice za oblikovanje	8	0	
8442303000	stroji za jedkanje s kislino	8	0	
8442304000	fotostavni stroji in komposerji	8	0	
8442305000	stroji, aparati in naprave za stavljenje po drugih postopkih, z napravo za vlivanje ali brez nje	8	0	
8442309000	drugo	8	0	
8442401000	strojev in naprav za stavljenje	8	0	
8442402000	strojev in naprav za vlivanje	8	0	
8442409000	drugo	8	0	
8442500000	plošče, valji in druge tiskarske oblike; litografski kamni, plošče in valji, pripravljeni za tiskarske namene (npr. brušeni, uzrnjeni ali polirani)	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8443110000	stroji za ofsetni tisk na papirju v zvitku (rotacija)	8	0	
8443120000	pisarniški stroji za ofsetni tisk na papirju v polah (listih) največje velikosti pole 22 × 36 cm ali manj, v nepreopnjenem stanju	8	0	
8443130000	drugi stroji za ofsetni tisk	8	0	
8443140000	stroji za visoki tisk na papir v zvitku, razen fleksografskih strojev	8	0	
8443150000	stroji za visoki tisk, ki niso za na papir v zvitku, razen fleksografskih strojev	8	0	
8443160000	tiskarski stroji za fleksografski tisk (za brezkončne obrazce)	8	3	
8443170000	tiskarski stroji za globoki tisk	8	0	
8443191000	drugi tiskarski stroji	8	0	
8443192000	druge vrste tiskarskih strojev, ki se uporabljajo za tiskanje ponavljajočih oblik, ponavljajočih besed ali splošnih barv na tekstil, usnje, tapete, ovojni papir, linolej ali druge materiale	8	0	
8443199000	drugo	8	7	
8443311010	laserski tiskalnik	0	0	
8443311020	matrični tiskalniki	0	0	
8443311030	brizgalni tiskalnik	0	0	
8443311090	drugo	0	0	
8443312000	faksimilna naprava, ki zagotavljajo najmanj dve od naslednjih funkcij tikanje in kopiranje	0	0	
8443313010	za reprodukcijo izvornika direktno na kopijo (direktni mokri postopek)	0	0	
8443313020	za reprodukcijo izvornika prek posredne podlage (indirektni suhi postopek)	8	0	
8443314000	tiskalniki ink-jet, razen iz tarifne podštevilke 8443.31.10	8	0	
8443321010	laserski tiskalnik	0	0	
8443321020	matrični tiskalniki	0	0	
8443321030	brizgalni tiskalnik	0	0	
8443321090	drugo	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/419

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8443322000	telefaks	0	0	
8443323000	teleprinterji	0	0	
8443324010	za reprodukcijo izvirnika direktno na kopijo (direktni mokri postopek)	0	0	
8443324020	za reprodukcijo izvirnika prek posredne podlage (indirektni suhi postopek)	8	0	
8443325010	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	0	0	
8443325090	drugo	8	0	
8443391010	za uporabo v proizvodnji polprevodnikov	0	0	
8443391090	drugo	8	0	
8443392010	za reprodukcijo izvirnika direktno na kopijo (direktni mokri postopek)	0	0	
8443392020	za reprodukcijo izvirnika prek posredne podlage (indirektni suhi postopek)	8	0	
8443393010	z vdelanim optičnim sistemom	0	0	
8443393020	kontaktni	8	0	
8443394000	aparati za termično kopiranje	8	0	
8443399000	drugo	8	0	
8443911010	avtomatski podajalniki	8	0	
8443911020	stroji za pregibanje, in gumiranje, luknjači in spenjači	8	0	
8443911030	stroji za številčenje serijskih števil	8	0	
8443911090	drugo	8	0	
8443919000	drugo	8	0	
8443991000	iz tarifne številke 8443 31 10 ali 8443 32 10	0	0	
8443992000	telefaksov	0	0	
8443993000	teleprinterjev	0	0	
8443994010	avtomatski podajalniki dokumentov	0	0	
8443994020	podajalniki papirja	0	0	
8443994030	sortirniki	0	0	
8443994090	drugo	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8443995000	iz tarifne številke 8443.31.4000, 8443.32.5010, 8443.32.5090, 8443.39.1010 ali 8443.39.1090	8	0	
8443999000	drugo	8	0	
8444001000	stroji za ekstrudiranje sintetičnih tekstilnih materialov	5	0	
8444002000	stroji za izvlačenje sintetičnih tekstilnih materialov	5	0	
8444003000	stroji za teskturiranje sintetičnih tekstilnih materialov	5	0	
8444004000	stroji za rezanje sintetičnih tekstilnih materialov	5	0	
8444009000	drugo	5	0	
8445110000	mikalniki (karde)	5	0	
8445120000	česalniki	5	0	
8445130000	raztezalke in predpredilniki	5	0	
8445191000	brizgalni in mešalni stroji	5	0	
8445192000	stroji za lepanje	5	0	
8445193000	naprava za ločevanje bombažnih vlaken od semen	8	0	
8445199000	drugo	5	0	
8445201010	okviri za fino prejo	5	3	
8445201090	drugo	5	0	
8445202010	okviri za fino prejo	5	0	
8445202090	drugo	5	0	
8445203000	za svilo	5	0	
8445209000	drugo	5	0	
8445301000	za filamentno prejo	5	0	
8445302000	za spredeno prejo	5	0	
8445309000	drugo	5	0	
8445401000	stožčasti navijalci	5	0	
8445402000	kvadrasti navijalci	5	0	
8445409000	drugo	5	0	
8445901000	stroji za ovijanje	8	0	
8445902000	stroji za merjenje navitkov	8	0	
8445903000	stroji za uvlečenje niti	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/421

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8445904000	stroji za privezovanje vzdolžnih niti	8	0	
8445909000	drugo	8	0	
8446100000	za tkanje tkanin širine do vključno 30 cm	8	0	
8446211000	za bombaž	8	0	
8446212000	za volno	8	0	
8446213000	za svilo	8	0	
8446219000	drugo	8	0	
8446290000	drugo	8	0	
8446301010	za bombaž	8	0	
8446301020	za svilo	8	0	
8446301030	za frotir	8	0	
8446301090	drugo	8	3	
8446302010	za bombaž	8	0	
8446302020	za svilo	8	0	
8446302030	za frotir	8	0	
8446302090	drugo	8	0	
8446303010	za bombaž	8	0	
8446303020	za svilo	8	0	
8446303030	za frotir	8	0	
8446303090	drugo	8	0	
8446309010	za bombaž	8	0	
8446309020	za svilo	8	0	
8446309030	za frotir	8	0	
8446309090	drugo	8	0	
8447111000	pletilski stroji za nogavice	8	0	
8447119000	drugo	8	0	
8447120000	s premerom valja nad 165 mm	8	0	
8447201010	ročni pletilski stroji (vključno polavtomatski stroji za ravno pletenje)	8	0	
8447201020	avtomatski stroji za ravno pletenje	8	3	
8447201090	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8447202010	pletilski stroji tipa Raschel	8	3	
8447202020	pletilski stroji tipa Tricot	8	0	
8447202090	drugo	8	0	
8447209000	drugo	8	0	
8447901000	stroji za izdelavo čipk	8	0	
8447902010	avtomatski stroj za izdelavo vezenin	8	0	
8447902090	drugo	8	0	
8447903000	stroji za izdelavo vozlatih mrež	8	0	
8447909000	drugo	8	0	
8448111000	nitni	8	0	
8448112000	jacquardski	8	0	
8448113000	stroji za luknjanje kartic	8	0	
8448119000	drugo	8	0	
8448191000	stojala ali držala za vzdolžne niti	8	0	
8448192000	avtomatske naprave za koračno pomikanje	8	0	
8448193000	zavezovalniki vzdolžnih niti	8	0	
8448199010	pomožni stroji za izdelavo preje (razen naprave za ločevanje bombažnih vlaken od semen)	5	0	
8448199090	drugo	8	0	
8448201000	ekstruzijske šobe	5	0	
8448209000	drugo	5	0	
8448310000	obloge za mikalnike (karde)	8	0	
8448321000	za mikalnike (razen granatnih žic)	5	0	
8448329000	drugo	8	0	
8448331000	krilca za vretena	5	0	
8448339010	vretena	8	0	
8448339020	predilniški obroči	8	0	
8448339030	prstančni tekači	8	0	
8448391000	gredi za vzdolžne nit	8	0	
8448399000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/423

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8448420000	brda za statve, ničalnice in listi za ničalnice	8	3	
8448491000	čolnični	8	0	
8448499000	drugo	8	0	
8448511000	igle	8	0	
8448512000	igle za stroje za izdelavo vezenin	8	0	
8448513000	igle za stroje za izdelavo čipk	8	0	
8448519000	drugo	8	3	
8448590000	drugo	8	3	
8449001010	stroji za izdelavo klobukov	8	0	
8449001090	drugo	8	0	
8449002000	kalupi za klobuke	8	0	
8449009000	deli	8	0	
8450110000	popolnoma avtomatski	8	0	
8450120000	drugi, z vgrajeno centrifugalno napravo za ožemanje	8	0	
8450190000	drugo	8	0	
8450200000	stroji z zmogljivostjo nad 10 kg suhega perila	8	0	
8450900000	deli	8	0	
8451100000	stroji za kemično čiščenje vlaken, tkanin, tekstilnih izdelkov	8	0	
8451210000	vsak z zmogljivostjo suhega perila do vključno 10 kg	8	0	
8451290000	drugo	8	0	
8451301000	parni likalniki	8	0	
8451309000	drugo	8	0	
8451401000	pralni stroji	8	0	
8451402000	stroji za beljenje	8	0	
8451403000	stroji za barvanje	8	0	
8451501000	stroji za navijanje in odvijanje	8	0	
8451502000	stroji za rezanje	8	3	
8451509000	drugo	8	0	
8451801000	stroji za toplotno obdelavo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8451802000	stroji za ravnanje blaga	8	0	
8451803000	stroji za mercežiranje	8	0	
8451809010	stroji za krčenje blaga	8	0	
8451809020	stroji za premazovanje ali impregniranje	8	0	
8451809030	stroji za dviganje	8	0	
8451809040	stroji za oblazinjenje	8	0	
8451809090	drugo	8	0	
8451901000	s stroji za kemično čiščenje	8	0	
8451902000	s stroji za sušenje	8	0	
8451909000	drugo	8	0	
8452101010	za ravne šive	8	0	
8452101020	za cikcakaste šive	8	0	
8452101030	prostoročni	8	0	
8452101090	drugo	8	0	
8452102000	ročni	8	0	
8452211000	za proizvodnjo obutve	8	0	
8452212000	za šivanje vreč	8	0	
8452213000	za šivanje usnja ali drugih trdih materialov	8	0	
8452214000	za šivanje krzna	8	0	
8452219000	drugo	8	0	
8452291000	za proizvodnjo obutve	8	0	
8452292000	za šivanje vreč	8	0	
8452293000	za šivanje usnja ali drugih trdih materialov	8	0	
8452294000	za šivanje krzna	8	0	
8452299000	drugo	8	0	
8452300000	igle za šivalne stroje	8	0	
8452400000	omarice, stojala in pokrovi za šivalne stroje in njihovi deli	8	0	
8452900000	drugi deli za šivalne stroje	8	0	
8453101000	stroji za pripravljanje surovih ali strojenih kož	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/425

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8453102000	stroji za strojenje surovih ali strojenih kož	8	0	
8453103000	stroji za obdelavo surovih ali strojenih kož	8	0	
8453201000	stroji za proizvodnjo obutve	8	0	
8453202000	stroji za popravilo obutve	8	0	
8453800000	drugi stroji	8	0	
8453900000	deli	8	0	
8454100000	konvertorji	8	0	
8454200000	forme za ingote in livarski lonci	8	0	
8454301010	stroji za ulivanje	8	3	
8454301090	drugo	8	0	
8454309000	drugo	8	0	
8454901000	konverterji	8	0	
8454909000	drugo	8	0	
8455100000	valjarniška ogrodja in proge za cevi	8	0	
8455210000	druga valjarniška ogrodja in proge	8	0	
8455220000	mraz	8	0	
8455301000	z litjem	8	0	
8455302000	s kovanjem	8	0	
8455309000	drugo	8	0	
8455900000	drugi deli	8	0	
8456103000	upravljani z lasersko tehnologijo	8	7	
8456109000	drugo	8	7	
8456200000	z ultrazvokom	8	0	
8456301010	stroj za razelektritev z rezano žico	8	0	
8456301090	drugo	8	0	
8456309000	drugo	8	0	
8456900000	drugo	8	0	
8457101000	z navpičnim	8	5	
8457102000	z vodoravnim	8	7	
8457103000	z dvojnim stolpcem	8	5	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8457109000	drugo	8	5	
8457200000	stroji, izdelani po principu standardnih enot (z eno postajo)	8	0	
8457300000	prenašalni stroji z več postajami (obdelovanec se premika)	8	0	
8458110000	numerično krmiljene	8	0	
8458190000	drugo	8	0	
8458910000	numerično krmiljene	8	0	
8458990000	drugo	8	0	
8459100000	stroji z delovnimi enotami na vodilih	8	0	
8459210000	numerično krmiljene	8	0	
8459291000	stroji za radialno vrtanje s svedrom	8	0	
8459292000	stroji za pokončno vrtanje	8	0	
8459293000	stroji za vrtanje z več vreteni	8	0	
8459299000	drugo	8	0	
8459310000	numerično krmiljene	8	0	
8459390000	drugo	8	0	
8459401000	stroj za povečevanje odprtín	8	0	
8459402000	stroj za vodoravno povečevanje odprtín	8	0	
8459409000	drugo	8	0	
8459510000	numerično krmiljene	8	0	
8459590000	drugo	8	0	
8459611000	rezkalni stroji s ploščadjo	8	0	
8459612000	stroji za skobljanje in rezkanje	8	0	
8459619000	drugo	8	0	
8459691000	rezkalni stroji	8	0	
8459692000	stroji za skobljanje in rezkanje	8	0	
8459693000	univerzalni rezkalni stroji	8	0	
8459694000	stroji za rezkanje profilov	8	3	
8459699000	drugo	8	0	
8459701000	stroji za narezovanje navojev	8	0	
8459709000	drugi stroji vrezovanje navojev	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/427

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8460110000	numerično krmiljene	8	0	
8460190000	drugo	8	0	
8460211000	cilindrični brusilniki	8	0	
8460212000	notranji brusilniki	8	0	
8460213000	brezsredni brusilniki	8	3	
8460214000	brusilniki profilov	8	3	
8460219000	drugo	8	0	
8460291000	cilindrični brusilniki	8	0	
8460292000	notranji brusilniki	8	0	
8460293000	brezsredni brusilniki	8	0	
8460294000	brusilniki profilov	8	0	
8460299000	drugo	8	3	
8460310000	numerično krmiljene	8	0	
8460390000	drugo	8	0	
8460401000	stroji za honanje	8	0	
8460402000	stroji za lepanje	8	0	
8460900000	drugo	8	3	
8461200000	stroji za izdelovanje utorov	8	0	
8461300000	stroji za posnemanje	8	0	
8461401010	numerično krmiljene	8	3	
8461401090	drugo	8	0	
8461402000	stroji za izdelavo zobnikov z brušenjem ali dodelavo zobnikov	8	3	
8461500000	strojne žage in drugi stroji za odrezovanje	8	0	
8461900000	drugo	8	3	
8462101000	zračno kladivo	8	0	
8462109000	drugo	8	3	
8462210000	numerično krmiljene	8	0	
8462290000	drugo	8	0	
8462310000	numerično krmiljene	8	0	
8462390000	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8462411000	stroji za štancanje (tudi kombinirani stroji za rezanje s striženjem)	8	0	
8462412000	stroji za zarezovanje	8	0	
8462491000	stroji za štancanje (tudi kombinirani stroji za rezanje s striženjem)	8	0	
8462492000	stroji za zarezovanje	8	0	
8462911000	z največjim pritiskom ne več kot 100 metričnih ton	8	0	
8462912000	z največjim pritiskom več kot 100 metričnih ton, vendar ne več kot 300 metričnih ton	8	0	
8462913000	z največjim pritiskom več kot 300 metričnih ton, vendar ne več kot 1 000 metričnih ton	8	0	
8462914000	z največjim pritiskom več kot 1 000 metričnih ton	8	0	
8462991010	z največjim pritiskom ne več kot 30 metričnih ton	8	0	
8462991020	z največjim pritiskom več kot 30 metričnih ton, vendar ne več kot 100 metričnih ton	8	0	
8462991030	z največjim pritiskom več kot 100 metričnih ton, vendar ne več kot 300 metričnih ton	8	0	
8462991040	z največjim pritiskom več kot 300 metričnih ton, vendar ne več kot 600 metričnih ton	8	0	
8462991050	z največjim pritiskom več kot 600 metričnih ton, vendar ne več kot 1 500 metričnih ton	8	0	
8462991090	drugo	8	0	
8462999000	drugo	8	0	
8463100000	stroji za vlečenje palic, cevi, profilov, žic ipd.	8	0	
8463200000	stroji za valjanje navojev	8	0	
8463300000	stroji za obdelavo in predelavo žice	8	0	
8463900000	drugo	8	3	
8464100000	strojne žage	8	0	
8464201000	za obdelavo optičnega stekla ali stekla za očala	8	0	
8464202000	za obdelavo drugačnega stekla	8	0	
8464209000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/429

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8464901000	stroji za hladno obdelavo stekla	8	0	
8464902000	stroji za obdelavo betona	8	0	
8464903000	stroji za obdelavo keramike	8	0	
8464909000	drugo	8	0	
8465101000	za obdelavo lesa	8	0	
8465109000	drugo	8	0	
8465911000	za obdelavo lesa	8	0	
8465919000	drugo	8	0	
8465921000	za obdelavo lesa	8	0	
8465929000	drugo	8	0	
8465931000	za obdelavo lesa	8	0	
8465939000	drugo	8	0	
8465941000	za obdelavo lesa	8	0	
8465949000	drugo	8	0	
8465951000	za obdelavo lesa	8	0	
8465959000	drugo	8	0	
8465961000	za obdelavo lesa	8	0	
8465969000	drugo	8	0	
8465991000	za obdelavo lesa	8	0	
8465999000	drugo	8	0	
8466100000	držala za orodje in samoodpiralne glave za rezanje navojev	8	5	
8466201000	za zrakoplove	8	0	
8466209000	drugo	8	0	
8466300000	razdelilne glave in druge posebne dodatne naprave za obdelovalne stroje	8	0	
8466910000	za stroje iz tarifne številke 8464	8	0	
8466920000	za stroje iz tarifne številke 8465	8	0	
8466930000	za stroje iz tarifne številke od 8456 do 8461	8	3	
8466940000	za stroje iz tarifne številke 8462 ali 8463	8	0	
8467111000	vrtalniki za kamen	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8467112000	izvijači	8	0	
8467113000	naprave za mletje	8	0	
8467114000	udarni ključ	8	0	
8467115000	vrtalnik	8	0	
8467119000	drugo	8	3	
8467191000	vrtalnik za kamen	8	0	
8467199000	drugo	8	0	
8467210000	vrtalniki vseh vrst	8	0	
8467220000	žage	8	0	
8467290000	drugo	8	0	
8467810000	verižne žage	8	0	
8467891010	iz tarifne podštevilke 8430.49 ali 8479.10	0	0	
8467891020	iz tarifne podštevilke 8479.89.9010, 8479.89.9030 ali 8479.89.9091	8	0	
8467891090	drugo	8	3	
8467899000	drugo	8	0	
8467910000	verižnih žag	8	0	
8467920000	pnevmatskega orodja	8	0	
8467990000	drugo	8	0	
8468100000	ročne plamenke, na plin	8	0	
8468201000	plinski stroji za varjenje	8	0	
8468202000	avtomatski plinski stroji za rezanje	8	0	
8468209000	drugo	8	0	
8468800000	drugi stroji in aparati	8	0	
8468900000	deli	8	0	
8469001010	stroji za obdelavo besedila	0	0	
8469001020	avtomatski pisalni stroji	8	0	
8469002000	drugi pisalni stroji, električni	8	0	
8469003000	drugi pisalni stroji, neelektrični	8	0	
8470103010	manj kot 17 števil	0	0	
8470103020	ne manj kot 17 števil	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/431

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8470104010	iz tarifne podštevilke 8472.90.9000	0	0	
8470104090	drugo	0	0	
8470211000	manj kot 17 števil	0	0	
8470212000	ne manj kot 17 števil	0	0	
8470290000	drugo	0	0	
8470300000	drugi računski stroji	0	0	
8470500000	registrirne blagajne	0	0	
8470901000	poštni frankirni stroji	0	0	
8470902000	stroji za izdajanje kart	0	0	
8470903000	knjigovodski stroji	0	0	
8470909000	drugo	0	0	
8471300000	prenosni stroji za avtomatsko obdelavo podatkov, z maso do vključno 10 kg, ki imajo v istem ohišju najmanj eno centralno procesno enoto, tipkovnico in prikazovalnik	0	0	
8471411000	tisti z ne manj kot 64 bitnim posredovanjem podatkov iz CPU in ne z manj kot 64 megabajtov zmogljivosti glavnega pomnilnika	0	0	
8471412000	tisti z ne manj kot 32 bitnim posredovanjem podatkov iz CPU in ne z manj kot 16 megabajtov zmogljivosti glavnega pomnilnika	0	0	
8471419000	drugo	0	0	
8471491010	tisti z ne manj kot 64 bitnim posredovanjem podatkov iz CPU in ne z manj kot 64 megabajtov zmogljivosti glavnega pomnilnika	0	0	
8471491020	tisti z ne manj kot 32 bitnim posredovanjem podatkov iz CPU in ne z manj kot 16 megabajtov zmogljivosti glavnega pomnilnika	0	0	
8471491090	drugo	0	0	
8471499000	drugo	0	0	
8471501000	tisti z ne manj kot 64 bitnim posredovanjem podatkov iz CPU in ne z manj kot 64 megabajtov zmogljivosti glavnega pomnilnika	0	0	
8471502000	tisti z ne manj kot 32 bitnim posredovanjem podatkov iz CPU in ne z manj kot 16 megabajtov zmogljivosti glavnega pomnilnika	0	0	
8471509000	drugo	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8471601010	čitalniki znakov (dokumenta)	0	0	
8471601020	sistem s tipkovnico	0	0	
8471601030	miška	0	0	
8471601040	optični bralniki	0	0	
8471601090	drugo	0	0	
8471602000	izhodne enote	0	0	
8471603020	videotex ali teletex	0	0	
8471603030	glasovne vhodne/izhodne naprave	0	0	
8471603090	drugo	0	0	
8471701000	glavne pomnilniške enote (RAM in ROM)	0	0	
8471702010	disketnik	0	0	
8471702020	trdi disk	0	0	
8471702031	CD gonilnik	0	0	
8471702032	DVD gonilnik	0	0	
8471702039	drugo	0	0	
8471702090	drugo	0	0	
8471709000	drugo	0	0	
8471800000	druge enote strojev za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8471900000	drugo	0	0	
8472100000	razmnoževalni stroji	8	0	
8472301000	stroji za razvrščanje pisem	8	0	
8472302000	stroji za žigosanje poštних znamk	8	0	
8472309000	drugo	8	3	
8472901010	avtomatski stroji za izplačevanje bankovcev ali kovancev	0	0	
8472901020	avtomatski stroji za sprejemanje bankovcev ali kovancev	0	0	
8472901040	avtomatski stroji za sprejemanje in izplačevanje bankovcev ali kovancev	0	0	
8472901050	stroji za štetje ali pakiranje kovancev	8	0	
8472901090	drugo	8	0	
8472902000	avtomatski stroji za izdelavo pol za kopiranje in tiskanje	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/433

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8472903000	stroji za izdajo vstopnic	8	0	
8472904000	stroji za šiljenje svinčnikov	8	0	
8472905000	rezalniki papirja	8	0	
8472906000	stroji za naslavljanje in stroji za vtiskovanje besedila na naslovnih tablicah	8	0	
8472909000	drugo	8	0	
8473101000	ploski zasloni za urejevalnike besedil (vključno z zasloni LCD, EL (elektroluminiscenčnimi) plazma in drugimi vrstami zaslonov)	0	0	
8473102000	sestavi tiskanih vezij za urejevalnike besedil, ki so sestavljeni iz enega ali več tiskanih vezij iz tarifne številke 8534	0	0	
8473109000	drugo	8	0	
8473210000	za elektronske računske stroje iz tarifne podštevilke 8470.10, 8470.21 ali 8470.29	0	0	
8473291000	strojev iz tarifne podštevilke 8470.30	0	0	
8473293000	strojev iz tarifne podštevilke 8470.50	0	0	
8473294000	strojev iz tarifne podštevilke 8470.90	0	0	
8473301000	magnetna glava	0	0	
8473302000	matična plošča, namenjena namestitvi mikroprocesorske enote	0	0	
8473303000	ohišje za računalnik	0	0	
8473304010	zvočne kartice	0	0	
8473304020	grafične kartice	0	0	
8473304030	večpredstavnostne kartice	0	0	
8473304050	komunikacijske vmesniške kartice	0	0	
8473304060	moduli DRAM	0	0	
8473304090	drugo	0	0	
8473309000	drugo	0	0	
8473401000	ploski zasloni za bankomate, razen za tiste iz tarifnih podštevil 8472.90.150 in 8472.90.1090 (vključno z zasloni LCD, EL (elektroluminiscenčnimi) plazma in drugimi vrstami zaslonov)	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8473402000	sestavi tiskanih vezij za bankomate, razen za tiste iz tarifnih podštevil 8472.90.150 in 8472.90.1090, ki so sestavljeni iz enega ali več tiskanih vezij iz tarifne številke 8534	0	0	
8473409000	drugo	8	0	
8473501000	predvsem za elektronske računske stroje iz tarifnih podštevil 8470.10, 8470.21 ali 8470.29	0	0	
8473509000	drugo	0	0	
8474100000	stroji za sortiranje, sejanje, separacijo ali pranje	0	0	
8474201000	z zmogljivostjo drobljenja ali mletja, ki ne presega 20 ton na uro	0	0	
8474209000	drugo	0	0	
8474311000	betonarne	0	0	
8474319000	drugo	0	0	
8474321000	asfaltne baze	0	0	
8474329000	drugo	0	0	
8474390000	drugo	0	0	
8474801000	stroji za izdelavo peščenih livarskih kalupov	0	0	
8474802000	stroji za aglomeracijo, vlivanje ali oblikovanje	0	0	
8474809000	drugo	0	0	
8474900000	deli	0	0	
8475100000	stroji za montiranje električnih ali elektronskih žarnic, sijalk ali elektronk ali bliskovnih žarnic v steklene plašče	8	0	
8475210000	stroji za izdelavo optičnih kablov ali polizdelkov zanje	8	0	
8475291000	za proizvodnjo ravnega stekla	8	0	
8475292000	za proizvodnjo steklenic	8	0	
8475299000	drugo	8	0	
8475901000	za stroje za proizvodnjo ravnega stekla	8	0	
8475909000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/435

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8476210000	z vgrajeno napravo za gretje ali hlajenje	8	0	
8476290000	drugo	8	0	
8476811000	za prodajo hrane	8	0	
8476819000	drugo	8	0	
8476891000	za prodajo hrane	8	0	
8476893000	za prodajo cigaret	8	0	
8476894000	za menjavanje denarja	8	0	
8476899000	drugo	8	0	
8476900000	deli	8	0	
8477101000	za gumarsko industrijo	8	0	
8477102000	za plastično industrijo	8	0	
8477201000	za gumarsko industrijo	8	0	
8477202000	za plastično industrijo	8	0	
8477300000	stroji za oblikovanje s pihanjem	8	0	
8477400000	stroji za oblikovanje z vakuumom in drugi stroji za termično oblikovanje	8	0	
8477510000	za oblikovanje ali protektiranje plaščev ali za oblikovanje zračnic	8	0	
8477590000	drugo	8	3	
8477800000	drugi stroji	8	0	
8477900000	deli	8	0	
8478100000	stroji	8	0	
8478900000	deli	8	0	
8479101000	stroji za nanašanje malte ali betona	0	0	
8479102000	drugi stroji za gradnjo cest	0	0	
8479109000	drugo	0	0	
8479200000	stroji za ekstrakcijo ali pripravo živalskih ali rastlinskih masti ali olj	8	0	
8479300000	stiskalnice za proizvodnjo ivernih plošč ali vlaknenih plošč iz lesa ali drugega lesnatega materiala ter drugi stroji za obdelovanje lesa ali plute	8	0	
8479400000	stroji za izdelavo vrvi ali kablov	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8479501000	iz tarifnih podštevil 8479.81, 8479.82, 8479.89.9010, 8479.89.9030, 8479.89.9040, 8479.89.9060 ali 8479.89.9091	8	0	
8479502000	iz tarifne podštevilke 8479.89.9080	8	0	
8479509000	drugo	8	3	
8479600000	hladilci zraka na osnovi izparevanja	8	0	
8479811000	stroji za čiščenje kovin	8	0	
8479812010	za namene izdelave polprevodnikov	3	0	
8479812090	drugo	8	0	
8479813000	stroji za navijanje	8	0	
8479814000	izolacijski ali zaščitni material, ki pokriva stroje	8	0	
8479819000	drugo	8	0	
8479821000	mešalniki	8	3	
8479822000	naprave za drobljenje ali mletje	8	0	
8479823000	homogenizatorji	8	0	
8479824000	mešala	8	0	
8479829000	drugo	8	3	
8479891010	čistilniki zraka (ki imajo funkcijo vlaženja in razvlaževanja zraka)	8	0	
8479891090	drugo	8	0	
8479899010	stiskalnice ali ekstrudatorji	8	0	
8479899020	stroji in naprave za ladje ali ribištvo	8	3	
8479899030	stroji za cevasto ali obročasto kovičenje	8	0	
8479899040	avtomatski stroji za sestavljanje magnetnih trakov	8	0	
8479899050	stroji za nanos prevleke	8	0	
8479899060	samodejni odpiralniki vrat	8	0	
8479899080	samodejne naprave za navijanje za ribolov	8	0	
8479899091	za vozila iz tarifne številke 87	8	0	
8479899092	stroji SMT za elektronske dele	16	7	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/437

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8479899099	drugo	8	3	
8479901010	za hladilnike zraka (vključno z deli hladilnikov za avtomobile)	8	0	
8479901020	za stroje in mehanske naprave za gospodinjsko uporabo	8	0	
8479901030	za vozila iz tarifne številke 87	8	0	
8479902000	za tiste, ki so določeni v tarifni podštevilki 8479.89.9080	8	0	
8479903000	za stroje in mehanske naprave za izdelavo polprevodniških naprav	8	0	
8479909010	za stroje za graditev ulic, cest, visoko in nizko gradnjo ali podobna javna dela	8	0	
8479909020	za stroje za ekstrakcijo ali pripravo živalskih ali rastlinskih masti ali olj	8	0	
8479909030	za stroje za izdelavo vrvi ali kablov	8	0	
8479909040	za druge stroje in naprave za obdelovanje kovin	8	3	
8479909050	za stroje za mešanje, gnetenje, drobljenje, mletje, sejanje, reševanje, homogeniziranje ali emulgiranje	8	3	
8479909060	za stiskalnice ali ekstrudatorje	8	0	
8479909070	za stroje in naprave za ladje ali ribištvo	8	3	
8479909080	za avtomatske stroje za sestavljanje magnetnih trakov	8	0	
8479909090	drugo	8	3	
8480100000	livarski okvirji za livarne kovin	8	0	
8480200000	modelne plošče	8	0	
8480300000	modeli za kalupe	8	0	
8480410000	za brizganje ali kompresijo	8	0	
8480490000	drugo	8	0	
8480500000	kalupi za steklo	8	0	
8480600000	kalupi za mineralne materiale	8	0	
8480710000	za brizganje ali kompresijo	8	0	
8480790000	drugo	8	0	
8481100000	ventili za zmanjšanje pritiska	8	3	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8481201000	ventili za oljnihidravlične prenose	8	5	
8481202000	ventili za pnevmatske prenose	8	5	
8481300000	nepovratni ventili	8	7	
8481400000	varnostni ali razbremenilni ventili	8	3	
8481801010	električni	8	5	
8481801020	hidravlični	8	5	
8481801030	drugi samodejni	8	7	
8481801090	drugo	8	5	
8481802000	pipe, zasuni in pokrovi	8	3	
8481809000	drugo	8	3	
8481901000	sprožilci	8	3	
8481909000	drugo	8	3	
8482101000	z notranjim premerom več kot 100 mm	8	5	
8482102000	z notranjim premerom manj kot 100 mm	13	5	
8482200000	stožčasti ležaji, vključno sestavi iz notranjega obroča in kletke s stožčastimi valjčki	8	7	
8482300000	sodčkasti kotalni ležaji	8	3	
8482400000	iglično-valjni kotalni ležaji	8	3	
8482500000	drugi valjni ležaji	8	3	
8482800000	drugi, vključno s kombiniranimi kroglično-valječnimi ležaji	8	5	
8482910000	kroglice, iglice in valjčki	8	3	
8482990000	drugo	8	3	
8483101000	za letala	3	0	
8483109010	za vozila iz tarifne številke 87	8	3	
8483109090	drugo	8	5	
8483201000	za letala	3	0	
8483209000	drugo	8	0	
8483301000	za letala	3	0	
8483309000	drugo	8	3	
8483401010	navojna vretena z valji	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/439

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8483401090	drugo	3	0	
8483409010	zobata kolesa	8	3	
8483409020	menjalniki	8	0	
8483409030	samodejni menjalniki	8	0	
8483409041	za vozila iz tarifne številke 87	8	0	
8483409049	drugo	8	0	
8483409090	drugo	8	3	
8483501000	za letala	8	0	
8483509000	drugo	8	0	
8483601000	za letala	3	0	
8483609000	drugo	8	0	
8483901000	za letala	3	0	
8483909000	drugo	8	0	
8484101000	za vozila iz tarifne številke 87	8	3	
8484109000	drugo	8	3	
8484200000	mehanska tesnila	8	5	
8484900000	drugo	8	0	
8486101000	sušilniki s centrifugo	0	0	
8486102000	aparati za rast in izvlečenje monokristalov za polprevodnike	0	0	
8486103010	stroji za rezanje polprevodniških kosov iz monokristalov na rezine	0	0	
8486103020	stroji za brušenje ali poliranje za obdelavo polprevodniških rezin, vključno z stroji za lepanje	0	0	
8486103090	drugo	8	0	
8486104011	stroji za obdelavo vseh materialov z odstranjevanjem materiala pri proizvodnji polprevodniških rezin	0	0	
8486104019	drugo	8	7	
8486104020	aparati za posnemanje ali čiščenje polprevodniških rezin z elektrokemičnimi postopki in postopki z elektronskimi ali ionskimi žarki ali oblokom plazme	0	0	
8486105010	električne uporovne peči in pečice	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8486105020	peči in pečice, ki delujejo na principu indukcije ali dielektrične izgube	0	0	
8486105030	druge peči in pečice	0	0	
8486109000	drugo	8	0	
8486201000	sušilniki s centrifugo	0	0	
8486202100	električne uporovne peči in pečice	0	0	
8486202210	za proizvodnjo polprevodniških naprav na polprevodniških rezinah	0	0	
8486202290	drugo	8	0	
8486202310	aparati za hitro gretje polprevodniških rezin	0	0	
8486202390	drugo	0	0	
8486203000	stroji za implantiranje ionov za dopiranje polprevodniških materialov	0	0	
8486204000	stroji za odlaganje membrane ali brizganje kovine na rezine	0	0	
8486205110	za polprevodniške vodnike	0	0	
8486205190	drugo	8	0	
8486205910	za polprevodniške vodnike	0	0	
8486205990	drugo	8	0	
8486206010	aparati za direktno pisanje na polprevodniške rezine	0	0	
8486206020	poravnalniki v enem ali ponavljajočem se koraku	0	0	
8486206090	drugo	0	0	
8486207000	aparati za mokro jedkanje, razvijanje, posnemanje ali čiščenje polprevodniških rezin	0	0	
8486208110	laserski rezalniki za rezanje sledi za kontakte v polprevodniške materiale	0	0	
8486208190	drugo	8	7	
8486208200	za suho jedkanje vzorcev na polprevodniške materiale z elektrokemičnimi postopki in postopki z elektronskimi ali ionskimi žarki ali oblokom plazme	0	0	
8486208300	aparati za posnemanje ali čiščenje polprevodniških rezin z elektrokemičnimi postopki in postopki z elektronskimi ali ionskimi žarki ali oblokom plazme	0	0	
8486209110	razpršilne naprave za jedkanje, guljenje ali čiščenje polprevodniških rezin	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/441

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8486209120	ožarjevalni stroji za čiščenje kovinskih vodnikov polprevodniških omotov pred elektroplatiniranjem in odstranjevanjem onesnaženja z njih	0	0	
8486209190	drugo	0	0	
8486209200	stroji za nanos in razvijanje ali stabiliziranje fotoobstojnih snovi	0	0	
8486209310	stroji za brušenje ali poliranje za obdelavo polprevodniških rezin, vključno z stroji za lepanje	0	0	
8486209320	stroji za razrez za pisanje ali skiciranje polprevodniških rezin	0	0	
8486209390	drugo	8	0	
8486209400	stroj za pranje rezin, nosilcev ali cevi	0	0	
8486209500	stroji za nameščanje traku na rezine	0	0	
8486209600	stroji za razrez rezin na čipe	0	0	
8486209900	drugo	8	0	
8486301000	aparati za mokro jedkanje, razvijanje, posnemanje ali čiščenje	0	0	
8486302000	aparati za projiciranje ali risanje ali risanje vzorcev vezij na za svetlobo občutljive substrate za ploske zaslone	0	0	
8486303010	z laserjem, drugim svetlobnim ali fotonskim snopom	8	7	
8486303020	z ultrazvokom	8	0	
8486303030	z elektroerozijo	8	0	
8486303041	naprava za suho jedkanje	8	0	
8486303049	drugo	8	0	
8486304010	stroji za brušenje in poliranje	8	0	
8486304020	stroji za pisanje	8	0	
8486304090	drugo	8	0	
8486305010	stroji za nanos prevleke	8	0	
8486305020	stroji za nanos in razvijanje prevleke	8	0	
8486305031	s fizično metodo	8	0	
8486305032	s kemično metodo	8	0	
8486305039	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8486306010	razdeljevalec tesnil, polnila, distančnikov ali tekočih kristalov	8	0	
8486306090	drugo	8	0	
8486307000	centrifuge, vključno centrifugalni sušilniki	8	0	
8486308000	mehanske naprave za brizganje, razprševanje ali pršenje tekočin ali praškov	8	5	
8486309010	stroj za sestavljanje ploskih zaslonov	8	0	
8486309020	roboti za proizvodnjo ploskih zaslonov	8	3	
8486309090	drugo	8	0	
8486401010	aparati za generiranje vzorcev za uporabo v izdelavi mask ali mrežic iz fotoobstočno obloženih substratov	0	0	
8486401020	stroji za rezkanje z fokusiranim ionskim žarkom za odstranjevanje ali popravilo mask in mrežic	0	0	
8486401030	stroji za nanos in razvijanje ali stabiliziranje fotoobstočnih snovi	0	0	
8486401090	drugo	8	0	
8486402010	pritrdjevalniki, spojlilniki, avtomatizirani na trak, in spojlilniki za žice za sestavo polprevodnikov	0	0	
8486402020	stroji za vstavljanje ali odstranjevanje polprevodniških naprav	8	0	
8486402031	oprema za kapsuliranje pri sestavi polprevodnikov	0	0	
8486402039	drugo	8	0	
8486402040	stroji za nanašanje lota na polprevodniška vezja ali keramične plošče	3	0	
8486402050	aparati, zasnovani za lepljenje rezin na keramične bloke za poliranje rezin ali odstranjevanje z njih	8	0	
8486402061	stroji za brizgalno vlivanje v kalupe	8	0	
8486402062	stroji za oblikovanje z vakuumom in drugi stroji za termično oblikovanje	8	0	
8486402063	drugi stroji za stiskanje ali drugo oblikovanje razen ekstrudatorjev, strojev za oblikovanje s pihanjem in strojev za oblikovanje ali protektiranje pnevmatik ali stiskanje ali drugo oblikovanje notranjih zračnic	8	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/443

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8486402070	kalupi za gumo ali plastične mase za brizganje in tlačno litje	0	0	
8486402080	stroji za lepljenje polprevodniških čipov, pranje rezin, nosilcev ali cevi	0	0	
8486402091	obdelovalni stroji (vključno s stiskalnicami) za obdelavo polprevodniških vodnikov z upogibanjem, prepogibanjem, ravnanjem ali uravnavanjem; numerično krmiljeni ali ne	0	0	
8486402092	obdelovalni stroji (vključno s stiskalnicami) za obdelavo materiala, ki ni polprevodniški vodnik z upogibanjem, prepogibanjem, ravnanjem ali uravnavanjem; numerično krmiljeni ali ne	8	0	
8486402099	drugo	8	0	
8486403010	avtomatske naprave in aparati za transport, rokovanje in shranjevanje polprevodniških rezin, kaset, škotel in drugega materiala za polprevodniške naprave	0	0	
8486403090	drugo	0	0	
8486404011	stereoskopski mikroskopi z opremo za rokovanje in transport polprevodniških rezin ali mrežic	0	0	
8486404012	drugi mikroskopi za fotomikrografijo z opremo za rokovanje in transport polprevodniških rezin ali mrežic	0	0	
8486404020	elektronski mikroskopi z opremo za rokovanje in transport polprevodniških rezin ali mrežic	0	0	
8486409000	drugo	8	0	
8486901010	iz tarifne podštevilke 8486.10.1000, 8486.10.2000, 8486.10.3010, 8486.10.3020, 8486.10.4011, 8486.10.4020, 8486.10.5010, 8486.10.5020 ali 8486.10.5030	0	0	
8486901020	iz tarifne podštevilke 8486.10.3090, 8486.10.4019 ali 8486.10.9000	8		
	– iz tarifne podštevilke 8486.10.3090		0	
	– iz tarifne podštevilke 8486.10.4019		3	
	– iz tarifne podštevilke 8486.10.9000		0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8486902010	iz tarifne podštevilke 8486.20.1000, 8486.20.2100, 8486.20.2210, 8486.20.2310, 8486.20.2390, 8486.20.3000, 8486.20.4000, 8486.20.5110, 8486.20.5910, 8486.20.6010, 8486.20.6020, 8486.20.6090, 8486.20.7000, 8486.20.8110, 8486.20.8200, 8486.20.8300, 8486.20.9110, 8486.20.9120, 8486.20.9190, 8486.20.9200, 8486.20.9310, 8486.20.9320, 8486.20.9400, 8486.20.9500 ali 8486.20.9600	0	0	
8486902020	iz tarifne podštevilke 8486.20.2290, 8486.20.5190, 8486.20.5990, 8486.20.8190, 8486.20.9390 ali 8486.20.9900	8		
	– iz tarifne podštevilke 8486.20.9390		0	
	– iz tarifne podštevilke 8486.20.8190		3	
	– iz tarifne podštevilke 8486.20.5190 ali 8486.20.5990		0	
	– iz tarifne podštevilke 8486.20.2290		0	
	– iz tarifne podštevilke 8486.20.9900		0	
8486903010	iz tarifne podštevilke 8486.30.1000 ali 8486.30.2000	0	0	
8486903020	iz tarifne podštevilke 486.30.3010, 8486.30.3020, 8486.30.3030, 8486.30.3041, 8486.30.3049, 8486.30.4010, 8486.30.4020, 8486.30.4090, 8486.30.7000, 8486.30.8000, 8486.30.9020 ali 8486.30.9090	8		
	– iz tarifne podštevilke 8486.30.7000		3	
	– iz tarifne podštevilke 8486.30.8000		5	
	– iz tarifne podštevilke 8486.30.4010, 8486.30.4020, 8486.30.4090		0	
	– iz tarifne podštevilke 8486.30.3010, 8486.30.3020, 8486.30.3030, 8486.30.3041, 8486.30.3049		3	
	– iz tarifne podštevilke 8486.30.9020		3	
	– iz tarifne podštevilke 8486.30.9090		0	
8486903030	iz tarifne podštevilke 8486.30.5010, 8486.30.5020, 8486.30.5031, 8486.30.5032, 8486.30.5039, 8486.30.6010, 8486.30.6090 ali 8486.30.9010	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/445

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8486904010	iz tarifne podštevilke 8486.40.1010, 8486.40.1020, 8486.40.1030, 8486.40.2010, 8486.40.2031, 8486.40.2070, 8486.40.2080, 8486.40.2091, 8486.40.3010, 8486.40.3090, 8486.40.4011, 8486.40.4012 ali 8486.40.4020	0	0	
8486904020	iz tarifne podštevilke 8486.40.1090, 8486.40.2020, 8486.40.2039, 8486.40.2040, 8486.40.2050, 8486.40.2061, 8486.40.2062, 8486.40.2063, 8486.40.2092, 8486.40.2099 ali 8486.40.9000	8	0	
8487100000	pogonski vijaki in lopatice, za ladje ali čolne	8	3	
8487901000	za vozila iz tarifne številke 87	8	3	
8487909010	okrogla oljna tesnila	8	3	
8487909090	drugo	8	3	
8501101000	motorji na enosmerni tok	8	0	
8501102000	motorji na izmenični tok	8	0	
8501103000	univerzalni motorji na izmenični ali enosmerni tok	8	0	
8501201000	z izhodno močjo nad 37,5 W do vključno 100 W	8	0	
8501202000	z izhodno močjo nad 100 W do vključno 750 W	8	0	
8501203000	z izhodno močjo nad 750 W	8	0	
8501311010	z izhodno močjo do vključno 100 W	8	0	
8501311090	drugo	8	0	
8501312000	enosmerni generatorji	8	0	
8501321000	motorji na enosmerni tok	8	0	
8501322000	enosmerni generatorji	8	0	
8501331000	motorji na enosmerni tok	8	0	
8501332000	enosmerni generatorji	8	0	
8501341000	motorji na enosmerni tok	8	0	
8501342000	enosmerni generatorji	8	0	
8501401000	z izhodno močjo do vključno 100 W	8	0	
8501402000	z izhodno močjo nad 100 W do vključno 750 W	8	0	
8501403000	z izhodno močjo nad 750 W do vključno 75 kW	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8501404000	z izhodno močjo nad 75 kW	8	0	
8501510000	z izhodno močjo do vključno 750 W	8	0	
8501520000	z izhodno močjo nad 750 W do vključno 75 kW	8	3	
8501531000	z izhodno močjo, ki ne presega 375 kW	8	3	
8501532000	z izhodno močjo nad 375 kW do vključno 1 500 kW	8	0	
8501534000	z izhodno močjo nad 1 500 kW	8	3	
8501611000	z izhodno močjo do vključno 750 VA	8	0	
8501612000	z izhodno močjo nad 750 VA do vključno 75 kVA	8	0	
8501620000	z izhodno močjo nad 75 kVA do vključno 375 kVA	8	0	
8501631000	z izhodno močjo, ki ni manjša od moči, enakovredne 400 kW	0	0	
8501639000	drugo	8	0	
8501640000	z izhodno močjo nad 750 kVA	0	0	
8502111000	z izhodno močjo do vključno 750 VA	8	0	
8502112000	z izhodno močjo nad 750 VA do vključno 75 kVA	8	0	
8502120000	z izhodno močjo nad 75 kVA do vključno 375 kVA	8	3	
8502131010	z izhodno močjo, ki ni manjša od moči, enakovredne 400 kW	0	0	
8502131090	drugo	8	0	
8502132000	z izhodno močjo nad 750 kVA do vključno 3 500 kVA	0	0	
8502134000	z izhodno močjo nad 3 500 kVA	0	0	
8502201000	z izhodno močjo do vključno 75 kVA	8	0	
8502202000	z izhodno močjo nad 75 kVA do vključno 375 kVA	8	0	
8502203010	z izhodno močjo, ki ni manjša od moči, enakovredne 400 kW	0	0	
8502203090	drugo	8	0	
8502204000	z izhodno močjo nad 750 kVA	0	0	
8502311000	z izhodno močjo do vključno 75 kVA	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/447

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8502312000	z izhodno močjo nad 75 kVA do vključno 375 kVA	8	0	
8502313000	z izhodno močjo nad 375 kVA do vključno 750 kVA	8	0	
8502314000	z izhodno močjo nad 750 kVA	8	0	
8502391000	z izhodno močjo do vključno 75 kVA	8	0	
8502392000	z izhodno močjo nad 75 kVA do vključno 375 kVA	8	0	
8502393000	z izhodno močjo nad 375 kVA do vključno 750 kVA	8	0	
8502394000	z izhodno močjo nad 750 kVA	8	0	
8502400000	električni rotacijski pretvorniki	8	0	
8503001000	motorjev	8	3	
8503002000	generatorjev in generatorskih agregatov	8	0	
8503003000	rotacijskih pretvornikov	8	0	
8504101010	z nazivnim tokom do vključno 1 A	8	0	
8504101020	z nazivnim tokom nad 1 A do vključno 20 A	8	3	
8504102000	z nazivnim tokom nad 20 A do vključno 60 A	8	0	
8504103000	z nazivnim tokom nad 60 A	8	0	
8504211000	merilni pretvorniki	8	0	
8504219010	z močjo do vključno 100 kVA	8	0	
8504219020	s prenosno močjo nad 100 kVA do vključno 650 kVA	8	0	
8504221000	merilni pretvorniki	8	0	
8504229010	s prenosno močjo nad 650 kVA do vključno 1 000 kVA	8	0	
8504229020	s prenosno močjo nad 1 000 kVA do vključno 5 000 kVA	8	0	
8504229030	s prenosno močjo nad 5 000 kVA do vključno 10 000 kVA	8	0	
8504230000	z močjo nad 10 000 kVA	8	0	
8504311000	merilni pretvorniki	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8504312000	regulatorji napetosti	8	0	
8504319010	z močjo do vključno 100 VA	8	0	
8504319020	s prenosno močjo nad 100 VA do vključno 500 VA	8	0	
8504319040	s prenosno močjo nad 500 VA do vključno 1 kVA	8	0	
8504321000	merilni pretvorniki	8	0	
8504322000	regulatorji napetosti	8	0	
8504329010	s prenosno močjo nad 1 kVA do vključno 5 kVA	8	0	
8504329020	s prenosno močjo nad 5 kVA do vključno 16 kVA	8	0	
8504331000	merilni pretvorniki	8	0	
8504332000	regulatorji napetosti	8	0	
8504339010	s prenosno močjo nad 16 kVA do vključno 30 kVA	8	0	
8504339020	s prenosno močjo nad 30 kVA do vključno 100 kVA	8	0	
8504339040	s prenosno močjo nad 100 kVA do vključno 500 kVA	8	0	
8504341000	merilni pretvorniki	8	0	
8504342000	regulatorji napetosti	8	0	
8504349010	s prenosno močjo nad 500 kVA do vključno 2 000 kVA	8	0	
8504349030	s prenosno močjo nad 2 000 kVA	8	0	
8504401010	za naprave za avtomatsko obdelavo podatkov in njihove enote ter za telekomunikacijske naprave	0	0	
8504401090	drugo	8	0	
8504402011	za naprave za avtomatsko obdelavo podatkov in njihove enote ter za telekomunikacijske naprave	0	0	
8504402019	drugo	8	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/449

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8504402091	za naprave za avtomatsko obdelavo podatkov in njihove enote ter za telekomunikacijske naprave	0	0	
8504402099	drugo	8	0	
8504403010	za naprave za avtomatsko obdelavo podatkov in njihove enote ter za telekomunikacijske naprave	0	0	
8504403090	drugo	8	0	
8504404010	za naprave za avtomatsko obdelavo podatkov in njihove enote ter za telekomunikacijske naprave	0	0	
8504404090	drugo	8	3	
8504405010	za naprave za avtomatsko obdelavo podatkov in njihove enote ter za telekomunikacijske naprave	0	0	
8504405090	drugo	8	0	
8504409011	za stroje za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8504409019	drugo	0	0	
8504409091	za telekomunikacijske aparate	0	0	
8504409099	drugo	8	0	
8504501010	za naprave za avtomatsko obdelavo podatkov in njihove enote ter za telekomunikacijske naprave	0	0	
8504501090	drugo	8	0	
8504502010	za naprave za avtomatsko obdelavo podatkov in njihove enote ter za telekomunikacijske naprave	0	0	
8504502090	drugo	8	0	
8504509010	za naprave za avtomatsko obdelavo podatkov in njihove enote ter za telekomunikacijske naprave	0	0	
8504509090	drugo	8	0	
8504901000	sestavi tiskanih vezij iz tarifnih podštevil 8472.90.150 in 8472.90.1090 za naprave za avtomatsko obdelavo podatkov in njihove enote ter za telekomunikacijske naprave, ki so sestavljeni iz enega ali več tiskanih vezij iz tarifne številke 8534	0	0	
8504909000	drugo	8	0	
8505111000	iz AlNiCo	8	0	
8505119000	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8505191000	iz železovega oksida	8	0	
8505199000	drugo	8	0	
8505200000	elektromagnetne sklopke in zavore	8	0	
8505901000	elektromagneti	8	0	
8505902000	vpenjalne glave, vpenjalne naprave, primeže in podobna držala za obdelovance na osnovi elektromagnetov ali trajnih magnetov	8	0	
8505903000	elektromagnetne dvigalne glave	8	0	
8505909000	deli	8	0	
8506101000	manganove baterije	13	0	
8506102000	alkalne manganove baterije	13	0	
8506109000	drugo	8	0	
8506300000	z živosrebrovim oksidom	8	0	
8506400000	s srebrovim oksidom	8	0	
8506500000	litijeve	8	0	
8506600000	zrak-cinkove	8	0	
8506801000	cinkovo-oksidne	8	0	
8506809000	drugo	8	0	
8506900000	deli	8	0	
8507100000	svinčevi akumulatorji za zagon batnih motorjev	8	0	
8507200000	drugi svinčevi akumulatorji	8	0	
8507300000	nikelj-kadmijevi	8	3	
8507400000	železo-nikljevi	8	0	
8507801000	nikelj-hidridni	8	0	
8507802000	litij-ionski	8	0	
8507803000	litijevi polimerni	8	0	
8507809000	drugo	8	0	
8507901000	ločevalniki	8	0	
8507909000	drugo	8	0	
8508110000	z močjo do vključno 1 500 W in z zmogljivostjo zbiralnika za prah do vključno 20 l	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/451

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8508191000	ki se uporabljajo v gospodinjstvu	8	0	
8508199000	drugo	8	3	
8508600000	drugi sesalniki za prah	8	3	
8508701000	iz tarifne podštevilke 8508.11.0000 ali 8508.19.1000	8	0	
8508702000	iz tarifne podštevilke 8508.11.9000 ali 8508.60.0000	8	3	
8509400000	aparati za mletje in mešanje hrane; sokovniki za sadje in zelenjavo	8	0	
8509801000	mlinčki za kavo	8	0	
8509802000	aparati za mletje ledu	8	0	
8509803000	loščilniki za tla	8	0	
8509804000	kuhinjski aparati za drobljenje odpadkov	8	0	
8509809000	drugo	8	0	
8509900000	deli	8	0	
8510100000	brivski aparati	8	0	
8510200000	aparati za striženje	8	0	
8510300000	naprave za odstranjevanje dlak	8	0	
8510901000	brivskih aparatov	8	0	
8510902000	aparatov za striženje	8	0	
8510903000	naprav za odstranjevanje dlak	8	0	
8511101000	za letala	3	0	
8511109000	drugo	8	0	
8511201000	za letala	3	0	
8511209000	drugo	8	0	
8511301000	za letala	3	0	
8511309000	drugo	8	0	
8511401000	za letala	3	0	
8511409000	drugo	8	0	
8511501000	za letala	3	0	
8511509000	drugo	8	0	
8511801000	za letala	3	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8511809000	drugo	8	0	
8511901000	za letala	3	0	
8511909000	drugo	8	0	
8512100000	oprema za razsvetljavo in vizualno signalizacijo za dvokolesa	8	0	
8512201000	svetlobna oprema	8	0	
8512202000	oprema za signalizacijo	8	0	
8512300000	oprema za zvočno signalizacijo	8	0	
8512400000	vetrobranski brisalci, naprave za odmrznitev in naprave za odrositev	8	0	
8512900000	deli	8	0	
8513101000	varnostne svetilke za uporabo v rudarstvu	8	0	
8513102000	ročne svetilke	8	0	
8513109000	drugo	8	0	
8513900000	deli	8	0	
8514101000	za laboratorije	8	0	
8514102000	za kovinsko industrijo	8	0	
8514103000	za živilsko industrijo	8	0	
8514109000	drugo	8	0	
8514201000	za laboratorije	8	0	
8514202000	za kovinsko industrijo	8	0	
8514203000	za živilsko industrijo	8	0	
8514209000	drugo	8	0	
8514300000	druge peči in pečice	8	3	
8514401000	za namene izdelave polprevodnikov	0	0	
8514409000	drugo	8	0	
8514901000	za namene izdelave polprevodnikov	0	0	
8514909000	drugo	8	0	
8515110000	spajkalniki in pištole za mehko spajkanje	8	0	
8515190000	drugo	8	3	
8515211010	robotski	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/453

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8515211090	drugo	8	0	
8515212010	robotski	8	0	
8515212090	drugo	8	0	
8515213010	robotski	8	0	
8515213090	drugo	8	0	
8515219010	robotski	8	0	
8515219090	drugo	8	0	
8515291000	aparati za točkovno varjenje	8	0	
8515292000	aparati za kolutno varjenje	8	0	
8515293000	aparati za soležno varjenje	8	0	
8515299000	drugo	8	0	
8515311010	robotski	8	0	
8515311090	drugo	8	0	
8515319010	robotski	8	0	
8515319090	drugo	8	3	
8515391000	stroji in aparati za obločno varjenje z izmeničnim tokom	8	0	
8515399000	drugo	8	0	
8515801000	ultrazvočni stroji	8	3	
8515802000	stroji z elektronskim snopom	8	0	
8515803000	lasersko vodeni stroji	8	0	
8515809000	drugo	8	0	
8515901000	varilnih strojev	8	0	
8515909000	drugo	8	0	
8516100000	električni pretočni in akumulacijski grelniki vode in potopni grelniki	8	0	
8516210000	akumulacijski radiatorji	8	0	
8516290000	drugo	8	0	
8516310000	aparati za sušenje las	8	0	
8516320000	drugi aparati za urejanje las	8	0	
8516330000	aparati za sušenje rok	8	0	
8516400000	električni likalniki	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8516500000	mikrovalovne pečice	8	0	
8516601000	električne pečice	8	0	
8516602000	električni kuhalniki riža (vključno s kuhalniki s funkcijo stalnega ogrevanja)	8	0	
8516609000	drugo	8	0	
8516710000	aparati za pripravljanje kave ali čaja	8	0	
8516720000	opekači	8	0	
8516791000	električni vrč	8	0	
8516799000	drugo	8	0	
8516800000	električni grelni upori	8	0	
8516900000	deli	8	0	
8517110000	kompleti žičnih telefonov z brezžičnimi slušalkami	0	0	
8517121010	z digitalnim sprejemnikom	0	0	
8517121090	drugo	0	0	
8517122010	z digitalnim sprejemnikom	0	0	
8517122090	drugo	0	0	
8517123010	z digitalnim sprejemnikom	0	0	
8517123090	drugo	0	0	
8517124010	z digitalnim sprejemnikom	0	0	
8517124090	drugo	0	0	
8517129010	z digitalnim sprejemnikom	0	0	
8517129090	drugo	0	0	
8517181000	na gumb	0	0	
8517189000	drugo	0	0	
8517611000	bazne postaje z oddajno-sprejemno enoto	0	0	
8517619000	drugo	0	0	
8517621000	teleprinterji	0	0	
8517622010	za javno izmenjavo	0	0	
8517622020	za zasebno izmenjavo	0	0	
8517622090	drugo	0	0	
8517623110	terminalska oprema	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/455

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8517623120	repetitor	0	0	
8517623190	drugo	0	0	
8517623210	terminalska oprema	0	0	
8517623220	repetitor	0	0	
8517623290	drugo	0	0	
8517623310	optični repetitor	0	0	
8517623320	optična terminalska oprema	0	0	
8517623390	drugo	0	0	
8517623410	analogno-digitalni in digitalno-analogni pretvornik	0	0	
8517623420	kodek (koder in dekodek)	0	0	
8517623430	modem (vključno z modemskimi karticami)	0	0	
8517623490	drugo	0	0	
8517623510	tipa FDM (frekvenčno multipleksiranje)	0	0	
8517623520	tipa TDM (multipleksiranje s časovnim deljenjem)	0	0	
8517623590	drugo	0	0	
8517623900	drugo	0	0	
8517624010	telefon s tipkovnico	0	0	
8517624020	aparati za telegrafski prenos slik	0	0	
8517624090	drugo	0	0	
8517625000	oddajniki za radiotelefonijsko, radiotelegrafsko	0	0	
8517626010	telegrafski aparat za tisk	0	0	
8517626020	aparati za telegrafski prenos podob	0	0	
8517626031	ročne radijske postaje	0	0	
8517626039	drugo	0	0	
8517626040	oprema za prenos faksimil	0	0	
8517626050	stikalni aparati za radijsko komunikacijo	0	0	
8517626060	repetitorji za radijsko komunikacijo	0	0	
8517626090	drugo	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8517627000	druge enote strojev za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8517629000	drugo	0	0	
8517691100	aparati za sprejemanje visokih (HF), srednjih (MF) ali nizkih (LF) frekvenc	8	0	
8517691211	prenosni sprejemniki za klicanje, opozarjanje ali pozivanje	0	0	
8517691219	drugo	8	0	
8517691290	drugo	8	0	
8517691900	drugo	8	0	
8517692000	videotelefoni	0	0	
8517699000	drugo	0	0	
8517701010	kompleti žičnih telefonov	0	0	
8517701020	telefoni za mobilna omrežja ali druga brezžična omrežja	0	0	
8517701090	drugo	0	0	
8517702000	za tarifno podštevilko 8517.61	0	0	
8517703010	teleprinterjev	0	0	
8517703021	javne izmenjave	0	0	
8517703022	zasebne izmenjave	0	0	
8517703029	drugo	0	0	
8517703031	prenosne opreme s koaksialnimi kabli	0	0	
8517703032	prenosnih sistemov z optičnimi vlakni	0	0	
8517703039	drugo	0	0	
8517703041	aparatorov za telegrafski prenos slik	0	0	
8517703049	drugo	0	0	
8517703050	oddajnikov za radiotelefonijo, radiotelegrafijo	0	0	
8517703060	oddajniki z vgrajenim sprejemnikom za radiotelefonijo, radiotelegrafijo, radiodifuzijo ali televizijo, razen tistih iz tarifne podštevilke 8517.70.10	0	0	
8517703070	druge enote strojev za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8517703090	drugo	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/457

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8517704011	prenosnih sprejemnikov za klicanje, opozarjanje ali pozivanje	0	0	
8517704019	drugo	8	0	
8517704020	videotelefonov	0	0	
8517704090	drugo	8	0	
8518101000	mikrofoni s frekvenčnim območjem od 300 Hz do 3,4 kHz, katerih premer ne presega 10 mm in katerih višina ne presega 3 mm, vrst, ki se uporabljajo v telekomunikacijah	0	0	
8518109000	drugo	8	0	
8518210000	zvočne omarice z enim zvočnikom	8	0	
8518220000	zvočne omarice z več zvočniki	8	3	
8518291000	za uporabo v telekomunikacijah (brez ohišja, s frekvenčnim območjem od 300 Hz do 3,4 kHz, katerih premer ne presega 50 mm)	0	0	
8518299000	drugo	8	0	
8518304000	žične telefonske slušalke	0	0	
8518309000	drugo	8	0	
8518400000	audiofrekvenčni električni ojačevalniki	8	0	
8518500000	kompletne električne enote za ojačevanje zvoka	8	0	
8518901000	sestavi tiskanih vezij iz tarifnih podštevil 8518.10.1000, 8518.29.1000	0	0	
8518909000	drugo	8	0	
8519201000	predvajalniki plošč na kovance ali z diskom, ki nimajo vgrajene naprave za snemanje zvoka	8	0	
8519209000	drugo, brez vgrajene naprave za snemanje zvoka	8	0	
8519301000	z mehanizmom za avtomatsko menjanje plošč	8	0	
8519309000	drugo	8	0	
8519500000	telefonski odzivniki	0	0	
8519811000	naprave za reprodukcijo nareka, brez vgrajene naprave za snemanje zvoka	8	0	
8519812100	predvajalniki kaset, kot so navedeni v opombi 1 k tarifni podštevilki k poglavju 85	8	0	

L 127/458

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8519812210	za vozila	8	0	
8519812220	prenosni, razen navedenih v opombi k tarifni podštevilki 1 k poglavju 85	8	0	
8519812290	drugo	8	0	
8519812310	za vozila	8	0	
8519812320	prenosni	8	0	
8519812390	drugo	8	0	
8519812900	drugo	8	0	
8519813000	diktirni aparati, ki delujejo samo preko zunanjega vira energije	8	0	
8519814111	za vozila	8	0	
8519814112	prenosni	8	0	
8519814119	drugo	8	0	
8519814190	drugo	8	0	
8519814210	za vozila	8	0	
8519814220	prenosni	8	0	
8519814290	drugo	8	0	
8519814310	s kolutom	8	0	
8519814390	drugo	8	0	
8519815010	s kolutom	8	0	
8519815020	z diskom	8	0	
8519815030	kasetni	8	0	
8519815090	drugo	8	0	
8519819000	drugi aparati za snemanje zvoka, z vgrajeno napravo za reprodukcijo zvoka ali brez nje	8	0	
8519891010	brez zvočnika	8	0	
8519891090	drugo	8	0	
8519892000	naprave za reprodukcijo nareka, brez vgrajene naprave za snemanje zvoka	8	0	
8519893000	magnetofoni, z vgrajeno napravo za reprodukcijo zvoka ali brez nje	8	0	
8519899010	drugi aparati za reprodukcijo zvoka, ki nimajo vgrajene naprave za snemanje zvoka	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/459

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8519899020	drugi aparati za snemanje zvoka, z vgrajeno napravo za reprodukcijo zvoka ali brez nje	8	0	
8521101000	široki nad 12,7 mm	8	0	
8521102000	širine do vključno 12,7 mm	8	0	
8521901000	z diskom	8	0	
8521909000	drugo	8	0	
8522100000	odjemne glave	8	0	
8522901010	za snemanje zvoka	8	0	
8522901020	za snemanje slike	8	0	
8522901090	drugo	8	0	
8522902000	laserske odjemne glave	8	0	
8522909010	ploski zasloni za telefonske odzivnike (vključno z zasloni LCD, EL (elektroluminiscenčnimi) plazma in drugimi vrstami zaslonov)	0	0	
8522909020	sestavi tiskanih vezij za telefonske odzivnike, ki so sestavljeni iz enega ali več tiskanih vezij iz tarifne številke 8534	0	0	
8522909090	drugo	8	0	
8523210000	kartice z vdelanim magnetnim trakom, na katere je mogoče snemati ali ne	8	0	
8523291110	širine do vključno 4 mm	0	0	
8523291120	široki nad 4 mm do vključno 6,5 mm	0	0	
8523291130	široki nad 6,5 mm	0	0	
8523291210	diskete	0	0	
8523291290	drugo	0	0	
8523291900	drugo	0	0	
8523292111	podatki o smeri ali navodila za uporabo pri opremi za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8523292119	drugo	0	0	
8523292121	podatki o smeri ali navodila za uporabo pri opremi za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8523292129	drugo	0	0	
8523292131	podatki o smeri ali navodila za uporabo pri opremi za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8523292139	drugo	0	0	
8523292211	v obliki videa	8	0	
8523292219	drugo	8	0	
8523292221	v obliki videa	8	0	
8523292229	drugo	8	0	
8523292231	v obliki videa	13 % ali 20 vonov/min (pri standardni hitrosti)	0	
8523292239	drugo	8	0	
8523292911	podatki o smeri ali navodila za uporabo pri opremi za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8523292919	drugo	0	0	
8523292991	v obliki videa	8	0	
8523292992	za reprodukcijo predstavitev navodil, podatkov, zvoka in slike, posnetih na stroj, ki lahko bere binarne oblike, in s katerimi se lahko upravlja ali ki lahko zagotavljajo interakcijo z uporabnikom v smislu stroja za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8523292999	drugo	8	0	
8523401000	neposneti mediji	0	0	
8523402111	podatki o smeri ali navodila za uporabo pri opremi za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8523402119	drugo	0	0	
8523402120	za reprodukcijo samo zvoka	8	0	
8523402131	za reprodukcijo predstavitev navodil, podatkov, zvoka in slike, posnetih na stroj, ki lahko bere binarne oblike, in s katerimi se lahko upravlja ali ki lahko zagotavljajo interakcijo z uporabnikom v smislu stroja za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8523402139	drugo	8	0	
8523402911	podatki o smeri ali navodila za uporabo pri opremi za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8523402919	drugo	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/461

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8523402991	v obliki videa	8	0	
8523402992	za reprodukcijo predstavitev navodil, podatkov, zvoka in slike, posnetih na stroj, ki lahko bere binarne oblike, in s katerimi se lahko upravlja ali ki lahko zagotavljajo interakcijo z uporabnikom v smislu stroja za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8523402999	drugo	8	0	
8523511000	neposneti mediji	0	0	
8523512110	podatki o smeri ali navodila za uporabo pri opremi za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8523512190	drugo	0	0	
8523512910	v obliki videa	8	0	
8523512920	za reprodukcijo predstavitev navodil, podatkov, zvoka in slike, posnetih na stroj, ki lahko bere binarne oblike, in s katerimi se lahko upravlja ali ki lahko zagotavljajo interakcijo z uporabnikom v smislu stroja za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8523512990	drugo	8	0	
8523521000	kartice, ki vključujejo elektronska integrirana vezja in njihovi deli	0	0	
8523529000	drugo in deli	8	0	
8523591000	neposneti mediji	0	0	
8523592110	podatki o smeri ali navodila za uporabo pri opremi za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8523592190	drugo	0	0	
8523592910	v obliki videa	8	0	
8523592920	za reprodukcijo predstavitev navodil, podatkov, zvoka in slike, posnetih na stroj, ki lahko bere binarne oblike, in s katerimi se lahko upravlja ali ki lahko zagotavljajo interakcijo z uporabnikom v smislu stroja za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8523592990	drugo	8	0	
8523593000	kartice in oznake za bližino	0	0	
8523801000	neposneti mediji	0	0	
8523802100	gramofonske plošče	8	0	
8523802210	podatki o smeri ali navodila za uporabo pri opremi za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8523802290	drugo	0	0	
8523802910	v obliki videa	8	0	
8523802920	za reprodukcijo predstavitev navodil, podatkov, zvoka in slike, posnetih na stroj, ki lahko bere binarne oblike, in s katerimi se lahko upravlja ali ki lahko zagotavljajo interakcijo z uporabnikom v smislu stroja za avtomatsko obdelavo podatkov	0	0	
8523802990	drugo	8	0	
8525501000	radijski oddajniki	8	0	
8525502000	televizijski oddajniki	8	0	
8525509000	drugo	8	3	
8525601000	radijski oddajniki	0	0	
8525602000	televizijski oddajniki	0	0	
8525609000	drugo	0	0	
8525801010	za video snemalne naprave	8	0	
8525801020	za televizijske sprejemnike	8	0	
8525801090	drugo	8	0	
8525802010	elektronski fotoaparati	0	0	
8525802090	drugo	0	0	
8525803000	video snemalne kamere	0	0	
8526101000	za letala	8	3	
8526109000	drugo	8	0	
8526911010	za letala	8	0	
8526911090	drugo	8	0	
8526912010	za letala	8	0	
8526912090	drugo	8	0	
8526913010	za letala	8	0	
8526913020	za vozila	8	0	
8526913090	drugo	8	0	
8526914000	sprejemniki LORAN	8	0	
8526919010	za letala	8	0	
8526919020	za vozila	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/463

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8526919090	drugo	8	0	
8526920000	naprave za radijsko daljinsko krmiljenje	8	0	
8527120000	radio kasetofoni žepne velikosti	8	0	
8527131000	kasetni	8	0	
8527132000	z diskom	8	0	
8527133000	s kasetnikom in diskom	8	0	
8527139000	drugo	8	0	
8527190000	drugo	8	0	
8527211000	kasetni	8	0	
8527212000	z diskom	8	0	
8527213000	s kasetnikom in diskom	8	0	
8527219000	drugo	8	0	
8527290000	drugo	8	0	
8527911010	kasetni	8	0	
8527911020	z diskom	8	0	
8527911030	s kasetnikom in diskom	8	0	
8527911090	drugo	8	0	
8527919000	drugo	8	0	
8527920000	nekombinirani z aparatom za snemanje ali za reprodukcijo zvoka, vendar kombinirani z uro	8	0	
8527990000	drugo	8	0	
8528410000	namenjeni samo ali zlasti za uporabo v stroju za avtomatsko obdelavo podatkov iz tarifne številke 8471	0	0	
8528491010	televizijski monitorji, proizvedeni posebej za medicinske namene	8	0	
8528491090	drugo	8	0	
8528492010	televizijski monitorji, proizvedeni posebej za medicinske namene	8	0	
8528492090	drugo	8	0	
8528511000	zasloni LCD (s tekočimi kristali)	0	0	
8528519000	drugo	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8528591010	televizijski monitorji, proizvedeni posebej za medicinske namene	8	0	
8528591090	drugo	8	0	
8528592010	televizijski monitorji, proizvedeni posebej za medicinske namene	8	0	
8528592090	drugo	8	0	
8528610000	namenjeni samo ali zlasti za uporabo v stroju za avtomatsko obdelavo podatkov iz tarifne številke 84 71	0	0	
8528690000	drugo	8	0	
8528711010	barva	8	0	
8528711020	črno-beli ali drugi enobarvni	8	0	
8528712010	ki podpirajo sprejem signala, katerega vertikalna ločljivost je večja od 720 vrstic	8	0	
8528712090	drugo	8	0	
8528719010	barvni	8	0	
8528719020	črno-beli ali drugi enobarvni	8	0	
8528721010	analogni	8	0	
8528721020	digitalni	8	0	
8528722010	analogni	8	0	
8528722020	digitalni	8	0	
8528723010	analogni	8	0	
8528723020	digitalni	8	0	
8528724010	analogni	8	0	
8528724020	digitalni	8	0	
8528729000	drugo	8	0	
8528731000	z dolžino fluorescenčnega zaslona braunove cevi manj kot 37 cm po diagonalni	8	0	
8528732000	z dolžino fluorescenčnega zaslona braunove cevi ne manj kot 37 cm, vendar manj kot 45,72 cm po diagonalni	8	0	
8528733000	z dolžino fluorescenčnega zaslona braunove cevi ne manj kot 45,72 cm po diagonalni	8	0	
8528739000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/465

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8529101000	za radarje	8	0	
8529109100	za naprave za radionavigacijo ali aparate za radijsko daljinsko krmiljenje	8	0	
8529109210	za sprejem satelitskega signala	8	0	
8529109290	drugo	8	0	
8529109300	ki se uporabljajo z aparati za radiotelefonijsko in radiotelegrafijo	0	0	
8529109900	drugo	8	3	
8529901000	radarjev	8	3	
8529909100	naprav za radionavigacijo ali aparatov za radijsko daljinsko krmiljenje	8	0	
8529909200	oddajnikov za radiodifuzijo ali televizijo	8	0	
8529909400	radijskih sprejemnikov	8	0	
8529909500	televizijskih kamer	8	0	
8529909610	barvni tv sprejemnik	8	0	
8529909620	črno-beli ali drugi enobarvni tv sprejemnik	8	0	
8529909630	zaslon za video projektor	8	0	
8529909640	drugi deli za barvni tv sprejemnik	8	0	
8529909650	drugi deli za črno-beli ali drugi enobarvni tv sprejemnik	8	0	
8529909910	oddajnika, ki vključuje sprejemnik ali digitalno kamero (vključno z digitalnimi fotoaparati)	0	0	
8529909920	iz tarifne podštevilke 8528.51, 8528.41.0000 ali 8528.61.0000	0	0	
8529909990	drugo	8	0	
8530101010	za kopensko opremo	8	0	
8530101090	drugo	8	0	
8530109000	drugo	8	0	
8530800000	druga oprema	8	0	
8530900000	deli	8	0	
8531101000	protivlomni alarmi	8	0	
8531102000	požarni alarmi	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8531103000	alarmi za plin	8	0	
8531104000	električni zvonci	8	0	
8531105000	sirene	8	0	
8531109000	drugi zvočni aparati ali aparati za signalizacijo	8	0	
8531201000	prikazovalne plošče s tekočimi kristali (LCD)	0	0	
8531202000	prikazovalne plošče, ki vsebujejo svetleče diode (LED)	0	0	
8531801000	prikazovalne plošče, ki vsebujejo organske svetleče diode (OLED)	8	0	
8531809000	drugo	8	0	
8531901000	iz tarifne podštevilke 8531.10	8	0	
8531902000	iz tarifne podštevilke 8531.20	0	0	
8531909000	drugo	8	0	
8532100000	konstantni kondenzatorji, namenjeni za uporabo v tokokrogih s frekvenco 50/60 Hz, s kompenzacijo jalove moči najmanj 0,5 kVAr (močnostni kondenzatorji)	0	0	
8532210000	tantalski	0	0	
8532220000	aluminijски elektrolitski	0	0	
8532230000	keramični, enoplastni	0	0	
8532240000	keramični, večplastni	0	0	
8532250000	s papirnim ali plastičnim dielektrikom	0	0	
8532290000	drugo	0	0	
8532301000	spremenljivi polietilenski kondenzatorji	0	0	
8532309000	drugo	0	0	
8532901000	konstantnih kondenzatorjev	0	0	
8532902000	spremenljivih kondenzatorjev	0	0	
8532909000	drugo	0	0	
8533100000	fiksni ogljikovi upori, kompozitnega ali filmskega tipa	0	0	
8533211000	s čipom	0	0	
8533219000	drugo	0	0	
8533291000	s čipom	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/467

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8533299000	drugo	0	0	
8533310000	za moč do vključno 20 W	0	0	
8533390000	drugo	0	0	
8533401000	spremenljivi ogljikovi upori	0	0	
8533402000	termistorji	0	0	
8533403000	varistorji	0	0	
8533409000	drugo	0	0	
8533901000	spremenljivih uporov	0	0	
8533909000	drugo	0	0	
8534001000	pridobljeni z oblikovanjem iz pasivnih elementov (induktorji, upori in kondenzatorji)	0	0	
8534002000	v obliki traku ali pridobljeni z vezji, ki delujejo kot okvirji vodnikov	0	0	
8534009000	drugo	0	0	
8535100000	varovalke	8	0	
8535211000	z nazivno napetostjo manj kot 7,25 kV	8	0	
8535212000	z nazivno napetostjo 7,25 kV in več, vendar manj kot 75,5 kV	8	0	
8535291000	z nazivno napetostjo manj kot 200 kV	8	0	
8535292000	z nazivno napetostjo 200 kV in več	8	0	
8535301000	z nazivno napetostjo manj kot 7,25 kV	8	0	
8535302000	z nazivno napetostjo 7,25 kV in več, vendar manj kot 72,5 kV	8	0	
8535303000	z nazivno napetostjo 72,5 kV in več, vendar manj kot 200 kV	8	0	
8535304000	z nazivno napetostjo 200 kV in več	8	0	
8535400000	prenapetostni odvodniki, omejevalniki napetosti in dušilni elementi motečih valov	8	0	
8535901000	priključki	8	0	
8535902000	električni terminali	8	0	
8535909000	drugo	8	0	
8536101000	cevasti	8	0	
8536109000	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8536200000	avtomatski odklopniki tokokrogov	8	0	
8536300000	drugi aparati za zaščito električnih tokokrogov	8	0	
8536410000	za napetost do vključno 60 V	8	0	
8536490000	drugo	8	3	
8536501000	rotacijskega tipa	8	0	
8536502000	stikalnega tipa	8	0	
8536503000	mikro	8	0	
8536504000	magnetnih stikal (vključno z magnetnimi kontaktorji)	8	0	
8536509010	elektromehanska povratna stikala za električni tok ne več kot 11 A	0	0	
8536509020	elektronska stikala za izmenični tok, ki vsebujejo optično sklopljena vhoda in izhodna vezja (izolirana tiristorska stikala za izmenični tok)	0	0	
8536509030	temperaturno zaščitena, sestavljena iz tranzistorja in logičnega čipa (tehnologija čip na čip) za napetost do vključno 1 000 V	0	0	
8536509090	drugo	8	0	
8536610000	okovi žarnic	8	0	
8536691000	za koaksialne kable in tiskana vezja	0	0	
8536699000	drugo	8	0	
8536701000	za izdelke iz plastičnih mas	8	3	
8536702000	za keramične izdelke za laboratorijsko, kemično in drugo tehnično rabo	8	0	
8536703010	odlitki, stiskanci in odkovki, brez nadaljnje obdelave	0	0	
8536703090	drugo	8	0	
8536901000	stikalne omare	0	0	
8536909010	elementi za stike in povezave za žice in kable	0	0	
8536909090	drugo	8	0	
8537101000	stikalne plošče	8	3	
8537102000	avtomatske nadzorne plošče	8	0	
8537109000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/469

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8537201000	stikalne plošče	8	0	
8537202000	avtomatske nadzorne plošče	8	0	
8537209000	drugo	8	0	
8538100000	table, plošče, pulti, mize, omare in druge osnove za izdelke iz tarifne številke 8537, ki niso opremljene s svojimi aparati	8	0	
8538901000	stikal	8	0	
8538902000	avtomatskih odklopnikov tokokrogov	8	0	
8538903000	relejev	8	0	
8538904000	avtomatskih nadzornih plošč	8	0	
8538909000	drugo	8	0	
8539100000	zaprti reflektorski vložki z vgrajenimi žarnicami	8	0	
8539210000	volframove halogenske	8	3	
8539221000	žarnice z žarilno nitko	8	0	
8539222000	okrasne žarnice	8	0	
8539223000	reflektorske žarnice	8	0	
8539224000	svetilke za privabljanje rib	8	0	
8539229000	drugo	8	0	
8539290000	drugo	8	0	
8539310000	fluorescenčne, s termokatodo	8	0	
8539321000	žarnice z živosrebrno paro	8	0	
8539322000	žarnice z natrijevo paro	8	0	
8539323000	kovinsko – halogenske žarnice	8	3	
8539390000	drugo	8	0	
8539410000	obločnice	8	0	
8539491010	za stroje in mehanske naprave za izdelavo polprevodniških naprav	3	0	
8539491090	drugo	8	0	
8539492000	infrardeče žarnice	8	0	
8539901000	žarnic z žarilno nitko	8	0	
8539902000	plinskih sijalk	8	0	
8539909000	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8540110000	barvni	8	0	
8540120000	črno-beli ali drugi enobarvni	8	0	
8540201000	slikovne cevi za televizijske kamere	8	0	
8540209000	drugo	8	0	
8540400000	prikazovalne cevi za prikazovanje barvnih podatkov ali grafičnih zapisov z razmakom svetlečih točk na ekranu manjšim od 0,4 mm	8	0	
8540500000	prikazovalne cevi za prikazovanje črno-belih ali enobarvnih podatkov ali grafičnih zapisov	8	0	
8540601000	barvne	8	0	
8540609000	drugo	8	0	
8540710000	magnetroni	8	0	
8540720000	klistroni	8	0	
8540790000	drugo	8	0	
8540810000	sprejemne ali ojačevalne elektronke	8	0	
8540891000	žarilnokatodne elektronke in cevi za oddajnike	8	0	
8540892000	žarnice na razelektritev	8	0	
8540893000	digitron	8	0	
8540899000	drugo	8	0	
8540911000	tuljave magnetnega odklona	8	0	
8540912000	elektronski topovi	8	0	
8540913000	maska za ločitev	8	0	
8540919000	drugo	8	0	
8540990000	drugo	8	0	
8541101000	čipi, kocke in rezine, ki še niso razrezani na čipe	0	0	
8541109000	drugo	0	0	
8541211000	čipi, kocke in rezine, ki še niso razrezani na čipe	0	0	
8541219000	drugo	0	0	
8541291000	čipi, kocke in rezine, ki še niso razrezani na čipe	0	0	
8541299000	drugo	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/471

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8541301000	čipi, kocke in rezine, ki še niso razrezani na čipe	0	0	
8541302000	tiristorji	0	0	
8541303000	diac	0	0	
8541304000	triac	0	0	
8541401000	čipi, kocke in rezine, ki še niso razrezani na čipe	0	0	
8541402010	laserske naprave	0	0	
8541402090	drugo	0	0	
8541409010	fotovoltaične celice	0	0	
8541409020	fotovoltaične celice (fotovoltaične celice, vključno z sončnimi celicami, fotodiodami, fotočleni in fotoreleji)	0	0	
8541409030	CCD tipala	0	0	
8541409090	drugo	0	0	
8541501000	čipi, kocke in rezine, ki še niso razrezani na čipe	0	0	
8541502000	pretvorniki iz izmeničnega toka v enosmerni	0	0	
8541509000	drugo	0	0	
8541601000	resonatorji s kristali	0	0	
8541609000	drugo	0	0	
8541901000	okvirji	0	0	
8541902000	diod	0	0	
8541903000	tranzistorjev	0	0	
8541909000	drugo	0	0	
8542311010	čipi, kocke in rezine, ki še niso razrezani na čipe	0	0	
8542311020	centralne procesne enote (CPU) za računalnike	0	0	
8542311030	mikrokrmilniki	0	0	
8542311040	procesorji digitalnih signalov	0	0	
8542311090	drugo	0	0	
8542312000	hibridna integrirana vezja	0	0	
8542313000	veččipna integrirana vezja	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8542321010	dinamični bralno-pisalni pomnilnik (DRAM)	0	0	
8542321020	statični vpisovalno/bralni pomnilnik (SRAM)	0	0	
8542321030	bliskovni pomnilnik (flash)	0	0	
8542321090	drugo	0	0	
8542322000	hibridna integrirana vezja	0	0	
8542323000	veččipna integrirana vezja	0	0	
8542331000	monolitna integrirana vezja	0	0	
8542332000	hibridna integrirana vezja	0	0	
8542333000	veččipna integrirana vezja	0	0	
8542391000	monolitna integrirana vezja	0	0	
8542392000	hibridna integrirana vezja	0	0	
8542393000	veččipna integrirana vezja	0	0	
8542901010	okvirji	0	0	
8542901090	drugo	0	0	
8542902010	okvirji	0	0	
8542902090	drugo	0	0	
8542903010	okvirji	0	0	
8542903090	drugo	0	0	
8543100000	pospeševalniki delcev	8	0	
8543200000	generatorji signalov	8	0	
8543300000	stroji in aparati za galvanotehniko, elektrolizo in elektroforezo	8	0	
8543701000	napajalniki za električne pastirje	8	0	
8543702010	aparati za elektrolizo vode z zdravili	8	0	
8543702020	električne naprave za lepotno nego	8	0	
8543702030	avdio mešalne mize	8	0	
8543702040	izenačevalniki	8	0	
8543702050	generatorji ozona	8	0	
8543702090	drugo	8	0	
8543703000	električni stroji s funkcijo prevajanja ali slovarja	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/473

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8543709010	ojačevalniki za visoke frekvence	8	0	
8543709020	detektorji, vključno z optičnimi tipali	8	0	
8543709030	transkutano električno spodbujanje živcev (TENS)	0	0	
8543709090	drugo	8	0	
8543901000	elektronski mikrosestavi	0	0	
8543909010	ploski zasloni za električne stroje s funkcijo prevajanja ali slovarja (vključno z zasloni LCD, EL (elektroluminiscenčnimi) plazma in drugimi vrstami zaslonov)	0	0	
8543909020	sestavi tiskanih vezij za električne stroje s funkcijo prevajanja ali slovarja, ki so sestavljeni iz enega ali več tiskanih vezij iz tarifne številke 8534	0	0	
8543909090	drugo	8	0	
8544111000	izolacijski lak ali emajl	8	0	
8544119000	drugo	8	0	
8544190000	drugo	8	0	
8544200000	koaksialni kabli in drugi koaksialni električni vodniki	8	0	
8544300000	kompleti vodnikov za vžig in drugi kompleti vodnikov za vozila, letala ali ladje	8	0	
8544421010	ki se uporabljajo za telekomunikacije	0	0	
8544421090	drugo	8	0	
8544422010	ki se uporabljajo za telekomunikacije	0	0	
8544422090	drugo	8	0	
8544429010	ki se uporabljajo za telekomunikacije	0	0	
8544429090	drugo	8	0	
8544491011	za napetost do vključno 80 V	0	0	
8544491012	za napetosti od 80 V do vključno 1 000 V	8	0	
8544491090	drugo	8	0	
8544492011	za napetost do vključno 80 V	0	0	
8544492012	za napetosti od 80 V do vključno 1 000 V	8	3	
8544492090	drugo	8	3	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8544499011	za napetost do vključno 80 V	0	0	
8544499012	za napetosti od 80 V do vključno 1 000 V	8	0	
8544499090	drugo	8	0	
8544601010	žica, izolirana s plastiko	8	0	
8544601090	drugo	8	3	
8544602010	žica, izolirana s plastiko	8	0	
8544602090	drugo	8	0	
8544603010	žica, izolirana s plastiko	8	0	
8544603090	drugo	8	0	
8544700000	kabli iz optičnih vlaken	0	0	
8545110000	za peči	5	0	
8545190000	drugo	5	0	
8545200000	ščetke	8	0	
8545901000	karbonske palice	8	0	
8545909000	drugo	8	0	
8546101000	z nazivno napetostjo do vključno 1 000 V	8	0	
8546102000	z nazivno napetostjo nad 1 000 V	8	0	
8546201000	z nazivno napetostjo do vključno 1 000 V	8	0	
8546202000	z nazivno napetostjo nad 1 000 A do vključno 10 kV	8	0	
8546203000	z nazivno napetostjo nad 10 kV do vključno 100 kV	8	0	
8546204000	z nazivno napetostjo nad 100 kV do vključno 300 kV	8	0	
8546205000	z nazivno napetostjo nad 300 kV	8	0	
8546901000	izolacija iz umetne plastične mase	8	0	
8546909000	drugo	8	0	
8547100000	izolirni deli iz keramičnih materialov	8	0	
8547200000	izolirni deli iz plastičnih mas	8	0	
8547900000	drugo	8	0	
8548101000	iz tarifne podštevilke 3824.90	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/475

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8548102000	iz tarifne podštevilke 7204.21, 7204.29, 7204.30 ali 7204.49	0	0	
8548103000	iz tarifne podštevilke 7404.00	0	0	
8548104010	iz tarifne podštevilke 7503.00	0	0	
8548104020	iz tarifne podštevilke 7902.00	0	0	
8548105000	iz tarifne podštevilke 7802.00	0	0	
8548106010	iz tarifne podštevilke 8107.30	3	0	
8548106020	iz tarifne podštevilke 8111.00	3	0	
8548107000	iz tarifne podštevilke 8506.10, 8506.30, 8506.40, 8506.50, 8506.60 ali 8506.80	8	0	
8548109000	drugo	8	0	
8548901000	elektronski mikrosestavi	0	0	
8548909000	drugo	8	0	
8601100000	napajani iz zunanjega vira električne energije	5	5	
8601200000	napajani iz električnih akumulatorjev	5	0	
8602100000	dizelsko-električne lokomotive	0	0	
8602900000	drugo	0	0	
8603101000	potniški vagoni	5	5	
8603102000	kombinirana vozila in tovornjaki	5	0	
8603901000	potniški vagoni	5	0	
8603902000	kombinirana vozila in tovornjaki	5	0	
8604001000	delavnice	5	0	
8604002000	žerjavi	5	3	
8604003000	preskusni vagoni	5	0	
8604004000	vozila za pregledovanje tirov	5	3	
8604009000	drugo	5	0	
8605001010	spalniki	5	0	
8605001090	drugo	5	0	
8605002000	vagoni za prtljago	5	0	
8605003000	poštni vagoni	5	0	
8605004000	bolnišnični vagoni	5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8605009000	drugo	5	0	
8606100000	vagoni cisterne in podobno	0	0	
8606300000	samopraznilni vagoni, razen tistih iz tarifne podštevilke 8606.10	0	0	
8606911000	vagoni z izolacijo ali hlajenjem, razen tistih iz tarifne podštevilke 8606.10	0	0	
8606919000	drugo	0	0	
8606920000	odprti, s fiksnimi stranicami, visokimi več kot 60 cm	0	0	
8606990000	drugo	0	0	
8607110000	pogonski podstavni vozički	5	0	
8607120000	drugi podstavni vozički	5	0	
8607191000	osi	5	3	
8607192000	kolesa	5	3	
8607193000	sestav osi in koles	5	3	
8607199000	drugo	5	0	
8607210000	zračne zavore in njihovi deli	5	5	
8607290000	drugo	5	3	
8607301000	kavljji	5	0	
8607302000	naprave za spenjanje	5	3	
8607303000	odbojniki	5	3	
8607309000	drugo	5	0	
8607910000	za lokomotive	5	0	
8607990000	drugo	5	3	
8608001000	železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor	8	0	
8608002000	mehanska oprema za signalizacijo, varnost, nadzor in upravljanje prometa	8	0	
8608009000	deli	8	0	
8609001000	za prevoz tekočin	0	0	
8609002000	za prevoz komprimiranega plina	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/477

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8609003000	za prevoz običajnega blaga in snovi	0	0	
8609004000	za prevoz živih živali	0	0	
8609005000	za zamrzovalnike in hladilnike	0	0	
8609009000	drugo	0	0	
8701100000	traktorji, ki se upravljajo stoje (brez sedeža)	8	0	
8701201000	novi	8	5	
8701202000	rabljeni	8	5	
8701300000	traktorji goseničarji	0	0	
8701901010	novi	8	5	
8701901020	rabljeni	8	5	
8701909110	z manj kot 50 KM	0	0	
8701909190	drugo	0	0	
8701909900	drugo	8	0	
8702101010	novi	10	0	
8702101020	rabljeni	10	0	
8702102010	novi	10	0	
8702102020	rabljeni	10	0	
8702103010	novi	10	0	
8702103020	rabljeni	10	0	
8702901010	novi	10	0	
8702901020	rabljeni	10	0	
8702902010	novi	10	0	
8702902020	rabljeni	10	0	
8702903010	novi	10	0	
8702903020	rabljeni	10	0	
8703101000	za vožnjo po snegu	8	0	
8703102000	avtomobili za golf	8	0	
8703109000	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8703217000	novi	8	5	
8703218000	rabljeni	8	5	
8703227000	novi	8	5	
8703228000	rabljeni	8	5	
8703231010	novi	8		
	– limuzine		3	
	– terenska vozila		3	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		3	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		3	
8703231020	rabljeni	8		
	– limuzine		3	
	– terenska vozila		3	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		3	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		3	
8703239010	novi	8		
	– limuzine		3	
	– terenski		3	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		3	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/479

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8703239020	rabljeni	8		
	– limuzine		3	
	– terenski		3	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		3	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		3	
8703241010	novi	8		
	– limuzine		3	
	– terenski		3	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		5	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		3	
8703241020	rabljeni	8		
	– limuzine		3	
	– terenski		3	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		5	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		3	
8703249010	novi	8		
	– limuzine		3	
	– terenski		3	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		5	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		3	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8703249020	rabljeni	8		
	– limuzine		3	
	– terenski		3	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		5	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		3	
8703317000	novi	8	5	
8703318000	rabljeni	8	5	
8703321010	novi	8		
	– limuzine		3	
	– terenski		5	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		5	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		3	
8703321020	rabljeni	8		
	– limuzine		3	
	– terenski		5	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		5	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/481

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8703329010	novi	8		
	– limuzine		3	
	– terenski		5	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		5	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		3	
8703329020	rabljeni	8		
	– limuzine		3	
	– terenski		5	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		5	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		3	
8703337000	novi	8		
	– limuzine		3	
	– terenski		3	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		5	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		5	
8703338000	rabljeni	8		
	– limuzine		3	
	– terenski		3	
	– tovorno vozilo, limuzina, dostavno vozilo in podobni tipi		5	
	– karavani		5	
	– reševalna vozila		5	
	– avtodomi		5	
	– drugo		5	
8703907000	električna vozila	8	5	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8703909000	drugo	8	5	
8704100000	samorazkladalna (prekucniki), konstruirana za delo izven cestnega omrežja	0	0	
8704211010	novi	10	0	
8704211020	rabljeni	10	0	
8704219010	vozila hladilniki in zamrzovalniki	10	0	
8704219020	tovornjaki cisterne	10	0	
8704219090	drugo	10	0	
8704221011	novi	10	3	
8704221012	rabljeni	10	3	
8704221091	novi	10	3	
8704221092	rabljeni	10	3	
8704229010	vozila hladilniki in zamrzovalniki	10	0	
8704229020	tovornjaki cisterne	10	0	
8704229090	drugo	10	0	
8704231010	novi	10	5	
8704231020	rabljeni	10	5	
8704239010	vozila hladilniki in zamrzovalniki	10	0	
8704239020	tovornjaki cisterne	10	0	
8704239090	drugo	10	3	
8704311010	novi	10	0	
8704311020	rabljeni	10	0	
8704319010	vozila hladilniki in zamrzovalniki	10	0	
8704319020	tovornjaki cisterne	10	0	
8704319090	drugo	10	0	
8704321010	novi	10	0	
8704321020	rabljeni	10	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/483

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8704329010	vozila hladilniki in zamrzovalniki	10	0	
8704329020	tovornjaki cisterne	10	0	
8704329090	drugo	10	0	
8704901010	novi	10	0	
8704901020	rabljeni	10	0	
8704909010	vozila hladilniki in zamrzovalniki	10	0	
8704909020	tovornjaki cisterne	10	0	
8704909090	drugo	10	0	
8705101000	s teleskopskim žerjavom	8	0	
8705102000	z žerjavom s prečkami	8	0	
8705109000	drugo	8	0	
8705200000	vozila z vrtalnim stolpom za globinsko vrtanje	8	0	
8705300000	gasilska vozila	8	0	
8705400000	vozila z vgrajenimi betonskimi mešalniki	8	0	
8705901010	vozila za škropljenje v kmetijstvu	8	0	
8705901090	drugo	8	0	
8705909010	samonakladalna vozila za prevoz poškodovanih vozil	8	0	
8705909020	vozila za čiščenje cest	8	0	
8705909030	mobilne delavnice	8	0	
8705909040	kombinirana vozila z oddajniki	8	0	
8705909050	mobilne klinike	8	0	
8705909060	kombinirana vozila za oddajanje in sprejemanje telegrafije, radiotelegrafije in radiotelefonije ter vozila z radarjem	8	0	
8705909070	snežni plugi in snežni odmetalniki	8	0	
8705909090	drugo	8	3	
8706001010	za tiste, ki so določeni v tarifni podštevilki 8701.20 ali 8701.90.10	8	0	
8706001090	drugo	8	0	
8706002000	za motorna vozila iz tarifne številke 8702	8	0	
8706003000	za motorna vozila iz tarifne številke 8703	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8706004000	za motorna vozila iz tarifne številke 8704	8	0	
8706005000	za motorna vozila iz tarifne številke 8705	8	0	
8707100000	za vozila iz tarifne številke 8703	8	0	
8707901010	za tiste, ki so določeni v tarifni podštevilki 8701.20 ali 8701.90.10	8	0	
8707901090	drugo	8	0	
8707902000	za motorna vozila iz tarifne številke 8702	8	0	
8707903000	za motorna vozila iz tarifne številke 8704	8	0	
8707904000	za motorna vozila iz tarifne številke 8705	8	0	
8708100000	odbijači in njihovi deli	8	0	
8708210000	varnostni pasovi	8	0	
8708290000	drugo	8	0	
8708301000	montirane zavorne obloge na nosilcu	8	0	
8708302000	ojačevalniki zavorne sile	8	0	
8708303000	zavore z elektronskim krmiljenjem	8	0	
8708309000	drugo	8	0	
8708400000	menjalniki; in njihovi deli	8	0	
8708501000	pogonske osi z diferencialom, tudi tiste, ki imajo druge transmisijske komponente, in njihovi deli	8	0	
8708502000	osi (razen pogonskih) in njihovi deli	8	0	
8708700000	kolesa, njihovi deli in pribor	8	0	
8708800000	sistem obes in njihovi deli (vključno z blažilniki obes)	8	0	
8708910000	hladilniki in njihovi deli	8	0	
8708920000	izpušni lonci in izpušne cevi ter njihovi deli	8	0	
8708930000	sklopke in njihovi deli	8	0	
8708940000	volani, krmilni drogovi in krmilni mehanizmi; njihovi deli	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/485

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8708951000	zračne blazine	8	0	
8708959000	drugo	8	0	
8708991010	za motorna vozila iz tarifne številke 8701	8	0	
8708991020	za motorna vozila iz tarifne številke 8702	8	0	
8708991030	za motorna vozila iz tarifne številke 8703	8	0	
8708991040	za motorna vozila iz tarifne številke 8704	8	0	
8708991050	za motorna vozila iz tarifne številke 8705	8	0	
8708999000	drugo	8	0	
8709110000	električni	8	0	
8709190000	drugo	8	0	
8709900000	deli	8	3	
8710001000	tanki	0	0	
8710002000	druga oklepna bojna vozila, samohodna	0	0	
8710009000	deli	0	0	
8711101000	motorna kolesa	8	0	
8711102000	mopedi	8	0	
8711103000	bočne prikolice	8	0	
8711109000	drugo	8	0	
8711201000	motorna kolesa	8	0	
8711202000	bočne prikolice	8	0	
8711209000	drugo	8	0	
8711301000	motorna kolesa	8	0	
8711302000	bočne prikolice	8	0	
8711309000	drugo	8	0	
8711401000	motorna kolesa	8	0	
8711402000	bočne prikolice	8	0	
8711409000	drugo	8	0	
8711501000	motorna kolesa	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8711502000	bočne prikolice	8	0	
8711509000	drugo	8	0	
8711901000	motorna kolesa	8	0	
8711902000	bočne prikolice	8	0	
8711909000	drugo	8	0	
8712001000	dirkalna kolesa	8	0	
8712009010	za prevoz blaga	8	0	
8712009020	trikikli	8	0	
8712009090	drugo	8	0	
8713100000	brez mehanskega pogona	0	0	
8713900000	drugo	0	0	
8714110000	sedeži	8	0	
8714190000	drugo	8	0	
8714200000	za invalidske vozičke	0	0	
8714911000	zaščitni okvirji	8	0	
8714912000	vilice	8	0	
8714919000	drugi deli	8	0	
8714921000	platišča	8	0	
8714922000	napere	8	0	
8714931000	pesta, razen pest z zavoro in zavor za pesta	8	0	
8714932000	prosta verižna kolesa	8	0	
8714941000	pesta z zavoro in zavore za pesta	8	0	
8714942000	druge zavore	8	0	
8714949000	deli zanje	8	0	
8714950000	sedeži	8	0	
8714961000	pedali	8	0	
8714962000	prestave	8	0	
8714969000	deli zanje	8	0	
8714990000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/487

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8715000000	otroški vozički in deli zanje	8	0	
8716100000	bivalne prikolice in polprikolice	8	0	
8716200000	samonakladalni ali samorazkladalni priklopniki in polpriklopniki za kmetijske namene	8	0	
8716310000	priklopniki-cisterne in polpriklopniki-cisterne	8	0	
8716390000	drugo	8	0	
8716400000	druge prikolice in polprikolice	8	0	
8716801000	ročni vozički	8	0	
8716802000	vozički, ki jih vlečejo voli ali konji	8	0	
8716803000	sani	8	0	
8716809000	drugo	8	0	
8716901000	za prikolice in polprikolice	8	0	
8716909000	drugo	8	0	
8801001010	jadralna padala	0	0	
8801001020	zmaji	0	0	
8801009010	baloni in vodljivi zrakoplovi	8	0	
8801009090	drugo	0	0	
8802111000	za vojaško uporabo	0	0	
8802119000	drugo	0	0	
8802121000	za vojaško uporabo	0	0	
8802129000	drugo	0	0	
8802201000	propelerski	0	0	
8802202000	turbopropelerski	0	0	
8802203000	reaktivni	0	0	
8802209000	drugo	0	0	
8802301000	propelerski	0	0	
8802302000	turbopropelerski	0	0	
8802303000	reaktivni	0	0	
8802309000	drugo	0	0	
8802401000	propelerski	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8802402000	turbopropellerski	0	0	
8802403000	reaktivni	0	0	
8802409000	drugo	0	0	
8802601010	sateliti	0	0	
8802601090	drugo	0	0	
8802602000	nosilne rakete za vesoljska plovila	0	0	
8802603000	suborbitalne	0	0	
8803100000	propelerji in rotorji ter njihovi deli	0	0	
8803200000	podvozja in njihovi deli	0	0	
8803301000	za letala	0	0	
8803302000	za helikopterje	0	0	
8803901000	za jadralna letala in zmaje	0	0	
8803902000	vesoljska plovila (vključno s sateliti)	0	0	
8803909000	drugo	0	0	
8804001000	padala (vključno z vodljivimi padali in jadralnimi padali)	0	0	
8804002000	rotošuti	0	0	
8804009010	za padala (vključno z vodljivimi padali in jadralnimi padali)	0	0	
8804009020	za rotošute	0	0	
8805101010	za vojaško in policijsko uporabo	0	0	
8805101090	drugo	5	0	
8805102010	za vojaško in policijsko uporabo	0	0	
8805102090	drugo	5	0	
8805109010	za vojaško in policijsko uporabo	0	0	
8805109090	drugo	5	0	
8805211010	za vojaško in policijsko uporabo	0	0	
8805211090	drugo	5	0	
8805212010	za vojaško in policijsko uporabo	0	0	
8805212090	drugo	5	0	
8805291010	za vojaško in policijsko uporabo	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/489

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8805291090	drugo	5	0	
8805292010	za vojaško in policijsko uporabo	0	0	
8805292090	drugo	5	0	
8901100000	potniške ladje, izletniške ladje in podobna plovila, konstruirane predvsem za prevoz oseb; trajekti vseh vrst	0	0	
8901200000	tankerji za morsko plovbo	0	0	
8901300000	plovila s hladilniki, razen tistih iz tarifne podštevilke 8901.20	0	0	
8901901000	plovila za prevoz blaga	0	0	
8901902000	plovila za prevoz potnikov in blaga	0	0	
8902001010	jeklene ladje	0	0	
8902001020	ladje iz umetne mase, ojačane z vlakni	0	0	
8902001030	lesene ladje	0	0	
8902001090	drugo	0	0	
8902002010	ladje za predelavo in konzerviranje ribiškega ulova	0	0	
8902002090	drugo	0	0	
8903100000	napihljive	8	0	
8903910000	jadrnice, s pomožnim motorjem ali brez njega	8	0	
8903920000	motorni čolni, razen čolnov z izvenkrmnimi motorji	8	0	
8903991000	čolni z izvenkrmnimi motorji	8	0	
8903999000	drugo	8	0	
8904001000	vlačilci	5	0	
8904002000	potiskači	5	0	
8904009000	drugo	5	0	
8905100000	plavajoči bagri	5	0	
8905201000	ploščadi za vrtalne ladje	5	0	
8905202000	proizvodne ploščadi	5	0	
8905209000	drugo	5	0	

L 127/490

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
8905901000	plovila svetilniki	5	0	
8905902000	gasilska plovila	5	0	
8905903000	plavajoči žerjavi	5	0	
8905904000	generatorska plovila	5	0	
8905905000	ladje za reševanje	5	0	
8905906000	plovila delavnice	5	0	
8905907000	vrtnalne ladje	5	0	
8905908000	plavajoči doki	5	0	
8905909000	drugo	5	0	
8906100000	vojne ladje	0	0	
8906900000	drugo	0	0	
8907100000	napihljivi splavi	5	0	
8907901000	splavi (razen tistih iz tarifne podštevilke 8907.10)	5	0	
8907902000	rezervoarji	5	0	
8907903000	kesoni	5	0	
8907904000	pomoli	5	0	
8907905000	boje	5	3	
8907906000	svetilniki	5	0	
8907909000	drugo	5	0	
8908001000	plovila, roboti in druga plovila, za razrez	0	0	
8908009000	drugo	0	0	
9001101000	optična vlakna	8	0	
9001102000	snopi optičnih vlaken	8	0	
9001103000	kabli iz optičnih vlaken	8	0	
9001200000	listi in plošče iz polarizirajočega materiala	8	0	
9001300000	kontaktne leče	8	3	
9001401000	za izboljšanje vida	8	0	
9001409000	drugo	8	0	
9001501000	za izboljšanje vida	8	0	
9001509000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/491

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9001901000	prizme	8	3	
9001902000	ogledala	8	0	
9001903000	druge leče	8	0	
9001909000	drugo	8	0	
9002111000	za fotoaparate	8	0	
9002119010	za filmske kamere in kamere z video snemalnimi napravami (VTR)	8	0	
9002119020	za projektorje	8	3	
9002119090	drugo	8	0	
9002191000	za mikroskope	8	0	
9002192000	za astronomske teleskope	8	0	
9002199000	drugo	8	3	
9002201000	za fotoaparate	8	0	
9002209000	drugo	8	0	
9002901000	za fotoaparate	8	0	
9002909010	za stroje in mehanske naprave za izdelavo polprevodniških naprav	3	0	
9002909090	drugo	8	0	
9003110000	iz plastične mase	8	0	
9003191000	izdelani iz dragih kovin ali kombinirani z njimi	8	0	
9003199000	drugo	8	0	
9003900000	deli	8	3	
9004101000	izdelani iz dragih kovin ali kombinirani z njimi	8	0	
9004109000	drugo	8	3	
9004901010	izdelani iz dragih kovin ali kombinirani z njimi	8	0	
9004901090	drugo	8	0	
9004909010	izdelani iz dragih kovin ali kombinirani z njimi	8	0	
9004909090	drugo	8	0	
9005100000	daljnogledi	8	3	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9005801000	spektivi	8	0	
9005802010	zrcalni teleskopi	8	0	
9005802020	astronomski refrakcijski teleskopi	8	0	
9005802030	tranzitni instrumenti, ekvatorialni ali zenitni teleskopi in alt-azimutni teleskopi	8	0	
9005802090	drugo	8	0	
9005809000	drugo	8	0	
9005900000	deli in pribor (tudi stojala)	8	0	
9006100000	aparati za pripravljanje tiskarskih plošč ali valjev	8	0	
9006301000	za podvodno fotografijo	8	0	
9006302000	kamere za letalsko geodezijo	8	0	
9006303000	za medicinsko ali kirurško preiskavo notranjih organov	8	3	
9006304000	primerjalni aparati za sodnomedicinske in kriminalistične namene	8	0	
9006401000	fotografski aparati za trenutno – hitro fotografijo (polaroid)	8	0	
9006402000	fotografski aparati za trenutno-hitro fotografijo na nalepke	8	0	
9006409000	drugo	8	0	
9006511000	fotoaparati, zasnovani za posebne namene	8	0	
9006519000	drugo	8	0	
9006521000	fotoaparati, zasnovani za posebne namene	8	0	
9006529010	fotografske naprave za snemanje dokumentov na mikrofilm, mikrokartice ali druge mikro oblike	8	0	
9006529090	drugo	8	0	
9006531000	fotoaparati, zasnovani za posebne namene	8	0	
9006539010	fotoaparati za enkratno uporabo	8	0	
9006539020	fotografske naprave za snemanje dokumentov na mikrofilm, mikrokartice ali druge mikro oblike	8	0	
9006539090	drugo	8	0	
9006591000	fotoaparati, zasnovani za posebne namene	8	0	
9006599010	fotografske naprave za snemanje dokumentov na mikrofilm, mikrokartice ali druge mikro oblike	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/493

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9006599090	drugo	8	0	
9006610000	bliskovni aparati z žarnicami na razelektrenje („elektronski“)	8	0	
9006691000	bliskovne žarnice, bliskovne kocke in podobno	8	0	
9006699000	drugo	8	0	
9006910000	za kamere	8	3	
9006990000	drugo	8	3	
9007110000	za film, širok manj kot 16 mm, ali za film širok 2 × 8 mm	8	0	
9007191000	za film, širok manj kot 30 mm	8	0	
9007199000	drugo	8	0	
9007201000	za film, širok manj kot 16 mm	8	0	
9007209010	za film, širok manj kot 20 mm	8	0	
9007209020	za film, širok 20 mm ali več	8	0	
9007910000	za fotoaparate	8	0	
9007920000	za projektorje	8	0	
9008100000	projektorji diapozitivov	8	0	
9008200000	čitalniki za mikrofilm, mikrofiš ali drugo mikroobliko, ki lahko izdelajo kopijo ali ne	8	0	
9008300000	drugi projektorji slik	8	0	
9008401000	za pripravo tiskarskih plošč	8	0	
9008402000	za mikrofilm	8	0	
9008409000	drugo	8	0	
9008900000	deli in dodatki	8	0	
9010101000	za fotograviranje	8	3	
9010102000	za mikrofilm	8	0	
9010109010	za namene izdelave polprevodnikov	0	0	
9010109090	drugo	8	0	
9010501000	aparati za razvijanje pri proizvodnji polprevodnikov	0	0	
9010509000	drugo	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9010600000	projekcijski zasloni	8	0	
9010901010	aparator iz tarifne podštevilke 9010.50.1000	0	0	
9010901090	drugo	0	0	
9010909000	drugo	8	3	
9011100000	stereoskopski mikroskopi	8	3	
9011201000	za fotomikrografijo	8	0	
9011209000	drugo	8	0	
9011801000	polarizacijski mikroskopi	8	0	
9011802000	metalurški mikroskopi	8	0	
9011803000	fazno-kontrastni in interferenčni mikroskopi	8	0	
9011804000	biološki mikroskopi	8	0	
9011805000	primerjalni mikroskopi	8	0	
9011809000	drugo	8	0	
9011900000	deli in dodatki	8	3	
9012101000	mikroskopi	8	0	
9012102000	difrakcijski aparati	8	0	
9012900000	deli in dodatki	8	0	
9013100000	teleskopske namerilne naprave za orožje; periskopi; teleskopi za stroje, naprave, instrumente ali aparate iz tega poglavja ali oddelka XVI	8	0	
9013200000	laserji, razen laserskih diod	8	0	
9013801010	za opto-elektronske ročne ure	8	0	
9013801020	za elektronske kalkulatorje	0	0	
9013801030	za tv sprejemnike	8	0	
9013801090	drugo	8	0	
9013802000	povečevalna stekla, lupe, lupe za štetje niti	8	0	
9013803000	kukala za vrata	8	0	
9013809000	drugo	8	0	
9013901000	iz tarifne podštevilke 9013.80.1020	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/495

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9013909000	drugo	8	0	
9014101010	za letala	8	0	
9014101090	drugo	8	0	
9014102010	za letala	8	0	
9014102090	drugo	8	0	
9014109000	drugo	8	0	
9014200000	instrumenti in aparati za aeronavtično ali vesoljsko navigacijo (razen kompasov)	8	0	
9014800000	drugi instrumenti in aparati	8	0	
9014901000	za letala	8	0	
9014909000	drugo	8	0	
9015100000	daljinomeri	8	0	
9015200000	teodoliti in tahimetri	8	0	
9015300000	vodne tehtnice	8	3	
9015400000	instrumenti in aparati za fotogrametrijo	8	0	
9015801000	za uporabo na terenu	8	0	
9015802000	za hidrografijo	8	0	
9015803000	za oceanografijo	8	0	
9015804000	za hidrologijo	8	0	
9015805000	za meteorologijo	8	0	
9015809000	drugo	8	0	
9015900000	deli in dodatki	8	0	
9016001000	tehtnice z neposrednim odčitavanjem	8	0	
9016002000	elektronske tehtnice	8	3	
9016008000	drugo	8	0	
9016009000	deli ali pribor	8	0	
9017101000	risalniki (ploterji)	0	0	
9017109000	drugo	8	0	
9017201010	risalniki (ploterji)	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9017201090	drugo	8	0	
9017202010	risalniki (ploterji)	0	0	
9017202090	drugo	8	0	
9017203000	matematični računski instrumenti	8	0	
9017209000	drugo	8	0	
9017301000	mikrometri	8	0	
9017302000	merilne ure	8	0	
9017303000	kljunasta merila	8	0	
9017309000	drugo	8	0	
9017801000	ravnala z več merskimi enotami, merilne palice in merilni trakovi	8	0	
9017809010	za namene izdelave polprevodnikov	0	0	
9017809090	drugo	8	0	
9017901000	za namene izdelave polprevodnikov	0	0	
9017909010	sestavi tiskanih vezij za risalnike (ploterje), ki so sestavljeni iz enega ali več tiskanih vezij iz tarifne številke 8534	0	0	
9017909020	ploski zasloni za risalnike (ploterje) (vključno z zasloni LCD, EL (elektroluminiscenčnimi) plazma in drugimi vrstami zaslonov)	0	0	
9017909090	drugo	8	0	
9018111000	elektrokardiografi	8	5	
9018119000	deli in dodatki	8	0	
9018120000	aparati za ultrazvočno skeniranje	8	5	
9018130000	aparati za odslikavanje podob na osnovi magnetnih resonanc (NMR)	8	5	
9018140000	scintigrafski aparati	8	0	
9018191000	elektroencefalografi	8	0	
9018192000	avdiometri in podobni aparati	8	0	
9018194000	elektrotonografi	8	0	
9018197000	sistem za spremljanje bolnikov	8	5	
9018198000	drugo	8	7	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/497

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9018199000	deli in dodatki	8	3	
9018201000	aparati z ultravijoličnimi ali infrardečimi žarki	8	3	
9018209000	deli in dodatki	8	3	
9018310000	brizgalke, z iglami ali brez njih	8	0	
9018321000	igle za injekcije	8	3	
9018322000	igle za šivanje	8	0	
9018329000	drugo	8	0	
9018391000	komplet za transfuzijo krvi ali intravenozni komplet	8	3	
9018392000	katetri	8	3	
9018398000	drugo	8	3	
9018399000	deli in dodatki	8	3	
9018411000	motorji za zobozdravniške svedre	8	3	
9018419000	deli in dodatki	8	0	
9018491000	nastavki za zobozdravniške svedre	8	3	
9018492000	zobozdravstvene enote	8	3	
9018493000	strgala za odstranjevanje zobnega kamna	8	5	
9018498000	drugo	8	5	
9018499000	deli in dodatki	8	5	
9018501000	instrumenti in naprave za oftalmologijo	8	5	
9018509000	deli in dodatki	8	3	
9018901000	aparati za ugotavljanje nosečnosti	8	0	
9018909010	drugi navadni kirurški instrumenti in naprave	8	5	
9018909020	ginekološki ali porodniški instrumenti	8	0	
9018909030	endoskopi (gastroskopi, laparoscopi, citoskopi in podobno)	8	5	
9018909040	aparati za hemodializo	8	0	
9018909050	dializatorji za aparate za hemodializo	8	3	
9018909060	veterinarski instrumenti in naprave	8	0	
9018909080	drugo	8	7	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9018909090	deli in dodatki	8	3	
9019101000	naprave za mehanoterapijo	0	0	
9019102000	aparati za masažo	0	0	
9019103000	aparati za psihološka testiranja	0	0	
9019109000	deli in dodatki	0	0	
9019201000	aparati za terapijo z ozonom	0	0	
9019202000	aparati za terapijo s kisikom	0	0	
9019203000	aparati za terapijo z aerosoli	0	0	
9019204000	aparati za umetno predihavanje	0	0	
9019208000	drugo	0	0	
9019209000	deli in dodatki	0	0	
9020001000	plinske maske	8	0	
9020008000	druge dihalne naprave	8	0	
9020009000	deli in dodatki	8	0	
9021100000	ortopedske priprave ali priprave za prelome	0	0	
9021210000	umetno zobovje	0	0	
9021290000	drugo	0	0	
9021310000	umetni sklepi	0	0	
9021390000	drugo	0	0	
9021400000	aparati za izboljšanje sluha, razen delov in pribora	0	0	
9021500000	aparati za spodbujanje dela srčnih mišic, razen delov in pribora	0	0	
9021901000	vijaki, sponke, igle in podobno, ki se vstavljajo v človeško telo	0	0	
9021908000	drugo	0	0	
9021909000	deli in dodatki	0	0	
9022120000	aparati za računalniško tomografijo	8	3	
9022130000	drugi, za zobozdravniško uporabo	8	3	
9022141020	enote za angiografijo	8	5	
9022141030	merilniki kostne gostote	8	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/499

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9022141090	drugo	8	7	
9022142000	za veterinarsko uporabo	8	0	
9022191000	za fizično ali kemično preskušanje	8	3	
9022192000	za industrijsko uporabo	8	3	
9022199000	drugo	8	0	
9022211010	gama kamere	8	0	
9022211020	linearni pospeševalniki	8	0	
9022211030	enote za terapijo s kobaltom-60	8	0	
9022211090	drugo	8	3	
9022212000	za veterinarsko uporabo	8	0	
9022291000	za fizično ali kemično preskušanje	8	0	
9022292000	za industrijsko uporabo	8	0	
9022299000	drugo	8	0	
9022300000	rentgenske cevi	8	0	
9022901010	generatorji rentgenskih žarkov	8	3	
9022901020	rentgenski zasloni	8	0	
9022901030	visokonapetostni generatorji rentgenskih žarkov	8	0	
9022901090	drugo	8	0	
9022909000	deli in dodatki	8	5	
9023001000	anatomski modeli človeka ali živali	8	0	
9023009000	drugo	8	0	
9024101000	stroji za preskušanje trdote	8	0	
9024102000	stroji za preskušanje natezne trdnosti	8	0	
9024103000	stroji za tlačni preskus	8	0	
9024104000	stroji za preskušanje utrujenosti materiala	8	0	
9024105000	stroji za univerzalni preskus tipa	8	0	
9024109000	drugo	8	0	
9024801010	preskusni stroji za ugotavljanje sprememb velikosti tekstila	8	0	
9024801020	stroji za preskus abrazijske odpornosti	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9024801090	drugo	8	0	
9024809010	merilniki elastičnosti	8	0	
9024809020	plastometri	8	0	
9024809090	drugo	8	0	
9024901000	tipala (naprave, ki zaznavajo določeno spremembo, združeni z opremo, ki pretvarja izmerjeni signal v električni signal, ali brez nje)	8	0	
9024909000	drugo	8	0	
9025111000	klinični ali veterinarski termometri	0	0	
9025119000	drugo	8	0	
9025191000	termometri	8	0	
9025192010	optični pirometri	8	0	
9025192090	drugo	8	0	
9025801000	hidrometri in podobni plavajoči instrumenti	8	0	
9025802010	živosrebrni barometri	8	0	
9025802090	drugo	8	0	
9025803010	psihrometri	8	0	
9025803020	lasni vlagomeri	8	0	
9025803090	drugo	8	0	
9025809000	drugo	8	0	
9025901100	temperaturna tipala	8	0	
9025901200	tipala vlažnosti	8	0	
9025901900	druga tipala	8	0	
9025909000	drugo	8	0	
9026101000	merilniki pretoka	0	0	
9026102000	kazalniki nivoja	0	0	
9026109000	drugo	0	0	
9026201110	tekočinski	0	0	
9026201120	kovinski	0	0	
9026201190	drugo	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/501

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9026201900	drugo	0	0	
9026209000	drugo	0	0	
9026801000	merilniki toplote	0	0	
9026802000	merilniki hitrosti vetra	0	0	
9026809000	drugo	0	0	
9026901100	tipala nivoja	0	0	
9026901200	tipala mase ali hitrosti pretoka	0	0	
9026901300	tipala pritiska	0	0	
9026901400	toplotna tipala, razen temperaturnih tipal in tipal porabljenih kalorij	0	0	
9026901900	druga tipala	0	0	
9026909000	drugo	0	0	
9027100000	aparati za analizo plina ali dima	8	0	
9027200000	instrumenti za kromatografijo in elektroforezo	0	0	
9027301000	spektrometri	0	0	
9027302000	spektrofotometri	0	0	
9027303000	spektrografi	0	0	
9027501000	polarimetri	0	0	
9027502000	refraktometri	0	0	
9027503000	kolorimetri	0	0	
9027504000	merilniki osvetljenosti	0	0	
9027509000	drugo	0	0	
9027801000	za fizično ali kemično analizo	0	0	
9027802010	merilniki pH vrednosti	0	0	
9027802020	kalorimetri	0	0	
9027802030	viskometri	0	0	
9027802040	merilniki raztezanja	0	0	
9027802050	svetlometri	8	0	
9027802090	drugo	0	0	
9027901000	mikrotomi (drobnorezni noži)	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9027909110	tipala plinov	8	0	
9027909121	delcev	0	0	
9027909122	dima	8	0	
9027909130	tipalo porabljenih kalorij	0	0	
9027909190	drugo	0	0	
9027909910	za namene izdelave polprevodnikov	0	0	
9027909991	za aparate za analizo plina ali dima in mikrotome	8	0	
9027909999	drugo	0	0	
9028101010	digitalni	8	0	
9028101090	drugo	8	3	
9028102000	merilniki za umeritev	8	0	
9028201010	digitalni	8	0	
9028201090	drugo	8	0	
9028202000	merilniki za umeritev	8	0	
9028301010	ne manj kot 50 A	8	0	
9028301020	manj kot 50 A	8	0	
9028302000	merilniki za umeritev	8	0	
9028900000	deli in dodatki	8	0	
9029101000	merilniki vrtljajev	8	0	
9029102000	števci proizvodnje	8	0	
9029103000	taksimetri	8	0	
9029104000	merilniki prevožene razdalje	8	0	
9029105000	števci delovnih ur za stroje	8	0	
9029109000	drugo	8	0	
9029201010	kronometrični sistem	8	0	
9029201090	drugo	8	0	
9029202000	stroboskopi	8	0	
9029901100	tipala hitrosti	8	5	
9029901200	tipala vrtenja	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/503

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9029901900	druga tipala	8	0	
9029909000	drugo	8	0	
9030100000	instrumenti in naprave za merjenje ali odkrivanje ionizirajočih sevanj	0	0	
9030201010	katodnih žarkov	8	0	
9030201090	drugo	8	0	
9030202010	katodnih žarkov	8	0	
9030202090	drugo	8	0	
9030310000	multimetri brez naprave za registriranje	8	0	
9030320000	multimetri z napravo za registriranje	8	0	
9030331000	voltmetri	8	0	
9030332000	ampermetri	8	0	
9030333000	preskuševalniki tokokrogov	8	0	
9030334000	merilniki upornosti	8	0	
9030335000	galvanometri	8	0	
9030336000	aparati za merjenje frekvence	8	0	
9030339000	drugo	8	0	
9030391000	voltmetri	8	0	
9030392000	ampermetri	8	0	
9030393000	preskuševalniki tokokrogov	8	0	
9030394000	merilniki upornosti	8	0	
9030395000	galvanometri	8	0	
9030396000	aparati za merjenje frekvence	8	0	
9030399000	drugo	8	0	
9030401000	merilnik presluha pri elektroniki	0	0	
9030402000	instrumenti za merjenje dobitka	0	0	
9030403000	merilniki faktorja popačenja	0	0	
9030404000	psofometri	0	0	
9030409000	drugo	0	0	
9030820000	naprave za merjenje ali testiranje polprevodniških rezin ali naprav	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9030840000	drugi, z napravo za registriranje	8	0	
9030890000	drugo	8	0	
9030901100	elektromagnetna tipala	8	0	
9030901200	tipala sevanja	8	0	
9030901900	druga tipala	8	0	
9030909010	iz tarifne podštevilke 9030.82 (vključno s tipali iz tarifne podštevilke 9030.90)	0	0	
9030909090	drugo	8	0	
9031100000	naprave za uravnoteženje mehanskih delov	8	0	
9031200000	preskusne mize	8	0	
9031411000	focimetri	0	0	
9031419000	drugo	0	0	
9031491000	optični preskuševalniki površin	8	0	
9031492000	optični goniometri ali kotomeri	8	0	
9031493000	focimetri	8	0	
9031494010	za namene izdelave polprevodnikov	0	0	
9031494090	drugo	8	0	
9031499010	za meritev onesnaženosti površine z delci pri polprevodniških rezinah	0	0	
9031499090	drugo	8	0	
9031801000	ultrazvočni iskalniki rib	8	0	
9031802000	piezoelektrični pretvorniki	8	0	
9031809010	oprema za preskušanje značilnosti motorjev z notranjim zgorevanjem	8	0	
9031809020	stroji za preskus opreme	8	0	
9031809030	planimetri	8	0	
9031809040	sferometri	8	0	
9031809050	aparati za preverjanje tekstilnih materialov	8	0	
9031809060	ultrazvočni instrumenti za merjenje debeline	8	0	
9031809070	instrumenti za iskanje napak, razpok in drugih nepravilnosti	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/505

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9031809080	dinamometri	8	0	
9031809091	za namene izdelave polprevodnikov	0	0	
9031809099	drugo	8	0	
9031901111	iz tarifnih podštevil 9031.41, 9031.49.9010	0	0	
9031901119	za drugo	0	0	
9031901190	drugo	8	0	
9031901291	iz tarifnih podštevil 9031.41, 9031.49.9010	0	0	
9031901292	za proizvodnjo drugih polprevodnikov	0	0	
9031901299	drugo	8	0	
9031901911	iz tarifnih podštevil 9031.41, 9031.49.9010	0	0	
9031901919	drugo	0	0	
9031901990	drugo	8	0	
9031909011	iz tarifnih podštevil 9031.41, 9031.49.9010	0	0	
9031909019	drugo	0	0	
9031909090	drugo	8	0	
9032101010	za hladilnike	8	0	
9032101020	za letala	5	0	
9032101090	drugo	8	0	
9032102000	fiksni	8	0	
9032200000	manostati (regulatorji pritiska)	8	0	
9032811010	za letala	5	0	
9032811090	drugo	8	0	
9032812010	za letala	5	0	
9032812091	za stroje in mehanske naprave za izdelavo polprevodniških naprav	3	0	
9032812099	drugo	8	0	
9032819010	za letala	5	0	
9032819090	drugo	8	0	
9032891010	za letala	5	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9032891090	drugo	8	0	
9032892010	za letala	5	0	
9032892090	drugo	8	0	
9032893010	za letala	5	0	
9032893090	drugo	8	0	
9032899010	za letala	5	0	
9032899090	drugo	8	0	
9032901000	za letala	5	0	
9032909000	drugo	8	0	
9033000000	deli in pribor (ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju) za stroje, naprave, instrumente ali aparate iz poglavja 90	8	0	
9101110000	samo z mehaničnim kazalnikom	8	0	
9101191000	samo z optično-elektronskim kazalnikom	8	0	
9101199000	drugo	8	0	
9101210000	z avtomatskim navijanjem	8	0	
9101290000	drugo	8	0	
9101910000	električni	8	0	
9101990000	drugo	8	0	
9102111000	za slepe	8	0	
9102112000	s številčnico, pasovi ali podobnim iz plemenitih kovin ali kovin, platiranih s plemenito kovino	8	0	
9102119010	na baterijo ali akumulator	8	0	
9102119090	drugo	8	0	
9102121000	na baterijo ali akumulator	8	0	
9102129010	za slepe	8	0	
9102129020	s številčnico, pasovi ali podobnim iz plemenitih kovin ali kovin, platiranih s plemenito kovino	8	0	
9102129090	drugo	8	0	
9102191000	na baterijo ali akumulator	8	0	
9102199010	za slepe	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/507

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9102199020	s številčnico, pasovi ali podobnim iz plemenitih kovin ali kovin, platiranih s plemenito kovino	8	0	
9102199090	drugo	8	0	
9102211000	za slepe	8	0	
9102212000	s številčnico, pasovi ali podobnim iz plemenitih kovin ali kovin, platiranih s plemenito kovino	8	0	
9102219000	drugo	8	0	
9102291000	za slepe	8	0	
9102292000	s številčnico, pasovi ali podobnim iz plemenitih kovin ali kovin, platiranih s plemenito kovino	8	0	
9102299000	drugo	8	0	
9102911000	štoparice	8	0	
9102912000	za slepe	8	0	
9102919010	na baterijo ali akumulator	8	0	
9102919090	drugo	8	0	
9102991000	štoparice	8	0	
9102992000	za slepe	8	0	
9102999000	drugo	8	0	
9103101000	potovalne ure	8	0	
9103109000	drugo	8	0	
9103901000	potovalne ure	8	0	
9103909000	drugo	8	0	
9104001000	za vozila	8	0	
9104002000	za letala	8	0	
9104004000	za plovila	8	0	
9104009000	drugo	8	0	
9105110000	električni	8	0	
9105190000	drugo	8	0	
9105210000	električni	8	0	
9105290000	drugo	8	0	
9105910000	električni	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9105990000	drugo	8	0	
9106100000	aparati, ki registrirajo čas in datum	8	0	
9106901000	ure za paznike	8	0	
9106902000	časovniki	8	0	
9106903000	parkirne ure	8	0	
9106909000	drugo	8	0	
9107001000	s sinhronim motorjem	8	0	
9107009000	drugo	8	0	
9108110000	samo z mehničnim prikazovalnikom ali z napravo, v katero se lahko vgradi mehanični prikazovalnik	5	0	
9108120000	samo z optično-elektronskim kazalnikom	5	0	
9108190000	drugo	5	0	
9108200000	z avtomatskim navijanjem	5	0	
9108900000	drugo	5	0	
9109110000	za budilke	8	0	
9109190000	drugo	8	0	
9109900000	drugo	8	0	
9110111000	na baterijo ali akumulator	8	0	
9110112000	z avtomatskim navijanjem	8	0	
9110119000	drugo	8	0	
9110121000	na baterijo ali akumulator	8	0	
9110122000	z avtomatskim navijanjem	8	0	
9110129000	drugo	8	0	
9110191000	na baterijo ali akumulator	8	0	
9110192000	z avtomatskim navijanjem	8	0	
9110199000	drugo	8	0	
9110901000	na baterijo ali akumulator	8	0	
9110909000	drugo	8	0	
9111100000	ohišja iz plemenitih kovin ali kovin, platiranih s plemenitimi kovinami	8	0	
9111200000	ohišja iz navadnih kovin, vključno s pozlačenimi ali posrebranimi	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/509

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9111800000	druga ohišja	8	0	
9111901000	iz plemenitih kovin ali iz kovine, platirane s plemenito kovino	8	0	
9111909000	drugo	8	0	
9112200000	ohišja	8	0	
9112900000	deli	8	0	
9113100000	iz plemenitih kovin ali iz kovine, platirane s plemenito kovino	8	0	
9113200000	iz navadnih kovin, vključno s pozlačenimi ali posrebrenimi ohišji	8	0	
9113901000	iz plastične mase	8	0	
9113902000	iz usnja ali umetnega usnja	8	0	
9113909000	drugo	8	0	
9114100000	vzmeti, vključno z lasnimi vzmetmi	8	0	
9114200000	ležajni kamen	8	0	
9114300000	številčnice	8	0	
9114400000	plošče in mostički	8	0	
9114900000	drugo	8	0	
9201101000	avtomatski	8	0	
9201109000	drugo	8	0	
9201200000	koncertni klavirji	8	5	
9201901000	čembala	8	0	
9201909000	drugo	8	0	
9202101000	violine	8	3	
9202102000	violončela	8	3	
9202109000	drugo	8	3	
9202901000	kitare	8	0	
9202902000	harfe	8	0	
9202903000	mandoline	8	0	
9202904000	bendžo	8	0	
9202909000	drugo	8	0	

L 127/510

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9205101000	trobente	8	0	
9205102000	tromboni	8	0	
9205109000	drugo	8	0	
9205901010	flavte	8	0	
9205901020	klarineti	8	0	
9205901030	saksofoni	8	0	
9205901040	angleška flavta	8	0	
9205901090	drugo	8	0	
9205902010	orgle	8	0	
9205902020	harmoniji	8	0	
9205902090	drugo	8	0	
9205903010	harmonike	8	0	
9205903020	melodike	8	0	
9205903090	drugo	8	0	
9205904000	ustne orglice	8	0	
9205909000	drugo	8	0	
9206001000	bobni	8	0	
9206002000	ksilofoni	8	0	
9206003000	činele	8	0	
9206004000	kastanjete	8	0	
9206005000	marake	8	0	
9206006000	tamburini	8	0	
9206009000	drugo	8	0	
9207101000	orgle (vključno s sintetizatorji)	8	0	
9207103000	klavirji	8	0	
9207109000	drugo	8	0	
9207901000	kitare	8	0	
9207902000	harmonike	8	0	
9207903000	ritem stroj	8	0	
9207909000	drugo	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/511

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9208100000	glasbene skrinje	8	0	
9208901000	sejemske orgle	8	0	
9208902000	mehanske ulične orgle	8	0	
9208903000	mehanske pojoče ptice	8	0	
9208904000	pojoče žage	8	0	
9208909000	drugo	8	0	
9209301000	iz kovinske žice	8	0	
9209309000	drugo	8	0	
9209910000	deli in pribor za klavirje	8	0	
9209920000	deli in pribor za glasbila iz tarifne številke 9202	8	0	
9209940000	deli in pribor za glasbila iz tarifne številke 9207	8	0	
9209991000	za glasbene stavke	8	0	
9209992000	metronomi, glasbene vilice in piščalke (za dajanje tona) vseh vrst	8	0	
9209993000	mehanizmi za glasbene skrinje	8	0	
9209999000	drugo	8	0	
9301110000	samohodni	0	0	
9301190000	drugo	0	0	
9301200000	rampe za rakete, metalci ognja, rampe za izstrelitev granat, cevi za torpeda in podobni nosilci	0	0	
9301901000	avtomatske šibrovke z gladko cevjo	0	0	
9301902010	z zaklepom	0	0	
9301902020	polavtomatske	0	0	
9301902030	avtomatske	0	0	
9301902090	drugo	0	0	
9301903000	mitraljezi	0	0	
9301904010	avtomatske pištole	0	0	
9301904090	drugo	0	0	
9301909000	drugo	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9302001010	revolverji	0	0	
9302001021	polavtomatske	0	0	
9302001029	drugo	0	0	
9302001030	pištole, večcevne	0	0	
9302001090	drugo	0	0	
9302009010	revolverji	0	0	
9302009021	polavtomatske	0	0	
9302009029	drugo	0	0	
9302009030	pištole, večcevne	0	0	
9302009090	drugo	0	0	
9303100000	strelno orožje, ki se polni od spredaj	8	0	
9303201011	potezne	8	0	
9303201012	polavtomatske	8	0	
9303201019	drugo	8	0	
9303201020	šibrovke z več cevmi, vključno s kombiniranimi puškami	8	0	
9303201090	drugo	8	0	
9303209011	potezne	8	0	
9303209012	polavtomatske	8	0	
9303209019	drugo	8	0	
9303209020	šibrovke z več cevmi, vključno s kombiniranimi puškami	8	0	
9303209090	drugo	8	0	
9303301010	enostrelne	8	0	
9303301020	polavtomatske	8	0	
9303301090	drugo	8	0	
9303309010	enostrelne	8	0	
9303309020	polavtomatske	8	0	
9303309090	drugo	8	0	
9303900000	drugo	8	0	
9304001000	zračne puške	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/513

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9304009000	drugo	8	0	
9305101010	strelni mehanizmi	0	0	
9305101020	okvirji in sprejemniki	0	0	
9305101030	cevi	0	0	
9305101040	bati, zaklep in plinski valj	0	0	
9305101050	nabojniki in njihovi deli	0	0	
9305101060	dušilci zvoka in njihovi deli	0	0	
9305101070	kape kopita, držala in platnice	0	0	
9305101080	zapirachi (za pištole) in bobni (za revolverje)	0	0	
9305101090	drugo	0	0	
9305109010	strelni mehanizmi	8	0	
9305109020	okvirji in sprejemniki	8	0	
9305109030	cevi	8	0	
9305109040	bati, zaklepi in plinski valji	8	0	
9305109050	nabojniki in njihovi deli	8	0	
9305109060	dušilci zvoka in njihovi deli	8	0	
9305109070	kape kopita, držala in platnice	8	0	
9305109080	zapirachi (za pištole) in bobni (za revolverje)	8	0	
9305109090	drugo	8	0	
9305210000	cevi za puške šibrenice	8	0	
9305291000	strelni mehanizmi	8	0	
9305292000	okvirji in sprejemniki	8	0	
9305293000	cevi za puške risanice	8	0	
9305294000	bati, zaklepi in plinski valji	8	0	
9305295000	nabojniki in njihovi deli	8	0	
9305296000	dušilci zvoka in njihovi deli	8	0	
9305297000	skrivala plamena in njihovi deli	8	0	
9305298000	zaklepi in nosilci zaklepov	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9305299000	drugo	8	0	
9305911010	strelni mehanizmi	0	0	
9305911020	okvirji in sprejemniki	0	0	
9305911030	cevi	0	0	
9305911040	bati, zaklepi in plinski valji	0	0	
9305911050	nabojniki in njihovi deli	0	0	
9305911060	dušilci zvoka in njihovi deli	0	0	
9305911070	skrivala plamena in njihovi deli	0	0	
9305911080	zaklepi in nosilci zaklepov	0	0	
9305911090	drugo	0	0	
9305919000	drugo	0	0	
9305990000	drugo	8	0	
9306210000	naboji	0	0	
9306290000	drugo	0	0	
9306301000	naboji za orodje za kovičenje ali podobno orodje ali za pištole z vezanim klinom za humano ubijanje živali in njihovi deli	0	0	
9306309000	drugo	0	0	
9306900000	drugo	0	0	
9307000000	meči, sablje, bajoneti, sulice in podobno orožje, njihovi deli ter nožnice za to orožje	0	0	
9401100000	sedeži za zrakoplove	0	0	
9401200000	sedeži za motorna vozila	8	0	
9401302000	iz ratana	0	0	
9401303000	oblečeni v usnje	0	0	
9401309000	drugo	0	0	
9401401000	iz ratana	0	0	
9401402000	oblečeni v usnje	0	0	
9401409000	drugo	0	0	
9401510000	iz bambusa ali ratana	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/515

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9401591000	iz ratana	0	0	
9401599000	drugo	0	0	
9401611000	oblečeni v usnje	0	0	
9401619000	drugo	0	0	
9401691000	oblečeni v usnje	0	0	
9401699000	drugo	0	0	
9401711000	oblečeni v usnje	0	0	
9401719000	drugo	0	0	
9401791000	oblečeni v usnje	0	0	
9401799000	drugo	0	0	
9401801000	iz kamna	0	0	
9401809000	drugo	0	0	
9401901000	iz lesa	8	0	
9401902000	iz kovine	8	3	
9401909000	drugo	8	0	
9402101010	zobozdravniški stoli	0	0	
9402101020	stoli za optike	0	0	
9402101090	drugo	0	0	
9402109010	stoli za brivce ali kozmetičarke	0	0	
9402109090	drugo	0	0	
9402901000	operacijske mize	0	0	
9402902000	ginekološke mize	0	0	
9402903000	porodne mize	0	0	
9402908000	drugo	0	0	
9402909000	deli	0	0	
9403100000	kovinsko pisarniško pohištvo	0	0	
9403201000	postelje	0	0	
9403209000	drugo	0	0	
9403301000	mize	0	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9403309000	drugo	0	0	
9403401000	jedilne mize	8	0	
9403409000	drugo	8	5	
9403501000	postelje	0	0	
9403509000	drugo	0	0	
9403601010	predalnik za pisarniški material	0	0	
9403601020	toaletne mizice	0	0	
9403601030	predalniki (garderobni)	0	0	
9403601090	drugo	0	0	
9403609010	predalnik za pisarniški material	0	0	
9403609020	toaletne mizice	0	0	
9403609030	predalniki (garderobni)	0	0	
9403609090	drugo	0	0	
9403700000	pohištvo iz plastičnih mas	0	0	
9403810000	iz bambusa ali ratana	0	0	
9403890000	drugo	0	0	
9403900000	deli	8	3	
9404100000	nosilci za žimnice	8	0	
9404210000	iz penaste gume ali plastične mase, prevlečene ali neprevlečene	8	0	
9404290000	iz drugih materialov	8	0	
9404300000	spalne vreče	8	3	
9404900000	drugo	8	0	
9405101000	žarnic z žarilno nitko	8	0	
9405102000	kompaktnih fluorescenčnih sijalk	8	0	
9405109000	drugo	8	0	
9405201000	žarnic z žarilno nitko	8	0	
9405202000	kompaktnih fluorescenčnih sijalk	8	0	
9405209000	drugo	8	0	
9405301000	žarnic z žarilno nitko	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/517

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9405309000	drugo	8	0	
9405401000	za okolje z nevarnostjo eksplozije	8	0	
9405402000	reflektorske	8	0	
9405403000	cestne	8	0	
9405409000	drugo	8	0	
9405500000	neelektrične svetilke in svetila	8	0	
9405601000	neonskih cevi	8	0	
9405602000	žarnic z žarilno nitko	8	0	
9405603000	kompaktnih fluorescenčnih sijalk	8	0	
9405609000	drugo	8	0	
9405911000	lestencev	8	0	
9405919000	drugo	8	0	
9405921000	lestencev	8	0	
9405929000	drugo	8	0	
9405991000	lestencev	8	0	
9405999000	drugo	8	0	
9406001000	iz lesa	8	5	
9406009010	iz plastične mase	8	0	
9406009020	iz železa ali jekla	8	0	
9406009030	iz aluminija	8	0	
9406009090	drugo	8	3	
9503001100	otroški tricikli	0	0	
9503001200	skuterji	0	0	
9503001300	avtomobilčki na pedale	0	0	
9503001400	vozički za lutke	0	0	
9503001500	hojice	0	0	
9503001800	drugo	0	0	
9503001900	deli in dodatki	0	0	
9503002110	iz tekstilnih materialov	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9503002120	iz gume	0	0	
9503002130	iz plastične mase	8	0	
9503002140	iz keramičnih materialov	0	0	
9503002150	iz stekla	0	0	
9503002160	iz lesa	0	0	
9503002190	drugo	8	0	
9503002910	oblačila in pribor za oblačila, obutev in pokrivala	8	0	
9503002990	drugo	0	0	
9503003110	električni vlakci	0	0	
9503003190	dodatna oprema	0	0	
9503003200	kompleti pomanjšanih modelov za sestavljanje, tudi modeli s pogonom, razen tistih iz tarifne podštevilke 9503.00.31	0	0	
9503003300	drugi kompleti konstrukcij in konstrukcijske igrače	0	0	
9503003411	iz tekstilnih materialov	8	0	
9503003419	drugo	8	0	
9503003491	iz tekstilnih materialov	8	0	
9503003492	iz gume	0	0	
9503003493	iz plastične mase	8	0	
9503003494	iz kovine	8	0	
9503003495	iz keramičnih materialov	0	0	
9503003496	iz stekla	0	0	
9503003497	iz lesa	0	0	
9503003499	drugo	8	0	
9503003500	glasbila in glasbene naprave v obliki igrač	8	0	
9503003600	sestavljanke, zloženke	0	0	
9503003700	druge igrače v kompletih ali na podlogah	8	0	
9503003800	druge igrače in modeli, z vdanim motorjem	8	0	
9503003911	baloni, žoge za igranje in podobni izdelki	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/519

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9503003919	drugo	8	0	
9503003990	deli in dodatki (razen tistih iz tarifne podštevilke 9503.00.3190)	0	0	
9504100000	elektronske video igre za uporabo s tv sprejemnikom	0	0	
9504201000	mize za biljard	0	0	
9504202000	krogle za biljard	0	0	
9504209000	drugo	0	0	
9504300000	druge igre, ki se poženejo s kovancem, bankovcem, bančno kartico, žetonom ali drugim plačilnim sredstvom, razen opreme za avtomatska kegljišča (bowling)	0	0	
9504400000	igralne karte	0	0	
9504901010	fliperji	0	0	
9504901020	naprave za postavljanje kegljev	0	0	
9504901030	krogle za kegljanje	0	0	
9504901040	steze	0	0	
9504901050	keglji	0	0	
9504901090	drugo	0	0	
9504902000	elektronske igre	0	0	
9504903000	drugi izdelki in oprema	0	0	
9504909010	za videoigre	0	0	
9504909020	za elektronske igre	0	0	
9504909090	drugo	0	0	
9505100000	izdelki za božične praznike	8	0	
9505900000	drugo	8	0	
9506110000	smuči	8	0	
9506120000	smučarske vezi	8	0	
9506190000	drugo	8	0	
9506210000	jadralne deske	8	0	
9506290000	drugo	8	0	
9506310000	palice, cele	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9506320000	žogice	8	0	
9506391000	deli palic	8	0	
9506399000	drugo	8	0	
9506401000	mize za namizni tenis	8	3	
9506402000	loparji za namizni tenis	8	0	
9506403000	žogice za namizni tenis	8	0	
9506409000	drugo	8	0	
9506510000	loparji za tenis na travi, z mrežo ali brez nje	8	0	
9506591000	loparji za badminton	8	0	
9506599000	drugo	8	0	
9506610000	žogice za tenis na travi	8	0	
9506621000	žoge za nogomet	8	0	
9506622000	žoge za košarko	8	0	
9506623000	žoge za odbojko	8	0	
9506624000	žoge za rokomet	8	0	
9506625000	žoge za ameriški nogomet	8	0	
9506629000	drugo	8	0	
9506691000	perjanice za badminton	8	0	
9506692000	žogice za baseball	8	0	
9506699000	drugo	8	0	
9506700000	drsalka in kotalke, vključno s čevlji s pritrjenimi drsalkami ali kotalkami	8	3	
9506910000	izdelki in oprema za telovadbo, fizične vaje in atletiko	8	0	
9506990000	drugo	8	0	
9507101000	iz steklenih vlaken	8	0	
9507102000	iz ogljika	8	0	
9507109000	drugo	8	0	
9507200000	trnki, tudi na vrvciah	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/521

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9507300000	kolesca za ribolov	8	0	
9507901000	podmetalne mreže in druga ribiška oprema	8	0	
9507909000	drugo	8	0	
9508100000	potujoči cirkusi, potujoči zverinjaki	8	0	
9508900000	drugo	8	0	
9601100000	obdelana slonova kost in izdelki iz slonove kosti	8	0	
9601901010	jedra za pridobivanje biserov	0	0	
9601901090	drugo	8	0	
9601902000	iz roga	8	0	
9601903000	iz kosti	8	0	
9601904000	iz koral	8	0	
9601909010	jedra za pridobivanje biserov	0	0	
9601909090	drugo	8	0	
9602001000	žlatinaste kapsule	8	0	
9602009010	obdelani rastlinski material za rezljanje (na primer corozo) in izdelki iz rastlinskega materiala za rezljanje	8	0	
9602009020	obdelan gagat (in njegovi mineralni nadomestki), jantar, morska pena, aglomerirani jantar in aglomerirana morska pena ter izdelki iz teh snovi	8	0	
9602009090	drugo	8	0	
9603100000	metle in ščetke, sestavljene iz protja ali drugega rastlinskega materiala, povezane skupaj z držajem ali brez njega	8	0	
9603210000	zobne ščetke, vključno s ščetkami za čiščenje zobnih protez	8	0	
9603290000	drugo	8	0	
9603300000	slikarski čopiči, čopiči za pisanje in podobni čopiči za nanašanje kozmetičnih sredstev	8	0	
9603400000	čopiči za barvanje, premazovanje ipd. (razen čopičev iz tarifne podštevilke 9603.30); soboslikarski vložki in valji	8	0	
9603500000	druge ščetke, ki so deli strojev, aparatov ali vozil	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9603900000	drugo	8	0	
9604000000	ročna sita in rešeta	8	0	
9605000000	potovalni kompleti za osebna toaletna sredstva, ivanje ali čiščenje obutve ali obleke	8	0	
9606100000	gumbi pritiskači, zaklopni gumbi in gumbi za srajce ter njihovi deli	8	3	
9606210000	iz plastične mase, ki niso preoblečeni s tekstilnim materialom	8	0	
9606220000	iz navadnih kovin, ki niso preoblečeni s tekstilnim materialom	8	0	
9606291000	iz školjčnih lupin	8	0	
9606299000	drugo	8	0	
9606300000	gumbi, ki se še oblačijo (prekrijejo), in drugi deli gumbov; nedokončani gumbi	8	0	
9607110000	z zobci iz navadnih kovin	8	3	
9607191000	iz plastične mase	8	0	
9607199000	drugo	8	0	
9607201000	iz navadnih kovin	8	0	
9607202000	iz plastične mase	8	0	
9607209000	drugo	8	0	
9608100000	svinčniki s kroglico	8	0	
9608200000	flomastri in označevalci z vrhom iz polsti ali drugega poroznega materiala	8	0	
9608310000	peresa za tuširanje	8	0	
9608391000	nalivna peresa	8	3	
9608399000	drugo	8	0	
9608401000	patentni svinčniki	8	0	
9608402010	mehanski	8	0	
9608402090	drugo	8	0	
9608500000	kompleti proizvodov iz dveh ali več zgornjih podštevil	8	3	
9608600000	vložki za kemične svinčnike	8	0	
9608911000	nastavki za nalivna peresa	8	0	
9608912000	konice za nalivna peresa	8	0	
9608991000	deli	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/523

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9608999000	drugo	8	0	
9609101000	svinčniki	8	3	
9609102000	barvice	8	0	
9609103000	pastelne barvice	8	0	
9609200000	mine za svinčnike, črne ali barvne	8	0	
9609901000	pastelne barvice in voščenke	8	0	
9609902000	pastelne barvice	8	0	
9609903010	za pisanje	8	0	
9609903090	drugo	8	0	
9609909000	drugo	8	0	
9610001000	tablice	8	0	
9610002000	table	8	0	
9610009000	drugo	8	0	
9611001000	žigi	8	0	
9611002000	kompleti za ročno tiskanje	8	0	
9611009000	drugo	8	0	
9612101000	za pisalne stroje	8	0	
9612102000	za stroje EDPS	8	0	
9612109000	drugo	8	0	
9612200000	blazinice za žige	8	0	
9613100000	žepni plinski vžigalniki, ki jih ni mogoče ponovno polniti	8	0	
9613200000	žepni plinski vžigalniki, ki se lahko ponovno napolnijo	8	0	
9613800000	drugi vžigalniki	8	0	
9613901000	piezoelektrične vžigalne enote	8	0	
9613909000	drugo	8	0	
9614001000	pipe za kajenje in njihove glave	8	0	
9614009000	drugo	8	0	
9615111000	glavniki	8	0	
9615119000	drugo	8	0	
9615191000	glavniki	8	0	

HSK 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Zaščitni ukrepi
9615199000	drugo	8	0	
9615901000	lasnice	8	0	
9615909000	drugo	8	0	
9616100000	pršila za dišave in podobna toaletna pršila, naprave in glave zanje	8	0	
9616200000	blazinice za pudranje in blazinice za nanašanje kozmetičnih ali toaletnih preparatov	8	0	
9617001000	vakuumске stekleničke	8	0	
9617002000	vakuumске posodice za hrano	8	0	
9617008000	drugo	8	0	
9617009000	deli	8	0	
9618001000	krojaške lutke	8	0	
9618002000	avtomati	8	0	
9618009000	drugo	8	0	
9701101000	slike	0	0	
9701102000	risbe	0	0	
9701103000	pasteli	0	0	
9701900000	drugo	0	0	
9702001000	gravure	0	0	
9702002000	odtisi	0	0	
9702003000	litografije	0	0	
9703001000	skulpture	0	0	
9703002000	kipi	0	0	
9704001000	poštne znamke	0	0	
9704009000	drugo	0	0	
9705000000	zbirke in zbirateljski predmeti, ki imajo zoološki, botanični, mineraloški, anatomski, zgodovinski, arheološki, paleontološki, etnografski ali numizmatični pomen	0	0	
9706001000	keramika	0	0	
9706002000	glasbila	0	0	
9706009000	drugo	0	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/525

TARIFNA LISTA POGODBENICE EU

Splošne opombe

1. Povezava s kombinirano nomenklaturo (KN) Evropske unije. Postavke te liste so na splošno izražene glede na KN, razlaga postavk te liste, vključno z izdelki, ki so zajeti s tarifnimi podštevilkami iz te liste pa se ureja s splošnimi opombami, opombami k oddelkom in opombami k poglavjem KN. Če so postavke te liste enake ustreznim postavkam KN, imajo postavke te liste enak pomen kot ustrezne postavke KN.
2. Osnovne carinske stopnje. Osnovne carinske stopnje, določene v tej listi, odražajo carinske stopnje iz skupne carinske tarife Evropske skupnosti, ki je začela veljati 6. maja 2007.

Tarifna lista pogodbenice EU

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
01	POGLAVJE 1 – ŽIVE ŽIVALI			
0101	Živi konji, osli, mezgi in mule			
0101 10	– Čistopasemske plemenske živali			
0101 10 10	-- konji	prosto	0	
0101 10 90	-- drugi	7,7	0	
0101 90	– Drugi			
	-- konji			
0101 90 11	--- za zakol	prosto	0	
0101 90 19	--- drugi	11,5	0	
0101 90 30	-- osli	7,7	0	
0101 90 90	-- mezgi in mule	10,9	0	
0102	Živo govedo			
0102 10	– Čistopasemske plemenske živali			
0102 10 10	-- telice (samice goveda, ki še niso telile)	prosto	0	
0102 10 30	-- krave	prosto	0	
0102 10 90	-- drugo	prosto	0	
0102 90	– Drugo			
	-- domačih pasem			
0102 90 05	--- mase do vključno 80 kg	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	--- mase nad 80 kg, do vključno 160 kg			
0102 90 21	---- za zakol	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	

L 127/526

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0102 90 29	----- drugo	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	--- mase nad 160 kg, do vključno 300 kg			
0102 90 41	----- za zakol	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 49	----- drugo	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	--- mase nad 300 kg			
	----- telice (samice goveda, ki še niso telile)			
0102 90 51	----- za zakol	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 59	----- druge	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	---- krave			
0102 90 61	----- za zakol	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 69	----- druge	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
	---- drugo			
0102 90 71	----- za zakol	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 79	----- drugo	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/net	0	
0102 90 90	-- drugo	prosto	0	
0103	Živi prašiči			
0103 10 00	- Čistopasemske plemenske živali	prosto	0	
	- Drugi			
0103 91	-- mase pod 50 kg			
0103 91 10	--- domačih pasem	41,2 EUR/100 kg/net	0	
0103 91 90	--- drugi	prosto	0	
0103 92	-- mase 50 kg ali več			
	--- domačih pasem			
0103 92 11	----- svinje, ki so vsaj enkrat prasile, mase ne manj kot 160 kg	35,1 EUR/100 kg/net	0	
0103 92 19	----- drugi	41,2 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/527

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0103 92 90	--- drugi	prosto	0	
0104	Žive ovce in koze			
0104 10	- Ovce			
0104 10 10	-- čistopasemske plemenske živali	prosto	0	
	-- druge			
0104 10 30	--- jagnjeta (do enega leta)	80,5 EUR/100 kg/net	0	
0104 10 80	--- druge	80,5 EUR/100 kg/net	0	
0104 20	- Koze			
0104 20 10	-- čistopasemske plemenske živali	3,2	0	
0104 20 90	-- druge	80,5 EUR/100 kg/net	0	
0105	Živa perutnina, kokoši in petelini vrste <i>Gallus domesticus</i> , race, gosi, purani in pegatke			
	- Mase do vključno 185 g			
0105 11	-- kokoši in petelini vrste <i>Gallus domesticus</i>			
	--- kokoši iz matične jate (plemenske)			
0105 11 11	---- nesnice	52 EUR/1 000 p/st	0	
0105 11 19	---- druge	52 EUR/1 000 p/st	0	
	--- druge			
0105 11 91	---- nesnice	52 EUR/1 000 p/st	0	
0105 11 99	---- druge	52 EUR/1 000 p/st	0	
0105 12 00	-- purani	152 EUR/1 000 p/st	0	
0105 19	-- druga			
0105 19 20	--- gosi	152 EUR/1 000 p/st	0	
0105 19 90	--- race in pegatke	52 EUR/1 000 p/st	0	
	- Druga			

L 127/528

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0105 94 00	-- Kokoši in petelini vrste <i>Gallus domesticus</i>	20,9 EUR/100 kg/net	0	
0105 99	-- druga			
0105 99 10	--- race	32,3 EUR/100 kg/net	0	
0105 99 20	--- gosi	31,6 EUR/100 kg/net	0	
0105 99 30	--- purani	23,8 EUR/100 kg/net	0	
0105 99 50	--- pegatke	34,5 EUR/100 kg/net	0	
0106	Druge žive živali			
	- Sesalci			
0106 11 00	-- primati	prosto	0	
0106 12 00	-- kiti, delfini in pliskavke (sesalci reda <i>Cetacea</i>); morske krave in dugongi (sesalci reda <i>Sirenia</i>)	prosto	0	
0106 19	-- drugi			
0106 19 10	--- domači kunci	3,8	0	
0106 19 90	--- drugi	prosto	0	
0106 20 00	- plazilci (vključno kače in želve)	prosto	0	
	- ptice			
0106 31 00	-- ujede	prosto	0	
0106 32 00	-- papige (vključno dolgorepe papige, makai in kakaduji)	prosto	0	
0106 39	-- druge			
0106 39 10	--- golobi	6,4	0	
0106 39 90	--- druge	prosto	0	
0106 90 00	- Druge	prosto	0	
02	POGLAVJE 2 – MESO IN UŽITNI KLAVNIČNI PROIZVODI			
0201	Meso, goveje, sveže ali ohlajeno			
0201 10 00	- Trupi in polovice	12,8 + 176,8 EUR/100 kg/net	5	
0201 20	- Drugi kosi s kostmi			
0201 20 20	-- „kompenzirane“ četrti	12,8 + 176,8 EUR/100 kg/net	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/529

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0201 20 30	-- nerazkosane ali razkosane sprednje četrti	12,8 + 141,4 EUR/100 kg/net	5	
0201 20 50	-- nerazkosane ali razkosane zadnje četrti	12,8 + 212,2 EUR/100 kg/net	5	
0201 20 90	-- drugo	12,8 + 265,2 EUR/100 kg/net	5	
0201 30 00	- Brez kosti	12,8 + 303,4 EUR/100 kg/net	5	
0202	Meso, goveje, zamrznjeno			
0202 10 00	- Trupi in polovice	12,8 + 176,8 EUR/100 kg/net	5	
0202 20	- drugi kosi s kostmi			
0202 20 10	-- „kompenzirane“ četrti	12,8 + 176,8 EUR/100 kg/net	5	
0202 20 30	-- nerazkosane ali razkosane sprednje četrti	12,8 + 141,4 EUR/100 kg/net	5	
0202 20 50	-- nerazkosane ali razkosane zadnje četrti	12,8 + 221,1 EUR/100 kg/net	5	
0202 20 90	-- drugo	12,8 + 265,3 EUR/100 kg/net	5	
0202 30	- Brez kosti			
0202 30 10	-- sprednje četrti, cele ali razkosane v največ pet kosov, vsaka sprednja četrt predstavljena v enem zamrznjenem bloku; „kompenzirane“ četrti v dveh blokkih, od katerih eden vsebuje sprednjo četrt, celo ali razkosano v največ pet kosov, drugi del pa zadnjo četrt, razen fileja v enem kosu	12,8 + 221,1 EUR/100 kg/net	5	
0202 30 50	-- vrat, pleče, plečna bržola in prsi s spodnjim delom plečeta	12,8 + 221,1 EUR/100 kg/net	5	
0202 30 90	-- drugo	12,8 + 304,1 EUR/100 kg/net	5	
0203	Meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno			
	- Sveže ali ohlajeno			
0203 11	-- trupi in polovice			
0203 11 10	--- domačih prašičev	53,6 EUR/100 kg/net	0	
0203 11 90	--- drugo	prosto	0	
0203 12	-- šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi			
	--- domačih prašičev			

L 127/530

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0203 12 11	---- šunke in njihovi kosi	77,8 EUR/100 kg/net	0	
0203 12 19	---- plečeta in njihovi kosi	60,1 EUR/100 kg/net	0	
0203 12 90	--- drugo	prosto	0	
0203 19	-- drugo			
	--- domačih prašičev			
0203 19 11	---- prednji deli in njihovi kosi	60,1 EUR/100 kg/net	0	
0203 19 13	---- hrbet in njegovi kosi, s kostmi	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 19 15	---- prsi s potrebušino in njihovi kosi	46,7 EUR/100 kg/net	0	
	---- drugo			
0203 19 55	----- brez kosti	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 19 59	----- drugo	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 19 90	--- drugo	prosto	0	
	- Zamrznjeno			
0203 21	-- trupi in polovice			
0203 21 10	--- domačih prašičev	53,6 EUR/100 kg/net	0	
0203 21 90	--- drugo	prosto	0	
0203 22	-- šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi			
	--- domačih prašičev			
0203 22 11	---- šunke in njihovi kosi	77,8 EUR/100 kg/net	0	
0203 22 19	---- plečeta in njihovi kosi	60,1 EUR/100 kg/net	0	
0203 22 90	--- drugo	prosto	0	
0203 29	-- drugo			
	--- domačih prašičev			
0203 29 11	---- prednji deli in njihovi kosi	60,1 EUR/100 kg/net	0	
0203 29 13	---- hrbet in njegovi kosi, s kostmi	86,9 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/531

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0203 29 15	---- prsi s potrebušino in njihovi kosi	46,7 EUR/100 kg/net	0	
	---- drugo			
0203 29 55	----- brez kosti	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 29 59	----- drugo	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0203 29 90	--- drugo	prosto	0	
0204	Meso, ovčje ali kozje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno			
0204 10 00	- Trupi in polovice, jagnječji, sveži ali ohlajeni	12,8 + 171,3 EUR/100 kg/net	0	
	- Drugo meso, ovčje, sveže ali ohlajeno			
0204 21 00	-- trupi in polovice	12,8 + 171,3 EUR/100 kg/net	0	
0204 22	-- drugi kosi s kostmi			
0204 22 10	--- skrajšane sprednje četrti	12,8 + 119,9 EUR/100 kg/net	0	
0204 22 30	--- zarebrnice in/ali fileji	12,8 + 188,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 22 50	--- noge	12,8 + 222,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 22 90	--- drugo	12,8 + 222,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 23 00	-- brez kosti	12,8 + 311,8 EUR/100 kg/net	0	
0204 30 00	- Trupi in polovice, jagnječji, zamrznjeni	12,8 + 128,8 EUR/100 kg/net	0	
	- Drugo meso, ovčje, zamrznjeno			
0204 41 00	-- trupi in polovice	12,8 + 128,8 EUR/100 kg/net	0	
0204 42	-- drugi kosi s kostmi			
0204 42 10	--- skrajšane sprednje četrti	12,8 + 90,2 EUR/100 kg/net	0	
0204 42 30	--- zarebrnice in/ali fileji	12,8 + 141,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 42 50	--- noge	12,8 + 167,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 42 90	--- drugo	12,8 + 167,5 EUR/100 kg/net	0	

L 127/532

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0204 43	-- brez kosti			
0204 43 10	--- jagnječje	12,8 + 234,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 43 90	--- drugo	12,8 + 234,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 50	- Meso, kozje			
	-- sveže ali ohlajeno			
0204 50 11	--- trupi in polovice	12,8 + 171,3 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 13	--- skrajšane sprednje četrti	12,8 + 119,9 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 15	--- zarebrnice in/ali fileji	12,8 + 188,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 19	--- noge	12,8 + 222,7 EUR/100 kg/net	0	
	--- drugo			
0204 50 31	---- kosi s kostmi	12,8 + 222,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 39	---- kosi brez kosti	12,8 + 311,8 EUR/100 kg/net	0	
	-- zamrznjeno			
0204 50 51	--- trupi in polovice	12,8 + 128,8 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 53	--- skrajšane sprednje četrti	12,8 + 90,2 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 55	--- zarebrnice in/ali fileji	12,8 + 141,7 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 59	--- noge	12,8 + 167,5 EUR/100 kg/net	0	
	--- drugo			
0204 50 71	---- kosi s kostmi	12,8 + 167,5 EUR/100 kg/net	0	
0204 50 79	---- kosi brez kosti	12,8 + 234,5 EUR/100 kg/net	0	
0205 00	Meso konj, oslov, mul ali mezgov, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno			
0205 00 20	- Sveže ali ohlajeno	5,1	0	
0205 00 80	- Zamrznjeno	5,1	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/533

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0206	Užitni klavnični proizvodi goved, prašičev, ovc, koz, konj, oslov, mul ali mezgov, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni			
0206 10	- Od goved, sveži ali ohlajeni			
0206 10 10	-- za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov	prosto	0	
	-- drugi			
0206 10 91	--- jetra	prosto	0	
0206 10 95	--- mišični del (stebriček) in rebrni del trebušne prepone	12,8 + 303,4 EUR/100 kg/net	0	
0206 10 99	--- drugo	prosto	0	
	- od goved, zamrznjeni			
0206 21 00	-- jeziki	prosto	0	
0206 22 00	-- jetra	prosto	0	
0206 29	-- drugi			
0206 29 10	--- za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov	prosto	0	
	--- drugi			
0206 29 91	---- mišični del (stebriček) in rebrni del trebušne prepone	12,8 + 304,1 EUR/100 kg/net	0	
0206 29 99	---- drugi	prosto	0	
0206 30 00	- Od prašičev, sveži ali ohlajeni	prosto	0	
	- Od prašičev, zamrznjeni			
0206 41 00	-- jetra	prosto	0	
0206 49	-- drugi			
0206 49 20	--- domačih prašičev	prosto	0	
0206 49 80	--- drugi	prosto	0	
0206 80	- Drugi, sveži ali ohlajeni			
0206 80 10	-- za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov	prosto	0	
	-- drugi			
0206 80 91	--- konj, oslov, mul in mezgov	6,4	0	
0206 80 99	--- ovc in koz	prosto	0	
0206 90	- Drugi, zamrznjeni			
0206 90 10	-- za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov	prosto	0	
	-- drugi			

L 127/534

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0206 90 91	--- konj, oslov, mul in mezgov	6,4	0	
0206 90 99	--- ovc in koz	prosto	0	
0207	Meso in užitni klavnični proizvodi perutnine iz tarifne številke 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno			
	- Od kokoši in petelinov vrste <i>Gallus domesticus</i>			
0207 11	-- nerazrezane na kose, sveže ali ohlajene			
0207 11 10	--- oskubljene in očiščene, z glavami in nogami, znane kot „83 % piščanci“	26,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 11 30	--- oskubljene in očiščene, brez glav in nog, vendar z vratovi, srčki, jetri in želodčki, znane kot „70 % piščanci“	29,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 11 90	--- oskubljene in očiščene, brez glav, nog ter vratov, src, jeter in želodčkov, znane kot „65 % piščanci“ ali pod drugim nazivom	32,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 12	-- nerazrezane na kose, zamrznjene			
0207 12 10	--- oskubljene in očiščene, brez glav in nog, vendar z vratovi, srčki, jetri in želodčki, znane kot „70 % piščanci“	29,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 12 90	--- oskubljene in očiščene, brez glav, nog ter vratov, src, jeter in želodčkov, znane kot „65 % piščanci“ ali pod drugim nazivom	32,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 13	-- kosi in klavnični proizvodi, sveži ali ohlajeni			
	--- kosi			
0207 13 10	---- brez kosti	102,4 EUR/100 kg/net	0	
	---- s kostmi			
0207 13 20	----- polovice ali četrtine	35,8 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 30	----- cela krila z ali brez vršičkov	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 40	----- hrbtišča, vratovi, hrbtišča z vratovi, škofije in vršički kril	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 50	----- prsa in kosi prs	60,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 60	----- noge in kosi nog	46,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 13 70	----- drugo	100,8 EUR/100 kg/net	0	
	--- klavnični proizvodi			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/535

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0207 13 91	---- jetra	6,4	0	
0207 13 99	---- drugo	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 14	-- kosi in klavnični proizvodi, zamrznjeni			
	--- kosi			
0207 14 10	---- brez kosti	102,4 EUR/100 kg/net	0	
	---- s kostmi			
0207 14 20	----- polovice ali četrtine	35,8 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 30	----- cela krila z ali brez vršičkov	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 40	----- hrbtišča, vratovi, hrbtišča z vratovi, škofije in vršički kril	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 50	----- prsa in kosi prs	60,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 60	----- noge in kosi nog	46,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 14 70	----- drugo	100,8 EUR/100 kg/net	0	
	--- klavnični proizvodi			
0207 14 91	---- jetra	6,4	0	
0207 14 99	---- drugo	18,7 EUR/100 kg/net	0	
	- Od puranov			
0207 24	-- nerazrezani na kose, sveži ali ohlajeni			
0207 24 10	--- oskubljeni in očiščeni, brez glav in nog, vendar z vratovi, srčki, jetri in želodčki, znani kot „80 % purani“	34 EUR/100 kg/net	0	
0207 24 90	--- oskubljeni in očiščeni, brez glav, nog ter vratov, srčkov, jeter in želodčkov, znani kot „73 % purani“ ali pod drugim nazivom	37,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 25	-- nerazrezani na kose, zamrznjeni			
0207 25 10	--- oskubljeni in očiščeni, brez glav in nog, vendar z vratovi, srčki, jetri in želodčki, znani kot „80 % purani“	34 EUR/100 kg/net	0	
0207 25 90	--- oskubljeni in očiščeni, brez glav, nog ter vratov, srčkov, jeter in želodčkov, znani kot „73 % purani“ ali pod drugim nazivom	37,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 26	-- kosi in klavnični proizvodi, sveži ali ohlajeni			
	--- kosi			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0207 26 10	---- brez kosti	85,1 EUR/100 kg/net	0	
	---- s kostmi			
0207 26 20	----- polovice ali četrtine	41 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 30	----- cela krila z ali brez vršičkov	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 40	----- hrbtišča, vratovi, hrbtišča z vratovi, škofije in vršički kril	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 50	----- prsa in kosi prs	67,9 EUR/100 kg/net	0	
	----- noge in kosi nog			
0207 26 60	----- krače in kosi krač	25,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 70	----- drugo	46 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 80	----- drugo	83 EUR/100 kg/net	0	
	--- klavnični proizvodi			
0207 26 91	---- jetra	6,4	0	
0207 26 99	---- drugo	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 27	-- kosi in klavnični proizvodi, zamrznjeni			
	--- kosi			
0207 27 10	---- brez kosti	85,1 EUR/100 kg/net	0	
	---- s kostmi			
0207 27 20	----- polovice ali četrtine	41 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 30	----- cela krila z ali brez vršičkov	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 40	----- hrbtišča, vratovi, hrbtišča z vratovi, škofije in vršički kril	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 50	----- prsa in kosi prs	67,9 EUR/100 kg/net	0	
	----- noge in kosi nog			
0207 27 60	----- krače in kosi krač	25,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 70	----- drugo	46 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 80	----- drugo	83 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/537

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
	--- klavnični proizvodi			
0207 27 91	---- jetra	6,4	0	
0207 27 99	---- drugo	18,7 EUR/100 kg/net	0	
	- Od rac, gosi ali pegatk			
0207 32	-- nerazrezane na kose, sveže ali ohlajene			
	--- race			
0207 32 11	---- oskubljene, izkrvavljene, očiščene drobovja, z glavami in nogami, znane pod nazivom „85 % race“	38 EUR/100 kg/net	0	
0207 32 15	---- oskubljene in očiščene, brez glav in nog, vendar z vratovi, srčki, jetri in želodčki, znane kot „70 % race“	46,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 32 19	---- oskubljene in očiščene, brez glav, nog ter brez vratov, srčkov, jeter in želodčkov, znane kot „63 % race“ ali pod drugim nazivom	51,3 EUR/100 kg/net	0	
	--- gosi			
0207 32 51	---- oskubljene, izkrvavljene, neočiščene, z glavami in nogami, znane kot „82 % gosi“	45,1 EUR/100 kg/net	0	
0207 32 59	---- oskubljene in očiščene, brez glav in nog, s srčki in želodčki ali brez njih, znane kot „75 % gosi“ ali pod drugim nazivom	48,1 EUR/100 kg/net	0	
0207 32 90	--- pegatke	49,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 33	-- nerazrezane na kose, zamrznjene			
	--- race			
0207 33 11	---- oskubljene in očiščene, brez glav in nog, vendar z vratovi, srčki, jetri in želodčki, znane kot „70 % race“	46,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 33 19	---- oskubljene in očiščene, brez glav, nog ter brez vratov, srčkov, jeter in želodčkov, znane kot „63 % race“ ali pod drugim nazivom	51,3 EUR/100 kg/net	0	
	--- gosi			
0207 33 51	---- oskubljene, izkrvavljene, neočiščene, z glavami in nogami, znane kot „82 % gosi“	45,1 EUR/100 kg/net	0	
0207 33 59	---- oskubljene in očiščene, brez glav in nog, s srčki in želodčki ali brez njih, znane kot „75 % gosi“ ali pod drugim nazivom	48,1 EUR/100 kg/net	0	
0207 33 90	--- pegatke	49,3 EUR/100 kg/net	0	

L 127/538

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0207 34	-- mastna jetra, sveža ali ohlajena			
0207 34 10	--- gosja	prosto	0	
0207 34 90	--- račja	prosto	0	
0207 35	-- drugo, sveže ali ohlajeno			
	--- kosi			
	---- brez kosti			
0207 35 11	----- gosi	110,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 15	----- rac in pegatk	128,3 EUR/100 kg/net	0	
	---- s kostmi			
	----- polovice ali četrtine			
0207 35 21	----- rac	56,4 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 23	----- gosi	52,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 25	----- pegatk	54,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 31	----- cela krila z ali brez vršičkov	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 41	----- hrbtišča, vratovi, hrbtišča z vratovi, škofije in vršički kril	18,7 EUR/100 kg/net	0	
	----- prsa in kosi prs			
0207 35 51	----- gosi	86,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 53	----- rac in pegatk	115,5 EUR/100 kg/net	0	
	----- noge in kosi nog			
0207 35 61	----- gosi	69,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 63	----- rac in pegatk	46,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 71	----- gosji ali račji paletoji	66 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 79	----- drugo	123,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- klavnični proizvodi			
0207 35 91	---- jetra, razen mastnih jeter	6,4	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/539

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0207 35 99	---- drugo	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 36	-- drugo, zamrznjeno			
	--- kosi			
	---- brez kosti			
0207 36 11	----- gosi	110,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 15	----- rac in pegatk	128,3 EUR/100 kg/net	0	
	---- s kostmi			
	----- polovice ali četrtine			
0207 36 21	----- rac	56,4 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 23	----- gosi	52,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 25	----- pegatk	54,2 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 31	----- cela krila z ali brez vršičkov	26,9 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 41	----- hrbtišča, vratovi, hrbtišča z vratovi, škofije in vršički kril	18,7 EUR/100 kg/net	0	
	----- prsa in kosi prs			
0207 36 51	----- gosi	86,5 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 53	----- rac in pegatk	115,5 EUR/100 kg/net	0	
	----- noge in kosi nog			
0207 36 61	----- gosi	69,7 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 63	----- rac in pegatk	46,3 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 71	----- gosji ali račji paletoji	66 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 79	----- drugo	123,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- klavnični proizvodi			
	---- jetra			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0207 36 81	----- mastna jetra gosi	prosto	0	
0207 36 85	----- mastna jetra rac	prosto	0	
0207 36 89	----- drugo	6,4	0	
0207 36 90	---- drugo	18,7 EUR/100 kg/net	0	
0208	Drugo meso in užitni klavnični proizvodi, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno			
0208 10	- Od kuncev ali zajcev			
	-- domačih kuncev			
0208 10 11	--- sveže ali ohlajeno	6,4	0	
0208 10 19	--- zamrznjeno	6,4	0	
0208 10 90	-- drugo	prosto	0	
0208 30 00	- Od primatov	9	0	
0208 40	- Od kitov, delfinov in pliskavk (sesalcev reda <i>Cetacea</i>); od morskih krav in dugongov (sesalcev reda <i>Sirenia</i>)			
0208 40 10	-- meso kitov	6,4	0	
0208 40 90	-- drugo	9	0	
0208 50 00	- Od plazilcev (vključno kače in želve)	9	0	
0208 90	- Drugo			
0208 90 10	-- domačih golobov	6,4	0	
	-- divjačine, razen zajcev ali kuncev			
0208 90 20	--- prepelic	prosto	0	
0208 90 40	--- drugo	prosto	0	
0208 90 55	-- meso tjulnjev	6,4	0	
0208 90 60	-- severnih jelenov	9	0	
0208 90 70	-- žabji kraki	6,4	0	
0208 90 95	-- drugo	9	0	
0209 00	Prašičja maščoba brez pustega mesa in perutninska maščoba, netopljena ali kako drugače ekstrahirana, sveža, ohlajena, zamrznjena, nasoljena, v slanici, sušena ali dimljena			
	- podkožna prašičja maščoba			
0209 00 11	-- sveža, ohlajena, zamrznjena, nasoljena ali v slanici	21,4 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/541

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0209 00 19	-- sušena ali dimljena	23,6 EUR/100 kg/net	0	
0209 00 30	- Prašičja maščoba, razen tiste iz tarifne podštevilke 0209 00 11 ali 0209 00 19	12,9 EUR/100 kg/net	0	
0209 00 90	- Perutninska maščoba	41,5 EUR/100 kg/net	0	
0210	Meso in užitni klavnični proizvodi, nasoljeni, v slanici, sušeni ali dimljeni; užitna moka in zdrob iz mesa ali iz klavničnih proizvodov			
	- Meso, prašičje			
0210 11	-- šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi			
	--- domačih prašičev			
	---- nasoljena ali v slanici			
0210 11 11	----- šunke in njihovi kosi	77,8 EUR/100 kg/net	0	
0210 11 19	----- plečeta in njihovi kosi	60,1 EUR/100 kg/net	0	
	---- sušena ali dimljena			
0210 11 31	----- šunke in njihovi kosi	151,2 EUR/100 kg/net	0	
0210 11 39	----- plečeta in njihovi kosi	119 EUR/100 kg/net	0	
0210 11 90	--- drugo	15,4	0	
0210 12	-- prsi s potrebušino in njihovi kosi			
	--- domačih prašičev			
0210 12 11	---- nasoljene ali v slanici	46,7 EUR/100 kg/net	0	
0210 12 19	---- sušene ali dimljene	77,8 EUR/100 kg/net	0	
0210 12 90	--- drugo	15,4	0	
0210 19	-- drugo			
	--- domačih prašičev			
	---- nasoljeno ali v slanici			
0210 19 10	----- prašičje polovice („bacon sides“) ali njihovi kosi („spencers“)	68,7 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 20	----- skrajšane polovice (tričetrtinske stranice) ali srednji deli („middles“)	75,1 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 30	----- prednji deli in njihovi kosi	60,1 EUR/100 kg/net	0	

L 127/542

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0210 19 40	----- hrbet in njegovi kosi	86,9 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 50	----- drugo	86,9 EUR/100 kg/net	0	
	----- sušeno ali dimljeno			
0210 19 60	----- prednji deli in njihovi kosi	119 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 70	----- hrbet in njegovi kosi	149,6 EUR/100 kg/net	0	
	----- drugo			
0210 19 81	----- brez kosti	151,2 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 89	----- drugo	151,2 EUR/100 kg/net	0	
0210 19 90	--- drugo	15,4	0	
0210 20	- Meso, goveje			
0210 20 10	-- s kostmi	15,4 + 265,2 EUR/100 kg/net	0	
0210 20 90	-- brez kosti	15,4 + 303,4 EUR/100 kg/net	0	
	- Drugo, vključno užitna moka in zdrob iz mesa ali iz klavničnih proizvodov			
0210 91 00	-- od primatov	15,4	0	
0210 92 00	-- od kitov, delfinov in pliskavk (sesalcev reda <i>Cetacea</i>); od morskih krav in dugongov (sesalcev reda <i>Sirenia</i>)	15,4	0	
0210 93 00	-- od plazilcev (vključno kače in želve)	15,4	0	
0210 99	-- drugo			
	--- meso			
0210 99 10	----- konjsko, nasoljeno, v slanici ali sušeno	6,4	0	
	----- ovčje in kozje			
0210 99 21	----- s kostmi	222,7 EUR/100 kg/net	0	
0210 99 29	----- brez kosti	311,8 EUR/100 kg/net	0	
0210 99 31	----- severnih jelenov	15,4	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/543

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0210 99 39	---- drugo	15,4	0	
	--- klavnični proizvodi			
	---- domačih prašičev			
0210 99 41	----- jetra	64,9 EUR/100 kg/net	0	
0210 99 49	----- drugo	47,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- govedi			
0210 99 51	----- mišični del (stebriček) in rebrni del trebušne prepone	15,4 + 303,4 EUR/100 kg/net	0	
0210 99 59	----- drugo	12,8	0	
0210 99 60	---- ovac in koz	15,4	0	
	---- drugo			
	----- perutninska jetra			
0210 99 71	----- mastna jetra gosi ali rac, nasoljena ali v slanici	prosto	0	
0210 99 79	----- drugo	6,4	0	
0210 99 80	----- drugo	15,4	0	
0210 99 90	--- užitna moka in zdrob iz mesa ali klavničnih odpadkov	15,4 + 303,4 EUR/100 kg/net	0	
03	POGLAVJE 3 – RIBE IN RAKI, MEHKUŽCI IN DRUGI VODNI NEVREtenčarji			
0301	Ribe, žive			
0301 10	– Okrasne ribe			
0301 10 10	-- sladkovodne ribe	prosto	0	
0301 10 90	-- morske ribe	7,5	0	
	– Druge ribe, žive			
0301 91	-- postrvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> in <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)			
0301 91 10	--- vrste <i>Oncorhynchus apache</i> ali <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	8	3	
0301 91 90	--- druge	12	3	
0301 92 00	-- jegulje (<i>Anguilla</i> spp.)	prosto	0	
0301 93 00	-- krapci	8	3	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0301 94 00	-- tuni (<i>Thunnus thynnus</i>)	16	5	
0301 95 00	-- južni tuni (<i>Thunnus maccoyii</i>)	16	5	
0301 99	-- druge			
	--- sladkovodne ribe			
0301 99 11	---- tihomorski lososi (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> in <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantski losos (<i>Salmo salar</i>) in sulci (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
0301 99 19	---- druge	8	3	
0301 99 80	--- morske ribe	16	5	
0302	Ribe, sveže ali ohlajene, razen ribjih filetov in drugega ribjega mesa iz tarifne številke 0304			
	- salmonidi, razen jeter in iker			
0302 11	-- postrvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> in <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)			
0302 11 10	--- vrste <i>Oncorhynchus apache</i> ali <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	8	5	
0302 11 20	--- vrste <i>Oncorhynchus mykiss</i> , z glavami in škrkami, brez drobovja, mase več kot 1,2 kg posamezno ali brez glav, škrk in drobovja, mase več kot 1 kg posamezno	12	3	
0302 11 80	--- druge	12	3	
0302 12 00	-- tihomorski lososi (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> in <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantski lososi (<i>Salmo salar</i>) in sulci (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
0302 19 00	-- druge	8	3	
	- Bokoplute ribe (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> in <i>Citharidae</i>), razen jeter in iker			
0302 21	-- bokoplavutarice (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)			
0302 21 10	--- grenlandske morske plošče (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	8	3	
0302 21 30	--- navadni jeziki (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	8	3	
0302 21 90	--- pacifiški jeziki (<i>Hippoglossus stenolepis</i>)	15	5	
0302 22 00	-- morske plošče (<i>Pleuronectes platessa</i>)	7,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/545

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0302 23 00	-- morski listi (<i>Solea</i> spp.)	15	5	
0302 29	-- druge			
0302 29 10	--- krilati rombi (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	15	5	
0302 29 90	--- druge	15	5	
	- Tuni (rodu <i>Thunnus</i>), črtasti tuni (<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>), razen jeter in iker			
0302 31	-- beli tuni (<i>Thunnus alalunga</i>)			
0302 31 10	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604	22	0	
0302 31 90	--- drugi	22	5	
0302 32	-- rumenoplavuti tuni (<i>Thunnus albacares</i>)			
0302 32 10	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604	22	0	
0302 32 90	--- drugi	22	5	
0302 33	-- črtasti tuni			
0302 33 10	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604	22	0	
0302 33 90	--- drugi	22	5	
0302 34	-- veleoki tuni (<i>Thunnus obesus</i>)			
0302 34 10	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604	22	0	
0302 34 90	--- drugi	22	5	
0302 35	-- tuni (<i>Thunnus thynnus</i>)			
0302 35 10	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604	22	0	
0302 35 90	--- drugi	22	5	
0302 36	-- južni tuni (<i>Thunnus maccoyii</i>)			
0302 36 10	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604	22	0	
0302 36 90	--- drugi	22	5	
0302 39	-- drugi			
0302 39 10	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604	22	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0302 39 90	--- drugi	22	5	
0302 40 00	– Sledi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), razen jeter in iker	15	3	
0302 50	– Trske (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), razen jeter in iker			
0302 50 10	-- vrste <i>Gadus morhua</i>	12	3	
0302 50 90	-- druge	12	3	
	– Druge ribe, razen jeter in iker			
0302 61	-- sardele (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), velike sardele (<i>Sardinella</i> spp.), papaline (<i>Sprattus sprattus</i>)			
0302 61 10	--- sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i>	23	3	
0302 61 30	--- sardele iz rodu <i>Sardinops</i> ; velike sardele (<i>Sardinella</i> spp.)	15	3	
0302 61 80	--- papaline (<i>Sprattus sprattus</i>)	13	3	
0302 62 00	-- vahnje (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	0	
0302 63 00	-- saji (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0302 64 00	-- skuše (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	20	3	
0302 65	-- trneži in drugi morski psi			
0302 65 20	--- trneži vrste <i>Squalus acanthias</i>	6	0	
0302 65 50	--- morske mačke vrste <i>Scyliorhinus</i> spp.	6	0	
0302 65 90	--- drugi	8	3	
0302 66 00	-- jegulje (<i>Anguilla</i> spp.)	prosto	0	
0302 67 00	-- mečarica (<i>Xiphias gladius</i>)	15	3	
0302 68 00	-- zobate ribe (<i>Dissostichus</i> spp.)	15	3	
0302 69	-- druge			
	--- sladkovodne ribe			
0302 69 11	---- krap	8	3	
0302 69 19	---- druge	8	3	
	--- morske ribe			
	---- ribe rodu <i>Euthynnus</i> , razen črtastih tunov (<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>), navedenih pod tarifno podštevilko 0302 33			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/547

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0302 69 21	----- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604	22	0	
0302 69 25	----- druge	22	3	
	----- rdeči okuni (<i>Sebastes</i> spp.)			
0302 69 31	----- vrste <i>Sebastes marinus</i>	7,5	0	
0302 69 33	----- drugi	7,5	0	
0302 69 35	----- ribe vrste <i>Boreogadus saida</i>	12	3	
0302 69 41	----- moli (<i>Merlangius merlangus</i>)	7,5	0	
0302 69 45	----- lengi (<i>Molva</i> spp.)	7,5	0	
0302 69 51	----- aljaški polak (<i>Theragra chalcogramma</i>) in polak (<i>Pollachius pollachius</i>)	7,5	0	
0302 69 55	----- sardoni (<i>Engraulis</i> spp.)	15	3	
0302 69 61	----- šparsi (<i>Dentex dentex</i> in <i>Pagellus</i> spp.)	15	3	
	----- osličji (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)			
	----- osličji iz rodu <i>Merluccius</i>			
0302 69 66	----- kapski osličji (<i>Merluccius capensis</i>) in pacifiški osličji (<i>Merluccius paradoxus</i>)	15	3	
0302 69 67	----- južni osličji (<i>Merluccius australis</i>)	15	3	
0302 69 68	----- drugi	15	3	
0302 69 69	----- osličji iz rodu <i>Urophycis</i>	15	3	
0302 69 75	----- kostanjevke (<i>Brama</i> spp.)	15	3	
0302 69 81	----- morske spake (<i>Lophius</i> spp.)	15	3	
0302 69 85	----- sinji moli (<i>Micromesistius poutassou</i> ali <i>Gadus poutassou</i>)	7,5	0	
0302 69 86	----- južni sinji moli (<i>Micromesistius australis</i>)	7,5	0	
0302 69 91	----- šur (<i>Caranx trachurus</i> , <i>Trachurus trachurus</i>)	15	3	
0302 69 92	----- rožnate jegulje (<i>Genypterus blacodes</i>)	7,5	0	
0302 69 94	----- brancini (<i>Dicentrarchus labrax</i>)	15	3	
0302 69 95	----- orade (<i>Sparus aurata</i>)	15	3	
0302 69 99	----- druge	15	3	
0302 70 00	- jetra in ikre	10	3	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0303	Ribe, zamrznjene, razen ribjih filetov in drugega ribjega mesa iz tarifne številke 0304			
	– tihomorski lososi (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> in <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), razen jeter in iker			
0303 11 00	-- pacifiški lososi (<i>Oncorhynchus nerka</i>)	2	0	
0303 19 00	-- drugi	2	0	
	– Drugi salmonidi, razen jeter in iker			
0303 21	-- postrvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> in <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)			
0303 21 10	--- vrste <i>Oncorhynchus apache</i> ali <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	9	3	
0303 21 20	--- vrste <i>Oncorhynchus mykiss</i> , z glavami in škrgami, brez drobovja, mase več kot 1,2 kg posamezno ali brez glav, škrg in drobovja, mase več kot 1 kg posamezno	12	3	
0303 21 80	--- druge	12	3	
0303 22 00	-- atlantski lososi (<i>Salmo salar</i>) in sulci (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
0303 29 00	-- drugi	9	3	
	– bokoplute ribe (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> in <i>Citharidae</i>), razen jeter in iker			
0303 31	-- bokoplavutarice (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)			
0303 31 10	--- grenlandske morske plošče (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	7,5	0	
0303 31 30	--- navadni jeziki (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	7,5	0	
0303 31 90	--- pacifiški jeziki (<i>Hippoglossus stenolepis</i>)	15	5	
0303 32 00	-- morske plošče (<i>Pleuronectes platessa</i>)	15	5	
0303 33 00	-- morski listi (<i>Solea</i> spp.)	7,5	0	
0303 39	-- druge			
0303 39 10	--- iverke (<i>Platichthys flesus</i>)	7,5	0	
0303 39 30	--- ribe rodu <i>Rhombosolea</i>	7,5	0	
0303 39 70	--- druge	15	5	
	– tuni (rodu <i>Thunnus</i>), črtasti tuni (<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>), razen jeter in iker			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/549

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0303 41	-- beli tuni (<i>Thunnus alalunga</i>)			
	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604			
0303 41 11	---- celi	22	0	
0303 41 13	---- brez škrg in drobovja	22	0	
0303 41 19	---- drugi (na primer „brez glave“)	22	0	
0303 41 90	--- drugi	22	5	
0303 42	-- rumenoplavuti tuni (<i>Thunnus albacares</i>)			
	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604			
	---- celi			
0303 42 12	----- mase več kot 10 kg po kosu	20	0	
0303 42 18	----- drugi	20	0	
	---- brez škrg in drobovja			
0303 42 32	----- mase več kot 10 kg po kosu	22	0	
0303 42 38	----- drugi	22	0	
	---- drugi (na primer „brez glave“)			
0303 42 52	----- mase več kot 10 kg po kosu	22	0	
0303 42 58	----- drugi	22	0	
0303 42 90	--- drugi	22	3	
0303 43	-- črtasti tuni			
	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604			
0303 43 11	---- celi	22	0	
0303 43 13	---- brez škrg in drobovja	22	0	
0303 43 19	---- drugi (na primer „brez glave“)	22	0	
0303 43 90	--- drugi	22	5	
0303 44	-- veleoki tuni (<i>Thunnus obesus</i>)			
	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604			
0303 44 11	---- celi	22	0	
0303 44 13	---- brez škrg in drobovja	22	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0303 44 19	---- drugi (na primer „brez glave“)	22	0	
0303 44 90	--- drugi	22	3	
0303 45	-- tuni (<i>Thunnus thynnus</i>)			
	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604			
0303 45 11	---- celi	22	0	
0303 45 13	---- brez škrg in drobovja	22	0	
0303 45 19	---- drugi (na primer „brez glave“)	22	0	
0303 45 90	--- drugi	22	5	
0303 46	-- južni tuni (<i>Thunnus maccoyii</i>)			
	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604			
0303 46 11	---- celi	22	0	
0303 46 13	---- brez škrg in drobovja	22	0	
0303 46 19	---- drugi (na primer „brez glave“)	22	0	
0303 46 90	--- drugi	22	5	
0303 49	-- drugi			
	--- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, uvrščenih pod tarifno številko 1604			
0303 49 31	---- celi	22	0	
0303 49 33	---- brez škrg in drobovja	22	0	
0303 49 39	---- drugi (na primer „brez glave“)	22	0	
0303 49 80	--- drugi	22	5	
	– Sledi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) in trske (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), razen jeter in iker			
0303 51 00	-- sledi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15	5	
0303 52	-- trske (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)			
0303 52 10	--- vrste <i>Gadus morhua</i>	12	0	
0303 52 30	--- vrste <i>Gadus ogac</i>	12	0	
0303 52 90	--- vrste <i>Gadus macrocephalus</i>	12	0	
	– mečarice (<i>Xiphias gladius</i>) in zobate ribe (<i>Dissostichus</i> spp.), razen jeter in iker			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/551

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0303 61 00	-- mečarice (<i>Xiphias gladius</i>)	7,5	3	
0303 62 00	-- zobate ribe (<i>Dissostichus</i> spp.)	15	5	
	-- druge ribe, razen jeter in iker			
0303 71	-- sardele (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), velike sardele (<i>Sardinella</i> spp.), papaline (<i>Sprattus sprattus</i>)			
0303 71 10	--- sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i>	23	5	
0303 71 30	--- sardele iz rodu <i>Sardinops</i> ; velike sardele (<i>Sardinella</i> spp.)	15	5	
0303 71 80	--- papaline (<i>Sprattus sprattus</i>)	13	5	
0303 72 00	-- vahnje (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	0	
0303 73 00	-- saji (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0303 74	-- skuše (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)			
0303 74 30	--- vrste <i>Scomber scombrus</i> in <i>Scomber japonicus</i>	20	5	
0303 74 90	--- vrste <i>Scomber australasicus</i>	15	5	
0303 75	-- trneži in drugi morski psi			
0303 75 20	--- trneži vrste <i>Squalus acanthias</i>	6	0	
0303 75 50	--- morske mačke vrste <i>Scyliorhinus</i> spp.	6	0	
0303 75 90	--- drugi	8	3	
0303 76 00	-- jegulje (<i>Anguilla</i> spp.)	prosto	0	
0303 77 00	-- brancini (<i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i>)	15	0	
0303 78	-- osliči (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)			
	--- osliči iz rodu <i>Merluccius</i>			
0303 78 11	---- kapski osliči (<i>Merluccius capensis</i>) in pacifiški osliči (<i>Merluccius paradoxus</i>)	15	5	
0303 78 12	---- argentinski osliči (<i>Merluccius hubbsi</i>)	15	5	
0303 78 13	---- južni osliči (<i>Merluccius australis</i>)	15	5	
0303 78 19	---- drugi	15	5	
0303 78 90	--- osliči iz rodu <i>Urophycis</i>	15	5	
0303 79	-- druge			
	--- sladkovodne ribe			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0303 79 11	---- krapi	8	3	
0303 79 19	---- druge	8	3	
	--- morske ribe			
	---- ribe rodu <i>Euthynnus</i> , razen črtastih tunov (<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>), navedenih pod tarifno podštevilko 0303 43			
	----- za industrijsko proizvodnjo izdelkov, navedenih pod tarifno številko 1604			
0303 79 21	----- cele	22	0	
0303 79 23	----- brez škrg in drobovja	22	0	
0303 79 29	----- druge (na primer „brez glave“)	22	0	
0303 79 31	----- druge	22	5	
	---- rdeči okuni (<i>Sebastes</i> spp.)			
0303 79 35	----- vrste <i>Sebastes marinus</i>	7,5	0	
0303 79 37	----- drugi	7,5	0	
0303 79 41	---- ribe vrste <i>Boreogadus saida</i>	12	5	
0303 79 45	---- moli (<i>Merlangius merlangus</i>)	7,5	0	
0303 79 51	---- lengi (<i>Molva</i> spp.)	7,5	0	
0303 79 55	---- aljaški saji (<i>Theragra chalcogramma</i>) in polak (<i>Pollachius pollachius</i>)	15	5	
0303 79 58	---- ribe vrste <i>Orcynopsis unicolor</i>	10	3	
0303 79 65	---- sardoni (<i>Engraulis</i> spp.)	15	5	
0303 79 71	---- špaci (<i>Dentex dentex</i> in <i>Pagellus</i> spp.)	15	5	
0303 79 75	---- kostanjevke (<i>Brama</i> spp.)	15	5	
0303 79 81	---- morske spake (<i>Lophius</i> spp.)	15	5	
0303 79 83	---- sinji moli (<i>Micromesistius poutassou</i> ali <i>Gadus poutassou</i>)	7,5	0	
0303 79 85	---- južni sinji moli (<i>Micromesistius australis</i>)	7,5	0	
0303 79 91	---- šur (<i>Caranx trachurus</i> , <i>Trachurus trachurus</i>)	15	5	
0303 79 92	---- modri repek (<i>Macruronus novaezelandiae</i>)	7,5	0	
0303 79 93	---- rožnati huj (<i>Genypterus blacodes</i>)	7,5	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/553

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0303 79 94	---- ribe vrst <i>Pelotreis flavilatus</i> ali <i>Peltorhamphus novaezelandiae</i>	7,5	0	
0303 79 98	---- druge	15	3	
0303 80	– jetra in ikre			
0303 80 10	-- trde in mehke ikre za pridobivanje deoksiribonukleinske kisline ali protamin sulfata	prosto	0	
0303 80 90	-- drugo	10	3	
0304	Ribji fileti in drugo ribje meso (nemleto ali mleto), sveže, ohlajeno ali zamrznjeno			
	– Sveže ali ohlajeno			
0304 11	-- mečarice (<i>Xiphias gladius</i>)			
0304 11 10	--- fileti	18	5	
0304 11 90	--- drugo ribje meso (mleto ali nemleto)	15	5	
0304 12	-- zobate ribe (<i>Dissostichus</i> spp.)			
0304 12 10	--- fileti	18	5	
0304 12 90	--- drugo ribje meso (mleto ali nemleto)	15	5	
0304 19	-- druge			
	--- fileti			
	---- iz sladkovodnih rib			
0304 19 13	----- tihomorski lososi (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> in <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantski lososi (<i>Salmo salar</i>) in sulci (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
	----- postrvi vrst <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> in <i>Oncorhynchus gilae</i>			
0304 19 15	----- vrste <i>Oncorhynchus mykiss</i> mase več kot 400 g posamezno	12	3	
0304 19 17	----- druge	12	3	
0304 19 19	----- iz sladkovodnih rib	9	3	
	---- drugi			
0304 19 31	----- trske (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) in rib vrste <i>Boreogadus saida</i>	18	5	
0304 19 33	----- saja (<i>Pollachius virens</i>)	18	5	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0304 19 35	----- rdečega okuna (<i>Sebastes</i> spp.)	18	5	
0304 19 39	----- drugi	18	5	
	--- drugo ribje meso (mleto ali nemleto)			
0304 19 91	---- iz sladkovodnih rib	8	3	
	---- drugo			
0304 19 97	----- dvojni fileti sleda	15	3	
0304 19 99	----- drugo	15	5	
	- Zamrznjeni fileti			
0304 21 00	-- mečarice (<i>Xiphias gladius</i>)	7,5	3	
0304 22 00	-- zobate ribe (<i>Dissostichus</i> spp.)	15	5	
0304 29	-- druge			
	--- iz sladkovodnih rib			
0304 29 13	---- tihomorski lososi (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> in <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantski lososi (<i>Salmo salar</i>) in sulci (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
	---- postrvi vrst <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> in <i>Oncorhynchus gilae</i>			
0304 29 15	----- vrste <i>Oncorhynchus mykiss</i> mase več kot 400 g posamezno	12	3	
0304 29 17	----- druge	12	3	
0304 29 19	---- iz drugih sladkovodnih rib	9	3	
	--- drugih			
	---- trske (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> , <i>Gadus ogac</i>) in rib vrste <i>Boreogadus saida</i>			
0304 29 21	----- trske vrste <i>Gadus macrocephalus</i>	7,5	3	
0304 29 29	----- drugih	7,5	3	
0304 29 31	---- saja (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0304 29 33	---- vahnje (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	3	
	----- rdečega okuna (<i>Sebastes</i> spp.)			
0304 29 35	----- vrste <i>Sebastes marinus</i>	7,5	0	
0304 29 39	----- drugi	7,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/555

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0304 29 41	---- moli (<i>Merlangius merlangus</i>)	7,5	0	
0304 29 43	---- lenga (<i>Molva</i> spp.)	7,5	0	
0304 29 45	---- tuna (rodu <i>Thunnus</i>) in rib iz rodu <i>Euthynnus</i>	18	3	
	---- skuše (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>) in rib vrste <i>Orcynopsis unicolor</i>			
0304 29 51	----- skuše vrste <i>Scomber australasicus</i>	15	5	
0304 29 53	----- drugi	15	5	
	---- osliča (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)			
	----- osliča iz rodu <i>Merluccius</i>			
0304 29 55	----- kapskega osliča (<i>Merluccius capensis</i>) in pacifiškega osliča (<i>Merluccius paradoxus</i>)	7,5	0	
0304 29 56	----- argentinskega osliča (<i>Merluccius hubbsi</i>)	7,5	0	
0304 29 58	----- drugi	6,1	0	
0304 29 59	----- osliča iz rodu <i>Urophycis</i>	7,5	0	
	---- trnežev in drugih morskih psov			
0304 29 61	----- trnežev in morskih mačk (<i>Squalus acanthias</i> in <i>Scyliorhinus</i> spp.)	7,5	0	
0304 29 69	----- drugih morskih psov	7,5	0	
0304 29 71	---- morske plošče (<i>Pleuronectes platessa</i>)	7,5	3	
0304 29 73	---- iverke (<i>Platichthys flesus</i>)	7,5	0	
0304 29 75	---- sledi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15	5	
0304 29 79	---- krilatega romba (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	15	5	
0304 29 83	---- morske spake (<i>Lophius</i> spp.)	15	5	
0304 29 85	---- aljaškega polaka (<i>Theragra chalcogramma</i>)	13,7	5	
0304 29 91	---- modrega repka (<i>Macruronus novaezelandiae</i>)	7,5	0	
0304 29 99	---- drugi	15	5	
	-- Drugo			
0304 91 00	-- mečarice (<i>Xiphias gladius</i>)	7,5	0	
0304 92 00	-- zobate ribe (<i>Dissostichus</i> spp.)	7,5	3	
0304 99	-- druge			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0304 99 10	--- surimi	14,2	5	
	--- drugo			
0304 99 21	---- iz sladkovodnih rib	8	3	
	---- drugo			
0304 99 23	----- sledi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15	5	
0304 99 29	----- rdečega okuna (<i>Sebastes</i> spp.)	8	3	
	----- trske (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) in rib vrste <i>Boreogadus saida</i>			
0304 99 31	----- trske vrste <i>Gadus macrocephalus</i>	7,5	0	
0304 99 33	----- trske vrste <i>Gadus morhua</i>	7,5	0	
0304 99 39	----- drugo	7,5	0	
0304 99 41	----- saja (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0304 99 45	----- vahnje (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	0	
0304 99 51	----- osliča (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	7,5	0	
0304 99 55	----- krilatega romba (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	15	5	
0304 99 61	----- kostanjevke (<i>Brama</i> spp.)	15	5	
0304 99 65	----- morske spake (<i>Lophius</i> spp.)	7,5	0	
0304 99 71	----- sinjega mola (<i>Micromesistius poutassou</i> ali <i>Gadus poutassou</i>)	7,5	0	
0304 99 75	----- aljaškega polaka (<i>Theragra chalcogramma</i>)	7,5	3	
0304 99 99	----- drugo	7,5	3	
0305	Ribe, sušene, nasoljene ali v slanici; dimljene ribe, termično obdelane ali ne pred ali med procesom dimljenja; ribja moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano			
0305 10 00	– Ribja moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano	13	5	
0305 20 00	– Ribja jetra in ikre, sušene, dimljene, nasoljene ali v slanici	11	0	
0305 30	– Ribji fileti, sušeni, nasoljeni ali v slanici, toda nedimljeni			
	-- trske (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) in rib vrste <i>Boreogadus saida</i>			
0305 30 11	--- trske vrste <i>Gadus macrocephalus</i>	16	5	
0305 30 19	--- drugo	20	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/557

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0305 30 30	-- tihomorskega lososa (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> in <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantskega lososa (<i>Salmo salar</i>) in sulca (<i>Hucho hucho</i>), nasoljeni ali v slanici	15	5	
0305 30 50	-- grenlandske morske plošče (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>), nasoljene ali v slanici	15	5	
0305 30 90	-- drugo	16	5	
	- Dimljene ribe, vključno s fileti			
0305 41 00	-- tihomorski lososi (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> in <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantski lososi (<i>Salmo salar</i>) in sulci (<i>Hucho hucho</i>)	13	5	
0305 42 00	-- sledi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	10	5	
0305 49	-- druge			
0305 49 10	--- grenlandske morske plošče (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	15	5	
0305 49 20	--- navadni jeziki (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	16	5	
0305 49 30	--- skuše (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	14	5	
0305 49 45	--- postrvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> , <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	14	5	
0305 49 50	--- jegulje (<i>Anguilla</i> spp.)	14	5	
0305 49 80	--- druge	14	5	
	- Sušene ribe, nenasoljene ali nasoljene, toda nedimljene			
0305 51	-- trske (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)			
0305 51 10	--- sušene, nenasoljene	13	5	
0305 51 90	--- sušene, nasoljene	13	5	
0305 59	-- druge			
	--- ribe vrste <i>Boreogadus saida</i>			
0305 59 11	---- sušene, nenasoljene	13	5	
0305 59 19	---- sušene, nasoljene	13	5	
0305 59 30	--- sledi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	12	5	
0305 59 50	--- sardoni (<i>Engraulis</i> spp.)	10	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0305 59 70	--- navadni jeziki (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	15	5	
0305 59 80	--- druge	12	5	
	- Ribe, nasoljene, toda nesušene ali dimljene, ter ribe v slanici			
0305 61 00	-- sledi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	12	5	
0305 62 00	-- trske (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	13	5	
0305 63 00	-- sardoni (<i>Engraulis</i> spp.)	10	3	
0305 69	-- druge			
0305 69 10	--- ribe vrste <i>Boreogadus saida</i>	13	5	
0305 69 30	--- navadni jeziki (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	15	3	
0305 69 50	--- tihomorski lososi (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> in <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantski lososi (<i>Salmo salar</i>) in sulci (<i>Hucho hucho</i>)	11	3	
0305 69 80	--- druge	12	5	
0306	Raki v oklepu ali brez oklepa, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; raki v oklepu, kuhani v sopari ali v vreli vodi, ohlajeni ali neohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; moka, zdrob in peleti iz rakov, primerni za človeško prehrano			
	- Zamrznjeni			
0306 11	-- rarogi (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)			
0306 11 10	--- zadki rarov	12,5	3	
0306 11 90	--- drugo	12,5	0	
0306 12	-- jastogi (<i>Homarus</i> spp.)			
0306 12 10	--- celi	6	3	
0306 12 90	--- drugo	16	3	
0306 13	-- kozice			
0306 13 10	--- iz družine <i>Pandalidae</i>	12	0	
0306 13 30	--- kozice iz rodu <i>Crangon</i>	18	5	
0306 13 40	--- rožnate kozice (<i>Parapenaeus longirostris</i>)	12	0	
0306 13 50	--- kozice iz rodu <i>Penaeus</i> spp.	12	0	
0306 13 80	--- druge	12	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/559

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0306 14	-- rakovice			
0306 14 10	--- rakovice vrste <i>Paralithodes camchaticus</i> , <i>Chionoecetes</i> spp. in <i>Callinectes sapidus</i>	7,5	0	
0306 14 30	--- rakovice vrste <i>Cancer pagurus</i>	7,5	0	
0306 14 90	--- druge	7,5	0	
0306 19	-- drugi, vključno moka, zdrob in peleti iz rakov, primerni za človeško prehrano			
0306 19 10	--- sladkovodni raki	7,5	0	
0306 19 30	--- škampi (<i>Nephrops norvegicus</i>)	12	5	
0306 19 90	--- drugi	12	0	
	- nezamrznjeni			
0306 21 00	-- rarogi (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)	12,5	3	
0306 22	-- jastogi (<i>Homarus</i> spp.)			
0306 22 10	--- živi	8	3	
	--- drugi			
0306 22 91	---- celi	8	3	
0306 22 99	---- drugo	10	3	
0306 23	-- kozice			
0306 23 10	--- iz družine <i>Pandalidae</i>	12	0	
	--- kozice iz rodu <i>Crangon</i>			
0306 23 31	---- sveže, ohlajene ali kuhane v pari ali v vreli vodi	18	5	
0306 23 39	---- drugo	18	5	
0306 23 90	--- druge	12	0	
0306 24	-- rakovice			
0306 24 30	--- rakovice vrste <i>Cancer pagurus</i>	7,5	0	
0306 24 80	--- druge	7,5	0	
0306 29	-- drugo, vključno moka, zdrob in peleti iz rakov, primerni za človeško prehrano			
0306 29 10	--- sladkovodni raki	7,5	0	
0306 29 30	--- škampi (<i>Nephrops norvegicus</i>)	12	5	
0306 29 90	--- drugo	12	5	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0307	Mehkužci v lupini ali brez lupine, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; vodni nevretenčarji, razen rakov in mehkužcev, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; moka, zdrob in peleti vodnih nevretenčarjev razen rakov, primerni za človeško prehrano			
0307 10	– Ostrige			
0307 10 10	-- ploščate ostrige (iz rodu <i>Ostrea</i>), žive, z maso (vključno z lupino) največ 40 g po kosu	prosto	0	
0307 10 90	-- druge	9	3	
	– Pokrovače, iz rodu <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> ali <i>Placopecten</i>			
0307 21 00	-- žive, sveže ali ohlajene	8	3	
0307 29	-- druge			
0307 29 10	--- grebenaste pokrovače (<i>Pecten maximus</i>), zamrznjene	8	0	
0307 29 90	--- druge	8	0	
	– Klapavice (<i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.)			
0307 31	-- žive, sveže ali ohlajene			
0307 31 10	--- <i>Mytilus</i> spp.	10	0	
0307 31 90	--- <i>Perna</i> spp.	8	0	
0307 39	-- druge			
0307 39 10	--- <i>Mytilus</i> spp.	10	0	
0307 39 90	--- <i>Perna</i> spp.	8	0	
	– Sipe (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.) in lignji (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.)			
0307 41	-- žive, sveže ali ohlajene			
0307 41 10	--- sipe (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.)	8	3	
	--- lignji (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.)			
0307 41 91	---- <i>Loligo</i> spp., <i>Ommastrephes sagittatus</i>	6	0	
0307 41 99	---- drugi	8	3	
0307 49	-- druge			
	--- zamrznjene			
	---- sipe (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.)			
	----- iz rodu <i>Sepiola</i>			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/561

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0307 49 01	----- sipice (<i>Sepiola rondeleti</i>)	6	0	
0307 49 11	----- druge	8	0	
0307 49 18	----- druge	8	0	
	---- lignji (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.)			
	----- <i>Loligo</i> spp.			
0307 49 31	----- <i>Loligo vulgaris</i>	6	3	
0307 49 33	----- <i>Loligo pealei</i>	6	0	
0307 49 35	----- <i>Loligo patagonica</i>	6	3	
0307 49 38	----- drugi	6	3	
0307 49 51	----- <i>Ommastrephes sagittatus</i>	6	0	
0307 49 59	----- drugi	8	3	
	--- druge			
0307 49 71	---- sipe (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.)	8	3	
	---- lignji (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.)			
0307 49 91	----- <i>loligo</i> spp., <i>Ommastrephes sagittatus</i>	6	3	
0307 49 99	----- drugi	8	3	
	– Hobotnice (<i>Octopus</i> spp.)			
0307 51 00	-- žive, sveže ali ohlajene	8	0	
0307 59	-- drugo			
0307 59 10	--- zamrznjene	8	3	
0307 59 90	--- drugo	8	3	
0307 60 00	– Polži, razen morskih polžev	prosto	0	
	– Drugo, vključno z moko, zdrobom in peleti vodnih nevretenčarjev razen rakov, primerni za človeško prehrano			
0307 91 00	-- živi, sveži ali ohlajeni	11	3	
0307 99	-- drugi			
	--- zamrznjeni			
0307 99 11	---- <i>Illex</i> spp.	8	3	
0307 99 13	---- navadne venerice in druge vrste iz družine <i>Veneridae</i>	8	3	

L 127/562

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0307 99 15	---- meduze (<i>Rhopilema</i> spp.)	prosto	0	
0307 99 18	---- druge	11	3	
0307 99 90	--- drugo	11	0	
04	POGLAVJE 4 – MLEČNI PROIZVODI; PTIČJA JAJCA; NARAVNI MED; UŽITNI PROIZVODI ŽIVALSKEGA IZVORA, KI NISO NAVEDENI ALI ZAJETI NA DRUGEM MESTU			
0401	Mleko in smetana, nekoncentrirana, ki ne vsebujeta dodanega sladkorja ali drugih sladil			
0401 10	– Z vsebnostjo maščobe do vključno 1 mas. %			
0401 10 10	-- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov	13,8 EUR/100 kg/net	0	
0401 10 90	-- drugo	12,9 EUR/100 kg/net	0	
0401 20	– Z vsebnostjo maščob več kot 1 mas. % do vključno 6 mas. %			
	-- do vključno 3 mas. %			
0401 20 11	--- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov	18,8 EUR/100 kg/net	0	
0401 20 19	--- drugo	17,9 EUR/100 kg/net	0	
	-- več kot 3 mas. %			
0401 20 91	--- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov	22,7 EUR/100 kg/net	0	
0401 20 99	--- drugo	21,8 EUR/100 kg/net	0	
0401 30	– Z vsebnostjo maščob več kot 6 mas. %			
	-- do vključno 21 mas. %			
0401 30 11	--- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov	57,5 EUR/100 kg/net	0	
0401 30 19	--- drugo	56,6 EUR/100 kg/net	0	
	-- več kot 21 mas. % do vključno 45 mas. %			
0401 30 31	--- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov	110 EUR/100 kg/net	0	
0401 30 39	--- drugo	109,1 EUR/100 kg/net	0	
	-- več kot 45 mas. %			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/563

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0401 30 91	--- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov	183,7 EUR/100 kg/net	0	
0401 30 99	--- drugo	182,8 EUR/100 kg/net	0	
0402	Mleko in smetana, koncentrirana, ali ki vsebujeta dodan sladkor ali druga sladila			
0402 10	- V prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %			
	-- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil			
0402 10 11	--- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	125,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 10 19	--- drugo	118,8 EUR/100 kg/net	5	
	-- drugo			
0402 10 91	--- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	1,19 EUR/kg + 27,5 EUR/100 kg/net	5	
0402 10 99	--- drugo	1,19 EUR/kg + 21 EUR/100 kg/net	5	
	- V prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo maščobe več kot 1,5 mas. %			
0402 21	-- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil			
	--- z vsebnostjo maščobe do vključno 27 mas. %			
0402 21 11	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	135,7 EUR/100 kg/net	5	
	---- drugo			
0402 21 17	----- z vsebnostjo maščob do vključno 11 mas. %	130,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 21 19	----- z vsebnostjo maščob več kot 11 mas. % do vključno 27 mas. %	130,4 EUR/100 kg/net	5	
	--- z vsebnostjo maščob več kot 27 mas. %			
0402 21 91	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	167,2 EUR/100 kg/net	5	
0402 21 99	---- drugo	161,9 EUR/100 kg/net	5	
0402 29	-- drugo			
	--- z vsebnostjo maščob do vključno 27 mas. %			

L 127/564

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0402 29 11	---- posebno mleko za dojenčke, v hermetično zaprti embalaži z neto vsebino do vključno 500 g, z vsebnostjo maščob več kot 10 mas. %	1,31 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	5	
	---- drugo			
0402 29 15	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	1,31 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	5	
0402 29 19	----- drugo	1,31 EUR/kg + 16,8 EUR/100 kg/net	5	
	--- z vsebnostjo maščob več kot 27 mas. %			
0402 29 91	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	1,62 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	5	
0402 29 99	---- drugo	1,62 EUR/kg + 16,8 EUR/100 kg/net	5	
	- Drugo			
0402 91	-- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil			
	--- z vsebnostjo maščob do vključno 8 mas. %			
0402 91 11	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	34,7 EUR/100 kg/net	5	
0402 91 19	---- drugo	34,7 EUR/100 kg/net	5	
	--- z vsebnostjo maščob več kot 8 mas. % do vključno 10 mas. %			
0402 91 31	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	43,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 91 39	---- drugo	43,4 EUR/100 kg/net	5	
	--- z vsebnostjo maščob več kot 10 mas. % do vključno 45 mas. %			
0402 91 51	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	110 EUR/100 kg/net	5	
0402 91 59	---- drugo	109,1 EUR/100 kg/net	5	
	--- z vsebnostjo maščob več kot 45 mas. %			
0402 91 91	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	183,7 EUR/100 kg/net	5	
0402 91 99	---- drugo	182,8 EUR/100 kg/net	5	
0402 99	-- drugo			
	--- z vsebnostjo maščob do vključno 9,5 mas. %			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/565

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0402 99 11	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	57,2 EUR/100 kg/net	5	
0402 99 19	---- drugo	57,2 EUR/100 kg/net	5	
	--- z vsebnostjo maščob več kot 9,5 mas. % do vključno 45 mas. %			
0402 99 31	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	1,08 EUR/kg + 19,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 99 39	---- drugo	1,08 EUR/kg + 18,5 EUR/100 kg/net	5	
	--- z vsebnostjo maščob več kot 45 mas. %			
0402 99 91	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	1,81 EUR/kg + 19,4 EUR/100 kg/net	5	
0402 99 99	---- drugo	1,81 EUR/kg + 18,5 EUR/100 kg/net	5	
0403	Pinjenec, kislo mleko in kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne ali, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani ali, ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne			
0403 10	- Jogurt			
	-- nearomatiziran, niti ne vsebuje dodanega sadja, oreškov ali kakava			
	--- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščob			
0403 10 11	---- do vključno 3 mas. %	20,5 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 13	---- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %	24,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 19	---- več kot 6 mas. %	59,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- drugo, z vsebnostjo maščob			
0403 10 31	---- do vključno 3 mas. %	0,17 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 33	---- več kot 3 mas. % pa do vključno 6 mas. %	0,20 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0403 10 39	---- več kot 6 mas. %	0,54 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
	-- aromatiziran, ali ki vsebuje dodano sadje, oreške ali kakav			
	--- v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob			
0403 10 51	---- do vključno 1,5 mas. %	8,3 + 95 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 53	---- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	8,3 + 130,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 59	---- več kot 27 mas. %	8,3 + 168,8 EUR/100 kg/net	0	
	--- drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob			
0403 10 91	---- do vključno 3 mas. %	8,3 + 12,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 93	---- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %	8,3 + 17,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 99	---- več kot 6 mas. %	8,3 + 26,6 EUR/100 kg/net	0	
0403 90	- Drugo			
	-- nearomatizirano, niti ne vsebuje dodanega sadja, oreškov ali kakava			
	--- v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah			
	---- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščob			
0403 90 11	---- do vključno 1,5 mas. %	100,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 13	----- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 19	----- več kot 27 mas. %	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- drugo, z vsebnostjo maščob			
0403 90 31	---- do vključno 1,5 mas. %	0,95 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 33	----- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	1,31 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 39	----- več kot 27 mas. %	1,62 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	0	
	--- drugo			
	---- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščob			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/567

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0403 90 51	----- do vključno 3 mas. %	20,5 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 53	----- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %	24,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 59	----- več kot 6 mas. %	59,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- drugo, z vsebnostjo maščob			
0403 90 61	----- do vključno 3 mas. %	0,17 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 63	----- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %	0,20 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 69	----- več kot 6 mas. %	0,54 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
	-- aromatizirano, ali ki vsebuje dodano sadje, oreške ali kakav			
	--- v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob			
0403 90 71	---- do vključno 1,5 mas. %	8,3 + 95 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 73	---- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	8,3 + 130,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 79	---- več kot 27 mas. %	8,3 + 168,8 EUR/100 kg/net	0	
	--- drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob			
0403 90 91	---- do vključno 3 mas. %	8,3 + 12,4 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 93	---- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %	8,3 + 17,1 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 99	---- več kot 6 mas. %	8,3 + 26,6 EUR/100 kg/net	0	
0404	Sirotka, koncentrirana ali ne, ali ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne; proizvodi, sestavljeni iz naravnih mlečnih sestavin, ki imajo dodan sladkor ali druga sladila ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu			
0404 10	- Sirotka in modificirana sirotka, koncentrirana ali ne, ali ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne			
	-- v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah			
	--- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo beljakovin (vsebnost dušika × 6,38)			
	---- do vključno 15 mas. % in z vsebnostjo maščob			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0404 10 02	---- do vključno 1,5 mas. %	7 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 04	----- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 06	----- več kot 27 mas. %	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- več kot 15 mas. % in z vsebnostjo maščob			
0404 10 12	---- do vključno 1,5 mas. %	100,4 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 14	----- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 16	----- več kot 27 mas. %	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- drugo, z vsebnostjo beljakovin (vsebnost dušika × 6,38)			
	---- do vključno 15 mas. % in z vsebnostjo maščob			
0404 10 26	---- do vključno 1,5 mas. %	0,07 EUR/kg/net + 16,8 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 28	----- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 32	----- več kot 27 mas. %	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
	---- več kot 15 mas. % in z vsebnostjo maščob			
0404 10 34	---- do vključno 1,5 mas. %	0,95 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 36	----- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 38	----- več kot 27 mas. %	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
	-- drugo			
	--- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo beljakovin (vsebnost dušika × 6,38)			
	---- do vključno 15 mas. % in z vsebnostjo maščob			
0404 10 48	---- do vključno 1,5 mas. %	0,07 EUR/kg/net	0	
0404 10 52	----- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	135,7 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/569

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0404 10 54	----- več kot 27 mas. %	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- več kot 15 mas. % in z vsebnostjo maščob			
0404 10 56	---- do vključno 1,5 mas. %	100,4 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 58	----- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 62	----- več kot 27 mas. %	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- drugo, z vsebnostjo beljakovin (vsebnost dušika × 6,38)			
	---- do vključno 15 mas. % in z vsebnostjo maščob			
0404 10 72	---- do vključno 1,5 mas. %	0,07 EUR/kg/net + 16,8 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 74	----- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 76	----- več kot 27 mas. %	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
	---- več kot 15 mas. % in z vsebnostjo maščob			
0404 10 78	---- do vključno 1,5 mas. %	0,95 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 82	----- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 84	----- več kot 27 mas. %	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 90	- Drugo			
	-- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščob			
0404 90 21	--- do vključno 1,5 mas. %	100,4 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 23	--- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	135,7 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 29	--- več kot 27 mas. %	167,2 EUR/100 kg/net	0	
	-- drugo, z vsebnostjo maščob			

L 127/570

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0404 90 81	--- do vključno 1,5 mas. %	0,95 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 83	--- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 89	--- več kot 27 mas. %	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0405	Maslo ter druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka; mlečni namazi			
0405 10	- Maslo			
	-- z vsebnostjo maščob do vključno 85 mas. %			
	--- naravno maslo			
0405 10 11	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 10 19	---- drugo	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 10 30	--- rekombinirano maslo	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 10 50	--- sirotkino maslo	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 10 90	-- drugo	231,3 EUR/100 kg/net	0	
0405 20	- Mlečni namazi			
0405 20 10	-- z vsebnostjo maščob 39 mas. % ali več, vendar z manj kot 60 mas. % maščobe	9 + EA	0	
0405 20 30	-- z vsebnostjo maščob 60 mas. % ali več do vključno 75 mas. % maščobe	9 + EA	0	
0405 20 90	-- z vsebnostjo maščob več kot 75 mas. %, vendar z manj kot 80 mas. % maščobe	189,6 EUR/100 kg/net	0	
0405 90	- Drugo			
0405 90 10	-- z vsebnostjo maščob 99,3 mas. % ali več in z vsebnostjo vode do vključno 0,5 mas. %	231,3 EUR/100 kg/net	0	
0405 90 90	-- drugo	231,3 EUR/100 kg/net	0	
0406	Sir in skuta			
0406 10	- sveži (nezorjen) sir, vključno sir iz sirotke, in skuta			
0406 10 20	-- z vsebnostjo maščob do vključno 40 mas. %	185,2 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/571

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0406 10 80	-- drugo	221,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 20	- Sir, nariban ali v prahu, vseh vrst			
0406 20 10	-- zeliščni sir glarus (znan kot schabziger), narejen iz posnetega mleka in zmešan s fino zdrobljenimi zelišči	7,7	0	
0406 20 90	-- drugo	188,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 30	- Sir, topljen, razen naribanega ali v prahu			
0406 30 10	-- za proizvodnjo katerega se uporabljajo le siri, kot so ementalski sir, gruyere in appenzell, in ki lahko vsebuje dodani zeliščni sir glarus (znan kot schabziger); pripravljen za prodajo na drobno, z vsebnostjo maščob v suhi snovi do vključno 56 mas. %	144,9 EUR/100 kg/net	0	
	-- drugo			
	--- z vsebnostjo maščob do vključno 36 mas. % in z vsebnostjo maščob v suhi snovi			
0406 30 31	---- do vključno 48 mas. %	139,1 EUR/100 kg/net	0	
0406 30 39	---- več kot 48 mas. %	144,9 EUR/100 kg/net	0	
0406 30 90	--- z vsebnostjo maščob več kot 36 mas. %	215 EUR/100 kg/net	0	
0406 40	- Sir z modrimi žilami in drugi siri, ki vsebujejo žile nastale s <i>Penicillium roqueforti</i>			
0406 40 10	-- roquefort	140,9 EUR/100 kg/net	0	
0406 40 50	-- gorgonzola	140,9 EUR/100 kg/net	0	
0406 40 90	-- drug	140,9 EUR/100 kg/net	0	
0406 90	- Sir, drug			
0406 90 01	-- za predelavo	167,1 EUR/100 kg/net	0	
	-- drugi			
0406 90 13	--- ementalec	171,7 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 15	--- grojer, sbrinz	171,7 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 17	--- bergkaese, appenzell	171,7 EUR/100 kg/net	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0406 90 18	--- fromage fribourgeois, Vacherin mont d'Or in Tête de Moine	171,7 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 19	--- glarus zeliščni sir (znan kot schabziger), narejen iz posnetega mleka in zmešan s fino zdrobljenimi zelišči	7,7	0	
0406 90 21	--- cheddar	167,1 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 23	--- edamec	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 25	--- tilsit	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 27	--- butterkaese	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 29	--- kačkaval	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 32	--- feta	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 35	--- kefalo- tyri	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 37	--- finlandia	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 39	--- jarlsberg	151 EUR/100 kg/net	0	
	--- drugo			
0406 90 50	---- siri iz ovčjega ali bivoljega mleka, v embalaži s slanico ali v mehovih iz ovčje ali kozje kože	151 EUR/100 kg/net	0	
	---- drugo			
	----- z vsebnostjo maščob do vključno 40 mas. % in vsebnostjo vode, v nemasčobni snovi			
	----- do vključno 47 mas. %			
0406 90 61	----- grana padano, parmigiano reggiano	188,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 63	----- fiore sardo, pecorino	188,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 69	----- drugi	188,2 EUR/100 kg/net	0	
	----- več kot 47 mas. % do vključno 72 mas. %			
0406 90 73	----- provolone	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 75	----- asiago, caciocavallo, montasio, ragusano	151 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/573

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0406 90 76	----- danbo, fontal, fontina, fynbo, havarti, maribo, samsoe	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 78	----- gavda	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 79	----- esrom, italico, kernhem, saint- nectaire, saint- paulin, taleggio	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 81	----- cantal, cheshire, wensleydale, lancashire, double gloucester, blarney, colby, monterey	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 82	----- camembert	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 84	----- brie	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 85	----- kefalograviera, kasseri	151 EUR/100 kg/net	0	
	----- drugi siri z vsebnostjo vode, izračunane nemaščobnih snovi			
0406 90 86	----- več kot 47 mas. % do vključno 52 mas. %	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 87	----- več kot 52 mas. % do vključno 62 mas. %	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 88	----- več kot 62 mas. % do vključno 72 mas. %	151 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 93	----- kot 72 mas. %	185,2 EUR/100 kg/net	0	
0406 90 99	----- drugo	221,2 EUR/100 kg/net	0	
0407 00	Ptičja jajca, v lupini, sveža, konzervirana ali kuhana			
	– Perutnine			
	-- valilna			
0407 00 11	--- puranja ali gosja	105 EUR/1 000 p/st	0	
0407 00 19	--- druga	35 EUR/1 000 p/st	0	
0407 00 30	-- druga	30,4 EUR/100 kg/net	0	
0407 00 90	– Druga	7,7	0	
0408	Ptičja jajca brez lupine ter jajčni rumenjaki, sveža, sušena, kuhana v sopari ali v vreli vodi, oblikovana, zamrznjena ali kako drugače konzervirana, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih			
	– Rumenjaki			
0408 11	-- sušeni			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0408 11 20	--- neprimerni za človeško prehrano	prosto	0	
0408 11 80	--- drugi	142,3 EUR/100 kg/net	0	
0408 19	-- drugi			
0408 19 20	--- neprimerni za človeško prehrano	prosto	0	
	--- drugi			
0408 19 81	---- tekoči	62 EUR/100 kg/net	0	
0408 19 89	---- drugi, tudi zamrznjeni	66,3 EUR/100 kg/net	0	
	- Drugo			
0408 91	-- sušeno			
0408 91 20	--- neprimerno za človeško prehrano	prosto	0	
0408 91 80	--- drugo	137,4 EUR/100 kg/net	0	
0408 99	-- drugo			
0408 99 20	--- neprimerno za človeško prehrano	prosto	0	
0408 99 80	--- drugo	35,3 EUR/100 kg/net	0	
0409 00 00	Med, naravni	17,3	5	
0410 00 00	Užitni izdelki živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu	7,7	0	
05	POGLAVJE 5 – PROIZVODI ŽIVALSKEGA IZVORA, KI NISO NAVEDENI ALI ZAJETI NA DRUGEM MESTU			
0501 00 00	Človeški lasje, surovi, umiti ali neumiti, razmaščeni ali nerazmaščeni; odpadki človeških las	prosto	0	
0502	Ščetine in dlake domačih in divjih prašičev; jazbečeva dlaka in druge živalske dlake za izdelovanje ščetk; odpadki teh ščetin ali dlak			
0502 10 00	- Ščetine in dlake domačega ali divjega prašiča in odpadki teh ščetin	prosto	0	
0502 90 00	- Drugo	prosto	0	
0504 00 00	Čreva, mehurji in želodci živali (razen ribjih), celi ali v kosih, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, nasoljeni, v slanici, sušeni ali dimljeni	prosto	0	
0505	Kože in drugi deli ptic, s perjem ali puhom, perje in deli perja (z odrezanimi ali neodrezanimi robovi) ter puh, ki niso naprej obdelani, razen s čiščenjem, dezinficiranjem ali pripravljanjem za konzerviranje; prah in odpadki perja ali delov perja			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/575

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0505 10	- Vrsta perja, ki se uporablja za polnjenje; puh			
0505 10 10	-- surovo	prosto	0	
0505 10 90	-- drugo	prosto	0	
0505 90 00	- Drugo	prosto	0	
0506	Kosti in strženi rogov, neobdelani, razmaščeni, enostavno preparirani (toda nerazrezani v oblike), obdelani s kislino ali deželatinizirani; prah in odpadki teh izdelkov			
0506 10 00	- Kostna tkiva in kosti, obdelani s kislino	prosto	0	
0506 90 00	- Drugo	prosto	0	
0507	Slonova kost, želvovina, kitova kost, dlake kitove kosti, rogovi, parožki, kopita, nohti, kremplji in kljuni, neobdelano ali enostavno pripravljeno, toda nerazrezano v oblike; prah in odpadki teh izdelkov			
0507 10 00	- Slonova kost, prah in odpadki slonove kosti	prosto	0	
0507 90 00	- Drugo	prosto	0	
0508 00 00	Korale in podobni materiali, neobdelani ali enostavno pripravljeni, vendar drugače neobdelani; oklepi mehkužcev, rakov ali iglokožcev in sipine kosti, neobdelani ali enostavno pripravljeni, toda nerazrezani v oblike; prah in odpadki teh izdelkov	prosto	0	
0510 00 00	Ambra, bobrovina, cibet in mošus; kantaride; žolči, posušeni ali neposušeni; žleze in druge živalske snovi, ki se uporabljajo za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali kako drugače začasno konzervirani	prosto	0	
0511	Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; mrtve živali iz poglavja 1 ali 3, neuporabne za človeško prehrano			
0511 10 00	- Bikovo seme	prosto	0	
	- Drugo			
0511 91	-- proizvodi iz rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev; mrtve živali iz poglavja 3			
0511 91 10	--- ribji odpadki	prosto	0	
0511 91 90	--- drugo	prosto	0	
0511 99	-- drugo			
0511 99 10	--- tetive in kite; obrezki in podobni odpadki surovih kož	prosto	0	
	--- spužve, naravne, živalskega izvora			
0511 99 31	---- surove	prosto	0	
0511 99 39	---- druge	5,1	3	
0511 99 85	--- drugo	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
06	POGLAVJE 6 – ŽIVO DREVJE IN DRUGE RASTLINE; ČEBULICE, KORENINE IN PODOBNO; REZANO CVETJE IN OKRASNO LISTJE			
0601	Čebulice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike, v mirujočem stanju, rastoče ali cvetoče; rastlina in korenine cikorije, razen korenin iz tarifne številke 1212			
0601 10	– Čebulice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike, v mirujočem stanju			
0601 10 10	-- hijacinte	5,1	0	
0601 10 20	-- narcise	5,1	0	
0601 10 30	-- tulipani	5,1	0	
0601 10 40	-- gladiole	5,1	0	
0601 10 90	-- drugo	5,1	0	
0601 20	– Čebulice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike, rastoče ali cvetoče; rastlina in korenine cikorije			
0601 20 10	-- cikorija, rastline in korenine	prosto	0	
0601 20 30	-- orhideje, hijacinte, narcise in tulipani	9,6	0	
0601 20 90	-- drugo	6,4	0	
0602	Druge žive rastline (vključno njihove korenine), potaknjenci in cepiči; gobji miceliji			
0602 10	– Neukoreninjeni potaknjenci in cepiči			
0602 10 10	-- vinske trte	prosto	0	
0602 10 90	-- drugo	4	0	
0602 20	– Drevje, grmičevje in grmovje, cepljeno ali necepljeno, ki rodi užitno sadje ali oreške			
0602 20 10	-- cepiči vinske trte, cepljeni ali ukoreninjeni	prosto	0	
0602 20 90	-- drugo	8,3	0	
0602 30 00	– Rododendroni in azaleje, cepljeni ali necepljeni	8,3	0	
0602 40	– Vrtnice, cepljene ali necepljene			
0602 40 10	-- neokulirane in necepljene	8,3	0	
0602 40 90	-- okulirane ali cepljene	8,3	0	
0602 90	– Drugo			
0602 90 10	-- gobji micelij	8,3	0	
0602 90 20	-- sadike ananasa	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/577

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0602 90 30	-- sadike zelenjave in jagod	8,3	0	
	-- drugo			
	--- na prostem rastoče rastline			
	---- drevje in grmičevje			
0602 90 41	----- gozdno drevje	8,3	0	
	----- drugo			
0602 90 45	----- ukoreninjeni potaknjenci in mlade rastline	6,5	0	
0602 90 49	----- drugo	8,3	0	
	---- druge na prostem rastoče rastline			
0602 90 51	----- trajnice	8,3	0	
0602 90 59	----- drugo	8,3	0	
	--- sobne rastline			
0602 90 70	---- ukoreninjeni potaknjenci in mlade rastline, razen kaktej	6,5	0	
	---- drugo			
0602 90 91	----- cvetoče rastline, z brsti ali cvetovi, razen kaktej	6,5	0	
0602 90 99	----- drugo	6,5	0	
0603	Rezano cvetje in cvetni brsti, primerni za šopke ali za okras, sveže, posušeno, pobarvano, beljeno, impregnirano ali drugače pripravljeno			
	- Sveže			
0603 11 00	-- vrtnice	8,5	0	
0603 12 00	-- nageljni	8,5	0	
0603 13 00	-- orhideje	8,5	0	
0603 14 00	-- krizanteme	8,5	0	
0603 19	-- drugo			
0603 19 10	--- gladiole	8,5	0	
0603 19 90	--- drugo	8,5	0	
0603 90 00	- Drugo	10	0	
0604	Listje, veje in drugi deli rastlin, brez cvetov ali cvetnih brstov, in trave, mahovi in lišaji, primerni za šopke ali za okras, sveži, posušeni, pobarvani, beljeni, impregnirani ali drugače pripravljeni			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0604 10	– Mahovi in lišaji			
0604 10 10	-- jelenovec	prosto	0	
0604 10 90	-- drugo	5	0	
	– Drugo			
0604 91	-- sveže			
0604 91 20	--- božična drevesca	2,5	0	
0604 91 40	--- veje iglavcev	2,5	0	
0604 91 90	--- drugo	2	0	
0604 99	-- drugo			
0604 99 10	--- preparirano zgolj s sušenjem	prosto	0	
0604 99 90	--- drugo	10,9	0	
07	POGLAVJE 7 – UŽITNE VRTNINE, NEKATERI KORENI IN GOMOLJI			
0701	Krompir, svež ali ohlajen			
0701 10 00	– Semenski	4,5	0	
0701 90	– Drug			
0701 90 10	-- za proizvodnjo škroba	5,8	0	
	-- drug			
0701 90 50	--- mladi, od 1. januarja do 30. junija	9,6	0	
0701 90 90	--- drug	11,5	0	
0702 00 00	Paradižnik, svež ali ohlajen	glej odstavke 3 Dodatka 2- a-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2- a-2
0703	Čebula, šalotka, česen, por in druge čebulnice, sveže ali ohlajene			
0703 10	– Čebula in šalotka			
	-- čebula			
0703 10 11	--- za saditev	9,6	5	
0703 10 19	--- drugo	9,6	5	
0703 10 90	-- šalotka	9,6	0	
0703 20 00	– Česen	9,6 + 120 EUR/100 kg/net	5	
0703 90 00	– Por in druge čebulnice	10,4	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/579

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0704	Zelje, cvetača, kolerabice, ohrovt in podobne užitne kapusnice, sveže ali ohlajene			
0704 10 00	– Cvetača in brokoli	9,6 MIN 1,1 EUR/100 kg/net	3	
0704 20 00	– Brstični ohrovt	12	0	
0704 90	– Druge			
0704 90 10	-- belo in rdeče zelje	12 MIN 0,4 EUR/100 kg/net	0	
0704 90 90	-- druge	12	0	
0705	Solata (<i>Lactuca sativa</i>) in radič (<i>Cichorium spp.</i>), sveža ali ohlajena			
	– Solata			
0705 11 00	-- v glavicah	10,4 MIN 1,3 EUR/100 kg/br	0	
0705 19 00	-- druga	10,4	0	
	– Radič			
0705 21 00	-- radič (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>)	10,4	0	
0705 29 00	-- drug	10,4	0	
0706	Korenje, repa, rdeča pesa, črni koren, gomoljna zelena, redkev in podobne užitne korenovke, sveže ali ohlajene			
0706 10 00	– Korenje in repa	13,6	0	
0706 90	– Drugo			
0706 90 10	-- gomoljna zelena	13,6	3	
0706 90 30	-- hren (<i>Cochlearia armoracia</i>)	12	0	
0706 90 90	-- drugo	13,6	0	
0707 00	Kumare in kumarice, sveže ali ohlajene			
0707 00 05	– Kumare	glej odstavek 3 Dodatka 2- a-2	0	glej odstavek 3 Dodatka 2- a-2
0707 00 90	– Kumarice	12,8	0	
0708	Stročnice oluščene ali ne, sveže ali ohlajene			
0708 10 00	– Grah (<i>Pisum sativum</i>)	8	3	
0708 20 00	– Fižol (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	10,4 MIN 1,6 EUR/100 kg/net	3	
0708 90 00	– Druge stročnice	11,2	0	

L 127/580

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0709	Druge vrtnine, sveže ali ohlajene			
0709 20 00	– Beluši	10,2	0	
0709 30 00	– Jajčevci	12,8	0	
0709 40 00	– Zelena, razen gomoljne zelene	12,8	0	
	– Gobe in gomoljike			
0709 51 00	-- gobe iz rodu <i>Agaricus</i>	12,8	0	
0709 59	-- druge			
0709 59 10	--- lisičke	3,2	0	
0709 59 30	--- jurčki	5,6	0	
0709 59 50	--- gomoljike	6,4	0	
0709 59 90	--- druge	6,4	0	
0709 60	– Plodovi iz rodu <i>Capsicum</i> ali <i>Pimenta</i>			
0709 60 10	-- sladke paprike	7,2	0	
	-- drugi			
0709 60 91	--- iz rodu <i>Capsicum</i> , za proizvodnjo capsicina ali barvil na bazi capiscum oljnih smol	prosto	0	
0709 60 95	--- za industrijsko proizvodnjo eteričnih olj ali smol	prosto	0	
0709 60 99	--- drugi	6,4	5	
0709 70 00	– špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda	10,4	0	
0709 90	– Druge			
0709 90 10	-- solatna zelenjava, razen solate (<i>Lactuca sativa</i>) in radiča (<i>Cichorium</i> spp.)	10,4	0	
0709 90 20	-- blitva in kardij	10,4	0	
	-- oljke			
0709 90 31	--- za razne namene, razen za proizvodnjo olja	4,5	0	
0709 90 39	--- druge	13,1 EUR/100 kg/net	0	
0709 90 40	-- kapre	5,6	0	
0709 90 50	-- komarček	8	0	
0709 90 60	-- sladka koruza	9,4 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/581

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0709 90 70	-- bučke	glej odstavek 3 Dodatka 2- a-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2- a-2
0709 90 80	-- okrogle artičoke	glej odstavek 3 Dodatka 2- a-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2- a-2
0709 90 90	-- druge	12,8	0	
0710	Vrtnine (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene			
0710 10 00	- Krompir	14,4	0	
	- Stročnice oluščene ali ne			
0710 21 00	-- grah (<i>Pisum sativum</i>)	14,4	0	
0710 22 00	-- fižol (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	14,4	0	
0710 29 00	-- drugo	14,4	0	
0710 30 00	- Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda	14,4	0	
0710 40 00	- Sladka koruza	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
0710 80	- Druge vrtnine			
0710 80 10	-- oljke	15,2	0	
	-- plodovi iz rodu <i>Capsicum</i> ali <i>Pimenta</i>			
0710 80 51	--- sladke paprike	14,4	0	
0710 80 59	--- drugi	6,4	0	
	-- gobe			
0710 80 61	--- iz rodu <i>Agaricus</i>	14,4	0	
0710 80 69	--- druge	14,4	0	
0710 80 70	-- paradižnik	14,4	0	
0710 80 80	-- okrogle artičoke	14,4	0	
0710 80 85	-- beluši	14,4	0	
0710 80 95	-- druge	14,4	0	
0710 90 00	- mešanice vrtnin	14,4	0	
0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo prehrano			
0711 20	- Oljke			

L 127/582

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0711 20 10	-- za razne namene, razen za proizvodnjo olja	6,4	0	
0711 20 90	-- druge	13,1 EUR/100 kg/net	0	
0711 40 00	- Kumare in kumarice	12	0	
	- Gobe in gomoljike			
0711 51 00	-- gobe iz rodu <i>Agaricus</i>	9,6 + 191 EUR/100 kg/net eda	0	
0711 59 00	-- druge	9,6	0	
0711 90	- Druge vrtnine; mešanice vrtnin			
	-- vrtnine			
0711 90 10	--- plodovi iz rodu <i>Capsicum</i> ali iz rodu <i>Pimenta</i> , razen sladkih paprik	6,4	0	
0711 90 30	--- sladka koruza	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
0711 90 50	--- čebula	7,2	0	
0711 90 70	--- kapre	4,8	0	
0711 90 80	--- druge	9,6	0	
0711 90 90	-- mešanice vrtnin	12	5	
0712	Sušene vrtnine, cele, narezane na koščke ali rezine, zdrobljene ali mlete, vendar ne nadalje pripravljene			
0712 20 00	- Čebula	12,8	0	
	- Gobe, bezgove uhljevke (<i>Auricularia</i> spp.), drhtavke (<i>Tremella</i> spp.) in gomoljike			
0712 31 00	-- gobe iz rodu <i>Agaricus</i>	12,8	0	
0712 32 00	-- bezgova uhljevka (<i>Auricularia</i> spp.)	12,8	0	
0712 33 00	-- drhtavka (<i>Tremella</i> spp.)	12,8	0	
0712 39 00	-- druge	12,8	0	
0712 90	- druge vrtnine; mešanice vrtnin			
0712 90 05	-- krompir, cel ali narezan na koščke ali rezine, vendar ne nadalje obdelan	10,2	0	
	-- sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)			
0712 90 11	--- hibridi za setev	prosto	0	
0712 90 19	--- drugo	9,4 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/583

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0712 90 30	-- paradiznik	12,8	0	
0712 90 50	-- korenje	12,8	0	
0712 90 90	-- druge	12,8	0	
0713	Sušene stročnice, oluščene ali ne ali zdrobljene			
0713 10	- Grah (<i>Pisum sativum</i>)			
0713 10 10	-- za setev	prosto	0	
0713 10 90	-- drug	prosto	0	
0713 20 00	- Čičerika	prosto	0	
	- Fižol (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)			
0713 31 00	-- fižol vrste <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper ali <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek	prosto	0	
0713 32 00	-- drobni rdeči (Adzuki) fižol, (<i>Phaseolus</i> ali <i>Vigna angularis</i>)	prosto	0	
0713 33	-- navadni fižol, vključno beli (<i>Phaseolus vulgaris</i>)			
0713 33 10	--- za setev	prosto	0	
0713 33 90	--- drug	prosto	0	
0713 39 00	-- drug	prosto	0	
0713 40 00	- Leča	prosto	0	
0713 50 00	- Bob (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) in konjski bob (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>)	3,2	0	
0713 90 00	- Druge	3,2	0	
0714	Manioka, maranta, salep, topinambur, sladki krompir ter podobne korenovke in gomolji z visokim deležem škroba ali inulina, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali posušeni, celi ali razrezani ali v peletih; sredica sagovega drevesa			
0714 10	- Manioka (cassava)			
0714 10 10	-- peleti iz moke in zdroba	9,5 EUR/100 kg/net	0	
	-- drugo			
0714 10 91	--- vrste, ki se uporablja za človeško prehrano, v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 28 kg, bodisi sveže in celo ali olupljeno in zamrznjeno, narezano ali ne	9,5 EUR/100 kg/net	0	
0714 10 99	--- drugo	9,5 EUR/100 kg/net	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0714 20	– Sladki krompir			
0714 20 10	-- svež, cel, namenjen za človeško prehrano	3,8	0	
0714 20 90	-- drugo	6,4 EUR/100 kg/net	0	
0714 90	– Drugo			
	-- maranta, salep in podobne korenovke in gomolji z visokim deležem škroba			
0714 90 11	--- vrste, ki se uporablja za človeško prehrano, v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 28 kg, bodisi sveže in celo ali olupljeno in zamrznjeno, narezano ali ne	9,5 EUR/100 kg/net	0	
0714 90 19	--- drugo	9,5 EUR/100 kg/net	0	
0714 90 90	-- drugo	3,8	0	
08	POGLAVJE 8 – UŽITNO SADJE IN OREŠKI; LUPINE AGRUMOV ALI MELON			
0801	Kokosovi orehi, brazilski orehi in indijski orehi, sveži ali suhi, oluščeni ali neoluščeni			
	– Kokosov oreh			
0801 11 00	-- suh kokosov oreh	prosto	0	
0801 19 00	-- drug	prosto	0	
	– Brazilski oreh			
0801 21 00	-- v luščini	prosto	0	
0801 22 00	-- oluščeni	prosto	0	
	– Indijski oreh			
0801 31 00	-- v luščini	prosto	0	
0801 32 00	-- oluščeni	prosto	0	
0802	Drugi oreški, sveži ali suhi, neoluščeni ali oluščeni			
	– Mandeljni			
0802 11	-- neoluščeni			
0802 11 10	--- grenki	prosto	0	
0802 11 90	--- drugi	5,6	0	
0802 12	-- oluščeni			
0802 12 10	--- grenki	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/585

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0802 12 90	--- drugi	3,5	0	
	- Lešniki (<i>Corylus</i> spp.)			
0802 21 00	-- neoluščeni	3,2	0	
0802 22 00	-- oluščeni	3,2	0	
	- Navadni orehi			
0802 31 00	-- neoluščeni	4	0	
0802 32 00	-- oluščeni	5,1	0	
0802 40 00	- Kostanji (<i>Castanea</i> spp.)	5,6	0	
0802 50 00	- Pistacije	1,6	0	
0802 60 00	- Makadamije	2	0	
0802 90	- Drugo			
0802 90 20	-- areko (ali betel), kola in ameriški hikori oreh	prosto	0	
0802 90 50	-- pinjole	2	0	
0802 90 85	-- drugo	2	0	
0803 00	Banane, vključno pisang, sveže ali suhe			
	- Sveže			
0803 00 11	-- pisang	16	0	
0803 00 19	-- drugo	176 EUR/1 000 kg/net	0	
0803 00 90	- Posušene	16	0	
0804	Dateljni, fige, ananas, avokado, guava, mango in mangostin, sveži ali suhi			
0804 10 00	- Dateljni	7,7	0	
0804 20	- Fige			
0804 20 10	-- sveže	5,6	0	
0804 20 90	-- posušene	8	0	
0804 30 00	- Ananas	5,8	0	
0804 40 00	- Avokado	4	0	
0804 50 00	- Guava, mango in mangostin	prosto	0	
0805	Agrumi, sveži ali suhi			
0805 10	- Pomaranče			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0805 10 20	-- sladke pomaranče, sveže	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0805 10 80	-- druge	16	5	
0805 20	- Mandarine (vključno tangerine in satsume); klementine, mandarine wilking in podobni hibridi agrumov			
0805 20 10	-- klementine	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0805 20 30	-- monrealke in mandarine satsuma	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0805 20 50	-- mandarine in mandarine wilking	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0805 20 70	-- tangerine	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0805 20 90	-- druge	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0805 40 00	- Grenivke, vključno pomelo	1,5	0	
0805 50	- Limone (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) in limete (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>)			
0805 50 10	-- limone (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>)	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	0	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0805 50 90	-- limete (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>)	12,8	5	
0805 90 00	- Drugo	12,8	0	
0806	Grozdje, sveže ali suho			
0806 10	- Sveže			
0806 10 10	-- namizno grozdje	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0806 10 90	-- drugo	14,4	0	
0806 20	- Suho			
0806 20 10	-- korinte	2,4	0	
0806 20 30	-- sultanine	2,4	0	
0806 20 90	-- drugo	2,4	0	
0807	Melone (vključno lubenice) in papaja, sveže			
	- Melone (vključno lubenice)			
0807 11 00	-- lubenice	8,8	0	
0807 19 00	-- druge	8,8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/587

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0807 20 00	– Papaja	prosto	0	
0808	Jabolka, hruške in kutine, sveže			
0808 10	– Jabolka			
0808 10 10	-- jabolka za predelavo v mošt, razsuta, od 16. septembra do 15. decembra	7,2 MIN 0,36 EUR/100 kg/net	5	
0808 10 80	-- drugo	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0808 20	– Hruške in kutine			
	-- hruške			
0808 20 10	--- hruške za predelavo v mošt, razsute, od 1. avgusta do 31. decembra	7,2 MIN 0,36 EUR/100 kg/net	5	
0808 20 50	--- druge	glej odstavek 3 Dodatka 2-a-2	0	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0808 20 90	-- kutine	7,2	0	
0809	Marelice, češnje in višnje, breskve (vključno nektarine), slive in trnulje, sveže			
0809 10 00	– Marelice	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0809 20	– Češnje in višnje			
0809 20 05	-- višnje (<i>Prunus cerasus</i>)	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	0	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0809 20 95	-- druge	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	0	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0809 30	– Breskve, vključno nektarine			
0809 30 10	-- nektarine	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0809 30 90	-- druge	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0809 40	– Slive in trnulje			
0809 40 05	-- slive	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2	5	glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2
0809 40 90	-- trnulje	12	0	
0810	Drugo sadje, sveže			
0810 10 00	– Jagode	11,2	0	
0810 20	– Maline, robide, murve in Loganove robide			
0810 20 10	-- maline	8,8	0	
0810 20 90	-- drugo	9,6	0	

L 127/588

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0810 40	– Brusnice, borovnice in drugo sadje rodu <i>Vaccinium</i>			
0810 40 10	-- Brusnice (sadje vrste <i>Vaccinium vitis idaea</i>)	prosto	0	
0810 40 30	-- borovnice (sadeži vrste <i>Vaccinium myrtillus</i>)	3,2	0	
0810 40 50	-- sadeži vrste <i>Vaccinium macrocarpon</i> in <i>Vaccinium corymbosum</i>	3,2	0	
0810 40 90	-- drugo	9,6	0	
0810 50 00	– Kivi	8,8	5	
0810 60 00	– Durian	8,8	0	
0810 90	– Drugo			
0810 90 30	-- tamarinde, indijska jabolka, liči, kruhovec, sapodile	prosto	0	
0810 90 40	-- pasijonke, karambola in pitahaya	prosto	0	
	-- črni, beli ali rdeči ribez in kosmulje			
0810 90 50	--- črni ribez	8,8	0	
0810 90 60	--- rdeči ribez	8,8	0	
0810 90 70	--- drugo	9,6	0	
0810 90 95	-- drugo	8,8	0	
0811	Sadje in oreški, nekuhani ali kuhani v vreli vodi ali sopari, zamrznjeni, ki vsebujejo dodani sladkor ali druga sladila ali ne			
0811 10	– Jagode			
	-- ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila			
0811 10 11	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	20,8 + 8,4 EUR/100 kg/net	0	
0811 10 19	--- druge	20,8	0	
0811 10 90	-- druge	14,4	0	
0811 20	– Maline, robide, murve, Loganove robide, črni, beli ali rdeči ribez ter kosmulje			
	-- ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila			
0811 20 11	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	20,8 + 8,4 EUR/100 kg/net	0	
0811 20 19	--- drugo	20,8	0	
	-- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/589

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0811 20 31	--- maline	14,4	0	
0811 20 39	--- črni ribez	14,4	0	
0811 20 51	--- rdeči ribez	12	0	
0811 20 59	--- robide in murve	12	0	
0811 20 90	--- drugo	14,4	0	
0811 90	- Drugo			
	-- ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila			
	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %			
0811 90 11	---- tropsko sadje in tropski orehi	13 + 5,3 EUR/100 kg/net	0	
0811 90 19	----- drugo	20,8 + 8,4 EUR/100 kg/net	0	
	--- drugo			
0811 90 31	---- tropsko sadje in tropski orehi	13	0	
0811 90 39	----- drugo	20,8	0	
	-- drugo			
0811 90 50	--- borovnice (sadeži vrste <i>Vaccinium myrtillus</i>)	12	0	
0811 90 70	--- borovnice vrste <i>Vaccinium myrtilloides</i> in <i>Vaccinium angustifolium</i>	3,2	0	
	--- češnje in višnje			
0811 90 75	---- višnje (<i>Prunus cerasus</i>)	14,4	0	
0811 90 80	----- drugo	14,4	0	
0811 90 85	--- tropsko sadje in tropski orehi	9	0	
0811 90 95	--- drugo	14,4	0	
0812	Sadje in oreški, začasno konzervirani (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, v žveplovni vodi ali v drugih raztopinah za konzerviranje), vendar v takšnem stanju neprimerni za takojšnjo prehrano			
0812 10 00	- Češnje in višnje	8,8	0	
0812 90	- Drugo			
0812 90 10	-- marelice	12,8	0	
0812 90 20	-- pomaranče	12,8	0	
0812 90 30	-- papaje	2,3	0	

L 127/590

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0812 90 40	-- borovnice (sadeži vrste <i>Vaccinium myrtillus</i>)	6,4	0	
0812 90 70	-- guava, mango, mangostini, tamarinde, indijska jabolka, liči, kruhovec, sapodile, pasijonke, karambola, pitahaya in tropski orehi	5,5	0	
0812 90 98	-- drugo	8,8	0	
0813	Sadje, suho, razen tistega, ki se uvršča pod tarifne številke od 0801 do 0806; mešanice oreškov ali suhega sadja iz tega poglavja			
0813 10 00	– Marelice	5,6	0	
0813 20 00	– Slive	9,6	0	
0813 30 00	– Jabolka	3,2	0	
0813 40	– Drugo sadje			
0813 40 10	-- breskve, vključno z nektarinami	5,6	0	
0813 40 30	-- hruške	6,4	0	
0813 40 50	-- papaja	2	0	
0813 40 60	-- tamarinde	prosto	0	
0813 40 70	-- indijska jabolka, liči, kruhovec, sapodile, pasijonke, karambola in pitahaya	prosto	0	
0813 40 95	-- drugo	2,4	0	
0813 50	– Mešanice oreškov ali suhega sadja iz tega poglavja			
	-- mešanice iz suhega sadja, razen tistih iz tarifnih številk od 0801 do 0806			
	--- ki ne vsebujejo suhih sliv			
0813 50 12	---- iz papaj, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonk, karambol in pitahay	4	0	
0813 50 15	---- drugo	6,4	0	
0813 50 19	--- ki vsebujejo suhe slive	9,6	0	
	-- mešanice izključno iz suhih oreškov iz tarifnih številk 0801 in 0802			
0813 50 31	--- iz tropskih orehov	4	0	
0813 50 39	--- druge	6,4	0	
	-- druge mešanice			
0813 50 91	--- ki ne vsebujejo suhih sliv ali fig	8	0	
0813 50 99	--- druge	9,6	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/591

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0814 00 00	Lupine agrumov ali melon (vključno lubenic), sveže, zamrznjene, suhe ali začasno konzervirane v slanici, žveplani vodi ali v drugih raztopinah za konzerviranje	1,6	0	
09	POGLAVJE 9 – KAVA, PRAVI ČAJ, MATÉ ČAJ IN ZAČIMBE			
0901	Kava, pražena ali nepražena, z ali brez kofeina; lupine in kožice kave; kavni nadomestki, ki vsebujejo kakršen koli delež kave			
	– Kava, nepražena			
0901 11 00	-- s kofeinom	prosto	0	
0901 12 00	-- brez kofeina	8,3	0	
	– Kava, pražena			
0901 21 00	-- s kofeinom	7,5	0	
0901 22 00	-- brez kofeina	9	0	
0901 90	– drugo			
0901 90 10	-- lupinice in kožice kave	prosto	0	
0901 90 90	-- kavni nadomestki, ki vsebujejo kavo	11,5	0	
0902	Pravi čaj, aromatiziran ali ne			
0902 10 00	– Zeleni čaj nefermentiran v izvirnem pakiranju do vključno 3 kg	3,2	0	
0902 20 00	– Drug zeleni čaj (nefermentiran)	prosto	0	
0902 30 00	– Črni čaj (fermentiran) in delno fermentiran čaj, v izvirnem pakiranju do vključno 3 kg	prosto	0	
0902 40 00	– Drug črni čaj (fermentiran) in drugi delno fermentirani čaji	prosto	0	
0903 00 00	Maté čaj	prosto	0	
0904	Poper iz rodu <i>Piper</i> ; suhi, zdrobljeni ali zmleti plodovi iz rodu <i>Capsicum</i> ali <i>Pimenta</i>			
	– Poper			
0904 11 00	-- nezdobljen in nezmlet	prosto	0	
0904 12 00	-- zdrobljen ali zmlet	4	0	
0904 20	– Plodovi iz rodu <i>Capsicum</i> ali <i>Pimenta</i> , suhi, zdrobljeni ali zmleti			
	-- nezdobljeni in nezmleti			
0904 20 10	--- sladka paprika	9,6	0	
0904 20 30	--- drugi	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0904 20 90	-- zdrobljeni ali zmleti	5	0	
0905 00 00	Vanilija	6	0	
0906	Cimet in cvetovi cimetovega drevesa			
	- Nezdobljeni in nezmlati			
0906 11 00	- Cimet (<i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume)	prosto	0	
0906 19 00	-- drugo	prosto	0	
0906 20 00	- Zdrobljen ali zmlet	prosto	0	
0907 00 00	Klinčki (celi plodovi, popki in peclji)	8	0	
0908	Muškatni orešček, macis in kardamom			
0908 10 00	- Muškatni orešček	prosto	0	
0908 20 00	- Macis	prosto	0	
0908 30 00	- Kardamom	prosto	0	
0909	Seme janeža, zvezdastega janeža, komarčka, koriandra, orientalske ali navadne kumine; brinove jagode			
0909 10 00	- Seme janeža ali zvezdastega janeža	prosto	0	
0909 20 00	- Seme koriandra	prosto	0	
0909 30 00	- Seme orientalske kumine	prosto	0	
0909 40 00	- Seme navadne kumine	prosto	0	
0909 50 00	- Seme komarčka; brinove jagode	prosto	0	
0910	Ingver, žafran, kurkuma, timijan, lovorjev list, curry in druge začimbe			
0910 10 00	- Ingver	prosto	0	
0910 20	- Žafran			
0910 20 10	-- nezdobljen in nezmlat	prosto	0	
0910 20 90	-- zdrobljen ali zmlet	8,5	0	
0910 30 00	- Kurkuma	prosto	0	
	- Druge začimbe			
0910 91	-- mešanice, opredeljene v opombi 1(b) k temu poglavju			
0910 91 10	--- nezdobljene in nezmlate	prosto	0	
0910 91 90	--- zdrobljene ali zmlete	12,5	0	
0910 99	-- druge			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/593

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
0910 99 10	--- seme triplata (božje rutice)	prosto	0	
	--- timijan			
	---- nezdobljen in nezmet			
0910 99 31	----- divji timijan - materina dušica (<i>Thymus serpyllum</i>)	prosto	0	
0910 99 33	----- drug	7	0	
0910 99 39	----- zdobljen ali zmlet	8,5	0	
0910 99 50	--- lovorjev list	7	0	
0910 99 60	--- curry	prosto	0	
	--- druge			
0910 99 91	---- nezdobljene in nezmete	prosto	0	
0910 99 99	---- zdobljene ali zmlete	12,5	0	
10	POGLAVJE 10 – ŽITA			
1001	Pšenica in soržica			
1001 10 00	– Trda pšenica	148 EUR/t	0	
1001 90	– Drugo			
1001 90 10	-- pira za setev	12,8	0	
	-- druga pira, navadna pšenica in soržica			
1001 90 91	--- navadna pšenica in soržica, semenska	95 EUR/t	0	
1001 90 99	--- drugo	95 EUR/t	0	
1002 00 00	Rž	93 EUR/t	0	
1003 00	Ječmen			
1003 00 10	– Semenski	93 EUR/t	0	
1003 00 90	– Drug	93 EUR/t	0	
1004 00 00	Oves	89 EUR/t	0	
1005	Koruza			
1005 10	– Semenska			
	-- hibridna			
1005 10 11	--- štirilinijski in top cross hibridi	prosto	0	
1005 10 13	--- trilinijski hibridi	prosto	0	
1005 10 15	--- dvolinijski hibridi	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1005 10 19	--- drugo	prosto	0	
1005 10 90	-- drugo	94 EUR/t	0	
1005 90 00	- Druga	94 EUR/t	0	
1006	Riž			
1006 10	- Riž v luski (neočiščen ali surov)			
1006 10 10	-- za setev	7,7	E	
	-- drugi			
	--- parboiled			
1006 10 21	---- okroglozrnat	211 EUR/t	E	
1006 10 23	---- srednjezrnat	211 EUR/t	E	
	---- dolgozrnat			
1006 10 25	----- z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3	211 EUR/t	E	
1006 10 27	----- z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več	211 EUR/t	E	
	--- drug			
1006 10 92	---- okroglozrnat	211 EUR/t	E	
1006 10 94	---- srednjezrnat	211 EUR/t	E	
	---- dolgozrnat			
1006 10 96	----- z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3	211 EUR/t	E	
1006 10 98	----- z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več	211 EUR/t	E	
1006 20	- Oluščen (rjav) riž			
	-- parboiled			
1006 20 11	--- okroglozrnat	264 EUR/t	E	
1006 20 13	--- srednjezrnat	264 EUR/t	E	
	--- dolgozrnat			
1006 20 15	---- z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3	264 EUR/t	E	
1006 20 17	---- z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več	264 EUR/t	E	
	-- drug			
1006 20 92	--- okroglozrnat	264 EUR/t	E	
1006 20 94	--- srednjezrnat	264 EUR/t	E	
	--- dolgozrnat			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/595

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1006 20 96	---- z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3	264 EUR/t	E	
1006 20 98	---- pri katerem je razmerje med dolžino in širino 3 ali več	264 EUR/t	E	
1006 30	- Manj brušen ali popolnoma brušen riž, poliran ali glaziran ali ne			
	-- manj brušen riž			
	--- parboiled			
1006 30 21	---- okroglozrnat	416 EUR/t	E	
1006 30 23	---- srednjezrnat	416 EUR/t	E	
	---- dolgozrnat			
1006 30 25	----- z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3	416 EUR/t	E	
1006 30 27	----- z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več	416 EUR/t	E	
	--- drug			
1006 30 42	---- okroglozrnat	416 EUR/t	E	
1006 30 44	---- srednjezrnat	416 EUR/t	E	
	---- dolgozrnat			
1006 30 46	----- z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3	416 EUR/t	E	
1006 30 48	----- z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več	416 EUR/t	E	
	-- popolnoma brušen riž			
	--- parboiled			
1006 30 61	---- okroglozrnat	416 EUR/t	E	
1006 30 63	---- srednjezrnat	416 EUR/t	E	
	---- dolgozrnat			
1006 30 65	----- z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3	416 EUR/t	E	
1006 30 67	----- z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več	416 EUR/t	E	
	--- drug			
1006 30 92	---- okroglozrnat	416 EUR/t	E	
1006 30 94	---- srednjezrnat	416 EUR/t	E	
	---- dolgozrnat			
1006 30 96	----- z razmerjem med dolžino in širino več kot 2 in manj kot 3	416 EUR/t	E	
1006 30 98	----- z razmerjem med dolžino in širino 3 ali več	416 EUR/t	E	

L 127/596

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1006 40 00	– Lomljen riž	128 EUR/t	E	
1007 00	Sirek v zrnu			
1007 00 10	– Hibridi za setev	6,4	0	
1007 00 90	– Drugo	94 EUR/t	0	
1008	Ajda, proso, kanarska čužka; druga žita			
1008 10 00	– Ajda	37 EUR/t	0	
1008 20 00	– Proso	56 EUR/t	0	
1008 30 00	– Kanarska čužka	prosto	0	
1008 90	– Druga žita			
1008 90 10	-- tritikala	93 EUR/t	0	
1008 90 90	-- druga	37 EUR/t	0	
11	POGLAVJE 11 – PROIZVODI MLINSKE INDUSTRIJE; SLAD; ŠKROB; INULIN; PŠENIČNI GLUTEN			
1101 00	Pšenična moka ali soržična moka			
	– Pšenična moka			
1101 00 11	-- iz trde pšenice	172 EUR/t	0	
1101 00 15	-- iz navadne pšenice in pire	172 EUR/t	0	
1101 00 90	– Soržična moka	172 EUR/t	0	
1102	Žitna moka, razen pšenične ali soržične moke			
1102 10 00	– Ržena moka	168 EUR/t	0	
1102 20	– Koruzna moka			
1102 20 10	-- z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %	173 EUR/t	0	
1102 20 90	-- druga	98 EUR/t	0	
1102 90	– Druga			
1102 90 10	-- ječmenova moka	171 EUR/t	0	
1102 90 30	-- ovsena moka	164 EUR/t	0	
1102 90 50	-- riževa moka	138 EUR/t	E	
1102 90 90	-- druga	98 EUR/t	0	
1103	Žitni drobljenci, zdrob in peleti			
	– Drobljenec in zdrob			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/597

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1103 11	-- pšenična			
1103 11 10	--- iz trde pšenice	267 EUR/t	0	
1103 11 90	--- iz navadne pšenice in pire	186 EUR/t	0	
1103 13	-- koruzna			
1103 13 10	--- z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %	173 EUR/t	0	
1103 13 90	--- druga	98 EUR/t	0	
1103 19	-- iz drugih žit			
1103 19 10	--- ržena	171 EUR/t	0	
1103 19 30	--- ječmenova	171 EUR/t	0	
1103 19 40	--- ovsena	164 EUR/t	0	
1103 19 50	--- riževa	138 EUR/t	E	
1103 19 90	--- druga	98 EUR/t	0	
1103 20	- Peleti			
1103 20 10	-- rženi	171 EUR/t	0	
1103 20 20	-- ječmenovi	171 EUR/t	0	
1103 20 30	-- ovseni	164 EUR/t	0	
1103 20 40	-- koruzni	173 EUR/t	0	
1103 20 50	-- riževi	138 EUR/t	E	
1103 20 60	-- pšenični	175 EUR/t	0	
1103 20 90	-- drugi	98 EUR/t	0	
1104	Žitna zrna, drugače obdelana (npr.: oluščena, valjana, v kosmičih, perlirana, rezana ali drobljena), razen riža iz tarifne številke 1006; žitni kalčki, celi, valjani, v kosmičih ali zmleti			
	- Zrna, valjana ali v obliki kosmičev			
1104 12	-- ovsena			
1104 12 10	--- valjana	93 EUR/t	0	
1104 12 90	--- v obliki kosmičev	182 EUR/t	0	
1104 19	-- iz drugih žit			
1104 19 10	--- pšenična	175 EUR/t	0	
1104 19 30	--- ržena	171 EUR/t	0	
1104 19 50	--- koruzna	173 EUR/t	0	
	--- ječmenova			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1104 19 61	---- valjana	97 EUR/t	0	
1104 19 69	---- v obliki kosmičev	189 EUR/t	0	
	--- druga			
1104 19 91	---- riževi kosmiči	234 EUR/t	E	
1104 19 99	---- drugo	173 EUR/t	0	
	- Drugače obdelana zrna (npr.: oluščena, perlirana, rezana ali drobljena)			
1104 22	-- ovsena			
1104 22 20	--- oluščena	162 EUR/t	0	
1104 22 30	--- oluščena in rezana ali drobljena („Grütze“ ali „grutten“)	162 EUR/t	0	
1104 22 50	--- perlirana	145 EUR/t	0	
1104 22 90	--- obdelana le z drobljenjem	93 EUR/t	0	
1104 22 98	--- drugo	93 EUR/t	0	
1104 23	-- koruzna			
1104 23 10	--- oluščena, rezana ali nerezana, drobljena ali ne	152 EUR/t	0	
1104 23 30	--- perlirana	152 EUR/t	0	
1104 23 90	--- samo drobljena	98 EUR/t	0	
1104 23 99	--- drugo	98 EUR/t	0	
1104 29	-- iz drugih žit			
	--- ječmenova			
1104 29 01	---- oluščena	150 EUR/t	0	
1104 29 03	---- oluščena in rezana ali drobljena („Grütze“ ali „grutten“)	150 EUR/t	0	
1104 29 05	---- perlirana	236 EUR/t	0	
1104 29 07	---- obdelana le z drobljenjem	97 EUR/t	0	
1104 29 09	---- drugo	97 EUR/t	0	
	--- drugo			
	---- oluščena, rezana ali nerezana, drobljena ali ne			
1104 29 11	----- pšenična	129 EUR/t	0	
1104 29 18	----- druga	129 EUR/t	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/599

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1104 29 30	---- perlirana	154 EUR/t	0	
	---- obdelana le z drobljenjem			
1104 29 51	----- pšenična	99 EUR/t	0	
1104 29 55	----- ržena	97 EUR/t	0	
1104 29 59	----- druga	98 EUR/t	0	
	---- druga			
1104 29 81	----- pšenična	99 EUR/t	0	
1104 29 85	----- ržena	97 EUR/t	0	
1104 29 89	----- druga	98 EUR/t	0	
1104 30	- Žitni kalčki, celi, valjani, v kosmičih ali zmleti			
1104 30 10	-- pšenični	76 EUR/t	0	
1104 30 90	-- iz drugih žit	75 EUR/t	0	
1105	Moka, zdrob, prah, kosmiči, granule in peleti iz krompirja			
1105 10 00	- Moka, prah in zdrob	12,2	0	
1105 20 00	- Kosmiči, granule in peleti	12,2	0	
1106	Moka, zdrob in prah iz sušenih stročnic iz tarifne številke 0713, iz saga ali korenovk ali gomoljev iz tarifne številke 0714, ali iz proizvodov iz poglavja 8			
1106 10 00	- Iz sušenih stročnic iz tarifne številke 0713	7,7	0	
1106 20	- Iz saga ali korenovk ali gomoljev iz tarifne številke 0714			
1106 20 10	-- neprimerni za človeško prehrano (denaturirani)	95 EUR/t	0	
1106 20 90	-- druga	166 EUR/t	0	
1106 30	- Iz proizvodov iz poglavja 8			
1106 30 10	-- iz banan	10,9	0	
1106 30 90	-- drugo	8,3	0	
1107	Slad, pražen ali nepražen			
1107 10	- nepražen			
	-- pšenični			
1107 10 11	--- v obliki moke	177 EUR/t	0	
1107 10 19	--- drug	134 EUR/t	0	
	-- drug			

L 127/600

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1107 10 91	--- v obliki moke	173 EUR/t	0	
1107 10 99	--- drug	131 EUR/t	0	
1107 20 00	- Pražen	152 EUR/t	0	
1108	Škrob; inulin			
	- Škrob			
1108 11 00	-- pšenični škrob	224 EUR/t	0	
1108 12 00	-- koruzni škrob	166 EUR/t	0	
1108 13 00	-- krompirjev škrob	166 EUR/t	0	
1108 14 00	-- škrob iz manioke	166 EUR/t	0	
1108 19	-- drug škrob			
1108 19 10	--- rižev škrob	216 EUR/t	0	
1108 19 90	--- drug	166 EUR/t	0	
1108 20 00	- Inulin	19,2	0	
1109 00 00	Pšenični gluten, osušen ali neosušen	512 EUR/t	0	
12	POGLAVJE 12 – OLJNA SEMENA IN PLODOVI; RAZLIČNA ZRNA, SEMENA IN PLODOVI; INDUSTRIJSKE ALI ZDRAVILNE RASTLINE; SLAMA IN KRMA			
1201 00	Soja, cela ali lomljena			
1201 00 10	- Za setev	prosto	0	
1201 00 90	- Druga	prosto	0	
1202	Arašidi, nepraženi ali drugače termično obdelani, vključno oluščeni ali lomljeni			
1202 10	- V lupini			
1202 10 10	-- za setev	prosto	0	
1202 10 90	-- drugi	prosto	0	
1202 20 00	- Oluščeni, vključno lomljeni	prosto	0	
1203 00 00	Kopra	prosto	0	
1204 00	Laneno seme, celo ali lomljeno			
1204 00 10	- Za setev	prosto	0	
1204 00 90	- Drugo	prosto	0	
1205	Seme oljne repice ali ogrščice, celo ali lomljeno			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/601

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1205 10	– Seme oljne repice ali ogrščice z nizko vsebnostjo eručne kisline			
1205 10 10	-- za setev	prosto	0	
1205 10 90	-- drugo	prosto	0	
1205 90 00	– Drugo	prosto	0	
1206 00	Sončnično seme, celo ali lomljeno			
1206 00 10	– Za setev	prosto	0	
	– Drugo			
1206 00 91	-- oluščeno; v sivi in belo progasti luščini	prosto	0	
1206 00 99	-- drugo	prosto	0	
1207	Drugo oljno seme in plodovi, celo ali lomljeno			
1207 20	– Bombaževo seme			
1207 20 10	-- za setev	prosto	0	
1207 20 90	-- drugo	prosto	0	
1207 40	– Sezamovo seme			
1207 40 10	-- za setev	prosto	0	
1207 40 90	-- drugo	prosto	0	
1207 50	– Gorčično seme			
1207 50 10	-- za setev	prosto	0	
1207 50 90	-- drugo	prosto	0	
	– Drugo			
1207 91	-- makovo seme			
1207 91 10	--- za setev	prosto	0	
1207 91 90	--- drugo	prosto	0	
1207 99	-- drugo			
1207 99 15	--- za setev	prosto	0	
	--- drugo			
1207 99 91	---- konopljinno seme	prosto	0	
1207 99 97	---- drugo	prosto	0	
1208	Moka in zdrob iz oljnih semen ali plodov, razen iz gorčice			

L 127/602

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1208 10 00	– Iz soje	4,5	0	
1208 90 00	– Drugo	prosto	0	
1209	Semena in trosi, namenjeni za setev			
1209 10 00	– Seme sladkorne pese	8,3	0	
	– Seme krmnih rastlin			
1209 21 00	-- Seme lucerne (alfalfa)	2,5	0	
1209 22	-- Seme detelje (<i>Trifolium</i> spp.)			
1209 22 10	--- travniška detelja (<i>Trifolium pratense</i> L.)	prosto	0	
1209 22 80	--- drugo	prosto	0	
1209 23	-- seme bilnice			
1209 23 11	--- seme travniške bilnice (<i>Festuca pratensis</i> Huds.)	prosto	0	
1209 23 15	--- seme rdeče bilnice (<i>Festuca rubra</i> L.)	prosto	0	
1209 23 80	--- drugo	2,5	0	
1209 24 00	-- seme travniške latovke (<i>Poa pratensis</i> L.)	prosto	0	
1209 25	-- seme ljuljke (<i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.)			
1209 25 10	--- mnogocvetna ljuljka (vključno z westerwoldsko ljuljko) (<i>Lolium multiflorum</i> Lam.)	prosto	0	
1209 25 90	--- trpežna ljuljka (<i>Lolium perenne</i> L.)	prosto	0	
1209 29	-- drugo			
1209 29 10	--- seme grašice; seme vrst iz rodu <i>Poa</i> (<i>Poa palustris</i> L., <i>Poa trivialis</i> L.); pasja trava (<i>Dactylis glomerata</i> L.); šopulja (<i>Agrostis</i>)	prosto	0	
1209 29 35	--- seme mačjega repa	prosto	0	
1209 29 50	--- seme volčjega boba	2,5	0	
1209 29 60	--- seme krmne pese (<i>Beta vulgaris</i> var. <i>alba</i>)	8,3	0	
1209 29 80	--- drugo	2,5	0	
1209 30 00	– Seme rastlin z neolesenelim stebлом, ki se gojijo v glavnem zaradi cvetov	3	0	
	– Drugo			
1209 91	-- seme vrtnin			
1209 91 10	--- seme kolerabe (<i>Brassica oleracea</i> , var. <i>caulorapa</i> in <i>gongyloides</i> L.)	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/603

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1209 91 30	--- seme rdeče pese (<i>Beta vulgaris</i> var. <i>conditiva</i>)	8,3	0	
1209 91 90	--- drugo	3	0	
1209 99	-- drugo			
1209 99 10	--- semena gozdnega drevja	prosto	0	
	--- drugo			
1209 99 91	---- semena rastlin, ki jih gojijo predvsem zaradi njihovih cvetov, razen tistih iz tarifne številke 1209 30 00	3	0	
1209 99 99	---- drugo	4	0	
1210	Hmelj, svež ali sušen, zdrobljen ali zmlet ali v peletih; lupulin			
1210 10 00	- Hmelj, nezdrobljen in nezmet in ne v peletih	5,8	0	
1210 20	- Hmelj, zdrobljen, zmlet ali v peletih; lupulin			
1210 20 10	-- hmelj, zdrobljen, zmlet ali v obliki peletov, z višjo vsebnostjo lupulina; lupulin	5,8	0	
1210 20 90	-- drug	5,8	0	
1211	Rastline in deli rastlin (vključno semena in plodovi), vrst, ki se uporabljajo predvsem v parfumeriji, farmaciji ali za insekticidne, fungicidne ali podobne namene, sveži ali sušeni, rezani ali celi, zdrobljeni ali v prahu			
1211 20 00	- Korenina ginsenga	prosto	0	
1211 30 00	- Listi koke	prosto	0	
1211 40 00	- Makova slama	prosto	0	
1211 90	- Drugo			
1211 90 30	-- tonka fižol	3	0	
1211 90 85	-- drugo	prosto	0	
1212	Rožiči, morske in druge alge, sladkorna pesa in sladkorni trs, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali sušeni, zmleti ali ne; sadne koščice in jedra iz sadnih koščic in drugi rastlinski proizvodi (vključno nepražene korenine cikorijske, vrste <i>Cichorium intybus sativum</i>), ki se uporabljajo predvsem za človeško prehrano in niso navedeni ali zajeti na drugem mestu			
1212 20 00	- Morske alge in druge alge	prosto	0	
	- Drugo			
1212 91	-- sladkorna pesa			

L 127/604

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1212 91 20	--- sušena, zmleta ali ne	23 EUR/100 kg/net	0	
1212 91 80	--- druga	6,7 EUR/100 kg/net	0	
1212 99	-- drugo			
1212 99 20	--- sladkorni trs	4,6 EUR/100 kg/net	0	
1212 99 30	--- rožiči	5,1	0	
	--- seme rožičev			
1212 99 41	---- ne oluščeno, zdrobljeno ali zmleto	prosto	0	
1212 99 49	---- drugo	5,8	0	
1212 99 70	--- drugo	prosto	0	
1213 00 00	Žitna slama in žitne pleve, surove, nepripravljene, vključno zrezane, mlete ali ne ali v obliki peletov	prosto	0	
1214	Rumena (podzemna) koleraba, krmna pesa, krmne korenovke; seno, lucerna, detelja, turška detelja, krmni ohrovt, volčji bob, grašice in podobni proizvodi za krmo, tudi v peletih			
1214 10 00	- Zdrob in peleti iz lucerne (alfalfa)	prosto	0	
1214 90	- Drugo			
1214 90 10	-- krmna pesa, rumena koleraba in druge krmne korenovke	5,8	0	
1214 90 90	-- drugo	prosto	0	
13	POGLAVJE 13 – ŠELAK; GUME, SMOLE IN DRUGI RASTLINSKI SOKOVI IN EKSTRAKTI			
1301	Šelak, naravne gume, smole, gumijeve smole in oljne smole (na primer: balzami)			
1301 20 00	- Arabski gumi	prosto	0	
1301 90 00	- Drugo	prosto	0	
1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi, pektinati in pektati; agar- agar in druge sluzi ter zgoščevalci, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani			
	- Rastlinski sokovi in ekstrakti			
1302 11 00	-- opija	prosto	0	
1302 12 00	-- iz sladkega korena	3,2	0	
1302 13 00	-- iz hmelja	3,2	0	
1302 19	-- drugi			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/605

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1302 19 05	--- vanilijeva oljna smola	3	0	
1302 19 80	--- drugi	prosto	0	
1302 20	- Pektinske snovi, pektinati in pektati			
1302 20 10	-- suhe	19,2	0	
1302 20 90	-- druge	11,2	0	
	- Sluzi in zgoščevalci, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani			
1302 31 00	-- agar- agar	prosto	0	
1302 32	-- sluzi in zgoščevalci, ekstrahirani iz rožičev, rožičevih semen ali semena guara, modificirani ali nemodificirani			
1302 32 10	--- iz rožiča ali rožičevih semen	prosto	0	
1302 32 90	--- iz semena guara	prosto	0	
1302 39 00	-- drugo	prosto	0	
14	POGLAVJE 14 – RASTLINSKI MATERIALI ZA PLETARSTVO; RASTLINSKI PROIZVODI, KI NISO NAVEDENI ALI ZAJETI NA DRUGEM MESTU			
1401	Rastlinski materiali, ki se uporabljajo predvsem za pletarstvo (npr.: bambus, španski trs, trs, rogoz, vrbovo protje, rafija, očiščena žitna slama, beljena ali barvana, in lipovo lubje)			
1401 10 00	- Bambus	prosto	0	
1401 20 00	- Španski trs	prosto	0	
1401 90 00	- Drugo	prosto	0	
1404	Rastlinski proizvodi, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu			
1404 20 00	- Linters iz bombaža	prosto	0	
1404 90 00	- Drugo	prosto	0	
15	POGLAVJE 15 – MASTI IN OLJA ŽIVALSKEGA ALI RASTLINSKEGA IZVORA IN PROIZVODI NJIHOVE RAZGRADNJE; PRIPRAVLJENE UŽITNE MASTI, VOSKI ŽIVALSKEGA ALI RASTLINSKEGA IZVORA			
1501 00	Prašičja maščoba (vključno z mastjo) in piščančja maščoba, razen tistih iz tarifne številke 0209 ali 1503			
	- Prašičja maščoba (vključno z mastjo)			
1501 00 11	-- za industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	prosto	0	
1501 00 19	-- drugo	17,2 EUR/100 kg/-net	0	
1501 00 90	- Perutninska maščoba	11,5	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1502 00	Maščobe goved, ovac ali koz, razen tistih iz tarifne številke 1503			
1502 00 10	– Za industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	prosto	0	
1502 00 90	– Drugo	3,2	0	
1503 00	Stearin iz prašičje masti, olje iz prašičje masti, oleostearin, oleo olje in olje iz loja, neemulgirani ali nemešani ali kako drugače obdelani			
	– Stearin iz prašičje masti in oleostearin			
1503 00 11	-- za industrijske namene	prosto	0	
1503 00 19	-- drugo	5,1	0	
1503 00 30	– Olje iz loja za industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	prosto	0	
1503 00 90	– Drugo	6,4	0	
1504	Masti in olja rib ali morskih sesalcev ter njihove frakcije, rafinirani ali ne, toda kemično nemodificirani			
1504 10	– Olja iz ribjih jeter in njihove frakcije			
1504 10 10	-- z vsebnostjo vitamina A do vključno 2 500 IU/g	3,8	0	
	-- druge			
1504 10 91	--- iz navadnega jezika	prosto	0	
1504 10 99	--- druge	prosto	0	
1504 20	– Masti in olja rib ter njihove frakcije, razen iz ribjih jeter			
1504 20 10	-- trdne frakcije	10,9	0	
1504 20 90	-- drugo	prosto	0	
1504 30	– Masti in olja morskih sesalcev in njihove frakcije			
1504 30 10	-- trdne frakcije	10,9	0	
1504 30 90	-- drugo	prosto	0	
1505 00	Maščobe iz volne in maščobne snovi, dobljene iz teh maščob, vključno z lanolinom			
1505 00 10	– Maščoba iz volne, surova	3,2	0	
1505 00 90	– Drugo	prosto	0	
1506 00 00	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, rafinirani ali ne, toda kemično nemodificirani	prosto	0	
1507	Sojino olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano			
1507 10	– Surovo olje, vključno degumirano			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/607

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1507 10 10	-- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	3,2	0	
1507 10 90	-- drugo	6,4	0	
1507 90	- Drugo			
1507 90 10	-- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
1507 90 90	-- drugo	9,6	0	
1508	Olje iz arašidov in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano			
1508 10	- surovo olje			
1508 10 10	-- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	prosto	0	
1508 10 90	-- drugo	6,4	0	
1508 90	- Drugo			
1508 90 10	-- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
1508 90 90	-- drugo	9,6	0	
1509	Oljčno olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano			
1509 10	- Deviško			
1509 10 10	-- lampantno oljčno olje	122,6 EUR/100 kg-/net	0	
1509 10 90	-- drugo	124,5 EUR/100 kg-/net	0	
1509 90 00	- Drugo	134,6 EUR/100 kg-/net	0	
1510 00	Druga olja, dobljena izključno iz oljk, in njihove frakcije, rafinirana ali ne, toda kemično nemodificirana, vključno mešanice teh olj ali frakcij z olji ali frakcijami iz tarifne številke 1509			
1510 00 10	- Surova olja	110,2 EUR/100 kg-/neto	0	
1510 00 90	- Drugo	160,3 EUR/100 kg-/net	0	
1511	Palmovo olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano			
1511 10	- Surova olja			
1511 10 10	-- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1511 10 90	-- drugo	3,8	0	
1511 90	- Drugo			
	-- trdne frakcije			
1511 90 11	--- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	12,8	0	
1511 90 19	--- drugo	10,9	0	
	-- drugo			
1511 90 91	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
1511 90 99	--- drugo	9	0	
1512	olje iz sončničnih semen, semen žafranike in bombaževega semena in njihove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano			
	- Olje iz sončničnih semen ali žafranike in njegove frakcije			
1512 11	-- surova olja			
1512 11 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	3,2	0	
	--- drugo			
1512 11 91	---- olje iz sončničnih semen	6,4	0	
1512 11 99	---- olje iz žafranike	6,4	0	
1512 19	-- drugo			
1512 19 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
1512 19 90	--- drugo	9,6	0	
	- olje iz bombaževega semena in njegove frakcije			
1512 21	-- surovo olje, z izločenim gosipolom ali ne			
1512 21 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	3,2	0	
1512 21 90	--- drugo	6,4	0	
1512 29	-- drugo			
1512 29 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
1512 29 90	--- drugo	9,6	0	
1513	Olje iz kokosovega oreha (kopra), palmovih jedrc (koščic) ali orehov palme babassu in njihove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano			
	- Olje kokosovega oreha (kopre) in njegove frakcije			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/609

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1513 11	-- surovo olje			
1513 11 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	2,5	0	
	--- drugo			
1513 11 91	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	12,8	0	
1513 11 99	---- drugo	6,4	0	
1513 19	-- drugo			
	--- trdne frakcije			
1513 19 11	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	12,8	0	
1513 19 19	---- drugo	10,9	0	
	--- drugo			
1513 19 30	---- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
	---- drugo			
1513 19 91	----- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	12,8	0	
1513 19 99	----- drugo	9,6	0	
	- Olje palmovih jedrc ali orehov palme babassu ter njegove frakcije			
1513 21	-- surovo olje			
1513 21 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	3,2	0	
	--- drugo			
1513 21 30	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	12,8	0	
1513 21 90	---- drugo	6,4	0	
1513 29	-- drugo			
	--- trdne frakcije			
1513 29 11	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	12,8	0	
1513 29 19	---- drugo	10,9	0	
	--- drugo			
1513 29 30	---- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
	---- drugo			

L 127/610

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1513 29 50	----- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	12,8	0	
1513 29 90	----- drugo	9,6	0	
1514	Olje iz oljne repice, ogrščice ali gorčice in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano			
	- Olje iz oljne repice ali ogrščice z nizko vsebnostjo eručne kisline in njegove frakcije			
1514 11	-- surovo olje			
1514 11 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	3,2	0	
1514 11 90	--- drugo	6,4	0	
1514 19	-- drugo			
1514 19 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
1514 19 90	--- drugo	9,6	0	
	- Drugo			
1514 91	-- surovo olje			
1514 91 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	3,2	0	
1514 91 90	--- drugo	6,4	0	
1514 99	-- drugo			
1514 99 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
1514 99 90	--- drugo	9,6	0	
1515	druge rastlinske masti in olja, nehlapna (vključno z jojoba oljem), in njihove frakcije, rafinirani ali ne, toda kemično nemodificirani			
	- Laneno olje in njegove frakcije			
1515 11 00	-- surovo olje	3,2	0	
1515 19	-- drugo			
1515 19 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
1515 19 90	--- drugo	9,6	0	
	- koruzno olje in njegove frakcije			
1515 21	-- surovo olje			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/611

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1515 21 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	3,2	0	
1515 21 90	--- drugo	6,4	0	
1515 29	-- drugo			
1515 29 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
1515 29 90	--- drugo	9,6	0	
1515 30	- Ricinusovo olje in njegove frakcije			
1515 30 10	-- za proizvodnjo aminoundekanojske kisline, ki se uporablja za proizvodnjo sintetičnih tekstilnih vlaken ali umetnih plastičnih materialov	prosto	0	
1515 30 90	-- drugo	5,1	0	
1515 50	- Sezamovo olje in njegove frakcije			
	-- surovo olje			
1515 50 11	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	3,2	0	
1515 50 19	--- drugo	6,4	0	
	-- drugo			
1515 50 91	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
1515 50 99	--- drugo	9,6	0	
1515 90	- Drugo			
1515 90 11	-- tungovo olje, jojoba olje in oiticica olje, mirtin vosek in japonski vosek ter njihove frakcije	prosto	0	
	-- olje iz tobakovega semena in njegove frakcije			
	--- surovo olje			
1515 90 21	---- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	prosto	0	
1515 90 29	---- drugo	6,4	0	
	--- drugo			
1515 90 31	---- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	prosto	0	
1515 90 39	---- drugo	9,6	0	
	-- druga olja in njihove frakcije			
	--- surovo olje			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1515 90 40	---- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	3,2	0	
	---- drugo			
1515 90 51	----- trdno, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	12,8	0	
1515 90 59	----- trdno, drugo, tekoče	6,4	0	
	--- drugo			
1515 90 60	---- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
	---- drugo			
1515 90 91	----- trdna, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	12,8	0	
1515 90 99	----- trdna, drugo, tekoča	9,6	0	
1516	masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali ne, toda nadalje nepredelani			
1516 10	– Živalske masti in olja in njihove frakcije			
1516 10 10	-- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	12,8	0	
1516 10 90	-- drugo	10,9	0	
1516 20	– Rastlinske masti in olja in njihove frakcije			
1516 20 10	-- hidrogensko ricinusovo olje, tako imenovani „opalni vosek“	3,4	0	
	-- drugo			
1516 20 91	--- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	12,8	0	
	--- drugo			
1516 20 95	---- olja iz ogrščice, lanenega semena, repičnega semena, sončničnega semena, iz semena illipa, karite, makore, touloucoua ali orehov palme babassu, za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	5,1	0	
	---- drugo			
1516 20 96	----- olja iz arašidov, semen bombaža, soje ali sončnice, druga olja, ki vsebujejo manj kot 50 mas. % prostih maščobnih kislin, razen olj iz palmovih jedrc, iz semena illipa, kokosovih orehov, ogrščice, repinega semena ali iz semena kopaibe	9,6	0	
1516 20 98	----- drugo	10,9	0	
1517	Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj ali njihovih frakcij iz tarifne številke 1516			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/613

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1517 10	– Margarina, razen tekoče margarine			
1517 10 10	-- ki vsebuje več kot 10 mas. % do vključno 15 mas. % mlečnih maščob	8,3 + 28,4 EUR/100 kg/- net	0	
1517 10 90	-- drugo	16	0	
1517 90	– Drugo			
1517 90 10	-- ki vsebuje več kot 10 mas. % do vključno 15 mas. % mlečnih maščob	8,3 + 28,4 EUR/100 kg/- net	0	
	-- drugo			
1517 90 91	--- pripravljena rastlinska olja, tekoča, mešana	9,6	0	
1517 90 93	--- užitne mešanice ali preparat, ki se uporabljajo pri podmazovanju kalupov	2,9	0	
1517 90 99	--- drugo	16	0	
1518 00	Živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, preprihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516; neužitne mešanice ali preparati iz živalskih ali rastlinskih masti ali olj ali iz frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu			
1518 00 10	– Linoksin	7,7	0	
	– Pripravljena rastlinska olja, tekoča, mešana, za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano			
1518 00 31	-- surovo	3,2	0	
1518 00 39	-- drugo	5,1	0	
	– Drugo			
1518 00 91	-- živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, preprihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516	7,7	0	
	-- drugo			
1518 00 95	--- neužitne mešanice ali pripravki iz živalskih ali iz živalskih in rastlinskih maščob in olj in njihovih frakcij	2	0	
1518 00 99	--- drugo	7,7	0	
1520 00 00	Glicerin, surov; glicerinske vode in glicerinski lugi	prosto	0	
1521	Rastlinski voski (razen trigliceridov), čebelji vosek, voski drugih insektov in spermaceti, rafinirani ali nerafinirani, barvani ali nebarvani			
1521 10 00	– Rastlinski voski	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1521 90	– Drugo			
1521 90 10	-- spermaceti, rafinirani ali nerafinirani, barvani ali nebarvani	prosto	0	
	-- čebelji vosek in voski drugih insektov, prečiščeni ali neprečiščeni, barvani ali nebarvani			
1521 90 91	--- surovi	prosto	0	
1521 90 99	--- drugo	2,5	0	
1522 00	Degras (strojarska maščoba); ostanki, dobljeni pri predelavi maščob in voskov živalskega ter rastlinskega izvora			
1522 00 10	– Degras	3,8	0	
	– Ostanki predelave maščobnih substanc ali živalskih ali rastlinskih voskov			
	-- ki vsebujejo olja z značilnostmi oljčnega olja			
1522 00 31	--- milne usedline	29,9 EUR/100 kg/-net	0	
1522 00 39	--- drugo	47,8 EUR/100 kg/-net	0	
	-- drugo			
1522 00 91	--- oljne gošče in usedline; milne usedline	3,2	0	
1522 00 99	--- drugo	prosto	0	
16	POGLAVJE 16 – IZDELKI IZ MESA, RIB ALI RAKOV, MEHKUŽCEV ALI DRUGIH VODNIH NEVREtenČARJEV			
1601 00	Klobase in podobni proizvodi iz mesa, klavničnih proizvodov ali krvi; prehrabeni proizvodi na osnovi teh proizvodov			
1601 00 10	– Iz jeter	15,4	0	
	– Drugo			
1601 00 91	-- klobase, suhe ali za mazanje, nekuhane	149,4 EUR/100 kg/-net	0	
1601 00 99	-- drugo	100,5 EUR/100 kg/-net	0	
1602	Drugi pripravljeni ali konzervirani proizvodi iz mesa, klavničnih proizvodov ali krvi			
1602 10 00	– Homogenizirani proizvodi	16,6	0	
1602 20	– Iz jeter katere koli živali			
	-- iz gosjih ali račjih jeter			
1602 20 11	--- ki vsebujejo 75 mas. % ali več mastnih jeter	10,2	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/615

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1602 20 19	--- drugo	10,2	0	
1602 20 90	-- drugo	16	0	
	- Iz perutnine iz tar. št. 0105			
1602 31	-- iz puranov			
	--- ki vsebujejo najmanj 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov			
1602 31 11	---- ki vsebujejo izključno nekuhano puranje meso	8,5	0	
1602 31 19	---- drugo	8,5	0	
1602 31 30	--- ki vsebujejo 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov	8,5	0	
1602 31 90	--- drugo	8,5	0	
1602 32	-- iz petelinov vrste Gallus domesticus			
	--- ki vsebujejo najmanj 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov			
1602 32 11	---- nekuhano	86,7 EUR/100 kg/-net	0	
1602 32 19	---- drugo	10,9	0	
1602 32 30	--- ki vsebujejo 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov	10,9	0	
1602 32 90	--- drugo	10,9	0	
1602 39	-- drugo			
	--- ki vsebujejo najmanj 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov			
1602 39 21	---- nekuhano	86,7 EUR/100 kg/-net	0	
1602 39 29	---- drugo	10,9	0	
1602 39 40	--- ki vsebujejo 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov	10,9	0	
1602 39 80	--- drugo	10,9	0	
	- Iz svinjskega mesa			
1602 41	-- šunka in njeni kosi			
1602 41 10	--- iz domačih prašičev	156,8 EUR/100 kg/-net	0	
1602 41 90	--- drugo	10,9	0	
1602 42	-- plečeta in njihovi kosi			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1602 42 10	--- iz domačih prašičev	129,3 EUR/100 kg-/net	0	
1602 42 90	--- drugo	10,9	0	
1602 49	-- drugo, vključno mešanice			
	--- Iz domačih prašičev			
	---- ki vsebujejo 80 mas. % ali več mesa ali klavničnih odpadkov katere koli vrste, vključno z maščobami katere koli vrste ali kakršnega koli izvora			
1602 49 11	----- hrbet (brez vratu) in njegovi kosi, vključno z mešanicami hrbta ali šunke (noge)	156,8 EUR/100 kg-/net	0	
1602 49 13	----- vrat in njihovi kosi, vključno z mešanicami vratu in pleč	129,3 EUR/100 kg-/net	0	
1602 49 15	----- druge mešanice, ki vsebujejo šunke (noge), pleča, hrbet ali vrat in njihove kose	129,3 EUR/100 kg-/net	0	
1602 49 19	----- drugo	85,7 EUR/100 kg-/net	0	
1602 49 30	---- ki vsebujejo 40 mas. % ali več, vendar manj kot 80 mas. % mesa ali klavničnih odpadkov katere koli vrste, vključno z maščobami katere koli vrste ali kakršnega koli izvora	75 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 50	---- ki vsebujejo manj kot 40 mas. % mesa ali klavničnih odpadkov katere koli vrste, vključno z maščobami katere koli vrste ali kakršnega koli izvora	54,3 EUR/100 kg-/net	0	
1602 49 90	--- drugo	10,9	0	
1602 50	- Iz govejega mesa			
1602 50 10	-- nekuhan; mešanice iz kuhanega mesa ali klavničnih odpadkov in nekuhanega mesa in klavničnih odpadkov	303,4 EUR/100 kg-/net	0	
	-- drugo			
	--- v neprodušni embalaži			
1602 50 31	---- „corned beef“	16,6	0	
1602 50 39	---- drugo	16,6	0	
1602 50 80	--- drugo	16,6	0	
1602 90	- Drugo, vključno s proizvodi iz krvi katerih koli živali			
1602 90 10	-- pripravi iz krvi katerih koli živali	16,6	0	
	-- drugo			
1602 90 31	--- iz divjadi ali kuncev	10,9	0	
1602 90 41	--- iz severnih jelenov	16,6	0	
	--- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/617

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1602 90 51	---- ki vsebujejo meso ali klavnične odpadke domačih prašičev	85,7 EUR/100 kg/-net	0	
	---- drugo			
	----- ki vsebujejo goveje meso ali klavnične odpadke			
1602 90 61	----- nekuhano; mešanice iz kuhanega mesa ali klavničnih odpadkov in nekuhanega mesa in klavničnih odpadkov	303,4 EUR/100 kg-/net	0	
1602 90 69	----- drugo	16,6	0	
	----- drugo			
	----- iz ovčjega ali kozjega mesa			
	----- nekuhano; mešanice iz kuhanega mesa ali klavničnih odpadkov			
1602 90 72	----- iz ovčjega mesa	12,8	0	
1602 90 74	----- iz kozjega mesa	16,6	0	
	----- drugo			
1602 90 76	----- iz ovčjega mesa	12,8	0	
1602 90 78	----- iz kozjega mesa	16,6	0	
1602 90 98	----- drugo	16,6	0	
1603 00	Ekstrakti in sokovi iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev			
1603 00 10	- V izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg ali manj	12,8	0	
1603 00 80	- Drugo	prosto	0	
1604	Pripravljene in konzervirane ribe; kaviar in kaviarjevi nadomestki, pripravljeni iz ribjih iker			
	- Ribe, cele ali v kosih, toda nezmlete			
1604 11 00	-- losos	5,5	3	
1604 12	-- sledi			
1604 12 10	--- fileti, surovi, samo prekriti s testom ali krušnimi drobtinami, predhodno ocrti v olju ali neocrti, zamrznjeni	15	5	
	--- drugo			
1604 12 91	---- v neprodušni embalaži	20	5	
1604 12 99	---- drugo	20	5	
1604 13	-- sardele, velike sardele in papaline			
	--- sardele			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1604 13 11	---- v oljčnem olju	12,5	3	
1604 13 19	---- drugo	12,5	5	
1604 13 90	--- drugo	12,5	3	
1604 14	-- tuni, progasti tuni in palamide (<i>Sarda</i> spp.)			
	--- Tuni in progasti tuni			
1604 14 11	---- v rastlinskem olju	24	5	
	---- drugo			
1604 14 16	----- fileti, znani kot „loins“	24	5	
1604 14 18	----- drugo	24	5	
1604 14 90	--- palamida (<i>Sarda</i> spp.)	25	5	
1604 15	-- skuša			
	--- vrste <i>Scomber scombrus</i> in <i>Scomber japonicus</i>			
1604 15 11	---- fileti	25	3	
1604 15 19	---- drugo	25	3	
1604 15 90	--- vrste <i>Scomber australasicus</i>	20	3	
1604 16 00	-- sardoni	25	5	
1604 19	-- drugo			
1604 19 10	--- salmonide, razen lososa	7	0	
	--- ribe rodu <i>Euthynnus</i> , razen progastega tuna (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>)			
1604 19 31	---- fileti, znani kot „loins“	24	5	
1604 19 39	---- drugo	24	5	
1604 19 50	--- ribe vrste <i>Orcynopsis unicolor</i>	12,5	3	
	--- drugo			
1604 19 91	---- fileti, surovi, samo prekrti s testom ali krušnimi drobtinami, predhodno ocvrti v olju ali neocvrti, zamrznjeni	7,5	3	
	---- drugo			
1604 19 92	----- trska (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	20	3	
1604 19 93	----- saji (<i>Polachius virens</i>)	20	3	
1604 19 94	----- oslič (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	20	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/619

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1604 19 95	----- aljaški saji (<i>Theragra chalcogramma</i>) in polak (<i>Pollachius pollachius</i>)	20	3	
1604 19 98	----- drugo	20	3	
1604 20	- druge pripravljene ali konzervirane ribe			
1604 20 05	-- pripravi iz surimija	20	3	
	-- drugo			
1604 20 10	--- iz lososa	5,5	3	
1604 20 30	--- iz salmonide, razen lososa	7	0	
1604 20 40	--- iz sardonov	25	5	
1604 20 50	--- iz sardele, palamide, skuše vrste <i>Scomber scombrus</i> in <i>Scomber japonicus</i> , ribe vrste <i>Orcynopsis unicolor</i>	25	5	
1604 20 70	--- iz tunov, progastih tunov ali drugih rib iz rodu <i>Euthynnus</i>	24	5	
1604 20 90	--- iz drugih rib	14	5	
1604 30	- Iz kaviarja in kaviarjevih nadomestkov			
1604 30 10	-- kaviar (jesetrove ikre)	20	3	
1604 30 90	-- nadomestki kaviarja	20	3	
1605	raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji, pripravljene ali konzervirane			
1605 10 00	- Rakovice	8	0	
1605 20	- Škampi in kozice			
1605 20 10	-- v neprodušni embalaži	20	3	
	-- drugo			
1605 20 91	--- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2 kg	20	3	
1605 20 99	--- drugo	20	3	
1605 30	- Jastogi			
1605 30 10	-- meso jastoga, kuhano, namenjeno za proizvodnjo jastogovega masla ali jastogove pastete, pireja, juh ali omak	prosto	0	
1605 30 90	-- drugo	20	0	
1605 40 00	- ostali raki	20	0	
1605 90	- Drugo			
	-- mehkužci			
	--- klapavice (<i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.)			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1605 90 11	---- v neprodušni embalaži	20	3	
1605 90 19	---- drugo	20	3	
1605 90 30	--- drugo	20	3	
1605 90 90	-- drugi vodni nevretenčarji	26	3	
17	POGLAVJE 17 – SLADKORJI IN SLADKORNI PROIZVODI			
1701	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese ter kemično čista saharoza, v trdnem stanju			
	– Surovi sladkor, ki ne vsebuje dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil			
1701 11	-- sladkor iz sladkornega trsa			
1701 11 10	--- za rafiniranje	33,9 EUR/100 kg/-net	0	
1701 11 90	--- drugo	41,9 EUR/100 kg/-net	0	
1701 12	-- sladkor iz sladkorne pese			
1701 12 10	--- za rafiniranje	33,9 EUR/100 kg/-net	0	
1701 12 90	--- drugo	41,9 EUR/100 kg/-net	0	
	– Drugo			
1701 91 00	-- ki vsebuje dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	41,9 EUR/100 kg/-net	5	
1701 99	-- drugo			
1701 99 10	--- beli sladkor	41,9 EUR/100 kg/-net	5	
1701 99 90	--- drugo	41,9 EUR/100 kg/-net	0	
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel			
	– Laktoza in laktozni sirup			
1702 11 00	-- ki vsebuje 99 mas. % ali več laktoze, izraženo kot brezvodna laktoza, računano na suho snov	14 EUR/100 kg/net	0	
1702 19 00	-- drugo	14 EUR/100 kg/net	0	
1702 20	– Javorjev sladkor in javorjev sirup			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/621

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1702 20 10	-- javorjev sladkor v trdni obliki, ki vsebuje dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 20 90	-- drugo	8	0	
1702 30	- Glukoza in glukozni sirup, ki ne vsebuje fruktoze, ali ki v suhem stanju vsebuje manj kot 20 mas. % fruktoze			
1702 30 10	-- izoglukoza	50,7 EUR/100 kg/-net masa	0	
	-- drugo			
	--- ki v suhem stanju vsebuje 99 mas. % glukoze ali več			
1702 30 51	---- v obliki belega kristaliničnega prahu, aglomeriranega ali neaglomeriranega	26,8 EUR/100 kg/-net	0	
1702 30 59	---- drugo	20 EUR/100 kg/net	0	
	--- drugo			
1702 30 91	---- v obliki belega kristaliničnega prahu, aglomeriranega ali neaglomeriranega	26,8 EUR/100 kg/-net	0	
1702 30 99	---- drugo	20 EUR/100 kg/net	0	
1702 40	- Glukoza in glukozni sirup, ki v suhem stanju vsebuje vsaj 20 mas. %, vendar manj kot 50 mas. % fruktoze, razen invertnega sladkorja			
1702 40 10	-- izoglukoza	50,7 EUR/100 kg/-net masa	0	
1702 40 90	-- drugo	20 EUR/100 kg/net	0	
1702 50 00	- Kemično čista fruktoza	16 + 50,7 EUR/100 kg/-net masa	0	
1702 60	- Druga fruktoza in fruktozni sirup, ki v suhem stanju vsebuje več kot 50 mas. % fruktoze, razen invertnega sladkorja			
1702 60 10	-- izoglukoza	50,7 EUR/100 kg/-net masa	0	
1702 60 80	-- inulinski sirup	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 60 95	-- drugo	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 90	- Drugo, vključno invertni sladkor in drugi sladkorji in druge mešanice sladkornih sirupov, ki v suhem stanju vsebujejo 50 mas. % fruktoze			

L 127/622

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1702 90 10	-- kemično čista maltoza	12,8	0	
1702 90 30	-- izoglukoza	50,7 EUR/100 kg/- net masa	0	
1702 90 50	-- maltodekstrin in maltodekstrinski sirup	20 EUR/100 kg/net	0	
1702 90 60	-- umetni med mešan ali nemešan z naravnim medom	0,4 EUR/100 kg/n- et	0	
	-- karamel			
1702 90 71	--- ki v suhi snovi vsebuje 50 mas. % ali več saharoze	0,4 EUR/100 kg/n- et	0	
	--- drugo			
1702 90 75	---- v obliki prahu, aglomeriran ali neaglomeriran	27,7 EUR/100 kg/- net	0	
1702 90 79	---- drugo	19,2 EUR/100 kg/- net	0	
1702 90 80	-- inulinski sirup	0,4 EUR/100 kg/n- et	0	
1702 90 99	-- drugo	0,4 EUR/100 kg/n- et	0	
1703	Melase, dobljene pri ekstrakciji ali prečiščevanju sladkorja			
1703 10 00	- Melasa iz sladkornega trsa	0,35 EUR/100 kg/- net	0	
1703 90 00	- Drugo	0,35 EUR/100 kg/- net	0	
1704	Sladkorni izdelki (vključno z belo čokolado), ki ne vsebujejo kakava			
1704 10	- Žvečilni gumi, prevlečen s sladkorjem ali ne			
	-- Ki vsebuje manj kot 60 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)			
1704 10 11	--- gumi v lističih	6,2 + 27,1 EUR/100 kg/- net MAX 17,9	0	
1704 10 19	--- drugo	6,2 + 27,1 EUR/100 kg/- net MAX 17,9	0	
	-- Ki vsebuje 60 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)			
1704 10 91	--- gumi v lističih	6,3 + 30,9 EUR/100 kg/- net MAX 18,2	0	
1704 10 99	--- drugo	6,3 + 30,9 EUR/100 kg/- net MAX 18,2	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/623

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1704 90	- Drugo			
1704 90 10	-- ekstrakt sladke koreninice, ki vsebuje 10 mas. % saharoze ali več, vendar ne vsebuje drugih dodatkov	13,4	5	
1704 90 30	-- bela čokolada	9,1 + 45,1 EUR/100 kg/- net MAX 18,9 + 16,5 EUR/100 kg/- net	0	
	-- drugo			
1704 90 51	--- paste, vključno z marcipanom, v izvirnem pakiranju z neto vsebino 1 kg ali več	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 55	--- pastile za grlo in bomboni proti kašlju	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 61	--- dražiji in drugi s sladkorjem prevlečeni proizvodi	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	--- drugo			
1704 90 65	---- gumijevi proizvodi in proizvodi iz želeja, vključno s sadnimi pastami v sladkornih izdelkih	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 71	---- kuhane sladkarije, polnjene ali ne	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 75	---- karamele (toffee) in podobni bonboni	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	---- drugo			
1704 90 81	----- stisnjene tablete	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 99	----- drugo	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
18	POGLAVJE 18 – KAKAV IN KAKAVOVI PROIZVODI			
1801 00 00	Kakav v zrnju, cel ali zdrobljen, surov ali pražen	prosto	0	
1802 00 00	Lupine, skorje, opne in drugi odpadki kakava	prosto	0	
1803	Kakavova masa, razmaščena ali nerazmaščena			
1803 10 00	- Nerazmaščena	9,6	0	
1803 20 00	- Popolnoma ali delno razmaščena	9,6	0	
1804 00 00	Kakavovo maslo, maščobe in olje	7,7	0	
1805 00 00	Kakav v prahu, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil	8	0	
1806	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav			
1806 10	- Kakav v prahu z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1806 10 15	-- ki ne vsebuje saharoze ali ki vsebuje manj kot 5 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	8	0	
1806 10 20	-- ki vsebuje 5 mas. % ali več, vendar manj kot 65 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	8 + 25,2 EUR/100 kg/- net	0	
1806 10 30	-- Ki vsebuje 65 mas. % ali več, vendar manj kot 80 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	8 + 31,4 EUR/100 kg/- net	0	
1806 10 90	-- Ki vsebuje 80 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	8 + 41,9 EUR/100 kg/- net	0	
1806 20	- Drugi izdelki v blokih ali palicah, mase nad 2 kg, ali v tekočem ali pastoznem stanju, v prahu, granulah ali v drugih oblikah v razsutem stanju, v embalaži ali izvirnih pakiranjih nad 2 kg			
1806 20 10	-- ki vsebujejo 31 mas. % ali več kakavovega masla ali 31 mas. % ali več kakavovega masla v kombinaciji z mlečno maščobo	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 20 30	-- Ki vsebujejo 25 mas. % ali več kakavovega masla, vendar manj kot 31 mas. % kakavovega masla v kombinaciji z mlečno maščobo	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	-- drugo			
1806 20 50	--- ki vsebujejo 18 mas. % ali več kakavovega masla	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 20 70	--- čokoladno mleko v prahu	15,4 + EA	0	
1806 20 80	--- preliv z okusom čokolade	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 20 95	--- drugo	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	- Drugo, v blokih, palicah ali tablicah			
1806 31 00	-- polnjeni	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 32	-- nepolnjeni			
1806 32 10	--- z dodanimi žitaricami, sadjem ali oreški	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 32 90	--- drugo	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90	- Drugo			
	-- čokolada in čokoladni izdelki			
	--- čokoladni bonboni (vključno s pralineji), polnjeni ali ne			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/625

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1806 90 11	---- ki vsebujejo alkohol	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 19	---- drugo	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	--- drugo			
1806 90 31	---- polnjeni	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 39	---- nepolnjeni	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 50	-- sladkorni proizvodi in nadomestki, narejeni iz proizvodov iz sladkornih nadomestkov, ki vsebujejo kakav	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 60	-- namazi, ki vsebujejo kakav	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 70	-- pripravki, ki vsebujejo kakav, za pripravo pijač	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 90	-- drugo	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
19	POGLAVJE 19 – PROIZVODI IZ ŽIT, MOKE, ŠKROBA ALI MLEKA; SLAŠČIČARSKI PROIZVODI			
1901	Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi iz moke, drobljenca, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; prehrambeni proizvodi iz blaga iz tarifnih števil 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu			
1901 10 00	– Proizvodi za otroško hrano, v pakiranjih za prodajo na drobno	7,6 + EA	5	
1901 20 00	– Mešanice in testo za izdelovanje pekovskih izdelkov iz tar. št. 1905	7,6 + EA	3	
1901 90	– Drugo			
	-- ekstrakt slada			
1901 90 11	--- z vsebnostjo suhega ekstrakta 90 mas. % ali več	5,1 + 18 EUR/100 kg/net	0	
1901 90 19	--- drugo	5,1 + 14,7 EUR/100 kg/- net	0	
	-- drugo			
1901 90 91	--- ki ne vsebuje mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba, ali ki vsebuje manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze (vključno invertni sladkor) ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba, razen živil v obliki prahu, sestavljenih iz blaga iz tar. št. 0401 do 0404	12,8	0	
1901 90 99	--- drugo	7,6 + EA	E	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, cmoki, ravioli, kaneloni; kuskus; pripravljen ali nepripravljen			
	– Nekuhanе testenine, ne polnjene ali kako drugače pripravljene			
1902 11 00	-- ki vsebujejo jajca	7,7 + 24,6 EUR/100 kg/- net	0	
1902 19	-- drugo			
1902 19 10	--- ki ne vsebuje navadne pšenične moke ali zdroba	7,7 + 24,6 EUR/100 kg/- net	0	
1902 19 90	--- drugo	7,7 + 21,1 EUR/100 kg/- net	0	
1902 20	– Polnjene testenine, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene			
1902 20 10	-- ki vsebujejo več kot 20 mas. % rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	8,5	3	
1902 20 30	-- ki vsebujejo več kot 20 mas. % klobas in podobnih proizvodov, iz mesa in klavničnih odpadkov vseh vrst, vključno z maščobami kakršnih koli vrst ali izvora	54,3 EUR/100 kg/- net	0	
	-- drugo			
1902 20 91	--- kuhane	8,3 + 6,1 EUR/100 kg/n- et	0	
1902 20 99	--- drugo	8,3 + 17,1 EUR/100 kg/- net	0	
1902 30	– Druge testenine			
1902 30 10	-- posušene	6,4 + 24,6 EUR/100 kg/- net	0	
1902 30 90	-- drugo	6,4 + 9,7 EUR/100 kg/n- et	0	
1902 40	– Kuskus			
1902 40 10	-- nepripravljen	7,7 + 24,6 EUR/100 kg/- net	0	
1902 40 90	-- drugo	6,4 + 9,7 EUR/100 kg/n- et	0	
1903 00 00	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba, v obliki kosmičev, kaše, kroglic, mrvic ali podobnih oblikah	6,4 + 15,1 EUR/100 kg/- net	0	
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita (razen koruze), v obliki zrn ali v obliki kosmičev ali drugače obdelana zrna (razen moke, drobljencev in zdroba), predkuhana ali drugače pripravljena, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/627

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1904 10	– Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov			
1904 10 10	-- pridobljena iz koruze	3,8 + 20 EUR/100 kg/net	0	
1904 10 30	-- pridobljena iz riža	5,1 + 46 EUR/100 kg/net	0	
1904 10 90	-- drugo	5,1 + 33,6 EUR/100 kg/- net	0	
1904 20	– Pripravljena živila, dobljena iz nepraženih žitnih kosmičev ali iz mešanic nepraženih žitnih kosmičev in praženih žitnih kosmičev ali nabreklih žit			
1904 20 10	-- pripravki tipa müsli na osnovi nepraženih žitnih kosmičev	9 + EA	0	
	-- drugo			
1904 20 91	--- pridobljeni iz koruze	3,8 + 20 EUR/100 kg/net	0	
1904 20 95	--- pridobljeni iz riža	5,1 + 46 EUR/100 kg/net	0	
1904 20 99	--- drugo	5,1 + 33,6 EUR/100 kg/- net	0	
1904 30 00	– Bulgur pšenica	8,3 + 25,7 EUR/100 kg/- net	0	
1904 90	– Drugo			
1904 90 10	-- riž	8,3 + 46 EUR/100 kg/net	5	
1904 90 80	-- drugo	8,3 + 25,7 EUR/100 kg/- net	0	
1905	Kruh, pecivo, keksi in drugi pekovski proizvodi, ki vsebujejo kakav ali ne; hostije, prazne kapsule za farmacevtsko uporabo, oblatti za pečatenje, rižev papir in podobni izdelki			
1905 10 00	– Hrustljavi kruh	5,8 + 13 EUR/100 kg/net	5	
1905 20	– Medenjaki in podobni izdelki			
1905 20 10	-- ki vsebujejo manj kot 30 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	9,4 + 18,3 EUR/100 kg/- net	5	
1905 20 30	-- ki vsebujejo 30 mas. % ali več, vendar manj od 50 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	9,8 + 24,6 EUR/100 kg/- net	5	
1905 20 90	-- ki vsebujejo 50 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	10,1 + 31,4 EUR/100 kg/- net	5	
	– Sladki keksi, vafli in oblatti			

L 127/628

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1905 31	-- sladki piškoti			
	--- popolnoma ali delno prevlečeni ali prekriti s čokolado ali drugimi pripravki, ki vsebujejo kakav			
1905 31 11	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 85 g	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 31 19	---- drugo	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
	--- drugo			
1905 31 30	---- ki vsebujejo 8 mas. % ali več mlečnih maščob	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
	---- drugo			
1905 31 91	----- sendvič keksi	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 31 99	----- drugo	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 32	-- vaflji in oblati			
1905 32 05	--- z vsebnostjo vode več kot 10 mas. %	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
	--- drugo			
	---- popolnoma ali delno prevlečeni ali prekriti s čokolado ali drugimi pripravki, ki vsebujejo kakav			
1905 32 11	----- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 85 g	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 32 19	----- drugo	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
	---- drugo			
1905 32 91	----- soljeni, polnjeni ali nepolnjeni izdelki	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
1905 32 99	----- drugo	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 40	- Prepečenec, opečeni kruh in podobni opečeni izdelki			
1905 40 10	-- prepečenec	9,7 + EA	0	
1905 40 90	-- drugo	9,7 + EA	0	
1905 90	- drugo			
1905 90 10	-- matzos	3,8 + 15,9 EUR/100 kg/- net	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/629

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
1905 90 20	-- hostije, prazne kapsule za farmacevtske proizvode, oblati za pečatenje, rižev papir in podobni izdelki	4,5 + 60,5 EUR/100 kg/- net	0	
	-- drugo			
1905 90 30	--- kruh, ki ne vsebuje dodanega medu, jajc, sira ali sadja in, ki v suhem stanju vsebuje ne več kot 5 mas. % sladkorjev in ne več kot 5 mas. % maščob	9,7 + EA	0	
1905 90 45	--- piškoti	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
1905 90 55	--- ekstrudirani ali ekspandirani izdelki, začinjani ali soljeni	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
	--- drugo			
1905 90 60	---- z dodanimi sladili	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 90 90	---- drugo	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
20	POGLAVJE 20 – PROIZVODI IZ VRTNIN, SADJA, OREŠKOV ALI DRUGIH DELOV RASTLIN			
2001	Vrtnine, sadje, oreški in drugi užiteni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali očetni kislini			
2001 10 00	– Kumare in kumarice	17,6	0	
2001 90	– Drugo			
2001 90 10	-- mangov „chutney“	prosto	0	
2001 90 20	-- plodovi rodu <i>Capsicum</i> , razen sladkih paprik ali pimenta	5	0	
2001 90 30	-- sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/n- et	0	
2001 90 40	-- jam, sladek krompir in podobni užiteni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba	8,3 + 3,8 EUR/100 kg/n- et	0	
2001 90 50	-- gobe	16	0	
2001 90 60	-- palmovi srčki	10	0	
2001 90 65	-- olive	16	0	
2001 90 70	-- sladka paprika	16	0	
2001 90 91	-- tropsko sadje in tropski orehi	10	0	
2001 90 93	-- čebula	16	0	
2001 90 99	-- drugo	16	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2002	Paradižniki, pripravljeni ali konzervirani drugače kot v kisu ali očetni kislini			
2002 10	– Paradižnik, cel ali v kosih			
2002 10 10	-- olupljen	14,4	0	
2002 10 90	-- drugo	14,4	0	
2002 90	– Drugo			
	-- z vsebnostjo suhe snovi manj kot 12 mas. %			
2002 90 11	--- v izvornih pakiranjih z neto vsebino več kot 1 kg	14,4	0	
2002 90 19	--- v izvornem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	14,4	0	
	-- z vsebnostjo suhe snovi ne manj kot 12 mas. %, vendar ne več kot 30 mas. %			
2002 90 31	--- v izvornih pakiranjih z neto vsebino več kot 1 kg	14,4	0	
2002 90 39	--- v izvornem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	14,4	0	
	-- Z vsebnostjo suhe snovi več kot 30 mas. %			
2002 90 91	--- v izvornih pakiranjih z neto vsebino več kot 1 kg	14,4	0	
2002 90 99	--- v izvornem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	14,4	0	
2003	Gobe in gomoljike, pripravljene ali konzervirane drugače, kot v kisu ali v očetni kislini			
2003 10	– Gobe iz rodu <i>Agaricus</i>			
2003 10 20	-- začasno konzervirane, popolnoma termično obdelane	18,4 + 191 EUR/100 kg/- net eda	0	
2003 10 30	-- drugo	18,4 + 222 EUR/100 kg/- net eda	0	
2003 20 00	– Gomoljike	14,4	0	
2003 90 00	– Drugo	18,4	0	
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini, zamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006			
2004 10	– Krompir			
2004 10 10	-- termično obdelan, ne drugače pripravljen	14,4	0	
	-- drugo			
2004 10 91	--- v obliki moke, zdroba ali kosmičev	7,6 + EA	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/631

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2004 10 99	--- drugo	17,6	0	
2004 90	- Druge vrtnine in mešanice vrtnin			
2004 90 10	-- sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/n- et	0	
2004 90 30	-- kislo zelje, kapre in olive	16	0	
2004 90 50	-- grah (<i>Pisum sativum</i>) in stročji fižol vrste <i>Phaseolus</i> spp.	19,2	0	
	-- drugo, vključno mešanice			
2004 90 91	--- čebula, termično obdelana, ne drugače pripravljena	14,4	0	
2004 90 98	--- drugo	17,6	0	
2005	druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006			
2005 10 00	- Homogenizirani izdelki	17,6	0	
2005 20	- Krompir			
2005 20 10	-- v obliki moke, zdroba ali kosmičev	8,8 + EA	0	
	-- drugo			
2005 20 20	--- tanke rezine, ocvrte ali pečene, osoljene ali ne ali začinjene ali ne, v neprodušni embalaži, primerne za takojšnjo uporabo	14,1	0	
2005 20 80	--- drugo	14,1	0	
2005 40 00	- Grah (<i>Pisum sativum</i>)	19,2	0	
	- Fižol (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)			
2005 51 00	-- fižol, oluščen	17,6	0	
2005 59 00	-- drugo	19,2	0	
2005 60 00	- Špargelj	17,6	0	
2005 70	- Olive			
2005 70 10	-- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 5 kg	12,8	0	
2005 70 90	-- drugo	12,8	0	
2005 80 00	- Sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/n- et	0	
	- Druge vrtnine in mešanice vrtnin			
2005 91 00	-- bambusovi vršički	17,6	0	
2005 99	-- drugo			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2005 99 10	--- plodovi rodu <i>Capsicum</i> , razen sladkih paprik ali pimenta	6,4	0	
2005 99 20	--- kapre	16	0	
2005 99 30	--- artičoke	17,6	0	
2005 99 40	--- korenje	17,6	0	
2005 99 50	--- mešanice vrtnin	17,6	0	
2005 99 60	--- kislo zelje	16	0	
2005 99 90	--- drugo	17,6	0	
2006 00	Vrtnine, sadje, oreški, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (suhi, glazirani ali kristalizirani)			
2006 00 10	- Ingver	prosto	0	
	- Drugo			
	-- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %			
2006 00 31	--- češnje	20 + 23,9 EUR/100 kg/- net	0	
2006 00 35	--- Tropsko sadje in tropski orehi	12,5 + 15 EUR/100 kg/net	0	
2006 00 38	--- drugo	20 + 23,9 EUR/100 kg/- net	0	
	-- drugo			
2006 00 91	--- tropsko sadje in tropski orehi	12,5	0	
2006 00 99	--- drugo	20	0	
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, pridobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne			
2007 10	- Homogenizirani proizvodi			
2007 10 10	-- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	24 + 4,2 EUR/100 kg/n- et	0	
	-- drugo			
2007 10 91	--- iz tropskega sadja	15	0	
2007 10 99	--- drugo	24	0	
	- Drugo			
2007 91	-- agrumi			
2007 91 10	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 30 mas. %	20 + 23 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/633

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2007 91 30	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %, vendar do vključno 30 mas. %	20 + 4,2 EUR/100 kg/n- et	0	
2007 91 90	--- drugo	21,6	0	
2007 99	-- drugo			
	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 30 mas. %			
2007 99 10	---- slivova pire in pasta ter pire in pasta iz suhih sliv, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 100 kg, za industrijsko predelavo	22,4	0	
2007 99 20	---- kostanjeva pire in pasta	24 + 19,7 EUR/100 kg/- net	0	
	---- drugo			
2007 99 31	----- češnjevi in višnjevi	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 33	----- Jagodovi	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 35	----- Malinovi	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 39	----- drugo	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %, vendar do vključno 30 mas. %			
2007 99 55	---- jabolčni pire, vključno s kompoti	24 + 4,2 EUR/100 kg/n- et	0	
2007 99 57	---- drugo	24 + 4,2 EUR/100 kg/n- et	0	
	--- drugo			
2007 99 91	---- jabolčni pire, vključno s kompoti	24	0	
2007 99 93	---- iz tropskega sadja in tropskih orehov	15	0	
2007 99 98	---- drugo	24	0	
2008	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu			
	- Oreški, arašidi in druga semena, vključno medsebojne mešanice			
2008 11	-- arašidi			
2008 11 10	--- arašidno maslo	12,8	5	
	--- drugo, v izvirnem pakiranju z neto vsebino			
	---- več kot 1 kg			

L 127/634

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2008 11 92	----- praženi	11,2	0	
2008 11 94	----- drugo	11,2	0	
	---- do vključno 1 kg			
2008 11 96	----- praženi	12	0	
2008 11 98	----- drugo	12,8	0	
2008 19	-- drugo, vključno mešanice			
	--- v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg			
2008 19 11	---- tropski orehi, mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih orehov in tropskega sadja	7	0	
	---- drugo			
2008 19 13	----- praženi mandlji in pistacije	9	0	
2008 19 19	----- drugo	11,2	0	
	--- v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 1 kg			
2008 19 91	---- tropski orehi, mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskih orehov in tropskega sadja	8	0	
	---- drugo			
	----- praženi oreški			
2008 19 93	----- mandlji in pistacije	10,2	0	
2008 19 95	----- drugo	12	0	
2008 19 99	----- drugo	12,8	0	
2008 20	- Ananas			
	-- ki vsebujejo dodan alkohol			
	--- v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg			
2008 20 11	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 17 mas. %	25,6 + 2,5 EUR/100 kg/n- et	0	
2008 20 19	---- drugo	25,6	0	
	--- v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 1 kg			
2008 20 31	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 19 mas. %	25,6 + 2,5 EUR/100 kg/n- et	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/635

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2008 20 39	---- drugo	25,6	0	
	-- Ki ne vsebuje dodanega alkohola			
	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvornem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg			
2008 20 51	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 17 mas. %	19,2	0	
2008 20 59	---- drugo	17,6	0	
	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvornem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg			
2008 20 71	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 19 mas. %	20,8	0	
2008 20 79	---- drugo	19,2	0	
2008 20 90	--- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	18,4	0	
2008 30	- Agrumi			
	-- ki vsebujejo dodan alkohol			
	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 9 mas. %			
2008 30 11	---- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	25,6	0	
2008 30 19	---- drugo	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- drugo			
2008 30 31	---- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	24	0	
2008 30 39	---- drugo	25,6	0	
	-- ki ne vsebuje dodanega alkohola			
	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvornem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg			
2008 30 51	---- krlji grenivke	15,2	0	
2008 30 55	---- mandarine (vključno tangerine in satsuma mandarine), klementine, wilking mandarine in drugi podobni hibridi agrumov	18,4	0	
2008 30 59	---- drugo	17,6	0	
	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvornem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg			
2008 30 71	---- krlji grenivke	15,2	0	
2008 30 75	---- mandarine (vključno tangerine in satsuma mandarine), klementine, wilking mandarine in drugi podobni hibridi agrumov	17,6	0	
2008 30 79	---- drugo	20,8	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2008 30 90	--- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	18,4	0	
2008 40	- Hruške			
	-- ki vsebujejo dodan alkohol			
	--- v izvornem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg			
	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %			
2008 40 11	----- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	25,6	0	
2008 40 19	----- drugo	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/n- et	0	
	---- drugo			
2008 40 21	----- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	24	0	
2008 40 29	----- drugo	25,6	0	
	--- v izvornem pakiranju, z neto vsebino do vključno 1 kg			
2008 40 31	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/n- et	0	
2008 40 39	---- drugo	25,6	0	
	-- Ki ne vsebuje dodanega alkohola			
	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvornem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg			
2008 40 51	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	17,6	0	
2008 40 59	---- drugo	16	0	
	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvornem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg			
2008 40 71	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %	19,2	0	
2008 40 79	---- drugo	17,6	0	
2008 40 90	--- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	16,8	0	
2008 50	- Marelice			
	-- ki vsebujejo dodan alkohol			
	--- v izvornem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg			
	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %			
2008 50 11	----- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	25,6	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/637

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2008 50 19	----- drugo	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/n- et	0	
	---- drugo			
2008 50 31	----- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	24	0	
2008 50 39	----- drugo	25,6	0	
	--- v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 1 kg			
2008 50 51	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/n- et	0	
2008 50 59	---- drugo	25,6	0	
	-- ki ne vsebuje dodanega alkohola			
	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg			
2008 50 61	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	19,2	0	
2008 50 69	---- drugo	17,6	0	
	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg			
2008 50 71	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %	20,8	0	
2008 50 79	---- drugo	19,2	0	
	--- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino			
2008 50 92	---- 5 kg ali več	13,6	0	
2008 50 94	---- 4,5 kg ali več, vendar manj kot 5 kg	17	0	
2008 50 99	---- manj kot 4,5 kg	18,4	0	
2008 60	- Češnje			
	-- ki vsebujejo dodan alkohol			
	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 9 mas. %			
2008 60 11	---- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	25,6	0	
2008 60 19	---- drugo	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/n- et	0	
	--- drugo			
2008 60 31	---- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	24	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2008 60 39	----- drugo	25,6	0	
	-- ki ne vsebuje dodanega alkohola			
	--- Ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino			
2008 60 50	----- več kot 1 kg	17,6	0	
2008 60 60	----- do vključno 1 kg	20,8	0	
	--- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino			
2008 60 70	----- 4,5 kg ali več	18,4	0	
2008 60 90	----- manj kot 4,5 kg	18,4	0	
2008 70	- Breskve, vključno z nektarinami			
	-- ki vsebujejo dodan alkohol			
	--- v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg			
	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %			
2008 70 11	----- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	25,6	0	
2008 70 19	----- drugo	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/n- et	0	
	----- drugo			
2008 70 31	----- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	24	0	
2008 70 39	----- drugo	25,6	0	
	--- v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 1 kg			
2008 70 51	----- z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/n- et	0	
2008 70 59	----- drugo	25,6	0	
	-- ki ne vsebuje dodanega alkohola			
	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg			
2008 70 61	----- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	19,2	0	
2008 70 69	----- drugo	17,6	0	
	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg			
2008 70 71	----- z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %	19,2	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/639

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2008 70 79	---- drugo	17,6	0	
	--- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja, v izvornem pakiranju z neto vsebino			
2008 70 92	---- 5 kg ali več	15,2	0	
2008 70 98	---- manj kot 5 kg	18,4	0	
2008 80	- Jagode			
	-- ki vsebujejo dodan alkohol			
	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 9 mas. %			
2008 80 11	---- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	25,6	0	
2008 80 19	---- drugo	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/n-et	0	
	--- drugo			
2008 80 31	---- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	24	0	
2008 80 39	---- drugo	25,6	0	
	-- ki ne vsebuje dodanega alkohola			
2008 80 50	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvornem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg	17,6	0	
2008 80 70	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvornem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	20,8	0	
2008 80 90	--- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	18,4	0	
	- Drugo, vključno z mešanici, razen tistih iz tarifne podštevilke 2008 19			
2008 91 00	-- palmovi srčki	10	5	
2008 92	-- zmesi			
	--- ki vsebujejo dodan alkohol			
	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 9 mas. %			
	----- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %			
2008 92 12	----- iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskega sadja in tropskih orehov)	16	0	
2008 92 14	----- drugo	25,6	0	
	----- drugo			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2008 92 16	----- iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskega sadja in tropskih orehov)	16 + 2,6 EUR/100 kg/n-et	0	
2008 92 18	----- drugo	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/n-et	0	
	---- drugo			
	----- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %			
2008 92 32	----- iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskega sadja in tropskih orehov)	15	0	
2008 92 34	----- drugo	24	0	
	----- drugo			
2008 92 36	----- iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskega sadja in tropskih orehov)	16	0	
2008 92 38	----- drugo	25,6	0	
	--- ki ne vsebuje dodanega alkohola			
	---- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja			
	----- v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg			
2008 92 51	----- iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskega sadja in tropskih orehov)	11	0	
2008 92 59	----- drugo	17,6	0	
	----- drugo			
	----- mešanice sadja, v katerih delež ene vrste sadja ne presega 50 mas. % skupne mase sadja			
2008 92 72	----- iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskega sadja in tropskih orehov)	8,5	0	
2008 92 74	----- drugo	13,6	0	
	----- drugo			
2008 92 76	----- iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskega sadja in tropskih orehov)	12	0	
2008 92 78	----- drugo	19,2	0	
	---- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino			
	----- 5 kg ali več			
2008 92 92	----- iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskega sadja in tropskih orehov)	11,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/641

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2008 92 93	----- drugo	18,4	0	
	----- 4,5 kg ali več, vendar manj kot 5 kg			
2008 92 94	----- iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskega sadja in tropskih orehov)	11,5	0	
2008 92 96	----- drugo	18,4	0	
	----- pod 4,5 kg			
2008 92 97	----- iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas. % ali več tropskega sadja in tropskih orehov)	11,5	0	
2008 92 98	----- drugo	18,4	0	
2008 99	-- drugo			
	--- ki vsebujejo dodan alkohol			
	---- ingver			
2008 99 11	----- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	10	0	
2008 99 19	----- drugo	16	0	
	---- grozdje			
2008 99 21	----- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	25,6 + 3,8 EUR/100 kg/n- et	0	
2008 99 23	----- drugo	25,6	0	
	---- drugo			
	----- z vsebnostjo sladkorja več kot 9 mas. %			
	----- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %			
2008 99 24	----- tropsko sadje	16	0	
2008 99 28	----- drugo	25,6	0	
	----- drugo			
2008 99 31	----- tropsko sadje	16 + 2,6 EUR/100 kg/n- et	0	
2008 99 34	----- drugo	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/n- et	0	
	----- drugo			
	----- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %			
2008 99 36	----- tropsko sadje	15	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2008 99 37	----- drugo	24	0	
	----- drugo			
2008 99 38	----- tropsko sadje	16	0	
2008 99 40	----- drugo	25,6	0	
	--- ki ne vsebuje dodanega alkohola			
	---- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg			
2008 99 41	----- ingver	prosto	0	
2008 99 43	----- grozdje	19,2	0	
2008 99 45	----- slive in suhe slive	17,6	0	
2008 99 46	----- pasijonke, guave in tamarinde	11	0	
2008 99 47	----- mangi, mangostine, papaje, tamarinde, indijska jabolka, kruhovec, liči, sapodile, karambole in pitahaye	11	0	
2008 99 49	----- drugo	17,6	0	
	---- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg			
2008 99 51	----- ingver	prosto	0	
2008 99 61	----- pasijonke in guave	13	0	
2008 99 62	----- mangi, mangostine, papaje, tamarinde, indijska jabolka, liči, kruhovec, sapodile, karambole in pitahaye	13	0	
2008 99 67	----- drugo	20,8	0	
	---- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja			
	----- slive in suhe slive, v izvirnih pakiranjih, z neto vsebino			
2008 99 72	----- 5 kg ali več	15,2	0	
2008 99 78	----- manj kot 5 kg	18,4	0	
2008 99 85	----- koruza, razen sladke koruze (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/n-et	5	
2008 99 91	----- jam, slaček krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba	8,3 + 3,8 EUR/100 kg/n-et	5	
2008 99 99	----- drugo	18,4	0	
2009	sadni sokovi (vključno grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani, in ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne			
	– Pomarančni sok			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/643

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2009 11	-- zamrznjen			
	--- z Brix vrednostjo več kot 67			
2009 11 11	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/- net	0	
2009 11 19	---- drugo	33,6	0	
	--- z Brix vrednostjo do vključno 67			
2009 11 91	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase in z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/- net	0	
2009 11 99	---- drugo	15,2	0	
2009 12 00	-- nezamrznjeni, z Brix vrednostjo do vključno 20	12,2	0	
2009 19	-- drugo			
	--- z Brix vrednostjo več kot 67			
2009 19 11	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/- net	0	
2009 19 19	---- drugo	33,6	0	
	--- z Brix vrednostjo več kot 20 do vključno 67			
2009 19 91	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase in z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/- net	0	
2009 19 98	---- drugo	12,2	0	
	- Sok grenivke (vključno sok pomela)			
2009 21 00	-- z Brix vrednostjo do vključno 20	12	0	
2009 29	-- drugo			
	--- z Brix vrednostjo več kot 67			
2009 29 11	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/- net	0	
2009 29 19	---- drugo	33,6	0	
	--- z Brix vrednostjo več kot 20 do vključno 67			
2009 29 91	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase in z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	12 + 20,6 EUR/100 kg/- net	0	
2009 29 99	---- drugo	12	0	
	- Sok iz drugih posameznih vrst agrumov			
2009 31	-- z Brix vrednostjo do vključno 20			
	--- z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2009 31 11	---- ki vsebujejo dodan sladkor	14,4	0	
2009 31 19	---- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	15,2	0	
	--- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase			
	---- limonin sok			
2009 31 51	----- ki vsebujejo dodan sladkor	14,4	0	
2009 31 59	----- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	15,2	0	
	---- drugi sokovi iz agrumov			
2009 31 91	----- ki vsebujejo dodan sladkor	14,4	0	
2009 31 99	----- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	15,2	0	
2009 39	-- drugo			
	--- z Brix vrednostjo več kot 67			
2009 39 11	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/- net	0	
2009 39 19	---- drugo	33,6	0	
	--- z Brix vrednostjo več kot 20 do vključno 67			
	---- z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase			
2009 39 31	----- ki vsebujejo dodan sladkor	14,4	0	
2009 39 39	----- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	15,2	0	
	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase			
	----- limonin sok			
2009 39 51	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	14,4 + 20,6 EUR/100 kg/- net	0	
2009 39 55	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %	14,4	0	
2009 39 59	----- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	15,2	0	
	---- drugi sokovi iz agrumov			
2009 39 91	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	14,4 + 20,6 EUR/100 kg/- net	0	
2009 39 95	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %	14,4	0	
2009 39 99	----- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	15,2	0	
	-- Ananasov sok			
2009 41	-- z Brix vrednostjo do vključno 20			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/645

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2009 41 10	--- z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor	15,2	0	
	--- drugo			
2009 41 91	---- ki vsebujejo dodan sladkor	15,2	0	
2009 41 99	---- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	16	0	
2009 49	-- drugo			
	--- z Brix vrednostjo več kot 67			
2009 49 11	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 49 19	---- drugo	33,6	0	
	--- z Brix vrednostjo več kot 20 do vključno 67			
2009 49 30	---- z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor	15,2	0	
	---- drugo			
2009 49 91	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 49 93	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %	15,2	0	
2009 49 99	----- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	16	0	
2009 50	- Paradižnikov sok			
2009 50 10	-- ki vsebujejo dodan sladkor	16	0	
2009 50 90	-- drugo	16,8	0	
	- Grozdni sok (vključno grozdni mošt)			
2009 61	-- z Brix vrednostjo do vključno 30			
2009 61 10	--- z vrednostjo več kot 18 EUR za 100 kg neto mase	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.	0	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.
2009 61 90	--- z vrednostjo do vključno 18 EUR za 100 kg neto mase	22,4 + 27 EUR/hl	0	
2009 69	-- drugo			
	--- z Brix vrednostjo več kot 67			
2009 69 11	---- z vrednostjo do vključno 22 EUR za 100 kg neto mase	40 + 121 EUR/hl + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 69 19	---- drugo	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.	0	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.
	--- z Brix vrednostjo več kot 30 do vključno 67			
	---- z vrednostjo več kot 18 EUR za 100 kg neto mase			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2009 69 51	----- koncentriran	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.	0	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.
2009 69 59	----- drugo	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.	0	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.
	----- z vrednostjo do vključno 18 EUR za 100 kg neto mase			
	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %			
2009 69 71	----- koncentriran	22,4 + 131 EUR/hl + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 69 79	----- drugo	22,4 + 27 EUR/hl + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 69 90	----- drugo	22,4 + 27 EUR/hl	0	
	- Jabolčni sok			
2009 71	-- z Brix vrednostjo do vključno 20			
2009 71 10	--- z vrednostjo več kot 18 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor	18	0	
	--- drugo			
2009 71 91	---- ki vsebujejo dodan sladkor	18	0	
2009 71 99	---- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	18	0	
2009 79	-- drugo			
	--- z Brix vrednostjo več kot 67			
2009 79 11	----- z vrednostjo do vključno 22 EUR za 100 kg neto mase	30 + 18,4 EUR/100 kg/ net	0	
2009 79 19	----- drugo	30	0	
	--- z Brix vrednostjo več kot 20 do vključno 67			
2009 79 30	----- z vrednostjo več kot 18 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor	18	0	
	----- drugo			
2009 79 91	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	18 + 19,3 EUR/100 kg/ net	0	
2009 79 93	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %	18	0	
2009 79 99	----- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	18	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/647

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2009 80	- Sok iz drugih posameznih vrst sadja ali vrtnin			
	-- Z Brix vrednostjo več kot 67			
	--- hruškov sok			
2009 80 11	---- z vrednostjo do vključno 22 EUR za 100 kg neto mase	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 80 19	---- drugo	33,6	0	
	--- drugo			
	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase			
2009 80 34	----- sok iz tropskega sadja	21 + 12,9 EUR/100 kg/ net	0	
2009 80 35	----- drugo	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
	---- drugo			
2009 80 36	----- sok iz tropskega sadja	21	0	
2009 80 38	----- drugo	33,6	0	
	-- z Brix vrednostjo do vključno 67			
	--- hruškov sok			
2009 80 50	---- z vrednostjo več kot 18 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor	19,2	0	
	---- drugo			
2009 80 61	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	19,2 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 80 63	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %	19,2	0	
2009 80 69	----- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	20	0	
	--- drugo			
	---- z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor			
2009 80 71	----- češnjev in višnjev sok	16,8	0	
2009 80 73	----- sok iz tropskega sadja	10,5	0	
2009 80 79	----- drugo	16,8	0	
	---- drugo			
	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2009 80 85	----- sok iz tropskega sadja	10,5 + 12,9 EUR/100 kg/ net	0	
2009 80 86	----- drugo	16,8 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %			
2009 80 88	----- sok iz tropskega sadja	10,5	0	
2009 80 89	----- drugo	16,8	0	
	----- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja			
2009 80 95	----- sok iz sadja vrste <i>Vaccinium macrocarpon</i>	14	0	
2009 80 96	----- češnjev in višnjev sok	17,6	0	
2009 80 97	----- sok iz tropskega sadja	11	0	
2009 80 99	----- drugo	17,6	0	
2009 90	-- mešanice sokov			
	-- z Brix vrednostjo več kot 67			
	--- mešanice jabolčnega in hruškovega soka			
2009 90 11	---- z vrednostjo do vključno 22 EUR za 100 kg neto mase	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 90 19	---- drugo	33,6	0	
	--- drugo			
2009 90 21	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 90 29	---- drugo	33,6	0	
	-- z Brix vrednostjo do vključno 67			
	--- mešanice jabolčnega in hruškovega soka			
2009 90 31	---- z vrednostjo do vključno 18 EUR za 100 kg neto mase in z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	20 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 90 39	---- drugo	20	0	
	--- drugo			
	---- z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase			
	----- mešanice sokov iz agrumov in ananasovega soka			
2009 90 41	----- ki vsebujejo dodan sladkor	15,2	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/649

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2009 90 49	----- drugo	16	0	
	----- drugo			
2009 90 51	----- ki vsebujejo dodan sladkor	16,8	0	
2009 90 59	----- drugo	17,6	0	
	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase			
	----- mešanice sokov iz agrumov in ananasovega soka			
2009 90 71	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
2009 90 73	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %	15,2	0	
2009 90 79	----- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	16	0	
	----- drugo			
	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %			
2009 90 92	----- mešanice sokov iz tropskega sadja	10,5 + 12,9 EUR/100 kg/ net	0	
2009 90 94	----- drugo	16,8 + 20,6 EUR/100 kg/ net	0	
	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %			
2009 90 95	----- mešanice sokov iz tropskega sadja	10,5	0	
2009 90 96	----- drugo	16,8	0	
	----- ki ne vsebuje dodanega sladkorja			
2009 90 97	----- mešanice sokov iz tropskega sadja	11	0	
2009 90 98	----- drugo	17,6	0	
21	POGLAVJE 21 – RAZNA ŽIVILA			
2101	Ekstrakti, esence in koncentradi kave, pravega čaja ali maté čaja in pripravki na osnovi teh izdelkov ali na osnovi kave, pravega čaja ali maté čaja; pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentradi			
	– Ekstrakti, esence in koncentradi kave ter pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi kave			
2101 11	-- ekstrakti, esence ali koncentradi			
2101 11 11	--- z vsebnostjo suhe snovi na kavni osnovi 95 mas. % ali več	9	0	
2101 11 19	--- drugo	9	0	

L 127/650

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2101 12	-- pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi kave			
2101 12 92	--- pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov kave	11,5	0	
2101 12 98	--- drugo	9 + EA	0	
2101 20	- Ekstrakti, esence in koncentrati pravega čaja ali maté čaja in pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi pravega čaja ali maté čaja			
2101 20 20	-- ekstrakti, esence ali koncentrati	6	0	
	-- pripravki			
2101 20 92	--- na osnovi ekstraktov, esenc ali koncentratov pravega čaja ali maté čaja	6	0	
2101 20 98	--- drugo	6,5 + EA	0	
2101 30	- Pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki, njihovi ekstrakti, esence in njihovi koncentrati			
	-- pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki			
2101 30 11	--- pražena cikorija	11,5	0	
2101 30 19	--- drugo	5,1 + 12,7 EUR/100 kg/ net	0	
	-- ekstrakti, esence in koncentrati pražene cikorije in drugi praženi kavni nadomestki			
2101 30 91	--- iz pražene cikorije	14,1	0	
2101 30 99	--- drugo	10,8 + 22,7 EUR/100 kg/ net	0	
2102	Kvas (aktiven in neaktiven); drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi (razen cepiv iz tarifne številke 3002); pripravljene pecilni praški			
2102 10	- Aktivni kvas			
2102 10 10	-- kultura kvasa	10,9	0	
	-- pekovski kvas			
2102 10 31	--- suhi	12 + 49,2 EUR/100 kg/ net	0	
2102 10 39	--- drugo	12 + 14,5 EUR/100 kg/ net	0	
2102 10 90	-- drugo	14,7	0	
2102 20	- Neaktivni kvas; drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi			
	-- neaktivni kvas			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/651

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2102 20 11	--- v tabletah, kockah ali podobnih oblikah ali v izvornem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	8,3	0	
2102 20 19	--- drugo	5,1	0	
2102 20 90	-- drugo	prosto	0	
2102 30 00	- Pripravljeni pecilni praški	6,1	0	
2103	Pripravki za omake in pripravljene omake, mešanice začimb in dišavne mešanice; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica			
2103 10 00	- Sojina omaka	7,7	0	
2103 20 00	- Paradižnikov preliv (ketchup) in druge paradižnikove omake	10,2	0	
2103 30	- Gorčična moka in zdrob ter pripravljena gorčica			
2103 30 10	-- gorčična moka in zdrob	prosto	0	
2103 30 90	-- Pripravljena gorčica	9	0	
2103 90	- Drugo			
2103 90 10	-- mangov chutney, tekoč	prosto	0	
2103 90 30	-- aromatične grenčice z vsebnostjo alkohola 44,2 do 49,2 vol. %, ki vsebujejo od 1,5 do 6 mas. % encijana, začimb in raznih sestavin ter od 4 do 10 mas. % sladkorja, v embalaži s prostornino 0,5 l ali manj	prosto	0	
2103 90 90	-- drugo	7,7	0	
2104	Juhe in ragu juhe in pripravki zanje; homogenizirana sestavljena živila			
2104 10	- Juhe, ragu juhe in pripravki zanje			
2104 10 10	-- v prahu	11,5	0	
2104 10 90	-- drugo	11,5	0	
2104 20 00	- Homogenizirana sestavljena živila	14,1	0	
2105 00	Sladoled in druge ledene sladice s kakavom ali brez			
2105 00 10	- Ki ne vsebujejo mlečnih maščob ali vsebujejo manj kot 3 mas. % takih maščob	8,6 + 20,2 EUR/100 kg/- net MAX 19,4 + 9,4 EUR/100 kg/n- et	0	
	- Ki vsebujejo mlečne maščobe			
2105 00 91	-- 3 mas. % ali več, vendar manj kot 7 mas. %	8 + 38,5 EUR/100 kg/- net MAX 18,1 + 7 EUR/100 kg/net	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2105 00 99	-- 7 mas. % ali več	7,9 + 54 EUR/100 kg/net MAX 17,8 + 6,9 EUR/100 kg/n- et	0	
2106	Živila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu			
2106 10	– Beljakovinski koncentradi in teksturirane beljakovinaste snovi			
2106 10 20	-- ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali, ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, manj kot 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, manj kot 5 mas. % glukoze ali škroba	12,8	0	
2106 10 80	-- drugo	EA	0	
2106 90	– Drugo			
2106 90 20	-- sestavljeni alkoholni pripravki, razen tistih na osnovi aromatičnih snovi, tj. vrst, ki se uporabljajo pri proizvodnji pijač	17,3 MIN 1 EUR/% vol/hl	0	
	-- Aromatizirani ali obarvani sladkorni sirupi;			
2106 90 30	--- izoglukozni sirupi	42,7 EUR/100 kg/- net mase	0	
	--- drugo			
2106 90 51	---- laktozni sirupi	14 EUR/100 kg/net	0	
2106 90 55	---- glukozni sirupi in maltodikstrinski sirupi	20 EUR/ 100 kg/net	0	
2106 90 59	---- drugo	0,4 EUR/100 kg/n- et	0	
	-- drugo			
2106 90 92	--- ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali, ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, manj kot 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, manj kot 5 mas. % glukoze ali škroba	12,8	0	
2106 90 98	--- drugo	9 + EA	0	
22	POGLAVJE 22 – PIJAČE, ALKOHOLNE TEKOČINE IN KIS			
2201	Vode, vključno naravne ali umetne mineralne vode in sodavice, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja ali drugih sladil ali arom; led in sneg			
2201 10	– Mineralne vode in sodavice			
	-- naravne mineralne vode			
2201 10 11	--- negazirane	prosto	0	
2201 10 19	--- drugo	prosto	0	
2201 10 90	-- drugo	prosto	0	
2201 90 00	– Drugo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/653

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali arome, ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih ali zelenjavnih sokov iz tarifne številke 2009			
2202 10 00	– Vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo sladkor ali druga sladila ali arome	9,6	0	
2202 90	– Drugo			
2202 90 10	-- ki ne vsebujejo proizvodov iz tarifnih številk 0401 do 0404 ali maščob, pridobljenih iz proizvodov iz tarifnih številk 0401 do 0404	9,6	0	
	-- druge, ki vsebujejo maščobe, pridobljene iz proizvodov iz tarifnih številk 0401 do 0404			
2202 90 91	--- manj kot 0,2 mas. %	6,4 + 13,7 EUR/100 kg/- net	0	
2202 90 95	--- 0,2 mas. % ali več, vendar manj kot 2 mas. %	5,5 + 12,1 EUR/100 kg/- net	0	
2202 90 99	--- 2 mas. % ali več	5,4 + 21,2 EUR/100 kg/- net	0	
2203 00	Pivo iz slada			
	– V posodah, ki držijo 10 litrov ali manj			
2203 00 01	-- v steklenicah	prosto	0	
2203 00 09	-- drugo	prosto	0	
2203 00 10	– V embalaži s prostornino več kot 10 litrov	prosto	0	
2204	Vino iz svežega grozdja, vključno ojačena vina; grozdni mošt, razen tistega iz tarifne številke 2009			
2204 10	– Peneče vino			
	-- z dejansko vsebnostjo alkohola ne manj kot 8,5 vol. %			
2204 10 11	--- šampanjec	32 EUR/hl	0	
2204 10 19	--- drugo	32 EUR/hl	0	
	-- drugo			
2204 10 91	--- asti spumante	32 EUR/hl	0	
2204 10 99	--- drugo	32 EUR/hl	0	
	– Drugo vino; grozdni mošt, katerega fermentacija je ustavljena z dodajanjem alkohola			
2204 21	-- v embalaži s prostornino 2 litra ali manj			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2204 21 10	--- vino, razen tistega iz tarifne podštevilke 2204 10, v steklenicah z gobastimi zamaški, obdanimi z žičnimi košaricami;vino, drugače polnjeno z nadtlakom, nastalim zaradi ogljikovega dioksida v raztopini, ne manj kot 1 bar, vendar manj kot 3 bare, merjeno pri temperaturi 20 °C	32 EUR/hl	0	
	--- drugo			
	---- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 13 vol. %			
	----- kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih			
	----- belo			
2204 21 11	----- Alsace	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 12	----- Bordeaux	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 13	----- Bourgogne (Burgundy)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 17	----- Val de Loire (Loire valley)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 18	----- Mosel-Saar-Ruwer	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 19	----- Pfalz	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 22	----- Rheinhessen	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 23	----- Tokaj	14,8 EUR/hl	0	
2204 21 24	----- Lazio (Latium)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 26	----- Toscana (Tuscany)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 27	----- Trentino, Alto Adige and Friuli	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 28	----- Veneto	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 32	----- Vinho Verde	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 34	----- Penedés	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 36	----- Rioja	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 37	----- Valencia	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 38	----- drugo	13,1 EUR/hl	0	
	----- drugo			
2204 21 42	----- Bordeaux	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 43	----- Bourgogne (Burgundy)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 44	----- Beaujolais	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 46	----- Côtes-du-Rhône	13,1 EUR/hl	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/655

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2204 21 47	----- Languedoc-Roussillon	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 48	----- Val de Loire (Loire Valley)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 62	----- Piemonte (Piedmont)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 66	----- Toscana (Tuscany)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 67	----- Trentino in Alto Adige	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 68	----- Veneto	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 69	----- Dão, Bairrada and Douro	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 71	----- Navarra	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 74	----- Penedés	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 76	----- Rioja	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 77	----- Valdepeñas	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 78	----- drugo	13,1 EUR/hl	0	
	----- drugo			
2204 21 79	----- belo	13,1 EUR/hl.	0	
2204 21 80	----- drugo	13,1 EUR/hl	0	
	---- z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 13 vol. % do vključno 15 vol. %			
	---- kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih			
	----- belo			
2204 21 81	----- tokaj	15,8 EUR/hl	0	
2204 21 82	----- drugo	15,4 EUR/hl	0	
2204 21 83	----- drugo	15,4 EUR/hl	0	
	----- drugo			
2204 21 84	----- belo	15,4 EUR/hl	0	
2204 21 85	----- drugo	15,4 EUR/hl	0	
	---- z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 15 vol. % do vključno 18 vol. %			
2204 21 87	----- marsala	18,6 EUR/hl	0	
2204 21 88	----- samos in Muscat de Lemnos	18,6 EUR/hl	0	
2204 21 89	----- portovec	14,8 EUR/hl	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2204 21 91	----- madeira in Setubal muscatel	14,8 EUR/hl	0	
2204 21 92	----- šeri	14,8 EUR/hl	0	
2204 21 94	----- drugo	18,6 EUR/hl	0	
	---- z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 18 vol. % do vključno 22 vol. %			
2204 21 95	----- portovec	15,8 EUR/hl	0	
2204 21 96	----- madeira, šeri in Setubal muscatel	15,8 EUR/hl	0	
2204 21 98	----- drugo	20,9 EUR/hl	0	
2204 21 99	---- z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 22 vol. %	1,75 EUR/% vol/hl	0	
2204 29	-- drugo			
2204 29 10	--- vino, razen tistega iz tarifne podštevilke 2204 10, v steklenicah z gobastimi zamaški, obdanimi z žičnimi košaricami; vino, drugače polnjeno z nadtlakom, nastalim zaradi ogljikovega dioksida v raztopini, ne manj kot 1 bar, vendar manj kot 3 bare, merjeno pri temperaturi 20 °C	32 EUR/hl	0	
	--- drugo			
	---- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 13 vol. %			
	----- kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih			
	----- belo			
2204 29 11	----- tokaj	13,1 EUR/hl	0	
2204 29 12	----- bordeaux	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 13	----- burgundec	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 17	----- Val de Loire (Loire Valley)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 18	----- drugo	9,9 EUR/hl	0	
	----- drugo			
2204 29 42	----- bordeaux	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 43	----- burgundec	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 44	----- beaujolais	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 46	----- côtes-du-Rhône	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 47	----- languedoc-Roussillon	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 48	----- val de Loire (Loire Valley)	9,9 EUR/hl	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/657

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2204 29 58	----- drugo	9,9 EUR/hl	0	
	----- drugo			
	----- belo			
2204 29 62	----- sicilia (Sicily)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 64	----- veneto	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 65	----- drugo	9,9 EUR/hl	0	
	----- drugo			
2204 29 71	----- puglia (Apuglia)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 72	----- sicilia (Sicily)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 75	----- drugo	9,9 EUR/hl	0	
	---- z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 13 vol. % do vključno 15 vol. %			
	----- kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih			
	----- belo			
2204 29 77	----- tokaj	14,2 EUR/hl	0	
2204 29 78	----- drugo	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 82	----- drugo	12,1 EUR/hl	0	
	----- drugo			
2204 29 83	----- belo	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 84	----- drugo	12,1 EUR/hl	0	
	---- z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 15 vol. % do vključno 18 vol. %			
2204 29 87	----- marsala	15,4 EUR/hl	0	
2204 29 88	----- samos in Muscat de Lemnos	15,4 EUR/hl	0	
2204 29 89	----- portovec	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 91	----- madeira in Setubal muscatel	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 92	----- šeri	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 94	----- drugo	15,4 EUR/hl	0	
	---- z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 18 vol. % do vključno 22 vol. %			
2204 29 95	----- portovec	13,1 EUR/hl	0	
2204 29 96	----- madeira, šeri in Setubal muscatel	13,1 EUR/hl	0	

L 127/658

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2204 29 98	----- drugo	20,9 EUR/hl	0	
2204 29 99	---- z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 22 vol. %	1,75 EUR/% vol/hl	0	
2204 30	- Drug grozdni mošt			
2204 30 10	-- v fermentaciji ali z ustavljeno fermentacijo brez dodajanja alkohola	32	0	
	-- drugo			
	--- z gostoto 1,33 g/cm ³ ali manj pri 20 °C in z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 1 vol. %			
2204 30 92	---- koncentriran	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.	0	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.
2204 30 94	---- drugo	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.	0	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.
	--- drugo			
2204 30 96	---- koncentriran	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.	0	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.
2204 30 98	---- drugo	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.	0	Glej odstavek 3 Dodatka 2-A-2.
2205	Vermut in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje			
2205 10	- V embalaži s prostornino 2 litra ali manj			
2205 10 10	-- z dejansko vsebnostjo alkohola 18 vol. % ali manj	10,9 EUR/hl	5	
2205 10 90	-- z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 18 vol. %	0,9 EUR/% vol/hl + 6,4 EUR/hl	5	
2205 90	- Drugo			
2205 90 10	-- z dejansko vsebnostjo alkohola 18 vol. % ali manj	9 EUR/hl	5	
2205 90 90	-- z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 18 vol. %	0,9 EUR/% vol/hl	5	
2206 00	Druge fermentirane pijače (npr. jabolčnik, hruškovec, medica); mešanice fermentiranih pijač in mešanice fermentiranih pijač z brezalkoholnimi pijačami, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu			
2206 00 10	- Piquette	1,3 EUR/% vol/hl MIN 7,2 EUR/hl	0	
	- Drugo			
	-- peneče vino			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/659

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2206 00 31	--- jabolčnik in hruškovka	19,2 EUR/hl	0	
2206 00 39	--- drugo	19,2 EUR/hl	0	
	-- nepeneč, v embalaži s prostornino			
	--- 2 litra ali manj			
2206 00 51	---- jabolčnik in hruškovka	7,7 EUR/hl	0	
2206 00 59	---- drugo	7,7 EUR/hl	0	
	--- več kot 2 litra			
2206 00 81	---- jabolčnik in hruškovka	5,76 EUR/hl	0	
2206 00 89	---- drugo	5,76 EUR/hl	0	
2207	Nedenaturirani etanol z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več; denaturirani etanol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola			
2207 10 00	- Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več	19,2 EUR/hl	5	
2207 20 00	- Denaturirani etanoli in drugi destilati s katero koli vsebnostjo alkohola	10,2 EUR/hl	5	
2208	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge alkoholne pijače			
2208 20	- Žganja, dobljena z destilacijo vina iz grozdja ali grozdnih tropin			
	-- v embalaži s prostornino 2 litra ali manj			
2208 20 12	--- konjak	prosto	0	
2208 20 14	--- armagnac	prosto	0	
2208 20 26	--- grappa	prosto	0	
2208 20 27	--- brandy de Jerez	prosto	0	
2208 20 29	--- drugo	prosto	0	
	-- v embalaži s prostornino več kot 2 litra			
2208 20 40	--- surovi destilat	prosto	0	
	--- drugo			
2208 20 62	---- konjak	prosto	0	
2208 20 64	---- armagnac	prosto	0	
2208 20 86	---- grappa	prosto	0	
2208 20 87	---- brandy de Jerez	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2208 20 89	---- drugo	prosto	0	
2208 30	- Whisky			
	-- whisky bourbon, v embalaži s prostornino			
2208 30 11	--- 2 litra ali manj	prosto	0	
2208 30 19	--- več kot 2 litra	prosto	0	
	-- škotski whisky			
	--- malt whisky, v embalaži s prostornino			
2208 30 32	---- 2 litra ali manj	prosto	0	
2208 30 38	---- več kot 2 litra	prosto	0	
	--- blended whisky, v embalaži s prostornino			
2208 30 52	---- 2 litra ali manj	prosto	0	
2208 30 58	---- več kot 2 litra	prosto	0	
	--- drugo, v embalaži s prostornino			
2208 30 72	---- 2 litra ali manj	prosto	0	
2208 30 78	---- več kot 2 litra	prosto	0	
	-- drugo, v embalaži s prostornino			
2208 30 82	--- 2 litra ali manj	prosto	0	
2208 30 88	--- več kot 2 litra	prosto	0	
2208 40	- Rum in druga žganja, dobljena z destilacijo po fermentaciji proizvodov iz sladkornega trsa			
	-- v embalaži s prostornino 2 litra ali manj			
2208 40 11	--- rum, ki vsebuje 225 g ali več hlapljivih sestavin (razen etilnega in metilnega alkohola) na hektoliter čistega alkohola (z 10-odstotnim odstopanjem)	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl	0	
	--- drugo			
2208 40 31	---- vrednosti več kot 7,9 EUR na liter čistega alkohola	prosto	0	
2208 40 39	---- drugo	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl	0	
	-- v embalaži s prostornino več kot 2 litra			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/661

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2208 40 51	--- rum, ki vsebuje 225 g ali več hlapljivih sestavin (razen etilnega in metilnega alkohola) na hektoliter čistega alkohola (z 10-odstotnim odstopanjem)	0,6 EUR/% vol/hl	0	
	--- drugo			
2208 40 91	---- vrednosti več kot 2 EUR na liter čistega alkohola	prosto	0	
2208 40 99	---- drugo	0,6 EUR/% vol/hl	0	
2208 50	- Gin in brinjevec			
	-- Gin, v embalaži s prostornino			
2208 50 11	--- 2 litra ali manj	prosto	0	
2208 50 19	--- več kot 2 litra	prosto	0	
	-- brinjevec, v embalaži s prostornino			
2208 50 91	--- 2 litra ali manj	prosto	0	
2208 50 99	--- več kot 2 litra	prosto	0	
2208 60	- Vodka			
	-- z dejansko vsebnostjo alkohola 45,4 vol. % ali manj, v embalaži s prostornino			
2208 60 11	--- 2 litra ali manj	prosto	0	
2208 60 19	--- več kot 2 litra	prosto	0	
	-- z dejansko vsebnostjo alkohola več kot 45,4 vol. %, v embalaži s prostornino			
2208 60 91	--- 2 litra ali manj	prosto	0	
2208 60 99	--- več kot 2 litra	prosto	0	
2208 70	- Likjerji in krepilne pijače			
2208 70 10	-- v embalaži s prostornino 2 litra ali manj	prosto	0	
2208 70 90	-- v embalaži s prostornino več kot 2 litra	prosto	0	
2208 90	- Drugo			
	-- arak, v embalaži s prostornino			
2208 90 11	--- 2 litra ali manj	prosto	0	
2208 90 19	--- več kot 2 litra	prosto	0	
	-- žganja iz sliv, hrušk ali češenj (razen likerjev), v embalaži s prostornino			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2208 90 33	--- 2 litra ali manj	prosto	0	
2208 90 38	--- več kot 2 litra	prosto	0	
	-- druga žganja in druge alkoholne pijače v embalaži s prostornino			
	--- 2 litra ali manj			
2208 90 41	---- ouzo	prosto	0	
	---- drugo			
	----- žganja (razen likerjev)			
	----- destilirana iz sadja			
2208 90 45	----- kalvados	prosto	0	
2208 90 48	----- drugo	prosto	0	
	----- drugo			
2208 90 52	----- žganje iz žita – korn	prosto	0	
2208 90 54	----- tequila	prosto	0	
2208 90 56	----- drugo	prosto	0	
2208 90 69	----- druge alkoholne pijače	prosto	0	
	--- več kot 2 litra			
	---- žganja (razen likerjev)			
2208 90 71	----- destilirana iz sadja	prosto	0	
2208 90 75	----- tequila	prosto	0	
2208 90 77	----- drugo	prosto	0	
2208 90 78	---- druge alkoholne pijače	prosto	0	
	-- nedenaturirani etilni alkohol z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol. %, v embalaži s prostornino			
2208 90 91	--- 2 litra ali manj	1 EUR/% vol/hl + 6,4 EUR/hl	0	
2208 90 99	--- več kot 2 litra	1 EUR/% vol/hl	0	
2209 00	Kis in nadomestki kisa, dobljeni iz očetne kisline			
	- Vinski kis, v embalaži s prostornino			
2209 00 11	-- 2 litra ali manj	6,4 EUR/hl	0	
2209 00 19	-- več kot 2 litra	4,8 EUR/hl	0	
	- Drugo, v embalaži s prostornino			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/663

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2209 00 91	-- 2 litra ali manj	5,12 EUR/hl	0	
2209 00 99	-- več kot 2 litra	3,84 EUR/hl	0	
23	POGLAVJE 23 – OSTANKI IN ODPADKI ŽIVILSKÉ INDUSTRÍJE; PRIPRAVLJENA KRMA ZA ŽIVALI			
2301	Moka, zdrob in peleti iz mesa ali klavničnih proizvodov, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, neprimerni za prehrano ljudi; ocvirki			
2301 10 00	– Moka, zdrob in peleti iz mesa ali mesnih odpadkov; ocvirki	prosto	0	
2301 20 00	– Moka, zdrob in peleti iz rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	prosto	0	
2302	Otrobi in drugi ostanki pri presejevanju, mletju ali drugi obdelavi žit ali stročnic, v obliki peletov ali ne			
2302 10	– Iz koruze			
2302 10 10	-- z vsebnostjo škroba do vključno 35 mas. %	44 EUR/t	0	
2302 10 90	-- drugo	89 EUR/t	0	
2302 30	– Pšenični			
2302 30 10	-- pri katerih vsebnost škroba ne presega 28 mas. %, in pri katerih del, ki preide skozi sito z velikostjo odprtín 0,2 mm, ne presega 10 mas. % ali, alternativno, del, ki preide skozi sito, vsebuje pepel, preračunano na proizvod v suhem stanju, enako ali več kot 1,5 mas. %	44 EUR/t	0	
2302 30 90	-- drugo	89 EUR/t	0	
2302 40	– Iz drugih žit			
	-- riževi			
2302 40 02	--- z vsebnostjo škroba do vključno 35 mas. %	44 EUR/t	0	
2302 40 08	--- drugo	89 EUR/t	0	
	-- drugo			
2302 40 10	--- pri katerih vsebnost škroba ne presega 28 mas. %, in pri katerih del, ki preide skozi sito z velikostjo odprtín 0,2 mm, ne presega 10 mas. % ali, alternativno, del, ki preide skozi sito, vsebuje pepel, preračunano na proizvod v suhem stanju, enako ali več kot 1,5 mas. %	44 EUR/t	0	
2302 40 90	--- drugo	89 EUR/t	0	
2302 50 00	– Iz stročnic	5,1	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2303	Ostanki pri proizvodnji škroba in podobni ostanki, rezanci sladkorne pese, odpadki sladkornega trsa in drugi odpadki pri proizvodnji sladkorja, ostanki in odpadki iz pivovarn ali destilarn, v obliki peletov ali ne			
2303 10	– Ostanki pri proizvodnji škroba in podobni ostanki			
	-- ostanki pri proizvodnji škroba iz koruze (razen zgoščenih tekočin za namakanje), z vsebnostjo beljakovin, računano na suh proizvod			
2303 10 11	--- več kot 40 mas. %	320 EUR/t	0	
2303 10 19	--- do vključno 40 mas. %	prosto	0	
2303 10 90	-- drugo	prosto	0	
2303 20	– Rezanci sladkorne pese, odpadki sladkornega trsa in drugi odpadki pri proizvodnji sladkorja			
2303 20 10	-- rezanci sladkorne pese	prosto	0	
2303 20 90	-- drugo	prosto	0	
2303 30 00	– Odpadki in ostanki iz pivovarn in destilarn	prosto	0	
2304 00 00	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji sojinega olja, nezmleti ali zmleti ali peletizirani	prosto	0	
2305 00 00	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz arašidov, nezmleti ali zmleti ali v obliki peletov	prosto	0	
2306	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji rastlinskih maščob ali olj, razen tistih iz tarifnih števil 2304 ali 2305, nezmleti ali zmleti ali v obliki peletov			
2306 10 00	– Iz bombaževega semena	prosto	0	
2306 20 00	– Iz lanenega semena	prosto	0	
2306 30 00	– Iz sončničnega semena	prosto	0	
	– Iz semena oljne repice ali ogrščice			
2306 41 00	-- iz semena oljne repice ali ogrščice z nizko vsebnostjo eručne kisline	prosto	0	
2306 49 00	-- drugo	prosto	0	
2306 50 00	– Iz kokosovega oreha ali kopre	prosto	0	
2306 60 00	– Iz palmovega oreha ali palminih jedrc	prosto	0	
2306 90	– Drugo			
2306 90 05	-- iz koruznih kalčkov	prosto	0	
	-- drugo			
	--- oljne pogače in drugi ostanki, dobljeni pri ekstrakciji oljnega olja			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/665

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2306 90 11	---- ki vsebujejo 3 mas. % ali manj oljčnega olja	prosto	0	
2306 90 19	---- ki vsebujejo več kot 3 mas. % oljčnega olja	48 EUR/t	0	
2306 90 90	--- drugo	prosto	0	
2307 00	Vinska usedlina; vinski kamen			
	- Vinska usedlina			
2307 00 11	-- S skupno vsebnostjo alkohola do vključno 7,9 mas. % in z vsebnostjo suhe snovi ne manj kot 25 mas. %	prosto	0	
2307 00 19	-- drugo	1,62 EUR/kg/skup. alk.	0	
2307 00 90	- Vinski kamen	prosto	0	
2308 00	Rastlinski materiali in rastlinski odpadki, stranski proizvodi in ostanki, peletizirani ali nepeletizirani, ki se uporabljajo kot krma za živali, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu			
	- Grozdne tropine			
2308 00 11	-- s skupno vsebnostjo alkohola do vključno 4,3 mas. % in z vsebnostjo suhe snovi ne manj kot 40 mas. %	prosto	0	
2308 00 19	-- drugo	1,62 EUR/kg/skup.-alkoh.	0	
2308 00 40	- Želod in divji kostanj, drozge ali tropine iz drugega sadja razen iz grozdja	prosto	0	
2308 00 90	- Druge	1,6	0	
2309	Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali			
2309 10	- Pasja ali mačja hrana, pripravljena za prodajo na drobno			
	-- ki vsebuje škrob, glukozo, glukozni sirup, maltodekstrin ali maltodekstrinski sirup, iz tarifnih podštevil 1702 30 51 do 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 in 2106 90 55, ali mlečne proizvode			
	--- ki vsebuje škrob, glukozo, glukozni sirup, maltodekstrin ali maltodekstrinski sirup			
	---- ki ne vsebuje škroba ali ki vsebuje 10 mas. % ali manj škroba			
2309 10 11	----- ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali, ki vsebujejo manj kot 10 mas. % takih proizvodov	prosto	0	
2309 10 13	----- ki vsebujejo ne manj kot 10 mas. % mlečnih proizvodov	498 EUR/t	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2309 10 15	----- ki vsebujejo ne manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov	730 EUR/t	0	
2309 10 19	----- ki vsebujejo ne manj kot 75 mas. % mlečnih proizvodov	948 EUR/t	0	
	---- ki vsebujejo več kot 10 mas. %, vendar ne več kot 30 mas. % škroba			
2309 10 31	----- ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali, ki vsebujejo manj kot 10 mas. % takih proizvodov	prosto	0	
2309 10 33	----- ki vsebujejo ne manj kot 10 mas. % mlečnih proizvodov	530 EUR/t	0	
2309 10 39	----- ki vsebujejo ne manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov	888 EUR/t	0	
	---- ki vsebuje več kot 30 mas. % škroba			
2309 10 51	----- ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali, ki vsebujejo manj kot 10 mas. % takih proizvodov	102 EUR/t	0	
2309 10 53	----- ki vsebujejo ne manj kot 10 mas. % mlečnih proizvodov	577 EUR/t	0	
2309 10 59	----- ki vsebujejo ne manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov	730 EUR/t	0	
2309 10 70	--- ki ne vsebujejo škroba, glukoze, glukoznega sirupa, maltodekstrina ali maltodekstrinskega sirupa, vendar vsebujejo mlečne proizvode	948 EUR/t	0	
2309 10 90	-- drugo	9,6	0	
2309 90	- drugo			
2309 90 10	-- hrana za ribe ali morske sesalce, topljiva	3,8	0	
2309 90 20	-- proizvodi, na katere se nanaša dodatna opomba 5 k temu poglavju	prosto	0	
	-- drugo, vključno s premiksi			
	--- ki vsebuje škrob, glukozo, glukozni sirup, maltodekstrin ali maltodekstrinski sirup, iz tarifnih podštevilk 1702 30 51 do 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 in 2106 90 55, ali mlečne proizvode			
	---- ki vsebujejo škrob, glukozo, glukozni sirup, maltodekstrin ali maltodekstrinski sirup			
	----- ki ne vsebujejo škroba ali vsebujejo 10 % mas. % škroba ali manj			
2309 90 31	----- ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali, ki vsebujejo manj kot 10 mas. % takih proizvodov	23 EUR/t	0	
2309 90 33	----- ki vsebujejo ne manj kot 10, a manj kot 50 mas% mlečnih proizvodov	498 EUR/t	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/667

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2309 90 35	----- ki vsebujejo ne manj kot 50, a manj kot 75 mas. % mlečnih proizvodov	730 EUR/t	0	
2309 90 39	----- ki vsebujejo ne manj kot 75 mas. % mlečnih proizvodov	948 EUR/t	0	
	----- ki vsebujejo več kot 10, a ne več kot 30 mas. % škroba			
2309 90 41	----- ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali, ki vsebujejo manj kot 10 mas. % takih proizvodov	55 EUR/t	0	
2309 90 43	----- ki vsebujejo ne manj kot 10, a manj kot 50 % mas. mlečnih proizvodov	530 EUR/t	0	
2309 90 49	----- ki vsebujejo ne manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov	888 EUR/t	0	
	----- ki vsebuje več kot 30 mas. % škroba			
2309 90 51	----- ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali, ki vsebujejo manj kot 10 mas. % takih proizvodov	102 EUR/t	0	
2309 90 53	----- ki vsebujejo ne manj kot 10, a manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov	577 EUR/t	0	
2309 90 59	----- ki vsebujejo ne manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov	730 EUR/t	0	
2309 90 70	---- ki ne vsebujejo škroba, glukoze, glukoznega sirupa, maltodekstrina ali maltodekstrinskega sirupa, vendar vsebujejo mlečne proizvode	948 EUR/t	0	
	--- drugo			
2309 90 91	---- rezanci iz sladkorne pese z dodano melaso	12	0	
	---- drugo			
2309 90 95	----- ki vsebujejo 49 mas. % ali več holinklorida, na organskem ali anorganskem nosilcu	9,6	0	
2309 90 99	----- drugo	9,6	0	
24	POGLAVJE 24 – TOBAK IN IZDELANI TOBAČNI NADOMESTKI			
2401	Nepredelan tobak; tobačni odpadki			
2401 10	– Tobak, ne razpecljan			
	-- z zračnim tokom sušeni tobak tipa virginia in lahki zračno sušeni tobak tipa burley (vključno s hibridi burleya); lahki zračno sušeni tobak tipa maryland in na dimu sušeni tobak			
2401 10 10	--- z zračnim tokom sušeni tobak tipa virginija	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2401 10 20	--- lahki zračno sušeni tobak tipa burley (vključno s hibridi burleya)	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	3	
2401 10 30	--- lahki zračno sušeni tobak tipa maryland	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	--- na dimu sušeni tobak			
2401 10 41	---- tipa kentucky	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 49	----- drugo	18,4 + 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	-- drugo			
2401 10 50	--- lahki zračno sušeni tobak	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR /100 kg/net	5	
2401 10 60	--- na soncu sušeni tobak orientalskega tipa	11,2 + 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 70	--- temni zračno sušeni tobak	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 80	--- z zračnim tokom sušeni tobak	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 90	--- drug tobak	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 20	- Tobak, deloma ali popolnoma otrebljen			
	-- z zračnim tokom sušeni tobak tipa virginia in lahki zračno sušeni tobak tipa burley (vključno s hibridi burleya); lahki zračno sušeni tobak tipa maryland in na dimu sušeni tobak			
2401 20 10	--- z zračnim tokom sušeni tobak tipa virginija	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 20	--- lahki zračno sušeni tobak tipa burley (vključno s hibridi burleya)	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/669

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2401 20 30	--- lahki zračno sušeni tobak tipa maryland	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	--- na dimu sušeni tobak			
2401 20 41	---- tipa kentucky	18,4 + 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 49	---- drugo	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	-- drugo			
2401 20 50	--- lahki zračno sušeni tobak	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	3	
2401 20 60	--- na soncu sušeni tobak orientalskega tipa	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 70	--- temni zračno sušeni tobak	11,2 + 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 80	--- z zračnim tokom sušeni tobak	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	3	
2401 20 90	--- drug tobak	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	3	
2401 30 00	- Tobačni odpadki	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2402	Cigare, cigarilosi in cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov			
2402 10 00	- Cigare in cigarilosi, ki vsebujejo tobak	26	5	
2402 20	- Cigarete, ki vsebujejo tobak			
2402 20 10	-- ki vsebujejo nageljnovе žbice	10	5	
2402 20 90	-- drugo	57,6	3	
2402 90 00	- Drugo	57,6	5	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2403	Drug predelan tobak in izdelani tobačni nadomestki; homogeniziran ali rekonstituiran tobak; tobakovi ekstrakti in esence			
2403 10	– Tobak za kajenje z dodatkom tobakovega nadomestka v kakršnem koli razmerju ali brez njega			
2403 10 10	-- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 500 g	74,9	5	
2403 10 90	-- drugo	74,9	5	
	– Drugo			
2403 91 00	-- homogeniziran ali rekonstituiran tobak	16,6	5	
2403 99	--- drugo;			
2403 99 10	--- njuhanec in tobak za žvečenje	41,6	5	
2403 99 90	--- drugo	16,6	5	
25	POGLAVJE 25 – SOL; ŽVEPLO; ZEMLJINE IN KAMEN; MAVČNI MATERIALI, APNO IN CEMENT			
2501 00	Sol (vključno jedilna sol in denaturirana sol) in čisti natrijev klorid, v vodni raztopini ali ne, ali z dodatkom snovi proti skepljanju ali za sipkost ali ne; morska voda			
2501 00 10	– Morska voda in slanice	prosto	0	
	– Navadna sol (vključno jedilna sol in denaturirana sol) in čisti natrijev klorid, v vodni raztopini ali ne, ali ki vsebuje dodane snovi proti skepljanju ali za sipkost ali ne			
2501 00 31	-- za kemično predelavo (ločevanje natrija od klor), za proizvodnjo drugih proizvodov	prosto	0	
	-- drugo			
2501 00 51	--- denaturirana ali za uporabo v industriji (vključno z rafiniranjem), razen za konzerviranje ali pripravo hrane za človeško ali živalsko prehrano	1,7 EUR/1 000 kg/-net	0	
	--- drugo			
2501 00 91	---- sol, primerna za človeško prehrano	2,6 EUR/1 000 kg/-net	0	
2501 00 99	---- drugo	2,6 EUR/1 000 kg/-net	0	
2502 00 00	Nepraženi železovi piriti	prosto	0	
2503 00	Žveplo vseh vrst, razen sublimiranega, usedlinskega in koloidnega žvepla			
2503 00 10	– Žveplo, surovo ali neprečiščeno	prosto	0	
2503 00 90	– Drugo	1,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/671

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2504	Naravni grafit			
2504 10 00	– V prahu ali luskah	prosto	0	
2504 90 00	– Drugo	prosto	0	
2505	Pesek, naravni, vseh vrst, barvan ali nebarvan, razen kovino-nosnega peska iz poglavja 26			
2505 10 00	– Silikatni in kremenov pesek	prosto	0	
2505 90 00	– Drugo	prosto	0	
2506	Kremen (razen naravnega peska); kvarcit, vključno grobo klesan ali razžagan ali kako drugače razrezan v pravokotne (vključno kvadratne) bloke ali plošče			
2506 10 00	– Kremen	prosto	0	
2506 20 00	– Kvarcit	prosto	0	
2507 00	Kaolin in druge kaolinske gline, žgane ali nežgane			
2507 00 20	– Kaolin	prosto	0	
2507 00 80	– Druge kaolinske gline	prosto	0	
2508	Druge gline (razen ekspandiranih glin iz tarifne številke 6806), andaluzit, kianit in silimanit, žgani ali nežgani; šamotne ali dinas zemljine			
2508 10 00	– Bentonit	prosto	0	
2508 30 00	– Ognjevzdržna glina	prosto	0	
2508 40 00	– Druge gline	prosto	0	
2508 50 00	– Andaluzit, kianit in silimanit	prosto	0	
2508 60 00	– Mulit	prosto	0	
2508 70 00	– Šamotne in dinas zemljine	prosto	0	
2509 00 00	Kreda	prosto	0	
2510	Naravni kalcijevi fosfati, naravni aluminijevi kalcijevi fosfati in fosfatna kreda			
2510 10 00	– Nezmlati	prosto	0	
2510 20 00	– Zmlati	prosto	0	
2511	Naravni barijev sulfat (barit); naravni barijev karbonat (viterit), žgan ali nežgan, razen barijevega oksida iz tarifne številke 2816			
2511 10 00	– Naravni barijev sulfat (barit)	prosto	0	
2511 20 00	– Naravni barijev karbonat (viterit)	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2512 00 00	Silikatna fosilna moka (npr.: kieselgur, tripolit, diatomit) in podobne silikatne zemljine, žgane ali nežgane, navidezne specifične mase 1 ali manjše	prosto	0	
2513	Plovec, smirek, naravni korund, naravni granat in druge naravne snovi za brušenje, termično obdelane ali neobdelane			
2513 10 00	– Plovec	prosto	0	
2513 20 00	– Smirek, naravni korund, naravni granat in druge naravne snovi za brušenje (abrazivi)	prosto	0	
2514 00 00	Skrilavec, vključno grobo klesan ali razžagan ali kako drugače razrezan v pravokotne (vključno kvadratne) bloke ali plošče	prosto	0	
2515	Marmor, travertin, ekozin in drug apnenčev kamen za spomenike ali gradbeništvo, navidezne specifične mase 2,5 ali večje, in alabaster, tudi grobo klesani, razžagani ali kako drugače razrezani v pravokotne (vključno kvadratne) bloke ali plošče			
	– Marmor in travertin			
2515 11 00	-- surov ali grobo klesan	prosto	0	
2515 12	-- razžagan ali kako drugače razrezan v kvadratne ali pravokotne bloke ali plošče			
2515 12 20	--- debeline do vključno 4 cm	prosto	0	
2515 12 50	--- debeline nad 4 cm vendar ne več kot 25 cm	prosto	0	
2515 12 90	--- drugo	prosto	0	
2515 20 00	– Ekozin in drug apnenčev kamen za spomenike ali gradbeništvo; alabaster	prosto	0	
2516	Granit, porfir, bazalt, peščenec in drug kamen za spomenike ali gradbeništvo, tudi grobo klesani ali razžagani ali kako drugače razrezani v kvadratne ali pravokotne bloke ali plošče			
	– Granit			
2516 11 00	-- surov ali grobo klesan	prosto	0	
2516 12	-- razžagan ali kako drugače razrezan v kvadratne ali pravokotne bloke ali plošče			
2516 12 10	--- debeline do vključno 25 cm	prosto	0	
2516 12 90	--- drugo	prosto	0	
2516 20 00	– Peščenec	prosto	0	
2516 90 00	– Drug kamen za spomenike ali gradbeništvo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/673

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2517	Prodniki, gramoz, lomljen ali drobljen kamen, ki se navadno uporabljajo kot agregati za beton, za nasipanje cest in železniških prog ter za druga nasipanja, debeli gramoz, vključno termično obdelan; makadam iz žlindre, troske in podobnih industrijskih odpadkov, vključno mešani z materiali iz prvega dela te tarifne številke; termakadam; zrna, luskine in prah iz naravnega kamna iz tarifne št. 2515 ali 2516, vključno s termično obdelanimi			
2517 10	– Prodniki, gramoz, lomljen ali zdrobljen kamen, ki se navadno uporabljajo kot agregati za beton, za nasipanje cest ali železniških prog in za druga nasipanja, debeli in drobni gramoz, vključno termično obdelani			
2517 10 10	-- prodniki, gramoz, debeli in drobni gramoz	prosto	0	
2517 10 20	-- apnenec, dolomit in druge apnenčaste kamnine, lomljene ali zdrobljene	prosto	0	
2517 10 80	-- drugo	prosto	0	
2517 20 00	– Makadam iz žlindre, troske ali podobnih industrijskih odpadkov, vključno tudi pomešani z materiali iz tarifne podštevilke 2517 10	prosto	0	
2517 30 00	– Termakadam	prosto	0	
	– Drobljenec, odlomki in prah iz kamna iz tar. št. 2515 ali 2516 vključno s termično obdelanimi			
2517 41 00	-- iz marmorja	prosto	0	
2517 49 00	-- drugo	prosto	0	
2518	Dolomit, žgan ali sintran ali ne, vključno z grobo klesanim ali razžaganim ali kako drugače razrezanim v kvadratne ali pravokotne bloke ali plošče; aglomerirani dolomit			
2518 10 00	– Dolomit, nežgan in ne sintran	prosto	0	
2518 20 00	– Dolomit, žgan ali sintran	prosto	0	
2518 30 00	– Aglomerirani dolomit	prosto	0	
2519	Naravni magnezijev karbonat (magnezit); taljeni magnezijev oksid; mrtvopečen (sintran) magnezijev oksid z majhnimi količinami drugih oksidov, dodanih pred sintranjem, ali brez njih; drugi magnezijevi oksidi, čisti ali nečisti			
2519 10 00	– Naravni magnezijev karbonat (magnezit)	prosto	0	
2519 90	– Drugo			
2519 90 10	-- magnezijev oksid, razen žganega naravnega magnezijevega karbonata	1,7	0	
2519 90 30	-- mrtvopečeni (sintran) magnezijev oksid	prosto	0	
2519 90 90	-- drugo	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2520	Surova sadra, anhidrid sadre; mavec (ki sestoji iz žgane sadre ali kalcijevega sulfata), barvan ali nebarvan, z majhnimi količinami pospeševalcev ali zaviralcev vezanja ali brez njih			
2520 10 00	– Surova sadra (kalcijev sulfat dihidrat); anhidrit sadre (brezvodni kalcijev sulfat)	prosto	0	
2520 20	– mavec			
2520 20 10	-- gradbeni	prosto	0	
2520 20 90	-- drugo	prosto	0	
2521 00 00	Apnenčev kamen, ki se uporablja kot talilo, apnenčev kamen in druge apnenčaste kamenine, ki se uporabljajo za proizvodnjo apna in cementa	prosto	0	
2522	Živo apno, gašeno apno in hidravlično apno, razen kalcijevega oksida in hidroksida iz tarifne številke 2825			
2522 10 00	– Živo apno	1,7	0	
2522 20 00	– Gašeno apno (kalcijev hidroksid)	1,7	0	
2522 30 00	– Hidravlično apno	1,7	0	
2523	Portlandski cement, aluminatni cement, žlindrani cement, supersulfatni cement in podobni hidravlični cementi, vstevši barvane in v obliki klinkerja			
2523 10 00	– Cementni klinker	1,7	0	
	– Portlandski cement			
2523 21 00	-- beli cement, umetno barvan ali nebarvan	1,7	0	
2523 29 00	-- drugo	1,7	0	
2523 30 00	– Aluminatni cement	1,7	0	
2523 90	– Drugi hidravlični cementi			
2523 90 10	-- cement iz visokih peči	1,7	0	
2523 90 80	-- drugo	1,7	0	
2524	Azbest			
2524 10 00	– Krocidolit	prosto	0	
2524 90 00	– Drugo	prosto	0	
2525	Sljuda, tudi v cepih; sljudni odpadki			
2525 10 00	– Surova sljuda in sljuda v listih ali cepih	prosto	0	
2525 20 00	– Sljuda v prahu	prosto	0	
2525 30 00	– Sljudni odpadki	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/675

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2526	Steatit, naravni, vključno grobo klesan ali razžagan ali kako drugače razrezan v kvadratne ali pravokotne bloke ali plošče; lojavec			
2526 10 00	– Nezdobljen ali nezmet	prosto	0	
2526 20 00	– Zdobljen ali zmet	prosto	0	
2528	Naravni borati, naravni in njihovi koncentracije (žgani ali nežgani), razen boratov, izločenih iz naravne slane vode; naravna borova kislina, ki vsebuje do 85 % H_3BO_3 , računano na suhi izdelek			
2528 10 00	– Natrijevi borati, naravni, in njihovi koncentracije (žgani ali nežgani)	prosto	0	
2528 90 00	– Drugo	prosto	0	
2529	Glinenec; levcit; nefelin in nefelin sienit; fluorit			
2529 10 00	– Glinenec	prosto	0	
	– Fluorit			
2529 21 00	-- ki vsebuje 97 mas. % ali manj kalcijevega fluorida	prosto	0	
2529 22 00	-- z nad 97 mas. % kalcijevega fluorida	prosto	0	
2529 30 00	– Levcit, nefelin in nefelin sienit	prosto	0	
2530	Mineralne snovi, ki niso navedene in ne zajete na drugem mestu			
2530 10	– Vermikulit, perlit in kloriti, neekspandirani			
2530 10 10	-- perlit	prosto	0	
2530 10 90	-- vermikulit in kloriti	prosto	0	
2530 20 00	– Kieserit, epsomit (magnezijevi sulfati, naravni)	prosto	0	
2530 90	– Drugo			
2530 90 20	-- sepiolit;	prosto	0	
2530 90 98	-- drugo	prosto	0	
26	POGLAVJE 26 – RUDE, ŽLINDRE IN PEPELI			
2601	železove rude in koncentracije, tudi praženi železovi piriti			
	– železove rude in koncentracije, razen praženih železovih piritov			
2601 11 00	-- neaglomerirani	prosto	0	
2601 12 00	-- aglomerirani	prosto	0	
2601 20 00	– praženi železovi piriti	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2602 00 00	manganove rude in koncentradi, vključno železo – manganove rude in koncentradi z 20 % in več mangana, računano na suh izdelek	prosto	0	
2603 00 00	bakrove rude in koncentradi	prosto	0	
2604 00 00	nikljeve rude in koncentradi	prosto	0	
2605 00 00	kobaltove rude in koncentradi	prosto	0	
2606 00 00	aluminijeve rude in koncentradi	prosto	0	
2607 00 00	svinčeve rude in koncentradi	prosto	0	
2608 00 00	cinkove rude in koncentradi	prosto	0	
2609 00 00	kositrove rude in koncentradi	prosto	0	
2610 00 00	kromove rude in koncentradi	prosto	0	
2611 00 00	volframove rude in koncentradi	prosto	0	
2612	uranove ali torijeve rude in koncentradi			
2612 10	– uranove rude in koncentradi			
2612 10 10	-- uranove rude in uranova svetlica in njihovi koncentradi, z vsebnostjo urana več kot 5 mas. % (Euratom)	prosto	0	
2612 10 90	-- drugo	prosto	0	
2612 20	– torijeve rude in koncentradi			
2612 20 10	-- monazit, urano-torianit in druge torijeve rude in koncentradi, z vsebnostjo torija več kot 20 mas. % (Euratom)	prosto	0	
2612 20 90	-- drugo	prosto	0	
2613	molibdenove rude in koncentradi			
2613 10 00	– praženi	prosto	0	
2613 90 00	– drugo	prosto	0	
2614 00	titanove rude in koncentradi			
2614 00 10	– ilmenit in njegovi koncentradi	prosto	0	
2614 00 90	– drugo	prosto	0	
2615	niobijeve, tantalove, vanadijeve in cirkonijeve rude in koncentradi			
2615 10 00	– cirkonijeve rude in koncentradi	prosto	0	
2615 90	– drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/677

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2615 90 10	-- niobijeve in tantalove rude in koncentradi	prosto	0	
2615 90 90	-- vanadijeve rude in koncentradi	prosto	0	
2616	rude plemenitih kovin in koncentradi			
2616 10 00	– srebrove rude in koncentradi	prosto	0	
2616 90 00	– drugo	prosto	0	
2617	druge rude in koncentradi			
2617 10 00	– antimonove rude in koncentradi	prosto	0	
2617 90 00	– drugo	prosto	0	
2618 00 00	granulirana žlindra (žlindrni pesek), dobljena pri pridobivanju železa ali jekla	prosto	0	
2619 00	žlindra (razen granulirane žlindre), škaja in drugi odpadki pri pridobivanju železa in jekla			
2619 00 20	– odpadki, primerni za pridobivanje železa ali mangana	prosto	0	
2619 00 40	– žlindra, uporabna za ekstrakcijo titanovega oksida	prosto	0	
2619 00 80	– drugo	prosto	0	
2620	žlindre, pepeli in ostanki (razen tistih od proizvodnje železa in jekla), ki vsebujejo kovine, arzen ali njihove spojine			
	– ki vsebujejo pretežno cink			
2620 11 00	-- trdi surovi cink	prosto	0	
2620 19 00	-- drugo	prosto	0	
	– ki vsebujejo pretežno svinec			
2620 21 00	-- usedline osvinčenega bencina in osvinčenih dodatkov zoper detonacijo	prosto	0	
2620 29 00	-- drugo	prosto	0	
2620 30 00	– ki vsebujejo pretežno baker	prosto	0	
2620 40 00	– ki vsebujejo pretežno aluminij	prosto	0	
2620 60 00	– ki vsebujejo arzen, živo srebro, talij ali njihove mešanice vrst, ki se uporabljajo za izločanje arzena ali navedenih kovin ali za izdelavo njihovih kemičnih spojin	prosto	0	
	– druge			
2620 91 00	-- ki vsebujejo antimon, berilij, kadmij, krom ali njihove mešanice	prosto	0	
2620 99	-- drugo			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2620 99 10	--- ki vsebujejo pretežno nikelj	prosto	0	
2620 99 20	--- ki vsebujejo pretežno niobij in tantal	prosto	0	
2620 99 40	--- ki vsebujejo predvsem kositer	prosto	0	
2620 99 60	--- ki vsebujejo pretežno titan	prosto	0	
2620 99 95	--- drugo	prosto	0	
2621	druge žlindre in pepeli, vključno pepel morskih alg (rjave), pepel in ostanki, ki ostanejo po sežiganju komunalnih odpadkov			
2621 10 00	- pepel in ostanki, ki nastanejo po sežigu komunalnih odpadkov	prosto	0	
2621 90 00	- druge	prosto	0	
27	POGLAVJE 27 – MINERALNA GORIVA, MINERALNA OLJA IN PROIZVODI NJIHOVE DESTILACIJE; BITUMINOZNE SNOVI; MINERALNI VOSKI			
2701	črni premog, tudi briketi raznih oblik iz črnega premoga			
	- črni premog, tudi v prahu, toda neaglomeriran			
2701 11	-- antracit			
2701 11 10	--- pri katerem delež hlapljivih snovi (na bazi suhega proizvoda brez mineralnih snovi) ne presega 10 %	prosto	0	
2701 11 90	--- drugo	prosto	0	
2701 12	-- bituminozni črni premog			
2701 12 10	--- premog za koksanje	prosto	0	
2701 12 90	--- drugo	prosto	0	
2701 19 00	-- drug premog	prosto	0	
2701 20 00	- briketi raznih oblik in podobna trdna goriva iz črnega premoga	prosto	0	
2702	rjavi premog (lignit), aglomeriran ali neaglomeriran, razen gagata			
2702 10 00	- rjavi premog (lignit), tudi v prahu, neaglomeriran	prosto	0	
2702 20 00	- aglomeriran rjavi premog (lignit)	prosto	0	
2703 00 00	šota (vključno šotna slama), neaglomerirana ali aglomerirana	prosto	0	
2704 00	koks in polkoks iz črnega premoga, rjavega premoga, lignita ali šote, neaglomerirana ali aglomerirana			
	- koks in polkoks iz črnega premoga			
2704 00 11	-- za proizvodnjo elektrod	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/679

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2704 00 19	-- drugo	prosto	0	
2704 00 30	- koks in polkoks iz rjavega premoga ali lignita	prosto	0	
2704 00 90	- drugo	prosto	0	
2705 00 00	plin iz črnega premoga, vodni plin, generatorski plin in podobni plini, razen naftnih plinov in drugih plinskih ogljikovodikov	prosto	0	
2706 00 00	katran, dobljen z destilacijo črnega premoga, rjavega premoga (lignita) ali šote in drugi mineralni katrani, dehidrirani ali nedehtirani ali deloma destilirani ali ne, vključno rekonstituirani katrani	prosto	0	
2707	olja in drugi proizvodi, dobljeni z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi; podobni proizvodi, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih sestavin			
2707 10	- benzol (benzen)			
2707 10 10	-- za pogonsko gorivo ali kurjavo	3	0	
2707 10 90	-- za druge namene	prosto	0	
2707 20	- toluol (toluen)			
2707 20 10	-- za pogonsko gorivo ali kurjavo	3	0	
2707 20 90	-- za druge namene	prosto	0	
2707 30	- ksilol (ksilen)			
2707 30 10	-- za pogonsko gorivo ali kurjavo	3	0	
2707 30 90	-- za druge namene	prosto	0	
2707 40 00	- naftalen	prosto	0	
2707 50	- mešanice drugih aromatskih ogljikovodikov, pri katerih 65 vol. % ali več (vštevši izgube) destilira pri temperaturi 250 °C (po metodi ASTM D-86)			
2707 50 10	-- za pogonsko gorivo ali kurjavo	3	0	
2707 50 90	-- za druge namene	prosto	0	
	- drugo			
2707 91 00	-- kreozotna olja	1,7	0	
2707 99	-- drugo			
	---- surovo olje			
2707 99 11	---- surova lahka olja, katerih 90 % prostornine ali več destilira pri temperaturah do 200 °C	1,7	0	
2707 99 19	---- drugo	prosto	0	

L 127/680

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2707 99 30	--- sulfunirane vrhnje frakcije	prosto	0	
2707 99 50	--- osnovni proizvodi	1,7	0	
2707 99 70	--- antracen	prosto	0	
2707 99 80	--- fenoli	1,2	0	
	--- drugo			
2707 99 91	---- za proizvodnjo proizvodov iz tarifne številke 2803	prosto	0	
2707 99 99	---- drugo	1,7	0	
2708	smola in smolni koks, dobljena iz katrana črnega premoga ali iz drugih mineralnih katranov			
2708 10 00	- smola	prosto	0	
2708 20 00	- smolni koks	prosto	0	
2709 00	nafta in olja iz bituminoznih mineralov, surova			
2709 00 10	- kondenzati zemeljskega plina;	prosto	0	
2709 00 90	- drugo	prosto	0	
2710	olja, dobljena iz nafte in olja, iz bituminoznih mineralov, razen surovih ter proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov, razen odpadnih olj			
	- olja, dobljena iz nafte in olja, iz bituminoznih mineralov, razen surovih ter proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov, razen odpadnih olj			
2710 11	-- lahka olja			
2710 11 11	--- za uporabo v specifičnih procesih	4,7	0	
2710 11 15	--- za kemično predelavo, razen v procesih, določenih v skladu s tarifno podštevilko 2710 11 11	4,7	0	
	--- za druge namene			
	---- posebni bencini			
2710 11 21	----- beli špirit	4,7	0	
2710 11 25	----- drugo	4,7	0	
	----- drugo			
	----- motorni bencin			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/681

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2710 11 31	----- letalski bencin	4,7	0	
	----- drug bencin z vsebnostjo svınca			
	----- do vključno 0,013 g/l			
2710 11 41	----- z oktanskim številom (RON) manj kot 95	4,7	0	
2710 11 45	----- z oktanskim številom (RON) 95 ali več, vendar manj kot 98	4,7	0	
2710 11 49	----- z oktanskim številom (RON) 98 ali več	4,7	0	
	----- več kot 0,013 g/l			
2710 11 51	----- z oktanskim številom (RON) manj kot 98	4,7	0	
2710 11 59	----- z oktanskim številom (RON) 98 ali več	4,7	0	
2710 11 70	----- bencinska reaktivna goriva	4,7	0	
2710 11 90	----- druga lahka olja	4,7	0	
2710 19	-- drugo			
	--- srednja olja			
2710 19 11	---- za uporabo v specifičnih procesih	4,7	0	
2710 19 15	---- za kemično predelavo, razen v procesih, določenih v skladu s tarifno podštevilko 2710 19 11	4,7	0	
	---- za druge namene			
	----- kerozini			
2710 19 21	----- reaktivno letalsko gorivo	4,7	0	
2710 19 25	----- drugo	4,7	0	
2710 19 29	----- drugo	4,7	0	
	--- težka olja			
	---- plinska olja			
2710 19 31	----- za uporabo v specifičnih procesih	3,5	0	
2710 19 35	----- za kemično predelavo, razen v procesih, določenih v skladu s tarifno podštevilko 2710 19 31	3,5	0	
	----- za druge namene			
2710 19 41	----- z vsebnostjo žvepla do vključno 0,05 mas. %	3,5	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2710 19 45	----- z vsebnostjo žvepla več kot 0,05 mas. % do vključno 0,2 mas. %	3,5	0	
2710 19 49	----- z vsebnostjo žvepla več kot 0,2 mas. %	3,5	0	
	---- plinska olja			
2710 19 51	----- za uporabo v specifičnih procesih	3,5	0	
2710 19 55	----- za kemično predelavo, razen v procesih, določenih v skladu s tarifno podštevilko 2710 19 51	3,5	0	
	----- za druge namene			
2710 19 61	----- z vsebnostjo žvepla do vključno 1 mas. %	3,5	0	
2710 19 63	----- z vsebnostjo žvepla več kot 1 mas. % do vključno 2 mas. %	3,5	0	
2710 19 65	----- z vsebnostjo žvepla več kot 2 mas. % do vključno 2,8 mas. %	3,5	0	
2710 19 69	----- z vsebnostjo žvepla več kot 2,8 mas. %	3,5	0	
	---- mazalna olja; druga olja			
2710 19 71	----- za uporabo v specifičnih procesih	3,7	0	
2710 19 75	----- za kemično predelavo, razen v procesih, določenih v skladu s tarifno podštevilko 2710 19 71	3,7	0	
	----- za druge namene			
2710 19 81	----- motorna olja, kompresijska mazalna olja, turbinska mazalna olja	3,7	0	
2710 19 83	----- tekočine za hidravlične namene	3,7	0	
2710 19 85	----- bela olja, tekoči parafin	3,7	0	
2710 19 87	----- olja za menjalnike in reduktorje	3,7	0	
2710 19 91	----- spojine v kovinarstvu, olja za ločevanje kalupov, anti-korozivna olja	3,7	0	
2710 19 93	----- elektroizolacijska olja	3,7	0	
2710 19 99	----- druga mazalna in druga olja ter masti	3,7	0	
	- odpadna olja			
2710 91 00	-- ki vsebujejo polibromirane bifenile (PBB), poliklorirane terfenile (PCT) ali poliklorirane bifenile (PCB)	3,5	0	
2710 99 00	-- drugo	3,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/683

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2711	naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki,			
	- utekočinjeni			
2711 11 00	-- zemeljski plin	0,7	0	
2711 12	-- propan			
	--- propan s čistočo najmanj 99 %			
2711 12 11	---- za pogonsko gorivo ali kurjavo	8	3	
2711 12 19	---- za druge namene	prosto	0	
	--- drugo			
2711 12 91	---- za uporabo v specifičnih procesih	0,7	0	
2711 12 93	---- za kemično predelavo, razen v procesih, določenih v skladu s tarifno podštevilko 2711 12 91	0,7	0	
	---- za druge namene			
2711 12 94	----- čistoče nad 90, toda manj od 99 %	0,7	0	
2711 12 97	----- drugo	0,7	0	
2711 13	-- butan			
2711 13 10	--- za uporabo v specifičnih procesih	0,7	0	
2711 13 30	--- za kemično predelavo, razen v procesih, določenih v skladu s tarifno podštevilko 2711 13 10	0,7	0	
	--- za druge namene			
2711 13 91	---- čistoče nad 90, toda manj od 95 %	0,7	0	
2711 13 97	---- drugo	0,7	0	
2711 14 00	-- etilen, propilen, butilen in butadien	0,7	0	
2711 19 00	-- drugo	0,7	0	
	- v plinskem stanju			
2711 21 00	-- zemeljski plin	0,7	0	
2711 29 00	-- drugo	0,7	0	
2712	vazelin; parafinski vosek, mikrokristalni vosek iz nafte, stiskani parafini, ozokerit, vosek iz rjavega premoga ali lignita, vosek iz šote, drugi mineralni voski in podobni izdelki, dobljeni s sintezo ali drugimi postopki, pobarvani ali nepobarvani			
2712 10	- vazelin			

L 127/684

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2712 10 10	-- surovo	0,7	0	
2712 10 90	-- drugo	2,2	0	
2712 20	- parafinski vosek, ki vsebuje manj kot 0,75 mas. % olja			
2712 20 10	-- sintetični parafinski vosek molekulske mase 460 ali več, vendar do vključno 1 560	prosto	0	
2712 20 90	-- drugo	2,2	0	
2712 90	- drugo			
	-- ozokerit, vosek iz rjavega premoga ali lignita ali vosek iz šote (naraven proizvod)			
2712 90 11	--- surov	0,7	0	
2712 90 19	--- drugo	2,2	0	
	-- drugo			
	--- surov			
2712 90 31	---- za uporabo v specifičnih procesih	0,7	0	
2712 90 33	---- za kemično predelavo, razen v procesih, določenih v skladu s tarifno podštevilko 2712 90 31	0,7	0	
2712 90 39	---- za druge namene	0,7	0	
	--- drugo			
2712 90 91	---- mešanice 1-alkenov, ki vsebujejo 80 mas. % ali več 1-alkenov dolžine verige 24 ali več do vključno 28 ogljikovih atomov	prosto	0	
2712 90 99	---- drugo	2,2	0	
2713	naftni koks, bitumen in drugi ostanki iz nafte ali olj iz bituminoznih mineralov			
	- naftni koks			
2713 11 00	-- nežgan	prosto	0	
2713 12 00	-- žgan	prosto	0	
2713 20 00	- naftni bitumen	prosto	0	
2713 90	- drugi ostanki iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov			
2713 90 10	-- za proizvodnjo proizvodov iz tarifne številke 2803	prosto	0	
2713 90 90	-- drugo	0,7	0	
2714	bitumen in asfalt, naravni; bituminozni ali oljni skrilavci in katranski pesek; asfaltiti in asfaltne kamnine			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/685

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2714 10 00	– bituminozni ali oljni skrilavci in katranski pesek	prosto	0	
2714 90 00	– drugo	prosto	0	
2715 00 00	bitumenske mešanice na osnovi naravnega asfalta, naravnega bitumna, bitumna iz nafte, mineralnega katrana ali mineralne katranske smole (npr.: bituminozni kit, „cutback“)	prosto	0	
2716 00 00	električna energija	prosto	0	
28	POGLAVJE 28 – ANORGANSKI KEMIČNI PROIZVODI; ORGANSKE ALI ANORGANSKE SPOJINE PLEMENITIH KOVIN, REDKIH ZEMELJSKIH KOVIN, RADIOAKTIVNIH ELEMENTOV ALI IZOTOPOV			
	I. KEMIJSKI ELEMENTI			
2801	fluor, klor, brom in jod			
2801 10 00	– klor	5,5	0	
2801 20 00	– jod	prosto	0	
2801 30	– fluor; brom			
2801 30 10	-- fluor	5	0	
2801 30 90	-- brom	5,5	0	
2802 00 00	žveplo, sublimirano ali oborjeno, koloidno žveplo	4,6	0	
2803 00	ogljik (ogljene saje in druge oblike ogljika, ki niso navedene in ne zajete na drugem mestu)			
2803 00 10	– metanske saje	prosto	0	
2803 00 80	– drugo	prosto	0	
2804	vodik, žlahtni plini in druge nekovine			
2804 10 00	– vodik	3,7	0	
	– žlahtni plini			
2804 21 00	-- argon	5	0	
2804 29	-- drugo			
2804 29 10	--- helij	prosto	0	
2804 29 90	--- drugo	5	0	
2804 30 00	– dušik	5,5	0	
2804 40 00	– kisik	5	0	
2804 50	– bor, telur			
2804 50 10	-- bor	5,5	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2804 50 90	-- telur	2,1	0	
	- silicij			
2804 61 00	-- z najmanj 99,99 mas. % silicija	prosto	0	
2804 69 00	-- drugo	5,5	0	
2804 70 00	- fosfor	5,5	0	
2804 80 00	- arzen	2,1	0	
2804 90 00	- selen	prosto	0	
2805	alkalne ali zemeljsko-alkalne kovine; redke zemeljske kovine in skandij in itrij, vključno njihove medsebojne mešanice in zlitine; živo srebro			
	- alkalne ali zemeljsko-alkalne kovine			
2805 11 00	-- natrij	5	0	
2805 12 00	-- kalcij	5,5	0	
2805 19	-- drugo			
2805 19 10	--- stroncij in barij	5,5	0	
2805 19 90	--- drugo	4,1	0	
2805 30	- redke zemeljske kovine, skandij in itrij, vključno njihove medsebojne mešanice in zlitine			
2805 30 10	-- njihove mešanice ali zlitine	5,5	0	
2805 30 90	-- drugo	2,7	0	
2805 40	- živo srebro			
2805 40 10	-- v steklenicah z neto vsebino 34,5 kg (standardna masa), katerih FOB vrednost po steklenici ne presega 224 EUR	3	0	
2805 40 90	-- drugo	prosto	0	
	II. ANORGANSKE KISLINE IN ANORGANSKE KISI KOVE SPOJINE NEKOVIN			
2806	klorovodik (klorovodikova kislina); klorosulfonska kislina			
2806 10 00	- klorovodik (klorovodikova kislina)	5,5	0	
2806 20 00	- klorosulfonska kislina	5,5	0	
2807 00	žveplova kislina; oleum			
2807 00 10	- žveplova kislina	3	0	
2807 00 90	- oleum	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/687

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2808 00 00	dušikova kislina (solitna kislina), sulfonitritne kisline	5,5	0	
2809	difosforjev pentoksid; fosforjeva kislina in polifosforjeve kisline, kemično določene ali ne			
2809 10 00	– difosforjev pentoksid	5,5	0	
2809 20 00	– fosforjeva kislina in polifosforjeve kisline	5,5	0	
2810 00	borovi oksidi; borove kisline			
2810 00 10	– diborov trioksid	prosto	0	
2810 00 90	– drugo	3,7	0	
2811	druge anorganske kisline in druge anorganske kisikove spojine nekovin			
	– druge anorganske kisline			
2811 11 00	-- fluorovodik (fluorovodikova kislina)	5,5	0	
2811 19	-- drugo			
2811 19 10	--- vodikov bromid (bromovodikova kislina)	prosto	0	
2811 19 20	--- vodikov cianid (cianovodikova kislina)	5,3	0	
2811 19 80	--- drugo	5,3	0	
	– druge anorganske kisikove spojine nekovin			
2811 21 00	-- ogljikov dioksid	5,5	0	
2811 22 00	-- silicijev dioksid	4,6	0	
2811 29	-- drugo			
2811 29 05	--- žveplov dioksid	5,5	0	
2811 29 10	--- žveplov trioksid (anhidrid žveplove kisline), diarzenov trioksid	4,6	0	
2811 29 30	--- dušikovi oksidi	5	0	
2811 29 90	--- drugo	5,3	0	
	III. HALOGENSKE IN ŽVEPLOVE SPOJINE NEKOVIN			
2812	halogenidi in oksihalogenidi nekovin			
2812 10	– kloridi in oksikloridi			
	-- fosforja			
2812 10 11	--- fosforjev triklor oksid (fosforil triklorid)	5,5	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2812 10 15	--- fosforjev triklorid	5,5	0	
2812 10 16	--- fosforjev pentaklorid	5,5	0	
2812 10 18	--- drugo	5,5	0	
	-- drugo			
2812 10 91	--- dižveplov diklorid	5,5	0	
2812 10 93	--- žveplov diklorid	5,5	0	
2812 10 94	--- fosgen (ogljikov klorid)	5,5	0	
2812 10 95	--- tionil diklorid (tionil klorid)	5,5	0	
2812 10 99	--- drugo	5,5	0	
2812 90 00	- drugo	5,5	0	
2813	fosforjevi sulfidi, komercialni fosforjev trisulfid			
2813 10 00	- ogljikov disulfid	5,5	0	
2813 90	- drugo			
2813 90 10	-- fosforjevi sulfidi, komercialni fosforjev trisulfid	5,3	0	
2813 90 90	-- drugo	3,7	0	
	IV. ANORGANSKE BAZE IN OKSIDI, HIDROKSIDI IN PEROKSIDI KOVIN			
2814	amoniak, brezvodni ali v vodni raztopini			
2814 10 00	- brezvodni amoniak	5,5	0	
2814 20 00	- amoniak v vodni raztopini	5,5	0	
2815	natrijev hidroksid (kavstična soda); kalijevega hidroksida (kavstična pepelika); Natrijev ali kalijev peroksid			
	- natrijev hidroksid (kavstična soda)			
2815 11 00	-- trden	5,5	0	
2815 12 00	-- v vodni raztopini (kalijev lug ali tekoči kalijev lug)	5,5	0	
2815 20	- kalijev hidroksid (kavstična pepelika)			
2815 20 10	-- trden	5,5	0	
2815 20 90	-- v vodni raztopini (kalijev lug ali tekoči kalijev lug)	5,5	0	
2815 30 00	- natrijev ali kalijev peroksid	5,5	0	
2816	magnezijev hidroksid in peroksid, oksidi, stroncijeve ali barijeve oksidi, hidroksidi in peroksidi			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/689

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2816 10 00	– magnezijev hidroksid in peroksid	4,1	0	
2816 40 00	– oksidi, hidroksidi in peroksidi stroncija in barija	5,5	0	
2817 00 00	cinkov oksid, cinkov peroksid	5,5	0	
2818	umetni korund, kemično določen ali ne; aluminijev oksid; aluminijev hidroksid			
2818 10	– umetni korund, kemično določen ali ne			
2818 10 10	-- bel, rožnat ali rubinasto rdeč, ki vsebuje več kot 97,5 mas. % aluminijevega oksida	5,2	0	
2818 10 90	-- drugo	5,2	0	
2818 20 00	– aluminijev oksid, razen umetnega korunda	4	0	
2818 30 00	– aluminijev hidroksid	5,5	0	
2819	kromovi oksidi in hidroksidi			
2819 10 00	– kromov trioksid	5,5	0	
2819 90	– drugo			
2819 90 10	-- kromov dioksid	3,7	0	
2819 90 90	-- drugo	5,5	0	
2820	manganovi oksidi			
2820 10 00	– z manganovim dioksidom	5,3	0	
2820 90	– drugo			
2820 90 10	-- manganov oksid, ki vsebuje 77 mas. % ali več mangana	prosto	0	
2820 90 90	-- drugo	5,5	0	
2821	železovi oksidi in hidroksidi; zemeljske barve, ki vsebujejo 70 mas. % ali več vezanega železa, preračunanega kot Fe ₂ O ₃			
2821 10 00	– železovi oksidi in hidroksidi	4,6	0	
2821 20 00	– zemeljske barve	4,6	0	
2822 00 00	kobaltovi oksidi in hidroksidi, komercialni kobaltovi oksidi	4,6	0	
2823 00 00	titanovi oksidi	5,5	0	
2824	svinčevi oksidi; minij in oranžni svinčev oksid			
2824 10 00	– svinčev monoksid (emajl, svinčevo rumenilo)	5,5	0	
2824 90	– drugo			
2824 90 10	-- minij in oranžni svinec	5,5	0	

L 127/690

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2824 90 90	-- drugo	5,5	0	
2825	hidrazin in hidroksilamin in njune anorganske soli; druge anorganske baze, drugi kovinski oksidi, hidroksidi in peroksidi			
2825 10 00	- hidrazin in hidroksilamin ter njune anorganske soli	5,5	0	
2825 20 00	- litijev oksid in hidroksid	5,3	0	
2825 30 00	- vanadijevi oksidi in hidroksidi	5,5	0	
2825 40 00	- nikljevi oksidi in hidroksidi	prosto	0	
2825 50 00	- bakrovi oksidi in hidroksidi	3,2	0	
2825 60 00	- germanijevi oksidi in cirkonijev dioksid	5,5	0	
2825 70 00	- molibdenovi oksidi in hidroksidi	5,3	0	
2825 80 00	- antimonovi oksidi	5,5	0	
2825 90	- drugo			
	-- kalcijev oksid, hidroksid in peroksid			
2825 90 11	--- kalcijev hidroksid čistoče 98 % ali več, računano na suho snov, v obliki delcev, od katerih ima: - ne več kot 1 mas. % velikosti delcev z več kot 75 µm in - ne več kot 4 mas. % velikosti delcev manj kot 1,3 µm	prosto	0	
2825 90 19	--- drugo	4,6	0	
2825 90 20	-- berilijev oksid in hidroksid	5,3	0	
2825 90 30	-- kositrovi oksidi	5,5	0	
2825 90 40	-- volframovi oksidi in hidroksidi	4,6	0	
2825 90 60	-- kadmijev oksid	prosto	0	
2825 90 80	-- drugo	5,5	0	
	V. SOLI IN PEROXI SOLI ANORGANSKIH KISLIN IN KOVIN			
2826	fluoridi; fluorosilikati, fluoroaluminati in druge kompleksne fluorove soli			
	- fluoridi			
2826 12 00	-- aluminijev	5,3	0	
2826 19	-- drugo			
2826 19 10	--- amonijev ali natrijev	5,5	0	
2826 19 90	--- drugo	5,3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/691

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2826 30 00	– natrijev heksafluoroaluminat (sintetični kriolit)	5,5	0	
2826 90	– drugo			
2826 90 10	-- dikalijev heksafluorocirkonat	5	0	
2826 90 80	-- drugo	5,5	0	
2827	kloridi, oksikloridi in hidroksikloridi; bromidi in oksibromidi, jodidi in oksijodidi			
2827 10 00	– amonijev klorid	5,5	0	
2827 20 00	– kalcijev klorid	4,6	0	
	– drugi kloridi			
2827 31 00	-- magnezijevi	4,6	0	
2827 32 00	-- aluminijevi	5,5	0	
2827 35 00	-- nikljevi	5,5	0	
2827 39	-- drugo			
2827 39 10	--- iz kositra	4,1	0	
2827 39 20	--- železovi	2,1	0	
2827 39 30	--- kobaltovi	5,5	0	
2827 39 85	--- drugo	5,5	0	
	– oksikloridi in hidroksikloridi			
2827 41 00	-- bakreni	3,2	0	
2827 49	-- drugo			
2827 49 10	--- svinčevi	3,2	0	
2827 49 90	--- drugo	5,3	0	
	– bromidi in oksibromidi			
2827 51 00	-- natrijevi ali kalijeve bromidi	5,5	0	
2827 59 00	-- drugo	5,5	0	
2827 60 00	– jodidi in oksijodidi	5,5	0	
2828	hipokloriti; komercialni kalcijev hipoklorit; kloriti; hipobromiti			
2828 10 00	– komercialni kalcijev hipoklorit in drugi kalcijevi hipokloriti	5,5	0	
2828 90 00	– drugo	5,5	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2829	klorati in perklorati; bromati in perbromati; jodati in perjodati			
	– klorati			
2829 11 00	-- natrija	5,5	0	
2829 19 00	-- drugo	5,5	0	
2829 90	– drugo			
2829 90 10	-- perklorati	4,8	0	
2829 90 40	-- bromati kalija ali natrija	prosto	0	
2829 90 80	-- drugo	5,5	0	
2830	sulfidi; polisulfidi, kemično določeni ali ne			
2830 10 00	– natrijevi sulfidi	5,5	0	
2830 90	– drugo			
2830 90 11	-- sulfidi kalcija, antimona ali železa	4,6	0	
2830 90 85	-- drugo	5,5	0	
2831	ditioniti in sulfoksilati			
2831 10 00	– natrijevi	5,5	0	
2831 90 00	– drugo	5,5	0	
2832	sulfiti, tiosulfati			
2832 10 00	– natrijevi sulfiti	5,5	0	
2832 20 00	– drugi sulfiti	5,5	0	
2832 30 00	– tiosulfati	5,5	0	
2833	sulfati; galuni; peroksisulfati (persulfati)			
	– natrijevi sulfati			
2833 11 00	-- dinatrijev sulfat	5,5	0	
2833 19 00	-- drugo	5,5	0	
	– drugi sulfati			
2833 21 00	-- magnezijeve	5,5	0	
2833 22 00	-- aluminijeve	5,5	0	
2833 24 00	-- nikljeve	5	0	
2833 25 00	-- bakrove	3,2	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/693

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2833 27 00	-- barijevi	5,5	0	
2833 29	-- drugo			
2833 29 20	--- kadmijevi; kromovi; cinkovi	5,5	0	
2833 29 30	--- kobaltovi; titanovi	5,3	0	
2833 29 50	--- železovi	5	0	
2833 29 60	--- svinčevi	4,6	0	
2833 29 90	--- drugo	5	0	
2833 30 00	- galuni	5,5	0	
2833 40 00	- peroksisulfati (persulfati)	5,5	0	
2834	nitriti; nitrati			
2834 10 00	- nitriti	5,5	0	
	- nitrati			
2834 21 00	-- kalijevi	5,5	0	
2834 29	-- drugo			
2834 29 20	--- barijevi; berilijevi; kadmijevi; kobaltovi; nikljevi; svinčevi	5,5	0	
2834 29 40	--- bakrovi	4,6	0	
2834 29 80	--- drugo	3	0	
2835	fosfinati (hipofosfiti), fosfonati (fosfiti) in fosfati; polifosfati; kemično opredeljeni ali ne			
2835 10 00	- fosfinati (hipofosfiti) in fosfonati (fosfiti)	5,5	0	
	- fosfati			
2835 22 00	-- mononatrija ali dinatrija	5,5	0	
2835 24 00	-- kalija	5,5	0	
2835 25	-- kalcijev hidrogenortofosfat („dikalcijev fosfat“)			
2835 25 10	--- z vsebnostjo fluora do 0,005 mas. %, v suhem anhidridnem proizvodu	5,5	0	
2835 25 90	--- z vsebnostjo fluora 0,005 mas. % ali več, vendar manj kot 0,2 mas. %, v suhem anhidridnem proizvodu	5,5	0	
2835 26	-- drugi kalcijevi fosfati			

L 127/694

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2835 26 10	--- z vsebnostjo fluora do 0,005 mas. %, v suhem anhidridnem proizvodu	5,5	0	
2835 26 90	--- z vsebnostjo fluora 0,005 mas. % ali več, v suhem anhidridnem proizvodu	5,5	0	
2835 29	-- drugo			
2835 29 10	--- triamonija	5,3	0	
2835 29 30	--- trinatrija	5,5	0	
2835 29 90	--- drugo	5,5	0	
	- polifosfati			
2835 31 00	-- natrijev trifosfat (natrijev tripolifosfat)	5,5	0	
2835 39 00	-- drugo	5,5	0	
2836	karbonati; peroksikarbonati (perkarbonati); komercialni amonijev karbonat, ki vsebuje amonijev karbamat			
2836 20 00	- dinatrijev karbonat	5,5	0	
2836 30 00	- natrijev hidrogenkarbonat (natrijev bikarbonat)	5,5	0	
2836 40 00	- kalijeve karbonati	5,5	0	
2836 50 00	- kalcijeve karbonati	5	0	
2836 60 00	- barijev karbonat	5,5	0	
	- drugo			
2836 91 00	-- litijeve karbonati	5,5	0	
2836 92 00	-- stroncijev karbonat	5,5	0	
2836 99	-- drugo			
	--- karbonati			
2836 99 11	---- magnezijeve, bakrovi	3,7	0	
2836 99 17	---- drugo	5,5	0	
2836 99 90	--- peroksikarbonati (perkarbonati)	5,5	0	
2837	cianidi, oksicianidi in kompleksni cianidi			
	- cianidi in oksicianidi			
2837 11 00	-- natrija	5,5	0	
2837 19 00	-- drugo	5,5	0	
2837 20 00	- kompleksi cianidov	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/695

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2839	silikati, komercialni silikati alkalijskih kovin			
	– natrija			
2839 11 00	-- natrijevi metasilikati	5	0	
2839 19 00	-- drugo	5	0	
2839 90	– drugo			
2839 90 10	-- kalija	5	0	
2839 90 90	-- drugo	5	0	
2840	borati; peroksiborati (perborati)			
	– dinatrijev tetraborat (rafinirani boraks)			
2840 11 00	-- brezvodni	prosto	0	
2840 19	-- drugo			
2840 19 10	--- dinatrijev tetraboratni pentahidrat	prosto	0	
2840 19 90	--- drugo	5,3	0	
2840 20	– drugi borati			
2840 20 10	-- natrijevi borati, brezvodni	prosto	0	
2840 20 90	-- drugo	5,3	0	
2840 30 00	– peroksiborati (perborati)	5,5	0	
2841	oksi in peroksi soli kovinskih kislin			
2841 30 00	– natrijev dikromat	5,5	0	
2841 50 00	– drugi kromati in dikromati; peroksikromati	5,5	0	
	– manganiti; manganati in permanganati			
2841 61 00	-- kalijev permanganat	5,5	0	
2841 69 00	-- drugo	5,5	0	
2841 70 00	– molibdati	5,5	0	
2841 80 00	– volframati	5,5	0	
2841 90	– drugo			
2841 90 30	-- cinkati in vanadati	4,6	0	
2841 90 85	-- drugo	5,5	0	
2842	druge soli anorganskih kislin ali peroksi kislin (vključno z aluminosilikati, kemično opredeljenimi ali ne), razen azidov			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2842 10 00	– dvojni ali kompleksni silikati, vključno z aluminosilikati, kemično določenimi ali ne	5,5	0	
2842 90	– drugo			
2842 90 10	-- soli, dvojne ali kompleksne soli selenove in telurjeve kisline	5,3	0	
2842 90 80	-- drugo	5,5	0	
	VI. RAZNO			
2843	plemenite kovine v koloidnem stanju, anorganske in organske spojine plemenitih kovin, kemično opredeljene ali neopredeljene; amalgami plemenitih kovin			
2843 10	– plemenite kovine v koloidnem stanju			
2843 10 10	-- srebro	5,3	0	
2843 10 90	-- drugo	3,7	0	
	– srebrove spojine			
2843 21 00	-- srebrov nitrat	5,5	0	
2843 29 00	-- drugo	5,5	0	
2843 30 00	– spojine zlata	3	0	
2843 90	– druge spojine; amalgami			
2843 90 10	-- amalgami	5,3	0	
2843 90 90	-- drugo	3	0	
2844	radioaktivni kemični elementi in radioaktivni izotopi (vključno fisijski in obogateni kemični elementi in izotopi) in njihove spojine; mešanice in ostanki, ki vsebujejo te proizvode			
2844 10	– uran, naravni in njegove spojine, zlitine, disperzije (vključno kermete), keramični proizvodi in mešanice, ki vsebujejo naravni uran ali spojine naravnega urana			
	-- naravni uran			
2844 10 10	--- surovi; odpadki in ostanki (Euratom)	prosto	0	
2844 10 30	--- obdelan (Euratom)	prosto	0	
2844 10 50	-- fero-uran	prosto	0	
2844 10 90	-- drugo (Euratom)	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/697

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2844 20	- uran, obogaten z U 235, in njegove spojine; plutonij in njegove spojine; zlitine, disperzije (vključno kermeti), keramični proizvodi in mešanice, ki vsebujejo uran, obogaten z U 235, plutonij ali spojine teh proizvodov			
	-- uran, obogaten z U 235, in njegove spojine; plutonij in njegove spojine; zlitine, disperzije (vključno kermeti), keramični proizvodi in mešanice, ki vsebujejo uran, obogaten z U 235, ali spojine teh proizvodov			
2844 20 25	--- fero-uran	prosto	0	
2844 20 35	--- drugo (Euratom)	prosto	0	
	-- plutonij in njegove spojine; zlitine, disperzije (vštevši kermeti), keramični proizvodi in zmesi, ki vsebujejo plutonij ali spojine teh proizvodov			
	---- zmesi urana in plutonija			
2844 20 51	---- fero-uran	prosto	0	
2844 20 59	---- drugo (Euratom)	prosto	0	
2844 20 99	--- drugo	prosto	0	
2844 30	- uran, osiromašen z U 235, in njegove spojine; torij in njegove spojine; zlitine, disperzije (vključno kermeti), keramični proizvodi in mešanice, ki vsebujejo uran, osiromašen z U 235, torij in spojine teh proizvodov			
	-- uran, osiromašen z U 235; zlitine, disperzije (vključno kermeti), keramični proizvodi in mešanice, ki vsebujejo uran, osiromašen z U 235, ali spojine tega proizvoda			
2844 30 11	--- kermeti	5,5	0	
2844 30 19	--- drugo	2,9	0	
	-- torij; zlitine, disperzije (vključno kermeti), keramični proizvodi in mešanice, ki vsebujejo torij ali spojine tega proizvoda			
2844 30 51	--- kermeti	5,5	0	
	--- drugo			
2844 30 55	---- surovi, odpadki in ostanki (Euratom)	prosto	0	
	---- obdelani			
2844 30 61	----- palice, kotniki, profili in druge oblike, listi in trakovi (Euratom)	prosto	0	
2844 30 69	----- drugo (Euratom)	prosto	0	
	-- spojine urana, osiromašenega z U 235 ali torija, v zmesi ali ne			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2844 30 91	--- torija ali urana, osiromašenega z U 235, v zmesi ali ne (Euratom), razen torijevih soli	prosto	0	
2844 30 99	--- drugo	prosto	0	
2844 40	– radioaktivni elementi in izotopi ter spojine, razen tistih iz tarifne podštevilke 2844 10, 2844 20 ali 2844 30; zlitine, disperzije (vključno kermeti), keramični proizvodi in mešanice, ki vsebujejo te elemente; izotopi ali spojine; radioaktivni ostanki			
2844 40 10	-- uran, dobljen iz U 233, in njegove spojine; zlitine, disperzije zlitin (vštevši kermete), keramični proizvodi ter zmesi in spojine, dobljene iz U 233 ali spojine tega proizvoda	prosto	0	
	-- drugo			
2844 40 20	--- umetni radioaktivni izotopi (Euratom)	prosto	0	
2844 40 30	--- spojine umetnih radioaktivnih izotopov (Euratom)	prosto	0	
2844 40 80	--- drugo	prosto	0	
2844 50 00	– izrabljeno (izsevano) gorivo (polnjenja) jedrskih reaktorjev (Euratom)	prosto	0	
2845	izotopi, razen izotopov iz tarifne številke 2844; anorganske in organske spojine teh izotopov, kemično opredeljene ali neopredeljene			
2845 10 00	– težka voda (devterijev oksid) (Euratom)	5,5	0	
2845 90	– drugo			
2845 90 10	-- devterij in njegove spojine; vodik in njegove spojine; obogaten z devterijem; mešanice in raztopine, ki vsebujejo te proizvode (Euratom)	5,5	0	
2845 90 90	-- drugo	5,5	0	
2846	anorganske ali organske spojine redkih zemeljskih kovin, itrija ali skandija ali iz mešanic teh kovin			
2846 10 00	– cerijeve spojine	3,2	0	
2846 90 00	– drugo	3,2	0	
2847 00 00	vodikov peroksid, utrjen s sečnino ali ne	5,5	0	
2848 00 00	fosfidi, kemično določeni ali nedoločeni, razen železovih fosfidov	5,5	0	
2849	karbidi, kemično določeni ali nedoločeni			
2849 10 00	– kalcija	5,5	0	
2849 20 00	– silicija	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/699

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2849 90	– drugo			
2849 90 10	-- bora	4,1	0	
2849 90 30	-- volframa;	5,5	0	
2849 90 50	-- aluminija; kroma; molibdena; vanadija; tantala; titana	5,5	0	
2849 90 90	-- drugo	5,3	0	
2850 00	hidridi, nitridi, azidi, silicidi in boridi, kemično opredeljeni ali ne; razen spojini, ki so tudi karbidi iz tarifne številke 2849			
2850 00 20	– hidridi; nitridi	4,6	0	
2850 00 50	– azidi	5,5	0	
2850 00 70	– silicidi	5,5	0	
2850 00 90	– boridi	5,3	0	
2852 00 00	organske ali anorganske spojine živega srebra, razen amalgamov	5,5	0	
2853 00	druge anorganske spojine (vključno z destilirano ali elektroneprevodno vodo in vodo podobne čistoče); utekočinjen zrak (z izločenimi ali neizločenimi žlahtnimi plini); stisnjen zrak; amalgami, razen amalgamov žlahtnih kovin			
2853 00 10	– destilirana in elektroneprevodna voda in voda podobne čistoče	2,7	0	
2853 00 30	– utekočinjen zrak (z izločenimi ali neizločenimi žlahtnimi plini); stisnjen zrak	4,1	0	
2853 00 50	– cianogen klorid	5,5	0	
2853 00 90	– drugo	5,5	0	
29	POGLAVJE 29 – ORGANSKI KEMIJSKI PROIZVODI			
	I. OGLJIKOVODIKI IN NJIHOVI HALOGENSKI, SULFO-, NITRO-, IN NITROZO DERIVATI			
2901	aciklični ogljikovodiki			
2901 10 00	– nasičeni	prosto	0	
	– nenasičeni			
2901 21 00	-- etilen	prosto	0	
2901 22 00	-- propen (propilen)	prosto	0	
2901 23	-- buten (butilen) in njegovi izomeri			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2901 23 10	--- but-1-en in but-2-en	prosto	0	
2901 23 90	--- drugo	prosto	0	
2901 24	-- buta-1,3-dien in izopren			
2901 24 10	--- buta-1,3-dien	prosto	0	
2901 24 90	--- izopren	prosto	0	
2901 29 00	-- drugo	prosto	0	
2902	ciklični ogljikovodiki			
	- cikloalkani, cikloalkeni in cikloterpeni			
2902 11 00	-- cikloheksan	prosto	0	
2902 19	-- drugo			
2902 19 10	--- cikloterpeni	prosto	0	
2902 19 80	--- drugo	prosto	0	
2902 20 00	- benzen	prosto	0	
2902 30 00	- toluen	prosto	0	
	- ksileni			
2902 41 00	-- O-ksilen	prosto	0	
2902 42 00	-- M-ksilen	prosto	0	
2902 43 00	-- P-ksilen	prosto	0	
2902 44 00	-- izomeri ksilenov v mešanici	prosto	0	
2902 50 00	- stiren	prosto	0	
2902 60 00	- etil benzen	prosto	0	
2902 70 00	- kumen	prosto	0	
2902 90	- drugo			
2902 90 10	-- naftalen, antracen	prosto	0	
2902 90 30	-- bifenil in terfenili	prosto	0	
2902 90 90	-- drugo	prosto	0	
2903	halogenirani derivati ogljikovodikov			
	- nasičeni klorirani derivati acikličnih ogljikovodikov			
2903 11 00	-- klorometan (metilklorid) in kloroetan (etilklorid)	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/701

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2903 12 00	-- diklorometan (metilen klorid)	5,5	0	
2903 13 00	-- kloroform (triklorometan)	5,5	0	
2903 14 00	-- ogljikov tetraklorid	5,5	0	
2903 15 00	-- etilen diklorid (ISO) (1,2dikloretan)	5,5	0	
2903 19	-- drugo			
2903 19 10	--- 1,1,1,-trikloroetan (metil kloroform)	5,5	0	
2903 19 80	--- drugo	5,5	0	
	- klorirani derivati nenasičenih acikličnih ogljikovodikov			
2903 21 00	-- vinil klorid (kloroeten)	5,5	0	
2903 22 00	-- trikloroetilen	5,5	0	
2903 23 00	-- tetrakloroeten (perkloroeten)	5,5	0	
2903 29 00	-- drugo	5,5	0	
	- fluorirani, bromirani ali jodirani derivati acikličnih ogljikovodikov			
2903 31 00	-- etilendibromid (ISO) (1,2dibromoetan)	5,5	0	
2903 39	-- drugo			
	--- bromidi			
2903 39 11	---- bromometan (metil bromid)	5,5	0	
2903 39 15	---- dibromometan	prosto	0	
2903 39 19	---- drugo	5,5	0	
2903 39 90	--- fluoridi in jodidi	5,5	0	
	- halogenirani derivati acikličnih ogljikovodikov, ki vsebujejo dva ali več različnih halogenskih elementov			
2903 41 00	-- triklorofluorometan	5,5	0	
2903 42 00	-- diklordifluorometan	5,5	0	
2903 43 00	-- triklorotrifluoroetani	5,5	0	
2903 44	-- diklorotetrafluoroetani in klorpentafluoretan			
2903 44 10	--- diklorotetrafluoroetani	5,5	0	
2903 44 90	--- kloropentafluoroetan	5,5	0	
2903 45	-- drugi perhalogenirani derivati, samo z fluorom in klorom			

L 127/702

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2903 45 10	--- klorotrifluorometan	5,5	0	
2903 45 15	--- pentaklorofluoroetan	5,5	0	
2903 45 20	--- tetraklorodifluoroetani	5,5	0	
2903 45 25	--- heptaklorofluoropropani	5,5	0	
2903 45 30	--- heksaklorodifluoropropani	5,5	0	
2903 45 35	--- pentaklorotrifluoropropani -	5,5	0	
2903 45 40	--- tetraklorotetrafluoropropani	5,5	0	
2903 45 45	--- trikloropentafluoropropani	5,5	0	
2903 45 50	--- dikloroheksafluoropropani	5,5	0	
2903 45 55	--- kloroheptafluoropropani	5,5	0	
2903 45 90	--- drugo	5,5	0	
2903 46	-- bromoklorodifluorometan, bromotrifluorometan in dibromtetrafluoroetani			
2903 46 10	--- bromoklorodifluorometan	5,5	0	
2903 46 20	--- bromotrifluorometan	5,5	0	
2903 46 90	--- dibromotetrafluoroetani	5,5	0	
2903 47 00	-- drugi perhalogenirani derivati	5,5	0	
2903 49	-- drugo			
	--- halogenirani samo s fluorom in klorom			
2903 49 10	---- iz metana, etana ali propana	5,5	0	
2903 49 20	----- drugo	5,5	0	
	--- halogenirani samo s fluorom in bromom			
2903 49 30	---- iz metana, etana ali propana	5,5	0	
2903 49 40	----- drugo	5,5	0	
2903 49 80	--- drugo	5,5	0	
	- halogenirani derivati ciklanskih, ciklenskih in cikloterpenskih ogljikovodikov			
2903 51 00	-- 1,2,3,4,5,6-heksaklorocikloheksan (HCH (ISO)), vključno lindan (ISO, INN)	5,5	0	
2903 52 00	-- aldrin (ISO), klordan (ISO) in heptaklor (ISO)	5,5	0	
2903 59	-- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/703

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2903 59 10	--- 1,2-dibromo-4-(1,2-dibromoetil)cikloheksan	prosto	0	
2903 59 30	--- tetrabromociklooktani	prosto	0	
2903 59 80	--- drugo	5,5	0	
	- halogenirani derivati aromatičnih ogljikovodikov			
2903 61 00	-- klorbenzen, o-diklorbenzen in p-diklorbenzen	5,5	0	
2903 62 00	-- heksaklorobenzen (ISO) in DDT (ISO) (klofenotan (INN), 1,1,1-trikloro-2,2 bis(p-klorofenil) etan) (1,1,1-trikloro-2,2-bis(-klorofenil)etan)	5,5	0	
2903 69	-- drugo			
2903 69 10	--- 2,3,4,5,6-pentabromoetilbenzen	prosto	0	
2903 69 90	--- drugo	5,5	0	
2904	sulfonirani, nitrirani ali nitronizirani derivati ogljikovodikov, halogenirani ali nehalogenirani			
2904 10 00	- derivati, ki vsebujejo samo sulfo- skupine, njihove soli in etil estre	5,5	0	
2904 20 00	- derivati, ki vsebujejo samo nitro- ali nitrozo- skupine	5,5	0	
2904 90	- drugo			
2904 90 20	-- sulfohalogenirani derivati	5,5	0	
2904 90 40	-- trikloronitrometan (kloropikrin)	5,5	0	
2904 90 85	-- drugo	5,5	0	
	II. ALKOHOLI IN NJIHOVI HALOGENSKI, SULFO-, NITRO- ALI NITROZO DERIVATI			
2905	aciklični alkoholi in njihovi halogenski sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati			
	- nasičeni enohidroksilni alkoholi			
2905 11 00	-- metanol (metilalkohol)	5,5	0	
2905 12 00	-- propan-1-ol (propilalkohol) in propan-2-ol (izopropilalkohol)	5,5	0	
2905 13 00	-- butan-1-ol (n-butilalkohol)	5,5	0	
2905 14	-- drugi butanoli			
2905 14 10	--- 2-metilpropan-2-ol (terc-butil alkohol)	4,6	0	
2905 14 90	--- drugo	5,5	0	
2905 16	-- oktanol (oktil alkohol) in njegovi izomeri			

L 127/704

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2905 16 10	--- 2-etilheksanal-1-ol	5,5	0	
2905 16 20	--- oktan-2-ol	prosto	0	
2905 16 80	--- drugo	5,5	0	
2905 17 00	-- dodekan-1-ol (lauril alkohol), heksadekan-1-ol (cetil alkohol) in oktadekan-1-ol (stearil alkohol)	5,5	0	
2905 19 00	-- drugo	5,5	0	
	- nenasičeni enohidroksilni alkoholi			
2905 22	-- aciklični terpenski alkoholi			
2905 22 10	--- geraniol, citronelol, linalol, rodinol in nerol	5,5	0	
2905 22 90	--- drugo	5,5	0	
2905 29	-- drugo			
2905 29 10	--- alil alkohol	5,5	0	
2905 29 90	--- drugo	5,5	0	
	- dioli			
2905 31 00	-- etilenglikol (etandiol)	5,5	0	
2905 32 00	-- propilenglikol (propan-1,2-diol)	5,5	0	
2905 39	-- drugo			
2905 39 10	--- 2-metilpentan-2,4-diol (heksilenglikol)	5,5	0	
2905 39 20	--- butan-1,3-diol	prosto	0	
2905 39 25	--- butan-1,4-diol	5,5	0	
2905 39 30	--- 2,4,7,9-tetrametildek-5-ine-4,7-diol	prosto	0	
2905 39 85	--- drugo	5,5	0	
	- drugi večhidroksilni alkoholi			
2905 41 00	-- 2-etil-2-(hidroksimetil) propan-1,3-diol (trimetilolpropan)	5,5	0	
2905 42 00	-- pentaeritritol	5,5	0	
2905 43 00	-- manitol	9,6 + 125,8 EUR/100 kg- /net	0	
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol)			
	--- v vodni raztopini			
2905 44 11	---- ki vsebuje 2 mas. % ali manj D manitola, računano glede na vsebnost D glucitola	7,7 + 16,1 EUR/100 kg- net	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/705

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2905 44 19	---- drugo	9,6 + 37,8 EUR/100 kg/- net	0	
	--- drugo			
2905 44 91	---- ki vsebuje 2 mas. % ali manj D manitola, računano glede na vsebnost D glucitola	7,7 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2905 44 99	---- drugo	9,6 + 53,7 EUR/100 kg/- net	0	
2905 45 00	-- glicerol	3,8	0	
2905 49	-- drugo			
2905 49 10	--- trioli; tetrol	5,5	0	
2905 49 80	--- drugo	5,5	0	
	- halogenski, sulfo-, nitro-ali nitrozo-derivati acikličnih alkoholov			
2905 51 00	-- etklorvinol (INN)	prosto	0	
2905 59	-- drugo			
2905 59 10	--- iz monohidridnih alkoholov	5,5	0	
	--- iz polihidridnih alkoholov			
2905 59 91	---- 2,2-bis(bromoetil)propandiol	prosto	0	
2905 59 99	---- drugo	5,5	0	
2906	ciklični alkoholi in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati			
	- ciklanski, ciklenski ali cikloterpenski			
2906 11 00	-- mentol	5,5	0	
2906 12 00	-- cikloheksanol, metilcikloheksanoli in dimetilcikloheksanoli	5,5	0	
2906 13	-- steroli in inozitoli			
2906 13 10	--- steroli	5,5	0	
2906 13 90	--- inozitoli	prosto	0	
2906 19 00	-- drugo	5,5	0	
	- aromatski			
2906 21 00	-- benzil alkohol	5,5	0	
2906 29 00	-- drugo	5,5	0	

L 127/706

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
	III. FENOLI, FENOLNI ALKOHOLI IN NJIHOVI HALOGENSKI, SULFO-, NITRO- ALI NITROZO- DERIVATI			
2907	fenoli; fenolni alkoholi			
	– monofenoli			
2907 11 00	-- fenol (hidroksibenzen) in njegove soli	3	0	
2907 12 00	-- krezoli in njihove soli	2,1	0	
2907 13 00	-- oktilfenol, nonilfenol ter njuni izomeri in njune soli	5,5	0	
2907 15	-- naftoli in njihove soli			
2907 15 10	--- 1-Naftol	prosto	0	
2907 15 90	--- drugo	5,5	0	
2907 19	-- drugo			
2907 19 10	--- ksilenoli in njihove soli	2,1	0	
2907 19 90	--- drugo	5,5	0	
	– polifenoli; fenolni alkoholi			
2907 21 00	-- rezorcinol in njegove soli	5,5	0	
2907 22 00	-- hidrokinon (kinol) in njegove soli	5,5	0	
2907 23 00	-- 4,4'-izopropilidendifenol (bisfenol A, difenilolpropan) in njegove soli	5,5	0	
2907 29 00	-- drugo	5,5	0	
2908	halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati fenolov ali fenol alkoholov			
	– derivati, ki vsebujejo samo halogenske skupine in njihove soli			
2908 11 00	-- pentaklorofenol(ISO)	5,5	0	
2908 19 00	-- drugo	5,5	0	
	– drugo			
2908 91 00	-- dinozeb (ISO) in njegove soli	5,5	0	
2908 99	-- drugo			
2908 99 10	--- derivati, ki vsebujejo samo sulfo-skupine, njihove soli in estre	5,5	0	
2908 99 90	--- drugo	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/707

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
	IV. ETRI, PEROKSIDI ALKOHOLOV, PEROKSIDI ETROV, PEROKSIDI KETONOV, EPOKSIDI S TRIČLENSKIM OBROČEM, ACETALI IN POLACETALI IN NJIHOVI HALOGENSKI, SULFO-, NITRO- ALI NITROZO- DERIVATI			
2909	etri, eter-alkoholi, eter-fenoli, eter-alkohol- fenoli, peroksidi alkoholov, peroksidi etrov, peroksidi ketonov (kemično določeni ali nedoločeni) in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati			
	– aciklični etri in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati			
2909 11 00	-- dietil eter	5,5	0	
2909 19 00	-- drugo	5,5	0	
2909 20 00	– ciklanski, ciklenski ali cikloterpenski etri in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati	5,5	0	
2909 30	– aromatski etri in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati			
2909 30 10	-- difenileter	prosto	0	
	-- bromirani derivati			
2909 30 31	--- pentabromodifenileter; 1,2,4,5-tetrabromo-3,6-bis (pentabromofenoksi) benzen	prosto	0	
2909 30 35	--- 1,2-bis(2,4,6-tribromofenoksi)etan, namenjen za proizvodnjo akrilonitril-butadien-stirena (ABS)	prosto	0	
2909 30 38	--- drugo	5,5	0	
2909 30 90	-- drugo	5,5	0	
	– eter-alkoholi in njihovi halogenski sulfo-, nitro-ali nitrozo- derivati			
2909 41 00	-- 2,2'-oksidiolan (dietilenglikol, digol)	5,5	0	
2909 43 00	-- monobutil etri etilenglikola ali dietilenglikola	5,5	0	
2909 44 00	-- drugi monoalkil etri etilenglikola ali dietilenglikola	5,5	0	
2909 49	-- drugo			
	--- aciklični			
2909 49 11	---- 2-(2-kloroetoksi)etanol	prosto	0	
2909 49 18	---- drugo	5,5	0	
2909 49 90	--- ciklični	5,5	0	
2909 50	– eter-fenoli, eter-alkohol-fenoli in njihovi halogenski, sulfo- nitro- ali nitrozo- derivati			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2909 50 10	-- gvajakol in gvajakolsulfonati kalija	5,5	0	
2909 50 90	-- drugo	5,5	0	
2909 60 00	- peroksidi alkoholov, peroksidi etrov, peroksidi ketonov in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati	5,5	0	
2910	epoksidi, epoksialkoholi, epoksifenoli in epoksietri s tričlen-skim obročem in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo-derivati			
2910 10 00	- oksiran (etilenoksid)	5,5	0	
2910 20 00	- propilen oksid (metiloksiran)	5,5	0	
2910 30 00	- epiklorhidrin (1-kloro-2,3-epoksipropan)	5,5	0	
2910 40 00	- dieldrin (ISO, INN)	5,5	0	
2910 90 00	- drugo	5,5	0	
2911 00 00	acetali in polacetali z drugimi kisikovimi funkcijami ali brez njih in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati	5	0	
	V. SPOJINE Z ALDEHIDNO FUNKCIJO			
2912	aldehidi, z drugimi kisikovimi funkcijami ali brez njih; ciklični polimeri aldehidov; paraformaldehid			
	- aciklični aldehidi brez drugih kisikovih funkcij			
2912 11 00	-- metanal (formaldehid)	5,5	0	
2912 12 00	-- etanal (acetaldehid)	5,5	0	
2912 19	-- drugo			
2912 19 10	--- butanal (butiraldehid, normalni izomeri)	5,5	0	
2912 19 90	--- drugo	5,5	0	
	- ciklični aldehidi brez drugih kisikovih funkcij			
2912 21 00	-- benzaldehid	5,5	0	
2912 29 00	-- drugo	5,5	0	
2912 30 00	- aldehid-alkoholi	5,5	0	
	- aldehid-etri, aldehid-fenoli in aldehidi z drugimi kisikovimi funkcijami			
2912 41 00	-- vanilin (4-hidroksi-3-metoksibenzaldehid)	5,5	0	
2912 42 00	-- etilvanilin (3-etoksi-4-hidroksibenzaldehid)	5,5	0	
2912 49 00	-- drugo	5,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/709

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2912 50 00	– ciklični polimeri aldehydov	5,5	0	
2912 60 00	– paraformaldehid	5,5	0	
2913 00 00	halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo-derivati izdelkov iz tar. št. 2912	5,5	0	
	VI. RAZNO SPOJINE S KETONSKO IN KINONSKO FUNKCIJO			
2914	ketoni in kinoni z drugimi kisikovimi funkcijami ali brez njih in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati			
	– akciklični ketoni brez drugih kisikovih funkcij			
2914 11 00	-- aceton	5,5	0	
2914 12 00	-- butanon (metil etil keton)	5,5	0	
2914 13 00	-- 4-metilpentan-2-on (metil izobutil keton)	5,5	0	
2914 19	-- drugo			
2914 19 10	--- 5-metilheksan-2-one	prosto	0	
2914 19 90	--- drugo	5,5	0	
	– ciklanski, ciklenski ali cikloterpenski ketoni brez drugih kisikovih funkcij			
2914 21 00	-- kafa	5,5	0	
2914 22 00	-- cikloheksanon in metilcikloheksanoni	5,5	0	
2914 23 00	-- jononi in metiljononi	5,5	0	
2914 29 00	-- drugo	5,5	0	
	– aromatski ketoni brez drugih kisikovih funkcij			
2914 31 00	-- fenilaceton (fenilpropan-2-on)	5,5	0	
2914 39 00	-- drugo	5,5	0	
2914 40	– ketonski alkoholi in ketonski aldehydi			
2914 40 10	-- 4-hidroksi-4-metilpentan-2-on (diaceton alkohol)	5,5	0	
2914 40 90	-- drugo	3	0	
2914 50 00	– ketonski fenoli in ketoni z drugimi kisikovimi funkcijami	5,5	0	
	– kinoni			
2914 61 00	-- antrakinon	5,5	0	
2914 69	-- drugo			
2914 69 10	--- 1,4-naftokinon	prosto	0	

L 127/710

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2914 69 90	--- drugo	5,5	0	
2914 70 00	- halogenski, sulfo-, nitro-ali nitrozo-derivati	5,5	0	
	VII. KARBOKSIKISLINE IN NJIHOVI ANHIDRIDNI, HALOGENIDI, PEROKSIDI IN PEROKSIKISLINE TER NJIHOVI HALOGENSKI, SULFO-, NITRO- ALI NITROZO- DERIVATI			
2915	nasičene aciklične monokarboksilne kisline in njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in peroksikisline, njihovi halogenski, sulfo-, nitro-ali nitrozo derivati			
	- mravljinčna kislina, njene soli in estri			
2915 11 00	-- mravljinčna kislina	5,5	0	
2915 12 00	-- soli mravljinčne kisline	5,5	0	
2915 13 00	-- estri mravljinčne kisline	5,5	0	
	- očetna kislina in njene soli; anhidrid očetne kisline			
2915 21 00	-- očetna kislina	5,5	0	
2915 24 00	-- anhidrid očetne kisline	5,5	0	
2915 29 00	-- drugo	5,5	0	
	- estri očetne kisline			
2915 31 00	-- etilacetat	5,5	0	
2915 32 00	-- vinil acetat	5,5	0	
2915 33 00	-- n-butilacetat	5,5	0	
2915 36 00	-- dinozeb (ISO) acetat	5,5	0	
2915 39	-- drugo			
2915 39 10	--- propilacetat in izopropilacetat	5,5	0	
2915 39 30	--- petilacetat, pentilacetat (amilacetat), izopentilacetat (izoamilacetat) in glicerol acetati	5,5	0	
2915 39 50	--- p-tolilacetat, fenilpropilacetati, benzilacetati, rodinilacetati, santalilacetati in acetati feniletan-1,2-diola	5,5	0	
2915 39 80	--- drugo	5,5	0	
2915 40 00	- mono-, di-ali trikloročetna kislina, njene soli in estri	5,5	0	
2915 50 00	- propionska kislina, njene soli in estri	4,2	0	
2915 60	- maslena kislina (butanojska kislina), pentanojeva kislina, njihove soli in estri			
	-- maslena kislina (butanojska kislina), njihove soli in estri			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/711

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2915 60 11	--- 1-izopropil-2,2-dimetiltrimetilen diizobutirat	prosto	0	
2915 60 19	--- drugo	5,5	0	
2915 60 90	-- pentanojeve kisline, njihove soli in estri	5,5	0	
2915 70	- palmitinska kislina, stearinska kislina, njune soli in estri			
2915 70 15	-- palmitinska kislina	5,5	0	
2915 70 20	-- soli in estri palmitinske kisline	5,5	0	
2915 70 25	-- stearinska kislina	5,5	0	
2915 70 30	-- soli stearinske kisline	5,5	0	
2915 70 80	-- estri stearinske kisline	5,5	0	
2915 90	- drugo			
2915 90 10	-- lavrinska kislina	5,5	0	
2915 90 20	-- kloroformati	5,5	0	
2915 90 80	-- drugo	5,5	0	
2916	nenasičene aciklične monokarboksilne kisline, ciklične monokarboksilne kisline in njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in peroksikisline, njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo-derivati			
	- nenasičene aciklične monokarboksilne kisline, njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in peroksikisline in njihovi derivati			
2916 11 00	-- akrilna kislina in njene soli	6,5	0	
2916 12	-- estri akrilne kisline			
2916 12 10	--- metilakrilat	6,5	0	
2916 12 20	--- etil akrilat	6,5	0	
2916 12 90	--- drugo	6,5	0	
2916 13 00	-- metakrilna kislina in njene soli	6,5	0	
2916 14	-- estri metakrilne kisline			
2916 14 10	--- metil metakrilat	6,5	0	
2916 14 90	--- drugo	6,5	0	
2916 15 00	-- oleinska, linolna in linoleinska kislina, njihove soli in estri	6,5	0	
2916 19	-- drugo			
2916 19 10	--- undekanske kisline, njihove soli in estri	5,9	0	
2916 19 30	--- heksa-2,4-dienoična kislina (sorbinska kislina)	6,5	0	
2916 19 40	--- krotonska kislina	prosto	0	

L 127/712

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2916 19 70	--- drugo	6,5	0	
2916 20 00	- ciklanske, ciklenske in cikloterpenske monokarboksilne kisline, njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi, peroksikisline in njihovi derivati	6,5	0	
	- aromatične monokarboksilne kisline, njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in peroksikisline in njihovi derivati			
2916 31 00	-- benzojska kislina, njene soli in estri	6,5	0	
2916 32	-- benzoil peroksid in benzoil klorid			
2916 32 10	--- benzoil peroksid	6,5	0	
2916 32 90	--- benzoilklorid	6,5	0	
2916 34 00	-- benilacetna kislina, in njene soli	prosto	0	
2916 35 00	-- estri fenilacetne kisline	prosto	0	
2916 36 00	-- binapakril (ISO)	6,5	0	
2916 39 00	-- drugo	6,5	0	
2917	polikarboksilne kisline, njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in peroksikisline, njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo derivati			
	- aciklične polikarboksilne kisline, njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi, peroksikisline in njihovi derivati			
2917 11 00	-- oksalna kislina, njene soli in estri	6,5	0	
2917 12	-- adipinska kislina, njene soli in estri			
2917 12 10	--- adipinska kislina in njene soli	6,5	0	
2917 12 90	--- estri adipinske kisline	6,5	0	
2917 13	-- azelainska kislina, sebacinska kislina, njune soli in estri			
2917 13 10	--- sebacinska kislina	prosto	0	
2917 13 90	--- drugo	6	0	
2917 14 00	-- anhidrid maleinske kisline	6,5	0	
2917 19	-- drugo			
2917 19 10	--- malonska kislina, njene soli in estri	6,5	0	
2917 19 90	--- drugo	6,3	0	
2917 20 00	- ciklanske, ciklenske in cikloterpenske polikarboksilne kisline, njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi, peroksikisline in njihovi derivati	6	0	
	- aromatske polikarboksilne kisline, njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi, peroksikisline in njihovi derivati			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/713

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2917 32 00	-- dioktil ortohtalati	6,5	0	
2917 33 00	-- dinonil ali didecil ortohtalati	6,5	0	
2917 34	-- drugi estri ortohtalne kisline			
2917 34 10	--- dibutil ortohtalati	6,5	0	
2917 34 90	--- drugo	6,5	0	
2917 35 00	-- anhidrid ftalne kisline	6,5	0	
2917 36 00	-- tereftalna kislina in njene soli	6,5	3	
2917 37 00	-- dimetil tereftalat	6,5	0	
2917 39	-- drugo			
	--- bromirani derivati			
2917 39 11	---- ester ali anhidrid tetrabromoftalne kisline	prosto	0	
2917 39 19	---- drugo	6,5	0	
	--- drugo			
2917 39 30	---- benzen-1,2,4-trikarboksilna kislina	prosto	0	
2917 39 40	---- izoftaloilov diklorid, ki vsebuje 0,8 mas. % ali manj tetraftaloilovega diklorida	prosto	0	
2917 39 50	---- naftalen-1,4,5,8-tetrakarboksilna kislina	prosto	0	
2917 39 60	---- tetrakloroftalov anhidrid	prosto	0	
2917 39 70	---- natrijev 3,5-bis(metoksikarbonil)benzensulfonat	prosto	0	
2917 39 80	---- drugo	6,5	0	
2918	karboksilne kisline z dodatno kisikovo funkcijo in njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in peroksikisline njihovih halogenskih, sulfo, nitroali nitrozo derivatov			
	- karboksilne kisline z alkoholno funkcijo, toda brez druge kisikove funkcije, njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi, peroksikisline ali njihovi derivati			
2918 11 00	-- mlečna kislina, njene soli in estri	6,5	0	
2918 12 00	-- vinska kislina	6,5	0	
2918 13 00	-- soli in estri vinske kisline	6,5	0	
2918 14 00	-- citronska kislina	6,5	0	
2918 15 00	-- soli in estri citronske kisline	6,5	0	
2918 16 00	-- glukonska kislina, njene soli in estri	6,5	0	
2918 18 00	-- klorobenzilat (ISO)	6,5	0	

L 127/714

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2918 19	-- drugo			
2918 19 30	--- holna kislina, 3-alfa, 12-alfa-dihidroksi-5-beta-holan-24-ojska kislina (dezoksiholna kislina), njune soli in estri	6,3	0	
2918 19 40	--- 2,2-bis(hidroksimetil)propionska kislina	prosto	0	
2918 19 85	--- drugo	6,5	0	
	- karboksilne kisline s fenolno funkcijo, toda brez drugih kisi-kovih funkcij, njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi, perok-sikisline in njihovi derivati			
2918 21 00	-- salicilna kislina in njene soli	6,5	0	
2918 22 00	-- o-acetilsalicilna kislina, njene soli in estri	6,5	0	
2918 23	-- drugi estri salicilne kisline in njihove soli			
2918 23 10	--- metilsalicilat in fenilsalicilat (salol)	6,5	0	
2918 23 90	--- drugo	6,5	0	
2918 29	-- drugo			
2918 29 10	--- sulfosalicilne kisline, hidroksinaftonske kisline; njihove soli in estri	6,5	0	
2918 29 30	--- 4-hidroksibenzojska kislina, njene soli in estri	6,5	0	
2918 29 80	--- drugo	6,5	0	
2918 30 00	- karboksilne kisline z aldehydno ali ketonsko funkcijo, toda brez drugih kisikovih funkcij, njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi, peroksikisline in njihovi derivati	6,5	0	
	- druge			
2918 91 00	-- 2,4,5-T (ISO) (2,4,5-triklorofenoksiacetna kislina), njene soli in estri	6,5	0	
2918 99	-- drugo			
2918 99 10	--- 2,6- dimetoksibenzojska kislina	prosto	0	
2918 99 20	--- dikamba (ISO)	prosto	0	
2918 99 30	--- natrijev fenoksiacetat	prosto	0	
2918 99 90	--- drugo	6,5	0	
	VIII. ESTRI ANORGANSKIH KISLIN NEKOVIN IN NJIHOVE SOLI, NJIHOVI HALOGENSKI, SULFO-, NITRO- ALI NITROZO- DERIVATI			
2919	estri fosforne kisline in njihove soli, vključno z laktofosfati; njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/715

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2919 10 00	- tris (2,3-dibromopropil) fosfat	6,5	0	
2919 90	- drugo			
2919 90 10	-- tributil fosfati, trifenil fosfati, tritolil fosfati, triksilil fosfati in tris(2-kloretil) fosfat	6,5	0	
2919 90 90	-- drugo	6,5	0	
2920	estri drugih anorganskih kislin nekovin (razen estrov vodikovih halogenidov) in njihove soli; njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati			
	- estri tiofosforne kisline (fosforni tioati), njihove soli in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati			
2920 11 00	-- paration (ISO) in parationmetil (ISO) (metilparation)	6,5	0	
2920 19 00	-- drugo	6,5	0	
2920 90	- drugo			
2920 90 10	-- estri žveplove kisline in estri ogljikove kisline ter njihove soli, njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati	6,5	0	
2920 90 20	-- dimetil fosfonat (dimetil fosfit)	6,5	0	
2920 90 30	-- trimetil fosfit (trimetoksifosfin)	6,5	0	
2920 90 40	-- trietil fosfit	6,5	0	
2920 90 50	-- dietil fosfonat (dietil vodikfosfit) (dietil fosfit)	6,5	0	
2920 90 85	-- drugi izdelki	6,5	0	
	IX. SPOJINE Z DUŠIKOVO FUNKCIJO			
2921	spojine z amino funkcijo			
	- aciklični monoamini in njihovi derivati; njihove soli			
2921 11	-- metilamin, di-ali trimetilamin in njihove soli			
2921 11 10	--- metilamin, di- ali trimetilamin	6,5	0	
2921 11 90	--- soli	6,5	0	
2921 19	-- drugo			
2921 19 10	--- trietilamin in njegove soli	6,5	0	
2921 19 30	--- izopropilamin in njegove soli	6,5	0	
2921 19 40	--- 1,1,3,3-tetrametilbutilamin	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2921 19 50	--- dietilamin in njegove soli	5,7	0	
2921 19 80	--- drugo	6,5	0	
	-- aciklični poliamini in njihovi derivati; njihove soli			
2921 21 00	-- etilendiamin in njegove soli	6	0	
2921 22 00	-- heksametilendiamin in njegove soli	6,5	0	
2921 29 00	-- drugo	6	0	
2921 30	-- ciklanski, ciklenski in cikloterpenski mono- ali poliamini in njihovi derivati, njihove soli			
2921 30 10	-- cikloheksilamin in cikloheksildimetilamin in njune soli	6,3	0	
2921 30 91	-- cikloheksan-1,3-ilenediamine (1,3-diaminocikloheksan)	prosto	0	
2921 30 99	-- drugo	6,5	0	
	-- aromatski monoamini in njihovi derivati; njihove soli			
2921 41 00	-- anilin in njegove soli	6,5	0	
2921 42	-- derivati anilina in njihove soli			
2921 42 10	--- halogenirani, sulfonirani, nitrirani in nitrozirani derivati in njihove soli	6,5	0	
2921 42 90	--- drugo	6,5	0	
2921 43 00	-- toluidini in njihovi derivati, njihove soli	6,5	0	
2921 44 00	-- difenilamin in njegovi derivati; njegove soli	6,5	0	
2921 45 00	-- 1-naftilamin (alfa-naftilamin), -2-naftilamin (beta-naftilamin) in njegovi derivati; njegove soli	6,5	0	
2921 46 00	-- amfetamin (INN), benzfetamin (INN), deksamfetamin (INN), etilamfetamin (INN), fenkamfamin (INN), lefetamin (INN), lavamfetamin (INN), mefenoreks (INN) in fentermin (INN); njihove soli	prosto	0	
2921 49	-- drugo			
2921 49 10	--- ksilidini in njihovi derivati; njihove soli	6,5	0	
2921 49 80	--- drugo	6,5	0	
	-- aromatski poliamini in njihovi derivati, njihove soli			
2921 51	-- o-, m-, p-fenilendiamini, diaminotolueni in njihovi derivati; njihove soli			
	--- o-, m-, p-fenilendiamin, diaminotolueni in njihovi halogenirani, sulfonirani, nitrirani in nitrozirani derivati; njihove soli			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/717

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2921 51 11	---- m- fenilendiamin čistote 99 % ali več, ki vsebuje: -1 mas. % ali manj vode, -200 mg/kg ali manj o-fenilenediamina in -450 mg/kg ali manj p-fenilenediamina	prosto	0	
2921 51 19	---- drugo	6,5	0	
2921 51 90	--- drugo	6,5	0	
2921 59	-- drugo			
2921 59 10	--- m-fenilenbis(metilamin)	prosto	0	
2921 59 20	--- 2,2'-dikloro-4,4'-metilendianilin	prosto	0	
2921 59 30	--- 4,4'-bi-o-toluidin	prosto	0	
2921 59 40	--- 1,8-naftalendiamin	prosto	0	
2921 59 90	--- drugo	6,5	0	
2922	aminospojine s kisikovo funkcijo			
	- aminoalkoholi in njihovi etri in estri razen tistih, ki vsebujejo več kot eno vrsto kisikove funkcije; njihove soli			
2922 11 00	-- monoetanolamin in njegove soli	6,5	0	
2922 12 00	-- dietanolamin in njegove soli	6,5	0	
2922 13	-- trietanolamin in njegove soli			
2922 13 10	--- trietanolamin	6,5	0	
2922 13 90	--- soli trietanolamina	6,5	0	
2922 14 00	-- dekstropropoksifen (INN) in njegove soli	prosto	0	
2922 19	-- drugo			
2922 19 10	--- N-tildietanolamin	6,5	0	
2922 19 20	--- 2,2'-metiliminodietanol (N-metildietanolamin)	6,5	0	
2922 19 80	--- drugo	6,5	0	
	- aminonaftoli in drugi aminofenoli, razen tistih, ki vsebujejo več kot eno vrsto kisikove funkcije, njihovi etri in estri; njihove soli			
2922 21 00	-- aminohidroksinaftalensulfonske kisline in njihove soli	6,5	0	
2922 29 00	-- drugo	6,5	0	
	- aminoaldehidi, aminoketoni in aminokinoni, razen tistih, ki vsebujejo več kot eno vrsto kisikove funkcije; njihove soli			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2922 31 00	-- amfepramon (INN), metadon (INN) in normetadon (INN); njihove soli	prosto	0	
2922 39 00	-- drugo	6,5	0	
	– amino kisline in njihovi estri, razen tistih, ki vsebujejo več kot eno vrsto kisikove funkcije; njihove soli			
2922 41 00	-- lizin in njegovi estri; njegove soli	6,3	0	
2922 42 00	-- glutaminska kislina in njene soli	6,5	0	
2922 43 00	-- antranilna kislina (2-aminobenzojska kislina) in njene soli	6,5	0	
2922 44 00	-- tilidin (INN) in njegove soli	prosto	0	
2922 49	-- drugo			
2922 49 10	--- glicin	6,5	0	
2922 49 20	--- β-alanin	prosto	0	
2922 49 95	--- drugo	6,5	0	
2922 50 00	– fenoli aminoalkoholov, fenoli amino-kislin in druge amino-spojine s kisikovo funkcijo	6,5	0	
2923	kvarterne amonijeve soli in hidroksidi; lecitini in drugi fosfoaminolipidi, kemično opredeljeni ali neopredeljeni			
2923 10 00	– holin in njegove soli	6,5	0	
2923 20 00	– lecitini in drugi fosfoaminolipidi	5,7	0	
2923 90 00	– drugo	6,5	0	
2924	spojine s karboksiamidno funkcijo, spojine ogljikove kisline z amidno funkcijo			
	– aciklični amidi (vključno aciklični karbamati) in njihovi derivati; njihove soli			
2924 11 00	-- meprobat (INN)	prosto	0	
2924 12 00	-- fluoroacetamid (ISO), monokrotofos (ISO) in fosfamidon (ISO)	6,5	0	
2924 19 00	-- drugo	6,5	0	
	– ciklični amidi (vključno ciklični karbamati) in njihovi derivati; njihove soli			
2924 21	-- ureini in njihovi derivati; njihove soli			
2924 21 10	--- izoproturon (ISO)	6,5	0	
2924 21 90	--- drugo	6,5	0	
2924 23 00	-- 2-acetamidobenzojska kislina (N-acetilantranilina kislina) in njene soli	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/719

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2924 24 00	-- etinamat (INN)	prosto	0	
2924 29	-- drugo			
2924 29 10	--- lidokain (INN)	prosto	0	
2924 29 30	--- paracetamol (INN)	6,5	0	
2924 29 95	--- drugo	6,5	0	
2925	spojine s karboksiimidno funkcijo (vključno saharin in njegove soli) in spojine z imino funkcijo			
	- imidi in njihovi derivati; njihove soli			
2925 11 00	-- saharin in njegove soli	6,5	0	
2925 12 00	-- glutetimid (INN)	prosto	0	
2925 19	-- drugo			
2925 19 10	--- 3,3',4,4',5,5',6,6'-oktabromo-N,N'-etilendiftalimid	prosto	0	
2925 19 30	--- N,N'-etilenbis(4,5-dibromoheksahidro-3,6-metanoftalimid)	prosto	0	
2925 19 95	--- drugo	6,5	0	
	- imini in njihovi derivati; njihove soli			
2925 21 00	-- klordimeform (ISO)	6,5	0	
2925 29 00	-- drugo	6,5	0	
2926	spojine z nitrilno funkcijo			
2926 10 00	- akrilonitril	6,5	0	
2926 20 00	- 1-cianogvanidin (diciandiamid)	6,5	0	
2926 30 00	- fenproporeks (INN) in njegove soli; metadon(INN) vmesni proizvod (4-ciano-2-dimetilamino-4,4-difenilbutan)	6,5	0	
2926 90	- drugo			
2926 90 20	-- izoftalonitril	6	0	
2926 90 95	-- drugo	6,5	0	
2927 00 00	diazo-, azo- ali azoksi spojine	6,5	0	
2928 00	organski derivati hidrazina ali hidroksilamina			
2928 00 10	- N,N-bis(2-metoksetil) hidroksilamin	prosto	0	
2928 00 90	- druge	6,5	0	
2929	spojine z drugimi dušikovimi funkcijami			
2929 10	- izocianati			

L 127/720

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2929 10 10	-- metilfenilen diizocianati (toluenovi diizocianati)	6,5	0	
2929 10 90	-- drugo	6,5	0	
2929 90 00	- drugo	6,5	0	
	X. ORGANSKO ANORGANSKE SPOJINE, HETEROCIKLIČNE SPOJINE, NUKLEINSKE KISLINE IN NJIHOVE SOLI TER SULFONAMIDI			
2930	organske žveplove spojine			
2930 20 00	- tiokarbamati in ditiokarbamati	6,5	0	
2930 30 00	- tiuram mono-, di- ali tetra- sulfidi	6,5	0	
2930 40	- metionin			
2930 40 10	-- metionin (INN)	prosto	0	
2930 40 90	-- drugo	6,5	0	
2930 50 00	- kaptafol (ISO) in metamidofos (ISO)	6,5	0	
2930 90	- drugo			
2930 90 13	-- cistein in cistin	6,5	0	
2930 90 16	-- derivati cisteina in cistina	6,5	0	
2930 90 20	-- tioglikol (INN) (2,2'-tioglikol)	6,5	0	
2930 90 30	-- DL-2-hidroksi-4-(metiltio) maslena kislina	prosto	0	
2930 90 40	-- 2,2'-tioglikol bis[3-(3,5-di-tert-butil-4-hidroksifenil) propionat]	prosto	0	
2930 90 50	-- mešanice izomerjev, ki vsebujejo 4-metil-2,6-bis (metiltio) - metafenilendiamin in 2-metil-4,6-bis(metiltio)-metafenilendiamin	prosto	0	
2930 90 85	-- drugo	6,5	0	
2931 00	druge organsko-anorganske spojine			
2931 00 10	- dimetil metilfosfonat	6,5	0	
2931 00 20	- metilfosfonoil difluorid (metilfosfonski difluorid)	6,5	0	
2931 00 30	- metilfosfonoil diklorid (metilfosfonski diklorid)	6,5	0	
2931 00 95	- drugo	6,5	0	
2932	heterociklične spojine samo s heteroatomom ali heteroatomami kisika			
	- spojine, ki imajo v strukturi nekondenziran furanov obroč (hidrogenirane ali ne)			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/721

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2932 11 00	-- tetrahydrofuran	6,5	0	
2932 12 00	-- 2-furaldehid (furfuraldehid)	6,5	0	
2932 13 00	-- furfuralalkohol in tetrahydrofurfuril alkohol	6,5	0	
2932 19 00	-- drugo	6,5	0	
	- laktoni			
2932 21 00	-- kumarin, metilkumarini in etilkumarini	6,5	0	
2932 29	-- drugi laktoni			
2932 29 10	--- fenolftalein	prosto	0	
2932 29 20	--- 1-hidroksi-4-[1-(4-hidroksi-3-metoksikarbonil-1-naftil)-3-okso-1H, 3H-benzo[de]izokromen-1-il]-6-oktadekaloksi-2-naftojska kislina	prosto	0	
2932 29 30	--- 3'kloro-6'-cikloheksamino spiro[izobenzofuran-1(3H), 9'-ksanten]-3-on	prosto	0	
2932 29 40	--- 6'-(N-etil-paratoluidino)-2'-metilspiro[izobenzofuran-1(3H),9'-ksanten]-3-on	prosto	0	
2932 29 50	--- metil-6-diksoaloksi-1-hidroksi-4-[1-(4-hidroksi-3-metil-1-fenantril)-3-okso-1H,3H-naftol[1,8-cd]piran-1-il]naftalen-2-karboksilat	prosto	0	
2932 29 60	--- gama-butirolakton	6,5	0	
2932 29 85	--- drugo	6,5	0	
	- drugo			
2932 91 00	-- izosafrol	6,5	0	
2932 92 00	-- 1-(1,3-benzodioksol-5-il)propan-2-on	6,5	0	
2932 93 00	-- piperonal	6,5	0	
2932 94 00	-- safrol	6,5	0	
2932 95 00	-- tetrahydrokanabinoli (vsi izomeri)	6,5	0	
2932 99	-- drugo			
2932 99 50	--- epoksidi s štiričlenim obročem	6,5	0	
2932 99 70	--- ciklični acetali in interni hemiacetali, z drugimi kisikovimi funkcijami ali brez njih, in njihovi halogeni, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati	6,5	0	
2932 99 85	--- drugo	6,5	0	
2933	heterociklične spojine samo s heteroatomom ali heteroatomi dušika			
	- spojine, ki imajo v strukturi nekondenziran pirazolov obroč (hidrogenirane ali ne)			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2933 11	-- fenazon (antipirin) in njegovi derivati			
2933 11 10	--- propifenazon (INN)	prosto	0	
2933 11 90	--- drugo	6,5	0	
2933 19	-- drugo			
2933 19 10	--- fenilbutazon (INN)	prosto	0	
2933 19 90	--- drugo	6,5	0	
	- spojine, ki imajo v strukturi nekondenziran imidazolov obroč (hidrogenirane ali ne)			
2933 21 00	-- hidantoin in njegovi derivati	6,5	0	
2933 29	-- drugo			
2933 29 10	--- nafazolin hidroklorid (INNM) in nafazolin nitrat (INNM); fentolamin (INN); tolazolin hidroklorid (INNM)	prosto	0	
2933 29 90	--- drugo	6,5	0	
	- spojine, ki imajo v strukturi nekondenziran piridinov obroč (hidrogenirane ali ne)			
2933 31 00	-- piridin in njegove soli	5,3	0	
2933 32 00	-- piperidin in njegove soli	6,5	0	
2933 33 00	-- alfentanil (INN), anileridin (INN), bezitramid (INN), bromazepam (INN), difenoksin (INN), diphenoksilat (INN), dipipanone (INN), fentanil (INN), ketobemidon (INN), metilfenidat (INN), pentazocin (INN), petidin (INN), petidin (INN) posrednik A, fenciklidin (INN) (PCP), fenoperidin (INN), pipradrol (INN), piritramid (INN), propiram (INN) in trimeperidin (INN); njihove soli	6,5	0	
2933 39	-- drugo			
2933 39 10	--- iproniazid (INN); ketobemidon hidroklorid (INNM); piridostigmin bromid (INN)	prosto	0	
2933 39 20	--- 2,3,5,6-tetrakloropiridin	prosto	0	
2933 39 25	--- 3,6-dikloropiridin-2-karboksilna kislina	prosto	0	
2933 39 35	--- 2-hidroksietilamonij-3,6-dikloropiridin-2-karboksilat	prosto	0	
2933 39 40	--- 2-butoksietil(3,5,6-triklor-2-piridiloksi) acetat	prosto	0	
2933 39 45	--- 3,5-dikloro-2,4,6-trifluorpiridin	prosto	0	
2933 39 50	--- fluoroksipir (ISO), metilni ester	4	0	
2933 39 55	--- 4-metilpiridin	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/723

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2933 39 99	--- drugo	6,5	0	
	- spojine, ki imajo kinolinsko ali izokinolinsko obročasto strukturo (hidrogenirane ali ne), nadalje nekondenzirane			
2933 41 00	-- levorfanol (INN) in njegove soli	prosto	0	
2933 49	-- drugo			
2933 49 10	--- halogeni derivati kinolina; derivati kinolinkarboksilne kisline	5,5	0	
2933 49 30	--- dekstrometorfan (INN) in njegove soli	prosto	0	
2933 49 90	--- drugo	6,5	0	
	- spojine, ki imajo v strukturi pirimidinski obroč (hidrogenirane ali ne) ali piperazinski obroč			
2933 52 00	-- malonilurea (barbiturna kislina) in njene soli	6,5	0	
2933 53	-- alobarbital (INN), amobarbital (INN), barbital (INN), butalbital (INN), butobarbital, ciklobarbital (INN), metilfenobarbital (INN), pentobarbital (INN), fenobarbital (INN), sekbutabarbital (INN), sekobarbital (INN) in vinilbital (INN); njihove soli			
2933 53 10	--- fenobarbital (INN), barbital (INN), in njune soli	prosto	0	
2933 53 90	--- drugo	6,5	0	
2933 54 00	-- drugi derivati maloniluree (barbiturne kisline); njihove soli	6,5	0	
2933 55 00	-- loperazolam (INN), meklokalon (INN), metakvalon (INN) in ziproprol (INN); njihove soli	prosto	0	
2933 59	-- drugo			
2933 59 10	--- diazinon (ISO)	prosto	0	
2933 59 20	--- 1,4-diazobicyklo[2.2.2]oktan (trietilendiamin)	prosto	0	
2933 59 95	--- drugo	6,5	0	
	- spojine, ki imajo v strukturi nekondenziran triazinov obroč (hidrogenirane ali ne)			
2933 61 00	-- melamin	6,5	0	
2933 69	-- drugo			
2933 69 10	--- atrazin (ISO); propazin (ISO); simazin (ISO); heksahidro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triazin (heksogen, trimetilentritramin)	5,5	0	
2933 69 20	--- metenamin (INN) (heksametilentetramin)	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2933 69 30	--- 2,6-di-tert-butil-4-[4,6-bis(oktiltio)-1,3,5-triazin-2-ilamino]fenol	prosto	0	
2933 69 80	--- drugo	6,5	0	
	- laktami			
2933 71 00	-- 6-heksanlaktam (epsilon-kaprolaktam)	6,5	0	
2933 72 00	-- klobazam(INN) in metiprilon(INN)	prosto	0	
2933 79 00	-- drugi laktami	6,5	0	
	- drugo			
2933 91	-- alprazolam (INN), kamazepam (INN), klordiazepoksid (INN), klonazepam (INN), klorazepat, delorazepam (INN), diazepam (INN), estazolam (INN), etil loflazepat (INN), fludiazepam (INN), flunitrazepam (INN), flurazepam (INN), halazepam (INN), lorazepam (INN), lormetazepam (INN), mazindol (INN), medazepam (INN), midazolam (INN), nimetazepam (INN), nitrazepam (INN), nordazepam (INN), oksazepam (INN), pinazepam (INN), prazepam (INN), pirovaleron (INN), temazepam (INN), tetrazepam (INN) in triazolam (INN); njihove soli			
2933 91 10	--- klordiazepoksid (INN)	prosto	0	
2933 91 90	--- drugo	6,5	0	
2933 99	-- drugo			
2933 99 10	--- benzimidazol-2-tiol (merkaptobenzimidazol)	6,5	0	
2933 99 20	--- indol, 3-metilindol (skatol), 6-alil-6,7-dihidro-5H-dibenz(c,e)azepin (azapetin), fenindamin (INN) in njihove soli; imipramin hidroklorid (INNMI)	5,5	0	
2933 99 30	--- monoazepini	6,5	0	
2933 99 40	--- diazepini	6,5	0	
2933 99 50	--- 2,4-di-terc-butil-6-(5-klorobenzotriazol-2-il) fenol	prosto	0	
2933 99 90	--- drugo	6,5	0	
2934	nukleinske kisline in njihove soli, kemično določene ali nedoločene; druge heterociklične spojine			
2934 10 00	- spojine, ki imajo v strukturi nekondenziran tiazolov obroč (hidrogenirane ali ne)	6,5	0	
2934 20	- spojine, ki imajo v strukturi benzotiazolov obroč (hidrogeniran ali ne) naprej nekondenzirane			
2934 20 20	-- di(benzotiazol-2-il)disulfid; benzotiazol-2-tiol (merkaptobenzotiazol) in njegove soli	6,5	0	
2934 20 80	-- drugo	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/725

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2934 30	– spojine, ki imajo v strukturi fenotiazinov obroč (hidrogenirane ali ne), naprej nekondenzirane			
2934 30 10	-- tietilperazin (INN); tioridazin (INN) in njegove soli	prosto	0	
2934 30 90	-- drugo	6,5	0	
	– drugo			
2934 91 00	-- aminoreks (INN), brotizolam (INN), klotiazepam (INN), kloksazolam (INN), dekstromoramid (INN), haloksazolam (INN), ketazolam (INN), mezokarb (INN), oksazolam (INN), pemolin (INN), fendimetrazin (INN), fenmetrazin (INN) and sufentanil (INN); njihove soli	prosto	0	
2934 99	-- drugo			
2934 99 10	--- klorpotiksen (INN), tenalidin (INN) in njuni tartrati in maleati	prosto	0	
2934 99 20	--- furazolidon (INN)	prosto	0	
2934 99 30	--- 7-aminocefalosporanska kislina	prosto	0	
2934 99 40	--- soli in estri (6R, 7R)-3-acetoksimetil-7-[(R)-2-formiloksi-2-fenilacetamido]-8-okso-5-tia-1-azabicyklo[4.2.0.]okt-2-en-2-karboksilne kisline	prosto	0	
2934 99 50	--- 1-[2-(1,3-dioksan-2-il)etil]-2-metilpiridinijev bromid	Free	0	
2934 99 90	--- drugo	6,5	0	
2935 00	sulfonamidi			
2935 00 10	– 3-[1-[7-(heksadecilsulfonilamino)-1H-indol-3-il]-3-okso-1H, 3H-nafto[1,8-cd]piran-1-il]-N,N-dimetil-1H-indol-7-sulfonamid	prosto	0	
2935 00 20	– metosulam (ISO)	prosto	0	
2935 00 90	– drugo	6,5	0	
	XI. PROVITAMINI, VITAMINI IN HORMONI			
2936	provitamini in vitamini, naravni ali sintetični (vključno z naravnimi koncentraty), njihovi derivati, ki se uporabljajo predvsem kot vitamini, in medsebojne mešanice navedenih proizvodov, vključno s tistimi, ki so v kakršnem koli topilu			
	– vitamini in njihovi derivati, nepomešani			
2936 21 00	-- vitamini A in njihovi derivati	prosto	0	
2936 22 00	-- vitamin B1 in njegovi derivati	prosto	0	
2936 23 00	-- vitamin B2 in njegovi derivati	prosto	0	
2936 24 00	-- D- ali DL- pantotenska kislina (vitamin B3 ali vitamin B5) in njeni derivati	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2936 25 00	-- vitamin B6 in njegovi derivati	prosto	0	
2936 26 00	-- vitamin B12 in njegovi derivati	prosto	0	
2936 27 00	-- vitamin C in njegovi derivati	prosto	0	
2936 28 00	-- vitamin E in njegovi derivati	prosto	0	
2936 29	-- drugi vitamini in njihovi derivati			
2936 29 10	--- vitamin B9 in njegovi derivati	prosto	0	
2936 29 30	--- vitamin H in njegovi derivati	prosto	0	
2936 29 90	--- drugo	prosto	0	
2936 90	- drugo, vključno z naravnimi koncentrat			
	-- naravni koncentrat vitaminov			
2936 90 11	--- naravni koncentrat vitaminov A+D	prosto	0	
2936 90 19	--- drugo	prosto	0	
2936 90 80	-- drugo	prosto	0	
2937	hormoni, prostaglandini, tromboksani in leukotrieni, naravni ali sintetični; njihovi derivati in strukturno podobne snovi, vključno z verižno modificiranimi polipeptidi, ki se uporabljajo predvsem kot hormoni			
	- polipeptidni hormoni, proteinski hormoni in glikoproteinski hormoni, njihovi derivati in strukturno podobne snovi			
2937 11 00	-- somatotropin, njegovi derivati in strukturno podobne snovi	prosto	0	
2937 12 00	-- inzulin in njegove soli	prosto	0	
2937 19 00	-- drugo	prosto	0	
	- steroidni hormoni, njihovi derivati in strukturno podobne snovi			
2937 21 00	-- kortizon, hidrokortizon, prednizon (dehidrokortizon) in prednizolon (dehidrohidrokortizon)	prosto	0	
2937 22 00	-- halogenski derivati adrenokortikalnih hormonov	prosto	0	
2937 23 00	-- estrogeni in progesteroni	prosto	0	
2937 29 00	-- drugo	prosto	0	
	- katekolaminski hormoni, njihovi derivati in strukturno podobne snovi			
2937 31 00	-- epinefrin	prosto	0	
2937 39 00	-- drugo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/727

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2937 40 00	– derivati aminokislin	prosto	0	
2937 50 00	– prostaglandini, tromboksani in leukotrieni, njihovi derivati in strukturno podobne snovi	prosto	0	
2937 90 00	– drugo	prosto	0	
	XII. GLIKOZIDI IN RASTLINSKI ALKALOIDI, NARAVNI ALI SINTETIČNI, NJIHOVE SOLI, ETRI, ESTRI IN DRUGI DERIVATI			
2938	glikozidi, naravni ali sintetični, in njihove soli, etri, estri in drugi derivati			
2938 10 00	– rutozid (rutin) in njegovi derivati	6,5	0	
2938 90	– drugo			
2938 90 10	-- digitalis glikozidi	6	0	
2938 90 30	-- glicirizinska kislina in glicirizati	5,7	0	
2938 90 90	-- drugo	6,5	0	
2939	rastlinski alkaloidi, naravni ali sintetični, njihove soli, etri, estri in drugi derivati			
	– alkaloidi opija in njihovi derivati; njihove soli			
2939 11 00	-- buprenorfin (INN), kodeine, dihidrokodone (INN), etilmorfin, etorfin (INN), heroin, hidrokodon (INN), hidromorfon (INN), morfin, nikomorfin (INN), oksikodone (INN), oksimorfon (INN), folkodine (INN), tebakon (INN) and tebain; njihove soli	prosto	0	
2939 19 00	-- drugo	prosto	0	
2939 20 00	– alkaloidi kininovca in njihovi derivati, njihove soli:	prosto	0	
2939 30 00	– kofein in njegove soli	prosto	0	
	– efedrin in njihove soli			
2939 41 00	-- efedrin in njegove soli	prosto	0	
2939 42 00	-- psevdofedrin (INN) in njegove soli	prosto	0	
2939 43 00	-- katin (INN) in njegove soli	prosto	0	
2939 49 00	– drugo	prosto	0	
	– teofilin in aminofilin (teofilin-etilendiamin) in njuni derivati; njune soli			
2939 51 00	-- fenetilin (INN) in njegove soli	prosto	0	
2939 59 00	– drugo	prosto	0	
	– alkaloidi rženih rožičkov in njihovi derivati; njihove soli			

L 127/728

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
2939 61 00	-- ergometrin (INN) in njegove soli	prosto	0	
2939 62 00	-- ergotamin (INN) in njegove soli	prosto	0	
2939 63 00	-- lizergična kislina in njene soli	prosto	0	
2939 69 00	-- drugo	prosto	0	
	- drugo			
2939 91	-- kokain, ekgonin, levometamfetamin, metamfetamin (INN), metamfetamin racemat; njihove soli, estri in drugi derivati			
	--- kokain in njegove soli			
2939 91 11	---- surovi kokain	prosto	0	
2939 91 19	---- drugo	prosto	0	
2939 91 90	--- drugo	prosto	0	
2939 99 00	-- drugo	prosto	0	
	XIII. DRUGE ORGANSKE SPOJINE			
2940 00 00	sladkorji, kemično čisti, razen saharoze, laktoze, maltoze, glukoze in fruktoze; sladkorni estri, sladkorni acetali in sladkorni estri, in njihove soli, razen proizvodov iz tarifne številke 2937, 2938 ali 2939	6,5	0	
2941	antibiotiki			
2941 10	- penicilini in njihovi derivati s strukturo penicilanske kisline; njihove soli			
2941 10 10	-- amoksisilin (INN) in njegove soli	prosto	0	
2941 10 20	-- ampicilin (INN), metampicilin (INN), pivampicilin in njihove soli	prosto	0	
2941 10 90	-- drugo	prosto	0	
2941 20	- streptomicini in njihovi derivati; njihove soli			
2941 20 30	-- dihidrostreptomicin, njegove soli, estri in hidrati	5,3	0	
2941 20 80	-- drugo	prosto	0	
2941 30 00	- tetraciklini in njihovi derivati; njihove soli	prosto	0	
2941 40 00	- kloramfenikol in njegovi derivati; njihove soli	prosto	0	
2941 50 00	- eritromicin in njegovi derivati; njihove soli	prosto	0	
2941 90 00	- drugo	prosto	0	
2942 00 00	druge organske spojine	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/729

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
30	POGLAVJE 30 – FARMACEVTSKI IZDELKI			
3001	žleze in drugi organi za organoterapevtske namene, sušeni, tudi v prahu; ekstrakti iz žlez in drugih organov ali njihovih izločkov za organoterapevtske namene; heparin in njegove soli; druge človeške ali živalske snovi, pripravljene za terapevtske ali profilaktične namene, ki niso navedene in ne zajete na drugem mestu			
3001 20	– ekstrakti iz žlez ali drugih organov ali iz njihovih izločkov			
3001 20 10	-- človeškega izvora	prosto	0	
3001 20 90	-- drugo	prosto	0	
3001 90	– drugo			
3001 90 20	-- človeškega izvora	prosto	0	
	-- drugo			
3001 90 91	--- heparin in njegove soli	prosto	0	
3001 90 98	--- drugo	prosto	0	
3002	človeška kri; živalska kri, pripravljena za terapevtsko, profilaktično ali diagnostično rabo; antiserumi in druge frakcije krvi ter modificirani imunološki proizvodi, dobljeni po biotehničnih postopkih ali kako drugače; cepiva, toksini, kulture mikroorganizmov (razen kvasovk) in podobni izdelki			
3002 10	– antiserumi in druge frakcije krvi ter modificirani imunološki proizvodi, dobljeni po biotehničnih postopkih ali kako drugače			
3002 10 10	-- antiserumi	prosto	0	
	-- drugo			
3002 10 91	--- hemoglobin, krvni globulin in serumski globulini	prosto	0	
	--- drugo			
3002 10 95	---- človeškega izvora	prosto	0	
3002 10 99	---- drugo	prosto	0	
3002 20 00	– cepiva za humano medicino	prosto	0	
3002 30 00	– cepiva za veterinarsko medicino	prosto	0	
3002 90	– drugo			
3002 90 10	-- človeška kri	prosto	0	
3002 90 30	-- živalska kri, pripravljena za terapevtsko, profilaktično ali diagnostično rabo	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3002 90 50	-- kulture mikroorganizmov	prosto	0	
3002 90 90	-- drugo	prosto	0	
3003	zdravila (razen proizvodov iz tarifne številke 3002, 3005 ali 3006), ki sestojijo iz dveh ali več sestavin in ki so pomešana za terapevtsko ali profilaktično uporabo, toda niso pripravljena v odmerjenih dozah in ne v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno			
3003 10 00	- ki vsebujejo peniciline ali njihove derivate s strukturo penicilanske kisline ali streptomicine ali njihove derivate	prosto	0	
3003 20 00	- ki vsebujejo druge antibiotike	Free	0	
	- ki vsebujejo hormone ali druge proizvode iz tarifne številke 2937, toda ne vsebujejo antibiotikov			
3003 31 00	-- ki vsebujejo inzulin	prosto	0	
3003 39 00	-- drugo	prosto	0	
3003 40 00	- ki vsebujejo alkalioide ali njihove derivate, toda ne vsebujejo hormonov ali drugih proizvodov iz tar. št. 2937 ali antibiotikov	prosto	0	
3003 90	- drugo			
3003 90 10	-- ki vsebujejo jod ali jodove spojine	prosto	0	
3003 90 90	-- drugo	prosto	0	
3004	zdravila (razen proizvodov iz tarifne številke 3002, 3005 ali 3006), ki sestojijo iz pomešanih ali nepomešanih proizvodov za terapevtsko ali profilaktično uporabo, pripravljena v odmerjenih dozah (vključno tistih v obliki za uporabo skozi kožo) ali v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno			
3004 10	- ki vsebujejo peniciline ali njihove derivate s strukturo penicilanske kisline ali streptomicine ali njihove derivate			
3004 10 10	-- ki kot aktivne substance vsebujejo le penicilin ali njegove derivate s strukturo penicilanske kisline	prosto	0	
3004 10 90	-- drugo	prosto	0	
3004 20	- ki vsebujejo druge antibiotike			
3004 20 10	-- v obliki ali embalaži za prodajo na drobno	prosto	0	
3004 20 90	-- drugo	prosto	0	
	- ki vsebujejo hormone ali druge proizvode iz tar. št. 2937, toda ne vsebujejo antibiotikov			
3004 31	-- ki vsebujejo inzulin			
3004 31 10	--- v obliki ali embalaži za prodajo na drobno	prosto	0	
3004 31 90	--- drugo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/731

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3004 32	-- ki vsebujejo kortikosteroidne hormone, njihove derivate ali strukturno podobne snovi			
3004 32 10	--- v obliki ali embalaži za prodajo na drobno	prosto	0	
3004 32 90	--- drugo	prosto	0	
3004 39	-- drugo			
3004 39 10	--- v obliki ali embalaži za prodajo na drobno	prosto	0	
3004 39 90	--- drugo	prosto	0	
3004 40	- ki vsebujejo alkaloide ali njihove derivate, toda ne vsebujejo hormonov, drugih proizvodov iz tar. št. 2937 ali antibiotikov			
3004 40 10	-- v obliki ali embalaži za prodajo na drobno	prosto	0	
3004 40 90	-- drugo	prosto	0	
3004 50	- druga zdravila, ki vsebujejo vitamine ali druge proizvode iz tar. št. 2936:			
3004 50 10	-- v obliki ali embalaži za prodajo na drobno	prosto	0	
3004 50 90	-- drugo	prosto	0	
3004 90	- drugo			
	-- v obliki ali embalaži za prodajo na drobno			
3004 90 11	--- ki vsebujejo jod ali jodove spojine	prosto	0	
3004 90 19	--- drugo	prosto	0	
	-- drugo			
3004 90 91	--- ki vsebujejo jod ali jodove spojine	prosto	0	
3004 90 99	--- drugo	prosto	0	
3005	vata, gaza, obveze in podobni proizvodi (npr. obliži, obkladki), impregnirani, premazani ali prevlečeni s farmacevtskimi snovmi ali pripravljeni v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno, za medicinske, kirurške, zobarske ali veterinarske namene			
3005 10 00	- lepljive obveze in drugi proizvodi z lepljivo plastjo	prosto	0	
3005 90	- drugo			
3005 90 10	-- vata in proizvodi iz vate	prosto	0	
	-- drugo			
	--- iz tekstilnih materialov			
3005 90 31	---- gaza in proizvodi iz gaze	prosto	0	
	---- drugo			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3005 90 51	----- iz netkanega blaga	prosto	0	
3005 90 55	----- drugo	prosto	0	
3005 90 99	--- drugo	prosto	0	
3006	farmacevtsko blago, navedeno v opombi 4 k temu poglavju			
3006 10	- sterilni kirurški katgut, podoben sterilni material (vključno s sterilnimi absorpcijskimi nitmi za kirurgijo ali zobarstvo) in sterilna lepila za kirurško zapiranje ran; sterilna „laminarija“ in sterilni tamponi iz „laminarije“; sterilna absorpcijska sredstva za ustavljanje krvavitev v kirurgiji in zobozdravstvu; sterilne kirurške ali zobarske zapore proti sprijemanju, absorpcijske ali ne			
3006 10 10	-- sterilni kirurški katgut	prosto	0	
3006 10 30	-- sterilne kirurške ali zobarske zapore proti sprijemanju, absorpcijske ali ne	6,5	0	
3006 10 90	-- drugo	prosto	0	
3006 20 00	- reagenti za ugotavljanje krvnih skupin	prosto	0	
3006 30 00	- kontrastna sredstva za rentgenske preiskave, diagnostični reagenti, namenjeni za uporabo na bolnikih	prosto	0	
3006 40 00	- zobarski cementi in druga zobarska polnila, cementi za rekonstrukcijo kosti	prosto	0	
3006 50 00	- omarice in kompleti za prvo pomoč	prosto	0	
3006 60	- kemična sredstva za kontracepcijo na osnovi hormonov, drugih proizvodov iz tar. št. 2937 ali spermicidov			
	-- na osnovi hormonov ali drugih proizvodov iz tarifne številke 2937			
3006 60 11	--- v obliki ali embalaži za prodajo na drobno	prosto	0	
3006 60 19	--- drugo	prosto	0	
3006 60 90	-- na osnovi spermicidov	prosto	0	
3006 70 00	- preparati v obliki gela, namenjeni za uporabo v humani ali veterinarski medicini kot mazivo za dele teles pri kirurških operacijah ali zdravniških pregledih ali kot vmesna snov med telesom in medicinskim inštrumentom	6,5	0	
	- druge			
3006 91 00	-- pripomočki, ki se uporabljajo za stomo	6,5	0	
3006 92 00	-- odpadni farmacevtski proizvodi	prosto	0	
31	POGLAVJE 31– GNOJILA			
3101 00 00	gnojila živalskega ali rastlinskega izvora, nepomešana ali med seboj pomešana ali kemično obdelana; gnojila, dobljena z mešanjem ali kemično obdelavo proizvodov živalskega ali rastlinskega izvora	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/733

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3102	dušikova gnojila, mineralna ali kemična			
3102 10	– sečnina, vključno s sečnino v vodni raztopini			
3102 10 10	-- sečnina, ki vsebuje več kot 45 mas. % dušika v suhem brezvodnem proizvodu	6,5	0	
3102 10 90	-- drugo	6,5	0	
	– amonijev sulfat; dvojne soli in mešanice amonijevega sulfata in amonijevega nitrata			
3102 21 00	-- amonijev sulfat	6,5	0	
3102 29 00	-- drugo	6,5	0	
3102 30	– amonijev nitrat, vključno amonijev nitrat v vodni raztopini			
3102 30 10	-- v vodni raztopini	6,5	0	
3102 30 90	-- drugo	6,5	0	
3102 40	– mešanice amonijevega nitrata s kalcijevim karbonatom ali drugimi anorganskimi negnojilnimi snovmi			
3102 40 10	-- pri katerih delež dušika ne presega 28 mas. %	6,5	0	
3102 40 90	-- pri katerih delež dušika presega 28 mas. %	6,5	0	
3102 50	– natrijev nitrat			
3102 50 10	-- naravni natrijev nitrat	prosto	0	
3102 50 90	-- drugo	6,5	0	
3102 60 00	– dvojne soli in mešanice kalcijevega nitrata in amonijevega nitrata	6,5	0	
3102 80 00	– mešanice sečnine in amonijevega nitrata v vodni ali amoniakalni raztopini	6,5	0	
3102 90 00	– drugo, tudi mešanice, ki niso določene v predhodnih podštevilkah	6,5	0	
3103	fosfatna gnojila, mineralna ali kemična			
3103 10	– superfosfati			
3103 10 10	-- ki vsebujejo več kot 35 mas. % difosforjevega pentaoksida	4,8	0	
3103 10 90	-- drugo	4,8	0	
3103 90 00	– drugo	prosto	0	
3104	kalijeva gnojila, mineralna ali kemična			
3104 20	– kalijev klorid			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3104 20 10	-- z deležem kalija, računanega kot K ₂ O do vključno 40 mas. % v suhem brezvodnem proizvodu	prosto	0	
3104 20 50	-- z deležem kalija, računanega kot K ₂ O, ki presega 40 mas. %, vendar do vključno 62 mas. % v suhem brezvodnem proizvodu	prosto	0	
3104 20 90	-- z deležem kalija, računanega kot K ₂ O, ki presega 62 mas. % v suhem brezvodnem proizvodu	prosto	0	
3104 30 00	– kalijev sulfat	prosto	0	
3104 90 00	– druge	prosto	0	
3105	mineralna ali kemična gnojila, ki vsebujejo dva ali tri gnojilne elemente – dušik, fosfor in kalij; druga gnojila; proizvodi iz tega poglavja v tabletah ali podobnih oblikah ali pakiranjih do vključno 10 kg bruto mase			
3105 10 00	– proizvodi iz tega poglavja v tabletah ali podobnih oblikah ali pakiranjih do vključno 10 kg bruto mase	6,5	0	
3105 20	– mineralna ali kemična gnojila, ki vsebujejo tri gnojilne elemente – dušik, fosfor in kalij			
3105 20 10	-- z deležem dušika nad 10 mas. % v suhem brezvodnem proizvodu	6,5	0	
3105 20 90	-- drugo	6,5	0	
3105 30 00	– diamonijev fosfat (diamonijev hidrogenortofosfat)	6,5	0	
3105 40 00	– amonijevdihidrogenortofosfat (monoamonijev fosfat) in njegove mešanice z diamonijevim hidrogenortofosfatom (diamonijev fosfat)	6,5	0	
	– druga mineralna in kemična gnojila, ki vsebujejo dva gnojilna elementa – dušik in fosfor			
3105 51 00	-- ki vsebujejo nitrate in fosfate	6,5	0	
3105 59 00	-- drugo	6,5	0	
3105 60	– mineralna in kemična gnojila, ki vsebujejo dva gnojilna elementa – fosfor in kalij			
3105 60 10	-- kalijevi superfosfati	3,2	0	
3105 60 90	-- drugo	3,2	0	
3105 90	– drugo			
3105 90 10	-- naravni kalijev natrijev nitrat, sestavljen iz naravne mešanice natrijevega nitrata in kalijevega nitrata (delež kalijevega nitrata je lahko do 44 mas. %), pri kateri skupni delež dušika ne sme presegati 16,3 mas. % v suhem brezvodnem proizvodu	prosto	0	
	-- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/735

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3105 90 91	--- z deležem dušika nad 10 mas. % v suhem brezvodnem proizvodu	6,5	0	
3105 90 99	--- drugo	3,2	0	
32	POGLAVJE 32 – EKSTRAKTI ZA STROJENJE ALI BARVANJE; TANINI IN NJIHOVI DERIVATI; PIGMENTI IN DRUGE BARVILNE SNOVI; BARVE IN LAKI; KITI IN DRUGE TESNILNE MASE; TISKARSKE BARVE IN ČRNILA			
3201	strojljeni ekstrakti rastlinskega izvora, tanini in njihove soli, etri, estri ter drugi derivati			
3201 10 00	– quebrachev ekstrakt	prosto	0	
3201 20 00	– ekstrakt mimoze	6,5	0	
3201 90	– drugo			
3201 90 20	-- ekstrakt sumach, ekstrakt vallonia, hrastovi ali kostanjevi ekstrakti	5,8	0	
3201 90 90	-- drugo	5,3	0	
3202	sintetična organska strojila; anorganska strojila; strojljeni preparati, ne glede na to, ali vsebujejo naravna strojila; encimski preparati za predstrojenje			
3202 10 00	– sintetična organska strojila	5,3	0	
3202 90 00	– drugo	5,3	0	
3203 00	barvila rastlinskega ali živalskega izvora (vključno z ekstrakti za barvanje, toda brez živalskega črnega pigmenta), kemično določena ali nedoločena; preparati na osnovi barvil rastlinskega ali živalskega izvora, navedeni v opombi 3 v tem poglavju			
3203 00 10	– barvila rastlinskega izvora in preparati na njihovi osnovi	prosto	0	
3203 00 90	– barvila živalskega izvora in preparati na njihovi osnovi	2,5	0	
3204	sintetična organska barvila, kemično določena ali nedoločena; preparati na osnovi barvil rastlinskega ali živalskega izvora, navedeni v opombi 3 v tem poglavju; sintetični organski proizvodi, ki se uporabljajo kot fluorescenčna belilna sredstva, kemično določeni ali nedoločeni			
	– sintetična organska barvila in preparati na osnovi teh barvil, navedeni v opombi 3 tega poglavja			
3204 11 00	-- disperzna barvila in preparati na osnovi teh barvil	6,5	0	
3204 12 00	-- kislja barvila, metalizirana ali nemetalizirana, in preparati na osnovi teh barvil; jedkalna barvila in preparati na osnovi teh barvil	6,5	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3204 13 00	-- bazična barvila in preparati na osnovi teh barvil	6,5	0	
3204 14 00	-- direktna barvila in preparati na osnovi teh barvil	6,5	0	
3204 15 00	-- redukcijska barvila (vključno tista, ki so v tem stanju uporabna kot pigmenti) in preparati na osnovi teh barvil	6,5	0	
3204 16 00	-- reaktivna barvila in preparati na osnovi ter barvil	6,5	0	
3204 17 00	-- pigmenti in preparati na osnovi pigmentov	6,5	0	
3204 19 00	-- drugo, vključno mešanice barvil iz dveh ali več tarifnih podštevil od 3204 11 do 3204 19	6,5	0	
3204 20 00	-- sintetični organski proizvodi, ki se uporabljajo kot fluorescenčna belilna sredstva	6	0	
3204 90 00	-- drugo	6,5	0	
3205 00 00	preparati predvideni v opombi 3 k tem poglavju na osnovi „lak barv“	6,5	0	
3206	druga barvilna sredstva; preparati, navedeni v opombi 3 k temu poglavju, razen tistih iz tarifne številke 3203, 3204 ali 3205; anorganski proizvodi, ki se uporabljajo kot luminofori, kemično opredeljeni ali neopredeljeni			
	-- pigmenti in preparati na osnovi titanovega dioksida			
3206 11 00	-- ki vsebujejo 80 mas. % ali več titanovega dioksida, računano na suhi izdelek	6	0	
3206 19 00	-- drugo	6,5	0	
3206 20 00	-- pigmenti in preparati na osnovi kromovih spojin	6,5	0	
	-- druge barvilne snovi in drugi preparati			
3206 41 00	-- ultramarin in preparati na osnovi ultramarina	6,5	0	
3206 42 00	-- litopon in drugi pigmenti ter preparati na osnovi cinkovega sulfida	6,5	0	
3206 49	-- drugo			
3206 49 10	--- magnetit	prosto	0	
3206 49 30	--- pigmenti in preparati na osnovi kadmijevih spojin	6,5	0	
3206 49 80	--- drugo	6,5	0	
3206 50 00	-- anorganski proizvodi, ki se uporabljajo kot luminofori	5,3	0	
3207	pripravljeni pigmenti, pripravljena sredstva za motnjenje in pripravljanje barve, steklasti emajli in glazure, lošči, tekoči keramični laki in podobni preparati, ki se uporabljajo v keramični, emajlni in steklarski industriji; steklena frit in drugo steklo v prahu, zrnih ali luskah			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/737

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3207 10 00	– pripravljeni pigmenti, pripravljena sredstva za motnenje, pripravljene barve in podobni preparati	6,5	0	
3207 20	– steklasti emajli in glazure, lošči in podobni preparati			
3207 20 10	-- glineni lošči	5,3	0	
3207 20 90	-- drugo	6,3	0	
3207 30 00	– tekoči keramični laki in podobni preparati	5,3	0	
3207 40	– steklena fritta in drugo steklo v prahu, zrnih ali luskah			
3207 40 10	-- steklo, znano pod nazivom „emajlirano steklo“	3,7	0	
3207 40 20	-- steklo v luskah dolžine 0,1 mm ali več, vendar ne več kot 3,5 mm, ter debeline 2 µm ali več, vendar ne več kot 5 µm	prosto	0	
3207 40 30	-- steklo v obliki prahu ali zrn, ki vsebuje 99 mas. % ali več silicijevega dioksida	prosto	0	
3207 40 80	-- drugo	3,7	0	
3208	premazna sredstva (barve in laki) na osnovi sintetičnih polimerov ali kemično modificiranih naravnih polimerov, dispergiranih ali raztopljenih v nevodnem mediju; raztopine, definirane v opombi 4 k temu poglavju			
3208 10	– na osnovi poliestrov			
3208 10 10	-- raztopine, kot so določene v opombi 4 k temu poglavju	6,5	0	
3208 10 90	-- drugo	6,5	0	
3208 20	– na osnovi akrilnih ali vinilnih polimerov			
3208 20 10	-- raztopine, kot so določene v opombi 4 k temu poglavju	6,5	0	
3208 20 90	-- drugo	6,5	0	
3208 90	– drugo			
	-- raztopine, kot so določene v opombi 4 k temu poglavju			
3208 90 11	--- poliuretan iz 2,2'-(terc-butilamino)dietanola in iz 4,4'-metilendicikloheksil diizocianata, v obliki raztopine v N,N-dimetilacetamidu, ki vsebuje 48 mas. % ali več polimerov	prosto	0	
3208 90 13	--- kopolimer parakreozola in divinilbenzena, v obliki raztopine v N,N-dimetilacetamida, ki vsebuje 48 mas. % ali več polimerov	prosto	0	
3208 90 19	--- drugo	6,5	0	
	-- drugo			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3208 90 91	--- na osnovi sintetičnih polimerov	6,5	0	
3208 90 99	--- na osnovi kemično spremenjenih naravnih polimerov	6,5	0	
3209	premazna sredstva (barve in laki) na osnovi sintetičnih polimerov ali kemično modificiranih naravnih polimerov, dispergiranih ali raztopljenih v vodi			
3209 10 00	– na osnovi akrilnih ali vinilnih polimerov	6,5	0	
3209 90 00	– drugo	6,5	0	
3210 00	druga premazna sredstva (emajli, laki in tempere); pripravljeni vodni pigmenti, ki se uporabljajo za dodelavo usnja			
3210 00 10	– oljne barve in laki (vključno emajli in laki)	6,5	0	
3210 00 90	– drugo	6,5	0	
3211 00 00	pripravljena sušila	6,5	0	
3212	pigmenti (vključno kovinski prah in luske), dispergirani v nevodnih medijih, v tekočem stanju ali v pasti, ki se uporabljajo pri proizvodnji barv (vključno emajlov); tiskarske folije, barvila in druge barvilne snovi, ki so pripravljene v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno			
3212 10	– tiskarske folije			
3212 10 10	-- na osnovi kovin	6,5	0	
3212 10 90	-- drugo	6,5	0	
3212 90	– drugo			
	-- pigmenti (vključno kovinski prah in luske), dispergirani v nevodnih medijih, v tekočem stanju ali v pasti, ki se uporabljajo pri proizvodnji premaznih sredstev (vključno emajlov)			
3212 90 31	--- z osnovo iz aluminijevega prahu	6,5	0	
3212 90 38	--- drugo	6,5	0	
3212 90 90	-- barve in druga barvila, ki so pripravljena v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno	6,5	0	
3213	barve za umetniško slikarstvo, pouk ali za črkoslikarstvo, barve za niansiranje, barve in podobno za razvedrilo in zabavo, v tabletah, tubah, kozarčkih, stekleničkah, skodelicah ali podobnih oblikah ali pakiranjih			
3213 10 00	– barve v kompletih	6,5	0	
3213 90 00	– drugo	6,5	0	
3214	kiti (steklarski, za cepljenje idr.), smolni ometi, druge tesnilne mase, polnila za pleskarsko-barvarska dela; polnila za pleskarsko-barvarska dela; preparati za površinsko obdelavo fasad, notranjih sten, tal, stropov in podobno			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/739

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3214 10	– kiti (steklarski, za cepljenje idr.), smolni ometi, druge tesnilne mase, polnila za pleskarsko-barvarska dela;			
3214 10 10	-- steklarski kiti, kiti za cepljenje dreves, smolni cementi, tesnile mase in drugi kiti	5	0	
3214 10 90	-- pleskarsko-barvarska polnila	5	0	
3214 90 00	– drugo	5	0	
3215	tiskarsko črnilo, črnilo za pisanje ali risanje in druga črnila, koncentrirana ali nekoncentrirana ali v trdnem stanju			
	– tiskarska črnila			
3215 11 00	-- črna	6,5	0	
3215 19 00	-- drugo	6,5	0	
3215 90	– drugo			
3215 90 10	-- črnilo za pisanje ali risanje	6,5	0	
3215 90 80	-- drugo	6,5	0	
33	POGLAVJE 33 – ETERIČNA OLJA IN REZINOIDI; PARFUME-RIJSKI, KOZMETIČNI IN TOALETNI IZDELKI			
3301	eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno ekstrakti z organskim topilom (essences concretes) in iz njih pridobljeni ekstrakti z absolutnim alkoholom (Essences absolutes); rezinoidi; ekstrahirane oljne smole; koncentracije eteričnih olj v masteh, nehlapnih oljih, voskih ali podobnem, dobljeni z enfleražo ali maceracijo; stranski terpeniski proizvodi, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj			
	– eterična olja agrumov			
3301 12	-- iz pomaranče			
3301 12 10	--- nedeterpenirana	7	0	
3301 12 90	--- deterpenirana	4,4	0	
3301 13	-- iz limone			
3301 13 10	--- nedeterpenirana	7	0	
3301 13 90	--- deterpenirana	4,4	0	
3301 19	-- drugo			
3301 19 20	--- nedeterpenirana	7	0	
3301 19 80	--- deterpenirana	4,4	0	
	– eterična olja, druga, razen iz agrumov			
3301 24	-- iz mete (<i>Mentha piperita</i>)			
3301 24 10	--- nedeterpenirana	prosto	0	

L 127/740

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3301 24 90	--- deterpenirana	2,9	0	
3301 25	-- iz drugih met			
3301 25 10	--- nedeterpenirana	prosto	0	
3301 25 90	--- deterpenirana	2,9	0	
3301 29	-- drugo			
	--- iz nageljnovih žbic, niaouli in ylang-ylang			
3301 29 11	---- nedeterpenirana	prosto	0	
3301 29 31	---- deterpenirana	2,3	0	
	--- drugo			
3301 29 41	---- nedeterpenirana	prosto	0	
	---- deterpenirana			
3301 29 71	----- iz geranije, jasmína, vetiverja	2,3	0	
3301 29 79	----- iz sivke ali lavandina	2,9	0	
3301 29 91	----- drugo	2,3	0	
3301 30 00	- rezinoidi	2	0	
3301 90	- drugo			
3301 90 10	-- terpenški stranski produkti deterpenizacije eteričnih olj	2,3	0	
	-- izvlečki oleosmol			
3301 90 21	--- iz sladke koreninice in hmelja	3,2	0	
3301 90 30	--- drugo	prosto	0	
3301 90 90	-- drugo	3	0	
3302	mešanice dišav in mešanice (vključno alkoholne raztopine) na osnovi ene ali več teh snovi, ki se uporabljajo kot surovine v industriji; drugi preparati na osnovi dišav vrst, ki se uporabljajo v proizvodnji pijač			
3302 10	- za uporabo v industriji hrane in pijač			
	-- za uporabo v industriji pijač			
	--- preparati, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače			
3302 10 10	---- z volumsko vsebnostjo alkohola, ki presega 0,5 vol. %	17,3 MIN 1 EUR/% vol/hl	0	
	---- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/741

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3302 10 21	----- ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali, ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, manj kot 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, manj kot 5 mas. % glukoze ali škroba	12,8	0	
3302 10 29	----- drugo	9 + EA	0	
3302 10 40	--- drugo	prosto	0	
3302 10 90	-- za uporabo v prehrabni industriji	prosto	0	
3302 90	- drugo			
3302 90 10	-- alkoholne raztopine	prosto	0	
3302 90 90	-- drugo	prosto	0	
3303 00	parfumi in toaletne vodice			
3303 00 10	- parfumi	prosto	0	
3303 00 90	- toaletne vodice	prosto	0	
3304	izdelki za lepotenje in ličenje ter izdelki za nego kože (razen zdravil), vključno preparati za zaščito pred soncem ali za pojačanje pigmentacije pri sončenju ali za porjavenje, in preparati za manikiranje in pedikiranje			
3304 10 00	- izdelki za ličenje ustnic	prosto	0	
3304 20 00	- izdelki za ličenje oči	prosto	0	
3304 30 00	- preparati za manikiranje in pedikiranje	prosto	0	
	- drugo			
3304 91 00	-- pudri, vključno kompaktni	prosto	0	
3304 99 00	-- drugo	prosto	0	
3305	preparati za lase			
3305 10 00	- šamponi	prosto	0	
3305 20 00	- preparati za trajno kodranje ali ravnanje	prosto	0	
3305 30 00	- laki za lase	prosto	0	
3305 90	- drugo			
3305 90 10	-- losioni za lase	prosto	0	
3305 90 90	-- drugo	prosto	0	
3306	preparati za higieno ust in zob, vključno s praški in pastami za pritrdjevanje protez; nitke za čiščenje zob, v posameznih pakiranjih za prodajo na drobno			
3306 10 00	- zobne paste	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3306 20 00	– nitke za čiščenje zob	4	0	
3306 90 00	– drugo	prosto	0	
3307	preparati za britje, vključno s preparati za uporabo pred britjem in po njem, dezodoranti za osebno nego, preparati za kopanje, depilatorji ter drugi parfumerijski, kozmetični ali toaletni preparati, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; pripravljeni dezodoranti za prostore, parfumirani ali neparfumirani, vključno s tistimi z dezinfekcijskimi lastnostmi			
3307 10 00	– preparati za britje, vključno s tistimi za uporabo pred britjem in po njem	6,5	0	
3307 20 00	– dezodoranti za osebno nego in preparati proti potenju	6,5	0	
3307 30 00	– dišeče kopelne soli in drugi preparati za kopanje	6,5	0	
	– preparati za odišavljanje ali dezodoriranje prostorov (tudi dišeči preparati za verske obrede)			
3307 41 00	-- „agarbatti“ in drugi dišeči preparati, ki dišijo pri zgorevanju	6,5	0	
3307 49 00	-- drugo	6,5	0	
3307 90 00	– drugo	6,5	0	
34	POGLAVJE 34 – MILA, ORGANSKA POVRŠINSKO AKTIVNA SREDSTVA, PRALNI PREPARATI, MAZALNI PREPARATI, UMETNI VOSKI, PRIPRAVLJENI VOSKI, PREPARATI ZA LOŠČENJE ALI ČIŠČENJE, SVEČE IN PODOBNI PROIZVODI, PASTE ZA MODELIRANJE IN „ZOBARSKI VOSKI“ TER ZOBARSKI PREPARATI NA OSNOVI MAVCA			
3401	milo;, organski površinsko aktivni proizvodi in preparati, ki se uporabljajo kot milo, v obliki paličic, kolotov, litih ali oblikovanih kosov, ki vsebujejo milo ali ne; organski površinsko aktivni proizvodi in preparati za umivanje kože, v obliki tekočine ali kreme, pakirani v embalaži za prodajo na drobno, ki vsebujejo milo ali ne; papir, vata, polst in netkan tekstil, impregnirani ali premazani z milom ali detergentom			
	– milo in organski površinsko aktivni proizvodi in preparati v paličicah, kolutih, litih ali oblikovanih kosih ter papir, vata, polst in netkan tekstil, impregnirani ali premazani z milom ali detergentom			
3401 11 00	-- za toaletno uporabo (vključno proizvode z zdravilnimi substancami)	prosto	0	
3401 19 00	-- drugo	prosto	0	
3401 20	– milo v drugih oblikah			
3401 20 10	-- kosmiči, lističi, zrna ali praški	prosto	0	
3401 20 90	-- drugo	prosto	0	
3401 30 00	– organski površinsko aktivni proizvodi in preparati za umivanje kože, v obliki tekočine ali kreme pakirani v embalaži za prodajo na drobno, z dodatkom mila ali brez njega	4	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/743

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3402	površinsko aktivni preparati (razen mila), preparati za pranje (tudi pomožni preparati za pranje) in preparati za čiščenje z dodatkom mila ali brez njega, razen tistih iz tarifne številke 3401			
	- organska površinsko aktivna sredstva, pripravljena ali nepripravljena za prodajo na drobno			
3402 11	-- anionska			
3402 11 10	--- vodna raztopina, ki vsebuje 30 mas. % ali več, vendar ne več kot 50 mas. % dinatrijevega alkil [oksidi(benzensulfonata)]	prosto	0	
3402 11 90	--- drugo	4	0	
3402 12 00	-- kationska	4	0	
3402 13 00	-- neionogena	4	0	
3402 19 00	-- drugo	4	0	
3402 20	- preparati, pripravljene za prodajo na drobno			
3402 20 20	-- površinsko aktivni preparati	4	0	
3402 20 90	-- pralni preparati in čistilni preparati	4	0	
3402 90	- drugo			
3402 90 10	-- površinsko aktivni preparati	4	0	
3402 90 90	-- pralni preparati in čistilni preparati	4	0	
3403	mazalni preparati (vključno rezalna olja, preparati za popuščanje vijakov in matic, preparati proti rji in koroziji ter preparati za ločevanje kalupov na osnovi mazalnih sredstev) ter preparati, ki se uporabljajo za pooljitev in maščenje tekstilnih materialov, usnja, krzna ali drugih materialov, toda brez preparatov, ki vsebujejo 70 mas. % ali več naftnega olja ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, kot osnovne sestavine			
	- ki vsebujejo naftna olja ali olja, pridobljena iz bituminoznih mineralov			
3403 11 00	-- preparati za obdelavo tekstilnih materialov, usnja, krzna in drugih materialov	4,6	0	
3403 19	-- drugo			
3403 19 10	--- ki vsebujejo nad 70 mas. % naftnih olj ali olj, pridobljenih iz bituminoznih mineralov, ki pa niso temeljna sestavina	6,5	0	
	--- drugo			
3403 19 91	---- preparati za mazanje strojev, naprav in vozil	4,6	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3403 19 99	---- drugo	4,6	0	
	- drugo			
3403 91 00	-- preparati za obdelavo tekstilnih materialov, usnja, krzna in drugih materialov	4,6	0	
3403 99	-- drugo			
3403 99 10	--- preparati za mazanje strojev, naprav in vozil	4,6	0	
3403 99 90	--- drugo	4,6	0	
3404	umetni in pripravljeni voski			
3404 20 00	- iz polioksietilena (polietilenglikola)	prosto	0	
3404 90	- drugo			
3404 90 10	-- pripravljeni voski, vključno s tesnilnimi voski	prosto	0	
3404 90 80	-- drugo	prosto	0	
3405	loščila in kreme za obutev, pohištvo, tla, karoserije, steklo ali kovine, paste in praški za čiščenje in podobni preparati (ne glede na to, ali so v obliki papirja, vate, polsti, netkanih tkanin, gobastih materialov, iz plastike ali gume, impregnirani ali premazani s takimi preparati), razen voskov iz tarifne številke 3404			
3405 10 00	- loščila, kreme in podobni preparati za obutev in usnje	prosto	0	
3405 20 00	- loščila, kreme in podobni preparati za vzdrževanje lesenega pohištva, tal in drugih lesenih predmetov	prosto	0	
3405 30 00	- loščila in podobni preparati za karoserije, razen loščil za kovine	prosto	0	
3405 40 00	- paste, praški in drugi preparati za čiščenje	prosto	0	
3405 90	- druge			
3405 90 10	-- polirna sredstva za kovine	prosto	0	
3405 90 90	-- drugo	prosto	0	
3406 00	sveče vseh vrst			
	- sveče			
3406 00 11	-- navadne, neparfumirane	prosto	0	
3406 00 19	-- drugo	prosto	0	
3406 00 90	- drugo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/745

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3407 00 00	mase za modeliranje (tudi pripravljene za otroško igro); „zobarski voski“ ali „zmesi za zobne odtise“ v kompletih, pakiranjih za prodajo na drobno končnemu porabniku brez predhodnega pakiranja v manjšo embalažo, v ploščicah, podkvicah, paličicah in podobno; drugi preparati, ki se uporabljajo v zobarstvu, na osnovi sadre (žgane sadre ali kalcijevega sulfata)	prosto	0	
35	POGLAVJE 35 – BELJAKOVINSKE SNOVI; MODIFICIRANI ŠKROBI; LEPILA; ENCIMI			
3501	kazein, kazeinati in drugi kazeinski derivati			
3501 10	– kazein			
3501 10 10	-- za proizvodnjo regeneriranih tekstilnih vlaken	prosto	0	
3501 10 50	-- za industrijsko rabo, razen za proizvodnjo hrane ali krme	3,2	0	
3501 10 90	-- drugo	9	0	
3501 90	– drugo			
3501 90 10	-- kazeinska lepila	8,3	0	
3501 90 90	-- drugo	6,4	0	
3502	albumini (vključno koncentradi dveh ali več proteinov iz sirotke z vsebnostjo 80 mas. % ali več proteinov iz sirotke, računano na suho snov), albuminati in drugi albuminski derivati			
	– jajčni albumin			
3502 11	-- posušen			
3502 11 10	--- neustrezen ali ki bo s predelavo postal neustrezen za prehrano ljudi	prosto	0	
3502 11 90	--- drugo	123,5 EUR/100 kg/-net	0	
3502 19	-- drugo			
3502 19 10	--- neustrezen ali ki bo s predelavo postal neustrezen za prehrano ljudi	prosto	0	
3502 19 90	--- drugo	16,7 EUR/100 kg/-net	0	
3502 20	– mlečni albumin, vključno koncentradi iz dveh ali več sirotkinih proteinov			
3502 20 10	-- neustrezen ali ki bo s predelavo postal neustrezen za prehrano ljudi	prosto	0	
	-- drugo			
3502 20 91	--- posušen (na primer v lističih, luskah, kosmičih, prahu)	123,5 EUR/100 kg/-net	0	
3502 20 99	--- drugo	16,7 EUR/100 kg/-net	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3502 90	– drugo			
	-- albumini, razen jajčnega albumina in mlečnega albumina (laktoalbumin)			
3502 90 20	--- neustrezen ali ki bo s predelavo postal neustrezen za prehrano ljudi	prosto	0	
3502 90 70	--- drugo	6,4	0	
3502 90 90	-- albuminati in drugi derivati albumina	7,7	0	
3503 00	želatina (vključno z želatino v pravokotnih (vključno v kvadratnih) listih, po površini obdelano ali ne ali barvano) in njeni derivati; želatina iz ribjih mehurjev; druga lepila živalskega izvora, razen kazeinskih lepil iz tarifne številke 3501			
3503 00 10	– želatina in njeni derivati	7,7	0	
3503 00 80	– drugo	7,7	0	
3504 00 00	peptoni in njihovi derivati; druge proteinske snovi in njihovi derivati, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; prah iz kož, strojenih s kromom ali ne	3,4	0	
3505	dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in estrificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina ali drugih modificiranih škrobov			
3505 10	– dekstrini in drugi modificirani škrobi			
3505 10 10	-- dekstrini	9 + 17,7 EUR/100 kg/- net	5	
	-- drugi modificirani škrobi			
3505 10 50	--- škrobi, esterificirani ali eterificirani	7,7	5	
3505 10 90	--- drugo	9 + 17,7 EUR/100 kg/- net	5	
3505 20	– lepila			
3505 20 10	-- ki vsebujejo do 25 mas. % škrobov ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov	8,3 + 4,5 EUR/100 kg/n- et MAX 11,5	5	
3505 20 30	-- ki vsebujejo od vključno 25 mas. % do 55 mas. % škrobov ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov	8,3 + 8,9 EUR/100 kg/n- et MAX 11,5	5	
3505 20 50	-- ki vsebujejo od vključno 55 mas. % do 80 mas. % škrobov ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov	8,3 + 14,2 EUR/100 kg/- net MAX 11,5	5	
3505 20 90	-- ki vsebujejo 80 mas. % ali več škrobov ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov	8,3 + 17,7 EUR/100 kg/- net MAX 11,5	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/747

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3506	pripravljena lepila in druga pripravljena sredstva za lepljenje, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; proizvodi, ki so primerni za uporabo kot lepila ali sredstva za lepljenje, pripravljeni za prodajo na drobno kot lepila in sredstva za lepljenje, v pakiranjih do vključno 1 kg neto mase			
3506 10 00	– izdelki, ki so primerni za uporabo kot lepila ali sredstva za lepljenje, pripravljeni za prodajo na drobno kot lepila in sredstva za lepljenje v pakiranjih do vključno 1 kg neto mase	6,5	0	
	– druge			
3506 91 00	-- sredstva za lepljenje na osnovi polimerov iz tar. št. od 3901 do 3913 ali na osnovi kavčuka	6,5	0	
3506 99 00	-- drugo	6,5	0	
3507	encimi; pripravljeni encimi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu			
3507 10 00	– sirilo in njegovi koncentracije	6,3	0	
3507 90	– drugo			
3507 90 10	-- lipoproteinska lipaza	prosto	0	
3507 90 20	-- aspergilska alkalna proteaza	prosto	0	
3507 90 90	-- drugo	6,3	0	
36	POGLAVJE 36 – RAZSTRELIVA; PIROTEHNIČNI PROIZVODI; VŽIGALICE; PIROFORNE ZLITINE; VNETLJIVI PREPARATI			
3601 00 00	smodniki	5,7	0	
3602 00 00	pripravljena razstreliva, razen smodnika	6,5	0	
3603 00	vžigalne in detonirne vrvice; udarne in razstrelilne kapice; vžigalniki; električni detonatorji			
3603 00 10	– vžigalne in detonirne vrvice	6	0	
3603 00 90	– drugo	6,5	0	
3604	pirotehnični proizvodi za ognjemete, signalne rakete, rakete proti toči, signalne rakete za gosto meglo in drugi pirotehnični proizvodi			
3604 10 00	– pirotehnični proizvodi za ognjemete	6,5	0	
3604 90 00	– drugo	6,5	0	
3605 00 00	vžigalice, razen pirotehničnih proizvodov iz tarifne številke 3604	6,5	0	
3606	ferocerij in druge piroforne zlitine v vseh oblikah; proizvodi iz vnetljivih snovi, navedeni v opombi 2 k temu poglavju			
3606 10 00	– tekoča ali utekočinjena plinasta goriva, ki se uporabljajo za vžigalnike za cigarete in podobne vžigalnike, v posodah s prostornino do vključno 300 cm ³	6,5	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3606 90	– drugo			
3606 90 10	-- ferocerijske in druge piroforne zlitine v vseh oblikah	6	0	
3606 90 90	-- drugo	6,5	0	
37	POGLAVJE 37 – PROIZVODI ZA FOTOGRAFSKE IN KINEMATOGRAFSKE NAMENE			
3701	fotografske plošče in plan filmi, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnega koli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni, v kasetah ali brez njih			
3701 10	– za rentgenska snemanja			
3701 10 10	-- za medicinsko, zobarsko ali veterinarsko rabo	6,5	0	
3701 10 90	-- drugo	6,5	0	
3701 20 00	– plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo (polaroid)	6,5	0	
3701 30 00	– druge plošče in plan filmi, katerih ena stran je daljša od 255 mm	6,5	0	
	– druge			
3701 91 00	-- za barvno fotografijo (polychrome)	6,5	0	
3701 99 00	-- drugo	6,5	0	
3702	fotografski filmi v zvitkih, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnega koli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; filmi v zvitkih za trenutne (hitre) fotografije, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni			
3702 10 00	– za rentgenska snemanja	6,5	0	
	– drugi filmi, neperforirani, široki do vključno 105 mm			
3702 31	-- za barvno fotografijo (polychrome)			
3702 31 20	--- dolžine do vključno 30 m	6,5	0	
	--- dolžine nad 30 m			
3702 31 91	---- barvni negativni film: širine 75 mm ali več, vendar do vključno 105 mm in dolžine 100 m ali več za proizvodnjo vložkov za trenutne fotografije	prosto	0	
3702 31 98	---- drugo	6,5	0	
3702 32	-- drugo, z emulzijo srebrovega halogenida			
	--- širine do vključno 35 mm			
3702 32 10	---- mikrofilmi; film za grafične namene	6,5	0	
3702 32 20	---- drugo	5,3	0	
	--- široki nad 35 mm			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/749

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3702 32 31	---- mikrofilm	6,5	0	
3702 32 50	---- film za grafične namene	6,5	0	
3702 32 80	---- drugo	6,5	0	
3702 39 00	-- drugo	6,5	0	
	- drugi filmi, neperforirani, široki nad 105 mm			
3702 41 00	-- široki nad 610 mm in dolgi nad 200 m, za barvno fotografijo (večbarvno)	6,5	0	
3702 42 00	-- široki nad 610 mm in dolgi nad 200 m, razen za barvno fotografijo	6,5	0	
3702 43 00	-- široki nad 610 mm in dolgi do vključno 200 m	6,5	0	
3702 44 00	-- široki nad 105 mm, vendar do vključno 610 mm	6,5	0	
	- drugi filmi, za barvno fotografijo (večbarvno)			
3702 51 00	-- široki do vključno 16 mm in dolgi do vključno 14 m	5,3	0	
3702 52 00	-- široki do vključno 16 mm in dolgi nad 14 m	5,3	0	
3702 53 00	-- široki nad 16 mm do vključno 35 mm in dolgi do vključno 30 m za diapozitive	5,3	0	
3702 54	-- široki nad 16 mm do vključno 35 mm in dolgi do vključno 30 m, razen za diapozitive			
3702 54 10	--- široki nad 16 mm do vključno 24 mm	5	0	
3702 54 90	--- široki nad 24 mm pa do vključno 35 mm	5	0	
3702 55 00	-- široki nad 16 mm do vključno 35 mm in dolgi nad 30 m	5,3	0	
3702 56 00	-- široki nad 35 mm	6,5	0	
	- drugo			
3702 91	-- širine do vključno 16 mm			
3702 91 20	--- film za grafične namene	6,5	0	
3702 91 80	--- drugo	5,3	0	
3702 93	-- široki nad 16 mm do vključno 35 mm in dolgi do vključno 30 m			
3702 93 10	--- mikrofilmi; film za grafične namene	6,5	0	
3702 93 90	--- drugo	5,3	0	

L 127/750

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3702 94	-- široki nad 16 mm do vključno 35 mm in dolgi nad 30 m			
3702 94 10	--- mikrofilmi; film za grafične namene	6,5	0	
3702 94 90	--- drugo	5,3	0	
3702 95 00	-- široki nad 35 mm	6,5	0	
3703	fotografski papir, karton in tekstil, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni			
3703 10 00	- v zvitkih, širokih nad 610 mm	6,5	0	
3703 20	- drugo, za barvno fotografijo (večbarvno)			
3703 20 10	-- za fotografije, za katere se uporablja negativ film	6,5	0	
3703 20 90	-- drugo	6,5	0	
3703 90	- drugo			
3703 90 10	-- senzitivirani s srebrovimi ali platinovimi solmi	6,5	0	
3703 90 90	-- drugo	6,5	0	
3704 00	fotografske plošče, film, papir, karton in tekstil, osvetljeni, toda nerazviti			
3704 00 10	- plošče in film	prosto	0	
3704 00 90	- drugo	6,5	0	
3705	fotografske plošče in filmi, osvetljeni in razviti, razen kinematografskih filmov			
3705 10 00	- za ofsetno reprodukcijo	5,3	0	
3705 90	- drugo			
3705 90 10	-- mikrofilmi	3,2	0	
3705 90 90	-- drugo	5,3	0	
3706	kinematografski filmi, osvetljeni in razviti, s posnetim zvočnim zapisom ali brez njega ali samo s posnetim zvočnim zapisom			
3706 10	- široki 35 mm ali več			
3706 10 10	-- samo z zvočnim zapisom	prosto	0	
	-- drugo			
3706 10 91	--- negativni; vmesni pozitivni	prosto	0	
3706 10 99	--- drugi pozitivni	5 EUR/100 m	0	
3706 90	- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/751

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3706 90 10	-- samo z zvočnim zapisom	prosto	0	
	-- drugo			
3706 90 31	--- negativ; vmesni pozitiv	prosto	0	
	--- drugi pozitiv			
3706 90 51	---- filmski koluti	prosto	0	
	---- drugo, široki			
3706 90 91	----- manj kot 10 mm	prosto	0	
3706 90 99	----- 10 mm ali več	3,5 EUR/100 m	0	
3707	kemični preparati za fotografske namene (razen lakov, lepil, sredstev za lepljenje in podobnih preparatov); nepomešani proizvodi za fotografsko uporabo, pripravljeni v odmerjene količine ali pripravljeni za prodajo na drobno v obliki pripravljeni za uporabo			
3707 10 00	- emulzije, občutljive na svetlobo	6	0	
3707 90	- drugo			
	-- razvijalci in fiksirji			
	--- za barvno fotografijo (večbarvno)			
3707 90 11	---- za fotografske filme in plošče	6	0	
3707 90 19	---- drugo	6	0	
3707 90 30	--- drugo	6	0	
3707 90 90	-- drugo	6	0	
38	POGLAVJE 38 – RAZNI KEMIJSKI PROIZVODI			
3801	umetni grafit, koloidni ali polkoloidni grafit; preparati na osnovi grafita ali drugih vrst ogljika v obliki paste, blokov, plošč ali drugih polizdelkov			
3801 10 00	- umetni grafit	3,6	0	
3801 20	- koloidni ali polkoloidni grafit			
3801 20 10	-- koloidni grafit v oljni suspenziji in polkoloidni grafit	6,5	0	
3801 20 90	-- drugo	4,1	0	
3801 30 00	- ogljikove paste za elektrode in podobne paste za oblaganje peči	5,3	0	
3801 90 00	- drugo	3,7	0	
3802	aktivno oglje; aktivni naravni mineralni proizvodi; živalsko oglje, vključno rabljeno živalsko oglje			

L 127/752

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3802 10 00	– aktivirani ogljik	3,2	0	
3802 90 00	– drugo	5,7	0	
3803 00	tal-olja, surovo ali prečiščeno			
3803 00 10	– surovo	prosto	0	
3803 00 90	– drugo	4,1	0	
3804 00	lužnice iz proizvodnje lesne celuloze, nekoncentrirane ali koncentrirane, razsladkane ali kemično obdelane, vključno z lignin sulfonati, toda brez tal-olja iz tarife številke 3803			
3804 00 10	– koncentrirana sulfitna lužnica	5	0	
3804 00 90	– drugo	5	0	
3805	smolni ali sulfatni lesni terpentini ter druga terpentinova olja, dobljena z destilacijo ali po drugačnem postopku iz lesa iglavcev; surovi dipenteni; sulfitni terpentin in drugi surovi paracimeni; borovo olje, ki vsebuje alfa-terpineol kot glavno sestavino			
3805 10	– smolna (gumijeva), lesna ali sulfatna terpentinova olja			
3805 10 10	-- smolni terpentin	4	0	
3805 10 30	-- lesni terpentin	3,7	0	
3805 10 90	-- sulfatni terpentin	3,2	0	
3805 90	– drugo			
3805 90 10	-- borovo olje	3,7	0	
3805 90 90	-- drugo	3,4	0	
3806	kolofonija in druge smolne kisline ter njihovi derivati; kolofonijski špirit in kolofonijska olja; tekoče smole			
3806 10	– kolofonija in smolne kisline			
3806 10 10	-- dobljene iz svežih oljnatih smol (oleo smol)	5	0	
3806 10 90	-- drugo	5	0	
3806 20 00	– soli kolofonije, smolnih kislin ali derivatov kolofonije ali smolnih kislin, razen soli aduktov kolofonije	4,2	0	
3806 30 00	– smolni estri	6,5	0	
3806 90 00	– drugo	4,2	0	
3807 00	rastlinska smola, lesni katran, olja iz lesnega katrana in lesni kreozot; lesna nafta; rastlinske smole; pivovarska smola in podobni preparati na osnovi kolofonije, smolnih kislin ali rastlinskih smol ali rastlinskih smol			
3807 00 10	– lesni katran	2,1	0	
3807 00 90	– drugo	4,6	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/753

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3808	insekticidi, rodenticidi, fungicidi, herbicidi, sredstva zoper klitje, sredstva za urejanje rasti rastlin, dezinfektanti in podobni proizvodi, pripravljeni v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno ali kot preparati ali proizvodi (npr.: žveplani trakovi, stenji, sveče in muholovke)			
3808 50 00	– blago navedeno v opombi 1 k tarifnim podštevilkam k temu poglavju	6	0	
	– drugo			
3808 91	-- insekticidi			
3808 91 10	--- na osnovi piretroidov	6	0	
3808 91 20	--- na osnovi kloriranih ogljikovodikov	6	0	
3808 91 30	--- na osnovi karbamatov	6	0	
3808 91 40	--- na osnovi organofosfornih spojin	6	0	
3808 91 90	--- drugo	6	0	
3808 92	-- fungicidi			
	--- anorganski			
3808 92 10	---- preparati na osnovi bakrovih spojin	4,6	0	
3808 92 20	---- drugo	6	0	
	--- drugo			
3808 92 30	---- na osnovi ditiokarbamatov	6	0	
3808 92 40	---- na osnovi benzimidazolov	6	0	
3808 92 50	---- na osnovi diazolon ali triazonov	6	0	
3808 92 60	---- na osnovi diazinov ali morfolinov	6	0	
3808 92 90	---- drugo	6	0	
3808 93	-- herbicidi, sredstva zoper klitje in sredstva za urejanje rasti rastlin			
	--- herbicidi			
3808 93 11	---- na osnovi fenoksi - fitohormonov	6	0	
3808 93 13	---- na osnovi triazinov	6	0	
3808 93 15	---- na osnovi amidov	6	0	
3808 93 17	---- na osnovi karbamatov	6	0	
3808 93 21	---- na osnovi dinitroanilinskih derivatov	6	0	
3808 93 23	---- na osnovi derivatov sečnine, uracila ali sulfonil sečnine	6	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3808 93 27	---- drugo	6	0	
3808 93 30	--- pripravki proti klitju	6	0	
3808 93 90	--- regulatorji rastlinske rasti	6,5	0	
3808 94	-- razkužila			
3808 94 10	--- na osnovi kvarternih amonijevih soli	6	0	
3808 94 20	--- na osnovi halogeniranih spojin	6	0	
3808 94 90	--- drugo	6	0	
3808 99	-- drugo			
3808 99 10	--- rodenticidi	6	0	
3808 99 90	--- drugo	6	0	
3809	sredstva za dodelavo, nosilci barv, sredstva za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi proizvodi (npr.: sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu			
3809 10	- na osnovi škrobnih snovi			
3809 10 10	-- ki vsebujejo do 55 mas. % takih substanc	8,3 + 8,9 EUR/100 kg/n- et MAX 12,8	0	
3809 10 30	-- ki vsebujejo 55 mas. % ali več, vendar do 70 mas. % takih substanc	8,3 + 12,4 EUR/100 kg/- net MAX 12,8	0	
3809 10 50	-- ki vsebujejo 70 mas. % ali več, vendar do 83 mas. % takih substanc	8,3 + 15,1 EUR/100 kg/- net MAX 12,8	0	
3809 10 90	-- ki vsebujejo 83 mas. % ali več takih substanc	8,3 + 17,7 EUR/100 kg/- net MAX 12,8	0	
	- drugo			
3809 91 00	-- ki se uporabljajo v tekstilni ali podobnih industrijah	6,3	0	
3809 92 00	-- ki se uporabljajo v papirni ali podobnih industrijah	6,3	0	
3809 93 00	-- ki se uporabljajo v usnjarski ali podobnih industrijah	6,3	0	
3810	preparati za dekapiranje kovinskih površin; talila in drugi pomožni preparati za mehko spajkanje, trdo spajkanje ali varjenje; praški in paste za spajkanje ali varjenje, ki so sestavljeni iz kovin in drugih materialov, za spajkanje in varjenje; preparati, ki se uporabljajo kot jedra ali obloge za varilne palice in elektrode			
3810 10 00	- preparati za dekapiranje kovinskih površin; praški in paste za spajkanje ali varjenje, ki so sestavljeni iz kovin in drugih materialov, za spajkanje in varjenje	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/755

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3810 90	– drugo			
3810 90 10	-- preparati, ki se uporabljajo kot jedra ali prevleke za varilne elektrode in palice	4,1	0	
3810 90 90	-- drugo	5	0	
3811	preparati proti klenkanju, antioksidanti, preparati za preprečevanje kopičenja smole, za zboljšanje viskoznosti, preparati za preprečevanje korozije in drugi pripravljene dodatki, za mineralna olja (vključno bencin) ali za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja			
	– preparati proti klenkanju			
3811 11	-- na osnovi svinčevih spojin			
3811 11 10	--- na osnovi tetraetil-svinca	6,5	0	
3811 11 90	--- drugo	5,8	0	
3811 19 00	-- drugo	5,8	0	
	– dodatki za mazalna olja			
3811 21 00	-- ki vsebujejo naftna olja in olja iz bituminoznih mineralov	5,3	0	
3811 29 00	-- drugo	5,8	0	
3811 90 00	– drugo	5,8	0	
3812	pripravljene pospeševalci vulkanizacije, sestavljeni plastifikatorji za gumo in plastične mase, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, antioksidanti (protioksidacijski preparati) in drugi sestavljeni stabilizatorji za gumo ali plastične mase			
3812 10 00	– pripravljena pospeševala vulkanizacije za gumo	6,3	0	
3812 20	– sestavljeni plastifikatorji za gumo ali plastične mase			
3812 20 10	-- reagenčne mešanice, ki vsebujejo benzil3-izobutiriloksi-1-izopropil-2,2-dimetilpropilfitalat in benzil3-izobutiriloksi-2,2,4-trimetilpentalfitalat	prosto	0	
3812 20 90	-- drugo	6,5	0	
3812 30	– antioksidanti in drugi sestavljeni stabilizatorji za gumo ali plastične mase			
3812 30 20	-- antioksidanti	6,5	0	
3812 30 80	-- drugo	6,5	0	
3813 00 00	preparati in polnila za aparate za gašenje požara; napolnjene granate za gašenje požara	6,5	0	
3814 00	sestavljena organska topila in razredčila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; pripravljena sredstva za odstranjevanje premazov ali lakov			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3814 00 10	– na osnovi butil acetata	6,5	0	
3814 00 90	– drugo	6,5	0	
3815	pobudniki reakcije, pospeševalci reakcije in katalitični preparati, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu			
	– katalizatorji na nosilcu			
3815 11 00	-- z nikljem ali nikljevim spojinami kot aktivnimi snovmi	6,5	0	
3815 12 00	-- s plemenitimi kovinami ali spojinami plemenitih kovin kot aktivnimi snovmi	6,5	0	
3815 19	-- drugo			
3815 19 10	--- katalizatorji v obliki zrn, katerih 90 mas. % ali več delcev ne presega 10 mikronov in ki sestojijo iz mešanic oksidov na nosilcu iz magnezijevega silikata, in ki vsebujejo: -20 mas. % ali več, vendar ne več kot 35 mas. % bakra in - 2 mas. % ali več, vendar ne več kot 3 mas. % bizmuta navidezne specifične mase 0,2 ali manjše do vključno 1,0	prosto	0	
3815 19 90	--- drugo	6,5	0	
3815 90	– drugo			
3815 90 10	-- katalizatorji, ki sestojijo iz etilentrifetilfosfonijevega acetata v obliki raztopine v metanolu	prosto	0	
3815 90 90	-- drugo	6,5	0	
3816 00 00	ognjevarni cementi, ognjevarne malte, ognjevarni betoni in podobne ognjevarne mase, razen proizvodov iz tarifyne številke 3801	2,7	0	
3817 00	mešani alkilbenzeni in mešani alkilnaftaleni, razen tistih iz tarifynih števil 2707 ali 2902			
3817 00 50	– linearni alkilbenzen	6,3	0	
3817 00 80	– drugo	6,3	0	
3818 00	kemični elementi, dopirani za uporabo v elektroniki, v obliki kolotov, ploščic ali v podobnih oblikah; kemične spojine, dopirane za uporabo v elektroniki			
3818 00 10	– dopirani silicij	prosto	0	
3818 00 90	– drugo	prosto	0	
3819 00 00	tekočine za hidravlične zavore in druge pripravljene tekočine za hidravlični prenos, ki ne vsebujejo ali vsebujejo pod 70 mas. % naftnega olja ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	6,5	0	
3820 00 00	preparati proti zmrzovanju in pripravljene tekočine za odtajanje,	6,5	0	
3821 00 00	pripravljene podlage za razvoj ali vzdrževanje mikroorganizmov (vključno z virusi in podobnimi organizmi) ali rastlinskih, človeških ali živalskih celic	5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/757

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3822 00 00	diagnostični ali laboratorijski reagenti na podlogi (nosilcu) in pripravljeni diagnostični ali laboratorijski reagenti na nosilcu ali brez njega, razen tistih iz tar. št. 3002 ali 3006; standardni referenčni vzorci	prosto	0	
3823	industrijske maščobne monokarbonske kisline; kislila olja iz rafinacije; industrijski maščobni alkoholi			
	– industrijske maščobne monokarbonske kisline; kislila olja iz rafinacije			
3823 11 00	-- stearinska kislina	5,1	0	
3823 12 00	-- oleinska kislina	4,5	0	
3823 13 00	-- maščobne kisline talovega olja	2,9	0	
3823 19	-- drugo			
3823 19 10	--- destilirane maščobne kisline	2,9	0	
3823 19 30	--- destilati maščobnih kislin	2,9	0	
3823 19 90	--- drugo	2,9	0	
3823 70 00	– industrijski maščobni alkoholi	3,8	0	
3824	pripravljena vezivna sredstva za livarske modele in livarska jedra, kemični proizvodi in preparati kemijske industrije in sorodnih industrij (vključno tudi tisti, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu			
3824 10 00	– pripravljena vezivna sredstva za livarske modele ali livarska jedra	6,5	0	
3824 30 00	– neaglomerirani karbidi kovin, pomešani med seboj ali s kovinskimi vezivi	5,3	0	
3824 40 00	– pripravljeni dodatki za cemente, malte ali betone	6,5	0	
3824 50	– neognjevarne malte in betoni			
3824 50 10	-- beton, pripravljen za vliivanje	6,5	0	
3824 50 90	-- drugo	6,5	0	
3824 60	– sorbitol, razen sorbitola iz podštevilke 2905 44			
	-- v vodni raztopini			
3824 60 11	--- ki vsebuje 2 mas. % ali manj D manitola, računano glede na vsebnost D glucitola	7,7 + 16,1 EUR/100 kg/- net	0	
3824 60 19	--- drugo	9,6 + 37,8 EUR/100 kg/- net	0	
	-- drugo			
3824 60 91	--- ki vsebuje 2 mas. % ali manj D manitola, računano glede na vsebnost D glucitola	7,7 + 23 EUR/100 kg/net	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3824 60 99	--- drugo	9,6 + 53,7 EUR/100 kg/- net	0	
	- mešanice, ki vsebujejo halogenske derivate metana, etana ali propana			
3824 71 00	-- ki vsebujejo klorofluorogljike (CFC), ki vsebujejo ali ne klorofluorogljikovodike (HCFC), perfluorogljikovodike (PFC) ali fluorogljikovodike (HFC)	6,5	0	
3824 72 00	-- ki vsebujejo bromoklorodifluorometan, bromotrifluorometan ali dibromotetrafluoroetane	6,5	0	
3824 73 00	-- ki vsebujejo bromofluorogljikovodike (HBFC)	6,5	0	
3824 74 00	-- ki vsebujejo klorofluorogljikovodike (HCFC), vsebujejo ali ne vsebujejo perfluorogljika (PFC) ali fluorogljikovodika (HFC), vendar ne vsebujejo klorofluorogljikov (CFC)	6,5	0	
3824 75 00	-- ki vsebujejo ogljikov tetraklorid	6,5	0	
3824 76 00	-- ki vsebujejo 1,1,1-trikloroetan (metilkloroform)	6,5	0	
3824 77 00	-- ki vsebujejo bromometan, (metilbromid) ali bromoklorometan	6,5	0	
3824 78 00	-- ki vsebujejo perfluorogljike (PFC) ali fluorogljikovodike (HFC), vendar ne vsebujejo klorofluorogljikov (CFC) ali klorofluorogljikovodikov (HCFC)	6,5	0	
3824 79 00	--- drugo	6,5	0	
	- mešanice in preparati, ki vsebujejo oksiran (etilen oksid), polibromirane bifenile (PBB), poliklorirane bifenile (PCB), poliklorirane terfenile (PCT) ali tris (2,3-dibromopropil) fosfat			
3824 81 00	-- ki vsebujejo oksiran (etilen oksid)	6,5	0	
3824 82 00	-- ki vsebujejo polibromirane bifenile (PBB), poliklorirane terfenile (PCT) ali poliklorirane bifenile (PCB)	6,5	0	
3824 83 00	-- ki vsebujejo tris (2,3-dibromopropil) fosfat	6,5	0	
3824 90	- drugo			
3824 90 10	-- petrolejevi sulfonati, razen petrolejevih sulfonatov alkalnih kovin, amonijaka ali etanolaminov; tiofenirane sulfonske kisline, iz olj pridobljenih iz bituminoznih mineralov in njihovih soli	5,7	0	
3824 90 15	-- ionski izmenjalci	6,5	0	
3824 90 20	-- absorpcijska sredstva (getterji) za vakuumске cevi	6	0	
3824 90 25	-- piroligniti (na primer kalcijevi); surovi kalcijev tartrat; surov kalcijev citrat	5,1	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/759

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3824 90 30	-- naftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri	3,2	0	
3824 90 35	-- antikorozijski preparati, ki vsebujejo amine kot aktivne sestavine	6,5	0	
3824 90 40	-- anorganska sestavljena topila in razredčila za lake in podobne izdelke	6,5	0	
	-- drugo			
3824 90 45	--- preparati za preprečevanje nastanka vodnega kamna in podobni preparati	6,5	0	
3824 90 50	--- preparati za elektrogalvanizacijo	6,5	0	
3824 90 55	--- mešanice mono-, di- in tri- estrov maščobnih kislin z glicerinom (emulgatorji za maščobe)	6,5	0	
	--- proizvodi in preparati za farmacevtsko ali kirurško uporabo			
3824 90 61	---- vmesni proizvodi pri proizvodnji antibiotikov, dobljeni s fermentacijo streptomyces tenebarius, posušeni ali neposušeni, namenjeni za proizvodnjo človeških zdravil iz tarifne številke 3004	prosto	0	
3824 90 62	---- vmesni proizvodi iz proizvodnje monensinskih soli	prosto	0	
3824 90 64	---- drugo	6,5	0	
3824 90 65	--- pomožni proizvodi za livarne (razen tistih, uvrščenih v tarifno podštevilko 3824 10 00)	6,5	0	
3824 90 70	--- ognjevarni, vodotesni in podobni zaščitni preparati, ki se uporabljajo v gradbeništvu	6,5	0	
	--- drugo			
3824 90 75	---- rezine litijevega niobata, nedopirani	prosto	0	
3824 90 80	---- mešanice aminov iz dimerizacije maščobnih kislin, povprečne molekulske mase 520 ali več, vendar ne več kot 550	prosto	0	
3824 90 85	---- 3-(1-etil-1-metilpropil)izoksazol-5-ilamin, v obliki raztopine v toluenu	prosto	0	
3824 90 98	---- drugo	6,5	0	
3825	ostanki iz proizvodnje kemijske industrije ali sorodnih industrij, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; komunalni odpadki; kanalizacijsko blato; drugi odpadki navedeni v opombi 6 k temu poglavju			
3825 10 00	– komunalni odpadki	6,5	0	
3825 20 00	– kanalizacijsko blato	6,5	0	
3825 30 00	– klinični odpadki	6,5	0	
	– odpadna organska topila			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3825 41 00	-- halogenirana	6,5	0	
3825 49 00	-- drugo	6,5	0	
3825 50 00	- odpadki od tekočin za luženje kovin, hidravličnih tekočin, zavornih tekočin in tekočin proti zamrzovanju	6,5	0	
	- drugi odpadki kemijske industrije ali sorodnih industrij			
3825 61 00	-- ki vsebujejo pretežno organske sestavine	6,5	0	
3825 69 00	-- drugo	6,5	0	
3825 90	- drugo			
3825 90 10	-- alkalni železovi oksidi za prečiščevanje plina	5	0	
3825 90 90	-- drugo	6,5	0	
39	POGLAVJE 39 – PLASTIČNE MASE IN PROIZVODI IZ PLASTIČNIH MAS			
	I. PRIMARNE OBLIKE			
3901	polimeri etilena, v primarnih oblikah			
3901 10	- polietilen (PE) z gostoto pod 0,94 (PE LD)			
3901 10 10	-- linearni polietilen	6,5	0	
3901 10 90	-- drugo	6,5	0	
3901 20	- polietilen z gostoto 0,94 ali več			
3901 20 10	-- polietilen v eni izmed oblik, navedenih v opombi 6 (b) k temu poglavju, specifične gostote 0,958 ali več pri 23 °C in, ki vsebuje: 50 mg/kg ali manj aluminija, 2 mg/kg ali manj kalcija, 2 mg/kg ali manj kroma; 2 mg/kg ali manj železa, 2 mg/kg ali manj niklja, 2 mg/kg ali manj titana in 8 mg/kg ali manj vanadija, ki je namenjen za proizvodnjo klorosulfoniranega polietilena	prosto	0	
3901 20 90	-- drugo	6,5	0	
3901 30 00	- kopolimeri etilen-vinil acetata	6,5	0	
3901 90	- drugo			
3901 90 10	-- ionomerska smola, ki vsebuje sol terpolimera etilena z izobutilnim akrilatom in metakrilno kislino	prosto	0	
3901 90 20	-- A-B-A blok-polimer polistirena, kopolimer etilen-butilena in polistirena, ki vsebuje 35 mas. % ali manj stirena, v eni izmed oblik, navedenih v opombi 6(b) k temu poglavju	prosto	0	
3901 90 90	-- drugo	6,5	0	
3902	polimeri propilena (PP) ali drugih olefinov, v primarnih oblikah			
3902 10 00	- polipropilen	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/761

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3902 20 00	– poliizobutilen	6,5	0	
3902 30 00	– kopolimeri propilena	6,5	0	
3902 90	– drugo			
3902 90 10	-- A-B-A blok-polimer polistirena, kopolimer etilen-butilena in polistirena, ki vsebuje 35 mas. % ali manj stirena, v eni izmed oblik, navedenih v opombi 6(b) k temu poglavju	prosto	0	
3902 90 20	-- polibut-1-en, kopolimer but-1-ena z etilenom, ki vsebuje 10 mas. % ali manj etilena, in mešanice polibut-1-ena s polietilenom in/ali s polipropilenom, ki vsebujejo 10 mas. % ali manj polietilena in/ali 25 mas. % ali manj polipropilena, v eni izmed oblik, navedenih v opombi 6(b) k temu poglavju	prosto	0	
3902 90 90	-- drugo	6,5	0	
3903	polimeri stirena (PS) v primarnih oblikah			
	– polistiren (PS)			
3903 11 00	-- za ekspandiranje	6,5	3	
3903 19 00	-- drugo	6,5	0	
3903 20 00	– kopolimeri stiren-akrilnitrila (SAN)	6,5	0	
3903 30 00	– kopolimeri akrilnitril-butadien-stirena (ABS)	6,5	3	
3903 90	– drugo			
3903 90 10	-- kopolimer izključno iz stirena z alilnim alkoholom, acetilne vrednosti 175 ali več	prosto	0	
3903 90 20	-- bromirani polistiren, ki vsebuje 58 mas. % ali več, vendar ne več kot 71 mas. % broma, v eni izmed oblik, navedenih v opombi 6 (b) k temu poglavju	prosto	0	
3903 90 90	-- drugo	6,5	0	
3904	polimeri vinilklorida (PVC) ali drugih halogeniranih olefinov, v primarnih oblikah			
3904 10 00	– poli(vinilklorid) (PVC), nepomešan z drugimi snovmi	6,5	0	
	– drug poli(vinilklorid)			
3904 21 00	-- nemehčani	6,5	0	
3904 22 00	-- mehčani	6,5	0	
3904 30 00	– kopolimeri vinilklorida-vinilacetata	6,5	0	
3904 40 00	– drugi kopolimeri vinilklorida	6,5	0	
3904 50	– polimeri viniliden klorida			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3904 50 10	-- kopolimeri vinilidenklorida z akrilonitrilom, v obliki ekspanziranih kroglic premera 4 µm ali več, vendar ne več kot 20 µm	prosto	0	
3904 50 90	-- drugo	6,5	0	
	-- fluoropolimeri			
3904 61 00	-- politetrafluoroetilen	6,5	0	
3904 69	-- drugo			
3904 69 10	--- poli(vinil fluorid) v eni izmed oblik, navedenih v opombi 6(b) k temu poglavju	prosto	0	
3904 69 90	--- drugo	6,5	0	
3904 90 00	-- drugo	6,5	0	
3905	polimeri vinilacetata ali drugih vinilestrov, v primarnih oblikah; drugi polimeri vinila, v primarnih oblikah			
	-- Polivinilacetat (PVAC)			
3905 12 00	-- v vodni disperziji	6,5	0	
3905 19 00	-- drugo	6,5	0	
	-- kopolimeri vinilacetata			
3905 21 00	-- v vodni disperziji	6,5	0	
3905 29 00	-- drugo	6,5	0	
3905 30 00	-- polivinilalkohol (PVAL), s hidroliziranimi ali nehidroliziranimi acetatnimi skupinami	6,5	0	
	-- drugo			
3905 91 00	-- kopolimeri	6,5	0	
3905 99	-- drugo			
3905 99 10	--- poli(vinilformal), v eni izmed oblik, navedenih v opombi 6(b) k temu poglavju, molekulske mase 10 000 ali več, vendar vključno do 40 000, ki vsebuje: 9,5 mas. % ali več, vendar ne več kot 13 mas. % acetilnih skupin, računanih kot vinil acetat in 5 mas. % ali več, vendar ne več kot 6,5 mas. % hidroksilnih skupin, računanih kot vinil alkohol	prosto	0	
3905 99 90	--- drugo	6,5	0	
3906	akrilni polimeri v primarnih oblikah			
3906 10 00	-- polimetilmetakrilat (PMMA)	6,5	0	
3906 90	-- drugo			
3906 90 10	-- poli[N-(3-hidroksamino-1,1-dimetilbutil)akrilamid]	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/763

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3906 90 20	-- kopolimer 2-diisopropylaminoethyl metakrilata z decilmetakrilatom, v obliki raztopine v N,N-dimetilacetamidu, ki vsebuje 55 mas. % ali več kopolimerov	prosto	0	
3906 90 30	-- kopolimer akrilne kisline z 2-etilheksil akrilatom, ki vsebuje 10 mas. % ali več, vendar ne več kot 11 mas. % 2-etilheksil akrilata	prosto	0	
3906 90 40	-- kopolimer akrilonitrila z metilakrilatom, modificiran z polibutadien-akrilonitrilom (NBR)	prosto	0	
3906 90 50	-- polimerizacijski proizvodi akrilne kisline z alkilnim metakrilatom in z majhnimi količinami drugih monomerov, namenjeni za uporabo kot zgoščevalca v proizvodnji tekstilnih barvnih past	prosto	0	
3906 90 60	-- kopolimer metilnega akrilata z etilenom in monomerom, ki kot substituenta vsebuje neterminalne karboksilne skupine in ki vsebuje 50 mas. % ali več metil akrilata, spojenega ali nespojenega s silicijem	5	0	
3906 90 90	-- drugo	6,5	0	
3907	poliacetali, drugi polietri in epoksidne smole, v primarnih oblikah; polikarbonati, alkidne smole, polialilni estri in drugi poliestri v primarnih oblikah			
3907 10 00	- poliacetali	6,5	0	
3907 20	- drugi polietri			
	-- polieteri alkoholi			
3907 20 11	--- polietilen glikoli	6,5	0	
	--- drugo			
3907 20 21	---- s hidroksilnim številom do vključno 100	6,5	0	
3907 20 29	---- drugo	6,5	0	
	-- drugo			
3907 20 91	--- kopolimer 1-kloro-2,3-epoksiopropana z etilenovim oksidom	prosto	0	
3907 20 99	--- drugo	6,5	0	
3907 30 00	- epoksidne smole (vključno epoksi-estri)	6,5	0	
3907 40 00	- polikarbonati (PC)	6,5	0	
3907 50 00	- alkidne smole	6,5	0	
3907 60	- polietilentereftalat (PET)			
3907 60 20	-- z viskoznim številom 78 ml/g ali več	6,5	3	
3907 60 80	-- drugo	6,5	3	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3907 70 00	- poli(mlečna kislina)	6,5	0	
	- drugi poliestri			
3907 91	-- nenasičeni			
3907 91 10	--- tekoči	6,5	0	
3907 91 90	--- drugo	6,5	0	
3907 99	-- drugo			
	--- s hidroksilnim številom do vključno 100			
3907 99 11	---- poli(etilen naftalen-2,6-dikarboksilat)	prosto	0	
3907 99 19	---- drugo	6,5	0	
	--- drugo			
3907 99 91	---- poli(etilen naftalen-2,6-dikarboksilat)	prosto	0	
3907 99 98	---- drugo	6,5	0	
3908	poliamidi (PAM) v primarnih oblikah			
3908 10 00	- poliamidi -6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 ali -6,12	6,5	0	
3908 90 00	- drugo	6,5	0	
3909	amino smole, fenolne smole in poliuretani v primarnih oblikah			
3909 10 00	- sečninske smole; tiosečninske smole	6,5	0	
3909 20 00	- melaminske smole	6,5	0	
3909 30 00	- druge amino smole	6,5	0	
3909 40 00	- fenolne smole	6,5	0	
3909 50	- poliuretani (PU)			
3909 50 10	-- poliuretan iz 2,2'-(terc-butilamino)dietanola in iz 4,4'-metilendicikloheksil diizocianata, v obliki raztopine v N,N-dimetilacetamidu, ki vsebuje 50 mas. % ali več polimerov	prosto	0	
3909 50 90	-- drugo	6,5	0	
3910 00 00	silikoni v primarnih oblikah	6,5	0	
3911	naftne smole, kumaron-inden smole, politerpeni, polisulfidi, polisulfoni in drugi proizvodi, navedeni v opombi 3 k temu poglavju, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, v primarnih oblikah			
3911 10 00	- naftne smole, kumaron, inden ali kumaron-inden smole in politerpeni	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/765

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3911 90	- drugo			
	-- proizvodi kondenzacije ali preureditvene polimerizacije, kemično modificirani ali nemodificirani			
3911 90 11	--- poli(oksi-1,4-fenilensulfonil-1,4-fenilenoksi-1,4-fenilenizopropiliden-1,4-fenilen), v eni izmed oblik, navedenih v opombi 6 (b) k temu poglavju	3,5	0	
3911 90 13	--- poli(tio-1,4-fenilen)	prosto	0	
3911 90 19	--- drugo	6,5	0	
	-- drugo			
3911 90 91	--- popolimer parakreozola z divinilbenzenom, v obliki raztopine v N,N-dimetilacetamidu, ki vsebuje 50 mas. % ali več polimerov	prosto	0	
3911 90 93	--- hidrogenirani kopolimeri viniltoluena z ?-metilstirenom	prosto	0	
3911 90 99	--- drugo	6,5	0	
3912	celuloza in njeni kemični derivati, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, v primarnih oblikah.			
	- celulozni acetati (CA)			
3912 11 00	-- nemehčani	6,5	0	
3912 12 00	-- mehčani	6,5	0	
3912 20	- nitrati celuloze (vključno s kolodiji)			
	-- nemehčani			
3912 20 11	--- kolodije in keloidin (celulozni tetranitrat)	6,5	0	
3912 20 19	--- drugo	6	0	
3912 20 90	-- mehčani	6,5	0	
	- celulozni etri			
3912 31 00	-- karboksimetilceluloza (CMC) in njene soli	6,5	0	
3912 39	-- drugo			
3912 39 10	--- etilceluloza	6,5	0	
3912 39 20	--- hidroksipropilna celuloza	prosto	0	
3912 39 80	--- drugo	6,5	0	
3912 90	- drugo			
3912 90 10	-- celulozni estri	6,4	0	
3912 90 90	-- drugo	6,5	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3913	naravni polimeri (npr. alginska kislina) in modificirani naravni polimeri (npr.: utrjene beljakovine, kemični derivati naravnega kavčuka), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, v primarnih oblikah			
3913 10 00	– alginska kislina, njene soli in estri	5	0	
3913 90 00	– drugo	6,5	0	
3914 00 00	ionski izmenjalci na osnovi polimerov iz tarifnih števil 3901 do 3913, v primarnih oblikah	6,5	0	
	II. ODPADKI, OSTRUŽKI IN OSTANKI; POLIZDELKI; IZDELKI			
3915	odpadki, ostružki in ostanki iz plastičnih mas			
3915 10 00	– iz polimerov etilena	6,5	0	
3915 20 00	– iz polimerov stirena	6,5	0	
3915 30 00	– iz polimerov vinilklorida	6,5	0	
3915 90	– iz drugih plastičnih mas			
	-- iz proizvodov adicijske polimerizacije			
3915 90 11	--- iz polimerov propilena	6,5	0	
3915 90 18	--- drugo	6,5	0	
3915 90 90	-- drugo	6,5	0	
3916	monofilamenti, katerih kateri koli premer presega 1 mm, palice, paličice in profilne oblike iz plastičnih mas, površinsko obdelane ali ne, toda drugače neobdelane			
3916 10 00	– iz polimerov etilena	6,5	0	
3916 20	– iz polimerov vinilklorida			
3916 20 10	-- iz poli(vinilklorida)	6,5	0	
3916 20 90	-- drugo	6,5	0	
3916 90	– iz drugih plastičnih mas.			
	-- iz proizvodov dobljenih s kondenzacijo ali preureditveno polimerizacijo, kemično modificiranih ali nemodificiranih			
3916 90 11	--- iz poliestrov	6,5	0	
3916 90 13	--- iz poliamidov	6,5	0	
3916 90 15	--- iz epoksidnih smol	6,5	0	
3916 90 19	--- drugo	6,5	0	
	-- iz proizvodov adicijske polimerizacije			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/767

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3916 90 51	--- iz polimerov propilena	6,5	0	
3916 90 59	--- drugo	6,5	0	
3916 90 90	-- drugo	6,5	0	
3917	cevi, tulci in pribor zanje (na primer: spojnice, kolena, prirobnice) iz plastičnih mas			
3917 10	- umetna čreva (čreva za klobasne izdelke) iz utrjenih beljakovin ali celuloznih materialov			
3917 10 10	-- iz utrjenih beljakovin	5,3	0	
3917 10 90	-- iz celuloznih snovi.	6,5	0	
	- cevi in tulci, togi			
3917 21	-- iz polimerov etilena			
3917 21 10	--- brezšivni, dolžine, ki presega največjo dimenzijo prečnega preseka, površinsko obdelani ali neobdelani, vendar drugače neobdelani	6,5	0	
3917 21 90	--- drugo	6,5	0	
3917 22	-- iz polimerov propilena			
3917 22 10	--- brezšivni, dolžine, ki presega največjo dimenzijo prečnega preseka, površinsko obdelani ali neobdelani, vendar drugače neobdelani	6,5	0	
3917 22 90	--- drugo	6,5	0	
3917 23	-- iz polimerov vinilklorida			
3917 23 10	--- Brezšivni, dolžine, ki presega največjo dimenzijo prečnega preseka, površinsko obdelani ali neobdelani, vendar drugače neobdelani	6,5	0	
3917 23 90	--- drugo	6,5	0	
3917 29	-- iz drugih plastičnih mas.			
	--- brezšivni, dolžine, ki presega največjo dimenzijo prečnega preseka, površinsko obdelani ali neobdelani, vendar drugače neobdelani			
3917 29 12	---- iz proizvodov dobljenih s kondenzacijo ali preureditveno polimerizacijo, kemično modificiranih ali nemodificiranih	6,5	0	
3917 29 15	---- iz proizvodov adicijske polimerizacije	6,5	0	
3917 29 19	---- drugo	6,5	0	
3917 29 90	--- drugo	6,5	0	
	- druge cevi in tulci			
3917 31 00	-- gibke cevi, ki lahko zdržijo tlak 27,6 MPa (276 barov) ali več	6,5	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3917 32	-- druge, ki niso ojačene in ne kombinirane z drugimi materiali, brez pribora			
	--- brezšivni, dolžine, ki presega največjo dimenzijo prečnega preseka, površinsko obdelani ali neobdelani, vendar drugače neobdelani			
3917 32 10	---- iz proizvodov dobljenih s kondenzacijo ali preureditveno polimerizacijo, kemično modificiranih ali nemodificiranih	6,5	0	
	---- iz proizvodov adicijske polimerizacije			
3917 32 31	----- iz polimerov etilena	6,5	0	
3917 32 35	----- iz polimerov vinilklorida	6,5	0	
3917 32 39	----- drugo	6,5	0	
3917 32 51	---- drugo	6,5	0	
	--- drugo			
3917 32 91	---- umetna čreva za klobase	6,5	0	
3917 32 99	----- drugo	6,5	0	
3917 33 00	-- druge, ki niso ojačene in ne kombinirane z drugimi materiali, s priborom	6,5	0	
3917 39	-- drugo			
	--- brezšivni, dolžine, ki presega največjo dimenzijo prečnega preseka, površinsko obdelani ali neobdelani, vendar drugače neobdelani			
3917 39 12	---- iz proizvodov dobljenih s kondenzacijo ali preureditveno polimerizacijo, kemično modificiranih ali nemodificiranih	6,5	0	
3917 39 15	---- iz proizvodov adicijske polimerizacije	6,5	0	
3917 39 19	----- drugo	6,5	0	
3917 39 90	--- drugo	6,5	0	
3917 40 00	- električna napeljava	6,5	0	
3918	talne obloge iz plastičnih mas, samolepilne ali ne, v zvitkih ali v ploščah; tapete za stene ali strope, opredeljene z opombo 9 k temu poglavju			
3918 10	- iz polimerov vinilklorida			
3918 10 10	-- na nosilcu, ki je impregniran, prevlečen ali premazan s poli(vinilkloridom)	6,5	0	
3918 10 90	-- drugo	6,5	0	
3918 90 00	- iz drugih plastičnih mas.	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/769

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3919	samolepilne plošče, listi, filmi, folije, trakovi in druge podobne ploščate oblike iz plastičnih mas, v zvitkih ali ne			
3919 10	- v zvitkih, širokih do vključno 20 cm			
	-- trakovi, prevlečeni z nevulkaniziranim naravnim ali sintetičnim kavčukom			
3919 10 11	--- iz mehčanega poli(vinilklorida) ali polietilena	6,3	0	
3919 10 13	--- iz nemehčanega poli(vinilklorida)	6,3	0	
3919 10 15	--- iz polipropilena	6,3	0	
3919 10 19	--- drugo	6,3	0	
	-- drugo			
	--- iz proizvodov dobljenih s kondenzacijo ali preureditveno polimerizacijo, kemično modificiranih ali nemodificiranih			
3919 10 31	---- iz poliestrov	6,5	0	
3919 10 38	---- drugo	6,5	0	
	--- iz proizvodov adicijske polimerizacije			
3919 10 61	---- iz mehčanega poli(vinilklorida) ali polietilena	6,5	0	
3919 10 69	---- drugo	6,5	0	
3919 10 90	--- drugo	6,5	0	
3919 90	- drugo			
3919 90 10	-- nadalje obdelane kot je samo površinsko obdelane ali rezane v druge ploščate oblike razen pravokotnih (vključno s kvadratnimi)	6,5	0	
	-- drugo			
	--- iz proizvodov dobljenih s kondenzacijo ali preureditveno polimerizacijo, kemično modificiranih ali nemodificiranih			
3919 90 31	---- iz polikarbonatov, alkidnih smol, polialilnih estrov ali drugih poliestrov	6,5	0	
3919 90 38	---- drugo	6,5	0	
	--- iz proizvodov adicijske polimerizacije			
3919 90 61	---- iz mehčanega poli(vinilklorida) ali polietilena	6,5	0	
3919 90 69	---- drugo	6,5	0	
3919 90 90	--- drugo	6,5	0	
3920	druge plošče, listi, filmi, folije in trakovi iz plastičnih mas, ki nimajo celičaste strukture in so neojačeni, nelaminirani, brez podloge, ali ki niso kombinirani z drugimi materiali			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3920 10	– iz polimerov etilena			
	-- debeline do vključno 0,125 mm			
	--- iz polietilena s specifično maso			
	---- pod 0,94			
3920 10 23	----- polietilenski film debeline 20 µm ali več, vendar ne več kot 40 µm, za proizvodnjo fotoobstojnih filmov, ki se uporabljajo v proizvodnji polprevodnikov in tiskanih vezij	prosto	0	
	----- drugo			
	----- nepotiskan			
3920 10 24	----- - raztegljivi film	6,5	0	
3920 10 26	----- - drugo	6,5	0	
3920 10 27	----- tiskan	6,5	0	
3920 10 28	---- specifične mase 0,94 ali več	6,5	0	
3920 10 40	--- drugo	6,5	0	
	-- debeline nad 0,125 mm			
3920 10 81	--- sintetična papirna pulpa v obliki vlažnih listov, izdelanih iz nepovezanih fino razcepljenih polietilenskih vlaken, pomešana ali nepomešana s celuloznimi vlakni do vključno 15 %, ki vsebuje poli(vinilni alkohol), razredčen v vodi kot vlažilcu	prosto	0	
3920 10 89	--- drugo	6,5	0	
3920 20	– iz polimerov propilena			
	-- debeline do vključno 0,10 mm			
3920 20 21	--- biaksialno usmerjenih	6,5	0	
3920 20 29	--- drugo	6,5	0	
	-- debeline nad 0,10 mm			
	--- trakovi širine nad 5 mm vendar do vključno 20 mm, vrste, ki se uporablja za pakiranje			
3920 20 71	---- dekorativni trakovi	6,5	0	
3920 20 79	---- drugo	6,5	0	
3920 20 90	--- drugo	6,5	0	
3920 30 00	– iz polimerov stirena	6,5	0	
	– iz polimerov vinilklorida			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/771

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3920 43	-- ki vsebujejo ne manj kot 6 % mehčalcev			
3920 43 10	--- debeline do vključno 1 mm	6,5	0	
3920 43 90	--- debeline nad 1 mm	6,5	0	
3920 49	-- drugo			
3920 49 10	--- debeline do vključno 1 mm	6,5	0	
3920 49 90	--- debeline nad 1 mm	6,5	0	
	- iz akrilnih polimerov			
3920 51 00	-- iz poli(metilmetakrilata)	6,5	0	
3920 59	-- drugo			
3920 59 10	--- kopolimer akrilnih in metakrilnih estrov, v obliki filma debeline do vključno 150 µm	prosto	0	
3920 59 90	--- drugo	6,5	0	
	- iz polikarbonatov, alkidnih smol, polialilnih estrov ali drugih poliestrov			
3920 61 00	-- iz polikarbonatov	6,5	0	
3920 62	-- iz poli(etilentereftalata)			
	--- debeline do vključno 0,35 mm			
3920 62 11	---- film poli(etilentereftalata) debeline 72 mikrometrov ali več, vendar ne več kot 79 mikrometrov, za proizvodnjo gibkih magnetnih diskov	prosto	0	
3920 62 13	---- film poli(etilentereftalata) debeline 100 mikrometrov ali več, vendar ne več kot 150 mikrometrov, za proizvodnjo fotopolimernih tiskarskih plošč	prosto	0	
3920 62 19	---- drugo	6,5	0	
3920 62 90	--- debeline nad 0,35mm	6,5	0	
3920 63 00	-- iz nenasičenih poliestrov	6,5	0	
3920 69 00	-- iz drugih poliestrov	6,5	0	
	- iz celuloze ali njenih kemičnih derivatov			
3920 71	-- iz regenerirane celuloze			
3920 71 10	--- listi, filmi ali trakovi, naviti na tuljavo ali nenaviti, debeline pod 0,75 mm	6,5	0	
3920 71 90	--- drugo	6,5	0	
3920 73	-- iz celuloznega acetata			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3920 73 10	--- filmi v kolutih ali trakovih, za kinematografijo ali fotografijo	6,3	0	
3920 73 50	--- listi, filmi ali trakovi, naviti na tuljavo ali nenaviti, debeline pod 0,75 mm	6,5	0	
3920 73 90	--- drugo	6,5	0	
3920 79	-- iz drugih derivatov celuloze.			
3920 79 10	--- iz vulkanfibra	5,7	0	
3920 79 90	--- drugo	6,5	0	
	- iz drugih plastičnih mas			
3920 91 00	-- iz poli(vinilbutirala)	6,1	0	
3920 92 00	-- iz poliamidov	6,5	0	
3920 93 00	-- iz amino smol	6,5	0	
3920 94 00	-- iz fenolnih smol	6,5	0	
3920 99	-- iz drugih plastičnih mas.			
	--- iz proizvodov dobljenih s kondenzacijo ali preureditveno polimerizacijo, kemično modificiranih ali nemodificiranih			
3920 99 21	---- polimidni listi ali trakovi, neprevlečeni, ali pa prevlečeni ali prekriti le s plastiko	prosto	0	
3920 99 28	---- drugo	6,5	0	
	--- iz proizvodov adicijske polimerizacije			
3920 99 51	---- listi poli(vinilfluorida)	prosto	0	
3920 99 53	---- membrane za izmenjavo ionov iz fluoriranega plastičnega materiala, namenjene za uporabo v kloroalkalnih elektrolitskih celicah	prosto	0	
3920 99 55	---- biaksialno usmerjen film polivinilalkohola, ki vsebuje 97 mas. % ali več polivinilalkohola debeline do vključno 1 mm	prosto	0	
3920 99 59	---- drugo	6,5	0	
3920 99 90	--- drugo	6,5	0	
3921	druge plošče, listi, filmi, folije in trakovi iz plastičnih mas			
	- celičaste strukture			
3921 11 00	-- iz polimerov stirena	6,5	0	
3921 12 00	-- iz polimerov vinilklorida	6,5	0	
3921 13	-- iz poliuretanov			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/773

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3921 13 10	--- prožni	6,5	0	
3921 13 90	--- drugo	6,5	0	
3921 14 00	-- iz regenerirane celuloze	6,5	0	
3921 19 00	-- iz drugih plastičnih mas.	6,5	0	
3921 90	- drugo			
	-- iz proizvodov dobljenih s kondenzacijo ali preureditveno polimerizacijo, kemično modificiranih ali nemodificiranih			
	--- iz poliestra			
3921 90 11	---- valoviti listi in plošče	6,5	0	
3921 90 19	---- drugo	6,5	0	
3921 90 30	--- iz fenolnih smol	6,5	0	
	--- iz amino smol			
	---- laminirani			
3921 90 41	----- laminirani proizvodi, izdelani pod visokim pritiskom z dekorativno površino na eni ali na obeh straneh	6,5	0	
3921 90 43	----- drugo	6,5	0	
3921 90 49	---- drugo	6,5	0	
3921 90 55	--- drugo	6,5	0	
3921 90 60	-- iz proizvodov adicijske polimerizacije	6,5	0	
3921 90 90	-- drugo	6,5	0	
3922	kadi, pršne kadi, odtoki, lijaki, bideji, straniščne školjke, deske in pokrovi, izplakovalni kotliči in podobni sanitarni proizvodi, iz plastičnih mas			
3922 10 00	- kadi, pršne kadi, odtoki in lijaki	6,5	0	
3922 20 00	- straniščne deske in pokrovi	6,5	0	
3922 90 00	- drugo	6,5	0	
3923	izdelki za prevoz ali pakiranje blaga ali plastike; zamaški, pokrovi, pokrovke in druga zapirala iz plastike			
3923 10 00	- škatle, zaboji, gajbe in podobni proizvodi	6,5	0	
	- vreče in vrečke (vključno trikotne)			
3923 21 00	-- iz polimerov etilena	6,5	0	
3923 29	-- iz drugih plastičnih mas.			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3923 29 10	--- iz poli(vinilklorida)	6,5	0	
3923 29 90	--- drugo	6,5	0	
3923 30	- baloni, platenke, platenčice in podobni proizvodi			
3923 30 10	-- z vsebnostjo do vključno dveh litrov	6,5	0	
3923 30 90	-- z vsebnostjo nad dva litra	6,5	0	
3923 40	- motki, kopsi, vretena in podobne podloge			
3923 40 10	-- motki, koluti in podobni nosilci za fotografske ali kinematografske filme ali za trakove, filme in podobno, ki se uvrščajo v tarifno številko 8523	5,3	0	
3923 40 90	-- drugo	6,5	0	
3923 50	- zamaški, pokrovi, pokrovke in druga zapirala			
3923 50 10	-- pokrovčki in zapirala za steklenice, platenke in podobne posode	6,5	0	
3923 50 90	-- drugo	6,5	0	
3923 90	- drugo			
3923 90 10	-- mreže, vlečene v cevno obliko	6,5	0	
3923 90 90	-- drugo	6,5	0	
3924	namizni pribor, kuhinjski pribor in drugi gospodinjski proizvodi in toaletni izdelki iz plastičnih mas			
3924 10 00	- namizna in kuhinjska posoda	6,5	0	
3924 90	- drugo			
	-- iz regenerirane celuloze			
3924 90 11	--- spužve	6,5	0	
3924 90 19	--- drugo	6,5	0	
3924 90 90	-- drugo	6,5	0	
3925	gradbeni proizvodi za vgraditev iz plastičnih mas, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu			
3925 10 00	- rezervoarji, cisterne, kadi in podobne posode s prostornino nad 300 l	6,5	0	
3925 20 00	- vrata in okna ter okviri zanje ter pragi za vrata	6,5	0	
3925 30 00	- oknice, okenske navojnice (tudi žaluzije) ter podobni proizvodi in njihovi deli	6,5	0	
3925 90	- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/775

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
3925 90 10	-- pribor in armatura, namenjeni stalni vgradnji v vratih ali na njih, oknih, stopniščih, zidovih ali drugih delih stavb	6,5	0	
3925 90 20	-- razdelilne doze, instalacijski vodniki in kabelske armature za električno napeljavo	6,5	0	
3925 90 80	-- drugo	6,5	0	
3926	drugi proizvodi iz plastičnih mas in proizvodi iz drugih materialov iz tarifnih števil od 3901 do 3914			
3926 10 00	- proizvodi za pisarne in šole	6,5	0	
3926 20 00	- obleka in pribor zanjo (vključno rokavice, palčniki in rokavice brez prstov)	6,5	0	
3926 30 00	- fitingi za pohištvo, karoserije in podobno	6,5	0	
3926 40 00	- kipci in drugi okrasni predmeti	6,5	0	
3926 90	- drugo			
3926 90 50	-- perforirana vedra in podobni predmeti, ki se uporabljajo za precejanje (filtriranje) vode pri dotoku v drenažo	6,5	0	
	-- drugo			
3926 90 92	--- narejeni iz plošč ali folij	6,5	0	
3926 90 97	--- drugo	6,5	0	
40	POGLAVJE 40 – KAVČUK IN PROIZVODI IZ KAVČUKA IN GUME			
4001	naravni kavčuk, balata, gutaperca, gvajala, cikl in podobne naravne gume, v primarnih oblikah ali ploščah, listih ali trakovih, nevulkanizirani			
4001 10 00	- lateks iz naravnega kavčuka, predvulkaniziran ali ne	prosto	0	
	- naravni kavčuk v drugih oblikah			
4001 21 00	-- dimljeni kavčuk v obliki listov	prosto	0	
4001 22 00	-- naravni kavčuk, tehnično specifičan (TSNR)	prosto	0	
4001 29 00	-- drugo	prosto	0	
4001 30 00	- balata, gutaperča, gvajala, cikl in podobne naravne gume:	prosto	0	
4002	sintetični kavčuk in faktis, dobljena iz olja, v primarnih oblikah ali ploščah, listih ali trakovih; mešanice katerega koli proizvoda iz tarifne številke 4001 s katerim koli proizvodom iz te tarifne številke, v primarnih oblikah ali ploščah, listih ali trakovih			
	- stiren-butadien kavčuk (SBR); karboksilirani stirenbutadien kavčuk (XSBR)			
4002 11 00	-- lateks	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4002 19	-- drugo			
4002 19 10	--- stiren-butadien kavčuk, proizveden z emulzijsko polimerizacijo (E-SBR), v balah	prosto	0	
4002 19 20	--- blok-kopolimeri stiren-butadien-stirena, proizvedeni s polimerizacijo v raztopini (SBS, termoplastični elastomeri), v granulah, v zrnih ali v prahu	prosto	0	
4002 19 30	--- stiren-butadien kavčuk, proizveden s polimerizacijo v raztopini (S-SBR), v balah	prosto	0	
4002 19 90	--- drugo	prosto	0	
4002 20 00	- butadien kavčuk (BR):	prosto	0	
	- izobuten-izopren (butil) kavčuk (IIR); haloizobutenizopren kavčuk (CIIR ali BIIR)			
4002 31 00	-- izobuten-izopren (butil) kavčuk (IIR)	prosto	0	
4002 39 00	-- drugo	prosto	0	
	- kloropren (klorobutadien) kavčuk (CR)			
4002 41 00	-- lateks	prosto	0	
4002 49 00	-- drugo	prosto	0	
	- akrilonitril-butadien kavčuk (NBR)			
4002 51 00	-- lateks	prosto	0	
4002 59 00	-- drugo	prosto	0	
4002 60 00	- izopren kavčuk (IR):	prosto	0	
4002 70 00	- etilen-propilen nekonjugirani dien kavčuk (EPDM)	prosto	0	
4002 80 00	- mešanica proizvodov iz tarifne številke 4001 s katerim koli proizvodom iz te tarifne številke	prosto	0	
	- drugo			
4002 91 00	-- lateks	prosto	0	
4002 99	-- drugo			
4002 99 10	--- proizvodi, modificirani z vgradnjo plastike	2,9	0	
4002 99 90	--- drugo	prosto	0	
4003 00 00	regenerirana guma v primarnih oblikah ali v ploščah, listih ali trakovih	prosto	0	
4004 00 00	odpadki, ostružki in ostanki iz gume (razen trde gume), prah in zrna, dobljeni iz teh proizvodov	prosto	0	
4005	mešanice kavčuka, nevulkanizirane, v primarnih oblikah ali ploščah, listih ali v trakovih;			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/777

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4005 10 00	– mešanice s sajami ali silicijevim dioksidom (bele saje)	prosto	0	
4005 20 00	– raztopine; disperzije, razen tistih iz tarifne podštevilke 4005 10	prosto	0	
	– drugo			
4005 91 00	-- plošče, listi in trakovi	prosto	0	
4005 99 00	-- drugo	prosto	0	
4006	druge oblike (npr.: palice, cevi in profili) in proizvodi (npr. koluti in obroči) iz nevulkaniziranega kavčuka			
4006 10 00	– profilirani trakovi za protektiranje pnevmatik	prosto	0	
4006 90 00	– drugo	prosto	0	
4007 00 00	niti in kord iz vulkaniziranega kavčuka (gume)	3	0	
4008	plošče, listi, trakovi, palice in profili iz vulkaniziranega kavčuka (gume), razen trde gume			
	– iz celularne gume			
4008 11 00	-- plošče, listi in trakovi	3	0	
4008 19 00	-- drugo	2,9	0	
	– iz necelularne gume			
4008 21	-- plošče, listi in trakovi			
4008 21 10	--- talne obloge, pregrinjala in predpražniki	3	0	
4008 21 90	--- drugo	3	0	
4008 29 00	-- drugo	2,9	0	
4009	cevi iz vulkaniziranega kavčuka (gume), razen iz trde gume, s priborom ali brez njega (npr. spojnice, kolena, prirobnice)			
	– ojačene ali drugače kombinirane z drugimi materiali			
4009 11 00	-- brez pribora	3	0	
4009 12 00	-- s priborom.	3	0	
	– ojačene ali kombinirane samo s kovino			
4009 21 00	-- brez pribora	3	0	
4009 22 00	-- s priborom.	3	0	
	– ojačene ali kombinirane samo s tekstilnimi materiali			
4009 31 00	-- brez pribora	3	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4009 32 00	-- s priborom.	3	0	
	- ojačene ali kombinirane z drugimi materiali			
4009 41 00	-- brez pribora	3	0	
4009 42 00	-- s priborom.	3	0	
4010	gumeni transportni trakovi, transmisijski jermeni ipd.			
	- transportni trakovi in jermeni			
4010 11 00	-- ojačani zgolj s kovino	6,5	0	
4010 12 00	-- ojačani zgolj s tekstilnimi materiali	6,5	0	
4010 19 00	-- drugo	6,5	0	
	- transmisijski jermeni ali trakovi			
4010 31 00	-- neskončni transmisijski jermeni trapezastega preseka (V-jermeni), V-rebrasti, obsega več kot 60 cm, vendar ne več kot 180 cm	6,5	0	
4010 32 00	-- neskončni transmisijski jermeni trapezastega preseka (V-jermeni), razen V-rebrastih, obsega več kot 60 cm, vendar ne več kot 180 cm	6,5	0	
4010 33 00	-- neskončni transmisijski jermeni trapezastega preseka (V-jermeni), V-rebrasti, obsega več kot 180 cm, vendar ne več kot 240 cm	6,5	0	
4010 34 00	-- neskončni transmisijski jermeni trapezastega preseka (V-jermeni), razen V-rebrastih, obsega več kot 180 cm, vendar ne več kot 240 cm	6,5	0	
4010 35 00	-- neskončni sinhroni jermeni, obsega več kot 60 cm, vendar ne več kot 150 cm	6,5	0	
4010 36 00	-- neskončni sinhroni jermeni, obsega več kot 150 cm, vendar ne več kot 198 cm	6,5	0	
4010 39 00	-- drugo	6,5	0	
4011	nove pnevmatike iz gume			
4011 10 00	- ki se uporabljajo v avtomobilih (vključno z avtodomi in dirkalnimi avtomobili)	4,5	3	
4011 20	- ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake			
4011 20 10	-- z indeksom obremenitve do vključno 121	4,5	3	
4011 20 90	-- z indeksom obremenitve nad 121	4,5	3	
4011 30 00	- ki se uporabljajo v letalstvu	4,5	0	
4011 40	- za motorna kolesa			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/779

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4011 40 20	-- za kolesa s premerom platišča do vključno 33 cm	4,5	3	
4011 40 80	-- drugo	4,5	3	
4011 50 00	- za dvokolesa	4	3	
	- druge, z vzorcem ribje kosti ali podobnim vzorcem			
4011 61 00	-- ki se uporabljajo za kmetijska in gozdarska vozila	4	3	
4011 62 00	-- ki se uporabljajo za gradbena ali industrijska vozila in stroje, s premerom platišča do vključno 61 cm	4	3	
4011 63 00	-- ki se uporabljajo za gradbena ali industrijska vozila in stroje, s premerom platišča več kot 61 cm	4	3	
4011 69 00	-- drugo	4	3	
	- drugo			
4011 92 00	-- ki se uporabljajo za kmetijska in gozdarska vozila	4	3	
4011 93 00	-- ki se uporabljajo za gradbena ali industrijska vozila in stroje, s premerom platišča do vključno 61 cm	4	3	
4011 94 00	-- ki se uporabljajo za gradbena ali industrijska vozila in stroje, s premerom platišča več kot 61 cm	4	3	
4011 99 00	-- drugo	4	3	
4012	protektirane ali rabljene pnevmatike, iz gume; polne pnevmatike in pnevmatike z zračnimi komorami, zamenljivi protektorji in ščitniki iz gume			
	- protektirane pnevmatike			
4012 11 00	-- ki se uporabljajo v avtomobilih (vključno z avtodomi in dirkalnimi avtomobili)	4,5	3	
4012 12 00	-- ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake	4,5	3	
4012 13 00	-- ki se uporabljajo v letalstvu	4,5	0	
4012 19 00	-- drugo	4,5	3	
4012 20 00	- izrabljene pnevmatike	4,5	3	
4012 90	- drugo			
4012 90 20	-- trdne gume ali gume z zračnimi komorami	2,5	3	
4012 90 30	-- zamenljivi protektorji	2,5	0	
4012 90 90	-- zaščitne „zavesice“ (ščitniki iz gume)	4	0	

L 127/780

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4013	notranje gume (zračnice)			
4013 10	– za osebne avtomobile (vključno za avtodome in dirkalne avtomobile), avtobuse in tovornjake			
4013 10 10	-- za osebne avtomobile (vključno za avtodome in dirkalne avtomobile)	4	3	
4013 10 90	-- za tovornjake ali avtobuse	4	3	
4013 20 00	– za dvokolesa	4	0	
4013 90 00	– drugo	4	3	
4014	higienski in farmacevtski izdelki (vključno s cuciji), iz vulkaniziranega kavčuka (gume), razen iz trde gume, s priborom ali brez njega, iz trde gume			
4014 10 00	– preservativi	prosto	0	
4014 90	– drugo			
4014 90 10	-- cuciji in podobni proizvodi za dojenčke	prosto	0	
4014 90 90	-- drugo	prosto	0	
4015	oblačilni predmeti in oblačilni dodatki (vključno rokavice, palčniki in rokavice brez prstov) za vse vrste namenov, iz vulkaniziranega kavčuka (gume), razen trdega vulkaniziranega kavčuka (gume)			
	– rokavice, palčniki in rokavice brez prstov			
4015 11 00	-- kirurške	2	0	
4015 19	-- drugo			
4015 19 10	--- gospodinjske rokavice	2,7	0	
4015 19 90	--- drugo	2,7	0	
4015 90 00	– drugo	5	0	
4016	drugi izdelki iz vulkaniziranega kavčuka (gume), razen iz trdega vulkaniziranega kavčuka (gume)			
4016 10 00	– iz celularnega vulkaniziranega kavčuka (gume)	3,5	0	
	– drugo			
4016 91 00	-- talne obloge, pregrinjala in predpražniki	2,5	0	
4016 92 00	-- radirke	2,5	0	
4016 93 00	-- tesnila	2,5	0	
4016 94 00	-- odbijala za ladje ali doke (bokobrani), napihljiva ali ne	2,5	0	
4016 95 00	-- drugi napihljivi proizvodi	2,5	0	
4016 99	-- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/781

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4016 99 20	--- ekspanderji	2,5	0	
	--- drugo			
	---- za vozila iz tarifnih števil od 8701 do 8705			
4016 99 52	----- sestavljeni deli iz vulkaniziranega kavčuka (gume) in kovine	2,5	0	
4016 99 58	----- drugo	2,5	0	
	---- drugo			
4016 99 91	----- sestavljeni deli iz vulkaniziranega kavčuka (gume) in kovine	2,5	0	
4016 99 99	----- drugo	2,5	0	
4017 00	trdi vulkaniziran kavčuk (guma) (npr.: ebonit) v vseh oblikah, vključno z odpadki in ostanki; izdelki iz trdega vulkaniziranega kavčuka (gume)			
4017 00 10	- trda guma (na primer ebonit) v vseh oblikah, vključno z odpadki in ostanki	prosto	0	
4017 00 90	- izdelki iz trdega vulkaniziranega kavčuka (gume)	prosto	0	
41	POGLAVJE 41 – SUROVE KOŽE Z DLAKO ALI BREZ DLAKE (RAZEN KRZNA) IN USNJE			
4101	surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene			
4101 20	- cele kože, govedi, ki tehtajo do vključno 8 kg, če so suhe, do vključno 10 kg, če so suho nasoljene, ali do vključno 16 kg, če so sveže, mokro nasoljene ali drugače konzervirane			
4101 20 10	-- sveže	prosto	0	
4101 20 30	-- mokro nasoljene	prosto	0	
4101 20 50	-- posušene ali nasoljene na suho	prosto	0	
4101 20 90	-- drugo	prosto	0	
4101 50	- cele kože z dlako ali brez dlake, ki tehtajo več kot 16 kg			
4101 50 10	-- sveže	prosto	0	
4101 50 30	-- mokro nasoljene	prosto	0	
4101 50 50	-- posušene ali nasoljene na suho	prosto	0	
4101 50 90	-- drugo	prosto	0	
4101 90 00	- drugo, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi	prosto	0	
4102	surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) k temu poglavju			

L 127/782

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4102 10	– z volno			
4102 10 10	-- jagnjet	prosto	0	
4102 10 90	-- drugo	prosto	0	
	– brez volne			
4102 21 00	-- piklane	prosto	0	
4102 29 00	-- drugo	prosto	0	
4103	druge surove kože (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene in pergamentno neobdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(b) ali (c) k temu poglavju			
4103 20 00	– plazilcev	prosto	0	
4103 30 00	– svinjske:	prosto	0	
4103 90	– drugo			
4103 90 10	-- usnje koz ali kozličkov	prosto	0	
4103 90 90	-- drugo	prosto	0	
4 104	strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane			
	– mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue))			
4104 11	-- cele kože, necepljene; cepljene z licem			
4104 11 10	--- cele goveje (vključno bivolov) kože, strojene, skupne površine do vključno 28 kvadratnih čevljev (2,6 m ²)	prosto	0	
	--- drugo			
	---- goveje (vključno bivolov)			
4104 11 51	----- cele kože, skupne površine več kot 28 kvadratnih čevljev (2,6 m ²)	prosto	0	
4104 11 59	----- drugo	prosto	0	
4104 11 90	---- drugo	5,5	0	
4104 19	-- drugo			
4104 19 10	--- cele goveje (vključno bivolov) kože, strojene, skupne površine do vključno 28 kvadratnih čevljev (2,6 m ²)	prosto	0	
	--- drugo			
	---- goveje (vključno bivolov)			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/783

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4104 19 51	----- cele kože, skupne površine več kot 28 kvadratnih čevljev (2,6 m ²)	prosto	0	
4104 19 59	----- drugo	prosto	0	
4104 19 90	----- drugo	5,5	0	
	- suhe („crust“):			
4104 41	-- cele kože, necepljene; cepljene z licem			
	--- cele goveje (vključno bivolov) kože, strojene, skupne površine do vključno 28 kvadratnih čevljev (2,6 m ²)			
4104 41 11	----- vzhodnoindijske kože, cele, z odstranjenimi ali neodstranjenimi glavami in nogami, posamične mase do vključno 4,5 kg, drugače neobdelane, razen rastlinsko strojene, obdelane ali neobdelane na določen način, vendar očitno neustrezne za takojšnjo uporabo v proizvodnji usnjenih izdelkov	prosto	0	
4104 41 19	----- drugo	6,5	0	
	---- drugo			
	----- goveje (vključno bivolov)			
4104 41 51	----- cele kože, skupne površine več kot 28 kvadratnih čevljev (2,6 m ²)	6,5	0	
4104 41 59	----- drugo	6,5	0	
4104 41 90	----- drugo	5,5	0	
4104 49	-- drugo			
	--- cele goveje (vključno bivolov) kože, strojene, skupne površine do vključno 28 kvadratnih čevljev (2,6 m ²)			
4104 49 11	----- vzhodnoindijske kože, cele, z odstranjenimi ali neodstranjenimi glavami in nogami, posamične mase do vključno 4,5 kg, drugače neobdelane, razen rastlinsko strojene, obdelane ali neobdelane na določen način, vendar očitno neustrezne za takojšnjo uporabo v proizvodnji usnjenih izdelkov	prosto	0	
4104 49 19	----- drugo	6,5	0	
	---- drugo			
	----- goveje (vključno bivolov)			
4104 49 51	----- cele kože, skupne površine več kot 28 kvadratnih čevljev (2,6 m ²)	6,5	0	
4104 49 59	----- drugo	6,5	0	
4104 49 90	----- drugo	5,5	0	
4105	strojene ali „crust“ kože ovac ali jagnjet brez volne, cepljene ali necepljene, toda naprej neobdelane			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4105 10	– mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue))			
4105 10 10	-- necepljene	2	0	
4105 10 90	-- cepljene	2	0	
4105 30	– suhe („crust“)			
4105 30 10	-- z rastlinskim predstojem, indijskih kosmatih ovac, obdelano ali neobdelano na določen način, vendar očitno neustrezno za takojšnjo uporabo v proizvodnji usnjenih proizvodov	prosto	0	
	-- drugo			
4105 30 91	--- necepljene	2	0	
4105 30 99	--- cepljene	2	0	
4 106	strojene ali „crust“ kože drugih živali, brez dlake ali volne, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane			
	– koz ali kozličkov:			
4106 21	-- mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue))			
4106 21 10	--- necepljene	2	0	
4106 21 90	--- cepljene	2	0	
4106 22	-- suhe („crust“)			
4106 22 10	--- z rastlinskim predstojem, indijskih koz ali kozličkov, obdelane ali neobdelane na določen način, vendar očitno neustrezne za takojšnjo uporabo v proizvodnji usnjenih izdelkov	prosto	0	
4106 22 90	--- drugo	2	0	
	– prašičev			
4106 31	-- mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue))			
4106 31 10	--- necepljene	2	0	
4106 31 90	--- cepljene	2	0	
4106 32	-- suhe („crust“)			
4106 32 10	--- necepljene	2	0	
4106 32 90	--- cepljene	2	0	
4106 40	– plazilcev			
4106 40 10	-- z rastlinskim predstojem	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/785

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4106 40 90	-- drugo	2	0	
	- drugo			
4106 91 00	-- mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue))	2	0	
4106 92 00	-- suhe („crust“)	2	0	
4 107	usnje, naprej obdelano po strojenju ali „crust“ obdelavi, vključno pergamentno obdelano, goved (vključno z bivoli) ali kopitarjev, brez dlak, cepljeno ali necepljeno, razen usnja iz tarifne številke 4114			
	- cele kože			
4107 11	-- necepljene			
	--- goveje (vključno bivolov) kože, skupne površine do vključno 28 kvadratnih čevljev (2,6 m ²)			
4107 11 11	---- goveji box	6,5	0	
4107 11 19	---- drugo	6,5	0	
4107 11 90	--- drugo	6,5	0	
4107 12	-- cepljene z licem			
	--- goveje (vključno bivolov) kože, skupne površine do vključno 28 kvadratnih čevljev (2,6 m ²)			
4107 12 11	---- goveji box	6,5	0	
4107 12 19	---- drugo	6,5	0	
	--- drugo			
4107 12 91	---- goveje usnje (vključno bivolov)	5,5	0	
4107 12 99	---- usnje kopitarjev	6,5	0	
4107 19	-- drugo			
4107 19 10	--- goveje (vključno bivolov) kože, skupne površine do vključno 28 kvadratnih čevljev (2,6 m ²)	6,5	0	
4107 19 90	--- drugo	6,5	0	
	- drugo, vključno s plastmi			
4107 91	-- necepljene			
4107 91 10	--- usnje za podplate	6,5	0	
4107 91 90	--- drugo	6,5	0	
4107 92	-- cepljene z licem			
4107 92 10	--- goveje usnje (vključno bivolov)	5,5	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4107 92 90	--- usnje kopitarjev	6,5	0	
4107 99	-- drugo			
4107 99 10	--- goveje usnje (vključno bivolov)	6,5	0	
4107 99 90	--- usnje kopitarjev	6,5	0	
4112 00 00	usnje, naprej obdelano po strojenju ali „crust“ obdelavi, vključno pergamentno obdelano, ovac ali jagnjet, brez volne, cepljeno ali necepljeno, razen usnja iz tarifne številke 4114	3,5	0	
4113	usnje, naprej obdelano po strojenju ali „crust“ obdelavi, vključno pergamentno obdelano, drugih živali, brez volne, cepljeno ali necepljeno, razen usnja iz tarifne številke 4114			
4113 10 00	– koz ali kozličkov	3,5	0	
4113 20 00	– prašičev	2	0	
4113 30 00	– plazilcev	2	0	
4113 90 00	– drugo	2	0	
4114	semiš usnje (vključno s kombinacijo semiš usnja); lakasto usnje ali lakasto plastovito usnje, metalizirano usnje			
4114 10	– semiš usnje (vključno s kombinacijo semiš usnja)			
4114 10 10	-- ovac ali jagnjet	2,5	0	
4114 10 90	-- drugih živali	2,5	0	
4114 20 00	– lakasto usnje ali lakasto plastovito usnje, metalizirano usnje	2,5	0	
4115	umetno usnje na osnovi usnja ali usnjenih vlaken v ploščah, listih ali trakovih, tudi v zvitkih; obrezki in podobni odpadki usnja ali umetnega usnja, neprimerni za proizvodnjo usnjenih izdelkov; prah in moka iz usnja			
4115 10 00	– umetno usnje na osnovi usnja ali usnjenih vlaken v ploščah, listih ali trakovih, tudi v zvitkih	2,5	0	
4115 20 00	– obrezki in drugi ostanki usnja ali umetnega usnja, neprimerni za proizvodnjo usnjenih izdelkov; prah in moka iz usnja	prosto	0	
42	POGLAVJE 42 – USNJENI IZDELKI, SEDLARSKI IN JERME-NARSKI IZDELKI; PREDMETI ZA POTOVANJE, ROČNE TORBE IN PODOBNI IZDELKI; IZDELKI IZ ŽIVALSKIH ČREV (RAZEN IZ SVILENEGA KATGUTA)			
4201 00 00	sedlarski in jermenarski proizvodi za katero koli žival (vključno vprežne vrvi za komate, povodci, ščitniki za kolena, nagobčniki, podstavki in blazine za sedla, torbe-bisage, plašči za pse in podobno), iz kakršnega koli materiala	2,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/787

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4202	kovčki za obleko, neseserji, ataše kovčki, aktovke, šolske torbe, etuiji za očala, toki za daljnogled, toki za fotoaparate, toki za glasbila, toki za puške, toki za samokrese in podobni izdelki; potovalke, izolirane torbe za hrano in pijačo, toaletne torbe, nahrbtniki, ženske torbice, nakupovalne torbe, listnice, denarnice za kovance, tulci in mape za zemljevide ali dokumente, tobačnice, mošnjički za tobak, torbe za orodje, športne torbe, škatle za steklenice, škatle za nakit, pudrnice, škatle za jedilni pribor in podobne škatle iz usnja, umetnega usnja, iz folij iz plastičnih mas, iz tekstilnih materialov, vulkanfibra ali iz kartona, v celoti ali pretežno prevlečeni s temi materiali ali papirjem			
	– kovčki za obleko, neseserji, ataše kovčki, aktovke, šolske torbe in podobne torbe			
4202 11	-- z zunanjo površino iz usnja, umetnega usnja ali lakiranega usnja			
4202 11 10	--- ataše kovčki, aktovke, šolske torbice in podobne torbe	3	0	
4202 11 90	--- drugo	3	0	
4202 12	-- z zunanjo površino iz plastičnih mas ali tekstilnih materialov			
	--- v obliki plastične prevleke			
4202 12 11	---- ataše kovčki, aktovke, šolske torbice in podobne torbe	9,7	3	
4202 12 19	---- drugo	9,7	3	
4202 12 50	--- iz lite plastike	5,2	0	
	--- iz drugih materialov, vključno z vulkaniziranimi vlakni			
4202 12 91	---- ataše kovčki, aktovke, šolske torbice in podobne torbe	3,7	0	
4202 12 99	---- drugo	3,7	0	
4202 19	-- drugo			
4202 19 10	--- iz aluminija	5,7	0	
4202 19 90	--- iz drugih materialov	3,7	0	
	– ročne torbe z naramnim jermenom ali brez, tudi tiste brez ročajev			
4202 21 00	-- z zunanjo površino iz usnja, umetnega usnja ali lakiranega usnja	3	3	
4202 22	-- z zunanjo površino iz plastične mase ali tekstilnih materialov			
4202 22 10	--- s plastično prevleko	9,7	3	
4202 22 90	--- iz tekstilnih materialov	3,7	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4202 29 00	-- drugo	3,7	0	
	- izdelki, ki se običajno nosijo v žepu ali ročni torbici			
4202 31 00	-- z zunanjo površino iz usnja, umetnega usnja ali lakiranega usnja	3	0	
4202 32	-- z zunanjo površino iz plastične mase ali tekstilnih materialov			
4202 32 10	--- s plastično prevleko	9,7	3	
4202 32 90	--- iz tekstilnih materialov	3,7	0	
4202 39 00	-- drugo	3,7	0	
	- drugo			
4202 91	-- z zunanjo površino iz usnja, umetnega usnja ali lakiranega usnja			
4202 91 10	--- potovalke, toaletne torbice, nahrbtniki in športne torbe	3	0	
4202 91 80	--- drugo	3	0	
4202 92	-- z zunanjo površino iz plastične mase ali tekstilnih materialov			
	--- s plastično prevleko			
4202 92 11	---- potovalke, toaletne torbice, nahrbtniki in športne torbe	9,7	3	
4202 92 15	---- kovčki za glasbene instrumente	6,7	0	
4202 92 19	---- drugo	9,7	3	
	--- iz tekstilnih materialov			
4202 92 91	---- potovalke, toaletne torbice, nahrbtniki in športne torbe	2,7	0	
4202 92 98	---- drugo	2,7	0	
4202 99 00	-- drugo	3,7	0	
4203	oblačila in pribor za oblačila, iz usnja ali umetnega usnja			
4203 10 00	- oblačilni predmeti	4	0	
	- rokavice, palčniki in rokavice brez prstov			
4203 21 00	-- športne	9	3	
4203 29	-- drugo			
4203 29 10	--- zaščitne za vse poklice	9	3	
	--- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/789

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4203 29 91	---- moške in fantovske	7	0	
4203 29 99	---- drugo	7	0	
4203 30 00	- pasovi in čezramenski jermeni z žepi za naboje	5	0	
4203 40 00	- drugi oblačilni dodatki	5	0	
4205 00	drugi proizvodi iz usnja ali umetnega usnja			
	- ki se uporabljajo v strojih ali mehaničnih napravah ali za druge tehnične namene			
4205 00 11	-- tekoči ali pogonski jermeni ali trakovi	2	0	
4205 00 19	-- drugo	3	0	
4205 00 90	- drugo	2,5	0	
4206 00 00	izdelki iz črev (razen iz sviloprejkine niti), pozlataških open, mehurjev ali kit	1,7	0	
43	POGLAVJE 43 – NARAVNO IN UMETNO KRZNO; KRZNENI IZDELKI			
4301	surovo neustrojeno krzno (vključno z glavami, repi, tacami in drugimi kosi ali odrezki, primernimi za krznarsko rabo), razen surovih kož, ki se uvrščajo v tarifno številko 4101, 4102 ali 4103			
4301 10 00	- iz nerca, celega, z glavo, repom ali tacami ali brez njih	prosto	0	
4301 30 00	- naslednjih vrst jagnjet: astrahanskih, jagnjet s širokim repom iz Male Azije, karakul, perzijskih in sličnih jagnjet, indijskih, kitajskih, mongolskih ali tibetskih jagnjet, celo, z glavo, repom ali tacami ali brez	prosto	0	
4301 60 00	- iz lisice, cele, z glavo, repom ali tacami ali brez njih	prosto	0	
4301 80	- drugo krzno, celo, z glavo, repom ali tacami ali brez njih			
4301 80 30	-- svizcev	prosto	0	
4301 80 50	-- divjih mačk (zveri)	prosto	0	
4301 80 70	-- drugo	prosto	0	
4301 90 00	- glave, repi, tace in drugi kosi ali odrezki, primerni za krznarsko rabo	prosto	0	
4302	strojeno ali obdelano krzno (vključno z glavami, repi, tacami ali drugimi kosi ali odrezki), nesestavljeno ali sestavljeno (z dodajanjem drugih materialov ali brez dodajanja), razen tistega, ki se uvršča v tarifno številko 4303			
	- celo krzno, z glavo, repom ali tacami ali brez, nesestavljeno			
4302 11 00	-- nerca	prosto	0	
4302 19	-- drugo			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4302 19 10	--- bobra	prosto	0	
4302 19 20	--- pižmovke	prosto	0	
4302 19 30	--- lisice	prosto	0	
4302 19 35	--- zajca ali kunca	prosto	0	
	--- tjulnja			
4302 19 41	---- mladičev sedlastega ali grenlandskega belega tjulnja ali mladičev kapucinastega ali kapucastega tjulnja	2,2	0	
4302 19 49	---- drugo	2,2	0	
4302 19 50	--- morske vidre ali nutrije (coypu)	2,2	0	
4302 19 60	--- svizcev	2,2	0	
4302 19 70	--- divjih mačk (zveri)	2,2	0	
	--- ovac ali jagnjet			
4302 19 75	---- naslednjih vrst jagnjet: astrahan, jagnjet s širokim repom iz male azijske, karakul, perzijskih in sličnih jagnjet, indijskih, kitajskih, mongolskih ali tibetskih jagnjet	prosto	0	
4302 19 80	---- drugo	2,2	0	
4302 19 95	--- drugo	2,2	0	
4302 20 00	- glave, repi, tace in drugi kosi ali odrezki, nesestavljeni	prosto	0	
4302 30	- celo krzno in deli ali odrezki iz njega, sestavljeno:			
4302 30 10	-- spuščeno krzno	2,7	0	
	-- drugo			
4302 30 21	--- nerca	2,2	0	
4302 30 25	--- zajca ali kunca	2,2	0	
4302 30 31	--- naslednjih vrst jagnjet: astrahan, jagnjet s širokim repom iz male azijske, karakul, perzijskih in sličnih jagnjet, indijskih, kitajskih, mongolskih ali tibetskih jagnjet	2,2	0	
4302 30 41	--- pižmovk	2,2	0	
4302 30 45	--- lisic	2,2	0	
	--- tjulnjevi			
4302 30 51	---- mladičev sedlastega ali grenlandskega belega tjulnja ali mladičev kapucinastega ali kapucastega tjulnja	2,2	0	
4302 30 55	---- drugo	2,2	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/791

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4302 30 61	--- morske vidre ali nutrije (coypu)	2,2	0	
4302 30 71	--- divjih mačk (zveri)	2,2	0	
4302 30 95	--- drugo	2,2	0	
4303	oblačila, pribor za oblačila in drugi krzneni izdelki			
4303 10	- obleka in pribor za obleko			
4303 10 10	-- iz krzna mladičev sedlastega ali grenlandskega belega tjulnja ali mladičev kapucinastega ali kapucastega tjulnja	3,7	0	
4303 10 90	-- drugo	3,7	0	
4303 90 00	- drugo	3,7	0	
4304 00 00	umetno krzno in proizvodi iz umetnega krzna	3,2	0	
44	POGLAVJE 44 – LES IN LESNI IZDELKI, LESNO OGLJE			
4401	les za ogrevanje v hlodih, polenih, vejah, butarah ali podobnih oblikah; iver in podobni drobci, žagovina, lesni odpadki in ostanki, aglomerirani ali neaglomerirani v hlode, brikete, pelete ali podobne oblike			
4401 10 00	- les za ogrevanje v hlodih, polenih, vejah, butarah ali podobnih oblikah	prosto	0	
	- iverje ali podobni drobci			
4401 21 00	-- iglavcev	prosto	0	
4401 22 00	-- neiglavcev	prosto	0	
4401 30	- žagovina, odpadki in ostanki, aglomerirani ali neaglomerirani v hlode, brikete, pelete ali podobne oblike			
4401 30 10	-- žagovina	prosto	0	
4401 30 90	-- drugo	prosto	0	
4402	lesno oglje (vključno oglje iz lupin ali luščin), aglomerirano ali neaglomerirano			
4402 10 00	- iz bambusa	prosto	0	
4402 90 00	- drugo	prosto	0	
4403	les, neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan)			
4403 10 00	- obdelan z barvo, lužili, kreozotom ali drugimi zaščitnimi sredstvi	prosto	0	
4403 20	- drugo, iglavcev			
	-- smreka vrste Picea abies Karst. ali jelka (Abies alba Mill.)			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4403 20 11	--- hlodi za žaganje	prosto	0	
4403 20 19	--- drugo	prosto	0	
	-- bor vrste <i>Pinus sylvestris</i> L.			
4403 20 31	--- hlodi za žaganje	prosto	0	
4403 20 39	--- drugo	prosto	0	
	-- drugo			
4403 20 91	--- hlodi za žaganje	prosto	0	
4403 20 99	--- drugo	prosto	0	
	- drugo, iz vrst tropskega drevja, ki je navedeno v opombi 1 k tarifnim podštevilkam v tem poglavju			
4403 41 00	-- temnordeči meranti, svetlordeči meranti in meranti bakau	prosto	0	
4403 49	-- drugo			
4403 49 10	--- acajou d'afrique, iroko in sapelli	prosto	0	
4403 49 20	--- okoumé	prosto	0	
4403 49 40	--- sipo	prosto	0	
4403 49 95	--- drugo	prosto	0	
	- drugo			
4403 91	-- hrastov (<i>Quercus</i> spp.)			
4403 91 10	--- hlodi za žaganje	prosto	0	
4403 91 90	--- drugo	prosto	0	
4403 92	-- bukov (<i>Fagus</i> spp.)			
4403 92 10	--- hlodi za žaganje	prosto	0	
4403 92 90	--- drugo	prosto	0	
4403 99	-- drugo			
4403 99 10	--- topolov	prosto	0	
4403 99 30	--- evkaliptusov	prosto	0	
	--- brezov			
4403 99 51	---- hlodi za žaganje	prosto	0	
4403 99 59	---- drugo	prosto	0	
4403 99 95	--- drugo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/793

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4404	les za obroč; cepljeni koli; koli, planke in drogovi, zašiljeni, toda ne žagani po dolžini; lesene palice, grobo okleščene, toda ne zvite, upognjene ali drugače obdelane, primerne za izdelavo sprehajalnih palic, dežnikov, ročajev za orodje ali podobnih proizvodov, trakovi in podobno iz lesa			
4404 10 00	– iglavcev	prosto	0	
4404 20 00	– neiglavcev	prosto	0	
4405 00 00	lesna volna, lesna moka	prosto	0	
4406	leseni železniški ali tramvajski pragovi			
4406 10 00	– neimpregnirani:	prosto	0	
4406 90 00	– drugo	prosto	0	
4407	les, vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, skobljan ali ne, brušen ali ne ali na koncih spojen ali ne, debeline nad 6 mm			
4407 10	– iglavcev			
4407 10 15	-- brušen; na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	prosto	0	
	-- drugo			
	--- skobljan			
4407 10 31	---- smreka vrste <i>Picea abies</i> Karst. ali jelka (<i>Abies alba</i> Mill.)	prosto	0	
4407 10 33	---- bor vrste <i>Pinus sylvestris</i> L.	prosto	0	
4407 10 38	---- drugo	prosto	0	
	--- drugo			
4407 10 91	---- smreka vrste <i>Picea abies</i> Karst. ali jelka (<i>Abies alba</i> Mill.)	prosto	0	
4407 10 93	---- bor vrste <i>Pinus sylvestris</i> L.	prosto	0	
4407 10 98	---- drugo	prosto	0	
	– iz vrst tropskega drevja, ki je navedeno v opombi 1 k tarifnim podštevilkam v tem poglavju			
4407 21	-- mahagonij (<i>Swietenia</i> spp.)			
4407 21 10	--- brušen; na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	2,5	0	
	--- drugo			
4407 21 91	---- skobljan	2	0	
4407 21 99	---- drugo	prosto	0	
4407 22	-- virola, imbuia in balza			

L 127/794

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4407 22 10	--- brušen; na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	2,5	0	
	--- drugo			
4407 22 91	---- skobljan	2	0	
4407 22 99	---- drugo	prosto	0	
4407 25	-- temnordeči meranti, svetlordeči meranti in meranti bakau			
4407 25 10	--- na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	2,5	0	
	--- drugo			
4407 25 30	---- skobljan	2	0	
4407 25 50	---- brušen	2,5	0	
4407 25 90	---- drugo	prosto	0	
4407 26	-- beli lauan, beli meranti, bela seraya, rumeni meranti in alan			
4407 26 10	--- na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	2,5	0	
	--- drugo			
4407 26 30	---- skobljan	2	0	
4407 26 50	---- brušen	2,5	0	
4407 26 90	---- drugo	prosto	0	
4407 27	-- sapelli			
4407 27 10	--- brušen; na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	2,5	0	
	--- drugo			
4407 27 91	---- skobljan	2	0	
4407 27 99	---- drugo	prosto	0	
4407 28	-- iroko			
4407 28 10	--- brušen; na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	2,5	0	
	--- drugo			
4407 28 91	---- skobljan	2	0	
4407 28 99	---- drugo	prosto	0	
4407 29	-- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/795

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4407 29 15	--- na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	2,5	0	
	--- drugo			
	---- acajou d'Afrique, azobé, dibetou, ilomba, jelutong, jongkong, kapur, kempas, keruing, limba, makoré, mansonina, merbau, obeche, okoumé, palissandre de Para, palissandre de Rio, palissandre de Rose, ramin, sipo, tik in tiama			
	----- skobljan			
4407 29 20	----- palissandre de Rio, palissandre de Para in palissandre de Rose	2	0	
4407 29 25	----- drugo	2	0	
4407 29 45	----- brušen	2,5	0	
	----- druge			
4407 29 61	----- azobé	prosto	0	
4407 29 68	----- drugo	prosto	0	
	---- drugo			
4407 29 83	----- skobljan	2	0	
4407 29 85	----- brušen	2,5	0	
4407 29 95	----- drugo	prosto	0	
	- drugo			
4407 91	-- hrastov (<i>Quercus</i> spp.)			
4407 91 15	--- brušen; na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	prosto	0	
	--- drugo			
	---- skobljan			
4407 91 31	----- bloki, lamele in frize za parket ali lesene kocke za tlakovanje, nesestavljeni	prosto	0	
4407 91 39	----- drugo	prosto	0	
4407 91 90	---- drugo	prosto	0	
4407 92 00	-- bukov (<i>Fagus</i> spp.)	prosto	0	
4407 93	-- javorov (<i>Acer</i> spp.)			
4407 93 10	--- skobljan; na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	prosto	0	
	--- drugo			
4407 93 91	---- brušen	2,5	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4407 93 99	---- drugo	prosto	0	
4407 94	-- češnjev (<i>Prunus</i> spp.)			
4407 94 10	--- skobljan; na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	prosto	0	
	--- drugo			
4407 94 91	---- brušen	2,5	0	
4407 94 99	---- drugo	prosto	0	
4407 95	-- jesenov (<i>Fraxinus</i> spp.)			
4407 95 10	--- skobljan; na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	prosto	0	
	--- drugo			
4407 95 91	---- brušen	2,5	0	
4407 95 99	---- drugo	prosto	0	
4407 99	-- drugo			
4407 99 20	--- na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	prosto	0	
	--- drugo			
4407 99 25	---- skobljan	prosto	0	
4407 99 40	---- brušen	2,5	0	
	---- drugo			
4407 99 91	----- topolov	prosto	0	
4407 99 96	----- iz vrst tropskega drevja	prosto	0	
4407 99 98	----- drugo	prosto	0	
4408	listi za furniranje (vključno s tistimi, ki so pridobljeni z rezanjem laminiranega lesa), za vezan les ali podoben laminiran les in drug les, vzdolžno žagan, rezan ali luščen, skobljan ali ne, brušen ali ne, prstasto spojen ali ne, na koncih spojen ali ne, debeline do vključno 6 mm			
4408 10	- iglavcev			
4408 10 15	-- skobljan; brušen; na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	3	0	
	-- drugo			
4408 10 91	--- desčice za proizvodnjo svinčnikov	prosto	0	
	--- drugo			
4408 10 93	---- debeline do vključno 1 mm	4	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/797

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4408 10 99	---- debeline nad 1 mm	4	0	
	- iz vrst tropskega drevja, ki je navedeno v opombi 1 k tarifnim podštevilkam v tem poglavju			
4408 31	-- temnordeči meranti, svetlordeči meranti in meranti bakau			
4408 31 11	--- na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	4,9	0	
	--- drugo			
4408 31 21	---- skobljan	4	0	
4408 31 25	---- brušen	4,9	0	
4408 31 30	---- drugo	6	0	
4408 39	-- drugo			
	--- acajou d'Afrique, limba, mahagoni (Swietenia spp.), obeche, okoumé, palissandre de Para, palissandre de Rio, palissandre de Rose, sapelli, sipu, virola in white lauan			
4408 39 15	---- brušen; na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	4,9	0	
	---- drugo			
4408 39 21	----- skobljan	4	0	
	----- drugo			
4408 39 31	----- debeline do vključno 1 mm	6	0	
4408 39 35	----- debeline nad 1 mm	6	0	
	--- drugo			
4408 39 55	---- skobljan; brušen; na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	3	0	
	---- drugo			
4408 39 70	----- deščice za proizvodnjo svinčnikov	prosto	0	
	----- drugo			
4408 39 85	----- debeline do vključno 1 mm	4	0	
4408 39 95	----- debeline nad 1 mm	4	0	
4408 90	- drugo			
4408 90 15	-- skobljan; brušen; na koncih spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne	3	0	
	-- drugo			
4408 90 35	--- deščice za proizvodnjo svinčnikov	prosto	0	
	--- drugo			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4408 90 85	---- debeline do vključno 1 mm	4	0	
4408 90 95	---- debeline nad 1 mm	4	0	
4409	les (vključno lamele in frize za parket, nesestavljene), profiliran (pero in utor, utorjen ali podobno obdelan) vzdolž katerega koli roba, konca ali strani, skobljan ali ne, brušen ali ne ali na koncih spojen ali ne			
4409 10	- iglavcev			
4409 10 11	-- oblikovane letvice za okvirje za slike, fotografije, zrcala ali podobne predmete	prosto	0	
4409 10 18	-- drugo	prosto	0	
	- neiglavcev			
4409 21 00	-- iz bambusa	prosto	0	
4409 29	-- drugo			
4409 29 10	--- oblikovane letvice za okvirje za slike, fotografije, zrcala ali podobne predmete	prosto	0	
	--- drugo			
4409 29 91	---- bloki, lamele in frize za parket ali lesene kocke za tlakovanje, nesestavljeni	prosto	0	
4409 29 99	---- drugo	prosto	0	
4410	iverne plošče, usmerjene pramenske plošče in podobne plošče (na primer oblatne plošče) iz lesa in drugih lesnatih (ligninskih) materialov, neaglomerirane ali aglomerirane s smolami ali drugimi organskimi vezivi			
	- lesene			
4410 11	-- iverne plošče			
4410 11 10	--- neobdelane ali zgolj brušene	7	3	
4410 11 30	--- površinsko prekrte s papirjem, impregniranim z melaminsko smolo	7	3	
4410 11 50	--- površinsko prekrte z dekorativnimi plastičnimi laminati	7	3	
4410 11 90	--- drugo	7	3	
4410 12	-- usmerjene pramenske plošče (OSB)			
4410 12 10	--- neobdelane ali zgolj brušene	7	3	
4410 12 90	--- drugo	7	3	
4410 19 00	-- drugo	7	3	
4410 90 00	- drugo	7	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/799

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4411	vlaknene plošče iz lesa ali drugih lesnih materialov, aglomerirane ali neaglomerirane s smolami ali drugimi organskimi vezivi			
	- vlaknene plošče srednje gostote (MDF)			
4411 12	-- debeline do vključno 5 mm			
4411 12 10	--- mehansko neobdelane in površinsko neprevlečene	7	3	
4411 12 90	--- drugo	7	3	
4411 13	-- debeline nad 5 mm, vendar do vključno 9 mm			
4411 13 10	--- mehansko neobdelane in površinsko neprevlečene	7	3	
4411 13 90	--- drugo	7	3	
4411 14	-- debeline nad 9 mm			
4411 14 10	--- mehansko neobdelane in površinsko neprevlečene	7	3	
4411 14 90	--- drugo	7	3	
	- drugo			
4411 92	-- z gostoto več kot 0,8 g/cm ³			
4411 92 10	--- mehansko neobdelane in površinsko neprevlečene	7	3	
4411 92 90	--- drugo	7	3	
4411 93	-- z gostoto več kot 0,5 g/cm ³ do vključno 0,8 g/cm ³			
4411 93 10	--- mehansko neobdelane in površinsko neprevlečene	7	3	
4411 93 90	--- drugo	7	3	
4411 94	-- z gostoto do vključno 0,5 g/cm ³			
4411 94 10	--- mehansko neobdelane in površinsko neprevlečene	7	3	
4411 94 90	--- drugo	7	3	
4412	vezane lesene plošče, furnirane plošče in podoben lameliran les			
4412 10 00	- iz bambusa	10	3	
	- druge vezane lesene plošče, ki so sestavljene samo iz lesenih listov (razen iz bambusa), katerih posamezna debelina ne presega 6 mm			
4412 31	-- z najmanj enim zunanjim slojem iz vrst tropskega drevja, navedenih v opombi 1 k tarifnim podštevilkam v tem poglavju			
4412 31 10	--- iz lesa acajou d'Afrique, temnordeči meranti, svetlordeči meranti, limba, mahagoni (<i>Swietenia</i> spp.), obeche, okoumé, palissandre de Para, palissandre de Rio, palissandre de Rose, sapelli, sipo, virola in beli lauan	10	3	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4412 31 90	--- drugo	7	3	
4412 32 00	-- drugo, z najmanj enim zunanjim slojem iz lesa neiglavcev	7	3	
4412 39 00	-- drugo	7	3	
	- drugo			
4412 94	-- blok plošče, večplastne lesene ali laminirane plošče			
4412 94 10	--- z najmanj enim zunanjim slojem iz lesa neiglavcev	10	3	
4412 94 90	--- drugo	6	3	
4412 99	-- drugo			
4412 99 30	--- ki imajo najmanj en sloj iz iverice	6	3	
4412 99 70	--- drugo	10	3	
4413 00 00	zgoščen les v obliki blokov, plošč, trakov ali profilov	prosto	0	
4414 00	leseni okvirji za slike, fotografije, ogledala in podobne predmete			
4414 00 10	- iz tropskega lesa, kot je določeno v dodatni opombi 2 k temu poglavju	2,5	0	
4414 00 90	- iz drugega lesa	prosto	0	
4415	zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, sodi in podobna embalaža za pakiranje, iz lesa; koluti (tulci) za kable iz lesa; palete, zabojašte palete in druge nakladalne plošče, paletne prirobnice iz lesa			
4415 10	- zaboji, škatle, gajbe, sodi in podobna embalaža, koluti (tulci) za kable			
4415 10 10	-- zaboji, škatle, gajbe, bobni in podobna embalaža za pakiranje	4	0	
4415 10 90	-- koluti (tulci) za kable	3	0	
4415 20	- palete, zabojašte palete in druge nakladalne plošče, paletne prirobnice			
4415 20 20	-- ploščate palete, paletne prirobnice	3	0	
4415 20 90	-- drugo	4	0	
4416 00 00	sodi, kadi, vedra in drugi kletarski proizvodi in njihovi deli, iz lesa, vključno doge	prosto	0	
4417 00 00	orodja, jedra za orodje, držaji za orodje in lesene osnove in držala za metle in ščetke; lesena kopita za obutev	prosto	0	
4418	stavbno pohištvo in drugi leseni proizvodi za gradbeništvo, vključno celičaste lesene plošče, sestavljene plošče za oblaganje tal, žagane in klane skodle			
4418 10	- okna, francoska okna in njihovi okvirji			
4418 10 10	-- iz tropskega lesa, kot je določeno v dodatni opombi 2 k temu poglavju	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/801

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4418 10 50	-- iglavcev	3	0	
4418 10 90	-- drugo	3	0	
4418 20	- vrata, podboji in pragovi			
4418 20 10	-- iz tropskega lesa, kot je določeno v dodatni opombi 2 k temu poglavju	3	0	
4418 20 50	-- iglavcev	prosto	0	
4418 20 80	-- iz drugega lesa	prosto	0	
4418 40 00	- opaži za betonska dela	prosto	0	
4418 50 00	- skodle (žagane ali klane)	prosto	0	
4418 60 00	- drogovi in tramovi	prosto	0	
	- sestavljene plošče za oblaganje tal			
4418 71 00	-- za mozaična tla	3	0	
4418 72 00	-- druge, večplastne	prosto	0	
4418 79 00	-- drugo	prosto	0	
4418 90	- drugo			
4418 90 10	-- lepljena lamelirana bruna	prosto	0	
4418 90 80	-- drugo	prosto	0	
4419 00	lesena namizna in kuhinjska posoda in pribor			
4419 00 10	- iz tropskega lesa, kot je določeno v dodatni opombi 2 k temu poglavju	prosto	0	
4419 00 90	- iz drugega lesa	prosto	0	
4420	marketerija in intarzija iz lesa; skrinjice in škatle za nakit, za jedilni pribor in podobni leseni izdelki, leseni kipci in drugi leseni okraski; izdelki za notranjo opremo, ki se ne uvrščajo v poglavje 94, iz lesa			
4420 10	- kipci in drugi okraski iz lesa:			
4420 10 11	-- iz tropskega lesa, kot je določeno v dodatni opombi 2 k temu poglavju	3	0	
4420 10 19	-- iz drugega lesa	prosto	0	
4420 90	- drugo			
4420 90 10	-- lesena marketerija in intarzirani les	4	0	
	-- drugo			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4420 90 91	--- iz tropskega lesa, kot je določeno v dodatni opombi 2 k temu poglavju	3	0	
4420 90 99	--- drugo	prosto	0	
4421	drugi leseni izdelki			
4421 10 00	- obešalniki za oblačila	prosto	0	
4421 90	- drugo			
4421 90 91	-- iz vlaknenih plošč	4	0	
4421 90 98	-- drugo	prosto	0	
45	POGLAVJE 45 – PLUTA IN PLUTASTI IZDELKI			
4501	pluta, naravna, surova ali enostavno obdelana; odpadki plute; zdrobljena, drobljena ali zmleta pluta			
4501 10 00	- naravna pluta, surova ali enostavno obdelana	prosto	0	
4501 90 00	- drugo	prosto	0	
4502 00 00	pluta naravna, z odstranjeno skorjo ali grobo štirikotno tesana ali v obliki pravokotnih blokov, plošč, listov ali trakov (vključno z nedokončanimi izdelki (blanks) z ostrimi robovi, za čepe in zamaške)	prosto	0	
4503	izdelki iz naravne plute			
4503 10	- čepi in zamaški			
4503 10 10	-- valjasti	4,7	0	
4503 10 90	-- drugo	4,7	0	
4503 90 00	- drugo	4,7	0	
4504	aglomerirana pluta (z vezivi ali brez njih) in izdelki iz aglomerirane plute			
4504 10	- bloki, plošče, listi in trakovi; ploščice vseh oblik; valji s polnim prerezom, vključno s koluti			
	-- čepi in zamaški			
4504 10 11	--- za peneče vino, vključno s tisti z diski iz naravne plutovine	4,7	0	
4504 10 19	--- drugo	4,7	0	
	-- drugo			
4504 10 91	--- z vezivom	4,7	0	
4504 10 99	--- drugo	4,7	0	
4504 90	- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/803

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4504 90 20	-- čepi in zamaški	4,7	0	
4504 90 80	-- drugo	4,7	0	
46	POGLAVJE 46 – IZDELKI IZ SLAME, ESPARTA ALI DRUGIH MATERIALOV ZA PLETARSTVO; KOŠARSKI IN PLETARSKI IZDELKI			
4601	pletenice in podobni izdelki iz pletarskega materiala, povezani v trakove ali ne; pletarski materiali, pletenice in podobni izdelki iz pletarskega materiala, povezani v vzporedne pramene ali tkani v obliki listov, ne glede na to, ali so dokončani ali nedokončani izdelki (npr. podstavki, pregrinjala in zastirala)			
	– predpražniki, podstavki, pregrinjala in zastirala iz rastlinskih materialov:			
4601 21	-- iz bambusa			
4601 21 10	--- iz pletenic ali podobnih proizvodov iz pletarskega materiala	3,7	0	
4601 21 90	--- drugo	2,2	0	
4601 22	-- iz ratana			
4601 22 10	--- iz pletenic ali podobnih proizvodov iz pletarskega materiala	3,7	0	
4601 22 90	--- drugo	2,2	0	
4601 29	-- drugo			
4601 29 10	--- iz pletenic ali podobnih proizvodov iz pletarskega materiala	3,7	0	
4601 29 90	--- drugo	2,2	0	
	– drugo			
4601 92	-- iz bambusa			
4601 92 05	--- pletenice in podobni izdelki iz pletarskega materiala, povezani v trakove ali ne	prosto	0	
	--- drugo			
4601 92 10	---- iz pletenic ali podobnih proizvodov iz pletarskega materiala	3,7	0	
4601 92 90	---- drugo	2,2	0	
4601 93	-- iz ratana			
4601 93 05	--- pletenice in podobni izdelki iz pletarskega materiala, povezani v trakove ali ne	prosto	0	
	--- drugo			
4601 93 10	---- iz pletenic ali podobnih proizvodov iz pletarskega materiala	3,7	0	
4601 93 90	---- drugo	2,2	0	
4601 94	-- iz drugih rastlinskih materialov			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4601 94 05	--- pletenice in podobni izdelki iz pletarskega materiala, povezani v trakove ali ne	prosto	0	
	--- drugo			
4601 94 10	---- iz pletenic ali podobnih proizvodov iz pletarskega materiala	3,7	0	
4601 94 90	---- drugo	2,2	0	
4601 99	-- drugo			
4601 99 05	--- pletenice in podobni izdelki iz pletarskega materiala, povezani v trakove ali ne	1,7	0	
	--- drugo			
4601 99 10	---- iz pletenic ali podobnih proizvodov iz pletarskega materiala	4,7	0	
4601 99 90	---- drugo	2,7	0	
4602	košarski, pletarski in podobni izdelki, izdelani neposredno v oblike iz pletarskega materiala ali iz izdelkov, ki se uvrščajo v tarifno številko 4601; proizvodi iz lufe			
	– iz rastlinskih materialov:			
4602 11 00	-- iz bambusa	3,7	0	
4602 12 00	-- iz ratana	3,7	0	
4602 19	-- drugo			
4602 19 10	--- slamnati ovoji za steklenice	1,7	0	
	--- drugo			
4602 19 91	---- košarski in pletarski proizvodi, neposredno izoblikovani iz pletarskih materialov	3,7	0	
4602 19 99	---- drugo	3,7	0	
4602 90 00	– drugo	4,7	0	
47	POGLAVJE 47 – CELULOZA, LESNA ALI IZ DRUGIH VLAKNASTIH CELULOZNIH MATERIALOV; PAPIR IN KARTON ZA RECIKLIRANJE (ODPADKI IN OSTANKI)			
4701 00	mehanska lesna celuloza (lesovina)			
4701 00 10	– termomehanska lesovina	prosto	0	
4701 00 90	– drugo	prosto	0	
4702 00 00	topljiva kemična lesna celuloza	prosto	0	
4703	kemična lesna celuloza, kavstična ali sulfatna, razen topljive			
	– nebeljena			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/805

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4703 11 00	-- iglavcev	prosto	0	
4703 19 00	-- neiglavcev	prosto	0	
	-- polbeljena ali beljena			
4703 21 00	-- iglavcev	prosto	0	
4703 29 00	-- neiglavcev	prosto	0	
4704	kemična lesna celuloza, sulfitna, razen topljive			
	-- nebeljena			
4704 11 00	-- iglavcev	prosto	0	
4704 19 00	-- neiglavcev	prosto	0	
	-- polbeljena ali beljena			
4704 21 00	-- iglavcev	prosto	0	
4704 29 00	-- neiglavcev	prosto	0	
4705 00 00	lesna celuloza, pridobljena s kombinacijo mehanskega in kemičnega postopka pridobivanja celuloze	prosto	0	
4706	celuloza iz vlaken, dobljenih z reciklažo starega papirja ali kartona ali iz drugih vlaknastih celuloznih materialov			
4706 10 00	-- celuloza iz bombažnega lintersa	prosto	0	
4706 20 00	-- celuloza iz vlaken, dobljenih z reciklažo starega papirja ali lepenke	prosto	0	
4706 30 00	-- druga, iz bambusa	prosto	0	
	-- druga			
4706 91 00	-- mehanska	prosto	0	
4706 92 00	-- kemična	prosto	0	
4706 93 00	-- polkemična	prosto	0	
4707	papirni ali kartonski odpadki in ostanki			
4707 10 00	-- nebeljen kraft papir ali kartona ali valovit papir ali karton	prosto	0	
4707 20 00	-- papir ali karton, dobljen pretežno iz beljene kemične celuloze, nebarvan v masi	prosto	0	
4707 30	-- papir ali karton, dobljen pretežno iz lesovine (časopisi, revije in podobne tiskovine):			
4707 30 10	-- stari ali neprodani časopisi in revije, telefonski imeniki, brošure in tiskan propagandni material	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4707 30 90	-- drugo	prosto	0	
4707 90	- drugo, vključno z nesortiranimi odpadki in ostanki			
4707 90 10	-- nesortirani	prosto	0	
4707 90 90	-- sortirani	prosto	0	
48	POGLAVJE 48 – PAPIR IN KARTON; IZDELKI IZ PAPIRNE MASE, PAPIRJA ALI KARTONA			
4801 00 00	časopisni papir, v zvitkih ali polah	prosto	0	
4802	nepremazan papir in karton, ki se uporabljata za pisanje, tiskanje ali druge grafične namene, vključno neperforiran papir in karton za luknjane kartice in trakove v zvitkih ali pravokotnih (vključno kvadratnih) listih, katere koli velikosti, razen papirja iz tarifne številke 4801 ali 4803; ročno izdelana papir in karton			
4802 10 00	- ročno izdelana papir in karton	prosto	0	
4802 20 00	- papir in karton, ki se uporabljata kot podlaga za izdelavo fotoobčutljivega, toplotno občutljivega ali elektro-občutljivega papirja ali kartona	prosto	0	
4802 40	- papirna podlaga za izdelavo tapet			
4802 40 10	-- ki ne vsebuje lesnih vlaken, dobljenih z mehanskimi postopki, ali ki vsebuje do vključno 10 mas. % teh vlaken od skupne vsebine vlaken	prosto	0	
4802 40 90	-- drugo	prosto	0	
	- drug papir in karton brez lesnih vlaken, dobljenih z mehaničnim ali kemično-mehaničnim postopkom, ali ki vsebuje do vključno 10 mas. % teh vlaken od skupne vsebine vlaken			
4802 54 00	-- z maso manj kot 40 g/m ²	prosto	0	
4802 55	-- z maso od vključno 40 g/m ² do vključno 150 g/m ² , v zvitkih			
4802 55 15	--- z maso 40 g/m ² ali več, vendar manj kot 60 g/m ²	prosto	0	
4802 55 25	--- z maso 60 g/m ² ali več, vendar manj kot 75 g/m ²	prosto	0	
4802 55 30	--- z maso 75 g/m ² ali več, vendar manj kot 80 g/m ²	prosto	0	
4802 55 90	--- z maso 80 g/m ² ali več	prosto	0	
4802 56	-- z maso od vključno 40 g/m ² do vključno 150 g/m ² v listih, pri katerih ena stranica ne presega 435 mm in druga stranica ne presega 297 mm v nezloženem stanju			
4802 56 20	--- pri katerih ena stranica meri 297 mm in druga stranica meri 210 mm (A4 format)	prosto	0	
4802 56 80	--- drugo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/807

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4802 57 00	-- drug, z maso od vključno 40 do vključno 150 g/m ²	prosto	0	
4802 58	-- z maso nad 150 g/m ²			
4802 58 10	--- v zvitkih	prosto	0	
4802 58 90	--- drugo	prosto	0	
	- drug papir in karton, ki od skupne količine vlaken vsebujeta več kot 10 mas. % vlaken, dobljenih z mehničnim ali kemično-mehaničnim postopkom			
4802 61	-- v zvitkih			
4802 61 15	--- z maso manj kot 72 g/m ² in, ki, od skupne vsebine vlaken, vsebuje več kot 50 mas. % vlaken, dobljenih z mehničnim postopkom	prosto	0	
4802 61 80	--- drugo	prosto	0	
4802 62 00	-- v listih, pri katerih ena stranica ne presega 435 mm in druga ne presega 297 mm v nezloženem stanju	prosto	0	
4802 69 00	-- drugo	prosto	0	
4803 00	toaletni papir, papir za odstranjevanje ličila, papir za brisače, serviete in robce ter podoben papir za uporabo v gospodinjstvu ali za sanitarne namene, celulozna vata, koprane iz celulozних vlaken, vključno nabrani (krep, plisirani idr.), reliefni, luknjani, površinsko barvani, površinsko okrašeni ali tiskani izdelki, v zvitkih ali v listih			
4803 00 10	- celulozna vata	prosto	0	
	- krep papir in podoben vpojni papir (staničevina) iz celulozних vlaken z maso posameznih plasti			
4803 00 31	-- do vključno 25 g/m ²	prosto	0	
4803 00 39	-- več kot 25 g/m ²	prosto	0	
4803 00 90	- drugo	prosto	0	
4804	kraft papir in karton, nepremazana, v zvitkih ali listih, razen tistih iz tarifne številke 4802 ali 4803			
	- kraftliner			
4804 11	-- nebeljen			
	--- ki vsebujeta vsaj 80 % od skupne mase vlaken, vlaken iglavcev, dobljenih s kavstičnim ali sulfatnim kemičnim postopkom			
4804 11 11	---- z maso manj kot 150 g/m ²	prosto	0	
4804 11 15	---- z maso 150 g/m ² ali več, vendar manj kot 175 g/m ²	prosto	0	
4804 11 19	---- z maso 175 g/m ² ali več	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4804 11 90	--- drugo	prosto	0	
4804 19	-- drugo			
	--- ki vsebujeta vsaj 80 % od skupne mase vlaken, vlaken iglavcev, dobljenih s kavstičnim ali sulfatnim kemičnim postopkom			
	---- ki je sestavljen iz ene ali več nebeljenih plasti z zunanjo beljeno, polbeljeno ali obarvano plastjo, z maso na m ²			
4804 19 11	----- manj kot 150 g	prosto	0	
4804 19 15	----- 150 g ali več, vendar manj kot 175 g	prosto	0	
4804 19 19	----- 175 g ali več	prosto	0	
	---- drugo, s težo na m ²			
4804 19 31	----- manj kot 150 g	prosto	0	
4804 19 38	----- 150 g ali več	prosto	0	
4804 19 90	--- drugo	prosto	0	
	- kraft papir za vreče			
4804 21	-- nebeljen			
4804 21 10	--- ki vsebujeta vsaj 80 % od skupne mase vlaken, vlaken iglavcev, dobljenih s kavstičnim ali sulfatnim kemičnim postopkom	prosto	0	
4804 21 90	--- drugo	prosto	0	
4804 29	-- drugo			
4804 29 10	--- ki vsebujeta vsaj 80 % od skupne mase vlaken, vlaken iglavcev, dobljenih s kavstičnim ali sulfatnim kemičnim postopkom	prosto	0	
4804 29 90	--- drugo	prosto	0	
	- drug kraft papir in karton, z maso 150 g/m ² ali manj			
4804 31	-- nebeljen			
	--- ki vsebujeta vsaj 80 % od skupne mase vlaken, vlaken iglavcev, dobljenih s kavstičnim ali sulfatnim kemičnim postopkom			
4804 31 51	---- kraft elektrotehnični izolirni papir	prosto	0	
4804 31 58	---- drugo	prosto	0	
4804 31 80	--- drugo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/809

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4804 39	-- drugo			
	--- ki vsebujeta vsaj 80 % od skupne mase vlaken, vlaken iglavcev, dobljenih s kavstičnim ali sulfatnim kemičnim postopkom			
4804 39 51	---- beljena v masi	prosto	0	
4804 39 58	---- drugo	prosto	0	
4804 39 80	--- drugo	prosto	0	
	- drug kraft papir in karton, z masa nad 150 g/m ² , vendar pod 225 g/m ²			
4804 41	-- nebeljen			
4804 41 10	--- ki vsebujeta vsaj 80 % od skupne mase vlaken, vlaken iglavcev, dobljenih s kavstičnim ali sulfatnim kemičnim postopkom	prosto	0	
	--- drugo			
4804 41 91	---- prepojen kraft papir	prosto	0	
4804 41 99	---- drugo	prosto	0	
4804 42	-- beljena v masi, ki v skupni količini vlaken vsebuje več kot 95 mas. % lesnih vlaken, dobljenih s kemičnim postopkom			
4804 42 10	--- ki vsebujeta vsaj 80 % od skupne mase vlaken, vlaken iglavcev, dobljenih s kavstičnim ali sulfatnim kemičnim postopkom	prosto	0	
4804 42 90	--- drugo	prosto	0	
4804 49	-- drugo			
4804 49 10	--- ki vsebujeta vsaj 80 % od skupne mase vlaken, vlaken iglavcev, dobljenih s kavstičnim ali sulfatnim kemičnim postopkom	prosto	0	
4804 49 90	--- drugo	prosto	0	
	- drug kraft papir in karton, z maso 225 g/m ² ali več			
4804 51	-- nebeljen			
4804 51 10	--- ki vsebujeta vsaj 80 % od skupne mase vlaken, vlaken iglavcev, dobljenih s kavstičnim ali sulfatnim kemičnim postopkom	prosto	0	
4804 51 90	--- drugo	prosto	0	
4804 52	-- beljena v masi, ki v skupni količini vlaken vsebuje več kot 95 mas. % lesnih vlaken, dobljenih s kemičnim postopkom			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4804 52 10	--- ki vsebujeta vsaj 80 % od skupne mase vlaken, vlaken iglavcev, dobljenih s kavstičnim ali sulfatnim kemičnim postopkom	prosto	0	
4804 52 90	--- drugo	prosto	0	
4804 59	-- drugo			
4804 59 10	--- ki vsebujeta vsaj 80 % od skupne mase vlaken, vlaken iglavcev, dobljenih s kavstičnim ali sulfatnim kemičnim postopkom	prosto	0	
4804 59 90	--- drugo	prosto	0	
4805	drug nepremazan papir in karton, v zvitkih ali listih, dalje neobdelan, razen obdelav, ki so navedene v opombi 3 tega poglavja			
	- papir za valovit sloj (fluting)			
4805 11 00	-- papir iz polkemične celuloze za valovit sloj (fluting)	prosto	0	
4805 12 00	-- papir iz slame za valovit sloj (fluting)	prosto	0	
4805 19	-- drugo			
4805 19 10	--- papir za valovito lepenko (Wellenstoff)	prosto	0	
4805 19 90	--- drugo	prosto	0	
	- testliner (reciklirana podložna lepenka)			
4805 24 00	-- z maso 150 g/ m ² ali manj	prosto	0	
4805 25 00	-- z maso nad 150 g/m ²	prosto	0	
4805 30	- sulfitni ovojni papir			
4805 30 10	-- z maso manj kot 30 g/m ²	prosto	0	
4805 30 90	-- z maso 30 g/m ² ali več	prosto	0	
4805 40 00	- filtrirni papir in karton	prosto	0	
4805 50 00	- klobučni papir in klobučni karton	prosto	0	
	- drugo			
4805 91 00	-- z maso 150 g/ m ² ali manj	prosto	0	
4805 92 00	-- z maso več kot 150 g/m ² , vendar manj kot 225 g/m ²	prosto	0	
4805 93	-- z maso 225 g/m ² ali več			
4805 93 20	--- izdelan iz odpadnega papirja	prosto	0	
4805 93 80	--- drugo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/811

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4806	pergamentni papir, za maščobe neprepusten papir, pavs papir in prozorni papir ter drugi glazirani prozorni ali prosojni papirji, v zvitkih ali listih			
4806 10 00	– rastlinski pergamentni papir	prosto	0	
4806 20 00	– papir, neprepusten za maščobe	prosto	0	
4806 30 00	– pavs papir	prosto	0	
4806 40	– prosojen ali drugi glazirani prozorni ali prosojni papirji:			
4806 40 10	-- prosojen papir	prosto	0	
4806 40 90	-- drugo	prosto	0	
4807 00	sestavljena papir in karton (izdelana z lepljenjem ravnih slojev papirja ali kartona), površinsko nepremazana ali neimpregnirana, znotraj ojačena ali neojačena, v zvitkih ali listih			
4807 00 30	– narejena iz odpadnega papirja, prekrita ali neprekrita s papirjem	prosto	0	
4807 00 80	– drugo	prosto	0	
4808	papir in karton, valovita (z nalepljenimi ravnimi površinskimi listi ali brez njih), nabrana (krep, plisirana), reliefna ali luknjana, v zvitkih ali listih, razen tistih iz tarifne številke 4803			
4808 10 00	– papir in karton, valovita, perforirana ali ne	prosto	0	
4808 20 00	– kraft papir za vreče, nabran (krep ali plisiran), vključno reliefni ali luknjani	prosto	0	
4808 30 00	– drug kraft papir, nabran (krep ali plisiran), vključno reliefni ali luknjani	prosto	0	
4808 90 00	– drugo	prosto	0	
4809	karbon papir, samokopirni papir in drug papir za kopiranje ali prenašanje (vključno premazan ali impregniran papir za matrice za razmnoževanje ali ofsetne plošče), tiskan ali netiskan, v zvitkih ali v listih			
4809 20	– samokopirni papir			
4809 20 10	-- v zvitkih	prosto	0	
4809 20 90	-- v listih	prosto	0	
4809 90	– drugo			
4809 90 10	-- karbon ali podoben kopirni papir	prosto	0	
4809 90 90	-- drugo	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4810	papir in karton, premazana z ene ali z obeh strani s kaolinom ali drugimi anorganskimi snovmi, z vezivom ali brez njega, toda brez drugega premaza, površinsko barvana ali nebarvana, okrašena ali neokrašena, tiskana ali netiskana, v zvitkih ali pravokotnih (vključno kvadratnih) listih, katere koli velikosti			
	– papir in karton za pisanje, tiskanje ali za druge grafične namene, ki v skupni količini vlaken ne vsebujeta vlaken, dobljenih z mehaničnim ali kemično-mehaničnim postopkom ali, ki vsebujeta do vključno 10 mas. % takšnih vlaken			
4810 13	-- v zvitkih			
4810 13 20	--- papir in karton, ki se uporabljata kot podlaga za fotosenzibilni, toplotno senzibilni ali elektrosenzibilni papir ali karton, z maso do vključno 150 g/m ²	prosto	0	
4810 13 80	--- drugo	prosto	0	
4810 14	-- v listih, pri katerih ena stranica ne presega 435 mm in druga ne presega 297 mm v nezloženem stanju:			
4810 14 20	--- papir in karton, ki se uporabljata kot podlaga za fotosenzibilni, toplotno senzibilni ali elektrosenzibilni papir ali karton, z maso do vključno 150 g/m ²	prosto	0	
4810 14 80	--- drugo	prosto	0	
4810 19	-- drugo			
4810 19 10	--- papir in karton, ki se uporabljata kot podlaga za fotosenzibilni, toplotno senzibilni ali elektrosenzibilni papir ali karton, z maso do vključno 150 g/m ²	prosto	0	
4810 19 90	--- drugo	prosto	0	
	– papir in karton za pisanje, tiskanje ali druge grafične namene, ki v skupni količini vlaken vsebujeta več kot 10 mas. % vlaken, dobljenih z mehanskim postopkom ali kemično mehanskim postopkom			
4810 22	-- papir majhne mase, premazan			
4810 22 10	--- v zvitkih širine več kot 15 cm ali v listih z eno stranico več kot 36 cm in drugo stranico več kot 15 cm v nezloženem stanju	prosto	0	
4810 22 90	--- drugo	prosto	0	
4810 29	-- drugo			
4810 29 30	--- v zvitkih	prosto	0	
4810 29 80	--- drugo	prosto	0	
	– kraft papir in karton, razen tistih, ki se uporabljata za pisanje, tiskanje ali za druge grafične namene			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/813

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4810 31 00	-- beljena v masi, ki v skupni količini vlaken vsebujeta več kot 95 mas. % lesnih vlaken, dobljenih s kemičnim postopkom, z maso do vključno 150 g/m ²	prosto	0	
4810 32	-- beljena v masi, ki v skupni količini vsebujeta več kot 95 mas. % lesnih vlaken, dobljenih s kemičnim postopkom, z maso več kot 150 g/m ²			
4810 32 10	--- prevlečena s kaolinom	prosto	0	
4810 32 90	--- drugo	prosto	0	
4810 39 00	-- drugo	prosto	0	
	- drug papir in karton			
4810 92	-- večplasten			
4810 92 10	--- pri katerem je vsaka plast beljena	prosto	0	
4810 92 30	--- pri katerem je beljena le ena zunanja plast	prosto	0	
4810 92 90	--- drugo	prosto	0	
4810 99	-- drugo			
4810 99 10	--- beljen papir ali karton, prevlečen s kaolinom	prosto	0	
4810 99 30	--- prevlečena s sljudnim prahom	prosto	0	
4810 99 90	--- drugo	prosto	0	
4811	papir, karton, celulozna vata ter koprena iz celuloznih vlaken, premazani, impregnirani, prekriti, površinsko barvani, površinsko okrašeni ali tiskani, v zvitkih ali pravokotnih (vključno kvadratnih) listih, poljubne velikosti, razen izdelkov iz tarifne številke 4803, 4809 ali 4810			
4811 10 00	- papir in karton, premazana s katranom ali bitumnom ali asfaltom	prosto	0	
	- gumiran ali lepljiv papir in karton			
4811 41	-- samolepilni			
4811 41 20	--- v zvitkih širine ne več kot 10 cm, s prevleko iz nevulkanizirane naravne ali sintetične gume	prosto	0	
4811 41 90	--- drugo	prosto	0	
4811 49 00	-- drugo	prosto	0	
	- papir in karton, premazana, impregnirana ali pokrita s plastičnimi masami (razen lepil)			
4811 51 00	-- beljena, z maso nad 150 g/m ²	prosto	0	
4811 59 00	-- drugo	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4811 60 00	– papir in karton, premazana, prekrita ali impregnirana z voskom, parafinskim voskom, stearinom, oljem ali glicerolom	prosto	0	
4811 90 00	– drug papir, karton, celulozna vata ter listi in trakovi iz celuloznih vlaken	prosto	0	
4812 00 00	filter bloki in plošče iz papirne mase	prosto	0	
4813	cigaretni papir, razrezan ali nerazrezan v določene velikosti ali v obliki knjižic ali cevč			
4813 10 00	– v obliki knjižic ali cevč	prosto	0	
4813 20 00	– v zvitkih, širokih do vključno 5 cm	prosto	0	
4813 90	– drugo			
4813 90 10	-- v zvitkih, širokih do vključno 5 cm, vendar ne več kot 15 cm	prosto	0	
4813 90 90	-- drugo	prosto	0	
4814	zidne tapete in podobne stenske obloge iz papirja; prozorni papir za okna			
4814 10 00	– papir z zrnato površino („ingrain“)	prosto	0	
4814 20 00	– stenske tapete in podobne stenske obloge iz papirja s prednjo stranjo, premazano ali prekrito s slojem plastične mase, ki ima zrnato, reliefno, barvano, tiskano ali drugače okrašeno površino	prosto	0	
4814 90	– drugo			
4814 90 10	-- stenske tapete in podobne stenske obloge iz zrnatega, reliefnega, površinsko obarvanega, potiskanega z vzorci ali drugače površinsko okrašenega papirja, prevlečenega ali prekrita s prozorno zaščitno plastiko	prosto	0	
4814 90 80	-- drugo	prosto	0	
4816	karbon papir, samokopirni papir in drug papir za kopiranje ali prenašanje, razen tistih iz tarifne številke 4809; matrice za razmnoževanje in ofsetne plošče iz papirja, v škatlah ali brez škatel			
4816 20 00	– samokopirni papir	prosto	0	
4816 90 00	– drugo	prosto	0	
4817	pisemski ovitki, pisemske kartice, dopisnice in karte za dopisovanje brez slike, iz papirja ali kartona; kompleti za dopisovanje v škatlah, vrečkah, notesih in podobnih pakiranjih iz papirja ali kartona			
4817 10 00	– pisemske ovojnice	prosto	0	
4817 20 00	– pisemske kartice, dopisnice in kartice za dopisovanje	prosto	0	
4817 30 00	– kompleti za dopisovanje v škatlah, vrečkah, notesih in podobnih pakiranjih iz papirja ali kartona	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/815

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4818	toaletni papir in podoben papir, celulozna vata ali koprena iz celuloznih vlaken, ki se uporablja v gospodinjstvu ali za sanitarne namene, v zvitkih širine do vključno 36 cm ali razrezan na velikost ali oblike; robci, listi za odstranjevanje ličila, brisače, namizni prti, serviete, otroške plenice, tamponi, rjuhe in podobni predmeti za gospodinjstvo, bolnišnice ali sanitarne potrebe, oblačilni predmeti in oblačilni dodatki iz papirne mase, papirja, celulozne vate ali iz listov ali trakov iz celuloznih vlaken			
4818 10	– toaletni papir			
4818 10 10	-- z maso ene plasti do vključno 25 g/m ²	prosto	0	
4818 10 90	-- z maso ene plasti več kot 25 g/m ²	prosto	0	
4818 20	– robci, listi za odstranjevanje ličila ali brisače			
4818 20 10	-- robci in listi za odstranjevanje ličila	prosto	0	
	-- ročne brisače			
4818 20 91	--- v zvitkih	prosto	0	
4818 20 99	--- drugo	prosto	0	
4818 30 00	– namizni prti in serviete	prosto	0	
4818 40	– damski vložki, tamponi, otroške plenice, plenične predloge in podobni sanitarni predmeti			
	-- damski vložki, tamponi in podobni predmeti			
4818 40 11	--- damski vložki	prosto	0	
4818 40 13	--- tamponi	prosto	0	
4818 40 19	--- drugo	prosto	0	
4818 40 90	-- otroške plenice, plenične predloge in podobni sanitarni predmeti	prosto	0	
4818 50 00	– obleka in oblačilni dodatki	prosto	0	
4818 90	– drugo			
4818 90 10	-- predmeti, ki se uporabljajo za kirurške, medicinske ali higienske namene, nepripravljeni za prodajo na drobno	prosto	0	
4818 90 90	-- drugo	prosto	0	
4819	škate, zaboji, vreče in drugi izdelki za pakiranje, iz papirja, kartona, celulozne vate ali koprene iz celuloznih vlaken; kartonažni izdelki, iz papirja ali kartona, ki se uporabljajo v pisarnah, trgovinah ali podobno			
4819 10 00	– škatle, zaboji in kasete iz valovitega papirja ali valovitega kartona:	prosto	0	
4819 20 00	– zložljive škatle, zaboji in kasete iz nevalovitega papirja ali nevalovitega kartona:	prosto	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4819 30 00	– vreče in vrečke, ki so široke 40 cm ali več, merjeno na dnu, v sproščenem stanju:	prosto	0	
4819 40 00	– druge vreče in vrečke, tudi tulci	prosto	0	
4819 50 00	– druga embalaža za pakiranje, vključno z ovitki za gramofonske plošče:	prosto	0	
4819 60 00	– registri za dokumente, podstavki za pisanje, škatle za shranjevanje in podobni izdelki, ki se uporabljajo v pisarnah, trgovinah in podobno	prosto	0	
4820	registri, knjigovodske knjige, notesi, knjige za naročilnice in pobotnice, beležnice, rokovniki, dnevniki in podobni izdelki, zvezki, podstavki za pisanje, kombinirani s pivniki, povezi za knjige (po sistemu prostih listov ali druge), mape, ovitki in fascikli za spise, zložljivi poslovni obrazci, kompleti z vstavljenim karbon papirjem in podobni izdelki za pisanje iz papirja ali kartona; albumi za vzorce ali zbirke in knjižni ovitki iz papirja ali kartona			
4820 10	– registri, knjigovodske knjige, notesi, knjige za naročilnice in pobotnice, agende, rokovniki, dnevniki in podobni izdelki			
4820 10 10	-- registri, knjigovodske knjige, bloki naročilnic in dobavnic	prosto	0	
4820 10 30	-- zvezki, bloki s pisemskim papirjem in notesi	prosto	0	
4820 10 50	-- dnevniki	prosto	0	
4820 10 90	-- drugo	prosto	0	
4820 20 00	– šolski zvezki:	prosto	0	
4820 30 00	– povezi za knjige (razen platnic), mape in fascikli za spise	prosto	0	
4820 40	– poslovni obrazci v več izvodih in kompleti z vstavljenim karbon papirjem:			
4820 40 10	-- neskončne oblike	prosto	0	
4820 40 90	-- drugo	prosto	0	
4820 50 00	– albumi za vzorce ali zbirke:	prosto	0	
4820 90 00	– drugo	prosto	0	
4821	papirne ali kartonske etikete, vseh vrst, tiskane ali netiskane			
4821 10	– tiskane			
4821 10 10	-- samolepilne	prosto	0	
4821 10 90	-- drugo	prosto	0	
4821 90	– drugo			
4821 90 10	-- samolepilne	prosto	0	
4821 90 90	-- drugo	prosto	0	
4822	tuljave, motki, kopsi in podobne podlage, iz papirne mase, papirja ali kartona (luknjani ali neluknjani, ojačeni ali neojačeni)			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/817

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4822 10 00	– za navijanje tekstilne preje	prosto	0	
4822 90 00	– drugo	prosto	0	
4823	drug papir, karton, celulozna vata ter koprena iz celuloznih vlaken, razrezani v določene velikosti ali oblike; drugi izdelki iz celuloze, papirja, kartona, celulozne vate ali listov ali trakov iz celuloznih vlaken			
4823 20 00	– filtrirni papir in karton	prosto	0	
4823 40 00	– zvitki, listi in koluti, tiskani za registrirne aparate	prosto	0	
	– papirni ali kartonski pladnji, sklede, krožniki, skodelice in podobno			
4823 61 00	-- iz bambusa	prosto	0	
4823 69	-- drugo			
4823 69 10	--- pladnji, sklede in krožniki	prosto	0	
4823 69 90	--- drugo	prosto	0	
4823 70	– liti ali stisnjeni izdelki iz papirne mase			
4823 70 10	-- liti pladnji in škatle za jajca	prosto	0	
4823 70 90	-- drugo	prosto	0	
4823 90	– drugo			
4823 90 40	-- papir in karton namenjen za pisanje, tiskanje ali druge grafične namene	prosto	0	
4823 90 85	-- drugo	prosto	0	
49	POGLAVJE 49 – TISKANE KNJIGE, ČASOPISI, SLIKE IN DRUGI PROIZVODI GRAFIČNE INDUSTRIJE; ROKOPISI, TIPKANA BESEDILA IN NAČRTI			
4901	tiskane knjige, brošure, letaki in podobno tiskano gradivo, v prostih listih ali ne			
4901 10 00	– v prostih listih, zgibano ali nezgibano	prosto	0	
	– drugo			
4901 91 00	-- slovarji in enciklopedije ter njihovi serijski deli, ki izhajajo v nadaljevanjih	prosto	0	
4901 99 00	-- drugo	prosto	0	
4902	časopisi, revije in druge periodične publikacije, ilustrirani ali ne, z reklamami ali brez			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4902 10 00	– ki izhajajo najmanj štirikrat tedensko:	prosto	0	
4902 90	– drugo			
4902 90 10	-- ki izhajajo enkrat tedensko	prosto	0	
4902 90 30	-- ki izhajajo enkrat mesečno	prosto	0	
4902 90 90	-- drugo	prosto	0	
4903 00 00	otroške slikanice, vključno s tistimi za risanje ali barvanje	prosto	0	
4904 00 00	glasbena dela, tiskana ali v rokopisu, vezana ali nevezana, ilustrirana ali neilustrirana	prosto	0	
4905	zemljevidi in hidrografske karte in podobne karte vseh vrst, vključno z atlasi, stenski zemljevidi, topografskimi načrti in globusi, tiskani			
4905 10 00	– globusi	prosto	0	
	– drugo			
4905 91 00	-- v obliki knjig	prosto	0	
4905 99 00	-- drugo	prosto	0	
4906 00 00	originalni načrti in risbe, ročno izdelani za arhitekturo, strojegradnjo, industrijo, trgovino, topografijo ali podobne namene; rokopisi; fotografske reprodukcije na občutljivem papirju in karbonske kopije prej navedenih izdelkov	prosto	0	
4907 00	neuporabljene poštne znamke, koleki ali podobne znamke, neuničeni, ki so v obtoku ali bodo v obtoku v državi, v kateri imajo ali bodo imeli priznano imensko vrednost; taksni papirji; bankovci, obrazci za čeke, akcije, delnice, obligacije in podobni dokumenti			
4907 00 10	– poštne znamke, koleki in podobne znamke	prosto	0	
4907 00 30	– bankovci	prosto	0	
4907 00 90	– drugo	prosto	0	
4908	izdelki za preslikavanje (dekalkomanije)			
4908 10 00	– izdelki za preslikavanje (dekalkomanije), za steklo	prosto	0	
4908 90 00	– drugo	prosto	0	
4909 00	poštne razglednice, čestitke in karte z osebnimi sporočili, tiskane, ilustrirane ali neilustrirane, z ovitki ali okraski ali brez njih			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/819

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
4909 00 10	– tiskane ali ilustrirane razglednice	prosto	0	
4909 00 90	– drugo	prosto	0	
4910 00 00	koledarji vseh vrst, tudi koledarski bloki, tiskani	prosto	0	
4911	druge tiskovine, vključno s tiskanimi slikami in fotografijami			
4911 10	– trgovinski reklamni material, katalogi in podobno			
4911 10 10	-- prodajni katalogi	prosto	0	
4911 10 90	-- drugo	prosto	0	
	– drugo			
4911 91 00	-- slike, gravure in fotografije:	prosto	0	
4911 99 00	-- drugo	prosto	0	
50	POGLAVJE 50 – SVILA			
5001 00 00	zapredki sviloprejk, primerni za odvijanje	prosto	0	
5002 00 00	surova svila (nepredena)	prosto	0	
5003 00 00	svileni odpadki (vključno zapredki, neprimerni za odvijanje, odpadki preje in razvlaknjeni tekstilni materiali)	prosto	0	
5004 00	svilena preja (razen preje, spredene iz svilenih odpadkov), nepripravljena za prodajo na drobno			
5004 00 10	– nebeljene, degumirane ali beljene	4	0	
5004 00 90	– drugo	4	0	
5005 00	preja iz svilenih odpadkov, nepripravljena za prodajo na drobno			
5005 00 10	– nebeljene, degumirane ali beljene	2,9	0	
5005 00 90	– drugo	2,9	0	
5006 00	svilena preja in preja, spredena iz svilenih odpadkov, pripravljena za prodajo na drobno; sviloprejkine niti			
5006 00 10	– svilena preja	5	0	
5006 00 90	– preja, spredena iz buretne svile (izčeskov) ali drugih svilenih odpadkov; sviloprejkine niti	2,9	0	
5007	tkanine iz svile ali svilenih odpadkov			

L 127/820

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5007 10 00	- tkanine iz buretne svile	3	0	
5007 20	- druge tkanine, ki vsebujejo 85 mas. % ali več svile ali drugih svilenih odpadkov, razen buretne svile			
	-- krep			
5007 20 11	--- nebeljene, degumirane ali beljene	6,9	0	
5007 20 19	--- drugo	6,9	0	
	-- pongee, habutai, honan, šantung, corah in podobne daljnjevzhodne tkanine, v celoti svilene (nemešane z buretno svilo ali drugimi svilenimi odpadki ali z drugimi tekstilnimi materiali)			
5007 20 21	--- v platnovi vezavi, nebeljene ali nadalje neobdelane, razen degumirane	5,3	0	
	--- drugo			
5007 20 31	---- v platnovi vezavi	7,5	0	
5007 20 39	---- drugo	7,5	0	
	-- drugo			
5007 20 41	--- prozorne tkanine (odprto tkane)	7,2	0	
	--- drugo			
5007 20 51	---- nebeljene, degumirane ali beljene	7,2	0	
5007 20 59	---- barvane	7,2	0	
	---- iz prej različnih barv			
5007 20 61	----- široki nad 57 cm do vključno 75 cm	7,2	0	
5007 20 69	----- drugo	7,2	0	
5007 20 71	---- tiskane	7,2	0	
5007 90	- druge tkanine			
5007 90 10	-- nebeljene, degumirane ali beljene	6,9	0	
5007 90 30	-- barvane	6,9	0	
5007 90 50	-- iz prej različnih barv	6,9	0	
5007 90 90	-- tiskane	6,9	0	
51	POGLAVJE 51 – VOLNA, FINA ALI GROBA ŽIVALSKA DLAKA; PREJA IN TKANINE IZ KONJSKE ŽIME			
5101	volna, nemikana ali nečesana			
	- mastna volna, vključno z volno, oprano na ovci			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/821

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5101 11 00	-- strižena volna	prosto	0	
5101 19 00	-- drugo	prosto	0	
	- razmaščena volna, nekarbonizirana			
5101 21 00	-- strižena volna	prosto	0	
5101 29 00	-- drugo	prosto	0	
5101 30 00	- karbonizirana	prosto	0	
5102	fina ali groba živalska dlaka, nemikana ali nečesana			
	- fina živalska dlaka			
5102 11 00	-- iz dlake kašmirskih koz	prosto	0	
5102 19	-- drugo			
5102 19 10	--- angorskega zajca	prosto	0	
5102 19 30	--- alpake, lame ali vikunje	prosto	0	
5102 19 40	--- kamele (vključno dromedarja) ali jaka ali angorske, tibetanske ali podobnih koz	prosto	0	
5102 19 90	--- divjih in domačih zajcev (razen angorskih), bobrov, nutrij ali pižmovk	prosto	0	
5102 20 00	- groba živalska dlaka	prosto	0	
5103	odpadki volne ali fine ali grobe živalske dlake, vključno z odpadki preje, toda brez razvlaknjenih tekstilnih materialov			
5103 10	- izčesek iz volne ali fine živalske dlake			
5103 10 10	-- nekarboniziran	prosto	0	
5103 10 90	-- karboniziran	prosto	0	
5103 20	- drugi odpadki iz volne ali fine živalske dlake			
5103 20 10	-- odpadna preja	prosto	0	
	-- drugo			
5103 20 91	--- nekarbonizirani	prosto	0	

L 127/822

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5103 20 99	--- karbonizirani	prosto	0	
5103 30 00	- odpadki grobe živalske dlake	prosto	0	
5104 00 00	razvlaknjeni tekstilni materiali iz volne ali fine ali grobe živalske dlake	prosto	0	
5105	volna in fina ali groba živalska dlaka, mikana ali česana (vključno s česano volno, v kosmih)			
5105 10 00	- mikana volna	2	0	
	- česana volna v pramenih in druga česana volna			
5105 21 00	-- česana volna, v kosmih	2	0	
5105 29 00	-- drugo	2	0	
	- fina živalska dlaka, mikana ali česana			
5105 31 00	-- iz dlake kašmirskih koz	2	0	
5105 39	-- drugo			
5105 39 10	--- mikana	2	0	
5105 39 90	--- česana	2	0	
5105 40 00	- groba živalska dlaka, mikana ali česana	2	0	
5106	preja iz mikane volne, nepripravljena za prodajo na drobno			
5106 10	- ki vsebuje 85 mas. % ali več volne			
5106 10 10	-- nebeljena	3,8	0	
5106 10 90	-- drugo	3,8	0	
5106 20	- ki vsebuje manj kot 85 mas. % volne			
5106 20 10	-- ki vsebuje 85 mas. % ali več volne in fine živalske dlake	3,8	0	
	-- drugo			
5106 20 91	--- nebeljena	4	0	
5106 20 99	--- drugo	4	0	
5107	preja iz česane volne, nepripravljena za prodajo na drobno			
5107 10	- ki vsebuje 85 mas. % ali več volne			
5107 10 10	-- nebeljena	3,8	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/823

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5107 10 90	-- drugo	3,8	5	
5107 20	- ki vsebuje manj kot 85 mas. % volne			
	-- ki vsebuje 85 mas. % ali več volne in fine živalske dlake			
5107 20 10	--- nebeljena	4	0	
5107 20 30	--- drugo	4	0	
	-- drugo			
	--- mešana samo ali pretežno s sintetičnimi rezanimi vlakni			
5107 20 51	---- nebeljena	4	0	
5107 20 59	---- drugo	4	0	
	--- v drugi mešanici			
5107 20 91	---- nebeljena	4	0	
5107 20 99	---- drugo	4	0	
5108	preja iz fine živalske dlake (mikana ali česana), nepripravljena za prodajo na drobno			
5108 10	- mikana			
5108 10 10	-- nebeljena	3,2	0	
5108 10 90	-- drugo	3,2	0	
5108 20	- česana			
5108 20 10	-- nebeljena	3,2	0	
5108 20 90	-- drugo	3,2	0	
5109	preja iz volne ali fine živalske dlake, pripravljena za prodajo na drobno			
5109 10	- ki vsebuje 85 mas. % ali več volne ali fine živalske dlake:			
5109 10 10	-- v klobčičih, šrenah ali šrenicah, z maso več kot 125 g do vključno 500 g	3,8	0	
5109 10 90	-- drugo	5	0	
5109 90	- drugo			
5109 90 10	-- v klobčičih, šrenah ali šrenicah, z maso več kot 125 g do vključno 500 g	5	0	
5109 90 90	-- drugo	5	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5110 00 00	preja iz grobe živalske dlake ali konjske žime (vključno ovita preja iz konjske žime), pripravljena ali nepripravljena za prodajo na drobno	3,5	0	
5111	tkanine iz mikane volne ali mikane fine živalske dlake			
	– ki vsebuje 85 mas. % ali več volne ali fine živalske dlake:			
5111 11 00	-- z maso do vključno 300 g/m ²	8	0	
5111 19	-- drugo			
5111 19 10	--- z maso nad 300 g/m ² , do vključno 450 g/m ²	8	0	
5111 19 90	--- z maso nad 450 g/m ²	8	0	
5111 20 00	– druge, v mešanici pretežno ali samo z umetnimi ali sintetičnimi filamenti	8	0	
5111 30	– druge, v mešanici pretežno ali samo z rezanimi umetnimi ali sintetičnimi vlakni			
5111 30 10	-- z maso do vključno 300 g/m ²	8	0	
5111 30 30	-- z maso nad 300 g/m ² , do vključno 450 g/m ²	8	0	
5111 30 90	-- z maso nad 450 g/m ²	8	0	
5111 90	– drugo			
5111 90 10	-- ki vsebujejo skupno več kot 10 mas. % tekstilnih materialov iz Poglavja 50	7,2	0	
	-- drugo			
5111 90 91	--- z maso do vključno 300 g/m ²	8	0	
5111 90 93	--- z maso nad 300 g/m ² , do vključno 450 g/m ²	8	0	
5111 90 99	--- z maso nad 450 g/m ²	8	0	
5112	tkanine iz česane volne ali česane fine živalske dlake			
	– ki vsebuje 85 mas. % ali več volne ali fine živalske dlake:			
5112 11 00	-- z maso do vključno 200 g/m ²	8	5	
5112 19	-- drugo			
5112 19 10	--- z maso nad 200 g/m ² , do vključno 375 g/m ²	8	5	
5112 19 90	--- z maso nad 375 g/m ²	8	5	
5112 20 00	– druge, v mešanici pretežno ali samo z umetnimi ali sintetičnimi filamenti	8	5	
5112 30	– druge, v mešanici pretežno ali samo z rezanimi umetnimi ali sintetičnimi vlakni			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/825

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5112 30 10	-- z maso do vključno 200 g/m ²	8	0	
5112 30 30	-- z maso nad 200 g/m ² , do vključno 375 g/m ²	8	0	
5112 30 90	-- z maso nad 375 g/m ²	8	0	
5112 90	- drugo			
5112 90 10	-- ki vsebujejo skupno več kot 10 mas. % tekstilnih materialov iz Poglavja 50	7,2	0	
	-- drugo			
5112 90 91	--- z maso do vključno 200 g/m ²	8	0	
5112 90 93	--- z maso nad 200 g/m ² , do vključno 375 g/m ²	8	0	
5112 90 99	--- z maso nad 375 g/m ²	8	0	
5113 00 00	tkanine iz grobe živalske dlake ali konjske žime	5,3	0	
52	POGLAVJE 52 – BOMBAŽ			
5201 00	bombaž, nemikan ali nečesan			
5201 00 10	- hidrofilen ali beljen	prosto	0	
5201 00 90	- drugo	prosto	0	
5202	bombažni odpadki (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi materiali)			
5202 10 00	- odpadki preje (vključno z odpadki sukanca):	prosto	0	
	- drugo			
5202 91 00	-- raztrgane tekstilne surovine:	prosto	0	
5202 99 00	-- drugo	prosto	0	
5203 00 00	bombaž, mikan ali česan	prosto	0	
5204	sukanec za šivanje iz bombaža, nepripravljen ali pripravljen za prodajo na drobno			
	- nepripravljen za prodajo na drobno			
5204 11 00	-- ki vsebuje 85 mas. % ali več bombaža	4	0	
5204 19 00	-- drugo	4	0	
5204 20 00	- pripravljen za prodajo na drobno	5	0	
5205	bombažna preja (razen sukanca za šivanje), ki vsebuje 85 mas. % ali več bombaža, nepripravljena za prodajo na drobno			
	- enojna preja iz nečesanih vlaken			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5205 11 00	-- številke 714,29 deciteksov ali več (metrične številke Nm do vključno 14)	4	0	
5205 12 00	-- številke manj kot 714,29 deciteksov do vključno 232,56 deciteksov (metrične številke Nm več kot 14 do vključno 43)	4	0	
5205 13 00	-- številke manj kot 232,56 deciteksov do vključno 192,31 deciteksov (metrične številke Nm več kot 43 do vključno 52)	4	0	
5205 14 00	-- številke manj kot 192,31 deciteksov do vključno 125 deciteksov (metrične številke Nm več kot 52 do vključno 80)	4	0	
5205 15	-- številke manj kot 125 deciteksov (metrične številke Nm nad 80):			
5205 15 10	--- številke manj kot 125 deciteksov do vključno 83,33 deciteksov (metrične številke Nm več kot 80 do vključno 120)	4,4	0	
5205 15 90	--- številke manj kot 83,33 deciteksov (metrične številke Nm več kot 120)	4	0	
	- enojna preja iz česanih vlaken			
5205 21 00	-- številke 714,29 deciteksov ali več (metrične številke Nm do vključno 14)	4	0	
5205 22 00	-- številke manj kot 714,29 deciteksov do vključno 232,56 deciteksov (metrične številke Nm več kot 14 do vključno 43)	4	0	
5205 23 00	-- številke manj kot 232,56 deciteksov do vključno 192,31 deciteksov (metrične številke Nm več kot 43 do vključno 52)	4	0	
5205 24 00	-- številke manj kot 192,31 deciteksov do vključno 125 deciteksov (metrične številke Nm več kot 52 do vključno 80)	4	0	
5205 26 00	-- številke manj kot 125 deciteksov do vključno 106,38 deciteksov (metrične številke Nm več kot 80 do vključno 94)	4	0	
5205 27 00	-- številke manj kot 106,38 deciteksov do vključno 83,33 deciteksov (metrične številke Nm več kot 94 do vključno 120)	4	0	
5205 28 00	-- številke manj kot 83,33 deciteksov (metrične številke Nm nad 120)	4	0	
	- dvojna, večnitna ali pramenska preja iz nečesanih vlaken			
5205 31 00	-- številke na eno nit 714,29 deciteksov ali več (metrične številke Nm do vključno 14 na eno nit)	4	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/827

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5205 32 00	-- številke na eno nit manj kot 714,29 deciteksov do vključno 232,56 deciteksov (metrične številke Nm več kot 14 do vključno 43 na eno nit)	4	0	
5205 33 00	-- številke na eno nit manj kot 232,56 deciteksov do vključno 192,31 deciteksov (metrične številke Nm več kot 43 do vključno 52 na eno nit)	4	0	
5205 34 00	-- številke na eno nit manj kot 192,31 deciteksov do vključno 125 deciteksov (metrične številke Nm več kot 52 do vključno 80 na eno nit)	4	0	
5205 35 00	-- številke na eno nit manj kot 125 deciteksov (metrične številke Nm nad 80 na eno nit)	4	0	
	- dvojna, večnitna ali pramenska preja iz česanih vlaken			
5205 41 00	-- številke na eno nit 714,29 deciteksov ali več (metrične številke Nm do vključno 14 na eno nit)	4	0	
5205 42 00	-- številke na eno nit manj kot 714,29 deciteksov do vključno 232,56 deciteksov (metrične številke Nm več kot 14 do vključno 43 na eno nit)	4	0	
5205 43 00	-- številke na eno nit manj kot 232,56 deciteksov do vključno 192,31 deciteksov (metrične številke Nm več kot 43 do vključno 52 na eno nit)	4	0	
5205 44 00	-- številke na eno nit manj kot 192,31 deciteksov do vključno 125 deciteksov (metrične številke Nm več kot 52 do vključno 80 na eno nit)	4	0	
5205 46 00	-- številke na eno nit manj kot 125 deciteksov do vključno 106,38 deciteksov (metrične številke Nm več kot 80 do vključno 94 na eno nit)	4	0	
5205 47 00	-- številke na eno nit manj kot 106,38 deciteksov do vključno 83,33 deciteksov (metrične številke Nm več kot 94 do vključno 120 na eno nit)	4	0	
5205 48 00	-- številke na eno nit manj kot 83,33 deciteksov (metrične številke Nm nad 120 na eno nit)	4	0	
5206	bombažna preja (razen sukanca za šivanje), ki vsebuje manj kot 85 mas.% bombaža, nepripravljena za prodajo na drobno			
	- enojna preja iz nečesanih vlaken			
5206 11 00	-- številke 714,29 deciteksov ali več (metrične številke Nm do vključno 14)	4	0	
5206 12 00	-- številke manj kot 714,29 deciteksov do vključno 232,56 deciteksov (metrične številke Nm več kot 14 do vključno 43)	4	0	
5206 13 00	-- številke manj kot 232,56 deciteksov do vključno 192,31 deciteksov (metrične številke Nm več kot 43 do vključno 52)	4	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5206 14 00	-- številke manj kot 192,31 deciteksov do vključno 125 deciteksov (metrične številke Nm več kot 52 do vključno 80)	4	0	
5206 15 00	-- številke manj kot 125 deciteksov (metrične številke Nm nad 80):	4	0	
	- enojna preja iz česanih vlaken			
5206 21 00	-- številke 714,29 deciteksov ali več (metrične številke Nm do vključno 14)	4	0	
5206 22 00	-- številke manj kot 714,29 deciteksov do vključno 232,56 deciteksov (metrične številke Nm več kot 14 do vključno 43)	4	0	
5206 23 00	-- številke manj kot 232,56 deciteksov do vključno 192,31 deciteksov (metrične številke Nm več kot 43 do vključno 52)	4	0	
5206 24 00	-- številke manj kot 192,31 deciteksov do vključno 125 deciteksov (metrične številke Nm več kot 52 do vključno 80)	4	0	
5206 25 00	-- številke manj kot 125 deciteksov (metrične številke Nm nad 80)	4	0	
	- dvojna, večnitna ali pramenska preja iz nečesanih vlaken			
5206 31 00	-- številke na eno nit 714,29 deciteksov ali več (metrične številke Nm do vključno 14 na eno nit)	4	0	
5206 32 00	-- številke na eno nit manj kot 714,29 deciteksov do vključno 232,56 deciteksov (metrične številke Nm več kot 14 do vključno 43 na eno nit)	4	0	
5206 33 00	-- številke na eno nit manj kot 232,56 deciteksov do vključno 192,31 deciteksov (metrične številke Nm več kot 43 do vključno 52 na eno nit)	4	0	
5206 34 00	-- številke na eno nit manj kot 192,31 deciteksov do vključno 125 deciteksov (metrične številke Nm več kot 52 do vključno 80 na eno nit)	4	0	
5206 35 00	-- številke na eno nit manj kot 125 deciteksov (metrične številke Nm nad 80 na eno nit)	4	0	
	- dvojna, večnitna ali pramenska preja iz česanih vlaken			
5206 41 00	-- številke na eno nit 714,29 deciteksov ali več (metrične številke Nm do vključno 14 na eno nit)	4	0	
5206 42 00	-- številke na eno nit manj kot 714,29 deciteksov do vključno 232,56 deciteksov (metrične številke Nm več kot 14 do vključno 43 na eno nit)	4	0	
5206 43 00	-- številke na eno nit manj kot 232,56 deciteksov do vključno 192,31 deciteksov (metrične številke Nm več kot 43 do vključno 52 na eno nit)	4	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/829

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5206 44 00	-- številke na eno nit manj kot 192,31 deciteksov do vključno 125 deciteksov (metrične številke Nm več kot 52 do vključno 80 na eno nit)	4	0	
5206 45 00	-- številke na eno nit manj kot 125 deciteksov (metrične številke Nm nad 80 na eno nit)	4	0	
5207	bombažna preja (razen sukanca za šivanje) pripravljena za prodajo na drobno			
5207 10 00	- ki vsebuje 85 mas. % ali več bombaža	5	0	
5207 90 00	- drugo	5	0	
5208	bombažne tkanine, ki vsebujejo 85 mas. % ali več bombaža, z maso do vključno 200 g/m ²			
	- nebeljena			
5208 11	-- v platnovi vezavi, z maso do vključno 100 g/m ²			
5208 11 10	--- tkanine za proizvodnjo povojev, obvez in medicinskih gaz	8	0	
5208 11 90	--- drugo	8	0	
5208 12	-- v platnovi vezavi, z maso več kot 100 g/m ²			
	--- v platnovi vezavi, z maso več kot 100 g/m ² do vključno 130 g/m ² in širino			
5208 12 16	---- do vključno 165 cm	8	0	
5208 12 19	---- več kot 165 cm	8	0	
	--- v platnovi vezavi, z maso več kot 130 g/m ² in širino			
5208 12 96	---- do vključno 165 cm	8	0	
5208 12 99	---- več kot 165 cm	8	0	
5208 13 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	
5208 19 00	-- druge tkanine	8	0	
	- beljen			
5208 21	-- v platnovi vezavi, z maso do vključno 100 g/m ²			
5208 21 10	--- tkanine za proizvodnjo povojev, obvez in medicinskih gaz	8	0	
5208 21 90	--- drugo	8	0	
5208 22	-- v platnovi vezavi, z maso več kot 100 g/m ²			
	--- v platnovi vezavi, z maso več kot 100 g/m ² do vključno 130 g/m ² in širino			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5208 22 16	----do vključno 165 cm	8	0	
5208 22 19	----več kot 165 cm	8	0	
	--- v platnovi vezavi, z maso več kot 130 g/m ² in širino			
5208 22 96	----do vključno 165 cm	8	0	
5208 22 99	----več kot 165 cm	8	0	
5208 23 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	
5208 29 00	-- druge tkanine	8	0	
	- barvane			
5208 31 00	-- v platnovi vezavi, z maso do vključno 100 g/m ²	8	0	
5208 32	-- v platnovi vezavi, z maso več kot 100 g/m ²			
	--- v platnovi vezavi, z maso več kot 100 g/m ² do vključno 130 g/m ² in širino			
5208 32 16	----do vključno 165 cm	8	0	
5208 32 19	----več kot 165 cm	8	0	
	--- v platnovi vezavi, z maso več kot 130 g/m ² in širino			
5208 32 96	----do vključno 165 cm	8	0	
5208 32 99	----več kot 165 cm	8	0	
5208 33 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	
5208 39 00	-- druge tkanine	8	0	
	- iz prej različnih barv			
5208 41 00	-- v platnovi vezavi, z maso do vključno 100 g/m ²	8	0	
5208 42 00	-- v platnovi vezavi, z maso več kot 100 g/m ²	8	0	
5208 43 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	
5208 49 00	-- druge tkanine	8	0	
	- tiskane			
5208 51 00	-- v platnovi vezavi, z maso do vključno 100 g/m ²	8	0	
5208 52 00	-- v platnovi vezavi, z maso več kot 100 g/m ²	8	0	
5208 59	-- druge tkanine			
5208 59 10	--- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/831

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5208 59 90	--- drugo	8	0	
5209	bombažne tkanine, ki vsebujejo 85 mas. % ali več bombaža, z maso več kot 200 g/m ²			
	- nebeljene			
5209 11 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5209 12 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	
5209 19 00	-- druge tkanine	8	0	
	- beljene			
5209 21 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5209 22 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	
5209 29 00	-- druge tkanine	8	0	
	- barvane			
5209 31 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5209 32 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	
5209 39 00	-- druge tkanine	8	0	
	- iz prej različnih barv			
5209 41 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5209 42 00	-- tkanine za kavbojke (jeans) – denim	8	0	
5209 43 00	-- druge tkanine iz trinitnega ali štirinitnega kepra, vključno s križnim keprom	8	0	
5209 49 00	-- druge tkanine	8	0	
	- tiskane			
5209 51 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5209 52 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	
5209 59 00	-- druge tkanine	8	0	
5210	bombažne tkanine, ki vsebujejo manj kot 85 mas. % bombaža, v mešanici pretežno ali samo z umetnimi ali sintetičnimi vlakni, mase do vključno 200 g/m ²			
	- nebeljene			
5210 11 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5210 19 00	-- druge tkanine	8	0	
	- beljene			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5210 21 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5210 29 00	-- druge tkanine	8	0	
	-- barvane			
5210 31 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5210 32 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	
5210 39 00	-- druge tkanine	8	0	
	-- iz prej različnih barv			
5210 41 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5210 49 00	-- druge tkanine	8	0	
	-- tiskane			
5210 51 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5210 59 00	-- druge tkanine	8	0	
5211	bombažne tkanine, ki vsebujejo manj kot 85 mas. % bombaža, v mešanici pretežno ali samo z umetnimi ali sintetičnimi vlakni, mase več kot 200 g/m ²			
	-- nebeljene			
5211 11 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5211 12 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	
5211 19 00	-- druge tkanine	8	0	
5211 20 00	-- beljene	8	0	
	-- barvane			
5211 31 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5211 32 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	
5211 39 00	-- druge tkanine	8	0	
	-- iz prej različnih barv			
5211 41 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5211 42 00	-- tkanine za kavbojke (jeans) – denim	8	0	
5211 43 00	-- druge tkanine iz trinitnega ali štirinitnega kepra, vključno s križnim keprom	8	0	
5211 49	-- druge tkanine			
5211 49 10	--- žakard tkanine	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/833

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5211 49 90	--- drugo	8	0	
	- tiskane			
5211 51 00	-- v platnovi vezavi	8	0	
5211 52 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	
5211 59 00	-- druge tkanine	8	0	
5212	druge bombažne tkanine			
	- z maso do vključno 200 g/m ² :			
5212 11	-- nebeljene			
5212 11 10	--- v mešanici pretežno ali samo z lanom	8	0	
5212 11 90	--- v drugi mešanici	8	0	
5212 12	-- beljene			
5212 12 10	--- v mešanici pretežno ali samo z lanom	8	0	
5212 12 90	--- v drugi mešanici	8	0	
5212 13	-- barvane			
5212 13 10	--- v mešanici pretežno ali samo z lanom	8	0	
5212 13 90	--- v drugi mešanici	8	0	
5212 14	-- iz prej različnih barv			
5212 14 10	--- v mešanici pretežno ali samo z lanom	8	0	
5212 14 90	--- v drugi mešanici	8	0	
5212 15	-- tiskane			
5212 15 10	--- v mešanici pretežno ali samo z lanom	8	0	
5212 15 90	--- v drugi mešanici	8	0	
	- z maso nad 200 g/m ²			
5212 21	-- nebeljene			
5212 21 10	--- v mešanici pretežno ali samo z lanom	8	0	
5212 21 90	--- v drugi mešanici	8	0	
5212 22	-- beljene			
5212 22 10	--- v mešanici pretežno ali samo z lanom	8	0	
5212 22 90	--- v drugi mešanici	8	0	
5212 23	-- barvane			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5212 23 10	--- v mešanici pretežno ali samo z lanom	8	0	
5212 23 90	--- v drugi mešanici	8	0	
5212 24	-- iz prej različnih barv			
5212 24 10	--- v mešanici pretežno ali samo z lanom	8	0	
5212 24 90	--- v drugi mešanici	8	0	
5212 25	-- tiskane			
5212 25 10	--- v mešanici pretežno ali samo z lanom	8	0	
5212 25 90	--- v drugi mešanici	8	0	
53	POGLAVJE 53 – DRUGA RASTLINSKA TEKSTILNA VLAKNA; PAPIRNA PREJA IN TKANINE IZ PAPIRNE PREJE			
5301	lan, surov ali predelan, toda nepreden; laneno predivo in odpadki (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami)			
5301 10 00	– lan, surov ali močen	prosto	0	
	– lan, lomljen, trt, grebenan ali kako drugače obdelan, toda nepreden			
5301 21 00	-- lomljen ali trt	prosto	0	
5301 29 00	-- drugo	prosto	0	
5301 30	– laneno predivo in odpadki			
5301 30 10	-- predivo	prosto	0	
5301 30 90	-- laneni odpadki	prosto	0	
5302	prava konoplja (<i>cannabis sativa</i> L.), surova ali predelana, toda nepredena; predivo in odpadki prave konoplje (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami)			
5302 10 00	– prava konoplja, surova ali močena	prosto	0	
5302 90 00	– drugo	prosto	0	
5303	juta in druga tekstilna ličnata vlakna (ne vključuje lanu, konoplje in ramije), surova ali predelana, toda nepredena; predivo in odpadki iz teh vlaken (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami)			
5303 10 00	– juta in druga tekstilna ličnata vlakna, surova ali močena	prosto	0	
5303 90 00	– drugo	prosto	0	
5305 00 00	kokosovo vlakno, abaka (manilska konoplja ali <i>Musa textilis</i> Nee), ramija in druga rastlinska tekstilna vlakna, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu, surova ali predelana, toda nepredena; predivo, izčeski in odpadki teh vlaken (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami)	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/835

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5306	lanena preja			
5306 10	- enojna			
	-- nepripravljena za prodajo na drobno			
5306 10 10	--- številke 833,3 deciteksov ali več (metrične številke Nm do vključno 12)	4	0	
5306 10 30	--- številke manj kot 833,3 deciteksov do vključno 277,8 deciteksov (metrične številke Nm več kot 12 do vključno 36)	4	0	
5306 10 50	--- številke manj kot 277,8 deciteksov (metrične številke Nm več kot 36)	3,8	0	
5306 10 90	-- pripravljena za prodajo na drobno	5	0	
5306 20	- dvojna, večnitna ali pramenska			
5306 20 10	-- nepripravljena za prodajo na drobno	4	0	
5306 20 90	-- pripravljena za prodajo na drobno	5	0	
5307	preja iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken iz tarifne številke 5303			
5307 10	- enojna			
5307 10 10	-- številke do vključno 1 000 deciteksov (metrične številke Nm 10 ali več)	prosto	0	
5307 10 90	-- številke več kot 1 000 deciteksov (metrične številke Nm manj kot 10)	prosto	0	
5307 20 00	- dvojna, večnitna ali pramenska	prosto	0	
5308	preja iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; papirna preja			
5308 10 00	- preja iz kokosovega vlakna	prosto	0	
5308 20	- preja iz prave konoplje			
5308 20 10	-- nepripravljena za prodajo na drobno	3	0	
5308 20 90	-- pripravljena za prodajo na drobno	4,9	0	
5308 90	- drugo			
	-- preja iz ramije			
5308 90 12	--- številke 277,8 deciteksov ali več (metrične številke Nm do vključno 36)	4	0	
5308 90 19	--- številke manj kot 277,8 deciteksov (metrične številke Nm več kot 36)	3,8	0	
5308 90 50	-- papirna preja	4	0	
5308 90 90	-- drugo	3,8	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5309	lanene tkanine			
	– ki vsebujejo 85 mas. % ali več lanu			
5309 11	-- nebeljene ali beljene			
5309 11 10	--- nebeljene	8	0	
5309 11 90	--- beljene	8	0	
5309 19 00	-- drugo	8	0	
	– ki vsebujejo manj kot 85 mas. % lanu			
5309 21	-- nebeljene ali beljene			
5309 21 10	--- nebeljene	8	0	
5309 21 90	--- beljene	8	0	
5309 29 00	-- drugo	8	0	
5310	tkanine iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken iz tarifne številke 5303			
5310 10	– nebeljene			
5310 10 10	-- široki do vključno 150 cm	4	0	
5310 10 90	-- širine več kot 150 cm	4	0	
5310 90 00	– drugo	4	0	
5311 00	tkanine iz rastlinskih tekstilnih vlaken; tkanine iz papirne preje			
5311 00 10	– iz ramije	8	0	
5311 00 90	– drugo	5,8	0	
54	POGLAVJE 54 – SINTETIČNI ALI UMETNI FILAMENTI; TRAKOVI IN PODOBNO IZ SINTETIČNIH ALI UMETNIH TEKSTILNIH MATERIALOV			
5401	sukanec za šivanje iz umetnih ali sintetičnih filamentov, nepripravljen ali pripravljen za prodajo na drobno			
5401 10	– iz sintetičnih filamentov:			
	-- nepripravljen za prodajo na drobno			
	--- temeljna nit, sukanec z oplaščenim jedrom — core preja			
5401 10 12	---- poliestrski filament, obdan z bombažnimi vlakni	4	0	
5401 10 14	---- drugo	4	0	
	--- drugo			
5401 10 16	---- teksturirana preja	4	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/837

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5401 10 18	---- drugo	4	0	
5401 10 90	-- pripravljena za prodajo na drobno	5	0	
5401 20	- iz sintetičnih filamentov			
5401 20 10	-- nepripravljen za prodajo na drobno	4	0	
5401 20 90	-- pripravljena za prodajo na drobno	5	0	
5402	preja iz sintetičnih filamentov (razen sukanca za šivanje), nepripravljena za prodajo na drobno, vključno s sintetičnimi monofilamenti številke manj kot 67 deciteksov			
	- preja visoke trdnosti iz najlona ali drugih poliamidov			
5402 11 00	-- iz aramidov	4	0	
5402 19 00	-- drugo	4	0	
5402 20 00	- preja visoke trdnosti iz poliestra	4	0	
	- teksturirana preja			
5402 31 00	-- iz najlona ali drugih poliamidov, številke na eno nit do vključno 50 teksov	4	0	
5402 32 00	-- iz najlona ali drugih poliamidov, številke na eno nit več kot 50 teksov	4	0	
5402 33 00	-- iz poliestra	4	0	
5402 34 00	-- iz polipropilena	4	0	
5402 39 00	-- drugo	4	0	
	- druga preja, enojna brez zavojev ali z do 50 zavojev na meter			
5402 44 00	-- elastomerni	4	0	
5402 45 00	-- druga, iz najlona ali drugih poliamidov	4	0	
5402 46 00	-- druga, iz poliestrov, delno orientiranih	4	0	
5402 47 00	-- druga, iz poliestrov	4	0	
5402 48 00	-- drugi, iz polipropilena	4	0	
5402 49 00	-- drugo	4	0	
	- druga preja, enojna, z več kot 50 zavoji na meter			
5402 51 00	-- iz najlona ali drugih poliamidov	4	0	
5402 52 00	-- iz poliestra	4	0	
5402 59	-- drugo			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5402 59 10	--- iz polipropilena	4	0	
5402 59 90	--- drugo	4	0	
	- druga preja, dvojna, večnitna ali pramenska			
5402 61 00	-- iz najlona ali drugih poliamidov	4	0	
5402 62 00	-- iz poliestra	4	0	
5402 69	-- drugo			
5402 69 10	--- iz polipropilena	4	0	
5402 69 90	--- drugo	4	0	
5403	preja iz sintetičnih filamentov (razen sukanca za šivanje), nepripravljena za prodajo na drobno, vključno z umetnimi monofilamenti številke manj kot 67 deciteksov			
5403 10 00	- preja visoke trdnosti, iz viskoznega rajona	4	0	
	- druga preja, enojna			
5403 31 00	-- iz viskoznega rajona, brez zavojev ali do vključno 120 zavojev na meter	4	0	
5403 32 00	-- iz viskoznega rajona, z več kot 120 zavoji na meter	4	0	
5403 33 00	-- iz celuloznega acetata	4	0	
5403 39 00	-- drugo	4	0	
	- druga preja, dvojna, večnitna ali pramenska			
5403 41 00	-- iz viskoznega rajona	4	0	
5403 42 00	-- iz celuloznega acetata	4	0	
5403 49 00	-- drugo	4	0	
5404	sintetični monofilament, številke 67 deciteksov ali več, katerega prečni prerez ne presega 1 mm; trakovi in podobno (npr. umetna slama) iz sintetičnih tekstilnih surovin, vidne širine do vključno 5 mm			
	- monofilament			
5404 11 00	-- elastomerni	4	0	
5404 12 00	-- drugi, iz polipropilena	4	0	
5404 19 00	-- drugo	4	0	
5404 90	- drugo			
	-- iz polipropilena			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/839

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5404 90 11	--- dekorativni trakovi, ki se uporabljajo za pakiranje	4	0	
5404 90 19	--- drugo	4	0	
5404 90 90	-- drugo	4	0	
5405 00 00	umetni monofilament, številke 67 decitekov ali več, katerega prečni prerez ne presega 1 mm; trakovi in podobno (npr. umetna slama) iz umetnih tekstilnih surovin, vidne širine do vključno 5 mm	3,8	0	
5406 00 00	preja iz umetnih ali sintetičnih filamentov (razen sukanca za šivanje), pripravljena za prodajo na drobno	5	0	
5407	tkanine iz preje iz sintetičnih filamentov, vključno s tkaninami, dobljenimi iz materiala iz tarifne številke 5404			
5407 10 00	- tkanine iz preje visoke trdnosti, iz najlona ali drugih poliamidov ali iz poliestra	8	0	
5407 20	- tkanine, dobljene iz trakov ali podobno			
	-- iz polietilena ali polipropilena, s širino			
5407 20 11	--- manj kot 3 m	8	0	
5407 20 19	--- 3 m ali več	8	0	
5407 20 90	-- drugo	8	0	
5407 30 00	- tkanine, navedene v opombi 9 Oddelka XI	8	0	
	- druge tkanine, ki vsebujejo 85 mas. % ali več filamentov iz najlona ali drugih poliamidov			
5407 41 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5407 42 00	-- barvane	8	0	
5407 43 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
5407 44 00	-- tiskane	8	0	
	- druge tkanine, ki vsebujejo 85 mas. % ali več teksturiranih poliestrskih filamentov			
5407 51 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5407 52 00	-- barvane	8	0	
5407 53 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
5407 54 00	-- tiskane	8	0	
	- druge tkanine, ki vsebujejo 85 mas. % ali več poliestrskih filamentov			
5407 61	-- druge tkanine, ki vsebujejo 85 mas. % ali več neteksturiranih poliestrskih filamentov:			

L 127/840

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5407 61 10	--- nebeljene ali beljene	8	0	
5407 61 30	--- barvane	8	0	
5407 61 50	--- iz prej različnih barv	8	0	
5407 61 90	--- tiskane	8	0	
5407 69	-- drugo			
5407 69 10	--- nebeljene ali beljene	8	0	
5407 69 90	--- drugo	8	0	
	- druge tkanine, ki vsebujejo 85 mas. % ali več sintetičnih filamentov			
5407 71 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5407 72 00	-- barvane	8	0	
5407 73 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
5407 74 00	-- tiskane	8	0	
	- druge tkanine, ki vsebujejo manj kot 85 mas.% sintetičnih filamentov, v mešanici pretežno ali samo z bombažem			
5407 81 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5407 82 00	-- barvane	8	0	
5407 83 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
5407 84 00	-- tiskane	8	0	
	- druge tkanine			
5407 91 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5407 92 00	-- barvane	8	0	
5407 93 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
5407 94 00	-- tiskane	8	0	
5408	tkanine iz preje iz umetnih filamentov, vključno tkanine, dobljene iz materialov iz tarifne številke 5405			
5408 10 00	- tkanine iz preje visoke trdnosti, iz viskoznega rajona	8	0	
	- druge tkanine, ki vsebujejo 85 mas. % ali več umetnih filamentov ali trakov ali podobno			
5408 21 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5408 22	-- barvane			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/841

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5408 22 10	--- širine več kot 135 cm do vključno 155 cm, v platnovi vezavi, vezavi keper, križni keper ali atlas	8	0	
5408 22 90	--- drugo	8	0	
5408 23	-- iz prej različnih barv			
5408 23 10	--- žakard tkanine s širino več kot 115 cm, toda manj kot 140 cm, z maso več kot 250 g/m ²	8	0	
5408 23 90	--- drugo	8	0	
5408 24 00	-- tiskane	8	0	
	- druge tkanine			
5408 31 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5408 32 00	-- barvane	8	0	
5408 33 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
5408 34 00	-- tiskane	8	0	
55	POGLAVJE 55 – UMETNA IN SINTETIČNA REZANA VLAKNA			
5501	pramen iz sintetičnih filamentov			
5501 10 00	- iz najlona ali drugih poliamidov	4	0	
5501 20 00	- iz poliestra	4	0	
5501 30 00	- akrilni ali modakrilni	4	0	
5501 40 00	- iz polipropilena	4	0	
5501 90 00	- drugo	4	0	
5502 00	pramen iz umetnih filamentov			
5502 00 10	- iz viskoznega rajona	4	0	
5502 00 40	- iz acetata	4	0	
5502 00 80	- drugo	4	0	
5503	sintetična vlakna, rezana, nemikana, nečesana in ne drugače pripravljena za predenje			
	- iz najlona ali drugih poliamidov			
5503 11 00	-- iz aramidov	4	0	
5503 19 00	-- drugo	4	0	
5503 20 00	- iz poliestra	4	0	
5503 30 00	- akrilni ali modakrilni	4	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5503 40 00	– iz polipropilena	4	0	
5503 90	– drugo			
5503 90 10	-- vlakna iz kloropolimerov	4	0	
5503 90 90	-- drugo	4	0	
5504	umetna vlakna, rezana, nemikana, nečesana in ne drugače pripravljena za predenje			
5504 10 00	– iz viskoznega rajona	4	0	
5504 90 00	– drugo	4	0	
5505	odpadki (vključno z izčeski, odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi materiali) iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
5505 10	– iz sintetičnih vlaken			
5505 10 10	-- iz najlona ali drugih poliamidov	4	0	
5505 10 30	-- iz poliestra	4	0	
5505 10 50	-- akrilna ali modakrilna	4	0	
5505 10 70	-- iz polipropilena	4	0	
5505 10 90	-- drugo	4	0	
5505 20 00	– iz umetnih vlaken	4	0	
5506	sintetična vlakna, rezana, mikana, česana ali drugače pripravljena za predenje			
5506 10 00	– iz najlona ali drugih poliamidov	4	0	
5506 20 00	– iz poliestra	4	0	
5506 30 00	– akrilna ali modakrilna	4	0	
5506 90	– drugo			
5506 90 10	-- vlakna iz kloropolimerov	4	0	
5506 90 90	-- drugo	4	0	
5507 00 00	umetna vlakna, rezana, mikana, česana ali drugače pripravljena za predenje	4	0	
5508	sukanec za šivanje iz rezanih umetnih ali sintetičnih vlaken, pripravljen ali nepripravljen za prodajo na drobno			
5508 10	– iz rezanih sintetičnih vlaken			
5508 10 10	-- nepripravljen za prodajo na drobno	4	0	
5508 10 90	-- pripravljena za prodajo na drobno	5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/843

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5508 20	– iz rezanih umetnih vlaken			
5508 20 10	-- nepripravljen za prodajo na drobno	4	0	
5508 20 90	-- pripravljena za prodajo na drobno	5	0	
5509	preja (razen sukanca za šivanje) iz rezanih sintetičnih vlaken, nepripravljena za prodajo na drobno			
	– ki vsebuje 85 mas. % ali več najlona ali drugih rezanih poliamidnih vlaken			
5509 11 00	-- enojna preja	4	0	
5509 12 00	-- večnitna ali pramenska preja	4	0	
	– ki vsebujejo 85 mas. % ali več rezanih poliestrskih vlaken			
5509 21 00	-- enojna preja	4	0	
5509 22 00	-- večnitna ali pramenska preja	4	0	
	– ki vsebujejo 85 mas. % ali več rezanih akrilnih ali modakrilnih vlaken			
5509 31 00	-- enojna preja	4	0	
5509 32 00	-- večnitna ali pramenska preja	4	0	
	– druga preja, ki vsebuje 85 mas. % ali več rezanih sintetičnih vlaken			
5509 41 00	-- enojna preja	4	0	
5509 42 00	-- večnitna ali pramenska preja	4	0	
	– druga preja iz rezanih poliestrskih vlaken			
5509 51 00	-- v mešanici pretežno ali samo z umetnimi rezanimi vlakni	4	0	
5509 52 00	-- v mešanici pretežno ali samo z volno ali fino živalsko dlako	4	0	
5509 53 00	-- v mešanici pretežno ali samo z bombažem	4	0	
5509 59 00	-- drugo	4	0	
	– druga preja iz rezanih akrilnih ali modakrilnih vlaken			
5509 61 00	-- v mešanici pretežno ali samo z volno ali fino živalsko dlako	4	0	
5509 62 00	-- v mešanici pretežno ali samo z bombažem	4	0	
5509 69 00	-- drugo	4	0	
	– druga preja			
5509 91 00	-- v mešanici pretežno ali samo z volno ali fino živalsko dlako	4	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5509 92 00	-- v mešanici pretežno ali samo z bombažem	4	0	
5509 99 00	-- drugo	4	0	
5510	preja (razen sukanca za šivanje) iz rezanih umetnih vlaken, nepripravljena za prodajo na drobno			
	– ki vsebujejo 85 mas. % ali več rezanih umetnih vlaken			
5510 11 00	-- enojna preja	4	0	
5510 12 00	-- večnitna ali pramenska preja	4	0	
5510 20 00	– druga preja, v mešanici pretežno ali samo z volno ali fino živalsko dlako	4	0	
5510 30 00	– druga preja, v mešanici pretežno ali samo z bombažem	4	0	
5510 90 00	– druga preja	4	0	
5511	preja (razen sukanca za šivanje) iz rezanih umetnih ali sintetičnih vlaken, pripravljena za prodajo na drobno			
5511 10 00	– iz rezanih sintetičnih vlaken, ki vsebuje 85 mas. % ali več teh vlaken	5	0	
5511 20 00	– iz rezanih sintetičnih vlaken, ki vsebujejo manj kot 85 mas. % teh vlaken	5	0	
5511 30 00	– iz rezanih umetnih vlaken	5	0	
5512	tkanine, ki vsebujejo 85 mas. % ali več rezanih sintetičnih vlaken			
	– ki vsebujejo 85 mas. % ali več rezanih poliestrskih vlaken			
5512 11 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5512 19	-- drugo			
5512 19 10	--- tiskane	8	0	
5512 19 90	--- drugo	8	0	
	– ki vsebujejo 85 mas. % ali več rezanih akrilnih ali modakrilnih vlaken			
5512 21 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5512 29	-- drugo			
5512 29 10	--- tiskane	8	0	
5512 29 90	--- drugo	8	0	
	– drugo			
5512 91 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5512 99	-- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/845

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5512 99 10	--- tiskane	8	0	
5512 99 90	--- drugo	8	0	
5513	tkanine iz rezanih sintetičnih vlaken, ki vsebujejo manj kot 85 mas. % teh vlaken, v mešanici pretežno ali samo z bombažem, mase do vključno 170 g/m ²			
	- nebeljene ali beljene			
5513 11	-- iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi			
5513 11 20	--- širine do vključno 165 cm	8	0	
5513 11 90	--- širine več kot 165 cm	8	0	
5513 12 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom iz rezanih poliestrskih vlaken	8	0	
5513 13 00	-- druge tkanine iz rezanih poliestrskih vlaken	8	0	
5513 19 00	-- druge tkanine	8	0	
	- barvane			
5513 21	-- iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi			
5513 21 10	--- širine do vključno 135 cm	8	0	
5513 21 30	--- širine več kot 135 cm do vključno 165 cm	8	0	
5513 21 90	--- širine več kot 165 cm	8	0	
5513 23	-- druge tkanine iz rezanih poliestrskih vlaken			
5513 23 10	--- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom	8	0	
5513 23 90	--- drugo	8	0	
5513 29 00	-- druge tkanine	8	0	
	- iz prej različnih barv			
5513 31 00	-- iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi	8	0	
5513 39 00	-- druge tkanine	8	0	
	- tiskane			
5513 41 00	-- iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi	8	0	
5513 49 00	-- druge tkanine	8	0	
5514	tkanine iz rezanih sintetičnih vlaken, ki vsebujejo manj kot 85 mas. % teh vlaken, v mešanici pretežno ali samo z bombažem, mase do vključno 170 g/m ²			
	- nebeljene ali beljene			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5514 11 00	-- iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi	8	0	
5514 12 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom iz rezanih poliestrskih vlaken	8	0	
5514 19	-- druge tkanine			
5514 19 10	--- iz rezanih poliestrskih vlaken:	8	0	
5514 19 90	--- drugo	8	0	
	- barvane			
5514 21 00	-- iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi	8	0	
5514 22 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom iz rezanih poliestrskih vlaken	8	0	
5514 23 00	-- druge tkanine iz rezanih poliestrskih vlaken	8	0	
5514 29 00	-- druge tkanine	8	0	
5514 30	- iz prej različnih barv			
5514 30 10	-- iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi	8	0	
5514 30 30	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom iz rezanih poliestrskih vlaken	8	0	
5514 30 50	-- druge tkanine iz rezanih poliestrskih vlaken	8	0	
5514 30 90	-- druge tkanine	8	0	
	- tiskane			
5514 41 00	-- iz rezanih poliestrskih vlaken v platnovi vezavi	8	0	
5514 42 00	-- trinitni ali štirinitni keper, vključno s križnim keprom iz rezanih poliestrskih vlaken	8	0	
5514 43 00	-- druge tkanine iz rezanih poliestrskih vlaken	8	0	
5514 49 00	-- druge tkanine	8	0	
5515	druge tkanine iz rezanih sintetičnih vlaken			
	- iz rezanih poliestrskih vlaken			
5515 11	-- v mešanici pretežno ali samo z rezanimi vlakni iz viskoz-nega rajona			
5515 11 10	--- nebeljene ali beljene	8	0	
5515 11 30	--- tiskane	8	0	
5515 11 90	--- drugo	8	0	
5515 12	-- v mešanici pretežno ali samo z umetnimi ali sintetičnimi filamenti			
5515 12 10	--- nebeljene ali beljene	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/847

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5515 12 30	--- tiskane	8	0	
5515 12 90	--- drugo	8	0	
5515 13	-- v mešanici pretežno ali samo z volno ali fino živalsko dlako			
	--- v mešanici pretežno ali samo z volno ali fino živalsko dlako			
5515 13 11	---- nebeljene ali beljene	8	0	
5515 13 19	---- drugo	8	0	
	--- v mešanici pretežno ali samo z volno ali fino živalsko dlako			
5515 13 91	---- nebeljene ali beljene	8	0	
5515 13 99	---- drugo	8	0	
5515 19	-- drugo			
5515 19 10	--- nebeljene ali beljene	8	0	
5515 19 30	--- tiskane	8	0	
5515 19 90	--- drugo	8	0	
	- iz rezanih akrilnih ali modakrilnih vlaken			
5515 21	-- v mešanici pretežno ali samo z umetnimi ali sintetičnimi filamenti			
5515 21 10	--- nebeljene ali beljene	8	0	
5515 21 30	--- tiskane	8	0	
5515 21 90	--- drugo	8	0	
5515 22	-- v mešanici pretežno ali samo z volno ali fino živalsko dlako			
	--- v mešanici pretežno ali samo z volno ali fino živalsko dlako			
5515 22 11	---- nebeljene ali beljene	8	0	
5515 22 19	---- drugo	8	0	
	--- v mešanici pretežno ali samo z volno ali fino živalsko dlako			
5515 22 91	---- nebeljene ali beljene	8	0	
5515 22 99	---- drugo	8	0	
5515 29 00	-- drugo	8	0	
	- druge tkanine			
5515 91	-- v mešanici pretežno ali samo z umetnimi ali sintetičnimi filamenti			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5515 91 10	--- nebeljene ali beljene	8	0	
5515 91 30	--- tiskane	8	0	
5515 91 90	--- drugo	8	0	
5515 99	-- drugo			
5515 99 20	--- nebeljene ali beljene	8	0	
5515 99 40	--- tiskane	8	0	
5515 99 80	--- drugo	8	0	
5516	tkanine iz rezanih umetnih vlaken			
	- ki vsebujejo 85 mas. % ali več rezanih umetnih vlaken			
5516 11 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5516 12 00	-- barvane	8	0	
5516 13 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
5516 14 00	-- tiskane	8	0	
	- ki vsebujejo manj kot 85 mas.% rezanih umetnih vlaken v mešanici pretežno ali samo z umetnimi ali sintetičnimi filamenti			
5516 21 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5516 22 00	-- barvane	8	0	
5516 23	-- iz prej različnih barv			
5516 23 10	--- žakard tkanine s širino 140 cm ali več (blago za žimnice)	8	0	
5516 23 90	--- drugo	8	0	
5516 24 00	-- tiskane	8	0	
	- ki vsebujejo manj kot 85 mas. % rezanih umetnih vlaken v mešanici pretežno ali samo z volno ali fino živalsko dlako			
5516 31 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5516 32 00	-- barvane	8	0	
5516 33 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
5516 34 00	-- tiskane	8	0	
	- ki vsebujejo manj kot 85 mas. % rezanih umetnih vlaken v mešanici pretežno ali samo z bombažem			
5516 41 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5516 42 00	-- barvane	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/849

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5516 43 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
5516 44 00	-- tiskane	8	0	
	- drugo			
5516 91 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
5516 92 00	-- barvane	8	0	
5516 93 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
5516 94 00	-- tiskane	8	0	
56	POGLAVJE 56 – VATA, KLOBUČEVINA IN NETKAN TEKSTIL; SPECIALNE PREJE; DVONITNE VRVI, VRVJE, MOTVOZI, KONOPCI IN KABLI TER IZ NJIH IZDELANI PROIZVODI			
5601	vata iz tekstilnih materialov in izdelki iz vate; tekstilna vlakna, dolga do vključno 5 mm (kosmiči); tekstilni prah in nopki - vlaknati vozlički			
5601 10	- damski vložki in tamponi, serviete in otroške plenice ter podobni sanitarni proizvodi iz vate			
5601 10 10	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	5	0	
5601 10 90	-- iz drugih tekstilnih materialov	3,8	0	
	- vata; drugi proizvodi iz vate			
5601 21	-- iz bombaža			
5601 21 10	--- vpojni	3,8	0	
5601 21 90	--- drugo	3,8	0	
5601 22	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
5601 22 10	--- zvitki premera do vključno 8 mm	3,8	0	
	--- drugo			
5601 22 91	---- iz sintetičnih vlaken	4	0	
5601 22 99	---- iz umetnih vlaken	4	0	
5601 29 00	-- drugo	3,8	0	
5601 30 00	- tekstilni kosmiči, prah in nopki	3,2	0	
5602	klobučevina, vključno z impregnirano, prevlečeno, prekrito ali laminirano			
5602 10	- iglana klobučevina in tkanine, koprenaste vlaknovine („stitch-bonded“)			
	-- neimpregnirana, neprevlečena, neprekrta ali nelaminirana			
	--- iglana klobučevina			

L 127/850

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5602 10 11	---- iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken iz tarifne številke 5303	6,7	0	
5602 10 19	---- iz drugih tekstilnih materialov	6,7	0	
	--- koprenaste („stich-bonded“) vlaknovine			
5602 10 31	---- iz volne ali fine živalske dlake	6,7	0	
5602 10 35	---- odpadki grobe živalske dlake	6,7	0	
5602 10 39	---- iz drugih tekstilnih materialov	6,7	0	
5602 10 90	-- impregnirana, prevlečena, prekrita ali laminirana	6,7	0	
	- druga klobučevina, neimpregnirana, neprevlečena, neprekrita ali nelaminirana			
5602 21 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	6,7	0	
5602 29 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	6,7	0	
5602 90 00	- drugo	6,7	0	
5603	netkan tekstil, vključno impregniran, prevlečen, prekrit ali laminiran			
	- iz umetnih ali sintetičnih filamentov			
5603 11	-- z maso do vključno 25 g/m ²			
5603 11 10	--- prevlečen ali prekrit	4,3	0	
5603 11 90	--- drugo	4,3	0	
5603 12	-- z maso več kot 25 g/m ² do vključno 70 g/m ²			
5603 12 10	--- prevlečen ali prekrit	4,3	0	
5603 12 90	--- drugo	4,3	0	
5603 13	-- z maso več kot 70 g/m ² do vključno 150 g/m ²			
5603 13 10	--- prevlečen ali prekrit	4,3	0	
5603 13 90	--- drugo	4,3	0	
5603 14	-- z maso nad 150 g/m ²			
5603 14 10	--- prevlečen ali prekrit	4,3	0	
5603 14 90	--- drugo	4,3	0	
	- drugo			
5603 91	-- z maso do vključno 25 g/m ²			
5603 91 10	--- prevlečen ali prekrit	4,3	0	
5603 91 90	--- drugo	4,3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/851

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5603 92	-- z maso več kot 25 g/m ² do vključno 70 g/m ²			
5603 92 10	--- prevlečen ali prekrit	4,3	0	
5603 92 90	--- drugo	4,3	0	
5603 93	-- z maso več kot 70 g/m ² do vključno 150 g/m ²			
5603 93 10	--- prevlečen ali prekrit	4,3	0	
5603 93 90	--- drugo	4,3	0	
5603 94	-- z maso nad 150 g/m ²			
5603 94 10	--- prevlečen ali prekrit	4,3	0	
5603 94 90	--- drugo	4,3	0	
5604	niti in kord iz gume, prekrit s tekstilnim materialom; tekstilna preja, trakovi in podobno iz tarifne številke 5404 ali 5405, impregnirani, prevlečeni, prekriti, obloženi z gumo ali plastično maso			
5604 10 00	- niti in kord iz gume, prekriti s tekstilnim materialom	4	0	
5604 90	- drugo			
5604 90 10	-- preja visoke trdnosti iz poliestrov, iz najlona ali drugih poliamidov ali iz viskoznega rajona, impregnirana ali prevlečena	4	0	
5604 90 90	-- drugo	4	0	
5605 00 00	metalizirana preja, vključno s posukano prejo, ki je sestavljena iz tekstilne preje, trakov ali podobnih oblik iz tar.št. 5404 ali 5405, kombiniranih s kovino v obliki niti, trakov ali prahu ali prevlečenih s kovino	4	0	
5606 00	ovita preja, trakovi in podobne oblike iz tarifne številke 5404 ali 5405 (razen proizvodov iz tarifne številke 5605 in ovite preje iz konjske žime); ženiljska preja (vključno kosmičena ženiljska preja); efektno vozličasta preja			
5606 00 10	- vozličasta preja	8	0	
	- drugo			
5606 00 91	-- ovita preja	5,3	0	
5606 00 99	-- drugo	5,3	0	
5607	dvonitne vrvi, vrvje, motvozi, konopci in kabli, vključno prepletene, impregnirane, prevlečene, prekrite, obložene z gumo ali plastično maso			
	- iz sisala in drugih tekstilnih vlaken iz rodu agave			
5607 21 00	-- dvonitne vrvi za povezovanje ali strojno pakiranje	12	0	
5607 29	-- drugo			
5607 29 10	--- številke več kot 100 000 deciteksov (10 g/m)	12	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5607 29 90	--- številke 100 000 deciteksov (10 g/m) ali manj	12	0	
	- iz polietilena ali polipropilena			
5607 41 00	-- dvonitne vrvi za povezovanje ali strojno pakiranje	8	0	
5607 49	-- drugo			
	--- številke več kot 50 000 deciteksov (5 g/m)			
5607 49 11	---- prepleteno ali vpleteno	8	0	
5607 49 19	---- drugo	8	0	
5607 49 90	--- številke 50 000 deciteksov (5 g/m) ali manj	8	0	
5607 50	- iz drugih sintetičnih vlaken			
	-- iz najlona ali drugih poliamidov ali iz poliestrov			
	--- številke več kot 50 000 deciteksov (5 g/m)			
5607 50 11	---- prepleteno ali vpleteno	8	0	
5607 50 19	---- drugo	8	0	
5607 50 30	--- številke 50 000 deciteksov (5 g/m) ali manj	8	0	
5607 50 90	-- iz drugih sintetičnih vlaken	8	0	
5607 90	- drugo			
5607 90 20	-- iz abake (manilske konoplje ali Musa textilis Nee) ali drugih listnih vlaken; iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken iz tarifne številke 5303	6	0	
5607 90 90	-- drugo	8	0	
5608	vozlani mrežasti izdelki iz vrvi, vrvja, motvozov ali konopcev; zgotovljene ribiške mreže in druge zgotovljene mreže iz tekstilnega materiala			
	- iz sintetičnih ali umetnih tekstilnih materialov			
5608 11	-- izgotovljene ribiške mreže			
	--- iz najlona ali drugih poliamidov			
5608 11 11	---- iz dvonitnih vrvi, vrvja, motvozov, konopcev ali kablov	8	0	
5608 11 19	---- iz preje	8	0	
	--- drugo			
5608 11 91	---- iz dvonitnih vrvi, vrvja, motvozov, konopcev ali kablov	8	0	
5608 11 99	---- iz preje	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/853

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5608 19	-- drugo			
	--- izgotovljene mreže			
	---- iz najlona ali drugih poliamidov			
5608 19 11	----- iz dvonitnih vrvi, vrvja, motvozov, konopcev ali kablov	8	0	
5608 19 19	----- drugo	8	0	
5608 19 30	----- drugo	8	0	
5608 19 90	--- drugo	8	0	
5608 90 00	- drugo	8	0	
5609 00 00	izdelki iz preje, trakov in podobnega iz tarifne številke 5404 ali 5405, dvonitnih vrvi, vrvja, motvozov, konopcev in kablov, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu	5,8	0	
57	POGLAVJE 57 – PREPROGE IN DRUGA TEKSTILNA TALNA PREKRIVALA			
5701	preproge in druga tekstilna talna prekrivala, vozлана, dokončana ali nedokončana			
5701 10	- iz volne ali fine živalske dlake			
5701 10 10	-- ki vsebujejo skupno več kot 10 mas. % svile ali odpadne svile, razen buretne svile	8	0	
5701 10 90	-- drugo	8 MAX 2,8 EUR/m ²	0	
5701 90	- iz drugih tekstilnih materialov			
5701 90 10	-- iz svile, svilenih odpadkov razen buretne svile, iz sintetičnih vlaken, iz preje, ki sodi v tarifne številke 5605 ali iz tekstilnih materialov, ki vsebujejo kovinske niti	8	0	
5701 90 90	-- iz drugih tekstilnih materialov	3,5	0	
5702	preproge in druga tekstilna talna prekrivala, tkana, netaftana ali nekosmičena, dokončana ali nedokončana, vključno kelim, šumak, karamani in podobna ročno tkana prekrivala			
5702 10 00	- kelim, šumak, karamani in podobna ročno tkana prekrivala	3	0	
5702 20 00	- talna prekrivala iz kokosovih vlaken	4	0	
	- druga, z lasasto površino, nedokončana			
5702 31	-- iz volne ali fine živalske dlake			
5702 31 10	--- preproge axminster	8	0	
5702 31 80	--- drugo	8	0	
5702 32	-- iz sintetičnih ali umetnih tekstilnih materialov			
5702 32 10	--- preproge axminster	8	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5702 32 90	--- drugo	8	0	
5702 39 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	8	0	
	- druga, z lasato površino, dokončana			
5702 41	-- iz volne ali fine živalske dlake			
5702 41 10	--- preproge axminster	8	0	
5702 41 90	--- drugo	8	0	
5702 42	-- iz sintetičnih ali umetnih tekstilnih materialov			
5702 42 10	--- preproge axminster	8	0	
5702 42 90	--- drugo	8	0	
5702 49 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	8	0	
5702 50	- druga, brez lasaste površine, nedokončana			
5702 50 10	-- iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
	-- iz sintetičnih ali umetnih tekstilnih materialov			
5702 50 31	--- iz polipropilena	8	0	
5702 50 39	--- drugo	8	0	
5702 50 90	-- iz drugih tekstilnih materialov	8	0	
	- druga, brez lasaste površine, dokončana			
5702 91 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
5702 92	-- iz sintetičnih ali umetnih tekstilnih materialov			
5702 92 10	--- iz polipropilena	8	0	
5702 92 90	--- drugo	8	0	
5702 99 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	8	0	
5703	preproge in druga tekstilna talna prekrivala, taftana, dokončana ali nedokončana			
5703 10 00	- iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
5703 20	- iz najlona ali drugih poliamidov			
	-- tiskana taftana			
5703 20 11	--- plošče, velikosti do 0,3 m ²	8	0	
5703 20 19	--- drugo	8	0	
	-- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/855

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5703 20 91	--- plošče, velikosti do 0,3 m ²	8	0	
5703 20 99	--- drugo	8	0	
5703 30	- iz drugih sintetičnih ali umetnih tekstilnih materialov			
	-- iz polipropilena			
5703 30 11	--- plošče, velikosti do 0,3 m ²	8	0	
5703 30 19	--- drugo	8	0	
	-- drugo			
5703 30 81	--- plošče, velikosti do 0,3 m ²	8	0	
5703 30 89	--- drugo	8	0	
5703 90	- iz drugih tekstilnih materialov			
5703 90 10	-- plošče, velikosti do 0,3 m ²	8	0	
5703 90 90	-- drugo	8	0	
5704	preproge in druga tekstilna talna prekrivala iz klobučevine, netaftana in nekosmičena, dokončana ali nedokončana			
5704 10 00	- plošče, velikosti do 0,3 m ²	6,7	0	
5704 90 00	- drugo	6,7	0	
5705 00	druge preproge in druga tekstilna talna prekrivala, dokončana ali nedokončana			
5705 00 10	- iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
5705 00 30	- iz sintetičnih ali umetnih tekstilnih materialov	8	0	
5705 00 90	- iz drugih tekstilnih materialov	8	0	
58	POGLAVJE 58 – SPECIALNE TKANINE; TAFTANI TEKSTILNI MATERIALI; ČIPKE; TAPISERIJE; POZAMENTERIJA; VEZENINE			
5801	tkanine z lasasto površino in ženijske tkanine, razen tkanin iz tarifne številke 5802 ali 5806			
5801 10 00	- iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
	- iz bombaža			
5801 21 00	-- tkanine z nerazrezanimi zankami po votku	8	0	
5801 22 00	-- rebrasti žamet (tkanine z razrezanimi zankami po votku)	8	0	
5801 23 00	-- druge tkanine z razrezanimi zankami po votku	8	0	
5801 24 00	-- tkanine z nerazrezanimi zankami po osnovi	8	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5801 25 00	-- tkanine z razrezanimi zankami po osnovi	8	0	
5801 26 00	-- ženijske tkanine	8	0	
	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
5801 31 00	-- tkanine z nerazrezanimi zankami po votku	8	0	
5801 32 00	-- rebrasti žamet (tkanine z razrezanimi zankami po votku)	8	0	
5801 33 00	-- druge tkanine z razrezanimi zankami po votku	8	0	
5801 34 00	-- tkanine z nerazrezanimi zankami po osnovi	8	0	
5801 35 00	-- tkanine z razrezanimi zankami po osnovi	8	0	
5801 36 00	-- ženijske tkanine	8	0	
5801 90	-- iz drugih tekstilnih materialov			
5801 90 10	-- iz lanu	8	0	
5801 90 90	-- drugo	8	0	
5802	frotirne tkanine za brisače in podobne frotirne tkanine, razen ozkih tkanin iz tarifne številke 5806; taftani tekstilni materiali, razen proizvodov iz tarifne številke 5703			
	-- frotirne tkanine za brisače in podobne frotirne tkanine iz bombaža			
5802 11 00	-- nebeljena	8	0	
5802 19 00	-- drugo	8	0	
5802 20 00	-- frotirne tkanine za brisače in podobne frotirne tkanine iz drugih tekstilnih materialov	8	0	
5802 30 00	-- taftane tekstilne tkanine	8	0	
5803 00	gaza tkanine, razen ozkih tkanin iz tarifne številke 5806			
5803 00 10	-- iz bombaža	5,8	0	
5803 00 30	-- iz svile ali svilenih odpadkov	7,2	0	
5803 00 90	-- drugo	8	0	
5804	til in drug mrežast material, razen tkanega, pletenega ali kvačkanega; čipke v metraži, trakovih ali motivih, razen tkanin iz tarifnih števil 6002 do 6006			
5804 10	-- til in drug mrežast material:			
	-- navaden			
5804 10 11	--- vozano mrežasto blago	6,5	0	
5804 10 19	--- drugo	6,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/857

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5804 10 90	-- drugo	8	0	
	- strojno izdelane čipke			
5804 21	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
5804 21 10	--- izdelane na bobinet strojih	8	0	
5804 21 90	--- drugo	8	0	
5804 29	-- iz drugih tekstilnih materialov			
5804 29 10	--- izdelane na bobinet strojih	8	0	
5804 29 90	--- drugo	8	0	
5804 30 00	- ročno izdelane čipke	8	0	
5805 00 00	ročno tkane tapiserije tipov Gobelins, Flanders, Beauvais, Aubusson in podobne, in ročno izdelane tapiserije (npr. z majhnim vbodom in križnim vbodom), dokončane ali nedokončane	5,6	0	
5806	ozke tkanine, razen proizvodov iz tarifne številke 5807; ozki materiali, ki so sestavljeni samo iz osnove, katere niti so med seboj zlepljene (bolduk)			
5806 10 00	- ozke tkanine z lasasto površino (vključno s frotirnimi tkaninami za brisače in podobnimi frotirnimi tkaninami) in ženijske tkanine	6,3	0	
5806 20 00	- druge ozke tkanine, ki vsebujejo 5 mas. % ali več elasto-merne preje ali gumenih niti	7,5	0	
	- druge tkanine			
5806 31 00	-- iz bombaža	7,5	0	
5806 32	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
5806 32 10	--- s pravim robom	7,5	0	
5806 32 90	--- drugo	7,5	0	
5806 39 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	7,5	0	
5806 40 00	- ozki materiali, ki so sestavljeni samo iz osnove, katere niti so med seboj zlepljene (bolduk)	6,2	0	
5807	etikete, značke in podobni izdelki iz tekstilnih materialov, v metraži, trakovih ali razrezani v določene oblike ali velikosti, nevezeni			
5807 10	- tkani			
5807 10 10	-- z vtkanimi napisi	6,2	0	
5807 10 90	-- drugo	6,2	0	
5807 90	- drugo			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5807 90 10	-- iz klobučevine ali netkanega tekstila	6,3	0	
5807 90 90	-- drugo	8	0	
5808	pletenice v metraži; okrasna pozameneterija v metraži, nevezeni, razen pletenih ali kvačkanih; rese, pomponi in podobni izdelki			
5808 10 00	- pletenice v metraži	5	0	
5808 90 00	- drugo	5,3	0	
5809 00 00	tkanine iz kovinskih niti in tkanine iz metalizirane preje iz tarifne številke 5605, ki se uporabljajo za izdelavo oblačil, notranjo opremo in podobno, ki niso navedene in ne zajete na drugem mestu	5,6	0	
5810	vezenine v metražah, trakovih ali motivih			
5810 10	- vezenina brez vidne podlage			
5810 10 10	-- vrednosti več kot 35 EUR/kg (neto mase)	5,8	0	
5810 10 90	-- drugo	8	0	
	- druga vezenina			
5810 91	-- iz bombaža			
5810 91 10	--- vrednosti več kot 17,50 EUR/kg (neto mase)	5,8	0	
5810 91 90	--- drugo	7,2	0	
5810 92	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
5810 92 10	--- vrednosti več kot 17,50 EUR/kg (neto mase)	5,8	0	
5810 92 90	--- drugo	7,2	0	
5810 99	-- iz drugih tekstilnih materialov			
5810 99 10	--- vrednosti več kot 17,50 EUR/kg (neto mase)	5,8	0	
5810 99 90	--- drugo	7,2	0	
5811 00 00	prešiti tekstilni izdelki v metraži, ki so sestavljeni iz ene ali več plasti tekstilnih materialov, spojenih s polnilom, prešivanjem ali na drug način, razen vezenin iz tarifne številke 5810	8	0	
59	POGLAVJE 59 – TEKSTILNI MATERIALI, IMPREGNIRANI, PREMAZANI, PREVLEČENI, PREKRITI ALI LAMINIRANI; TEKSTILNI IZDELKI, PRIMERNI ZA TEHNIČNE NAMENE			
5901	tekstilni materiali, prevlečeni z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig in podobne namene; tkanine za prerošovanje; pripravljeno slikarsko platno; škrobljeno platno in podobni togi tekstilni materiali, ki se uporabljajo za izdelavo klobukov			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/859

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5901 10 00	– tekstilni materiali, prevlečeni z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig in podobne namene	6,5	0	
5901 90 00	– drugo	6,5	0	
5902	kord tkanine za avtomobilske plašče iz preje visoke trdnosti iz najlona ali drugih poliamidov, poliestrov ali viskoznega rajona			
5902 10	– iz najlona ali drugih poliamidov			
5902 10 10	-- impregnirane z gumo	5,6	0	
5902 10 90	-- drugo	8	0	
5902 20	– iz poliestra			
5902 20 10	-- impregnirane z gumo	5,6	0	
5902 20 90	-- drugo	8	0	
5902 90	– drugo			
5902 90 10	-- impregnirane z gumo	5,6	0	
5902 90 90	-- drugo	8	0	
5903	tekstilni materiali, impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti ali laminirani s plastičnimi masami, razen tistih iz tarifne številke 5902			
5903 10	– s poli(vinilkloridom)			
5903 10 10	-- impregnirane	8	0	
5903 10 90	-- premazane, prevlečene ali laminirane	8	0	
5903 20	– s poliuretanom			
5903 20 10	-- impregnirane	8	0	
5903 20 90	-- premazane, prevlečene ali laminirane	8	0	
5903 90	– drugo			
5903 90 10	-- impregnirane	8	0	
	-- premazane, prevlečene ali laminirane			
5903 90 91	--- s celuloznimi derivati ali drugimi plastičnimi snovmi, s tkanino na pravi strani	8	0	
5903 90 99	--- drugo	8	0	
5904	linolej, vključno rezan v oblike; talna prekrivala na tekstilni podlagi, premazani, prevlečeni ali prekriti, vključno z razrezanimi v oblike			
5904 10 00	– linolej	5,3	0	
5904 90 00	– drugo	5,3	0	
5905 00	zidne tapete iz tekstilnih materialov			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5905 00 10	– ki so izdelane iz paralelnih prej, pritrjene na podlogo iz katerih koli materialov	5,8	0	
	– drugo			
5905 00 30	-- iz lanu	8	0	
5905 00 50	-- iz jute	4	0	
5905 00 70	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	8	0	
5905 00 90	-- drugo	6	0	
5906	gumirani tekstilni materiali, razen tistih iz tarifne številke 5902			
5906 10 00	– lepljivi trakovi, široki do vključno 20 cm	4,6	0	
	– drugo			
5906 91 00	-- pleteni ali kvačkani	6,5	0	
5906 99	-- drugo			
5906 99 10	--- tkanine, navedene v opombi 4(c) k temu poglavju	8	0	
5906 99 90	--- drugo	5,6	0	
5907 00	tekstilni materiali, drugače impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti; platna, slikana za odrske kulise, tkanine za ateljeje in podobne namene			
5907 00 10	– z oljem preparirani tekstilni materiali in drugi tekstilni materiali, preparirani s snovmi na bazi sušilnih olj	4,9	0	
5907 00 90	– drugo	4,9	0	
5908 00 00	stenji iz tekstila, tkani, prepleteni ali pleteni, za svetilke, peči, vžigalnike, sveče in podobno; žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo in cevasto pleteni materiali za plinske svetilke, impregnirani ali neimpregnirani	5,6	0	
5909 00	cevi za črpalke in podobne cevi iz tekstilnih materialov, vključno obložene in armirane, s priborom iz drugega materiala ali brez njega			
5909 00 10	– iz sintetičnih vlaken	6,5	0	
5909 00 90	– iz drugih tekstilnih materialov	6,5	0	
5910 00 00	trakovi in jermeni iz tekstilnega materiala za transportne ali transmisijske namene, vključno impregnirani, prevlečeni, prekriti ali laminirani s plastično maso, ojačani ali neojačani s kovino ali drugim materialom	5,1	0	
5911	tekstilni izdelki in predmeti za tehnične namene, navedeni v opombi 7 k temu poglavju			
5911 10 00	– tekstilni materiali, klobučevina in tkanine, podložene s klobučevino, prevlečene, prekrite ali laminirane z gumo, usnjem ali drugim materialom, ki se uporabljajo za oblaganje mikalnikov, in podobne tkanine za druge tehnične namene, vključno ozki tekstil iz žameta, impregniran z gumo, ki se uporablja za prekrivanje tkalskih vreten	5,3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/861

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
5911 20 00	– tkanine za sita, vključno z gotovimi za neposredno uporabo	4,6	0	
	– tekstilni materiali in klobučevina, brezkončni ali z elementi za spajanje, ki se uporabljajo pri strojih za proizvodnjo papirja ali pri podobnih strojih (npr. za celulozo ali azbest cement)			
5911 31	-- z maso manj kot 650 g/m ²			
	--- iz svile ali umetnih ali sintetičnih vlaken			
5911 31 11	---- tekstilne tkanine, podložene ali nepodložene s klobučevino, iz sintetičnih vlaken, ki se uporabljajo v strojih za izdelavo papirja	5,8	0	
5911 31 19	---- drugo	5,8	0	
5911 31 90	--- iz drugih tekstilnih materialov	4,4	0	
5911 32	-- z maso 650 g/m ² ali več			
5911 32 10	--- iz svile ali umetnih ali sintetičnih vlaken	5,8	0	
5911 32 90	--- iz drugih tekstilnih materialov	4,4	0	
5911 40 00	– tkanine za precejanje in stiskanje, ki se uporabljajo v stiskalnicah za olje in podobno, vključno tkanine, izdelane iz človeških las	6	0	
5911 90	– drugo			
5911 90 10	-- iz klobučevine	6	0	
5911 90 90	-- drugo	6	0	
60	POGLAVJE 60 – PLETENI ALI KVAČKANI MATERIALI			
6001	lasasti materiali, vključno dolgasasti in materiali z zankasto površino, pleteni ali kvačkani			
6001 10 00	– materiali z dolgasasto površino	8	0	
	– materiali z zankasto površino			
6001 21 00	-- iz bombaža	8	0	
6001 22 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	8	0	
6001 29 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	8	0	
	– drugo			
6001 91 00	-- iz bombaža	8	0	
6001 92 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	8	0	
6001 99 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	8	0	
6002	pleteni ali kvačkani materiali, široki do vključno 30 cm, ki vsebujejo 5 mas. % ali več elastomerne preje ali gumijastih niti, razen tistih iz tarifne številke 6001			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
6002 40 00	– ki vsebujejo 5 mas. % ali več elastomerne preje, vendar brez gumijaste niti	8	0	
6002 90 00	– drugo	6,5	0	
6003	pleteni ali kvačkani materiali, široki do vključno 30 cm razen tistih iz tarifnih števil 6001 ali 6002			
6003 10 00	– iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
6003 20 00	– iz bombaža	8	0	
6003 30	– iz sintetičnih vlaken			
6003 30 10	-- čipka rašel	8	0	
6003 30 90	-- drugo	8	0	
6003 40 00	– iz umetnih vlaken	8	0	
6003 90 00	– drugo	8	0	
6004	pleteni ali kvačkani materiali, široki več kot 30 cm, ki vsebujejo 5 mas. % ali več elastomerne preje ali gumijastih niti, razen tistih iz tarifne številke 6001			
6004 10 00	– ki vsebujejo 5 mas. % ali več elastomerne preje, vendar brez gumijaste niti	8	0	
6004 90 00	– drugo	6,5	0	
6005	drugi materiali, pleteni po osnovi (vključno z materiali, dobljenimi z „galloon“ pletilnimi stroji), razen tistih iz tarifnih števil 6001 do 6004			
	– iz bombaža			
6005 21 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
6005 22 00	-- barvane	8	0	
6005 23 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
6005 24 00	-- tiskane	8	0	
	– iz sintetičnih vlaken			
6005 31	-- nebeljene ali beljene			
6005 31 10	--- za zavese, vključno z mrežastim blagom za zavese	8	0	
6005 31 50	--- čipka rašel, razen za zavese ali mrežaste zavese	8	0	
6005 31 90	--- drugo	8	0	
6005 32	-- barvane			
6005 32 10	--- za zavese, vključno z mrežastim blagom za zavese	8	0	
6005 32 50	--- čipka rašel, razen za zavese ali mrežaste zavese	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/863

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
6005 32 90	--- drugo	8	0	
6005 33	-- iz prej različnih barv			
6005 33 10	--- za zavese, vključno z mrežastim blagom za zavese	8	0	
6005 33 50	--- čipka rašel, razen za zavese ali mrežaste zavese	8	0	
6005 33 90	--- drugo	8	0	
6005 34	-- tiskane			
6005 34 10	--- za zavese, vključno z mrežastim blagom za zavese	8	0	
6005 34 50	--- čipka rašel, razen za zavese ali mrežaste zavese	8	0	
6005 34 90	--- drugo	8	0	
	-- iz umetnih vlaken			
6005 41 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
6005 42 00	-- barvane	8	0	
6005 43 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
6005 44 00	-- tiskane	8	0	
6005 90	-- drugo			
6005 90 10	-- iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
6005 90 90	-- drugo	8	0	
6006	drugi pleteni ali kvačkani materiali			
6006 10 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
	-- iz bombaža			
6006 21 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
6006 22 00	-- barvane	8	0	
6006 23 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
6006 24 00	-- tiskane	8	0	
	-- iz sintetičnih vlaken			
6006 31	-- nebeljene ali beljene			
6006 31 10	--- za zavese, vključno z mrežastim blagom za zavese	8	0	
6006 31 90	--- drugo	8	0	
6006 32	-- barvane			
6006 32 10	--- za zavese, vključno z mrežastim blagom za zavese	8	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
6006 32 90	--- drugo	8	0	
6006 33	-- iz prej različnih barv			
6006 33 10	--- za zavese, vključno z mrežastim blagom za zavese	8	0	
6006 33 90	--- drugo	8	0	
6006 34	-- tiskane			
6006 34 10	--- za zavese, vključno z mrežastim blagom za zavese	8	0	
6006 34 90	--- drugo	8	0	
	- iz umetnih vlaken			
6006 41 00	-- nebeljene ali beljene	8	0	
6006 42 00	-- barvane	8	0	
6006 43 00	-- iz prej različnih barv	8	0	
6006 44 00	-- tiskane	8	0	
6006 90 00	- drugo	8	0	
61	POGLAVJE 61 – OBLAČILNI IZDELKI IN OBLAČILNI DODATKI, PLETENI ALI KVAČKANI			
6101	plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine, vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki za moške ali dečke, pleteni ali kvačkani, razen izdelkov iz tarifne številke 6103			
6101 20	- iz bombaža			
6101 20 10	-- plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine in podobni izdelki	12	0	
6101 20 90	-- vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki	12	0	
6101 30	- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
6101 30 10	-- plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine in podobni izdelki	12	0	
6101 30 90	-- vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki	12	0	
6101 90	- iz drugih tekstilnih materialov			
6101 90 20	-- plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine in podobni izdelki	12	0	
6101 90 80	-- vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki	12	0	
6102	plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine, vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki za ženske ali deklice, pleteni ali kvačkani, razen izdelkov iz tarifne številke 6104			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/865

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
6102 10	– iz volne ali fine živalske dlake			
6102 10 10	-- plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine in podobni izdelki	12	0	
6102 10 90	-- vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki	12	0	
6102 20	– iz bombaža			
6102 20 10	-- plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine in podobni izdelki	12	0	
6102 20 90	-- vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki	12	0	
6102 30	– iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
6102 30 10	-- plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine in podobni izdelki	12	0	
6102 30 90	-- vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki	12	0	
6102 90	– iz drugih tekstilnih materialov			
6102 90 10	-- plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine in podobni izdelki	12	0	
6102 90 90	-- vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno s smučarskimi bundami), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki	12	0	
6103	obleke, kompleti, suknjiči, blazerji, hlače, hlače z naprsnikom in naramnicami, dokolenske hlače (pumparice) in kratke hlače (razen kopalk), za moške ali dečke, pleteni ali kvačkani			
6103 10 00	– kostimi	12	0	
	– kompleti			
6103 22 00	-- iz bombaža	12	0	
6103 23 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6103 29 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– suknjiči in blazerji			
6103 31 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6103 32 00	-- iz bombaža	12	0	
6103 33 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6103 39 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– hlače, hlače z naprsnikom in naramnicami, dokolenske hlače (pumparice) in kratke hlače			
6103 41 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6103 42 00	-- iz bombaža	12	0	
6103 43 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
6103 49 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6104	kostimi, kompleti, jakne in blazerji, obleke, krila, hlačna krila, hlače, hlače z naprsnikom in naramnicami, dokolenske hlače (pumparice) in kratke hlače (razen kopalk), za ženske ali deklice, pleteni ali kvačkani			
	– kostimi			
6104 13 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6104 19 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– kompleti			
6104 22 00	-- iz bombaža	12	0	
6104 23 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6104 29 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– suknjiči in blazerji			
6104 31 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6104 32 00	-- iz bombaža	12	0	
6104 33 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6104 39 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– obleke			
6104 41 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6104 42 00	-- iz bombaža	12	0	
6104 43 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6104 44 00	-- iz umetnih vlaken	12	0	
6104 49 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– krila in hlačna krila			
6104 51 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6104 52 00	-- iz bombaža	12	0	
6104 53 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6104 59 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– hlače, hlače z naprsnikom in naramnicami, dokolenske hlače (pumparice) in kratke hlače			
6104 61 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6104 62 00	-- iz bombaža	12	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/867

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
6104 63 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6104 69 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6105	srajce za moške ali dečke, pletene ali kvačkane			
6105 10 00	- iz bombaža	12	0	
6105 20	- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
6105 20 10	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6105 20 90	-- iz umetnih vlaken	12	0	
6105 90	- iz drugih tekstilnih materialov			
6105 90 10	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6105 90 90	-- drugo	12	0	
6106	bluze, srajce in srajčne bluze, za ženske ali deklice, pletene ali kvačkane			
6106 10 00	- iz bombaža	12	0	
6106 20 00	- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6106 90	- iz drugih tekstilnih materialov			
6106 90 10	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6106 90 30	-- iz svile ali svilenih odpadkov	12	0	
6106 90 50	-- iz lanu ali ramije	12	0	
6106 90 90	-- drugo	12	0	
6107	spodnjice, spodnjice brez hlačnic, spalne srajce, pižame, kopalni plašči, jutranje halje in podobni izdelki za moške ali dečke, pleteni ali kvačkani			
	- spodnjice in spodnjice brez hlačnic			
6107 11 00	-- iz bombaža	12	0	
6107 12 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6107 19 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	- spalne srajce in pižame			
6107 21 00	-- iz bombaža	12	0	
6107 22 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6107 29 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	- drugo			

KN 2007	Opis	Osnovna stopnja	Kategorija	Vstopna cena
6107 91 00	-- iz bombaža	12	0	
6107 99 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6108	kombineže, spodnja krila, spodnjice brez hlačnic, spodnje hlače, spalne srajce, pižame, negližeji, kopalni plašči, jutranje halje in podobni izdelki, za ženske ali deklice, pleteni ali kvačkani			
	– kombineže in spodnja krila			
6108 11 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6108 19 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– spodnjice brez hlačnic in spodnje hlače			
6108 21 00	-- iz bombaža	12	0	
6108 22 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6108 29 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– spalne srajce in pižame			
6108 31 00	-- iz bombaža	12	0	
6108 32 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6108 39 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– drugo			
6108 91 00	-- iz bombaža	12	0	
6108 92 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6108 99 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6109	T-majice, spodnje majice brez rokavov in druge majice, pletene ali kvačkane			
6109 10 00	– iz bombaža	12	0	
6109 90	– iz drugih tekstilnih materialov			
6109 90 10	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6109 90 30	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6109 90 90	-- drugo	12	0	
6110	jope, puloverji, telovniki in podobni izdelki, pleteni ali kvačkani			
	– iz volne ali fine živalske dlake			
6110 11	-- iz volne			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/869

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6110 11 10	--- jope in puloverji, ki vsebujejo vsaj 50 mas. % volne in tehtajo 600 g ali več po kosu	10,5	0	
	--- drugo			
6110 11 30	---- moške ali deške	12	0	
6110 11 90	---- ženske ali dekliske	12	0	
6110 12	-- iz dlake kašmirskih koz			
6110 12 10	--- moške ali deške	12	0	
6110 12 90	--- ženske ali dekliske	12	0	
6110 19	-- drugo			
6110 19 10	--- moške ali deške	12	0	
6110 19 90	--- ženske ali dekliske	12	0	
6110 20	- iz bombaža			
6110 20 10	-- lahki, fino pleteni puloverji s puli ovratnikom, polo ovratnikom ali želvjim izrezom	12	0	
	-- drugo			
6110 20 91	--- moške ali deške	12	0	
6110 20 99	--- ženske ali dekliske	12	0	
6110 30	- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
6110 30 10	-- lahki, fino pleteni puloverji s puli ovratnikom, polo ovratnikom ali želvjim izrezom	12	0	
	-- drugo			
6110 30 91	--- moške ali deške	12	0	
6110 30 99	--- ženske ali dekliske	12	0	
6110 90	- iz drugih tekstilnih materialov			
6110 90 10	-- iz lanu ali ramije	12	0	
6110 90 90	-- drugo	12	0	
6111	oblačila in dodatki za oblačila za dojenčke, pleteni ali kvačkani			
6111 20	- iz bombaža			
6111 20 10	-- rokavice, palčniki in rokavice brez prstov	8,9	0	
6111 20 90	-- drugo	12	0	
6111 30	- iz sintetičnih vlaken			

L 127/870

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6111 30 10	-- rokavice, palčniki in rokavice brez prstov	8,9	0	
6111 30 90	-- drugo	12	0	
6111 90	- iz drugih tekstilnih materialov			
	-- iz volne ali fine živalske dlake			
6111 90 11	--- rokavice, palčniki in rokavice brez prstov	8,9	0	
6111 90 19	--- drugo	12	0	
6111 90 90	-- drugo	12	0	
6112	trenirke, smučarske obleke in kopalke, pletene ali kvačkane			
	- trenirke			
6112 11 00	-- iz bombaža	12	0	
6112 12 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6112 19 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6112 20 00	- smučarske obleke	12	0	
	- moške ali deške kopalke			
6112 31	-- iz sintetičnih vlaken			
6112 31 10	--- ki vsebujejo 5 mas. % ali več gumijaste niti	8	0	
6112 31 90	--- drugo	12	0	
6112 39	-- iz drugih tekstilnih materialov			
6112 39 10	--- ki vsebujejo 5 mas. % ali več gumijaste niti	8	0	
6112 39 90	--- drugo	12	0	
	- ženske ali dekleške kopalke			
6112 41	-- iz sintetičnih vlaken			
6112 41 10	--- ki vsebujejo 5 mas. % ali več gumijaste niti	8	0	
6112 41 90	--- drugo	12	0	
6112 49	-- iz drugih tekstilnih materialov			
6112 49 10	--- ki vsebujejo 5 mas. % ali več gumijaste niti	8	0	
6112 49 90	--- drugo	12	0	
6113 00	oblačila, izdelana iz pletenih ali kvačkanih materialov iz tarifne številke 5903, 5906 ali 5907			
6113 00 10	- iz pletenih ali kvačkanih materialov iz tarifne številke 5906	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/871

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6113 00 90	– drugo	12	0	
6114	druga oblačila, pletena ali kvačkana			
6114 20 00	– iz bombaža	12	0	
6114 30 00	– iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6114 90 00	– iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6115	hlačne nogavice, nogavice, dokolenke, kratke nogavice in druge nogavice, vključno nogavice z označeno stopnjo kompresije (npr. nogavice za krčne žile) in nogavice brez podplatov, pletene ali kvačkane			
6115 10	– nogavice z označeno stopnjo kompresije (npr.: nogavice za krčne žile):			
6115 10 10	-- nogavice za krčne žile iz sintetičnih vlaken	8	0	
6115 10 90	-- drugo	12	0	
	– druge hlačne nogavice			
6115 21 00	-- iz sintetičnih vlaken, številke enojne preje manj kot 67 deciteksov	12	0	
6115 22 00	-- iz sintetičnih vlaken, številke enojne preje 67 deciteksov ali več	12	0	
6115 29 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6115 30	– druge ženske dolge nogavice in dokolenke, številke enojne preje manj kot 67 deciteksov			
	-- iz sintetičnih vlaken			
6115 30 11	--- dokolenke	12	0	
6115 30 19	--- drugo	12	0	
6115 30 90	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– drugo			
6115 94 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6115 95 00	-- iz bombaža	12	0	
6115 96	-- iz sintetičnih vlaken			
6115 96 10	--- dokolenke	12	0	
	--- drugo			
6115 96 91	---- ženske nogavice	12	0	
6115 96 99	---- drugo	12	0	
6115 99 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6116	rokavice, palčniki in rokavice brez prstov, pletene ali kvačkane			
6116 10	– impregnirane, prevlečene ali prekrte s plastično maso ali gumo			
6116 10 20	-- rokavice, impregnirane, prevlečene ali prekrte z gumo	8	0	
6116 10 80	-- drugo	8,9	0	
	– drugo			
6116 91 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	8,9	0	
6116 92 00	-- iz bombaža	8,9	0	
6116 93 00	-- iz sintetičnih vlaken	8,9	0	
6116 99 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	8,9	0	
6117	drugi gotovi oblačilni dodatki, pleteni ali kvačkani; pleteni ali kvačkani deli oblačil ali oblačilnih dodatkov			
6117 10 00	– šali, ogrinjala, pleti, rute, naglavne rute, tančice in podobni izdelki	12	0	
6117 80	– drugi dodatki			
6117 80 10	-- pleteni ali kvačkan, elastičen ali gumiran	8	0	
6117 80 80	-- drugo	12	0	
6117 90 00	– deli	12	0	
62	POGLAVJE 62 – OBLAČILNI IZDELKI IN OBLAČILNI DODATKI, NEPLETENI ALI NEKVAČKANI			
6201	plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine, vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki, za moške ali dečke, razen izdelkov iz tarifne številke 6203			
	– plašči, dežni plašči, šoferski jopiči, pelerine in podobni izdelki			
6201 11 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6201 12	-- iz bombaža			
6201 12 10	--- mase do vključno 1 kg na oblačilo	12	0	
6201 12 90	--- mase več kot 1 kg na oblačilo	12	0	
6201 13	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
6201 13 10	--- mase do vključno 1 kg na oblačilo	12	0	
6201 13 90	--- mase več kot 1 kg na oblačilo	12	0	
6201 19 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/873

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6201 91 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6201 92 00	-- iz bombaža	12	0	
6201 93 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6201 99 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6202	plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine, vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki, za ženske ali deklice, razen izdelkov iz tarifne številke 6204			
	- plašči, dežni plašči, šoferski jopiči, pelerine in podobni izdelki			
6202 11 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6202 12	-- iz bombaža			
6202 12 10	--- mase do vključno 1 kg na oblačilo	12	0	
6202 12 90	--- mase več kot 1 kg na oblačilo	12	0	
6202 13	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
6202 13 10	--- mase do vključno 1 kg na oblačilo	12	0	
6202 13 90	--- mase več kot 1 kg na oblačilo	12	0	
6202 19 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	- drugo			
6202 91 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6202 92 00	-- iz bombaža	12	0	
6202 93 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6202 99 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6203	obleke, kompleti, suknjiči, blazerji, hlače, hlače z naprsnikom in naramnicami, dokolenske hlače (pumparice) in kratke hlače (razen kopalk), za moške ali dečke			
	- kostimi			
6203 11 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6203 12 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6203 19	-- iz drugih tekstilnih materialov			
6203 19 10	--- iz bombaža	12	0	
6203 19 30	--- iz umetnih vlaken	12	0	
6203 19 90	--- drugo	12	0	
	- kompleti			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6203 22	-- iz bombaža			
6203 22 10	--- delovne in poklicne	12	0	
6203 22 80	--- drugo	12	0	
6203 23	-- iz sintetičnih vlaken			
6203 23 10	--- delovne in poklicne	12	0	
6203 23 80	--- drugo	12	0	
6203 29	-- iz drugih tekstilnih materialov			
	--- iz umetnih vlaken			
6203 29 11	---- delovne in poklicne	12	0	
6203 29 18	---- drugo	12	0	
6203 29 30	--- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6203 29 90	--- drugo	12	0	
	- suknjiči in blazerji			
6203 31 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6203 32	-- iz bombaža			
6203 32 10	--- delovne in poklicne	12	0	
6203 32 90	--- drugo	12	0	
6203 33	-- iz sintetičnih vlaken			
6203 33 10	--- delovne in poklicne	12	0	
6203 33 90	--- drugo	12	0	
6203 39	-- iz drugih tekstilnih materialov			
	--- iz umetnih vlaken			
6203 39 11	---- delovne in poklicne	12	0	
6203 39 19	---- drugo	12	0	
6203 39 90	--- drugo	12	0	
	- hlače, hlače z naprsnikom in naramnicami, dokolenske hlače (pumparice) in kratke hlače			
6203 41	-- iz volne ali fine živalske dlake			
6203 41 10	--- hlače in dokolenske hlače (pumparice)	12	0	
6203 41 30	--- hlače z naprsnikom in naramnicami	12	0	
6203 41 90	--- drugo	12	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/875

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6203 42	-- iz bombaža			
	--- hlače in dokolenske hlače (pumparice)			
6203 42 11	---- delovne in poklicne	12	0	
	---- drugo			
6203 42 31	----- iz tkanine za kavbojke (jeansa)	12	0	
6203 42 33	----- iz rebrastega žameta	12	0	
6203 42 35	----- drugo	12	0	
	--- hlače z naprsnikom in naramnicami			
6203 42 51	---- delovne in poklicne	12	0	
6203 42 59	---- drugo	12	0	
6203 42 90	--- drugo	12	0	
6203 43	-- iz sintetičnih vlaken			
	--- hlače in dokolenske hlače (pumparice)			
6203 43 11	---- delovne in poklicne	12	0	
6203 43 19	---- drugo	12	0	
	--- hlače z naprsnikom in naramnicami			
6203 43 31	---- delovne in poklicne	12	0	
6203 43 39	---- drugo	12	0	
6203 43 90	--- drugo	12	0	
6203 49	-- iz drugih tekstilnih materialov			
	--- iz umetnih vlaken			
	---- hlače in dokolenske hlače (pumparice)			
6203 49 11	----- delovne in poklicne	12	0	
6203 49 19	----- drugo	12	0	
	---- hlače z naprsnikom in naramnicami			
6203 49 31	----- delovne in poklicne	12	0	
6203 49 39	----- drugo	12	0	
6203 49 50	---- drugo	12	0	
6203 49 90	--- drugo	12	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6204	kostimi, kompleti, jakne in blazerji, obleke, krila, hlačna krila, hlače, hlače z naprsnikom in naramnicami in kratke hlače (razen kopalk), za ženske ali deklice			
	– kostimi			
6204 11 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6204 12 00	-- iz bombaža	12	0	
6204 13 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6204 19	-- iz drugih tekstilnih materialov			
6204 19 10	--- iz umetnih vlaken	12	0	
6204 19 90	--- drugo	12	0	
	– kompleti			
6204 21 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6204 22	-- iz bombaža			
6204 22 10	--- delovne in poklicne	12	0	
6204 22 80	--- drugo	12	0	
6204 23	-- iz sintetičnih vlaken			
6204 23 10	--- delovne in poklicne	12	0	
6204 23 80	--- drugo	12	0	
6204 29	-- iz drugih tekstilnih materialov			
	--- iz umetnih vlaken			
6204 29 11	---- delovne in poklicne	12	0	
6204 29 18	---- drugo	12	0	
6204 29 90	--- drugo	12	0	
	– suknjiči in blazerji			
6204 31 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6204 32	-- iz bombaža			
6204 32 10	--- delovne in poklicne	12	0	
6204 32 90	--- drugo	12	0	
6204 33	-- iz sintetičnih vlaken			
6204 33 10	--- delovne in poklicne	12	0	
6204 33 90	--- drugo	12	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/877

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6204 39	-- iz drugih tekstilnih materialov			
	--- iz umetnih vlaken			
6204 39 11	---- delovne in poklicne	12	0	
6204 39 19	---- drugo	12	0	
6204 39 90	--- drugo	12	0	
	- obleke			
6204 41 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6204 42 00	-- iz bombaža	12	0	
6204 43 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6204 44 00	-- iz umetnih vlaken	12	0	
6204 49 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	- krila in hlačna krila			
6204 51 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6204 52 00	-- iz bombaža	12	0	
6204 53 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6204 59	-- iz drugih tekstilnih materialov			
6204 59 10	--- iz umetnih vlaken	12	0	
6204 59 90	--- drugo	12	0	
	- hlače, hlače z naprsnikom in naramnicami, dokolenske hlače (pumparice) in kratke hlače			
6204 61	-- iz volne ali fine živalske dlake			
6204 61 10	--- hlače in dokolenske hlače (pumparice)	12	0	
6204 61 85	--- drugo	12	0	
6204 62	-- iz bombaža			
	--- hlače in dokolenske hlače (pumparice)			
6204 62 11	---- delovne in poklicne	12	0	
	---- drugo			
6204 62 31	----- iz tkanine za kavbojke (jeansa)	12	0	
6204 62 33	----- iz rebrastega žameta	12	0	
6204 62 39	----- drugo	12	0	
	--- hlače z naprsnikom in naramnicami			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6204 62 51	---- delovne in poklicne	12	0	
6204 62 59	---- drugo	12	0	
6204 62 90	--- drugo	12	0	
6204 63	-- iz sintetičnih vlaken			
	--- hlače in dokolenske hlače (pumparice)			
6204 63 11	---- delovne in poklicne	12	0	
6204 63 18	---- drugo	12	0	
	--- hlače z naprsnikom in naramnicami			
6204 63 31	---- delovne in poklicne	12	0	
6204 63 39	---- drugo	12	0	
6204 63 90	--- drugo	12	0	
6204 69	-- iz drugih tekstilnih materialov			
	--- iz umetnih vlaken			
	---- hlače in dokolenske hlače (pumparice)			
6204 69 11	----- delovne in poklicne	12	0	
6204 69 18	----- drugo	12	0	
	---- hlače z naprsnikom in naramnicami			
6204 69 31	----- delovne in poklicne	12	0	
6204 69 39	----- drugo	12	0	
6204 69 50	---- drugo	12	0	
6204 69 90	--- drugo	12	0	
6205	srajce za moške ali dečke			
6205 20 00	- iz bombaža	12	0	
6205 30 00	- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6205 90	- iz drugih tekstilnih materialov			
6205 90 10	-- iz lanu ali ramije	12	0	
6205 90 80	-- drugo	12	0	
6206	bluze, srajce in srajčne bluze za ženske in deklice			
6206 10 00	- iz svile ali svilenih odpadkov	12	0	
6206 20 00	- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/879

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6206 30 00	– iz bombaža	12	0	
6206 40 00	– iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6206 90	– iz drugih tekstilnih materialov			
6206 90 10	-- iz lanu ali ramije	12	0	
6206 90 90	-- drugo	12	0	
6207	spodnje majice brez rokavov in druge majice, spodnjice, spodnjice brez hlačnic, spalne srajce, pižame, kopalni plašči, jutranje halje in podobni izdelki, za moške ali dečke			
	– spodnjice in spodnjice brez hlačnic			
6207 11 00	-- iz bombaža	12	0	
6207 19 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– spalne srajce in pižame			
6207 21 00	-- iz bombaža	12	0	
6207 22 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6207 29 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– drugo			
6207 91 00	-- iz bombaža	12	0	
6207 99	-- iz drugih tekstilnih materialov			
6207 99 10	--- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6207 99 90	--- drugo	12	0	
6208	spodnje majice brez rokavov in druge majice, kombineže, spodnja krila, spodnjice brez hlačnic, spodnje hlačke, spalne srajce, pižame, negližej, kopalni plašči, jutranje halje in podobni izdelki, za ženske ali deklice			
	– kombineže in spodnja krila			
6208 11 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6208 19 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– spalne srajce in pižame			
6208 21 00	-- iz bombaža	12	0	
6208 22 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6208 29 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– drugo			
6208 91 00	-- iz bombaža	12	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6208 92 00	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	12	0	
6208 99 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6209	oblačila in oblačilni dodatki za dojenčke			
6209 20 00	- iz bombaža	10,5	0	
6209 30 00	- iz sintetičnih vlaken	10,5	0	
6209 90	- iz drugih tekstilnih materialov			
6209 90 10	-- iz volne ali fine živalske dlake	10,5	0	
6209 90 90	-- drugo	10,5	0	
6210	oblačila, izdelana iz materialov iz tarifne številke 5602, 5603, 5903, 5906 ali 5907			
6210 10	- iz materialov iz tarifne številke 5602 ali 5603			
6210 10 10	-- iz materialov iz tarifne številke 5602	12	0	
6210 10 90	-- iz materialov iz tarifne številke 5603	12	0	
6210 20 00	- druga oblačila, opisana v tarifnih podštevilkah 6201 11 do 6201 19	12	0	
6210 30 00	- druga oblačila, opisana v tarifnih podštevilkah 6202 11 do 6202 19	12	0	
6210 40 00	- druga oblačila za moške ali dečke	12	0	
6210 50 00	- druga oblačila za ženske ali deklice	12	0	
6211	trenirke, smučarske obleke in kopalke; druga oblačila			
	- kopalke			
6211 11 00	-- moške ali deške	12	0	
6211 12 00	-- ženske ali dekliške	12	0	
6211 20 00	- smučarske obleke	12	0	
	- druga oblačila za moške ali dečke			
6211 32	-- iz bombaža			
6211 32 10	--- delovna in poklicna oblačila	12	0	
	--- podložene trenirke			
6211 32 31	---- z zunanjo plastjo iz enega identičnega blaga	12	0	
	---- drugo			
6211 32 41	----- zgornji deli	12	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/881

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6211 32 42	----- spodnji deli	12	0	
6211 32 90	---- drugo	12	0	
6211 33	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
6211 33 10	--- delovna in poklicna oblačila	12	0	
	--- podložene trenirke			
6211 33 31	---- z zunanjo plastjo iz enega identičnega blaga	12	0	
	---- drugo			
6211 33 41	----- zgornji deli	12	0	
6211 33 42	----- spodnji deli	12	0	
6211 33 90	--- drugo	12	0	
6211 39 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	- druga oblačila za ženske ali deklice			
6211 41 00	-- iz volne ali fine živalske dlake	12	0	
6211 42	-- iz bombaža			
6211 42 10	--- predpasniki, delovni kombinezoni in druga delovna in poklicna oblačila (ustrezna ali neustrezna za domačo rabo)	12	0	
	--- podložene trenirke			
6211 42 31	---- z zunanjo plastjo iz enega identičnega blaga	12	0	
	---- drugo			
6211 42 41	----- zgornji deli	12	0	
6211 42 42	----- spodnji deli	12	0	
6211 42 90	--- drugo	12	0	
6211 43	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
6211 43 10	--- predpasniki, delovni kombinezoni in druga delovna in poklicna oblačila (ustrezna ali neustrezna za domačo rabo)	12	0	
	--- podložene trenirke			
6211 43 31	---- z zunanjo plastjo iz enega identičnega blaga	12	0	
	---- drugo			
6211 43 41	----- zgornji deli	12	0	
6211 43 42	----- spodnji deli	12	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6211 43 90	--- drugo	12	0	
6211 49 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6212	modrčki, stezniki, oporniki, naramnice, podveze in podobni izdelki ter njihovi deli, vključno s pletenimi ali kvačkanimi			
6212 10	- modrčki			
6212 10 10	-- v pakiranjih za prodajo na drobno v kompletu s spodnjicami brez hlačnic	6,5	0	
6212 10 90	-- drugo	6,5	0	
6212 20 00	- stezniki in elastične hlačke	6,5	0	
6212 30 00	- korzeti	6,5	0	
6212 90 00	- drugo	6,5	0	
6213	robčki			
6213 20 00	- iz bombaža	10	0	
6213 90 00	- iz drugih tekstilnih materialov	10	0	
6214	šali, ogrinjala, rute, naglavne rute, tančice in podobni izdelki			
6214 10 00	- iz svile ali svilenih odpadkov	8	0	
6214 20 00	- iz volne ali fine živalske dlake	8	0	
6214 30 00	- iz sintetičnih vlaken	8	0	
6214 40 00	- iz umetnih vlaken	8	0	
6214 90 00	- iz drugih tekstilnih materialov	8	0	
6215	kravate in metuljčki			
6215 10 00	- iz svile ali svilenih odpadkov	6,3	0	
6215 20 00	- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	6,3	0	
6215 90 00	- iz drugih tekstilnih materialov	6,3	0	
6216 00 00	rokavice, palčniki in rokavice brez prstov	7,6	0	
6217	drug gotov pribor za oblačila; deli oblačil ali pribora za oblačila, razen tistih iz tarife številke 6212			
6217 10 00	- dodatki	6,3	0	
6217 90 00	- deli	12	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/883

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
63	POGLAVJE 63 – DRUGI GOTOVI TEKSTILNI IZDELKI; KOMPLETI; RABLJENA OBLAČILA IN RABLJENI TEKSTILNI IZDELKI; KRPE			
	I. DRUGI GOTOVI TEKSTILNI IZDELKI			
6301	odeje in potovalne odeje			
6301 10 00	– električne odeje	6,9	0	
6301 20	– odeje (razen električnih odej) in potovalne odeje iz volne ali fine živalske dlake			
6301 20 10	-- pletene ali kvačkane	12	0	
6301 20 90	-- druge	12	0	
6301 30	– odeje (razen električnih odej) in potovalne odeje iz bombaža			
6301 30 10	-- pletene ali kvačkane	12	0	
6301 30 90	-- druge	7,5	0	
6301 40	– odeje (razen električnih odej) in potovalne odeje iz sintetičnih vlaken			
6301 40 10	-- pletene ali kvačkane	12	0	
6301 40 90	-- druge	12	0	
6301 90	– druge odeje in potovalne odeje			
6301 90 10	-- pletene ali kvačkane	12	0	
6301 90 90	-- druge	12	0	
6302	posteljno, namizno, toaletno in kuhinjsko perilo			
6302 10 00	– posteljno perilo, pleteno ali kvačkano	12	0	
	– drugo posteljno perilo, tiskano			
6302 21 00	-- iz bombaža	12	0	
6302 22	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
6302 22 10	--- iz netkanih tekstilij	6,9	0	
6302 22 90	--- drugo	12	0	
6302 29	-- iz drugih tekstilnih materialov			
6302 29 10	--- iz lanu ali ramije	12	0	
6302 29 90	--- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	– drugo posteljno perilo			
6302 31 00	-- iz bombaža	12	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6302 32	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
6302 32 10	--- iz netkanih tekstilij	6,9	0	
6302 32 90	--- drugo	12	0	
6302 39	-- iz drugih tekstilnih materialov			
6302 39 20	--- iz lanu ali ramije	12	0	
6302 39 90	--- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6302 40 00	- namizno perilo, pleteno ali kvačkano	12	0	
	- drugo namizno perilo			
6302 51 00	-- iz bombaža	12	0	
6302 53	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
6302 53 10	--- iz netkanih tekstilij	6,9	0	
6302 53 90	--- drugo	12	0	
6302 59	-- iz drugih tekstilnih materialov			
6302 59 10	--- iz lanu	12	0	
6302 59 90	--- drugo	12	0	
6302 60 00	- toaletno in kuhinjsko perilo, iz frotirja ali podobnih frotirnih tkanin, bombažno	12	0	
	- drugo			
6302 91 00	-- iz bombaža	12	0	
6302 93	-- iz umetnih ali sintetičnih vlaken			
6302 93 10	--- iz netkanih tekstilij	6,9	0	
6302 93 90	--- drugo	12	0	
6302 99	-- iz drugih tekstilnih materialov			
6302 99 10	--- iz lanu	12	0	
6302 99 90	--- drugo	12	0	
6303	zavese (vključno draperije) in notranje platnene navojnice; volani za zavese ali posteljo			
	- pletene ali kvačkane			
6303 12 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6303 19 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/885

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6303 91 00	-- iz bombaža	12	0	
6303 92	-- iz sintetičnih vlaken			
6303 92 10	--- iz netkanih tekstilij	6,9	0	
6303 92 90	--- drugo	12	0	
6303 99	-- iz drugih tekstilnih materialov			
6303 99 10	--- iz netkanih tekstilij	6,9	0	
6303 99 90	--- drugo	12	0	
6304	drugi izdelki za notranjo opremo, brez izdelkov iz tarifne številke 9404			
	- posteljna pregrinjala			
6304 11 00	-- pletena ali kvačkana	12	0	
6304 19	-- druga			
6304 19 10	--- iz bombaža	12	0	
6304 19 30	--- iz lanu ali ramije	12	0	
6304 19 90	--- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	- drugo			
6304 91 00	-- pletena ali kvačkana	12	0	
6304 92 00	-- iz bombaža, razen pletenih ali kvačkanih	12	0	
6304 93 00	-- iz sintetičnih vlaken, razen pletenih ali kvačkanih	12	0	
6304 99 00	-- nepleteno ali nekvačkano, iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6305	vreče in vrečke za pakiranje blaga			
6305 10	- iz jute in drugih tekstilnih ličnatih vlaken iz tarifne številke 5303			
6305 10 10	-- rabljene	2	0	
6305 10 90	-- druge	4	0	
6305 20 00	- iz bombaža	7,2	0	
	- iz sintetičnih ali umetnih tekstilnih materialov			
6305 32	-- fleksibilne vreče (bulk kontejnerji)			
	--- iz polietilenskih ali polipropilenskih trakov ali podobno			
6305 32 11	---- pletene ali kvačkane	12	0	
	---- druge			
6305 32 81	----- iz materiala z maso 120 g/m ² ali manj	7,2	0	
6305 32 89	----- iz materiala z maso več kot 120 g/m ²	7,2	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6305 32 90	--- druge	7,2	0	
6305 33	-- druge, iz polietilenskih ali polipropilenskih trakov ali podobno			
6305 33 10	--- pletene ali kvačkane	12	0	
	--- drugo			
6305 33 91	---- iz materiala z maso 120 g/m ² ali manj	7,2	0	
6305 33 99	---- iz materiala z maso več kot 120 g/m ²	7,2	0	
6305 39 00	-- druge	7,2	0	
6305 90 00	- iz drugih tekstilnih materialov	6,2	0	
6306	ponjave, platnene strehe in zunanje platnene navojnice (tende); šotori; jadra (za plovila, jadrane deske ali suhozemska vozila); izdelki za taborjenje			
	- ponjave, platnene strehe in zunanje platnene navojnice (tende)			
6306 12 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6306 19 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
	- šotori			
6306 22 00	-- iz sintetičnih vlaken	12	0	
6306 29 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6306 30 00	- jadra	12	0	
6306 40 00	- napihljive blazine	12	0	
	- drugo			
6306 91 00	-- iz bombaža	12	0	
6306 99 00	-- iz drugih tekstilnih materialov	12	0	
6307	drugi gotovi tekstilni izdelki, vključno z modnimi kroji za oblačila			
6307 10	- krpe za tla, posodo, prah in podobne krpe za čiščenje			
6307 10 10	-- pletena ali kvačkana	12	0	
6307 10 30	-- iz netkanih tekstilij	6,9	0	
6307 10 90	-- druge	7,7	0	
6307 20 00	- rešilni jopiči in pasovi	6,3	0	
6307 90	- drugo			
6307 90 10	-- pleteno ali kvačkano	12	0	
	-- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/887

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6307 90 91	--- iz klobučevine	6,3	0	
6307 90 99	--- drugo	6,3	0	
	II. KOMPLETI			
6308 00 00	garniture, ki so sestavljene iz tkanin in preje, s priborom ali brez njega, za izdelavo preprog in pregrinjal, tapiserij, vezanih namiznih prtov ali serviet ali podobnih tekstilnih izdelkov, pripravljene v zavitkih za prodajo na drobno	12	0	
	III. RABLJENA OBLEKA IN RABLJENI TEKSTILNI IZDELKI; KRPE			
6309 00 00	rabljena oblačila in drugi rabljeni tekstilni izdelki	5,3	0	
6310	rabljene ali nove krpe, ostanki vrvi, motvozov, konopcev in kablov in rabljeni izdelki iz vrvi, motvozov, konopcev ali kablov, iz tekstilnih materialov			
6310 10	– sortirani			
6310 10 10	-- iz volne ali fine ali grobe živalske dlake	prosto	0	
6310 10 30	-- laneni ali iz bombaža	prosto	0	
6310 10 90	-- iz drugih tekstilnih materialov	prosto	0	
6310 90 00	– drugo	prosto	0	
64	POGLAVJE 64 – OBUTEV, GAMAŠE IN PODOBNI IZDELKI; DELI TEH IZDELKOV			
6401	nepremočljiva obutev s podplati in zgornjim delom iz gume ali plastične mase, katere zgornji del ni pritrjen na podplat in ne spojen z njim s šivanjem, z zakovicami ali z žebli, vijaki, čepi ali po podobnih postopkih			
6401 10	– obutev s kovinsko kapico			
6401 10 10	-- z zgornjim delom iz gume	17	0	
6401 10 90	-- z zgornjim delom iz plastične mase	17	0	
	– druga obutev			
6401 92	-- ki pokriva gležnje, ne pa tudi kolen			
6401 92 10	--- z zgornjim delom iz gume	17	0	
6401 92 90	--- z zgornjim delom iz plastične mase	17	0	
6401 99 00	-- druga	17	0	
6402	druga obutev s podplati in zgornjim delom iz gume ali plastične mase			
	– športna obutev			
6402 12	-- smučarski čevlji, čevlji za tek na smučeh in čevlji za smučanje na deski – „snowboard“			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6402 12 10	--- smučarski čevlji, čevlji za tek na smučeh	17	0	
6402 12 90	--- čevlji za smučanje na deski – „snowboard“	17	0	
6402 19 00	-- drugo	16,9	0	
6402 20 00	- obutev z zgornjim delom iz trakov ali jermenov, spojenih s podplatom z vkovanimi čepi	17	0	
	- druga obutev			
6402 91	-- ki pokriva gležnje			
6402 91 10	--- obutev s kovinsko kapico	17	0	
6402 91 90	--- drugo	16,9	0	
6402 99	-- drugo			
6402 99 05	--- obutev s kovinsko kapico	17	0	
	--- drugo			
6402 99 10	---- z zgornjim delom iz gume	16,8	0	
	---- z zgornjim delom iz plastične mase			
	----- obutev s prednjikom iz paščkov ali z enim ali več izrezanimi kosi:			
6402 99 31	----- s podplatom in peto, s skupno višino več kot 3 cm	16,8	0	
6402 99 39	----- drugo	16,8	0	
6402 99 50	----- copate in druga hišna obutev	16,8	0	
	----- druga, z notranjiki dolžine			
6402 99 91	----- manj kot 24 cm	16,8	0	
	----- 24 cm ali več			
6402 99 93	----- obutev, ki se ne loči na moško ali žensko	16,8	3	
	----- drugo			
6402 99 96	----- moška	16,8	0	
6402 99 98	----- ženska	16,8	0	
6403	obutev s podplati iz gume, plastične mase, usnja ali umetnega usnja in z zgornjim delom iz usnja			
	- športna obutev			
6403 12 00	-- smučarski čevlji, čevlji za tek na smučeh in čevlji za smučanje na deski – „snowboard“	8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/889

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6403 19 00	-- drugo	8	0	
6403 20 00	- obutev s podplati iz usnja in zgornjim delom iz usnjenih trakov, ki gredo čez nart in okrog palca	8	0	
6403 40 00	- druga obutev s kovinsko kapico	8	0	
	- druga obutev z usnjenimi podplati			
6403 51	-- ki pokriva gležnje			
6403 51 05	--- izdelano z lesenim jedrom v podplatu brez notranjega podplata	8	0	
	--- drugo			
	---- ki pokriva gležnje, vendar ne pokriva meč, z notranjiki dolžine			
6403 51 11	----- pod 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ali več			
6403 51 15	----- moška	8	0	
6403 51 19	----- ženska	8	0	
	---- druga, z notranjiki dolžine			
6403 51 91	----- pod 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ali več			
6403 51 95	----- moška	8	0	
6403 51 99	----- ženska	8	0	
6403 59	-- drugo			
6403 59 05	--- izdelano z lesenim jedrom v podplatu brez notranjega podplata	8	0	
	--- drugo			
	---- obutev s prednjikom iz paščkov ali z enim ali več izrezanimi kosi			
6403 59 11	-----s podplatom in peto, s skupno višino več kot 3 cm	5	0	
	----- druga, z notranjiki dolžine			
6403 59 31	----- manj kot 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ali več			

L 127/890

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6403 59 35	----- moška	8	0	
6403 59 39	----- ženska	8	0	
6403 59 50	---- copate in druga hišna obutev	8	0	
	---- druga, z notranjiki dolžine			
6403 59 91	----- pod 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ali več			
6403 59 95	----- moška	8	0	
6403 59 99	----- ženska	8	0	
	- druga obutev			
6403 91	-- ki pokriva gležnje			
6403 91 05	--- izdelano z lesenim jedrom v podplatu brez notranjega podplata	8	0	
	--- drugo			
	---- ki pokriva gležnje, vendar ne pokriva meč, z notranjiki dolžine			
6403 91 11	----- pod 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ali več			
6403 91 13	----- obutev, ki se ne loči na moško ali žensko	8	3	
	----- drugo			
6403 91 16	----- moška	8	0	
6403 91 18	----- ženska	8	0	
	---- druga, z notranjiki dolžine			
6403 91 91	----- pod 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ali več			
6403 91 93	----- obutev, ki se ne loči na moško ali žensko	8	0	
	----- drugo			
6403 91 96	----- moška	8	0	
6403 91 98	----- ženska	5	0	
6403 99	-- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/891

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6403 99 05	--- izdelano z lesnim jedrom v podplatu brez notranjega podplata	8	0	
	--- drugo			
	---- obutev s prednjikom iz paščkov ali z enim ali več izrezanimi kosi			
6403 99 11	----- s podplatom in peto, s skupno višino več kot 3 cm	8	0	
	----- druga, z notranjiki dolžine			
6403 99 31	----- manj kot 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ali več			
6403 99 33	----- obutev, ki se ne loči na moško ali žensko	8	3	
	----- drugo			
6403 99 36	----- moška	8	0	
6403 99 38	----- ženska	5	0	
6403 99 50	---- copate in druga hišna obutev	8	0	
	---- druga, z notranjiki dolžine			
6403 99 91	----- pod 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ali več			
6403 99 93	----- obutev, ki se ne loči na moško ali žensko	8	0	
	----- drugo			
6403 99 96	----- moška	8	0	
6403 99 98	----- ženska	7	0	
6404	obutev s podplati iz gume, plastične mase, iz usnja ali umetnega usnja in z zgornjim delom iz tekstilnih materialov			
	- obutev s podplati iz gume ali plastične mase			
6404 11 00	-- športna obutev; copate za tenis, košarko, gimnastiko in podobno	16,9	0	
6404 19	-- drugo			
6404 19 10	--- copate in druga hišna obutev	16,9	0	
6404 19 90	--- drugo	17	0	
6404 20	- obutev s podplati iz usnja ali umetnega usnja			

L 127/892

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6404 20 10	-- copate in druga hišna obutev	17	0	
6404 20 90	-- drugo	17	0	
6405	druga obutev			
6405 10 00	- z zgornjim delom iz usnja ali umetnega usnja	3,5	0	
6405 20	- z zgornjim delom iz tekstilnih materialov			
6405 20 10	-- s podplatom iz lesa ali plute	3,5	0	
	-- s podplati iz drugih materialov			
6405 20 91	--- copate in druga hišna obutev	4	0	
6405 20 99	--- drugo	4	0	
6405 90	- drugo			
6405 90 10	-- s podplati iz gume, plastične mase, usnja ali umetnega usnja	17	0	
6405 90 90	-- s podplati iz drugih materialov	4	0	
6406	deli obutve (vključno zgornji deli, ki so pritrjeni na podplat ali ne, razen na zunanji podplat; zamenljivi vložki, petne blazine in podobni izdelki gamaše, dokolenice in podobni izdelki in njihovi deli			
6406 10	- zgornji deli in deli zgornjega dela, razen opetnikov			
	-- usnjeni			
6406 10 11	--- zgornji deli	3	0	
6406 10 19	--- deli zgornjih delov	3	0	
6406 10 90	-- iz drugih materialov	3	0	
6406 20	- podplati in pete iz gume ali plastične mase			
6406 20 10	-- gumijasti	3	0	
6406 20 90	-- iz plastične mase	3	0	
	- drugo			
6406 91 00	-- leseni	3	0	
6406 99	-- iz drugih materialov			
6406 99 10	--- gamaše, dokolenice in podobni izdelki ter njihovi deli	3	0	
6406 99 30	--- kompleti zgornjih delov, pritrjeni na notranje podplate ali druge dele podplatov, vendar brez zunanjih podplatov	3	0	
6406 99 50	--- zamenljivi vložki in drugi zamenljivi dodatki	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/893

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6406 99 60	--- obutev s podplati iz usnja ali umetnega usnja	3	0	
6406 99 80	--- drugo	3	0	
65	POGLAVJE 65 – POKRIVALA IN NJIHOVI DELI			
6501 00 00	tulci, stožci in podobni izdelki iz klobučevine, neoblikovani in brez oboda; krogi in cilindri (vključno z rezanimi cilindri) iz klobučevine	2,7	0	
6502 00 00	tulci, stožci in podobni izdelki, prepleteni ali izdelani s sestavljanjem trakov iz katerega koli materiala, neoblikovani in brez oboda, nepodloženi in neokrašeni	prosto	0	
6504 00 00	klobuki in druga pokrivala, prepleteni ali izdelani s sestavljanjem trakov iz katerega koli materiala, vključno tudi podloženi ali okrašeni	prosto	0	
6505	klobuki in druga pokrivala, pleteni ali kvačkani ali izdelani iz čipke, klobučevine ali drugih tekstilnih metražnih materialov (razen iz trakov), vključno s podloženimi ali okrašenimi; mrežice za lase iz kakršnega koli materiala, vključno podložene ali okrašene			
6505 10 00	– mrežice za lase	2,7	0	
6505 90	– drugo			
6505 90 05	-- iz klobučevine, izdelane iz krzna, ali iz klobučevine, izdelane iz volne in krzna, izdelane iz tulcev, stožcev ali drugih izdelkov iz tarifne številke 6501	5,7	0	
	-- drugo			
6505 90 10	--- baretke, čepice, kape, fesi in podobna pokrivala	2,7	0	
6505 90 30	--- kape s ščitkom	2,7	0	
6505 90 80	--- drugo	2,7	0	
6506	druga pokrivala, vključno podložena ali okrašena			
6506 10	– zaščitna pokrivala			
6506 10 10	-- iz plastične mase	2,7	0	
6506 10 80	-- iz drugih materialov	2,7	0	
	– drugo			
6506 91 00	-- iz gume ali plastične mase	2,7	0	
6506 99	-- iz drugih materialov			
6506 99 10	--- iz klobučevine, izdelane iz krzna, ali iz klobučevine, izdelane iz volne in krzna, izdelane iz tulcev, stožcev ali drugih izdelkov iz tarifne številke 6501	5,7	0	
6506 99 90	--- drugo	2,7	0	
6507 00 00	trakovi za notranje obrobjanje; podloge, prevleke, osnove in ogrodja, ščitniki za oči in podbradniki, za pokrivala	2,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
66	POGLAVJE 66 – DEŽNIKI, SONČNIKI, SPREHAJALNE PALICE, PALICE-STOLČKI, BIČI, KORobaČI IN NJIHOVI DELI			
6601	dežniki in sončniki (vključno palice-dežniki, vrtni dežniki in podobni dežniki):			
6601 10 00	– vrtni in podobni dežniki	4,7	0	
	– drugo			
6601 91 00	-- teleskopski	4,7	0	
6601 99	-- drugo			
	--- s prevleko iz tkanih tekstilnih materialov			
6601 99 11	---- iz umetnih ali sintetičnih vlaken	4,7	0	
6601 99 19	---- iz drugih tekstilnih materialov	4,7	0	
6601 99 90	--- drugo	4,7	0	
6602 00 00	sprehajalne palice, palice-stolčki, biči, korobači in podobno	2,7	0	
6603	deli, okraske in dodatki za izdelke iz tarifne številke 6601 ali 6602			
6603 20 00	– ogrodja za dežnike, vključno z montiranimi ogrodji na palicah	5,2	0	
6603 90	– drugo			
6603 90 10	-- držala in gumbi	2,7	0	
6603 90 90	-- drugo	5	0	
67	POGLAVJE 67 – PREPARIRANO PERJE IN PUH IN IZDELKI IZ PERJA IN PUHA; UMETNO CVETJE; IZDELKI IZ ČLOVEŠKIH LAS			
6701 00 00	kože in drugi deli ptic z njihovim perjem ali puhom, perje, deli perja, puh in iz njih narejeni izdelki (razen izdelkov iz tarifne številke 0505 in obdelanih peres in peresnih tulcev)	2,7	0	
6702	umetno cvetje, listje in sadeži in njihovi deli; izdelki, izdelani iz umetnega cvetja, listja ali sadežev			
6702 10 00	– iz plastične mase	4,7	0	
6702 90 00	– iz drugih materialov	4,7	0	
6703 00 00	človeški lasje, urejeni, stanjšani, beljeni ali drugače obdelani; volna, dlaka ali druge tekstilne surovine, pripravljeni za uporabo pri izdelavi lasulj in podobnih izdelkov	1,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/895

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6704	lasulje, umetne brade, obrvi, trepalnice, kite ipd. iz človeških las, živalske dlake ali drugih tekstilnih surovin; izdelki iz človeških las, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu			
	– iz sintetičnih tekstilnih surovin			
6704 11 00	-- dokončane lasulje	2,2	0	
6704 19 00	-- drugo	2,2	0	
6704 20 00	– iz človeških las	2,2	0	
6704 90 00	– iz drugih materialov	2,2	0	
68	POGLAVJE 68 – IZDELKI IZ KAMNA, SADRE, CEMENTA, BETONA, AZBESTA, SLJUDE ALI PODOBNIH MATERIALOV			
6801 00 00	kocke za tlakovanje, robniki in tlakovci iz naravnega kamna (razen iz skrilavcev)	prosto	0	
6802	obdelan kamen za spomenike in stavbe (razen iz skrilavcev) in izdelki iz njega, razen izdelkov iz tarifne številke 6801; kockice za mozaik in podobno iz naravnega kamna (vključno tudi iz skrilavcev) na podlogi ali brez podloge; umetno obarvana zrna, luskinе in prah iz naravnega kamna (vključno iz skrilavcev)			
6802 10 00	– plošče, kocke in podobni izdelki s pravokotnimi stranicami ali ne, če se lahko največja površina strani vklopi v kvadrat s stranico, ki je manjša od 7 cm; umetno obarvana zrna, luskinе in prah	prosto	0	
	– drug kamen za spomenike in stavbe in izdelki iz njega, grobo rezan ali razžagan, z ravno izravnano površino			
6802 21 00	-- marmor, travertin in alabaster	1,7	0	
6802 23 00	-- granit	1,7	0	
6802 29 00	-- drug kamen:	1,7	0	
	– drugo			
6802 91	-- marmor, travertin in alabaster			
6802 91 10	--- poliran alabaster, okrašen ali drugače obdelan, vendar ne klesan	1,7	0	
6802 91 90	--- drugo	1,7	0	
6802 92	-- drug apnenčev kamen			
6802 92 10	--- poliran, okrašen ali drugače obdelan, vendar ne klesan	1,7	0	
6802 92 90	--- drugo	1,7	0	
6802 93	-- granit			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6802 93 10	--- poliran, dekoriran ali drugače obdelan, vendar ne klesan, neto mase 10 kg ali več	prosto	0	
6802 93 90	--- drugo	1,7	0	
6802 99	-- drug kamen:			
6802 99 10	--- poliran, dekoriran ali drugače obdelan, vendar ne klesan, neto mase 10 kg ali več	prosto	0	
6802 99 90	--- drugo	1,7	0	
6803 00	obdelan skrilavec in izdelki iz skrilavca ali aglomeriranega skrilavca			
6803 00 10	- strešne in zidne plošče	1,7	0	
6803 00 90	- drugo	1,7	0	
6804	mlinski kamni, brusi, brusilne plošče in podobno brez ogrodja, za mletje, brušenje, ostrenje, poliranje, izravnavanje ali rezanje, brusi za ročno ostrenje ali poliranje in njihovi deli iz naravnega kamna, iz aglomeriranega naravnega ali umetnega abrazivnega materiala ali iz keramike, z deli iz drugih materialov ali brez njih			
6804 10 00	- mlinski kamni in kamni za razvlaknjevanje	prosto	0	
	- drugi mlinski kamni, brusi, brusilne plošče in podobno			
6804 21 00	-- iz aglomeriranega sintetičnega ali naravnega diamanta	1,7	0	
6804 22	-- iz drugih aglomeriranih abrazivnih materialov ali iz keramike			
	--- iz umetnih abrazivnih materialov, z vezivom			
	---- iz sintetičnih ali umetnih smol			
6804 22 12	----- neojačani	prosto	0	
6804 22 18	----- ojačani	prosto	0	
6804 22 30	---- iz keramike ali silikatov	prosto	0	
6804 22 50	---- iz drugih materialov	prosto	0	
6804 22 90	--- drugo	prosto	0	
6804 23 00	-- iz naravnega kamna	prosto	0	
6804 30 00	- brusi za ročno ostrenje ali poliranje	prosto	0	
6805	naravni ali umetni abrazivni materiali v prahu ali zrnu, na podlagi iz tekstila, papirja, kartona ali drugih materialov, vključno tudi razrezane v določene oblike, prešite ali kako drugače sestavljene			
6805 10 00	- na podlagi iz tekstilnih tkanin	1,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/897

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6805 20 00	– na podlagi iz papirja ali kartona	1,7	0	
6805 30	– na podlagi iz drugih materialov			
6805 30 10	-- na osnovi tkanega tekstila, kombiniranega s papirjem ali kartonom	1,7	0	
6805 30 20	-- na podlagi iz vulkaniziranih vlaken	1,7	0	
6805 30 80	-- drugo	1,7	0	
6806	žlindrina volna, volna iz kamna in podobne mineralne volne; ekspanzirani ali listasti vermikulit, ekspanzirane gline, penasta žlindra in podobni ekspanzirani mineralni materiali; mešanice in izdelki iz mineralnih materialov za toplotno ali zvočno izolacijo ali za absorpcijo zvoka, razen izdelkov iz tarifnih števil 6811, 6812 ali iz Poglavja 69			
6806 10 00	– žlindrina volna, volna iz kamna in podobne mineralne volne (vključno tudi medsebojne mešanice), v razsutem stanju, listih, ploščah ali zvitkih	prosto	0	
6806 20	– ekspanzirani ali listasti vermikulit, ekspanzirane gline, penasta žlindra in podobni ekspanzirani mineralni materiali (vključno medsebojne mešanice)			
6806 20 10	-- ekspanzirane gline	prosto	0	
6806 20 90	-- drugo	prosto	0	
6806 90 00	– drugo	prosto	0	
6807	izdelki iz bitumna ali iz podobnih materialov (npr. iz bitumna iz nafte ali iz premogove katranske smole)			
6807 10	– v zvitkih			
6807 10 10	-- izdelki za strehe in fasade	prosto	0	
6807 10 90	-- drugo	prosto	0	
6807 90 00	– drugo	prosto	0	
6808 00 00	Plošče, ploščice, strešniki, bloki ipd. iz rastlinskih vlaken, slame, iverja, žagovine ali drugih lesnih odpadkov, aglomeriranih s cementom, mavcem ali drugimi mineralnimi vezivi	1,7	0	
6809	izdelki iz sadre ali mešanice na osnovi sadre			
	– table, listi, plošče, ploščice in podobni izdelki, neokrašeni			
6809 11 00	-- prevlečeni ali ojačeni s papirjem ali kartonom	1,7	0	
6809 19 00	-- drugo	1,7	0	
6809 90 00	– drugi izdelki	1,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6810	izdelki iz cementa, betona ali umetnega kamna, armirani ali nearmirani			
	- strešniki, plošče, zidaki in podobni izdelki			
6810 11	-- bloki in zidaki, gradbeni			
6810 11 10	--- iz lahkega betona (z osnovo iz drobljenega plovca, zrnate žlindre itd.)	1,7	0	
6810 11 90	--- drugo	1,7	0	
6810 19	-- drugo			
6810 19 10	--- strešniki	1,7	0	
	--- druge ploščice in tlaki			
6810 19 31	---- iz cementa	1,7	0	
6810 19 39	---- drugo	1,7	0	
6810 19 90	--- drugo	1,7	0	
	- drugi izdelki			
6810 91	-- montažni elementi, gradbeni			
6810 91 10	--- talni montažni elementi	1,7	0	
6810 91 90	--- drugo	1,7	0	
6810 99 00	-- drugo	1,7	0	
6811	azbestnocementni izdelki, izdelki iz cementa s celuloznimi vlakni in podobno			
6811 40 00	- ki vsebujejo azbest	1,7	0	
	- ki ne vsebujejo azbesta			
6811 81 00	-- valovite plošče	1,7	0	
6811 82	-- druge plošče, strešniki, ploščice in podobni izdelki			
6811 82 10	--- plošče do 40 × 60 cm, za strehe ali zidove	1,7	0	
6811 82 90	--- drugo	1,7	0	
6811 83 00	-- cevi in pribor za cevi	1,7	0	
6811 89 00	-- drugi izdelki	1,7	0	
6812	predelana azbestna vlakna, mešanice na osnovi azbesta ali na osnovi azbesta in magnezijevega karbonata; izdelki iz teh mešanic ali iz azbesta (npr. preja, tkanine, oblačila, pokrivala, obutev, tesnila), ojačeni ali neojačeni, razen izdelkov iz tarifne številke 6811 ali 6813			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/899

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6812 80	– iz krokidolita			
6812 80 10	-- predelana vlakna; mešanice na osnovi azbesta ali na osnovi azbesta in magnezijevega karbonata	1,7	0	
6812 80 90	-- drugo	3,7	0	
	– drugo			
6812 91 00	-- oblačila, oblačilni dodatki, obutev in pokrivala	3,7	0	
6812 92 00	-- papir, karton in klobučevina	3,7	0	
6812 93 00	-- plošče in zvitki iz stisnjenih azbestnih vlaken	3,7	0	
6812 99	-- drugo			
6812 99 10	--- predelana azbestna vlakna; mešanice na osnovi azbesta ali na osnovi azbesta in magnezijevega karbonata	1,7	0	
6812 99 90	--- drugo	3,7	0	
6813	frikcijski material in izdelki iz frikcijskega materiala (npr. plošče, valji, trakovi, segmenti, koluti, podstavki, obloge), nemontirani, za zavore, sklopke ali podobno, na bazi azbesta, drugih mineralnih materialov ali celuloze, pa tudi kombinirani s tekstilom ali drugimi materiali			
6813 20 00	– ki vsebujejo azbest	2,7	0	
	– ki ne vsebujejo azbesta			
6813 81 00	-- zavorne obloge in ploščice	2,7	0	
6813 89 00	-- drugo	2,7	0	
6814	sljuda, obdelana in izdelki iz sljude, vključno z aglomerirano ali rekonstituirano sljudo na podlagi ali brez podlage iz papirja, kartona ali drugih materialov			
6814 10 00	– plošče, listi in trakovi iz aglomerirane ali rekonstruirane sljude, na podlagi ali brez podlage	1,7	0	
6814 90 00	– drugo	1,7	0	
6815	izdelki iz kamna ali drugih mineralnih materialov (vključno s izdelki iz šote), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu			
6815 10	– izdelki iz grafita ali drugega ogljika, ki niso za elektrotehnične namene			
6815 10 10	-- ogljikova vlakna in izdelki iz ogljikovih vlaken	prosto	0	
6815 10 90	-- drugo	prosto	0	
6815 20 00	– izdelki iz šote	prosto	0	
	– drugi izdelki			

L 127/900

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6815 91 00	-- ki vsebujejo magnezit, dolomit ali kromit	prosto	0	
6815 99	-- drugo			
6815 99 10	--- iz refrakcijskih (težko taljivih) materialov, kemično vezanih	prosto	0	
6815 99 90	--- drugo	prosto	0	
69	POGLAVJE 69 – KERAMIČNI IZDELKI			
	I. IZDELKI IZ SILIKATNE FOSILNE MOKE ALI IZ PODOBNIH SILIKATNIH ZEMLJIN TER OGNJEVARNI IZDELKI			
6901 00 00	opeka, bloki, ploščice in drugi keramični izdelki iz silikatne fosilne moke (npr. iz kremenčeve sige, tripolita ali diatomita) ali iz podobnih silikatnih zemljin	2	0	
6902	ognjevarna opeka, bloki, ploščice in podobni ognjevarni keramični izdelki za vgraditev, razen tistih iz silikatne fosilne moke ali podobnih silikatnih zemljin			
6902 10 00	-- ki vsebujejo več kot 50 mas. % elementov Mg, Ca in/ali Cr, izraženih kot MgO, CaO in Cr ₂ O ₃ , posamično ali skupaj	2	0	
6902 20	-- ki vsebujejo več kot 50 mas. % aluminijevega oksida (Al ₂ O ₃), silicijevega dioksida (SiO ₂) ali mešanice ali spojin teh izdelkov			
6902 20 10	-- ki vsebujejo 93 mas. % ali več silicijevega dioksida (SiO ₂)	2	0	
	-- drugo			
6902 20 91	--- ki vsebujejo več kot 7 mas. %, vendar do 45 mas. % aluminijevega oksida (Al ₂ O ₃)	2	0	
6902 20 99	--- drugo	2	0	
6902 90 00	-- drugo	2	0	
6903	drugi ognjevarni keramični izdelki (npr.: retorte, talilni lonci, ponve, brizgalne šobe-izlivalniki, čepi, podloge, kadi, cevi, obloge in palice), razen iz silikatne fosilne moke ali iz podobne silikatne zemljine			
6903 10 00	-- ki vsebujejo več kot 50 mas. % grafita ali drugih oblik ogljika ali iz mešanic teh izdelkov	5	0	
6903 20	-- ki vsebujejo več kot 50 mas. % aluminijevega oksida (Al ₂ O ₃) ali mešanice ali spojine aluminijevega oksida ali silicijevega dioksida (SiO ₂)			
6903 20 10	-- ki vsebujejo do 45 mas. % aluminijevega oksida (Al ₂ O ₃)	5	0	
6903 20 90	-- ki vsebujejo 45 mas. % ali več aluminijevega oksida (Al ₂ O ₃)	5	0	
6903 90	-- drugo			
6903 90 10	-- ki vsebujejo več kot 25 mas. %, vendar do 50 mas. % grafita ali drugih oblik ogljika ali mešanic teh snovi	5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/901

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6903 90 90	-- drugo	5	0	
	II. DRUGI KERAMIČNI IZDELKI			
6904	keramične zidarske opeke, bloki za pode, nosilni bloki in podobno			
6904 10 00	- zidarske opeke	2	0	
6904 90 00	- drugo	2	0	
6905	strešniki, deli dimnikov, okrasni in drugi izdelki za gradbeništvo iz keramike			
6905 10 00	- strešniki	prosto	0	
6905 90 00	- drugo	prosto	0	
6906 00 00	keramične cevi, odvodi, žlebovi in pribor za cevi	prosto	0	
6907	neglazirane keramične ploščice za tlakovanje in oblaganje, neglazirane keramične kockice za mozaik in podobno, na podlagi ali brez podlage			
6907 10 00	- ploščice, kockice in podobni izdelki pravokotnih ali drugih oblik, pri katerih se lahko površina največje strani vklopi v kvadrat s stranico, manjšo od 7 cm	5	0	
6907 90	- drugo			
6907 90 10	-- dvojne ploščice tipa „Spaltplatten“	5	0	
	-- drugo			
6907 90 91	--- kamnite	5	0	
6907 90 93	--- lončene ali iz fine lončenine	5	0	
6907 90 99	--- druge	5	0	
6908	glazirane keramične ploščice za tlakovanje in oblaganje, glazirane keramične kockice in podobno, za mozaik, na podlagi ali brez podlage			
6908 10	- ploščice, kockice in podobni izdelki pravokotnih ali drugih oblik, pri katerih se lahko površina največje strani vklopi v kvadrat s stranico, manjšo od 7 cm			
6908 10 10	-- iz navadne lončenine	7	0	
6908 10 90	-- drugo	7	0	
6908 90	- drugo			
	-- iz navadne lončenine			
6908 90 11	--- dvojne ploščice tipa „Spaltplatten“	6	0	
	--- druge, maksimalne debeline			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6908 90 21	---- do vključno 15 mm	5	0	
6908 90 29	---- več kot 15 mm	5	0	
	-- drugo			
6908 90 31	--- dvojne ploščice tipa „Spaltplatten“	5	0	
	--- drugo			
6908 90 51	---- s površino največ 90 cm ²	7	0	
	---- drugo			
6908 90 91	----- kamnite	5	0	
6908 90 93	----- lončene	5	0	
6908 90 99	----- drugo	5	0	
6909	Keramični izdelki za laboratorijsko, kemično in drugo tehnično rabo; korita in podobne posode, ki se uporabljajo v kmetijstvu; keramični lonci, kozarci in podobni izdelki, ki se uporabljajo za transport ali pakiranje blaga			
	- keramični izdelki za laboratorijsko, kemično in drugo tehnično rabo			
6909 11 00	-- iz porcelana ali kitajskega porcelana	5	0	
6909 12 00	-- izdelki s trdoto 9 ali več po Mohsevi lestvici	5	3	
6909 19 00	-- drugo	5	0	
6909 90 00	- drugo	5	3	
6910	keramična pomivalna korita, umivalniki, stebri za umivalnike, kadi, bideji, straniščne školjke, izplakovalni kotliči, pisoarji in podobni sanitarni izdelki			
6910 10 00	- iz porcelana ali kitajskega porcelana	7	0	
6910 90 00	- drugo	7	0	
6911	namizna in kuhinjska posoda in pribor, drugi gospodinjski in toaletni predmeti, iz porcelana			
6911 10 00	- namizna in kuhinjska posoda	12	3	
6911 90 00	- drugo	12	3	
6912 00	keramična namizna posoda, kuhinjska posoda, drugi predmeti, ki se uporabljajo v gospodinjstvu ali za toaleto, razen iz porcelana ali kitajskega porcelana			
6912 00 10	- iz navadne lončenine	5	0	
6912 00 30	- kamniti	5,5	3	
6912 00 50	- lončeni ali iz fine lončenine	9	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/903

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
6912 00 90	– drugo	7	0	
6913	kipci in drugi okrasni predmeti iz keramike			
6913 10 00	– iz porcelana ali kitajskega porcelana	6	0	
6913 90	– drugo			
6913 90 10	-- iz navadne lončenine	3,5	0	
	-- drugo			
6913 90 91	--- kamniti	6	0	
6913 90 93	--- lončeni ali iz fine lončenine	6	0	
6913 90 99	--- drugo	6	0	
6914	drugi izdelki iz keramike			
6914 10 00	– iz porcelana ali kitajskega porcelana	5	3	
6914 90	– drugo			
6914 90 10	-- iz navadne lončenine	3	0	
6914 90 90	-- drugo	3	0	
70	POGLAVJE 70 – STEKLO IN STEKLENI IZDELKI			
7001 00	odpadno steklo in drugi stekleni odpadki; steklo v masi			
7001 00 10	– razbito steklo in drugi stekleni odpadki	prosto	0	
	– steklo v masi			
7001 00 91	-- optično steklo	3	0	
7001 00 99	-- drugo	prosto	0	
7002	steklo v obliki krogel (razen kroglic iz tarifne številke 7018), palic ali cevi, neobdelano			
7002 10 00	– krogle	3	0	
7002 20	– palice			
7002 20 10	-- iz optičnega stekla	3	0	
7002 20 90	-- drugo	3	0	
	– cevi			
7002 31 00	-- iz taljenega kremenca ali drugega taljenega silicijevega dioksida	3	0	
7002 32 00	-- iz drugega stekla, ki ima linearni razteznostni koeficient do 5×10^{-6} po Kelvinu pri temperaturi med 0 °C in 300 °C	3	0	

L 127/904

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7002 39 00	-- drugo	3	0	
7003	lito ali valjano steklo, v obliki listov, plošč ali profilov s plastjo za absorbcijo, refleksijo ali proti refleksiji ali brez nje, toda drugače neobdelano			
	- nearmirani listi in plošče			
7003 12	-- barvani v masi, neprozorni, plakirani ali s plastjo za absorbcijo, refleksijo ali proti refleksiji			
7003 12 10	--- iz optičnega stekla	3	0	
	--- drugo			
7003 12 91	---- s plastjo proti refleksiji	3	0	
7003 12 99	---- drugo	3,8 MIN 0,6 EUR/100 kg/br	0	
7003 19	-- drugo			
7003 19 10	--- iz optičnega stekla	3	0	
7003 19 90	--- drugo	3,8 MIN 0,6 EUR/100 kg/br	0	
7003 20 00	- plošče, ojačane z žico	3,8 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
7003 30 00	- profili	3	0	
7004	vlečeno ali pihano steklo, v obliki listov ali plošč s plastjo za absorbcijo ali refleksijo ali brez nje, toda drugače neobdelano			
7004 20	- barvano v masi, neprozorno, plakirano ali s plastjo za absorbcijo, refleksijo ali proti refleksiji:			
7004 20 10	-- optično steklo	3	0	
	-- drugo			
7004 20 91	--- s plastjo proti refleksiji	3	0	
7004 20 99	--- drugo	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
7004 90	- drugo steklo:			
7004 90 10	-- optično steklo	3	0	
7004 90 70	-- hortikulturno ravno steklo v ploščah	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
	-- drugo, debeline			
7004 90 92	--- do vključno 2,5 mm	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/905

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7004 90 98	--- več kot 2,5 mm	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
7005	float steklo in površinsko brušeno ali polirano steklo, v obliki listov ali plošč, s plastjo za absorbcijo, refleksijo ali proti refleksiji ali brez nje, toda drugače neobdelano			
7005 10	- nearmirano steklo s plastjo za absorbcijo, refleksijo ali proti refleksiji			
7005 10 05	-- s plastjo proti refleksiji	3	0	
	-- drugo, debeline			
7005 10 25	--- do vključno 3,5 mm	2	0	
7005 10 30	--- več kot 3,5 mm do vključno 4,5 mm	2	0	
7005 10 80	--- več kot 4,5 mm	2	0	
	- drugo nearmirano steklo:			
7005 21	-- barvano v masi, neprozorno, plakirano ali samo površinsko brušeno			
7005 21 25	--- debeline do vključno 3,5 mm	2	0	
7005 21 30	--- debeline nad 3,5 mm vendar ne več kot 4,5 mm	2	0	
7005 21 80	--- debeline nad 4,5 mm	2	0	
7005 29	-- drugo			
7005 29 25	--- debeline do vključno 3,5 mm	2	0	
7005 29 35	--- debeline nad 3,5 mm vendar ne več kot 4,5 mm	2	0	
7005 29 80	--- debeline nad 4,5 mm	2	0	
7005 30 00	- armirano steklo	2	0	
7006 00	steklo iz tarifne številke 7003, 7004 ali 7005, upognjeno, z obdelanimi robovi, gravirano, luknjano, emajlirano ali drugače obdelano, neuokvirjeno in ne spojeno z drugimi materiali			
7006 00 10	- optično steklo	3	0	
7006 00 90	- drugo	3	0	
7007	varnostno steklo iz kaljenega ali plastnega stekla			
	- kaljeno varnostno steklo			
7007 11	-- velikosti in oblik, primernih za vgraditev v vozila, zrakoplove, vesoljske ladje ali plovila			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7007 11 10	--- velikosti in oblike, ustrezne za vgradnjo v motorna vozila	3	0	
7007 11 90	--- drugo	3	0	
7007 19	-- drugo			
7007 19 10	--- emailirano	3	0	
7007 19 20	--- barvano v masi, neprozorno, ali s plastjo za absorbcijo oziroma odboj svetlobe	3	0	
7007 19 80	--- drugo	3	0	
	- plastno varnostno steklo			
7007 21	-- velikosti in oblik, primernih za vgraditev v vozila, zrakovne, vesoljske ladje ali plovila			
7007 21 20	--- velikosti in oblike, ustrezne za vgradnjo v motorna vozila	3	3	
7007 21 80	--- drugo	3	0	
7007 29 00	-- drugo	3	0	
7008 00	večplastni panelni elementi za izolacijo, iz stekla			
7008 00 20	- barvano v masi, neprozorno, ali s plastjo za absorbcijo oziroma odboj svetlobe	3	0	
	- drugo			
7008 00 81	-- iz dveh steklenih plošč, spojenih po robovih z zračno neprepustnim spojem, ločenih s plastjo zraka, drugih plinov ali z vakuumom	3	0	
7008 00 89	-- drugo	3	0	
7009	steklena ogledala, z okvirom ali brez njega, vključno z vzvratnimi ogledali			
7009 10 00	- vzvratna ogledala (ogledala za vozila)	4	0	
	- drugo			
7009 91 00	-- brez okvirja	4	0	
7009 92 00	-- v okvirju	4	0	
7010	baloni, steklenice, kozarci, lonci, fiole, ampule in druge posode iz stekla, za transport ali pakiranje blaga; stekleni kozarci za vlaganje, čepi, pokrovi in druga zapirala, iz stekla			
7010 10 00	- ampule	3	0	
7010 20 00	- zamaški, pokrovi in druga zapirala	5	0	
7010 90	- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/907

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7010 90 10	-- kozarci za konzerviranje s toploto (sterilizacija ali pasterezacija)	5	0	
	-- drugo			
7010 90 21	--- narejeno iz steklenih cevi	5	0	
	--- drugo, z nominalno prostornino			
7010 90 31	---- 2,5 l ali več	5	0	
	---- manj kot 2,5 l			
	----- za pijače in hrano			
	----- steklenice			
	----- iz brezbarvnega stekla, z nominalno prostornino			
7010 90 41	----- 1 l ali več	5	0	
7010 90 43	----- več kot 0,33 l, vendar ne več kot 1 l	5	0	
7010 90 45	----- 0,15 l ali več vendar do vključno 0,33 l	5	0	
7010 90 47	----- manj kot 0,15 l	5	0	
	----- iz barvnega stekla, z nominalno prostornino			
7010 90 51	----- 1 l ali več	5	0	
7010 90 53	----- več kot 0,33 l, vendar ne več kot 1 l	5	0	
7010 90 55	----- 0,15 l ali več vendar do vključno 0,33 l	5	0	
7010 90 57	----- manj kot 0,15 l	5	0	
	----- drugo, z nominalno prostornino			
7010 90 61	----- 0,25 l ali več	5	0	
7010 90 67	----- manj kot 0,25 l	5	0	
	----- za farmacevtske izdelke, z nominalno prostornino			
7010 90 71	----- več kot 0,055 l	5	0	
7010 90 79	----- do vključno 0,055 l	5	0	
	----- za druge izdelke			
7010 90 91	----- iz brezbarvnega stekla	5	0	
7010 90 99	----- iz barvnega stekla	5	0	
7011	stekleni plašči (vključno baloni in cevmi), odprti, in njihovi stekleni deli brez fittingov, za električne žarnice, katodne cevi in podobno			
7011 10 00	- za električno razsvetljavo	4	0	

L 127/908

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7011 20 00	– za katodne cevi	4	0	
7011 90 00	– drugo	4	0	
7013	stekleni izdelki, ki se uporabljajo pri mizi, v kuhinji, v sanitarijah, v pisarnah, izdelki za notranjo dekoracijo in podobne namene (razen tistih iz tarifne številke 7010 ali 7018)			
7013 10 00	– iz steklene keramike	11	0	
	– kelihi, razen iz steklene keramike			
7013 22	-- iz svinčevega kristalnega stekla			
7013 22 10	--- ročno obdelani	11	0	
7013 22 90	--- strojno obdelani	11	0	
7013 28	-- drugo			
7013 28 10	--- ročno obdelani	11	0	
7013 28 90	--- strojno obdelani	11	0	
	– drugi kozarci za pitje, razen iz steklene keramike			
7013 33	-- iz svinčevega kristalnega stekla			
	--- ročno obdelani			
7013 33 11	---- brušeni ali drugače okrašeni	11	0	
7013 33 19	---- drugo	11	0	
	--- strojno obdelani			
7013 33 91	---- brušeni ali drugače okrašeni	11	0	
7013 33 99	---- drugo	11	0	
7013 37	-- drugo			
7013 37 10	--- iz kaljenega stekla	11	0	
	--- drugo			
	---- ročno obdelani			
7013 37 51	----- brušeni ali drugače okrašeni	11	0	
7013 37 59	----- drugo	11	0	
	---- strojno obdelani			
7013 37 91	----- brušeni ali drugače okrašeni	11	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/909

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7013 37 99	----- drugo	11	0	
	- stekleni izdelki, ki se uporabljajo pri mizi (razen kozarcev za pitje) ali za kuhinjske namene, razen steklene keramike			
7013 41	-- iz svinčevega kristalnega stekla			
7013 41 10	--- ročno obdelani	11	0	
7013 41 90	--- strojno obdelani	11	0	
7013 42 00	-- iz stekla, ki ima linearni razteznostni koeficient do 5×10^{-6} po Kelvinu pri temperaturi med 0 °C in 300 °C	11	0	
7013 49	-- drugo			
7013 49 10	--- iz kaljenega stekla	11	0	
	--- drugo			
7013 49 91	----- ročno obdelani	11	0	
7013 49 99	----- strojno obdelani	11	0	
	- drugi stekleni predmeti			
7013 91	-- iz svinčevega kristalnega stekla			
7013 91 10	--- ročno obdelani	11	0	
7013 91 90	--- strojno obdelani	11	0	
7013 99 00	-- drugo	11	0	
7014 00 00	stekleni izdelki za signalizacijo in optični deli iz stekla (razen tistih iz tarifne številke 7015), optično neobdelani	3	0	
7015	stekla za ure in podobna stekla, stekla za nekorektivna ali korektivna očala, izkrivljena, upognjena, votla in podobno obdelana, optično neobdelana; votla sferna stekla in segmenti za proizvodnjo takih stekel			
7015 10 00	- stekla za korektivna očala	3	0	
7015 90 00	- drugo	3	0	
7016	bloki, zidaki, kocke, ploščice in drugi izdelki iz stisnjenega ali litega stekla, armirani ali nearmirani, ki se uporabljajo v gradbeništvu; steklene kocke in drugo drobno stekleno blago, na podlagi ali brez podlage, za mozaike ali podobne okrasne namene; vitražno steklo in podobno; multicelularno ali penasto steklo v obliki blokov, panelov, plošč ali v podobnih oblikah			
7016 10 00	- steklene kocke in drugo drobno stekleno blago, na podlagi ali brez podlage, za mozaike ali podobne dekorativne namene	8	0	

L 127/910

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7016 90	– drugo			
7016 90 10	--- okenska barvna stekla v okviru iz svinca (vitražna stekla) in podobno	3	0	
7016 90 80	-- drugo	3 MIN 1,2 EUR/100 kg/br	0	
7017	stekleni izdelki za laboratorijske, higienske ali farmacevtske namene, građuirani ali negrađuirani, umerjeni ali neumerjeni			
7017 10 00	– iz taljenega kremena ali drugega taljenega silicijevega dioksida	3	0	
7017 20 00	– iz drugega stekla, ki ima linearni dilatacijski koeficient do vključno 5×10^{-6} po Kelvinu pri temperaturi med 0 °C in 300 °C	3	0	
7017 90 00	– drugo	3	0	
7018	stekleni biseri, imitacije biserov, imitacije dragih ali poldragih kamnov in podobno drobno stekleno blago ter predmeti iz teh izdelkov, razen imitacij nakita; steklena očesa, razen protektivnih predmetov; kipci in drugi okraski iz stekla, izdelani na pihalnikih, razen imitacij nakita; steklene kroglice s premerom do vključno 1 mm			
7018 10	– stekleni biseri, imitacije biserov, imitacije dragih in poldragih kamnov in podobno drobno stekleno blago			
	-- stekleni biseri			
7018 10 11	--- rezani in mehanično polirani	prosto	0	
7018 10 19	--- drugo	7	0	
7018 10 30	-- imitacije biserov	prosto	0	
	-- imitacije dragih in poldragih kamnov			
7018 10 51	--- rezani in mehanično polirani	prosto	0	
7018 10 59	--- drugo	3	0	
7018 10 90	-- drugo	3	0	
7018 20 00	– steklene kroglice s premerom do vključno 1 mm	3	0	
7018 90	– drugo			
7018 90 10	-- steklena očesa; drobni stekleni izdelki	3	0	
7018 90 90	-- drugo	6	0	
7019	steklena vlakna (vključno s stekleno volno) in izdelki iz njih (na primer preja, tkanine)			
	– trakovi iz steklenih vlaken (netkani), roving, preja in rezane niti			
7019 11 00	-- rezane niti dolžine do vključno 50 mm	7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/911

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7019 12 00	-- roving prediva	7	0	
7019 19	-- drugo			
7019 19 10	--- iz filamentov	7	0	
7019 19 90	--- iz rezanih vlaken	7	0	
	- tančice (voal), mreže, rogoznice, žimnice, plošče in podobni netkani izdelki:			
7019 31 00	-- rogoznice	7	0	
7019 32 00	-- tančice (voal)	5	0	
7019 39 00	-- drugo	5	0	
7019 40 00	- tkane tkanine, narejene iz roving prediva	7	0	
	- druge tkanine			
7019 51 00	-- široki do vključno 30 cm	7	0	
7019 52 00	-- širine več kot 30 cm, tkane v platnovi vezavi, ki tehtajo manj kot 250 g/m ² , iz filamentov, ki na eno prejo merijo ne več kot 136 teksov	7	0	
7019 59 00	-- drugo	7	0	
7019 90	- drugo			
7019 90 10	-- netekstilna vlakna v razsutem stanju	7	0	
7019 90 30	-- podloge in zaščitna ogrodja za izolacijske cevi	7	0	
	-- drugo			
7019 90 91	--- iz tekstilnih vlaken	7	0	
7019 90 99	--- drugo	7	0	
7020 00	drugi stekleni izdelki			
7020 00 05	- kvarčne reakcijske cevi in nosilci, namenjeni za vstavljanje v difuzijske ali oksidacijske talilne peči pri proizvodnji polprevodniških materialov	prosto	0	
	- stekleni vložki za termovke ali druge vakuumске posode			
7020 00 07	-- nedokončani	3	0	
7020 00 08	-- dokončani	6	0	
	- drugo			
7020 00 10	-- iz taljenega kremenca ali drugega taljenega silicijevega dioksida	3	0	

L 127/912

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7020 00 30	-- iz stekla, ki ima linearni razteznostni koeficient do 5×10^{-6} po Kelvinu pri temperaturi med 0 °C in 300 °C	3	0	
7020 00 80	-- drugo	3	0	
71	POGLAVJE 71 – NARAVNI IN KULTIVIRANI BISERI, DRAGI IN POLDRAGI KAMNI, PLEMENITE KOVINE, KOVINE, PLATIRANE S PLEMENITIMI KOVINAMI, IN IZ NJIH NAREJENI IZDELKI; IMITACIJE NAKITA; KOVANCI			
	I. NARAVNI ALI KULTIVIRANI BISERI IN DRAGI ALI POLDRAGI KAMNI			
7101	biseri, naravni ali kultivirani, obdelani ali neobdelani, nesortirani, sortirani, toda nenanzani, nemontirani ali nevdelani; naravni ali kultivirani biseri, začasno nanizani zaradi lažjega transporta			
7101 10 00	– naravni biseri	prosto	0	
	– kultivirani biseri			
7101 21 00	-- neobdelani	prosto	0	
7101 22 00	-- obdelani	prosto	0	
7102	diamanti, neobdelani ali obdelani, toda nemontirani in nevdelani			
7102 10 00	– nesortirani	prosto	0	
	– industrijski			
7102 21 00	-- neobdelani ali samo razžagani, razklani ali tesani	prosto	0	
7102 29 00	-- drugo	prosto	0	
	– neindustrijski			
7102 31 00	-- neobdelani ali samo razžagani, razklani ali tesani	prosto	0	
7102 39 00	-- drugo	prosto	0	
7103	dragi kamni (razen diamantov) in poldragi kamni, neobdelani ali obdelani, nesortirani ali sortirani, toda nenanzani, nemontirani ali nevdelani; nesortirani dragi kamni (razen diamantov) in poldragi kamni, začasno nanizani zaradi lažjega transporta			
7103 10 00	– neobdelani ali samo razžagani ali grobo oblikovani	prosto	0	
	– drugače obdelani			
7103 91 00	-- rubini, safirji in smaragdi	prosto	0	
7103 99 00	-- drugo	prosto	0	
7104	sintetični ali rekonstruirani dragi ali poldragi kamni, neobdelani ali obdelani, nesortirani ali sortirani, toda nenanzani, nemontirani ali nevdelani; sintetični ali rekonstruirani dragi ali poldragi kamni, začasno nanizani zaradi lažjega transporta			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/913

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7104 10 00	– piezoelektrični kremen	prosto	0	
7104 20 00	– drugi, neobdelani ali samo razžagani ali grobo oblikovani	prosto	0	
7104 90 00	– drugo	prosto	0	
7105	prah iz naravnih ali sintetičnih dragih ali poldragih kamnov			
7105 10 00	– diamantni	prosto	0	
7105 90 00	– drugo	prosto	0	
	II. PLEMETNE KOVINE IN KOVINE, PLATIRANE S PLEMETNO KOVINO			
7106	srebro (vključno srebro, prevlečeno z zlatom ali platino), neobdelano ali v obliki polizdelkov ali prahu			
7106 10 00	– prah	prosto	0	
	– drugo			
7106 91	-- surov			
7106 91 10	--- čistoče najmanj 999 delov na 1 000	prosto	0	
7106 91 90	--- čistoče manj kot 999 delov na 1 000	prosto	0	
7106 92	-- polizdelki			
7106 92 20	--- čistoče najmanj 750 delov na 1 000	prosto	0	
7106 92 80	--- čistoče manj kot 750 delov na 1 000	prosto	0	
7107 00 00	navadne kovine, platirane s slojem srebra, brez nadaljnje obdelave, kot polizdelki	prosto	0	
7108	zlato (vključno zlato, prevlečeno s platino), neobdelano ali v obliki polizdelkov ali prahu			
	– nemonetarno			
7108 11 00	-- prah	prosto	0	
7108 12 00	-- drugo neobdelano	prosto	0	
7108 13	-- drugi polizdelki			
7108 13 10	--- palice, žica ali odrezki; pločevina in trakovi debeline, ki brez podlage presega 0,15 mm	prosto	0	
7108 13 80	--- drugo	prosto	0	
7108 20 00	– monetarno	prosto	0	
7109 00 00	navadne kovine ali srebro, platirano z zlatom, nadalje neobdelano, razen kot polizdelki	prosto	0	

L 127/914

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7110	platina, neobdelana ali v obliki polizdelkov ali v prahu			
	– platina			
7110 11 00	-- neobdelan ali v prahu	prosto	0	
7110 19	-- drugo			
7110 19 10	--- palice, žica ali odrezki; pločevina in trakovi debeline, ki brez podlage presega 0,15 mm	prosto	0	
7110 19 80	--- drugo	prosto	0	
	– paladij			
7110 21 00	-- neobdelan ali v prahu	prosto	0	
7110 29 00	-- drugo	prosto	0	
	– rodij			
7110 31 00	-- neobdelan ali v prahu	prosto	0	
7110 39 00	-- drugo	prosto	0	
	– iridij, osmij in rutenij			
7110 41 00	-- neobdelan ali v prahu	prosto	0	
7110 49 00	-- drugo	prosto	0	
7111 00 00	navadne kovine, srebro ali zlato, platirani s slojem platine, brez nadaljnje obdelave, kot polizdelki	prosto	0	
7112	odpadki in ostanki plemenitih kovin ali kovin, platiranih s slojem plemenite kovine; drugi ostanki in odpadki, ki vsebujejo plemenite kovine ali njihove spojine, vrst, ki se uporabljajo predvsem za ponovno pridobivanje plemenitih kovin			
7112 30 00	– pepel, ki vsebuje plemenite kovine ali spojine plemenitih kovin	prosto	0	
	– drugo			
7112 91 00	-- iz zlata, tudi iz kovin, platiranih s slojem zlata, toda brez odpadkov, ki vsebujejo druge plemenite kovine	prosto	0	
7112 92 00	-- iz platine, tudi iz kovin, platiranih s slojem platine, toda brez odpadkov, ki vsebujejo druge plemenite kovine	prosto	0	
7112 99 00	-- drugo	prosto	0	
	III. NAKIT, ZLATARSKI, SREBRARSKI IN DRUGI IZDELKI			
7113	nakit in deli nakita, iz plemenitih kovin ali kovin, navaljanih s slojem plemenite kovine			
	– iz plemenitih kovin, vključno s tistimi, ki so prevlečeni ali navaljani s slojem plemenite kovine			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/915

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7113 11 00	-- iz srebra, vključno s tistimi, ki so prevlečeni ali navaljani s slojem plemenite kovine	2,5	0	
7113 19 00	-- iz drugih plemenitih kovin, vključno s tistimi, ki so prevlečeni ali navaljani s slojem plemenite kovine	2,5	0	
7113 20 00	- iz navadnih kovin, navaljanih s slojem plemenite kovine	4	0	
7114	zlatarski predmeti in njihovi deli, iz plemenitih kovin ali kovin, navaljanih s slojem plemenite kovine			
	- iz plemenitih kovin, vključno s tistimi, ki so prevlečeni ali navaljani s slojem plemenite kovine			
7114 11 00	-- iz srebra, vključno s tistimi, ki so prevlečeni ali navaljani s slojem plemenite kovine	2	0	
7114 19 00	-- iz drugih plemenitih kovin, vključno s tistimi, ki so prevlečeni ali navaljani s slojem plemenite kovine	2	0	
7114 20 00	- iz navadnih kovin, navaljanih s slojem plemenite kovine	2	0	
7115	drugi predmeti iz plemenitih kovin ali iz kovin, platiranih s slojem plemenite kovine			
7115 10 00	- katalizatorji v obliki žične tkanine, rešetke ali mreže iz platine	prosto	0	
7115 90	- drugo			
7115 90 10	-- iz plemenitih kovin	3	0	
7115 90 90	-- iz kovine, platirane s slojem plemenite kovine	3	0	
7116	predmeti iz naravnih ali kultiviranih biserov, dragih ali poldragih kamnov (naravnih, sintetičnih ali rekonstruiranih),			
7116 10 00	- iz naravnih in kultiviranih biserov	prosto	0	
7116 20	- iz dragih ali poldragih kamnov (naravnih, sintetičnih ali rekonstruiranih)			
	-- v celoti iz naravnih dragih ali poldragih kamnov			
7116 20 11	--- ogrlice, zapestnice in drugi izdelki iz naravnih dragih ali poldragih kamnov, preprosto nanizanih, brez sponk in drugih dodatkov	prosto	0	
7116 20 19	--- drugo	2,5	0	
7116 20 90	-- drugo	2,5	0	
7117	imitacija nakita			
	- iz navadnih kovin, vključno s tistimi, ki so prevlečene s plemenitimi kovinami			
7117 11 00	-- manšetni gumbi in podobni gumbi	4	0	
7117 19	-- drugo			

L 127/916

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7117 19 10	--- s steklenimi deli	4	0	
	--- brez steklenih delov			
7117 19 91	---- galvansko ali kemično pozlačeno, posrebreno ali poplatinirano	4	0	
7117 19 99	---- drugo	4	0	
7117 90 00	- drugo	4	0	
7118	kovanci			
7118 10	- kovanci (razen zlatnikov), ki niso zakonito plačilno sredstvo			
7118 10 10	-- iz srebra	prosto	0	
7118 10 90	-- drugo	prosto	0	
7118 90 00	- drugo	prosto	0	
72	POGLAVJE 72 – ŽELEZO IN JEKLO			
	I. IZDELKI V PRIMARNIH OBLIKAH, ZRNIH ALI PRAHU			
7201	grodelj in zrcalovina, v štrulah, blokih in drugih primarnih oblikah			
7201 10	- nelegirani grodelj, ki vsebuje do 0,5 mas. % fosforja			
	-- ki vsebuje najmanj 0,4 mas. % mangana			
7201 10 11	--- ki vsebuje 1 mas. % ali manj silicija	1,7	0	
7201 10 19	--- ki vsebuje več kot 1 mas. % silicija	1,7	0	
7201 10 30	-- ki vsebuje najmanj 0,1 mas. %, toda manj kot 0,4 mas. % mangana	1,7	0	
7201 10 90	-- ki vsebuje manj kot 0,1 mas. % mangana	prosto	0	
7201 20 00	- nelegirani grodelj, ki vsebuje do 0,5 mas. % fosforja	2,2	0	
7201 50	- legirani grodelj; zrcalovina			
7201 50 10	-- legirani grodelj, ki vsebuje najmanj 0,3 mas. %, vendar največ 1 mas. % titana in najmanj 0,5 mas. %, vendar največ 1 mas. % vanadija	prosto	0	
7201 50 90	-- drugo	1,7	0	
7202	fero-predzlitine			
	- fero-mangan			
7202 11	-- ki vsebuje več kot 2 mas. % ogljika			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/917

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7202 11 20	--- z granulacijo, ki ne presega 5 mm in vsebnostjo mangana več kot 65 mas. %	2,7	0	
7202 11 80	--- drugo	2,7	0	
7202 19 00	-- drugo	2,7	0	
	- fero-silicij			
7202 21 00	-- ki vsebuje več kot 55 mas. % silicija	5,7	0	
7202 29	-- drugo			
7202 29 10	--- ki vsebujejo 4 mas. % ali več, vendar ne več kot 10 mas. % magnezija	5,7	0	
7202 29 90	--- drugo	5,7	0	
7202 30 00	- fero-siliko-mangan	3,7	0	
	- fero-krom			
7202 41	-- ki vsebuje več kot 4 mas. % ogljika			
7202 41 10	--- ki vsebuje več kot 4 mas. %, vendar največ 6 mas. % ogljika	4	0	
7202 41 90	--- ki vsebuje več kot 6 mas. % ogljika	4	0	
7202 49	-- drugo			
7202 49 10	--- ki vsebuje največ 0,05 mas. % ogljika	7	0	
7202 49 50	--- ki vsebuje več kot 0,05 mas. %, vendar največ 0,5 mas. % ogljika	7	0	
7202 49 90	--- ki vsebuje več kot 0,5 mas. %, vendar največ 4 mas. % ogljika	7	0	
7202 50 00	- fero-siliko-krom	2,7	0	
7202 60 00	- fero-nikelj	prosto	0	
7202 70 00	- fero-molibden	2,7	0	
7202 80 00	- fero-volfram in fero-siliko-volfram	prosto	0	
	- drugo			
7202 91 00	-- fero-titan in fero-siliko-titan	2,7	0	
7202 92 00	-- fero-vanadij	2,7	0	
7202 93 00	-- fero-niobij	prosto	0	
7202 99	-- drugo			
7202 99 10	--- fero-fosfor	prosto	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7202 99 30	--- fero-silicij-magnezij	2,7	0	
7202 99 80	--- drugo	2,7	0	
7203	železo, dobljeno z redukcijo železove rude, in gobasti izdelki iz železa, v kosih, peletih in podobnih oblikah, železo minimalne čistote 99,94 mas. % v kosih, peletih ali podobnih oblikah			
7203 10 00	– železo, dobljeno z direktno redukcijo železove rude	prosto	0	
7203 90 00	– drugo	prosto	0	
7204	železni odpadki in drobcji; odpadni ingoti iz železa ali jekla, namenjeni za pretaljevanje:			
7204 10 00	– odpadki in ostanki iz litega železa	prosto	0	
	– odpadki in ostanki legiranega jekla			
7204 21	-- iz nerjavnega jekla			
7204 21 10	--- ki vsebujejo 8 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7204 21 90	--- drugo	prosto	0	
7204 29 00	-- drugo	prosto	0	
7204 30 00	– odpadki in ostanki iz pokositrenega železa ali jekla	prosto	0	
	– drugi odpadki in ostanki			
7204 41	-- ostružki, odrezki, okruški, odpadki nastali pri mletju, pri žaganju ali piljenju, pri lupljenju ali striženju in pri stiskanju, v paketih ali ne			
7204 41 10	--- ostružki, odrezki, okruški in odpadki nastali pri mletju, pri žaganju ali piljenju	prosto	0	
	--- odpadki nastali pri lupljenju ali striženju in stiskanju			
7204 41 91	---- v paketih	prosto	0	
7204 41 99	---- drugo	prosto	0	
7204 49	-- drugo			
7204 49 10	--- fragmentirani (zdrobljeni)	prosto	0	
	--- drugo			
7204 49 30	---- v paketih	prosto	0	
7204 49 90	---- drugo	prosto	0	
7204 50 00	– odpadni ingoti za pretaljevanje	prosto	0	
7205	granule in prah iz grodlja, zrcalovine, železa ali jekla			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/919

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7205 10 00	- granule	prosto	0	
	- prah			
7205 21 00	-- iz legiranega jekla	prosto	0	
7205 29 00	-- drugo	prosto	0	
	II. ŽELEZO IN NELEGIRANO JEKLO			
7206	železo in nelegirano jeklo, v ingotih ali drugih primarnih oblikah (razen železa iz tarifne številke 7203)			
7206 10 00	- ingoti	prosto	0	
7206 90 00	- drugo	prosto	0	
7207	polizdelki iz železa ali nelegiranega jekla:			
	- ki vsebujejo manj kot 0,25 mas. % ogljika			
7207 11	-- s pravokotnim (vključno s kvadratnim) prečnim prerezom širine, ki je manjša od dvojne debeline			
	--- valjani ali kontinuirno vlti			
7207 11 11	---- iz avtomatnega jekla	prosto	0	
	---- drugo			
7207 11 14	----- debeline do vključno 130 mm	prosto	0	
7207 11 16	----- debeline nad 130 mm	prosto	0	
7207 11 90	--- kovani	prosto	0	
7207 12	-- drugi, s pravokotnim (razen kvadratnega) prečnim prerezom			
7207 12 10	--- valjani ali kontinuirno vlti	prosto	0	
7207 12 90	--- kovani	prosto	0	
7207 19	-- drugo			
	--- krožnega ali mnogokotnega prereza			
7207 19 12	---- valjani ali kontinuirno vlti	prosto	0	
7207 19 19	---- kovani	prosto	0	
7207 19 80	--- drugo	prosto	0	
7207 20	- ki vsebujejo 0,25 mas. % ogljika ali več			
	-- s pravokotnim (vključno s kvadratnim) prečnim prerezom širine, ki je manjša od dvojne debeline			
	--- valjani ali kontinuirno vlti			

L 127/920

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7207 20 11	---- iz avtomatnega jekla	prosto	0	
	---- drugi, ki vsebujejo			
7207 20 15	----- 0,25 mas. % ali več, vendar manj kot 0,6 mas. % ogljika	prosto	0	
7207 20 17	----- 0,6 mas. % ali več ogljika	prosto	0	
7207 20 19	--- kovani	prosto	0	
	-- drugi, s pravokotnim (razen kvadratnega) prečnim prerezom			
7207 20 32	--- valjani ali kontinuirno vlti	prosto	0	
7207 20 39	--- kovani	prosto	0	
	-- krožnega ali mnogokotnega prereza			
7207 20 52	--- valjani ali kontinuirno vlti	prosto	0	
7207 20 59	--- kovani	prosto	0	
7207 20 80	-- drugo	prosto	0	
7208	ploščati vroče valjani izdelki iz železa ali nelegiranega jekla, širine 600 mm ali več, neplatirani, neprevlečeni in neprekriti			
7208 10 00	- v kolobarjih, toplo valjani, brez nadaljnje obdelave, z reliefnimi vzorci	prosto	0	
	- drugi, v kolobarjih, vroče valjani brez nadaljnje obdelave, luženi (dekapirani)			
7208 25 00	-- debeline 4,75 mm ali več	prosto	0	
7208 26 00	-- debeline 3 mm ali več, toda manj kot 4,75 mm	prosto	0	
7208 27 00	-- debeline manj kot 3 mm	prosto	0	
	- drugi, v kolobarjih, toplo valjani, brez nadaljnje obdelave			
7208 36 00	-- debeline nad 10 mm	prosto	0	
7208 37 00	-- debeline 4,75 mm ali več, vendar ne več kot 10 mm	prosto	0	
7208 38 00	-- debeline 3 mm ali več, toda manj kot 4,75 mm	prosto	0	
7208 39 00	-- debeline manj kot 3 mm	prosto	0	
7208 40 00	- ne v kolobarjih, toplo valjani, brez nadaljnje obdelave, z reliefnimi vzorci	prosto	0	
	- drugi, ne v kolobarjih, toplo valjani, brez nadaljnje obdelave:			
7208 51	-- debeline nad 10 mm			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/921

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7208 51 20	--- debeline nad 15 mm	prosto	0	
	--- debeline več kot 10 mm, vendar ne več kot 15 mm, širine			
7208 51 91	---- 2 050 mm ali več	prosto	0	
7208 51 98	---- manj kot 2 050 mm	prosto	0	
7208 52	-- debeline 4,75 mm ali več, vendar ne več kot 10 mm			
7208 52 10	--- valjani s štirih strani ali v zaprtem kalibru, širine do 1 250 mm	prosto	0	
	--- drugo, široki			
7208 52 91	---- 2 050 mm ali več	prosto	0	
7208 52 99	---- manj kot 2 050 mm	prosto	0	
7208 53	-- debeline 3 mm ali več, toda manj kot 4,75 mm			
7208 53 10	--- valjani s štirih strani ali v zaprtem kalibru, širine do 1 250 mm in debeline 4 mm in več	prosto	0	
7208 53 90	--- drugo	prosto	0	
7208 54 00	-- debeline manj kot 3 mm	prosto	0	
7208 90	- drugo			
7208 90 20	-- perforirani	prosto	0	
7208 90 80	-- drugo	prosto	0	
7209	ploščati valjani izdelki iz železa ali nelegiranega jekla, širine 600 mm ali več, hladno valjani (hladno deformirani), neplati-rani, neprevlečeni in neprekriti			
	- v kolobarjih, hladno valjani, brez nadaljnje obdelave			
7209 15 00	-- debeline 3 mm ali več	prosto	0	
7209 16	-- debeline več kot 1 mm, vendar manj kot 3 mm			
7209 16 10	--- elektropločevine	prosto	0	
7209 16 90	--- drugo	prosto	0	
7209 17	-- debeline 0,5 mm ali več, vendar ne več kot 1 mm			
7209 17 10	--- elektropločevine	prosto	0	
7209 17 90	--- drugo	prosto	0	
7209 18	-- debeline manj kot 0,5 mm			

L 127/922

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7209 18 10	--- elektropločevine	prosto	0	
	--- drugo			
7209 18 91	---- debeline 0,35 mm ali več, vendar manj kot 0,5 mm	prosto	0	
7209 18 99	---- debeline manj kot 0,35 mm	prosto	0	
	- drugi, ne v kolobarjih, hladno valjani, brez nadaljnje obdelave			
7209 25 00	-- debeline 3 mm ali več	prosto	0	
7209 26	-- debeline več kot 1 mm, vendar manj kot 3 mm			
7209 26 10	--- elektropločevine	prosto	0	
7209 26 90	--- drugo	prosto	0	
7209 27	-- debeline 0,5 mm ali več, vendar ne več kot 1 mm			
7209 27 10	--- elektropločevine	prosto	0	
7209 27 90	--- drugo	prosto	0	
7209 28	-- debeline manj kot 0,5 mm			
7209 28 10	--- elektropločevine	prosto	0	
7209 28 90	--- drugo	prosto	0	
7209 90	- drugo			
7209 90 20	-- perforirani	prosto	0	
7209 90 80	-- drugo	prosto	0	
7210	ploščati valjani izdelki iz železa ali nelegiranega jekla, širine 600 mm ali več, platirani, prevlečeni ali prekriti			
	- platirani ali prevlečeni s kositrom			
7210 11 00	-- debeline 0,5 mm ali več	prosto	0	
7210 12	-- debeline manj kot 0,5 mm			
7210 12 20	--- „pokositrena pločevina“	prosto	0	
7210 12 80	--- drugo	prosto	0	
7210 20 00	- platirani ali prevlečeni s svincem, vključno tudi prevlečene z zlitino svina in kositra	prosto	0	
7210 30 00	- elektrolitsko platirani ali prevlečeni s cinkom	prosto	0	
	- drugače platirani ali prevlečeni s cinkom			
7210 41 00	-- valoviti	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/923

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7210 49 00	-- drugo	prosto	0	
7210 50 00	- platirani ali prevlečeni s kromovimi oksidi ali s kromom in kromovimi oksidi	prosto	0	
	- platirani ali prevlečeni z aluminijem			
7210 61 00	-- prevlečeni ali platirani z zlitinami iz aluminija in cinka	prosto	0	
7210 69 00	-- drugo	prosto	0	
7210 70	- barvani, lakirani ali prevlečeni s plastično maso			
7210 70 10	-- pokositrena pločevina, prelakirana; izdelki, platirani ali prevlečeni s kromovimi oksidi ali s kromom in kromovimi oksidi, lakirani	prosto	0	
7210 70 80	-- drugo	prosto	0	
7210 90	- drugo			
7210 90 30	-- platirani	prosto	0	
7210 90 40	-- prevlečeni s kositrom in tiskani	prosto	0	
7210 90 80	-- drugo	prosto	0	
7211	ploščati valjani izdelki iz železa ali nelegiranega jekla, širine manj kot 600 mm, neplatirani, neprevlečeni in neprekriti			
	- toplo valjani, brez nadaljnje obdelave			
7211 13 00	-- valjani s štirih strani ali v zaprtem kalibru, širine več kot 150 mm in debeline ne manj kot 4 mm, ne v kolobarju in brez reliefnih vzorcev (gladki)	prosto	0	
7211 14 00	-- drugi, debeline 4,75 mm in več	prosto	0	
7211 19 00	-- drugo	prosto	0	
	- hladno valjani, brez nadaljnje obdelave			
7211 23	-- ki vsebuje manj kot 0,25 mas. % ogljika			
7211 23 20	--- elektropločevine	prosto	0	
	--- drugo			
7211 23 30	---- debeline 0,35 mm ali več	prosto	0	
7211 23 80	---- debeline manj kot 0,35 mm	prosto	0	
7211 29 00	-- drugo	prosto	0	
7211 90	- drugo			
7211 90 20	-- perforirani	prosto	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7211 90 80	-- drugo	prosto	0	
7212	ploščati valjani izdelki iz železa ali nelegiranega jekla, široki manj kot 600 mm, platirani, prevlečeni ali prekriti			
7212 10	- platirani ali prevlečeni s kositrom			
7212 10 10	-- pokositrena pločevina, površinsko obdelana, brez nadaljnje obdelave	prosto	0	
7212 10 90	-- drugo	prosto	0	
7212 20 00	- elektrolitsko platirani ali prevlečeni s cinkom	prosto	0	
7212 30 00	- drugače platirani ali prevlečeni s cinkom	prosto	0	
7212 40	- barvani, lakirani ali prevlečeni s plastično maso			
7212 40 20	-- pokositrena pločevina, prelakirana, vendar dalje neobdelana; izdelki, platirani ali prevlečeni s kromovimi oksidi ali s kromom in kromovimi oksidi, lakirani	prosto	0	
7212 40 80	-- drugo	prosto	0	
7212 50	- platirani ali prevlečeni na drug način			
7212 50 20	-- platirani ali prevlečeni s kromovimi oksidi ali s kromom in kromovimi oksidi	prosto	0	
7212 50 30	-- prevlečeni ali platirani s kromom ali nikljem	prosto	0	
7212 50 40	-- prevlečeni ali platirani z bakrom	prosto	0	
	-- platirani ali prevlečeni z aluminijem			
7212 50 61	--- prevlečeni ali platirani z zlitinami iz aluminija in cinka	prosto	0	
7212 50 69	--- drugo	prosto	0	
7212 50 90	-- drugo	prosto	0	
7212 60 00	- platirani	prosto	0	
7213	žica, vroče valjana, v ohlapnih kolobarjih, iz železa ali nelegiranega jekla			
7213 10 00	- z vtiski, rebri, žlebovi ali drugimi deformacijami, povzročeni med valjanjem	prosto	0	
7213 20 00	- druge, iz avtomatnega jekla	prosto	0	
	- drugo			
7213 91	-- s krožnim prečnim prerezom premera manj kot 14 mm			
7213 91 10	--- iz tipov, ki se uporabljajo za armiranje betona	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/925

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7213 91 20	--- iz jekla, ki se uporablja za žično armiranje pnevmatik	prosto	0	
	--- drugo			
7213 91 41	---- ki vsebujejo 0,06 mas. % ali manj ogljika	prosto	0	
7213 91 49	---- ki vsebujejo več kot 0,06 mas. %, vendar ne več kot 0,25 mas. % ogljika	prosto	0	
7213 91 70	---- ki vsebujejo več kot 0,25 mas. %, vendar ne več kot 0,75 mas. % ogljika	prosto	0	
7213 91 90	---- ki vsebujejo več kot 0,75 mas. % ogljika	prosto	0	
7213 99	-- drugo			
7213 99 10	--- ki vsebujejo manj kot 0,25 mas. % ogljika	prosto	0	
7213 99 90	--- ki vsebujejo 0,25 mas. % ogljika ali več	prosto	0	
7214	druge palice iz železa ali nelegiranega jekla, kovane, vroče valjane, vroče vlečene ali vroče iztiskane, brez nadaljnje obdelave, vključno s tistimi, ki so spiralno zvite po valjanju			
7214 10 00	- kovane	prosto	0	
7214 20 00	- z vtiski, rebri, žlebovi ali drugimi deformacijami, povzročeni med valjanjem ali spiralno zvite po valjanju	prosto	0	
7214 30 00	- druge, iz avtomatnega jekla	prosto	0	
	- drugo			
7214 91	-- s pravokotnim (razen kvadratnim) prerezom			
7214 91 10	--- ki vsebujejo manj kot 0,25 mas. % ogljika	prosto	0	
7214 91 90	--- ki vsebujejo 0,25 mas. % ogljika ali več	prosto	0	
7214 99	-- drugo			
	--- ki vsebujejo manj kot 0,25 mas. % ogljika			
7214 99 10	---- iz tipov, ki se uporabljajo za armiranje betona	prosto	0	
	---- druge, s krožnim prečnim prerezom in s premerom			
7214 99 31	----- 80 mm ali več	prosto	0	
7214 99 39	----- manj kot 80 mm	prosto	0	
7214 99 50	---- drugo	prosto	0	
	--- ki vsebujejo 0,25 mas. % ogljika ali več			
	---- s krožnim prečnim prerezom in s premerom			
7214 99 71	----- 80 mm ali več	prosto	0	

L 127/926

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7214 99 79	----- manj kot 80 mm	prosto	0	
7214 99 95	----- drugo	prosto	0	
7215	druge palice iz železa ali nelegiranega jekla			
7215 10 00	- iz avtomatnega jekla, hladno oblikovane ali hladno dodelane, brez nadaljnje obdelave	prosto	0	
7215 50	- druge, hladno oblikovane ali hladno dodelane, brez nadaljnje obdelave			
	-- ki vsebuje manj kot 0,25 mas. % ogljika			
7215 50 11	--- s pravokotnim (razen kvadratnim) prerezom	prosto	0	
7215 50 19	--- drugo	prosto	0	
7215 50 80	-- ki vsebuje manj kot 0,25 mas. % ogljika	prosto	0	
7215 90 00	- drugo	prosto	0	
7216	kotni profili iz železa ali nelegiranega jekla			
7216 10 00	- U, I ali H profili, vroče valjani, vroče vlečeni ali iztiskani, brez nadaljnje obdelave, višine manj kot 80 mm	prosto	0	
	- L ali T profili, toplo valjani, toplo vlečeni ali iztiskani, brez nadaljnje obdelave, višine manj kot 80 mm			
7216 21 00	-- L profili	prosto	0	
7216 22 00	-- T profili	prosto	0	
	- U, I ali H profili, vroče valjani, vroče vlečeni ali iztiskani, brez nadaljnje obdelave, višine 80 mm in več			
7216 31	-- U profili			
7216 31 10	--- višine 80 mm ali več, vendar ne več kot 220 mm	prosto	0	
7216 31 90	--- višine več kot 220 mm	prosto	0	
7216 32	-- I profili			
	--- višine 80 mm ali več, vendar ne več kot 220 mm			
7216 32 11	---- s paralelnima pasnicama	prosto	0	
7216 32 19	---- drugo	prosto	0	
	--- višine več kot 220 mm			
7216 32 91	---- s paralelnima pasnicama	prosto	0	
7216 32 99	---- drugo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/927

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7216 33	-- H profili			
7216 33 10	--- višine 80 mm ali več, vendar ne več kot 180 mm	prosto	0	
7216 33 90	--- višine več kot 180 mm	prosto	0	
7216 40	- L ali T profili, vroče valjani, vroče vlečeni ali iztiskani, brez nadaljnje obdelave, višine 80 mm in več			
7216 40 10	-- L profili	prosto	0	
7216 40 90	-- T profili	prosto	0	
7216 50	- kotni profili in drugi profili, vroče valjani, vroče vlečeni ali iztiskani, brez nadaljnje obdelave			
7216 50 10	-- s prečnim prerezom, ki ga lahko zajamemo v kvadrat s stranico 80 mm	prosto	0	
	-- drugo			
7216 50 91	--- tračno železo z robno izboklino	prosto	0	
7216 50 99	--- drugo	prosto	0	
	- kotni profili in drugi profili, hladno oblikovani ali hladno dodelani, brez nadaljnje obdelave			
7216 61	-- izdelani iz ploščato valjanih izdelkov			
7216 61 10	--- C, L, U, Z, omega ali odprti profili	prosto	0	
7216 61 90	--- drugo	prosto	0	
7216 69 00	-- drugo	prosto	0	
	- drugo			
7216 91	-- hladno oblikovani ali hladno dodelani iz plosko valjanih izdelkov			
7216 91 10	--- profilirana (rebrasta) pločevina	prosto	0	
7216 91 80	--- drugo	prosto	0	
7216 99 00	-- drugo	prosto	0	
7217	žica iz železa ali nelegiranega jekla			
7217 10	- neplatirana ali neprevlečena, polirana ali nepolirana			
	-- ki vsebuje manj kot 0,25 mas. % ogljika			
7217 10 10	--- z največjo dimenzijo prečnega prereza manj kot 0,8 mm	prosto	0	
	--- z največjo dimenzijo prečnega prereza 0,8 mm ali več			

L 127/928

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7217 10 31	---- ki vsebuje vtiske, rebra, žlebiče ali druge deformacije, povzročene med procesom valjanja	prosto	0	
7217 10 39	---- drugo	prosto	0	
7217 10 50	-- ki vsebuje 0,25 mas. % ali več, vendar manj kot 0,6 mas. % ogljika	prosto	0	
7217 10 90	-- ki vsebuje manj kot 0,6 mas. % ogljika	prosto	0	
7217 20	- platirani ali prevlečeni s cinkom			
	-- ki vsebuje manj kot 0,25 mas. % ogljika			
7217 20 10	--- z največjo dimenzijo prečnega prereza manj kot 0,8 mm	prosto	0	
7217 20 30	--- z največjo dimenzijo prečnega prereza 0,8 mm ali več	prosto	0	
7217 20 50	-- ki vsebuje 0,25 mas. % ali več, vendar manj kot 0,6 mas. % ogljika	prosto	0	
7217 20 90	-- ki vsebuje manj kot 0,6 mas. % ogljika	prosto	0	
7217 30	- platirana ali prevlečena z drugimi navadnimi kovinami:			
	-- ki vsebuje manj kot 0,25 mas. % ogljika			
7217 30 41	--- prevlečena z bakrom	prosto	0	
7217 30 49	--- drugo	prosto	0	
7217 30 50	-- ki vsebuje 0,25 mas. % ali več, vendar manj kot 0,6 mas. % ogljika	prosto	0	
7217 30 90	-- ki vsebuje manj kot 0,6 mas. % ogljika	prosto	0	
7217 90	- drugo			
7217 90 20	-- ki vsebuje manj kot 0,25 mas. % ogljika	prosto	0	
7217 90 50	-- ki vsebuje 0,25 mas. % ali več, vendar manj kot 0,6 mas. % ogljika	prosto	0	
7217 90 90	-- ki vsebuje manj kot 0,6 mas. % ogljika	prosto	0	
	III. NERJAVNO JEKLO			
7218	nerjavno jeklo v ingotih ali drugih primarnih oblikah; polizdelki iz nerjavnega jekla			
7218 10 00	- ingoti in druge primarne oblike	prosto	0	
	- drugo			
7218 91	-- s pravokotnim (razen kvadratnim) prerezom			
7218 91 10	--- ki vsebujejo 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/929

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7218 91 80	--- ki vsebuje manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7218 99	-- drugo			
	--- s kvadratnim prečnim prerezom			
7218 99 11	---- valjani ali kontinuirno vlti	prosto	0	
7218 99 19	---- kovani	prosto	0	
	--- drugo			
7218 99 20	---- valjani ali kontinuirno vlti	prosto	0	
7218 99 80	---- kovani	prosto	0	
7219	ploščato valjani izdelki iz nerjavnega jekla, širine 600 mm in več			
	- toplo valjani, v kolobarjih, brez nadaljnje obdelave			
7219 11 00	-- debeline nad 10 mm	prosto	0	
7219 12	-- debeline 4,75 mm ali več, vendar ne več kot 10 mm			
7219 12 10	--- ki vsebujejo 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7219 12 90	--- ki vsebuje manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7219 13	-- debeline 3 mm ali več, toda manj kot 4,75 mm			
7219 13 10	--- ki vsebujejo 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7219 13 90	--- ki vsebuje manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7219 14	-- debeline manj kot 3 mm			
7219 14 10	--- ki vsebujejo 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7219 14 90	--- ki vsebuje manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
	- vroče valjani, ne v kolobarjih, brez nadaljnje obdelave			
7219 21	-- debeline nad 10 mm			
7219 21 10	--- ki vsebujejo 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7219 21 90	--- ki vsebuje manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7219 22	-- debeline 4,75 mm ali več, vendar ne več kot 10 mm			
7219 22 10	--- ki vsebujejo 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7219 22 90	--- ki vsebuje manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7219 23 00	-- debeline 3 mm ali več, toda manj kot 4,75 mm	prosto	0	

L 127/930

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7219 24 00	-- debeline manj kot 3 mm	prosto	0	
	- hladno valjani, brez nadaljnje obdelave			
7219 31 00	-- debeline 4,75 mm ali več	prosto	0	
7219 32	-- debeline 3 mm ali več, toda manj kot 4,75 mm			
7219 32 10	--- ki vsebujejo 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7219 32 90	--- ki vsebuje manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7219 33	-- debeline več kot 1 mm, vendar manj kot 3 mm			
7219 33 10	--- ki vsebujejo 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7219 33 90	--- ki vsebuje manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7219 34	-- debeline 0,5 mm ali več, vendar ne več kot 1 mm			
7219 34 10	--- ki vsebujejo 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7219 34 90	--- ki vsebuje manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7219 35	-- debeline manj kot 0,5 mm			
7219 35 10	--- ki vsebujejo 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7219 35 90	--- ki vsebuje manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7219 90	- drugo			
7219 90 20	-- perforirani	prosto	0	
7219 90 80	-- drugo	prosto	0	
7220	ploščato valjani izdelki iz nerjavnega jekla, širine manj kot 600 mm			
	- toplo valjani, brez nadaljnje obdelave			
7220 11 00	-- debeline 4,75 mm ali več	prosto	0	
7220 12 00	-- debeline manj kot 4,75 mm	prosto	0	
7220 20	- hladno valjani, brez nadaljnje obdelave			
	-- debeline 3 mm ali več, ki vsebujejo			
7220 20 21	--- 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7220 20 29	--- manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
	-- debeline več kot 0,35 mm, vendar manj kot 3 mm, ki vsebujejo			
7220 20 41	--- 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/931

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7220 20 49	--- manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
	-- debeline ne več kot 0,35 mm, ki vsebujejo			
7220 20 81	--- 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7220 20 89	--- manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7220 90	- drugo			
7220 90 20	-- perforirani	prosto	0	
7220 90 80	-- drugo	prosto	0	
7221 00	žica, vroče valjana, v ohlapnih kolobarjih, iz nerjavnega jekla			
7221 00 10	- ki vsebuje 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7221 00 90	- ki vsebuje manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7222	palice, kotni profili in drugi profili iz nerjavnega jekla			
	- palice, toplo valjane, toplo vlečene ali iztiskane, brez nadaljnje obdelave			
7222 11	-- okroglega prečnega prereza			
	--- premera 80 mm ali več, ki vsebujejo			
7222 11 11	---- 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7222 11 19	---- manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
	--- premera manj kot 80 mm, ki vsebujejo			
7222 11 81	---- 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7222 11 89	---- manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7222 19	-- drugo			
7222 19 10	--- ki vsebujejo 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7222 19 90	--- ki vsebuje manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7222 20	- palice, hladno oblikovane ali hladno dodelane, brez nadaljnje obdelave			
	-- okroglega prečnega prereza			
	--- premera 80 mm ali več, ki vsebujejo			
7222 20 11	---- 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	

L 127/932

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7222 20 19	---- manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
	--- premera 25 mm ali več, vendar manj kot 80 mm, ki vsebujejo			
7222 20 21	---- 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7222 20 29	---- manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
	--- premera manj kot 25 mm, ki vsebujejo			
7222 20 31	---- 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7222 20 39	---- manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
	-- drugi, ki vsebujejo			
7222 20 81	--- 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7222 20 89	--- manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7222 30	- druge palice			
	-- kovane, ki vsebujejo			
7222 30 51	--- 2,5 mas. % ali več niklja	prosto	0	
7222 30 91	--- manj kot 2,5 mas. % niklja	prosto	0	
7222 30 97	-- drugo	prosto	0	
7222 40	- kotni profili in drugi profili			
7222 40 10	-- vroče valjani, vroče vlečeni ali iztiskani, brez nadaljnje obdelave	prosto	0	
7222 40 50	-- hladno oblikovani ali hladno dodelani, brez nadaljnje obdelave	prosto	0	
7222 40 90	-- drugo	prosto	0	
7223 00	žica iz nerjavnega jekla			
	- ki vsebuje 2,5 mas. % ali več niklja			
7223 00 11	-- ki vsebuje 28 mas. % ali več, vendar ne več kot 31 mas. % niklja in 20 mas. % ali več, vendar ne več kot 22 mas. % kroma	prosto	0	
7223 00 19	-- drugo	prosto	0	
	- ki vsebuje manj kot 2,5 mas. % niklja			
7223 00 91	-- ki vsebuje 13 mas. % ali več, vendar ne več kot 25 mas. % kroma in 3,5 mas. % ali več, vendar ne več kot 6 mas. % aluminija	prosto	0	
7223 00 99	-- drugo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/933

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
	IV. DRUGA LEGIRANA JEKLA; VOTLE PALICE ZA SVEDRE, IZ LEGIRANEGA ALI NELEGIRANEGA JEKLA			
7224	druga legirana jekla v ingotih ali drugih primarnih oblikah; polizdelki iz drugih legiranih jekel			
7224 10	– ingoti in druge primarne oblike			
7224 10 10	-- iz orodnega jekla	prosto	0	
7224 10 90	-- drugo	prosto	0	
7224 90	– drugo			
7224 90 02	-- iz orodnega jekla	prosto	0	
	-- drugo			
	--- s pravokotnim (vključno kvadratnim) prečnim prerezom			
	---- vroče valjani ali kontinuirno vlti			
	----- pri katerih je širina manjša od dvakratne debeline			
7224 90 03	----- iz hitroreznega jekla	prosto	0	
7224 90 05	----- ki vsebujejo največ 0,7 mas. % ogljika, 0,5 mas. % ali več, vendar največ 1,2 mas. % mangana in 0,6 mas. % ali več, vendar največ 2,3 mas. % silicija; ki vsebujejo 0,0008 mas. % ali več bora z vsebnostjo katerih koli drugih elementov, ki je nižja od minimuma, navedenega v opombi 1(f) k temu poglavju	prosto	0	
7224 90 07	----- drugo	prosto	0	
7224 90 14	----- drugo	prosto	0	
7224 90 18	---- kovani	prosto	0	
	--- drugo			
	---- vroče valjani ali kontinuirno vlti			
7224 90 31	---- ki vsebujejo ne manj kot 0,9 mas. %, vendar ne več kot 1,15 mas. % ogljika, ne manj kot 0,5 mas. %, vendar ne več kot 2 mas. % kroma in, če je prisoten, ne več kot 0,5 mas. % molibdena	prosto	0	
7224 90 38	----- drugo	prosto	0	
7224 90 90	---- kovani	prosto	0	
7225	ploščato valjani izdelki iz drugih legiranih jekel, širine 600 mm in več			
	– Iz silicijevega jekla za elektroplöčevine			

L 127/934

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7225 11 00	-- zrnato usmerjeni	prosto	0	
7225 19	-- drugo			
7225 19 10	--- vroče valjani	prosto	0	
7225 19 90	--- hladno valjani	prosto	0	
7225 30	- drugi, toplo valjani, v kolobarjih, brez nadaljnje obdelave			
7225 30 10	-- iz orodnega jekla	prosto	0	
7225 30 30	-- iz hitroreznega jekla	prosto	0	
7225 30 90	-- drugo	prosto	0	
7225 40	- drugi, toplo valjani, ne v kolobarjih, brez nadaljnje obdelave			
7225 40 12	-- iz orodnega jekla	prosto	0	
7225 40 15	-- iz hitroreznega jekla	prosto	0	
	-- drugo			
7225 40 40	--- debeline nad 10 mm	prosto	0	
7225 40 60	--- debeline 4,75 mm ali več, vendar ne več kot 10 mm	prosto	0	
7225 40 90	--- debeline manj kot 4,75 mm	prosto	0	
7225 50	- drugi, hladno valjani (hladno deformirani), brez nadaljnje obdelave			
7225 50 20	-- iz hitroreznega jekla	prosto	0	
7225 50 80	-- drugo	prosto	0	
	- drugo			
7225 91 00	-- elektrolitsko platirani ali prevlečeni s cinkom	prosto	0	
7225 92 00	-- drugače platirani ali prevlečeni s cinkom	prosto	0	
7225 99 00	-- drugo	prosto	0	
7226	ploščati valjani izdelki iz drugih legiranih jekel, širine manj kot 600 mm			
	- iz silicijevega jekla za elektropločevine			
7226 11 00	-- zrnato usmerjeni	prosto	0	
7226 19	-- drugo			
7226 19 10	--- toplo valjani, brez nadaljnje obdelave	prosto	0	
7226 19 80	--- drugo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/935

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7226 20 00	– iz hitroreznega jekla	prosto	0	
	– drugo			
7226 91	-- toplo valjani, brez nadaljnje obdelave			
7226 91 20	--- iz orodnega jekla	prosto	0	
	--- drugo			
7226 91 91	---- debeline 4,75 mm ali več	prosto	0	
7226 91 99	---- debeline manj kot 4,75 mm	prosto	0	
7226 92 00	-- hladno valjani (hladno deformirani), brez nadaljnje obdelave	prosto	0	
7226 99	-- drugo			
7226 99 10	--- elektrolitsko platirani ali prevlečeni s cinkom	prosto	0	
7226 99 30	--- drugače platirani ali prevlečeni s cinkom	prosto	0	
7226 99 70	--- drugo	prosto	0	
7227	žica, vroče valjana v ohlapno navitih kolobarjih, iz drugih legiranih jekel			
7227 10 00	– iz hitroreznega jekla	prosto	0	
7227 20 00	– Iz silicij-manganovega jekla	prosto	0	
7227 90	– drugo			
7227 90 10	-- ki vsebuje 0,0008 mas. % ali več bora, z vsebnostjo katerega koli elementa, manjšo od minimuma, navedenega v opombi 1 (f) k temu poglavju	prosto	0	
7227 90 50	-- ki vsebuje najmanj 0,9 mas. %, vendar največ 1,15 mas. % ogljika, najmanj 0,5 mas. %, vendar največ 2 mas. % kroma in, če je prisoten, največ 0,5 mas. % molibdena	prosto	0	
7227 90 95	-- drugo	prosto	0	
7228	druge palice iz drugega legiranega jekla; kotni profili in drugi profili iz drugih legiranih jekel; votle palice za svedre, iz legiranih ali nelegiranih jekel			
7228 10	– palice iz hitroreznega jekla			
7228 10 20	-- vroče valjane, vroče vlečene ali iztiskane, brez nadaljnje obdelave; vroče valjane, vroče vlečene ali iztiskane, platirane, brez nadaljnje obdelave	prosto	0	
7228 10 50	-- kovane	prosto	0	
7228 10 90	-- drugo	prosto	0	
7228 20	– palice iz silicij-manganovega jekla			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7228 20 10	-- pravokotnega (razen kvadratnega) prereza, valjane s štirih strani	prosto	0	
	-- drugo			
7228 20 91	--- vroče valjane, vroče vlečene ali iztiskane, brez nadaljnje obdelave; vroče valjane, vroče vlečene ali iztiskane, platirane, brez nadaljnje obdelave	prosto	0	
7228 20 99	--- drugo	prosto	0	
7228 30	- druge palice, vroče valjane, vroče vlečene ali iztiskane, brez nadaljnje obdelave			
7228 30 20	-- iz orodnega jekla	prosto	0	
	-- ki vsebuje najmanj 0,9 mas. %, vendar največ 1,15 mas. % ogljika, najmanj 0,5 mas. %, vendar največ 2 mas. % kroma in, če je prisoten, največ 0,5 mas. % molibdena			
7228 30 41	--- s krožnim prečnim prerezom in s premerom 80 mm ali več	prosto	0	
7228 30 49	--- drugo	prosto	0	
	-- drugo			
	--- s krožnim prerezom, s premerom			
7228 30 61	---- 80 mm ali več	prosto	0	
7228 30 69	---- manj kot 80 mm	prosto	0	
7228 30 70	--- pravokotnega (razen kvadratnega) prereza, valjane s štirih strani	prosto	0	
7228 30 89	--- drugo	prosto	0	
7228 40	- druge palice, kovane, brez nadaljnje obdelave			
7228 40 10	-- iz orodnega jekla	prosto	0	
7228 40 90	-- drugo	prosto	0	
7228 50	- palice, hladno oblikovane ali hladno dodelane, brez nadaljnje obdelave			
7228 50 20	-- iz orodnega jekla	prosto	0	
7228 50 40	-- ki vsebuje najmanj 0,9 mas. %, vendar največ 1,15 mas. % ogljika, najmanj 0,5 mas. %, vendar največ 2 mas. % kroma in, če je prisoten, največ 0,5 mas. % molibdena	prosto	0	
	-- drugo			
	--- s krožnim prerezom, s premerom			
7228 50 61	---- 80 mm ali več	prosto	0	
7228 50 69	---- manj kot 80 mm	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/937

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7228 50 80	--- drugo	prosto	0	
7228 60	- druge palice			
7228 60 20	-- iz orodnega jekla	prosto	0	
7228 60 80	-- drugo	prosto	0	
7228 70	- kotni profili in drugi profili			
7228 70 10	-- vroče valjani, vroče vlečeni ali iztiskani, brez nadaljnje obdelave	prosto	0	
7228 70 90	-- drugo	prosto	0	
7228 80 00	- votle palice za svedre	prosto	0	
7229	žica iz drugih legiranih jekel			
7229 20 00	- Iz silicij-manganovega jekla	prosto	0	
7229 90	- drugo			
7229 90 20	-- iz hitroreznega jekla	prosto	0	
	-- drugo			
7229 90 50	--- ki vsebuje najmanj 0,9 mas. %, vendar največ 1,15 mas. % ogljika, najmanj 0,5 mas. %, vendar največ 2 mas. % kroma in, če je prisoten, največ 0,5 mas. % molibdena	prosto	0	
7229 90 90	-- drugo	prosto	0	
73	POGLAVJE 73 – IZDELKI IZ ŽELEZA IN JEKLA			
7301	piloti iz železa ali jekla, vključno vrtani, prebiti ali izdelani iz sestavljenih elementov; zvarjeni profili in kotniki iz železa ali jekla			
7301 10 00	- pregradne plošče	prosto	0	
7301 20 00	- kotni profili in drugi profili	prosto	0	
7302	deli za železniške in tramvajske tire, iz železa ali jekla; tirnice, vodila in zobate tirnice, kretniški jezički, križišča, spojne palice in drugi deli kretnic, pragovi, tirne veznice, tirna ležišča, klini za tirna ležišča, podložne plošče, pričvrščevalne ploščice, distančne palice, drugi deli, posebej konstruirani za postavljanje, spajanje in pritrdjevanje tirnic			
7302 10	- tirnice			
7302 10 10	-- elektroprevodne, z deli iz neželeznih kovin	prosto	0	
	-- drugo			
	--- nova			
	---- vignole tirnice			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7302 10 21	----- z maso 46 kg ali več na meter	prosto	0	
7302 10 23	----- z maso 27 kg ali več, vendar manj kot 46 kg na meter	prosto	0	
7302 10 29	----- z maso manj kot 27 kg na meter	prosto	0	
7302 10 40	---- žlebljene tirnice	prosto	0	
7302 10 50	---- drugo	prosto	0	
7302 10 90	--- rabljene	prosto	0	
7302 30 00	- kretniški jezički, križišča, spojne palice in drugi deli kretnic	2,7	0	
7302 40 00	- tirne vezice in podložne plošče	prosto	0	
7302 90 00	- drugo	prosto	0	
7303 00	cevi in votli profili iz litega železa			
7303 00 10	- cevi in votli profili, ki se uporabljajo v tlačnih sistemih	3,2	0	
7303 00 90	- drugo	3,2	0	
7304	cevi in votli profili, brezšivni, iz železa (razen litega železa) ali jekla			
	- cevi za naftovode ali plinovode			
7304 11 00	-- iz nerjavnega jekla	prosto	0	
7304 19	-- drugo			
7304 19 10	--- z zunanjim premerom do vključno 168,3 mm	prosto	0	
7304 19 30	--- z zunanjim premerom več kot 168,3 mm, vendar do vključno 406,4 mm	prosto	0	
7304 19 90	--- z zunanjim premerom več kot 406,4 mm	prosto	0	
	- zaščitne cevi („casing“), proizvodne cevi („tubing“) in vrtalne cevi, ki se uporabljajo pri vrtanju za pridobivanje nafte ali plina			
7304 22 00	-- vrtalne cevi iz nerjavnega jekla	prosto	0	
7304 23 00	-- druge vrtalne cevi	prosto	0	
7304 24 00	-- druge, iz nerjavnega jekla	prosto	0	
7304 29	-- drugo			
7304 29 10	--- z zunanjim premerom do vključno 168,3 mm	prosto	0	
7304 29 30	--- z zunanjim premerom več kot 168,3 mm, vendar do vključno 406,4 mm	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/939

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7304 29 90	--- z zunanjim premerom več kot 406,4 mm	prosto	0	
	- drugi, s krožnim prečnim prerezom, iz železa ali nelegiranega jekla			
7304 31	-- hladno vlečeni ali hladno oblikovani (hladno deformirani)			
7304 31 20	--- precizne cevi	prosto	0	
7304 31 80	--- drugo	prosto	0	
7304 39	-- drugo			
7304 39 10	--- neobdelane, ravne in z enakomerno debelino sten, za uporabo zgolj pri proizvodnji cevi in votlih profilov z drugimi prečnimi prerezi in debelinami sten	prosto	0	
	--- drugo			
7304 39 30	---- z zunanjim premerom več kot 421 mm in z debelino sten več kot 10,5 mm	prosto	0	
	---- drugo			
	----- navojne cevi (za plinovode)			
7304 39 52	----- platirana ali prevlečena s cinkom	prosto	0	
7304 39 58	----- drugo	prosto	0	
	----- drugi, z zunanjim premerom			
7304 39 92	----- do vključno 168,3 mm	prosto	0	
7304 39 93	----- več kot 168,3 mm, vendar ne več kot 406,4 mm	prosto	0	
7304 39 99	----- več kot 406,4 mm	prosto	0	
	- drugi, s krožnim prečnim prerezom, iz nerjavnega jekla			
7304 41 00	-- hladno vlečeni ali hladno oblikovani (hladno deformirani)	prosto	0	
7304 49	-- drugo			
7304 49 10	--- neobdelane, ravne in z enakomerno debelino sten, za uporabo zgolj pri proizvodnji cevi in votlih profilov z drugimi prečnimi prerezi in debelinami sten	prosto	0	
	--- drugo			
7304 49 92	---- z zunanjim premerom do vključno 406,4 mm	prosto	0	
7304 49 99	---- z zunanjim premerom več kot 406,4 mm	prosto	0	
	- drugi, s krožnim prečnim prerezom, iz drugega legiranega jekla			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7304 51	-- hladno vlečeni ali hladno oblikovani (hladno deformirani)			
	--- ravni in z enakomerno debelino sten, iz legiranega jekla, ki vsebuje najmanj 0,9 mas. %, vendar ne več kot 1,15 mas. % ogljika, najmanj 0,5 mas. %, vendar največ 2 mas. % kroma in največ do 0,5 mas. % molibdena, če ga vsebujejo, dolžine			
7304 51 12	---- do vključno 0,5 m	prosto	0	
7304 51 18	---- več kot 0,5 m	prosto	0	
	--- drugo			
7304 51 81	---- precizne cevi	prosto	0	
7304 51 89	---- drugo	prosto	0	
7304 59	-- drugo			
7304 59 10	--- neobdelane, ravne in z enakomerno debelino sten, za uporabo zgolj pri proizvodnji cevi in votlih profilov z drugimi prečnimi prerezi in debelinami sten	prosto	0	
	--- drugi, ravni, z enakomerno debelino sten, iz legiranega jekla, ki vsebuje najmanj 0,9 mas. %, vendar največ 1,15 mas. % ogljika, najmanj 0,5 mas. %, vendar največ 2 mas. % kroma in največ do 0,5 mas. % molibdena, če ga vsebujejo, dolžine			
7304 59 32	---- do vključno 0,5 m	prosto	0	
7304 59 38	---- več kot 0,5 m	prosto	0	
	--- drugo			
7304 59 92	---- z zunanjim premerom do vključno 168,3 mm	prosto	0	
7304 59 93	---- z zunanjim premerom več kot 168,3 mm, vendar do vključno 406,4 mm	prosto	0	
7304 59 99	---- z zunanjim premerom več kot 406,4 mm	prosto	0	
7304 90 00	- drugo	prosto	0	
7305	druge cevi (npr. varjene, kovičene ali zaprte na podoben način), s krožnim prečnim prerezom, katerega zunanji premer presega 406,4 mm, iz železa ali jekla			
	- cevi za naftovode ali plinovode			
7305 11 00	-- vzdolžno varjene, električno obložno	prosto	0	
7305 12 00	-- druge, vzdolžno varjene	prosto	0	
7305 19 00	-- drugo	prosto	0	
7305 20 00	- zaščitne cevi („casing“), ki se uporabljajo pri vrtanju za pridobivanje nafte ali plina	prosto	0	
	- druge, varjene			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/941

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7305 31 00	-- vzdolžno varjene	prosto	0	
7305 39 00	-- drugo	prosto	0	
7305 90 00	- drugo	prosto	0	
7306	druge cevi in votli profili (npr. z odprtimi spoji, varjeni, kovičeni ali zaprti na podoben način), iz železa ali jekla			
	- cevi za naftovode ali plinovode			
7306 11	-- varjene, iz nerjavnega jekla			
7306 11 10	--- vzdolžno varjene	prosto	0	
7306 11 90	--- spiralno varjene	prosto	0	
7306 19	-- drugo			
	--- vzdolžno varjene			
7306 19 11	---- z zunanjim premerom do vključno 168,3 mm	prosto	0	
7306 19 19	---- z zunanjim premerom več kot 168,3 mm, vendar do vključno 406,4 mm	prosto	0	
7306 19 90	--- spiralno varjene	prosto	0	
	- zaščitne cevi („casing“) in proizvodne cevi („tubing“), ki se uporabljajo pri vrtanju za pridobivanje nafte ali plina			
7306 21 00	-- varjene, iz nerjavnega jekla	prosto	0	
7306 29 00	-- drugo	prosto	0	
7306 30	- drugi, varjeni, s krožnim prečnim prerezemom, iz železa ali nelegiranega jekla			
	-- precizne cevi, z debelino sten			
7306 30 11	--- do vključno 2 mm	prosto	0	
7306 30 19	--- več kot 2 mm	prosto	0	
	-- drugo			
	--- navojne cevi (za plinovode)			
7306 30 41	---- platirana ali prevlečena s cinkom	prosto	0	
7306 30 49	---- drugo	prosto	0	
	--- drugi, z zunanjim premerom			
	---- do vključno 168,3 mm			
7306 30 72	----- platirana ali prevlečena s cinkom	prosto	0	
7306 30 77	----- drugo	prosto	0	

L 127/942

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7306 30 80	---- več kot 168,3 mm, vendar ne več kot 406,4 mm	prosto	0	
7306 40	- drugi, varjeni, s krožnim prečnim prerezom, iz nerjavnega jekla			
7306 40 20	-- hladno vlečeni ali hladno oblikovani (hladno deformirani)	prosto	0	
7306 40 80	-- drugo	prosto	0	
7306 50	- drugi, varjeni, s krožnim prečnim prerezom, iz drugih legiranih jekel			
7306 50 20	-- precizne cevi	prosto	0	
7306 50 80	-- drugo	prosto	0	
	- drugi, varjeni, ki nimajo krožnega prečnega prereza			
7306 61	-- s kvadratnim ali pravokotnim prerezom			
	--- z debelino stene manj kot 2 mm			
7306 61 11	---- iz nerjavnega jekla	prosto	0	
7306 61 19	---- drugo	prosto	0	
	--- z debelino sten več kot 2 mm			
7306 61 91	---- iz nerjavnega jekla	prosto	0	
7306 61 99	---- drugo	prosto	0	
7306 69	-- z nekrožnim prečnim prerezom, razen kvadratnega ali pravokotnega			
7306 69 10	--- iz nerjavnega jekla	prosto	0	
7306 69 90	--- drugo	prosto	0	
7306 90 00	- drugo	prosto	0	
7307	pribor (fitingi) za cevi (npr.: spojnice, kolena, oglavki) iz železa ali jekla			
	- liti pribor (fitingi)			
7307 11	-- iz netemperanega litega železa			
7307 11 10	--- ki se uporablja v tlačnih sistemih	3,7	0	
7307 11 90	--- drugo	3,7	0	
7307 19	-- drugo			
7307 19 10	--- iz kovnega litega železa	3,7	0	
7307 19 90	--- drugo	3,7	0	
	- druge, iz nerjavnega jekla			
7307 21 00	-- prirobnice	3,7	0	
7307 22	-- kolena, loki in oglavki z navojem			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/943

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7307 22 10	--- oglavki	prosto	0	
7307 22 90	--- kolena in loki	3,7	0	
7307 23	-- pribor (fitingi) za varjenje			
7307 23 10	--- kolena in loki	3,7	0	
7307 23 90	--- drugo	3,7	0	
7307 29	-- drugo			
7307 29 10	--- navojni	3,7	0	
7307 29 30	--- za varjenje	3,7	0	
7307 29 90	--- drugo	3,7	0	
	- drugo			
7307 91 00	-- prirobnice	3,7	0	
7307 92	-- kolena, loki in oglavki z navojem			
7307 92 10	--- oglavki	prosto	0	
7307 92 90	--- kolena in loki	3,7	0	
7307 93	-- pribor (fitingi) za varjenje			
	--- z največjim zunanjim premerom do vključno 609,6 mm			
7307 93 11	---- kolena in loki	3,7	0	
7307 93 19	---- drugo	3,7	0	
	--- z največjim zunanjim premerom več kot 609,6 mm			
7307 93 91	---- kolena in loki	3,7	0	
7307 93 99	---- drugo	3,7	0	
7307 99	-- drugo			
7307 99 10	--- navojni	3,7	0	
7307 99 30	--- za varjenje	3,7	0	
7307 99 90	--- drugo	3,7	0	
7308	konstrukcije (razen montažnih zgradb iz tarifne številke 9406) in deli konstrukcij (npr.: mostovi in mostne sekcije, vrata za zapornice, stolpi, predalčni stebri, strehe, strešna ogrodja, vrata in okna ter okviri zanje, pragovi za vrata, roloji, ograje in stebri), iz železa ali jekla; pločevine, palice, profili, kotniki, cevi in podobno, pripravljeni za uporabo v konstrukcijah, iz železa ali jekla			

L 127/944

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7308 10 00	– mostovi in deli mostne konstrukcije	prosto	0	
7308 20 00	– stolpi in predalčni stebri	prosto	0	
7308 30 00	– vrata, okna in okvirji zanje ter pragovi za vrata	prosto	0	
7308 40	– podporniki in drugi elementi za gradbene odre in opaže in podporniki za rudniške jaške			
7308 40 10	-- jamsko podporje	prosto	0	
7308 40 90	-- drugo	prosto	0	
7308 90	– drugo			
7308 90 10	-- zapornice, deli za jezove, pristaniški odri, trdni doki in druge pomorske in rečne konstrukcije	prosto	0	
	-- drugo			
	--- zgolj ali predvsem iz pločevine			
7308 90 51	---- plošče iz dveh slojev profilirane (rebraste) pločevine z izolacijskim jedrom	prosto	0	
7308 90 59	---- drugo	prosto	0	
7308 90 99	--- drugo	prosto	0	
7309 00	rezervoarji, cisterne, sodi in podobni kontejnerji za kakršen koli material (razen komprimiranih ali utekočinjenih plinov), iz železa ali jekla, s prostornino več kot 300 litrov, z oblogo ali brez nje, s toplotno izolacijo ali brez nje, toda brez mehaničnih ali termičnih naprav			
7309 00 10	– za pline (razen komprimiranega ali utekočinjenega plina)	2,2	0	
	– za tekočine			
7309 00 30	-- obloženi ali toplotno izolirani	2,2	0	
	-- drugi, s prostornino			
7309 00 51	--- več kot 100 000 l	2,2	0	
7309 00 59	--- do vključno 100 000 l	2,2	0	
7309 00 90	– za trdne snovi	2,2	0	
7310	cisterne, sodi, pločevinaste škatle in podobni kontejnerji, za kakršen koli material (razen komprimiranih ali utekočinjenih plinov), iz železa ali jekla, s prostornino do 300 litrov, z oblogo ali brez obloge, s toplotno izolacijo ali brez nje, toda brez mehaničnih ali termičnih naprav			
7310 10 00	– s prostornino 50 l in več	2,7	0	
	– s prostornino manj kot 50 l			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/945

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7310 21	-- pločevinke, ki se zaprejo s spajkanjem ali robljenjem			
7310 21 11	--- pločevinke za shranjevanje hrane	2,7	0	
7310 21 19	--- pločevinke za shranjevanje pijač	2,7	0	
	--- drugo, z debelino stene			
7310 21 91	---- manj kot 0,5 mm	2,7	0	
7310 21 99	---- 0,5 mm ali več	2,7	0	
7310 29	-- drugo			
7310 29 10	--- z debelino stene manj kot 0,5 mm	2,7	0	
7310 29 90	--- z debelino stene 0,5 mm ali več	2,7	0	
7311 00	kontejnerji za komprimirane ali utekočinjene pline, iz železa ali jekla			
7311 00 10	- brezšivni	2,7	0	
	- drugi, s prostornino			
7311 00 91	-- manj kot 1 000 l	2,7	0	
7311 00 99	-- 1 000 l ali več	2,7	0	
7312	vpredena žica, vrvi in kabli, pleteni trakovi in podobno, iz železa ali jekla, ki niso električno izolirani			
7312 10	- vpredena žica, vrvi in kabli			
7312 10 20	-- iz nerjavnega jekla	prosto	0	
	-- drugi, z največjim prečnim prerezom			
	--- do vključno 3 mm			
7312 10 41	---- platirani ali prevlečeni z zlitinami bakra in cinka (medenina)	prosto	0	
7312 10 49	---- drugo	prosto	0	
	--- več kot 3 mm			
	---- vpredena žica			
7312 10 61	----- neprevlečena	prosto	0	
	----- prevlečena			
7312 10 65	----- platirana ali prevlečena s cinkom	prosto	0	
7312 10 69	----- drugo	prosto	0	
	---- vrvi in kabli (vključno zaprti)			
	----- neprevlečeni ali samo prekriti ali prevlečeni s cinkom, z največjim prečnim prerezom			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7312 10 81	----- več kot 3 mm, vendar ne več kot 12 mm	prosto	0	
7312 10 83	----- več kot 12 mm, vendar ne več kot 24 mm	prosto	0	
7312 10 85	----- več kot 24 mm, vendar ne več kot 48 mm	prosto	0	
7312 10 89	----- več kot 48 mm	prosto	0	
7312 10 98	----- drugo	prosto	0	
7312 90 00	- drugo	prosto	0	
7313 00 00	bodeča žica iz železa ali jekla; torzijsko zaviti (vpredeni) trakovi ali enojna ploščata žica, z bodicami ali brez njih, in rahlo torzijsko zavita (vpredena) dvojna žica, ki se uporablja za ograje, iz železa ali jekla	prosto	0	
7314	tkanine (vključno z brezkončnimi trakovi), rešetke, mreže in ograje iz železne ali jeklene žice; rešetke, dobljene z razrezovanjem ali raztegovanjem enega kosa pločevine ali traku, iz železa ali jekla			
	- tkani izdelki			
7314 12 00	-- neskončni trakovi za stroje iz nerjavnega jekla	prosto	0	
7314 14 00	-- drugi tkani izdelki iz nerjavnega jekla	prosto	0	
7314 19 00	-- drugo	prosto	0	
7314 20	- rešetke, mreže in ograje, zvarjene na stičnih točkah, iz žice z največjo dimenzijo prečnega prereza 3 mm in več in z velikostjo odprtine 100 cm ² ali več			
7314 20 10	-- iz rebraste žice	prosto	0	
7314 20 90	-- drugo	prosto	0	
	- druge rešetke, mreže in ograje, zvarjene na stičnih točkah			
7314 31 00	-- platirane ali prevlečene s cinkom	prosto	0	
7314 39 00	-- drugo	prosto	0	
	- druge rešetke, mreže in ograje			
7314 41	-- platirane ali prevlečene s cinkom			
7314 41 10	--- šesterokotne mreže	prosto	0	
7314 41 90	--- drugo	prosto	0	
7314 42	-- prevlečene s plastično maso			
7314 42 10	--- šesterokotne mreže	prosto	0	
7314 42 90	--- drugo	prosto	0	
7314 49 00	-- drugo	prosto	0	
7314 50 00	- ekspanzirane kovine	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/947

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7315	verige in njihovi deli, iz železa ali jekla			
	– členaste verige in njihovi deli			
7315 11	-- valjaste verige			
7315 11 10	--- ki se uporabljajo za kolesa in motorna kolesa	2,7	0	
7315 11 90	--- drugo	2,7	0	
7315 12 00	-- druge verige	2,7	0	
7315 19 00	-- deli	2,7	0	
7315 20 00	– verige zoper drsenje	2,7	0	
	– druge verige			
7315 81 00	-- z ojačanimi členki (razponske)	2,7	0	
7315 82	-- druge, z varjenimi členi			
7315 82 10	--- katerih sestavni členi imajo največji prečni prerez do vključno 16 mm	2,7	0	
7315 82 90	--- katerih sestavni členi imajo največji prečni prerez več kot 16 mm	2,7	0	
7315 89 00	-- drugo	2,7	0	
7315 90 00	– drugi deli	2,7	0	
7316 00 00	ladijski kavlji (sidra), kljuke in njihovi deli, iz železa ali jekla	2,7	0	
7317 00	žičniki, žebli, risalni žeblički, spiralno zaviti žebli, prešivne spojke (razen tistih iz tarifne številke 8305) in podobni predmeti, iz železa in jekla, z glavo iz drugega materiala ali brez nje, razen takih izdelkov z bakreno glavo			
7317 00 10	– risalni žeblički	prosto	0	
	– drugo			
	-- hladno stisnjeni, iz žice			
7317 00 20	--- žebli v trakovih ali kolutih	prosto	0	
7317 00 40	--- jekleni žebli, ki vsebujejo 0,5 mas. % ali več ogljika, utrjeni	prosto	0	
	--- drugo			
7317 00 61	---- platirana ali prevlečena s cinkom	prosto	0	
7317 00 69	---- drugo	prosto	0	
7317 00 90	-- drugo	prosto	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7318	vijaki, matice, tirni vijaki (tirfoni), vijaki s kavljem, kovice, klini za natezanje, razcepke, podložke (vključno vzmetne podložke) in podobni izdelki, iz železa ali jekla			
	– izdelki z navojem			
7318 11 00	-- tirni vijaki (tirfoni)	3,7	0	
7318 12	-- drugi lesni vijak			
7318 12 10	--- iz nerjavnega jekla	3,7	0	
7318 12 90	--- drugo	3,7	0	
7318 13 00	-- vijaki s kavljem in vijaki z obročem	3,7	0	
7318 14	-- samovrezni vijaki			
7318 14 10	--- iz nerjavnega jekla	3,7	0	
	--- drugo			
7318 14 91	---- za pločevino, z navoji in koničnim deblom po celi dolžini	3,7	0	
7318 14 99	---- drugo	3,7	0	
7318 15	-- drugi vijaki, sorniki, s svojimi maticami ali podložkami ali brez njih			
7318 15 10	--- vijaki, izdelani s struženjem iz palic, profilov ali žice, s polnim prerezom debeline do vključno 6 mm	3,7	0	
	--- drugo			
7318 15 20	---- za pritrjevanje sestavnega materiala na železniške tire	3,7	0	
	---- drugo			
	----- brez glave			
7318 15 30	----- iz nerjavnega jekla	3,7	0	
	----- drugi, z natezno trdnostjo			
7318 15 41	----- manj kot 800 MPa	3,7	0	
7318 15 49	----- 800 MPa ali več	3,7	0	
	----- brez glave			
	----- z ravno ali križno zarezo			
7318 15 51	----- iz nerjavnega jekla	3,7	0	
7318 15 59	----- drugo	3,7	0	
	----- vijaki s šesterokotno glavo brez zareze			
7318 15 61	----- iz nerjavnega jekla	3,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/949

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7318 15 69	----- drugo	3,7	0	
	----- šesterokotni sorniki			
7318 15 70	----- iz nerjavnega jekla	3,7	0	
	----- drugi, z natezno trdnostjo			
7318 15 81	----- manj kot 800 MPa	3,7	0	
7318 15 89	----- 800 MPa ali več	3,7	0	
7318 15 90	----- drugo	3,7	0	
7318 16	-- matice			
7318 16 10	--- izdelane s struženjem iz palic, profilov ali žice, polnega prereza, s premerom odprtine do vključno 6 mm	3,7	0	
	--- drugo			
7318 16 30	---- iz nerjavnega jekla	3,7	0	
	---- drugo			
7318 16 50	----- samozaporne matice	3,7	0	
	----- druge, z notranjim premerom			
7318 16 91	----- do vključno 12 mm	3,7	0	
7318 16 99	----- več kot 12 mm	3,7	0	
7318 19 00	-- drugo	3,7	0	
	- izdelki brez navoja			
7318 21 00	-- vzmetne podložke in druge varnostne podložke	3,7	0	
7318 22 00	-- druge podložke	3,7	0	
7318 23 00	-- kovice	3,7	0	
7318 24 00	-- zatiči in razcepke	3,7	0	
7318 29 00	-- drugo	3,7	0	
7319	šivalne igle, pletilne igle, tope igle, kvačke, igle za vezenje in podobni izdelki za ročno delo iz železa ali jekla; varnostne zaponke in druge igle iz železa ali jekla, ki niso navedene in ne zajete na drugem mestu			
7319 20 00	- varnostne zaponke	2,7	0	
7319 30 00	- druge zaponke	2,7	0	
7319 90	- ostalo			
7319 90 10	-- igle za šivanje, krpanje nogavic ali vezenje	2,7	0	

L 127/950

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7319 90 90	-- druge	2,7	0	
7320	vzmeti in listi za vzmeti iz železa ali jekla			
7320 10	- listnate vzmeti in peresa zanje			
	-- toplo obdelane			
7320 10 11	--- laminirane vzmeti in peresa zanje	2,7	0	
7320 10 19	--- druge	2,7	0	
7320 10 90	-- druge	2,7	0	
7320 20	- spiralaste vzmeti			
7320 20 20	-- toplo oblikovane	2,7	0	
	-- druge			
7320 20 81	--- tlačne spiralaste vzmeti	2,7	0	
7320 20 85	--- natezne spiralaste vzmeti	2,7	0	
7320 20 89	--- druge	2,7	0	
7320 90	- druge			
7320 90 10	-- ploščate spiralaste vzmeti	2,7	0	
7320 90 30	-- obročne vzmeti	2,7	0	
7320 90 90	-- druge	2,7	0	
7321	peči za ogrevanje prostorov, štedilniki, rešetkasta ognjišča, kuhinjske peči (vključno s pomožnim kotlom za centralno ogrevanje), različni, prenosne pločevinaste posode z žerjavico, plinski kuhalniki, grelniki krožnikov in podobni neelektrični gospodinjski aparati in njihovi deli, iz železa ali jekla			
	- aparati za kuhanje in grelniki krožnikov			
7321 11	-- na plinsko gorivo ali kombinirani na plinsko gorivo in na druga goriva			
7321 11 10	--- s pečico, vključno s pečicama z ločenima vhodoma	2,7	0	
7321 11 90	--- druge	2,7	0	
7321 12 00	-- na tekoče gorivo	2,7	0	
7321 19 00	-- drugi, vključno z aparati na trdno gorivo	2,7	0	
	- drugi aparati			
7321 81	-- na plinsko gorivo ali kombinirani na plinsko gorivo in na druga goriva			
7321 81 10	--- z izpušno odprtino	2,7	0	
7321 81 90	--- drugi	2,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/951

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7321 82	-- na tekoče gorivo			
7321 82 10	--- z izpušno odprtino	2,7	0	
7321 82 90	--- drugi	2,7	0	
7321 89 00	-- drugi, vključno z aparati na trdno gorivo	2,7	0	
7321 90 00	- deli	2,7	0	
7322	radiatorji za centralno ogrevanje, ki se ne ogrevajo z električno energijo, in njihovi deli iz železa ali jekla; grelniki na topli zrak in distributerji toplega zraka (vključno z razdelilci, ki lahko oddajajo tudi svež ali obnovljen zrak), ki se ne ogrevajo z električno energijo, z vgrajenim električnim ventilatorjem, in njihovi deli iz železa ali jekla			
	- radiatorji in njihovi deli			
7322 11 00	-- iz litega železa	3,2	0	
7322 19 00	-- drugi	3,2	0	
7322 90 00	- drugi	3,2	0	
7323	namizni, kuhinjski in drugi izdelki za gospodinjstvo in njihovi deli, iz železa ali jekla; železna ali jeklena volna; gobe za čiščenje posode in blazinice za čiščenje in poliranje, rokavice ipd., iz železa ali jekla			
7323 10 00	- železna ali jeklena volna; gobe za čiščenje posode in blazinice za čiščenje in poliranje, rokavice ipd.	3,2	0	
	- drugi			
7323 91 00	-- iz litega železa, neemajlirani	3,2	0	
7323 92 00	-- iz litega železa, emajlirani	3,2	0	
7323 93	-- iz nerjavnega jekla			
7323 93 10	--- namizni izdelki	3,2	0	
7323 93 90	--- drugi	3,2	0	
7323 94	-- iz železa (razen iz litega železa) ali jekla, emajlirani			
7323 94 10	--- namizni izdelki	3,2	0	
7323 94 90	--- drugi	3,2	0	
7323 99	-- drugi			
7323 99 10	--- namizni izdelki	3,2	0	
	--- drugi			
7323 99 91	---- lakirani ali poslikani	3,2	0	
7323 99 99	---- drugi	3,2	0	

L 127/952

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7324	sanitarni predmeti in njihovi deli, iz železa ali jekla			
7324 10 00	– pomivalna korita in umivalniki, iz nerjavnega jekla	2,7	0	
	– kadi			
7324 21 00	-- iz litega železa, emajlirane ali neemajlirane	3,2	0	
7324 29 00	-- druge	3,2	0	
7324 90 00	– druge, vključno z deli	3,2	0	
7325	drugi liti izdelki iz železa ali jekla			
7325 10	– iz neemajliranega litega železa			
7325 10 50	-- pokrovi in ohišja za vgradnjo	1,7	0	
	-- drugo			
7325 10 92	--- za kanalizacijske, vodne in temu podobne sisteme	1,7	0	
7325 10 99	--- druge	1,7	0	
	– drugo			
7325 91 00	-- krogle in podobni izdelki za mletje	2,7	0	
7325 99	-- drugi			
7325 99 10	--- iz emajliranega litega železa	2,7	0	
7325 99 90	--- drugi	2,7	0	
7326	drugi izdelki iz železa ali jekla			
	– odkovki in stiskanci, brez nadaljnje obdelave			
7326 11 00	-- krogle in podobni izdelki za mletje	2,7	0	
7326 19	-- drugi			
7326 19 10	--- kovani v odprti matrici	2,7	0	
7326 19 90	--- drugi	2,7	0	
7326 20	– izdelki iz železne ali jeklene žice			
7326 20 30	-- majhne kletke in ptičnice	2,7	0	
7326 20 50	-- žičnate košare	2,7	0	
7326 20 80	-- druge	2,7	0	
7326 90	– drugo			
7326 90 10	-- škatlice za njuhanec, cigaretnice, kozmetične škatlice in pudrnice ter podobni žepni artikli	2,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/953

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7326 90 30	-- lestve in stopnice	2,7	0	
7326 90 40	-- palete in podobni podesti za prekladanje blaga	2,7	0	
7326 90 50	-- koluti za kable, cevi ipd.	2,7	0	
7326 90 60	-- nemehanični ventilatorji, žlebovi, strešniki, kljuge in podobni izdelki, ki se uporabljajo v gradbeništvu	2,7	0	
7326 90 70	-- perforirana vedra in podobni izdelki iz pločevine, ki se uporabljajo za filtriranje vode pri vstopu v drenažo	2,7	0	
	-- drugi izdelki iz železa ali jekla			
7326 90 91	--- kovani v odprti matrici	2,7	0	
7326 90 93	--- utopno kovani	2,7	0	
7326 90 95	--- sintrani	2,7	0	
7326 90 98	--- drugi	2,7	0	
74	POGLAVJE 74 – BAKER IN BAKRENI IZDELKI			
7401 00 00	bakrov kamen; cementni baker (precipitat-oborina bakra)	prosto	0	
7402 00 00	neprečiščen baker; bakrove anode za elektrolitsko rafinacijo	prosto	0	
7403	prečiščen baker in bakrove zlitine, surovi			
	– prečiščen baker			
7403 11 00	-- katode (negativne elektrode) in katodni profili	prosto	0	
7403 12 00	-- valjarniške gredice	prosto	0	
7403 13 00	-- valjarniški drogovi	prosto	0	
7403 19 00	-- druge	prosto	0	
	– bakrove zlitine			
7403 21 00	-- zlitine bakra in cinka (medenina)	prosto	0	
7403 22 00	-- zlitine bakra in kositra (bron)	prosto	0	
7403 29 00	-- druge bakrove zlitine (razen predzlitin bakra iz tarifne številke 7405)	prosto	0	
7404 00	bakreni odpadki in ostanki			
7404 00 10	– iz rafiniranega bakra	prosto	0	
	– iz bakrovih zlitin			
7404 00 91	-- iz zlitine bakra in kositra (bron)	prosto	0	
7404 00 99	-- drugi	prosto	0	

L 127/954

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7405 00 00	predzlitine bakra	prosto	0	
7406	bakrov prah in luske			
7406 10 00	– prah nelamelarne strukture	prosto	0	
7406 20 00	– prah lamelarne strukture; luske	prosto	0	
7407	bakrene palice, drogovi in profili			
7407 10 00	– iz rafiniranega bakra	4,8	0	
	– iz bakrovih zlitin			
7407 21	-- iz zlitine bakra in cinka (medenina)			
7407 21 10	--- palice in drogovi	4,8	0	
7407 21 90	--- profili	4,8	0	
7407 29	-- drugo			
7407 29 10	--- iz zlitine bakra in niklja ali bakra in niklja in cinka (novo srebro)	4,8	0	
7407 29 90	--- drugi	4,8	0	
7408	bakrena žica			
	– iz rafiniranega bakra			
7408 11 00	-- z največjo dimenzijo prečnega prereza več kot 6 mm	4,8	0	
7408 19	-- drugo			
7408 19 10	--- z največjo dimenzijo prečnega prereza nad 0,5 mm	4,8	0	
7408 19 90	--- z največjo dimenzijo prečnega prereza do vključno 0,5 mm	4,8	0	
	– iz bakrovih zlitin			
7408 21 00	-- iz zlitine bakra in cinka (medenina)	4,8	0	
7408 22 00	-- iz zlitine bakra in niklja ali bakra in niklja in cinka (novo srebro)	4,8	0	
7408 29 00	-- druge	4,8	0	
7409	plošče, pločevine in trakovi iz bakra, debeline nad 0,15 mm			
	– iz rafiniranega bakra			
7409 11 00	-- v kolobarjih	4,8	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/955

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7409 19 00	-- druge	4,8	0	
	- iz zlitine bakra in cinka (medenina)			
7409 21 00	-- v kolobarjih	4,8	0	
7409 29 00	-- druge	4,8	0	
	- iz zlitine bakra in kositra (bron)			
7409 31 00	-- v kolobarjih	4,8	0	
7409 39 00	-- druge	4,8	0	
7409 40	- iz zlitine bakra in niklja ali bakra in niklja in cinka (novo srebro)			
7409 40 10	-- iz zlitine bakra in niklja (baker-nikelj)	4,8	0	
7409 40 90	-- iz zlitine bakra in niklja in cinka (novo srebro)	4,8	0	
7409 90 00	- iz drugih bakrovih zlitin	4,8	0	
7410	bakrene folije (tudi tiskane ali s podlago iz papirja, kartona, plastične mase ali podobnih podložnih materialov), debeline do vključno 0,15 mm (brez vštete podlage)			
	- brez podlage			
7410 11 00	-- iz rafiniranega bakra	5,2	0	
7410 12 00	-- iz bakrovih zlitin	5,2	0	
	- s podlago			
7410 21 00	-- iz rafiniranega bakra	5,2	3	
7410 22 00	-- iz bakrovih zlitin	5,2	0	
7411	bakrene cevi			
7411 10	- iz rafiniranega bakra			
	-- ravne, z debelino stene			
7411 10 11	--- nad 0,6 mm	4,8	3	
7411 10 19	--- do vključno 0,6 mm	4,8	0	
7411 10 90	-- druge	4,8	0	
	- iz bakrovih zlitin			
7411 21	-- iz zlitine bakra in cinka (medenina)			
7411 21 10	--- ravne	4,8	0	
7411 21 90	--- druge	4,8	0	

L 127/956

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7411 22 00	-- iz zlitine bakra in niklja ali bakra in niklja in cinka (novo srebro)	4,8	0	
7411 29 00	-- druge	4,8	0	
7412	pribor (fitingi) za cevi, iz bakra (npr. spojnice, kolena, oglavki)			
7412 10 00	-- iz rafiniranega bakra	5,2	0	
7412 20 00	-- iz bakrovih zlitin	5,2	0	
7413 00	vpredena žica, vrvi, pleteni trakovi ipd., iz bakra, električno neizolirani			
7413 00 20	-- iz rafiniranega bakra	5,2	0	
7413 00 80	-- iz bakrovih zlitin	5,2	0	
7415	žičniki, žebliji, risalni žeblički, posamične sponke (razen iz tarifne številke 8305) in podobni izdelki iz bakra ali železa ali iz jekla z bakreno glavo; vijaki, sorniki, zatiči, matice, vijaki s kavljem, kovice, klini, razcepke, podložke (vključno vzmetne podložkami) in podobni izdelki, iz bakra			
7415 10 00	-- žičniki in žebliji, risalni žeblički, posamične žične sponke in podobni izdelki	4	0	
	-- drugi izdelki, brez navoja			
7415 21 00	-- podložke (vključno z vzmetnimi podložkami)	3	0	
7415 29 00	-- druge	3	0	
	-- drugi izdelki z navojem			
7415 33 00	-- vijaki; sorniki in zatiči	3	0	
7415 39 00	-- drugi	3	0	
7418	namizni, kuhinjski in drugi izdelki za gospodinjstvo in njihovi deli iz bakra; gobe za čiščenje posode in blazinice za čiščenje ali poliranje, rokavice ipd., iz bakra; sanitarni izdelki in njihovi deli iz bakra			
	-- namizni, kuhinjski in drugi izdelki za gospodinjstvo in njihovi deli; gobe za čiščenje posode in blazinice za čiščenje in poliranje, rokavice ipd.			
7418 11 00	-- gobe za čiščenje posode in blazinice za čiščenje in poliranje, rokavice ipd.	3	0	
7418 19	-- drugi			
7418 19 10	--- neelektrični aparati za kuhanje ali gretje, ki se uporabljajo v gospodinjstvu	4	0	
7418 19 90	--- drugi	3	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/957

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7418 20 00	– sanitarni izdelki in njihovi deli	3	0	
7419	drugi izdelki iz bakra			
7419 10 00	– verige in njihovi deli	3	3	
	– drugi			
7419 91 00	-- odlitki, stiskanci in odkovki, brez nadaljnje obdelave	3	3	
7419 99	-- drugi			
7419 99 10	--- tkanine (vključno z brezkončnimi trakovi), rešetke in mreže iz žice, katerih nobena dimenzija prečnega prereza ne presega 6 mm; ekspanzirana kovina	4,3	0	
7419 99 30	--- vzmeti	4	0	
7419 99 90	--- druge	3	0	
75	POGLAVJE 75 – NIKELJ IN NIKLJEVI IZDELKI			
7501	nikljev kamen („matte“), sintrani oksidi niklja in drugi vmesni izdelki metalurgije niklja			
7501 10 00	– nikljev kamen	prosto	0	
7501 20 00	– sintrani oksidi niklja in drugi vmesni izdelki metalurgije niklja	prosto	0	
7502	surovi nikelj			
7502 10 00	– nelegirani nikelj	prosto	0	
7502 20 00	– nikljeve zlitine	prosto	0	
7503 00	nikljevi odpadki in ostanki			
7503 00 10	– iz nelegiranega niklja	prosto	0	
7503 00 90	– iz nikljevih zlitin	prosto	0	
7504 00 00	nikljev prah in luske	prosto	0	
7505	nikljaste palice, drogovi, profili in žica			
	– palice, drogovi in profili			
7505 11 00	-- iz nelegiranega niklja	prosto	0	
7505 12 00	-- iz nikljevih zlitin	2,9	0	
	– žica			
7505 21 00	-- iz nelegiranega niklja	prosto	0	
7505 22 00	-- iz nikljevih zlitin	2,9	0	
7506	plošče, listi, trakovi in folija iz niklja			

L 127/958

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7506 10 00	– iz nelegiranega niklja	prosto	0	
7506 20 00	– iz nikljevih zlitin	3,3	0	
7507	cevi in pribor (fitingi) za cevi (npr.: spojnice, kolena, oglavki), iz niklja			
	– cevi			
7507 11 00	-- iz nelegiranega niklja	prosto	0	
7507 12 00	-- iz nikljevih zlitin	prosto	0	
7507 20 00	– pribor (fitingi) za cevi	2,5	0	
7508	drugi izdelki iz niklja			
7508 10 00	– tkanine, rešetke in mreže iz nikljeve žice	prosto	0	
7508 90 00	– druge	prosto	0	
76	POGLAVJE 76 – ALUMINIJ IN ALUMINIJASTI IZDELKI			
7601	aluminij, surov			
7601 10 00	– aluminij, nelegiran	6	0	
7601 20	– aluminijeve zlitine			
7601 20 10	-- primarne	6	0	
	-- sekundarne			
7601 20 91	--- v ingotih ali v tekočem stanju	6	0	
7601 20 99	--- druge	6	0	
7602 00	aluminijevi odpadki in ostanki			
	– odpadki			
7602 00 11	-- odrezki, ostružki, okruški, odpadki pri frezanju, opilki; odpadki obarvane, prevlečene ali vezane pločevine in folije z debelino (merjeno brez podlage) do vključno 0,2 mm	prosto	0	
7602 00 19	-- drugo (vključno s tovarniškim izmetom)	prosto	0	
7602 00 90	– ostanki	prosto	0	
7603	aluminijev prah in luske			
7603 10 00	– prah nelamelarne strukture	5	0	
7603 20 00	– prah lamelarne strukture; luske	5	0	
7604	aluminijeve palice, drogovi in profili			
7604 10	– iz nelegiranega aluminija			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/959

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7604 10 10	-- palice in drogovi	7,5	0	
7604 10 90	-- profili	7,5	0	
	- iz aluminijevih zlitin			
7604 21 00	-- votli profili	7,5	0	
7604 29	-- drugi			
7604 29 10	--- palice in drogovi	7,5	0	
7604 29 90	--- profili	7,5	0	
7605	aluminijeva žica			
	- iz nelegiranega aluminija			
7605 11 00	-- z največjo dimenzijo prečnega prereza nad 7 mm	7,5	0	
7605 19 00	-- drugi	7,5	0	
	- iz aluminijevih zlitin			
7605 21 00	-- z največjo dimenzijo prečnega prereza nad 7 mm	7,5	0	
7605 29 00	-- drugi	7,5	0	
7606	plošče, pločevine in trakovi iz aluminija, debeline nad 0,2 mm			
	- pravokotni (vključno s kvadratnimi)			
7606 11	-- iz nelegiranega aluminija			
7606 11 10	--- pobarvani, lakirani ali prevlečeni s plastično maso	7,5	0	
	--- drugi, z debelino			
7606 11 91	---- do vključno 3 mm	7,5	0	
7606 11 93	---- od 3 do vključno 6 mm	7,5	0	
7606 11 99	---- nad 6 mm	7,5	0	
7606 12	-- iz aluminijevih zlitin			
7606 12 10	--- trak za žaluzije	7,5	0	
	--- drugi			
7606 12 50	---- pobarvani, lakirani ali prevlečeni s plastično maso	7,5	0	
	---- drugi, z debelino			
7606 12 91	----- do vključno 3 mm	7,5	0	

L 127/960

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7606 12 93	----- od 3 mm do vključno 6 mm	7,5	0	
7606 12 99	----- nad 6 mm	7,5	0	
	- drugi			
7606 91 00	-- iz nelegiranega aluminija	7,5	0	
7606 92 00	-- iz aluminijevih zlitin	7,5	0	
7607	aluminijaste folije (tudi tiskane ali s podlago iz papirja, kartona, plastične mase ali podobnih materialov), debeline do vključno 0,20 mm (merjeno brez podlage)			
	- brez podlage			
7607 11	-- samo valjane, vendar dalje neobdelane			
7607 11 10	--- z debelino do vključno 0,021 mm	7,5	0	
7607 11 90	--- z debelino od 0,021 mm do vključno 0,2 mm	7,5	0	
7607 19	-- druge			
7607 19 10	--- z debelino do vključno 0,021 mm	7,5	0	
	--- z debelino od 0,021 mm in do vključno 0,2 mm			
7607 19 91	---- samolepilne	7,5	0	
7607 19 99	---- druge	7,5	0	
7607 20	- s podlago			
7607 20 10	-- z debelino (merjeno brez podlage) do vključno 0,021 mm	10	0	
	-- z debelino (merjeno brez podlage) od 0,021 mm do vključno 0,2 mm			
7607 20 91	--- samolepilne	7,5	0	
7607 20 99	--- druge	7,5	0	
7608	aluminijaste cevi			
7608 10 00	- iz nelegiranega aluminija	7,5	0	
7608 20	- iz aluminijevih zlitin			
7608 20 20	-- varjene	7,5	0	
	-- druge			
7608 20 81	--- brez nadaljnje obdelave, razen iztiskane	7,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/961

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7608 20 89	--- druge	7,5	0	
7609 00 00	aluminijasti pribor (fitingi) za cevi (npr.: spojnice, kolena, oglavki)	5,9	0	
7610	konstrukcije (razen montažnih zgradb iz tarifne številke 9406) in deli konstrukcij (npr.: mostovi in deli mostov, stolpi, predalčni stebri, strehe, strešna ogrodja, vrata in okna ter okvirji zanje, vratni pragi, ograje in stebri) iz aluminija; pločevine, palice, profili, cevi in podobno, iz aluminija, pripravljeni za uporabo v konstrukcijah			
7610 10 00	- vrata in okna ter okvirji zanje, pragi za vrata	6	0	
7610 90	- drugi			
7610 90 10	-- mostovi in deli mostov, stolpi, predalčni stebri	7	0	
7610 90 90	-- drugi	6	0	
7611 00 00	rezervoarji, cisterne, sodi in podobni kontejnerji, iz aluminija, za kakršen koli material (razen komprimiranih ali utekočinjenih plinov), s prostornino več kot 300 litrov, z oblogo ali brez nje ali s toplotno izolacijo ali brez nje, toda brez mehaničnih ali termičnih naprav	6	0	
7612	sodi, bobni, pločevinke, škatle in podobni kontejnerji (tudi togi in upogljivi cevasti kontejnerji) za kakršen koli material (razen komprimiranih ali utekočinjenih plinov), s prostornino največ 300 litrov, z oblogo ali brez nje, s toplotno izolacijo ali brez nje, toda brez mehaničnih ali termičnih naprav			
7612 10 00	- upogljivi cevasti kontejnerji	6	0	
7612 90	- drugi			
7612 90 10	-- togi cevasti kontejnerji	6	0	
7612 90 20	-- posode za razpršila	6	0	
	-- druge, s prostornino			
7612 90 91	--- 50 litrov ali več	6	0	
7612 90 98	--- manj kot 50 litrov	6	0	
7613 00 00	aluminijasti kontejnerji za komprimirane ali utekočinjene pline	6	0	
7614	vpredena žica, vrvi, pleteni trakovi ipd. iz aluminija, električno neizolirani			
7614 10 00	- z jeklenim jedrom	6	0	
7614 90 00	- drugi	6	0	

L 127/962

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7615	namizni, kuhinjski in drugi izdelki za gospodinjstvo in njihovi deli iz aluminija; gobe za čiščenje posode in blazinice za čiščenje in poliranje, rokavice ipd., iz aluminija; sanitarni izdelki in njihovi deli, iz aluminija			
	– namizni, kuhinjski in drugi izdelki za gospodinjstvo in njihovi deli; gobe za čiščenje posode in blazinice za čiščenje in poliranje, rokavice ipd.			
7615 11 00	-- gobe za čiščenje posode in blazinice za čiščenje in poliranje, rokavice ipd.	6	0	
7615 19	-- drugi			
7615 19 10	--- liti	6	0	
7615 19 90	--- drugi	6	0	
7615 20 00	– sanitarni izdelki in njihovi deli	6	0	
7616	drugi izdelki iz aluminija			
7616 10 00	– žičniki, žebli, posamične sponke (razen tistih iz tarifne številke 8305), vijaki, sorniki, zatiči, matice, vijaki s kavljem, kovice, klini, razcepke, podložke in podobni izdelki	6	0	
	– drugi			
7616 91 00	-- tkanine, rešetke, mreže in ograje iz aluminijaste žice	6	0	
7616 99	-- druge			
7616 99 10	--- lite	6	0	
7616 99 90	--- druge	6	0	
78	POGLAVJE 78 – SVINEC IN SVINČENI IZDELKI			
7801	surovi svinec			
7801 10 00	– rafinirani svinec	2,5	0	
	– drugi			
7801 91 00	-- vsebuje antimon, ki po masi prevladuje nad drugimi elementi	2,5	0	
7801 99	-- drugi			
7801 99 10	--- za rafiniranje, z vsebnostjo 0,02 % ali več na težo srebra (obdelani svinec „bullion“)	prosto	0	
	--- drugi			
7801 99 91	---- svinčeve zlitine	2,5	0	
7801 99 99	---- drugi	2,5	0	
7802 00 00	svinčevi odpadki in ostanki	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/963

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7804	plošče, pločevine, trakovi in folije, iz svinca; prah in luskine iz svinca			
	– plošče, pločevine, trakovi in folije			
7804 11 00	-- pločevine, trakovi in folije, debeline (merjeno brez podlage) do vključno 0,2 mm	5	0	
7804 19 00	-- drugi	5	0	
7804 20 00	– prah in luskine	prosto	0	
7806 00	drugi izdelki iz svinca			
7806 00 10	– posode s svinčevo prevleko proti sevanju za prenos ali skladiščenje radioaktivnih materialov (Euratom)	prosto	0	
7806 00 30	– palice, drogovi, profili in žice	5	0	
7806 00 50	– cevi in pribor (fitingi) za cevi (npr.: spojnice, kolena, oglavki)	5	0	
7806 00 90	– drugi	5	0	
79	POGLAVJE 79 – CINK IN CINKOVI IZDELKI			
7901	surovi cink			
	– nelegirani cink			
7901 11 00	-- ki vsebuje 99,99 mas. % cinka ali več	2,5	0	
7901 12	-- ki vsebuje manj kot 99,99 mas. % cinka			
7901 12 10	--- ki vsebuje 99,95 mas. % ali več, toda manj kot 99,99 % cinka	2,5	0	
7901 12 30	--- ki vsebuje 98,5 mas. % ali več, toda manj kot 99,95 % cinka	2,5	0	
7901 12 90	--- ki vsebuje 97,5 mas. % ali več, toda manj kot 98,5 % cinka	2,5	0	
7901 20 00	– cinkove zlitine	2,5	0	
7902 00 00	cinkovi odpadki in ostanki	prosto	0	
7903	cinkov prah in luskine			
7903 10 00	– cinkov prah	2,5	0	
7903 90 00	– drugi	2,5	0	
7904 00 00	cinkove palice, drogovi, profili in žice	5	0	
7905 00 00	plošče, pločevine, trakovi in folije iz cinka	5	0	
7907 00	drugi izdelki iz cinka			

L 127/964

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
7907 00 10	– cevi in pribor (fitingi) za cevi (npr.: spojnice, kolena, oglavki)	5	0	
7907 00 90	– drugi	5	0	
80	POGLAVJE 80 – KOSITER IN KOSITRNI IZDELKI			
8001	kositer, surov			
8001 10 00	– nelegirani kositer	prosto	0	
8001 20 00	– kositrove zlitine	prosto	0	
8002 00 00	kositrni odpadki in ostanki	prosto	0	
8003 00 00	kositrne palice, drogovi, profili in žice	prosto	0	
8007 00	drugi izdelki iz kositra			
8007 00 10	– plošče, pločevine in trakovi, debeline nad 0,2 mm	prosto	0	
8007 00 30	– folije (tudi tiskane ali s podlago iz papirja, kartona, plastične mase ali podobnih materialov), debeline do vključno 0,20 mm (brez podlage); prah in luskine	prosto	0	
8007 00 50	– cevi in pribor (fitingi) za cevi (npr.: spojnice, kolena, oglavki)	prosto	0	
8007 00 90	– drugi	prosto	0	
81	POGLAVJE 81 – DRUGE NAVADNE KOVINE; KERMETI; NJIHOVI IZDELKI			
8101	volfram in volframovi izdelki, vključno z odpadki in ostanki			
8101 10 00	– prah	5	0	
	– drugi			
8101 94 00	-- surovi volfram, vključno palice in drogovi, dobljeni samo s sintranjem	5	0	
8101 96 00	-- žica	6	0	
8101 97 00	-- odpadki in ostanki	prosto	0	
8101 99	-- drugi			
8101 99 10	--- palice in drogovi, drugačni kot tisti, dobljeni samo s sintranjem, profili, plošče, pločevine, trakovi in folije	6	0	
8101 99 90	--- drugi	7	0	
8102	molibden in molibdenovi izdelki, vključno z odpadki in ostanki			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/965

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8102 10 00	– prah	4	0	
	– drugi			
8102 94 00	-- surovi molibden, vključno palice in drogovi, dobljeni samo s sintranjem	3	0	
8102 95 00	-- palice in drogovi, drugačni kot tisti, dobljeni samo s sintranjem, profili, plošče, pločevine, trakovi in folije	5	0	
8102 96 00	-- žica	6,1	0	
8102 97 00	-- odpadki in ostanki	prosto	0	
8102 99 00	-- drugi	7	0	
8103	tantal in tantalovi izdelki, vključno z odpadki in ostanki			
8103 20 00	– surovi tantal, vključno palice in drogovi, dobljeni samo s sintranjem; prah	prosto	0	
8103 30 00	– odpadki in ostanki	prosto	0	
8103 90	– drugi			
8103 90 10	-- palice in drogovi, drugačni kot tisti, dobljeni samo s sintranjem, profili, žice, plošče, pločevine, trakovi in folije	3	0	
8103 90 90	-- drugi	4	0	
8104	magnezij in magnezijevi izdelki, vključno z odpadki in ostanki			
	– surovi magnezij			
8104 11 00	-- ki vsebuje vsaj 99,8 mas. % magnezija	5,3	0	
8104 19 00	-- drugi	4	0	
8104 20 00	– odpadki in ostanki	prosto	0	
8104 30 00	– opilki, ostružki in zrna, sortirani po velikosti; prah	4	0	
8104 90 00	– drugi	4	0	
8105	kobaltni mate in drugi vmesni izdelki metalurgije kobalta; kobalt in kobaltovi izdelki, vključno z odpadki in ostanki			
8105 20 00	– kobaltni mate in drugi vmesni izdelki metalurgije kobalta; surovi kobalt; prah	prosto	0	
8105 30 00	– odpadki in ostanki	prosto	0	
8105 90 00	– drugi	3	0	
8106 00	bismut in bismutovi izdelki, vključno z odpadki in ostanki			
8106 00 10	– surovi bismut; odpadki in ostanki; prah	prosto	0	

L 127/966

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8106 00 90	– drugi	2	0	
8107	kadmij in kadmijevi izdelki, vključno z odpadki in ostanki			
8107 20 00	– surovi kadmij; prah	3	0	
8107 30 00	– odpadki in ostanki	prosto	0	
8107 90 00	– drugi	4	0	
8108	titan in titanovi izdelki, vključno z odpadki in ostanki			
8108 20 00	– surovi titan; prah	5	0	
8108 30 00	– odpadki in ostanki	5	0	
8108 90	– drugi			
8108 90 30	-- palice, drogovci, profili in žice	7	0	
8108 90 50	-- plošče, pločevine, trakovi in folije	7	0	
8108 90 60	-- cevi	7	0	
8108 90 90	-- drugi	7	0	
8109	cirkonij in cirkonijevi izdelki, vključno z odpadki in ostanki			
8109 20 00	– surovi cirkonij; prah	5	0	
8109 30 00	– odpadki in ostanki	prosto	0	
8109 90 00	– drugi	9	0	
8110	antimon in antimonovi izdelki, vključno z odpadki in ostanki			
8110 10 00	– surovi antimon; prah	7	0	
8110 20 00	– odpadki in ostanki	prosto	0	
8110 90 00	– drugi	7	0	
8111 00	mangan in manganovi izdelki, vključno z odpadki in ostanki			
	– surovi mangan; odpadki in ostanki; prah			
8111 00 11	-- surovi mangan; prah	prosto	0	
8111 00 19	-- odpadki in ostanki	prosto	0	
8111 00 90	– drugi	5	0	
8112	berilij, krom, germanij, vanadij, galij, hafnij, indij, niobij (kolumbij), renij in talij ter izdelki iz teh kovin, vključno z odpadki in ostanki			
	– berilij			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/967

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8112 12 00	-- surovi; prah	prosto	0	
8112 13 00	-- odpadki in ostanki	prosto	0	
8112 19 00	-- drugi	3	0	
	- krom			
8112 21	-- surovi; prah			
8112 21 10	--- zlitine, ki vsebujejo več kot 10 mas. % niklja	prosto	0	
8112 21 90	--- drugi	3	0	
8112 22 00	-- odpadki in ostanki	prosto	0	
8112 29 00	-- drugi	5	0	
	- talij			
8112 51 00	-- surovi; prah	1,5	0	
8112 52 00	-- odpadki in ostanki	prosto	0	
8112 59 00	-- drugi	3	0	
	- drugi			
8112 92	-- surovi; odpadki in ostanki; prah			
8112 92 10	--- hafnij	3	0	
	--- niobij (kolumbij); renij; galij; indij; vanadij; germanij			
8112 92 21	---- odpadki in ostanki	prosto	0	
	---- drugi			
8112 92 31	----- niobij (kolumbij); renij	3	0	
8112 92 81	----- indij	2	0	
8112 92 89	----- galij	1,5	0	
8112 92 91	----- vanadij	prosto	0	
8112 92 95	----- germanij	4,5	0	
8112 99	-- drugi			
8112 99 20	--- hafnij; germanij	7	0	
8112 99 30	--- niobij (kolumbij); renij	9	0	
8112 99 70	--- galij; indij; vanadij	3	0	
8113 00	kermeti in izdelki iz kermetov, vključno z odpadki in ostanki			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8113 00 20	– surovi	4	0	
8113 00 40	– odpadki in ostanki	prosto	0	
8113 00 90	– drugi	5	0	
82	POGLAVJE 82 – ORODJE, NOŽARSKI IZDELKI, ŽLICE IN VILICE, IZ NAVADNIH KOVIN; NJIHOVI DELI IZ NAVADNIH KOVIN			
8201	ročno orodje; rezače, lopate, krampi, kopače, motike, vile, grablje; sekire, vinjeki in podobno rezilno orodje; škarje vseh vrst (razen škarij z ušesi za prste); kose, srpi, kline za travo, škarje za živo mejo, klini za klanje debel in drugo orodje, ki se uporablja v kmetijstvu, hortikulturi ali gozdarstvu			
8201 10 00	– rezače in lopate	1,7	0	
8201 20 00	– vile	1,7	0	
8201 30 00	– krampi, kopače, motike in grablje	1,7	0	
8201 40 00	– sekire, vinjeki in podobno rezilno orodje	1,7	0	
8201 50 00	– škarje, ki se uporabljajo z eno roko (vključno škarje za žico)	1,7	0	
8201 60 00	– škarje za živo mejo, škarje za obrezovanje vej in podobne škarje, ki se uporabljajo z obema rokama	1,7	0	
8201 90 00	– drugo ročno orodje, ki se uporablja v kmetijstvu, hortikulturi ali gozdarstvu	1,7	0	
8202	ročne žage; listi za žage vseh vrst (vključno z listi za žage za vrezovanje, prerezovanje ter listi žag brez zob)			
8202 10 00	– ročne žage	1,7	0	
8202 20 00	– listi za tračne žage	1,7	0	
	– krožni listi za žage, vključno žagasta rezkala			
8202 31 00	-- z delovnim delom iz jekla	2,7	0	
8202 39 00	-- drugo, vključno z deli	2,7	0	
8202 40 00	– rezilne verige za žage	1,7	0	
	– drugi listi za žage			
8202 91 00	-- ravni listi za žage, za obdelavo kovin	2,7	0	
8202 99	-- drugi			
	--- z jekleno delovno površino			
8202 99 11	---- za obdelavo kovin	2,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/969

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8202 99 19	---- za obdelavo drugih materialov	2,7	0	
8202 99 90	--- z delovno površino iz drugih materialov	2,7	0	
8203	pile, rašple, klešče (vključno klešče za rezanje); pincete, škarje za rezanje kovin, sekala za cevi, sekala za svornike, klešče za vrtanje in podobno ročno orodje			
8203 10 00	- pile, rašple in podobno orodje	1,7	0	
8203 20	- klešče (vključno klešče za rezanje), pincete in podobno orodje			
8203 20 10	-- pincete	1,7	0	
8203 20 90	-- drugo	1,7	0	
8203 30 00	- škarje za rezanje kovin in podobno orodje	1,7	0	
8203 40 00	- sekala za cevi, sekala za svornike, klešče za vrtanje in podobno orodje	1,7	0	
8204	navadni in francoski ključni za vijake, ročni (vključno z momentnimi ključni); izmenljivi vložki za ključne, z držajem ali brez njega			
	- navadni in francoski ključni za vijake, ročni			
8204 11 00	-- nenastavljivi	1,7	0	
8204 12 00	-- nastavljivi	1,7	0	
8204 20 00	- izmenljivi vložki za ključne z držajem ali brez njega	1,7	0	
8205	ročno orodje in priprave (vključno s stekloreškimi diamanti), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; spajkalne plamenke; primeži, vpenjala in podobno, razen pribora in delov za obdelovalne stroje; nakovala; prenosne kovačnice; brusi s stojali na ročni ali nožni pogon			
8205 10 00	- orodje za vrtanje, narezovanje in vrezovanje navojev	1,7	0	
8205 20 00	- kladiva in kovaška kladiva	3,7	0	
8205 30 00	- oblični, dleta (ravna in polkrožna) in podobno orodje za obdelavo lesa	3,7	0	
8205 40 00	- izvijači	3,7	0	
	- drugo ročno orodje in priprave (vključno s stekloreškimi diamanti)			
8205 51 00	-- priprave za gospodinjstvo	3,7	0	
8205 59	-- drugo			
8205 59 10	--- orodje za zidarje, cementarje, gipsarje in pleskarje	3,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8205 59 30	--- orodje za zakovičenje in spenjanje (s kartušami) itd.	2,7	0	
8205 59 90	--- drugo	2,7	0	
8205 60 00	- spajkalne plamenke	2,7	0	
8205 70 00	- primeži, vpenjala in podobno	3,7	0	
8205 80 00	- nakovala; prenosne kovačnice; brusi s stojali na ročni ali nožni pogon	2,7	0	
8205 90 00	- garniture predmetov iz dveh ali več prej omenjenih podštevil	3,7	0	
8206 00 00	orodje iz dveh ali več tarifnih števil 8202 do 8205, v garniturah za prodajo na drobno	3,7	0	
8207	izmenljiva orodja za ročne obdelovalne priprave na mehanični pogon ali brez njega ali za obdelovalne stroje (npr.: za stiskanje, kovanje, vtiskovanje, prerezovanje, narezovanje in vrezovanje navojev, vrtanje, povečevanje odprtine s struganjem, prevlačenje, rezkanje), vključno z matricami za izvlačenje ali iztiskanje kovine, in orodja za vrtanje kamna in zemlje			
	- orodje za vrtanje kamna ali zemlje			
8207 13 00	-- z delovnim delom iz sintranih kovinskih karbidov	2,7	0	
8207 19	-- drugo, vključno z deli			
8207 19 10	--- z delovnim delom iz diamanta ali aglomeriranega diamanta	2,7	0	
8207 19 90	--- drugo	2,7	0	
8207 20	- matrice za vlečenje ali iztiskanje kovin			
8207 20 10	-- z delovno površino iz diamanta ali aglomeriranega diamanta	2,7	0	
8207 20 90	-- z delovno površino iz drugih materialov	2,7	0	
8207 30	- orodje za stiskanje, kovanje ali prebijanje (štancanje)			
8207 30 10	-- za obdelavo kovin	2,7	0	
8207 30 90	-- drugo	2,7	0	
8207 40	- orodje za izdelavo notranjih ali zunanjih navojev			
	-- za obdelavo kovin			
8207 40 10	--- orodje za izdelavo notranjih navojev	2,7	0	
8207 40 30	--- orodje za izdelavo zunanjih navojev	2,7	0	
8207 40 90	-- drugo	2,7	0	
8207 50	- orodje za vrtanje, razen za vrtanje kamna in zemlje			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/971

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8207 50 10	-- z delovno površino iz diamanta ali aglomeriranega diamanta	2,7	0	
	-- z delovno površino iz drugih materialov			
8207 50 30	--- zidarski svedri	2,7	0	
	--- drugo			
	---- za obdelavo kovin, z delovno površino			
8207 50 50	----- iz kermetov	2,7	0	
8207 50 60	----- iz hitroreznega jekla	2,7	0	
8207 50 70	----- iz drugih materialov	2,7	0	
8207 50 90	----- drugo	2,7	0	
8207 60	- orodje za razširjanje odprtin s povrtanjem (rajbla), grezenjem (razvrtala), s posnemanjem			
8207 60 10	-- z delovno površino iz diamanta ali aglomeriranega diamanta	2,7	0	
	-- z delovno površino iz drugih materialov			
	--- vrtalna grezila			
8207 60 30	---- za obdelavo kovin	2,7	0	
8207 60 50	---- druga	2,7	0	
	--- posnemalna			
8207 60 70	---- za obdelavo kovin	2,7	0	
8207 60 90	---- druga	2,7	0	
8207 70	- orodja za rezkanje			
	-- za obdelavo kovin, z delovno površino			
8207 70 10	--- iz kermetov	2,7	0	
	--- iz drugih materialov			
8207 70 31	---- steblastega tipa	2,7	0	
8207 70 35	---- valjasta	2,7	0	
8207 70 38	---- drugi	2,7	0	
8207 70 90	-- drugo	2,7	0	
8207 80	- orodje za struženje			
	-- za obdelavo kovin, z delovno površino			
8207 80 11	--- iz kermetov	2,7	0	
8207 80 19	--- iz drugih materialov	2,7	0	
8207 80 90	-- drugo	2,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8207 90	– drugo izmenljivo orodje			
8207 90 10	-- z delovno površino iz diamanta ali aglomeriranega diamanta	2,7	0	
	-- z delovno površino iz drugih materialov			
8207 90 30	--- izvijači	2,7	0	
8207 90 50	--- orodje za rezkanje zobnikov	2,7	0	
	--- drugo, z delovno površino			
	---- iz kermetov			
8207 90 71	----- za obdelavo kovin	2,7	0	
8207 90 78	----- drugo	2,7	0	
	----- iz drugih materialov			
8207 90 91	----- za obdelavo kovin	2,7	0	
8207 90 99	----- drugo	2,7	0	
8208	noži in rezila, za stroje ali mehanične priprave			
8208 10 00	– za obdelavo kovin	1,7	0	
8208 20 00	– za obdelavo lesa	1,7	0	
8208 30	– za kuhinjske priprave ali za stroje, ki se uporabljajo v živilski industriji:			
8208 30 10	-- krožni noži	1,7	0	
8208 30 90	-- drugi	1,7	0	
8208 40 00	– za stroje v kmetijstvu, hortikulturi in gozdarstvu	1,7	0	
8208 90 00	– drugi	1,7	0	
8209 00	ploščice, paličice, vrhovi in podobno za orodje, nemontirani, iz kermetov			
8209 00 20	– indeksirni vstavki	2,7	0	
8209 00 80	– drugi	2,7	0	
8210 00 00	mehanične priprave na ročni pogon, mase do 10 kg ali manj, ki se uporabljajo za pripravljanje ali streženje hrane ali pijač	2,7	0	
8211	noži z rezili, nazobljenimi ali nenazobljenimi (vključno z vrtnarskimi noži), razen nožev iz tarifne številke 8208 in rezil zanje			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/973

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8211 10 00	– garniture	8,5	3	
	– drugi			
8211 91	-- namizni noži z nezložljivimi rezili			
8211 91 30	--- namizni noži z ročajem in rezilom iz nerjavnega jekla	8,5	0	
8211 91 80	--- drugi	8,5	3	
8211 92 00	-- drugi noži z nezložljivimi rezili	8,5	3	
8211 93 00	-- noži z zložljivimi rezili	8,5	3	
8211 94 00	-- rezila	6,7	0	
8211 95 00	-- ročaji iz navadnih kovin	2,7	0	
8212	britve in britvice (vključno nedokončana rezila v trakovih)			
8212 10	– britve			
8212 10 10	-- varnostne britve z nezamenljivim rezilom	2,7	0	
8212 10 90	-- druge	2,7	0	
8212 20 00	– varnostne britvice, vključno z nedokončanimi rezili v trakovih	2,7	0	
8212 90 00	– drugi deli	2,7	0	
8213 00 00	škarje (vključno krojaške in podobne škarje) in rezila zanje	4,2	0	
8214	drugi nožarski izdelki (npr. stroji za striženje, mesarske ali kuhinjske sekače, mesarske sekire in noži za sekljanje mesa, noži za papir); garniture in priprave za manikiranje in pedikiranje (tudi pile za nohte)			
8214 10 00	– noži za papir, odpiranje pisem, brisanje (strganje - radiranje), šiljenje svinčnikov in rezila zanje	2,7	0	
8214 20 00	– garniture in priprave za manikiranje in pedikiranje (tudi pilice za nohte)	2,7	0	
8214 90 00	– drugo	2,7	0	
8215	žlice, vilice, zajemalke, žlice za peno, lopatice za serviranje kolačev, noži za ribe, noži za maslo, prijemalke za sladkor in podoben kuhinjski in namizni pribor			
8215 10	– garniture, ki imajo najmanj en izdelek, prevlečen s plemenito kovino			
8215 10 20	-- ki vsebujejo samo izdelke, prevlečene s plemenito kovino	4,7	0	
	-- druge			
8215 10 30	--- iz nerjavnega jekla	8,5	3	
8215 10 80	--- druge	4,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8215 20	– druge garniture			
8215 20 10	-- iz nerjavnega jekla	8,5	0	
8215 20 90	-- druge	4,7	0	
	– drugo			
8215 91 00	-- prevlečene s plemenitimi kovinami	4,7	0	
8215 99	-- druge			
8215 99 10	--- iz nerjavnega jekla	8,5	0	
8215 99 90	--- druge	4,7	0	
83	POGLAVJE 83 – RAZNI IZDELKI IZ NAVADNIH KOVIN			
8301	žabice in ključavnice (na ključ, šifro ali električne) iz navadnih kovin; zapirala in okovje z zapirali, ki imajo vgrajene ključavnice, iz navadnih kovin; ključi katerega koli navedenih izdelkov iz navadnih kovin			
8301 10 00	– žabice	2,7	0	
8301 20 00	– ključavnice za motorna vozila	2,7	0	
8301 30 00	– ključavnice za pohištvo	2,7	0	
8301 40	– druge ključavnice			
	-- ključavnice za hišna vrata			
8301 40 11	--- cilindrične	2,7	0	
8301 40 19	--- druge	2,7	0	
8301 40 90	-- druge ključavnice	2,7	0	
8301 50 00	– zapirala in okovje z zapirali, ki imajo vgrajene ključavnice	2,7	0	
8301 60 00	– deli	2,7	0	
8301 70 00	– ključi, dobavljeni posebej	2,7	0	
8302	okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki iz navadnih kovin, za pohištvo, vrata, stopnišča, okna, rolete, karoserije, sedlarsko blago, kovčke, skrinje, škatle in podobno; obešalniki za klobuke, konzole ipd.; koleščki (za pohištvo ipd.), s pritrdilnimi elementi iz navadnih kovin; avtomatična zapirala za vrata, iz navadnih kovin			
8302 10 00	– tečaji	2,7	0	
8302 20 00	– koleščki	2,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/975

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8302 30 00	– drugo okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki za motorna vozila	2,7	0	
	– drugo okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki			
8302 41 00	-- stavbno okovje	2,7	0	
8302 42 00	-- drugi, za pohištvo	2,7	0	
8302 49 00	-- drugi	2,7	0	
8302 50 00	– obešalniki za klobuke, konzole in podobno	2,7	0	
8302 60 00	– avtomatična zapirala za vrata	2,7	0	
8303 00	varnostne ali ojačane blagajne, sefi, vrata in pregraje za trezorje, prenosne varnostne kasete za denar ali dokumente in podobno, iz navadnih kovin			
8303 00 10	– varnostne ali ojačane blagajne in sefi	2,7	0	
8303 00 30	– varnostna ali ojačana vrata in pregraje za trezorje	2,7	0	
8303 00 90	– prenosne varnostne kasete za denar ali dokumente in podobno	2,7	0	
8304 00 00	arhivske omare, kartotečne omare, škatle za sortiranje dokumentov, regali za papir, stojala za peresa, stojala za žige in podobna pisarniška ali namizna oprema iz navadnih kovin, razen pisarniškega pohištva iz tarifne številke 9403	2,7	0	
8305	mehanizmi za mape z nepovezanimi listi ali za fascikle, sponke za spise in pisma, kartotečni jezdec in podobni pisarniški predmeti, iz navadnih kovin; sponke v „trakovih“ (npr. za pisarne, tapetništvo, pakiranje) iz navadnih kovin			
8305 10 00	– mehanizmi za mape z nepovezanimi listi ali za fascikle	2,7	0	
8305 20 00	– sponke v trakovih	2,7	0	
8305 90 00	– drugi, vključno deli	2,7	0	
8306	zvonci, gongi in podobno, neelektrični, iz navadnih kovin; kipci in drugi okraski, iz navadnih kovin; okviri za fotografije, slike ipd. iz navadnih kovin; ogledala iz navadnih kovin			
8306 10 00	– zvonci, gongi in podobno	prosto	0	
	– kipci in drugi okraski			
8306 21 00	-- prevlečeni s plemenitimi kovinami	prosto	0	
8306 29	-- drugi			
8306 29 10	--- iz bakra	prosto	0	
8306 29 90	--- iz drugih navadnih kovin	prosto	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8306 30 00	– okviri za fotografije, slike ipd.; ogledala	2,7	0	
8307	upogljive cevi iz navadnih kovin, s priborom ali brez njega			
8307 10 00	– iz železa ali jekla	2,7	0	
8307 90 00	– iz drugih navadnih kovin	2,7	0	
8308	zapirala, okovje z zapirali, zaponke, zapirala z zaponkami, kaveljčki, zanke, očesca in podobno, za obleko, obutev, ročne torbe, potovalne predmete in druge gotove izdelke; cevaste ali razcepne kovice iz navadnih kovin; biseri in bleščice iz navadnih kovin			
8308 10 00	– kljukice in očesca	2,7	0	
8308 20 00	– cevaste ali razcepne kovice	2,7	0	
8308 90 00	– druge, vključno deli	2,7	0	
8309	zamaški in pokrovi (vključno kronska zapirala, navojni zamaški in zamaški, skozi katere se izliva), čepi za steklenice, pokrovi iz pločevine z navojem ali brez njega, zalivke in drug pribor za pakiranje, iz navadnih kovin			
8309 10 00	– kronska zapirala	2,7	0	
8309 90	– druga			
8309 90 10	-- čepi iz svinca; čepi iz aluminija s premerom več kot 21 mm	3,7	0	
8309 90 90	-- drugi	2,7	0	
8310 00 00	plošče z napisi, oznakami, naslovi in podobne plošče, številke, črke in drugi znaki iz navadnih kovin, razen tistih iz tarifne številke 9405	2,7	0	
8311	žice, palice, cevi, plošče, elektrode in podobni izdelki, iz navadnih kovin ali kovinskih karbidov, obloženi ali izpolnjeni s talili, ki se uporabljajo za mehko spajkanje, trdo spajkanje, varjenje ali nanašanje kovine ali kovinskega karbida; žice in palice, aglomerirane iz prahu navadnih kovin, za metalizacijo z brizganjem			
8311 10	– oplasčene elektrode iz navadnih kovin za obločno varjenje			
8311 10 10	-- varjene elektrode, izpolnjene z železom ali jeklom in obložene z refrakcijskim materialom	2,7	0	
8311 10 90	-- druge	2,7	0	
8311 20 00	– žica iz navadne kovine z jedrom, za obločno elektro-varjenje	2,7	0	
8311 30 00	– oplasčene palice in žica z jedrom, iz navadnih kovin, za mehko spajkanje, trdo spajkanje in plamensko varjenje	2,7	0	
8311 90 00	– druge	2,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/977

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
84	POGLAVJE 84 – JEDRSKI REAKTORJI, KOTLI, STROJI IN MEHANSKE NAPRAVE; NJIHOVI DELI			
8401	jedrski reaktorji; gorilni elementi (polnjenja), neobsevani, za jedrske reaktorje; stroji in aparati za separacijo izotopov			
8401 10 00	– jedrski reaktorji (Euratom)	5,7	0	
8401 20 00	– stroji in aparati za separacijo izotopov in njihovih delov (Euratom)	3,7	0	
8401 30 00	– gorilni elementi (polnjenja), neobsevani (Euratom)	3,7	0	
8401 40 00	– deli jedrskih reaktorjev (Euratom)	3,7	0	
8402	kotli za pridobivanje vodne in druge pare (razen kotlov za centralno kurjavo s toplo vodo, ki lahko proizvajajo paro z nizkim tlakom); kotli za pregreto paro			
	– kotli za pridobivanje vodne in druge pare			
8402 11 00	-- vodocevni kotli s pridobivanjem pare nad 45 t/h	2,7	0	
8402 12 00	-- vodocevni kotli s pridobivanjem pare do 45 t/h	2,7	0	
8402 19	-- drugi kotli za pridobivanje pare, vključno s hibridnimi kotli			
8402 19 10	--- plamenocevni kotli	2,7	0	
8402 19 90	--- drugi	2,7	0	
8402 20 00	– pregrete vodni kotli	2,7	0	
8402 90 00	– deli	2,7	0	
8403	kotli za centralno kurjavo, razen tistih iz tarifne številke 8402			
8403 10	– kotli			
8403 10 10	-- iz litega železa	2,7	0	
8403 10 90	-- drugi	2,7	0	
8403 90	– deli			
8403 90 10	-- iz litega železa	2,7	0	
8403 90 90	-- drugi	2,7	0	
8404	pomožne naprave za kotle iz tarifnih števil 8402 in 8403 (npr. ekonomizerji, odstranjevalniki saj in lovilniki plina); kondenzatorji za energetske enote na vodno ali drugo paro			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8404 10 00	– pomožne naprave za kotle iz tarifne številke 8402 ali 8403	2,7	0	
8404 20 00	– kondenzatorji za energetske enote na vodno ali drugo paro	2,7	0	
8404 90 00	– deli	2,7	0	
8405	generatorji za generatorski ali vodni plin, s svojimi čistilniki ali brez njih; acetilenski generatorji in podobni generatorji na moker postopek, s svojimi čistilniki ali brez njih			
8405 10 00	– generatorji za generatorski ali vodni plin, s svojimi čistilniki ali brez njih; acetilenski generatorji in podobni generatorji na moker postopek, s svojimi čistilniki ali brez njih	1,7	0	
8405 90 00	– deli	1,7	0	
8406	turbine na vodno in drugo paro			
8406 10 00	– turbine za pogon plovil	2,7	0	
	– druge turbine			
8406 81	-- z močjo nad 40 MW			
8406 81 10	--- turbine na paro za proizvodnjo električne energije	2,7	0	
8406 81 90	--- druge	2,7	0	
8406 82	-- z močjo do 40 MW			
	--- turbine na paro za proizvodnjo električne energije z močjo			
8406 82 11	---- do vključno 10 MW	2,7	0	
8406 82 19	---- nad 10 MW	2,7	0	
8406 82 90	--- druge	2,7	0	
8406 90	– deli			
8406 90 10	-- statorske lamele, rotorji in rotorske lamele	2,7	0	
8406 90 90	-- drugi	2,7	0	
8407	batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s svečkami, z izmeničnim ali vrtilnim gibanjem bata			
8407 10 00	– letalski motorji	1,7	0	
	– motorji za plovila			
8407 21	-- izvenkrmni motorji			
8407 21 10	--- s prostornino cilindrov do vključno 325 cm ³	6,2	0	
	--- s prostornino cilindrov nad 325 cm ³			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/979

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8407 21 91	---- z močjo do vključno 30 kW	4,2	0	
8407 21 99	---- z močjo nad 30 kW	4,2	0	
8407 29	-- drugi			
8407 29 20	--- z močjo do 200 kW	4,2	0	
8407 29 80	--- z močjo nad 200 kW	4,2	0	
	- batni motorji z izmeničnim gibanjem bata, za pogon vozil iz poglavja 87			
8407 31 00	-- s prostornino cilindrov do vključno 50 cm ³	2,7	0	
8407 32	-- s prostornino cilindrov nad 50 cm ³ do vključno 250 cm ³			
8407 32 10	--- s prostornino cilindrov nad 50 cm ³ do vključno 125 cm ³	2,7	0	
8407 32 90	--- s prostornino cilindrov nad 125 cm ³ do vključno 250 cm ³	2,7	0	
8407 33	-- s prostornino cilindrov nad 250 cm ³ do vključno 1 000 cm ³			
8407 33 10	--- za industrijsko sestavljanje: pedalno vodenih traktorjev iz tarifne podštevke 8701 10; za motorna vozila iz tarifnih števil 8703, 8704 in 8705	2,7	0	
8407 33 90	--- drugi	2,7	0	
8407 34	-- s prostornino cilindrov nad 1 000 cm ³			
8407 34 10	--- za industrijsko sestavljanje: pedalno vodenih traktorjev iz tarifne podštevke 8701 10; za motorna vozila iz tarifne številke 8703; za motorna vozila iz tarifne številke 8704 s prostornino cilindrov do 2 800 cm ³ ; motorna vozila iz tarifne številke 8705	2,7	0	
	--- drugi			
8407 34 30	---- rabljeni	4,2	0	
	---- novi, s prostornino cilindrov			
8407 34 91	----- do vključno 1 500 cm ³	4,2	0	
8407 34 99	----- nad 1 500 cm ³	4,2	0	
8407 90	- drugi motorji			
8407 90 10	-- s prostornino cilindrov do vključno 250 cm ³	2,7	0	
	-- s prostornino cilindrov nad 250 cm ³			

L 127/980

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8407 90 50	--- za industrijsko sestavljanje: pedalno vodenih traktorjev iz tarifne podštevilke 8701 10; za motorna vozila iz tarifne številke 8703; za motorna vozila iz tarifne številke 8704 s prostornino cilindrov do 2 800 cm ³ ; motorna vozila iz tarifne številke 8705	2,7	0	
	--- drugi			
8407 90 80	---- z močjo do vključno 10 kW	4,2	0	
8407 90 90	---- z močjo nad 10 kW	4,2	0	
8408	batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s kompresijo (dieselski ali poldieselski motorji)			
8408 10	- motorji za plovila			
	-- rabljeni			
8408 10 11	--- za plovila za morsko plovbo iz tarifnih števil 8901 do 8906, vlačilce iz tarifne podštevilke 8904 00 10 in bojne ladje iz tarifne podštevilke 8906 10 00	prosto	0	
8408 10 19	--- drugi	2,7	0	
	-- novi, z močjo			
	--- do vključno 15 kW			
8408 10 22	---- za plovila za morsko plovbo iz tarifnih števil 8901 do 8906, vlačilce iz tarifne podštevilke 8904 00 10 in bojne ladje iz tarifne podštevilke 8906 10 00	prosto	0	
8408 10 24	---- drugi	2,7	0	
	--- nad 15 kW do vključno 50 kW			
8408 10 26	---- za plovila za morsko plovbo iz tarifnih števil 8901 do 8906, vlačilce iz tarifne podštevilke 8904 00 10 in bojne ladje iz tarifne podštevilke 8906 10 00	prosto	0	
8408 10 28	---- drugi	2,7	0	
	--- nad 50 kW do vključno 100 kW			
8408 10 31	---- za plovila za morsko plovbo iz tarifnih števil 8901 do 8906, vlačilce iz tarifne podštevilke 8904 00 10 in bojne ladje iz tarifne podštevilke 8906 10 00	prosto	0	
8408 10 39	---- drugi	2,7	0	
	--- nad 100 kW do vključno 200 kW			
8408 10 41	---- za plovila za morsko plovbo iz tarifnih števil 8901 do 8906, vlačilce iz tarifne podštevilke 8904 00 10 in bojne ladje iz tarifne podštevilke 8906 10 00	prosto	0	
8408 10 49	---- drugi	2,7	0	
	--- nad 200 kW do vključno 300 kW			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/981

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8408 10 51	---- za plovila za morsko plovbo iz tarifnih števil 8901 do 8906, vlačilce iz tarifne podštevilke 8904 00 10 in bojne ladje iz tarifne podštevilke 8906 10 00	prosto	0	
8408 10 59	---- drugi	2,7	0	
	--- nad 300 kW do vključno 500 kW			
8408 10 61	---- za plovila za morsko plovbo iz tarifnih števil 8901 do 8906, vlačilce iz tarifne podštevilke 8904 00 10 in bojne ladje iz tarifne podštevilke 8906 10 00	prosto	0	
8408 10 69	---- drugi	2,7	0	
	--- nad 500 kW do vključno 1 000 kW			
8408 10 71	---- za plovila za morsko plovbo iz tarifnih števil 8901 do 8906, vlačilce iz tarifne podštevilke 8904 00 10 in bojne ladje iz tarifne podštevilke 8906 10 00	prosto	0	
8408 10 79	---- drugi	2,7	0	
	--- nad 1 000 kW do vključno 5 000 kW			
8408 10 81	---- za plovila za morsko plovbo iz tarifnih števil 8901 do 8906, vlačilce iz tarifne podštevilke 8904 00 10 in bojne ladje iz tarifne podštevilke 8906 10 00	prosto	0	
8408 10 89	---- drugi	2,7	0	
	--- nad 5 000 kW			
8408 10 91	---- za plovila za morsko plovbo iz tarifnih števil 8901 do 8906, vlačilce iz tarifne podštevilke 8904 00 10 in bojne ladje iz tarifne podštevilke 8906 10 00	prosto	0	
8408 10 99	---- drugi	2,7	0	
8408 20	- motorji za pogon vozil iz poglavja 87			
8408 20 10	-- za industrijsko sestavljanje: pedalno vodenih traktorjev iz tarifne podštevilke 8701 10; za motorna vozila iz tarifne številke 8703; za motorna vozila iz tarifne številke 8704 s prostornino cilindrov do 2 500 cm ³ ; motorna vozila iz tarifne številke 8705	2,7	0	
	-- drugi			
	--- za kmetijske ali gozdarske traktorje na kolesih, z močjo			
8408 20 31	---- do vključno 50 kW	4,2	0	
8408 20 35	---- nad 50 kW do vključno 100 kW	4,2	0	
8408 20 37	---- nad 100 kW	4,2	0	
	--- za druga vozila iz poglavja 87, z močjo			
8408 20 51	---- do vključno 50 kW	4,2	0	

L 127/982

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8408 20 55	---- nad 50 kW do vključno 100 kW	4,2	0	
8408 20 57	---- nad 100 kW do vključno 200 kW	4,2	0	
8408 20 99	---- nad 200 kW	4,2	0	
8408 90	- drugi motorji			
8408 90 21	-- za tirno vleko	4,2	0	
	-- drugi			
8408 90 27	--- rabljeni	4,2	0	
	--- novi, z močjo			
8408 90 41	---- do vključno 15 kW	4,2	0	
8408 90 43	---- od 15 kW do vključno 30 kW	4,2	0	
8408 90 45	---- od 30 kW do vključno 50 kW	4,2	0	
8408 90 47	---- od 50 kW do vključno 100 kW	4,2	0	
8408 90 61	---- od 100 kW do vključno 200 kW	4,2	0	
8408 90 65	---- od 200 kW do vključno 300 kW	4,2	0	
8408 90 67	---- od 300 kW do vključno 500 kW	4,2	0	
8408 90 81	---- od 500 kW do vključno 1 000 kW	4,2	0	
8408 90 85	---- od 1 000 kW do vključno 5 000 kW	4,2	0	
8408 90 89	---- nad 5 000 kW	4,2	0	
8409	deli, ki so primerni izključno ali pretežno za motorje iz tarifne številke 8407 ali 8408			
8409 10 00	- za letalske motorje	1,7	0	
	- drugi			
8409 91 00	-- primerni izključno ali pretežno za batne motorje z notranjim zgorevanjem na vžig s svečko	2,7	0	
8409 99 00	-- drugi	2,7	0	
8410	hidravlične turbine, vodna kolesa in njihovi regulatorji			
	- hidravlične turbine in vodna kolesa			
8410 11 00	-- z močjo do vključno 1 000 kW	4,5	0	
8410 12 00	-- z močjo nad 1 000 kW do vključno 10 000 kW	4,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/983

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8410 13 00	-- z močjo nad 10 000 kW	4,5	0	
8410 90	- deli, vključno z regulatorji			
8410 90 10	-- iz litega železa ali litega jekla	4,5	0	
8410 90 90	-- drugi	4,5	0	
8411	turboreaktivni motorji, turbopropellerski motorji in druge plinske turbine			
	- turboreaktivni motorji			
8411 11 00	-- s potisno silo do vključno 25 kN	3,2	0	
8411 12	-- s potisno silo nad 25 kN			
8411 12 10	--- s potisno silo nad 25 kN do vključno 44 kN	2,7	0	
8411 12 30	--- s potisno silo nad 44 kN do vključno 132 kN	2,7	0	
8411 12 80	--- s potisno silo nad 132 kN	2,7	0	
	- turbopropellerski motorji			
8411 21 00	-- z močjo do vključno 1 100 kW	3,6	0	
8411 22	-- z močjo nad 1 100 kW			
8411 22 20	--- z močjo nad 1 100 kW do vključno 3 730 kW	2,7	0	
8411 22 80	--- z močjo nad 3 730 kW	2,7	0	
	- druge plinske turbine			
8411 81 00	-- z močjo do vključno 5 000 kW	4,1	0	
8411 82	-- z močjo nad 5 000 kW			
8411 82 20	--- z močjo nad 5 000 kW do vključno 20 000 kW	4,1	0	
8411 82 60	--- z močjo nad 20 000 kW do vključno 50 000 kW	4,1	0	
8411 82 80	--- z močjo nad 50 000 kW	4,1	0	
	- deli			
8411 91 00	-- turboreaktivnih ali turbopropellerskih motorjev	2,7	0	
8411 99 00	-- drugi	4,1	0	
8412	drugi pogonski stroji in motorji			
8412 10 00	- reaktivni motorji, razen turboreaktivnih motorjev	2,2	0	
	- hidravlično gnani stroji in motorji			

L 127/984

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8412 21	-- z linearnim gibanjem (cilindri)			
8412 21 20	--- hidravlični sistemi	2,7	0	
8412 21 80	--- drugi	2,7	0	
8412 29	-- drugi			
8412 29 20	--- hidravlični sistemi	4,2	0	
	--- drugi			
8412 29 81	---- hidravlično gnani motorji	4,2	0	
8412 29 89	---- drugi	4,2	0	
	- pnevmatično gnani stroji in motorji			
8412 31 00	-- z linearnim gibanjem (cilindri)	4,2	0	
8412 39 00	-- drugi	4,2	0	
8412 80	- drugi			
8412 80 10	-- motorji na vodno ali drugo paro	2,7	0	
8412 80 80	-- drugi	4,2	0	
8412 90	- deli			
8412 90 20	-- reaktivnih motorjev, razen turboreaktivnih motorjev	1,7	0	
8412 90 40	-- hidravlično gnanih strojev in motorjev	2,7	0	
8412 90 80	-- drugi	2,7	0	
8413	črpalke za tekočine, z merilnimi napravami ali brez njih; dvigala za tekočine			
	- črpalke z merilnimi napravami ali predvidene za delovanje z merilnimi napravami			
8413 11 00	-- črpalke za gorivo ali mazivo, ki se uporabljajo na bencinskih postajah ali v garažah	1,7	0	
8413 19 00	-- druge	1,7	0	
8413 20 00	- ročne črpalke, razen tistih iz tarifne podštevilke 8413 11 ali 8413 19	1,7	0	
8413 30	- črpalke za gorivo, mazalne in hladilne medije batnih motorjev z notranjim zgorevanjem			
8413 30 20	-- črpalke za vbrizgavanje goriva	1,7	0	
8413 30 80	-- druge	1,7	0	
8413 40 00	- črpalke za beton	1,7	0	
8413 50	- druge tlačne črpalke z izmeničnim gibanjem			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/985

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8413 50 20	-- hidravlične enote	1,7	0	
8413 50 40	-- dozirne črpalke	1,7	0	
	-- druge			
	--- batne črpalke			
8413 50 61	---- hidravlično gnane	1,7	0	
8413 50 69	---- druge	1,7	0	
8413 50 80	--- druge	1,7	0	
8413 60	- druge tlačne črpalke z rotacijskim gibanjem			
8413 60 20	-- hidravlične enote	1,7	0	
	-- druge			
	--- zobniške črpalke			
8413 60 31	---- hidravlično gnane	1,7	0	
8413 60 39	---- druge	1,7	0	
	--- krilne črpalke			
8413 60 61	---- hidravlično gnane	1,7	0	
8413 60 69	---- druge	1,7	0	
8413 60 70	--- vijačne črpalke	1,7	0	
8413 60 80	--- druge	1,7	0	
8413 70	- druge centrifugalne črpalke			
	-- potopljive črpalke			
8413 70 21	--- enostopenjske	1,7	0	
8413 70 29	--- večstopenjske	1,7	0	
8413 70 30	-- obtočne centrifugalne črpalke za ogrevne sisteme in oskrbo s toplo vodo	1,7	0	
	-- druge, z izhodnim premerom			
8413 70 35	--- do vključno 15 mm	1,7	0	
	--- nad 15 mm			
8413 70 45	---- kanalske propelerske črpalke in stransko-kanalske črpalke	1,7	0	
	---- radialne pretočne črpalke			
	----- enostopenjske			
	----- z enim vstopnim propelerjem			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8413 70 51	----- v enem kosu	1,7	0	
8413 70 59	----- druge	1,7	0	
8413 70 65	----- z več kot enim vstopnim propelerjem	1,7	0	
8413 70 75	----- večstopenjske	1,7	0	
	---- druge centrifugalne črpalke			
8413 70 81	----- enostopenjske	1,7	0	
8413 70 89	----- večstopenjske	1,7	0	
	- druge črpalke; elevatorji za tekočine			
8413 81 00	-- črpalke	1,7	0	
8413 82 00	-- elevatorji za tekočine	1,7	0	
	- deli			
8413 91 00	-- za črpalke	1,7	0	
8413 92 00	-- za elevatorje za tekočine	1,7	0	
8414	zračne ali vakuumske črpalke, zračni ali plinski kompresorji in ventilatorji; ventilacijske ali recirkulacijske nape z vgrajenim ventilatorjem, vključno s tistimi, ki imajo filtre			
8414 10	- vakuumske črpalke			
8414 10 20	-- za sestavljanje polprevodnikov	1,7	0	
	-- druge			
8414 10 25	--- rotacijske batne črpalke, vrtljive krilne črpalke, molekularne črpalke in Rootove črpalke (valjčne batne črpalke)	1,7	0	
	--- druge			
8414 10 81	---- difuzijske črpalke, krio črpalke in absorpcijske črpalke	1,7	0	
8414 10 89	---- druge	1,7	0	
8414 20	- zračne črpalke na ročni ali nožni pogon			
8414 20 20	-- ročne črpalke za kolesa	1,7	0	
8414 20 80	-- druge	2,2	0	
8414 30	- kompresorji za hladilne naprave			
8414 30 20	-- z močjo do vključno 0,4 kW	2,2	0	
	-- z močjo nad 0,4 kW			
8414 30 81	--- hermetične ali polhermetične	2,2	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/987

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8414 30 89	--- druge	2,2	0	
8414 40	- zračni kompresorji, vgrajeni na podvozje s kolesi			
8414 40 10	-- kapaciteta na minuto do vključno 2 m ³	2,2	0	
8414 40 90	-- kapaciteta na minuto nad 2 m ³	2,2	0	
	- ventilatorji			
8414 51 00	-- namizni, talni, stenski, okenski, stropni ali strešni ventilatorji, z vgrajenim elektromotorjem moči do vključno 125 W	3,2	0	
8414 59	-- drugi			
8414 59 20	--- osni ventilatorji	2,3	0	
8414 59 40	--- centrifugalni ventilatorji	2,3	0	
8414 59 80	--- drugi	2,3	0	
8414 60 00	- nape z največjo horizontalno stranico do vključno 120 cm	2,7	0	
8414 80	- druge			
	-- turbokompresorji			
8414 80 11	--- enostopenjski	2,2	0	
8414 80 19	--- večstopenjski	2,2	0	
	-- batni kompresorji, z manometričnim tlakom			
	--- do vključno 15 bar, s kapaciteto na uro			
8414 80 22	---- do vključno 60 m ³	2,2	0	
8414 80 28	---- nad 60 m ³	2,2	0	
	--- nad 15 bar, s kapaciteto na uro			
8414 80 51	---- do vključno 120 m ³	2,2	0	
8414 80 59	---- nad 120 m ³	2,2	0	
	-- rotacijski kompresorji			
8414 80 73	--- z eno gredjo	2,2	0	
	--- z več gredmi			
8414 80 75	---- vijalni kompresorji	2,2	0	
8414 80 78	---- drugi	2,2	0	
8414 80 80	-- drugi	2,2	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8414 90 00	– deli	2,2	0	
8415	klimatske naprave z ventilatorjem na motorni pogon in elementi za spreminjanje temperature in vlažnosti, vključno s stroji, pri katerih vlažnosti ni mogoče posebej regulirati			
8415 10	– okenski ali stenski, v enem kosu ali deljeni (split sistemi)			
8415 10 10	-- v enem kosu	2,2	0	
8415 10 90	-- deljeni (split sistemi)	2,7	0	
8415 20 00	– vrste, ki se uprabljajo za osebno rabo, v motornih vozilih	2,7	0	
	– drugo			
8415 81 00	-- z vgrajeno hladilno enoto in regulacijskim ventilom za hlajenje ali gretje (povratna toplotna črpalka)	2,7	0	
8415 82 00	-- drugo, z vgrajeno hladilno enoto	2,7	0	
8415 83 00	-- brez vgrajene hladilne enote	2,7	0	
8415 90 00	– deli	2,7	0	
8416	gorilniki za kurišča na tekoče gorivo, na trdno gorivo v prahu ali na plin; mehanske naprave za kurjenje, vključno z njihovimi mehanskimi rešetkami, mehanskimi odstranjevalniki pepela in podobnimi napravami			
8416 10	– gorilniki za kurišča na tekoče gorivo			
8416 10 10	-- z vgrajeno napravo za avtomatsko kontrolo	1,7	0	
8416 10 90	-- drugi	1,7	0	
8416 20	– drugi gorilniki za kurišča, vključno s kombiniranimi gorilniki			
8416 20 10	-- samo na plin, v enem kosu, z vgrajenim ventilatorjem in kontrolno napravo	1,7	0	
8416 20 90	-- drugi	1,7	0	
8416 30 00	– mehanske naprave za kurjenje, vključno z njihovimi mehanskimi rešetkami, mehanskimi odstranjevalniki pepela in podobnimi napravami	1,7	0	
8416 90 00	– deli	1,7	0	
8417	industrijske ali laboratorijske peči, vključno peči za sežiganje, neelektrične			
8417 10 00	– peči za praženje, taljenje ali drugo toplotno obdelavo rud, pirita ali kovin	1,7	0	
8417 20	– pekarske peči, vključno peči za kekse			
8417 20 10	-- tunnelske peči	1,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/989

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8417 20 90	-- druge	1,7	0	
8417 80	- drugo			
8417 80 10	-- peči in kurilne naprave za sežiganje odpadkov	1,7	0	
8417 80 20	-- tunelske peči in žgalne peči za žganje keramičnih izdelkov	1,7	0	
8417 80 80	-- druge	1,7	0	
8417 90 00	- deli	1,7	0	
8418	hladilniki, zmrzovalniki in druge naprave za hlajenje ali zmrzovanje, električni in drugi; toplotne črpalke, razen klimatizacijskih naprav iz tarifne številke 8415			
8418 10	- kombinacija hladilnika in zamrzovalnika s posebnimi zunanjimi vrati			
8418 10 20	-- z zmogljivostjo nad 340 litrov	1,9	0	
8418 10 80	-- drugi	1,9	0	
	- hladilniki za gospodinjstva			
8418 21	-- kompresorski			
8418 21 10	--- z zmogljivostjo nad 340 litrov	1,5	0	
	--- drugi			
8418 21 51	---- namizni	2,5	0	
8418 21 59	---- za vgradnjo	1,9	0	
	---- drugi, z zmogljivostjo			
8418 21 91	----- do vključno 250 litrov	2,5	0	
8418 21 99	----- nad 250 litrov do vključno 340 litrov	1,9	0	
8418 29 00	-- drugi	2,2	0	
8418 30	- zamrzovalniki-skrinje, z zmogljivostjo do vključno 800 litrov			
8418 30 20	-- z zmogljivostjo do vključno 400 litrov	2,2	0	
8418 30 80	-- z zmogljivostjo nad 400 litrov do vključno 800 litrov	2,2	0	
8418 40	- zamrzovalniki-vertikalni, z zmogljivostjo do vključno 900 litrov			
8418 40 20	-- z zmogljivostjo do vključno 250 litrov	2,2	0	
8418 40 80	-- z zmogljivostjo nad 250 litrov do vključno 900 litrov	2,2	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8418 50	– drugo pohištvo (skrinje, omare, vitrine in podobno pohištvo) za razstavljanje ali skladiščenje, z vgrajenimi napravami za hlajenje ali zmrzovanje			
	-- hladilne razstavne vitrine in pulti (ki imajo vgrajeno hladilno enoto ali izparilnik)			
8418 50 11	--- za shranjevanje zamrznjenih živil	2,2	0	
8418 50 19	--- drugo	2,2	0	
	-- drugo hladilno pohištvo			
8418 50 91	--- za globoko zamrzovanje, razen tistih iz tarifnih podštevilk 8418 30 in 8418 40	2,2	0	
8418 50 99	--- drugo	2,2	0	
	– druge naprave za hlajenje ali zmrzovanje; toplotne črpalke			
8418 61 00	-- toplotne črpalke, razen klimatizacijskih naprav iz tarifne številke 8415	2,2	0	
8418 69 00	-- druge	2,2	0	
	– deli			
8418 91 00	-- pohištvo za vgraditev naprav za hlajenje ali zmrzovanje	2,2	0	
8418 99	-- drugo			
8418 99 10	--- evaporatorji in kondenzatorji, razen tistih za gospodinske hladilne naprave	2,2	0	
8418 99 90	--- drugi	2,2	0	
8419	stroji, naprave in laboratorijska oprema (vključno električno ogrevani) (brez peči in pečic in druge opreme iz tarifne številke 8514), za obdelavo materiala s spremembo temperature, kot je ogrevanje, kuhanje, žganje, destilacija, rektifikacija, sterilizacija, pasterizacija, parjenje, sušenje, izhlapevanje, vplinjavanje, kondenzacija ali hlajenje, razen gospodinskih strojev in naprav; pretočni in akumulacijski grelniki za vodo, neelektrični			
	– pretočni ali akumulacijski grelniki za vodo, neelektrični			
8419 11 00	-- pretočni grelniki za vodo na plin	2,6	0	
8419 19 00	-- drugi	2,6	0	
8419 20 00	– medicinski, kirurški ali laboratorijski aparati za sterilizacijo	prosto	0	
	– sušilni stroji			
8419 31 00	-- za kmetijske proizvode	1,7	0	
8419 32 00	-- za les, papirno maso, papir ali karton	1,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/991

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8419 39	-- drugo			
8419 39 10	--- za keramične izdelke	1,7	0	
8419 39 90	--- druge	1,7	0	
8419 40 00	- naprave za destilacijo ali prečiščevanje z destilacijo	1,7	0	
8419 50 00	- enote za izmenjavo toplote	1,7	0	
8419 60 00	- naprave za utekočinjanje zraka in drugih plinov	1,7	0	
	- drugi stroji, naprave in oprema			
8419 81	-- za pripravo toplih napitkov ali za kuhanje ali gretje hrane			
8419 81 20	--- aparati za kavo in drugi aparati za pripravo kave in drugih toplih napitkov	2,7	0	
8419 81 80	--- drugi	1,7	0	
8419 89	-- drugo			
8419 89 10	--- hladilni stolpi in podobne naprave za neposredno hlajenje (brez predelne stene) s pomočjo kroženja vode	1,7	0	
8419 89 30	--- naprave in oprema za napanje kovin v vakuumu	2,4	0	
8419 89 98	--- druge	2,4	0	
8419 90	- deli			
8419 90 15	-- za sterilizatorje iz tarifne podštevilke 8419 20 00	prosto	0	
8419 90 85	-- drugi	1,7	0	
8420	kalandri in drugi stroji za valjanje, razen za kovine ali steklo, in valji zanje			
8420 10	- kalandri in drugi stroji za valjanje			
8420 10 10	-- ki se uporabljajo v tekstilni industriji	1,7	0	
8420 10 30	-- ki se uporabljajo v papirni industriji	1,7	0	
8420 10 50	-- ki se uporabljajo v industriji za pridelavo gume ali plastike	1,7	0	
8420 10 90	-- drugi	1,7	0	
	- deli			
8420 91	-- cilindri			
8420 91 10	--- iz litega železa	1,7	0	
8420 91 80	--- drugi	2,2	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8420 99 00	-- drugo	2,2	0	
8421	centrifuge, vključno sušilne centrifuge; naprave in aparati za filtriranje in čiščenje tekočin ali plinov			
	- centrifuge, vključno sušilne centrifuge			
8421 11 00	-- izločevalniki smetane	2,2	0	
8421 12 00	-- centrifuge za sušenje (ožemanje) perila	2,7	0	
8421 19	-- druge			
8421 19 20	--- centrifuge, ki se uporabljajo v laboratorijih	1,5	0	
8421 19 70	--- druge	prosto	0	
	- naprave in aparati za filtriranje ali čiščenje tekočin			
8421 21 00	-- za filtriranje ali čiščenje vode	1,7	0	
8421 22 00	-- za filtriranje in čiščenje pijač, razen vode	1,7	0	
8421 23 00	-- filtri za olje ali gorivo, za motorje z notranjim zgorevanjem	1,7	0	
8421 29 00	-- drugi	1,7	0	
	- naprave in aparati za filtriranje ali čiščenje plinov			
8421 31 00	-- filtri za vsesani zrak za motorje z notranjim zgorevanjem	1,7	0	
8421 39	-- drugi			
8421 39 20	--- naprave in aparati za filtriranje ali očiščevanje zraka	1,7	0	
	--- naprave in aparati za filtriranje ali čiščenje drugih plinov			
8421 39 40	---- s tekočim procesom	1,7	0	
8421 39 60	---- s katalitičnim procesom	1,7	0	
8421 39 90	---- drugi	1,7	0	
	- deli			
8421 91 00	-- za centrifuge, vključno sušilne centrifuge	1,7	0	
8421 99 00	-- drugo	1,7	0	
8422	pomivalni stroji; stroji za pomivanje in sušenje steklenic in druge posode; stroji za polnjenje, zapiranje, hermetično zapiranje ali etiketiranje steklenic, pločevink, škatel, vreč ali drugih posod; stroji za kapsuliranje steklenic, kozarcev za vlaganje, cevi in podobnih posod; drugi stroji za pakiranje ali zavijanje (vključno stroji za zavijanje na osnovi toplotnega krčenja); stroji za gaziranje pijač			
	- pomivalni stroji			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/993

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8422 11 00	-- gospodinjski	2,7	0	
8422 19 00	-- drugi	1,7	0	
8422 20 00	- stroji za pomivanje in sušenje steklenic in druge posode	1,7	0	
8422 30 00	- stroji za polnjenje, zapiranje, hermetično zapiranje ali etiketiranje steklenic, pločevink, škatel, vreč in drugih posod; stroji za kapsuliranje steklenic, kozarcev za vlaganje, cevi in podobnih posod; stroji za gaziranje pijač	1,7	0	
8422 40 00	- drugi stroji za pakiranje ali zavijanje (vključno stroji za zavijanje na osnovi toplotnega krčenja)	1,7	0	
8422 90	- deli			
8422 90 10	-- za pomivalne stroje	1,7	0	
8422 90 90	-- drugi	1,7	0	
8423	tehtnice - tehtalne naprave (razen tehtnic z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05 g)), vključno s stroji za štetje in kontrolo, ki delujejo na podlagi tehtanja; uteži za tehtnice vseh vrst			
8423 10	- osebne tehtnice, vključno tehtnice za dojenčke			
8423 10 10	-- gospodinjske tehtnice	1,7	0	
8423 10 90	-- druge	1,7	0	
8423 20 00	- tehtnice za kontinuirano tehtanje blaga na konvejerjih	1,7	0	
8423 30 00	- tehtnice za nespremenljivo maso in tehtnice za izpuščanje vnaprej določene mase materiala v vrečko ali posodo, vključno tehtnice za doziranje	1,7	0	
	- druge tehtalne naprave			
8423 81	-- z maksimalnim tehtalnim območjem do vključno 30 kg			
8423 81 10	--- tehtnice za preverjanje mase in stroji za avtomatsko kontrolo, ki delujejo glede na prej nastavljeno maso	1,7	0	
8423 81 30	--- stroji za tehtanje in označevanje prepakiranih proizvodov	1,7	0	
8423 81 50	--- trgovske tehtnice	1,7	0	
8423 81 90	--- druge	1,7	0	
8423 82	-- z maksimalnim tehtalnim območjem nad 30 kg do vključno 5 000 kg			
8423 82 10	--- tehtnice za preverjanje mase in stroji za avtomatsko kontrolo, ki delujejo glede na prej nastavljeno maso	1,7	0	
8423 82 90	--- druge	1,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8423 89 00	-- drugo	1,7	0	
8423 90 00	- uteži za tehtnice vseh vrst; deli tehtnic	1,7	0	
8424	mehanske naprave (na ročni pogon ali brez njega) za brizganje, razprševanje ali pršenje tekočin ali prahu; gasilski aparati, napolnjeni ali nenapolnjeni; brizgalne pištole in podobne naprave; stroji za brizganje pare ali peska in podobni stroji za brizganje s curkom			
8424 10	- gasilski aparati, napolnjeni ali nenapolnjeni			
8424 10 20	-- mase do vključno 21 kg	1,7	0	
8424 10 80	-- drugi	1,7	0	
8424 20 00	- brizgalne pištole in podobne naprave	1,7	0	
8424 30	- stroji za brizganje pare ali peska in podobni stroji za brizganje s curkom			
	-- naprave za čiščenje vode, z vgrajenim motorjem			
8424 30 01	--- z grelcem	1,7	0	
	--- drugi, z močjo motorja			
8424 30 05	---- do vključno 7,5 kW	1,7	0	
8424 30 09	---- nad 7,5 kW	1,7	0	
	-- drugi stroji			
8424 30 10	--- ki jih poganja komprimiran zrak	1,7	0	
8424 30 90	--- drugi	1,7	0	
	- druge naprave			
8424 81	-- kmetijske ali vrtnarske			
8424 81 10	--- naprave za zalivanje	1,7	0	
	--- druge			
8424 81 30	---- prenosne naprave	1,7	0	
	---- drugo			
8424 81 91	----- škropilnice, pršilniki in zapraševalniki, načrtovani za pritrditev na traktor ali vleko	1,7	0	
8424 81 99	----- drugi	1,7	0	
8424 89 00	-- drugo	1,7	0	
8424 90 00	- deli	1,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/995

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8425	škripčevja in škripci; vodoravni in navpični vitli; dvigala za velike tovore z majhno dvižno višino			
	– škripčevja in škripci, razen skip-vitlov, ali vitli za dvigovanje vozil			
8425 11 00	-- na električni pogon	prosto	0	
8425 19	-- drugi			
8425 19 20	--- verižno škripčevje na ročni pogon	prosto	0	
8425 19 80	--- drugo	prosto	0	
	– drugi vitli; vlečni vitli			
8425 31 00	-- na električni pogon	prosto	0	
8425 39	-- drugi			
8425 39 30	--- z motorjem z notranjim izgorovanjem	prosto	0	
8425 39 90	--- drugi	prosto	0	
	– dvigala; vitli za dvigovanje vozil			
8425 41 00	-- nepremična dvigala za vgraditev v delavnice za popravilo cestnih vozil	prosto	0	
8425 42 00	-- druga dvigala, hidravlična	prosto	0	
8425 49 00	-- druga	prosto	0	
8426	ladijski žerjavi; dvigala, vključno s kabelskimi dvigali; portalna dvigala, luška dvigala in avto dvigala, opremljena z dvigalom			
	– mostna, prekladalna in portalna dvigala in luška dvigala			
8426 11 00	-- mostna dvigala na fiksnih stebrih	prosto	0	
8426 12 00	-- portalna dvigala na pnevmatičnih kolesih in luška dvigala	prosto	0	
8426 19 00	-- druga	prosto	0	
8426 20 00	– stolpni žerjavi	prosto	0	
8426 30 00	– portalna dvigala s pomolom	prosto	0	
	– druga dvigala, samovozna			
8426 41 00	-- na pnevmatičnih kolesih	prosto	0	
8426 49 00	-- druga	prosto	0	
	– druga dvigala			
8426 91	-- predvidena za vgraditev na cestna vozila			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8426 91 10	--- hidravlični žerjavi za samonakladanje in razkladanje vozil	prosto	0	
8426 91 90	--- drugi	prosto	0	
8426 99 00	-- drugo	prosto	0	
8427	viličarji; druga vozila z napravami za dviganje ali manipulacijo			
8427 10	- samovozni, na elektromotorni pogon			
8427 10 10	-- za dvigovanje na višino 1 m ali več	4,5	3	
8427 10 90	-- drugi	4,5	3	
8427 20	- drugi samovozni viličarji			
	-- za dvigovanje na višino 1 m ali več			
8427 20 11	--- težki terenski viličarji in drugi nakladalni viličarji	4,5	3	
8427 20 19	--- drugi	4,5	3	
8427 20 90	-- drugi	4,5	0	
8427 90 00	- drugi viličarji	4	0	
8428	drugi stroji za dviganje, manipulacijo, nakladanje ali razkladanje (npr. dvigala, premične stopnice, transporterji in žičnice)			
8428 10	- dvigala in skipi			
8428 10 20	-- električno vodeni	prosto	0	
8428 10 80	-- drugi	prosto	0	
8428 20	- pnevmatična dvigala in transporterji			
8428 20 30	-- posebno oblikovani za uporabo v kmetijstvu	prosto	0	
	-- drugi			
8428 20 91	--- za materiale v razsutem stanju	prosto	0	
8428 20 98	--- drugi	prosto	0	
	- druga dvigala in transporterji, ki delujejo kontinuirano, za blago ali material			
8428 31 00	-- specialno predvideni za uporabo pod zemljo	prosto	0	
8428 32 00	-- drugi, z vedri	prosto	0	
8428 33 00	-- drugi, s trakom	prosto	0	
8428 39	-- drugi			
8428 39 20	--- valjčni elevatorji	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/997

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8428 39 90	--- drugi	prosto	0	
8428 40 00	- premične stopnice in premične steze	prosto	0	
8428 60 00	- žičnice in vlečnice; vlečni mehanizmi za tirne žičnice	prosto	0	
8428 90	- drugi stroji			
8428 90 30	-- valjčne proge (za valjarne), vrtljive mize za prinašanje in odnašanje izdelkov, prekucniki in manipulatorji za ingote, krogle, palice in plošče	prosto	0	
	-- drugi			
	--- stroji za dvigovanje, nakladanje ipd., za uporabo v kmetijstvu			
8428 90 71	---- prilagojeni priključitvi na kmetijske traktorje	prosto	0	
8428 90 79	---- drugi	prosto	0	
	--- drugi			
8428 90 91	---- mehanski nakladalniki za razsuti tovor	prosto	0	
8428 90 95	---- drugi	prosto	0	
8429	samovozni buldožerji, angledozerji, grejderji, ravnalniki, skreperji, bagri, nakladalniki z lopato, stroji za nabijanje in cestni valjarji, samovozni			
	- buldožerji in angledozerji			
8429 11 00	-- goseničarji	prosto	0	
8429 19 00	-- drugi	prosto	0	
8429 20 00	- grejderji in ravnalniki	prosto	0	
8429 30 00	- skreperji	prosto	0	
8429 40	- stroji za nabijanje in cestni valjarji			
	-- cestni valjarji			
8429 40 10	--- vibracijski	prosto	0	
8429 40 30	--- drugi	prosto	0	
8429 40 90	-- stroji za nabijanje	prosto	0	
	- bagri in nakladalniki			
8429 51	-- nakladalniki s prednjo lopato			
8429 51 10	--- nakladalniki, specialno predvideni za uporabo pod zemljo	prosto	0	
	--- drugi			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8429 51 91	---- lopatasti nakladalniki - goseničarji	prosto	0	
8429 51 99	---- drugi	prosto	0	
8429 52	-- stroji z nadgradnjo, ki se vrti 360 °			
8429 52 10	--- gosenični bagri	prosto	0	
8429 52 90	--- drugi	prosto	0	
8429 59 00	-- drugi	prosto	0	
8430	drugi stroji za ravnanje, strganje, izkopavanje, nabijanje, kopanje ali vrtanje zemlje, mineralov ali rud; ovni in stroji za izdiranje pilotov; snežni plugi in snežni odmetalniki			
8430 10 00	- ovni in stroji za izdiranje pilotov	prosto	0	
8430 20 00	- snežni plugi in snežni odmetalniki	prosto	0	
	- stroji za spodrezavanje premoga ali kamnin in stroji za prebijanje predorov			
8430 31 00	-- samovozni	prosto	0	
8430 39 00	-- drugi	prosto	0	
	- drugi stroji za vrtanje			
8430 41 00	-- samovozni	prosto	0	
8430 49 00	-- drugi	prosto	0	
8430 50 00	- drugi stroji, samovozni	prosto	0	
	- drugi stroji, nesamovozni			
8430 61 00	-- stroji za nabijanje	prosto	0	
8430 69 00	-- drugi	prosto	0	
8431	deli, primerni za uporabo samo oziroma predvsem za stroje iz tarifnih števil 8425 do 8430			
8431 10 00	- za stroje iz tarifne številke 8425	prosto	0	
8431 20 00	- za stroje iz tarifne številke 8427	4	0	
	- za stroje iz tarifne številke 8428			
8431 31 00	-- za dvigala, skipe ali premične stopnice	prosto	0	
8431 39	-- drugi			
8431 39 10	--- za valjčne proge (za valjarne) iz tarifne podštevilke 8428 90 30	prosto	0	
8431 39 70	--- drugi	prosto	0	
	- za stroje iz tarifne številke 8426, 8429 ali 8430			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/999

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8431 41 00	-- vedra, žlice, lopate, grabeži in prijemala	prosto	0	
8431 42 00	-- lemeži za buldožerje ali angledozerje	prosto	0	
8431 43 00	-- deli strojev za vrtnanje iz tarifne podštevilke 8430 41 ali 8430 49	prosto	0	
8431 49	-- drugi			
8431 49 20	--- iz litega železa ali litega jekla	prosto	0	
8431 49 80	--- drugi	prosto	0	
8432	stroji za pripravo in kultiviranje zemlje v kmetijstvu, hortikulturi in gozdarstvu; valjarji za travnike ali športne terene			
8432 10	- plugi			
8432 10 10	-- lemežni	prosto	0	
8432 10 90	-- drugi	prosto	0	
	- brane, skarifikatorji (brane z ostrimi fiksnimi noži), kultivatorji, plevelniki in izkopalniki			
8432 21 00	-- krožne brane	prosto	0	
8432 29	-- druge			
8432 29 10	--- rahljalniki, prekopalniki (skarifikatorji)	prosto	0	
8432 29 30	--- brane	prosto	0	
8432 29 50	--- motorni prekopalniki	prosto	0	
8432 29 90	--- drugi	prosto	0	
8432 30	- stroji za sejanje, sajenje in presajevanje			
	-- stroji za sejanje			
8432 30 11	--- sejalnice za presledno setev	prosto	0	
8432 30 19	--- drugi	prosto	0	
8432 30 90	-- stroji za sajenje in presajevanje	prosto	0	
8432 40	- trosilniki hlevskega gnoja in kemičnih gnojil			
8432 40 10	-- trosenje kemičnih ali mineralnih gnojil	prosto	0	
8432 40 90	-- drugi	prosto	0	
8432 80 00	- drugi stroji	prosto	0	
8432 90 00	- deli	prosto	0	

L 127/1000

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8433	stroji za obiranje, žetev in mlatev, vključno z balarji za slamo in krmo; kosilnice za travo; stroji za čiščenje, sortiranje ali selekcijo jajc, sadja ali drugih kmetijskih pridelkov, razen strojev iz tarifne številke 8437			
	– kosilnice za travo			
8433 11	-- motorne, z rezalno napravo, vrtljivo v vodoravni ravni			
8433 11 10	--- električne	prosto	0	
	--- druge			
	---- samovozne			
8433 11 51	----- s sedežem	prosto	0	
8433 11 59	----- druge	prosto	0	
8433 11 90	---- druge	prosto	0	
8433 19	-- druge			
	--- z motorjem			
8433 19 10	---- električne	prosto	0	
	---- druge			
	----- samovozne			
8433 19 51	----- s sedežem	prosto	0	
8433 19 59	----- druge	prosto	0	
8433 19 70	----- druge	prosto	0	
8433 19 90	--- brez motorja	prosto	0	
8433 20	– druge kosilnice, vključno vzvodne priključne kosilnice za montiranje na traktor			
8433 20 10	-- z motorjem	prosto	0	
	-- druge			
	--- traktorske kosilnice			
8433 20 51	---- z rezalno napravo, vrtljivo v vodoravni ravni	prosto	0	
8433 20 59	---- druge	prosto	0	
8433 20 90	--- druge	prosto	0	
8433 30	– drugi stroji za seno			
8433 30 10	-- obračalniki in zgrabljalniki sena	prosto	0	
8433 30 90	-- drugi	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1001

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8433 40	– balirke			
8433 40 10	-- samopobiralni stroji za baliranje	prosto	0	
8433 40 90	-- drugi	prosto	0	
	– drugi stroji za pobiranje kmetijskih pridelkov (žetev in obiranje itn.); stroji za ločevanje zrn od rastline (za mlatev, robkanje itn.)			
8433 51 00	-- kombajni za pobiranje kmetijskih pridelkov in za ločevanje zrn od rastline	prosto	0	
8433 52 00	-- drugi stroji za ločevanje zrn od rastline (za mlatev, robkanje itn.)	prosto	0	
8433 53	-- stroji za izkopavanje korenastih ali gomoljastih plodov			
8433 53 10	--- stroji za izkopavanje in spravilo krompirja	prosto	0	
8433 53 30	--- stroji za obglavljanje in spravilo pese	prosto	0	
8433 53 90	--- drugi	prosto	0	
8433 59	-- drugi			
	--- silažni kombajni			
8433 59 11	---- samovozni	prosto	0	
8433 59 19	---- drugi	prosto	0	
8433 59 30	--- spravljalniki grozdja	prosto	0	
8433 59 80	--- drugi	prosto	0	
8433 60 00	– stroji za čiščenje ali sortiranje jajc, sadja ali drugih kmetijskih pridelkov	prosto	0	
8433 90 00	– deli	prosto	0	
8434	molzni stroji in mlekarski stroji			
8434 10 00	– molzni stroji	prosto	0	
8434 20 00	– mlekarski stroji	prosto	0	
8434 90 00	– deli	prosto	0	
8435	stiskalnice, sadni milni in podobni stroji, ki se uporabljajo za pridobivanje vina, jabolčnika, sadnih sokov ali podobnih napitkov ali pijač			
8435 10 00	– stroji	1,7	0	
8435 90 00	– deli	1,7	0	
8436	drugi stroji za kmetijstvo, hortikulturo, gozdarstvo, perutniarstvo ali čebelarstvo, vključno z napravami za kalitev z mehansko ali termično opremo; valilniki in tople baterije za piščance			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8436 10 00	– stroji za pripravo krme	1,7	0	
	– stroji za perutninarstvo; valilniki in tople baterije za piščance			
8436 21 00	-- valilniki in tople baterije za piščance	1,7	0	
8436 29 00	-- drugi	1,7	0	
8436 80	– drugi stroji			
8436 80 10	-- stroji za gozdarstvo	1,7	0	
	-- drugi			
8436 80 91	--- avtomatski napajalniki	1,7	0	
8436 80 99	--- drugi	1,7	0	
	– deli			
8436 91 00	-- za stroje za perutninarstvo ali valilnike in tople baterije za piščance	1,7	0	
8436 99 00	-- drugi	1,7	0	
8437	stroji za čiščenje ali sortiranje semena, zrnja ali suhih stročnic; stroji za mlinsko industrijo ali za predelavo žit ali suhih stročnic, razen strojev za kmetijska gospodarstva			
8437 10 00	– stroji za čiščenje ali sortiranje semena, zrnja ali suhih stročnic	1,7	0	
8437 80 00	– drugi stroji	1,7	0	
8437 90 00	– deli	1,7	0	
8438	stroji, ki niso navedeni in ne zajeti v drugih tarifnih številkah tega poglavja, za industrijsko pripravljanje ali proizvodnjo hrane ali pijač, razen strojev za ekstrakcijo ali pripravljanje živalskih ali rastlinskih masti ali olj			
8438 10	– pekarski stroji in stroji za proizvodnjo testenin, špagetov ali podobnih izdelkov			
8438 10 10	-- pekarski stroji	1,7	0	
8438 10 90	-- stroji za proizvodnjo testenin, špagetov ali podobnih izdelkov	1,7	0	
8438 20 00	– stroji za proizvodnjo slaščic, kakava in čokolade	1,7	0	
8438 30 00	– stroji za proizvodnjo sladkorja	1,7	0	
8438 40 00	– pivovarniški stroji	1,7	0	
8438 50 00	– stroji za pripravljanje perutninskega in drugega mesa	1,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1003

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8438 60 00	– stroji za pripravljanje sadja, orehov in zelenjave	1,7	0	
8438 80	– drugi stroji			
8438 80 10	-- za pripravljanje čaja in kave	1,7	0	
	-- drugi			
8438 80 91	--- za pripravljanje in proizvodnjo pijač	1,7	0	
8438 80 99	--- drugi	1,7	0	
8438 90 00	– deli	1,7	0	
8439	stroji za proizvodnjo celuloze iz vlaknastih celuloznih materialov ali za proizvodnjo ali dodelavo papirja ali kartona			
8439 10 00	– stroji za proizvodnjo celuloze iz vlaknastih celuloznih materialov	1,7	0	
8439 20 00	– stroji za proizvodnjo papirja ali kartona	1,7	0	
8439 30 00	– stroji za dodelavo papirja ali kartona	1,7	0	
	– deli			
8439 91	-- za stroje za proizvodnjo celuloze iz vlaknastih celuloznih materialov			
8439 91 10	--- iz litega železa ali litega jekla	1,7	0	
8439 91 90	--- drugi	1,7	0	
8439 99	-- drugi			
8439 99 10	--- iz litega železa ali litega jekla	1,7	0	
8439 99 90	--- drugi	1,7	0	
8440	knjigoveški stroji, vključno s stroji za šivanje knjig			
8440 10	– stroji			
8440 10 10	-- stroji za prepogibanje	1,7	0	
8440 10 20	-- stroji za znašanje	1,7	0	
8440 10 30	-- stroji za šivanje, šivanje z žico in spenjanje s sponkami	1,7	0	
8440 10 40	-- stroji za vezavo knjig brez šivanja (perfect), z lepljenjem	1,7	0	
8440 10 90	-- drugi	1,7	0	
8440 90 00	– deli	1,7	0	
8441	drugi stroji za predelavo papirne mase, papirja ali kartona, vključno s stroji za rezanje vseh vrst			
8441 10	– stroji za rezanje			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8441 10 10	-- kombinirani stroji za rezanje in previjanje	1,7	0	
8441 10 20	-- drugi stroji za vzdolžno in prečno rezanje	1,7	0	
8441 10 30	-- stroji za ravno obrezovanje (giljotine)	1,7	0	
8441 10 40	-- noži s tremi rezili (trorezniki)	1,7	0	
8441 10 80	-- drugi	1,7	0	
8441 20 00	- stroji za izdelavo vrečk, vreč ali pisemskih ovojnic	1,7	0	
8441 30 00	- stroji za izdelavo škatel, trikotnih vrečk, cevi, bobnov in podobnih škatel, razen s stiskanjem	1,7	0	
8441 40 00	- stroji za oblikovanje izdelkov iz papirne mase, papirja ali kartona s stiskanjem	1,7	0	
8441 80 00	- drugi stroji	1,7	0	
8441 90	- deli			
8441 90 10	-- za rezilne stroje	1,7	0	
8441 90 90	-- drugi	1,7	0	
8442	stroji, naprave in oprema (razen strojnih pripomočkov iz tarifnih števil 8456 do 8465) za pripravljane ali izdelovanje plošč, valjev ali drugih tiskarskih oblik; plošče, valji in druge tiskarske oblike; plošče, valji in litografski kamen, pripravljen za tiskarske namene (na primer brušen, uzrnjen ali poliran)			
8442 30	- stroji, naprave in oprema			
8442 30 10	-- fotostavni stroji in komposerji	1,7	0	
	-- drugi			
8442 30 91	--- za vlivanje in stavljanje (na primer linotip, monotip, intertip), z napravo za vlivanje ali brez nje	prosto	0	
8442 30 99	--- drugi	1,7	0	
8442 40 00	- deli omenjenih strojev, aparatov ali naprav	1,7	0	
8442 50	- plošče, valji in druge tiskarske oblike; plošče, valji in litografski kamen, pripravljen za tiskarske namene (na primer brušen, uzrnjen ali poliran)			
	-- z natisnjeno podobo			
8442 50 21	--- za reliefno tiskanje	1,7	0	
8442 50 23	--- za ploski tisk	1,7	0	
8442 50 29	--- drugi	1,7	0	
8442 50 80	-- drugi	1,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1005

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8443	tiskarski stroji za tiskanje s plašči, valji in drugimi tiskarskimi oblikami iz tarifne številke 8442; drugi tiskalniki, fotokopirni stroji in faksimilne naprave, kombinirani ali nekombinirani; njihovi deli in pribor			
	– tiskarski stroji za tiskanje s plašči, valji in drugimi tiskarskimi oblikami iz tarifne številke 8442			
8443 11 00	-- stroji za ofsetni tisk, na papirju v zvitku	1,7	0	
8443 12 00	-- stroji za ofsetni tisk, na papirju v polah (listih), pisarniškega tipa (največje velikosti pole 22 × 36 cm)	1,7	0	
8443 13	-- drugi stroji za ofsetni tisk			
	--- na papirju v polah (listih)			
8443 13 10	---- rabljeni	1,7	0	
	---- novi, z listi velikosti			
8443 13 31	----- do vključno 52 × 74 cm	1,7	0	
8443 13 35	----- nad 52 × 74 cm do vključno 74 × 107 cm	1,7	0	
8443 13 39	----- nad 74 × 107 cm	1,7	0	
8443 13 90	--- drugi	1,7	0	
8443 14 00	-- stroji za visoki tisk, na papirju v zvitku, razen strojev za fleksografski tisk	1,7	0	
8443 15 00	-- stroji za visoki tisk, razen na papirju v zvitku in razen strojev za fleksografski tisk	1,7	0	
8443 16 00	-- stroji za fleksografski tisk	1,7	0	
8443 17 00	-- stroji za globoki tisk	1,7	0	
8443 19	-- drugi			
8443 19 20	--- za tiskanje tekstilnih materialov	1,7	0	
8443 19 40	--- za uporabo pri proizvodnji polprevodnikov	1,7	0	
8443 19 70	--- drugi	1,7	0	
	– drugi tiskalniki, fotokopirni stroji in telefaksi, kombinirani ali nekombinirani			
8443 31	-- stroji, ki zagotavljajo najmanj dve od naslednjih funkcij: tiskanje, kopiranje ali prenos telefaksa, ki so sposobni za povezavo s strojem za avtomatsko obdelavo podatkov ali z omrežjem			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8443 31 10	--- stroji, ki opravljajo funkciji kopiranja in prenosa telefaksa, brez funkcije tiskanja ali z njo, s hitrostjo kopiranja do vključno 12 enobarvnih strani na minuto	prosto	0	
	--- drugi			
8443 31 91	---- stroji, ki opravljajo funkcijo kopiranja s skeniranjem originala, funkcijo tiskanja kopij pa z elektrostatičnim motorjem	6	0	
8443 31 99	---- drugi	prosto	0	
8443 32	-- drugi, ki so sposobni za povezavo s strojem za avtomatsko obdelavo podatkov ali z omrežjem			
8443 32 10	--- tiskalniki	prosto	0	
8443 32 30	--- telefaksi	prosto	0	
	--- drugi			
8443 32 91	---- stroji, ki opravljajo funkcijo kopiranja s skeniranjem originala, funkcijo tiskanja kopij pa z elektrostatičnim motorjem	6	0	
8443 32 93	---- drugi stroji, ki opravljajo funkcijo kopiranja z vdelanim optičnim sistemom	prosto	0	
8443 32 99	---- drugi	2,2	0	
8443 39	-- drugi			
8443 39 10	--- stroji, ki opravljajo funkcijo kopiranja s skeniranjem originala, funkcijo tiskanja kopij pa z elektrostatičnim motorjem	6	0	
	--- drugi kopirni stroji			
8443 39 31	---- z vdelanim optičnim sistemom	prosto	0	
8443 39 39	---- drugi	3	0	
8443 39 90	--- drugi	2,2	0	
	- deli in pribor			
8443 91	-- deli in pribor tiskalnih strojev za tiskanje s plašči, cilindri in drugimi tiskarskimi oblikami iz tarifne številke 8442			
8443 91 10	--- za naprave iz tarifne podštevilke 8443 19 40	1,7	0	
	--- drugi			
8443 91 91	---- iz litega železa ali litega jekla	1,7	0	
8443 91 99	---- drugi	1,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1007

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8443 99	-- drugi			
8443 99 10	--- elektronski sklopi	prosto	0	
8443 99 90	--- drugi	prosto	0	
8444 00	stroji za ekstrudiranje (brizganje), izvlačenje, teksturiranje in rezanje umetnih ali sintetičnih tekstilnih filamentov			
8444 00 10	- stroji za ekstrudiranje (brizganje)	1,7	0	
8444 00 90	- drugi	1,7	0	
8445	stroji za pripravljanje tekstilnih vlaken; stroji za predenje, združevanje (dubliranje) ali sukanje in drugi stroji za proizvodnjo tekstilne preje; tekstilni stroji za navijanje (vključno za navijanje votka) in stroji za pripravljanje tekstilne preje za uporabo na strojih iz tarifne številke 8446 ali 8447			
	- stroji za pripravljanje tekstilnih vlaken			
8445 11 00	-- mikalniki (karde)	1,7	0	
8445 12 00	-- česalniki	1,7	0	
8445 13 00	-- raztezalke ali predpredilniki	1,7	0	
8445 19 00	-- drugi	1,7	0	
8445 20 00	- tekstilni predilni stroji	1,7	0	
8445 30	- tekstilni stroji za združevanje (dubliranje) ali sukanje			
8445 30 10	-- tekstilni stroji za združevanje (dubliranje)	1,7	0	
8445 30 90	-- tekstilni stroji za sukanje	1,7	0	
8445 40 00	- tekstilni stroji za navijanje (vključno za navijanje votka)	1,7	0	
8445 90 00	- drugi	1,7	0	
8446	tkalski stroji (statve)			
8446 10 00	- za tkanje tkanin širine do vključno 30 cm	1,7	0	
	- za tkanje tkanin širine nad 30 cm, s čolničkom			
8446 21 00	-- na motorni pogon	1,7	0	
8446 29 00	-- drugi	1,7	0	
8446 30 00	- za tkanje tkanin širine nad 30 cm, brez čolnička	1,7	0	
8447	pletilni stroji, šivalni predpletalniki in stroji za proizvodnjo ovite preje, tila, čipk, vezenin, pozamanterije, pletenic ali mrež in tafting stroji			
	- stroji za krožno pletenje			

L 127/1008

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8447 11	-- s premerom valja do vključno 165 mm			
8447 11 10	--- z ukrivljeno iglo	1,7	0	
8447 11 90	--- drugi	1,7	0	
8447 12	-- s premerom valja nad 165 mm			
8447 12 10	--- z ukrivljeno iglo	1,7	0	
8447 12 90	--- drugi	1,7	0	
8447 20	- stroji za ravno pletenje; šivalni predpletalniki			
8447 20 20	-- prepletalniki (vključno tipa Raschel); šivalni predpletalniki	1,7	0	
8447 20 80	-- drugi	1,7	0	
8447 90 00	- drugi	1,7	0	
8448	pomožni stroji za uporabo s stroji iz tarifnih števil 8444, 8445, 8446 in 8447 (npr. nitni stroji, žakarski stroji, avtomatske naprave za ustavljanje in mehanizmi za spreminjanje smeri čolničkov); deli in pribor, ki so primerni za uporabo izključno ali pretežno s stroji iz te tarifne številke ali s stroji iz tarifne številke 8444, 8445, 8446 ali 8447 (na primer: vretena in krila za vretena, garniture za mikalnike, glavniki, ekstruzijske šobe, čolnički, ničalnice, listi za ničalnice in igle)			
	- pomožni stroji za uporabo s stroji iz tarifnih števil 8444, 8445, 8446 in 8447			
8448 11 00	-- nitni in jacquardski stroji; stroji za zmanjševanje, kopiranje ali luknjanje kartic ali stroji za povezovanje luknjanih kartic	1,7	0	
8448 19 00	-- drugi	1,7	0	
8448 20 00	- deli in pribor za stroje iz tarifne številke 8444 ali njihovih pomožnih strojev	1,7	0	
	- deli in pribor za stroje iz tarifne številke 8445 ali njihovih pomožnih strojev			
8448 31 00	-- obloge za mikalnike (karde)	1,7	0	
8448 32 00	-- za stroje za pripravljanje tekstilnih vlaken, razen oblog za mikalnike (karde)	1,7	0	
8448 33	-- vretena, krilca za vretena, predilniški prstani in prstančki tekači			
8448 33 10	--- vretena in krilca za vretena	1,7	0	
8448 33 90	--- predilniški prstani in prstančki tekači	1,7	0	
8448 39 00	-- drugi	1,7	0	
	- deli in pribor za tkalske stroje (statve) ali njihove pomožne stroje			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1009

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8448 42 00	-- brda za statve, ničalnice in listi za ničalnice	1,7	0	
8448 49 00	-- drugi	1,7	0	
	- deli in pribor za stroje iz tarifne številke 8447 ali njihove pomožne stroje			
8448 51	-- zapletni plugi, igle in drugi predmeti, ki se uporabljajo pri oblikovanju zank			
8448 51 10	--- zapletni plugi	1,7	0	
8448 51 90	--- drugi	1,7	0	
8448 59 00	-- drugi	1,7	0	
8449 00 00	stroji za proizvodnjo in končno obdelavo klobučevine ali netkanega blaga v metraži ali v določenih oblikah, vključno s stroji za izdelovanje klobukov iz klobučevine; kalupi za klobuke	1,7	0	
8450	pralni stroji, za gospodinjstva in pralnice, vključno s stroji, ki perejo in sušijo			
	- stroji z zmogljivostjo do vključno 10 kg suhega perila			
8450 11	-- popolnoma avtomatski			
	--- vsak z zmogljivostjo suhega perila do vključno 6 kg			
8450 11 11	---- ki se polnijo od spredaj	3	0	
8450 11 19	---- ki se polnijo od zgoraj	3	0	
8450 11 90	--- vsak z zmogljivostjo suhega perila nad 6 kg do vključno 10 kg	2,6	0	
8450 12 00	-- drugi stroji, z vgrajeno centrifugalno napravo za ožemanje	2,7	0	
8450 19 00	-- drugi	2,7	0	
8450 20 00	- stroji, vsak z zmogljivostjo suhega perila nad 10 kg	2,2	0	
8450 90 00	- deli	2,7	0	
8451	stroji (razen strojev iz tarifne številke 8450) za pranje, čiščenje, ožemanje, sušenje, likanje (vključno s stiskalnicami za fiksiranje), beljenje, barvanje, apretiranje, dovrševanje, prevlačenje ali impregniranje tekstilne preje, tkanin, pletenin itn. ali gotovih tekstilnih izdelkov in stroji za nanašanje paste na osnovno tkanino ali drugo podlago, ki se uporablja pri proizvodnji talnih oblog, kot je linolej; stroji za navijanje, odvijanje, zlaganje, rezanje ali zobčasto izrezovanje tekstilnih tkanin			
8451 10 00	- stroji za kemično čiščenje	2,2	0	
	- stroji za sušenje			
8451 21	-- vsak z zmogljivostjo suhega perila do vključno 10 kg			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8451 21 10	--- vsak z zmogljivostjo suhega perila do vključno 6 kg	2,2	0	
8451 21 90	--- vsak z zmogljivostjo suhega perila nad 6 kg do vključno 10 kg	2,2	0	
8451 29 00	-- drugi	2,2	0	
8451 30	- stroji in stiskalnice za likanje (vključno s stiskalnicami za fiksiranje)			
	-- električno ogrevan, z močjo			
8451 30 10	--- do vključno 2 500 W	2,2	0	
8451 30 30	--- nad 2 500 W	2,2	0	
8451 30 80	-- drugi	2,2	0	
8451 40 00	- stroji za pranje, beljenje ali barvanje	2,2	0	
8451 50 00	- stroji za navijanje, odvijanje, zlaganje, rezanje ali zobčasto izrezovanje tekstilnih tkanin	2,2	0	
8451 80	- drugi stroji			
8451 80 10	-- stroji, ki se uporabljajo za proizvodnjo linoleja ali drugih talnih oblog, za nanašanje paste na osnovno tkanino ali drugo podlago	2,2	0	
8451 80 30	-- stroji za apretiranje ali plemenitenje	2,2	0	
8451 80 80	-- drugi	2,2	0	
8451 90 00	- deli	2,2	0	
8452	šivalni stroji, razen strojev za šivanje knjig iz tarifne številke 8440; omarice, stojala in pokrovi, predvideni za šivalne stroje; igle za šivalne stroje			
8452 10	- šivalni stroji za gospodinjstva			
	-- šivalni stroji (samo lock-stitch), z glavami z maso do 16 kg brez motorja oziroma do 17 kg z motorjem; glave šivalnih strojev (samo lock-stitch), z maso do 16 kg brez motorja oziroma do 17 kg z motorjem			
8452 10 11	--- šivalni stroji z vrednostjo (brez okvirjev, miz ali pohištva) nad 65 EUR za kos	5,7	0	
8452 10 19	--- drugi	9,7	0	
8452 10 90	-- drugi šivalni stroji in druge glave šivalnih strojev	3,7	0	
	- drugi šivalni stroji			
8452 21 00	-- avtomati	3,7	0	
8452 29 00	-- drugi	3,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8452 30	– igle za šivalne stroje			
8452 30 10	-- z na eni strani ploščatim stebлом	2,7	0	
8452 30 90	-- druge	2,7	0	
8452 40 00	– omarice, stojala in pokrovi za šivalne stroje in njihovi deli	2,7	0	
8452 90 00	– drugi deli šivalnih strojev	2,7	0	
8453	stroji za pripravljanje, strojenje in obdelavo surovih ali strojenih kož (z dlako ali brez nje), proizvodnjo ali popravilo obutve ali drugih predmetov iz surovih ali strojenih kož (z dlako ali brez nje), razen šivalnih strojev			
8453 10 00	– stroji za pripravljanje, strojenje in obdelavo surovih ali strojenih kož	1,7	0	
8453 20 00	– stroji za proizvodnjo ali popravilo obutve	1,7	0	
8453 80 00	– drugi stroji	1,7	0	
8453 90 00	– deli	1,7	0	
8454	konvertorji, livarski lonci, forme za ingote in livarski stroji, ki se uporabljajo v metalurgiji ali livarnah kovin			
8454 10 00	– konvertorji	1,7	0	
8454 20 00	– forme za ingote in livarski lonci	1,7	0	
8454 30	– livarski stroji			
8454 30 10	-- za litje pod pritiskom	1,7	0	
8454 30 90	-- drugi	1,7	0	
8454 90 00	– deli	1,7	0	
8455	valjarniška ogrodja in proge, za kovine			
8455 10 00	– valji za valjarniška ogrodja in proge	2,7	0	
	– druga valjarniška ogrodja in proge			
8455 21 00	-- za vroče ali kombinirano vroče in hladno valjanje	2,7	0	
8455 22 00	-- hladno	2,7	0	
8455 30	– valji za valjarniška ogrodja in proge			
8455 30 10	-- iz litega železa	2,7	0	
	-- prosto kovani, iz železa			
8455 30 31	--- delovni valji za vroče valjanje, podporni valji za vroče in hladno valjanje	2,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8455 30 39	--- delovni valji za hladno valjanje	2,7	0	
8455 30 90	-- iz litega ali neobdelanega jekla	2,7	0	
8455 90 00	- drugi deli	2,7	0	
8456	stroji za obdelovanje materialov vseh vrst z odvzemanjem materiala z laserjem ali drugim svetlobnim ali fotonskim snopom, ultrazvokom, elektroerozijo, elektrokemičnim postopkom, elektronskim snopom, ionskim snopom ali snopom plazme			
8456 10 00	- z laserjem, drugim svetlobnim ali fotonskim snopom	4,5	0	
8456 20 00	- z ultrazvokom	3,5	0	
8456 30	- z elektroerozijo			
	-- numerično krmiljeni			
8456 30 11	--- žični	3,5	0	
8456 30 19	--- drugi	3,5	0	
8456 30 90	-- drugi	3,5	0	
8456 90 00	- drugi	3,5	0	
8457	centri za strojno obdelavo, stroji, izdelani po principu standardnih enot (z eno postajo) in prenašalni stroji z več postajami, za obdelavo kovin			
8457 10	- centri za strojno obdelavo			
8457 10 10	-- vodoravni	2,7	0	
8457 10 90	-- drugi	2,7	0	
8457 20 00	- stroji, izdelani po principu standardnih enot (z eno postajo)	2,7	0	
8457 30	- prenašalni stroji z več postajami			
8457 30 10	-- numerično krmiljeni	2,7	0	
8457 30 90	-- drugi	2,7	0	
8458	stružnice (vključno stružni centri) za odstranjevanje kovin			
	- horizontalne stružnice			
8458 11	-- numerično krmiljene			
8458 11 20	--- stružni centri	2,7	0	
	--- avtomatske stružnice			
8458 11 41	---- z enim vretenom	2,7	0	
8458 11 49	---- z več vreteni	2,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1013

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8458 11 80	--- druge	2,7	0	
8458 19	-- druge			
8458 19 20	--- stružni centri	2,7	0	
8458 19 40	--- avtomatske stružnice	2,7	0	
8458 19 80	--- druge	2,7	0	
	- druge stružnice			
8458 91	-- numerično krmiljene			
8458 91 20	--- stružni centri	2,7	0	
8458 91 80	--- druge	2,7	0	
8458 99 00	-- druge	2,7	0	
8459	obdelovalni stroji za obdelavo kovin z odvzemanjem materiala (vključno s stroji z delovnimi enotami na vodilih), z vrtanjem, povečevanjem odprtih (s struženjem ali rezkanjem), z rezkanjem, vrezovanjem ali narezovanjem navojev, razen stružnic iz tarifne številke 8458			
8459 10 00	- stroji z delovnimi enotami na vodilih	2,7	0	
	- drugi stroji za vrtanje			
8459 21 00	-- numerično krmiljeni	2,7	0	
8459 29 00	-- drugi	2,7	0	
	- drugi kombinirani stroji za obdelavo odprtih z vrtanjem in rezkanjem			
8459 31 00	-- numerično krmiljeni	1,7	0	
8459 39 00	-- drugi	1,7	0	
8459 40	- drugi stroji za povečevanje odprtih			
8459 40 10	-- numerično krmiljeni	1,7	0	
8459 40 90	-- drugi	1,7	0	
	- konzolni rezkalni stroji			
8459 51 00	-- numerično krmiljeni	2,7	0	
8459 59 00	-- drugi	2,7	0	
	- drugi rezkalni stroji			
8459 61	-- numerično krmiljeni			
8459 61 10	--- orodni rezkalni stroji	2,7	0	
8459 61 90	--- drugi	2,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8459 69	-- drugi			
8459 69 10	--- orodni rezkalni stroji	2,7	0	
8459 69 90	--- drugi	2,7	0	
8459 70 00	- drugi stroji za vrezovanje in narezovanje navojev	2,7	0	
8460	obdelovalni stroji za čiščenje, ostrenje, brušenje, honanje, lepanje, poliranje ali drugačno dodelavo kovin ali kermetov z brusilni, abrazivi ali z izdelki za poliranje, razen strojev za izdelavo zobnikov z rezanjem, brušenjem ali dodelavo zobnikov iz tarifne številke 8461			
	- stroji za ravno brušenje, pri katerih se pozicioniranje v kateri koli osi lahko nastavi s točnostjo najmanj 0,01 mm			
8460 11 00	-- numerično krmiljeni	2,7	0	
8460 19 00	-- drugi	2,7	0	
	- drugi brusilni stroji, pri katerih se pozicioniranje v kateri koli osi lahko nastavi s točnostjo najmanj 0,01 mm			
8460 21	-- numerično krmiljeni			
	--- za valjasta telesa			
8460 21 11	---- stroji za notranje brušenje	2,7	0	
8460 21 15	---- brezkončni brusilni stroji	2,7	0	
8460 21 19	---- drugi	2,7	0	
8460 21 90	--- drugi	2,7	0	
8460 29	-- drugi			
	--- za valjasta telesa			
8460 29 11	---- stroji za notranje brušenje	2,7	0	
8460 29 19	---- drugi	2,7	0	
8460 29 90	--- drugi	2,7	0	
	- stroji za ostrenje orodij ali rezil			
8460 31 00	-- numerično krmiljeni	1,7	0	
8460 39 00	-- drugi	1,7	0	
8460 40	- stroji za honanje ali lepanje			
8460 40 10	-- numerično krmiljeni	1,7	0	
8460 40 90	-- drugi	1,7	0	
8460 90	- drugi			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1015

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8460 90 10	-- opremljeni z mikrometrsko nastavljivim sistemom, ki omogoča nastavitev v kateri koli osi na 0,01 mm natančno	2,7	0	
8460 90 90	-- drugi	1,7	0	
8461	obdelovalni stroji za obdelavo kovin ali kermetov z odvzemanjem materiala: s skobljanjem, z oblikovanjem, z izdelavo utorov, vlečenjem, rezanjem zobnikov, brušenjem zobnikov ali dodelavo zobnikov, z žaganjem, z odrezovanjem in drugimi postopki, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu			
8461 20 00	- stroji za izdelovanje utorov	1,7	0	
8461 30	- stroji za posnemanje			
8461 30 10	-- numerično krmiljeni	1,7	0	
8461 30 90	-- drugi	1,7	0	
8461 40	- stroji za izdelavo zobnikov z rezanjem, brušenjem ali dodelavo zobnikov			
	-- stroji za izdelavo zobnikov z rezanjem (vključno abrazivni stroji za izdelavo zobnikov z rezanjem)			
	--- za rezanje cilindričnih zobnikov			
8461 40 11	---- numerično krmiljeni	2,7	0	
8461 40 19	---- drugi	2,7	0	
	--- za rezanje drugih zobnikov			
8461 40 31	---- numerično krmiljeni	1,7	0	
8461 40 39	---- drugi	1,7	0	
	-- stroji za dodelavo zobnikov			
	--- opremljeni z mikrometrsko nastavljivim sistemom, ki omogoča nastavitev v kateri koli osi na 0,01 mm natančno			
8461 40 71	---- numerično krmiljeni	2,7	0	
8461 40 79	---- drugi	2,7	0	
8461 40 90	--- drugi	1,7	0	
8461 50	- strojne žage in drugi stroji za odrezovanje			
	-- strojne žage			
8461 50 11	--- krožne žage	1,7	0	
8461 50 19	--- druge	1,7	0	
8461 50 90	-- stroji za odrezovanje	1,7	0	
8461 90 00	- drugi	2,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8462	obdelovalni stroji (vključno s stiskalnicami) za obdelavo kovin s prostim kovanjem ali kovanjem v kalupih; obdelovalni stroji (vključno s stiskalnicami) za obdelavo kovin z upogibanjem, prepogibanjem, ravnanjem, uravnavanjem, prerezovanjem ali izrezovanjem, za rezanje s striženjem; stiskalnice za obdelavo kovin ali kovinskih karbidov, ki niso zgoraj navedene			
8462 10	-- stroji za kovanje ali kovanje v kalupih (vključno s stiskalnicami) in kladiva			
8462 10 10	-- numerično krmiljeni	2,7	0	
8462 10 90	-- drugi	1,7	0	
	-- stroji za upogibanje, prepogibanje, ravnanje in poravnavanje (vključno s stiskalnicami)			
8462 21	-- numerično krmiljeni			
8462 21 10	--- za obdelavo ploščatih izdelkov	2,7	0	
8462 21 80	--- drugi	2,7	0	
8462 29	-- drugi			
8462 29 10	--- za obdelavo ploščatih izdelkov	1,7	0	
	--- drugi			
8462 29 91	---- hidravlični	1,7	0	
8462 29 98	---- drugi	1,7	0	
	-- škarje za striženje (vključno s stiskanjem), razen kombiniranih strojev za štancanje in rezanje s striženjem			
8462 31 00	-- numerično krmiljene	2,7	0	
8462 39	-- druge			
8462 39 10	--- za obdelavo ploščatih izdelkov	1,7	0	
	--- druge			
8462 39 91	---- hidravlične	1,7	0	
8462 39 99	---- druge	1,7	0	
	-- stroji za štancanje ali zarezovanje (vključno s stiskalnicami), tudi kombinirani stroji za štancanje in rezanje s striženjem			
8462 41	-- numerično krmiljeni			
8462 41 10	--- za obdelavo ploščatih izdelkov	2,7	0	
8462 41 90	--- drugi	2,7	0	
8462 49	-- drugi			
8462 49 10	--- za obdelavo ploščatih izdelkov	1,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1017

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8462 49 90	--- drugi	1,7	0	
	- drugi			
8462 91	-- hidravlične stiskalnice			
8462 91 10	--- stiskalnice za livarske kovinske praške s sintranjem ali stiskalnice za kompresijo odpadnih kovin v bale	2,7	0	
	--- druge			
8462 91 50	---- numerično krmiljene	2,7	0	
8462 91 90	---- druge	2,7	0	
8462 99	-- druge			
8462 99 10	--- stiskalnice za livarske kovinske praške s sintranjem ali stiskalnice za kompresijo odpadnih kovin v bale	2,7	0	
	--- druge			
8462 99 50	---- numerično krmiljene	2,7	0	
8462 99 90	---- druge	2,7	0	
8463	drugi stroji za obdelavo kovin, sintranih kovinskih karbidov ali kermetov, brez odvzemanja materiala			
8463 10	- stroji za vlečenje palic, cevi, profilov, žic ipd.			
8463 10 10	-- stroji za vlečenje žice	2,7	0	
8463 10 90	-- drugi	2,7	0	
8463 20 00	- stroji za valjanje navojev	2,7	0	
8463 30 00	- stroji za obdelavo in predelavo žice	2,7	0	
8463 90 00	- drugi	2,7	0	
8464	stroji za obdelavo kamna, keramike, betona, azbesta, cementa in podobnih mineralnih materialov ali za hladno obdelavo stekla			
8464 10 00	- strojne žage	2,2	0	
8464 20	- stroji za brušenje in poliranje			
	-- za obdelavo stekla			
8464 20 11	--- optično steklo	2,2	0	
8464 20 19	--- drugi	2,2	0	
8464 20 20	-- za obdelavo keramike	2,2	0	
8464 20 95	-- drugi	2,2	0	
8464 90	- drugi			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8464 90 20	-- za obdelavo keramike	2,2	0	
8464 90 80	-- drugi	2,2	0	
8465	stroji (vključno so stroji za povezovanje z žebli, žičnimi sponkami, lepljenjem ali drug način sestavljanja) za obdelavo lesa, plute, kosti, trde gume, trde plastike ali podobnih trdih materialov			
8465 10	- stroji, s katerimi so mogoče različne vrste strojne obdelave brez zamenjave orodja med takimi obdelavami			
8465 10 10	-- z ročno strego obdelovancev med vsakim procesom	2,7	0	
8465 10 90	-- z avtomatsko strego obdelovancev med vsakim procesom	2,7	0	
	- drugi			
8465 91	-- strojne žage			
8465 91 10	--- tračne žage	2,7	0	
8465 91 20	--- krožne žage	2,7	0	
8465 91 90	--- druge	2,7	0	
8465 92 00	-- stroji za skobljanje, rezkanje ali oblikovanje z rezanjem	2,7	0	
8465 93 00	-- stroji za brušenje, glajenje ali poliranje	2,7	0	
8465 94 00	-- stroji za upogibanje ali sestavljanje	2,7	0	
8465 95 00	-- stroji za vrtanje ali dolbenje	2,7	0	
8465 96 00	-- stroji za cepljenje ali lupljenje	2,7	0	
8465 99	-- drugi			
8465 99 10	--- stružnice	2,7	0	
8465 99 90	--- drugo	2,7	0	
8466	deli in pribor, ki so izključno ali pretežno primerni za uporabo s stroji iz tarifnih števil 8456 do 8465, vključno z držali za obdelovance in orodje, samoodpiralnimi glavami za rezanje navojev, razdelilnimi glavami in drugimi specialnimi dodatnimi napravami za obdelovalne stroje; držala za katero koli vrsto orodja, ki se pri delu držijo v roki			
8466 10	- držala za orodje in samoodpiralne glave za rezanje navojev			
	-- držala za orodje			
8466 10 20	--- nasadilna, elastična in cevasta držala	1,2	0	
	--- druga			
8466 10 31	---- za stružnice	1,2	0	
8466 10 38	---- druga	1,2	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1019

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8466 10 80	-- samoodpiralne glave za rezanje	1,2	0	
8466 20	- držala za obdelovance			
8466 20 20	-- pomožna orodja za pritrdjevanje posebnih naprav; kompleti standardnih pomožnih orodij za pritrdjevanje	1,2	0	
	-- druga			
8466 20 91	--- za stružnice	1,2	0	
8466 20 98	--- druga	1,2	0	
8466 30 00	- razdelilne glave in druge specialne dodatne naprave za obdelovalne stroje	1,2	0	
	- drugo			
8466 91	-- za stroje iz tarifne številke 8464			
8466 91 20	--- iz litega železa ali litega jekla	1,2	0	
8466 91 95	--- drugo	1,2	0	
8466 92	-- za stroje iz tarifne številke 8465			
8466 92 20	--- iz litega železa ali litega jekla	1,2	0	
8466 92 80	--- drugo	1,2	0	
8466 93 00	-- za stroje iz tarifnih števil 8456 do 8461	1,2	0	
8466 94 00	-- za stroje iz tarifne številke 8462 ali 8463	1,2	0	
8467	ročno orodje, pnevmatsko, hidravlično ali z vdanim električnim ali neelektričnim motorjem			
	- pnevmatsko			
8467 11	-- rotacijsko (vključno kombinirano rotacijsko - perkusijsko)			
8467 11 10	--- predelava kovin	1,7	0	
8467 11 90	--- drugo	1,7	0	
8467 19 00	-- drugo	1,7	0	
	- z vdanim električnim motorjem			
8467 21	-- vse vrste svedrov			
8467 21 10	--- lahko delujejo tudi brez zunanjega vira električne energije	2,7	0	
	--- drugi			
8467 21 91	---- elektro-pnevmatski	2,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8467 21 99	---- drugi	2,7	0	
8467 22	-- žage			
8467 22 10	--- motorne žage	2,7	0	
8467 22 30	--- krožne žage	2,7	0	
8467 22 90	--- druge	2,7	0	
8467 29	-- drugi			
8467 29 10	--- za obdelavo tekstilnih materialov	2,7	0	
	--- drugi			
8467 29 30	---- lahko delujejo tudi brez zunanega vira električne energije	2,7	0	
	---- drugi			
	----- grobi in fini brusilni stroji			
8467 29 51	----- kotni brusilni stroji	2,7	0	
8467 29 53	----- tračni brusilni stroji	2,7	0	
8467 29 59	----- drugi	2,7	0	
8467 29 70	----- skobelniki	2,7	0	
8467 29 80	----- rezalnikov žive meje in kosilnic robov travnikov	2,7	0	
8467 29 90	----- drugi	2,7	0	
	- drugo orodje			
8467 81 00	-- motorne žage	1,7	0	
8467 89 00	-- drugo	1,7	0	
	- deli			
8467 91 00	-- za motorne žage	1,7	0	
8467 92 00	-- za pnevmatična orodja	1,7	0	
8467 99 00	-- druga	1,7	0	
8468	stroji in aparati za spajkanje in varjenje, vključno s stroji, ki lahko režejo, razen strojev iz tarifne številke 8515; stroji in aparati na plin za površinsko kaljenje			
8468 10 00	- ročne plamenke, na plin	2,2	0	
8468 20 00	- drugi stroji in aparati, na plin	2,2	0	
8468 80 00	- drugi stroji in aparati	2,2	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1021

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8468 90 00	– deli	2,2	0	
8469 00	pisalni stroji, razen tiskalnikov iz tarifne številke 8443; oblikovalniki besedil			
8469 00 10	– oblikovalniki besedil	prosto	0	
	– drugi			
8469 00 91	-- električni	2,3	0	
8469 00 99	-- drugi	2,5	0	
8470	računski stroji in snemalci podatkov žepne velikosti, stroji za reprodukcijo ter stroji za prikazovanje z računskimi funkcijami; knjigovodski stroji, frankirni stroji, stroji za izdajanje kart in podobni stroji z vdelanimi računskimi napravami; registrirne blagajne			
8470 10 00	– elektronski računski stroji, ki delujejo tudi brez zunanega vira električne energije in snemalci podatkov žepne velikosti, stroji za reprodukcijo ter stroji za prikazovanje z računskimi funkcijami	prosto	0	
	– drugi elektronski računski stroji			
8470 21 00	-- z vgrajeno napravo za tiskanje	prosto	0	
8470 29 00	-- drugi	prosto	0	
8470 30 00	– drugi računski stroji	prosto	0	
8470 50 00	– registrirne blagajne	prosto	0	
8470 90 00	– drugi	prosto	0	
8471	stroji za samodejno obdelavo podatkov in njihove enote; magnetni ali optični čitalniki, stroji za prepisovanje podatkov na nosilce podatkov v kodirani obliki in stroji za obdelavo takih podatkov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu			
8471 30 00	– prenosne naprave za avtomatsko obdelavo podatkov, z maso do vključno 10 kg, s centralno procesno enoto, tipkovnico in zaslonom	prosto	0	
	– druge naprave za avtomatsko obdelavo podatkov			
8471 41 00	-- s centralno procesno enoto ter vhodno in izhodno enoto v istem ohišju	prosto	0	
8471 49 00	-- druge, v obliki sistemov	prosto	0	
8471 50 00	– procesne enote, razen tistih iz tarifne podštevilke 8471 41 ali 8471 49, tudi če imajo v istem ohišju eno ali dve od naslednjih vrst enot: pomnilne enote, vhodne enote, izhodne enote	prosto	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8471 60	- vhodne ali izhodne enote, z ali brez pomnilnih enot			
8471 60 60	-- tipkovnice	prosto	0	
8471 60 70	-- drugo	prosto	0	
8471 70	- pomnilne enote			
8471 70 20	-- centralne pomnilne enote	prosto	0	
	-- drugo			
	--- diskovne pomnilniške enote			
8471 70 30	---- optične, vključno magnetno-optične	prosto	0	
	---- drugi			
8471 70 50	----- trdi diski	prosto	0	
8471 70 70	----- drugo	prosto	0	
8471 70 80	--- pomnilne enote z magnetnimi trakovi	prosto	0	
8471 70 98	--- drugo	prosto	0	
8471 80 00	- druge enote strojev za avtomatsko obdelavo podatkov	prosto	0	
8471 90 00	- drugo	prosto	0	
8472	drugi pisarniški stroji (na primer razmnoževalni stroji - hektografski ali na matrice, stroji za naslavljanje, stroji za štetje, sortiranje in zavijanje kovancev, stroji za šiljenje svinčnikov, stroji za perforiranje ali spajanje z žičnimi sponkami)			
8472 10 00	- razmnoževalni stroji	2	0	
8472 30 00	- stroji za sortiranje, prepogibanje, dajanje v ovitke ali zavoje, odpiranje, zapiranje ali pečenje pošte in stroji za lepljenje ali žigosanje poštnih znamk	2,2	0	
8472 90	- drugi			
8472 90 10	-- stroji za štetje, sortiranje in zavijanje kovancev	2,2	0	
8472 90 30	-- bankomati	prosto	0	
8472 90 70	-- drugi	2,2	0	
8473	deli in pribor (razen pokrovov, kovčkov za stroje ipd.), ki so izključno ali v glavnem primerni za uporabo s stroji iz tarifnih števil 8469 do 8472			
8473 10	- deli in pribor za stroje iz tarifne številke 8469			
	-- elektronski sklopi			
8473 10 11	--- za stroje iz tarifne podštevilke 8469 00 10	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1023

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8473 10 19	--- drugi	3	0	
8473 10 90	-- drugi	prosto	0	
	- deli in pribor za stroje iz tarifne številke 8470			
8473 21	-- za elektronske računske stroje iz tarifne podštevilke 8470 10, 8470 21 ali 8470 29			
8473 21 10	--- elektronski sklopi	prosto	0	
8473 21 90	--- drugi	prosto	0	
8473 29	-- drugi			
8473 29 10	--- elektronski sklopi	prosto	0	
8473 29 90	--- drugi	prosto	0	
8473 30	- deli in pribor za stroje iz tarifne številke 8471			
8473 30 20	-- elektronski sklopi	prosto	0	
8473 30 80	-- drugi	prosto	0	
8473 40	- deli in pribor za stroje iz tarifne številke 8472			
	-- elektronski sklopi			
8473 40 11	--- za stroje iz tarifne podštevilke 8472 90 30	prosto	0	
8473 40 18	--- drugi	3	0	
8473 40 80	-- drugi	prosto	0	
8473 50	- deli in pribor se lahko uporabljajo pretežno z dvema ali več stroji iz tarifnih števil 8469 do 8472			
8473 50 20	-- elektronski sklopi	prosto	0	
8473 50 80	-- drugi	prosto	0	
8474	stroji za sortiranje, sejanje, separacijo, pranje, drobljenje, mletje, mešanje ali gnetenje zemlje, kamna, rudnin ali drugih trdnih mineralnih materialov (vključno s prahom ali pasto); stroji za aglomeriranje, modeliranje ali oblikovanje trdnih mineralnih goriv, keramične mase, cementa, sadre ali drugih mineralnih izdelkov v obliki prahu ali paste; stroji za izdelavo peščenih livarskih kalupov			
8474 10 00	- stroji za sortiranje, sejanje, separacijo ali pranje	prosto	0	
8474 20	- stroji za drobljenje ali mletje			
8474 20 10	-- za mineralne snovi v keramični industriji	prosto	0	
8474 20 90	-- drugi	prosto	0	
	- stroji za mešanje ali gnetenje			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8474 31 00	-- mešalniki za beton ali malto	prosto	0	
8474 32 00	-- stroji za mešanje mineralnih materialov z bitumnom	prosto	0	
8474 39	-- drugi			
8474 39 10	--- stroji za mešanje ali gnetenje mineralnih snovi v keramični industriji	prosto	0	
8474 39 90	--- drugi	prosto	0	
8474 80	- drugi stroji			
8474 80 10	-- stroji za aglomeriranje, modeliranje ali oblikovanje keramične mase	prosto	0	
8474 80 90	-- drugi	prosto	0	
8474 90	- deli			
8474 90 10	-- iz litega železa ali litega jekla	prosto	0	
8474 90 90	-- drugi	prosto	0	
8475	stroji za montiranje električnih ali elektronskih žarnic, sijalk ali elektronskih ali bliskovnih žarnic v steklene plašče; stroji za proizvodnjo ali vročo obdelavo stekla in steklenih izdelkov			
8475 10 00	- stroji za montiranje električnih ali elektronskih žarnic, sijalk ali elektronk ali bliskovnih žarnic v steklene plašče	1,7	0	
	- stroji za izdelavo ali vročo obdelavo stekla ali steklenih izdelkov			
8475 21 00	-- stroji za izdelavo optičnih kablov ali polizdelkov zanje	1,7	0	
8475 29 00	-- drugo	1,7	0	
8475 90 00	- deli	1,7	0	
8476	avtomatski stroji za prodajo blaga (npr. stroji za poštne znamke, cigarete, hrano ali napitke), vključno s stroji za menjanje denarja za drobiž			
	- avtomatski stroji za prodajo pijač			
8476 21 00	-- z vgrajeno napravo za gretje ali hlajenje	1,7	0	
8476 29 00	-- drugo	1,7	0	
	- drugi stroji			
8476 81 00	-- z vgrajeno napravo za gretje ali hlajenje	1,7	0	
8476 89 00	-- drugo	1,7	0	
8476 90 00	- deli	1,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1025

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8477	stroji za obdelavo gume ali plastične mase ali za izdelavo izdelkov iz teh materialov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju			
8477 10 00	– stroji za brizgalno vlivanje v kalupe	1,7	0	
8477 20 00	– ekstruderji	1,7	0	
8477 30 00	– stroji za oblikovanje s pihanjem	1,7	0	
8477 40 00	– stroji za oblikovanje z vakuumom in drugi stroji za termično oblikovanje	1,7	0	
	– drugi stroji za oblikovanje			
8477 51 00	-- za oblikovanje ali protektiranje plaščev ali za oblikovanje zračnic	1,7	0	
8477 59	--- drugo			
8477 59 10	---- stiskalnice	1,7	0	
8477 59 80	--- drugo	1,7	0	
8477 80	– drugi stroji			
	-- stroji za proizvodnjo penastih izdelkov			
8477 80 11	--- stroji za obdelavo reaktivnih smol	1,7	0	
8477 80 19	--- drugo	1,7	0	
	-- drugo			
8477 80 91	--- oprema za manjšanje velikosti	1,7	0	
8477 80 93	--- mešalniki in mesilniki	1,7	0	
8477 80 95	--- stroji za rezanje, cepljenje in lupljenje	1,7	0	
8477 80 99	--- drugo	1,7	0	
8477 90	– deli			
8477 90 10	-- iz litega železa in litega jekla	1,7	0	
8477 90 80	-- drugo	1,7	0	
8478	stroji za pripravo ali predelavo tobaka, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju			
8478 10 00	– stroji	1,7	0	
8478 90 00	– deli	1,7	0	
8479	stroji in mehanske naprave s posebnimi funkcijami, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8479 10 00	– stroji za graditev ulic, cest, visoko in nizko gradnjo ali podobna javna dela	prosto	0	
8479 20 00	– stroji za ekstrakcijo ali pripravo živalskih ali rastlinskih masti ali olj	1,7	0	
8479 30	– stiskalnice za proizvodnjo ivernih plošč ali vlaknenih plošč iz lesa ali drugega lesnatega materiala ter drugi stroji za obdelovanje lesa ali plute			
8479 30 10	-- stiskalnice	1,7	0	
8479 30 90	-- drugo	1,7	0	
8479 40 00	– stroji za izdelavo vrvi ali kablov	1,7	0	
8479 50 00	– industrijski roboti, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	1,7	0	
8479 60 00	– hladilniki zraka na osnovi izparevanja	1,7	0	
	– drugi stroji in mehanske naprave:			
8479 81 00	-- za obdelovanje kovin, vključno z napravami za navijanje električne žice	1,7	0	
8479 82 00	-- stroji za mešanje, gnetenje, drobljenje, mletje, sejanje, reševanje, homogeniziranje ali emulgiranje	1,7	0	
8479 89	-- drugo			
8479 89 30	--- samohodno hidravlično rudarsko stropno podporje	1,7	0	
8479 89 60	--- centralni mazalni sistemi	1,7	0	
8479 89 91	--- stroji za glaziranje in okraševanje keramičnih izdelkov	1,7	0	
8479 89 97	--- drugo	1,7	0	
8479 90	– deli			
8479 90 20	-- iz litega železa in litega jekla	1,7	0	
8479 90 80	-- drugo	1,7	0	
8480	livarski okvirji za livarne kovin; modelne plošče; modeli za kalupe, kalupi za kovino (razen kalupov za ingote), kovinske karbide, steklo, mineralne materiale, gumo in plastične mase			
8480 10 00	– livarski okvirji	1,7	0	
8480 20 00	– modelne plošče	1,7	0	
8480 30	– modeli za kalupe			
8480 30 10	-- leseni	1,7	0	
8480 30 90	-- drugo	2,7	0	
	– kalupi za kovino ali kovinske karbide			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1027

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8480 41 00	-- za brizganje ali kompresijo	1,7	0	
8480 49 00	-- drugo	1,7	0	
8480 50 00	- kalupi za steklo	1,7	0	
8480 60	- kalupi za mineralne materiale			
8480 60 10	-- kompresorski	1,7	0	
8480 60 90	-- drugo	1,7	0	
	- kalupi za gumo ali plastične mase			
8480 71 00	-- za brizganje ali kompresijo	1,7	0	
8480 79 00	-- drugo	1,7	0	
8481	pipe, ventili in podobne naprave za cevovode, kotle, rezervoarje, velike posode in podobno, vključno z redukcijskimi ventili in termostatsko krmiljenimi ventili			
8481 10	- ventili za zmanjšanje pritiska			
8481 10 05	-- kombinirani s filtri ali naoljevalci	2,2	0	
	-- drugo			
8481 10 19	--- iz litega železa ali jekla	2,2	0	
8481 10 99	--- drugo	2,2	0	
8481 20	- ventili za oljnihidravlične ali pnevmatske prenose			
8481 20 10	-- ventili za upravljanje oljnihidravlično gnanih prenosov	2,2	0	
8481 20 90	-- ventili za upravljanje pnevmatsko gnanih prenosov	2,2	0	
8481 30	- nepovratni ventili			
8481 30 91	-- iz litega železa ali jekla	2,2	0	
8481 30 99	-- drugo	2,2	0	
8481 40	- varnostni ali razbremenilni ventili			
8481 40 10	-- iz litega železa ali jekla	2,2	0	
8481 40 90	-- drugo	2,2	0	
8481 80	- druge naprave			
	-- pipe, ventili in podobne naprave za odtoke, pomivalna korita, bideje, vodne kotličke, banje in podobne instalacije			
8481 80 11	--- mešalni ventili	2,2	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8481 80 19	--- drugo	2,2	0	
	-- ventili za radiatorje centralnega ogrevanja			
8481 80 31	--- termostatski ventili	2,2	0	
8481 80 39	--- drugo	2,2	0	
8481 80 40	-- ventili za pnevmatske gume in zračnice	2,2	0	
	-- drugo			
	--- regulacijski ventili			
8481 80 51	---- temperaturni regulacijski ventili	2,2	0	
8481 80 59	---- drugo	2,2	0	
	--- drugo			
	---- zasuni			
8481 80 61	----- iz litega železa	2,2	0	
8481 80 63	----- jekleni	2,2	0	
8481 80 69	----- drugo	2,2	0	
	---- sedežni ventili			
8481 80 71	----- iz litega železa	2,2	0	
8481 80 73	----- jekleni	2,2	0	
8481 80 79	----- drugo	2,2	0	
8481 80 81	---- krogelne pipe in pipe s čepom	2,2	0	
8481 80 85	---- lopute	2,2	0	
8481 80 87	---- membranski ventili	2,2	0	
8481 80 99	---- drugo	2,2	0	
8481 90 00	- deli	2,2	0	
8482	kotalni ležaji			
8482 10	- kroglični ležaji			
8482 10 10	-- z največjim zunanjim premerom do vključno 30 mm	8	3	
8482 10 90	-- drugo	8	3	
8482 20 00	- stožčasti ležaji, vključno s sestavi iz notranjega obroča in kletke s stožčastimi valjčki	8	3	
8482 30 00	- sodčkasti kotalni ležaji	8	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1029

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8482 40 00	– iglično-valjni kotalni ležaji	8	3	
8482 50 00	– drugi valjni ležaji	8	3	
8482 80 00	– drugi, vključno s kombiniranimi kroglično-valječnimi ležaji	8	3	
	– deli			
8482 91	-- kroglice, iglice in valjčki			
8482 91 10	--- stožčasti valjčki	8	3	
8482 91 90	--- drugo	7,7	3	
8482 99 00	-- drugo	8	3	
8483	transmisijske gredi (vključno odmične gredi in kolenaste gredi) in ročice; ohišja za ležaje in drsni ležaji; zobniki in zobniški in frikcijski prenosi; navojna vretena s kroglicami ali valji; menjalniki in drugi prenosi hitrosti, vključno s pretvorniki navora; vztrajniki, jermenice in vrvenice (vključno s tistimi za škripčevja); sklopke in gredne vezi (vključno križni in kardanski zgloboi)			
8483 10	– transmisijske gredi (vključno z odmičnimi gredmi in kolenastimi gredmi) in ročice			
	-- odmične in kolenaste gredi in ročice			
8483 10 21	--- iz litega železa in litega jekla	4	0	
8483 10 25	--- odprto utopno kovane	4	0	
8483 10 29	--- drugo	4	0	
8483 10 50	-- kolenasti valji	4	0	
8483 10 95	-- drugo	4	0	
8483 20	– ohišja za ležaje z vdelanimi kotalnimi ležaji			
8483 20 10	-- ki se uporabljajo v zračnem in vesoljskem prometu	6	0	
8483 20 90	-- drugo	6	0	
8483 30	– ohišja za ležaje brez vdelanih kotalnih ležajev; drsni ležaji			
	-- ohišja ležajev			
8483 30 32	--- za kotalne ležaje	5,7	0	
8483 30 38	--- drugo	3,4	0	
8483 30 80	-- drsni ležaji	3,4	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8483 40	- zobniki in zobniški prenosi, kolesja drugačna od zobatih, zobnikov za verige in drugih elementov prenosov prikazanih ločeno; menjalniki in drugi prenosi hitrosti, vključno s pretvorniki navora			
	-- zobniki in zobniški prenosi (razen tornih prestav)			
8483 40 21	--- čelni in spiralni	3,7	0	
8483 40 23	--- stožčasti in stožčasto čelni	3,7	0	
8483 40 25	--- polžasti	3,7	0	
8483 40 29	--- drugi	3,7	0	
8483 40 30	-- navojna vretena s kroglicami ali valji	3,7	0	
	-- menjalniki in drugi prenosi hitrosti			
8483 40 51	--- menjalniki	3,7	0	
8483 40 59	--- drugi	3,7	0	
8483 40 90	-- drugo	3,7	0	
8483 50	- vztrajniki, jermenice in vrvenice, vključno s tistimi za škri-pčevja			
8483 50 20	-- iz litega železa in litega jekla	2,7	0	
8483 50 80	-- drugo	2,7	0	
8483 60	- sklopke in gredne vezi (vključno s križnimi in kardanskimi zglobi)			
8483 60 20	-- iz litega železa in litega jekla	2,7	0	
8483 60 80	-- drugo	2,7	0	
8483 90	- zobata kolesja, zobniki za verige in drugi elementi prenosov prikazani ločeno; deli			
8483 90 20	-- deli ohišij ležajev	5,7	0	
	-- drugo			
8483 90 81	--- iz litega železa in litega jekla	2,7	0	
8483 90 89	--- drugi	2,7	0	
8484	tesnila iz kovinskih listov, kombinirana z drugim materialom, ali iz dveh ali več plasti kovine; garniture tesnil, različne po sestavi materiala, v vrečkah, ovitkih ali podobnih pakiranjih; mehanska tesnila			
8484 10 00	- tesnila iz kovinskih listov, kombinirana z drugim materialom ali iz dveh ali več plasti kovine	1,7	0	
8484 20 00	- mehanska tesnila	1,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1031

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8484 90 00	– drugo	1,7	0	
8486	Stroji in aparati, ki se uporabljajo samo ali predvsem za izdelavo polprevodniških ingotov, rezin, polprevodniških naprav, elektronskih integriranih vezij ali ploskih ravnih prikazovalnikov; stroji in aparati opredeljeni v opombi 9(c) tega poglavja; deli in pribor			
8486 10 00	– stroji in aparati za proizvodnjo polprevodniških ingotov ali rezin	prosto	0	
8486 20	– stroji in aparati za proizvodnjo polprevodniških naprav ali integriranih elektronskih vezij			
8486 20 10	-- stroji z ultrazvokom	3,5	0	
8486 20 90	-- drugo	prosto	0	
8486 30	– stroji in aparati za proizvodnjo ploskih ravnih prikazovalnikov			
8486 30 10	-- aparati za kemično napajanje na podlago iz tekočih kristalov (LCD)	2,4	0	
8486 30 30	-- aparati za suho jedkanje oblik na podlage prikazovalnikov iz tekočih kristalov (LCD)	3,5	0	
8486 30 50	-- aparati za fizično nanašanje z brizganjem na substrate prikazovalnikov na tekoče kristale (LCD)	3,7	0	
8486 30 90	-- drugo	prosto	0	
8486 40 00	– stroji in aparati opredeljeni v opombi 9(c) tega poglavja	prosto	0	
8486 90	– deli in pribor			
8486 90 10	-- držala za orodje in samoodpiralne glave; držala za obdelovanje	1,2	0	
	-- drugo			
8486 90 20	--- deli centrifug za nanašanje fotografske emulzije na LCD osnovo	1,7	0	
8486 90 30	--- deli ožarjevalnih strojev za čiščenje kovinskih vodnikov polprevodniških omotov pred elektroplatiniranjem	1,7	0	
8486 90 40	--- deli aparatov za fizično nanašanje z brizganjem na substrate prikazovalnikov na tekoče kristale (LCD)	3,7	0	
8486 90 50	--- deli in pribor za aparate za suho jedkanje oblik na podlage prikazovalnikov iz tekočih kristalov (LCD)	1,2	0	
8486 90 60	--- deli in pribor za aparate za kemično napajanje na podlago iz tekočih kristalov (LCD)	1,7	0	
8486 90 70	--- deli in pribor za stroje z ultrazvokom	1,2	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8486 90 90	--- drugo	prosto	0	
8487	deli strojev brez električnih priključkov, izolatorjev, tuljav, kontaktov ali drugih električnih delov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju			
8487 10	– pogonski vijaki in lopatice, za ladje ali čolne			
8487 10 10	-- bronasti	1,7	0	
8487 10 90	-- drugo	1,7	0	
8487 90	– drugo			
8487 90 10	-- iz netempranega litega železa	1,7	0	
8487 90 30	-- iz kovnega litega železa	1,7	0	
	-- iz železa ali jekla			
8487 90 51	--- iz litega jekla	1,7	0	
8487 90 53	--- iz odprto utopno kovanega železa ali jekla	1,7	0	
8487 90 55	--- iz železa ali jekla, kovanega v zaprtem utopu	1,7	0	
8487 90 59	--- drugo	1,7	0	
8487 90 90	-- drugo	1,7	0	
85	POGLAVJE 85 – ELEKTRIČNI STROJI IN OPREMA TER NJIHOVI DELI; APARATI ZA SNEMANJE ALI REPRODUKCIJO SLIKE IN ZVOKA TER DELI IN PRIBOR ZA TE IZDELKE			
8501	elektromotorji in električni generatorji (razen generatorskih agregatov)			
8501 10	– motorji z izhodno močjo do 37,5 W			
8501 10 10	-- sinhroni motorji z izhodno močjo do vključno 18 W	4,7	0	
	-- drugo			
8501 10 91	--- univerzalni motorji na izmenični ali enosmerni tok	2,7	0	
8501 10 93	--- motorji na izmenični tok	2,7	0	
8501 10 99	--- motorji na enosmerni tok	2,7	0	
8501 20 00	– univerzalni motorji na izmenični ali enosmerni tok z izhodno močjo nad 37,5 W	2,7	0	
	– drugi motorji na enosmerni tok; generatorji enosmernega toka			
8501 31 00	-- z močjo do vključno 750 W	2,7	0	
8501 32	-- z močjo nad 750 W do vključno 75 kW			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1033

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8501 32 20	--- z močjo nad 750 W do vključno 7,5 kW	2,7	0	
8501 32 80	--- z močjo nad 7,5 W do vključno 75 kW	2,7	0	
8501 33 00	-- z močjo nad 75 kW do vključno 375 kW	2,7	0	
8501 34	-- z močjo nad 375 kW			
8501 34 50	--- vlečni motorji	2,7	0	
	--- drugi, z izhodno močjo			
8501 34 92	---- nad 375 kW, do vključno 750 kW	2,7	0	
8501 34 98	---- nad 750 kW	2,7	0	
8501 40	- drugi izmenični motorji, enofazni			
8501 40 20	-- z močjo do vključno 750 W	2,7	0	
8501 40 80	-- z izhodno močjo nad 750 W	2,7	0	
	- drugi motorji na izmenični tok, večfazni:			
8501 51 00	-- z močjo do vključno 750 W	2,7	0	
8501 52	-- z močjo nad 750 W do vključno 75 kW			
8501 52 20	--- z močjo nad 750 W do vključno 7,5 kW	2,7	0	
8501 52 30	--- z močjo nad 7,5 W do vključno 37 kW	2,7	0	
8501 52 90	--- z močjo nad 37 W do vključno 75 kW	2,7	0	
8501 53	-- z močjo nad 75 kW			
8501 53 50	--- vlečni motorji	2,7	0	
	--- drugi, z izhodno močjo			
8501 53 81	---- nad 75 kW, do vključno 375 kW	2,7	0	
8501 53 94	---- nad 375 kW, do vključno 750 kW	2,7	0	
8501 53 99	---- nad 750 kW	2,7	0	
	- generatorji izmeničnega toka (alternatorji)			
8501 61	-- z izhodno navidezno močjo do vključno 75 kVA			
8501 61 20	--- z izhodno navidezno močjo do vključno 7,5 kVA	2,7	0	
8501 61 80	--- z izhodno navidezno močjo nad 7,5 kVA do vključno 75 kVA	2,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8501 62 00	-- z izhodno navidezno močjo nad 75 kVA do vključno 375 kVA	2,7	0	
8501 63 00	-- z izhodno navidezno močjo nad 375 kVA do vključno 750 kVA	2,7	0	
8501 64 00	-- z izhodno navidezno močjo nad 750 kVA	2,7	0	
8502	električni generatorski agregati in rotacijski pretvorniki			
	- generatorski agregati z batnimi motorji z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselski ali poldieselski motorji)			
8502 11	-- z izhodno navidezno močjo do vključno 75 kVA			
8502 11 20	--- z izhodno navidezno močjo do vključno 7,5 kVA	2,7	0	
8502 11 80	--- z izhodno navidezno močjo nad 7,5 kVA do vključno 75 kVA	2,7	0	
8502 12 00	-- z izhodno navidezno močjo nad 75 kVA do vključno 375 kVA	2,7	0	
8502 13	-- z izhodno navidezno močjo nad 375 kVA			
8502 13 20	--- z izhodno navidezno močjo nad 375 kVA do vključno 750 kVA	2,7	0	
8502 13 40	--- z izhodno navidezno močjo nad 750 kVA do vključno 2 000 kVA	2,7	0	
8502 13 80	--- z izhodno navidezno močjo nad 2 000 kVA	2,7	0	
8502 20	- generatorski agregati z batnimi motorji z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami			
8502 20 20	-- z izhodno navidezno močjo do vključno 7,5 kVA	2,7	0	
8502 20 40	-- z izhodno navidezno močjo nad 7,5 kVA do vključno 375 kVA	2,7	0	
8502 20 60	-- z izhodno navidezno močjo nad 375 kVA do vključno 750 kVA	2,7	0	
8502 20 80	-- z izhodno navidezno močjo nad 750 kVA	2,7	0	
	- drugi generatorski agregati			
8502 31 00	-- na veter	2,7	0	
8502 39	-- drugo			
8502 39 20	--- turbogeneratorji	2,7	0	
8502 39 80	--- drugo	2,7	0	
8502 40 00	- električni rotacijski pretvorniki	2,7	0	
8503 00	deli, ki so izključno ali pretežno primerni za uporabo s stroji iz tarifne številke 8501 ali 8502			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1035

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8503 00 10	- nemagnetni varnostni obroči	2,7	0	
	- drugo			
8503 00 91	-- iz litega železa in litega jekla	2,7	0	
8503 00 99	-- drugo	2,7	0	
8504	električni transformatorji, statični pretvorniki (npr. usmerniki) in indukcijske tuljave			
8504 10	- predstikalne naprave za žarnice na razelektrenje			
8504 10 20	-- indukcijske tuljave, povezane ali nepovezane s kondenzatorjem	3,7	0	
8504 10 80	-- drugo	3,7	0	
	- transformatorji s tekočim dielektrikom			
8504 21 00	-- s prenosno močjo do vključno 650 kVA	3,7	0	
8504 22	-- s prenosno močjo nad 650 kVA do vključno 10 000 A			
8504 22 10	--- nad 650 kVA, do vključno 1 600 kVA	3,7	0	
8504 22 90	--- nad 1 600 kVA, do vključno 10 000 kVA	3,7	0	
8504 23 00	-- s prenosno močjo nad 10 000 kVA	3,7	0	
	- drugi transformatorji			
8504 31	-- s prenosno močjo do vključno 1 kVA			
	--- merilni transformatorji			
8504 31 21	---- za merjenje napetosti	3,7	0	
8504 31 29	---- drugo	3,7	0	
8504 31 80	--- drugo	3,7	0	
8504 32	-- s prenosno močjo nad 1 kVA do vključno 16 A			
8504 32 20	--- merilni transformatorji	3,7	0	
8504 32 80	--- drugo	3,7	0	
8504 33 00	-- s prenosno močjo nad 16 kVA do vključno 500 kVA	3,7	0	
8504 34 00	-- s prenosno močjo nad 500 kVA	3,7	0	
8504 40	- statični pretvorniki			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8504 40 30	-- vrst, ki se uporabljajo skupaj s telekomunikacijskimi aparati, s stroji za avtomatsko obdelavo podatkov in njihovimi enotami	prosto	0	
	-- drugo			
8504 40 40	--- polikristalni polprevodniški usmerniki	3,3	0	
	--- drugo			
8504 40 55	---- polnilniki akumulatorjev	3,3	0	
	---- drugo			
8504 40 81	----- usmerniki	3,3	0	
	----- razsmerniki			
8504 40 84	----- s prenosno močjo do vključno 7,5 kVA	3,3	0	
8504 40 88	----- s prenosno močjo do vključno 7,5 kVA	3,3	0	
8504 40 90	----- drugo	3,3	0	
8504 50	- druge indukcijske tuljave			
8504 50 20	-- vrst, ki se uporabljajo skupaj s telekomunikacijskimi aparati in za napajanje strojev za avtomatsko obdelavo podatkov in njihovih enot	prosto	0	
8504 50 95	-- drugo	3,7	0	
8504 90	- deli			
	-- transformatorjev in indukcijskih tuljav			
8504 90 05	--- elektronski sestavi strojev iz podštevilke 8504 50 20	prosto	0	
	--- drugo			
8504 90 11	---- feritna jedra	2,2	0	
8504 90 18	---- drugo	2,2	0	
	-- statičnih pretvornikov			
8504 90 91	--- elektronski sestavi strojev iz podštevilke 8504 40 30	prosto	0	
8504 90 99	--- drugo	2,2	0	
8505	elektromagneti; trajni magneti in izdelki, ki so namenjeni, da po magnetenju postanejo trajni magneti; vpenjalne glave, vpenjalne naprave in podobna držala za obdelovance na osnovi elektromagnetov ali trajnih magnetov; elektromagnetne sklopke in zavore; elektromagnetne dvigalne glave			
	- trajni magneti in izdelki, ki so namenjeni, da po magnetenju postanejo trajni magneti			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1037

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8505 11 00	-- kovinski	2,2	0	
8505 19	--- drugo			
8505 19 10	---- trajni magneti iz aglomeriranega ferita	2,2	0	
8505 19 90	---- drugo	2,2	0	
8505 20 00	- elektromagnetne sklopke in zavore	2,2	0	
8505 90	- drugo, vključno z deli			
8505 90 10	-- elektromagnetni	1,8	0	
8505 90 30	-- elektromagnetna ali trajnomagnetna vpenjala, sponke in podobna držala	1,8	0	
8505 90 50	-- elektromagnetne dvigalne glave	2,2	0	
8505 90 90	-- deli	1,8	0	
8506	primarni členi in primarne baterije			
8506 10	- z manganovim dioksidom			
	-- alkalni			
8506 10 11	--- cilindrične celice	4,7	0	
8506 10 15	--- gumbaste celice	4,7	0	
8506 10 19	---- drugo	4,7	0	
	-- drugo			
8506 10 91	--- cilindrične celice	4,7	0	
8506 10 95	--- gumbaste celice	4,7	0	
8506 10 99	---- drugo	4,7	0	
8506 30	- z živosrebrovim oksidom			
8506 30 10	-- cilindrične celice	4,7	0	
8506 30 30	-- gumbaste celice	4,7	0	
8506 30 90	-- drugo	4,7	0	
8506 40	- s srebrovim oksidom			
8506 40 10	-- cilindrične celice	4,7	0	
8506 40 30	-- gumbaste celice	4,7	0	
8506 40 90	-- drugo	4,7	0	
8506 50	- litijeve			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8506 50 10	-- cilindrične celice	4,7	0	
8506 50 30	-- gumbaste celice	4,7	0	
8506 50 90	-- drugo	4,7	0	
8506 60	– zrak-cinkove			
8506 60 10	-- cilindrične celice	4,7	0	
8506 60 30	-- gumbaste celice	4,7	0	
8506 60 90	-- drugo	4,7	0	
8506 80	– druge primarne celice in primarne baterije			
8506 80 05	-- suhe cink – ogljikove baterije napetosti 5,5 V do vključno 6,5 V	prosto	0	
	-- drugo			
8506 80 11	--- cilindrične celice	4,7	0	
8506 80 15	--- gumbaste celice	4,7	0	
8506 80 90	--- drugo	4,7	0	
8506 90 00	– deli	4,7	0	
8507	električni akumulatorji, vključno s separatorji zanje, pravokotni ali ne, vključno s kvadratnimi			
8507 10	– svinčevi akumulatorji za zagon batnih motorjev			
	-- mase do vključno 5 kg			
8507 10 41	--- s tekočim elektrolitom	3,7	0	
8507 10 49	--- drugo	3,7	0	
	-- mase nad 5 kg			
8507 10 92	--- s tekočim elektrolitom	3,7	0	
8507 10 98	--- drugo	3,7	0	
8507 20	– drugi svinčevi akumulatorji			
	-- vlečni akumulatorji			
8507 20 41	--- s tekočim elektrolitom	3,7	0	
8507 20 49	--- drugo	3,7	0	
	-- drugo			
8507 20 92	--- s tekočim elektrolitom	3,7	0	
8507 20 98	--- drugo	3,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1039

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8507 30	– nikelj – kadmijevi			
8507 30 20	-- hermetično zaprti	2,6	0	
	-- drugo			
8507 30 81	--- vlečni akumulatorji	2,6	0	
8507 30 89	--- drugo	2,6	0	
8507 40 00	– nikelj – železovi	2,7	0	
8507 80	– drugi akumulatorji			
8507 80 20	-- nikelj-hidridni	2,7	0	
8507 80 30	-- litij-ionski	2,7	0	
8507 80 80	-- drugo	2,7	0	
8507 90	– deli			
8507 90 20	-- plošče za akumulatorje	2,7	0	
8507 90 30	-- separatorji	2,7	0	
8507 90 90	-- drugo	2,7	0	
8508	sesalci			
	– z vdelanim električnim motorjem			
8508 11 00	-- z močjo do vključno 1 500 W in z zmogljivostjo zbiralnika za prah do vključno 20 l	2,2	0	
8508 19 00	-- drugo	1,7	0	
8508 60 00	– drugi sesalniki za prah	1,7	0	
8508 70 00	– deli	1,7	0	
8509	elektromehanski gospodinjski aparati z vdelanim elektromotorjem, razen sesalnikov za prah iz tarifne številke 8508			
8509 40 00	– aparati za mletje in mešanje hrane; sokovniki za sadje in zelenjavo	2,2	0	
8509 80 00	– druge naprave	2,2	0	
8509 90 00	– deli	2,2	0	
8510	aparati za britje, striženje ter naprave za odstranjevanje dlak z vdelanim elektromotorjem			
8510 10 00	– brivski aparati	2,2	0	
8510 20 00	– aparati za striženje	2,2	0	
8510 30 00	– naprave za odstranjevanje dlak	2,2	0	

L 127/1040

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8510 90 00	– deli	2,2	0	
8511	električna oprema za vžiganje in zaganjanje motorjev z notranjim zgorevanjem, ki se vžigajo s svečko ali kompresijo (npr.: vžigalni magneti, magnetna dinama, vžigalne tuljave, vžigalne svečke, ogrevalne svečke, električni zaganjalniki); generatorji (npr. diname in alternatorji) in regulatorji zanje			
8511 10 00	– vžigalne svečke	3,2	0	
8511 20 00	– vžigalni magneti; dinamomagneti; magnetni vztrajniki	3,2	0	
8511 30 00	– razdelilniki; vžigalne tuljave	3,2	3	
8511 40 00	– električni zaganjalniki in stroji z dvojnim namenom (električni zaganjalniki-generatorji)	3,2	3	
8511 50 00	– drugi generatorji	3,2	3	
8511 80 00	– druga oprema	3,2	0	
8511 90 00	– deli	3,2	3	
8512	električna oprema za razsvetljavo in signalizacijo (razen izdelkov iz tarifne številke 8539), vetrobranski brisalci, naprave za odmrznitev in naprave za razmevlitev, za dvokolesa in motorna vozila			
8512 10 00	– oprema za razsvetljavo in vizualno signalizacijo za dvokolesa	2,7	0	
8512 20 00	– druga oprema za razsvetljavo in vizualno signalizacijo	2,7	0	
8512 30	– oprema za zvočno signalizacijo			
8512 30 10	-- protivlomni alarmi za motorna vozila	2,2	0	
8512 30 90	-- drugo	2,7	0	
8512 40 00	– vetrobranski brisalci, naprave za odmrznitev in naprave za razmevlitev	2,7	0	
8512 90	– deli			
8512 90 10	-- aparatov iz tarifne podštevilke 8512 30 10	2,2	0	
8512 90 90	-- drugo	2,7	0	
8513	prenosne električne svetilke z lastnim virom energije (npr. suhe baterije, akumulatorji ali elektromagneti), razen opreme za razsvetljavo iz tarifne številke 8512			
8513 10 00	– svetilke	5,7	5	
8513 90 00	– deli	5,7	0	
8514	industrijske ali laboratorijske električne peči (vključno s tistimi, ki delujejo na principu indukcije ali dielektrične izgube); druga oprema za segrevanje materialov na principu indukcije ali dielektrične izgube			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1041

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8514 10	– električne uporovne peči in pečice			
8514 10 10	-- krušne in slaščičarske pečice	2,2	0	
8514 10 80	-- drugo	2,2	0	
8514 20	– peči in pečice, ki delujejo na principu indukcije ali dielektrične izgube			
8514 20 10	-- indukcijske peči in pečice	2,2	0	
8514 20 80	-- dielektrične peči in pečice	2,2	0	
8514 30	– druge peči in pečice			
8514 30 19	-- infrardeče pečice	2,2	0	
8514 30 99	-- drugo	2,2	0	
8514 40 00	– druga oprema za segrevanje materialov na principu indukcije ali dielektrične izgube	2,2	0	
8514 90 00	– deli	2,2	0	
8515	stroji in aparati za mehko in trdo spajkanje ali varjenje, električni (vključno z električno segrevalnim plinom), laserski ali na principu druge svetlobe ali fotonskega snopa, ultrazvoka, elektronskega snopa, magnetnih impulzov ali plazemskega obloka, vključno s tistimi, s katerimi se lahko reže; električni stroji in aparati za vroče brizganje kovin ali kermetov			
	– stroji in aparati za mehko ali trdo spajkanje			
8515 11 00	-- spajkalniki in pištole za mehko spajkanje	2,7	0	
8515 19 00	-- drugo	2,7	0	
	– stroji in aparati za električno uporovno varjenje kovin			
8515 21 00	-- avtomatski ali polavtomatski	2,7	0	
8515 29	-- drugo			
8515 29 10	--- za soležno varjenje	2,7	0	
8515 29 90	--- drugo	2,7	0	
	– stroji in aparati za varjenje kovin z električnim oblokom (vključno s plazemskim oblokom)			
8515 31 00	-- avtomatski ali polavtomatski	2,7	0	
8515 39	-- drugo			
	--- za ročno varjenje s prekritimi elektrodami, skupaj s priborom za rezanje ali varjenje in dobavljeno skupaj z			
8515 39 13	---- transformatorji	2,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8515 39 18	---- generatorji ali rotacijskimi pretvorniki ali statičnimi pretvorniki, usmerniki ali usmerjevalnimi napravami	2,7	0	
8515 39 90	--- drugo	2,7	0	
8515 80	- drugi stroji in aparati			
	-- za obdelavo kovin			
8515 80 11	--- za varjenje	2,7	0	
8515 80 19	--- drugo	2,7	0	
	-- drugo			
8515 80 91	--- za uporovno varjenje plastičnih mas	2,7	0	
8515 80 99	--- drugo	2,7	0	
8515 90 00	- deli	2,7	0	
8516	električni pretočni ali akumulacijski grelniki vode in potopni grelniki; električni aparati za ogrevanje prostorov in električne naprave za ogrevanje tal; elektrotermični aparati za urejanje las (npr. aparati za sušenje las, aparati za kodranje las idr.) in aparati za sušenje rok; druge gospodinjske elektrotermične naprave; električni grelni upori, razen tistih iz tarifne številke 8545			
8516 10	- električni pretočni ali akumulacijski grelniki vode in potopni grelniki			
	-- grelniki vode			
8516 10 11	--- pretočni grelniki vode	2,7	0	
8516 10 19	--- drugo	2,7	0	
8516 10 90	-- potopni grelniki	2,7	0	
	- električni aparati za ogrevanje prostorov in električne naprave za ogrevanje tal			
8516 21 00	-- akumulacijski radiatorji	2,7	0	
8516 29	-- drugo			
8516 29 10	--- radiatorji, polnjeni s tekočino	2,7	0	
8516 29 50	--- konvekcijski grelniki	2,7	0	
	--- drugo			
8516 29 91	---- z vgrajenimi ventilatorji	2,7	0	
8516 29 99	---- drugo	2,7	0	
	- elektrotermični aparati za urejanje las ali sušenje rok			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1043

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8516 31	-- aparati za sušenje las			
8516 31 10	--- sušilne avbe	2,7	0	
8516 31 90	--- drugo	2,7	0	
8516 32 00	-- drugi aparati za urejanje las	2,7	0	
8516 33 00	-- aparati za sušenje rok	2,7	0	
8516 40	- električni likalniki			
8516 40 10	-- likalniki na paro	2,7	0	
8516 40 90	-- drugo	2,7	0	
8516 50 00	- mikrovalovne pečice	5	3	
8516 60	- druge pečice; kuhalniki, kuhalne plošče, kuhalni prstani, grelne mrežice in ražnji			
8516 60 10	-- kuhalniki (ki imajo vgrajeno vsaj pečico in grelno ploščo)	2,7	0	
	-- kuhalne plošče, kuhalni prstani in grelne plošče			
8516 60 51	--- grelne plošče za vgradnjo	2,7	0	
8516 60 59	--- drugo	2,7	0	
8516 60 70	-- grelne mrežice in ražnji	2,7	0	
8516 60 80	-- pečice za vgradnjo	2,7	0	
8516 60 90	-- drugo	2,7	0	
	- druge elektrotermične naprave			
8516 71 00	-- aparati za pripravljanje kave ali čaja	2,7	0	
8516 72 00	-- opekači	2,7	0	
8516 79	-- drugo			
8516 79 20	--- cvrtniki, električni	2,7	0	
8516 79 70	--- drugo	2,7	0	
8516 80	- električni grelni upori			
8516 80 20	-- vgrajeni v izoliranem ohišju	2,7	0	
8516 80 80	-- drugo	2,7	0	
8516 90 00	- deli	2,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8517	Telefonski aparati za žično telefonijo, vključno telefonski aparati za mobilno telefonijo in druga brezžična omrežja; drugi aparati za prenos ali sprejem glasu, slike ali drugih podatkov, vključno z aparati za komunikacijo v žičnem ali brezžičnem omrežju (kot npr. lokalno ali prostrano omrežje), razen sprejemnikov in oddajnikov iz tarifnih števil 8443, 8525, 8527 ali 8528			
	- telefonski aparati za žično telefonijo, vključno telefonski aparati za mobilno telefonijo in druga brezžična omrežja			
8517 11 00	-- kompleti žičnih telefonov z brezžičnimi slušalkami	prosto	0	
8517 12 00	-- telefoni za mobilno omrežje ali druga brezžična omrežja	prosto	0	
8517 18 00	-- drugo	prosto	0	
	- drugi aparati za prenos ali sprejem glasu, slike ali drugih podatkov, vključno aparati za komunikacijo v žičnem ali brezžičnem omrežju (kot npr. lokalno ali prostrano omrežje)			
8517 61 00	-- bazne postaje	prosto	0	
8517 62 00	-- stroji za sprejem, konverzijo in prenos ali regeneracijo zvoka, slike ali drugih podatkov, vključno s stikalnimi in usmerjevalnimi aparati	prosto	0	
8517 69	-- drugo			
8517 69 10	--- videotelefoni	prosto	0	
8517 69 20	--- domofonski sistemi	prosto	0	
	--- sprejemniki za radiotelefonijo ali radiotelegrafijo			
8517 69 31	---- prenosni sprejemniki klicev, opozoril ali obvestil (pozivniki - „paging“)	prosto	0	
8517 69 39	---- drugo	9,3	3	
8517 69 90	--- drugo	prosto	0	
8517 70	- deli			
	-- antene in antenski reflektorji vseh vrst; deli, namenjeni za uporabo z njimi			
8517 70 11	--- antene za radiotelegrafske ali radiotelefonske aparate	prosto	0	
8517 70 15	--- teleskopske ali paličaste antene za prenosne aparate ali za aparate, montirane v motorna vozila	5	0	
8517 70 19	--- drugo	3,6	0	
8517 70 90	-- drugo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1045

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8518	mikrofoni in njihova stojala; zvočniki, vključno z zvočniki v zvočnih omaricah; naglavne slušalke in ušesne slušalke, kombinirane z mikrofonom ali ne, in kompleti, ki sestojijo iz mikrofona in enega ali več zvočnikov; avdiofrekvenčni električni ojačevalniki; električni sestavi za ojačevanje zvoka			
8518 10	– mikrofoni in njihova stojala			
8518 10 30	-- mikrofoni s frekvenčnim območjem od 300 Hz do 3,4 kHz, ki nimajo večjega premera od 10 mm in višina ne presega 3 mm, za uporabo v telekomunikacijah	prosto	0	
8518 10 95	-- drugo	2,5	0	
	– zvočniki, vključno z zvočniki v zvočnih omaricah			
8518 21 00	-- zvočne omarice z enim zvočnikom	4,5	0	
8518 22 00	-- zvočne omarice z več zvočniki	4,5	0	
8518 29	-- drugo			
8518 29 30	--- zvočniki s frekvenčnim območjem od 300 Hz do 3,4 Khz, katerih premer ne presega 50 mm, vrst, ki se uporabljajo v telekomunikacijah	prosto	0	
8518 29 95	--- drugo	3	0	
8518 30	– naglavne slušalke in ušesne slušalke, kombinirane z mikrofonom ali ne, in kompleti, ki sestojijo iz mikrofona in enega ali več zvočnikov			
8518 30 20	-- žične telefonske slušalke	prosto	0	
8518 30 95	-- drugo	2	0	
8518 40	– avdiofrekvenčni električni ojačevalniki			
8518 40 30	-- telefonski in merilni ojačevalniki	3	0	
	-- drugo			
8518 40 81	--- enokanalni	4,5	0	
8518 40 89	--- drugo	4,5	0	
8518 50 00	– kompletne električne enote za ojačevanje zvoka	2	0	
8518 90 00	– deli	2	0	
8519	aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka			
8519 20	– aparati, ki se poženejo s kovancem, bankovcem, bančno kartico, žetonom ali drugim plačilnim sredstvom			
8519 20 10	-- gramofoni, ki se vklopijo s kovancem ali žetonom	6	0	
	-- drugo			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8519 20 91	--- za lasersko optični zapis	9,5	0	
8519 20 99	--- drugo	4,5	0	
8519 30 00	- gramofoni brez ojačevalnika	2	0	
8519 50 00	- telefonski odzivniki	prosto	0	
	- drugi aparati			
8519 81	-- z uporabo magnetnega, optičnega ali polprevodniškega medija			
	--- aparati za reprodukcijo zvoka (vključno s kasetnimi magnetofoni), ki nimajo vgrajene naprave za snemanje zvoka			
8519 81 11	---- diktafoni	5	0	
	---- drugi aparati za reprodukcijo zvoka			
8519 81 15	----- kasetni, žepne velikosti	prosto	0	
	----- drugi kasetni aparati			
8519 81 21	----- za analogni in digitalni zapis	9	0	
8519 81 25	----- drugo	2	0	
	----- drugo			
	----- za lasersko optični zapis			
8519 81 31	----- ki se uporabljajo v motornih vozilih, za diske premera do vključno 6,5 cm	9	0	
8519 81 35	----- drugo	9,5	0	
8519 81 45	----- drugo	4,5	0	
	--- drugi aparati			
8519 81 51	---- diktirni aparati, ki delujejo samo preko zunanega vira energije	4	0	
	---- drugi magnetofoni z vgrajenimi enotami za reprodukcijo zvoka			
	----- kasetni			
	----- z vgrajenim ojačevalnikom in enim ali več vgrajenimi zvočniki			
8519 81 55	----- ki delujejo brez zunanega vira energije	prosto	0	
8519 81 61	----- drugo	2	0	
8519 81 65	----- snemalniki žepne velikosti	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1047

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8519 81 75	----- drugo	2	0	
	----- drugo			
8519 81 81	----- s kolutnimi magnetnimi trakovi, z možnostjo snemanja ali predvajanja zvoka pri enojni hitrosti 19 cm na sekundo ali pri več hitrostih, če so le-te 19 cm na sekundo in nižje	2	0	
8519 81 85	----- drugo	7	0	
8519 81 95	----- drugo	2	0	
8519 89	-- drugo			
	--- aparati za reprodukcijo zvoka, ki nimajo vgrajene naprave za snemanje zvoka			
8519 89 11	---- aparati za reprodukcijo zvoka, z ojačevalnikom, razen tistih iz tarifne podštevilke 8519 20	2	0	
8519 89 15	---- diktafoni	5	0	
8519 89 19	---- drugo	4,5	0	
8519 89 90	--- drugo	2	0	
8521	aparati za snemanje ali reprodukcijo slike, ki imajo vgrajen videotuner (TV – sprejemno enoto) ali ne			
8521 10	- z magnetnim trakom			
8521 10 20	-- z magnetnim trakom širine do vključno 1,3 cm, ki lahko snemajo ali predvajajo pri hitrosti traku do vključno 50 mm/s	14	0	
8521 10 95	-- drugo	8	0	
8521 90 00	- drugo	13,9	5	
8522	deli in oprema, ki so primerni izključno ali pretežno za naprave iz tarifne številke 8519 do 8521			
8522 10 00	- odjemne glave	4	0	
8522 90	- drugo			
8522 90 30	-- gramofonske igle; diamanti, safirji in drugi dragi ali poldragi kamni (naravni, sintetični ali rekonstruirani) za gramofonske igle, montirani ali nemontirani	prosto	0	
	-- drugo			
	--- elektronski sklopi			
8522 90 41	---- aparatov iz tarifne podštevilke 8519 50 00	prosto	0	
8522 90 49	---- drugo	4	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8522 90 70	--- enojni kasetni sklopi z debelino do vključno 53 mm, vrste, ki se uporablja v proizvodnji naprav za reprodukcijo in snemanje zvoka	prosto	0	
8522 90 80	--- drugo	4	0	
8523	plošče (diski), trakovi, polprevodniški nosilci s trajnim pomnjenjem, „pametne kartice“ in drugi nosilci za snemanje zvočnih ali drugih pojavov, posneti ali ne, vključno z matricami in galvanskimi odtisi za proizvodnjo plošč, razen izdelkov iz poglavja 37			
	- magnetni mediji			
8523 21 00	-- kartice z vdanim magnetnim trakom	3,5	0	
8523 29	-- drugo			
	--- magnetni trakovi; magnetni diski			
8523 29 15	---- neposneto	prosto	0	
	---- drugo			
8523 29 31	----- drugo za reprodukcijo fenomenov, razen zvočnih ali slikovnih	prosto	0	
8523 29 33	----- za reprodukcijo predstavitev navodil, podatkov, zvoka in slike, posnetih na stroj, ki lahko bere binarne oblike, in s katerimi se lahko upravlja ali ki lahko zagotavljajo interakcijo z uporabnikom v smislu stroja za avtomatsko obdelavo podatkov	prosto	0	
8523 29 39	----- drugo	3,5	0	
8523 29 90	--- drugo	3,5	0	
8523 40	- optični mediji			
	-- neposneto			
8523 40 11	--- diski za laserske bralne sisteme s snemalno zmogljivostjo do vključno 900 megabajtov, razen izbrisljivi	prosto	0	
8523 40 13	--- diski za laserske bralne sisteme s snemalno zmogljivostjo več kot 900 megabajtov, vendar manj kot 18 gigabajtov, razen izbrisljivi	prosto	0	
8523 40 19	--- drugo	prosto	0	
	-- drugo			
	--- diski za laserske bralne sisteme			
8523 40 25	---- drugo za reprodukcijo fenomenov, razen zvočnih ali slikovnih	prosto	0	
	---- za reprodukcijo samo zvoka			
8523 40 31	----- s premerom do vključno 6,5 cm	3,5	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1049

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8523 40 39	----- s premerom več kot 6,5 cm	3,5	0	
	---- drugo			
8523 40 45	----- za reprodukcijo predstavitev navodil, podatkov, zvoka in slike, posnetih na stroj, ki lahko bere binarne oblike, in s katerimi se lahko upravlja ali ki lahko zagotavljajo interakcijo z uporabnikom v smislu stroja za avtomatsko obdelavo podatkov	prosto	0	
	----- drugo			
8523 40 51	----- DVD plošče	3,5	0	
8523 40 59	----- drugo	3,5	0	
	--- drugo			
8523 40 91	---- drugo za reprodukcijo fenomenov, razen zvočnih ali slikovnih	prosto	0	
8523 40 93	---- za reprodukcijo predstavitev navodil, podatkov, zvoka in slike, posnetih na stroj, ki lahko bere binarne oblike, in s katerimi se lahko upravlja ali ki lahko zagotavljajo interakcijo z uporabnikom v smislu stroja za avtomatsko obdelavo podatkov	prosto	0	
8523 40 99	---- drugo	3,5	0	
	- polprevodniški mediji			
8523 51	-- polprevodniški mediji s trajnim pomnjenjem, neposneti			
8523 51 10	--- neposneti	prosto	0	
	--- drugo			
8523 51 91	---- drugo za reprodukcijo fenomenov, razen zvočnih ali slikovnih	prosto	0	
8523 51 93	---- za reprodukcijo predstavitev navodil, podatkov, zvoka in slike, posnetih na stroj, ki lahko bere binarne oblike, in s katerimi se lahko upravlja ali ki lahko zagotavljajo interakcijo z uporabnikom v smislu stroja za avtomatsko obdelavo podatkov	prosto	0	
8523 51 99	---- drugo	3,5	0	
8523 52	-- kartice z vdelanim elektronskim integriranim vezjem (pametne kartice)			
8523 52 10	--- z dvema ali več elektronskimi integriranimi vezji	3,7	0	
8523 52 90	--- drugo	prosto	0	
8523 59	-- drugo			
8523 59 10	--- neposneti	prosto	0	
	--- drugo			
8523 59 91	---- drugo za reprodukcijo fenomenov, razen zvočnih ali slikovnih	prosto	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8523 59 93	---- za reprodukcijo predstavitev navodil, podatkov, zvoka in slike, posnetih na stroj, ki lahko bere binarne oblike, in s katerimi se lahko upravlja ali ki lahko zagotavljajo interakcijo z uporabnikom v smislu stroja za avtomatsko obdelavo podatkov	prosto	0	
8523 59 99	---- drugo	3,5	0	
8523 80	- drugo			
8523 80 10	-- neposneto	prosto	0	
	-- drugo			
8523 80 91	--- drugo za reprodukcijo fenomenov, razen zvočnih ali slikovnih	prosto	0	
8523 80 93	--- za reprodukcijo predstavitev navodil, podatkov, zvoka in slike, posnetih na stroj, ki lahko bere binarne oblike, in s katerimi se lahko upravlja ali ki lahko zagotavljajo interakcijo z uporabnikom v smislu stroja za avtomatsko obdelavo podatkov	prosto	0	
8523 80 99	--- drugo	3,5	0	
8525	oddajniki za radiodifuzijo ali televizijo, z vgrajenim sprejemnikom ali aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali ne; televizijske kamere; digitalni fotoaparati in video snemalne kamere;			
8525 50 00	- oddajniki	3,6	0	
8525 60 00	- oddajniki z vdelanim sprejemnikom	prosto	0	
8525 80	- televizijske kamere, digitalni fotoaparati in video snemalne kamere			
	-- televizijske kamere			
8525 80 11	--- s tremi ali več snemalnimi cevmi	3	0	
8525 80 19	--- drugo	4,9	0	
8525 80 30	-- digitalni fotoaparati	prosto	0	
	-- druge video snemalne kamere			
8525 80 91	--- primerne samo za snemanje zvoka in slike, posnete s televizijsko kamero	4,9	0	
8525 80 99	--- drugo	14	0	
8526	radarji, naprave za radionavigacijo in aparati za radijsko daljinsko krmiljenje			
8526 10 00	- radarji	3,7	0	
	- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1051

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8526 91	-- naprave za radionavigacijo			
8526 91 20	--- radionavigacijski sprejemniki	3,7	3	
8526 91 80	--- drugo	3,7	3	
8526 92 00	-- aparati za radijsko daljinsko krmiljenje	3,7	0	
8527	sprejemniki za radiodifuzijo, kombinirani ali ne v istem ohišju z aparatom za snemanje ali za reprodukcijo zvoka ali z uro			
	- sprejemniki za radiodifuzijo, ki lahko delujejo brez zunanjega vira energije			
8527 12	-- radio kasetofoni žepne velikosti			
8527 12 10	--- za analogni in digitalni zapis	14	0	
8527 12 90	--- drugo	10	0	
8527 13	-- kombinirani z aparatom za snemanje ali za reprodukcijo zvoka			
8527 13 10	--- za lasersko optični zapis	12	0	
	--- drugo			
8527 13 91	---- kasetne izvedbe za analogni in digitalni zapis	14	0	
8527 13 99	---- drugi	10	0	
8527 19 00	-- drugi	prosto	0	
	- sprejemniki za radiodifuzijo, ki ne morejo delovati brez zunanjega vira energije, za uporabo v motornih vozilih			
8527 21	-- kombinirani z aparatom za snemanje ali za reprodukcijo zvoka			
	--- z možnostjo sprejemanja in dekodiranja digitalnega RDS (Radio Data System) signala			
8527 21 20	---- za lasersko optični zapis	14	0	
	---- drugo			
8527 21 52	----- kasetne izvedbe za analogni in digitalni zapis	14	0	
8527 21 59	----- drugo	10	0	
	--- drugo			
8527 21 70	---- za lasersko optični zapis	14	5	
	---- drugo			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8527 21 92	----- kasetne izvedbe za analogni in digitalni zapis	14	0	
8527 21 98	----- drugo	10	0	
8527 29 00	-- drugo	12	0	
	- drugo			
8527 91	-- kombinirani z aparatom za snemanje ali za reprodukcijo zvoka			
	--- v istem ohišju z enim ali več zvočniki			
8527 91 11	---- kasetne izvedbe za analogni in digitalni zapis	14	0	
8527 91 19	---- drugo	10	0	
	--- drugo			
8527 91 35	---- za lasersko optični zapis	12	0	
	---- drugo			
8527 91 91	----- kasetne izvedbe za analogni in digitalni zapis	14	0	
8527 91 99	----- drugo	10	0	
8527 92	-- nekombinirani z aparatom za snemanje ali za reprodukcijo zvoka, vendar kombinirani z uro			
8527 92 10	--- radijske budilke	prosto	0	
8527 92 90	--- drugo	9	0	
8527 99 00	-- drugo	9	0	
8528	monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika, televizijski sprejemniki, kombinirani ali nekombinirani v istem ohišju z radijskimi sprejemniki ali aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali slike			
	- monitorji s katodno cevjo			
8528 41 00	-- namenjeni samo ali zlasti za uporabo v stroju za avtomatsko obdelavo podatkov iz tarifne številke 8471	prosto	0	
8528 49	-- drugo			
8528 49 10	--- črno-beli ali drugi enobarvni	14	5	
	--- barvni			
8528 49 35	---- z razmerjem med širino in višino zaslona manj kot 1,5	14	5	
	---- drugo			
8528 49 91	----- z vrstičnim zapisom do vključno 625 vrstic	14	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1053

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8528 49 99	----- z vrstičnim zapisom nad 625 vrstic	14	5	
	- drugi monitorji			
8528 51 00	-- namenjeni samo ali zlasti za uporabo v stroju za avtomatsko obdelavo podatkov iz tarifne številke 8471	prosto	0	
8528 59	-- drugo			
8528 59 10	--- črno-beli ali drugi enobarvni	14	5	
8528 59 90	--- barvni	14	5	
	- projektorji			
8528 61 00	-- namenjeni samo ali zlasti za uporabo v stroju za avtomatsko obdelavo podatkov iz tarifne številke 8471	prosto	0	
8528 69	-- drugo			
8528 69 10	--- ki delujejo na principu ploščatih ravnih prikazovalnikov (npr. na tekoče kristale), ki lahko prikazujejo digitalne informacije generirane s strojem za avtomatsko obdelavo podatkov	prosto	0	
	--- drugo			
8528 69 91	---- črno-beli ali drugi enobarvni	2	0	
8528 69 99	---- barvni	14	5	
	- televizijski sprejemniki, kombinirani ali nekombinirani v istem ohišju s sprejemnikom za radiodifuzijo ali z aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali slike			
8528 71	-- niso namenjeni za vgradnjo video prikazovalnika ali zaslona			
	--- video tunerji			
8528 71 11	---- elektronski sestavi za vgradnjo v avtomatske stroje za obdelavo podatkov	prosto	0	
8528 71 13	---- aparati z napravo na osnovi mikroprocesorja, ki vsebuje modem za dostop do interneta in ima funkcijo interaktivne izmenjave informacij, lahko sprejema televizijske signale („televizijski komunikatorji z možnostjo komuniciranja“)	prosto	0	
8528 71 19	---- drugo	14	5	
8528 71 90	--- drugo	14	5	
8528 72	-- drugi, barvni			
8528 72 10	--- televizijska projekcijska oprema	14	5	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8528 72 20	--- aparati, ki vsebujejo video snemalne ali reprodukcijske enote	14	5	
	--- drugo			
	---- s katodno cevjo			
	----- z razmerjem med širino in višino zaslona manj od 1,5, z diagonalno izmero zaslona			
8528 72 31	----- do vključno 42 cm	14	5	
8528 72 33	----- več kot 42 cm, vendar ne več kot 52 cm	14	5	
8528 72 35	----- več kot 52 cm, vendar ne več kot 72 cm	14	5	
8528 72 39	----- več kot 72 cm	14	5	
	----- drugo			
	----- z vrstičnim zapisom do vključno 625 vrstic, z diagonalno izmero zaslona			
8528 72 51	----- do vključno 75 cm	14	5	
8528 72 59	----- več kot 75 cm	14	5	
8528 72 75	----- z vrstičnim zapisom nad 625 vrstic	14	5	
	---- drugo			
8528 72 91	----- z razmerjem med širino in višino zaslona manj kot 1,5	14	5	
8528 72 99	----- drugo	14	5	
8528 73 00	-- drugi, črno-beli ali drugi enobarvni	2	0	
8529	deli, ki so izključno ali pretežno namenjeni za uporabo z aparati iz tarifnih števil 8525 do 8528			
8529 10	- antene in antenski reflektorji vseh vrst; deli, namenjeni za uporabo z njimi			
	-- antene			
8529 10 11	--- teleskopske ali paličaste antene za prenosne naprave in naprave za namestitve v motorna vozila	5	0	
	--- zunanje antene za radijske ali televizijske difuzne sprejemnike			
8529 10 31	---- za satelitski sprejem	3,6	0	
8529 10 39	---- drugo	3,6	0	
8529 10 65	--- notranje (sobne) antene za radijske ali televizijske omrežne sprejemnike, vključno z izvedbami za vgradnjo v sprejemnike	4	0	
8529 10 69	--- drugo	3,6	0	
8529 10 80	-- antenski filtri in kretnice	3,6	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1055

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8529 10 95	-- drugo	3,6	0	
8529 90	- drugo			
8529 90 20	-- deli aparatov, ki se uvrščajo v tarifne podštevilke 8525 60 00, 8525 80 30, 8528 41 00, 8528 51 00 in 8528 61 00	prosto	0	
	-- drugo			
	--- omarice in ohišja			
8529 90 41	---- lesene	2	0	
8529 90 49	---- iz drugih materialov	3	0	
8529 90 65	--- elektronski sklopi	3	0	
	--- drugo			
8529 90 92	---- za televizijske kamere iz tarifnih podštevil 8525 80 11 in 8525 80 19 in za aparate iz tarifnih števil 8527 in 8528	5	0	
8529 90 97	---- drugo	3	0	
8530	električna oprema za signalizacijo, varnost, nadzor ali upravljanje prometa po železniških ali tramvajskih progah, cestah, notranjih vodnih poteh, parkiriščih, lukah ali letališčih (razen opreme iz tarifne številke 8608)			
8530 10 00	- oprema za železniške ali tramvajске proge	1,7	0	
8530 80 00	- druga oprema	1,7	0	
8530 90 00	- deli	1,7	0	
8531	zvonci, sirene, indikatorske plošče, alarmni aparati proti tatvini ali požaru, razen tistih iz tarifnih števil 8512 ali 8530			
8531 10	- protivlomne ali protipožarne alarmne in podobne naprave			
8531 10 30	-- namenjeni za zgradbe	2,2	0	
8531 10 95	-- drugo	2,2	0	
8531 20	- indikatorske plošče z vdelanimi napravami s tekočimi kristali (LCD) ali svetlečimi diodami (LED)			
8531 20 20	-- s svetlečimi diodami (LED)	prosto	0	
	-- s sklopi s tekočimi kristali (LCD)			
8531 20 40	--- z aktivnimi matričnimi sklopi s tekočimi kristali (LCD)	prosto	0	
8531 20 95	--- drugo	prosto	0	
8531 80	- drugi aparati			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8531 80 20	-- naprave s ploskim zaslonom	prosto	0	
8531 80 95	-- drugo	2,2	0	
8531 90	- deli			
8531 90 20	-- aparatov iz tarifnih podštevil 8531 20 in 8531 80 20	prosto	0	
8531 90 85	-- drugo	2,2	0	
8532	električni kondenzatorji, konstantni, spremenljivi ali nastavljeni (vnaprej nastavljeni)			
8532 10 00	- konstantni kondenzatorji, namenjeni za uporabo v tokokrogih s frekvenco 50/60 Hz, s kompenzacijo jalove moči najmanj 0,5 kVAr (močnostni kondenzatorji)	prosto	0	
	- drugi konstantni kondenzatorji			
8532 21 00	-- tantalski	prosto	0	
8532 22 00	-- aluminjski elektrolitski	prosto	0	
8532 23 00	-- keramični, enoplastni	prosto	0	
8532 24 00	-- keramični, večplastni	prosto	0	
8532 25 00	-- s papirnim ali plastičnim dielektrikom	prosto	0	
8532 29 00	-- drugo	prosto	0	
8532 30 00	- spremenljivi ali nastavljeni (vnaprej nastavljeni) kondenzatorji	prosto	0	
8532 90 00	- deli	prosto	0	
8533	električni upori (vključno z reostati in potenciometri), razen grelnih uporov			
8533 10 00	- fiksni ogljikovi upori, kompozitnega ali filmskega tipa	prosto	0	
	- drugi stalni upori			
8533 21 00	-- za moč do vključno 20 W	prosto	0	
8533 29 00	-- drugo	prosto	0	
	- spremenljivi žični upori, vključno z reostati in potenciometri			
8533 31 00	-- za moč do vključno 20 W	prosto	0	
8533 39 00	-- drugo	prosto	0	
8533 40	- drugi spremenljivi upori, vključno z reostati in potenciometri			
8533 40 10	-- za moč do vključno 20 W	prosto	0	
8533 40 90	-- drugo	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1057

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8533 90 00	– deli	prosto	0	
8534 00	tiskana vezja			
	– ki vsebujejo le vezi in priključke večslojna tiskana vezja			
8534 00 11	-- večplastna vezja	prosto	0	
8534 00 19	-- drugo	prosto	0	
8534 00 90	– z drugimi pasivnimi elementi	prosto	0	
8535	električni aparati za vklopjanje, izklapljanje ali zaščito električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali znotraj njih (stikala, varovalke, prenapetostni odvodniki, omejevalniki napetosti, dušilni elementi motečih valov, vtiči in podobni spojniki, priključne razdelilne priprave in stikalne omare), za napetost nad 1 000 V			
8535 10 00	– varovalke	2,7	0	
	– avtomatski odklopniki tokokrogov			
8535 21 00	-- za napetost, manjšo od 72,5 kV	2,7	0	
8535 29 00	-- drugo	2,7	0	
8535 30	– ločilniki in vklopno-izklopna stikala			
8535 30 10	-- za napetost, manjšo od 72,5 kV	2,7	0	
8535 30 90	-- drugo	2,7	0	
8535 40 00	– prenapetostni odvodniki, omejevalniki napetosti in dušilni elementi motečih valov	2,7	0	
8535 90 00	– drugo	2,7	0	
8536	električni aparati za vklopjanje in izklapljanje ali za zaščito električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali znotraj njih (npr.: stikala, releji, varovalke, dušilni elementi motečih valov, vtiči in vtičnice, okovi žarnic in drugi spojniki, razdelilne omarice), za napetost do vključno 1 000 V; spojniki za optična vlakna, snope optičnih vlaken ali kable iz optičnih vlaken			
8536 10	– varovalke			
8536 10 10	-- za tokove do vključno 10 A	2,3	0	
8536 10 50	-- za tokove od 10 A do vključno 63 A	2,3	0	
8536 10 90	-- za tokove nad 63 A	2,3	0	
8536 20	– avtomatski odklopniki tokokrogov			
8536 20 10	-- za tokove do vključno 63 A	2,3	0	
8536 20 90	-- za tokove nad 63 A	2,3	0	
8536 30	– drugi aparati za zaščito električnih tokokrogov			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8536 30 10	-- za tokove do vključno 16 A	2,3	0	
8536 30 30	-- za tokove od 16 A do vključno 125 A	2,3	0	
8536 30 90	-- za tokove nad 125 A	2,3	0	
	- releji			
8536 41	-- za napetost do vključno 60 V			
8536 41 10	--- za tokove do vključno 2 A	2,3	0	
8536 41 90	--- za tokove nad 2 A	2,3	0	
8536 49 00	-- drugo	2,3	0	
8536 50	- druga stikala			
8536 50 03	-- elektronska AC stikala iz optično združene vhodne in izhodne naprave (izolirana tiristorska AC stikala)	prosto	0	
8536 50 05	-- elektronska stikala, vključno s toplotno zaščitnimi elektronskimi stikali, ki sestojijo iz tranzistorja in logičnega čipa (tehnologija čip na čip)	prosto	0	
8536 50 07	-- elektromehanska povratna stikala za električni tok ne več kot 11 A	prosto	0	
	-- drugo			
	--- za napetost do vključno 60 V			
8536 50 11	---- pritisna stikala	2,3	0	
8536 50 15	---- vrtljiva stikala	2,3	0	
8536 50 19	---- drugo	2,3	0	
8536 50 80	--- drugo	2,3	0	
	- okovi žarnic, vtiči in vtičnice			
8536 61	-- okovi žarnic			
8536 61 10	--- z Edisonovim navojem	2,3	0	
8536 61 90	--- drugo	2,3	0	
8536 69	-- drugo			
8536 69 10	--- za koaksialne kable	prosto	0	
8536 69 30	--- za tiskana vezja	prosto	0	
8536 69 90	--- drugo	2,3	0	
8536 70 00	- spojniki za optična vlakna, snope optičnih vlaken ali kable iz optičnih vlaken	3	0	
8536 90	- drugi aparati			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1059

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8536 90 01	-- predpripravljeni elementi za električna vezja	2,3	0	
8536 90 10	-- vezni in kontaktni elementi za žice in kable	prosto	0	
8536 90 20	-- polprevodniške sonde	prosto	0	
8536 90 85	-- drugo	2,3	0	
8537	table, plošče, pulti, mize, omare in druge osnove, opremljene z dvema ali več izdelki iz tarifne številke 8535 ali 8536, za električno krmiljenje ali razdeljevanje električnega toka, vključno s tistimi z vgrajenimi instrumenti in aparati iz Poglavlja 90 in aparati za numerično krmiljenje, razen telefonskih central iz tarifne številke 8517			
8537 10	- za napetost do vključno 1 000 V			
8537 10 10	-- numerične upravljalne plošče, omare, pulti, table, mize z vgrajenimi napravami za avtomatsko obdelavo podatkov	2,1	0	
	-- drugo			
8537 10 91	--- krmilniki s pomnilnikom, ki se lahko programirajo	2,1	0	
8537 10 99	--- drugo	2,1	0	
8537 20	- za napetost nad 1 000 V			
8537 20 91	-- za napetosti od 1 000 V do vključno 72,5 kV	2,1	0	
8537 20 99	-- za napetost nad 72,5 kV	2,1	0	
8538	deli, ki so izključno ali pretežno namenjeni za uporabo z aparati iz tarifne številke 8535, 8536 ali 8537			
8538 10 00	- table, plošče, pulti, mize, omare in druge osnove za izdelke iz tarifne številke 8537, ki niso opremljene s svojimi aparati	2,2	0	
8538 90	- drugo			
	-- za rezinske sonde iz tarifne podštevilke 8536 90 20			
8538 90 11	--- elektronski sklopi	3,2	0	
8538 90 19	--- drugo	1,7	0	
	-- drugo			
8538 90 91	--- elektronski sklopi	3,2	0	
8538 90 99	--- drugo	1,7	0	
8539	električne žarnice z nitko in električne žarnice na razelektrjenje, vključno zaprte reflektorske žarnice z napaženim zrcalom, ultravijolične in infrardeče žarnice; obločnice			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8539 10 00	-- zaprti reflektorski vložki z vgrajenimi žarnicami	2,7	0	
	-- druge žarnice z nitko, brez ultravijoličnih in infrardečih žarnic			
8539 21	-- volframove halogenske			
8539 21 30	--- ki se uporabljajo za motorna kolesa ali druga motorna vozila	2,7	0	
	--- druge, za napetosti			
8539 21 92	---- več kot 100 V	2,7	0	
8539 21 98	---- do vključno 100 V	2,7	0	
8539 22	-- druge, z močjo do vključno 200 W in za napetosti nad 100 V			
8539 22 10	--- reflektorske svetilke	2,7	0	
8539 22 90	--- drugo	2,7	0	
8539 29	-- drugo			
8539 29 30	--- ki se uporabljajo za motorna kolesa ali druga motorna vozila	2,7	0	
	--- druge, za napetosti			
8539 29 92	---- več kot 100 V	2,7	0	
8539 29 98	---- do vključno 100 V	2,7	0	
	-- žarnice na razelektrenje, razen ultravijoličnih žarnic			
8539 31	-- fluorescenčne, s termokatodo			
8539 31 10	--- z dvojnim podnožjem	2,7	0	
8539 31 90	--- drugo	2,7	0	
8539 32	-- žarnice, napolnjene s parami živega srebra ali natrija in kovinsko – halogenske žarnice			
8539 32 10	--- žarnice, napolnjene s parami živega srebra	2,7	0	
8539 32 50	--- žarnice, napolnjene s parami natrija	2,7	0	
8539 32 90	--- kovinsko – halogenske žarnice	2,7	0	
8539 39 00	-- drugo	2,7	0	
	-- ultravijolične ali infrardeče žarnice; obločnice			
8539 41 00	-- obločnice	2,7	0	
8539 49	-- drugo			
8539 49 10	--- ultravijolične žarnice	2,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1061

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8539 49 30	--- infrardeče žarnice	2,7	0	
8539 90	- deli			
8539 90 10	-- podnožja žarnice	2,7	0	
8539 90 90	-- drugo	2,7	0	
8540	žarilnokatodne, hladnokatodne in fotokatodne elektronke in cevi (npr.: vakuumске elektronke ali cevi, napolnjene s paro ali plinom, živosrebrove usmerjevalke, katodne cevi, slikovne cevi za televizijske kamere)			
	- katodne cevi za televizijske sprejemnike, vključno katodne cevi za video monitorje			
8540 11	-- barvne			
	--- z razmerjem med širino in višino zaslona manj od 1,5, z diagonalno izmero zaslona			
8540 11 11	---- do vključno 42 cm	14	0	
8540 11 13	---- več kot 42 cm do vključno 52 cm	14	0	
8540 11 15	---- več kot 52 cm do vključno 72 cm	14	0	
8540 11 19	---- več kot 72 cm	14	0	
	--- druge, z diagonalno izmero zaslona			
8540 11 91	---- do vključno 75 cm	14	0	
8540 11 99	---- več kot 75 cm	14	0	
8540 12 00	-- črno-bele ali druge enobarvne	7,5	0	
8540 20	- slikovne cevi za televizijske kamere; pretvorniki in ojačevalniki slike; druge fotokatodne cevi			
8540 20 10	-- slikovne cevi za televizijske kamere	2,7	0	
8540 20 80	-- drugo	2,7	0	
8540 40 00	- prikazovalne cevi za prikazovanje barvnih podatkov ali grafičnih zapisov z razmakom svetlečih točk na ekranu manjšim od 0,4 mm	2,6	0	
8540 50 00	- prikazovalne cevi za prikazovanje črno-belih ali enobarvnih podatkov ali grafičnih zapisov	2,6	0	
8540 60 00	- druge katodne cevi	2,6	0	
	- mikrovalovne elektronke (npr.: magnetroni, klistroni, elektronke s potujočimi valovi in karcinotroni), razen elektronk s krmilno mrežico			
8540 71 00	-- magnetroni	2,7	0	
8540 72 00	-- klistroni	2,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8540 79 00	-- drugo	2,7	0	
	- druge elektronke			
8540 81 00	-- sprejemne ali ojačevalne elektronke	2,7	0	
8540 89 00	-- drugo	2,7	0	
	- deli			
8540 91 00	-- katodnih cevi	2,7	0	
8540 99 00	-- drugo	2,7	0	
8541	diode, tranzistorji in podobni polprevodniški elementi; foto-občutljive polprevodniške naprave, vključno s fotovoltaičnimi celicami, sestavljenimi v module ali plošče; svetleče diode; montirani piezoelektrični kristali			
8541 10 00	- diode, razen fotoobčutljivih diod in svetlečih diod	prosto	0	
	- tranzistorji, razen fotoobčutljivih			
8541 21 00	-- z disipacijo (izgubljeno močjo), manjšo od 1 W	prosto	0	
8541 29 00	-- drugo	prosto	0	
8541 30 00	- tiristorji, diac in triac elementi, razen fotoobčutljivih elementov	prosto	0	
8541 40	- foto-občutljive polprevodniške naprave, vključno z fotovoltaičnimi celicami, sestavljenimi v modulih ali v ploščah ali ne; svetleče diode			
8541 40 10	-- diode za oddajanje svetlobe (LED), vključno z laserskimi diodami	prosto	0	
8541 40 90	-- drugo	prosto	0	
8541 50 00	- drugi polprevodniški elementi	prosto	0	
8541 60 00	- montirani piezoelektrični kristali	prosto	0	
8541 90 00	- deli	prosto	0	
8542	elektronska integrirana vezja			
	- elektronska integrirana vezja			
8542 31	-- procesorji in krmilniki, kombinirani ali nekombinirani s pomnilniki, pretvorniki, logičnimi vezji, ojačevalniki, urami, vezji za nastavitev časa in drugimi vezji			
8542 31 10	--- blago, navedeno v opombi 8(b)3 k temu poglavju	prosto	0	
8542 31 90	--- drugo	prosto	0	
8542 32	-- pomnilniki			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1063

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8542 32 10	--- blago, navedeno v opombi 8(b)3 k temu poglavju	prosto	0	
	--- drugo			
	---- dinamični RAM pomnilniki (D-RAM)			
8542 32 31	----- s shranjevalno zmogljivostjo, ki ne presega 512 Mbit	prosto	0	
8542 32 39	----- s shranjevalno zmogljivostjo, ki presega 512 Mbit	prosto	0	
8542 32 45	---- statični RAM pomnilniki (S-RAM), vključno s predpomnilniki (cache-RAM)	prosto	0	
8542 32 55	---- UV zbrisljivi, programabilni, bralni pomnilniki (EPROM)	prosto	0	
	---- električno izbrisljivi, programabilni bralni pomnilniki (E ² PROM), vstevši flash E ² PROM			
	----- flash E ² PROM			
8542 32 61	----- s shranjevalno zmogljivostjo, ki ne presega 512 Mbit	prosto	0	
8542 32 69	----- s shranjevalno zmogljivostjo, ki presega 512 Mbit	prosto	0	
8542 32 75	----- drugo	prosto	0	
8542 32 90	---- drugi pomnilniki	prosto	0	
8542 33 00	-- ojačevalniki	prosto	0	
8542 39	-- drugo			
8542 39 10	--- blago, navedeno v opombi 8(b)3 k temu poglavju	prosto	0	
8542 39 90	--- drugo	prosto	0	
8542 90 00	- deli	prosto	0	
8543	električni stroji in aparati s posebnimi funkcijami, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju			
8543 10 00	- pospeševalniki delcev	4	0	
8543 20 00	- generatorji signalov	3,7	0	
8543 30 00	- stroji in aparati za galvanotehniko, elektrolizo in elektroforezo	3,7	0	
8543 70	- drugi stroji in aparati			
8543 70 10	-- električni stroji s funkcijo prevajanja ali slovarja	prosto	0	
8543 70 30	-- antenski ojačevalniki	3,7	0	
	-- solarne postelje, luči za sončenje in podobna oprema za svetlobno-barvno terapijo			
	--- z fluorescenčnimi cevmi z ultravijoličnimi A žarki			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8543 70 51	---- z dolžino cevi največ 100 cm	3,7	0	
8543 70 55	---- drugo	3,7	0	
8543 70 59	--- drugo	3,7	0	
8543 70 60	-- napajalniki za električne pastirje	3,7	0	
8543 70 90	-- drugo	3,7	0	
8543 90 00	- deli	3,7	0	
8544	izolirana žica (vključno z lakirano žico ali elektrolitsko oksidirano žico), kabli (vključno s koaksialnimi kabli) in drugi izolirani električni vodniki, s konektorjem ali brez njega; kabli iz optičnih vlaken, izdelani iz posamično oploščanih vlaken, kombinirani z električnimi vodniki ali ne, s konektorjem ali brez njega			
	- žica za navijanje			
8544 11	-- bakrena			
8544 11 10	--- lakirana ali emajlirana	3,7	0	
8544 11 90	--- drugo	3,7	0	
8544 19	-- drugo			
8544 19 10	--- lakirana ali emajlirana	3,7	0	
8544 19 90	--- drugo	3,7	0	
8544 20 00	- koaksialni kabli in drugi koaksialni električni vodniki	3,7	0	
8544 30 00	- kompleti vodnikov za vžig in drugi kompleti vodnikov za vozila, zrakoplove ali ladje	3,7	0	
	- drugi električni vodniki, za napetost do vključno 1 000 V			
8544 42	-- s spojniki			
8544 42 10	--- ki se uporabljajo za telekomunikacije	prosto	0	
8544 42 90	--- drugo	3,3	0	
8544 49	-- drugo			
8544 49 20	--- ki se uporabljajo za telekomunikacije, za napetost do vključno 80 V	prosto	0	
	--- drugo			
8544 49 91	---- žica in kabli, s premerom posamičnega žičnega vodnika nad 0,51 mm	3,7	0	
	---- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1065

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8544 49 93	----- za napetost do vključno 80 V	3,7	0	
8544 49 95	----- za nazivno napetost nad 80 V, vendar manj kot 1 000 V	3,7	0	
8544 49 99	----- za nazivno napetost 1 000 V	3,7	0	
8544 60	- drugi električni vodniki, za napetost nad 1 000 V			
8544 60 10	-- z bakrenimi vodniki	3,7	0	
8544 60 90	-- z vodniki iz drugega materiala	3,7	0	
8544 70 00	- kabli iz optičnih vlaken	prosto	0	
8545	ogljene elektrode, ogljene ščetke, oglje za žarnice, oglje za baterije in drugi izdelki iz grafita ali drugega oglja, s kovino ali brez nje, za električne namene			
	- elektrode			
8545 11 00	-- za peči	2,7	0	
8545 19	-- drugo			
8545 19 10	--- elektrode za elektrolize	2,7	0	
8545 19 90	--- drugo	2,7	0	
8545 20 00	- ščetke	2,7	0	
8545 90	- drugo			
8545 90 10	-- grelni upori	1,7	0	
8545 90 90	-- drugo	2,7	0	
8546	električni izolatorji iz katerega koli materiala			
8546 10 00	- stekleni	3,7	0	
8546 20	- iz keramičnih materialov			
8546 20 10	-- brez kovinskih delov	4,7	0	
	-- s kovinskimi deli			
8546 20 91	--- za prenos toka nad zemljo ali za napajalno omrežje železnice, tramvaja	4,7	0	
8546 20 99	--- drugo	4,7	0	
8546 90	- drugo			
8546 90 10	-- iz plastične mase	3,7	0	
8546 90 90	-- drugo	3,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8547	izolirni deli za električne stroje, naprave ali opremo, izdelani v celoti iz izolirnega materiala ali samo z manjšimi kovinskimi komponentami (npr. tulci z navojem), vdelanimi med stiskanjem izključno zaradi vezave, razen izolatorjev iz tarifne številke 8546; cevi za električne vodnike in spojke zanje, iz navadnih kovin, obložene z izolirnim materialom			
8547 10	– izolirni deli iz keramičnih materialov			
8547 10 10	-- ki vsebujejo 80 mas. % ali več kovinskih oksidov	4,7	0	
8547 10 90	-- drugo	4,7	0	
8547 20 00	– izolirni deli iz keramičnih materialov	3,7	0	
8547 90 00	– drugo	3,7	0	
8548	odpadki in ostanki primarnih celic, primarnih baterij in električnih akumulatorjev; iztrošene primarne celice, iztrošene primarne baterije in iztrošeni električni akumulatorji; električni deli strojev ali aparatov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju			
8548 10	– odpadki in ostanki primarnih celic, primarnih baterij in električnih akumulatorjev; iztrošene primarne celice, iztrošene primarne baterije in iztrošeni električni akumulatorji			
8548 10 10	-- iztrošene primarne celice; iztrošene primarne baterije	4,7	0	
	-- iztrošeni električni akumulatorji			
8548 10 21	--- drugi svinčevi akumulatorji	2,6	0	
8548 10 29	--- drugo	2,6	0	
	-- odpadki in ostanki primarnih celic, primarnih baterij in električnih akumulatorjev			
8548 10 91	--- ki vsebujejo svinec	prosto	0	
8548 10 99	--- drugo	prosto	0	
8548 90	– drugo			
8548 90 20	-- pomnilniki in večkombinacijske oblike, kot so npr. pogrezní D-RAM pomnilniki in moduli	prosto	0	
8548 90 90	-- drugo	2,7	0	
86	POGLAVJE 86 – ŽELEZNIŠKE IN TRAMVAJSKELOKOMOTIVE, TIRNA VOZILA IN NJIHOVI DELI; ŽELEZNIŠKI IN TRAMVAJSKI TIRNI SKLOPI IN PRIBOR TER NJIHOVI DELI; MEHANIČNA (VKLJUČNO ELEKTROMEHANSKA) SIGNALNA OPREMA ZA PROMET VSEH VRST			
8601	tirne lokomotive, napajane iz zunanega vira električne energije ali iz električnega akumulatorja			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1067

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8601 10 00	– napajane iz zunanjega vira električne energije	1,7	0	
8601 20 00	– napajane iz električnih akumulatorjev	1,7	0	
8602	druge lokomotive; lokomotivski zalogovniki			
8602 10 00	– električne dizelske lokomotive	1,7	0	
8602 90 00	– drugo	1,7	0	
8603	samovozni železniški in tramvajski potniški in tovorni vagoni, razen tistih iz tarifne številke 8604			
8603 10 00	– napajane iz zunanjega vira električne energije	1,7	0	
8603 90 00	– drugo	1,7	0	
8604 00 00	železniška in tramvajska vozila za vzdrževanje ali servisiranje, vključno samovozna (na primer vagoni-delavnice, vagoni-dvigala, vagoni-podbijalniki tolčenca, vagoni-ravnalniki tirov, poskusno-preskusni vagoni in progovna inšpekcijska vozila)	1,7	0	
8605 00 00	železniški ali tramvajski potniški vagoni, nesamovozni; prtljažni vagoni, poštni vagoni in drugi železniški in tramvajski vagoni za specialne namene, nesamovozni (razen tistih iz tarifne številke 8604)	1,7	0	
8606	nesamovozni tovorni vagoni			
8606 10 00	– vagoni cisterne in podobno	1,7	0	
8606 30 00	– samopraznilni vagoni, razen tistih iz tarifne podštevilke 8606 10	1,7	0	
	– drugo			
8606 91	-- s streho in zaprti			
8606 91 10	--- posebej prirejena za transport visokoradioaktivnih snovi (Euratom)	1,7	0	
8606 91 80	--- drugo	1,7	0	
8606 92 00	-- odprti, s fiksnimi stranicami, visokimi več kot 60 cm	1,7	0	
8606 99 00	-- drugo	1,7	0	
8607	deli železniških ali tramvajskih lokomotiv ali tirnih vozil			
	– osnovni vozički, osi, kolesne dvojice in njihovi deli			
8607 11 00	-- pogonski osnovni vozički	1,7	0	
8607 12 00	-- drugi osnovni vozički	1,7	0	
8607 19	-- drugi, vključno z deli			
	--- osi, sestavljene ali nesestavljene; kolesne dvojice in njihovi deli			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8607 19 01	---- iz litega železa in litega jekla	2,7	0	
8607 19 11	---- odprto utopno kovane	2,7	0	
8607 19 18	---- drugo	2,7	0	
	--- deli tovornih tirnih vozil, tovornih podstavkov in podobno			
8607 19 91	---- iz litega železa in litega jekla	1,7	0	
8607 19 99	---- drugo	1,7	0	
	- zavore in njihovi deli			
8607 21	-- zračne zavore in njihovi deli			
8607 21 10	--- iz litega železa in litega jekla	1,7	0	
8607 21 90	--- drugo	1,7	0	
8607 29	-- drugo			
8607 29 10	--- iz litega železa in litega jekla	1,7	0	
8607 29 90	--- drugo	1,7	0	
8607 30	- vlečne naprave (s kavljem in drugo), odbojniki in njihovi deli			
8607 30 01	-- iz litega železa in litega jekla	1,7	0	
8607 30 99	-- drugo	1,7	0	
	- drugo			
8607 91	-- za lokomotive			
8607 91 10	--- ohišja osi in njihovi deli	3,7	0	
	--- drugo			
8607 91 91	---- iz litega železa in litega jekla	1,7	0	
8607 91 99	---- drugo	1,7	0	
8607 99	-- drugo			
8607 99 10	--- ohišja osi in njihovi deli	3,7	0	
8607 99 30	--- karoserije in njihovi deli	1,7	0	
8607 99 50	--- šasije in njihovi deli	1,7	0	
8607 99 90	--- drugo	1,7	0	
8608 00	železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor; mehanska (vključno z elektromehansko) oprema za signalizacijo, varnost, nadzor in upravljanje prometa v železniškem, tramvajskem in cestnem prometu, prometu na notranjih vodnih poteh, parkiriščih, lukah ali letališčih; deli navedene opreme			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1069

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8608 00 10	– oprema za železniške ali tramvajske proge	1,7	0	
8608 00 30	– druga oprema	1,7	0	
8608 00 90	– deli	1,7	0	
8609 00	zabojniki (vključno z zabojniki za transport tekočin), specialno konstruirani in opremljeni za enega ali več načinov prevoza			
8609 00 10	– zabojniki za prevoz radioaktivnih snovi, zaščiteni s protiradiacijsko prevleko (Euratom)	prosto	0	
8609 00 90	– drugo	prosto	0	
87	POGLAVJE 87 – VOZILA, RAZEN ŽELEZNIŠKIH ALI TRAMVAJSKIH VOZIL, TER NJIHOVI DELI IN PRIBOR			
8701	traktorji (razen traktorjev iz tarifne številke 8709)			
8701 10 00	– enosni traktorji	3	0	
8701 20	– cestni vlačilci za polpriklopnike			
8701 20 10	-- novi	16	5	
8701 20 90	-- rabljeni	16	5	
8701 30	– traktorji goseničarji			
8701 30 10	-- vozila za urejanje in vzdrževanje smučarskih prog	prosto	0	
8701 30 90	-- drugo	prosto	0	
8701 90	– drugo			
	-- kmetijski traktorji (razen takih brez sedeža, za katerimi se hodi) in gozdarski traktorji, na kolesih			
	--- novi, z močjo motorja			
8701 90 11	---- do vključno 18 kW	prosto	0	
8701 90 20	---- nad 18 kW, do vključno 37 kW	prosto	0	
8701 90 25	---- nad 37 kW, do vključno 59 kW	prosto	0	
8701 90 31	---- nad 59 kW, do vključno 75 kW	prosto	0	
8701 90 35	---- nad 75 kW, do vključno 90 kW	prosto	0	
8701 90 39	---- nad 90 kW	prosto	0	
8701 90 50	--- rabljene	prosto	0	
8701 90 90	-- drugo	7	0	

L 127/1070

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8702	motorna vozila za prevoz 10 ali več oseb, všteti voznika			
8702 10	- z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim)			
	-- s prostornino motorja nad 2 500 cm ³			
8702 10 11	--- nova	16	0	
8702 10 19	--- rabljena	16	0	
	-- s prostornino motorja do vključno 2 500 cm ³			
8702 10 91	--- nova	10	0	
8702 10 99	--- rabljena	10	0	
8702 90	- drugo			
	-- z batnim motorjem z notranjim izgorevanjem na vžig s svečkami			
	--- s prostornino motorja nad 2 800 cm ³			
8702 90 11	---- nova	16	0	
8702 90 19	---- rabljena	16	0	
	--- s prostornino motorja do vključno 2 800 cm ³			
8702 90 31	---- nova	10	0	
8702 90 39	---- rabljena	10	0	
8702 90 90	-- z drugimi motorji	10	0	
8703	avtomobili in druga motorna vozila, konstruirana predvsem za prevoz oseb (razen vozil iz tarifne številke 8702), vključno z motornimi vozili za kombinirani prevoz ljudi in blaga (tipa „karavan“, „kombi“ itd.) in dirkalnimi avtomobili			
8703 10	- vozila, konstruirana za vožnjo po snegu; specialna vozila za prevoz ljudi na terenih za golf in podobna vozila			
8703 10 11	-- vozila, konstruirana posebej za potovanje po snegu, z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim in poldieselskim) ali z batnim motorjem z notranjim izgorevanjem na vžig s svečkami	5	0	
8703 10 18	-- drugo	10	0	
	- druga vozila z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, z izmeničnim gibanjem bata			
8703 21	-- s prostornino motorja do vključno 1 000 cm ³			
8703 21 10	--- nova	10	5	
8703 21 90	--- rabljena	10	5	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1071

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8703 22	-- s prostornino motorja nad 1 000 cm ³ do vključno 1 500 cm ³			
8703 22 10	--- nova	10	5	
8703 22 90	--- rabljena	10	5	
8703 23	-- s prostornino motorja nad 1 500 cm ³ do vključno 3 000 cm ³			
	--- nova			
8703 23 11	---- avtodomi	10	3	
8703 23 19	---- drugo	10	3	
8703 23 90	--- rabljena	10	3	
8703 24	-- s prostornino motorja nad 3 000 cm ³			
8703 24 10	--- nova	10	3	
8703 24 90	--- rabljena	10	3	
	- druga vozila z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim)			
8703 31	-- s prostornino motorja do vključno 1 500 cm ³			
8703 31 10	--- nova	10	5	
8703 31 90	--- rabljena	10	5	
8703 32	-- s prostornino motorja nad 1 500 cm ³ do vključno 2 500 cm ³			
	--- nova			
8703 32 11	---- avtodomi	10	3	
8703 32 19	---- drugo	10	3	
8703 32 90	--- rabljena	10	3	
8703 33	-- s prostornino motorja nad 2 500 cm ³			
	--- nova			
8703 33 11	---- avtodomi	10	3	
8703 33 19	---- drugo	10	3	
8703 33 90	--- rabljena	10	3	
8703 90	- drugo			
8703 90 10	-- z električnimi motorji	10	5	
8703 90 90	-- drugo	10	5	

L 127/1072

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8704	motorna vozila za prevoz blaga			
8704 10	-- samorazkladalna (prekucniki), konstruirana za delo izven cestnega omrežja			
8704 10 10	--- z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim) ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami	prosto	0	
8704 10 90	-- drugo	prosto	0	
	-- druga z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim)			
8704 21	-- bruto mase do vključno 5 t			
8704 21 10	--- posebej prirejena za transport visokoradioaktivnih snovi (Euratom)	3,5	0	
	--- drugo			
	---- z motorji s prostornino nad 2 500 cm ³			
8704 21 31	----- nova	22	5	
8704 21 39	----- rabljena	22	5	
	---- z motorji s prostornino do vključno 2 500 cm ³			
8704 21 91	----- nova	10	5	
8704 21 99	----- rabljena	10	5	
8704 22	-- z bruto maso nad 5 t do vključno 20 t			
8704 22 10	--- posebej prirejena za transport visokoradioaktivnih snovi (Euratom)	3,5	0	
	--- drugo			
8704 22 91	---- nova	22	3	
8704 22 99	---- rabljena	22	3	
8704 23	-- z bruto maso nad 20 t			
8704 23 10	--- posebej prirejena za transport visokoradioaktivnih snovi (Euratom)	3,5	0	
	--- drugo			
8704 23 91	---- nova	22	5	
8704 23 99	---- rabljena	22	5	
	-- druga z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečko			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1073

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8704 31	-- z bruto maso do vključno 5 t			
8704 31 10	--- posebej prirejena za transport visokoradioaktivnih snovi (Euratom)	3,5	0	
	--- drugo			
	---- z motorji s prostornino nad 2 800 cm ³			
8704 31 31	----- nova	22	3	
8704 31 39	----- rabljena	22	3	
	---- z motorji s prostornino do vključno 2 800 cm ³			
8704 31 91	----- nova	10	3	
8704 31 99	----- rabljena	10	3	
8704 32	-- z bruto maso nad 5 t			
8704 32 10	--- posebej prirejena za transport visokoradioaktivnih snovi (Euratom)	3,5	0	
	--- drugo			
8704 32 91	---- nova	22	3	
8704 32 99	---- rabljena	22	3	
8704 90 00	- drugo	10	0	
8705	motorna vozila za posebne namene (npr.: samonakladalna vozila za prevoz vozil z okvarami, vozila z dvigali, gasilska vozila, vozila z vgrajenimi betonskimi mešalniki, vozila za čiščenje cest, vozila za škropljenje ali posipavanje, mobilne delavnice, mobilne radiološke enote), razen motornih vozil, ki so konstruirana predvsem za prevoz oseb ali blaga			
8705 10 00	- vozila z dvigali	3,7	0	
8705 20 00	- mobilni vrtni stolpi	3,7	0	
8705 30 00	- gasilska vozila	3,7	0	
8705 40 00	- vozila z vgrajenimi betonskimi mešalniki	3,7	0	
8705 90	- drugo			
8705 90 10	-- samonakladalna vozila za prevoz poškodovanih vozil	3,7	0	
8705 90 30	-- vozila z betonskimi črpalkami	3,7	0	
8705 90 90	-- drugo	3,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8706 00	šasije z vdelanimi motorji, za motorna vozila iz tarifne številke 8701 do 8705			
	– šasije za traktorje iz tarifne številke 8701; šasije za motorna vozila iz tarifne številke 8702, 8703 ali 8704, z motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov nad 2 500 cm ³ ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov nad 2 800 cm ³			
8706 00 11	-- za vozila iz tarifne številke 8702 ali 8704	19	3	
8706 00 19	-- drugo	6	3	
	– drugo			
8706 00 91	-- za vozila iz tarifne številke 8703	4,5	3	
8706 00 99	-- drugo	10	3	
8707	karoserije (vključno kabine) za motorna vozila iz tarifnih števil 8701 do 8705			
8707 10	– za vozila iz tarifne številke 8703			
8707 10 10	-- za industrijsko sestavljanje	4,5	0	
8707 10 90	-- drugo	4,5	3	
8707 90	– drugo			
8707 90 10	-- za industrijsko sestavljanje: enoosnih traktorjev iz tarifne številke 8701 10; vozil iz tarifne številke 8704 z motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov nad 2 500 cm ³ ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; motornih vozil za posebne namene iz tarifne številke 8705	4,5	3	
8707 90 90	-- drugo	4,5	3	
8708	deli in pribor za motorna vozila iz tarifnih števil 8701 do 8705			
8708 10	– odbijači in njihovi deli			
8708 10 10	-- za industrijsko sestavljanje: vozil iz tarifne številke 8703, vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
8708 10 90	-- drugo	4,5	0	
	– drugi deli in pribor karoserij (tudi za kabine)			
8708 21	-- varnostni pasovi			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1075

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8708 21 10	--- za industrijsko sestavljanje: vozil iz tarifne številke 8703, vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
8708 21 90	--- drugo	4,5	0	
8708 29	-- drugo			
8708 29 10	--- za industrijsko sestavljanje: enoosnih traktorjev iz tarifne številke 8701 10; vozil iz tarifne številke 8703; vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
8708 29 90	--- drugo	4,5	0	
8708 30	- zavore in servozavore; njihovi deli			
8708 30 10	-- za industrijsko sestavljanje: enoosnih traktorjev iz tarifne številke 8701 10; vozil iz tarifne številke 8703; vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
	-- drugo			
8708 30 91	--- za kolutne zavore	4,5	0	
8708 30 99	--- drugo	4,5	0	
8708 40	- menjalniki in njihovi deli			
8708 40 20	-- za industrijsko sestavljanje: enoosnih traktorjev iz tarifne številke 8701 10; vozil iz tarifne številke 8703; vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
	-- drugo			
8708 40 50	--- menjalniki	4,5	0	
	--- deli			
8708 40 91	---- odprto utopno kovani	4,5	0	
8708 40 99	---- drugo	3,5	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8708 50	– pogonske osi z diferencialom, tudi tiste, ki imajo druge transmisijske komponente, osi (razen pogonskih); njihovi deli			
8708 50 20	-- za industrijsko sestavljanje: vozil iz tarifne številke 8703, vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
	-- drugo			
8708 50 35	--- pogonske osi z diferencialom, tudi tiste, ki imajo druge transmisijske komponente, osi (razen pogonskih)	4,5	0	
	--- deli			
8708 50 55	---- odprto utopno kovane	4,5	0	
	---- drugo			
8708 50 91	----- za osi (razen pogonskih)	4,5	0	
8708 50 99	----- drugo	3,5	0	
8708 70	– kolesa, njihovi deli in pribor			
8708 70 10	-- za industrijsko sestavljanje: enoosnih traktorjev iz tarifne številke 8701 10; vozil iz tarifne številke 8703; vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
	-- drugo			
8708 70 50	--- aluminijasta kolesa; deli in pribor za kolesa, iz aluminija	4,5	0	
8708 70 91	--- pesta kolesa v obliki zvezde, vlivana v celem, jeklena ali železna	3	0	
8708 70 99	--- drugo	4,5	0	
8708 80	– sistem obes in njihovi deli (vključno z blažilniki obes)			
8708 80 20	-- za industrijsko sestavljanje: vozil iz tarifne številke 8703, vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
	-- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1077

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8708 80 35	--- obesni blažilniki udarcev (amortizerji)	4,5	0	
8708 80 55	--- stabilizacijski drogovi, drugi torzijski drogovi	3,5	0	
	--- drugo			
8708 80 91	---- odprto utopno kovani	4,5	0	
8708 80 99	----- drugo	3,5	0	
	- drugi deli in pribor			
8708 91	-- hladilniki za motorna vozila in njihovi deli			
8708 91 20	--- za industrijsko sestavljanje: enosnih traktorjev iz tarifne številke 8701 10; vozil iz tarifne številke 8703; vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
	--- drugo			
8708 91 35	---- hladilniki	4,5	0	
	---- deli			
8708 91 91	----- odprto utopno kovani	4,5	0	
8708 91 99	----- drugo	3,5	0	
8708 92	-- izpušni lonci in izpušne cevi ter njihovi deli			
8708 92 20	--- za industrijsko sestavljanje: enosnih traktorjev iz tarifne številke 8701 10; vozil iz tarifne številke 8703; vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
	--- drugo			
8708 92 35	---- izpušni lonci in izpušne cevi	4,5	0	
	--- deli			
8708 92 91	----- odprto utopno kovani	4,5	0	
8708 92 99	----- drugo	3,5	0	
8708 93	-- sklopke in njihovi deli			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8708 93 10	--- za industrijsko sestavljanje: enoosnih traktorjev iz tarifne številke 8701 10; vozil iz tarifne številke 8703; vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
8708 93 90	--- drugo	4,5	0	
8708 94	-- volani, krmilni drogovi in krmilni mehanizmi; njihovi deli			
8708 94 20	--- za industrijsko sestavljanje: vozil iz tarifne številke 8703, vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
	--- drugo			
8708 94 35	---- volani, krmilni drogovi in krmilni mehanizmi	4,5	0	
	---- deli			
8708 94 91	----- odprto utopno kovani	4,5	0	
8708 94 99	----- drugo	3,5	0	
8708 95	-- varnostne zračne blazine s sistemom za napihovanje (airbagi; njihovi deli)			
8708 95 10	--- za industrijsko sestavljanje: enoosnih traktorjev iz tarifne številke 8701 10; vozil iz tarifne številke 8703; vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
	--- drugo			
8708 95 91	---- odprto utopno kovani	4,5	0	
8708 95 99	---- drugo	3,5	0	
8708 99	-- drugo			
8708 99 10	--- za industrijsko sestavljanje: enoosnih traktorjev iz tarifne številke 8701 10; vozil iz tarifne številke 8703; vozil iz tarifne številke 8704 z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo (dieselskim ali poldieselskim), s prostornino cilindrov do vključno 2 500 cm ³ , ali z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s svečkami, s prostornino cilindrov do vključno 2 800 cm ³ ; vozil iz tarifne številke 8705	3	0	
	--- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1079

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8708 99 93	---- odprto utopno kovani	4,5	0	
8708 99 97	---- drugo	3,5	0	
8709	samovozni delovni vozički, brez naprav za dviganje ali manipuliranje, ki se uporabljajo v tovarnah, skladiščih, lukah ali na letališčih za prevoz blaga na kratkih razdaljah; vlečna vozila, ki se uporabljajo na peronih železniških postaj; deli navedenih vozil			
	– vozila			
8709 11	-- električna			
8709 11 10	--- posebej prirejena za transport visokoradioaktivnih snovi (Euratom)	2	0	
8709 11 90	--- drugo	4	0	
8709 19	-- drugo			
8709 19 10	--- posebej prirejena za transport visokoradioaktivnih snovi (Euratom)	2	0	
8709 19 90	--- drugo	4	0	
8709 90 00	– deli	3,5	0	
8710 00 00	tanki in druga oklepna bojna motorna vozila, vključno s tistimi, ki so opremljena z oborožitvenimi sredstvi, in njihovi deli	1,7	0	
8711	motorna kolesa (vključno z mopedi), kolesa in podobna vozila s pomožnim motorjem, z bočno prikolico ali brez nje; bočne prikolice			
8711 10 00	– z batnim motorjem in prostornino cilindrov do vključno 50 cm ³	8	0	
8711 20	– z batnim motorjem in prostornino cilindrov nad 50 cm ³ do vključno 250 cm ³			
8711 20 10	-- skuterji	8	0	
	-- drugo, s prostornino motorja			
8711 20 91	--- več kot 50 cm ³ do vključno 80 cm ³	8	0	
8711 20 93	--- več kot 80 cm ³ do vključno 125 cm ³	8	0	
8711 20 98	--- več kot 125 cm ³ do vključno 250 cm ³	8	0	
8711 30	– z batnim motorjem in prostornino cilindrov nad 250 cm ³ do vključno 500 cm ³			
8711 30 10	-- s prostornino motorja nad 250 cm ³ do vključno 380 cm ³	6	0	

L 127/1080

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8711 30 90	-- s prostornino motorja nad 380 cm ³ do vključno 500 cm ³	6	0	
8711 40 00	- z batnim motorjem in prostornino cilindrov nad 500 cm ³ do vključno 800 cm ³	6	0	
8711 50 00	- z batnim motorjem in prostornino motorja več kot 800 cm ³	6	0	
8711 90 00	- drugo	6	0	
8712 00	dvokolesa in druga podobna kolesa (tudi dostavni tricikli), brez motornega pogona			
8712 00 10	- brez krogličnih ležajev	15	3	
	- drugo			
8712 00 30	-- kolesa	14	3	
8712 00 80	-- drugo	15	3	
8713	vozički za invalidne osebe, z motornim ali drugačnim mehan-skim pogonom ali brez takega pogona			
8713 10 00	- brez mehanskega pogona	prosto	0	
8713 90 00	- drugo	prosto	0	
8714	deli in pribor vozil iz tarifnih števil 8711 do 8713			
	- za motorna kolesa (tudi mopede)			
8714 11 00	-- sedeži	3,7	0	
8714 19 00	-- drugo	3,7	3	
8714 20 00	- za invalidske vozičke	prosto	0	
	- drugo			
8714 91	-- okvirji in vilice ter njihovi deli			
8714 91 10	--- okvirji	4,7	3	
8714 91 30	--- sprednje vilice	4,7	0	
8714 91 90	--- deli	4,7	0	
8714 92	-- platišča in napere koles			
8714 92 10	--- platišča	4,7	3	
8714 92 90	--- napere	4,7	0	
8714 93	-- pesta, razen pest z zavoro in zavor za pesta, in prosta verižna kolesa			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1081

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8714 93 10	--- pesta brez zavornih naprav ali prostih verižnih koles	4,7	0	
8714 93 90	--- prosta verižna kolesa	4,7	0	
8714 94	-- zavore, vključno pesta z zavoro in zavore za pesta, in njihovi deli			
8714 94 10	--- pesta z zavoro in zavore za pesta	4,7	0	
8714 94 30	--- druge zavore	4,7	0	
8714 94 90	--- deli	4,7	0	
8714 95 00	-- sedeži	4,7	0	
8714 96	-- pedala in pogonske garniture ter njihovi deli			
8714 96 10	--- pedali	4,7	0	
8714 96 30	--- pogonske garniture	4,7	0	
8714 96 90	--- deli	4,7	0	
8714 99	-- drugo			
8714 99 10	--- balance	4,7	0	
8714 99 30	--- prtljažniki	4,7	0	
8714 99 50	--- prednje in zadnje verižne prestave („derailleur“ menjalniki)	4,7	0	
8714 99 90	--- drugo; deli	4,7	0	
8715 00	otroški vozički in deli zanje			
8715 00 10	- otroški vozički	2,7	0	
8715 00 90	- deli	2,7	0	
8716	prikolice, polprikolice; druga vozila, brez lastnega pogona; deli zanje			
8716 10	- priklopniki in polpriklopniki za bivanje ali kampiranje			
8716 10 10	-- bivalne prikolice in polprikolice, zložljive	2,7	0	
	-- drugi, z maso			
8716 10 91	--- do vključno 750 kg	2,7	0	
8716 10 94	--- več kot 750 kg do vključno 1 600 kg	2,7	0	
8716 10 96	--- več kot 1 600 kg do vključno 3 500 kg	2,7	0	
8716 10 99	--- več kot 3 500 kg	2,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8716 20 00	– samonakladalni ali samorazkladalni priklopniki in polpriklopniki za kmetijske namene	2,7	0	
	– drugi priklopniki in polpriklopniki za prevoz blaga			
8716 31 00	-- priklopniki-cisterne in polpriklopniki-cisterne	2,7	0	
8716 39	-- drugo			
8716 39 10	--- posebej prirejeno za transport visokoradioaktivnih snovi (Euratom)	2,7	0	
	--- drugo			
	---- nova			
8716 39 30	----- polprikolice	2,7	0	
	----- drugo			
8716 39 51	----- enosne	2,7	0	
8716 39 59	----- drugo	2,7	0	
8716 39 80	---- rabljene	2,7	0	
8716 40 00	– drugi priklopniki in polpriklopniki	2,7	0	
8716 80 00	– druga vozila	1,7	0	
8716 90	– deli			
8716 90 10	-- šasije	1,7	0	
8716 90 30	-- organi	1,7	0	
8716 90 50	-- osi	1,7	0	
8716 90 90	-- drugi deli	1,7	0	
88	POGLAVJE 88 – ZRAKOPLOVI, VESOLJSKA PLOVILA IN NJIHOVI DELI			
8801 00	baloni in vodljivi zrakoplovi; jadralna letala, pilotirani zmaji in druga zračna plovila brez lastnega pogona			
8801 00 10	– baloni in vodljivi zrakoplovi; jadralna letala in pilotirani zmaji	3,7	0	
8801 00 90	– drugo	2,7	0	
8802	drugi zrakoplovi (na primer helikopterji, letala); vesoljska vozila (vključno s sateliti) in sredstva za orbitalno ali izvenorbitalno lansiranje vesoljskih vozil			
	– helikopterji			
8802 11 00	-- prazne neoperativne mase do vključno 2 000 kg	7,5	3	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1083

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8802 12 00	-- prazne neoperativne mase nad 2 000 kg	2,7	0	
8802 20 00	- letala in drugi zrakoplovi, prazne neoperativne mase do vključno 2 000 kg	7,7	3	
8802 30 00	- letala in drugi zrakoplovi, prazne neoperativne mase nad 2 000 kg do vključno 15 000 kg	2,7	0	
8802 40 00	- letala in drugi zrakoplovi, prazne neoperativne mase nad 15 000 kg	2,7	0	
8802 60	- vesoljska vozila (vključno s sateliti) in sredstva za orbitalno ali izvenorbitalno lansiranje vesoljskih vozil			
8802 60 10	-- vesoljska vozila (vključno s sateliti)	4,2	0	
8802 60 90	-- sredstva za orbitalno ali izvenorbitalno lansiranje vesoljskih vozil	4,2	0	
8803	deli blaga iz tarifne podštevilke 8801 ali 8802			
8803 10 00	- propelerji in rotorji ter njihovi deli	2,7	0	
8803 20 00	- podvozja in njihovi deli	2,7	0	
8803 30 00	- drugi deli letal ali helikopterjev	2,7	0	
8803 90	- drugo			
8803 90 10	-- zmajev	1,7	0	
8803 90 20	-- vesoljskih vozil (vključno s sateliti)	1,7	0	
8803 90 30	-- sredstev za orbitalno ali izvenorbitalno lansiranje vesoljskih vozil	1,7	0	
8803 90 90	-- drugo	2,7	0	
8804 00 00	padala (vključno jadralna padala) in rotošuti; njihovi deli in pribor	2,7	0	
8805	oprema za lansiranje letal; krovna prestrezala letal in podobne naprave; naprave za treniranje letenja na tleh; deli navedenih izdelkov			
8805 10	- krovna prestrezala zrakoplovov in podobne naprave ter njihovi deli			
8805 10 10	-- oprema za lansiranje letal in njihovi deli	2,7	0	
8805 10 90	-- drugo	1,7	0	
	- naprave za treniranje letenja			
8805 21 00	-- simulatorji za zračne bitke in njihovi deli	1,7	0	
8805 29 00	-- drugo	1,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
89	POGLAVJE 89 – LADJE, ČOLNI IN PLAVAJOČE KONSTRUKCIJE			
8901	potniške ladje, izletniške ladje, trajekti, tovarne ladje, barže in podobna plovila za prevoz oseb in blaga			
8901 10	– potniške ladje, izletniške ladje in podobna plovila, konstruirane predvsem za prevoz oseb; trajekti vseh vrst			
8901 10 10	-- za morsko plovbo	prosto	0	
8901 10 90	-- drugo	1,7	0	
8901 20	– tankerji			
8901 20 10	-- za morsko plovbo	prosto	0	
8901 20 90	-- drugo	1,7	0	
8901 30	– plovila s hladilniki, razen tistih iz tarifne podštevilke 8901 20			
8901 30 10	-- za morsko plovbo	prosto	0	
8901 30 90	-- drugo	1,7	0	
8901 90	– druge ladje za prevoz blaga in druga plovila za prevoz potnikov in blaga			
8901 90 10	-- za morsko plovbo	prosto	0	
	-- drugo			
8901 90 91	--- brez mehanskega pogona	1,7	0	
8901 90 99	--- z mehanskim pogonom	1,7	0	
8902 00	ribiške ladje; ladje-tovarne in druga plovila za predelavo ali konserviranje ribjih izdelkov			
	– za morsko plovbo			
8902 00 12	-- z bruto tonažo nad 250	prosto	0	
8902 00 18	-- z bruto tonažo do vključno 250	prosto	0	
8902 00 90	– drugo	1,7	0	
8903	jahte in druga plovila za šport ali razvedrilo; čolni na vesla in kanuji			
8903 10	– napihljivi			
8903 10 10	-- z maso do vključno 100 kg na kos	2,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1085

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8903 10 90	-- drugo	1,7	0	
	- drugo			
8903 91	-- jadrnice, s pomožnim motorjem ali brez njega			
8903 91 10	--- za morsko plovbo	prosto	0	
	--- drugo			
8903 91 92	---- dolžine do vključno 7,5 m	1,7	0	
8903 91 99	---- dolžine nad 7,5 m	1,7	0	
8903 92	-- motorni čolni, razen čolnov z izvenkrmnimi motorji			
8903 92 10	--- za morsko plovbo	prosto	0	
	--- drugo			
8903 92 91	---- dolžine do vključno 7,5 m	1,7	0	
8903 92 99	---- dolžine nad 7,5 m	1,7	0	
8903 99	-- drugo			
8903 99 10	--- z maso do vključno 100 kg na kos	2,7	0	
	--- drugo			
8903 99 91	---- dolžine do vključno 7,5 m	1,7	0	
8903 99 99	---- dolžine nad 7,5 m	1,7	0	
8904 00	vlečne in potisne ladje			
8904 00 10	- vlačilci	prosto	0	
	- potiskači			
8904 00 91	-- za morsko plovbo	prosto	0	
8904 00 99	-- drugo	1,7	0	
8905	plovila-svetilniki, gasilska plovila, plavajoči bagri, plavajoče dvigalne naprave in druga plovila, pri katerih je plovba podrejena njihovi glavni funkciji; plavajoči doki; plavajoče ali potapljaajoče se vrtalne ali proizvodne ploščadi			
8905 10	- plavajoči bagri			
8905 10 10	-- za morsko plovbo	prosto	0	
8905 10 90	-- drugo	1,7	0	
8905 20 00	- plavajoče ali potopne vrtalne ali proizvodne ploščadi	prosto	0	
8905 90	- drugo			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
8905 90 10	-- za morsko plovbo	prosto	0	
8905 90 90	-- drugo	1,7	0	
8906	druga plovila, vključno z vojnimi ladjami in reševalnimi čolni, razen čolnov na vesla			
8906 10 00	- vojne ladje	prosto	0	
8906 90	- drugo			
8906 90 10	-- za morsko plovbo	prosto	0	
	-- drugo			
8906 90 91	--- z maso do vključno 100 kg na kos	2,7	0	
8906 90 99	--- drugo	1,7	0	
8907	druge plavajoče konstrukcije (na primer splavi, rezervoarji, kesoni, boje in svetilniki)			
8907 10 00	- napihljivi splavi	2,7	0	
8907 90 00	- drugo	2,7	0	
8908 00 00	plovila in druge plavajoče konstrukcije za razrez	prosto	0	
90	POGLAVJE 90 – OPTIČNI, FOTOGRAFSKI, KINEMATOGRAFSKI, MERILNI, KONTROLNI, PRECIZNI, MEDICINSKI ALI KIRURŠKI INSTRUMENTI IN APARATI; NJIHOVI DELI IN PRIBOR			
9001	optična vlakna in snopi optičnih vlaken; kabli iz optičnih vlaken, razen tistih iz tarifne številke 8544; listi in plošče iz polarizirajočega materiala; leče (vključno kontaktne leče), prizme, zrcala in drugi optični elementi iz kakršnega koli materiala, nemontirani, razen takih optično neobdelanih steklenih elementov			
9001 10	- optična vlakna, snopi optičnih vlaken in kabli			
9001 10 10	-- neoplaščena optična vlakna in kabli za prenos slike	2,9	0	
9001 10 90	-- drugo	2,9	0	
9001 20 00	- listi in plošče iz polarizirajočega materiala	2,9	0	
9001 30 00	- kontaktne leče	2,9	0	
9001 40	- steklene leče za očala			
9001 40 20	-- ki niso namenjene izboljšanju vida	2,9	0	
	-- za izboljšanje vida			
	--- dokončane z obeh strani			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1087

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9001 40 41	---- z enim žariščem	2,9	0	
9001 40 49	---- drugo	2,9	0	
9001 40 80	--- drugo	2,9	0	
9001 50	- leče za očala iz drugih materialov			
9001 50 20	-- ki niso namenjene izboljšanju vida	2,9	0	
	-- za izboljšanje vida			
	--- dokončane z obeh strani			
9001 50 41	---- z enim žariščem	2,9	0	
9001 50 49	---- drugo	2,9	0	
9001 50 80	--- drugo	2,9	0	
9001 90 00	- drugo	2,9	0	
9002	leče, prizme, zrcala in drugi optični elementi, iz kakršnega koli materiala, montirani, ki so deli ali pribor instrumentov ali aparatov, razen takih optičnih neobdelanih steklenih elementov			
	- objektivni			
9002 11 00	-- za fotoaparate, projektorje ali aparate za fotografsko povečevanje ali pomanjševanje	6,7	0	
9002 19 00	-- drugo	6,7	0	
9002 20 00	- filtri	6,7	5	
9002 90 00	- drugo	6,7	0	
9003	okviri za očala ali podobni izdelki in njihovi deli			
	- okviri			
9003 11 00	-- iz plastične mase	2,2	0	
9003 19	-- iz drugih materialov			
9003 19 10	--- iz plemenitih kovin ali iz valjanih plemenitih kovin	2,2	0	
9003 19 30	--- iz navadnih kovin	2,2	0	
9003 19 90	--- iz drugih materialov	2,2	0	
9003 90 00	- deli	2,2	0	
9004	očala, naočniki in podobni izdelki, korektivni, zaščitni ali drugi;			
9004 10	- sončna očala			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9004 10 10	-- z optično obdelanimi stekli ali lečami	2,9	0	
	-- drugo			
9004 10 91	--- s plastičnimi stekli ali lečami	2,9	0	
9004 10 99	--- drugo	2,9	0	
9004 90	- drugo			
9004 90 10	-- s plastičnimi stekli ali lečami	2,9	0	
9004 90 90	-- drugo	2,9	0	
9005	dalnogledi, spektivi, drugi optični teleskopi in njihova stojala; drugi astronomski instrumenti in njihova stojala, razen instrumentov za radioastronomijo			
9005 10 00	- daljnogledi	4,2	0	
9005 80 00	- drugi instrumenti	4,2	0	
9005 90 00	- deli in pribor (tudi stojala)	4,2	0	
9006	fotografski aparati (razen kinematografskih); fotografski bliskovni aparati in bliskovne žarnice, razen žarnic na razelektrjenje iz tarifne številke 8539			
9006 10 00	- fotoaparati za pripravljanje tiskarskih plošč ali valjev	4,2	0	
9006 30 00	- fotoaparati, specialno konstruirani za fotografiranje pod vodo, za geodetsko snemanje iz zraka ali za medicinsko ali kirurško preiskavo notranjih organov; primerjalni aparati za sodnomedicinske ali kriminalistične namene	4,2	0	
9006 40 00	- fotografski aparati za trenutno – hitro fotografijo	3,2	0	
	- drugi fotoaparati			
9006 51 00	-- z iskalom skozi objektiv (refleksni z enim objektivom – SLR), za film v zvitku, širine do vključno 35 mm	4,2	0	
9006 52 00	-- drugi, za film v zvitku, širine manj kot 35 mm	4,2	0	
9006 53	-- drugi, za film v zvitku, širine 35 mm			
9006 53 10	--- kamere za enkratno uporabo	4,2	0	
9006 53 80	--- drugo	4,2	0	
9006 59 00	-- drugo	4,2	0	
	- fotografski bliskovni aparati in bliskovne žarnice			
9006 61 00	-- bliskovni aparati z žarnicami na razelektrjenje („elektronski“)	3,2	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1089

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9006 69 00	-- drugo	3,2	0	
	- deli in pribor			
9006 91 00	-- za fotografske aparate	3,7	0	
9006 99 00	-- drugo	3,2	0	
9007	kinematografske kamere in projektorji, vključno s tistimi z vdelanimi aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka			
	- kamere			
9007 11 00	-- za film, širok manj kot 16 mm, ali za film širok 2 x 8 mm	3,7	0	
9007 19 00	-- drugo	3,7	0	
9007 20 00	- projektorji	3,7	0	
	- deli in pribor			
9007 91 00	-- za fotografske aparate	3,7	0	
9007 92 00	-- za projektorje	3,7	0	
9008	projektorji slik, razen kinematografskih; fotografski aparati (razen kinematografskih) za povečevanje in pomanjševanje			
9008 10 00	- projektorji diapozitivov	3,7	0	
9008 20 00	- čitalniki za mikrofilm, mikrofili ali drugo mikroobliko, ki lahko izdelajo kopijo ali ne	3,7	0	
9008 30 00	- drugi projektorji slik	3,7	0	
9008 40 00	- fotografski aparati (razen kinematografskih) za povečevanje in pomanjševanje	3,7	0	
9008 90 00	- deli in pribor	3,7	0	
9010	aparati in oprema za fotografske (tudi kinematografske) laboratorije, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju; negatoskopi; zasloni za projekcije			
9010 10 00	- aparati in oprema za avtomatsko razvijanje fotografskega (tudi kinematografskega) filma ali papirja v zvitku ali za avtomatsko prenašanje posnetka z razvitega filma na zvitke fotografskega papirja	2,7	0	
9010 50 00	- drugi aparati in oprema za fotografske (tudi kinematografske) laboratorije; negatoskopi	2,7	0	
9010 60 00	- zasloni za projekcije	2,7	0	
9010 90 00	- deli in pribor	2,7	0	
9011	optični mikroskopi, tudi tisti za mikrofotografijo, mikrokineematografijo in mikroprojekcijo,			

L 127/1090

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9011 10	– stereoskopski mikroskopi			
9011 10 10	-- opremljeni s priborom, namenjenim posebej za rokovanje in transport polprevodniških rezin ali mrežic	prosto	0	
9011 10 90	-- drugo	6,7	0	
9011 20	– drugi mikroskopi za mikrofotografijo, mikrokinematografijo in mikroprojekcijo			
9011 20 10	-- fotomikrografske mikroskopi z opremo za rokovanje in transport polprevodniških rezin ali mrežic	prosto	0	
9011 20 90	-- drugo	6,7	0	
9011 80 00	– drugi mikroskopi	6,7	0	
9011 90	– deli in pribor			
9011 90 10	-- deli aparatov iz tarifne podštevilke 9011 10 10 ali 9011 20 10	prosto	0	
9011 90 90	-- drugo	6,7	0	
9012	mikroskopi, razen optičnih mikroskopov; difrakcijski aparati			
9012 10	– mikroskopi, razen optičnih mikroskopov; difrakcijski aparati			
9012 10 10	-- elektronski mikroskopi z opremo za rokovanje in transport polprevodniških rezin ali mrežic	prosto	0	
9012 10 90	-- drugo	3,7	0	
9012 90	– deli in pribor			
9012 90 10	-- aparatov iz tarifne podštevilke 9012 10 10	prosto	0	
9012 90 90	-- drugo	3,7	0	
9013	sklopi s tekočimi kristali (LCD), ki ne pomenijo izdelkov, podrobneje poimenovanih v drugih tarifnih številkah; laserji, razen laserskih diod; druge optične naprave in instrumenti, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju			
9013 10 00	– teleskopski namerilniki za orožje, periskopi, teleskopi za stroje, naprave, instrumente ali aparate iz tega poglavja ali Oddelka XVI	4,7	0	
9013 20 00	– laserji, razen laserskih diod	4,7	0	
9013 80	– druge naprave, aparati in instrumenti			
	-- naprave s tekočimi kristali			
9013 80 20	--- naprave s tekočimi kristali z aktivno matriko	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1091

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9013 80 30	--- drugo	prosto	0	
9013 80 90	-- drugo	4,7	0	
9013 90	- deli in pribor			
9013 90 10	-- za sklope s tekočimi kristali (LCD)	prosto	0	
9013 90 90	-- drugo	4,7	0	
9014	kompasi; drugi navigacijski instrumenti in naprave			
9014 10 00	- kompasi, vključno z navigacijskimi	2,7	0	
9014 20	- instrumenti in aparati za aeronavtično ali vesoljsko navigacijo (razen kompasov)			
9014 20 20	-- inercialni navigacijski sistemi	3,7	0	
9014 20 80	-- drugo	3,7	0	
9014 80 00	- drugi instrumenti in aparati	3,7	0	
9014 90 00	- deli in pribor	2,7	0	
9015	geodetski (tudi fotogrametrijski), hidrografske, oceanografske, hidrološke, meteorološke ali geofizikalni instrumenti in aparati, razen kompasov; daljinomeri			
9015 10	- daljinomeri			
9015 10 10	-- elektronski	3,7	0	
9015 10 90	-- drugo	2,7	0	
9015 20	- teodoliti in tahimetri			
9015 20 10	-- elektronski	3,7	0	
9015 20 90	-- drugo	2,7	0	
9015 30	- nivelirji			
9015 30 10	-- elektronski	3,7	0	
9015 30 90	-- drugo	2,7	0	
9015 40	- instrumenti in naprave za fotogrametrijo in terensko merjenje			
9015 40 10	-- elektronski	3,7	0	
9015 40 90	-- drugo	2,7	0	
9015 80	- drugi instrumenti in aparati			
	-- elektronski			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9015 80 11	--- meteorološki, hidrološki in geofizikalni instrumenti in aparati	3,7	0	
9015 80 19	--- drugo	3,7	0	
	-- drugo			
9015 80 91	--- instrumenti in aparati, ki se uporabljajo v geodeziji, topografiji, terenskem merjenju ali niveliranju; hidrografski instrumenti	2,7	0	
9015 80 93	--- meteorološki, hidrološki in geofizikalni instrumenti in aparati	2,7	0	
9015 80 99	--- drugo	2,7	0	
9015 90 00	- deli in pribor	2,7	0	
9016 00	tehtnice z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05 g), z utežmi ali brez njih			
9016 00 10	- tehtnice	3,7	0	
9016 00 90	- deli in pribor	3,7	0	
9017	instrumenti in aparati za risanje, označevanje ali matematično računanje (na primer risalni aparati, pantografi, kotomeri, risalni pribori v kompletu, logaritemska računalna, računalna v obliki okrogle plošče); ročni instrumenti za merjenje dolžine (npr. merilne palice in trakovi, mikrometerska merila, merila z nonijem), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju			
9017 10	- mize in aparati za risanje načrtov, avtomatski ali ne			
9017 10 10	-- risalniki (ploterji)	prosto	0	
9017 10 90	-- drugo	2,7	0	
9017 20	- drugi instrumenti za risanje, označevanje ali matematično računanje			
9017 20 05	-- risalniki (ploterji)	prosto	0	
	-- drugi risalni instrumenti			
9017 20 11	--- risalni kompleti	2,7	0	
9017 20 19	--- drugo	2,7	0	
9017 20 39	-- instrumenti za označevanje	2,7	0	
9017 20 90	-- matematični računske instrumenti (vključno z logaritemskim računalom, diskastim računalom itd.)	2,7	0	
9017 30	- mikrometerska merila, kljunasta merila z nonijem in kalibrska merila			
9017 30 10	-- mikrometri in kljunasta merila	2,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1093

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9017 30 90	-- druga (razen kalibrskih meril brez nastavljivih delov iz tarifne številke 9031)	2,7	0	
9017 80	- drugi instrumenti			
9017 80 10	-- merilne palice, trakovi in merila s skalo	2,7	0	
9017 80 90	-- drugo	2,7	0	
9017 90 00	- deli in pribor	2,7	0	
9018	medicinski, kirurški, zobozdravniški in veterinarski instrumenti in aparati, vključno s scintigrafskimi, elektromedicinskimi aparati in aparati za preiskavo vida			
	- elektrodiagnostični aparati (tudi aparat za funkcionalne raziskovalne preiskave ali za preverjanje fizioloških parametrov)			
9018 11 00	-- elektrokardiografi	prosto	0	
9018 12 00	-- aparati za ultrazvočno skeniranje	prosto	0	
9018 13 00	-- aparati za odlikavanje podob na osnovi magnetnih resonanc (NMR)	prosto	0	
9018 14 00	-- scintigrafski aparati	prosto	0	
9018 19	-- drugo			
9018 19 10	--- aparati za hkratno opazovanje dveh ali več parametrov	prosto	0	
9018 19 90	--- drugo	prosto	0	
9018 20 00	- aparati z ultravijoličnimi ali infrardečimi žarki	prosto	0	
	- brizgalke, igle, katetri, kanile in podobno			
9018 31	-- injekcijske brizgalke, z iglami ali brez njih			
9018 31 10	--- iz plastične mase	prosto	0	
9018 31 90	--- drugo	prosto	0	
9018 32	-- cevaste kovinske igle in kirurške igle za šivanje			
9018 32 10	--- cevaste kovinske igle	prosto	0	
9018 32 90	--- igle za šivanje	prosto	0	
9018 39 00	-- drugo	prosto	0	
	- drugi zobozdravniški instrumenti in aparati			
9018 41 00	-- zobozdravniški vrtalni stroji, tudi kombinirani z drugo zobozdravniško opremo na skupnem stojalu	prosto	0	

L 127/1094

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9018 49	-- drugo			
9018 49 10	--- brusi, koluti, svedri in ščetke, ki se uporabljajo v zobozdravniških vrtalnikih	prosto	0	
9018 49 90	--- drugo	prosto	0	
9018 50	- drugi oftalmološki instrumenti in aparati			
9018 50 10	-- neoptični	prosto	0	
9018 50 90	-- optični	prosto	0	
9018 90	- drugi instrumenti in aparati			
9018 90 10	-- instrumenti in naprave za merjenje krvnega pritiska	prosto	0	
9018 90 20	-- endoskopi	prosto	0	
9018 90 30	-- oprema za dializo (umetne ledvice, stroji, ki nadomeščajo ledvice in aparati za dializo)	prosto	0	
	-- diatermični aparati			
9018 90 41	--- ultrazvočni	prosto	0	
9018 90 49	--- drugo	prosto	0	
9018 90 50	-- aparati za transfuzijo	prosto	0	
9018 90 60	-- naprave in instrumenti za anestezijo	prosto	0	
9018 90 70	-- instrumenti za ultrazvočno litotripsijo	prosto	0	
9018 90 75	-- aparati za stimulacijo živcev	prosto	0	
9018 90 85	-- drugo	prosto	0	
9019	aparati za mehanoterapijo; aparati za masažo; aparati za psihološka testiranja; aparati za ozonoterapijo, kisikoterapijo, aerosolno terapijo, umetno dihanje in drugi terapevtski dihalni aparati			
9019 10	- aparati za mehanoterapijo; aparati za masažo; aparati za psihološka testiranja			
9019 10 10	-- električne naprave za vibro-masažo	prosto	0	
9019 10 90	-- drugo	prosto	0	
9019 20 00	- aparati za ozonoterapijo, kisikoterapijo, aerosolno terapijo, umetno dihanje in drugi terapevtski dihalni aparati	prosto	0	
9020 00 00	drugi dihalni aparati in plinske maske, razen varovalnih mask brez mehanskih delov in zamenljivih filtrov	1,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1095

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9021	ortopedski pripomočki, tudi bergle, kirurški pasovi in kilni pasovi; opornice in drugi pripomočki za zlome; umetni deli telesa; aparati za izboljšanje sluha in drugi pripomočki, ki se nosijo na telesu ali vdelajo v telo, da bi odpravili hibo ali invalidnost			
9021 10	– ortopedske priprave ali priprave za prelome			
9021 10 10	-- ortopedski pripomočki	prosto	0	
9021 10 90	-- opornice in drugi pripomočki za prelome	prosto	0	
	– umetno zobovje in zobne proteze			
9021 21	-- umetno zobovje			
9021 21 10	--- iz plastične mase	prosto	0	
9021 21 90	--- iz drugih materialov	prosto	0	
9021 29 00	-- drugo	prosto	0	
	– drugi umetni deli telesa			
9021 31 00	-- umetni sklepi	prosto	0	
9021 39	-- drugo			
9021 39 10	---- očesne proteze	prosto	0	
9021 39 90	---- drugo	prosto	0	
9021 40 00	– aparati za izboljšanje sluha, razen delov in pribora	prosto	0	
9021 50 00	– aparati za spodbujanje dela srčnih mišic, razen delov in pribora	prosto	0	
9021 90	– drugo			
9021 90 10	-- deli in pribor za slušne aparate	prosto	0	
9021 90 90	-- drugo	prosto	0	
9022	rentgenski aparati in aparati z alfa, beta ali gama žarki za medicinsko, kirurško, zobozdravniško, veterinarsko ali drugo uporabo, vključno z aparati za radiografijo ali radioterapijo; rentgenske cevi in drugi generatorji rentgenskih žarkov, visokonapetostni generatorji, komandne plošče in komandne mize, zasloni, mize, stoli in podobno za preiskovanje in zdravljenje			
	– rentgenski aparati za medicinsko, kirurško, zobozdravniško, veterinarsko ali drugo uporabo, vključno z aparati za radiografijo ali radioterapijo			
9022 12 00	-- aparati za računalniško tomografijo	prosto	0	
9022 13 00	-- drugi, za zobozdravniško uporabo	prosto	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9022 14 00	-- drugi, za medicinsko, kirurško, ali veterinarsko uporabo	prosto	0	
9022 19 00	-- za druge namene	prosto	0	
	- aparati z alfa, beta ali gama žarki za medicinsko, kirurško, zobozdravniško, veterinarsko ali drugo uporabo, vključno z aparati za radiografijo ali radioterapijo			
9022 21 00	-- za medicinsko, kirurško, zobozdravniško ali veterinarsko uporabo	prosto	0	
9022 29 00	-- za druge namene	2,1	0	
9022 30 00	- rentgenske cevi	2,1	0	
9022 90	- drugo, vključno z deli in priborom			
9022 90 10	-- rentgenski fluorescenčni zasloni in zasloni za ojačanje rentgenskih žarkov; predmeti in mreže za zaščito pred sevanjem	2,1	0	
9022 90 90	-- drugo	2,1	0	
9023 00	instrumenti, aparati in modeli, namenjeni za demonstriranje (npr. pri pouku ali na razstavah), ki niso primerni za kaj drugega			
9023 00 10	- ki se uporabljajo za poučevanje fizike, kemije ali tehničnih predmetov	1,4	0	
9023 00 80	- drugo	1,4	0	
9024	stroji in aparati za preskušanje trdote, natezne tlačne trdnosti, elastičnosti ali drugih mehanskih lastnosti materiala (npr. kovin, lesa, tekstilnega materiala, papirja, plastične mase)			
9024 10	- stroji in aparati za preizkušanje kovin			
9024 10 10	-- elektronski	3,2	0	
	-- drugo			
9024 10 91	--- univerzalni ali za preizkušanje trdnosti	2,1	0	
9024 10 93	--- za preizkušanje trdote	2,1	0	
9024 10 99	--- drugo	2,1	0	
9024 80	- drugi stroji in aparati			
9024 80 10	-- elektronski	3,2	0	
	-- drugo			
9024 80 91	--- za preizkušanje tekstila, papirja ali kartona	2,1	0	
9024 80 99	--- drugo	2,1	0	
9024 90 00	- deli in pribor	2,1	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1097

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9025	hidrometri in podobni merilniki, termometri, pirometri, barometri, higrometri (vlagomeri) in psihrometri, tudi kombinacije teh instrumentov, z možnostjo registriranja ali brez nje			
	- termometri in pirometri, ki niso kombinirani z drugimi instrumenti			
9025 11	-- tekočinski, za direktno odčitavanje			
9025 11 20	--- klinični ali veterinarski termometri	prosto	0	
9025 11 80	--- drugo	2,8	0	
9025 19	-- drugo			
9025 19 20	--- elektronski	3,2	0	
9025 19 80	--- drugo	2,1	0	
9025 80	- drugi instrumenti			
9025 80 20	-- barometri, ki niso v sklopu z drugimi instrumenti	2,1	0	
	-- drugo			
9025 80 40	--- elektronski	3,2	0	
9025 80 80	--- drugo	2,1	0	
9025 90 00	- deli in pribor	3,2	0	
9026	instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo pretoka, nivoja, tlaka ali drugih spremenljivih veličin pri tekočinah ali plinih (npr. merilniki pretoka, kazalniki nivoja, manometri, merilniki količine toplote), razen instrumentov in aparatov iz tarifne številke 9014, 9015, 9028 ali 9032			
9026 10	- za merjenje ali kontrolo pretoka ali nivoja tekočine			
	-- elektronski			
9026 10 21	--- merilniki pretoka	prosto	0	
9026 10 29	--- drugo	prosto	0	
	-- drugo			
9026 10 81	--- merilniki pretoka	prosto	0	
9026 10 89	--- drugo	prosto	0	
9026 20	- za merjenje ali kontrolo tlaka			
9026 20 20	-- elektronski	prosto	0	
	-- drugo			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9026 20 40	--- drugi neelektronski instrumenti in aparati za merjenje ali preverjanje tlaka	prosto	0	
9026 20 80	--- drugo	prosto	0	
9026 80	- drugi instrumenti ali aparati			
9026 80 20	-- elektronski	prosto	0	
9026 80 80	-- drugo	prosto	0	
9026 90 00	- deli in pribor	prosto	0	
9027	instrumenti in aparati za fizikalne ali kemične analize (npr. polarimetri, refraktometri, spektrometri, aparati za analizo plina ali dima); instrumenti in aparati za merjenje in kontrolo viskoznosti, poroznosti, raztezanja, površinske napetosti in podobno; instrumenti in aparati za merjenje ali kontroliranje toplote, zvoka ali svetlobe (vključno z ekspozimetri); mikrotomi			
9027 10	- aparati za analizo plina ali dima			
9027 10 10	-- elektronski	2,5	0	
9027 10 90	-- drugo	2,5	0	
9027 20 00	- kromatografi in instrumenti z elektroforezo	prosto	0	
9027 30 00	- spektrometri, spektrofotometri in spektrografi na podlagi optičnega sevanja (ultravijoličnega, vidnega, infrardečega)	prosto	0	
9027 50 00	- drugi instrumenti in aparati na podlagi optičnega sevanja (ultravijoličnega, vidnega, infrardečega)	prosto	0	
9027 80	- drugi instrumenti in aparati			
9027 80 05	-- ekspozimetri	2,5	0	
	-- drugo			
	--- elektronski			
9027 80 11	---- merilniki pH, rH in drugi aparati za merjenje prevodnosti	prosto	0	
9027 80 13	---- aparati za izvajanje meritev fizikalnih lastnosti polprevodniških materialov ali LCD substratov ali izolirnih in prevodnih plasti med procesom proizvodnje polprevodniških rezin ali tekočih kristalov	prosto	0	
9027 80 17	---- drugo	prosto	0	
	--- drugo			
9027 80 91	---- merilniki viskoznosti, poroznosti in raztezka	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1099

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9027 80 93	---- aparati za prikaz meritev fizikalnih lastnosti polprevodniških materialov ali podlag tekočih kristalov ali vsebovanih zapornih in prevodnih slojev med proizvodnjo polprevodniških rezin ali prikazovalnikov na tekoče kristale	prosto	0	
9027 80 97	---- drugo	prosto	0	
9027 90	- mikrotomi; deli in pribor			
9027 90 10	-- mikrotomi	2,5	0	
	-- deli in pribor			
9027 90 50	--- aparatov iz tarifnih podštevilk 9027 20 in 9027 80	prosto	0	
9027 90 80	--- mikrotomov ali aparatov za analizo plinov ali dima	2,5	0	
9028	merilniki porabe ali proizvodnje plinov, tekočin ali električne energije, vključno z merilniki za njihovo umerjanje			
9028 10 00	- plinomeri	2,1	0	
9028 20 00	- merilniki tekočin	2,1	0	
9028 30	- električni merilniki			
	-- za izmenični tok			
9028 30 11	--- za enofazni tok	2,1	0	
9028 30 19	--- za večfazni tok	2,1	0	
9028 30 90	-- drugo	2,1	0	
9028 90	- deli in pribor			
9028 90 10	-- za električne števec	2,1	0	
9028 90 90	-- drugo	2,1	0	
9029	števci vrtljajev, števci proizvodnje, taksimetri, kilometrski števci, števci korakov in podobno; kazalniki hitrosti in tahometri, razen tistih, ki se uvrščajo v tarifni številki 9014 ali 9015; stroboskopi			
9029 10 00	- števci vrtljajev, števci proizvodnje, taksimetri, kilometrski števci, števci korakov in podobno	1,9	0	
9029 20	- kazalniki hitrosti in tahometri; stroboskopi			
	-- kazalniki hitrosti in tahometri			
9029 20 31	--- kazalniki hitrosti za vozila	2,6	0	
9029 20 38	--- drugo	2,6	0	
9029 20 90	-- stroboskopi	2,6	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9029 90 00	– deli in pribor	2,2	0	
9030	osciloskopi, spektralni analizatorji in drugi instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo električnih veličin, razen merilnikov iz tarifne številke 9028; instrumenti in aparati za merjenje ali odkrivanje alfa, beta, gama, rentgenskih, kozmičnih ali drugih ionizirajočih sevanj			
9030 10 00	– instrumenti in naprave za merjenje ali odkrivanje ionizirajočih sevanj	4,2	0	
9030 20	– osciloskopi in oscilografi			
9030 20 10	-- katodne cevi	4,2	0	
9030 20 30	-- drugi, z napravo za registriranje	prosto	0	
	-- drugo			
9030 20 91	--- elektronski	prosto	0	
9030 20 99	--- drugo	2,1	0	
	– drugi instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo električne napetosti, toka, upornosti ali moči			
9030 31 00	-- multimetri, brez naprave za registriranje	4,2	0	
9030 32 00	-- multimetri, z napravo za registriranje	prosto	0	
9030 33	-- drugi, brez naprave za registriranje			
9030 33 10	--- elektronski	4,2	0	
	--- drugo			
9030 33 91	---- voltmetri	2,1	0	
9030 33 99	---- drugo	2,1	0	
9030 39 00	-- drugi, z napravo za registriranje	prosto	0	
9030 40 00	– drugi instrumenti in aparati, posebej namenjeni za telekomunikacije (npr: instrumenti za merjenje presluha, instrumenti za merjenje ojačenja, instrumenti za merjenje popačenja, psfometri)	prosto	0	
	– drugi instrumenti in aparati			
9030 82 00	-- naprave za merjenje ali testiranje polprevodniških rezin ali naprav	prosto	0	
9030 84 00	-- drugi, z napravo za registriranje	prosto	0	
9030 89	-- drugo			
9030 89 30	--- elektronski	prosto	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1101

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9030 89 90	--- drugo	2,1	0	
9030 90	- deli in pribor			
9030 90 20	-- aparatov iz tarifne podštevilke 9030 82 00	prosto	0	
9030 90 85	-- drugo	2,5	0	
9031	instrumenti, aparati in stroji za merjenje ali kontrolo, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju; projektorji profilov			
9031 10 00	- naprave za uravnoteženje mehanskih delov	2,8	0	
9031 20 00	- preskusne mize	2,8	0	
	- drugi optični instrumenti in aparati			
9031 41 00	-- za kontrolo polprevodniških rezin ali naprav ali za kontrolo fotografskih mask ali mrežic, ki se uporabljajo pri proizvodnji polprevodniških naprav	prosto	0	
9031 49	-- drugo			
9031 49 10	--- projektorji profilov	2,8	0	
9031 49 90	--- drugo	prosto	0	
9031 80	- drugi instrumenti, aparati in stroji			
	-- elektronski			
	--- za merjenje ali preverjanje geometrijskih veličin			
9031 80 32	---- za kontrolo polprevodniških rezin ali naprav ali za kontrolo fotografskih mask ali mrežic, ki se uporabljajo pri proizvodnji polprevodniških naprav	2,8	0	
9031 80 34	---- drugo	2,8	0	
9031 80 38	--- drugo	4	0	
	-- drugo			
9031 80 91	--- za merjenje ali preverjanje geometrijskih veličin	2,8	0	
9031 80 98	--- drugo	4	0	
9031 90	- deli in pribor			
9031 90 20	-- aparatov iz tarifne podštevilke 9031 41 00 ali optičnih instrumentov in aparatov za merjenja delne onesnaženosti površine polprevodniških rezin iz tarifne podštevilke 9031 49 90	prosto	0	
9031 90 30	-- aparatov iz tarifne podštevilke 9031 80 32	2,8	0	
9031 90 85	-- drugo	2,8	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9032	instrumenti in aparati za avtomatsko regulacijo ali krmiljenje			
9032 10	– termostati			
9032 10 20	-- elektronski	2,8	0	
	-- drugo			
9032 10 81	--- z električno sprožilno napravo	2,1	0	
9032 10 89	--- drugo	2,1	0	
9032 20 00	– manostati	2,8	0	
	– drugi instrumenti in aparati			
9032 81 00	-- hidravlični ali pnevmatski	2,8	0	
9032 89 00	-- drugo	2,8	0	
9032 90 00	– deli in pribor	2,8	0	
9033 00 00	deli in pribor (ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju) za stroje, naprave, aparate ali instrumente iz poglavja 90	3,7	0	
91	POGLAVJE 91 – URE IN NJIHOVI DELI			
9101	ročne, žepne in druge osebne ure, vključno štoparice, z ohišjem, ki je v celoti iz plemenite kovine ali kovine, platinirane s plemenito kovino			
	– ročne električne ure, s štoparico ali brez nje			
9101 11 00	-- samo z mehaničnim kazalnikom	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9101 19 00	-- drugo	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	– druge ročne ure, s štoparico ali brez			
9101 21 00	-- z avtomatskim navijanjem	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9101 29 00	-- drugo	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	– drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1103

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9101 91 00	-- elektronske	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9101 99 00	-- druge	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102	ročne, žepne in druge osebne ure, vključno štoparice, razen tistih, iz tarifne številke 9101			
	- ročne elektronske ure, s štoparico ali brez nje			
9102 11 00	-- samo z mehaničnim kazalnikom	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 12 00	-- samo z optično-elektronskim kazalnikom	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 19 00	-- drugo	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	- druge ročne ure, s štoparico ali brez			
9102 21 00	-- z avtomatskim navijanjem	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 29 00	-- drugo	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	- drugo			
9102 91 00	-- elektronske	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 99 00	-- drugo	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9103	ure z mehanizmom za osebne ure, razen ur iz tarifne številke 9104			
9103 10 00	- elektronske	4,7	0	
9103 90 00	- drugo	4,7	0	
9104 00 00	ure za instrumentne plošče in ure podobnega tipa za vozila, zrakoplove, vesoljska vozila ali plovila	3,7	0	
9105	druge ure			
	- budilke			

L 127/1104

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9105 11 00	-- elektronske	4,7	0	
9105 19 00	-- drugo	3,7	0	
	-- stenske ure			
9105 21 00	-- elektronske	4,7	0	
9105 29 00	-- drugo	3,7	0	
	-- drugo			
9105 91 00	-- elektronske	4,7	0	
9105 99	-- drugo			
9105 99 10	--- namizne ure	3,7	0	
9105 99 90	--- drugo	3,7	0	
9106	aparati za kontrolo in merjenje časa, z urnim mehanizmom ali sinhronskim motorjem (ki npr. registrirajo samo čas ali čas in datum)			
9106 10 00	-- aparati, ki registrirajo čas in datum	4,7	0	
9106 90	-- drugo			
9106 90 10	-- procesne časovne naprave, štoparice in podobno	4,7	0	
9106 90 80	-- drugo	4,7	0	
9107 00 00	časovna prekinjala z urnim mehanizmom ali sinhronskim motorjem	4,7	0	
9108	urni mehanizmi za osebne ure, kompletni in sestavljeni			
	-- elektronski			
9108 11 00	-- samo z mehničnim prikazovalnikom ali z napravo, v katero se lahko vgradi mehanični prikazovalnik	4,7	0	
9108 12 00	-- samo z optično-elektronskim kazalnikom	4,7	0	
9108 19 00	-- drugo	4,7	0	
9108 20 00	-- z avtomatskim navijanjem	5 MIN 0,17 EUR p/st	0	
9108 90 00	-- drugo	5 MIN 0,17 EUR p/st	0	
9109	drugi urni mehanizmi; kompletni in sestavljeni			
	-- elektronski			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1105

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9109 11 00	-- za budilke	4,7	0	
9109 19 00	-- drugo	4,7	0	
9109 90 00	- drugo	4,7	0	
9110	kompletni urni mehanizmi (za osebne ali druge ure), nesestavljeni ali delno sestavljeni (mehanizmi v kompletih); nekompletni urni mehanizmi (za osebne ali druge ure), sestavljeni, grobi urni mehanizmi za osebne ali druge ure			
	- za ročne ure			
9110 11	-- kompletni mehanizmi, nesestavljeni ali delno sestavljeni (mehanizmi v kompletih)			
9110 11 10	--- z vztrajnikom in vzmetjo	5 MIN 0,17 EUR p/st	0	
9110 11 90	--- drugo	4,7	0	
9110 12 00	-- nekompletni mehanizmi, sestavljeni	3,7	0	
9110 19 00	-- grobi mehanizmi	4,7	0	
9110 90 00	- drugo	3,7	0	
9111	ohišja za osebne ure in deli ohišij			
9111 10 00	- ohišja iz plemenitih kovin ali iz kovin, platirana s plemenito kovino	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9111 20 00	- ohišja iz navadnih kovin, vključno s pozlačenimi ali posrebrnimi	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9111 80 00	- druga ohišja	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9111 90 00	- deli	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9112	ohišja za hišne, pisarniške in podobne ure in ohišja podobne vrste za druge proizvode iz tega poglavja, deli ohišij			
9112 20 00	- ohišja	2,7	0	
9112 90 00	- deli	2,7	0	
9113	jermenčki in zapestnice za ročne ure in deli za jermenčke in zapestnice			
9113 10	- iz plemenitih kovin ali iz kovine, platirane s plemenito kovino			
9113 10 10	-- iz plemenitih kovin	2,7	0	
9113 10 90	-- iz kovine, platirane s slojem plemenite kovine	3,7	0	
9113 20 00	- iz navadnih kovin, vključno s pozlačenimi ali posrebrnimi ohišji	6	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9113 90	– drugo			
9113 90 10	-- iz usnja ali umetnega usnja	6	0	
9113 90 80	-- drugo	6	0	
9114	drugi deli ur			
9114 10 00	– vzmeti, vključno z lasnimi vzmetmi	3,7	0	
9114 20 00	– ležajni kamni	2,7	0	
9114 30 00	– številčnice	2,7	0	
9114 40 00	– plošče in mostički	2,7	0	
9114 90 00	– drugo	2,7	0	
92	POGLAVJE 92 – GLASBILA; NJIHOVI DELI IN PRIBOR			
9201	klavirji, vključno z avtomatskimi klavirji; čembala in druga glasbila s klaviaturo in strunami			
9201 10	– pianina (pokončni klavirji)			
9201 10 10	-- novi	4	0	
9201 10 90	-- rabljeni	4	0	
9201 20 00	– koncertni klavirji	4	0	
9201 90 00	– drugo	4	0	
9202	druga glasbila s strunami (npr. kitare, violine, harfe)			
9202 10	– godala			
9202 10 10	-- violine	3,2	0	
9202 10 90	-- drugo	3,2	0	
9202 90	– drugo			
9202 90 30	-- kitare	3,2	0	
9202 90 80	-- drugo	3,2	0	
9205	druga pihala (npr. klarineti, trobente, dude)			
9205 10 00	– kovinska pihala	3,2	0	
9205 90	– drugo			
9205 90 10	-- harmonike in podobna glasbila	3,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1107

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9205 90 30	-- ustne orglice	3,7	0	
9205 90 50	-- orgle s tipkami, harmoniji in podobna glasbila s klaviaturo in prostimi kovinskimi piščalci	3,2	0	
9205 90 90	-- drugo	3,2	0	
9206 00 00	tolkala (npr. bobni, ksilofoni, cimbale, kastanjete, marakasi)	3,2	0	
9207	glasbila, katerih zvok se proizvaja električno ali se mora ojačati električno (na primer električne orgle, električne kitare, električne harmonike)			
9207 10	- glasbila s klaviaturo, razen harmonik			
9207 10 10	-- orgle	3,2	0	
9207 10 30	-- digitalni klavirji	3,2	0	
9207 10 50	-- sintetizatorji	3,2	0	
9207 10 80	-- drugo	3,2	0	
9207 90	- drugo			
9207 90 10	-- kitare	3,7	0	
9207 90 90	-- drugo	3,7	0	
9208	glasbene skrinje, sejemske orgle, mehanične lajne, mehanične ptice pevke, pojoče žage in druga glasbila, ki se ne uvrščajo v nobeno drugo tarifno številko tega poglavja; piščalke, rogovi za klicanje in drugi ustni signalni instrumenti			
9208 10 00	- glasbene skrinje	2,7	0	
9208 90 00	- drugo	3,2	0	
9209	deli (na primer mehanizmi za glasbene skrinje) in pribor (npr. kartice, plošče in valji za mehanična glasbila) za glasbila; metronomi, glasbene vilice in piščalke (za dajanje tona) vseh vrst			
9209 30 00	- strune za glasbila	2,7	0	
	- drugo			
9209 91 00	-- deli in pribor za klavirje	2,7	0	
9209 92 00	-- deli in pribor za glasbila iz tarifne številke 9202	2,7	0	
9209 94 00	-- deli in pribor za glasbila iz tarifne številke 9207	2,7	0	
9209 99	-- drugo			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9209 99 20	--- deli in pribor za glasbila iz tarifne številke 9205	2,7	0	
	--- drugo			
9209 99 40	---- metronomi, glasbene vilice in piščalke (za dajanje tona)	3,2	0	
9209 99 50	---- mehanizmi za glasbene skrinje	1,7	0	
9209 99 70	---- drugo	2,7	0	
93	POGLAVJE 93 – OROŽJE IN STRELIVO; NJUNI DELI IN PRIBOR			
9301	vojaško orožje, razen revolverjev, pištol in orožja iz tarifne številke 9307			
	– artilerijsko orožje (na primer topovi, havbice in možnarji)			
9301 11 00	-- samohodni	prosto	0	
9301 19 00	-- drugo	prosto	0	
9301 20 00	– rampe za rakete, metalci ognja, rampe za izstrelitev granat, cevi za torpeda in podobni nosilci	prosto	0	
9301 90 00	– drugo	prosto	0	
9302 00 00	revolverji in pištrole, razen tistih, ki se uvrščajo v tarifno številko 9303 ali 9304	2,7	0	
9303	drugo strelno orožje in podobne priprave, ki delujejo z vžigom eksplozivne polnitve (npr. športne puške, šibrenice ter lovske in športne karabinke; strelno orožje, ki se polni od spredaj; signalne pištrole in druge priprave, predvidene za izstreljevanje samo signalnih raket; pištrole in revolverji za izstreljevanje manevrskega streliva; pištrole s privezanim klinom za humano ubijanje živali; metalnice ladijskih vrvi)			
9303 10 00	– strelno orožje, ki se polni od spredaj	3,2	0	
9303 20	– druge športne in lovske puške šibrenice, vključno s kombinacijo pušk šibrenic in karabink			
9303 20 10	-- enocevne šibrenice z gladko cevjo	3,2	0	
9303 20 95	-- drugo	3,2	0	
9303 30 00	– druge športne in lovske puške	3,2	0	
9303 90 00	– drugo	3,2	0	
9304 00 00	drugo orožje (na primer vzmetne, zračne in plinske puške in pištrole gumijevke), razen orožja iz tarifne številke 9307	3,2	0	
9305	deli in pribor izdelkov iz tarifnih številk 9301 do 9304			
9305 10 00	– za revolverje ali pištrole	3,2	0	
	– za puške šibrenice, lovske in športne karabinke iz tarifne številke 9303			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1109

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9305 21 00	-- cevi za puške šibrenice	2,7	0	
9305 29 00	-- drugo	2,7	0	
	- drugo			
9305 91 00	-- za vojaško orožje iz tarifne številke 9301	prosto	0	
9305 99 00	-- drugo	2,7	0	
9306	Bombe, granate, torpedi, mine, rakete in podobno ter njihovi deli; naboji, drugo strelivo in projektili ter njihovi deli, vključno s šibrami in čepi za naboj			
	- strelivo za puške šibrenice in deli tega streliva; strelivo za zračne puške			
9306 21 00	-- strelivo za puške šibrenice	2,7	0	
9306 29	-- drugo			
9306 29 40	--- tulci	2,7	0	
9306 29 70	--- drugo	2,7	0	
9306 30	- drugi naboji in njihovi deli			
9306 30 10	-- za revolverje in pištole iz tarifne številke 9302 in za avtomatske puške iz tarifne številke 9301	2,7	0	
	-- drugo			
9306 30 30	--- za vojaško orožje	1,7	0	
	--- drugo			
9306 30 91	---- naboji s centralnim vžigom	2,7	0	
9306 30 93	---- naboji z robnim vžigom	2,7	0	
9306 30 97	---- drugo	2,7	0	
9306 90	- drugo			
9306 90 10	-- za vojaške namene	1,7	0	
9306 90 90	-- drugo	2,7	0	
9307 00 00	meči, sablje, bajoneti, sulice in podobno orožje, njihovi deli ter nožnice za to orožje	1,7	0	
94	POGLAVJE 94 – POHIŠTVO, POSTELJNINA, ŽIMNICE, NOSILCI ZA ŽIMNICE, BLAZINE IN PODOBNI POLNJENI IZDELKI; SVETILKE IN PRIBOR ZA NJIH, KI NISO NAVEDENI IN NE ZAJETI NA DRUGEM MESTU; OSVETLJENI ZNAKI, OSVETLJENI ZNAKI Z IMENI IN PODOBNO; MONTAŽNE ZGRADBE			
9401	sedeži (razen tistih iz tarifne številke 9402), vključno s tistimi, ki se lahko spremenijo v ležišča, in njihovi deli			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9401 10 00	– sedeži za zrakoplove:	prosto	0	
9401 20 00	– sedeži za motorna vozila	3,7	0	
9401 30	– vrtljivi sedeži z nastavljanjem višine			
9401 30 10	-- tapcirani, z naslonjali in opremljeni s kolesčki ali drsnimi mehanizmi	prosto	0	
9401 30 90	-- drugo	prosto	0	
9401 40 00	– sedeži, ki se lahko spremenijo v ležišča, razen vrtnih stolov ali taborniške opreme	prosto	0	
	– sedeži iz trstike, protja, bambusa ali podobnega materiala			
9401 51 00	-- iz bambusa ali ratana	5,6	0	
9401 59 00	-- drugo	5,6	0	
	– drugi sedeži z lesenim ogrodjem			
9401 61 00	-- tapcirani	prosto	0	
9401 69 00	-- drugo	prosto	0	
	– drugi sedeži, s kovinskim ogrodjem			
9401 71 00	-- tapcirani	prosto	0	
9401 79 00	-- drugo	prosto	0	
9401 80 00	– drugi sedeži	prosto	0	
9401 90	– deli			
9401 90 10	-- sedežev, ki se uporabljajo v zrakoplovih	1,7	0	
	-- drugo			
9401 90 30	--- leseni	2,7	0	
9401 90 80	--- drugo	2,7	0	
9402	medicinsko, kirurško, zobozdravniško in veterinarsko pohištvo (npr. operacijske mize, mize za preglede, bolniške postelje z mehaničnimi napravami, zobozdravniški stoli); frizerski stoli in podobni stoli, ki se lahko vrtijo, nagibajo in dvigajo; deli navedenih izdelkov			
9402 10 00	– zobozdravniški, frizerski in podobni stoli ter njihovi deli	prosto	0	
9402 90 00	– drugo	prosto	0	
9403	drugo pohištvo in njegovi deli			
9403 10	– kovinsko pisarniško pohištvo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1111

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9403 10 10	-- risalne mize (razen tistih iz tarifne številke 9017)	prosto	0	
	-- drugo			
	--- višine do vključno 80 cm			
9403 10 51	---- mize	prosto	0	
9403 10 59	---- drugo	prosto	0	
	--- višine nad 80 cm			
9403 10 91	---- omarice z vrati ali navojnicami	prosto	0	
9403 10 93	---- omarice za spravilo dokumentacije, kartic in podobno	prosto	0	
9403 10 99	---- drugo	prosto	0	
9403 20	- drugo kovinsko pohištvo			
9403 20 20	-- postelje	prosto	0	
9403 20 80	-- drugo	prosto	0	
9403 30	- leseno pisarniško pohištvo			
	-- višine do vključno 80 cm			
9403 30 11	--- mize	prosto	0	
9403 30 19	--- drugo	prosto	0	
	-- višine nad 80 cm			
9403 30 91	--- omarice z vrati, roloji ipd.; omarice za spravilo dokumentacije, kartic in podobno	prosto	0	
9403 30 99	--- drugo	prosto	0	
9403 40	- leseno kuhinjsko pohištvo			
9403 40 10	-- vgradni kuhinjski elementi	2,7	0	
9403 40 90	-- drugo	2,7	0	
9403 50 00	- leseno pohištvo za spalnice	prosto	0	
9403 60	- drugo leseno pohištvo			
9403 60 10	-- leseno pohištvo, ki se uporablja v jedilnicah in dnevnih sobah	prosto	0	
9403 60 30	-- leseno pohištvo, ki se uporablja za opremo trgovin	prosto	0	
9403 60 90	-- drugo leseno pohištvo	prosto	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9403 70 00	– pohištvo iz plastičnih mas	prosto	0	
	– pohištvo iz drugih materialov, vključno iz trstike, protja, bambusa in podobnih materialov			
9403 81 00	-- iz bambusa ali ratana	5,6	0	
9403 89 00	-- drugo	5,6	0	
9403 90	– deli			
9403 90 10	-- kovinski	2,7	0	
9403 90 30	-- leseni	2,7	0	
9403 90 90	-- iz drugih materialov	2,7	0	
9404	nosilci za žimnice; posteljnina in podobno blago (npr. žimnice, prešite odeje, pernice, blazine, blazinice), ki imajo vzmeti ali so napolnjeni s kakršnim koli materialom ali iz penaste gume ali plastične mase, vključno prevlečene			
9404 10 00	– nosilci za žimnice	3,7	0	
	– žimnice			
9404 21	-- iz penaste gume ali plastične mase, prevlečene ali neprevlečene			
9404 21 10	--- gumijaste	3,7	0	
9404 21 90	--- iz plastične mase	3,7	0	
9404 29	-- iz drugih materialov			
9404 29 10	--- vzmetne	3,7	0	
9404 29 90	--- drugo	3,7	0	
9404 30 00	– spalne vreče	3,7	0	
9404 90	– drugo			
9404 90 10	-- polnjeno s perjem ali puhom	3,7	0	
9404 90 90	-- drugo	3,7	0	
9405	svetilke in pribor za njih, vključno z reflektorji in njihovimi deli, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljene ploščice z imeni in podobno, s fiksnim svetlobnim virom, in njihovi deli, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu			
9405 10	– lestenci in druga električna stropna ali stenska svetila, razen za razsvetljavo javnih odprtih prostorov ali prometnih poti			
	-- iz plastične mase			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1113

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9405 10 21	--- ki se uporabljajo za žarnice z nitko	4,7	0	
9405 10 28	---- drugo	4,7	0	
9405 10 30	-- iz keramičnih snovi	4,7	0	
9405 10 50	-- stekleni	3,7	0	
	-- iz drugih materialov			
9405 10 91	--- ki se uporabljajo za žarnice z nitko	2,7	0	
9405 10 98	---- drugo	2,7	0	
9405 20	- električne svetilke, ki se postavijo na mizo, ob posteljo ali na pod			
	-- iz plastične mase			
9405 20 11	--- ki se uporabljajo za žarnice z nitko	4,7	0	
9405 20 19	---- drugo	4,7	0	
9405 20 30	-- iz keramičnih snovi	4,7	0	
9405 20 50	-- steklene	3,7	0	
	-- iz drugih materialov			
9405 20 91	--- ki se uporabljajo za žarnice z nitko	2,7	0	
9405 20 99	---- drugo	2,7	0	
9405 30 00	- garniture za razsvetljavo novoletnih jelk	3,7	0	
9405 40	- druge električne svetilke in pribor zanje			
9405 40 10	-- žarometi	3,7	0	
	-- drugo			
	--- iz plastične mase			
9405 40 31	---- ki se uporabljajo za žarnice z nitko	4,7	0	
9405 40 35	---- ki se uporabljajo za cevne fluorescenčne svetilke	4,7	0	
9405 40 39	---- drugo	4,7	0	
	--- iz drugih materialov			
9405 40 91	---- ki se uporabljajo za žarnice z nitko	2,7	0	
9405 40 95	---- ki se uporabljajo za cevne fluorescenčne svetilke	2,7	0	
9405 40 99	---- drugo	2,7	0	
9405 50 00	- neelektrične svetilke in pribor zanje	2,7	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9405 60	– osvetljeni znaki, osvetljene plošče z imeni in podobno			
9405 60 20	-- iz plastične mase	4,7	0	
9405 60 80	-- iz drugih materialov	2,7	0	
	– deli			
9405 91	-- stekleni			
	--- proizvodi za napeljavo električne razsvetljave (razen žarometov in reflektorjev)			
9405 91 11	---- brušeno steklo, plošče, krogle, hruškasto oblikovani deli in deli v obliki cvetja, obeski in podobni proizvodi za opremo lestencev	5,7	0	
9405 91 19	---- drugo (na primer difuzorji, stropne svetilke, skledе, skodelice, senčila, krogle, senčila v obliki tulipanov)	5,7	0	
9405 91 90	--- drugo	3,7	0	
9405 92 00	-- iz plastične mase	4,7	0	
9405 99 00	-- drugo	2,7	0	
9406 00	montažne zgradbe			
9406 00 11	– premični domovi	2,7	0	
	– drugo			
9406 00 20	-- leseni	2,7	0	
	-- iz železa ali jekla			
9406 00 31	--- rastlinjaki	2,7	0	
9406 00 38	--- drugo	2,7	0	
9406 00 80	-- iz drugih materialov	2,7	0	
95	POGLAVJE 95 – IGRAČE, REKVIZITI ZA DRUŽABNE IGRE IN ŠPORT; NJIHOVI DELI IN DODATKI			
9503 00	tricikli, skiroji, avtomobili s pedali in podobne igrače s kolesi; vozički za lutke; lutke; druge igrače; zmanjšani modeli in podobni modeli za igro, tudi s pogonom, sestavljanke, zloženke (puzzles) vseh vrst			
9503 00 10	– tricikli, skiroji, avtomobili s pedali in podobne igrače na kolesa	prosto	0	
	– lutke v obliki človeških bitij in deli in dodatki			
9503 00 21	-- lutke	4,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1115

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9503 00 29	-- deli in pribor	prosto	0	
9503 00 30	- električni vlaki, vključno s tiri, signali in drugim priborom zanje; kompleti zmanjšanih modelov za sestavljanje	prosto	0	
	- drugi kompleti konstrukcij in konstrukcijske igrače			
9503 00 35	-- iz plastične mase	4,7	0	
9503 00 39	-- iz drugih materialov	prosto	0	
	- igrače v obliki živali in drugih nečloveških bitij			
9503 00 41	-- polnjene	4,7	0	
9503 00 49	-- drugo	prosto	0	
9503 00 55	- glasbila in glasbeni aparati v obliki igrač	prosto	0	
	- sestavljanke, zloženke			
9503 00 61	-- lesene	prosto	0	
9503 00 69	-- druge	4,7	0	
9503 00 70	- druge igrače, v kompletih ali na podlogah	4,7	0	
	- druge igrače in modeli, z vdelanim motorjem			
9503 00 75	-- iz plastične mase	4,7	0	
9503 00 79	-- iz drugih materialov	prosto	0	
	- drugo			
9503 00 81	-- orožje - igrače	prosto	0	
9503 00 85	-- vlivani miniaturni modeli iz kovin	4,7	0	
	-- drugo			
9503 00 95	--- iz plastične mase	4,7	0	
9503 00 99	--- drugo	prosto	0	
9504	izdelki za sejemske, namizne ali družabne igre, vključno s fliperji, biljardi, posebnimi mizami za kazinske igre in opremo za avtomatska kegljišča (vključno za bowling)			
9504 10 00	- elektronske video igre za uporabo s tv sprejemnikom	prosto	0	
9504 20	- izdelki in pribor za biljard vseh vrst			
9504 20 10	-- mize za biljard (z nogami ali brez)	prosto	0	
9504 20 90	-- drugo	prosto	0	

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9504 30	– druge igre, ki se poženejo s kovancem, bankovcem, bančno kartico, žetonom ali drugim plačilnim sredstvom, razen opreme za avtomatska kegljišča (bowling)			
9504 30 10	-- igrice z ekranom	prosto	0	
	-- druge igre			
9504 30 30	--- fliperji	prosto	0	
9504 30 50	--- drugo	prosto	0	
9504 30 90	-- deli	prosto	0	
9504 40 00	– igralne karte	2,7	0	
9504 90	– drugo			
9504 90 10	-- kompleti električnih dirkalnih avtomobilov, ki imajo pomen tekmovalnih igrice	prosto	0	
9504 90 90	-- drugo	prosto	0	
9505	praznični, karnevalski, čarovniški in drugi izdelki za zabavo			
9505 10	– izdelki za božične praznike			
9505 10 10	-- stekleni	prosto	0	
9505 10 90	-- iz drugih materialov	2,7	0	
9505 90 00	– drugo	2,7	0	
9506	izdelki in oprema za splošno fizično počutje, telovadbo, atletiko, druge športe (vključno za namizni tenis) in igre na prostem, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju; plavalni bazeni in bazeni za otroke			
	– smuči za sneg in druga smučarska oprema za sneg			
9506 11	-- smuči			
9506 11 10	--- tekaške smuči	3,7	0	
	--- alpske smuči			
9506 11 21	---- mono-smuči in snežne deske	3,7	0	
9506 11 29	---- drugo	3,7	0	
9506 11 80	--- druge smuči	3,7	0	
9506 12 00	-- smučarske vezi	3,7	0	
9506 19 00	-- drugo	2,7	0	
	– vodne smuči, jadralne deske in druga oprema za športe na vodi			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1117

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9506 21 00	-- jadrane deske	2,7	0	
9506 29 00	-- drugo	2,7	0	
	- palice za golf in druga oprema za golf			
9506 31 00	-- palice	2,7	0	
9506 32 00	-- žogice	2,7	0	
9506 39	-- drugo			
9506 39 10	--- deli palic za golf	2,7	0	
9506 39 90	--- drugo	2,7	0	
9506 40	- proizvodi in oprema za namizni tenis			
9506 40 10	-- kiji, žogice in mrežice	2,7	0	
9506 40 90	-- drugo	2,7	0	
	- loparji za tenis, badminton in podobno, z mrežo ali brez nje			
9506 51 00	-- loparji za tenis na travi z mrežo ali brez nje	4,7	0	
9506 59 00	-- drugo	2,7	0	
	- žogice, razen žogic za golf in žogic za namizni tenis			
9506 61 00	-- žogice za tenis na travi	2,7	0	
9506 62	-- napihljive			
9506 62 10	--- usnjene	2,7	0	
9506 62 90	--- drugo	2,7	0	
9506 69	-- drugo			
9506 69 10	--- žogice za kriket in polo	prosto	0	
9506 69 90	--- drugo	2,7	0	
9506 70	- drsalke in kotalke, vključno s čevlji s pritrjenimi drsalkami ali kotalkami			
9506 70 10	-- drsalke	prosto	0	
9506 70 30	-- kotalke	2,7	0	
9506 70 90	-- deli in pribor	2,7	0	
	- drugo			
9506 91	-- izdelki in oprema za telovadbo, fizične vaje in atletiko			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9506 91 10	--- oprema za telovadbo z nastavljivim mehanizmom za upor	2,7	0	
9506 91 90	--- drugo	2,7	0	
9506 99	-- drugo			
9506 99 10	--- pribor za kriket in polo, razen žogic	prosto	0	
9506 99 90	--- drugo	2,7	0	
9507	palice, trnki in drug pribor za ribolov; mreže za zajemanje ulovljenih rib mreže za metulje in podobne mreže; umetne ptice za vabo (razen tistih iz tarifnih števil 9208 in 9705) in podobni rekviziti za lov in strelstvo			
9507 10 00	- ribiške palice	3,7	0	
9507 20	- trnki, tudi na vrvicah			
9507 20 10	-- trnki, brez vrvic	1,7	0	
9507 20 90	-- drugo	3,7	0	
9507 30 00	- kolesca za ribolov	3,7	0	
9507 90 00	- drugo	3,7	0	
9508	vrtiljaki, gugalnice, strelišča in drugi sejemski predmeti za razvedrilo, potujoči cirkusi in potujoči zverinjaki; potujoča gledališča			
9508 10 00	- potujoči cirkusi in potujoči zverinjaki	1,7	0	
9508 90 00	- drugo	1,7	0	
96	POGLAVJE 96 – RAZNI IZDELKI			
9601	slonova kost, kost, želvovina, rogovi, rogovi jelenov, korale, biservovina in drugi materiali živalskega izvora za rezljanje, obdelani, in izdelki iz teh materialov (vključno z izdelki, dobljenimi z oblikovanjem oz. modeliranjem)			
9601 10 00	- obdelana slonova kost in izdelki iz slonove kosti	2,7	0	
9601 90	- drugo			
9601 90 10	-- obdelane korale (naravne ali aglomerirane) in izdelki iz koral	prosto	0	
9601 90 90	-- drugo	prosto	0	
9602 00 00	obdelani materiali rastlinskega ali mineralnega izvora, za rezljanje, in izdelki iz teh materialov; izdelki, oblikovani ali izrezljani iz voska, stearina, naravne gume ali naravne smole ali iz mase za modeliranje, in drugi oblikovani ali rezljani izdelki, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; obdelana, neutrnjena želatina (razen želatine, ki se uvršča v tarifno številko 3503) in izdelki iz neutrnjene želatine	2,2	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1119

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9603	metle, ščetke (vključno ščetke, ki so deli strojev, aparatov ali vozil), ročne mehanične priprave za čiščenje podov, brez motorja; omela in pernata omela; pripravljeni svežnji ali šopi za izdelavo metel ali ščetk; soboslikarski vložki in valji; brisalniki za pod okna (razen brisalnikov z valjem)			
9603 10 00	- metle in ščetke, sestavljene iz protja ali drugega rastlinskega materiala, povezane skupaj z držajem ali brez njega	3,7	0	
	- zobne ščetke, čopiči za britje, ščetke za lase, ščetke za nohte, ščetke za trepalnice in druge toaletne ščetke za osebno nego, vključno ščetke, ki so deli aparatov			
9603 21 00	-- zobne ščetke, vključno ščetke za zobne ploščice	3,7	0	
9603 29	-- drugo			
9603 29 30	--- krtače za lase	3,7	0	
9603 29 80	--- drugo	3,7	0	
9603 30	- slikarski čopiči, čopiči za pisanje in podobni čopiči za nanašanje kozmetičnih sredstev			
9603 30 10	-- slikarski in pisalni čopiči	3,7	0	
9603 30 90	-- čopiči za nanašanje kozmetičnih sredstev	3,7	0	
9603 40	- čopiči za barvanje, premazovanje ipd. (razen čopičev iz tarifne podštevilke 9603 30); soboslikarski vložki in valji			
9603 40 10	-- čopiči za barvanje, premazovanje, lakiranje in podobno	3,7	0	
9603 40 90	-- soboslikarski vložki in valji	3,7	0	
9603 50 00	- druge ščetke, ki so deli strojev, aparatov ali vozil	2,7	0	
9603 90	- drugo			
9603 90 10	-- ročno vodeni mehanični čistilci tal, brez motorja	2,7	0	
	-- drugo			
9603 90 91	--- ščetke za čiščenje cest; gospodinjske metle in omela, vključno s krtačami za čevlje in obleko; krtače za nego živali	3,7	0	
9603 90 99	--- drugo	3,7	0	
9604 00 00	ročna sita in rešeta	3,7	0	
9605 00 00	potovalni kompleti za osebna toaletna sredstva, šivanje ali čiščenje obutve ali obleke	3,7	0	
9606	gumbi, gumbi pritiskalci, zaklopni gumbi, gumbi za srajce, gumbi, ki se še oblačijo (prekrijejo), in drugi deli teh izdelkov			

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9606 10 00	– gumbi pritiskachi, zaklopni gumbi in gumbi za srajce ter njihovi deli	3,7	0	
	– gumbi			
9606 21 00	-- iz plastične mase, ki niso preoblečeni s tekstilnim materialom	3,7	0	
9606 22 00	-- iz navadnih kovin, ki niso preoblečeni s tekstilnim materialom	3,7	0	
9606 29 00	-- drugo	3,7	0	
9606 30 00	– gumbi, ki se prekrijejo in drugi deli gumbov; nedokončani gumbi	2,7	0	
9607	zadrge in njihovi deli			
	– zadrge			
9607 11 00	-- z zobci iz navadnih kovin	6,7	0	
9607 19 00	-- drugo	7,7	3	
9607 20	– deli			
9607 20 10	-- iz navadnih kovin, vstevši ozke trakove, pritrjene z verižico iz navadne kovine	6,7	0	
9607 20 90	-- drugo	7,7	3	
9608	svinčniki s kroglico; flomastri in označevalci z vrhom iz polsti ali drugega poroznega materiala; nalivna peresa in podobna peresa; peresa za kopiranje; patentni svinčniki; peresniki, držala za svinčnike in podobna držala; deli (vključno kapice in ščipalke) navedenih izdelkov, razen tistih iz tarifne številke 9609			
9608 10	– svinčniki s kroglico			
9608 10 10	-- s tekočim črnilom (za svinčnike z vrtljivo kroglico)	3,7	0	
	-- drugo			
9608 10 30	--- z ohišjem v celoti ali delno iz žlahtne kovine ali valjane žlahtne kovine	3,7	0	
	--- drugo			
9608 10 91	---- z zamenljivim polnilom	3,7	0	
9608 10 99	---- drugo	3,7	0	
9608 20 00	– flomastri in označevalci z vrhom iz polsti ali drugega poroznega materiala	3,7	0	
	– nalivna peresa in podobna peresa			
9608 31 00	-- peresa za tuširanje	3,7	0	
9608 39	-- drugo			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1121

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9608 39 10	--- z ohišjem v celoti ali delno iz žlahtne kovine ali valjane žlahtne kovine	3,7	0	
9608 39 90	--- drugo	3,7	0	
9608 40 00	- patentni svinčniki	3,7	0	
9608 50 00	- kompleti proizvodov iz dveh ali več zgornjih podštevil	3,7	0	
9608 60	- vložki za kemične svinčnike, sestavljeni iz vrtljive kroglice in vsebnika s črnilom			
9608 60 10	-- s tekočim črnilom (za svinčnike z vrtljivo kroglico)	2,7	0	
9608 60 90	-- drugo	2,7	0	
	- drugo			
9608 91 00	-- peresa in njihove konice	2,7	0	
9608 99	-- drugo			
9608 99 20	--- kovinski	2,7	0	
9608 99 80	--- drugo	2,7	0	
9609	svinčniki (razen svinčnikov iz tarifne številke 9608), pisala, mine za svinčnike, pasteli, risalno oglje, pisalna ali risalna kreda in krojaška kreda			
9609 10	- svinčniki in barvice z mino, zaprti v trdnem ohišju			
9609 10 10	-- z grafitnimi minami	2,7	0	
9609 10 90	-- drugo	2,7	0	
9609 20 00	- mine za svinčnike, črne ali barvne	2,7	0	
9609 90	- drugo			
9609 90 10	-- pasteli in risalno oglje	2,7	0	
9609 90 90	-- drugo	1,7	0	
9610 00 00	tablice in table, za pisanje ali risanje, z okvirji ali brez okvirjev	2,7	0	
9611 00 00	ročni datumski pečati, žigi, numeratorji in podobno (vključno priprave za tiskanje ali vtiskovanje na nalepkah); ročni vrstičniki in garniture za tiskanje, ki imajo take vrstičnike	2,7	0	
9612	trakovi za pisalne stroje in podobni trakovi, prepojeni s tiskarsko barvo ali drugače pripravljeni za odtiskovanje, vključno s trakovi na kolesih ali v kasetah; blazinice za žige, prepojene ali neprepojene, s škatlo ali brez nje			
9612 10	- trakovi			

L 127/1122

SL

Uradni list Evropske unije

14.5.2011

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9612 10 10	-- iz plastične mase	2,7	0	
9612 10 20	-- iz sintetičnih ali umetnih vlaken, katerih širina ne presega 30 mm in, ki so stalno dani v plastično ali kovinsko ohišje, vrst, ki se uporabljajo za avtomatske pisalne stroje, za opremo strojev za avtomatsko obdelavo podatkov in za druge stroje	prosto	0	
9612 10 80	-- drugo	2,7	0	
9612 20 00	- blazinice za žige	2,7	0	
9613	vžigalniki za cigarete in drugi vžigalniki, vključno z mehničnimi ali električnimi, in njihovi deli, razen kremenov in stenjev			
9613 10 00	- žepni plinski vžigalniki, ki jih ni mogoče ponovno polniti	2,7	0	
9613 20	- žepni plinski vžigalniki, ki se lahko ponovno napolnijo			
9613 20 10	-- z električnim vžigom	2,7	0	
9613 20 90	-- z drugim sistemom za vžig	2,7	0	
9613 80 00	- drugi vžigalniki	2,7	0	
9613 90 00	- deli	2,7	0	
9614 00	tobačne pipe (vključno glave za pipe) in ustniki za cigare ali cigarete ter njihovi deli			
9614 00 10	- grobo oblikovani kosi lesa ali korenine za izdelavo pip	prosto	0	
9614 00 90	- drugo	2,7	0	
9615	glavniki, sponke za lase in podobno; lasnice, igle za kodre, sponke za kodre, navijalke za lase in podobno, razen tistih iz tarifne številke 8516, in njihovi deli			
	- glavniki, sponke za lase in podobno			
9615 11 00	-- iz trde gume ali plastične mase	2,7	0	
9615 19 00	-- drugo	2,7	0	
9615 90 00	- drugo	2,7	0	
9616	pršila za dišave in podobna toaletna pršila, naprave in glave zanje; blazinice za pudranje in blazinice za nanašanje kozmetičnih ali toaletnih preparatov			
9616 10	- pršila za dišave in podobna toaletna pršila, naprave in glave zanje			
9616 10 10	-- toaletna pršila	2,7	0	
9616 10 90	-- naprave in glave zanje	2,7	0	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1123

CN2007	Description	Base rate	Staging category	Entry price
9616 20 00	– blazinice za pudranje in blazinice za nanašanje kozmetičnih ali toaletnih preparatov	2,7	0	
9617 00	termovke in druge posode z vakuumsko izolacijo, kompletne; njihovi deli, razen steklenih vložkov			
	– vakuumске stekleničke in druge vakuumске posode, skupaj z ohišjem, z vsebnostjo			
9617 00 11	-- do vključno 0,75 litra	6,7	0	
9617 00 19	-- nad 0,75 litra	6,7	0	
9617 00 90	– deli (razen steklenih vložkov)	6,7	0	
9618 00 00	krojaške lutke in druge figure za razstavljanje; avtomati in drugi animirani prikazovalniki za aranžiranje izložb	1,7	0	
97	POGLAVJE 97 – UMETNIŠKI IZDELKI, ZBIRKE IN STARINE			
9701	slike, risbe in pasteli, v celoti ročno izdelani, razen risb iz tarifne številke 4906 in ročno poslikanih ali okrašenih izdelkov množične proizvodnje; kolaži in sorodne dekorativne plošče			
9701 10 00	– slike, risbe in pasteli	prosto	0	
9701 90 00	– drugo	prosto	0	
9702 00 00	izvirna grafična dela, odtisi in litografije	prosto	0	
9703 00 00	izvirne plastike in kipi, iz kakršnega koli materiala	prosto	0	
9704 00 00	poštne znamke in kolki, priložnostni pisemski ovitki, priložnostni pisemski ovitki prvega dne, natisnjene frankirane pisemske pošiljke in podobno, rabljeni ali ne, razen tistih iz tarifne številke 4907	prosto	0	
9705 00 00	zbirke in zbirateljski predmeti, ki imajo zoološki, botanični, mineraloški, anatomski, zgodovinski, arheološki, paleontološki, etnografski ali numizmatični pomen	prosto	0	
9706 00 00	starine, stare več kot 100 let	prosto	0	

DODATEK 2-A-1

KOREJA

1. Ta dodatek se uporablja za tarifne kvote, določene v tem sporazumu, v njem pa so predstavljene spremembe harmonizirane tarifne liste Koreje (v nadaljnjem besedilu: HSK), ki odsevajo tarifne kvote, ki jih mora Koreja uporabljati za nekatero blago s poreklom v skladu s tem sporazumom. Zlasti za blago s poreklom iz Evropske unije, vključeno v ta dodatek, veljajo stopnje dajatve iz tega dodatka namesto stopenj dajatve iz poglavij od 1 do 97 HSK. Ne glede na kakršne koli druge postavke HSK se blago s poreklom iz Evropske unije v količinah, opisanih v tem dodatku, uvaža na ozemlje Koreje, kakor je določeno v tem dodatku. Poleg tega se količina blaga s poreklom, ki se uvaža iz Evropske unije v skladu s tarifno kvoto iz tega dodatka, ne šteje v količine v okviru kvote, določene za tako blago druge v HSK.

Sistem dražbe za nekatere tarifne kvote, določene v tem sporazumu

2. Koreja lahko uporablja sistem dražbe, katerega pogoje pogodbenici določita sporazumno z odločbo Odbora za trgovino z blagom, za upravljanje in izvajanje tarifnih kvot, določenih v odstavkih 6, 8, 10 in 11, če so izpolnjeni pogoji iz pododstavka (a) ⁽¹⁾:

- (i) če je bilo v dveh od treh zaporednih letih uporabljenih manj kot 95 % količine v okviru kvote za tarifno kvoto, ponujeno na dražbi, se pogodbenici na pisno zahtevo Evropske unije posvetujeta v okviru Odbora za trgovino z blagom glede delovanja sistema dražbe z namenom opredelitve in obravnave razlogov za nepopolno izkoriščenost. Med posvetovanji pogodbenici preučita prevladujoče tržne razmere;

- (ii) pogodbenici skličeta posvetovanja v 30 dneh od datuma zahtevka;

- (iii) Koreja v 60 dneh od sprejetja odločitve ali do drugega datuma, ki ga določita pogodbenici, izvede vsako odločitev Odbora za trgovino z blagom, ki jo dosežeta pogodbenici glede načinov za pospešitev popolne izkoriščenosti tarifnih kvot, ponujenih na dražbi, in

- (iv) Koreja dovoli, da se blago s poreklom iz Evropske unije uvozi v skladu z ustrezno tarifno kvoto po načelu „prvi prispe, prvi dobi“, če:

- (A) Koreja ne izvede odločitve v skladu s pododstavkom (a)(iii) ali

- (B) se na podlagi posvetovanj iz pododstavka (a)(i) ne sprejme odločitev v 90 dneh od datuma zahtevka za posvetovanja ali do drugega datuma, ki ga določita pogodbenici.

- (b) Pogodbenici se na podlagi pisnega zahtevka katere koli pogodbenice posvetujeta o katerem koli vprašanju, povezanem z uporabo ali učinkovanjem tega odstavka. Posvetovanja se začnejo v 15 delovnih dneh od datuma, ko pogodbenica prejme zahtevek za posvetovanja, ali na drug datum, ki ga določita pogodbenici.

Sistem izdajanja dovoljenj za nekatere tarifne kvote, določene v tem sporazumu

3. Koreja lahko uporabi sistem izdajanja dovoljenj za upravljanje in izvajanje tarifnih kvot, določenih v odstavkih 7, 9, 11, 12, 13, 14 in 15, če so izpolnjeni pogoji, določeni v pododstavku (a). Pogodbenici se v okviru Odbora za trgovino z blagom dogovorita o politikah in postopkih za sistem izdajanja dovoljenj, vključno z upravičenostjo do prejemanja količin tarifnih kvot, ter kakršnih koli spremembah teh politik in postopkov:

- (a) (i) če je bilo v dveh od treh zaporednih letih uporabljenih manj kot 95 % količine v okviru kvote za tarifno kvoto, se pogodbenici na pisno zahtevo Evropske unije posvetujeta v okviru Odbora za trgovino z blagom glede delovanja sistema dodeljevanja z namenom opredelitve in obravnave razlogov za nepopolno izkoriščenost količine v okviru kvote. Pogodbenici na posvetovanjih preučita prevladujoče tržne razmere;

- (ii) pogodbenici skličeta posvetovanja v 30 dneh od datuma zahtevka;

⁽¹⁾ Pogoji sistema dražb vključujejo določbe za pravočasno vrnitev in ponovno dodelitev neuporabljenih dovoljenj ter kazni, vključno z unovčljivjo jamstev za izvedbo uvoza, če dovoljenja niso uporabljena ali vrnjena.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1125

(iii) Koreja v 60 dneh od sprejetja odločitve ali do drugega datuma, ki ga določita pogodbenici, izvede vsako odločitev Odbora za trgovino z blagom, ki jo dosežeta pogodbenici na posvetovanjih glede načinov za pospešitev popolne izkoriščenosti tarifnih kvot, in

(iv) Koreja dovoli, da se blago s poreklom iz Evropske unije uvozi v skladu z ustrezno tarifno kvoto po načelu „prvi prispe, prvi dobi“, če:

(A) Koreja ne izvede odločitve v skladom s pododstavkom (a)(iii) ali

(B) se na podlagi posvetovanj iz pododstavka (a)(i) ne sprejme odločitev v 90 dneh od datuma zahtevka za posvetovanja ali do drugega datuma, ki ga določita pogodbenici.

(b) Pogodbenici se na podlagi pisnega zahtevka katere koli pogodbenice posvetujeta o katerem koli vprašanju, povezanem z uporabo ali učinkovanjem tega odstavka. Posvetovanja se začnejo v 15 delovnih dneh od datuma, ko pogodbenica prejme zahtevek za posvetovanja, ali na drug datum, ki ga določita pogodbenici.

Državna trgovinska podjetja

4. Koreja lahko zahteva, da državno trgovinsko podjetje uvozi, kupi ali distribuira na njenem ozemlju blago s poreklom iz Evropske unije le, če se pogodbenici s tem strinjata in pod pogoji, ki jih določita pogodbenici.

Bokoplute

5. (a) Skupna količina blaga s poreklom iz Evropske unije, opisanega v pododstavku (c), ki se lahko uvozi prosto carin v določenem letu, je navedena spodaj:

Leto	Količina (metrične tone)
1	800
2	800
3	864
4	933
5	1 008
6	1 088
7	1 175
8	1 269
9	1 371
10	1 481
11	1 599
12	1 727
13	neomejeno

Količine se uvozijo po načelu „prvi prispe, prvi dobi“.

(b) Carine na uvoženo blago, ki presega količine, navedene v pododstavku (a), se odpravijo v skladu s kategorijo „12-A“, kot je opisano v odstavku 1(o) Priloge 2-A.

(c) Pododstavka (a) in (b) se uporabljata za naslednjo postavko HSK: 0303.39.0000.

Mleko ali smetana v prahu, ki vsebuje manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, in pinjenec

Mleko in smetana v prahu, sladkana ali nesladkana, ki vsebujeta več kot 1,5 mas. % mlečnih maščob (polnomastno mleko v prahu)

Mleko in smetana (evaporirano), sladkana ali nesladkana in/ali nekoncentrirana

6. (a) Skupna količina blaga s poreklom iz Evropske unije, opisanega v pododstavku (c), ki se lahko uvozi prosto carin v določenem letu, je navedena spodaj:

Leto	Količina (metrične tone)
1	1 000
2	1 000
3	1 030
4	1 060
5	1 092
6	1 125
7	1 159
8	1 194
9	1 229
10	1 266
11	1 304
12	1 343
13	1 384
14	1 425
15	1 468
16	1 512

Po 16. letu količina v okviru kvote ostane enaka kot količina za 16. leto. Družba Korea Agro-Fisheries Trade Corporation upravlja te tarifne kvote in dodeli količine v okviru kvote na podlagi četrletnih dražb (decembra, marca, junija in septembra).

- (b) Carine na uvoženo blago, ki presega količine, navedene v pododstavku (a), se obravnavajo v skladu s kategorijo „E“, kot je opisano v odstavku 1(s) Priloge 2-A.
- (c) Pododstavka (a) in (b) se uporabljata za naslednje postavke HSK: 0402.10.1010, 0402.10.1090, 0402.10.9000, 0402.21.1000, 0402.21.9000, 0402.29.0000, 0402.91.1000, 0402.91.9000, 0402.99.1000, 0402.99.9000 in 0403.90.1000.

Sirootka

7. (a) Skupna količina blaga s poreklom iz Evropske unije, opisanega v pododstavku (c), ki se lahko uvozi prosto carin v določenem letu, je navedena spodaj:

Leto	Količina (metrične tone)
1	3 350
2	3 350
3	3 450
4	3 554
5	3 660
6	3 770
7	3 883
8	4 000
9	4 120
10	4 243
11	neomejeno

Združenje Korea Dairy Industries Association upravlja te tarifne kvote in dodeli količine v okviru kvote obstoječim in novim uvoznikom na podlagi sistema izdajanja dovoljenj.

- (b) Carine na uvoženo blago, ki presega količine, navedene v pododstavku (a), se odpravijo v skladu s kategorijo „10-B“, kot je opisano v odstavku 1(n) Priloge 2-A.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1127

(c) Pododstavka (a) in (b) se uporabljata za naslednje postavke HSK: 0404.10.1010, 0404.10.1090, 0404.10.2110, 0404.10.2120, 0404.10.2130, 0404.10.2190 in 0404.10.2900.

Maslo in druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka

8. (a) Skupna količina blaga s poreklom iz Evropske unije, opisanega v pododstavku (c), ki se lahko uvozi prosto carin v določenem letu, je navedena spodaj:

Leto	Količina (metrične tone)
1	350
2	350
3	360
4	371
5	382
6	393
7	405
8	417
9	430
10	443
11	neomejeno

Družba Korea Agro-Fisheries Trade Corporation upravlja te tarifne kvote in dodeli količine v okviru kvote na podlagi dražbe, pri čemer se celotna količina v okviru kvote blaga s poreklom da na razpolago na prvi dražbi v letu, ki se izvede v prvem mesecu vsakega leta. Vsaka količina, ki se ne dodeli na prvi dražbi, se da na razpolago na naslednji dražbi do 15. dne tretjega meseca in pozneje na naslednjih dražbah v 45 dneh od datuma prejšnje dražbe.

- (b) Carine na uvoženo blago, ki presega količine, navedene v pododstavku (a), se odpravijo v skladu s kategorijo „10“, kot je opisano v odstavku 1(g) Priloge 2-A.

(c) Pododstavka (a) in (b) se uporabljata za naslednji postavki HSK: 0405.10.0000 in 0405.90.0000.

Sveža skuta, naribana ali v prahu, predelana, in vsi drugi siri

9. (a) Skupna količina blaga s poreklom iz Evropske unije, opisanega v pododstavku (c), ki se lahko uvozi prosto carin v določenem letu, je navedena spodaj:

Leto	Količina (metrične tone)
1	4 560
2	4 560
3	4 696
4	4 837
5	4 982
6	5 132
7	5 286
8	5 444
9	5 608
10	5 776
11	5 949
12	6 128
13	6 312
14	6 501
15	6 696
16	neomejeno

Združenje Korea Dairy Industries Association upravlja te tarifne kvote in dodeli količine v okviru kvote obstoječim in novim uvoznikom na podlagi sistema izdajanja dovoljenj.

- (b) Carine na uvoženo blago, ki presega količine, navedene v pododstavku (a), se odpravijo v skladu s kategorijo „15“, kot je opisano v odstavku 1(j) Priloge 2-A.
- (c) Pododstavka (a) in (b) se uporabljata za naslednje postavke HSK: 0406.10.1000, 0406.20.0000, 0406.30.0000 in 0406.90.0000 (0406.90.0000 vključuje sir cheddar). Od 11. leta bo sir cheddar prost carin in zanj tarifne kvote ne bodo več veljale.

Naravni med

10. (a) Skupna količina blaga s poreklom iz Evropske unije, opisanega v pododstavku (c), ki se lahko uvozi prosto carin v določenem letu, je navedena spodaj:

Leto	Količina (metrične tone)
1	50
2	50
3	51
4	53
5	54
6	56
7	57
8	59
9	61
10	63
11	65
12	67
13	69
14	71
15	73
16	75

Po 16. letu količina v okviru kvote ostane enaka kot količina za 16. leto. Družba Korea Agro-Fisheries Trade Corporation upravlja te tarifne kvote in dodeli količine v okviru kvote na podlagi četrletnih dražb (decembra, marca, junija in septembra).

- (b) Carine na uvoženo blago, ki presega količine, navedene v pododstavku (a), se obravnavajo v skladu s kategorijo „E“, kot je opisano v odstavku 1(s) Priloge 2-A.
- (c) Pododstavka (a) in (b) se uporabljata za naslednjo postavko HSK: 0409.00.0000.

Pomaranče

11. (a) Skupna količina blaga s poreklom iz Evropske unije, opisanega v pododstavku (c), ki se lahko uvozi prosto carin v določenem letu, je navedena spodaj:

Leto	Količina (metrične tone)
1	20
2	20
3	20
4	20
5	20
6	20
7	40
8	40
9	40
10	40
11	40
12	60

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1129

Po 12. letu količina v okviru kvote ostane enaka kot količina za 12. leto.

Družba Korea Agro-Fisheries Trade Corporation upravlja te tarifne kvote in dodeli količine v okviru kvote na podlagi letnih dražb v 1. do 11. letu, od 12. leta pa na podlagi sistema izdajanja dovoljenj, ki temelji na pošiljkah v zadnjem triletnem obdobju. Družba avgusta vsako leto izvaja dražbe in dodeli uvozna dovoljenja, uvozniki pa lahko uvažajo količine, proste carin, od 1. septembra do zadnjega dne v februarju. Vsaka oseba ali subjekt, vključno s skupino proizvajalcev, registrirana kot uvoznik v skladu s korejskim zakonom o zunanji trgovini (Foreign Trade Act), lahko zaprosi in se obravnava za dodelitev carin prostih količin.

(b) Carine na uvoženo blago, ki presega količine, navedene v pododstavku (a), se obravnavajo v skladu s kategorijo „S-B“, kot je opisano v odstavku 1(r) Priloge 2-A.

(c) Pododstavka (a) in (b) se uporabljata za naslednjo postavko HSK: 0805.10.0000.

Slad in pivovarski ječmen

12. (a) Skupna količina blaga s poreklom iz Evropske unije, opisanega v pododstavku (c), ki se lahko uvozi prosto carin v določenem letu, je navedena spodaj:

Leto	Količina (metrične tone)
1	10 000
2	10 000
3	10 800
4	11 600
5	12 400
6	12 772
7	13 155
8	13 549
9	13 956
10	14 375
11	14 806
12	15 250
13	15 707
14	16 179
15	16 664
16	neomejeno

Družba Korea Agro-Fisheries Trade Corporation upravlja dovoljenja za te tarifne kvote, začne pa na prvi delovni dan v prvem mesecu vsako leto po načelu „prvi prispe, prvi dobi“ na podlagi prejetih pisnih vlog. Če skupna količina tarifnih kvot, za katero zaprosijo vlagatelji, presega skupno količino tarifnih kvot za zadevno leto, družba med prvim delovnim dnev in zadnjim dnev v prvem mesecu količine tarifnih kvot sorazmerno razdeli med vlagatelje.

Če je skupna količina tarifnih kvot, za katero vlagatelji zaprosijo v prvem mesecu, manjša od skupne količine tarifnih kvot za zadevno leto, družba še naprej do konca leta dodeljuje tarifne kvote po načelu „prvi prispe, prvi dobi“. Vsako dovoljenje, ki ga družba izda vlagatelju, je veljavno 90 dni od datuma izdaje; neuporabljena dovoljenja se po izteku 90 dni vrnejo družbi, ki v 45 dneh od datuma, ko so bila dovoljenja vrnjena, neuporabljene količine ponovno dodeli vlagateljem po načelu „prvi prispe, prvi dobi“.

(b) Carine na uvoženo blago, ki presega količine, navedene v pododstavku (a), se odpravijo v skladu s kategorijo „15“, kot je opisano v odstavku 1(j) Priloge 2-A.

(c) Pododstavka (a) in (b) se uporabljata za naslednji postavki HSK: 1003.00.1000 in 1107.10.0000.

Pripravljeno mleko v prahu in drugo

13. (a) Skupna količina blaga s poreklom iz Evropske unije, opisanega v pododstavku (c), ki se lahko uvozi prosto carin v določenem letu, je navedena spodaj:

Leto	Količina (metrične tone)
1	450
2	450
3	463
4	477
5	491
6	506
7	521
8	537
9	553
10	570
11	neomejeno

Združenje Korea Dairy Industries Association upravlja te tarifne kvote in dodeli količine v okviru kvote obstoječim in novim uvoznikom na podlagi sistema izdajanja dovoljenj.

- (b) Carine na uvoženo blago, ki presega količine, navedene v pododstavku (a), se odpravijo v skladu s kategorijo „10“, kot je opisano v odstavku 1(g) Priloge 2-A.

- (c) Pododstavka (a) in (b) se uporabljata za naslednji postavki HSK: 1901.10.1010 in 1901.10.1090.

Dopolnilna krmila, živalska

14. (a) Skupna količina blaga s poreklom iz Evropske unije, opisanega v pododstavku (c), ki se lahko uvozi prosto carin v določenem letu, je navedena spodaj:

Leto	Količina (metrične tone)
1	5 500
2	5 500
3	5 665
4	5 834
5	6 009
6	6 190
7	6 376
8	6 567
9	6 764
10	6 967
11	7 176
12	7 391
13	neomejeno

Združenji Korea Feed Ingredients Association in Korea Feed Milk Replacer Association upravljata te tarifne kvote in dodelita količine v okviru kvote na podlagi sistema izdajanja dovoljenj. Te tarifne kvote se dodelijo na podlagi količine blaga s poreklom, opisanega v pododstavku (c), ki ga vlagatelji uvozijo v 24 mesecih neposredno pred letom, za katero je dovoljenje izdano, in količine blaga s poreklom, za katere vlagatelji zaprosijo za zadevno leto.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1131

(b) Carine na uvoženo blago, ki presega količine, navedene v pododstavku (a), se odpravijo v skladu s kategorijo „12“, kot je opisano v odstavku 1(h) Priloge 2-A.

(c) Pododstavka (a) in (b) se uporabljata za naslednje postavke HSK: 2309.90.2010, 2309.90.2020, 2309.90.2099 in 2309.90.9000.

Dekstrini

15. (a) Skupna količina blaga s poreklom iz Evropske unije, opisanega v pododstavku (c), ki se lahko uvozi prosto carin v določenem letu, je navedena spodaj:

Leto	Količina (metrične tone)
1	28 000
2	28 000
3	30 500
4	33 000
5	35 000
6	36 050
7	37 131
8	38 245
9	39 392
10	40 574
11	41 791
12	43 045
13	neomejeno

Družba Korea Agro-Fisheries Trade Corporation upravlja dovoljenja za te tarifne kvote, začne pa na prvi delovni dan v prvem mesecu vsako leto po načelu „prvi prispe, prvi dobi“ na podlagi prejetih pisnih vlog. Če skupna količina tarifnih kvot, za katero zaprosijo vlagatelji, presega skupno količino tarifnih kvot za zadevno leto, družba med prvim delovnim dnem in zadnjim dnem v prvem mesecu vsakega leta količine tarifnih kvot sorazmerno razdeli med vlagatelje.

Če je skupna količina tarifnih kvot, za katero vlagatelji zaprosijo v prvem mesecu, manjša od skupne količine tarifnih kvot za zadevno leto, družba še naprej do konca leta dodeljuje tarifne kvote po načelu „prvi prispe, prvi dobi“. Vsako dovoljenje, ki ga družba izda vlagatelju, je veljavno 90 dni od datuma izdaje; neuporabljena dovoljenja se po izteku 90 dni vrnejo družbi, ki neuporabljene količine v 45 dneh od datuma, ko so bila dovoljenja vrnjena, ponovno dodeli vlagateljem po načelu „prvi prispe, prvi dobi“.

(b) Carine na uvoženo blago, ki presega količine, navedene v pododstavku (a), se odpravijo v skladu s kategorijo „12“, kot je opisano v odstavku 1(h) Priloge 2-A.

(c) Pododstavka (a) in (b) se uporabljata za naslednje postavke HSK: 3505.10.4010, 3505.10.4090, 3505.10.5010 in 3505.10.5090.

DODATEK 2-A-2

POGODBENICA EU

1. V tem dodatku so določene spremembe sistema vhodnih cen, ki jih pogodbenica EU uporablja za nekatero sadje in zelenjavo v skladu s skupno carinsko tarifo, določeno v Uredbi Komisije (ES) št. 1031/2008 z dne 19. septembra 2008 (in v poznejših dokumentih) in na seznamu CXL EU Svetovne trgovinske organizacije (WTO). Zlasti za blago s poreklom iz Koreje, vključeno v ta dodatek, velja sistem vhodnih cen iz tega dodatka namesto sistema vhodnih cen iz skupne carinske tarife, določene v Uredbi Komisije (ES) št. 1031/2008 z dne 19. septembra 2008 (in v poznejših dokumentih) in na seznamu CXL EU Svetovne trgovinske organizacije (STO).
2. Za blago s poreklom iz Koreje, za katero Evropska unija uporablja svoj sistem vhodnih cen v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1031/2008 z dne 19. septembra 2008 in seznamom CXL EU Svetovne trgovinske organizacije (STO), se carine *ad valorem* za tako blago odpravijo v skladu s kategorijami, kot je opisano v listi Evropske unije iz Priloge 2-A.
3. Za posebne carine, določene v Uredbi Komisije (ES) št. 1549/2006 z dne 17. oktobra 2006 za blago iz odstavka 2, ne velja odprava carin v skladu s kategorijami, kot je opisano v listi Evropske unije iz Priloge 2-A. Namesto tega se dajatev:

(a) v celoti odpravijo ob začetku veljavnosti tega sporazuma za naslednje blago:

Oznaka KN	Opis
0707 00 05	Kumare, sveže ali ohlajene
0808 20 50	Hruške, sveže (razen hrušk za predelavo v mošt, razsutih, od 1. avgusta do 31. decembra)
0809 20 05	Višnje (<i>Prunus cerasus</i>), sveže
0809 20 95	Češnje, sveže (razen višenj (<i>Prunus cerasus</i>))
2009 61 10	Grozdni sok, vključno z grozdnim moštom, nefermentiran, z Brix vrednostjo ≤ 30 pri 20 °C, z vrednostjo > 18 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne (razen tistega, ki vsebuje dodan alkohol)
2009 69 19	Grozdni sok, vključno z grozdnim moštom, nefermentiran, z Brix vrednostjo > 67 pri 20 °C, z vrednostjo > 22 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne (razen tistega, ki vsebuje dodan alkohol)
2009 69 51	Koncentriran grozdni sok, vključno z grozdnim moštom, nefermentiran, z Brix vrednostjo > 30, vendar ≤ 67 pri 20 °C, z vrednostjo 18 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne (razen tistega, ki vsebuje dodan alkohol)
2009 69 59	Grozdni sok, vključno z grozdnim moštom, nefermentiran, z Brix vrednostjo > 30, vendar ≤ 67 pri 20 °C, z vrednostjo 18 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne (razen tistega, ki je koncentriran ali vsebuje dodan alkohol)
2204 30 92	Grozdni mošt, nefermentiran, koncentriran v smislu dodatne opombe 7 k poglavju 22, z gostoto $\leq 1,33 \text{ g/cm}^3$ pri 20 °C in z dejansko vsebnostjo alkohola $\leq 1 \text{ vol. \%}$, vendar > 0,5 vol. % (razen grozdnega mošta, katerega fermentacija je ustavljena z dodajanjem alkohola)
2204 30 94	Grozdni mošt, nefermentiran, nekoncentriran, z gostoto $\leq 1,33 \text{ g/cm}^3$ pri 20 °C in z dejansko vsebnostjo alkohola $\leq 1 \text{ vol. \%}$, vendar > 0,5 vol. % (razen grozdnega mošta, katerega fermentacija je ustavljena z dodajanjem alkohola)
2204 30 96	Grozdni mošt, nefermentiran, koncentriran v smislu dodatne opombe 7 k poglavju 22, z gostoto > $1,33 \text{ g/cm}^3$ pri 20 °C in z dejansko vsebnostjo alkohola $\leq 1 \text{ vol. \%}$, vendar > 0,5 vol. % (razen grozdnega mošta, katerega fermentacija je ustavljena z dodajanjem alkohola)
2204 30 98	Grozdni mošt, nefermentiran, nekoncentriran, z gostoto > $1,33 \text{ g/cm}^3$ pri 20 °C in z dejansko vsebnostjo alkohola $\leq 1 \text{ vol. \%}$, vendar > 0,5 vol. % (razen grozdnega mošta, katerega fermentacija je ustavljena z dodajanjem alkohola)

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1133

(b) odpravijo za naslednje blago v skladu z naslednjim razporedom:

Oznaka KN	Opis	Odprava od
0709 90 70	Sveže ali ohlajene bučke	Prvi dan 5. leta
0709 90 80	Sveže ali ohlajene okrogle artičoke	Prvi dan 10. leta
0805 20 10	Sveže ali sušene klementine	Prvi dan 15. leta
0805 20 50	Sveže ali sušene mandarine in mandarine wilking	Prvi dan 15. leta
0805 20 70	Sveže ali sušene tangerine	Prvi dan 15. leta
0805 20 90	Sveže ali sušene sorte tangelo, ortanique, malaquina in podobni hibridi agrumov (razen klementin, monreal, satsum, mandarin in mandarin wilking ter tangerin)	Prvi dan 15. leta
0805 50 10	Sveže ali posušene limone (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>)	Prvi dan 2. leta
0806 10 10	Sveže namizno grozdje	Prvi dan 17. leta
0808 10 80	Jabolka, sveža (razen jabolk za predelavo v mošt, razsutih, od 16. septembra do 15. decembra)	Prvi dan 10./20. leta ⁽¹⁾
0809 10 00	Sveže marelice	Prvi dan 7. leta
0809 30 10	Sveže nektarine	Prvi dan 10. leta
0809 30 90	Sveže breskve (razen nektarin)	Prvi dan 10. leta
0809 40 05	Sveže slive	Prvi dan 10. leta

⁽¹⁾ Prvi dan 20. leta za sorto fuji.

(c) ohranijo za naslednje blago:

Oznaka KN	Opis
0702 00 00	Paradižnik, svež ali ohlajen
0805 10 20	Sladke pomaranče, sveže
0805 20 30	Sveže ali sušene monrealke in mandarine satsuma

4. Posebna dajatev iz odstavka 3 ne sme presegati nižje od naslednjih dveh posebnih dajatev: veljavne carinske stopnje za države z največjimi ugodnostmi ali carinske stopnje po načelu države z največjimi ugodnostmi, ki velja na dan pred datumom začetka veljavnosti tega sporazuma.

PRILOGA 2-B

ELEKTRONIKA

Člen 1

Splošne določbe

1. Pogodbenici ob sklicevanju na obveznosti pogodbenic v skladu s Sporazumom WTO, zlasti Sporazumom o TBT, in priznavanju pomena elektronike za rast, zaposlovanje in trgovino obeh pogodbenic potrjujejo svoje skupne cilje in načela, ki so:

- (a) postopna in sočasna odprava tarif in netaarifnih ovir za dvostransko trgovino;
- (b) uvedba konkurenčnih tržnih pogojev, ki temeljijo na načelih odprtosti, nediskriminacije, sorazmernosti in preglednosti;
- (c) postopna usklajevanje njihovih nacionalnih predpisov z veljavnimi mednarodnimi standardi;
- (d) spodbujanje „enega preizkušanja“ in, kadar je to mogoče, dobaviteljeve izjave o skladnosti z odpravo podvajanja in nepotrebnih obremenilnih postopkov ugotavljanja skladnosti;
- (e) izvajanje ustreznih regulativnih in pravnih mehanizmov, povezanih z odgovornostjo za izdelke in nadzorom trga, in
- (f) izboljšanje sodelovanja za pospešitev stalnega vzajemno koristnega razvoja trgovine in za izboljšanje kakovosti izdelkov z namenom zagotavljanja varovanja javnega zdravja in varnosti izdelkov.

2. Ta priloga se uporablja za vsak standard, tehnični predpis in postopek za ugotavljanje skladnosti, ki ga lahko uvede ali ohrani katere koli od pogodbenic v zvezi z varnostjo in elektromagnetno združljivostjo (v nadaljnjem besedilu: EMZ) električne in elektronske opreme, profesionalne elektrotehnične opreme, električnih gospodinskih aparatov in elektronike za široko porabo, določene v Dodatku 2-B-1 (v nadaljnjem besedilu: zajeti izdelki).

Člen 2

Mednarodni standardi in organi, ki določajo standarde

1. Pogodbenici priznavata, da so Mednarodna organizacija za standardizacijo (v nadaljnjem besedilu: ISO), Mednarodna elektrotehnična komisija (v nadaljnjem besedilu: IEC) in Mednarodna telekomunikacijska zveza (v nadaljnjem besedilu: ITU) ustrezni mednarodni organi, ki določajo standarde za EMZ in varnost zajetih izdelkov ⁽¹⁾.

2. Kadar veljajo ustrezni mednarodni standardi, ki so jih določile ISO, IEC in ITU, pogodbenici uporabljata te mednarodne standarde ali njihove ustrezne dele kot podlago za kateri koli standard, tehnični predpis ali postopek za ugotavljanje skladnosti ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Pogodbenici se lahko v prihodnosti na podlagi odločitve Odbora za trgovino dogovorita o kakršnih koli novih mednarodnih organih za določanje standardov, za katere menita, da so ustrezni za namene izvajanja tega člena.

⁽²⁾ Če ni takih mednarodnih standardov ali če je pogodbenica sprejela kakršen koli standard, tehnični predpis ali postopek za ugotavljanje skladnosti, ki se razlikuje od tistega, kar je določeno z mednarodnimi standardi, pogodbenica omeji svoj standard, tehnični predpis ali postopek za ugotavljanje skladnosti na tisto, kar je potrebno za doseg zakonitih ciljev glede varnosti in drugih zahtev javnega interesa, ter, kadar je to primerno, pri tem izhaja iz zahtev izdelka, upoštevajoč njegovo funkcionalnost, ne pa obliko ali opisne značilnosti, v skladu s četrtim poglavjem (Tehnične ovire v trgovini).

3. Pogodbenici zagotovita, da njihovi organi, ki določajo standarde, sodelujejo pri razvoju mednarodnih standardov v ISO, IEC in ITU, in se zavezujejo k posvetovanju z namenom določanja skupnih pristopov.

Člen 3

Postopek za ugotavljanje skladnosti

Če pogodbenica zahteva potrditev skladnosti s tehničnimi predpisi o EMZ ali varnosti zajetih izdelkov, se uporabljajo naslednja pravila ⁽³⁾:

(a) postopki za ugotavljanje skladnosti ne smejo biti pripravljeni, sprejeti ali uporabljeni z namenom, da bi povzročali nepotrebne ovire za trgovino z drugo pogodbenico;

(b) razen kadar je določeno drugače v tej prilogi, vključno s prehodnimi ureditvami iz člena 4, vsaka pogodbenica sprejme izdelke na svoj trg ⁽⁴⁾ na podlagi enega ali več izmed naslednjih postopkov, ki se štejejo za potrditev skladnosti z njenimi tehničnimi predpisi o EMZ ali varnosti zajetih izdelkov:

(i) dobaviteljeve izjave o skladnosti brez zahteve po posredovanju katerega koli organa za ugotavljanje skladnosti ali preizkušanja izdelka v priznanih preizkuševalnih laboratorijih;

(ii) dobaviteljeve izjave o skladnosti, ki temelji na poročilu o preizkusu katerega koli preizkuševalnega laboratorija na ozemlju druge pogodbenice, ki ga je pogodbenica priglasila ob začetku veljavnosti tega sporazuma ali v katerih koli poznejših uradnih obvestilih. Pogodbenica priglasiteljica je odgovorna izključno za priglasitev vsakega laboratorija, pristojnega ⁽⁵⁾ za izvajanje ustreznih preizkusov na njenem ozemlju, brez predhodne odobritve ali preverjanja pogodbenice uvoznice. Pogodbenica uvoznica lahko zahteva, da dobavitelj predloži izjavo o skladnosti, preden se izdelek da na njen trg, in da izjava vsebuje ime preizkuševalnega laboratorija, ki je izdal poročilo o preizkusu, in datum izdaje poročila o preizkusu. Pogodbenica uvoznica lahko zahteva tudi kopijo poročila o preizkusu, vključno s seznamom pomembnih elementov, ki dokazuje skladnost z zahtevami, ki veljajo za izdelek, in splošnim opisom izdelka, ali

(iii) dobaviteljeve izjave o skladnosti, ki temelji na poročilu o preizkusu, ki ga izda:

(A) kateri koli preizkuševalni laboratorij druge pogodbenice, ki je sklenil prostovoljno ureditev za vzajemno priznavanje poročil o preizkusih z enim ali več organi za ugotavljanje skladnosti, ki jih imenuje pogodbenica uvoznica, ali

⁽³⁾ Katera koli od pogodbenic si pridržuje pravico, da v prihodnosti zahteva potrditev skladnosti za vsak izdelek, ki trenutno ni predmet potrditve skladnosti, pri čemer mora pogodbenica izpolnjevati svoje obveznosti iz te priloge.

⁽⁴⁾ Dovoljenje za dajanje izdelka na trg v skladu s tem pododstavkom vključuje dovoljenje za pritrjevanje vseh obveznih oznak, ki so potrebne za dajanje takega izdelka na trg.

⁽⁵⁾ Posebni preizkuševalni laboratoriji, ki so pristojni v pogodbenici priglasiteljici v skladu z njeno zakonodajo in ki jih akreditira (na primer v skladu s ISO/IEC 17025) akreditacijski organ ali ki so pristojni za poprodajni nadzor za ugotavljanje skladnosti v pogodbenici priglasiteljici, se štejejo za pristojne za naloge, predvidene v tej prilogi.

- (B) preizkuševalni laboratorij certifikacijskega organa druge pogodbenice iz sheme IECEE CB, skupaj z veljavnim potrdilom o preizkušanju certifikacijskega organa, v skladu s pravili in postopki sheme IECEE CB in zavezami pogodbenic na podlagi tega.

Pogodbenica uvoznica lahko zahteva, da se pred dajanjem izdelka na njen trg ponovno pregleda predložitev izjave o skladnosti, ki vsebuje kopijo poročila o preizkusu, vključno s seznamom pomembnih elementov, ki dokazuje skladnost z zahtevami, ki veljajo za izdelek, in splošnim opisom izdelka.

Postopek iz tega pododstavka izbere vsaka pogodbenica ob upoštevanju omejitev, določenih v Dodatku 2-B-2;

- (c) pogodbenici se strinjata, da je dobavitelj izključno odgovoren za izdajanje, spreminjanje ali preklic izjave o skladnosti. Pogodbenici lahko zahtevata, da izjava o skladnosti vsebuje datum in ime dobavitelja ali njegovega pooblaščenega predstavnika na njunih ozemljih, osebo, ki jo proizvajalec ali njegov pooblaščen predstavnik pooblasti za podpisovanje izjave, izdelke, zajete v izjavi, in uporabljene tehnične predpise, na katere se izjava nanaša. Kadar se dobaviteljeva izjava o skladnosti nanaša na skupino izdelkov, je v njej zajet vsak izdelek iz skupine. Kadar se opravi preizkušanje, se o izbiri preizkuševalnega laboratorija odloči dobavitelj; in
- (d) poleg tistega, kar je določeno v tem členu, pogodbenica ne zahteva nobene oblike registracije izdelkov, ki lahko prepreči ali kako drugače odloži dajanje na trg izdelkov, ki ustrezajo tehničnim predpisom pogodbenice. Če pogodbenica ponovno pregleda dobaviteljevo izjavo v skladu s pododstavkom (b)(iii), je pregled omejen izključno na preverjanje na podlagi predložene dokumentacije, ali je opravljen preizkus v skladu z ustreznimi tehničnimi predpisi pogodbenice in ali so informacije v dokumentaciji popolne. Noben tak ponovni pregled ne povzroči nepotrebne odložitve dajanja izdelkov na trg pogodbenice, izjava pa se brez izjem sprejme, če izdelki ustrezajo tehničnim predpisom pogodbenice in je predložena popolna dokumentacija. Če pogodbenica izjavo zavrne, svojo odločitev nemudoma sporoči dobavitelju, pri čemer podrobno obrazloži razloge za zavrnitev in kako lahko dobavitelj to popravi ter predstavi možnosti pritožbe zoper odločitev.

Člen 4

Prehodne ureditve

- Evropska unija se uskladi s členom 3(b) te priloge ob začetku veljavnosti tega sporazuma, Koreja pa se z navedenim pododstavkom uskladi v treh letih od začetka veljavnosti tega sporazuma.
- Če Koreja ob začetku veljavnosti tega sporazuma uporablja obvezno izdajanje potrdil za svoje tehnične predpise o EMZ ali varnosti zajetih izdelkov, vključno s testiranjem tretjih strani, za izdelek, ki spada v področje te priloge, lahko med prehodnim obdobjem iz odstavka 1 za sprejetje takega izdelka na svoj trg zahteva⁽¹⁾:

⁽¹⁾ Dovoljenje za dajanje izdelka na trg v skladu s tem členom vključuje dovoljenje za pritrjevanje vseh obveznih oznak, ki so potrebne za dajanje takega izdelka na trg.

- (a) potrdilo, ki ga izda organ za ugotavljanje skladnosti v Evropski uniji, ki je imenovan kot „priglašeni organ“ v skladu z zakonodajo Evropske unije. Evropska unija je izključno odgovorna za izbiro organov za ugotavljanje skladnosti na svojem ozemlju brez predhodne odobritve ali preverjanja Koreje, Korejo pa obvesti o svojem seznamu ustreznih organov ob začetku veljavnosti tega sporazuma in kakršnih koli poznejših spremembah, ali

- (b) potrdilo za svoje tehnične predpise, ki ga izda organ za ugotavljanje skladnosti, imenovan v skladu s postopki Koreje. Koreja sprejme taka potrdila na podlagi poročila o preizkusu, ki ga izda:

- (i) kateri koli preizkuševalni laboratorij v Evropski uniji, ki je sklenil prostovoljno ureditev za vzajemno priznavanje poročil o preizkusih z enim ali več organi za ugotavljanje skladnosti, ki jih imenuje Koreja, ali

- (ii) preizkuševalni laboratorij certifikacijskega organa Evropske unije iz sheme IECEE CB, skupaj z veljavnim potrdilom o preizkušanju certifikacijskega organa, v skladu s pravili in postopki sheme IECEE CB in zavezami Evropske unije in Koreje na podlagi tega.

O izbiri postopkov iz tega pododstavka se Koreja odloči ob upoštevanju omejitev, določenih v Dodatku 2-B-2.

3. Koreja lahko za izdelke iz Dodatka 2-B-3 po izteku prehodnega obdobja iz odstavka 1 še naprej zahteva potrditev skladnosti s svojimi tehničnimi predpisi o varnosti zajetih izdelkov na podlagi potrdila v skladu s členom 4.2(b) te priloge. Za vsak izdelek iz Dodatka 2-B-3 se do konca prehodnega obdobja iz odstavka 1 pregleda, ali bi lahko sprejetje potrditve skladnosti takih izdelkov s tehničnimi predpisi o varnosti zajetih izdelkov v skladu s členom 3(b) te priloge ogrozilo zdravje in varnost ljudi. Taka ocena tveganja se opravi za navedene izdelke na trgu na podlagi razpoložljivih znanstvenih in tehničnih informacij, kot so poročila potrošnikov o dogodkih v zvezi z varnostjo in stopnja neskladnosti pri inšpekcijskih pregledih izdelkov. Preuči se še, ali se izdelki uporabljajo za njihovo predvideno uporabo ter s primerno in običajno skrbnostjo. Če rezultati ocene tveganja kažejo, da bi skladnost s členom 3(b) te priloge za zadevne izdelke ogrozila zdravje in varnost ljudi, ali če vzpostavljen poprodajni nadzor ne more učinkovito odpraviti takih tveganj, se lahko ohrani potrditev skladnosti, kakor je določena v členu 4.2(b) te priloge. Pogodbenici vsaka tri leta po koncu prehodnega obdobja v okviru Odbora za trgovino z blagom pregledata oceno tveganja z namenom nadaljnega zmanjšanja števila izdelkov iz Dodatka 2-B-3.

Člen 5

Združevanje in postopno zmanjševanje zahtev

- Pogodbenici za zajete izdelke ne ohranita ali naložita nobenih zahtev, ki omejujejo trgovino ali kako drugače vplivajo na odložitev dostopa do njunih trgov bolj, kot je določeno v tej prilogi v zvezi s postopki za ugotavljanje skladnosti, ki zajemajo EMZ ali varnost zajetih izdelkov, ali upravnimi postopki za odobritev ali pregled poročil o preizkusih.

2. Koreja najpozneje v petih letih od začetka veljavnosti tega sporazuma uvede dobaviteljevo izjavo o skladnosti v skladu s členom 3(b)(i) te priloge za dajanje na trg nekaterih izdelkov, ki spadajo v področje te priloge. Pogodbenici vsakih pet let po uvedbi dobaviteljeve izjave o skladnosti pregledata možnost postopne odprave tehničnih in administrativnih zahtev, vključno z obveznim testiranjem tretjih strani, s širjenjem uvedbe dobaviteljeve izjave o skladnosti v skladu s členom 3(b)(i) te priloge in razvijanjem učinkovitega nadzora trga za pravilno delovanje takega sistema.

Člen 6

Izjeme in nujni ukrepi

1. Ne glede na člene od 3 do 5 te priloge lahko vsaka pogodbenica za nekatere izdelke, ki spadajo v področje te priloge, uvede zahteve za obvezno testiranje tretjih strani ali izdajanje potrdil za EMZ ali varnost zajetih izdelkov oziroma upravne postopke za odobritev ali pregled poročil o preizkusih pod naslednjimi pogoji:

- (a) v primeru nujnih in utemeljenih razlogov v zvezi z varovanjem zdravja in varnosti ljudi, ki utemeljujejo uvedbo takih zahtev ali postopkov;
- (b) razlogi za uvedbo vsake take zahteve ali postopka so podprti z utemeljenimi tehničnimi ali znanstvenimi informacijami v zvezi z lastnostmi zadevnih izdelkov;
- (c) vsaka taka zahteva ali postopek ne sme omejevati trgovine bolj, kot je to potrebno za izpolnitev zakonitih ciljev pogodbenice, ob upoštevanju tveganj zaradi neizpolnitve, in
- (d) pogodbenica ob začetku veljavnosti tega sporazuma ni mogla razumno predvideti potrebe po uvedbi take zahteve ali postopka.

Pogodbenica pred uvedbo zahtev ali postopkov obvesti drugo pogodbenico in po opravljenih posvetovanjih čim bolj upošteva pripombe druge pogodbenice pri oblikovanju takih zahtev ali postopkov. Uvedene zahteve morajo biti čim bolj skladne s to priloگو. Uvedene zahteve ali postopke je treba pregledati vsake tri leta od datuma uvedbe in jih razveljaviti, če ni več razlogov za njihovo uvedbo.

2. Če ima pogodbenica tehtne razloge za domnevo, da zajeti izdelek ogroža zdravje in varnost ljudi, zlasti ker ne ustreza zahtevam, ki zanj veljajo, lahko zahteva umik zadevnega izdelka s svojega trga. O vseh takih začasnih nujnih ukrepih je treba obvestiti drugo pogodbenico, pri

čemur je treba predstaviti objektivno in utemeljeno razlago za sprejetje takih ukrepov in navesti, ali so taki ukrepi potrebni zaradi:

- (a) neskladnosti z veljavnimi standardi ali tehničnimi predpisi;
- (b) nepravilne uporabe standardov ali tehničnih predpisov ali
- (c) pomanjkljivosti v standardih ali tehničnih predpisih.

Člen 7

Izvajanje in sodelovanje

1. Pogodbenici tesno sodelujeta pri spodbujanju skupnega razumevanja o regulativnih zadevah, vključno z vprašanji, povezanimi z radijskofrekvenčno opremo, in preučita vsako prošnjo druge pogodbenice v zvezi z izvajanjem te priloge.

2. Pogodbenici sodelujeta z namenom ohranjanja in širjenja prostovoljnih ureditev za vzajemno priznavanje poročil o preizkusih.

3. Kadar Koreja kot potrditev skladnosti zahteva postopke iz člena 3(b)(iii) in člena 4.2(b) te priloge za izdelek, ki spada v področje te priloge, zagotovi, da imajo njeni certifikacijski organi sklenjene memorandum o soglasju (MOU) s preizkuševalnimi laboratoriji v Evropski uniji ali da so to nacionalni certifikacijski organi iz sheme IECEE CB za zadevni izdelek, razen če se njeni tehnični predpisi za zadevni izdelek precej razlikujejo od ustreznih standardov IEC. Ta odstavek se uporablja od izteka prehodnega obdobja iz člena 4.1 te priloge.

4. Kadar pogodbenica spreminja veljavne tehnične predpise ali razvija nove tehnične predpise za EMZ ali varnost zajetih izdelkov, mora o tem vnaprej obvestiti drugo pogodbenico in na zahtevo predložiti dodatne razpoložljive informacije ali pisne odgovore na pripombe druge pogodbenice ter, kadar je to primerno, upoštevati stališče druge pogodbenice.

5. Pogodbenici soglašata, da se bosta nemudoma posvetovali o vsakem vprašanju, ki se lahko pojavi v zvezi z izvajanjem te priloge, in sodelovali z namenom nadaljnjega olajševanja trgovine z zajetimi izdelki, vključno, kadar je to primerno, s spodbujanjem mednarodnih standardov.

6. Pogodbenici varujeta vse zaupne poslovne informacije, pridobljene med postopki, navedenimi v tej prilogi.

Dodatek 2-B-1

1. Dodatek 2-B zajema tiste izdelke iz člena 1.2 Priloge 2-B, ki:

(a) v primeru obveznosti Evropske unije na datum podpisa tega sporazuma spadajo v področje uporabe Direktive 2006/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o uskladitvi zakonodaje držav članic v zvezi z električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih mej (kodificirana različica), ali Direktive 2004/108/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2004 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo in razveljavitvi Direktive 89/336/EGS, ali določb o varnosti ali elektromagnetni združljivosti iz Direktive 1999/5/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 1999 o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme (kodificirana različica), in

(b) v primeru obveznosti Koreje na dan podpisa tega sporazuma spadajo v področje uporabe Zakona o radijskih valovih (zakon št. 8867, 29. februar 2008), Okvirnega zakona o telekomunikacijah (zakon št. 8974, 21. marec 2008) ali Zakona o nadzoru nad varnostjo električnih aparatov ⁽¹⁾ (zakon št. 8852, 29. februar 2008).

2. Pogodbenici se zavedata, da naj bi izdelki, ki jih obravnava nacionalna zakonodaja, naštetja v tem dodatku, in ki vključujejo vse izdelke, za katere se uporablja Priloga 2-B, zajemali vse elektronske izdelke. Razume se, da v primeru, ko izdelek v Prilogi 2-B ni zajet za eno pogodbenico, za drugo pogodbenico pa je, ali če ob podpisu tega sporazuma ali pozneje ⁽²⁾ ena pogodbenica zanj zahteva obvezno certificiranje tretje strani, druga pogodbenica pa ne, lahko druga pogodbenica za tak izdelek uvede podobno obravnavo, kolikor je to potrebno za varovanje zdravja in varnosti. Pred izvedbo takih ukrepov mora pogodbenica, ki jih želi uvesti, o svojih namenih obvestiti drugo pogodbenico in določiti tri mesece za posvetovanja.

⁽¹⁾ Ne glede na ta pododstavek lahko Koreja, kadar je to potrebno, za električno opremo na enosmerni tok določi postopke za ugotavljanje skladnosti po Zakonu o nadzoru nad varnostjo električnih aparatov v skladu s tem členom.

⁽²⁾ Na primer v skladu s členom 6 Priloge 2-B ali, če so uvedeni posebni instrumenti, v skladu s členom 1(4) Direktive 2004/108/ES o elektromagnetni združljivosti.

Dodatek 2-B-2

1. Evropska unija za vse zajete izdelke sprejme postopek iz člena 3(b)(i) Priloge 2-B kot potrditev skladnosti s svojimi tehničnimi predpisi.
2. Koreja kot potrditev skladnosti s svojimi tehničnimi predpisi sprejme:
 - (a) za izdelke, ki na datum podpisa tega sporazuma spadajo v področje uporabe Zakona o radijskih valovih ali Okvirnega zakona o telekomunikacijah:
 - (i) med prehodnim obdobjem iz člena 4.1 Priloge 2-B postopek, določen v členu 4.2(a) Priloge 2-B, in
 - (ii) po prehodnem obdobju postopke, določene v členu 3(b)(i) ali 3(b)(ii) Priloge 2-B, pri čemer Koreja odloči, katerega izmed teh dveh postopkov bo izbrala;
 - (b) za izdelke, ki na datum podpisa tega sporazuma spadajo v področje uporabe Zakona o nadzoru nad varnostjo električnih aparatov:
 - (i) med prehodnim obdobjem iz člena 4.1 Priloge 2-B postopek, določen v členu 4.2(b) Priloge 2-B, in
 - (ii) po prehodnem obdobju postopke, določene v členu 3(b)(i), 3(b)(ii) ali 3(b)(iii) Priloge 2-B, pri čemer Koreja odloči, katerega izmed teh treh postopkov bo izbrala.
3. Za izdelke, ki na datum podpisa tega sporazuma spadajo v področje uporabe več kot enega zakona iz odstavka 2 tega dodatka, lahko dobavitelj predloži potrditev skladnosti glede EMZ v skladu s katerim koli od postopkov, ki jih izbere Koreja v skladu s pododstavkom (a) ali (b) odstavka 2 tega dodatka. Če izdelek v prihodnosti spada v področje uporabe več kot enega zakona iz odstavka 2 tega dodatka, kar zadeva EMZ ali varnost zajetih izdelkov, se uporablja enako pravilo.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1139

Dodatek 2-B-3

Št.	Izdelki	Oznaka HS
1	Kabli in električni vodniki	854442, 854449, 854459, 854460
2	Stikala	853590, 853650
3	Odklopniki tokokrogov	853521, 853529, 853620, 853630, 853650
4	Magnetna stikala	853650
5	Kondenzatorji in filtri šuma	853210, 853221, 853222, 853223, 853224, 853225, 853229, 853230, 853540
6	Pribor za inštalacijo in naprave za povezavo	853650, 853669
7	Varovalke in nosilci varovalk, termične varovalke	853510, 853610, 853630
8	Električni transformatorji in pretvorniki	850421, 850422, 850431, 850432, 850433, 850434, 850440
9	Sesalniki za prah, stroji za čiščenje tal, stroji za brizganje pare, naprave za čiščenje površine	842430, 850811, 850819, 850860
10	Električni likalniki in stiskalnice za likanje	851640, 845130
11	Stroji za pomivanje in sušenje posode	842211, 842219, 842220, 845140, 842240
12	Kuhinjske toplotne naprave	841989, 841990, 851410, 851650, 851660, 851672
13	Pralni stroji in centrifugalni sušilniki	842112, 845011, 845012, 845019, 845020
14	Aparati za urejanje las	851631, 851632
15	Grelne plošče in kuhalniki	851660, 851679, 851680
16	Kuhinjski aparati z vdelanim elektromotorjem	821490, 843510, 846722, 850940, 850980
17	Električni aparati za gretje tekočin	841981, 841989, 851660, 851671, 851679, 851680
18	Električne odeje in podloge, električne postelje	630110
19	Naprave za izžiganje in grelniki za stopala	392210, 630110, 851680
20	Akumulacijski in pretočni grelniki vode	851610, 851660, 851679, 851680
21	Električni hladilniki in naprave za pripravo ledu	841490, 841581, 841582, 841810, 841821, 841829, 841830, 841840, 841850, 841869, 841899
22	Mikrovalovne peči (z uporabo frekvenc v razponu od 300 MHz do 30 GHz)	851650
23	Šivalni stroji za gospodinjstva	845210, 845229
24	Polnilci baterij	850440
25	Stroji za sušenje	845121, 851629, 851679, 845129, 851632, 851633
26	Grelniki	851610, 851621, 851629, 851679, 851680, 940210

Št.	Izdelki	Oznaka HS
27	Aparati za masažo	901910
28	Klimatske naprave in sušilci zraka	841510, 841581, 841582, 841583
29	Črpalke in električne vodne šobe	841350, 841360, 841370, 841381, 841810, 961610
30	Toplotna orodja	841989, 841990, 842240, 842290, 851511, 851519, 851521, 851580
31	Električni aparati za savne	851629, 851679
32	Grelniki za akvarije, naprave za proizvodnjo mehurčkov, posode za ribe	841350, 841360, 841370, 841381, 841480, 842139, 851629, 851660
33	Električne naprave za proizvodnjo mehurčkov	841480, 842139
34	Naprave za ubijanje ali odvrčanje insektov	851660, 851679, 851680
35	Električne kadi	392210, 392290, 691010, 691090
36	Naprave za čiščenje zraka	841410, 841430, 841451, 841459, 841480
37	Avtomatski stroji za prodajo blaga (z vgrajeno napravo za gretje ali hlajenje ali žarnico na razelektrenje ali prilagoditve)	847621, 847629, 847681, 847689
38	Električni ventilatorji, nape	630319, 841410, 841451, 841459, 841460, 841480, 841490, 841510, 854089
39	Električne naprave za stranišča in električni inhalatorji	392290, 850819
40	Vlažilci zraka	851580
41	Pršila za dišave	961610
42	Električne naprave za dezinfekcijo (le z vgrajeno lučjo za sterilizacijo)	841989
43	Aparati za obdelavo ostankov hrane	850980
44	Stroji za zavijanje vlažnih brisač	820890, 842240
45	Orodja z elektromotorjem	820750, 843311, 843319, 843320, 846711, 846719, 846721, 846722, 846781, 846789, 850980
46	Stroji za kopiranje	844331
47	Naprave za napajanje z enosmernim tokom (z nazivno močjo največ 1 kVA, vključno s tistimi, ki se uporabljajo v kombinaciji z izmeničnim tokom)	850440
48	Naprave za neprekinjeno napajanje	850440
49	Laminatorji	847989
50	Okovi žarnic	853661, 853669
51	Svetilke (svetilke za splošno rabo)	940510, 940520, 940540, 940560, 940591, 940592, 940599
52	Predstikalne naprave (žarnice, krmilne naprave)	850410, 853661, 853669
53	Žarnice z vgrajeno predstikalno napravo	853990

Dodatek 2-B-4

Za namene Priloge 2-B se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov ⁽¹⁾:

varnost električne opreme pomeni, da oprema, ki je bila zasnovana v skladu z dobro inženirsko prakso v varnostnih zadevah, ne ogroža varnosti oseb, domačih živali ali premoženja, kadar je ustrezno nameščena in vzdrževana ter se uporablja za namene, za katere je bila izdelana;

elektromagnetna združljivost pomeni sposobnost opreme ali sistema, da zadovoljivo deluje v svojem elektromagnetnem okolju, ne da bi v njem na kar koli vplivala z nevzdržnimi elektromagnetnimi motnjami;

izjava o skladnosti pomeni, da se na podlagi odločitve, sprejete po opravljenem pregledu, izda izjava, da so izpolnjene posebne zahteve;

standard pomeni dokument, ki ga je odobril pristojni organ, v katerem so za splošno in večkratno uporabo določena pravila, smernice ali značilnosti proizvodov ali posameznih postopkov ali načinov proizvodnje, ki jih ni treba nujno spoštovati. Vključuje ali izključno obravnava tudi izrazoslovje, simbole, pakiranje, označevanje ali etiketiranje, ki se nanašajo na proizvod, postopek ali način proizvodnje;

tehnični predpis pomeni dokument, ki določa značilnosti proizvoda ali povezanega postopka in načina proizvodnje, vključno z veljavnimi upravnimi določbami, ki jih je treba obvezno upoštevati. Vključuje ali izključno obravnava tudi izrazoslovje, simbole, pakiranje, označevanje ali etiketiranje, ki se nanašajo na proizvod, postopek ali način proizvodnje;

dobavitelj pomeni proizvajalca ali njegovega pooblaščenega predstavnika na ozemlju pogodbenice uvoznice. Kadar na ozemlju pogodbenice uvoznice ni nobenega od njiju, je za predložitev dobaviteljeve izjave odgovoren uvoznik;

ugotavljanje skladnosti pomeni postopek ugotavljanja, ali so izpolnjene posebne zahteve glede proizvoda, postopka, sistema, osebe ali organa. Ugotavljanje skladnosti se lahko izvede kot dejavnost prve strani, druge strani ali tretje strani in zajema dejavnosti, kot so preizkušanje, inšpekcijski pregledi in izdajanje potrdil, in

preizkuševalni laboratorij pomeni organ za ugotavljanje skladnosti, ki izvaja storitve preizkušanja in je zanj izdano potrdilo, ki uradno dokazuje, da je pristojen za opravljanje teh posebnih nalog.

⁽¹⁾ Na podlagi ISO/IEC 17000:2004 in sporazuma o TBT.

PRILOGA 2-C

MOTORNA VOZILA IN NJIHOVI DELI

Člen 1

Splošne določbe

1. Pogodbenici ob priznavanju pomena motornih vozil in njihovih delov za rast, zaposlovanje in trgovino obeh pogodbenic potrujeta svoje skupne cilje in načela za te izdelke, ki so:

- (a) zagotavljanje popolnega vzajemnega dostopa na trg z odpravo tarif in netaarifnih ovir za dvostransko trgovino v skladu s tem sporazumom;
- (b) spodbujanje združljivosti predpisov na podlagi mednarodnih standardov;
- (c) uvedba konkurenčnih tržnih pogojev, ki temeljijo na načelih odprtosti, nediskriminacije in preglednosti;
- (d) zagotavljanje varovanja zdravja ljudi, varnosti in okolja in
- (e) izboljšanje sodelovanja za pospešitev stalnega vzajemno koristnega razvoja trgovine.

2. Ta priloga se uporablja za vse oblike motornih vozil, sistemov in njihovih delov, ki spadajo v poglavja 40, 84, 85, 87 in 94 HS, razen za izdelke, določene v dodatku 2-C-1.

Člen 2

Približevanje predpisov

1. Pogodbenici potrujeta, da je Svetovni forum za harmonizacijo pravilnikov o vozilih (v nadaljnjem besedilu: WP.29) v okviru Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo (v nadaljnjem besedilu: UN ECE) ustrezen mednarodni organ, ki določa standarde za izdelke, zajete v tej prilogi.

2. Pogodbenici soglašata, da se bosta dejavno vključevali v razvoj predpisov v okviru WP.29 in da bosta sodelovali z namenom, da WP.29 sprejme nove predpise brez nepotrebnega odlašanja.

Člen 3

Dostop na trg

Vsaka pogodbenica na svojem trgu dovoli izdelke s poreklom iz druge pogodbenice v skladu s tem členom:

- (a) (i) pristojni homologacijski organi v Evropski uniji za namene EU-homologacije za vsak izdelek, ki izpolnjuje zahteve iz razpredelnice 1 Dodatka 2-C-2, potrjujejo, da izpolnjuje ustrezne določbe veljavnih tehničnih predpisov EU ⁽¹⁾;
- (ii) Koreja za vsak izdelek, ki izpolnjuje zahteve iz razpredelnice 1 Dodatka 2-C-3, potrjuje, da izpolnjuje ustrezne določbe njenih veljavnih tehničnih predpisov ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ Za namene uporabe člena 3(a)(i) do 3(a)(iii) in določanje veljavnih predpisov se za razvrstitev izdelkov šteje razvrstitev v skladu z zakonodajo pogodbenice uvoznice.

(iii) pogodbenici uskladita predpise iz razpredelnice 2 Dodatka 2-C-2 za Evropsko unijo in iz razpredelnice 2 Dodatka 2-C-3 za Korejo z ustreznimi predpisi UN ECE ali svetovnimi tehničnimi predpisi (v nadaljnjem besedilu: STP) v petih letih od začetka veljavnosti tega sporazuma, razen če pogodbenica dokaže, da bi bil določen predpis UN ECE ali STP neučinkovit ali neustrezen za doseg zakonitih ciljev na podlagi utemeljenih tehničnih ali znanstvenih informacij ⁽¹⁾, ⁽²⁾, in

(iv) če se pojavi kakršno koli trgovinsko vprašanje v zvezi s tehničnimi predpisi, ki niso zajeti v pododstavku (a)(i) ali (a)(ii), oziroma v zvezi s tehničnimi predpisi, zajetimi v pododstavku (a)(iii), za katere ni harmonizacije, pogodbenici na zahtevo katere koli od njiju začeta posvetovanja, da bi našli obojestransko zadovoljivo rešitev. Med temi posvetovanji pogodbenica, ki namerava uvesti ukrep, ki bi pomembno vplival na pogoje dostopa na trg, drugi pogodbenici predstavi podlago za svojo načrtovano odločitev, vključno s podrobno obrazložitvijo ustreznih znanstvenih ali tehničnih informacij ⁽²⁾.

(b) Pogodbenici zagotovita, da se njuni postopki izvajajo brez nepotrebnega odlašanja za trženje izdelkov, zajetih v tej prilogi.

(c) Vsaka pogodbenica zadevnim gospodarskim subjektom nemudoma sporoči vsako odločitev, ki jo sprejme v zvezi z vlogami za ugotavljanje skladnosti, ter podlago za tako odločitev in informacije o razpoložljivih pravnih sredstvih.

(d) Pogodbenici najmanj vsaka tri leta od začetka veljavnosti tega sporazuma pregledata dodatka 2-C-2 in 2-C-3 k tej prilogi za pospešitev priznavanja izdelkov, kot je določeno v pododstavku (a) tega člena, ob upoštevanju morebitnih sprememb zakonodaje na mednarodni ravni ali na ravni pogodbenic. O vseh spremembah teh dodatkov odloča Odbor za trgovino.

Člen 4

Združevanje predpisov

1. Pogodbenici:

- (a) ne uvajata nobenih novih nacionalnih tehničnih predpisov, ki se razlikujejo od predpisov UN ECE ali STP na področjih, ki so zajeti v takih predpisih, ali kadar je sklep takih predpisov neizogiben, zlasti na področjih, zajetih v Dodatku 2-C-2 za Evropsko unijo in Dodatku 2-C-3 za Korejo, in
- (b) čim prej po sprejetju vsakega novega predpisa UN ECE ali STP na področjih, ki so zajeti v veljavnih nacionalnih tehničnih predpisih, zagotovita smiselno obravnavo za izdelke s poreklom iz druge pogodbenice, ki so skladni s predpisom UN ECE ali STP v skladu s členom 3 te priloge,

⁽²⁾ Pogodbenici se zavedata, da predpisi, zajeti v pododstavku (a)(iii) in (a)(iv), ki veljajo ob podpisu tega sporazuma, niso povzročili resnih težav glede dostopa na trg in v skladu z določbami navedenih pododstavkov ne bodo imeli za posledico poslabšanje pogojev dostopa na trg v primerjavi s prevladujočimi razmerami v istem času.

če ni utemeljenih razlogov na podlagi znanstvenih ali tehničnih informacij, da določen predpis UN ECE ali STP ni učinkovit ali primeren za zagotavljanje varnosti v cestnem prometu ali varovanja okolja ali zdravja ljudi. V teh primerih je treba o takih razlogih obvestiti drugo pogodbenico in jih objaviti.

2. Če pogodbenica uvede ali ohrani tehnične predpise, ki se razlikujejo od veljavnih predpisov UN ECE na področjih, ki so zajeta v teh predpisih UN ECE, mora take tehnične predpise pregledati najmanj vsaka tri leta od začetka veljavnosti tega sporazuma, da bi ugotovila, ali so še razlogi za uvedbo zadevnih tehničnih predpisov. Rezultat teh pregledov in tehnične ali znanstvene informacije, na katerih temelji rezultat teh pregledov, se objavijo in na zahtevo sporočijo drugi pogodbenici.

3. Na področjih, za katera ni predpisov UN ECE ali STP in vsaj ena pogodbenica uvede ali ohrani tehnični predpis, se pogodbenici posvetujeta o možnosti razvoja mednarodnih standardov na takih področjih. Če ni mogoče ali primerno razviti takih mednarodnih standardov, pogodbenici pa uvedeta ali ohranita nacionalne tehnične predpise na takih področjih, se pogodbenici posvetujeta o možnosti približevanja njunih zadevnih predpisov.

Člen 5

Obravnavanje po načelu največjih ugodnosti

Kar zadeva notranje davke in emisijske predpise za izdelke, zajete v tej prilogi, vsaka pogodbenica za izdelke s poreklom iz druge pogodbenice prizna obravnavo, ki ni manj ugodna od obravnave, ki se priznava podobnim izdelkom s poreklom iz katere koli tretje države, ki ni podpisnica tega sporazuma, vključno s tistim, kar je določeno v sporazumu o prosti trgovini, sklenjenem s tako tretjo državo.

Člen 6

Izdelki z novimi tehnologijami ali novimi lastnostmi

1. Nobena od pogodbenic ne prepreči ali neupravičeno odlašati dajanje izdelka na svoj trg, ker naj bi ta vključeval novo tehnologijo ali novo lastnost, ki še ni bila zakonsko urejena, razen če lahko na podlagi znanstvenih ali tehničnih informacij dokaže, da ta nova tehnologija ali nova lastnost ogroža zdravje ljudi, varnost ali okolje.

2. Če se pogodbenica odloči zavrniti dajanje izdelka na trg ali zahteva umik izdelka s trga, ker naj bi ta vključeval novo tehnologijo ali novo lastnost, ki ogroža zdravje ljudi, varnost ali okolje, mora svojo odločitev nemudoma sporočiti drugi pogodbenici in zadevnim gospodarskim subjektom. Uradno obvestilo mora vsebovati vse ustrezne znanstvene ali tehnične informacije.

Člen 7

Drugi ukrepi, ki omejujejo trgovino

Pogodbenici ne izničila ali zmanjšata koristi dostopa na trg, ki pripadajo drugi pogodbenici v skladu s to prilogo, z drugimi ureditvenimi ukrepi, ki so specifični za sektor, zajet v tej prilogi. To ne posega v pravico sprejemanja ukrepov, potrebnih za varnost v cestnem prometu, varovanje okolja ali zdravje ljudi in preprečevanje goljufivega ravnanja, če taki ukrepi temeljijo na utemeljenih znanstvenih ali tehničnih informacijah.

Člen 8

Uporaba predpisov

1. Kadar pogodbenica potrdi skladnost ali usklajenost z zahtevami UN ECE v skladu s členom 3 te priloge, se certifikati o homologaciji UN ECE, ki jih izdajo pristojni organi, štejejo za domnevo o skladnosti. Če pogodbenica ugotovi, da izdelek, zajet v certifikatu o homologaciji, ni skladen s homologiranim tipom, o tem obvesti drugo pogodbenico. Ta odstavek ne posega v pravico pogodbenic, da sprejmejo ustrezne ukrepe, kot je določeno v odstavkih 2 in 3.

2. Pristojni upravni organi vsake pogodbenice lahko z naključnim vzorčenjem v skladu z nacionalno zakonodajo preverijo, ali izdelki, vključno s tistimi, ki so jih proizvajalci sami certificirali, ustrezno izpolnjujejo:

(a) vse tehnične predpise zadevne pogodbenice ali

(b) nacionalne tehnične predpise in druge zahteve, kot je določeno v členu 3(a) te priloge.

Vsaka pogodbenica lahko od dobavitelja zahteva, da umakne izdelek z njenega trga, če zadevni izdelek ni skladen z navedenimi predpisi oziroma zahtevami.

3. Homologacija se lahko zavrne, če je dokumentacija nepopolna, če niso izpolnjeni ustrezni postopki za preverjanje skladnosti proizvodnje ali če zadevni izdelki ne izpolnjujejo:

(a) vseh tehničnih predpisov zadevne pogodbenice ali

(b) nacionalnih tehničnih predpisov in drugih zahtev, kot je določeno v členu 3(a) te priloge.

4. Ne glede na skladnost s tehničnimi predpisi ali zahtevami iz člena 3(a) te priloge lahko pogodbenica v izrednih okoliščinah zavrne dajanje izdelka na svoj trg ali od dobavitelja zahteva, da umakne izdelek z njenega trga, če na podlagi utemeljenih tehničnih ali znanstvenih informacij obstaja izredna in resna grožnja za varnost v cestnem prometu, zdravje ljudi ali okolje. Taka zavrnitev se ne sme uporabljati na način, ki bi pomenil sredstvo za samovoljno ali neupravičeno diskriminacijo izdelkov druge pogodbenice ali prikrito omejevanje trgovine. Preden se taki začasni nujni ukrepi izvedejo, je treba o njih obvestiti drugo pogodbenico in dobavitelja, pri čemer je treba navesti objektivno, utemeljeno in dovolj podrobno pojasnilo razlogov za ukrep.

Člen 9

Delovna skupina za motorna vozila in njihove dele

1. Da bi pogodbenici dodatno olajšali trgovino z motornimi vozili in njihovimi deli ter obravnavali težave glede dostopa na trg, še preden se pojavijo, soglašata, da bosta sodelovali in se nemudoma posvetovali o vseh vprašanjih, ki zadevajo uporabo te priloge. Soglašata, da se bosta med seboj obveščali o vseh ukrepih, ki lahko vplivajo na trgovino z izdelki, ki spadajo na področje te priloge v skladu s poglavjem štiri (Tehnične ovire v trgovini). Vsaka pogodbenica na zahtevo pravočasno pisno odgovori na pripombe in vprašanja o težavah v zvezi z vsakim takim ukrepom in je pripravljena posvetovati se o takem ukrepu z namenom iskanja obojestransko zadovoljivega rezultata.

2. Delovna skupina za motorna vozila in njihove dele, ustanovljena v skladu s členom 15.3.1 (Delovne skupine), je odgovorna za učinkovito izvajanje te priloge in lahko preuči vsako vprašanje, povezano s to priložo. Odgovorna je zlasti za:

- (a) pripravo za sodelovanje pogodbenic v dejavnostih WP.29 v skladu s členom 2 te priloge;
- (b) nadzorovanje popolnega izvajanja zavez iz člena 3 te priloge, vključno:
 - (i) z razpravljanjem o napredku pri izvajanju usklajevanja iz člena 3(a)(iii);
 - (ii) z zagotavljanjem foruma za posvetovanja, določena v členu 3(a)(iv), in
 - (iii) s pripravljanjem odločitev Odbora za trgovino, določenih v členu 3(d);
- (c) razpravo o pregledih, določenih v členu 4.2 te priloge, in posvetovanja, določena v členu 4.3 te priloge;
- (d) razpravljanje o uradnih obvestilih iz členov 6 in 8 te priloge, kadar je to primerno;
- (e) preučitev uporabe tehničnih predpisov za motorna vozila, uvožena po različnih poteh, in dajanje priporočil, kadar je to primerno, in
- (f) vsa vprašanja v zvezi s praktičnim izvajanjem prehodnih ureditev za vgrajen sistem za diagnostiko na vozilu (v nadaljnjem besedilu: OBD) in emisije, določenih v razpredelnici 1 Dodatka 2-C-3, kadar je to primerno.

3. Če ni drugače dogovorjeno, se delovna skupina sestane najmanj enkrat na leto. Njeni sestanki običajno potekajo v povezavi s sestanki

WP.29 ali katerega koli drugega foruma, ki obravnava vprašanja v zvezi z avtomobilsko industrijo. Delovna skupina lahko svoje delo opravlja tudi prek elektronske pošte, telekonference ali videokonference oziroma vsakega drugega ustreznega komunikacijskega sredstva.

Člen 10

Skladnost

1. Poglavje štirinajst (Reševanje sporov) se uporablja za to priložo ob upoštevanju naslednjih sprememb:

- (a) spor v zvezi z razlago ali uporabo te priloge se šteje za nujno vprašanje;
- (b) obdobje, predvideno za posvetovanja v skladu s členom 14.3 (Posvetovanja), se skrajša s 30 na 15 dni;
- (c) obdobje, predvideno za objavo vmesnega poročila sveta v skladu s členom 14.6 (Vmesno poročilo sveta), se skrajša z 90 na 60 dni;
- (d) obdobje, predvideno za objavo odločitve arbitražnega sveta v skladu s členom 14.7 (Odločitev arbitražnega sveta), se skrajša s 120 na 75 dni, in
- (e) šteje se, da se členu 14.9 (Razumno obdobje za izpolnitev odločitve) doda naslednji stavek: „Pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, mora nemudoma izpolniti odločitev arbitražnega sveta. Če takojšnja izpolnitev ni mogoča, razumno obdobje običajno ne sme biti daljše od 90 dni, v nobenem primeru pa ne daljše od 150 dni od objave odločitve arbitražnega sveta v primerih, kadar je treba zaradi izpolnitve za pogodbenico, proti kateri je vložena pritožba, sprejeti ukrep v splošni uporabi, za katerega ni potreben zakonodajni ukrep.“

2. Pogodbenici se lahko dogovorita, da ne bosta uporabili posebnih določb iz tega člena.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1145

Dodatek 2-C-1

V Prilogo 2-C ne spadajo:

- (a) traktorji (v HS 8701.10, 8701.20, 8709.11, 8709.19 in 8709.90);
- (b) motorne sani in vozički za golf (v HS 8703.10) in
- (c) gradbeni stroji (HS: 84134000, 84251100, 84251920, 84251980, 84253100, 84253930, 84253990, 84254100, 84254200, 84254900, 84261100, 84261200, 84261900, 84262000, 84263000, 84264100, 84264900, 84269110, 84269190, 84269900, 84272010, 84272090, 84281020, 84281080, 84282030, 84282091, 84282098, 84283100, 84283200, 84283300, 84283920, 84283990, 84284000, 84286000, 84289030, 84289071, 84289079, 84289091, 84289095, 84291100, 84291900, 84292000, 84293000, 84294010, 84294030, 84294090, 84295110, 84295191, 84295199, 84295210, 84295290, 84295900, 84301000, 84302000, 84303100, 84303900, 84304100, 84304900, 84305000, 84306100, 84306900, 84311000, 84313100, 84313910, 84313970, 84314100, 84314200, 84314300, 84314920, 84314980, 84741000, 84742010, 84742090, 84743100, 84743200, 84743910, 84743990, 84748010, 84748090, 84749010, 84749090, 84791000, 87013010, 87013090, 87041010, 87041090, 87051000, 87052000, 87054000 in 87059030).

Dodatek 2-C-2

Razpredelnica 1

Seznam iz člena 3(a)(i) Priloge 2-C

Predmet	Zahteve	Ustrezni tehnični predpis EU
Dovoljena raven hrupa	Pravilnik UNECE št. 51	Direktiva 70/157/EGS
Nadomestni glušnik	Pravilnik UNECE št. 59	Direktiva 70/157/EGS
Emisije	Pravilnik UNECE št. 83	Direktiva 70/220/EGS
Nadomestni katalizatorji	Pravilnik UNECE št. 103	Direktiva 70/220/EGS
Posode za gorivo	Pravilnik UNECE št. 34	Direktiva 70/221/EGS
Posode za utekočinjeni naftni plin	Pravilnik UNECE št. 67	Direktiva 70/221/EGS
Posode za stisnjeni zemeljski plin	Pravilnik UNECE št. 110	Direktiva 70/221/EGS
Naprave za zaščito pred podletom od zadaj	Pravilnik UNECE št. 58	Direktiva 70/221/EGS
Krmilje	Pravilnik UNECE št. 79	Direktiva 70/311/EGS
Ključavnice in tečaji vrat	Pravilnik UNECE št. 11	Direktiva 70/387/EGS
Zvočno opozorilo	Pravilnik UNECE št. 28	Direktiva 70/388/EGS
Naprave za posredno gledanje	Pravilnik UNECE št. 46	Direktiva 2003/97/ES
Zaviranje	Pravilnik UNECE št. 13	Direktiva 71/320/EGS
Zaviranje	Pravilnik UNECE št. 13H	Direktiva 71/320/EGS
Zavorne obloge	Pravilnik UNECE št. 90	Direktiva 71/320/EGS
Radijske motnje (elektromagnetna združljivost)	Pravilnik UNECE št. 10	Direktiva 72/245/EGS
Dimljenje dizelskih motorjev	Pravilnik UNECE št. 24	Direktiva 72/306/EGS
Notranja oprema	Pravilnik UNECE št. 21	Direktiva 74/60/EGS
Zaščita pred nedovoljeno uporabo	Pravilnik UNECE št. 18	Direktiva 74/61/EGS
Zaščita pred nedovoljeno uporabo in naprava za imobilizacijo	Pravilnik UNECE št. 116	Direktiva 74/61/EGS
Alarmni sistemi v vozilu	Pravilnik UNECE št. 97, Pravilnik UNECE št. 116	Direktiva 74/61/EGS
Zaščita voznika pred volanom pri trčenju	Pravilnik UNECE št. 12	Direktiva 74/297/EGS
Trdnost sedežev	Pravilnik UNECE št. 17	Direktiva 74/408/EGS
Trdnost sedežev (avtobusi)	Pravilnik UNECE št. 80	Direktiva 74/408/EGS
Zunanji štrleči deli	Pravilnik UNECE št. 26	Direktiva 74/483/EGS
Merilnik hitrosti	Pravilnik UNECE št. 39	Direktiva 75/443/EGS
Pritrdišča varnostnih pasov	Pravilnik UNECE št. 14	Direktiva 76/115/EGS

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1147

Predmet	Zahteve	Ustrezni tehnični predpis EU
Vgradnja svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav	Pravilnik UNECE št. 48	Direktiva 76/756/EGS
Odsevniki	Pravilnik UNECE št. 3	Direktiva 76/757/EGS
Gabaritne/prednje pozicijske/zadnje pozicijske/zavorne svetilke	Pravilnik UNECE št. 7	Direktiva 76/758/EGS
Svetilke za dnevno vožnjo	Pravilnik UNECE št. 87	Direktiva 76/758/EGS
Bočne svetilke	Pravilnik UNECE št. 91	Direktiva 76/758/EGS
Smerne svetilke	Pravilnik UNECE št. 6	Direktiva 76/759/EGS
Osvetlitev zadnje registrske tablice	Pravilnik UNECE št. 4	Direktiva 76/760/EGS
Žarometi (R ₂ in HS ₁)	Pravilnik UNECE št. 1	Direktiva 76/761/EGS
Žarometi (zaprte reflektorske žarnice z naparjenim zrcalom)	Pravilnik UNECE št. 5	Direktiva 76/761/EGS
Žarometi (H ₁ , H ₂ , H ₃ , HB ₃ , HB ₄ , H ₇ , in/ali H ₈ , H ₉ , HIR1, HIR2 in/ali H ₁₁)	Pravilnik UNECE št. 8	Direktiva 76/761/EGS
Žarometi (H ₄)	Pravilnik UNECE št. 20	Direktiva 76/761/EGS
Žarometi (halogenske zaprte reflektorske žarnice z naparjenim zrcalom)	Pravilnik UNECE št. 31	Direktiva 76/761/EGS
Žarnice z žarilno nitko za uporabo v homologiranih svetilkah	Pravilnik UNECE št. 37	Direktiva 76/761/EGS
Žarometi s svetlobnimi viri, ki delujejo na principu električnega praznjenja v plinu	Pravilnik UNECE št. 98	Direktiva 76/761/EGS
Svetlobni viri, ki delujejo na principu električnega praznjenja v plinu, za uporabo v homologiranih svetilkah	Pravilnik UNECE št. 99	Direktiva 76/761/EGS
Žarometi (asimetrični kratki svetlobni pramen)	Pravilnik UNECE št. 112	Direktiva 76/761/EGS
Nastavljivi sistemi sprednje osvetlitve	Pravilnik UNECE št. 123	Direktiva 76/761/EGS
Žarometi za meglo	Pravilnik UNECE št. 19	Direktiva 76/762/EGS
Zadnje svetilke za meglo	Pravilnik UNECE št. 38	Direktiva 77/538/EGS
Žarometi za vzratno vožnjo	Pravilnik UNECE št. 23	Direktiva 77/539/EGS
Parkirne svetilke	Pravilnik UNECE št. 77	Direktiva 77/540/EGS
Varnostni pasovi in sistemi za zadrževanje	Pravilnik UNECE št. 16	Direktiva 77/541/EGS
Zadrževalni sistemi za otroke	Pravilnik UNECE št. 44	Direktiva 77/541/EGS
Prednje vidno polje	Pravilnik UNECE št. 125	Direktiva 77/649/EGS
Oznaka upravljalnih elementov (ročic, vzvodov, stikal), kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov	Pravilnik UNECE št. 121	Direktiva 78/316/EGS
Grelni sistemi	Pravilnik UNECE št. 122	Direktiva 2001/56/ES
Nasloni za glavo (v kombinaciji s sedeži)	Pravilnik UNECE št. 17	Direktiva 78/932/EGS
Nasloni za glavo	Pravilnik UNECE št. 25	Direktiva 78/932/EGS

Predmet	Zahteve	Ustrezni tehnični predpis EU
Emisije CO ₂ – poraba goriva	Pravilnik UNECE št. 101	Direktiva 80/1268/EGS
Moč motorja	Pravilnik UNECE št. 85	Direktiva 80/1269/EGS
Emisije (Euro IV in V) – težka tovorna vozila	Pravilnik UNECE št. 49	Direktiva 2005/55/ES
Bočna zaščita	Pravilnik UNECE št. 73	Direktiva 89/297/EGS
Varnostna stekla	Pravilnik UNECE št. 43	Direktiva 92/22/EGS
Pnevmatike, motorna vozila in priklopniki	Pravilnik UNECE št. 30	Direktiva 92/23/EGS
Pnevmatike, gospodarska vozila in priklopniki	Pravilnik UNECE št. 54	Direktiva 92/23/EGS
Zasilna rezervna kolesa/pnevmatike	Pravilnik UNECE št. 64	Direktiva 92/23/EGS
Hrup pnevmatik pri kotaljenju	Pravilnik UNECE št. 117	Direktiva 92/23/EGS
Naprave za omejevanje hitrosti	Pravilnik UNECE št. 89	Direktiva 92/24/EGS
Naprave za spenjanje vozil	Pravilnik UNECE št. 55	Direktiva 94/20/ES
Naprava za kratko spenjanje	Pravilnik UNECE št. 102	Direktiva 94/20/ES
Vnetljivost materialov	Pravilnik UNECE št. 118	Direktiva 95/28/ES
Avtobusi	Pravilnik UNECE št. 107	Direktiva 2001/85/ES
Trdnost nadgradnje (avtobusi)	Pravilnik UNECE št. 66	Direktiva 2001/85/ES
Čelni trk	Pravilnik UNECE št. 94	Direktiva 96/79/ES
Bočni trk	Pravilnik UNECE št. 95	Direktiva 96/27/ES
Vozila, namenjena za prevoz nevarnega blaga	Pravilnik UNECE št. 105	Direktiva 98/91/ES
Zaščita pred podletom od spredaj	Pravilnik UNECE št. 93	Direktiva 2000/40/ES

*Razpredelnica 2***Seznam iz člena 3(a)(iii) Priloge 2-C**

Predmet	Tehnični predpisi EU	Ustrezni predpisi UNECE
Zunanji štrleči deli kabin	Direktiva 92/114/EGS	61

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1149

Dodatek 2-C-3

Razpredelnica 1

Seznam iz člena 3(a)(ii) Priloge 2-C

Predmet		Zahteve	Ustrezni tehnični predpisi Koreje
Zaščita potnikov pri trkih	Čelni	Pravilnik UNECE št. 94	KMVSS (¹), člen 102
	Bočni	Pravilnik UNECE št. 95	KMVSS, člen 102
Zdrs naprave za upravljanje krmilja nazaj		Pravilnik UNECE št. 12	KMVSS, člen 89, odstavek 1, točka 2
Zaščita voznika pred krmilnim mehanizmom v primeru trčenja		Pravilnik UNECE št. 12	KMVSS, člen 89, odstavek 1, točka 1
Sedeži		Pravilnik UNECE št. 17	KMVSS, člen 97
Nasloni za glavo		Pravilnik UNECE št. 17, pravilnik UNECE št. 25, STP 7	KMVSS, člena 26, 99
Ključavnice in tečaji		Pravilnik UNECE št. 11, STP 1	KMVSS, člen 104, odstavek 2
Armaturna plošča pri trčenju		Pravilnik UNECE št. 21	KMVSS, člen 88
Naslon sedeža pri trčenju		Pravilnik UNECE št. 21	KMVSS, člen 98
Nasloni za roke pri trčenju		Pravilnik UNECE št. 21	KMVSS, člen 100
Senčnik pri trčenju		Pravilnik UNECE št. 21	KMVSS, člen 101
Notranje vzvratno ogledalo pri trčenju		Pravilnik UNECE št. 46	KMVSS, člen 108
Naprava za vleko		77/389/EGS	KMVSS, člen 20, točke 1, 2 in 4
Zaščita pred podletom od zadaj		Pravilnik UNECE št. 58	KMVSS, člen 19, odstavek 4, in člen 96
Svetlobne in signalne naprave	Vgradnja	Pravilnik UNECE št. 48	KMVSS, členi 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 in 47
	Žaromet	Pravilniki UNECE št. 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37, pravilniki UNECE št. 98, 99, 112, 113, 123	KMVSS, člen 38, člen 48, odstavek 3, in člen 106, točka 1
	Žaromet za meglo	Pravilnik UNECE št. 19	KMVSS, člen 38-2, odstavek 1, in člen 106, točka 2
	Rezervna svetilka	Pravilnik UNECE št. 23	KMVSS, člen 39 in člen 106, točka 3
	Pozicijska svetilka	Pravilnik UNECE št. 7	KMVSS, člen 40 in člen 106, točka 4
	Svetilka zadnje registrske tablice	Pravilnik UNECE št. 4	KMVSS, člen 41 in člen 106, točka 5
	Zadnja luč	Pravilnik UNECE št. 7	KMVSS, člen 42 in člen 106, točka 6

Predmet		Zahteve	Ustrezni tehnični predpisi Koreje
	Zavorna svetilka	Pravilnik UNECE št. 7	KMVSS, člen 43, odstavek 1, in člen 106, točka 7
	Zavorna svetilka, nameščena visoko na sredini vozila	Pravilnik UNECE št. 7	KMVSS, člen 43, odstavka 2 in 3, in člen 106, točka 8
	Signalna naprava za zavijanje	Pravilnik UNECE št. 6	KMVSS člen 44 in člen 106, točka 9
	Pomožna signalna naprava za zavijanje	Pravilnik UNECE št. 7	KMVSS člen 44 in člen 106, točka 10
	Zadnja svetilka za meglo	Pravilnik UNECE št. 38	KMVSS, člen 38-2, odstavek 2, in člen 106, točka 2
	Odsevne naprave	Pravilnik UNECE št. 70, Pravilnik UNECE št. 3	KMVSS, člen 49, odstavek 1 in 2, člen 107
Vidljivost		Pravilnik UNECE št. 46	KMVSS, člena 50 in 94
Moč motorja		Pravilnik UNECE št. 85	KMVSS, člen 11, odstavek 1, točka 2, in člen 111
Naprave za zagotavljanje vidljivosti	Brisalniki vetrobranskega stekla	78/318/EGS	KMVSS, člen 51, odstavek 2, člen 109, točka 1
	Sistem za odleditev	78/317/EGS	KMVSS, člen 109, točka 2
	Sistem za sušenje	78/317/EGS	KMVSS, člen 109, točka 3
	Sistem za pranje vetrobranskega stekla	78/318/EGS	KMVSS, člen 109, točka 4
Zavore v osebnih avtomobilih		Pravilnik UNECE št. 13H	KMVSS, člen 15 in člen 90, točka 1
Zavorni sistem, razen v osebnih avtomobilih in priklopnikih		Pravilnik UNECE št. 13	KMVSS, člen 15 in člen 90, točka 2
Zavorni sistem v priklopnikih		Pravilnik UNECE št. 13	KMVSS, člen 15 in člen 90, točka 3
Sistem proti blokiranju koles, razen priklopnikov		Pravilnik UNECE št. 13	KMVSS, člen 15 in člen 90, točka 4
Sistem proti blokiranju koles pri priklopnikih		Pravilnik UNECE št. 13	KMVSS, člen 15 in člen 90, točka 5
Krmilje		Pravilnik UNECE št. 79	KMVSS, člen 14 in člen 89, odstavek 2
Omejevalnik hitrosti		Pravilnik UNECE št. 89	KMVSS, člen 110-2
Merilnik hitrosti		Pravilnik UNECE št. 39	KMVSS, člen 110
Elektromagnetna združljivost		Pravilnik UNECE št. 10	KMVSS, člen 111-2
Uhajanje goriva pri trku		Pravilnik UNECE št. 34, Pravilnik UNECE št. 94, Pravilnik UNECE št. 95	KMVSS, člen 91

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1151

Predmet		Zahteve	Ustrezni tehnični predpisi Koreje
Udarec v odbijač		Pravilnik UNECE št. 42	KMVSS, člen 93
Pritrdišča varnostnih pasov		Pravilnik UNECE št. 14, Pravilnik UNECE št. 16	KMVSS, člen 27, odstavki 1, 2, 3, 4 in 5, in člen 103, odstavki 1, 2 in 3
Pritrdišča otroškega sedeža		Pravilnik UNECE št. 14	KMVSS, člen 27-2 in člen 103-2
Hrup zvočnih signalnih naprav, hrup mirujočega vozila in glušnik za vozila (s štirimi kolesi)		Pravilnik UNECE št. 28 Pravilnik UNECE št. 51	KMVSS, člena 35 in 53, NVCA, člen 30, in odredba MOE, člen 29
Emisije in hrup (razen hrupa iz trikolesa ali štirikolesa) za motorna kolesa		Pravilnik UNECE št. 40, Pravilnik UNECE št. 41, Pravilnik UNECE št. 47, direktive 2002/51/ES, 2003/77/ES in 97/24/ES, poglavji 5 in 9	CACA, člen 46, in odredba MOE, člen 62, NVCA, člen 30, in odredba MOE, člen 29
CACA, člen 46, in odredba MOE, člen 62, NVCA, člen 30, in odredba MOE, člen 29	Vozila pod 3,5 t	Pravilnik UNECE št. 83, Pravilnik UNECE št. 24, Uredba (ES) št. 692/2008	CACA, člen 46, in odredba MOE, člen 62
	Vozila nad 3,5 t	Pravilnik UNECE št. 49, Uredba (ES) št. 692/2008	
Pnevmatike		Pravilniki UNECE št. 30, 54, 75, 106, 117, 108, 109	Zakon o upravljanju kakovosti na področju varnosti industrijskih proizvodov in nadzora nad njimi (Quality Management Safety and Control of Industrial Products Act, QMSCIPA) (členi 19, 20, 21), izvedbena pravila QMSCIPA, člen 2, odstavek 2, in člen 19.

(¹) Korea Motor Vehicle Safety Standards (korejski varnostni standardi za motorna vozila).

Vgrajeni sistemi za diagnostiko na vozilu za vozila z bencinskim motorjem

Za vozila z bencinskim motorjem, skladna z Euro 6 OBD, se šteje, da so skladna z LEV in ULEV OBD Koreje.

Prehodne ureditve za OBD in emisije za vozila z bencinskim motorjem

1. OBD

Do konca leta 2013 ali do uvedbe Euro 6 OBD, če ta nastopi prej:

- (a) bo lahko vsak proizvajalec avtomobilov v EU (¹), ki je v letu 2008 v Koreji prodal več kot 800 vozil z Euro OBD, v Koreji prodal naslednje število vozil z Euro 5 OBD na leto za vsako znamko:

leto 2010: 1 200, leto 2011: 1 500, leto 2012: 1 800 in leto 2013: 1 800;

- (b) bo lahko vsak proizvajalec avtomobilov v EU, ki je v letih od 2005 do 2008 v Koreji skupaj prodal več kot povprečno 750 vozil z Euro OBD na leto, v Koreji prodal 1 000 vozil z Euro 5 OBD na leto za vsako znamko, in

- (c) bodo lahko preostali proizvajalci avtomobilov v EU, ki niso zajeti v pododstavkih (a) ali (b), v Koreji prodali do skupaj 1 500 vozil z Euro 5 OBD na leto. Ta količina bo razdeljena med navedene proizvajalce v skladu z načeli, ki jih določi delovna skupina za motorna vozila in njihove dele.

2. Emisije

Do uporabe nove ureditve (²) za proizvajalce, ki na ozemlju Koreje prodajo največ 10 000 vozil z bencinskim motorjem na leto, Koreja zagotovi, da:

(¹) Pogodbenici ugotavljata, da bo korejska praksa glede pojma proizvajalca ob podpisu tega sporazuma zagotavljala smernice za izvajanje tega odstavka.

(²) Pogodbenici se zavedata, da se bo uvedla nova ureditev, ko bo začel veljati Sporazum o prosti trgovini med Republiko Korejo in Združenimi državami Amerike.

- (a) vozilo z bencinskim motorjem, ki ga proizvede proizvajalec, ki na ozemlju Koreje proda največ 250 teh vozil na leto, izpolnjuje korejske zahteve glede emisij, če letna povprečna vrednost nemetanskih organskih spojin (Non-Methane Organic Gases) (v nadaljnjem besedilu: NMOG) za vozni park proizvajalca, prodan na ozemlju Koreje, ne presega 0,047 g/km;
- (b) vozilo z bencinskim motorjem, ki ga proizvede proizvajalec, ki na ozemlju Koreje proda največ 4 000 teh vozil na leto, izpolnjuje korejske zahteve glede emisij, če letna povprečna vrednost NMOG za vozni park proizvajalca, prodan na ozemlju Koreje, ne presega 0,039 g/km, in
- (c) vozilo z bencinskim motorjem, ki ga proizvede proizvajalec, ki na ozemlju Koreje proda največ 10 000 teh vozil na leto, izpolnjuje korejske zahteve glede emisij, če letna povprečna vrednost NMOG za vozni park proizvajalca, prodan na ozemlju Koreje, ne presega 0,030 g/km.

3. Uporaba prehodnih ureditev ⁽¹⁾

Pogodbenici zagotovita uporabo teh prehodnih ureditev glede OBD in emisij od koledarskega leta, v katerem začne veljati ta sporazum.

Razpredelnica 2

Seznam iz člena 3(a)(iii) Priloge 2-C

Predmet	Tehnični predpisi Koreje	Ustrezni predpisi UNECE
Največji stabilni kot naklona	KMVSS, člen 8	107
Najmanjši polmer zaobljenja	KMVSS, člen 9	107
Pogon	KMVSS, člen 12	30 in 54
Upravljalni elementi in kazalni instrumenti	KMVSS, člen 13	121
Ogrodje in nadgradnja	KMVSS, člen 19	58, 73
Naprava za spenjanje vozil	KMVSS, člen 20, točki 3 in 5	55
Zaščita pred nedovoljeno uporabo	KMVSS, člen 22	18
Število potnikov	KMVSS, člen 23	107
Vozniški sedež	KMVSS, člen 24	107
Potniški sedež	KMVSS, člen 25	107
Varnostni pasovi	KMVSS, člen 27	16
Stojišča	KMVSS, člen 28	107
Vhod	KMVSS, člen 29	107
Zasilni izhod	KMVSS, člen 30	107
Prehod	KMVSS, člen 31	107
Varnostna stekla	KMVSS, člen 34	43 in STP 6
Varnostne utripalke	KMVSS, člen 45	48
Merilnik hitrosti in kilometrski števec	KMVSS, člen 54	39
Gasilni aparat	KMVSS, člen 57	36
Pogon	KMVSS, člen 64	75
Sistem delovne zavore	KMVSS, člen 67	78 in STP 3

⁽¹⁾ Na podlagi medsebojnega razumevanja, da bo ta sporazum začel veljati leta 2010, bo Koreja zagotovila, da bodo 1. januarja 2010 začeli veljati potrebni ukrepi v zvezi s trženjem motornih vozil z Euro 5 OBD.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1153

Predmet	Tehnični predpisi Koreje	Ustrezni predpisi UNECE
Žaromet	KMVSS, člen 75	53, 56, 57, 72, 74, 76 in 82
Svetilka zadnje registrske tablice	KMVSS, člen 76	50 in 53
Zadnja luč	KMVSS, člen 77	50 in 53
Zavorna svetilka	KMVSS, člen 78	50 in 53
Signalna naprava za zavijanje	KMVSS, člen 79	50 in 53
Zadnji odsevniki	KMVSS, člen 80	3 in 53
Vzvratno ogledalo	KMVSS, člen 84	81
Merilnik hitrosti	KMVSS, člen 85	39

PRILOGA 2-D

FARMACEVTSKI IZDELKI IN MEDICINSKI PRIPOMOČKI

Člen 1

Splošne določbe

Pogodbenici se ob priznavanju razlik med sistemi zdravstvenega varstva pogodbenic zavezujejo, da bosta spodbujali razvoj visokokakovostnih patentiranih in generičnih farmacevtskih izdelkov in medicinskih pripomočkov ter olajšali dostop do njih s ciljem stalnega izboljševanja zdravja njunih prebivalcev. Pri doseganju teh ciljev pogodbenici potrjujeta svoja skupna načela glede pomena:

- (a) ustreznega dostopa do farmacevtskih izdelkov in medicinskih pripomočkov ob zagotavljanju visokokakovostnega zdravstvenega varstva;
- (b) smotnih gospodarskih spodbud in konkurenčnih trgov za učinkovit razvoj farmacevtskih izdelkov in medicinskih pripomočkov ter dostop do njih;
- (c) ustrezne vladne podpore za akademske in gospodarske raziskave in razvoj, zaščite intelektualne lastnine in drugih spodbud za inovacije na področju raziskav in razvoja farmacevtskih izdelkov in medicinskih pripomočkov;
- (d) spodbujanja inovacij na področju varnih in učinkovitih farmacevtskih izdelkov in medicinskih pripomočkov ter hitrega dostopa do njih po sprejemljivi ceni na podlagi preglednih in odgovornih postopkov, pri čemer se pogodbenice ne ovira pri uporabi visokih standardov varnosti, učinkovitosti in kakovosti;
- (e) etičnega ravnanja proizvajalcev in dobaviteljev farmacevtskih izdelkov in medicinskih pripomočkov ter izvajalcev zdravstvenega varstva na svetovni ravni za doseg odprtega, preglednega, odgovornega in nediskriminatornega odločanja na področju zdravstvenega varstva in
- (f) sodelovanja med pogodbenicama na ureditvenem področju in pri razvoju mednarodnih praks v mednarodnih organizacijah, kot so Svetovna zdravstvena organizacija (v nadaljnjem besedilu: WHO), Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj (v nadaljnjem besedilu: OECD), Mednarodna konferenca o usklajevanju (v nadaljnjem besedilu: ICH) za farmacevtske izdelke in Svetovna delovna skupina za usklajevanje (Global Harmonization Task Force) (v nadaljnjem besedilu: GHTF) za medicinske pripomočke, z namenom izboljšanja varnosti, učinkovitosti in kakovosti farmacevtskih izdelkov in medicinskih pripomočkov.

Člen 2

Dostop do inovacij

Če organi zdravstvenega varstva pogodbenice izvajajo ali ohranijo postopke za oblikovanje seznama farmacevtskih izdelkov ali medicinskih pripomočkov, za indikacije, upravičene do povračila, ali za določanje zneska povračila oziroma kakršne koli ukrepe, povezane z določanjem cen ⁽¹⁾ za farmacevtske izdelke ali medicinske pripomočke v skladu s programi zdravstvenega varstva, zadevna pogodbenica:

- (a) zagotovi, da so postopki, pravila, merila in smernice za izvajanje, ki se uporabljajo za oblikovanje seznama farmacevtskih izdelkov ali

medicinskih pripomočkov, indikacije za povračila, določanje zneska povračila ali kakršne koli ukrepe, povezane z oblikovanjem seznama, določanjem cen in/ali povračilom za farmacevtske izdelke ali medicinske pripomočke, pošteni, pregledni, primerni in nediskriminatorni ⁽²⁾ in

- (b) zagotovi, da organi zdravstvenega varstva pri določanju cen in povračila za farmacevtski izdelek ali medicinski pripomoček, potem ko jih odobrijo ustrezni regulativni organi kot varne, učinkovite in kakovostne in če temeljijo na sodelovanju javnopravnih organizacij ali podobnih javnopravnih organizacij:
 - (i) ustrezno upoštevajo vrednost patentiranega farmacevtskega izdelka ali medicinskega pripomočka v znesku cene ali povračila, ki ga določijo;
 - (ii) dovolijo, da proizvajalec farmacevtskega izdelka ali medicinskega pripomočka na podlagi znanstvenih dokazov o varnosti, učinkovitosti, kakovosti in koristih zaprosi za višji znesek cene ali povračila, kot je določen za primerjalne izdelke, če ti obstajajo, za določanje zneska povračila;
 - (iii) dovolijo, da proizvajalec farmacevtskega izdelka ali medicinskega pripomočka po sprejetju odločitve o ceni/povračilu zaprosi za višji znesek povračila za izdelek na podlagi znanstvenih dokazov, ki jih proizvajalec predloži v zvezi z varnostjo, učinkovitostjo, kakovostjo in koristmi izdelka;
 - (iv) dovolijo, da proizvajalec farmacevtskega izdelka ali medicinskega pripomočka zaprosi za znesek cene in povračila ter prilagoditev cene za dodatne medicinske indikacije za izdelek na podlagi znanstvenih dokazov, ki jih proizvajalec predloži v zvezi z varnostjo, učinkovitostjo, kakovostjo in koristmi izdelka, in
 - (v) če pogodbenica po uradni dolžnosti prilagodi znesek cene/povračila za farmacevtski izdelek ali medicinski pripomoček zaradi zunanjih vzrokov v določenih okoliščinah, vključno z občutnimi spremembami gospodarskih kazalcev, dovolijo, da proizvajalec farmacevtskega izdelka ali medicinskega pripomočka pred sprejetjem prilagoditve predloži mnenje o prilagoditvi.

Člen 3

Preglednost

1. Vsaka pogodbenica zagotovi, da se njeni zakoni, predpisi, postopki, upravne odločbe in smernice za izvajanje v splošni uporabi (v nadaljnjem besedilu: pravila) glede vseh vprašanj, povezanih z določanjem cen, povračila ali ureditve farmacevtskih izdelkov ali medicinskih pripomočkov, takoj objavijo oziroma da so čim prej javno dostopni tako, da se zainteresiranim osebam in drugi pogodbenici omogoči, da se seznani z njimi.

⁽¹⁾ Sklicevanja na določanje cen v tej prilogi so pomembna le, če je to veljavno v skladu z zakonodajo katere koli od pogodbenic.

⁽²⁾ Pogodbenici se zavedata, da se v skladu s tem pododstavkom, ki ne določa nikakršnih obveznosti glede povračila za izdelke po kakršni koli ceni ali ne prejudicira določenega izida pogajanj o cenah, pričakuje, da bodo merila (ki imajo lahko obliko smernic, javnih objav ali „zadev, ki jih je treba upoštevati“ itd.), na katerih bodo temeljile odločitve o povračilu in določanju cen, objektivna in jasna, tako da bodo omogočala razumevanje podlage za take odločitve.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1155

2. Vsaka pogodbenica, če je to mogoče:

- (a) na ustreznih javno dostopnih mestih vnaprej objavi vsa pravila, katerih sprejetje ali pomembne spremembe predlaga, vključno z obrazložitvijo razlogov za taka pravila;
- (b) zainteresiranim osebam ali drugi pogodbenici zagotovi primerne možnosti, da podajo pripombe na vsa predlagana pravila, pri čemer omogoči zlasti ustrezno obdobje za posvetovanje, in
- (c) pisno obravnava pomembna in vsebinska vprašanja, navedena v pripombah zainteresiranih oseb in druge pogodbenice v obdobju za pripombe, ter razloži vse vsebinske preglede, opravljene v zvezi s takimi predlaganimi pravili, najpozneje do njihovega sprejetja.

3. Vsaka pogodbenica, če je to mogoče, omogoči ustrezen časovni razmik med objavo takih pravil glede vseh vprašanj, povezanih z določitvijo cen, povračila ali ureditve farmacevtskih izdelkov ali medicinskih pripomočkov, in dnevom njihovega začetka veljavnosti.

4. Če organi zdravstvenega varstva pogodbenice izvajajo ali ohranijo postopke za oblikovanje seznama farmacevtskih izdelkov ali medicinskih pripomočkov, za indikacije, upravičene do povračila, ali za določanje zneska povračila za farmacevtske izdelke ali medicinske pripomočke, vključno z vsemi ukrepi, povezanimi s pregledom cen in povračil v skladu s programi zdravstvenega varstva, zadevna pogodbenica:

- (a) zagotovi, da se odločitve o vseh uradnih prošnjah in vlogah za določitev cene ali odobritve farmacevtskih izdelkov ali medicinskih pripomočkov za povračilo sprejmejo in sporočijo v razumnem in opredeljenem obdobju od datuma, ko so vložene. Če se šteje, da so informacije, ki jih predloži vlagatelj, neustrezne ali nezadostne in se postopek zato prekine, pristojni organi pogodbenice vlagatelja obvestijo, katere podrobne dodatne informacije so potrebne, in po prejetju teh dodatnih informacij nadaljujejo prvotni postopek odločanja;
- (b) vlagateljem v razumnem in opredeljenem obdobju sporoči vse postopke, metodologije, načela, merila, vključno s tistimi, ki so bila uporabljena za določitev primerljivih izdelkov, in smernice, uporabljene za določitev cene in povračila za farmacevtske izdelke ali medicinske pripomočke;
- (c) vlagateljem omogoči pravočasne in ustrezne možnosti za predložitev pripomb v ustreznih fazah odločanja o določitvi cen in povračil za farmacevtske izdelke ali medicinske pripomočke;
- (d) vlagateljem v razumnem in opredeljenem obdobju zagotovi ustrezne in podrobne pisne informacije o podlagi za priporočila ali določitve cen in povračil za farmacevtske izdelke ali medicinske pripomočke, vključno z navedbo strokovnih mnenj ali akademskih raziskav, na podlagi katerih so bila pripravljena taka priporočila ali določitve. Organ odločanja zlasti v primeru negativne odločitve o oblikovanju seznama, določanju cen in/ali povračil ali če organ odločanja sklene, da se prošnja za povišanje cene v celoti ali delno zavrne, navede utemeljitev, ki je dovolj natančna, da omogoča razumevanje podlage za odločitve, vključno z uporabljenimi merili in, če je to primerno, strokovnimi mnenji ali priporočili, na podlagi katerih je bila odločitev sprejeta;

(e) da na voljo sodne, parasodne ali upravne organe oziroma neodvisne revizijske postopke⁽¹⁾, ki se lahko uporabijo na zahtevo vlagatelja, ki ga priporočilo ali odločitev neposredno zadeva, v sporočilu o odločitvi o ceni in povračilu pa vlagatelja obvesti o pravicah v skladu z zakoni pogodbenice ter postopkih in rokih za uporabo takih pravnih sredstev;

(f) zagotovi, da so vsi organi odločanja o povračilih odprti za zainteresirane strani, vključno z inovativnimi in generičnimi podjetji;

(g) javno objavi seznam osrednjih organov, povezanih z določanjem cen ali povračil za farmacevtske izdelke ali medicinske pripomočke, in

(h) zagotovi dostop do nacionalnih ureditev na področju določanja cen in povračil vsake pogodbenice, vključno s pozitivnim seznamom izdelkov, ki jih krije zadevni javni sistem zdravstvenega zavarovanja, ki se vsako leto objavijo za zainteresirane strani z zakonitimi poslovnimi interesi. Morebitni negativni seznam se objavi vsakih šest mesecev.

5. Vsaka pogodbenica zagotovi, da se ukrepi v splošni uporabi glede vseh vprašanj, povezanih z določanjem cen, povračila ali ureditve farmacevtskih izdelkov ali medicinskih pripomočkov, uporabljajo dosledno, objektivno in nepristransko.

Člen 4

Etične poslovne prakse

1. Vsaka pogodbenica sprejme ali ohrani ustrezne ukrepe, s katerimi prepove neprimerno vplivanje proizvajalcev in dobaviteljev farmacevtskih izdelkov ali medicinskih pripomočkov na strokovnjake ali ustanove zdravstvenega varstva pri oblikovanju seznama, nakupu ali predpisovanju farmacevtskih izdelkov in medicinskih pripomočkov, ki so upravičeni do povračila v skladu s programi zdravstvenega varstva.

2. Vsaka pogodbenica sprejme ali ohrani ustrezne kazni in postopke za izvrševanje ukrepov, ki jih sprejme ali ohrani v skladu z odstavkom 1.

3. Vsaka pogodbenica opozori drugo pogodbenico na neprimerno vplivanje njenih proizvajalcev farmacevtskih izdelkov ali medicinskih pripomočkov. Pogodbenici ponovno potrjujeta svoje obveznosti iz Konvencije OECD o boju proti podkupovanju tujih javnih uslužbencev v mednarodnem poslovanju, ki je začela veljati 15. februarja 1999.

Člen 5

Regulativno sodelovanje

1. Pogodbenici bosta ustrezno upoštevali mednarodne določbe, prakse in smernice za farmacevtske izdelke ali medicinske pripomočke, vključno s tistimi, ki so jih razvili WHO, OECD, ICH, GHTF, ter Konvencijo o farmacevtski inšpekciji (Pharmaceutical Inspection Convention) in Programom sodelovanja v farmacevtski inšpekciji (Pharmaceutical Inspection Co-operation Scheme) (PIC/S). Pogodbenici soglašata, da bo njuno polno sodelovanje v teh pomembnih mednarodnih organih olajšalo regulativno sodelovanje med njima.

⁽¹⁾ Poleg tistega, kar je določeno v tem pododstavku, morajo imeti vlagatelji na voljo pravna sredstva, ki zagotavljajo učinkovito pravno varstvo. Morajo imeti možnost, da se zoper odločitve pritožijo pred ustreznimi sodnimi organi.

2. Pogodbenici bosta preučili prošnje katere koli od pogodbenic za sprejetje ocene skladnosti ⁽¹⁾ zadevne pogodbenice, če je to izvedeno v skladu z dobro laboratorijsko prakso in dobro proizvodno prakso za farmacevtske izdelke in medicinske pripomočke in če so ustrezni postopki obeh pogodbenic skladni z mednarodnimi postopki.

3. Pogodbenici zagotovita ustrezno sodelovanje uradnikov služb ali ministrstev, odgovornih za zdravstveno varstvo ali druga vprašanja in predpise, zajete v tej prilogi, v delovni skupini za farmacevtske izdelke in medicinske pripomočke, ustanovljeni v skladu s členom 15.3.1 (Delovne skupine).

4. Delovna skupina:

(a) spremlja in podpira izvajanje te priloge;

(b) spodbuja razprave in medsebojno razumevanje vprašanj, povezanih s to prilogo, in

(c) spodbuja sodelovanje med pogodbenicama za doseg ciljev iz te priloge.

5. Če ni drugače dogovorjeno, se delovna skupina sestane najmanj enkrat na leto. Delovna skupina lahko svoje delo opravlja tudi prek elektronske pošte, telekonference ali videokonference oziroma vsakega drugega ustreznega komunikacijskega sredstva.

Člen 6

Opredelitev pojmov

1. V tej prilogi:

farmacevtski izdelki so vsaka snov ali kombinacija snovi, ki se daje ljudem za določitev medicinske diagnoze, zdravljenje ali preprečevanje bolezni ali za ponovno vzpostavitev, izboljšanje ali spreminjanje fizioloških funkcij ali struktur. Farmacevtski izdelki vključujejo na primer

kemična zdravila, biološke snovi (cepiva, (anti)toksini, kri, komponente krvi in izdelki, pridobljeni iz krvi), zdravila rastlinskega izvora, radiofarmacevtske izdelke, rekombinantne izdelke, izdelke za gensko zdravljenje in izdelke tkivnega inženirstva;

medicinski pripomoček je vsak instrument, aparatura, pripomoček, material ali drug predmet, ki se uporablja samostojno ali v kombinaciji in ki ga proizvajalec nameni uporabi za ljudi za zdravstvene namene, kot so diagnoza, preprečevanje, spremljanje, zdravljenje ali lajšanje bolezni ⁽²⁾. Medicinski pripomoček vključuje programsko opremo, ki jo v pripomoček vgradi njegov proizvajalec in je potrebna za pravilno delovanje pripomočka;

organi zdravstvenega varstva pogodbenice so organi, ki so del pogodbenice ali ki jih pogodbenica ustanovi za vodenje ali upravljanje svojih programov zdravstvenega varstva, če ni določeno drugače;

programi zdravstvenega varstva, ki jih vodi pogodbenica, so programi zdravstvenega varstva, v okviru katerih se organi zdravstvenega varstva pogodbenice odločajo o vprašanjih, za katera se uporablja ta priloga;

proizvajalec je imetnik zakonskih pravic v zvezi z izdelkom na ozemlju zadevne pogodbenice;

negativni seznam je seznam farmacevtskih izdelkov in medicinskih pripomočkov, ki so izključeni iz izdajanja receptov in/ali povračil v skladu z javnimi programi zdravstvenega varstva pogodbenice, in

pozitivni seznam je izčrpen seznam farmacevtskih izdelkov in medicinskih pripomočkov, za katere se lahko izda recept in/ali ki so upravičeni do povračil v skladu z javnimi programi zdravstvenega varstva pogodbenice.

2. Opredelitve pojmov za farmacevtske izdelke in medicinske pripomočke iz odstavka 1 ne posegajo v pravico vsake pogodbenice, da v svoji zakonodaji izdelke razvrsti kot farmacevtske izdelke ali medicinske pripomočke.

⁽¹⁾ Za namene farmacevtskih izdelkov ocena skladnosti pomeni dovoljenje za trženje izdelkov ter nadzor/izvrševanje skladnosti proizvajalcev ali uvoznikov s tehničnimi standardi/prakso.

⁽²⁾ Zaradi večje jasnosti je treba poudariti, da medicinski pripomoček glavnega načrtovanega delovanja v človeškem telesu ali na človeško telo ne doseže na farmakološki, imunološki ali metabolični način, ampak se mu lahko s temi načini pri njegovem delovanju pomaga.

PRILOGA 2-E

KEMIKALIJE

1. Pogodbenici ob sklicevanju na obveznosti pogodbenic v skladu s Sporazumom WTO, zlasti s Sporazumom o TBT, in priznavanju pomena trajnostnega razvoja in trgovine za obe pogodbenici, potrjujeta svoje skupne cilje in načela:
 - (a) uvedba konkurenčnih tržnih pogojev, ki temeljijo na načelih odprtosti, nediskriminacije in preglednosti;
 - (b) izboljšanje sodelovanja za pospešitev stalnega vzajemno koristnega razvoja trgovine;
 - (c) zagotavljanje visoke ravni varovanja zdravja ljudi in okolja;
 - (d) spodbujanje alternativnih metod ocenjevanja nevarnosti snovi in zmanjševanje preskusov na živalih;
 - (e) izvajanje ustreznih regulativnih mehanizmov in varovanje zaupnih informacij;
 - (f) prispevanje k uresničevanju strateškega pristopa k mednarodnemu upravljanju kemikalij ter
 - (g) razvijanje in spodbujanje najboljše mednarodne prakse na področju ocenjevanja in upravljanja kemikalij.
2. Pogodbenici na podlagi ciljev in načel iz odstavka 1 ter z namenom olajševanja in spodbujanja trgovine priznavata pomen:
 - (a) zagotavljanja preglednosti glede vsebine svojih zakonov, predpisov in drugih ukrepov v splošni uporabi na področju kemikalij;
 - (b) zagotavljanja preglednosti in dolžnega ravnanja pri urejanju in izvajanju svojih režimov upravljanja kemikalij;
 - (c) če je le mogoče, uporabe najboljših praks glede sprejetja in izvajanja zakonodaje, ocen tveganja in registracije, odobritve, uradnega obvestila in obravnave zaupnih poslovnih informacij in
 - (d) sodelovanja na področju dobre laboratorijske prakse in smernic za preskuse za oblikovanje bolj usklajenega pristopa k ocenjevanju in upravljanju kemikalij z namenom mednarodne uskladitve pristopov na tem področju.
3. Pogodbenici soglašata, da bosta v dobri veri razpravljali o vseh težavah pri uporabi predpisov pogodbenice o kemikalijah, ki pomembno vplivajo na trgovino druge pogodbenice.
4. Za namene spodbujanja sodelovanja na področjih, zajetih v tej prilogi, in zagotavljanja foruma za razprave, določene v odstavku 3, se ustanovi delovna skupina za kemikalije v skladu s členom 15.3.1 (Delovne skupine). Če ni drugače dogovorjeno, se delovna skupina sestane najmanj enkrat na leto, razen če nastopijo težave iz odstavka 3.

PRILOGA 3

KMETIJSKI ZAŠČITNI UKREPI

Lista Koreje

Zadevno blago, sprožitvene ravni in maksimalne zaščitne dajatve

1. Ta priloga določa tisto blago s poreklom, za katero bi lahko veljali kmetijski zaščitni ukrepi v skladu s členom 3.6, sprožitvene ravni za uporabo takih ukrepov in maksimalne zaščitne dajatve, ki se lahko uporabijo vsako leto za vsako tako blago.
2. Kmetijski zaščitni ukrepi se ne smejo uporabiti ali ohraniti po datumu, ko so spodaj navedene zaščitne dajatve enake nič.

(a) Za goveje meso, kot je navedeno spodaj:

Obseg uporabe: sveža, ohlajena in zamrznjena mišičnina goveda – postavke harmonizirane tarifne liste Koreje 0201.10.0000, 0201.20.0000, 0201.30.0000, 0202.10.0000, 0202.20.0000 in 0202.30.0000

Leto	1	2	3	4	5	6
Sprožitvena raven (v t)	9 900	9 900	10 098	10 299	10 505	10 716
Zaščitna dajatev (v %)	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0
Leto	7	8	9	10	11	12
Sprožitvena raven (v t)	10 930	11 149	11 371	11 599	11 831	12 068
Zaščitna dajatev (v %)	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	24,0
Leto	13	14	15	16	17	
Sprožitvena raven (v t)	12 309	12 555	12 806	13 062	n.r.	
Zaščitna dajatev (v %)	24,0	24,0	24,0	24,0	0	

(b) Za svinjino, kot je navedeno spodaj:

Obseg uporabe: postavki harmonizirane tarifne liste Koreje 0203.19.1000 in 0203.19.9000

Leto	1	2	3	4	5	6
Sprožitvena raven (v t)	163	163	166	169	172	176
Zaščitna dajatev (v %)	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Leto	7	8	9	10	11	12
Sprožitvena raven (v t)	179	183	187	190	194	n.r.
Zaščitna dajatev (v %)	15,8	14,6	13,5	12,4	11,3	0

(c) Za jabolka, kot je navedeno spodaj:

Obseg uporabe: postavka harmonizirane tarifne liste Koreje 0808.10.0000

Leto	1	2	3	4	5	6
Sprožitvena raven (v t)	7 500	7 500	7 650	7 803	7 959	8 118
Zaščitna dajatev (v %)	45,0	45,0	45,0	45,0	45,0	45,0

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1159

Leto	7	8	9	10	11	12
Sprožitvena raven (v t)	8 280	8 446	8 615	8 787	8 963	9 142
Zaščitna dajatev (v %)	33,8	33,8	33,8	33,8	33,8	27
Leto	13	14	15	16	17	18
Sprožitvena raven (v t)	9 325	9 511	9 702	9 896	10 094	10 295
Zaščitna dajatev (v %)	27	27	27	27	22,5	22,5
Leto	19	20	21	22	23	24
Sprožitvena raven (v t)	10 501	10 711	10 926	11 144	11 367	11 594
Zaščitna dajatev (v %)	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Leto	25					
Sprožitvena raven (v t)	n.r.					
Zaščitna dajatev (v %)	0					

Sprožitvena raven se nanaša na skupno količino vseh sort uvoženih jabolk.

Od leta 12 do leta 24 se zaščitna dajatev lahko uporablja samo za jabolka sorte Fuji.

(d) Za slad in pivovarski ječmen, kot je navedeno spodaj:

Obseg uporabe: postavki harmonizirane tarifne liste Koreje 1003.00.1000 in 1107.10.0000

Leto	1	2	3	4	5	6
Sprožitvena raven (v t)	14 000	14 000	14 280	14 565	14 856	15 154
Zaščitna dajatev (v %)						
1003.00.1000	502,0	502,0	479,0	455,0	432,0	408,0
1107.10.0000	263,0	263,0	258,0	252,0	246,0	240,0
Leto	7	8	9	10	11	12
Sprožitvena raven (v t)	15 457	15 766	16 081	16 403	16 731	17 065
Zaščitna dajatev (v %)						
1003.00.1000	385,0	361,0	338,0	315,0	291,0	268,0
1107.10.0000	216,0	207,0	199,0	190,0	181,0	139,0
Leto	13	14	15	16	17	
Sprožitvena raven (v t)	17 407	17 755	18 110	18 472	n.r.	
Zaščitna dajatev (v %)						
1003.00.1000	244,0	221,0	197,0	174,0	0	
1107.10.0000	127,0	115,0	103,0	91,5	0	

Za količine, uvožene na sprožitveni ravni ali pod njo, glej odstavek 12 Dodatka 2-A-1.

(e) Za krompirjev škrob, kot je navedeno spodaj:

Obseg uporabe: postavka harmonizirane tarifne liste Koreje 1108.13.0000

Leto	1	2	3	4	5	6
Sprožitvena raven (v t)	37 900	37 900	38 658	39 431	40 219	41 024
Zaščitna dajatev (v %)	455,0	455,0	436,0	426,0	416,0	406,0
Leto	7	8	9	10	11	12
Sprožitvena raven (v t)	41 844	42 681	43 535	44 405	45 294	46 199
Zaščitna dajatev (v %)	366,0	351,0	336,0	321,0	306,0	235,0
Leto	13	14	15	16	17	
Sprožitvena raven (v t)	47 123	48 066	49 027	50 008	n.r.	
Zaščitna dajatev (v %)	215,0	195,0	175,0	155,0	0	

(f) Za ginseng, kot je navedeno spodaj:

Obseg uporabe: postavke harmonizirane tarifne liste Koreje 1211.20.2210, 1211.20.2220, 1211.20.2290, 1302.19.1210, 1302.19.1220 in 1302.19.1290

Leto	1	2	3	4	5	6
Sprožitvena raven (v t)	300	300	306	312	318	324
Zaščitna dajatev (v %)	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3
Leto	7	8	9	10	11	12
Sprožitvena raven (v t)	331	337	344	351	358	365
Zaščitna dajatev (v %)	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3
Leto	13	14	15	16	17	18
Sprožitvena raven (v t)	373	380	388	395	403	411
Zaščitna dajatev (v %)	754,3	754,3	754,3	754,3	566,0	566,0
Leto	19	20				
Sprožitvena raven (v t)	420	n.r.				
Zaščitna dajatev (v %)	566,0	0				

(g) Za sladkor, kot je navedeno spodaj:

Obseg uporabe: postavka harmonizirane tarifne liste Koreje 1701.99.0000

Leto	1	2	3	4	5	6
Sprožitvena raven (v t)	220	220	224	228	233	238
Zaščitna dajatev (v %)	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1161

Leto	7	8	9	10	11	12
Sprožitvena raven (v t)	242	247	252	257	262	268
Zaščitna dajatev (v %)	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
Leto	13	14	15	16	17	18
Sprožitvena raven (v t)	273	279	284	290	296	302
Zaščitna dajatev (v %)	50,0	50,0	50,0	50,0	37,5	37,5
Leto	19	20	21	22		
Sprožitvena raven (v t)	308	314	320	n.r.		
Zaščitna dajatev (v %)	37,5	37,5	37,5	0		

(h) Za alkohol, kot je navedeno spodaj:

Obseg uporabe: postavka harmonizirane tarifne liste Koreje 2207.10.9010

Leto	1	2	3	4	5	6
Sprožitvena raven (v t)	95	95	96	98	100	102
Zaščitna dajatev (v %)	264,0	264,0	258,0	253,0	247,0	241,0
Leto	7	8	9	10	11	12
Sprožitvena raven (v t)	104	106	109	111	113	115
Zaščitna dajatev (v %)	217,0	208,0	199,0	191,0	182,0	139,0
Leto	13	14	15	16	17	
Sprožitvena raven (v t)	118	120	122	125	n.r.	
Zaščitna dajatev (v %)	127,0	116,0	104,0	91,8	0	

(i) Za dekstrine, kot je navedeno spodaj:

Obseg uporabe: postavke harmonizirane tarifne liste Koreje 3505.10.4010, 3505.10.4090, 3505.10.5010 in 3505.10.5090

Leto	1	2	3	4	5	6
Sprožitvena raven (v t)	37 900	37 900	38 658	39 431	40 219	41 024
Zaščitna dajatev (v %)	375,0	375,0	365,0	355,0	345,0	334,0
Leto	7	8	9	10	11	12
Sprožitvena raven (v t)	41 844	42 681	43 535	44 405	45 294	46 199
Zaščitna dajatev (v %)	291,0	275,0	260,0	244,0	228,0	152,0
Leto	13	14				
Sprožitvena raven (v t)	47 123	n.r.				
Zaščitna dajatev (v %)	131,0	0				

Za količine, uvožene na sprožitveni ravni ali pod njo, glej odstavek 15 Dodatka 2-A-1.

3. V tej prilogi:

- (a) leto ena pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (b) leto dve pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum prve obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (c) leto tri pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum druge obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (d) leto štiri pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum tretje obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (e) leto pet pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum četrte obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (f) leto šest pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum pete obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (g) leto sedem pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum šeste obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (h) leto osem pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum sedme obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (i) leto devet pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum osme obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (j) leto 10 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum devete obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (k) leto 11 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 10. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (l) leto 12 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 11. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (m) leto 13 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 12. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (n) leto 14 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 13. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (o) leto 15 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 14. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (p) leto 16 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 15. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (q) leto 17 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 16. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (r) leto 18 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 17. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (s) leto 19 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 18. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (t) leto 20 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 19. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (u) leto 21 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 20. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (v) leto 22 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 21. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (w) leto 23 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 22. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma;
- (x) leto 24 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 23. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma, in
- (y) leto 25 pomeni 12-mesečno obdobje, ki se začne na datum 24. obletnice začetka veljavnosti tega sporazuma.

PRILOGA 4

KOORDINATOR ZA TEHNIČNE OVIRE V TRGOVINI

1. V Koreji je koordinator za tehnične ovire v trgovini korejska agencija za tehnologijo in standarde ali njen naslednik.
2. V Evropski uniji koordinatorja za tehnične ovire v trgovini določi Evropska unija in o tem obvesti Korejo najpozneje en mesec po začetku veljavnosti tega sporazuma.

PRILOGA 5

Namenoma prazno

PRILOGA 6

Namenoma prazno

*PRILOGA 7-A***SEZNAMI OBVEZNOSTI**

Pogodbenica EU

1. Seznam obveznosti v skladu s členom 7.7 (čezmejno opravljanje storitev)
2. Seznam obveznosti v skladu s členom 7.13 (ustanavljanje)
3. Seznam pridržkov v skladu s členoma 7.18 (ključno osebje in diplomirani pripravniki) in 7.19 (ponudniki poslovnih storitev)

Koreja

4. Seznam posebnih obveznosti v skladu s členi 7.7, 7.13, 7.18 in 7.19
 - A. Seznam posebnih obveznosti v storitvenih sektorjih
 - B. Seznam posebnih obveznosti glede ustanavljanja
-

PRILOGA 7-A-1

POGODBENICA EU

SEZNAM OBVEZNOSTI V SKLADU S ČLENOM 7.7

(ČEZMEJNO OPRAVLJANJE STORITEV)

1. Na spodnjem seznamu obveznosti so navedeni storitveni sektorji, liberalizirani v skladu s členom 7.7, ter, s pridržki, omejitve dostopa na trg in omejitve nacionalne obravnave, ki veljajo za storitve in ponudnike storitev iz Koreje v teh sektorjih. Spodnji seznam je sestavljen iz naslednjih elementov:

(a) prvega stolpca, v katerem sta navedena sektor ali podsektor, v katerem je pogodbenica EU prevzela obveznost, ter obseg liberalizacije, v katerem veljajo pridržki; in

(b) drugega stolpca, v katerem so opisani veljavni pridržki.

Za čezmejno opravljanje storitev v sektorjih ali podsektorjih, ki jih vključuje ta sporazum in niso navedeni na spodnjem seznamu, obveznost ni bila prevzeta.

2. Pri opredelitvi posameznih sektorjev in podsektorjev:

(a) CPC pomeni Osrednjo klasifikacijo proizvodov, navedeno v opombi 27 k členu 7.25; in

(b) CPC ver. 1.0 pomeni Osrednjo klasifikacijo proizvodov, določeno v Statističnih listinah Statističnega urada Združenih narodov, serije M, št. 77, CPC ver 1.0, 1998.

3. Spodnji seznam ne vključuje ukrepov v zvezi s kvalifikacijskimi zahtevami in postopki, tehničnimi standardi ter zahtevami in postopki za dovoljenja, kadar ti ne pomenijo omejitve dostopa na trg ali omejitve nacionalne obravnave v smislu členov 7.5 in 7.6. Ti ukrepi (npr. potreba po pridobitvi dovoljenja, obveznosti zagotavljanja univerzalnih storitev, potreba po pridobitvi priznanja usposobljenosti v reguliranih sektorjih in potreba po uspešno opravljenih posebnih preverjanjih, vključno z jezikovnimi preverjanji), čeprav jih ni na seznamu, v vsakem primeru veljajo za storitve in ponudnike storitev iz Koreje.

4. Spodnji seznam ne posega v izvedljivost čezmejnega opravljanja storitev, določenega v členu 7.4.3(i), v nekaterih storitvenih sektorjih in podsektorjih ter ne posega v obstoj državnih monopolov in izključnih pravic, kot je opisano na seznamu obveznosti v zvezi z ustanavljanjem.

5. Spodnji seznam v skladu s členom 7.1.3 ne vključuje ukrepov v zvezi s subvencijami, ki jih dodeli pogodbenica.

6. Pravice in obveznosti, ki izhajajo iz spodnjega seznama, nimajo učinka same po sebi in torej ne dodeljujejo pravic neposredno fizičnim ali pravnim osebam.

7. Na spodnjem seznamu se uporabljajo naslednje kratice:

AT Avstrija

BE Belgija

BG Bolgarija

CY Ciper

CZ Češka

DE Nemčija

DK Danska

EU Evropska unija, vključno z vsemi državami članicami

ES Španija

EE Estonija

FI Finska

FR Francija

EL Grčija

HU Madžarska

IE Irska

IT Italija

LV Latvija

LT Litva

LU Luksemburg

MT Malta

NL Nizozemska

PL Poljska

PT Portugalska

RO Romunija

SK Slovaška

SI Slovenija

SE Švedska

UK Združeno kraljestvo

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1167

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
VSI SEKTORJI	Nepremičnine Za načina 1 in 2 Vse države članice, razen AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, IE, IT, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Jih ni. AT: Tuje fizične in pravne osebe potrebujejo za pridobitev, nakup, najem ali zakup nepremičnin dovoljenje pristojnih regionalnih organov (Länder), ki presodijo, ali to vpliva na pomembne gospodarske, socialne ali kulturne interese. BG: Tuje pravne osebe in tuji državljani s stalnim prebivališčem v tujini lahko pridobijo lastništvo nad zgradbami in omejene pravice do lastnine ⁽¹⁾ nad nepremičninami z dovoljenjem ministrstva za finance. Zahteva glede dovoljenja ne velja za osebe, ki so v Bolgariji uresničile naložbe. Tuji državljani s stalnim prebivališčem v tujini, tuje pravne osebe in družbe, v katerih tuja udeležba zagotavlja večino pri sprejemanju odločitev ali lahko prepreči sprejetje odločitev, lahko z dovoljenjem pridobijo pravice do lastnine nad nepremičninami na posebnih geografskih območjih, ki jih določi ministrski svet. CY: Brez obvez. CZ: Omejitve pri pridobitvi nepremičnin za tuje fizične in pravne osebe. Tuji pravni subjekti lahko nepremičnine pridobijo z ustanovitvijo čeških pravnih subjektov ali udeležbo v mešanih družbah. Tuje osebe potrebujejo dovoljenje za pridobitev zemljišča. DK: Omejitve pri nakupu nepremičnin za nerezidenčne fizične in pravne osebe. Omejitve pri nakupu kmetijskih nepremičnin za tuje fizične in pravne osebe. EL: V skladu z Zakonom št. 1892/90 državljani za nakup zemljišč v obmejnih območjih potrebujejo dovoljenje ministra za obrambo. V skladu z upravno prakso se dovoljenje za neposredne naložbe izda brez težav. FI: (Alandski otoki): Omejitve pravice fizičnih oseb brez regionalnega državljanstva na Alandskih otokih in pravice pravnih oseb do pridobitve in lastništva nepremičnin na Alandskih otokih brez dovoljenja pristojnih organov otokov. Omejitve pravice ustanavljanja in pravice opravljanja storitev brez dovoljenja pristojnih organov Alandskih otokov za fizične osebe, ki nimajo regionalnega državljanstva Alandskih otokov, in za pravne osebe. HU: Omejitve pri nakupu zemljišča in nepremičnin za tuje vlagatelje ⁽²⁾. IE: Domače ali tuje družbe ali tuji državljani potrebujejo za pridobitev kakršnih koli koristi iz zemljiške posesti na Irskem predhodno pisno dovoljenje komisije za zemljišča. Če je tako zemljišče namenjeno industrijski rabi (razen kmetijstvu), se ta zahteva opusti ob predložitvi potrdila, ki ga za to izda minister za podjetništvo, trgovino in zaposlovanje. Ta zakon ne velja za mestna zemljišča. IT: Za nakup nepremičnin, ki ga opravijo tuje fizične in pravne osebe, velja pogoj vzajemnosti. LT: Brez obvez za pridobitev zemljišč ⁽³⁾. MT: Zahteve malteške zakonodaje in predpisov glede pridobitve nepremičnin veljajo še naprej.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	PL: Tujci (fizične osebe ali tuje pravne osebe) potrebujejo dovoljenje za posredno ali neposredno pridobitev nepremičnin. Brez obvez za pridobitev državne lastnine (tj. predpisov, ki urejajo postopek lastninjenja). RO: Fizične osebe brez romunskega državljanstva in prebivališča v Romuniji ter pravne osebe brez romunske državne pripadnosti in sedeža v Romuniji ne morejo pridobiti lastništva nad parcelami s posli, sklenjenimi med živimi. SI: Pravne osebe, ustanovljene v Sloveniji ob udeležbi tujega kapitala, lahko pridobijo nepremičnine na ozemlju Slovenije. Podružnice ⁽⁴⁾, ki jih v Sloveniji ustanovijo tuje osebe, lahko pridobijo nepremičnine, potrebne za gospodarske dejavnosti, za katere so ustanovljene, razen zemljišč. Družbe, v katerih večina kapitala ali glasovalnih pravic posredno ali neposredno pripada pravnim osebam ali državljanom druge pogodbenice, potrebujejo posebno dovoljenje za lastništvo nepremičnin v 10-kilometrske obmejnem pasu. SK: Omejitve pri pridobitvi nepremičnin za tuje fizične in pravne osebe. Tuji subjekti lahko nepremičnine pridobijo z ustanovitvijo slovaških pravnih oseb ali udeležbo v mešanih družbah. Brez obvez za zemljišča.
1. POSLOVNE STORITVE	
A. Strokovne storitve	
a) Pravne storitve	Za načina 1 in 2
(CPC 861) ⁽⁵⁾	AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK: Za polnopravno članstvo v odvetniški zbornici, potrebno za opravljanje odvetniškega poklica z domačo zakonodajo (zakonodajo EU in nacionalno zakonodajo), velja pogoj glede državljanstva.
(razen pravnega svetovanja in storitev pravnih dokumentov in potrjevanj, ki jih opravljajo pravni strokovnjaki, nosilci javnih funkcij, na primer notarji, „huissiers de justice“ ali drugi „officiers publics et ministériels“)	BE, FI: Za polnopravno članstvo v odvetniški zbornici, potrebno za storitve pravnega zastopanja, veljata pogoj glede državljanstva in zahteva glede stalnega prebivališča. V BE veljajo kvote za zastopanje pred „Cour de cassation“ v nekazenskih zadevah. BG: Korejski odvetniki lahko storitve pravnega zastopanja opravljajo le za korejskega državljana, pri čemer se upoštevata vzajemnost in sodelovanje z bolgarskim odvetnikom. Za storitve pravne mediacije se zahteva stalno prebivališče. FR: Za dostop odvetnikov do poklica „avocat aupres de la Cour de Cassation“ in „avocat aupres du Conseil d'Etat“ veljajo kvote in pogoj glede državljanstva. HU: Za polnopravno članstvo v odvetniški zbornici veljata pogoj glede državljanstva in zahteva glede stalnega prebivališča. Za tuje odvetnike je obseg pravnih dejavnosti omejen na zagotavljanje pravnega svetovanja. LV: Zahteva glede državljanstva za zaprisežene odvetnike, na katere je omejeno pravno zastopanje v kazenskih postopkih. DK: Trženje storitev pravnega svetovanja je omejeno na odvetnike z danskim dovoljenjem za opravljanje dejavnosti in odvetniške družbe, registrirane na Danskem. Zahteva glede danskega pravnega izpita za pridobitev danskega dovoljenja za opravljanje dejavnosti. SE: Za članstvo v odvetniški zbornici, potrebno le za uporabo švedskega naziva „advokat“, velja zahteva glede stalnega prebivališča.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1169

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
b) 1. Računovodske in knjigovodske storitve (CPC 86212, razen revizijskih storitev, CPC 86213, CPC 86219 in CPC 86220)	Za način 1 FR, HU, IT, MT, RO, SI: Brez obvez. AT: Pogoj glede državljanstva za zastopanje pred pristojnimi organi. Za način 2 Jih ni.
b) 2. Revizijske storitve (CPC 86211 in 86212, razen računovodskih storitev)	Za način 1 BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: Brez obvez. AT: Pogoj glede državljanstva za zastopanje pred pristojnimi organi in za izvajanje revizij, predvidenih v posebni avstrijski zakonodaji (tj. Zakon o delniških družbah, Zakon o borzah, Zakon o bančništvu itd.). SE: Samo revizorji, registrirani na Švedskem, lahko opravljajo pravne revizijske storitve pri nekaterih pravnih osebah, med drugim pri vseh družbah z omejeno odgovornostjo. Samo take osebe so lahko delničarji ali družbeniki družb, ki opravljajo kvalificirane revizije (za uradne namene). Za odobritev je potrebno stalno prebivališče. LT: Pri pripravi revizijskega poročila mora sodelovati revizor, ki je akreditiran za opravljanje dejavnosti v Litvi. Za način 2 Jih ni.
c) Storitve davčnega svetovanja (CPC 863) ⁽⁶⁾	Za način 1 AT: Pogoj glede državljanstva za zastopanje pred pristojnimi organi. CY: Davčne zastopnike mora ustrezno pooblastiti minister za finance. Za izdajo dovoljenja je treba preveriti gospodarske potrebe. Uporabljena merila ustrezajo merilom za odobritev dovoljenja za tuje naložbe (navedenim v oddelku horizontalnih obvez). Ker se ta merila uporabljajo za ta podsektor, je treba vedno upoštevati stanje na področju zaposlovanja v tem podsektorju. BG, MT, RO, SI: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
d) Arhitekturne storitve in	Za način 1AT: Brez obvez, razen za storitve načrtovanja. BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: Brez obvez.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
e) Storitve urbanističnega načrtovanja in storitve krajinske arhitekture (CPC 8671 in CPC 8674)	DE: Uporaba nacionalnih pravil o honorarjih in plačilih za vse storitve, ki se opravijo iz tujine. HU, RO: Brez obvez za storitve krajinske arhitekture. Za način 2 Jih ni.
f) Storitve inženiringa in g) Storitve integriranega inženiringa (CPC 8672 in CPC 8673)	Za način 1 AT, SI: Brez obvez za storitve načrtovanja. BG, CY, EL, IT, MT, PT: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
h) Zdravstvene (vključno s psihologijo) in zobozdravstvene storitve (CPC 9312 in del CPC 85201)	Za način 1 AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: Brez obvez. SI: Brez obvez za socialno medicino, sanitarne, epidemiološke, medicinske/ekološke storitve, preskrbo s krvjo, krvne pripravke, transplantate in obdukcijo. Za način 2 Jih ni.
i) Veterinarske storitve (CPC 932)	Za način 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, MT, NL, PT, RO, SI, SK: Brez obvez. UK: Brez obvez, razen za veterinarske laboratorije in tehnične storitve, ki se zagotavljajo veterinarskim kirurgom, splošno svetovanje, usmerjanje in informiranje (npr. glede prehrane, vedenja in nege živali). Za način 2 Jih ni.
j) 1. Babiške storitve (del CPC 93191)	Za način 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: Brez obvez.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1171

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
j) 2. Storitve medicinskih sester, fizioterapevtov in paramedicinskega osebja (del CPC 93191)	FI, PL: Brez obvez, razen za medicinske sestre. Za način 2 Jih ni.
k) Trgovina na drobno s farmacevtskimi izdelki ter trgovina na drobno z medicinskimi in ortopedskimi izdelki (CPC 63211) in druge storitve farmacevtov ⁽⁷⁾	Za način 1 AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, UK: Brez obvez. CZ, LV, LT: Brez obvez, razen za prodajo po pošti. HU: Brez obvez, razen za CPC 63211. Za način 2 Jih ni.
B. Računalniške in sorodne storitve (CPC 84)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
C. Storitve na področju raziskav in razvoja	
Raziskovalne in razvojne storitve v družboslovnih in humanističnih vedah (CPC 852, razen storitev psihologov) ⁽⁸⁾	Jih ni.
Raziskovalne in razvojne storitve v naravoslovnih vedah (CPC 851) Interdisciplinarne raziskovalne in razvojne storitve (CPC 853)	EU: Za javno financirane raziskovalne in razvojne storitve se lahko izključne pravice in/ali dovoljenja dodelijo le državljanom držav članic Evropske unije in pravnim osebam iz Evropske unije s sedežem v Evropski uniji.
D. Nepremičninske storitve ⁽⁹⁾	
a) ki zajemajo lastniško ali zakupljeno posest (CPC 821)	Za način 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Brez obvez.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	Za način 2 Jih ni.
b) za honorar ali na podlagi pogodbe (CPC 822)	Za način 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
E. Storitve izposojanja/zakupa brez izvajalcev	
a) V zvezi z ladjami (CPC 83103)	Za način 1 BG, CY, DE, HU, MT, RO: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
b) V zvezi z zrakoplovi (CPC 83104)	Za način 1 BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Brez obvez. Za način 2 BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Brez obvez. AT, BE, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PT, SI, SE, UK: Zrakoplovi, ki jih uporabljajo letalski prevozniki iz Evropske unije, morajo biti registrirani v državi članici Evropske unije, ki je letalskemu prevozniku izdala licenco, ali drugje v Evropski uniji. Lahko se odobrijo izjeme za pogodbe o kratkoročnem najemu ali v izjemnih okoliščinah.
c) V zvezi z drugo prevozno opremo (CPC 83101, CPC 83102 in CPC 83105)	Za način 1 BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1173

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
d) V zvezi z drugimi stroji in opremo (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 in CPC 83109)	Za način 1 BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
e) V zvezi z osebnimi in gospodinjskimi predmeti (CPC 832)	Za načina 1 in 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Brez obvez. EE: Brez obvez, razen za storitve lizinga ali izposojanja v zvezi s predhodno posnetimi videokasetami kot opremo za domače razvedrilo.
f) Izposoja telekomunikacijske opreme (CPC 7541)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
F. Druge poslovne storitve	
a) Oglaševanje (CPC 871)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
b) Tržne raziskave in raziskave javnega mnenja (CPC 864)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
c) Storitve svetovanja pri upravljanju (CPC 865)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
d) Storitve, povezane s svetovanjem pri upravljanju (CPC 866)	Za načina 1 in 2 HU: Brez obvez za storitve na področju arbitraže in pomiritve (CPC 86602).
e) Storitve tehničnega preizkušanja in analiz (CPC 8676)	Za način 1 IT: Brez obvez za poklic biologa in kemijskega analitika. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Brez obvez.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	Za način 2 BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Brez obvez.
f) Storitve svetovanja v zvezi s kmetijstvom, lovom in gozdarstvom (del CPC 881)	Za način 1 IT: Brez obvez za dejavnosti, rezervirane za agronome in „periti agrari“. EE, MT, RO, SI: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
g) Svetovalne storitve v zvezi z ribištvom (del CPC 882)	Za način 1 LV, MT, RO, SI: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
h) Svetovalne storitve v zvezi s proizvodnjo (del CPC 884 in del CPC 885)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
i) Storitve namestitve in zagotovitve osebja	
i) 1. Iskanje vodilnega osebja (CPC 87201)	Za način 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: Brez obvez. Za način 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Brez obvez.
i) 2. Storitve namestitve osebja (CPC 87202)	Za način 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Brez obvez. Za način 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Brez obvez.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1175

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
i) 3. Posredovanje administrativnega osebja (CPC 87203)	Za način 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, FR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: Brez obvez. Za način 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Brez obvez.
i) 4. Storitve posredovanja osebja za pomoč na domu, drugih trgovskih ali industrijskih delavcev, medicinskih sester in drugega osebja (CPCs 87204, 87205, 87206, 87209)	Za načina 1 in 2 Vse države članice, razen HU: Brez obvez. HU: Jih ni.
j) 1. Preiskovalne storitve (CPC 87301)	Za načina 1 in 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Brez obvez.
j) 2. Varnostne storitve (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 in CPC 87305)	Za način 1 HU: Brez obvez za CPC 87304, CPC 87305. BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Brez obvez. Za način 2 HU: Brez obvez za CPC 87304, CPC 87305. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Brez obvez.
k) Sorodne storitve na področju znanstvenega in tehničnega svetovanja (CPC 8675)	Za način 1 BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: Brez obvez za raziskovalne storitve. Za način 2 Jih ni.
l) 1. Vzdrževanje in popravila plovil (del CPC 8868)	Za način 1 Za plovila za prevoz po morju: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: Brez obvez. Za plovila za prevoz po celinskih plovnih poteh: EU razen EE, HU, LV: Brez obvez.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	Za način 2 Jih ni.
l) 2. Vzdrževanje in popravila železniške prevozne opreme (del CPC 8868)	Za način 1 AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
l) 3. Vzdrževanje in popravilo motornih vozil, motornih koles, motornih sani in cestne prevozne opreme (CPC 6112, CPC 6122, del CPC 8867 in del CPC 8868)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
l) 4. Vzdrževanje in popravilo letal in njihovih delov (del CPC 8868)	Za način 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
l) 5. Storitve vzdrževanja in popravila kovinskih izdelkov, (nepisarniških) strojev, (neprevozne in nepisarniške) opreme ter osebnih in gospodinjskih predmetov ⁽¹⁰⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 in CPC 8866)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
m) Storitve čiščenja zgradb (CPC 874)	Za način 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
n) Fotografske storitve (CPC 875)	Za način 1 BG, EE, MT, PL: Brez obvez za zagotavljanje fotografskih storitev iz zraka.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1177

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	LV: Brez obvez za posebne fotografske storitve. (CPC 87504) Za način 2 Jih ni.
o) Storitve pakiranja (CPC 876)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
p) Tiskarstvo in založništvo (CPC 88442)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
q) Kongresne storitve (del CPC 87909)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
r) 1. Prevajanje in tolmačenje (CPC 87905)	Za način 1 PL: Brez obvez za storitve zapriseženih tolmačev. HU, SK: Brez obvez za uradno prevajanje in tolmačenje. Za način 2 Jih ni.
r) 2. Storitve notranjega opremljanja in druge storitve oblikovanja specialnih izdelkov (CPC 87907)	Za način 1 DE: Uporaba nacionalnih pravil o honorarjih in plačilih za vse storitve, ki se opravijo iz tujine. Za način 2 Jih ni.
r) 3. Zbiranje terjatev in izterjava računov (CPC 87902)	Za načina 1 in 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez.
r) 4. Ocenjevanje kreditne sposobnosti (CPC 87901)	Za načina 1 in 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
r) 5. Storitve razmnoževanja gradiv (fotokopiranje) (CPC 87904) ⁽¹¹⁾	Za način 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
r) 6. Telekomunikacijske svetovalne storitve (CPC 7544)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
r) 7. Storitve odgovarjanja na telefonske klice (CPC 87903)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
2. KOMUNIKACIJSKE STORITVE	
A. Poštne in kurirske storitve (Storitve v zvezi z obdelavo ⁽¹²⁾ poštnih pošilk ⁽¹³⁾ v skladu z naslednjim seznamom podsektorjev, ne glede na to, ali so namenjene v domače ali tuje kraje: (i) obdelava naslovljenih pisnih sporočil v katerem koli fizičnem mediju ⁽¹⁴⁾ , vključno s hibridno in direktno pošto, (ii) obdelava naslovljenih paketov ⁽¹⁵⁾ , (iii) obdelava naslovljenih tiskovin ⁽¹⁶⁾ , (iv) obdelava pošilk iz (i) do (iii) zgoraj kot priporočene ali zavarovane pošte, (v) ekspresna dostava ⁽¹⁷⁾ za izdelke iz (i) do (iii) zgoraj, (vi) obdelava nenaslovljenih pošilk in (vii) izmenjava dokumentov ⁽¹⁸⁾ . Podsektorji (i), (iv) in (v) so lahko izključeni, če spadajo v obseg storitev, ki so lahko rezervirane za pošiljke korespondence, katerih cena je nižja od petkratnega zneska javne osnovne tarife, če tehtajo manj kot 350 gramov ⁽¹⁹⁾ , in za priporočeno pošto storitev, ki se uporablja pri pravosodnih ali upravnih postopkih.) (del CPC 751, del CPC 71235 ⁽²⁰⁾ in del CPC 73210 ⁽²¹⁾)	Za načina 1 in 2 Jih ni.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1179

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
B. Telekomunikacijske storitve	
Te storitve ne zajemajo gospodarskih dejavnosti, ki zagotavljajo vsebine, ki za svoj prenos potrebujejo telekomunikacijske storitve.	
a) Vse storitve v zvezi s prenosom in sprejemanjem signalov z elektromagnetnimi sredstvi ⁽²²⁾ , razen razširjanja programa ⁽²³⁾ .	Za načina 1 in 2 Jih ni.
b) Storitve oddajanja prek satelita ⁽²⁴⁾	Za načina 1 in 2 EU: Jih ni, razen da za ponudnike storitev v tem sektorju lahko veljajo obveznosti za zaščito ciljev splošnega interesa, povezanih s prenosom vsebin po njihovem omrežju, v skladu z ureditvenim okvirom EU za elektronske komunikacije. BE: Brez obvez.
3. GRADBENE IN Z NJIMI POVEZANE INŽENIRSKÉ STORITVE (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 in CPC 518)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
4. DISTRIBUCIJSKE STORITVE (razen distribucije orožja, streliva, eksplozivov in drugega vojaškega materiala) A. Posredniške storitve a) Posredniške storitve v zvezi z motornimi vozili, motornimi kolesi in motornimi sanmi ter deli in dodatki zanje (del CPC 61111, del CPC 6113 in del CPC 6121) b) Druge posredniške storitve (CPC 621)	Za načina 1 in 2 EU, razen AT, SI, SE, FI: Brez obvez za distribucijo kemičnih izdelkov, plemenitih kovin (in dragih kamnov). AT: Brez obvez za distribucijo pirotehničnih izdelkov, vnetljivih izdelkov in naprav za razstreljevanje ter toksičnih snovi. AT, BG: Brez obvez za distribucijo izdelkov za medicinsko uporabo, kot so medicinske in kirurške naprave, zdravila in predmeti za medicinsko uporabo. Za način 1 AT, BG, FR, PL, RO: Brez obvez za distribucijo tobaka in tobačnih izdelkov. IT: Za storitve trgovine na debelo velja državni monopol na tobak. BG, FI, PL, RO, SE: Brez obvez za distribucijo alkoholnih pijač. AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: Brez obvez za distribucijo farmacevtskih izdelkov. BG, HU, PL: Brez obvez za storitve posrednika pri trgovanju z borznim blagom. FR: Za posredniške storitve brez obvez za trgovce in borzne posrednike, ki delujejo na 17 trgih, ki so v nacionalnem interesu, s svežimi živili. Brez obvez za trgovino na debelo s farmacevtskimi izdelki.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
B. Storitve trgovine na debelo a) Storitve trgovine na debelo v zvezi z motornimi vozili, motornimi kolesi in motornimi sanmi ter deli in dodatki zanje (del CPC 61111, del CPC 6113 in del CPC 6121) b) Storitve trgovine na debelo v zvezi s telekomunikacijsko terminalno opremo (del CPC 7542) c) Druge storitve trgovine na debelo (CPC 622, razen storitev trgovine na debelo v zvezi z energiji ⁽²⁵⁾) C. Storitve trgovine na drobno ⁽²⁶⁾ Storitve trgovine na drobno v zvezi z motornimi vozili, motornimi kolesi in motornimi sanmi ter deli in dodatki zanje (CPC 61112, del CPC 6113 in del CPC 6121) Storitve trgovine na drobno v zvezi s telekomunikacijsko terminalno opremo (del CPC 7542) Storitve trgovine z živili na drobno (CPC 631) Storitve trgovine na drobno drugih (neenergetskih) izdelkov, razen trgovine na drobno z zvezi s farmacevtskimi, medicinskimi in ortopedskimi izdelki ⁽²⁷⁾ (CPC 632, razen CPC 63211 in 63297) D. Franšizing (CPC 8929)	MT: Brez obvez za posredniške storitve. BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Za storitve trgovine na drobno brez obvez, razen za prodajo po pošti.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1181

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
5. IZOBRAŽEVALNE STORITVE (samo zasebno financirane storitve)	
A. Storitve osnovnošolskega izobraževanja (CPC 921)	Za način 1 BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE, SI: Brez obvez. Za način 2 CY, FI, MT, RO, SE, SI: Brez obvez.
B. Storitve srednješolskega izobraževanja (CPC 922)	Za način 1 BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: Brez obvez. Za način 2 CY, FI, MT, RO, SE: Brez obvez. Za načina 1 in 2 LV: Brez obvez za izobraževalne storitve v zvezi s strokovnimi in poklicnimi srednješolskimi izobraževalnimi storitvami za učence invalide (CPC 9224).
C. Storitve višje- in visokošolskega izobraževanja (CPC 923)	Za način 1 AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Brez obvez. FR: Pogoji glede državljanstva. Vendar pa lahko imajo korejski državljani dovoljenje pristojnih organov za ustanovitev in vodenje izobraževalne ustanove ter za poučevanje. IT: Državljanstvo se zahteva za ponudnike storitev, ki so pooblaščen za izdajanje uradno priznanih diplom. Za način 2 AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Brez obvez. Za načina 1 in 2 CZ, SK: Brez obvez za storitve višje- in visokošolskega izobraževanja, razen za posrednješolske strokovne in poklicne izobraževalne storitve (CPC 92310).
D. Storitve izobraževanja odraslih (CPC 924)	Za načina 1 in 2 CY, FI, MT, RO, SE: Brez obvez. Za način 1 AT: Brez obvez za storitve izobraževanja odraslih z radijskimi ali televizijskimi oddajami.
E. Druge izobraževalne storitve (CPC 929)	Za načina 1 in 2 AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Brez obvez.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
6. OKOLIJSKE STORITVE A. Storitve odstranjevanja odpadnih voda (CPC 9401) ⁽²⁸⁾ B. Ravnanje s trdnimi/nevarnimi odpadki, razen čezmejnega prevoza nevarnih odpadkov a) Storitve odstranjevanja odpadkov (CPC 9402) b) Sanitarne in podobne storitve (CPC 9403) C. Varstvo zunanjega zraka in podnebja (CPC 9404) ⁽²⁹⁾ D. Sanacija in čiščenje tal in voda a) Obdelava, sanacija kontaminirane/onesnažene zemlje in vode (del CPC 94060) ⁽³⁰⁾ E. Zmanjševanje hrupa in vibracij (CPC 9405) F. Varstvo biotske raznovrstnosti in krajine a) Storitve varstva narave in krajine (del CPC 9406) G. Druge okoljske in pomožne storitve (CPC 94090)	Za način 1 EU: Brez obvez, razen za svetovalne storitve. Za način 2 Jih ni.
7. FINANČNE STORITVE	
A. Zavarovalniške in z zavarovanjem povezane storitve	Za načina 1 in 2 AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Brez obvez za storitve neposrednega zavarovanja, razen za zavarovanje tveganj, ki se nanašajo na: (a) pomorski prevoz, komercialni zračni prevoz in lansiranje vesoljskih plovil in tovara, ki ga prevažajo (vključno s sateliti), pri čemer tako zavarovanje pokriva naslednje ali del tega: blago, ki se prevaža, vozilo, ki prevaža blago, in odgovornost, ki izhaja iz tega, in (b) blago v mednarodnem tranzitu.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1183

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	AT: Promocijska dejavnost in posredovanje v imenu hčerinske družbe, ki ni ustanovljena v Evropski uniji, ali podružnice, ki ni ustanovljena v Avstriji (razen pozavarovanja in retrocesije), sta prepovedana. Obvezno zavarovanje za letalski prevoz, razen zavarovanja mednarodnega komercialnega letalskega prevoza, lahko prevzame samo hčerinska družba s sedežem v Evropski uniji ali podružnica s sedežem v Avstriji. Višji davek na zavarovalne premije je posledica zavarovalnih pogodb (razen za pogodbe o pozavarovanju in retrocesiji), ki jih sklene hčerinska družba, ki nima sedeža v Evropski uniji, ali podružnica, ki nima sedeža v Avstriji. Lahko se odobri izvzetje od višjega davka na zavarovalne premije. DK: Obvezno zavarovanje za letalski prevoz lahko prevzamejo samo družbe, ustanovljene v Evropski uniji. Nobena oseba ali družba (vključno z zavarovalnicami) ne sme za poslovne namene na Danskem pomagati pri izvajanju neposrednega zavarovanja za osebe s stalnim prebivališčem na Danskem, za danske ladje ali za lastnino na Danskem, razen zavarovalnic z dovoljenjem danske zakonodaje ali danskih pristojnih organov. DE: Polico obveznega zavarovanja za letalski prevoz lahko prevzame samo hčerinska družba s sedežem v Evropski uniji ali podružnica s sedežem v Nemčiji. Če ima tuja zavarovalnica podružnico v Nemčiji, lahko sklepa zavarovalne pogodbe v zvezi z mednarodnim prevozom v Nemčiji samo s podružnico, ki ima sedež v Nemčiji. FR: Zavarovanje tveganj v zvezi s kopenskim prevozom lahko prevzamejo samo zavarovalnice s sedežem v Evropski uniji. PL: Brez obvez, razen za pozavarovanje, retrocesijo in zavarovanje blaga v mednarodni trgovini. PT: Zračno in pomorsko zavarovanje prevoza, ki zajema blago, zrakoplove, ladje brez tovora in odgovornost, lahko prevzamejo samo družbe s sedežem v Evropski uniji. Kot posredniki za tako zavarovalno poslovanje na Portugalskem lahko delujejo samo osebe in družbe s sedežem v Evropski uniji. RO: Pozavarovanje na mednarodnem trgu je dovoljeno samo, če ni mogoče pozavarovanje tveganja na domačem trgu. Za način 1 AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Brez obvez za posredniške storitve neposrednih zavarovanj, razen za zavarovanje tveganj, ki se nanašajo na: (a) pomorski prevoz, komercialni zračni prevoz in lansiranje vesoljskih plovil in tovora, ki ga prevažajo (vključno s sateliti), pri čemer tako zavarovanje pokriva naslednje ali del tega: blago, ki se prevažajo, vozilo, ki prevažajo blago, in odgovornost, ki izhaja iz tega; in (b) blago v mednarodnem tranzitu. BG: Brez obvez za neposredno zavarovanje, razen za storitve, ki jih tuji izvajalci na ozemlju Bolgarije zagotavljajo tujcem. Tuje zavarovalnice ne smejo neposredno prevzeti zavarovanja prevoza, ki zajema blago, zavarovanja samih vozil in zavarovanja odgovornosti v zvezi s tveganji, ki obstajajo v Bolgariji. Tuja zavarovalnica lahko sklepa zavarovalne pogodbe samo prek podružnice v Evropski uniji. Brez obvez za zavarovanje depozita in podobnih odškodninskih sistemov ter sistemov obveznega zavarovanja. CY, LV, MT: Brez obvez za storitve neposrednega zavarovanja, razen za zavarovanje tveganj, ki se nanašajo na:

Sektor ali podsektor	Opis pridrzkov
	(a) pomorski prevoz, komercialni zračni prevoz in lansiranje vesoljskih plovil in tovara, ki ga prevažajo (vključno s sateliti), pri čemer tako zavarovanje pokriva naslednje ali del tega: blago, ki se prevažata, vozilo, ki prevažata blago, in odgovornost, ki izhaja iz tega; in (b) blago v mednarodnem tranzitu. LT: Brez obvez za storitve neposrednega zavarovanja, razen za zavarovanje tveganj, ki se nanašajo na: (a) pomorski prevoz, komercialni zračni prevoz in lansiranje vesoljskih plovil in tovara, ki ga prevažajo (vključno s sateliti), pri čemer tako zavarovanje pokriva naslednje ali del tega: blago, ki se prevažata, vozilo, ki prevažata blago, in odgovornost, ki izhaja iz tega; in (b) blago v mednarodnem tranzitu, razen v zvezi s kopenskim prevozom, kadar tveganje obstaja v Litvi. LV, LT, PL: Brez obvez za posredovanje zavarovanja. FI: Storitve neposrednega zavarovanja (vključno s sozavarovanjem) lahko zagotavljajo le zavarovalnice s sedežem v Evropski uniji ali s podružnico na Finskem. Za zagotavljanje storitev zavarovalnih posrednikov se zahteva stalni sedež poslovanja v Evropski uniji. HU: Zavarovalnice, ki nimajo sedeža v Evropski uniji, lahko na ozemlju Madžarske neposredno zavarovanje zagotavljajo le prek podružnice, registrirane na Madžarskem. IT: Brez obvez za poklic aktuarja. Transportno zavarovanje blaga, zavarovanje samih vozil in zavarovanje odgovornosti v zvezi s tveganji, ki obstajajo v Italiji, lahko prevzemajo samo zavarovalnice s sedežem v Evropski uniji. Ta pridržek se ne uporablja za mednarodni prevoz, ki zajema uvoz v Italijo. SE: Zagotavljanje neposrednega zavarovanja je dovoljeno samo prek ponudnika zavarovalnih storitev, pooblaščenega na Švedskem, če tuji ponudnik storitev in švedska zavarovalnica pripadata isti skupini družb ali imata sklenjen sporazum o sodelovanju. ES: Za aktuarske storitve je treba izpolnjevati zahtevo glede stalnega prebivališča in ustreznih triletnih izkušenj. Za način 2 AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Brez obvez za posredništvo. BG: Kar zadeva neposredno zavarovanje, lahko bolgarske fizične in pravne osebe ter tujci, ki opravljajo poslovne dejavnosti na ozemlju Bolgarije, sklepajo zavarovalne pogodbe v zvezi s svojo dejavnostjo v Bolgariji samo s ponudniki, ki imajo dovoljenje za opravljanje zavarovalne dejavnosti v Bolgariji. Nadomestilo iz zavarovanja, ki izhaja iz teh pogodb, se izplača v Bolgariji. Brez obvez za zavarovanje depozita in podobnih odškodninskih sistemov ter sistemov obveznega zavarovanja.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1185

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	IT: Transportno zavarovanje blaga, zavarovanje samih vozil in zavarovanje odgovornosti v zvezi s tveganji, ki obstajajo v Italiji, lahko prevzemajo samo zavarovalnice s sedežem v Evropski uniji. Ta pridržek se ne uporablja za mednarodni prevoz, ki zajema uvoz v Italijo.
B. Bančne in druge finančne storitve (razen zavarovanja)	Za način 1
Vsi spodaj navedeni podsektorji	AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: Brez obvez, razen za zagotavljanje finančnih informacij in obdelavo finančnih podatkov ter za svetovalne in druge pomožne storitve, razen posredništva. BE: V Belgiji se zahteva ustanovitev za zagotavljanje svetovalnih storitev v zvezi z naložbami. BG: Veljajo lahko omejitve in pogoji v zvezi z uporabo telekomunikacijskega omrežja. CY: Brez obvez, razen za trgovanje s prenosljivimi vrednostnimi papirji, za zagotavljanje finančnih informacij in obdelavo finančnih podatkov ter za svetovalne in druge pomožne storitve, razen posredništva. EE: Za sprejemanje depozitov je treba imeti dovoljenje estonskega finančnega nadzornega organa in biti registriran kot delniška družba, hčerinsko podjetje ali podružnica v skladu z estonsko zakonodajo. EE: Za upravljanje investicijskih skladov se zahteva ustanovitev specializirane družbe za upravljanje, samo podjetja z registriranim sedežem v Evropski uniji pa lahko delujejo kot depozitarji premoženja investicijskih skladov. LT: Za upravljanje skupnih investicijskih skladov in investicijskih družb se zahteva ustanovitev specializirane družbe za upravljanje, samo podjetja z registriranim sedežem v Evropski uniji pa lahko delujejo kot depozitarji premoženja investicijskih skladov. IE: Za zagotavljanje investicijskih storitev ali svetovanja pri naložbah je treba imeti (a) dovoljenje na Irskem, za pridobitev katerega se običajno zahteva, da je subjekt vključena ali partnerska družba ali samostojni podjetnik s sedežem/registriranim sedežem na Irskem (v nekaterih primerih dovoljenje ni potrebno, npr. če korejski ponudnik storitev ni tržno prisoten na Irskem in ne zagotavlja storitev posameznikom), ali (b) dovoljenje v drugi državi članici Evropske unije v skladu z direktivo Evropske unije o naložbah in storitvah. IT: Brez obvez za „promotori di servizi finanziari“ (prodajalce finančnih storitev). LV: Brez obvez, razen za sodelovanje pri izdaji vseh vrst vrednostnih papirjev, za zagotavljanje finančnih informacij in obdelavo finančnih podatkov ter za svetovalne in druge pomožne storitve, razen posredništva. LT: Za upravljanje pokojninskega sklada se zahteva tržna prisotnost.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	MT: Brez obvez, razen za sprejemanje depozitov in vse vrste posojil, za zagotavljanje finančnih informacij in obdelavo finančnih podatkov ter za svetovalne in druge pomožne storitve, razen posredništva. PL: Za zagotavljanje in posredovanje finančnih informacij ter za obdelavo finančnih podatkov in povezano programsko opremo se zahteva uporaba javnega telekomunikacijskega omrežja ali omrežja drugega pooblaščenega operaterja. RO: Brez obvez za finančni najem, za trgovanje z instrumenti denarnega trga, menjalnimi tečaji, izvedenimi finančnimi instrumenti, valutnimi in obrestnimi instrumenti, prenosljivimi vrednostnimi papirji in drugimi prenosnimi instrumenti ter finančnimi sredstvi, za sodelovanje pri izdaji vseh vrst vrednostnih papirjev, za upravljanje premoženja ter za storitve poravnave in obračunov za finančna sredstva. Plačila in storitve prenosa denarja so dovoljeni le prek rezidenčne banke s sedežem v Romuniji. SI: (a) Sodelovanje pri izdaji menic zakladnice, upravljanje pokojninskih skladov: brez obvez. (b) Vsi drugi podsektorji, razen sodelovanja pri izdaji menic zakladnice, upravljanja pokojninskih skladov, zagotavljanja in prenosa finančnih informacij ter svetovalnih in drugih pomožnih finančnih storitev: brez obvez, razen za kredite (posojila vseh vrst) ter garancije in obveznosti, ki jih od tujih kreditnih ustanov sprejmejo domače pravne osebe in samostojni podjetniki. Tujci lahko tuje vrednostne papirje v prodajo ponudijo le prek domačih bank in borznoposredniške družbe. Člani slovenske borze morajo biti registrirani v Sloveniji ali pa biti podružnice tujih investicijskih podjetij ali bank. Za način 2 BG: Veljajo lahko omejitve in pogoji v zvezi z uporabo telekomunikacijskega omrežja. PL: Za zagotavljanje in posredovanje finančnih informacij ter za obdelavo finančnih podatkov in povezano programsko opremo se zahteva uporaba javnega telekomunikacijskega omrežja ali omrežja drugega pooblaščenega operaterja.
8. ZDRAVSTVENE STORITVE IN STORITVE SOCIALNEGA VARSTVA	
(samo zasebno financirane storitve)	
A. Storitve bolnišnic	Za način 1
(CPC 9311)	AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Brez obvez.
C. Storitve zdravstvenih nastanitvenih ustanov, razen bolnišnic	Za način 2
(CPC 93193)	Jih ni.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1187

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
D. Storitve socialnega varstva (CPC 933)	Za način 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HU, IE, IT, LU, MT, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Brez obvez. Za način 2 BE: Brez obvez, razen za okrevališča in domove počitka ter domove za ostarele.
9. TURIZEM IN POTOVANJA TER SORODNE STORITVE	
A. Hoteli, restavracije ter priprava in dostava hrane (CPC 641, CPC 642 in CPC 643), razen priprave in dostave hrane v storitvah zračnega prevoza ⁽³¹⁾	Za način 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez, razen za pripravo in dostavo hrane. Za način 2 Jih ni.
B. Storitve turističnih agencij in organizatorjev potovanj (vključno z vodji potovanj) (CPC 7471)	Za način 1 BG, HU: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
C. Storitve turističnih vodnikov (CPC 7472)	Za način 1 BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
10. REKREACIJSKE, KULTURNE IN ŠPORTNE STORITVE (razen avdiovizualnih storitev)	
A. Razvedrilne storitve (vključno s storitvami gledališč, glasbenih skupin, ki igrajo v živo, cirkusov in diskotek) (CPC 9619)	Za način 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Brez obvez. Za način 2 CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SK, SI: Brez obvez.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	BG: Brez obvez, razen za razvedrilne storitve gledaliških režiserjev, pevskih skupin, glasbenih skupin in orkestrov (CPC 96191), za storitve pisateljev, skladateljev, kiparjev, zabavljačev in drugih posamičnih umetnikov (CPC 96192) ter za pomožne gledališke storitve (CPC 96193). EE: Brez obvez za druge razvedrilne storitve (CPC 96199), razen za storitve kinematografov in gledališč. LT, LV: Brez obvez, razen za storitve delovanja kinematografov in gledališč (del CPC 96199).
B. Storitve tiskovnih agencij (CPC 962)	Za način 1 BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Brez obvez. Za način 2 BG, CY, CZ, HU, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Brez obvez.
C. Storitve knjižnic, arhivov in muzejev ter druge kulturne storitve (CPC 963)	Za način 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez. Za način 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez.
D. Športne storitve (CPC 9641)	Za načina 1 in 2 AT: Brez obvez za storitve smučarskih šol in storitve gorskih vodnikov. BG, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Brez obvez. Za način 1 CY, EE: Brez obvez.
E. Storitve rekreacijskih parkov in kopališč (CPC 96491)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
11. PREVOZNE STORITVE	
A. Pomorski prevoz a) Mednarodni prevoz potnikov (CPC 7211 brez nacionalnega kabotažnega prevoza ⁽³²⁾)	Za načina 1 in 2 Jih ni.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1189

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
b) Mednarodni prevoz tovora (CPC 7212 brez nacionalnega kabotažnega prevoza ⁽³³⁾)	
B. Prevoz po celinskih vodah	Za načina 1 in 2
a) Prevoz potnikov (CPC 7221 brez nacionalnega kabotažnega prevoza ⁽³⁴⁾)	EU: Z ukrepi, ki temeljijo na obstoječih ali prihodnjih sporazumih o dostopu do celinskih voda (vklj. s sporazumi v zvezi z osjo Ren–Majna–Donava), se nekatere prometne pravice pridržijo za subjekte s sedežem v zadevnih državah, ki v zvezi z lastništvom izpolnjujejo merila o državljanstvu. Veljajo predpisi o izvajanju Mannheimske konvencije o plovbi po Renu.
b) Prevoz tovora (CPC 7222 brez nacionalnega kabotažnega prevoza ⁽³⁵⁾)	AT: Za ustanovitev ladjarske družbe velja za fizične osebe pogoj glede državljanstva. Pri ustanovitvi pravne osebe velja pogoj glede državljanstva za večino direktorjev, upravni odbor in nadzorni svet. Zahteva se registrirana družba ali stalna poslovna enota v Avstriji. Poleg tega mora biti večina delnic v lasti državljanov držav članic Evropske unije. BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: Brez obvez.
C. Železniški prevoz	Za način 1
a) Prevoz potnikov (CPC 7111)	EU: Brez obvez.
b) Prevoz tovora (CPC 7112)	Za način 2 Jih ni.
D. Cestni prevoz	Za način 1
a) Prevoz potnikov (CPC 7121 in CPC 7122)	EU: Brez obvez.
b) Prevoz tovora (CPC 7123, razen prevoza poštnih in kurirskih pošilk za lastne potrebe ⁽³⁶⁾)	Za način 2 Jih ni.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
E. Cevovodni transport blaga, razen goriva ⁽³⁷⁾ (CPC 7139)	Za način 1: EU: Brez obvez. Za način 2: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez.
12. POMOŽNE STORITVE PRI PREVOZU ⁽³⁸⁾	
A. Pomožne storitve pri pomorskem prevozu	Za način 1:
a) Storitve pretovarjanja tovora v pomorstvu	EU: Brez obvez (*) za storitve pretovarjanja tovora v pomorstvu ter potiskanje in vleko plovil.
b) Storitve skladiščenja (del CPC 742)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Brez obvez za izposojanje plovil s posadko.
c) Storitve carinjenja	Za način 2:
d) Storitve začasnih skladišč in depojev za zabojnike	Jih ni.
e) Storitve pomorskih agencij	
f) Pomorske storitve odpreme tovora	
g) Izposojanje plovil s posadko (CPC 7213)	
h) Potiskanje in vleka plovil (CPC 7214)	
i) Pomožne storitve v pomorskem prevozu (del CPC 745)	
j) Druge pomožne storitve (del CPC 749)	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1191

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
B. Pomožne storitve v prevozu po celinskih vodah	Za načina 1 in 2
a) Storitve pretovarjanja (del CPC 741)	EU: Z ukrepi, ki temeljijo na obstoječih ali prihodnjih sporazumih o dostopu do celinskih voda (vklj. s sporazumi v zvezi z osjo Ren–Majna–Donava), se nekatere prometne pravice pridržijo za subjekte s sedežem v zadevnih državah, ki v zvezi z lastništvom izpolnjujejo merila o državljanstvu. Veljajo predpisi o izvajanju Mannheimske konvencije o plovbi po Renu.
b) Storitve skladiščenja (del CPC 742)	EU: Brez obvez za potiskanje in vleko plovil.
c) Storitve agencij za prevoz tovora (del CPC 748)	Za način 1
d) Izposojanje plovil s posadko (CPC 7223)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: Brez obvez za izposojanje plovil s posadko.
e) Potiskanje in vleka plovil (CPC 7224)	
f) Pomožne storitve v prevozu po celinskih vodah (del CPC 745)	
g) Druge pomožne storitve (del CPC 749)	
C. Pomožne storitve v železniškem prevozu	Za način 1
a) Storitve pretovarjanja (del CPC 741)	EU: Brez obvez za potiskanje in vleko plovil.
b) Storitve skladiščenja (del CPC 742)	Za način 2
c) Storitve agencij za prevoz tovora (del CPC 748)	Jih ni.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
d) Potiskanje in vleka plovil (CPC 7113) e) Pomožne storitve v železniškem prevozu (CPC 743) f) Druge pomožne storitve (del CPC 749)	
D. Pomožne storitve v cestnem prevozu a) Storitve pretovarjanja (del CPC 741) b) Storitve skladiščenja (del CPC 742) c) Storitve agencij za prevoz tovora (del CPC 748) d) Izposojanje gospodarskih cestnih vozil z upravljavcem (CPC 7124) e) Pomožne storitve v cestnem prevozu (CPC 744) f) Druge pomožne storitve (del CPC 749)	Za način 1 AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Brez obvez za izposojanje gospodarskih cestnih vozil z upravljavcem. Za način 2 Jih ni.
E. Pomožne storitve v zračnem prevozu	
a) Storitve zemeljske oskrbe (vključno s pripravo in dostavo hrane)	Za način 1 EU: Brez obvez, razen za pripravo in dostavo hrane. Za način 2 BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK SI: Brez obvez.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1193

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
b) Storitve skladiščenja (del CPC 742)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
c) Storitve agencij za prevoz tovora (del CPC 748)	Za načina 1 in 2 Jih ni.
d) Izposojanje zrakoplovov s posadko (CPC 734)	Za načina 1 in 2 EU: Zrakoplovi, ki jih uporablja letalski prevoznik iz Evropske unije, morajo biti registrirani v državi članici Evropske unije, ki je letalskemu prevozniku izdala licenco, ali drugje v Evropski uniji, če država članica, ki izda licenco, to dovoli. Za registracijo zrakoplova se lahko zahteva, da je ta v lasti fizičnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede državljanstva, ali pravnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede lastništva kapitala in nadzora. Izjemoma in v posebnih okoliščinah lahko korejski letalski prevoznik da v najem zrakoplov, registriran v Koreji, letalskemu prevozniku iz Evropske unije, kadar ima ta izjemne potrebe, potrebe glede sezonske zmogljivosti ali potrebe po odpravljanju operativnih težav, ki jih ne more ustrezno zadovoljiti z najemom zrakoplova, registriranega v Evropski uniji, pri tem pa je treba pridobiti časovno omejeno dovoljenje države članice Evropske unije, ki je izdala licenco letalskemu prevozniku iz Evropske unije.
e) Prodaja in trženje	Za načina 1 in 2
f) Računalniški sistem rezervacij	EU: Kadar ponudniki storitev računalniškega sistema rezervacij (RSR) v Koreji letalskim prevoznikom iz Evropske unije ne zagotavljajo enake obravnave ⁽³⁹⁾ , kot se zagotavlja v Evropski uniji, ali kadar letalski prevozniki v Koreji ponudnikom storitev RSR iz Evropske unije ne zagotavljajo enake obravnave, kot se zagotavlja v Evropski uniji, se lahko sprejmejo ukrepi, da ponudniki storitev RSR iz Evropske unije zagotovijo enako obravnavo letalskim prevoznikom iz Koreje oziroma da letalski prevozniki iz Evropske unije zagotovijo enako obravnavo ponudnikom storitev RSR iz Koreje.
F. Pomožne storitve pri cevovodnem transportu blaga, razen goriva ⁽⁴⁰⁾ a) Storitve skladiščenja blaga, razen goriva, prenesenega po cevovodih (del CPC 742)	Za način 1: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
13. DRUGE TRANSPORTNE STORITVE	
Zagotavljanje storitve kombiniranega prevoza	Vse države članice, razen AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Jih ni, brez poseganja v omejitve iz tega seznama obveznosti, ki vplivajo na kakršno koli obliko prevoza. AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Brez obvez.
14. ENERGETSKE STORITVE	
A. Storitve, povezane z rudarstvom (CPC 883) ⁽⁴¹⁾	Za načina 1 in 2 Jih ni.
B. Cevovodni transport goriv (CPC 7131)	Za način 1: EU: Brez obvez. Za način 2: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez.
C. Skladiščenje goriv, prenesenih po cevovodih (del CPC 742)	Za način 1: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
D. Trgovina na debelo s trdnimi, tekočimi in plinastimi gorivi ter podobnimi izdelki (CPC 62271) ter trgovina na debelo z električno energijo, paro in toplo vodo	Za način 1: EU: Brez obvez za trgovino na debelo z električno energijo, paro in toplo vodo. Za način 2 Jih ni.
E. Storitve trgovine na drobno v zvezi z motornim gorivom (CPC 613)	Za način 1: EU: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1195

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
F. Trgovina na drobno s kurilnim oljem, plinom v jeklenkah, premogom in lesom (CPC 63297) ter storitve trgovine na drobno z električno energijo, plinom (ne v jeklenkah), paro in toplo vodo	Za način 1: EU: Brez obvez za storitve trgovine na drobno z električno energijo, plinom (ne v jeklenkah), paro in toplo vodo. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Za trgovino na drobno s kurilnim oljem, plinom v jeklenkah, premogom in lesom brez obvez, razen za naročila po pošti (pri katerih ni pridržkov). Za način 2 Jih ni.
G. Storitve, povezane z distribucijo energije (CPC 887)	Za način 1: EU: Brez obvez, razen za posvetovalne storitve (pri katerih ni pridržkov). Za način 2 Jih ni.
15. STORITVE, KI DRUGJE NISO VKLJUČENE	
a) Storitve pranja, čiščenja in barvanja (CPC 9701)	Za način 1: EU: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
b) Frizerske storitve (CPC 97021)	Za način 1: EU: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
c) Kozmetične, manikirske in pedikerske storitve (CPC 97022)	Za način 1: EU: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
d) Druge storitve na področju lepotilne nege, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu (CPC 97029)	Za način 1: EU: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
e) Storitve zdravilišč in neterapevtske masaže, dokler se izvajajo kot sprostitvene storitve za dobro počutje telesa in ne v medicinske ali rehabilitacijske namene ⁽⁴²⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	Za način 1: EU: Brez obvez. Za način 2 Jih ni.
g) Storitve telekomunikacijskih povezav (CPC 7543)	Za načina 1 in 2 Jih ni.

⁽¹⁾ Bolgarsko pravo lastninskih razmerij priznava naslednje omejene lastninske pravice: pravico do uporabe, pravico do gradnje, pravico do postavitve nadgradnje in služnostno pravico.

⁽²⁾ V zvezi s storitvenimi sektorji te omejitve ne presegajo omejitev iz obstoječih obveznosti GATS.

⁽³⁾ V zvezi s storitvenimi sektorji te omejitve ne presegajo omejitev iz obstoječih obveznosti GATS.

⁽⁴⁾ V skladu z Zakonom o gospodarskih družbah v Sloveniji ustanovljena podružnica ni pravna oseba, vendar se v smislu delovanja obravnava enako kot hčerinska družba, kar je v skladu z odstavkom (g) člena XXVIII GATS.

⁽⁵⁾ Vključuje pravno svetovanje, pravno zastopanje, pravno arbitražo in spravo/mediacijo ter storitve pravnih dokumentov in potrjevanja. Opravljanje pravnih storitev je dovoljeno le v zvezi z mednarodnim javnim pravom, pravom EU in pravom katere koli jurisdikcije, v kateri je izvajalec storitev ali njegovo osebje usposobljeno za opravljanje poklica odvetnika; kot za druge storitve tudi za te storitve veljajo zahteve glede dovoljenj in postopki, ki se uporabljajo v državi članici Evropske unije. Za odvetnike, ki opravljajo pravne storitve v zvezi z mednarodnim javnim pravom in tujim pravom, so lahko te zahteve glede dovoljenj in postopkov med drugim skladnost z lokalnimi etičnimi kodeksi, uporaba v domači državi pridobljenega naziva (razen če se pridobi priznanje naziva v tuji državi), zahteve glede zavarovanja, preprosta registracija pri odvetniški zbornici države gostiteljice ali poenostavljen vstop v odvetniško zbornico države gostiteljice s preskusom poklicne usposobljenosti ter pravni ali poklicni domicil v državi gostiteljici. Pravne storitve v zvezi s pravom EU načeloma opravlja popolnoma usposobljeni odvetnik, ki je član odvetniške zbornice v državi članici Evropske unije in deluje osebno, pravne storitve v zvezi s pravom države članice Evropske unije pa načeloma opravlja popolnoma usposobljeni odvetnik, ki je član odvetniške zbornice v tej državi članici in deluje osebno. Polnopravno članstvo v odvetniški zbornici v zadevni državi članici Evropske unije je lahko torej nujno za zastopanje pred sodišči in drugimi pristojnimi organi v EU, saj vključuje uporabo procesnega prava EU in nacionalnega procesnega prava. Vendar pa lahko v nekaterih državah članicah tuji odvetniki, ki niso polnopravni člani odvetniške zbornice, v civilnih postopkih zastopajo stranko, ki je državljan ali ki pripada državi, v kateri ima odvetnik pravico do opravljanja poklica.

⁽⁶⁾ Ne vključuje pravnega svetovanja in storitev pravnega zastopanja pri davčnih zadevah, ki so pod 1.A.a) Pravne storitve.

⁽⁷⁾ Za dobavo farmacevtskih izdelkov splošni javnosti in opravljanje drugih storitev veljajo zahteve glede izdajanja dovoljenj ter kvalifikacijske zahteve in postopki, ki se uporabljajo v državah članicah Evropske unije. Praviloma je ta dejavnost pridržana za farmacevte. V nekaterih državah članicah Evropske unije je za farmacevte pridržana le dobava zdravil na recept.

⁽⁸⁾ Del CPC 85201, ki je pod 1.A h) Zdravstvene in zobozdravstvene storitve.

⁽⁹⁾ Zadevna storitev se nanaša na poklic nepremičninskih zastopnikov in ne vpliva na nobene pravice in/ali omejitve glede fizičnih in pravnih oseb, ki kupujejo nepremičnine.

⁽¹⁰⁾ Storitve vzdrževanja in popravila prevozne opreme (CPC 6112, 6122, 8867 in CPC 8868) so pod 1.F l) 1 do 1.F l) 4.

Storitve vzdrževanja in popravila pisarniške opreme, vključno z računalniki (CPC 845), so pod 1.B. Računalniške in sorodne storitve.

⁽¹¹⁾ Ne vključuje tiskarskih storitev, ki spadajo pod CPC 88442 in so pod 1.F. p).

⁽¹²⁾ „Obdelava“ se nanaša na dejavnosti, kot so sprejem, sortiranje, prevoz in dostava.

⁽¹³⁾ „Poštna pošiljka“ se nanaša na pošiljke, ki jih obdela katera koli vrsta zasebnega ali javnega gospodarskega subjekta.

⁽¹⁴⁾ Npr. pisma, razglednice.

⁽¹⁵⁾ V to so vključene knjige in katalogi.

⁽¹⁶⁾ Dnevniki, časopisi in revije.

⁽¹⁷⁾ Ekspresna dostava lahko poleg večje hitrosti in zanesljivosti vključuje tudi elemente dodane vrednosti, kot so sprejem pošiljke na kraju izvora, osebna dostava naslovniku, sledenje, možnost spremembe namembnega kraja in naslovnika med prevozom ter potrditev prejema.

- ⁽¹⁸⁾ Sredstva, vključno z zagotavljanjem začasnih prostorov in prevoza, zagotavlja tretja stran, kar omogoča lastno dostavo z medsebojno izmenjavo poštnih pošilk med uporabniki, ki se naročijo na to storitev. „Poštna pošiljka“ se nanaša na pošiljke, ki jih obdela katera koli vrsta zasebnega ali javnega gospodarskega subjekta.
- ⁽¹⁹⁾ „Pošiljke korespondence“ pomeni pisno sporočilo na kakršnem koli fizičnem mediju, ki se prenese in dostavi na naslov, ki ga navede pošiljatelj na pošiljki sami ali na njeni ovojnici. Knjige, katalogi, časopisi in revije se ne štejejo kot pošiljke korespondence.
- ⁽²⁰⁾ Prevoz poštnih in kurirskih pošilk za lastne potrebe s katerim koli kopenskim prevozom.
- ⁽²¹⁾ Prevoz pošte za lastne potrebe po zraku.
- ⁽²²⁾ Te storitve ne zajemajo spletnih informacij in/ali obdelave podatkov (vključno z obdelavo transakcij) (del CPC 843), ki so pod 1.B. Računalniške in sorodne storitve.
- ⁽²³⁾ Radiodifuzija je opredeljena kot neprekinjeno predvajanje, ki je potrebno za prenos signalov televizijskih in radijskih programov do splošne javnosti, ne zajema pa povezav med operaterji.
- ⁽²⁴⁾ Te storitve zajemajo telekomunikacijske storitve v zvezi s prenosom in sprejemom radijskega in televizijskega oddajanja po satelitu (neprekinjeno predvajanje prek satelita, potrebno za prenos signalov televizijskih in radijskih programov do splošne javnosti). To zajema prodajo uporabe satelitskih storitev, vendar ne zajema prodaje paketov s televizijskimi programi gospodinjstvom. Te storitve ne vključujejo domačih povezav (prenosa teh signalov z domačega ozemlja na domače ozemlje prek satelita).
- ⁽²⁵⁾ Te storitve, ki zajemajo CPC 62271, so v naslovu ENERGETSKE STORITVE pod 14.D.
- ⁽²⁶⁾ Ne zajema vzdrževanja in popravil, ki so v naslovu POSLOVNE STORITVE pod 1.B. in 1.F.I). Ne zajema storitev prodaje energentov na drobno, ki so v naslovu ENERGETSKE STORITVE pod 14.E. in 14.F.
- ⁽²⁷⁾ Prodaja na drobno farmacevtskih, medicinskih in ortopedskih izdelkov je v naslovu STROKOVNE STORITVE pod 1.A.k).
- ⁽²⁸⁾ Ustrezna storitvam v zvezi z odpadki.
- ⁽²⁹⁾ Ustrezna storitvam čiščenja izpušnih plinov.
- ⁽³⁰⁾ Ustrezna delom storitev varstva narave in krajine.
- ⁽³¹⁾ Priprava in dostava hrane v storitvah zračnega prevoza je v naslovu POMOŽNE STORITVE V PREVOZU pod 12.E. a) Storitve zemeljske oskrbe.
- ⁽³²⁾ Brez poseganja v obseg dejavnosti, ki se lahko štejejo kot „kabotaža“ po ustrezni nacionalni zakonodaji, ta seznam ne vključuje nacionalne kabotaže, ki naj bi zajemala prevoz potnikov ali blaga med pristaniščem ali točko v državi članici Evropske unije in drugim pristaniščem ali točko v isti državi članici, vključno z njenim epikontinentalnim pasom, kot je določeno v Konvenciji ZN o pomorskem mednarodnem pravu, ter promet, ki se začne in konča v istem pristanišču ali točki v državi članici Evropske unije.
- ⁽³³⁾ Brez poseganja v obseg dejavnosti, ki se lahko štejejo kot „kabotaža“ po ustrezni nacionalni zakonodaji, ta seznam ne vključuje nacionalne kabotaže, ki naj bi zajemala prevoz potnikov ali blaga med pristaniščem ali točko v državi članici Evropske unije in drugim pristaniščem ali točko v isti državi članici, vključno z njenim epikontinentalnim pasom, kot je določeno v Konvenciji ZN o pomorskem mednarodnem pravu, ter promet, ki se začne in konča v istem pristanišču ali točki v državi članici Evropske unije.
- ⁽³⁴⁾ Brez poseganja v obseg dejavnosti, ki se lahko štejejo kot „kabotaža“ po ustrezni nacionalni zakonodaji, ta seznam ne vključuje nacionalne kabotaže, ki naj bi zajemala prevoz potnikov ali blaga med pristaniščem ali točko v državi članici Evropske unije in drugim pristaniščem ali točko v isti državi članici, vključno z njenim epikontinentalnim pasom, kot je določeno v Konvenciji ZN o pomorskem mednarodnem pravu, ter promet, ki se začne in konča v istem pristanišču ali točki v državi članici Evropske unije.
- ⁽³⁵⁾ Brez poseganja v obseg dejavnosti, ki se lahko štejejo kot „kabotaža“ po ustrezni nacionalni zakonodaji, ta seznam ne vključuje nacionalne kabotaže, ki naj bi zajemala prevoz potnikov ali blaga med pristaniščem ali točko v državi članici Evropske unije in drugim pristaniščem ali točko v isti državi članici, vključno z njenim epikontinentalnim pasom, kot je določeno v Konvenciji ZN o pomorskem mednarodnem pravu, ter promet, ki se začne in konča v istem pristanišču ali točki v državi članici Evropske unije.
- ⁽³⁶⁾ Del CPC 71235, ki je v naslovu KOMUNIKACIJSKE STORITVE pod 2.A. Poštne in kurirske storitve.
- ⁽³⁷⁾ Cevovodni transport goriv je v naslovu ENERGETSKE STORITVE pod 14.B.
- ⁽³⁸⁾ Ne zajema vzdrževanja in popravila prevozne opreme, ki sta v naslovu POSLOVNE STORITVE pod 1.F.I)1 do 1.F.I) 4.
- ^(*) Brez obvez zaradi tehnične neizvedljivosti.
- ⁽³⁹⁾ „Enaka obravnava“ pomeni nediskriminacijska obravnava letalskih prevoznikov iz Evropske unije in ponudnikov storitev RSR iz Evropske unije.
- ⁽⁴⁰⁾ Pomožne storitve pri cevovodnem transportu goriv najdete v naslovu ENERGETSKE STORITVE pod 14.C.
- ⁽⁴¹⁾ Zajema naslednje storitve za honorar ali na podlagi pogodbe: svetovalne in posvetovalne storitve v zvezi z rudarstvom, priprava rudarskih izkopov, namestitve opreme na mestu izkopa, vrtanje, storitve z orodjem za vrtanje, storitve v zvezi z ohišji in cevmi, storitve na področju tehnike izplak in dobava, nadzor trdnih snovi, posebne operacije iskanja in dela v jarkih, geologija območja vrtin in nadzor vrtanja, jemanje vzorcev jedra, preskušanje vrtin, žične storitve, dobava in delovanje tekočin za zaključna dela (slanic), dobava in montaža naprav za zaključna dela, cementiranje (črpanje pod pritiskom), storitve stimulacije (lomljenje, kisanje in črpanje pod pritiskom), storitve zaključnih del in popravila vrtine, zamašitev in opustitev vrtin. Ne zajema neposrednega dostopa do naravnih virov njihovega ali izkoriščanja. Ne zajema priprave mesta izkopa za rudarsko izkoriščanje virov, ki niso nafta ali plin (CPC 5115), kar je pod 3. GRADBENE IN Z NJIMI POVEZANE INŽENIRSKÉ STORITVE.
- ⁽⁴²⁾ Terapevtske masaže in storitve termalnega zdravljenja so pod 1.A.h) Zdravstvene in zobozdravstvene storitve, 1.A.j)2. Storitve medicinskih sester, fizioterapevtov in paramedicinskega osebja ter zdravstvene storitve (8.A in 8.C).

PRILOGA 7-A-2

POGODBENICA EU

SEZNAM OBVEZNOSTI V SKLADU S ČLENOM 7.13

(USTANAVLJANJE)

1. Na spodnjem seznamu obveznosti so navedene gospodarske dejavnosti, liberalizirane v skladu s členom 7.13, ter, s pridržki, omejitve dostopa na trg in omejitve nacionalne obravnave, ki veljajo za korejske ustanove in vlagatelje v teh dejavnostih. Spodnji seznam je sestavljen iz naslednjih elementov:

(a) prvega stolpca, v katerem sta navedena sektor ali podsektor, v katerem je pogodbenica EU prevzela obveznost, ter obseg liberalizacije, v katerem veljajo pridržki; in

(b) drugega stolpca, v katerem so opisani veljavni pridržki.

Za ustanavljanje v sektorjih ali podsektorjih, ki jih vključuje ta sporazum in niso navedeni na spodnjem seznamu, obveznost ni bila prevzeta.

2. Pri opredelitvi posameznih sektorjev in podsektorjev:

(a) ISIC rev 3.1 pomeni Mednarodno standardno klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, določeno v Statističnih listinah Statističnega urada Združenih narodov, serije M, št. 4, ISIC REV 3.1, 2002;

(b) CPC pomeni Osrednjo klasifikacijo proizvodov, navedeno v opombi 27 k členu 7.25; in

(c) CPC ver. 1.0 pomeni Osrednjo klasifikacijo proizvodov, določeno v Statističnih listinah Statističnega urada Združenih narodov, serije M, št. 77, CPC ver 1.0, 1998.

3. Spodnji seznam ne vključuje ukrepov v zvezi s kvalifikacijskimi zahtevami in postopki, tehničnimi standardi ter zahtevami in postopki za dovoljenja, kadar ti ne pomenijo omejitve dostopa na trg ali omejitve nacionalne obravnave v smislu členov 7.11 in 7.12 Sporazuma. Ti ukrepi (npr. potreba po pridobitvi dovoljenja, obveznosti zagotavljanja univerzalnih storitev, potreba po pridobitvi priznanja usposobljenosti v reguliranih sektorjih, potreba po uspešno opravljenih posebnih preverjanjih, vključno z jezikovnimi preverjanji, nediskriminacijska zahteva, da nekaterih dejavnosti ni dovoljeno izvajati na okoljsko zaščitene območjih ali na območjih s posebnim zgodovinskim in umetniškim pomenom), čeprav jih ni na seznamu, v vsakem primeru veljajo za korejske ustanove in vlagatelje.

4. Spodnji seznam v skladu s členom 7.1.3 ne vključuje ukrepov v zvezi s subvencijami, ki jih dodeli pogodbenica.

5. Ne glede na člen 7. 11 nediskriminacijskih zahtev v zvezi z različnimi pravnimi oblikami ustanavljanja ni treba navesti na spodnjem seznamu obveznosti glede ustanavljanja, da bi jih pogodbenica EU ohranila ali sprejela.

6. Pravice in obveznosti, ki izhajajo iz spodnjega seznama obveznosti, nimajo učinka same po sebi in torej ne dodeljujejo pravic neposredno fizičnim ali pravnim osebam.

7. Na spodnjem seznamu se uporabljajo naslednje kratice:

AT Avstrija

BE Belgija

BG Bolgarija

CY Ciper

CZ Češka

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1199

DE Nemčija
DK Danska
EU Evropska unija, vključno z vsemi državami članicami
ES Španija
EE Estonija
FI Finska
FR Francija
EL Grčija
HU Madžarska
IE Irska
IT Italija
LV Latvija
LT Litva
LU Luksemburg
MT Malta
NL Nizozemska
PL Poljska
PT Portugalska
RO Romunija
SK Slovaška
SI Slovenija
SE Švedska
UK Združeno kraljestvo

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
VSI SEKTORJI	Nepremičnine Vse države članice, razen AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HU, IE, IT, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Jih ni. AT: Tuje fizične in pravne osebe potrebujejo za pridobitev, nakup, najem ali zakup nepremičnin dovoljenje pristojnih regionalnih organov (Länder), ki presodijo, ali to vpliva na pomembne gospodarske, socialne ali kulturne interese. BG: Tuje fizične in pravne osebe (tudi prek podružnice) ne morejo pridobiti lastništva nad zemljišči. Bolgarske pravne osebe s tujo udeležbo ne morejo pridobiti lastništva nad kmetijskimi zemljišči. Tuje pravne osebe in tuji državljani s stalnim prebivališčem v tujini lahko pridobijo lastništvo nad zgradbami in omejene pravice do lastnine ⁽¹⁾ nad nepremičninami z dovoljenjem ministrstva za finance. Zahteva glede dovoljenja ne velja za osebe, ki so v Bolgariji uresničile naložbe. Tuji državljani s stalnim prebivališčem v tujini, tuje pravne osebe in družbe, v katerih tuja udeležba zagotavlja večino pri sprejemanju odločitev ali lahko prepreči sprejetje odločitev, lahko z dovoljenjem pridobijo pravice do lastnine nad nepremičninami na posebnih geografskih območjih, ki jih določi ministrski svet. CY: Brez obvez. CZ: Omejitve pri pridobitvi nepremičnin za tuje fizične in pravne osebe. Tuji pravni subjekti lahko nepremičnine pridobijo z ustanovitvijo čeških pravnih subjektov ali udeležbo v mešanih družbah. Tuje osebe potrebujejo dovoljenje za pridobitev zemljišča. DK: Omejitve pri nakupu nepremičnin za nerezidenčne fizične in pravne osebe. Omejitve pri nakupu kmetijskih nepremičnin za tuje fizične in pravne osebe. EE: Brez obvez za pridobitev kmetijskih zemljišč in gozdov ⁽²⁾. EL: V skladu z Zakonom št. 1892/90 državljani za nakup zemljišč v obmejnih območjih potrebujejo dovoljenje ministra za obrambo. V skladu z upravno prakso se dovoljenje za neposredne naložbe izda brez težav. FI: (Alandski otoki): Omejitve pravice fizičnih oseb brez regionalnega državljanstva na Alandskih otokih in pravice pravnih oseb do pridobitve in lastništva nepremičnin na Alandskih otokih brez dovoljenja pristojnih organov otokov. Omejitve pravice ustanavljanja in pravice opravljanja storitev brez dovoljenja pristojnih organov Alandskih otokov za fizične osebe, ki nimajo regionalnega državljanstva Alandskih otokov, in za pravne osebe. HU: Omejitve pri nakupu zemljišča in nepremičnin za tuje vlagatelje ⁽³⁾. IE: Domače ali tuje družbe ali tuji državljani potrebujejo za pridobitev kakršnih koli koristi iz zemljiške posesti na Irskem predhodno pisno dovoljenje komisije za zemljišča. Če je tako zemljišče namenjeno industrijski rabi (razen kmetijstvu), se ta zahteva opusti ob predložitvi potrdila, ki ga za to izda minister za podjetništvo, trgovino in zaposlovanje. Ta zakon ne velja za mestna zemljišča. IT: Za nakup nepremičnin, ki ga opravijo tuje fizične in pravne osebe, velja pogoj vzajemnosti. LV: Brez obvez za pridobitev zemljišča; čas najema zemljišča ne presega dovoljenih 99 let. LT: Brez obvez za pridobitev zemljišč ⁽⁴⁾

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1201

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	MT: Zahteve malteške zakonodaje in predpisov glede pridobitve nepremičnin veljajo še naprej. PL: Tujci (fizične osebe ali tuje pravne osebe) potrebujejo dovoljenje za posredno ali neposredno pridobitev nepremičnin. Brez obvez za pridobitev državne lastnine (tj. predpisov, ki urejajo postopek lastninjenja). RO: Fizične osebe brez romunskega državljanstva in prebivališča v Romuniji ter pravne osebe brez romunske državne pripadnosti in sedeža v Romuniji ne morejo pridobiti lastništva nad parcelami s posli, sklenjenimi med živimi. SI: Pravne osebe, ustanovljene v Sloveniji ob udeležbi tujega kapitala, lahko pridobijo nepremičnine na ozemlju Slovenije. Podružnice ⁽⁵⁾, ki jih v Sloveniji ustanovijo tuje osebe, lahko pridobijo nepremičnine, potrebne za gospodarske dejavnosti, za katere so ustanovljene, razen zemljišč. Družbe, v katerih večina kapitala ali glasovalnih pravic posredno ali neposredno pripada pravnim osebam ali državljanom druge pogodbenice, potrebujejo posebno dovoljenje za lastništvo nepremičnin v 10-kilometrnem obmejnem pasu. SK: Omejitve pri pridobitvi nepremičnin za tuje fizične in pravne osebe. Tuji subjekti lahko nepremičnine pridobijo z ustanovitvijo slovaških pravnih oseb ali udeležbo v mešanih družbah. Brez obvez za zemljišča.
VSI SEKTORJI	Javne službe EU: Gospodarske dejavnosti, ki se obravnavajo kot storitve javnih služb na nacionalni ali lokalni ravni, so lahko predmet javnih monopolov ali izključnih pravic, ki se dodeljujejo zasebnim subjektom ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾.
VSI SEKTORJI	Vrste ustanavljanja EU: Obravnavana, priznana hčerinskim družbam (korejskih družb), ustanovljenim v skladu z zakonodajo držav članic Evropske unije, ki imajo registrirani sedež, glavno upravo ali glavno poslovno enoto v Evropski uniji, ni razširjena na podružnice ali agencije, ki jih v državah članicah Evropske unije ustanovijo korejske družbe ⁽⁸⁾. BG: Ustanovitev podružnic mora biti odobrena. EE: Vsaj polovica članov upravnega odbora ima stalno prebivališče v Evropski uniji. FI: Korejec, ki trguje kot družbenik v finski družbi z omejeno ali neomejeno odgovornostjo, mora imeti dovoljenje za promet in stalno prebivališče v Evropski uniji. Za vse sektorje, razen za telekomunikacijske storitve, velja, da mora vsaj polovica rednih članov in namestnikov v upravnem odboru izpolnjevati zahtevo glede državljanstva in stalnega prebivališča; vendar se lahko določenim družbam odobrijo izjeme. Za telekomunikacijske storitve velja, da mora polovica ustanoviteljev in polovica članov upravnega odbora izpolnjevati zahtevo glede stalnega prebivališča. Če je ustanovitelj pravna oseba, se rezidenčnost zahteva tudi za pravno osebo. Če namerava korejska organizacija poslovati ali trgovati tako, da ustanovi podružnico na Finskem, se zahteva dovoljenje za promet. Korejska organizacija ali fizična oseba, ki ni državljan Evropske unije, potrebuje dovoljenje za ustanovitev družbe z omejeno odgovornostjo. IT: Za opravljanje industrijskih, komercialnih in obrtniških dejavnosti se zahtevata dovoljenje za prebivanje in posebno dovoljenje za opravljanje dejavnosti.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	BG, PL: Dejavnosti predstavništva lahko obsegajo le oglaševanje in promocijo tujega matičnega podjetja, ki ga predstavništvo zastopa. PL: Razen finančnih storitev brez obvez za podružnice. Korejski vlagatelji lahko prevzamejo in opravljajo gospodarsko dejavnost le v obliki komanditne družbe, delniške družbe, družbe z omejeno odgovornostjo in javne delniške družbe (v primeru pravnih storitev le v obliki registrirane družbe in komanditne družbe). RO: Samostojni upravljavec ali predsednik upravnega odbora ter polovica skupnega števila upravljavcev gospodarskih družb so romunski državljani, razen če je v pogodbi družbe ali njenih statutih določeno drugače. Večina revizorjev gospodarskih družb in njihovih namestnikov je romunskih državljanov. SE: Korejska družba (ki na Švedskem ni ustanovila pravne osebe) izvaja svoje trgovinske posle prek podružnice, ustanovljene na Švedskem z neodvisnim vodstvom in ločenim knjigovodstvom. Za gradbene projekte, ki trajajo manj kot leto dni, se ne zahteva ustanovitev podružnice ali imenovanje predstavnika s stalnim prebivališčem. Družbo z omejeno odgovornostjo (delniško družbo) lahko ustanovi en ali več ustanoviteljev. Ustanovitelj ali ustanovitelji imajo stalno prebivališče na Švedskem ali so švedske pravne osebe. Mešana družba je lahko ustanovitelj samo, če imajo vsi družbeniki stalno prebivališče na Švedskem. Ustrezni pogoji veljajo za ustanovitev vseh drugih vrst pravnih oseb. Vsaj 50 odstotkov članov upravnega odbora ima stalno prebivališče na Švedskem. Tuji državljani ali državljani Švedske brez stalnega prebivališča na Švedskem, ki želijo opravljati trgovinske posle na Švedskem, imenujejo in pri lokalnem organu registrirajo predstavnika s stalnim prebivališčem na Švedskem, ki je pristojen za take dejavnosti. Pogoj glede stalnega prebivališča ni obvezujoč, če je mogoče dokazati, da v zadevnem primeru ni potreben. SI: Korejske družbe lahko ustanovijo podružnice, če je matična družba vsaj eno leto vpisana v sodni register države izvora. SK: Korejska fizična oseba, ki se vnese v komercialni register kot oseba, pooblaščenca za delovanje v imenu podjetnika, mora predložiti dovoljenje za prebivanje na Slovaškem.
VSI SEKTORJI	Naložbe ES: Za naložbe tujih vlad in oseb javnega prava (?) v Španiji, ki se opravijo neposredno ali prek podjetij ali drugih oseb, ki so pod neposrednim ali posrednim nadzorom tujih vlad, je potrebno predhodno dovoljenje vlade. BG: V podjetjih, v katerih javni (državni ali občinski) delež lastniškega kapitala presega 30 odstotkov, je treba odobriti prenos teh deležev na tretje osebe. Za nekatere gospodarske dejavnosti, povezane z izkoriščanjem ali uporabo državne ali javne lastnine, veljajo koncesije, dodeljene v skladu z določbami Zakona o koncesijah. Tuji vlagatelji ne morejo sodelovati pri lastninjenju. Tuji vlagatelji in bolgarske pravne osebe s korejskim nadzornim deležem potrebujejo dovoljenje za a) iskanje, razvoj in pridobivanje naravnih virov iz teritorialnega morja, epikontinentalnega pasu ali izključne ekonomske cone ter za b) pridobitev nadzorne kapitalске udeležbe v družbah, ki se ukvarjajo s katero koli dejavnostjo iz točke „a)“. FR: Za korejske nakupe, ki presegajo 33,33 odstotka delnic ali glasovalnih pravic v obstoječih francoskih podjetjih ali 20 odstotkov v francoskih podjetjih, ki kotirajo na borzi, velja naslednji predpis: — naložbe, manjše od 7,6 milijona EUR, v francoskih podjetjih s prihodkom, ki ne presega 76 milijonov EUR, postanejo neomejene 15 dni po predhodni priglasitvi in potrditvi, da so navedeni zneski resnični; — po enem mesecu od predhodnega obvestila se dovoljenje za druge naložbe izda samodejno, razen če minister za gospodarstvo v izjemnih okoliščinah ne izkoristi svoje pravice, da naložbo odloži.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1203

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	Tuja udeležba v na novo lastninjenih družbah se lahko omeji na različne zneske javno ponujenega lastniškega kapitala, pri čemer te zneske določi francoska vlada za vsak primer posebej. V nekaterih komercialnih, industrijskih ali obrtnih dejavnostih je za ustanovitev potrebno posebno dovoljenje, če generalni direktor nima dovoljenja za stalno prebivanje. FI: Če korejski lastniki z delnicami pridobijo več kot tretjino glasovalnih pravic v večji finski družbi ali podjetju (z več kot 1 000 zaposlenimi in prometom, ki presega 168 milijonov EUR, ali bilančno vsoto ⁽¹⁰⁾, ki presega 168 milijonov EUR), morajo to potrditi finski organi. Ta potrditev se lahko zavrne samo, če bi bil ogrožen pomemben nacionalni interes. Te omejitve ne veljajo za telekomunikacijske storitve. HU: Brez obvez za korejsko udeležbo v na novo lastninjenih družbah. IT: V zvezi z na novo lastninjenimi družbami se lahko dodelijo ali ohranijo izključne pravice. Glasovalne pravice v na novo lastninjenih družbah so lahko v nekaterih primerih omejene. V obdobju petih let od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma se lahko zahteva soglasje pristojnih organov za pridobitev velikega lastniškega deleža družb, ki delujejo na področju obrambe, prevoznih storitev, telekomunikacij in energetike.
VSI SEKTORJI	Geografska območja FI: Na Alandskih otokih omejitve pravice ustanavljanja brez dovoljenja pristojnih organov Alandskih otokov za fizične osebe, ki nimajo regionalnega državljanstva Alandskih otokov, in za pravne osebe.
1. KMETIJSTVO, LOV, GOZDARSTVO	
A. Kmetijstvo, lov (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015), razen svetovalnih in posvetovalnih storitev ⁽¹¹⁾	AT, HU, MT, RO: Brez obvez za kmetijske dejavnosti. CY: Udeležba korejskih vlagateljev je dovoljena samo do 49 %. FR: Korejski državljani potrebujejo dovoljenje za ustanovitev kmetijskih podjetij, korejski vlagatelji pa dovoljenje za nakup vinogradov. IE: Korejski rezidenti potrebujejo dovoljenje za ustanovitev v industriji mletja moke.
B. Gozdarstvo in sečnja (ISIC rev 3.1: 020), razen svetovalnih in posvetovalnih storitev ⁽¹²⁾	BG: Brez obvez za sečnjo.
2. RIBIŠTVO IN GOJENJE VODNIH ORGANIZMOV (ISIC rev 3.1: 0501, 0502), razen svetovalnih in posvetovalnih storitev ⁽¹³⁾	Brez obvez.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
3. RUDARSTVO IN KAMNOSEŠTVO ⁽¹⁴⁾ A. Pridobivanje črnega premoga, rjavega premoga, lignita, šote (ISIC rev 3.1: 10) B. Pridobivanje surove nafte in zemeljskega plina ⁽¹⁵⁾ (ISIC rev 3.1: 1110) C. Pridobivanje kovinskih rud (ISIC rev 3.1: 13) D. Drugo rudarstvo in pridobivanje naravnih kamnin (ISIC rev 3.1: 14)	EU: Brez obvez za pravne osebe, ki jih nadzorujejo ⁽¹⁶⁾ fizične ali pravne osebe iz države nečlanice Evropske unije, iz katere Evropska unija uvozi več kot 5 % vsega uvoženega zemeljskega plina. Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija). Brez obvez za pridobivanje surove nafte in zemeljskega plina.
4. PROIZVODNJA ⁽¹⁷⁾	
A. Proizvodnja živil in pijač (ISIC rev 3.1: 15)	Jih ni.
B. Proizvodnja tobačnih izdelkov (ISIC rev 3.1: 16)	Jih ni.
C. Proizvodnja tekstilij (ISIC rev 3.1: 17)	Jih ni.
D. Proizvodnja oblačil; obdelava in barvanje krzna (ISIC rev 3.1: 18)	Jih ni.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1205

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
E. Strojenje in obdelava usnja; proizvodnja potovalnih torb, ročnih torbic, sedlarskih in jermenarskih izdelkov ter obutve (ISIC rev 3.1: 19)	Jih ni.
F. Obdelava in predelava lesa; proizvodnja izdelkov iz lesa, plute, slame in protja, razen pohištva (ISIC rev 3.1: 20)	Jih ni.
G. Proizvodnja papirja in izdelkov iz papirja (ISIC rev 3.1: 21)	Jih ni.
H. Založništvo, tiskarstvo in razmnoževanje posnetih nosilcev zapisa ⁽¹⁸⁾ (ISIC rev 3.1: 22, razen objave in tiskanja za honorar ali na podlagi pogodbe ⁽¹⁹⁾)	IT: Pogoji glede državljanstva za lastnike založniških hiš in tiskarn.
I. Proizvodnja koksa (ISIC rev 3.1: 231)	Jih ni.
J. Proizvodnja naftnih derivatov ⁽²⁰⁾ (ISIC rev 3.1: 232)	EU: Brez obvez za pravne osebe, ki jih nadzorujejo ⁽²¹⁾ fizične ali pravne osebe iz države nečlanice Evropske unije, iz katere Evropska unija uvozi več kot 5 % vsega uvoženega zemeljskega plina. Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija).
K. Proizvodnja kemikalij in kemičnih izdelkov, razen eksplozivov (ISIC rev 3.1: 24, razen proizvodnje eksplozivov)	Jih ni.
L. Proizvodnja gumijastih in plastičnih izdelkov (ISIC rev 3.1: 25)	Jih ni.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
M. Proizvodnja drugih nekovinskih mineralnih izdelkov (ISIC rev 3.1: 26)	Jih ni.
N. Proizvodnja osnovnih kovin (ISIC rev 3.1: 27)	Jih ni.
O. Proizvodnja kovinskih izdelkov, razen strojev in naprav (ISIC rev 3.1: 28)	Jih ni.
P. Proizvodnja strojev	
a) Proizvodnja strojev za splošno rabo (ISIC rev 3.1: 291)	Jih ni.
b) Proizvodnja strojev za posebne namene, razen orožja in streliva (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Jih ni.
c) Proizvodnja gospodinjskih aparatov, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu (ISIC rev 3.1: 293)	Jih ni.
d) Proizvodnja pisarniških in računovodskih strojev ter računalnikov (ISIC rev 3.1: 30)	Jih ni.
e) Proizvodnja električnih strojev in naprav, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu (ISIC rev 3.1: 31)	Jih ni.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1207

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
f) Proizvodnja radijskih, televizijskih in komunikacijskih naprav ter opreme (ISIC rev 3.1: 32)	Jih ni.
Q. Proizvodnja medicinske opreme, finomehaničnih in optičnih instrumentov ter ur (ISIC rev 3.1: 33)	Jih ni.
R. Proizvodnja motornih vozil, prikolic in polprikolic (ISIC rev 3.1: 34)	Jih ni.
S. Proizvodnja druge opreme za prevoz (nevojaške) (ISIC rev 3.1: 35, razen proizvodnje vojnih ladij, vojnih letal in druge opreme za prevoz za vojaško uporabo)	Jih ni.
T. Proizvodnja pohištva; proizvodnja, ki ni navedena ali zajeta na drugem mestu (ISIC rev 3.1: 361, 369)	Jih ni.
U. Recikliranje (ISIC rev 3.1: 37)	Jih ni.
5. PROIZVODNJA; PRENOS IN DISTRIBUCIJA ELEKTRIČNE ENERGIJE, PLINA, PARE IN TOPLE VODE ZA LASTNE POTREBE ⁽²²⁾ (RAZEN PROIZVODNJE JEDRSKE ENERGIJE)	
A. Proizvodnja električne energije; prenos in distribucija električne energije za lastne potrebe (del ISIC rev 3.1: 4010) ⁽²³⁾	EU: Brez obvez.
B. Proizvodnja plina; distribucija plinastih goriv po omrežjih za lastne potrebe (del ISIC rev 3.1: 4020) ⁽²⁴⁾	EU: Brez obvez.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
C. Proizvodnja pare in tople vode; distribucija pare in tople vode za lastne potrebe (del ISIC rev 3.1: 4030) ⁽²⁵⁾	EU: Brez obvez za pravne osebe, ki jih nadzorujejo ⁽²⁶⁾ fizične ali pravne osebe iz države nečlanice Evropske unije, iz katere Evropska unija uvozi več kot 5 % vsega uvoženega zemeljskega plina. Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija).
6. POSLOVNE STORITVE	
A. Strokovne storitve	
a) Pravne storitve (CPC 861) ⁽²⁷⁾	AT: Kapitalska udeležba in deleži korejskih odvetnikov (ki morajo biti v Koreji popolnoma usposobljeni) v poslovnih rezultatih katere koli odvetniške družbe ne smejo presegati 25 odstotkov. Ti odvetniki ne smejo imeti odločilnega vpliva pri odločanju. BE: Za zastopanje pred „Cour de cassation“ v nekazenskih zadevah veljajo kvote. FR: Za dostop odvetnikov do poklica „avocat aupres de la Cour de Cassation“ in „avocat aupres du Conseil d'Etat“ veljajo kvote.
razen pravnega svetovanja in pravnih dokumentacij ter potrjevanj, ki jih opravljajo pravni strokovnjaki, nosilci javnih funkcij, na primer notariji, „huissiers de justice“ ali drugi „officiers publics et ministériels“	DK: Samo odvetniki z dansko licenco za opravljanje poklica in odvetniške družbe, registrirane na Danskem, so lahko lastniki delnic danskih odvetniških družb. Člani upravnega odbora ali del vodstva danske odvetniške družbe so lahko samo odvetniki z dansko licenco za opravljanje poklica. Zahteva glede danskega pravnega izpita za pridobitev danskega dovoljenja za opravljanje dejavnosti. FR: Nekatere pravne oblike („association d'avocats“ in „société en participation d'avocat“) so namenjene samo odvetnikom, ki so polnopravni člani odvetniške zbornice v Franciji. V odvetniški družbi, ki opravlja storitve v zvezi s francoskim pravom ali pravom EU, je najmanj 75 % partnerjev, ki imajo v lasti 75-odstotni delež družbe, odvetnikov, ki so polnopravni člani odvetniške zbornice v Franciji. HU: Za tržno prisotnost je potrebno partnerstvo z madžarskim odvetnikom (ügyvéd), odvetniško pisarno (ügyvédi iroda) ali predstavništvom. PL: Odvetnikom iz EU so na voljo druge pravne oblike, tuji odvetniki pa imajo dostop le do pravnih oblik registriranih partnerstev in omejenih partnerstev.
b) 1. Računovodske in knjigovodske storitve (CPC 86212, razen „revizijskih storitev“, CPC 86213, CPC 86219 in CPC 86220)	AT: Kapitalska udeležba in deleži korejskih računovodij (ki morajo biti pooblaščen v skladu s korejsko zakonodajo) v poslovnih rezultatih katere koli avstrijske pravne osebe ne smejo presegati 25 odstotkov, če niso člani avstrijskega poklicnega združenja. CY: Dostop je pogojen s preverjanjem gospodarskih potreb. Glavna merila: stanje zaposlenosti v podsektorju. DK: Tuji računovodje potrebujejo dovoljenje danske agencije za trgovino in podjetja, da lahko sklenejo partnerstvo z danskimi pooblaščenimi računovodji.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1209

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
b) 2. Revizijske storitve (CPC 86211 in 86212, razen računovodskih storitev)	AT: Kapitalska udeležba in deleži korejskih revizorjev (ki morajo biti pooblašteni v skladu s korejsko zakonodajo) v poslovnih rezultatih katere koli avstrijske pravne osebe ne smejo presegati 25 odstotkov, če niso člani avstrijskega poklicnega združenja. CY: Dostop je pogojen s preverjanjem gospodarskih potreb. Glavna merila: stanje zaposlenosti v podsektorju. CZ in SK: Najmanj 60 odstotkov deleža kapitala ali glasovalnih pravic je pridržanih za državljane. DK: Tuji računovodje potrebujejo dovoljenje danske agencije za trgovino in podjetja, da lahko sklenejo partnerstvo z danskimi pooblaščenimi računovodji. FI: Zahteva glede stalnega prebivališča za najmanj enega od revizorjev v finski družbi z omejeno odgovornostjo. LV: V gospodarski družbi zapriseženih revizorjev je več kot 50 odstotkov kapitalskih deležev z glasovalnimi pravicami v lasti zapriseženih revizorjev ali gospodarskih družb zapriseženih revizorjev iz Evropske unije. LT: Najmanj 75 % delnic pripada revizorjem ali revizijskim družbam iz Evropske unije. SE: Samo revizorji, registrirani na Švedskem, lahko opravljajo pravne revizijske storitve pri nekaterih pravnih osebah, med drugim pri vseh družbah z omejeno odgovornostjo. Samo take osebe so lahko delničarji ali družbeniki družb, ki opravljajo kvalificirane revizije (za uradne namene). Za odobritev je potrebno stalno prebivališče. SI: Delež tujcev v revizijski družbi ne sme presegati 49 odstotkov lastniškega kapitala.
c) Storitve davčnega svetovanja (CPC 863) ⁽²⁸⁾	AT: Kapitalska udeležba in deleži korejskih davčnih svetovalcev (ki morajo biti pooblašteni v skladu s korejsko zakonodajo) v poslovnih rezultatih katere koli avstrijske pravne osebe ne smejo presegati 25 odstotkov. Ta omejitev velja samo za nečlane avstrijskega poklicnega združenja. CY: Dostop je pogojen s preverjanjem gospodarskih potreb. Glavna merila: stanje zaposlenosti v podsektorju.
d) Arhitekturne storitve in e) Storitve urbanističnega načrtovanja in storitve krajinske arhitekture (CPC 8671 in CPC 8674)	BG: Pri projektih, ki so pomembni za državo ali regijo, morajo korejski vlagatelji delovati kot partnerji ali podizvajalci lokalnih vlagateljev. LV: Pri arhitekturnih storitvah se za pridobitev licence, ki omogoča opravljanje poslovne dejavnosti z vso pravno odgovornostjo in pravicami do podpisa projekta, zahtevata triletna praksa na področju projektiranja v Latviji in univerzitetna diploma.
f) Inženirske storitve in g) Storitve integriranega inženiringa (CPC 8672 in CPC 8673)	BG: Pri projektih, ki so pomembni za državo ali regijo, morajo korejski vlagatelji delovati kot partnerji ali podizvajalci lokalnih vlagateljev.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
h) Zdravstvene (vključno s psihologi) in zobozdravstvene storitve (CPC 9312 in del CPC 85201)	CY, EE, FI, MT: Brez obvez. AT: Brez obvez, razen za zobozdravstvene storitve ter za psihologe in psihoterapevte, pri katerih ni pridržkov. DE: Preverjanje gospodarskih potreb za zdravnike in zobozdravnike, ki so pooblaščen za zdravljenje upravičencev iz programov javnega zavarovanja. Glavna merila: pomanjkanje zdravnikov in zobozdravnikov v zadevni regiji. FR: Za vlagatelje iz Evropske unije so na voljo druge pravne oblike, korejski vlagatelji pa imajo dostop le do pravnih oblik „société d'exercice libéral“ in „société civile professionnelle“. LV: Preverjanje gospodarskih potreb. Glavna merila: pomanjkanje zdravnikov in zobozdravnikov v zadevni regiji. BG, LT: Za opravljanje storitve je potrebno dovoljenje, ki temelji na načrtu zdravstvenih storitev, izdelanem glede na potrebe in ob upoštevanju števila prebivalstva ter obstoječih zdravstvenih in zobozdravstvenih služb. SI: Brez obvez za socialno medicino, sanitarne, epidemiološke, medicinske/ekološke storitve, preskrbo s krvjo, krvne pripravke, transplantate in obdukcijo. UK: Registracija zdravnikov v okviru nacionalne zdravstvene službe je odvisna od kadrovskega načrtovanja za medicinske poklice.
i) Veterinarske storitve (CPC 932)	AT, CY, EE, MT, SI: Brez obvez. BG: Preverjanje gospodarskih potreb. Glavna merila: število prebivalcev in gostota obstoječih podjetij. HU: Preverjanje gospodarskih potreb. Glavna merila: pogoji na trgu dela v sektorju. FR: Opravljanje storitev samo v okviru „société d'exercice libéral“ ali „société civile professionnelle“.
j) 1. Babiške storitve (del CPC 93191)	BG, CZ, FI, HU, MT, SI, SK: Brez obvez. FR: Za vlagatelje iz Evropske unije so na voljo druge pravne oblike, korejski vlagatelji pa imajo dostop le do pravnih oblik „société d'exercice libéral“ in „société civile professionnelle“. LT: Lahko se uporablja preverjanje gospodarskih potreb. Glavna merila: stanje zaposlenosti v podsektorju.
j) 2. Storitve medicinskih sester, fizioterapevtov in paramedicinskega osebja (del CPC 93191)	AT: Tuji vlagatelji lahko sodelujejo le pri naslednjih dejavnostih: medicinske sestre, fizioterapevti, delovni terapevti, logoterapevti, dietetiki in svetovalci za prehrano. BG, MT: Brez obvez.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1211

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	FI, SI: Brez obvez za fizioterapevte in reševalno osebje. FR: Za vlagatelje iz Evropske unije so na voljo druge pravne oblike, korejski vlagatelji pa imajo dostop le do pravnih oblik „société d'exercice liberal“ in „société civile professionnelle“. LT: Lahko se uporablja preverjanje gospodarskih potreb. Glavna merila: stanje zaposlenosti v podsektorju. LV: Preverjanje gospodarskih potreb za tuje fizioterapevte in paramedicinsko osebje. Glavna merila: stanje zaposlenosti v zadevni regiji.
k) Trgovina na drobno s farmacevtskimi izdelki ter trgovina na drobno z medicinskimi in ortopedskimi izdelki (CPC 63211) in druge storitve farmacevtov ⁽²⁹⁾	AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: Brez obvez. BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HU, IE, LV, PT, SK: Dovoljenje je pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb. Glavna merila: število prebivalcev in geografska gostota obstoječih lekarn.
B. Računalniške in sorodne storitve (CPC 84)	Jih ni.
C. Storitve na področju raziskav in razvoja ⁽³⁰⁾	
a) Raziskovalne in razvojne storitve v naravoslovnih vedah (CPC 851)	EU: Za javno financirane raziskovalne in razvojne storitve se lahko izključne pravice in/ali dovoljenja dodelijo le državljanom držav članic Evropske unije in pravnim osebam iz Evropske unije s sedežem v Evropski uniji.
b) Raziskovalne in razvojne storitve v družboslovnih in humanističnih vedah (CPC 852, razen storitev psihologov) ⁽³¹⁾	Jih ni.
c) Interdisciplinarne raziskovalne in razvojne storitve (CPC 853)	EU: Za javno financirane raziskovalne in razvojne storitve se lahko izključne pravice in/ali dovoljenja dodelijo le državljanom držav članic Evropske unije in pravnim osebam iz Evropske unije s sedežem v Evropski uniji.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
D. Nepremičninske storitve ⁽³²⁾	
a) ki zajemajo lastniško ali zakupljeno posest (CPC 821)	Jih ni.
b) za honorar ali na podlagi pogodbe (CPC 822)	Jih ni.
E. Storitve izposojanja/zakupa brez izvajalcev	
a) V zvezi z ladjami (CPC 83103)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez za ustanovitvev registrirane družbe za namene upravljanja flote pod zastavo države ustanovitve. LT: Ladje morajo biti v lasti litovskih fizičnih oseb ali družb s sedežem v Litvi. SE: Če gre pri ladji za korejsko lastniško udeležbo, je potrebno dokazilo o prevladujočem švedskem deležu.
b) V zvezi z letali (CPC 83104)	EU: Zrakoplovi, ki jih uporablja letalski prevoznik iz Evropske unije, morajo biti registrirani v državi članici Evropske unije, ki je letalskemu prevozniku izdala licenco, ali drugje v Evropski uniji. Zrakoplov mora biti v lasti fizičnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede državljanstva, ali pravnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede lastništva kapitala in nadzora (vključno z državljanstvom direktorjev). Lahko se odobrijo izjeme za pogodbe o kratkoročnem najemu ali v izjemnih okoliščinah.
c) V zvezi z drugo prevozno opremo (CPC 83101, CPC 83102 in CPC 83105)	Jih ni.
d) V zvezi z drugimi stroji in opremo (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 in CPC 83109)	Jih ni.
e) V zvezi z osebnimi in gospodinjskimi predmeti (CPC 832)	Jih ni, razen BR in FR sta brez obvez za CPC 83202.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1213

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
f) Izposoja telekomunikacijske opreme (CPC 7541)	Jih ni.
F. Druge poslovne storitve	
a) Oglaševanje (CPC 871)	Jih ni.
b) Tržne raziskave in raziskave javnega mnenja (CPC 864)	Jih ni.
c) Storitve svetovanja pri upravljanju (CPC 865)	Jih ni.
d) Storitve, povezane s svetovanjem pri upravljanju (CPC 866)	HU: Brez obvez za storitve na področju arbitraže in pomiritve (CPC 86602).
e) Storitve tehničnega preizkušanja in analiz ⁽³³⁾ (CPC 8676)	Jih ni.
f) Storitve svetovanja v zvezi s kmetijstvom, lovom in gozdarstvom (del CPC 881)	Jih ni.
g) Svetovalne storitve v zvezi z ribištvom (del CPC 882)	Jih ni.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
h) Svetovalne storitve v zvezi s proizvodnjo (del CPC 884 in del CPC 885)	Jih ni.
i) Storitve namestitve in zagotovitve osebja	
i) 1. Iskanje vodilnega osebja (CPC 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Brez obvez. ES: Državni monopol.
i) 2. Storitve namestitve osebja (CPC 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Brez obvez. BE, ES, FR, IT: Državni monopol. DE: Dovoljenje je pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb. Glavna merila: stanje in razvoj trga delovne sile.
i) 3. Posredovanje administrativnega osebja (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Brez obvez. IT: Državni monopol.
i) 4. Storitve modnih agencij (del CPC 87209)	Jih ni.
i) 5. Storitve posredovanja osebja za pomoč na domu, drugih trgovskih ali industrijskih delavcev, medicinskih sester in drugega osebja (CPCs 87204, 87205, 87206, 87209)	Vse države članice, razen HU: Brez obvez. HU: Jih ni.
j) 1. Preiskovalne storitve (CPC 87301)	BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Brez obvez.
j) 2. Varnostne storitve (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 in CPC 87305)	DK: Zahteva glede državljanstva in stalnega prebivališča za člane upravnega odbora. Brez obvez za zagotavljanje varnostnih storitev na letališčih. BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Dovoljenje se lahko izda samo državljanom in organizacijam, registriranim v teh državah. ES: Za dostop je potrebno predhodno dovoljenje. Svet ministrov pri izdaji dovoljenja upošteva merila, kot so pristojnost, poklicna integriteta in samostojnost, ustreznost zaščite, predvidene za varnost prebivalstva in javni red.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1215

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
k) Sorodne storitve na področju znanstvenega in tehničnega svetovanja ⁽³⁴⁾ (CPC 8675)	FR: Tuji vlagatelji morajo imeti posebno dovoljenje za storitve iskanja in raziskovanja.
l) 1. Vzdrževanje in popravila plovil (del CPC 8868)	Jih ni.
l) 2. Vzdrževanje in popravila železniške prevozne opreme (del CPC 8868)	LV: Državni monopol. SE: Preverijo se gospodarske potrebe, kadar namerava vlagatelj vzpostaviti lastne naprave terminalske infrastrukture. Glavna merila: prostorske in zmogljivostne omejitve.
l) 3. Vzdrževanje in popravilo motornih vozil, motornih koles, motornih sani in cestne prevozne opreme (CPC 6112, CPC 6122, del CPC 8867 in del CPC 8868)	SE: Preverijo se gospodarske potrebe, kadar namerava vlagatelj vzpostaviti lastne naprave terminalske infrastrukture. Glavna merila: prostorske in zmogljivostne omejitve.
l) 4. Vzdrževanje in popravilo letal in njihovih delov (del CPC 8868)	Jih ni.
l) 5. Storitve vzdrževanja in popravila kovinskih izdelkov, (nepisarniških) strojev, (neprevozne in nepisarniške) opreme ter osebnih in gospodinjskih predmetov ⁽³⁵⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 in CPC 8866)	Jih ni.
m) Storitve čiščenja zgradb (CPC 874)	Jih ni
n) Fotografske storitve (CPC 875)	Jih ni.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
o) Storitve pakiranja (CPC 876)	Jih ni.
p) Tiskarstvo in založništvo (CPC 88442)	LT, LV: Pravice do ustanavljanja v založniškem sektorju se dodelijo le v teh državah registriranim pravnim osebam (brez podružnic). PL: Za glavne urednike časopisov in dnevnikov se zahteva državljanstvo. SE: Za založnike in lastnike založniških ali tiskarskih družb se zahteva stalno prebivališče.
q) Kongresne storitve (del CPC 87909)	Jih ni.
r) 1. Prevajanje in tolmačenje (CPC 87905)	DK: V dovoljenju za pooblašcene uradne prevajalce in tolmače se lahko omeji obseg njihove dejavnosti. PL: Brez obvez za zagotavljanje storitev zapriseženih tolmačev. BG, HU, SK: Brez obvez za uradno prevajanje in tolmačenje.
r) 2. Storitve notranjega opremljanja in druge storitve oblikovanja specialnih izdelkov (CPC 87907)	Jih ni.
r) 3. Zbiranje terjatev in izterjava računov (CPC 87902)	IT, PT: Pogoji glede državljanstva za vlagatelje.
r) 4. Ocenjevanje kreditne sposobnosti (CPC 87901)	BE: Za banke podatkov za potrošniška posojila velja pogoj glede državljanstva za vlagatelje. IT, PT: Pogoji glede državljanstva za vlagatelje.
r) 5. Storitve razmnoževanja gradiv (fotokopiranje) (CPC 87904) ⁽³⁶⁾	Jih ni.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1217

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
r) 6. Telekomunikacijske svetovalne storitve (CPC 7544)	Jih ni.
r) 7. Storitve odgovarjanja na telefonske klice (CPC 87903)	Jih ni.
7. KOMUNIKACIJSKE STORITVE	
A. Poštne in kurirske storitve (Storitve v zvezi z ravnanjem ⁽³⁷⁾ s poštnimi pošiljkami ⁽³⁸⁾ v skladu z naslednjim seznamom podsektorjev, ne glede na to, ali so namenjene v domače ali tuje kraje: (i) obdelava naslovljenih pisnih sporočil v katerem koli fizičnem mediju ⁽³⁹⁾ , vključno s hibridno in direktno pošto, (ii) obdelava naslovljenih paketov ⁽⁴⁰⁾ , (iii) obdelava naslovljenih tiskovin, ⁽⁴¹⁾ , (iv) obdelava pošilk iz (i) do (iii) zgoraj kot priporočene ali zavarovane pošte, (v) ekspresna dostava ⁽⁴²⁾ za izdelke iz (i) do (iii) zgoraj, (vi) obdelava nenaslovljenih pošilk in (vii) izmenjava dokumentov ⁽⁴³⁾ . Podsektorji (i), (iv) in (v) so lahko izključeni, če spadajo v obseg storitev, ki so lahko rezervirane za pošiljke korespondence, cena katerih je nižja od petkratnega zneska javne osnovne tarife, če tehtajo manj kot 350 gramov ⁽⁴⁴⁾ , in za priporočeno pošno storitev, ki se uporablja pri pravosodnih ali upravnih postopkih.) (del CPC 751, del CPC 71235 ⁽⁴⁵⁾ in del CPC 73210 ⁽⁴⁶⁾)	Jih ni.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
B. Telekomunikacijske storitve	
Te storitve ne zajemajo gospodarskih dejavnosti, ki zagotavljajo vsebine, ki za svoj prenos potrebujejo telekomunikacijske storitve.	
a) Vse storitve v zvezi s prenosom in sprejemanjem signalov z elektromagnetnimi sredstvi ⁽⁴⁷⁾ , razen razširjanja programa ⁽⁴⁸⁾ .	Jih ni ⁽⁴⁹⁾ .
b) Storitve oddajanja prek satelita ⁽⁵⁰⁾	EU: Za ponudnike storitev v tem sektorju lahko veljajo obveznosti za zaščito ciljev splošnega interesa, povezanih s prenosom vsebin po njihovem omrežju, v skladu z ureditvenim okvirom EU za elektronske komunikacije. BE: Brez obvez.
8. GRADBENE IN Z NJIMI POVEZANE INŽENIRSKÉ STORITVE (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 in CPC 518)	Jih ni.
9. DISTRIBUCIJSKE STORITVE (razen distribucije orožja, streliva, eksplozivov in drugega vojaškega materiala) Vsi podsektorji, navedeni spodaj ⁽⁵¹⁾	AT: Brez obvez za distribucijo pirotehničnih izdelkov, vnetljivih izdelkov in naprav za razstreljevanje ter toksičnih snovi. Za distribucijo farmacevtskih in tobačnih izdelkov se lahko izključne pravice in/ali dovoljenja dodelijo le državljanom držav članic Evropske unije in pravnim osebam iz Evropske unije s sedežem v Evropski uniji. FI: Brez obvez za distribucijo alkoholnih pijač in farmacevtskih izdelkov.
A. Posredniške storitve	
a) Posredniške storitve v zvezi z motornimi vozili, motornimi kolesi in motornimi sanmi ter deli in dodatki zanje (del CPC 61111, del CPC 6113 in del CPC 6121)	Jih ni.
b) Druge posredniške storitve (CPC 621)	Jih ni.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1219

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
B. Storitve trgovine na debelo	
a) Storitve trgovine na debelo v zvezi z motornimi vozili, motornimi kolesi in motornimi sanmi ter deli in dodatki zanje (del CPC 61111, del CPC 6113 in del CPC 6121)	Jih ni.
b) Storitve trgovine na debelo v zvezi s telekomunikacijsko terminalno opremo (del CPC 7542)	Jih ni.
c) Druge storitve trgovine na debelo (CPC 622, razen storitev trgovine na debelo v zvezi z energenti ⁽⁵²⁾)	FR, IT: Državni monopol na tobak. FR: Dovoljenje za grosistične lekarne je pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb. Glavna merila: število prebivalcev in geografska gostota obstoječih lekarn.
C. Storitve trgovine na drobno ⁽⁵³⁾ Storitve trgovine na drobno v zvezi z motornimi vozili, motornimi kolesi in motornimi sanmi ter deli in dodatki zanje (CPC 61112, del CPC 6113 in del CPC 6121) Storitve trgovine na drobno v zvezi s telekomunikacijsko terminalno opremo (del CPC 7542) Storitve trgovine z živili na drobno (CPC 631) Storitve trgovine na drobno drugih (neenergetskih) izdelkov, razen trgovine na drobno v zvezi s farmacevtskimi, medicinskimi in ortopedskimi izdelki ⁽⁵⁴⁾ (CPC 632, razen CPC 63211 in 63297)	ES, FR, IT: Državni monopol na tobak. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Dovoljenje za veleblagovnice (za FR le za velike trgovine) je pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb. Glavna merila: število obstoječih trgovin in vpliv nanje, gostota prebivalstva, geografska razpršenost, vpliv na prometne razmere in ustvarjanje novih delovnih mest. IE, SE: Brez obvez za prodajo alkoholnih pijač na drobno. SE: Dovoljenje za začasno trgovino z oblačili, čevlji in živili, ki se ne zaužijejo na kraju prodaje, je lahko pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb. Glavna merila: vpliv na obstoječe trgovine na zadevnem geografskem območju.
D. Franšizing (CPC 8929)	Jih ni.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
10. IZOBRAŽEVALNE STORITVE (samo zasebno financirane storitve)	
A. Storitve osnovnošolskega izobraževanja (CPC 921)	EU: Za udeležbo zasebnih izvajalcev v izobraževalni mreži je potrebna koncesija. AT: Brez obvez za storitve višje- in visokošolskega izobraževanja ter izobraževanja odraslih z radijskimi ali televizijskimi oddajami.
B. Storitve srednješolskega izobraževanja (CPC 922)	BG: Brez obvez za storitve osnovno- in/ali srednješolskega izobraževanja, ki jih opravljajo tuje fizične osebe in združenja, ter za opravljanje storitev višje- in visokošolskega izobraževanja. CZ, SK: Pogoj glede državljanstva za večino članov upravnega odbora. Brez obvez za opravljanje storitev višje- in visokošolskega izobraževanja, razen za posrednješolske strokovne in poklicne izobraževalne storitve (CPC 92310).
C. Storitve višje- in visokošolskega izobraževanja (CPC 923)	CY, FI, MT, RO, SE: Brez obvez.
D. Storitve izobraževanja odraslih (CPC 924)	EL: Pogoj glede državljanstva za večino članov upravnega odbora v osnovnih in srednjih šolah. Brez obvez za visokošolske izobraževalne ustanove, ki izdajajo uradno priznane državne diplome. ES, IT: Preverjanje gospodarskih potreb za ustanavljanje zasebnih univerz, pooblaščenih za izdajanje uradno priznanih diplom. Ustrezni postopek vključuje mnenje parlamenta. Glavna merila: število prebivalcev in gostota obstoječih ustanov. HU, SK: Število ustanovljenih šol lahko omejijo lokalni organi (ali osrednji organi v primeru višjih šol in drugih visokošolskih izobraževalnih ustanov), ki so odgovorni za dodeljevanje dovoljenj. LV: Brez obvez za opravljanje izobraževalnih storitev v zvezi s strokovnimi in poklicnimi srednješolskimi izobraževalnimi storitvami za študente invalide (CPC 9224). SI: Brez obvez za osnovne šole. Pogoj glede državljanstva za večino članov upravnega odbora v srednjih in višjih šolah.
E. Druge izobraževalne storitve (CPC 929)	AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Brez obvez. CZ, SK: Za udeležbo zasebnih izvajalcev v izobraževalni mreži je potrebna koncesija. Pogoj glede državljanstva za večino članov upravnega odbora.
11. OKOLJSKE STORITVE ⁽⁵⁵⁾	
A. Storitve odstranjevanja odpadnih voda (CPC 9401) ⁽⁵⁶⁾	Jih ni.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1221

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
B. Ravnanje s trdnimi/nevarnimi odpadki, razen čezmejnega prevoza nevarnih odpadkov a) Storitve odstranjevanja odpadkov (CPC 9402) b) Sanitarne in podobne storitve (CPC 9403) C. Varstvo zunanjega zraka in podnebja (CPC 9404) ⁽⁵⁷⁾ D. Sanacija in čiščenje tal in vode a) Obdelava, sanacija kontaminirane/onesnažene zemlje in vode (del CPC 9406) ⁽⁵⁸⁾ E. Zmanjševanje hrupa in vibracij (CPC 9405) F. Varstvo biotske raznovrstnosti in krajine a) Storitve varstva narave in krajine (del CPC 9406) G. Druge okoljske in pomožne storitve (CPC 9409)	
12. FINANČNE STORITVE	
A. Zavarovalniške in z zavarovanjem povezane storitve	AT: Dovoljenje za podružnice korejskih zavarovalnic se zavrne, če zavarovalnica v Koreji nima pravne oblike, ki je ustrezna ali primerljiva z delniško družbo ali vzajemnim zavarovalnim združenjem.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	BG, ES: Korejska zavarovalnica mora pred ustanovitvijo podružnice ali agencije v Bolgariji ali Španiji, ki bi zagotavljala nekatere razrede zavarovanja, imeti vsaj pet let dovoljenje za opravljanje teh razredov zavarovanja v Koreji. EL: Pravica do ustanavljanja ne vključuje ustanavljanja predstavništev ali druge stalne navzočnosti zavarovalnic, razen če so taka podjetja ustanovljena kot agencije, podružnice ali sedeži. FI: Najmanj polovica ustanoviteljev in članov upravnega odbora ter nadzornega odbora zavarovalnice ima stalno prebivališče v Evropski uniji, razen če pristojni organi odobrijo izjemo. Korejska zavarovalnica ne morejo dobiti dovoljenja na Finskem kot podružnica za opravljanje storitev obveznega pokojninskega zavarovanja. IT: Dovoljenje za ustanavljanje podružnic je na zadnji stopnji pogojeno z oceno nadzornih organov. BG, PL: Posredniki zavarovanja morajo biti ustanovljeni lokalno (brez podružnic). PT: Korejske zavarovalnice morajo za ustanovitev podružnice na Portugalskem dokazati vsaj petletne predhodne izkušnje delovanja. Neposredno širjenje poslovne mreže ni dovoljeno za posredovanje zavarovanja, ki je pridržano za družbe, ustanovljene v skladu s pravom države članice Evropske unije. SK: Korejski državljani lahko ustanovijo zavarovalnico samo v obliki delniške družbe ali opravljajo zavarovalniške storitve prek hčerinskih družb z registriranim sedežem na Slovaškem (brez podružnic). SI: Tuji vlagatelji ne morejo biti udeleženi v zavarovalnicah, ki so v postopku lastninjenja. Članstvo v vzajemni zavarovalniški ustanovi je omejeno na podjetja s sedežem v Sloveniji (brez podružnic) in na domače fizične osebe. Za opravljanje storitev svetovanja in poravnave škod je potrebna registracija pravnega subjekta (brez podružnic). SE: Podjetja za zavarovalno posredništvo, ki niso registrirana na Švedskem, se lahko ustanovijo samo s podružnico.
B. Bančne in druge finančne storitve (razen zavarovanja)	EU: Samo podjetja z registriranim sedežem v Evropski uniji so lahko depozitarji premoženja investicijskih skladov. Za upravljanje vzajemnih skladov in investicijskih družb se zahteva ustanovitev specializirane družbe za upravljanje s sedežem in registriranim sedežem v isti državi članici Evropske unije. BG: Pokojninsko zavarovanje se izvaja z udeležbo v ustanovljenih pokojninskih zavarovalniških družbah (brez podružnic). Predsednik upravnega odbora in predsednik nadzornega sveta morata imeti stalno prebivališče v Bolgariji. CY: Samo člani (borzni posredniki) ciprske borze lahko opravljajo storitve, ki se nanašajo na posredništvo vrednostnih papirjev na Cipru. Borznoposredniško podjetje je lahko registrirano kot član ciprske borze, če je bilo ustanovljeno in registrirano v skladu s ciprskim zakonom o gospodarskih družbah (brez podružnic). HU: Podružnice korejskih ustanov ne smejo upravljati premoženja zasebnih pokojninskih skladov ali upravljati tveganega kapitala. Vsaj dva člana vodstva finančne ustanove morata biti madžarska državljana in rezidenta v skladu z ustreznimi predpisi o deviznih zadevah ter imeti vsaj eno leto stalno prebivališče na Madžarskem.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1223

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	IE: Ko gre za kolektivne naložbene sheme, ki so ustanovljene kot vzajemni skladi in družbe s spremenljivim kapitalom (razen podjetij za kolektivne naložbe v prenosljive vrednostne papirje, KNPVP), morajo biti skrbnik/depozitar in družba za upravljanje registrirani na Irskem ali v drugi državi članici Evropske unije (brez podružnic). V primeru investicijskih komanditnih družb mora biti vsaj en glavni partner registriran na Irskem. Subjekt, ki želi postati član borze na Irskem, mora biti (a) pooblaščen na Irskem, za kar mora biti vključena ali partnerska družba z glavnim/registriranim sedežem na Irskem, ali (b) biti pooblaščen v drugi državi članici Evropske unije v skladu z direktivo Evropske unije o naložbah in storitvah. IT: Za dovoljenje za upravljanje sistema poravnave vrednostnih papirjev z ustanovo v Italiji je treba v Italiji registrirati družbo (brez podružnic). Za dovoljenje za upravljanje storitev centralnega registra vrednostnih papirjev z ustanovo v Italiji je treba v Italiji registrirati družbo (brez podružnic). Ko gre za kolektivne naložbene sheme, razen za podjetja KNPVP, usklajena z zakonodajo Evropske unije, mora biti skrbnik/depozitar registriran v Italiji ali drugi državi članici Evropske unije, pri čemer je v Italiji ustanovil podružnico. Družbe za upravljanje podjetij KNPVP, ki niso usklajena z zakonodajo Evropske unije, morajo prav tako biti registrirane v Italiji (brez podružnic). Samo banke, zavarovalnice, investicijske družbe in družbe za upravljanje podjetij KNPVP, usklajenih z zakonodajo Evropske unije, ki imajo glavni sedež v Evropski uniji, in pa podjetja KNPVP, registrirana v Italiji, lahko upravljajo sredstva pokojninskih skladov. Za akvizitersko prodajo morajo posredniki uporabljati pooblašcene prodajalce finančnih storitev s stalnim prebivališčem na ozemlju države članice Evropske unije. Predstavnštva tujih posrednikov ne smejo opravljati dejavnosti, katerih namen je zagotavljanje investicijskih storitev. LT: Za upravljanje premoženja je treba registrirati posebno družbo za upravljanje (brez podružnic). Samo družbe z registriranim sedežem v Litvi lahko delujejo kot depozitarji premoženja. PT: Pokojninski sklad lahko upravljajo le za to specializirane družbe, registrirane na Portugalskem, ter zavarovalnice, registrirane na Portugalskem in pooblašcene za opravljanje dejavnosti življenjskih zavarovanj, ali pa subjekti, pooblašчени za upravljanje pokojninskega sklada v drugi državi članici Evropske unije (brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže iz držav nečlanic Evropske unije). RO: Podružnice tujih ustanov ne smejo opravljati storitev upravljanja premoženja. SK: Na Slovaškem lahko investicijske storitve opravljajo banke, investicijske družbe, investicijski skladi in posredniki vrednostnih papirjev, katerih pravna oblika je delniška družba z zakonsko določenim lastniškim kapitalom (brez podružnic). SI: Brez obvez za udeležbo v bankah, ki so v postopku lastninjenja, in za zasebne pokojninske sklade (neobvezni pokojninski skladi). SE: Ustanovitelj hranilnice je fizična oseba s stalnim prebivališčem v Evropski uniji.
13. ZDRAVSTVENE STORITVE IN STORITVE SOCIALNEGA VARSTVA ⁽⁵⁹⁾ (samo zasebno financirane storitve)	
A. Storitve bolnišnic (CPC 9311)	EU: Za udeležbo zasebnih izvajalcev v zdravstveni mreži in mreži socialnega varstva je potrebna koncesija. Lahko se preverijo gospodarske potrebe. Glavna merila: število obstoječih ustanov in vpliv nanje, prometna infrastruktura, gostota prebivalstva, geografska razpršenost in ustvarjanje novih delovnih mest.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
B. Prevoz z rešilnimi vozili (CPC 93192)	AT, SI: Brez obvez za prevoz z rešilnimi vozili.
C. Storitve zdravstvenih nastanitvenih ustanov, razen bolnišnic (CPC 93193)	BG: Brez obvez za bolnišnične storitve, za prevoz z rešilnimi vozili in za storitve zdravstvenih nastanitvenih ustanov, razen bolnišnic.
D. Storitve socialnega varstva (CPC 933)	CY, CZ, FI, MT, SE, SK: Brez obvez. HU: Brez obvez za storitve socialnega varstva. PL: Brez obvez za prevoz z rešilnimi vozili, za storitve zdravstvenih nastanitvenih ustanov, razen bolnišnic, in za storitve socialnega varstva. BE, UK: Brez obvez za prevoz z rešilnimi vozili, za storitve zdravstvenih nastanitvenih ustanov, razen bolnišnic, in za storitve socialnega varstva, razen okrevališč in domov počitka ter domov za ostarele.
14. TURIZEM IN POTOVANJA TER SORODNE STORITVE	
A. Hoteli, restavracije ter priprava in dostava hrane (CPC 641, CPC 642 in CPC 643), razen priprave in dostave hrane v storitvah zračnega prevoza ⁽⁶⁰⁾	BG: Potrebna je registracija (brez podružnic). IT: Za bare, kavarne in restavracije se preverjajo gospodarske potrebe. Glavna merila: število prebivalcev in gostota obstoječih ustanov.
B. Storitve turističnih agencij in organizatorjev potovanj (vključno z vodji potovanj) (CPC 7471)	BG: Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija). PT: Zahteva se ustanovitev gospodarske družbe s sedežem na Portugalskem (brez obvez za podružnice).
C. Storitve turističnih vodnikov (CPC 7472)	Jih ni.
15. REKREACIJSKE, KULTURNE IN ŠPORTNE STORITVE (razen avdiovizualnih storitev)	
A. Razvedrilne storitve (vključno s storitvami gledališč, glasbenih skupin, ki igrajo v živo, cirkusov in diskotek) (CPC 9619)	CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: Brez obvez. BG: Brez obvez, razen za razvedrilne storitve gledaliških režiserjev, pevskih skupin, glasbenih skupin in orkestrov (CPC 96191), za storitve pisateljev, skladateljev, kiparjev, zabavljačev in drugih posamičnih umetnikov (CPC 96192) ter za pomožne gledališke storitve (CPC 96193). EE: Brez obvez za druge razvedrilne storitve (CPC 96199), razen za storitve kinematografov in gledališč. LV: Brez obvez, razen za storitve delovanja kinematografov in gledališč (del CPC 96199).

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1225

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
B. Storitve tiskovnih agencij (CPC 962)	FR: Tuja udeležba v družbah, ki izdajajo publikacije v francoskem jeziku, ne sme presežati 20 odstotkov kapitala ali glasovalnih pravic družbe. Tiskovne agencije: brez obvez, razen možnosti, da lahko korejske tiskovne agencije v Franciji ustanovijo podružnico ali pisarno z izključnim namenom zbiranja novic. Za večjo varnost taka podružnica ali pisarna novic ne sme razširjati. BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Brez obvez. PT: Tiskovne družbe, ki so na Portugalskem registrirane v pravni obliki „Sociedade Anónima“, morajo imeti socialni kapital v obliki nominalnih delnic.
C. Knjižnice, arhivi, muzeji in druge kulturne storitve ⁽⁶¹⁾ (CPC 963)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez. AT, LT: Zasebni izvajalci potrebujejo koncesijo ali dovoljenje za udeležbo v mreži storitev knjižnic, arhivov, muzejev in drugih kulturnih storitev.
D. Športne storitve (CPC 9641)	AT, SI: Brez obvez za storitve smučarskih šol in storitve gorskih vodnikov. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: Brez obvez.
E. Storitve rekreacijskih parkov in kopališč (CPC 96491)	Jih ni.
16. PREVOZNE STORITVE	
A. Pomorski prevoz ⁽⁶²⁾	
a) Mednarodni prevoz potnikov (CPC 7211 brez nacionalnega kabotažnega prevoza ⁽⁶³⁾) b) Mednarodni prevoz tovora (CPC 7212 brez nacionalnega kabotažnega prevoza ⁽⁶⁴⁾)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez za ustanovitev registrirane družbe za namene upravljanja flote pod zastavo države ustanovitve.
B. Prevoz po celinskih plovnih poteh	
a) Prevoz potnikov (CPC 7221 brez nacionalnega kabotažnega prevoza ⁽⁶⁵⁾) b) Prevoz tovora (CPC 7222 brez nacionalnega kabotažnega prevoza ⁽⁶⁶⁾)	EU: Z ukrepi, ki temeljijo na obstoječih ali prihodnjih sporazumih o dostopu do celinskih plovnih poti (vklj. s sporazumi v zvezi z osjo Ren–Majna–Donava), se nekatere prometne pravice pridržijo za subjekte s sedežem v zadevnih državah, ki v zvezi z lastništvom izpolnjujejo merila o državljanstvu. Veljajo predpisi o izvajanju Mannheimske konvencije o plovbi po Renu. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez za ustanovitev registrirane družbe za namene upravljanja flote pod zastavo države ustanovitve. AT: Za ustanovitev ladjarske družbe velja za fizične osebe pogoj glede državljanstva. Pri ustanovitvi pravne osebe velja pogoj glede državljanstva za upravni in nadzorni odbor. Zahteva se registrirana družba ali stalna poslovna enota v Avstriji. Poleg tega mora biti večina delnic v lasti državljanov držav članic Evropske unije.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	BG: Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija). HU: V ustanovi se lahko zahteva udeležba države. FI: Storitve lahko opravljajo le ladje, ki plujejo pod finsko zastavo.
C. Železniški prevoz ⁽⁶⁷⁾ a) Prevoz potnikov (CPC 7111) b) Prevoz tovora (CPC 7112)	BG: Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija).
D. Cestni prevoz ⁽⁶⁸⁾	
a) Prevoz potnikov (CPC 7121 in CPC 7122)	EU: Tuji vlagatelji v državi članici ne smejo opravljati prevoznih storitev (kabotaža), razen najema posebnih avtobusnih prevozov z voznikom. EU: Preverjanje gospodarskih potreb za storitve taksijev. Glavna merila: število obstoječih podjetij in vpliv nanje, gostota prebivalstva, geografska razpršenost, vpliv na prometne razmere in ustvarjanje novih delovnih mest. AT, BG: Izključne pravice in/ali dovoljenja se lahko dodelijo le državljanom držav članic Evropske unije in pravnim osebam iz Evropske unije s sedežem v Evropski uniji. BG: Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija). FI, LV: Zahteva se dovoljenje, ki ne zadeva vozil, registriranih v tujini. LV in SE: Ustanovljeni subjekti morajo uporabljati vozila z nacionalno registracijo. ES: Preverjanje gospodarskih potreb za CPC 7122. Glavna merila: lokalno povpraševanje. IT, PT: Preverjanja gospodarskih potreb za storitve limuzin. Glavna merila: število obstoječih podjetij in vpliv nanje, gostota prebivalstva, geografska razpršenost, vpliv na prometne razmere in ustvarjanje novih delovnih mest. ES, IE, IT: Preverjanje gospodarskih potreb za storitve rednega medkrajevnega prometa. Glavna merila: število obstoječih podjetij in vpliv nanje, gostota prebivalstva, geografska razpršenost, vpliv na prometne razmere in ustvarjanje novih delovnih mest. FR: Brez obvez za storitve rednega medkrajevnega prometa.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1227

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
b) Prevoz tovara ⁽⁶⁹⁾ (CPC 7123, razen prevoza pošte in kurirskih pošilk za lastne potrebe) ⁽⁷⁰⁾	AT, BG: Izključne pravice in/ali dovoljenja se lahko dodelijo le državljanom držav članic Evropske unije in pravnim osebam iz Evropske unije s sedežem v Evropski uniji. BG: Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija). FI, LV: Zahteva se dovoljenje, ki ne zadeva vozil, registriranih v tujini. LV in SE: Ustanovljeni subjekti morajo uporabljati vozila z nacionalno registracijo. IT, SK: Preverjanje gospodarskih potreb. Glavna merila: lokalno povpraševanje.
E. Cevovodni transport blaga, razen goriva ⁽⁷¹⁾ , ⁽⁷²⁾ (CPC 7139)	AT: Izključne pravice se lahko dodelijo le državljanom držav članic Evropske unije in pravnim osebam iz Evropske unije s sedežem v Evropski uniji.
17. POMOŽNE STORITVE PRI PREVOZU ⁽⁷³⁾	
A. Pomožne storitve pri pomorskem prevozu ⁽⁷⁴⁾ a) Storitve pretovarjanja tovara v pomorstvu b) Storitve skladiščenja (del CPC 742) c) Storitve carinjenja d) Storitve začasnih skladišč in depojev za zabojnike e) Storitve pomorskih agencij f) Pomorske storitve opreme tovara g) Izposojanje plovil s posadko (CPC 7213) h) Potiskanje in vleka plovil (CPC 7214) i) Pomožne storitve v pomorskem prevozu (del CPC 745) j) Druge pomožne storitve (vključno s pripravo in dostavo hrane) (del CPC 749)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez za ustanovitev registrirane družbe za namene upravljanja flote pod zastavo države ustanovitve. IT: Preverjanje gospodarskih potreb ⁽⁷⁵⁾ za storitve pretovarjanja tovara v pomorstvu. Glavna merila: število obstoječih podjetij in vpliv nanje, gostota prebivalstva, geografska razpršenost in ustvarjanje novih delovnih mest. BG: Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija). Pri storitvah pomorskih agencij imajo korejski ladjarji pravico do ustanovitve podružnic, ki lahko delujejo kot zastopniki glavnega sedeža. Pomožne storitve pri pomorskem prevozu, pri katerih je treba uporabljati plovila, lahko opravljajo samo plovila, ki plujejo pod bolgarsko zastavo. SI: Carinjenje lahko opravljajo le pravne osebe, ustanovljene v Sloveniji (brez podružnic). FI: Storitve lahko opravljajo le ladje, ki plujejo pod finsko zastavo.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
B. Pomožne storitve v prevozu po celinskih plovnih poteh ⁽⁷⁶⁾ a) Storitve pretovarjanja (del CPC 741) b) Storitve skladiščenja (del CPC 742) c) Storitve agencij za prevoz tovora (del CPC 748) d) Izposojanje plovil s posadko (CPC 7223) e) Potiskanje in vleka plovil (CPC 7224) f) Pomožne storitve v prevozu po celinskih plovnih poteh (del CPC 745) g) Druge pomožne storitve (del CPC 749)	EU: Z ukrepi, ki temeljijo na obstoječih ali prihodnjih sporazumih o dostopu do celinskih plovnih poti (vklj. s sporazumi v zvezi z osjo Ren–Majna–Donava), se nekatere prometne pravice pridržijo za subjekte s sedežem v zadevnih državah, ki v zvezi z lastništvom izpolnjujejo merila o državljanstvu. Veljajo predpisi o izvajanju Mannheimske konvencije o plovbi po Renu. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez za ustanovitev registrirane družbe za namene upravljanja flote pod zastavo države ustanovitve. AT: Za ustanovitev ladjarske družbe velja za fizične osebe pogoj glede državljanstva. Pri ustanovitvi pravne osebe velja pogoj glede državljanstva za upravni in nadzorni odbor. Zahteva se registrirana družba ali stalna poslovna enota v Avstriji. Poleg tega mora biti večina delnic v lasti državljanov Evropske unije, razen za storitve skladiščenja, storitve agencij za prevoz tovora in pregledov pred odpremo. BG: Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija). Udeležba v bolgarskih družbah je omejena na 49 odstotkov. HU: V ustanovi se lahko zahteva udeležba države, razen za storitve skladiščenja. FI: Storitve lahko opravljajo le ladje, ki plujejo pod finsko zastavo. SI: Carinjenje lahko opravljajo le pravne osebe, ustanovljene v Sloveniji (brez podružnic).
C. Pomožne storitve v železniškem prevozu ⁽⁷⁷⁾ a) Storitve pretovarjanja (del CPC 741) b) Storitve skladiščenja (del CPC 742) c) Storitve agencij za prevoz tovora (del CPC 748)	BG: Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija). Udeležba v bolgarskih družbah je omejena na 49 odstotkov. SI: Carinjenje lahko opravljajo le pravne osebe, ustanovljene v Sloveniji (brez podružnic).

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1229

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
d) Potiskanje in vleka plovil (CPC 7113) e) Pomožne storitve v železniškem prevozu (CPC 743) f) Druge pomožne storitve (del CPC 749)	
D. Pomožne storitve v cestnem prevozu ⁽⁷⁸⁾ a) Storitve pretovarjanja (del CPC 741) b) Storitve skladiščenja (del CPC 742) c) Storitve agencij za prevoz tovora (del CPC 748) d) Izposojanje gospodarskih cestnih vozil z upravljavcem (CPC 7124) e) Pomožne storitve za cestno prevozno opremo (CPC 744) f) Druge pomožne storitve (del CPC 749)	AT: Za izposojanje gospodarskih cestnih vozil z upravljavcem se dovoljenje lahko dodeli le državljanom držav članic Evropske unije in pravnim osebam iz Evropske unije s sedežem v Evropski uniji. BG: Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija). Udeležba v bolgarskih družbah je omejena na 49 odstotkov. FI: Za izposojanje gospodarskih cestnih vozil z upravljavcem je potrebno dovoljenje, vendar to ne zadeva vozil, registriranih v tujini. SI: Carinjenje lahko opravljajo le pravne osebe, ustanovljene v Sloveniji (brez podružnic).
E. Pomožne storitve v zračnem prevozu	
a) Storitve zemeljske oskrbe (vključno s pripravo in dostavo hrane)	EU: Brez obvez, razen za nacionalno obravnavo. Kategorije dejavnosti so odvisne od velikosti letališča. Število ponudnikov storitev na vsakem letališču je lahko omejeno zaradi razpoložljivega prostora, ne sme pa biti omejeno na manj kot dva ponudnika iz drugih razlogov. BG: Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija).

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
b) Storitve skladiščenja (del CPC 742)	BG: Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija). PL: Za skladiščenje zamrznjenih ali ohlajenih izdelkov in storitve skladiščenja nepakiranih tekočin ali plinov so kategorije dejavnosti odvisne od velikosti letališča. Število ponudnikov storitev na vsakem letališču je lahko omejeno zaradi razpoložljivega prostora, zaradi drugih razlogov pa ne sme pa biti omejeno na manj kot dva ponudnika.
c) Storitve agencij za prevoz tovora (del CPC 748)	CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Brez obvez. BG: Tujci lahko opravljajo storitve samo z udeležbo v bolgarskih družbah z omejitvijo 49 odstotkov kapitalske udeležbe in prek podružnic. SI: Carinjenje lahko opravljajo le pravne osebe, ustanovljene v Sloveniji (brez podružnic).
d) Izposojanje zrakoplovov s posadko (CPC 734)	EU: Zrakoplovi, ki jih uporablja letalski prevoznik iz Evropske unije, morajo biti registrirani v državi članici Evropske unije, ki je letalskemu prevozniku izdala licenco, ali drugje v Evropski uniji, če država članica, ki izda licenco, to dovoli. Za registracijo zrakoplova se lahko zahteva, da je ta v lasti fizičnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede državljanstva, ali pravnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede lastništva kapitala in nadzora. Zrakoplov mora upravljati letalski prevoznik v lasti fizičnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede državljanstva, ali pravnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede lastništva kapitala in nadzora.
e) Prodaja in trženje f) Računalniški sistem rezervacij	EU: Kadar ponudniki storitev računalniškega sistema rezervacij (RSR) v Koreji letalskim prevoznikom iz Evropske unije ne zagotavljajo enake obravnave ⁽⁷⁹⁾ , kot se zagotavlja v Evropski uniji, ali kadar letalski prevozniki v Koreji ponudnikom storitev RSR iz Evropske unije ne zagotavljajo enake obravnave, kot se zagotavlja v Evropski uniji, se lahko sprejmejo ukrepi, da ponudniki storitev RSR iz Evropske unije letalskim prevoznikom iz Koreje zagotovijo enako obravnavo oziroma da letalski prevozniki iz Evropske unije ponudnikom storitev RSR iz Koreje zagotovijo enako obravnavo. BG: Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija).
F. Pomožne storitve pri cevovodnem transportu blaga, razen goriva ⁽⁸⁰⁾ a) Storitve skladiščenja blaga, razen goriva, prenesenega po cevovodih ⁽⁸¹⁾ (del CPC 742)	Jih ni.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1231

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
18. DRUGE TRANSPORTNE STORITVE	
Zagotavljanje storitve kombiniranega prevoza	Vse države članice, razen AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Jih ni, brez poseganja v omejitve iz tega seznama obveznosti, ki vplivajo na kakršno koli obliko prevoza. AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Brez obvez.
19. ENERGETSKE STORITVE	
A. Storitve, povezane z rudarstvom ⁽⁸²⁾ (CPC 883) ⁽⁸³⁾	Jih ni.
B. Cevovodni transport goriv ⁽⁸⁴⁾ (CPC 7131)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Brez obvez.
C. Skladiščenje goriv, prenesenih po cevovodih ⁽⁸⁵⁾ (del CPC 742)	PL: Vlagateljem iz držav, ki so dobaviteljice energije, se lahko prepove pridobitev nadzora nad dejavnostjo. Brez obvez za neposredno širjenje poslovne mreže (potrebna je registracija).
D. Trgovina na debelo s trdnimi, tekočimi in plinastimi gorivi ter podobnimi izdelki (CPC 62271) ter trgovina na debelo z električno energijo, paro in toplo vodo ⁽⁸⁶⁾	EU: Brez obvez za trgovino na debelo z električno energijo, paro in toplo vodo.
E. Storitve trgovine na drobno v zvezi z motornim gorivom (CPC 613)	EU: Brez obvez za storitve trgovine na drobno z motornim gorivom, električno energijo, plinom (ne v jeklenkah), paro in toplo vodo.
F. Trgovina na drobno s kurilnim oljem, plinom v jeklenkah, premogom in lesom (CPC 63297) ter storitve trgovine na drobno z električno energijo, plinom (ne v jeklenkah), paro in toplo vodo ⁽⁸⁷⁾	BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Za trgovino na drobno s kurilnim oljem, plinom v jeklenkah, premogom in lesom je za dovoljenje za veleblagovnice (v FR le za večje trgovine) potrebno preverjanje gospodarskih potreb. Glavna merila: število obstoječih trgovin in vpliv nanje, gostota prebivalstva, geografska razpršenost, vpliv na prometne razmere in ustvarjanje novih delovnih mest.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
G. Storitve, povezane z distribucijo energije ⁽⁸⁸⁾ (CPC 887)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: Brez obvez, razen za posvetovalne storitve, pri katerih ni pridržkov. SI: Brez obvez, razen za storitve, povezane z distribucijo plina, pri katerih ni pridržkov.
20. STORITVE, KI DRUGJE NISO VKLJUČENE	
a) Storitve pranja, čiščenja in barvanja (CPC 9701)	Jih ni.
b) Frizerske storitve (CPC 97021)	IT: Preverjanje gospodarskih potreb na podlagi nacionalne obravnave. Z opravljenim preverjanjem gospodarskih potreb se omeji število podjetij. Glavna merila: število prebivalcev in gostota obstoječih podjetij.
c) Kozmetične, manikirske in pedikerske storitve (CPC 97022)	IT: Preverjanje gospodarskih potreb na podlagi nacionalne obravnave. Z opravljenim preverjanjem gospodarskih potreb se omeji število podjetij. Glavna merila: število prebivalcev in gostota obstoječih podjetij.
d) Druge storitve na področju lepotilne nege, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu (CPC 97029)	IT: Preverjanje gospodarskih potreb na podlagi nacionalne obravnave. Z opravljenim preverjanjem gospodarskih potreb se omeji število podjetij. Glavna merila: število prebivalcev in gostota obstoječih podjetij.
e) Storitve zdravišč in neterapevtske masaže, dokler se izvajajo kot sprostitvene storitve za dobro počutje telesa in ne v medicinske ali rehabilitacijske namene ⁽⁸⁹⁾ , ⁽⁹⁰⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	Jih ni.
f) Storitve telekomunikacijskih povezav (CPC 7543)	Jih ni.

⁽¹⁾ Bolgarsko pravo lastninskih razmerij priznava naslednje omejene lastninske pravice: pravico do uporabe, pravico do gradnje, pravico do postavitve nadgradnje in služnostno pravico.

⁽²⁾ V zvezi s storitvenimi sektorji te omejitve ne presegajo omejitev iz obstoječih obveznosti GATS.

⁽³⁾ V zvezi s storitvenimi sektorji te omejitve ne presegajo omejitev iz obstoječih obveznosti GATS.

⁽⁴⁾ V zvezi s storitvenimi sektorji te omejitve ne presegajo omejitev iz obstoječih obveznosti GATS.

⁽⁵⁾ V skladu z Zakonom o gospodarskih družbah v Sloveniji ustanovljena podružnica ni pravna oseba, vendar se v smislu delovanja obravnava enako kot hčerinska družba, kar je v skladu z odstavkom (g) člena XXVIII GATS.

⁽⁶⁾ Ker so javne službe pogosto tudi na podcentralni ravni, sestavljanje podrobnih in izčrpnih seznamov po posameznih sektorjih ni praktično. Za boljše razumevanje bodo v posebnih opombah na tem seznamu obveznosti nazorno in ne dokončno navedeni tisti sektorji, v katerih imajo javne službe pomembno vlogo.

⁽⁷⁾ Ta omejitev ne zadeva telekomunikacijskih, računalniških in z njim povezanih storitev.

⁽⁸⁾ V skladu s členom 54 Pogodbe o delovanju Evropske unije te hčerinske družbe štejejo za pravne osebe iz Evropske unije. Če imajo stalno in učinkovito povezavo z gospodarstvom Evropske, unije, imajo koristi od notranjega trga EU, kar med drugim vključuje pravico do ustanovitve in zagotavljanja storitev v vseh državah Evropske unije.

⁽⁹⁾ Taka naložba ponavadi ne vključuje samo gospodarskih interesov, ampak tudi negospodarske interese teh subjektov.

⁽¹⁰⁾ Skupni znesek premoženja ali skupni znesek dolgov in kapitala.

- (¹¹) Svetovalne in posvetovalne storitve v zvezi s kmetijstvom, lovom, gozdarstvom in ribolovom so pod naslovom POSLOVNE STORITVE pod 6.F.f) in 6.F.g).
- (¹²) Svetovalne in posvetovalne storitve v zvezi s kmetijstvom, lovom, gozdarstvom in ribolovom so pod naslovom POSLOVNE STORITVE pod 6.F.f) in 6.F.g).
- (¹³) Svetovalne in posvetovalne storitve v zvezi s kmetijstvom, lovom, gozdarstvom in ribolovom so pod naslovom POSLOVNE STORITVE pod 6.F.f) in 6.F.g).
- (¹⁴) Velja horizontalna omejitev za javne službe.
- (¹⁵) Ne zajema storitev, povezanih z rudarstvom za honorar ali na podlagi pogodbe na naftnih poljih in poljih zemeljskega plina, ki so v naslovu ENERGETSKE STORITVE pod 19.A.
- (¹⁶) Pravna oseba je pod nadzorom druge(-ih) fizične(-ih) ali pravne(-ih) osebe/oseb, če ima(-jo) ta/te moč imenovati večino njenih direktorjev ali drugače zakonito usmerjati njeno delovanje. Za nadzor šteje predvsem več kot 50-odstotni lastniški delež v pravni osebi.
- (¹⁷) Ta sektor ne vključuje svetovalnih storitev, povezanih s proizvodnjo, ki so v naslovu POSLOVNE STORITVE pod 6.F.h).
- (¹⁸) Sektor je omejen na proizvodne dejavnosti. Ne zajema dejavnosti, ki so povezane z avdiovizualno dejavnostjo ali ki predstavljajo kulturno vsebino.
- (¹⁹) Objava ali tiskanje za honorar ali na podlagi pogodbe je v naslovu POSLOVNE STORITVE pod 6.F.p).
- (²⁰) Velja horizontalna omejitev za javne službe.
- (²¹) Pravna oseba je pod nadzorom druge(-ih) fizične(-ih) ali pravne(-ih) osebe/oseb, če ima(-jo) ta/te moč imenovati večino njenih direktorjev ali drugače zakonito usmerjati njeno delovanje. Za nadzor šteje predvsem več kot 50-odstotni lastniški delež v pravni osebi.
- (²²) Velja horizontalna omejitev za javne službe.
- (²³) Ne zajema vodenja sistemov za prenos in distribucijo električne energije za honorar ali na podlagi pogodbe, ki so v naslovu ENERGETSKE STORITVE.
- (²⁴) Ne zajema prenosa zemeljskega plina in plinastih goriv po plinovodih, prenosa in distribucije plina za honorar ali na podlagi pogodbe ter prodaje zemeljskega plina in plinastih goriv, ki so v naslovu ENERGETSKE STORITVE.
- (²⁵) Ne zajema prenosa in distribucije pare in tople vode za honorar ali na podlagi pogodbe ter prodaje pare in tople vode, ki so v naslovu ENERGETSKE STORITVE.
- (²⁶) Pravna oseba je pod nadzorom druge(-ih) fizične(-ih) ali pravne(-ih) osebe/oseb, če ima(-jo) ta/te moč imenovati večino njenih direktorjev ali drugače zakonito usmerjati njeno delovanje. Za nadzor šteje predvsem več kot 50-odstotni lastniški delež v pravni osebi.
- (²⁷) Zajema pravno svetovanje, pravno zastopanje, pravno arbitražo in spravo/mediacijo ter storitve pravnih dokumentov in potrjevanja. Opravljanje pravnih storitev je dovoljeno le v zvezi z mednarodnim javnim pravom, pravom EU in pravom katere koli jurisdikcije, v kateri je izvajalec storitev ali njegovo osebje usposobljeno za opravljanje poklica odvetnika; kot za druge storitve tudi za te storitve veljajo zahteve glede dovoljenj in postopki, ki se uporabljajo v državi članici Evropske unije. Za odvetnike, ki opravljajo pravne storitve v zvezi z mednarodnim javnim pravom in tujim pravom, so lahko te zahteve glede dovoljenj in postopkov med drugim skladnost z lokalnimi etičnimi kodeksi, uporaba v domači državi pridobljenega naziva (razen če se pridobi priznanje naziva v tuji državi), zahteve glede zavarovanja, enostavna registracija pri odvetniški zbornici države gostiteljice ali poenostavljen vstop v odvetniško zbornico države gostiteljice s preskusom poklicne usposobljenosti ter pravni ali poklicni domicil v državi gostiteljici. Pravne storitve v zvezi s pravom ES načeloma opravlja popolnoma usposobljeni odvetnik, ki je član odvetniške zbornice v državi članici Evropske unije in deluje osebno, pravne storitve v zvezi s pravom države članice Evropske unije pa načeloma opravlja popolnoma usposobljeni odvetnik, ki je član odvetniške zbornice v tej državi članici in deluje osebno. Polnopravno članstvo v odvetniški zbornici v zadevni državi članici Evropske unije je lahko torej nujno za zastopanje pred sodišči in drugimi pristojnimi organi v EU, saj vključuje uporabo procesnega prava EU in nacionalnega procesnega prava. Vendar pa lahko v nekaterih državah članicah tuji odvetniki, ki niso polnopravni člani odvetniške zbornice, v civilnih postopkih zastopajo stranko, ki je državljan ali ki pripada državi, v kateri ima odvetnik pravico do opravljanja poklica.
- (²⁸) Ne vključuje pravnega svetovanja in storitev pravnega zastopanja pri davčnih zadevah, ki so zajete v točki 1.A.a) Pravne storitve.
- (²⁹) Za dobavo farmacevtskih izdelkov splošni javnosti in opravljanje drugih storitev veljajo zahteve glede izdajanja dovoljenj ter kvalifikacijske zahteve in postopki, ki se uporabljajo v državah članicah Evropske unije. Praviloma je ta dejavnost pridržana za farmacevte. V nekaterih državah članicah je za farmacevte pridržana le dobava zdravil na recept.
- (³⁰) Velja horizontalna omejitev za javne službe.
- (³¹) Del CPC 85201, ki je pod 6.A.h. Zdravstvene in zobozdravstvene storitve.
- (³²) Zadevna storitev se nanaša na poklic nepremičninskih zastopnikov in ne vpliva na nobene pravice in/ali omejitve glede fizičnih in pravnih oseb, ki kupujejo nepremičnine.
- (³³) Horizontalna omejitev za javne službe velja za storitve tehničnega preskušanja in analiz, ki so obvezne za dodelitev dovoljenj za trženje ali za uporabo (npr. pregled avtomobila, pregled hrane).
- (³⁴) Horizontalna omejitev za javne službe velja za določene dejavnosti, povezane z rudarstvom (npr. minerali, nafta in plin).
- (³⁵) Vzdrževanje in popravila prevozne opreme (CPC 6112, 6122, 8867 in CPC 8868) so pod 6.F.l)1 do 6.F.l) 4. Storitve vzdrževanja in popravila pisarniške opreme, vključno z računalniki (CPC 845), so pod 6.B. Računalniške in sorodne storitve.
- (³⁶) Ne vključuje tiskarskih storitev, ki spadajo pod CPC 88442 in so pod 6.F. p).
- (³⁷) Izraz „ravnanje“ se nanaša na dejavnosti, kot so sprejem, sortiranje, prevoz in dostava.
- (³⁸) „Poštna pošiljka“ se nanaša na pošiljke, s katerimi ravna katera koli vrsta zasebnega ali javnega gospodarskega subjekta.
- (³⁹) Npr. pisma, razglednice.
- (⁴⁰) V to so vključene knjige in katalogi.
- (⁴¹) Dnevniki, časopisi, revije.
- (⁴²) Ekspresna dostava lahko poleg večje hitrosti in zanesljivosti vključuje tudi elemente dodane vrednosti, kot so sprejem pošiljke na kraju izvora, osebna dostava naslovniku, sledenje, možnost spremembe namembnega kraja in naslovnika med prevozom ter potrditev prejema.
- (⁴³) Sredstva, vključno z zagotavljanjem začasnih prostorov in prevoza, zagotavlja tretja stran, kar omogoča lastno dostavo z medsebojno izmenjavo poštnih pošiljk med uporabniki, ki se naročijo na to storitev. „Poštna pošiljka“ se nanaša na pošiljke, ki jih obdela katera koli vrsta zasebnega ali javnega gospodarskega subjekta.
- (⁴⁴) „Pošiljke korespondence“ pomeni pisno sporočilo na kakršnem koli fizičnem mediju, ki se prenese in dostavi na naslov, ki ga navede pošiljatelj na pošiljki sami ali na njeni ovojnici. Knjige, katalogi, časopisi in revije se ne štejejo kot pošiljke korespondence.
- (⁴⁵) Prevoz poštnih in kurirskih pošiljk za lastne potrebe s katerim koli kopenskim prevozom.
- (⁴⁶) Prevoz pošte za lastne potrebe po zraku.
- (⁴⁷) Te storitve ne vključujejo spletnih informacij in/ali obdelave podatkov (vključno z obdelavo transakcij) (del CPC 843), ki so pod 6.B. Računalniške in sorodne storitve.

- ⁽⁴⁸⁾ Radiodifuzija je opredeljena kot neprekinjeno predvajanje, ki je potrebno za prenos signalov televizijskih in radijskih programov do splošne javnosti, ne vključuje pa povezav med operaterji.
- ⁽⁴⁹⁾ V pojasnilo, nekatere države članice Evropske unije ohranjajo javno udeležbo pri nekaterih telekomunikacijskih operaterjih. Te države članice si pridržujejo pravico, da to javno udeležbo ohranijo tudi v prihodnje. To ne pomeni omejitve dostopa na trg. V Belgiji se udeležba in glasovalne pravice države v družbi Belgacom prosto določajo v skladu z zakonodajnimi pooblastili, kot je trenutno stanje po zakonu z dne 21. marca 1991 o reformi gospodarskih družb v državni lasti.
- ⁽⁵⁰⁾ Te storitve vključujejo telekomunikacijske storitve v zvezi s prenosom in sprejemom radijskega in televizijskega oddajanja po satelitu (neprekinjeno predvajanje prek satelita, potrebno za prenos signalov televizijskih in radijskih programov do splošne javnosti). To vključuje prodajo uporabe satelitskih storitev, vendar ne tudi prodaje paketov s televizijskimi programi gospodinjstvom.
- ⁽⁵¹⁾ Horizontalna omejitev za javne službe velja za distribucijo kemičnih izdelkov, farmacevtskih izdelkov, izdelkov za medicinsko uporabo, kot so medicinske in kirurške naprave, zdravila ter predmeti za medicinsko uporabo, vojaške opreme in plemenitih kovin (in dragih kamnov), v nekaterih državah članicah Evropske unije pa tudi za distribucijo tobaka in tobačnih izdelkov ter alkoholnih pijač.
- ⁽⁵²⁾ Te storitve, ki vključujejo CPC 62271, so v naslovu ENERGETSKE STORITVE pod 19.D.
- ⁽⁵³⁾ Ne vključuje vzdrževanja in popravil, ki so v naslovu POSLOVNE STORITVE pod 6.B. in 6.F.I).
- ⁽⁵⁴⁾ Prodaja na drobno farmacevtskih, medicinskih in ortopedskih izdelkov je v naslovu STROKOVNE STORITVE pod 6.A.k).
- ⁽⁵⁵⁾ Velja horizontalna omejitev za javne službe.
- ⁽⁵⁶⁾ Ustreza storitvam v zvezi z odpadkami.
- ⁽⁵⁷⁾ Ustreza storitvam čiščenja izpušnih plinov.
- ⁽⁵⁸⁾ Ustreza delom storitev varstva narave in krajine.
- ⁽⁵⁹⁾ Velja horizontalna omejitev za javne službe.
- ⁽⁶⁰⁾ Priprava in dostava hrane v storitvah zračnega prevoza sta v naslovu POMOŽNE STORITVE PRI PREVOZU pod 17.E.a) Storitve zemeljske oskrbe.
- ⁽⁶¹⁾ Velja horizontalna omejitev za javne službe.
- ⁽⁶²⁾ Horizontalna omejitev za javne službe velja za storitve pristanišč in druge storitve pomorskega prevoza, pri katerih se zahteva uporaba javne domene.
- ⁽⁶³⁾ Brez poseganja v obseg dejavnosti, ki se lahko štejejo kot „kabotaža“ po ustreznih nacionalnih zakonodaji, ta seznam ne vključuje nacionalne kabotaže, ki naj bi zajemala prevoz potnikov ali blaga med pristaniščem ali točko v državi članici Evropske unije in drugim pristaniščem ali točko v isti državi članici, vključno z njenim epikontinentalnim pasom, kot je določeno v Konvenciji ZN o pomorskem mednarodnem pravu, ter promet, ki se začne in konča v istem pristanišču ali točki v državi članici Evropske unije.
- ⁽⁶⁴⁾ Brez poseganja v obseg dejavnosti, ki se lahko štejejo kot „kabotaža“ po ustreznih nacionalnih zakonodaji, ta seznam ne vključuje nacionalne kabotaže, ki naj bi zajemala prevoz potnikov ali blaga med pristaniščem ali točko v državi članici Evropske unije in drugim pristaniščem ali točko v isti državi članici, vključno z njenim epikontinentalnim pasom, kot je določeno v Konvenciji ZN o pomorskem mednarodnem pravu, ter promet, ki se začne in konča v istem pristanišču ali točki v državi članici Evropske unije.
- ⁽⁶⁵⁾ Brez poseganja v obseg dejavnosti, ki se lahko štejejo kot „kabotaža“ po ustreznih nacionalnih zakonodaji, ta seznam ne vključuje nacionalne kabotaže, ki naj bi zajemala prevoz potnikov ali blaga med pristaniščem ali točko v državi članici Evropske unije in drugim pristaniščem ali točko v isti državi članici, vključno z njenim epikontinentalnim pasom, kot je določeno v Konvenciji ZN o pomorskem mednarodnem pravu, ter promet, ki se začne in konča v istem pristanišču ali točki v državi članici Evropske unije.
- ⁽⁶⁶⁾ Brez poseganja v obseg dejavnosti, ki se lahko štejejo kot „kabotaža“ po ustreznih nacionalnih zakonodaji, ta seznam ne vključuje nacionalne kabotaže, ki naj bi zajemala prevoz potnikov ali blaga med pristaniščem ali točko v državi članici Evropske unije in drugim pristaniščem ali točko v isti državi članici, vključno z njenim epikontinentalnim pasom, kot je določeno v Konvenciji ZN o pomorskem mednarodnem pravu, ter promet, ki se začne in konča v istem pristanišču ali točki v državi članici Evropske unije.
- ⁽⁶⁷⁾ Horizontalna omejitev za javne službe velja za storitve pristanišč in druge storitve železniškega prevoza, pri katerih se zahteva uporaba javne domene.
- ⁽⁶⁸⁾ Velja horizontalna omejitev za javne službe.
- ⁽⁶⁹⁾ Velja horizontalna omejitev za javne službe v nekaterih državah članicah.
- ⁽⁷⁰⁾ Del CPC 71235, ki je v naslovu KOMUNIKACIJSKE STORITVE pod 7.A. Poštne in kurirske storitve.
- ⁽⁷¹⁾ Cevovodni transport goriv je v naslovu ENERGETSKE STORITVE pod 19.B.
- ⁽⁷²⁾ Velja horizontalna omejitev za javne službe.
- ⁽⁷³⁾ Ne vključuje vzdrževanja in popravila prevozne opreme, ki sta v naslovu POSLOVNE STORITVE v točkah od 6.F.I)1 do 6.F.I) 4.
- ⁽⁷⁴⁾ Horizontalna omejitev za javne službe velja za storitve pristanišč, za druge pomožne storitve, za katere se zahteva uporaba javne domene, in za potiskanje in vleko plovil.
- ⁽⁷⁵⁾ Ta ukrep se uporablja na nediskriminacijski podlagi.
- ⁽⁷⁶⁾ Horizontalna omejitev za javne službe velja za storitve pristanišč, za druge pomožne storitve, za katere se zahteva uporaba javne domene, in za potiskanje in vleko plovil.
- ⁽⁷⁷⁾ Horizontalna omejitev za javne službe velja za storitve, pri katerih se zahteva uporaba javne domene.
- ⁽⁷⁸⁾ Horizontalna omejitev za javne službe velja za storitve, pri katerih se zahteva uporaba javne domene.
- ⁽⁷⁹⁾ „Enakovredna obravnavna“ pomeni nediskriminacijsko obravnavanje letalskih prevoznikov iz Evropske unije in ponudnikov storitev RSR iz Evropske unije.
- ⁽⁸⁰⁾ Pomožne storitve pri cevovodnem transportu goriv so v naslovu ENERGETSKE STORITVE pod 19.C.
- ⁽⁸¹⁾ Velja horizontalna omejitev za javne službe.
- ⁽⁸²⁾ Velja horizontalna omejitev za javne službe.
- ⁽⁸³⁾ Vključuje naslednje storitve za honorar ali na podlagi pogodbe: svetovalne in posvetovalne storitve v zvezi z rudarstvom, priprava rudarskih izkopov, namestitve opreme na mestu izkopa, vrtnanje, storitve z orodjem za vrtnanje, storitve v zvezi z ohišji in cevmi, storitve na področju tehnike izplak in dobava, nadzor trdnih snovi, posebne operacije iskanja in dela v jarkih, geologija območja vrtin in nadzor vrtnanja, jemanje vzorcev jedra, preskušanje vrtin, žične storitve, dobava in delovanje tekočin za zaključna dela (slanic), dobava in montaža naprav za zaključna dela, cementiranje (črpanje pod pritiskom), storitve stimulacije (lomljenje, kisanje in črpanje pod pritiskom), storitve zaključnih del in popravila vrtine, zamašitev in opustitev vrtin. Ne vključuje neposrednega dostopa do naravnih virov ali njihovega izkoriščanja. Ne vključuje priprave mesta izkopa za rudarsko izkoriščanje virov, ki niso nafta ali plin (CPC 5115), kar je pod 8. GRADBENE IN Z NJIMI POVEZANE INŽENIRSKÉ STORITVE.

⁽⁸⁴⁾ Velja horizontalna omejitev za javne službe.

⁽⁸⁵⁾ Velja horizontalna omejitev za javne službe.

⁽⁸⁶⁾ Velja horizontalna omejitev za javne službe.

⁽⁸⁷⁾ Velja horizontalna omejitev za javne službe.

⁽⁸⁸⁾ Razen posvetovalnih storitev velja horizontalna omejitev za javne službe.

⁽⁸⁹⁾ Terapevtske masaže in storitve termalnega zdravljenja so pod 6.A.h) Zdravstvene in zobozdravstvene storitve, 6.A.j)2. Storitve medicinskih sester, fizioterapevtov in paramedicinskega osebja ter zdravstvene storitve (13.A in 13.C).

⁽⁹⁰⁾ Horizontalna omejitev za javne službe velja za storitve zdravilišč in neterapevtske masaže, ki se opravljajo v domenah javne službe, kot so nekateri vodni viri.

PRILOGA 7-A-3

POGODBENICA EU

SEZNAM PRIDRŽKOV V SKLADU S ČLENOMA 7.18 IN 7.19

(KLJUČNO OSEBJE, DIPLOMIRANI PRIPRAVNIKI IN PONUDNIKI POSLOVNIH STORITEV)

1. Na spodnjem seznamu pridržkov so navedene gospodarske dejavnosti, liberalizirane v skladu s členoma 7.7 in 7.13, za katere veljajo omejitve glede ključnega osebja in diplomiranih pripravnikov v skladu s členoma 7.18 in 7.19; podobno so opredeljene tudi te omejitve. Spodnji seznam je sestavljen iz naslednjih elementov:

(a) prvega stolpca, v katerem sta navedena sektor ali podsektor, v katerem veljajo omejitve, in

(b) drugega stolpca, v katerem so opisane veljavne omejitve.

Pogodbenica EU ne prevzema obveznosti za ključno osebje in diplomirane pripravnike v gospodarskih dejavnostih, ki niso liberalizirane (ostanejo brez obvez) v skladu s členom 7.13.

2. Pri opredelitvi posameznih sektorjev in podsektorjev:

(a) ISIC rev 3.1 pomeni Mednarodno standardno klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, določeno v Statističnih listinah Statističnega urada Združenih narodov, serije M, št. 4, ISIC REV 3.1, 2002;

(b) CPC pomeni Osrednjo klasifikacijo proizvodov, navedeno v opombi 27 k členu 7.25, in

(c) CPC ver. 1.0 pomeni Osrednjo klasifikacijo proizvodov, določeno v Statističnih listinah Statističnega urada Združenih narodov, serije M, št. 77, CPC ver 1.0, 1998.

3. Obveznosti glede ključnega osebja in diplomiranih pripravnikov ne veljajo, če je namen ali učinek njihove začasne prisotnosti ovirati ali drugače vplivati na izid kakršnih koli delovnih/upravnih sporov ali pogajanj.

4. Spodnji seznam ne vključuje ukrepov v zvezi s kvalifikacijskimi zahtevami in postopki, tehničnimi standardi ter zahtevami in postopki za dovoljenja, kadar ti ne pomenijo omejitve dostopa na trg ali omejitve nacionalne obravnave v smislu členov 7.18 in 7.19. Ti ukrepi (npr. potreba po pridobitvi dovoljenja, potreba po pridobitvi priznanja usposobljenosti v reguliranih sektorjih, potreba po uspešno opravljenih posebnih preverjanjih, vključno z jezikovnimi preverjanji, potreba po stalnem prebivališču na ozemlju, na katerem se opravlja gospodarska dejavnost), čeprav jih ni na spodnjem seznamu, veljajo za ključno osebje in diplomirane pripravnike iz Koreje.

5. Vse zahteve v skladu z zakoni in drugimi predpisi pogodbenice EU, ki se nanašajo na vstop, bivanje, delo in ukrepe socialne varnosti, se še naprej uporabljajo, vključno s predpisi o času bivanja in najnižji plači ter s kolektivnimi pogodbami o plačah, čeprav jih ni na spodnjem seznamu.

6. Spodnji seznam v skladu s členom 7.1.3 ne vključuje ukrepov v zvezi s subvencijami, ki jih dodeli pogodbenica.

7. Spodnji seznam ne posega v obstoj državnih monopolov in izključnih pravic, opisanih na seznamu obveznosti v zvezi z ustanavljanjem.

8. V sektorjih, v katerih se uporablja preverjanje gospodarskih potreb, bo glavno merilo ocena zadevnih razmer na trgu v državi članici Evropske Unije ali regiji, v kateri se bo storitev opravljala, vključno s številom obstoječih ponudnikov storitev in vplivom nanje.

9. Pravice in obveznosti, ki izhajajo iz spodnjega seznama obveznosti, nimajo učinka same po sebi in torej ne dodeljujejo pravic neposredno fizičnim ali pravnim osebam.

10. Na spodnjem seznamu se uporabljajo naslednje kratice:

AT Avstrija

BE Belgija

BG Bolgarija

CY Ciper

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1237

CZ Češka

DE Nemčija

DK Danska

EU Evropska unija, vključno z vsemi državami članicami

ES Španija

EE Estonija

FI Finska

FR Francija

EL Grčija

HU Madžarska

IE Irska

IT Italija

LV Latvija

LT Litva

LU Luksemburg

MT Malta

NL Nizozemska

PL Poljska

PT Portugalska

RO Romunija

SK Slovaška

SI Slovenija

SE Švedska

UK Združeno kraljestvo

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
VSI SEKTORJI	Preverjanje gospodarskih potreb BG, HU: Preverjanje gospodarskih potreb se zahteva za diplomirane pripravnike ⁽¹⁾ .
VSI SEKTORJI	Obseg premeščanj znotraj družbe BG: Število premeščencev znotraj družbe ne sme preseči 10 odstotkov povprečnega letnega števila državljanov Evropske unije, zaposlenih pri zadevni bolgarski pravni osebi. V družbah, v katerih je zaposlenih manj kot 100 oseb, lahko z dovoljenjem število premeščencev znotraj družbe preseže 10 odstotkov vseh zaposlenih. HU: Brez obvez za fizične osebe, ki so bili partnerji v korejski pravni osebi.
VSI SEKTORJI	Diplomirani pripravniki V AT, DE, ES, FR, HU mora biti usposabljanje povezano s pridobljeno univerzitetno diplomo.
VSI SEKTORJI	Generalni direktorji in revizorji AT: Generalni direktorji podružnic pravnih oseb morajo imeti stalno prebivališče v Avstriji. Fizične osebe, ki so v pravni osebi ali podružnici odgovorne za izpolnjevanje avstrijskega Zakona o trgovini, morajo imeti stalno prebivališče v Avstriji. FI: Tujec, ki trguje kot zasebni podjetnik, mora imeti dovoljenje za promet in stalno prebivališče v Evropski uniji. Za vse sektorje, razen za telekomunikacijske storitve, veljata pogoj glede državljanstva in zahteva glede stalnega prebivališča za generalnega direktorja družbe z omejeno odgovornostjo. Za telekomunikacijske storitve za generalnega direktorja velja zahteva glede stalnega prebivališča. FR: Če generalni direktor industrijske, komercialne ali obrtne dejavnosti nima dovoljenja za stalno prebivanje, potrebuje posebno dovoljenje. RO: Večina revizorjev gospodarskih družb in njihovih namestnikov je romunskih državljanov. SE: Generalni direktor pravne osebe ali podružnice ima stalno prebivališče na Švedskem.
VSI SEKTORJI	Priznavanje EU: Direktive Evropske unije o vzajemnem priznavanju diplom veljajo le za državljane Evropske unije. Pravica do opravljanja zakonsko urejenih poklicnih storitev v eni od držav članic Evropske unije ne zagotavlja pravice do njihovega opravljanja v drugi državi članici ⁽²⁾ .
4. PROIZVODNJA ⁽³⁾	
H. Založništvo, tiskarstvo in razmnoževanje posnetih nosilcev zapisa (ISIC rev 3.1: 22), razen objave in tiskanja za honorar ali na podlagi pogodbe ⁽⁴⁾	IT: Pogoj glede državljanstva za založnika. PL: Pogoj glede državljanstva za glavne urednike časopisov in dnevnikov. SE: Zahteva glede stalnega prebivališča za založnike in lastnike založniških ali tiskarskih družb.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1239

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
6. POSLOVNE STORITVE	
A. Strokovne storitve	
a) Pravne storitve (CPC 861) ⁽⁵⁾ ,	AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK: Za polnopravno članstvo v odvetniški zbornici, potrebno za opravljanje odvetniškega poklica z domačo zakonodajo (zakonodajo EU in nacionalno zakonodajo), velja pogoj glede državljanstva. Za ES lahko pristojni organi odobrijo izjeme. BE, FI: Za polnopravno članstvo v odvetniški zbornici, potrebno za storitve pravnega zastopanja, veljata pogoj glede državljanstva in zahteva glede stalnega prebivališča. V BE veljajo kvote za zastopanje pred „Cour de cassation“ v nekazenskih zadevah.
razen pravnega svetovanja in storitev pravnih dokumentov in potrjevanj, ki jih opravljajo pravni strokovnjaki, nosilci javnih funkcij, na primer notarji, „huissiers de justice“ ali drugi „officiers publics et ministériels“	BG: Korejski odvetniki lahko storitve pravnega zastopanja opravljajo le za korejskega državljan, pri čemer se upoštevata vzajemnost in sodelovanje z bolgarskim odvetnikom. Za storitve pravne mediacije se zahteva stalno prebivališče. FR: Za dostop odvetnikov do poklica „avocat aupres de la Cour de Cassation“ in „avocat aupres du Conseil d'Etat“ veljajo kvote in pogoj glede državljanstva. HU: Za polnopravno članstvo v odvetniški zbornici veljata pogoj glede državljanstva in zahteva glede stalnega prebivališča. Za tuje odvetnike je obseg pravnih dejavnosti omejen na pravno svetovanje, ki poteka na podlagi pogodbe o sodelovanju, sklenjene z madžarskim odvetnikom ali odvetniško pisarno. LV: Zahteva glede državljanstva za zaprisežene odvetnike, na katere je omejeno pravno zastopanje v kazenskih postopkih. DK: Trženje storitev pravnega svetovanja je omejeno na odvetnike z danskim dovoljenjem za opravljanje dejavnosti. Zahteva glede danskega pravnega izpita za pridobitev danskega dovoljenja za opravljanje dejavnosti. LU: Pogoj glede državljanstva za opravljanje pravnih storitev v zvezi z zakonodajo Luksemburga in EU. SE: Za članstvo v odvetniški zbornici, potrebno le za uporabo švedskega naziva „advokat“, velja zahteva glede stalnega prebivališča.
b) 1. Računovodske in knjigovodske storitve (CPC 86212, razen „revizijskih storitev“, CPC 86213, CPC 86219 in CPC 86220)	FR: Opravljanje računovodskih in knjigovodskih storitev je pogojeno s sklepom ministra za gospodarstvo, finance in industrijo v soglasju z ministrom za zunanje zadeve. Zahteva glede stalnega prebivališča ne sme presegati petih let.
b) 2. Revizijske storitve (CPC 86211 in 86212, razen računovodskih storitev)	AT: Pogoj glede državljanstva za zastopanje pred pristojnimi organi in za opravljanje revizij, predvidenih v posebni avstrijski zakonodaji (tj. Zakon o delniških družbah, Zakon o borzah, Zakon o bančništvu itd.). DK: Zahteva glede stalnega prebivališča. ES: Pogoj glede državljanstva za zakonite revizorje in za administratorje, direktorje in partnerje družb, razen tistih, ki jih zajema 8. direktiva EGS o pravu gospodarskih družb. FI: Zahteva glede stalnega prebivališča za najmanj enega od revizorjev v finski družbi z omejeno odgovornostjo. EL: Pogoj glede državljanstva za zakonite revizorje.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	IT: Pogoji glede državljanstva za administratorje, direktorje in partnerje družb, razen tistih, ki jih zajema 8. direktiva EGS o pravu gospodarskih družb. Zahteva glede stalnega prebivališča za samostojne revizorje. SE: Samo revizorji, registrirani na Švedskem, lahko opravljajo pravne revizijske storitve pri nekaterih pravnih osebah, med drugim pri vseh družbah z omejeno odgovornostjo. Za odobritev je potrebno stalno prebivališče.
c) Storitve davčnega svetovanja (CPC 863) ⁽⁶⁾	AT: Pogoji glede državljanstva za zastopanje pred pristojnimi organi. BG, SI: Pogoji glede državljanstva za strokovnjake. HU: Zahteva glede stalnega prebivališča.
d) Arhitekturne storitve in e) Storitve urbanističnega načrtovanja in storitve krajinske arhitekture (CPC 8671 in CPC 8674)	EE: Najmanj ena odgovorna oseba (projektni vodja ali svetovalec) mora imeti stalno prebivališče v Estoniji. BG: Tuji strokovnjaki morajo imeti vsaj dveletne izkušnje na področju gradbeništva. Pogoji glede državljanstva za storitve urbanističnega načrtovanja in storitve krajinske arhitekture. EL, HU, SK: Zahteva glede stalnega prebivališča.
f) Inženirske storitve in g) Storitve integriranega inženiringa (CPC 8672 in CPC 8673)	EE: Najmanj ena odgovorna oseba (projektni vodja ali svetovalec) mora imeti stalno prebivališče v Estoniji. BG: Tuji strokovnjaki morajo imeti vsaj dveletne izkušnje na področju gradbeništva. SK: Zahteva glede stalnega prebivališča. EL, HU: Zahteva glede stalnega prebivališča (pri CPC 8673 zahteva glede stalnega prebivališča velja samo za diplomirane pripravnike).
h) Zdravstvene (vključno s psihologi) in zobozdravstvene storitve (CPC 9312 in del CPC 85201)	CZ, IT, SK: Zahteva glede stalnega prebivališča. CZ, RO, SK: Za tuje fizične osebe se zahteva dovoljenje pristojnih organov. BE, LU: Za diplomirane pripravnike se zahteva dovoljenje pristojnih organov za tuje fizične osebe. BG, MT: Pogoji glede državljanstva. DE: Pogoji glede državljanstva se lahko opusti samo izjemoma v primerih, ki so v interesu javnega zdravja. DK: Omejeno dovoljenje za opravljanje posebne naloge se lahko izda za največ 18 mesecev, zanj pa je potrebno stalno prebivališče. FR: Pogoji glede državljanstva. Vendar pa je dostop mogoč v okviru letno določenih kvot. LV: Tujci potrebujejo za opravljanje medicinskega poklica dovoljenje lokalnih zdravstvenih organov, odobritev je odvisna od gospodarske potrebe po zdravnikih in zobozdravnikih v zadevni regiji.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1241

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	PL: Tujci potrebujejo dovoljenje za opravljanje medicinskih poklicev. Tuji zdravniki imajo omejeno glasovalno pravico v poklicnih zbornicah. PT: Zahteva glede stalnega prebivališča za psihologe.
i) Veterinarske storitve (CPC 932)	BG, DE, EL, FR, HU: Pogoji glede državljanstva. CZ in SK: Pogoji glede državljanstva in zahteva glede stalnega prebivališča. IT: Zahteva glede stalnega prebivališča. PL: Zahteva glede državljanstva. Tujci lahko zaprosijo za dovoljenje za opravljanje prakse.
j) 1. Babiške storitve (del CPC 93191)	AT: Fizična oseba lahko v Avstriji opravlja strokovno prakso, če je ta poklic že opravljala najmanj tri leta pred začetkom opravljanja strokovne prakse v Avstriji. BE, LU: Za diplomirane pripravnike se zahteva dovoljenje pristojnih organov za tuje fizične osebe. CY, EE, RO: Za tuje fizične osebe se zahteva dovoljenje pristojnih organov. FR: Pogoji glede državljanstva. Vendar pa je dostop mogoč v okviru letno določenih kvot. IT: Zahteva glede stalnega prebivališča. LV: Upoštevajo se gospodarske potrebe, določene s skupnim številom babic v zadevni regiji, ki ga odobrijo lokalni zdravstveni organi. PL: Pogoji glede državljanstva. Tujci lahko zaprosijo za dovoljenje za opravljanje prakse.
j) 2. Storitve medicinskih sester, fizioterapevtov in paramedicinskega osebja (del CPC 93191)	AT: Tujci ponudniki storitev lahko sodelujejo le pri naslednjih dejavnostih: medicinske sestre, fizioterapevti, delovni terapevti, logoterapevti, dietetiki in svetovalci za prehrano. Fizična oseba lahko v Avstriji opravlja strokovno prakso, če je ta poklic že opravljala najmanj tri leta pred začetkom opravljanja strokovne prakse v Avstriji. BE, FR, LU: Za diplomirane pripravnike se zahteva dovoljenje pristojnih organov za tuje fizične osebe. CY, CZ, EE, RO, SK: Za tuje fizične osebe se zahteva dovoljenje pristojnih organov. HU: Pogoji glede državljanstva. DK: Omejeno dovoljenje za opravljanje posebne naloge se lahko izda za največ 18 mesecev, zanj pa je potrebno stalno prebivališče. CY, CZ, EL, IT: Preverjanje gospodarskih potreb: odločitev je odvisna od prostih mest in pomanjkanja delovne sile v regiji. LV: Upoštevajo se gospodarske potrebe, določene s skupnim številom medicinskih sester v zadevni regiji, ki ga odobrijo lokalni zdravstveni organi.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
k) Trgovina na drobno s farmacevtskimi izdelki ter trgovina na drobno z medicinskimi in ortopedskimi izdelki (CPC 63211) in druge storitve farmacevtov ⁽⁷⁾	FR: Pogoji glede državljanstva. Vendar je v okviru določenih kvot dostop za korejske državljane mogoč, če ima izvajalec storitev diplomu iz farmacije univerze v Franciji. DE, EL, SK: Pogoji glede državljanstva. HU: Pogoji glede državljanstva, razen za trgovino na drobno s farmacevtskimi izdelki ter trgovino na drobno z medicinskimi in ortopedskimi izdelki (CPC 63211). IT, PT: Zahteva glede stalnega prebivališča.
D. Nepremičninske storitve ⁽⁸⁾	
a) ki zajemajo lastniško ali zakupljeno posest (CPC 821)	FR, HU, IT, PT: Zahteva glede stalnega prebivališča. LV, MT, SI: Pogoji glede državljanstva.
b) za honorar ali na podlagi pogodbe (CPC 822)	DK: Zahteva glede stalnega prebivališča, razen če danska Agencija za trgovino in podjetja določi drugače. FR, HU, IT, PT: Zahteva glede stalnega prebivališča. LV, MT, SI: Pogoji glede državljanstva.
E. Storitve izposojanja/zakupa brez izvajalcev	
e) V zvezi z osebnimi in gospodinjskimi predmeti (CPC 832)	EU: Pogoji glede državljanstva za strokovnjake in diplomirane pripravnike.
f) Izposoja telekomunikacijske opreme (CPC 7541)	EU: Pogoji glede državljanstva za strokovnjake in diplomirane pripravnike.
F. Druge poslovne storitve	
e) Storitve tehničnega preizkušanja in analiz (CPC 8676)	IT, PT: Zahteva glede stalnega prebivališča za poklic biologa in kemijskega analitika.
f) Storitve svetovanja v zvezi s kmetijstvom, lovom in gozdarstvom (del CPC 881)	IT: Zahteva glede stalnega prebivališča za agronome in „periti agrari“.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1243

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
j) 2. Varnostne storitve (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 in CPC 87305)	BE: Pogoj glede državljanstva in zahteva glede stalnega prebivališča za vodstveno osebje. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Pogoj glede državljanstva in zahteva glede stalnega prebivališča. DK: Pogoj glede državljanstva in zahteva glede stalnega prebivališča za vodstveno osebje in varnostne storitve na letališčih. ES, PT: Pogoj glede državljanstva za specializirano osebje. FR: Pogoj glede državljanstva za generalne direktorje in direktorje. IT: Za pridobitev potrebnega dovoljenja za opravljanje storitev varovanja in prevoza vrednostnih predmetov se zahtevata državljanstvo in stalno prebivališče.
k) Sorodne storitve na področju znanstvenega in tehničnega svetovanja (CPC 8675)	BG: Pogoj glede državljanstva za strokovnjake. DE: Pogoj glede državljanstva za javno imenovane geodete. FR: Pogoj glede državljanstva za geodetske storitve, povezane z ugotavljanjem lastninskih pravic in zemljiškim pravom. IT, PT: Zahteva glede stalnega prebivališča.
l) 1. Vzdrževanje in popravila plovil (del CPC 8868)	MT: Pogoj glede državljanstva.
l) 2. Vzdrževanje in popravila železniške prevozne opreme (del CPC 8868)	LV: Pogoj glede državljanstva.
l) 3. Vzdrževanje in popravilo motornih vozil, motornih koles, motornih sani in cestne prevozne opreme (CPC 6112, CPC 6122, del CPC 8867 in del CPC 8868)	EU: Za vzdrževanje in popravila motornih vozil, motornih koles in motornih sani velja pogoj glede državljanstva za strokovnjake in diplomirane pripravnike.
l) 5. Storitve vzdrževanja in popravila kovinskih izdelkov, (nepisarniških) strojev, (neprevozne in nepisarniške) opreme ter osebnih in gospodinjskih predmetov ⁽⁹⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 in CPC 8866)	EU: Pogoj glede državljanstva za strokovnjake in diplomirane pripravnike, razen za: BE, DE, DK, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, UK za CPC 633, 8861, 8866; BG za storitve popravila osebnih in gospodinjskih predmetov (razen nakita): CPC 63301, 63302, del 63303, 63304, 63309; AT za CPC 633, 8861-8866; EE, FI, LV, LT za CPC 633, 8861-8866;

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	CZ, SK za CPC 633, 8861-8865 in SI za CPC 633, 8861, 8866.
m) Storitve čiščenja zgradb (CPC 874)	CY, EE, MT, PL, RO, SI: Pogoji glede državljanstva za strokovnjake.
n) Fotografske storitve (CPC 875)	LV: Pogoji glede državljanstva za posebne fotografske storitve. PL: Pogoji glede državljanstva za zagotavljanje fotografskih storitev iz zraka.
p) Tiskarstvo in založništvo (CPC 88442)	SE: Zahteva glede stalnega prebivališča za založnike in lastnike založniških ali tiskarskih družb.
q) Kongresne storitve (del CPC 87909)	SI: Pogoji glede državljanstva.
r) 1. Prevajanje in tolmačenje (CPC 87905)	FI: Zahteva glede stalnega prebivališča za pooblaščen prevajalce. DK: Zahteva glede stalnega prebivališča za pooblaščen uradne prevajalce in tolmače, razen če danska Agencija za trgovino in gospodarske družbe določi drugače.
r) 3. Zbiranje terjatev in izterjava računov (CPC 87902)	BE, EL, IT: Pogoji glede državljanstva.
r) 4. Ocenjevanje kreditne sposobnosti (CPC 87901)	BE, EL, IT: Pogoji glede državljanstva.
r) 5. Storitve razmnoževanja gradiv (fotokopiranje) (CPC 87904) ⁽¹⁰⁾	EU: Pogoji glede državljanstva za strokovnjake in diplomirane pripravnike.
8. GRADBENE IN Z NJIMI POVEZANE INŽENIRSKÉ STORITVE (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 in CPC 518)	BG: Tuji strokovnjaki morajo imeti vsaj dveletne izkušnje na področju gradbeništva.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1245

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
9. DISTRIBUCIJSKE STORITVE (razen distribucije orožja, streliva in vojaškega materiala)	
C. Storitve trgovine na drobno ⁽¹¹⁾	
c) Storitve trgovine z živili na drobno (CPC 631)	FR: Pogoj glede državljanstva za prodajalce tobačnih izdelkov (tj. „buraliste“).
10. IZOBRAŽEVALNE STORITVE (samo zasebno financirane storitve)	
A. Storitve osnovnošolskega izobraževanja (CPC 921)	FR: Pogoj glede državljanstva. Vendar pa lahko korejski državljani pridobijo dovoljenje pristojnih organov za ustanovitev in vodenje izobraževalne ustanove ter za poučevanje. IT: Pogoj glede državljanstva za ponudnike storitev, ki so pooblaščen za izdajanje uradno priznanih diplom. EL: Pogoj glede državljanstva za učitelje.
B. Storitve srednješolskega izobraževanja (CPC 922)	FR: Pogoj glede državljanstva. Vendar pa lahko korejski državljani pridobijo dovoljenje pristojnih organov za ustanovitev in vodenje izobraževalne ustanove ter za poučevanje. IT: Pogoj glede državljanstva za ponudnike storitev, ki so pooblaščen za izdajanje uradno priznanih diplom. EL: Pogoj glede državljanstva za učitelje. LV: Pogoj glede državljanstva za strokovne in poklicne srednješolske izobraževalne storitve za študente invalide (CPC 9224).
C. Storitve višje- in visokošolskega izobraževanja (CPC 923)	FR: Pogoj glede državljanstva. Vendar pa lahko korejski državljani pridobijo dovoljenje pristojnih organov za ustanovitev in vodenje izobraževalne ustanove ter za poučevanje. CZ, SK: Pogoj glede državljanstva za storitve višje- in visokošolskega izobraževanja, razen za posrednješolske strokovne in poklicne izobraževalne storitve (CPC 92310). IT: Pogoj glede državljanstva za ponudnike storitev, ki so pooblaščen za izdajanje uradno priznanih diplom. DK: Pogoj glede državljanstva za profesorje.
12. FINANČNE STORITVE	
A. Zavarovalniške in z zavarovanjem povezane storitve	AT: Vodstvo podružnice morata sestavljati dve fizični osebi s stalnim prebivališčem v Avstriji.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
	EE: Pri neposrednem zavarovanju lahko upravni organ zavarovalniške delniške družbe z udeležbo korejskega kapitala vključuje korejske državljane le skladno z deležem korejske udeležbe, vendar ne več kot polovico članov upravnega organa. Vodja uprave hčerinske družbe ali neodvisne družbe mora imeti stalno prebivališče v Estoniji. ES: Zahteva glede stalnega prebivališča za poklic aktuarja (ali pa dveletne izkušnje). IT: Zahteva glede stalnega prebivališča za poklic aktuarja. FI: Generalni direktorji in vsaj en revizor zavarovalnice imajo stalno prebivališče v Evropski uniji, razen če pristojni organi odobrijo izjemo. Generalni zastopnik korejske zavarovalnice ima stalno prebivališče na Finskem, razen če ima družba sedež v Evropski uniji.
B. Bančne in druge finančne storitve (razen zavarovanja)	BG: Za izvršne direktorje in poslovodje se zahteva stalno prebivališče v Bolgariji. FI: Generalni direktor in vsaj en revizor kreditnih ustanov imata stalno prebivališče v Evropski uniji, razen če finančni nadzorni organ odobri izjemo. Borzni posrednik (posameznik) na borzi izvedenih vrednostnih papirjev ima stalno prebivališče v Evropski uniji. IT: Pogoji glede stalnega prebivališča na ozemlju države članice Evropske unije za „promotorji di servizi finanziari“ (prodajalce finančnih storitev). LT: Vsaj en vodstveni delavec mora biti državljan Evropske unije. PL: Zahteva glede državljanstva za vsaj enega bančnega vodstvenega delavca.
13. ZDRAVSTVENE STORITVE IN STORITVE SOCIALNEGA VARSTVA (samo zasebno financirane storitve)	
A. Storitve bolnišnic (CPC 9311) B. Prevoz z rešilnimi vozili (CPC 93192) C. Storitve zdravstvenih nastanitvenih ustanov, razen bolnišnic (CPC 93193) E. Storitve socialnega varstva (CPC 933)	FR: Za dostop do vodstvenih položajev je potrebno dovoljenje. Pri odobritvi se upošteva razpoložljivost lokalnih vodstvenih delavcev. LV: Preverjanje gospodarskih potreb za zdravnike, zobozdravnike, babice, medicinske sestre, fizioterapevte in paramedicinsko osebje. PL: Tujci potrebujejo dovoljenje za opravljanje medicinskih poklicev. Tuji zdravniki imajo omejeno glasovalno pravico v poklicnih zbornicah.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1247

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
14. TURIZEM IN POTOVANJA TER SORODNE STORITVE	
A. Hoteli, restavracije ter priprava in dostava hrane (CPC 641, CPC 642 in CPC 643), razen priprave in dostave hrane v storitvah zračnega prevoza ⁽¹²⁾	BG: Število tujih vodstvenih delavcev ne sme preseči števila vodstvenih delavcev, ki so bolgarski državljani, kadar javni (državni in/ali občinski) delež lastniškega kapitala v bolgarskem podjetju presega 50 odstotkov.
B. Storitve turističnih agencij in organizatorjev potovanj (vključno z vodji potovanj) (CPC 7471)	BG: Število tujih vodstvenih delavcev ne sme preseči števila vodstvenih delavcev, ki so bolgarski državljani, kadar javni (državni in/ali občinski) delež lastniškega kapitala v bolgarskem podjetju presega 50 odstotkov.
C. Storitve turističnih vodnikov (CPC 7472)	BG, CY, ES, FR, EL, HU, IT, LT, MT, PL, PT, SK: Pogoji glede državljanstva.
15. REKREACIJSKE, KULTURNE IN ŠPORTNE STORITVE (razen avdiovizualnih storitev)	
A. Razvedrilne storitve (vključno s storitvami gledališč, glasbenih skupin, ki igrajo v živo, cirkusov in diskotek) (CPC 9619)	FR: Za dostop do vodstvenih položajev je potrebno dovoljenje. Za pridobitev dovoljenja velja pogoj glede državljanstva, kadar se zahteva dovoljenje za več kot dve leti.
16. PREVOZNE STORITVE	
A. Pomorski prevoz	
a) Mednarodni prevoz potnikov (CPC 7211 brez nacionalnega kabotažnega prevoza)	EU: Pogoji glede državljanstva za posadke plovil. AT: Pogoji glede državljanstva za večino generalnih direktorjev.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
b) Mednarodni prevoz tovora (CPC 7212 brez nacionalnega kabotažnega prevoza)	
D. Cestni prevoz	
a) Prevoz potnikov (CPC 7121 in CPC 7122)	AT: Pogoj glede državljanstva za osebe in delničarje, ki so pooblaščen za zastopanje pravne osebe ali osebne družbe. DK: Pogoj glede državljanstva in zahteva glede stalnega prebivališča za vodstveno osebje. BG, MT: Pogoj glede državljanstva.
b) Prevoz tovora (CPC 7123, razen prevoza poštnih in kurirskih pošilk za lastne potrebe ⁽¹³⁾)	AT: Pogoj glede državljanstva za osebe in delničarje, ki so pooblaščen za zastopanje pravne osebe ali osebne družbe. BG, MT: Pogoj glede državljanstva.
E. Cevovodni transport blaga, razen goriva ⁽¹⁴⁾ (CPC 7139)	AT: Pogoj glede državljanstva za generalne direktorje.
17. POMOŽNE STORITVE PRI PREVOZU ⁽¹⁵⁾	
A. Pomožne storitve pri pomorskem prevozu a) Storitve pretovarjanja tovora v pomorstvu b) Storitve skladiščenja (del CPC 742) c) Storitve carinjenja d) Storitve začasnih skladišč in depojev za zabojnike e) Storitve pomorskih agencij f) Pomorske storitve odpreme tovora g) Izposojanje plovil s posadko (CPC 7213)	AT: Pogoj glede državljanstva za večino generalnih direktorjev. BG, MT: Pogoj glede državljanstva. DK: Zahteva glede stalnega prebivališča za storitve carinjenja. EL: Pogoj glede državljanstva za storitve carinjenja. IT: Zahteva glede stalnega prebivališča za „raccomandataro marittimo“.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1249

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
h) Potiskanje in vleka plovil (CPC 7214) i) Pomožne storitve v pomorskem prevozu (del CPC 745) j) Druge pomožne storitve (vključno s pripravo in dostavo hrane) (del CPC 749)	
D. Pomožne storitve v cestnem prevozu	AT: Pogoji glede državljanstva za osebe in delničarje, ki so pooblaščen za zastopanje pravne osebe ali osebne družbe. BG, MT: Pogoji glede državljanstva.
d) Izposojanje gospodarskih cestnih vozil z upravljavcem (CPC 7124)	
F. Pomožne storitve pri cevovodnem transportu blaga, razen goriva ⁽¹⁶⁾	AT: Pogoji glede državljanstva za generalne direktorje.
a) Storitve skladiščenja blaga, razen goriva, prenesenega po cevovodih (del CPC 742)	
19. ENERGETSKE STORITVE	
A. Storitve, povezane z rudarstvom (CPC 883) ⁽¹⁷⁾	SK: Zahteva glede stalnega prebivališča.
20. STORITVE, KI DRUGJE NISO VKLJUČENE	
a) Storitve pranja, čiščenja in barvanja (CPC 9701)	EU: Pogoji glede državljanstva za strokovnjake in diplomirane pripravnike.
b) Frizerske storitve (CPC 97021)	EU: Pogoji glede državljanstva za strokovnjake in diplomirane pripravnike.

Sektor ali podsektor	Opis pridržkov
c) Kozmetične, manikirske in pedikerske storitve (CPC 97022)	EU: Pogoj glede državljanstva za strokovnjake in diplomirane pripravnike.
d) Druge storitve na področju lepotilne nege, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu (CPC 97029)	EU: Pogoj glede državljanstva za strokovnjake in diplomirane pripravnike.
e) Storitve zdravišč in neterapevtske masaže, dokler se izvajajo kot sprostitvene storitve za dobro počutje telesa in ne v medicinske ali rehabilitacijske namene ⁽¹⁸⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	EU: Pogoj glede državljanstva za strokovnjake in diplomirane pripravnike.

⁽¹⁾ V zvezi s storitvenimi sektorji te omejitve ne presegajo omejitev iz obstoječih obveznosti GATS.

⁽²⁾ Da se državljanom držav nečlanic EU omogoči priznavanje njihovih dokazil na ravni EU, je potreben sporazum o vzajemnem priznavanju, sklenjen v okviru, ki je opredeljen v členu 7.21 Sporazuma.

⁽³⁾ Ta sektor ne vključuje svetovalnih storitev, povezanih s proizvodnjo, ki so v naslovu POSLOVNE STORITVE pod 6.F.h).

⁽⁴⁾ Objava ali tiskanje za honorar ali na podlagi pogodbe je v naslovu POSLOVNE STORITVE pod 6.F.p).

⁽⁵⁾ Vključuje pravno svetovanje, pravno zastopanje, pravno arbitražo in spravo/mediacijo ter storitve pravnih dokumentov in potrjevanja. Opravljanje pravnih storitev je dovoljeno le v zvezi z mednarodnim javnim pravom, pravom EU in pravom katere koli jurisdikcije, v kateri je izvajalec storitev ali njegovo osebo je usposobljeno za opravljanje poklica odvetnika; kot za druge storitve tudi za te storitve veljajo zahteve glede dovoljenj in postopki, ki se uporabljajo v državi članici Evropske unije. Za odvetnike, ki opravljajo pravne storitve v zvezi z mednarodnim javnim pravom in tujim pravom, so lahko te zahteve glede dovoljenj in postopkov med drugim skladnost z lokalnimi etičnimi kodeksi, uporaba v domači državi pridobljenega naziva (razen če se pridobi priznanje naziva v tuji državi), zahteve glede zavarovanja, enostavna registracija pri odvetniški zbornici države gostiteljice ali poenostavljen vstop v odvetniško zbornico države gostiteljice s preskusom poklicne usposobljenosti ter pravni ali poklicni domicil v državi gostiteljici. Pravne storitve v zvezi s pravom ES načeloma opravlja popolnoma usposobljeni odvetnik, ki je član odvetniške zbornice v državi članici Evropske unije in deluje osebno, pravne storitve v zvezi s pravom države članice Evropske unije pa načeloma opravlja popolnoma usposobljeni odvetnik, ki je član odvetniške zbornice v tej državi članici in deluje osebno. Polnopravno članstvo v odvetniški zbornici v zadevni državi članici Evropske unije je lahko torej nujno za zastopanje pred sodišči in drugimi pristojnimi organi v EU, saj vključuje uporabo procesnega prava EU in nacionalnega procesnega prava. Vendar pa lahko v nekaterih državah članicah tuji odvetniki, ki niso polnopravni člani odvetniške zbornice, v civilnih postopkih zastopajo stranko, ki je državljan ali ki pripada državi, v kateri ima odvetnik pravico do opravljanja poklica.

⁽⁶⁾ Ne vključuje pravnega svetovanja in storitev pravnega zastopanja pri davčnih zadevah, ki so zajete v točki 6.A.a) Pravne storitve.

⁽⁷⁾ Za dobavo farmacevtskih izdelkov splošni javnosti in opravljanje drugih storitev veljajo zahteve glede izdajanja dovoljenj ter kvalifikacijske zahteve in postopki, ki se uporabljajo v državah članicah Evropske unije. Praviloma je ta dejavnost pridržana za farmacevte. V nekaterih državah članicah je za farmacevte pridržana le dobava zdravil na recept.

⁽⁸⁾ Zadevna storitev se nanaša na poklic nepremičninskih zastopnikov in ne vpliva na nobene pravice in/ali omejitve glede fizičnih in pravnih oseb, ki kupujejo nepremičnine.

⁽⁹⁾ Vzdrževanje in popravila prevozne opreme (CPC 6112, 6122, 8867 in CPC 8868) so pod 6.F.l)1 do 6.F.l) 4. Storitve vzdrževanja in popravila pisarniške opreme, vključno z računalniki (CPC 845), so pod 6.B. Računalniške in sorodne storitve.

⁽¹⁰⁾ Ne vključuje tiskarskih storitev, ki spadajo pod CPC 88442 in so pod 6.F.p).

⁽¹¹⁾ Ne vključuje vzdrževanja in popravil, ki so v naslovu POSLOVNE STORITVE pod 6.B. in 6.F.l). Ne vključuje storitev prodaje energentov na drobno, ki so v naslovu ENERGETSKE STORITVE pod 19.E in 19.F.

⁽¹²⁾ Priprava in dostava hrane v storitvah zračnega prevoza je v naslovu POMOŽNE STORITVE V PREVOZU pod 17.E.a) Storitve zemeljske oskrbe.

⁽¹³⁾ Del CPC 71235, ki je v naslovu KOMUNIKACIJSKE STORITVE pod 7.A. Poštne in kurirske storitve.

⁽¹⁴⁾ Cevovodni transport goriv je v naslovu ENERGETSKE STORITVE pod 19.B.

⁽¹⁵⁾ Ne vključuje vzdrževanja in popravila prevozne opreme, ki sta v naslovu POSLOVNE STORITVE in točkah od 6.F.l)1. do 6.F.l)4.

⁽¹⁶⁾ Pomožne storitve pri cevovodnem transportu goriv so v naslovu ENERGETSKE STORITVE pod 19.C.

⁽¹⁷⁾ Vključuje naslednje storitve za honorar ali na podlagi pogodbe: svetovalne in posvetovalne storitve v zvezi z rudarstvom, priprava rudarskih izkopov, namestitve opreme na mestu izkopa, vrtnanje, storitve z orodjem za vrtnanje, storitve v zvezi z ohišji in cevmi, storitve na področju tehnike izplak in dobava, nadzor trdnih snovi, posebne operacije iskanja in dela v jarkih, geologija območja vrtin in nadzor vrtnja, jemanje vzorcev jedra, preskušanje vrtin, žične storitve, dobava in delovanje tekočin za zaključna dela (slanic), dobava in montaža naprav za zaključna dela, cementiranje (črpanje pod pritiskom), storitve stimulacije (lomljenje, kisanje in črpanje pod pritiskom), storitve zaključnih del in popravila vrtine, zamašitev in opustitev vrtin. Ne zajema neposrednega dostopa do naravnih virov njihovega ali izkoriščanja. Ne zajema priprave mesta izkopa za rudarsko izkoriščanje virov, ki niso nafta ali plin (CPC 5115), kar je pod 8. GRADBENE IN Z NJIMI POVEZANE INŽENIRSKÉ STORITVE.

⁽¹⁸⁾ Terapevtske masaže in storitve terminalnega zdravljenja so pod 6.A.h) Zdravstvene in zobozdravstvene storitve, 6.A.j)2. Storitve medicinskih sester, fizioterapevtov in paramedicinskega osebja ter zdravstvene storitve (13.A in 13.C).

PRILOGA 7-A-4

KOREJA

SEZNAM POSEBNIH OBVEZNOSTI V SKLADU S ČLENI 7.7, 7.13, 7.18 IN 7.19

A. Seznam posebnih obveznosti v storitvenih sektorjih

POJASNILA

1. Na spodnjem seznamu obveznosti (v nadaljnjem besedilu: „ta seznam“) so navedeni storitveni sektorji, liberalizirani v skladu s členoma 7.7 in 7.13, ter, s pridržki, omejitve dostopa na trg in omejitve nacionalne obravnave, ki veljajo za storitve in ponudnike storitev iz pogodbenice EU v navedenih sektorjih. Ta seznam je sestavljen iz naslednjih elementov:

- (a) prvega stolpca, v katerem sta navedena sektor ali podsektor, v katerem je Koreja prevzela obveznost, in obseg liberalizacije, v katerem veljajo pridržki;
- (b) drugega stolpca, v katerem so opisani veljavni pridržki v zvezi s členoma 7.5 in 7.11 v sektorju ali podsektorju, navedenem v prvem stolpcu;
- (c) tretjega stolpca, v katerem so opisani veljavni pridržki v zvezi s členoma 7.6 in 7.12 v sektorju ali podsektorju, navedenem v prvem stolpcu;
- (d) četrtega stolpca, v katerem so opisane posebne obveznosti v zvezi z ukrepi, ki vplivajo na čezmejno opravljanje storitev in ustanavljanje v storitvenih sektorjih ter niso uvrščeni na seznam v skladu s členoma 7.5 in 7.11 ter členoma 7.6 in 7.12.

Za opravljanje storitev v sektorjih ali podsektorjih, ki jih zajema ta sporazum in niso navedeni v tem seznamu, ni bila prevzeta obveznost.

2. Ukrepi, ki so v neskladju tako s členoma 7.5 in 7.11 kot s členoma 7.6 in 7.12, so vpisani v stolpec, ki se nanaša na člena 7.5 in 7.11. V tem primeru velja, da ta vpis zagotavlja pogoj oziroma kvalifikacijo tudi za člena 7.6 in 7.12. ⁽¹⁾

3. Na tem seznamu so navedeni štiri različni načini zagotavljanja storitev. Ti načini se razumejo kot:

- (a) način zagotavljanja storitev „1) čezmejno zagotavljanje storitev“, ki je opredeljeno kot zagotavljanje storitve z ozemlja ene pogodbenice na ozemlje druge pogodbenice v skladu s členom 7.4.3(a)(i);
- (b) način zagotavljanja storitev „2) uporaba v tujini“, ki je opredeljena kot zagotavljanje storitve na ozemlju ene pogodbenice uporabniku storitve iz druge pogodbenice v skladu s členom 7.4.3(a)(ii);
- (c) način zagotavljanja storitev „3) tržna prisotnost“, ki je opredeljena kot zagotavljanje storitve z registracijo dejavnosti v skladu s členom 7.9(a);
- (d) način zagotavljanja storitev „4) prisotnost fizičnih oseb“, ki je opredeljena kot zagotavljanje storitve z začasno prisotnostjo fizičnih oseb za poslovne namene v skladu s členom 7.17.

4. Ne glede na člen 7.11 nediskriminacijskih zahtev v zvezi z različnimi pravnimi oblikami ustanavljanja ni treba navesti na tem seznamu, da bi jih Koreja ohranila ali sprejela.

5. Koreja ne prevzema obveznosti v skladu s členoma 7.18 in 7.19 glede ključnega osebja, diplomiranih pripravnikov in ponudnikov poslovnih storitev v gospodarskih dejavnostih, ki niso liberalizirane v skladu s členoma 7.7 in 7.13.

Obveznosti Koreje, prevzete v skladu s členoma 7.18 in 7.19, glede ključnega osebja, diplomiranih pripravnikov in ponudnikov poslovnih storitev ne veljajo, če je namen ali učinek njihove začasne prisotnosti ovirati ali drugače vplivati na izid kakršnih koli delovnih/upravnih sporov ali pogajanj.

Koreja lahko sprejme ukrepe v zvezi s fizičnimi osebami, ki želijo pridobiti dostop na trg delovne sile Koreje, in ukrepe v zvezi z državljanstvom, stalnim prebivališčem ali stalno zaposlitvijo.

Ključno osebje, diplomirani pripravniki in ponudniki poslovnih storitev, ki sta jim dovoljena vstop in začasno prebivanje, upoštevajo korejske zakone o priseljevanju in korejsko delovno pravo.

6. Pri opredeljevanju posameznih sektorjev in podsektorjev CPC pomeni Osrednjo klasifikacijo proizvodov, navedeno v opombi 27 k členu 7.25.

7. Ta seznam ne vključuje ukrepov v zvezi s kvalifikacijskimi zahtevami in postopki, tehničnimi standardi ter zahtevami in postopki za dovoljenja, kadar ti ne pomenijo omejitve dostopa na trg ali omejitve nacionalne obravnave v smislu členov 7.5 in 7.11 ter členov 7.6 in 7.12. Navedeni ukrepi (npr. potreba po pridobitvi dovoljenja, obveznost zagotavljanja univerzalnih storitev, potreba po pridobitvi priznanja usposobljenosti v reguliranih sektorjih, potreba po uspešno opravljenih posebnih preverjanjih, vključno z jezikovnimi preverjanji, potreba po stalnem prebivališču na ozemlju, na katerem se opravlja gospodarska dejavnost), čeprav jih ni na spodnjem seznamu, veljajo za storitve in ponudnike storitev iz pogodbenice EU.

⁽¹⁾ V tem odstavku obravnava, zagotovljena v skladu s členoma 7.6 in 7.12, ni manj ugodna od obravnave, za katero se obveznost prevzame v sporazumih o prosti trgovini, katerih pogodbenica je Koreja in bodo začeli veljati po podpisu tega sporazuma.

8. V skladu s členom 7.1 ta seznam ne vključuje ukrepov v zvezi s subvencijami ali nepovratnimi sredstvi, ki jih dodeli Koreja, vključno s posojili, jamstvi in zavarovanjem s podporo vlade.
9. Pravice in obveznosti, ki izhajajo iz tega seznama, nimajo učinka same po sebi in torej ne dodeljujejo pravic neposredno fizičnim ali pravnim osebam.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1253

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti

I. HORIZONTALNE OBVEZNOSTI

„Brez obvez*“ pomeni brez obvez zaradi tehnične neizvedljivosti.

„**“ zraven številke oznake CPC pomeni, da ustrezni storitveni podsektor na tem seznamu vsebuje le del ali dele storitvenega podsektorja, razvrščenega v zadevno številko oznake CPC.

VSI SEKTORJI, VKLJUČENI NA TA SEZNAM	3) Pridobitev odprodanih delnic obstoječih domačih družb na področjih, kot sta energetika in letalstvo, je lahko omejeno za fizične in pravne osebe iz druge pogodbenice. Brez obvez za ukrepe v zvezi s prenosom ali odsvojitvijo kapitalne udeležbe ali premoženja državnih podjetij ali vladnih organov in prenosom vseh ali dela storitev, ki jih zagotavljajo vladni organi, na zasebni sektor ⁽¹⁾ ⁽²⁾ .	1)2)3) Brez obvez za ukrepe v zvezi s sektorji strelnega orožja, mečev in eksplozivov, vključno s proizvodnjo, uporabo, prodajo, skladiščenjem, prevozom, uvozom, izvozom in posedovanjem strelnega orožja, mečev ali eksplozivov. 1)2) Pri poslovnih storitvah brez obvez za ukrepe v zvezi z izvozom in ponovnim izvozom nadzorovanega blaga, programske opreme in tehnologije.	
VSI SEKTORJI, VKLJUČENI NA TA SEZNAM	Brez obvez za ukrepe, s katerimi se dodelijo pravice ali prednosti socialno ali ekonomsko prikrajšanim skupinam, kot so invalidi, osebam z izjemnimi zaslugami za državo, in narodnostnim manjšinam ⁽³⁾ .	3) Brez obvez za pridobitev zemljišč razen: (a) da je družbam, ki ne štejejo za tuje v skladu z Zakonom o pridobitvi zemljišč za tujce, dovoljena pridobitev zemljišč, in	
VSI SEKTORJI, VKLJUČENI NA TA SEZNAM	Brez obvez za ukrepe, ki vplivajo na upravljanje in delovanje vseh elektronskih informacijskih sistemov v državni lasti, ki vsebujejo pravno zaščitene vladne informacije ali informacije, zbrane v skladu z regulativnimi nalogami in pooblastili vlade. Ta pridržek se ne uporablja za plačilne in poravnalne sisteme, povezane s finančnimi storitvami.	(b) da je družbam, ki štejejo za tuje v skladu z Zakonom o pridobitvi zemljišč za tujce, in podružnicam tujih družb dovoljena pridobitev zemljišč, če pridobijo dovoljenje ali opravijo priglasitev v skladu z Zakonom o pridobitvi zemljišč za tujce, za vse naslednje zakonite poslovne namene: — zemljišče, ki se uporablja za zagotavljanje storitev pri običajnih poslovnih dejavnostih; — zemljišče, ki se uporablja za nastanitev vodstvenih delavcev družbe v skladu z zadevnimi zakoni, ali — zemljišče, ki se uporablja za izpolnjevanje zahtev glede lastništva zemljišč, določenih v zadevnih zakonih.	

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
VSI SEKTORJI, VKLJUČENI NA TA SEZNAM	4) ⁽⁴⁾ Ključno osebje in ponudniki poslovnih storitev Brez obvez, razen za obveznost iz razdelka D „začasna prisotnost fizičnih oseb za poslovne namene“. Diplomirani pripravniki Brez obvez, razen za spodaj navedene sektorje ali podsektorje: CPC 861, CPC 862, CPC 863, CPC 851, CPC 853, CPC 82201**, CPC 82202**, CPC 82203**, CPC 82204**, CPC 82205**, CPC 82206**, CPC 83104, CPC 832, CPC 86761**, CPC 86763**, CPC 86769**, CPC 633, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8863, CPC 8864, CPC 8865, CPC 8866, CPC 874**, CPC 7512**, telekomunikacijske storitve, distribucijske storitve, razen CPC 8929**, izobraževalne storitve, CPC 9401**, CPC 9402**, CPC 641, CPC 642, CPC 6431**, CPC 7471, CPC 87905, CPC 96191, CPC 96192, CPC 962, CPC 7472, CPC 7211, CPC 7212, CPC 7111, CPC 7112, CPC 71233**, CPC 9702, ISIC rev 3.1 ⁽⁵⁾: 011, 012, 013, 015.	4) Brez obvez za pridobitev zemljišč, razen da je dovoljena pravica do zakupa zemljišč.		

II. OBVEZNOSTI PO SEKTORJIH

1. POSLOVNE STORITVE			
A. Strokovne storitve			
a. Pravne storitve (CPC 861), r a z e n (i) pravnega zastopanja v sodnih ali zakonskih postopkih na sodiščih in pred drugimi vladnimi agencijami ter priprave pravnih dokumentov za te postopke; (ii) pravno zastopanje za poveritev priprave notarskih aktov;	1)2)3) (a) Pravne storitve lahko opravlja samo „byeon-ho-sa“ (odvetnik s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica), vpisan v evidenco korejske odvetniške zbornice. „Byeon-ho-sa“ (odvetnik s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica) ali „beop-mu-sa“ (sodni pisar s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica), ki odpravlja dejavnost v Koreji, mora ustanoviti pisarno v pristojnosti okrožnega sodišča, na katerem opravlja dejavnost. „Gong-jeung-in“ (korejski notar) mora ustanoviti pisarno v pristojnosti okrožnega urada državnega tožilstva, na katerem opravlja dejavnost.	1)2)3) Veljajo enake omejitve, kot so določene v točki (b) stolpca Omejitve dostopa na trg.	1. Zastopanje v mednarodni trgovinski arbitraži je dovoljeno, če se pri arbitraži uporabljata procesno in materialno pravo, v zvezi s katerima je tuji pravni svetovalec usposobljen za opravljanje storitev v Koreji, ali se uporabljajo mednarodna pravila.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1255

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
(iii) dejavnosti, povezane s svetovalnimi storitvami v zadevah na področju dela ali v sodni zadevi, katere cilj je pridobiti, izgubiti ali spremeniti pravice v zvezi z nepremičninami v Koreji, pravice intelektualne lastnine, rudarske pravice ali druge pravice, ki izhajajo iz njihove registracije pri vladnih agencijah v Koreji; in	Samo „byeon-ho-sa“ (odvetnik s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica) lahko ustanovi naslednje vrste pravnih oseb: „beop-yool-sa-mu-so“ (odvetniško pisarno), „beop-mu-beop-in“ (odvetniško pisarno z značilnostmi partnerskega podjetja), „beop-mu-beop-in (yoo-han)“ (odvetniško družbo z omejeno odgovornostjo) ali „beop-mu-jo-hap“ (partnersko odvetniško družbo z omejeno odgovornostjo). Za večjo varnost osebi, ki ni odvetnik s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica, ni dovoljeno vlagati v nobeno od teh pravnih oseb. (b) Brez obvez za pravne storitve, ki niso pravne storitve, katerih opravljanje je dovoljeno v skladu s točko (a) ⁽⁶⁾, razen naslednjih:			2. Uporaba domačega naziva v lastnem jeziku je dovoljena, če se uporablja s sklicevanjem na naziv „tuj pravni svetovalec“ v korejščini. 3. Dovoljena je uporaba imena pisarne, če se uporablja s sklicevanjem na naziv „tuja pravna svetovalna pisarna“ v korejščini.
(iv) dejavnosti v sodni zadevi v zvezi z družinskimi odnosi ali dedovanjem, v katero je kot stranka vpleten korejski državljan ali je zadevna lastnina v Koreji	(i) Koreja najpozneje na datum začetka veljavnosti tega sporazuma ob upoštevanju nekaterih zahtev, skladnih s tem sporazumom, odvetniškim pisarnam iz držav članic Evropske unije dovoli ustanavljanje predstavništev (tujih pravnih svetovalnih pisarn) v Koreji, odvetnikom z dovoljenjem za opravljanje poklica v državah članicah Evropske unije pa opravljanje pravnega svetovanja o zakonih jurisdikcije, v kateri imajo dovoljenje za opravljanje poklica, in mednarodnim javnim pravom kot tujim pravnim svetovalcem v Koreji, in (ii) Koreja najpozneje dve leti od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma ob upoštevanju nekaterih zahtev, skladnih s tem sporazumom, predstavništvom dovoli sklepanje posebnih dogovorov o sodelovanju s korejskimi odvetniškimi pisarnami, da lahko skupaj obravnavajo zadeve, pri katerih so združena domača in tuja pravna vprašanja, ter si delijo dobiček iz takih zadev. (iii) Koreja najpozneje pet let od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma ob upoštevanju nekaterih zahtev, skladnih s tem sporazumom, dovoli odvetniškim pisarnam iz držav članic Evropske unije ustanavljanje mešanih družb s korejskimi odvetniškimi pisarnami. Koreja lahko določi omejitve za delež delnic z glasovalno pravico ali lastniške deleže v mešanih družbah. Za večjo varnost lahko take mešane družbe ob upoštevanju nekaterih zahtev, kot partnerje ali družabnike zaposlijo odvetnike s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica.			

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
	4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti. Gibanje fizičnih oseb je dovoljeno samo v zvezi s tržno prisotnostjo. Samo pravno svetovanje o zakonih jurisdikcije, v kateri imajo tuji odvetniki dovoljenje za opravljanje poklica, in mednarodnim javnim pravom.	4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

Naslednje informacije so navedene samo zaradi preglednosti.

1. Tuji odvetnik, ki želi opravljati odvetniško prakso kot tuji pravni svetovalec v Koreji, mora imeti dovoljenje ministra za pravosodje, se vpisati v evidenco korejske odvetniške zbornice, opravljati odvetniško prakso že vsaj 3 leta v jurisdikciji, v kateri ima dovoljenje za opravljanje poklica, in imeti dobro ime v pravni stroki v jurisdikciji.
2. Za ustanovitev predstavništva v Koreji se zahtevata dovoljenje ministra za pravosodje in vpis v evidenco korejske odvetniške zbornice. Na predstavništvu dela tuji pravni svetovalec ali tuji pravni svetovalci, ki jih odobri minister za pravosodje. Predstavništvo mora biti verodostojno in imeti strokovno znanje in izkušnje ter ustrezno zmogljivost za povrnitev morebitne škode strankam. Vodja predstavništva mora imeti 7-letne izkušnje z odvetniško prakso, vključno s tremi leti v jurisdikciji, v kateri je usposobljen.
3. Predstavništvo lahko opravlja pridobitne dejavnosti, če ima za tako navzočnost v Koreji ustrezne poslovne načrte in finančno podlago.
4. Za namene obveznosti v tem sektorju lahko svoje predstavništvo v Koreji ustanovi samo odvetniška pisarna, organizirana v skladu z ustrezno zakonodajo države članice Evropske unije in s sedežem v državni članici Evropske unije. Vsem vrstam podrejenih ali odvisnih pravnih oseb, med drugim vključno s podružnicami, lokalnimi pisarnami, hčerinskimi družbami ali mešanimi družbami odvetniške pisarne iz države, ki ni članica Evropske, ni dovoljeno ustanavljanje predstavništva v Koreji.
5. Tuji pravni svetovalec mora v Koreji prebivati najmanj 180 dni na leto.

b. Računovodske, revizijske in knjigovodske storitve (CPC 862)	1)2)3) (a) Samo „gae-in-sa-mu-so“ (samostojno podjetništvo), „gam-sa-ban“ (revizijska projektna skupina) ali „hoe-gye-boep-in“ (računovodska družba z omejeno odgovornostjo), ki jo v Koreji ustanovi „gong-in-hoe-gye-sa“ (pooblaščen javni računovodja s korejskim dovoljenjem za opravljanje dejavnosti), registriran v skladu z Zakonom o pooblaščenih javnih računovodjih, lahko opravlja računovodske in revizijske storitve. Za večjo varnost oseb, ki ni registrirani pooblaščen javni računovodja s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica, ni dovoljeno vlagati v nobeno od teh pravnih oseb. Samo „gong-in-hoe-gye-sa“ (pooblaščen javni računovodja s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica v revizijski projektni skupini ali računovodski družbi lahko opravlja revizijske storitve, ki jih ureja Zakon o zunanji reviziji delniških družb. (b) Brez obvez za računovodske in revizijske storitve, ki niso računovodske in revizijske storitve, katerih opravljanje je dovoljeno v skladu s točko (a) (?), razen naslednjih: (i) Koreja najpozneje na datum začetka veljavnosti tega sporazuma ob upoštevanju nekaterih zahtev, skladnih s tem sporazumom, dovoli:	1)2)3) Veljajo enake omejitve, kot so določene v točki (b) stolpca Omejitve dostopa na trg.	1)2)3) Korejska računovodska družba ali pisarna lahko s plačilom letne članarine postane članica mednarodnih računovodskih organizacij, ki imajo svetovne poslovne mreže. Korejski računovodski družbi ali pisarni se lahko na podlagi pogodbe o članstvu zagotavljajo naslednje storitve: (i) svetovanje o tujih računovodskih standardih in reviziji; (ii) usposabljanje pooblaščenih računovodij z dovoljenjem za opravljanje dejavnosti;

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1257

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
	a) pooblaščenim javnim računovodjem iz držav članic Evropske unije in registriranim v državah članicah Evropske unije ali računovodskim družbam, organiziranim v skladu z zakonodajo držav članic Evropske unije, opravljanje računovodskih svetovalnih storitev v zvezi z računovodskimi zakoni jurisdikcije, v kateri so registrirani, ali mednarodnimi računovodskimi zakoni in standardi prek pisarn, ustanovljenih v Koreji, in b) pooblaščenim javnim računovodjem iz držav članic Evropske unije in registriranim v državah članicah Evropske unije zaposlitev v „hoe-gye-boep-in“ (korejskih računovodskih družbah). (ii) Koreja najpozneje pet let od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma ob upoštevanju nekaterih zahtev, skladnih s tem sporazumom, dovoli pooblaščenim javnim računovodjem iz držav članic Evropske unije in registriranim v državah članicah Evropske unije, da vlagajo v „hoe-gye-boep-in“ (korejske računovodske družbe), če: a) imajo „gong-in-hoe-gye-sa“ (korejski registrirani pooblaščenji javni računovodje) v lasti več kot 50 odstotkov delnic z glasovalno pravico ali lastniškega deleža „hoe-gye-beop-in“ in b) ima vsak posamezni pooblaščenji javni računovodja iz držav članic Evropske unije in registriran v državah članicah Evropske unije v lasti manj kot 10 odstotkov delnic z glasovalno pravico ali lastniškega deleža „hoe-gye-boep-in“. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4) Vstop in bivanje teh oseb sta omejena na obdobje enega leta, ki se po potrebi lahko podaljša.		(iii) prenos revizijske tehnologije in (iv) izmenjava informacij. 4) Začasno gibanje fizičnih oseb, ki so registrirane kot računovodje z dovoljenjem za opravljanje dejavnosti v skladu z zakoni matične države in zaposlene v mednarodnih računovodskih družbah za opravljanje zgoraj navedenih storitev, je dovoljeno. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
c. Davčne storitve (CPC 863)	1)2)3) (a) Samo „se-mu-sa-mu-so“ (samostojno podjetništvo), „se-mu-jo-jeong-ban“ (projektna skupina za davčno usklajevanje) ali „se-mu-beop-in“ (družba z omejeno odgovornostjo za davčne storitve), ki jo v Koreji ustanovi „se-mu-sa“ (davčni računovodja s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica), registriran v skladu z Zakonom o računovodjih z dovoljenjem za opravljanje poklica lahko opravlja storitve „se-mu-sa“ (davčnega računovodstva s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica), vključno s storitvami davčnega usklajevanja in davčnega zastopanja. Za večjo varnost osebi, ki ni registrirani davčni računovodja s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica, ni dovoljeno vlagati v nobeno od teh pravnih oseb. Samo „se-mu-jo-jeong-ban“ (projektna skupina za davčno usklajevanje) ali „se-mu-beop-in“ (družba z omejeno odgovornostjo za davčne storitve) lahko opravlja storitve davčnega usklajevanja. (b) Brez obvez za davčne storitve, ki niso davčne storitve, katerih opravljanje je dovoljeno v skladu s točko (a) ⁽⁸⁾, razen naslednjih: (i) Koreja najpozneje na datum začetka veljavnosti tega sporazuma ob upoštevanju nekaterih zahtev, skladnih s tem sporazumom, dovoli: a) davčnim računovodjem z dovoljenjem za opravljanje poklica iz držav članic Evropske unije in registriranim v državah članicah ustanavljanje pisarn v Koreji ali družbam za davčne storitve, organiziranim v skladu z zakoni držav članic Evropske unije, opravljanje storitev davčnega svetovanja o davčnih zakonih jurisdikcije, v kateri so registrirani, ali mednarodnimi davčnimi zakoni in sistemi obdavčitve, in	1)2)3) Veljajo enake omejitve, kot so določene v točki (b) stolpca Omejitve dostopa na trg.		
	b) davčnim računovodjem z dovoljenjem za opravljanje poklica iz držav članic Evropske unije in registriranim v državah članicah Evropske unije zaposlitev v „se-mu-beop-in“ (korejskih družbah za davčne storitve). (ii) Koreja najpozneje pet let od začetka veljavnosti tega sporazuma ob upoštevanju nekaterih zahtev, skladnih s tem sporazumom, dovoli davčnim računovodjem z dovoljenjem za opravljanje poklica iz držav članic Evropske unije in registriranim v državah članicah Evropske unije, da vlagajo v „se-mu-beop-in“ (korejske družbe za davčne storitve), če: a) imajo „se-mu-sa“ (davčni računovodje s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica) v lasti več kot 50 odstotkov delnic z glasovalno pravico ali lastniškega deleža „se-mu-beop-in“ in	4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1259

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
	b) ima vsak posamezni davčni računovodja z dovoljenjem za opravljanje poklica iz držav članic Evropske unije in registriran v državah članicah Evropske unije v lastni manj kot 10 odstotkov delnic z glasovalno pravico ali lastniškega deleža „se-mu-beop-in“. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.			
d. Arhitekturne storitve (CPC 8671)	1) Zahteva se tržna prisotnost ⁽⁹⁾. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		1)2)4) Tujim arhitektom je dovoljeno opravljanje storitev na podlagi skupnih pogodb z arhitekti, ki so pooblašeni v skladu s korejsko zakonodajo. Tuji arhitekti, pooblašeni v skladu z zakonodajo matične države, lahko pridobijo korejsko dovoljenje za opravljanje poklica arhitekta, če opravijo poenostavljen preskus znanja, ki obsega samo dva od običajnih šestih predmetov: (i) zakoni in drugi predpisi s področja arhitekture in (ii) arhitekturno načrtovanje.
e. Inženirske storitve (CPC 8672)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
f. Storitve integriranega inženiringa (CPC 8673)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
g. Urbanistično načrtovanje in krajinska arhitektura Arhitekturne storitve (CPC 8674)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
i. Veterinarske storitve (CPC 932), vključno z inšpektorjem za bolezni vodnih živali	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
B. Računalniške in sorodne storitve				
a. Svetovalne storitve v zvezi z namestitvijo računalniške strojne opreme (CPC 841)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1261

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
	4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
b. Storitve uvedbe programske opreme (CPC 842)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
c. Storitve obdelave podatkov (CPC 843)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
d. Storitve v zvezi s podatkovnimi zbirkami (CPC 844)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
e. Drugo (CPC 845, 849)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
C. Storitve na področju raziskav in razvoja				
a. Raziskovalne in razvojne storitve v naravoslovnih vedah (CPC 851)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Brez obvez. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Za znanstveno raziskovanje morja morajo tujci, tuje vlade ali korejska podjetja v lasti ali pod nadzorom tujcev, ki želijo opravljati znanstveno raziskovanje morja v teritorialnih vodah ali izključni ekonomski coni Koreje, pridobiti predhodno dovoljenje ali privolitev ministrstva za zemljišča, promet in pomorske zadeve. 2) Jih ni. 3) Brez obvez. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
b. Raziskovalne in razvojne storitve v družboslovnih in humanističnih vedah (CPC 852)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
c. Interdisciplinarne raziskovalne in razvojne storitve (CPC 853)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Brez obvez. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Brez obvez. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
D. Nepremičninske storitve Posredništvo (CPC 82203**, 82204**, 82205**, 82206**)	1) Zahteva se tržna prisotnost. 2) Jih ni za nepremičnine v tujini. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni za nepremičnine v tujini. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1263

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
Cenitve (CPC 82201**, 82202**), razen cenitev, povezanih s storitvami, opravljenimi pri izvajanju vladnih pooblastil, kot so ocenjevanje vrednosti zemljišč in nadomestila za razlastitev	1) Zahteva se tržna prisotnost. 2) Jih ni za nepremičnine v tujini. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni za nepremičnine v tujini. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
E. Storitve izposojanja/zakupa brez izvajalcev				
A. V zvezi z ladjami (CPC 83103)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Brez obvez za ustanovitev registrirane družbe za namen upravljanja flote pod zastavo Koreje. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Brez obvez za ustanovitev registrirane družbe za namen upravljanja flote pod zastavo Koreje. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
b. V zvezi z zrakoplovi (CPC 83104)	1) Brez obvez. 2) Brez obvez. 3) Dovoljena je mešana družba, v kateri je tuja kapitalska udeležba manjša od 50 odstotkov. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Predstavniki mešanih družb morajo biti korejski državljani. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
c. V zvezi z drugo prevozno opremo (CPC 83101, 83105**) ⁽¹⁰⁾	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
d. V zvezi z drugimi stroji in opremo (CPC 83106-83109)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
e. Drugo Storitve izposojanja ali zakupa v zvezi z osebnimi in gospodinj-skimi predmeti (CPC 832)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
F. Druge poslovne storitve				
a. Oglaševanje (CPC 871)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
b. Raziskovanje trga in javnega mnenja (CPC 864)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1265

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
c. Storitve svetovanja pri upravljanju (CPC 865)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
d. Upravljanje projektov in druge storitve upravljanja (CPC 86601, 86609)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Unbound except as indicated in the Horizontal Commitments section		
e. Preizkušanje in analiziranje kemičnih in bioloških lastnosti snovi (CPC 86761**) ⁽¹¹⁾	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Vzpostavitev tržne prisotnosti je pogojena s preverjanjem gospodarskih potreb. Glavna merila: število domačih ponudnikov storitev, vpliv nanje, varovanje zdravja ljudi, varnosti in okolja. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Preizkušanje in analiziranje fizikalnih lastnosti snovi (CPC 86762)	1) Zahteva se tržna prisotnost. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
Tehnični pregledi (CPC 86764)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Preizkušanje in analiziranje mehaničnih in električnih sistemov (CPC 86763**, 86769**) ⁽¹²⁾	1) Brez obvez. 2) Brez obvez. 3) Brez obvez. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
f. Svetovalne storitve v zvezi s kmetijstvom in rejo živali (CPC 8811**, 8812**)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Storitve razvrščanja perutnine (CPC 8812**)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1267

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
Storitve, povezane z gozdarstvom, razen gašenja požarov in razkuževanja iz zraka (CPC 8814**)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
g. Svetovalne storitve v zvezi z ribolovom (CPC 882**)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
h. Storitve, povezane z rudarstvom (CPC 883)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
i. Storitve, povezane s proizvodnjo: samo svetovalne storitve v zvezi s proizvodnimi tehnologijami novih izdelkov (CPC 884** in 885**, razen 88411, 88450, 88442 in 88493)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
k. Storitve namestitve osebja (CPC 87201**, 87202**), razen storitev nameščanja pomorščakov v skladu z Zakonom o pomorščakih	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Tuji ponudniki storitev lahko opravljajo storitve samo v obliki gospodarske družbe v skladu z Zakonom o gospodarski dejavnosti. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Unbound except as indicated in the Horizontal Commitments section		

Opombe o storitvah namestitve osebja zaradi preglednosti:

- Gospodarske družbe upoštevajo pravila o plačilu za storitve, ki jih določi in objavi minister za delo.
- Za ustanovitev gospodarske družbe je potrebnih 50 milijonov vonov ali več vplačanega kapitala. Če želijo ponudniki storitev odpreti dodatne podružnice, se skupni znesek vplačanega kapitala poveča za 20 milijonov vonov za vsako dodatno podružnico.

l. Preiskovalne in varnostne storitve (CPC 873)	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Samo pravne osebe, organizirane v skladu s korejsko zakonodajo, lahko opravljajo varnostne storitve v Koreji. Zaradi preglednosti je v Koreji dovoljenih samo pet vrst varnostnih storitev: (a) „shi-seol-gyung-bee“ (varovanje objektov), (b) „ho-song-gyung-bee“ (varnostno spremstvo), (c) „shin-byun-bo-ho“ (osebno varovanje), (d) „gee-gye-gyung-bee“ (mehanizirano varovanje) in (e) „teuk-soo-gyung-bee“ (posebno varovanje). 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	
m. Sorodne storitve na področju znanstvenega in tehničnega svetovanja Geološke, geofizikalne in druge znanstvene storitve iskanja naha- jališč (CPC 86751) Storitve podzemnih raziskav (CPC 86752)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1269

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
Storitve raziskav površine (CPC 86753**), razen storitev v zvezi s katastrsko izmero	1) Zahteva se tržna prisotnost. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Kartografske storitve (CPC 86754**), razen storitev v zvezi s katastrskimi kartami	Zahteva se tržna prisotnost. Jih ni. Jih ni. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	Jih ni. Jih ni. Jih ni. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
n. Vzdrževanje in popravila opreme (CPC 633, 8861, 8862, 8863, 8864, 8865, 8866)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
o. Storitve čiščenja zgradb (CPC 874** razen 87409)	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
p. Fotografske storitve (CPC 875)	1) Brez obvez. 2) Brez obvez. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
q. Storitve pakiranja (CPC 876)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
r. 1) Tiskarstvo (CPC 88442**) ⁽¹³⁾	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
r. 2) Založništvo (CPC 88442**), razen založniških storitev za časopise in periodične publikacije	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Brez obvez. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1271

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
s. Kongresne storitve (CPC 87909**)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Stenografske storitve (CPC 87909**)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
t. Prevajanje in tolmačenje (CPC 87905)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Storitve oblikovanja specialnih izdelkov (CPC 87907)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
2. KOMUNIKACIJSKE STORITVE				
B. Kurirske storitve Kurirske storitve, vključno z ekspresno dostavo ⁽¹⁴⁾ (CPC 7512**) Razen storitev zbiranja, obdelave in dostave pisem, za opravljanje katerih ima izključne pravice ⁽¹⁵⁾ korejska poštna uprava v skladu z Zakonom o poštnih storitvah ⁽¹⁶⁾. Izključne pravice korejske poštne uprave vključujejo pravico do dostopa do njenega poštnega omrežja in njegovega upravljanja. Obveznost se ne razlaga, kot da vključuje pravico do opravljanja prevoznih storitev z najemanjem na lastno odgovornost. Obveznost nikakor ne vključuje dodelitve pravic letalskega prevoza izvajalcem kurirskih storitev z lastnim spričevalom letalskega prevoznika (AOC) in zračno floto.	1) Opravljanje storitev je omejeno na zračni in pomorski prevoz. 2) Jih ni. 3) Dovoljenje za prevoz blaga s tovornim vozilom za domače kurirske storitve je pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb. Za večjo varnost oseb, ki prevzame obstoječega izvajalca domačih kurirskih storitev, ni treba pridobiti novega dovoljenja za prevoz blaga s tovornim vozilom, če prevzemnik deluje pod enakimi pogoji, kot so navedeni v dovoljenju prevzetega izvajalca storitev. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Opravljanje storitev je omejeno na zračni in pomorski prevoz. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
C. Telekomunikacijske storitve a. Storitve govorne telefonije b. Storitve prenosa podatkov po paketno komutiranih omrežjih c. Storitve prenosa podatkov po vodovno komutiranih omrežjih d. Storitve teleksa e. Telegrafske storitve f. Faksimilne storitve g. Storitve zasebnih zakupljenih vodov o. Drugo Digitalne celične storitve Storitve osebne klica Osebne komunikacijske storitve (PCS) Storitve snopovnega radijskega sistema (TRS) Mobilne podatkovne storitve	1) Pogoj za zagotavljanje vseh storitev so komercialni sporazumi s korejskimi ponudniki z dovoljenjem za opravljanje storitev. Koreja najpozneje dve leti od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma dovoli čezmejno zagotavljanje storitev prenosa televizijskih in radijskih signalov prek satelitov ⁽¹⁷⁾ brez komercialnih sporazumov. 2) Jih ni. 3) Dovoljenje za infrastrukturne javne telekomunikacijske storitve ali registracija za neinfrastrukturne javne telekomunikacijske storitve se odobri samo pravnim osebam, organiziranim v skladu s korejsko zakonodajo. Tuja vlada ali njen predstavnik ali tujec ne more pridobiti ali imeti dovoljenja za radijsko postajo. Pravna oseba, ki je organizirana v skladu s korejsko	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1273

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
Storitve dostopa do interneta (IAS) Storitve VoIP (govor prek internetnega protokola) povezane s PSTN (javnim komutiranim telefonskim omrežjem)	zakonodajo in v kateri ima tuja vlada, tuja oseba ali oseba, ki velja za tujo osebo ⁽¹⁸⁾, skupaj več kot 49 odstotkov delnic z glasovalno pravico, ne more pridobiti ali imeti dovoljenja za infrastrukturne javne telekomunikacijske storitve. Tuja vlada, tuja oseba ali oseba, ki velja za tujo osebo, skupaj ne sme imeti več kot 49 odstotkov vseh delnic z glasovalno pravico ponudnika javnih telekomunikacijskih storitev z lastno infrastrukturo. Tuja vlada, tuja oseba ali oseba, ki velja za tujo osebo, ne sme biti največji delničar družbe KT, razen če ima manj kot 5 odstotkov vseh delnic z glasovalno pravico družbe KT. Koreja najpozneje dve leti po začetku veljavnosti tega sporazuma dovoli: (a) osebi, ki velja za tujo osebo, da ima do 100 odstotkov vseh delnic z glasovalno pravico ponudnika javnih telekomunikacijskih storitev z lastno infrastrukturo, organiziranega v skladu s korejsko zakonodajo, razen družb KT in SK Telecom Co., Ltd., in (b) ponudniku javnih telekomunikacijskih storitev z lastno infrastrukturo ⁽¹⁹⁾, organiziranemu v skladu s korejsko zakonodajo, v katerem ima oseba, ki velja za tujo osebo, do 100 odstotkov vseh delnic z glasovalno pravico, da pridobi ali ima dovoljenje za opravljanje infrastrukturnih javnih telekomunikacijskih storitev. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Storitve z dodano vrednostjo ⁽²⁰⁾: h. Elektronska pošta i. Glasovna pošta j. Iskanje informacij po spletu in podatkovnih zbirkah k. Elektronska izmenjava podatkov l. Faksimilne storitve z dodano vrednostjo, vključno s shrani in pošlji ter shrani in pošlji	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	Ponudniki storitev z dodano vrednostjo lahko zagotavljajo storitve prenosa podatkov ⁽²²⁾.	

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
m. Pretvorba kod in protokolov n. Spletne informacije in/ali obdelava podatkov (vključno z obdelavo transakcij) o. Drugo Storitve spletnih podatkovnih zbirk in računalniške storitve na daljavo ⁽²¹⁾ Storitve v zvezi s telekomunikacijami				
a. Storitve najema opreme (CPC 7541) b. Storitve trgovine na debelo in drobno v zvezi s telekomunikacijsko terminalno opremo (CPC 7542**)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
3. GRADBENE STORITVE (CPC 511–518)	Brez obvez*, razen za CPC 5111. Jih ni. Jih ni. Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez*, razen za CPC 5111. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
4. DISTRIBUCIJSKE STORITVE ⁽²³⁾				
A. Posredniške storitve (CPC 621, razen 62111, 62112 in posredniških storitev za pogodbe o terminskem nakupu)	Brez obvez za farmacevtske in medicinske izdelke. Jih ni. Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1275

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
B. Storitve trgovine na debelo (CPC 61111, 622**, razen žit iz 62211, 62223 in rdečega ginsenga) ⁽²⁴⁾	1) Brez obvez za farmacevtske in medicinske izdelke, funkcionalna živila ter postavke, za katere veljajo omejitve v skladu z načinom 3. 2) Jih ni. 3) Naslednje storitve so pogojene s preverjanjem gospodarskih potreb: (a) trgovina na debelo z rabljenimi avtomobili in (b) trgovina na debelo s plinastimi gorivi in podobnimi izdelki. Glavna merila: oblikovanje primernih cen, število obstoječih dobaviteljev in vpliv nanje zaradi usklajevanja ponudbe in povpraševanja, zdrav razvoj industrije in vzpostavitev pravnega delovanja trga. Poleg tega pa še gostota prebivalstva, promet, onesnaževanje okolja, lokalne razmere in druge lokalne značilnosti ter javni interes. Oseba, ki opravlja grosistično distribucijo alkoholnih pijač, mora pridobiti dovoljenje vodje ustreznega davčnega urada, ki je pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb. Minister za zdravje in socialo nadzoruje ponudbo in povpraševanje v zvezi z grosistično distribucijo določenih uvoženih „han-yak-jae“ (azijskih zdravilnih zelišč). 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
C. Storitve trgovine na drobno (CPC 61112, 61130, 61210, 613** (razen trgovine na drobno in prodaje na črpalkah v zvezi z UNP), 631** (razen tobaka, riža in rdečega ginsenga), 632)	1) Brez obvez za farmacevtske in medicinske izdelke, funkcionalna živila ter postavke, za katere veljajo omejitve v skladu z načinom 3. 2) Jih ni. 3) Storitve trgovine na drobno za rabljene avtomobile in plinasta goriva so pogojene s preverjanjem gospodarskih potreb. Glavna merila: število obstoječih domačih ponudnikov in vpliv nanje, gostota prebivalstva, promet, onesnaževanje okolja, lokalne razmere in druge lokalne značilnosti ter javni interes.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
	Prodaja alkoholnih pijač po telefonu ali v okviru elektronske trgovine je prepovedana. Samo fizične osebe z dovoljenjem za opravljanje poklica „an gyung-sa“ (optika ali optometrista), ki so ustanovile poslovalnico v Koreji, lahko opravljajo optične ali optometrične storitve. Samo „an gyung-sa“ (optik ali optometrist) z dovoljenjem za opravljanje poklica lahko ustanovi poslovalnico za opravljanje dejavnosti, in sicer največ eno poslovalnico na posameznega „an gyung-sa“. Oseba, ki prodaja farmacevtske izdelke na drobno (vključno s prodajo „han-yak-jae“ (azijskih zdravilnih zelišč)), ne sme ustanoviti več kot ene lekarne ali ustanoviti gospodarske družbe. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Trgovina na drobno in prodaja na črpalkah v zvezi z UNP	1) Brez obvez. 2) Brez obvez. 3) Brez obvez. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
D. Franšizing (CPC 8929**) ⁽²⁵⁾	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1277

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
5. IZOBRAŽEVALNE STORITVE ⁽²⁶⁾				
C. Storitve višje- in visokošolskega izobraževanja ⁽²⁷⁾ (CPC 923**) Storitve višje- in visokošolskega izobraževanja zasebnih visokošolskih ustanov, ki so jih vladni ali javni akreditacijski organi odobrili za podeljevanje diplom Razen: (i) višje- in visokošolskega izobraževanja na področju zdravja in medicine (ii) višje- in visokošolskega izobraževanja, namenjenega prihodnjim predšolskim, osnovnošolskim in srednješolskim učiteljem (iii) strokovnega podiplomskega izobraževanja na področju prava in (iv) univerz na daljavo prek radiodifuzije in komunikacij ter spletnih univerz.	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Samo nepridobitne pravne osebe na področju šolstva ⁽²⁸⁾ , ustanovljene s soglasjem ministra za izobraževanje, znanost in tehnologijo, lahko ustanovijo izobraževalne ustanove z dovoljenjem ministra. Lastnim notranjim univerzam podjetij ni treba ustanoviti pravne osebe na področju šolstva. Dovoljene so samo vrste izobraževalnih ustanov, navedene v Dodatku I. Na seuleskem metropolitanskem območju ⁽³⁰⁾ je lahko omejeno ustanavljanje, širitev ali prenos visokošolske izobraževalne ustanove, razen lastnih notranjih univerz podjetij. Lokalne visokošolske izobraževalne ustanove lahko izvajajo skupne izobraževalne programe samo z visokošolskimi izobraževalnimi ustanovami, ustanovljenimi v skladu s korejsko zakonodajo, ali tujimi visokošolskimi izobraževalnimi ustanovami, ki so jih akreditirale tuje vlade ali pooblaščen akreditacijski organi. Minister za izobraževanje, znanost in tehnologijo lahko omeji skupno število študentov na leto na področjih medicine, farmakologije, veterine, tradicionalne azijske medicine, medicinskih tehnikov in višje- in visokošolskega izobraževanja za predšolske, osnovnošolske in srednješolske učitelje, ter skupno število visokošolskih ustanov na seuleskem metropolitanskem območju. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Vsaj 50 odstotkov članov upravnega odbora zasebne visokošolske izobraževalne ustanove mora biti korejskih državljanov. Če tuja fizična ali pravna oseba prispeva vsaj 50 odstotkov osnovnega premoženja ⁽²⁹⁾ visokošolske izobraževalne ustanove, je lahko manj kot dve tretjini članov njenega upravnega odbora tujih državljanov. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
D. Storitve izobraževanja odraslih ⁽³¹⁾ (CPC 924**) Storitve izobraževanja odraslih, ki jih zagotavljajo zasebne ustanove za izobraževanje odraslih Razen: (i) izobraževalnih storitev, s katerimi se priznavajo kvalifikacije ali podelijo lokalne ali tuje kreditne točke, spričevala ali diplome ali so povezane z njimi; (ii) storitve poklicnega usposabljanja, ki jih finančno podpira vlada v skladu z Zakonom o zavarovanju za primer brezposelnosti, Zakonom o razvoju poklicne usposobljenosti delavcev in Zakonu o pomorščakih; (iii) izobraževalne storitve prek radiodifuzije in (iv) storitve poklicnega izobraževanja, ki jih zagotavljajo ustanove s pooblastilom vlade	1) Brez obvez za storitve izobraževanja odraslih na področju zdravja in medicine. 2) Jih ni. 3) Vrste ustanov za izobraževanje odraslih, ki jih lahko v Koreji ustanovi tuja oseba, so omejene na: (a) „hag-won“ (zasebne izobraževalne ustanove za odrasle) ⁽³²⁾ , povezane z vseživljenjskim in poklicnim izobraževanjem, in (b) ustanove za vseživljenjsko izobraževanje odraslih, katerih namen ni priznavanje kvalifikacij ali podeljevanje diplom, ki so: (i) pridružene delovnim mestom, nevladnim organizacijam, šolam in medijskim organizacijam; (ii) povezane z razvojem znanja in človeških virov ali (iii) povezane s spletnimi vseživljenjskimi izobraževalnimi ustanovami, ki so vse ustanovljene za odrasle. Na seuleskem metropolitanskem območju je lahko omejeno ustanavljanje, širitev ali prenos ustanov za usposabljanje odraslih s 3 000 m ² ali več skupne talne površine. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez za storitve izobraževanja odraslih na področju zdravja in medicine. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti. Tuji državljan, ki ga „hag-wo“ najame kot učitelja za odrasle, mora imeti vsaj strokovni naslov bachelor ali enakovreden strokovni naslov ter stalno prebivališče v Koreji.		
6. OKOLJSKE STORITVE				

Kar zadeva storitve iz CPC 9403 in CPC 9406, razen storitev v sektorjih ali podsektorjih, vključenih v naslednje sektorske obveznosti, se obveznost iz členov 7.6 in 7.12 (nacionalna obravnava) uporablja za načine zagotavljanja teh storitev od 1 do 3 na podlagi pogodbe med zasebnimi strankami, če je zasebno opravljanje takih storitev dovoljeno v skladu z zadevnimi zakoni in drugimi predpisi. Za večjo varnost se obveznost iz členov 7.5 in 7.11 (dostop na trg) za take storitve ne uporablja.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1279

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
A. Storitve v zvezi s kanalizacijo				
Zbiranje in obdelava industrijske odpadne vode (CPC 9401**)	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Zbiranje in obdelava neindustrijske odpadne vode (CPC 9401**)	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Brez obvez. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Koreja najpozneje pet let od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma ponudnikom storitev iz pogodbenice EU odobri nediskriminacijsko obravnavo pri razpisnih postopkih za dodelitev pogodb o upravljanju v zvezi z neindustrijskimi odpadnimi vodami. Ne glede na prejšnji odstavek lahko za zagotavljanje storitev na centralni ali lokalni ravni velja javni monopol ali izključne pravice, dodeljene zasebnim subjektom z, na primer, koncesijskimi pogodbami. Javni organi si pridržijo možnost, da: (a) uporabijo izključne pravice; (b) svobodno izberejo načine upravljanja v zvezi s storitvami; (c) izberejo način določitve izključnih pravic (javni razpis ali ne) in (d) spremenijo način upravljanja (npr. vrnitev na javni monopol po koncu koncesijske pogodbe). 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
B. Storitve odstranjevanja odpadkov				
Storitve odstranjevanja industrijskih odpadkov (CPC 9402**) ⁽³³⁾	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
C. Drugo				
Storitve čiščenja izpušnih plinov in zmanjševanja hrupa (CPC 9404, 9405)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Storitve okoljskega preizkušanja in ocenjevanja (CPC 9406**, 9409**) ⁽³⁴⁾	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Sanacija onesnažene zemlje in čiščenje podzemne vode (CPC 9406**)	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Okoljske svetovalne storitve (CPC 9409**)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

7. FINANČNE STORITVE

Uvodne opombe: za vse finančne storitve veljajo naslednje določbe.

1. Za razjasnitev obveznosti Koreje v zvezi s členom 7.11 za pravne osebe, ki opravljajo finančne storitve in so ustanovljene v skladu z zakoni Koreje, veljajo nediskriminacijske omejitve glede pravne oblike ⁽³⁵⁾.
2. Za obveznosti Koreje v skladu s členoma 7.11 in 7.12 velja omejitev, da mora tuji vlagatelj za ustanovitev ali pridobitev nadzornega deleža v ponudniku finančnih storitev v Koreji imeti v lasti ali nadzorovati ponudnika finančnih storitev, ki opravlja finančne storitve v enakem podsektorju finančnih storitev v matični državi.
3. Za večjo varnost nič v tem sporazumu ne omejuje možnosti Koreje, da zahteva, da ima glavni direktor ponudnika finančnih storitev, ustanovljenega v skladu z njeno zakonodajo, stalno prebivališče na njenem ozemlju.
4. Tudi če Koreja dovoli osebam, ki so na njenem ozemlju, ali svojim državljanom, ne glede na to, kje so, da uporabljajo finančne storitve čezmejnih ponudnikov finančnih storitev iz druge pogodbenice, ki so na ozemlju druge pogodbenice, tako dovoljenje ne pomeni, da mora Koreja tem ponudnikom storitev dovoliti poslovanje ali zbiranje naročil na ozemlju Koreje. Koreja lahko opredeli „poslovanje“ in „zbiranje naročil“ za namene te obveznosti, če ti opredelitvi izrazov nista v neskladju z obveznostmi, povezanimi s čezmejnimi zagotavljanjem finančnih storitev, ki jih je prevzela Koreja.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1281

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti

5. Brez poseganja v druga pravila varnega in skrbnega poslovanja za čezmejno zagotavljanje finančnih storitev lahko Koreja zahteva registracijo ali odobritev ponudnikov čezmejnih finančnih storitev iz druge pogodbenice in finančnih instrumentov. Koreja lahko od ponudnika čezmejnih finančnih storitev iz druge pogodbenice izključno za informativne ali statistične namene zahteva predložitev informacij o finančnih storitvah, ki jih je zagotovil na ozemlju Koreje. Koreja bo take zaupne poslovne informacije varovala pred kakršnim koli razkritjem, ki bi lahko škodovalo konkurenčnemu položaju dobavitelja.
6. Pogodbenici potrjujeta, da so naslednji subjekti v sedanji sestavi vključeni v poglavje sedem, vendar ne štejejo za dobavitelje finančnih storitev za namene navedenega poglavja ⁽³⁶⁾: Korea Deposit Insurance Corporation (KDIC), Resolution and Finance Corporation, Export-Import Bank of Korea, Korea Export Insurance Corporation, Korea Technology Credit Guarantee Fund, Credit Guarantee Fund, Korea Asset Management Corporation (KAMCO), Korea Investment Corporation (KIC), National Agricultural Cooperative Federation in National Federation of Fisheries Cooperatives ⁽³⁷⁾.
7. Koreja lahko odobri:
- (a) enemu ali več naslednjim ponudnikom finančnih storitev (skupaj imenovanim ustanove pod državnim pokroviteljstvom):
- Korea Development Bank,
 - Industrial Bank of Korea,
 - Korea Housing Finance Corporation,
 - National Agricultural Cooperative Federation in
 - National Federation of Fisheries Cooperatives;
- (b) posebno obravnavo, med drugim vključno z naslednjim:
- jamstva za ustanove pod državnim pokroviteljstvom v zvezi s posojili, ki jih najamejo, ali obveznicami, ki jih izdajo;
 - dovoljenje za izdajo večjega števila obveznic glede na kapital kot primerljive ustanove, ki niso pod državnim pokroviteljstvom;
 - povračilo izgub ustanovam pod državnim pokroviteljstvom;
 - oprostitvev plačila nekaterih davkov na kapital, presežek, dobiček ali premoženje.
8. Glavni direktorji, namestniki direktorjev in vsi člani upravnih odborov ustanov Korea Housing Finance Corporation, National Agricultural Cooperative Federation in National Federation of Fisheries Cooperatives morajo biti korejski državljani.
9. Koreja si pridržuje pravico, da ne upošteva nikakršne storitve „obveznega“ zavarovanja odgovornosti proti tretji osebi, zagotovljene na ozemlju tuje države fizični osebi v Koreji ali pravni osebi s sedežem v Koreji, pri ugotavljanju, ali je ta fizična ali pravna oseba izpolnila pravno obveznost glede nakupa take storitve „obveznega“ zavarovanja odgovornosti proti tretji osebi, ki ni navedena na tem seznamu. Vendar pa se lahko storitve, zagotovljene zunaj ozemlja Koreje, štejejo kot izpolnjevanje pravne obveznosti, če zahtevanega zavarovanja ni mogoče kupiti pri zavarovalnici s sedežem v Koreji.
10. V okviru lastninjenja subjektov, ki so v državni lasti ali pod nadzorom države in zagotavljajo finančne storitve, si Koreja pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe v zvezi z nadaljevanjem jamstva ali časovno omejenim dodatnim jamstvom za obveznosti in odgovornosti teh subjektov.
11. Koreja si pridržuje pravico, da za tuje vlagatelje omeji lastništvo korejske borze in korejskega registra vrednostnih papirjev. Če gre za javno ponudbo delnic korejske borze ali korejskega registra vrednostnih papirjev, si Koreja pridržuje pravico, da tujim osebam omeji udeležbo v zadevni instituciji, če Koreja zagotovi:
- (a) da se ohranijo kakršni koli deleži, ki jih imajo tuje osebe v času javne ponudbe, in
- (b) po koncu javne ponudbe korejska borza ali korejski register vrednostnih papirjev zagotovi dostop ponudnikom finančnih storitev iz pogodbenice EU, ki imajo sedež na ozemlju Koreje in so urejeni ali nadzorovani v skladu s korejsko zakonodajo.

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
A. Zavarovalniške in z zavarovanjem povezane storitve ⁽³⁸⁾				
	1) Brez obvez, razen za: (a) zavarovanje tveganja v zvezi z: i) pomorskim prevozom, komercialnim letalskim prevozom ter izstreljevanjem vesoljskih plovil in tovara (vključno s sateliti) z zavarovanjem, ki krije vse ali del naslednjega: blago, ki se prevaža, vozilo, ki prevaža blago, in odgovornost, ki izhaja iz tega, ter ii) blagom v mednarodnem prevozu; (b) pozavarovanje in retrocesijo; (c) pomožne zavarovalniške storitve, kot so svetovanje, ocena tveganja, aktuarske storitve in likvidacija škode, in (d) posredovanja zavarovanja, na primer posredništvo in zastopništvo, pri zavarovanju tveganja v zvezi s storitvami iz točk (a) in (b) zgoraj. 2) Brez obvez, razen za: (a) zavarovanje tveganja v zvezi z: i) pomorskim prevozom, komercialnim letalskim prevozom ter izstreljevanjem vesoljskih plovil in tovara (vključno s sateliti) z zavarovanjem, ki krije vse ali del navedenega: blago, ki se prevaža, vozilo, ki prevaža blago, in odgovornost, ki izhaja iz tega, ter ii) blagom v mednarodnem prevozu; (b) pozavarovanje in retrocesijo; (c) pomožne zavarovalniške storitve, kot so svetovanje, ocena tveganja, aktuarske storitve in likvidacija škode. Pri ugotavljanju, ali je fizična oseba s stalnim prebivališčem v Koreji ali pravna oseba s sedežem v Koreji izpolnila pravno obveznost glede nakupa določenih predpisanih storitev „obveznega“ zavarovanja, se ne upoštevajo take storitve, zagotovljene tej osebi na ozemlju tuje države. Vendar pa se lahko storitve, zagotovljene zunaj ozemlja Koreje, štejejo kot izpolnjevanje pravne obveznosti, če zahtevanega zavarovanja ni mogoče kupiti pri zavarovalnici s sedežem v Koreji.	1) Brez obvez, razen za: (a) zavarovanje tveganja v zvezi z: i) pomorskim prevozom, komercialnim letalskim prevozom ter izstreljevanjem vesoljskih plovil in tovara (vključno s sateliti) z zavarovanjem, ki krije vse ali del navedenega: blago, ki se prevaža, vozilo, ki prevaža blago, in odgovornost, ki izhaja iz tega, ter ii) blagom v mednarodnem prevozu; (b) pozavarovanje in retrocesijo; (c) pomožne zavarovalniške storitve, kot so svetovanje, ocena tveganja, aktuarske storitve in likvidacija škode, in (d) posredovanja zavarovanja, na primer posredništvo in zastopništvo, pri zavarovanju tveganja v zvezi s storitvami iz točk (a) in (b) zgoraj. 2) Brez obvez, razen za: (a) zavarovanje tveganja v zvezi z: i) pomorskim prevozom, komercialnim letalskim prevozom ter izstreljevanjem vesoljskih plovil in tovara (vključno s sateliti) z zavarovanjem, ki krije vse ali del navedenega: blago, ki se prevaža, vozilo, ki prevaža blago, in odgovornost, ki izhaja iz tega, ter ii) blagom v mednarodnem prevozu; (b) pozavarovanje in retrocesijo; (c) pomožne zavarovalniške storitve, kot so svetovanje, ocena tveganja, aktuarske storitve in likvidacija škode. Pri ugotavljanju, ali je fizična oseba s stalnim prebivališčem v Koreji ali pravna oseba s sedežem v Koreji izpolnila pravno obveznost glede nakupa določenih predpisanih storitev „obveznega“ zavarovanja, se ne upoštevajo take storitve, zagotovljene tej osebi na ozemlju tuje države. Vendar pa se lahko storitve, zagotovljene zunaj ozemlja Koreje, štejejo kot izpolnjevanje pravne obveznosti, če zahtevanega zavarovanja ni mogoče kupiti pri zavarovalnici s sedežem v Koreji.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1283

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
	3) Samo dva uslužbenca poslovne banke, vzajemne hranilnice in posojilnice ali družbe za vrednostne papirje lahko prodajata zavarovalniške produkte hkrati na eni lokaciji. Zaradi preglednosti bo omejen način prodaje zavarovalniških produktov, kot je število okenc v posamezni bančni enoti, namenjenih prodaji zavarovanja, omejen pa bo tudi delež zavarovanj, ki jih proda banka in jih lahko prevzame posamezna zavarovalnica. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
B. Bančne in druge finančne storitve				
	1) Brez obvez, razen za: (a) zagotavljanje in prenos finančnih informacij ⁽³⁹⁾ in (b) zagotavljanje in prenos obdelave finančnih podatkov in s tem povezane programske opreme v zvezi z bančnimi in drugimi finančnimi storitvami, najpozneje dve leti od začetka veljavnosti tega sporazuma in vsekakor najpozneje do začetka veljavnosti podobnih obveznosti, ki izvirajo iz drugih sporazumov o prosti trgovini. (c) svetovalne in druge pomožne storitve, razen posredništva. Ta obveznost velja za zagotavljanje bonitetne ocene, bonitetnih podatkov in raziskav, upravljanje poslovnih skladov, ocenjevanje instrumentov posrednih naložb in ocenjevanje obveznic v zvezi z vrednostnimi papirji, izdanimi v Koreji, v obsegu, v katerem Koreja dovoli zagotavljanje teh storitev. Ta obveznost ne velja za (i) ocenjevanje bonitete podjetij v Koreji ali (ii) bonitetne podatke in raziskave, opravljene za namene posojil in drugih finančnih transakcij v Koreji v zvezi s posamezniki ali družbami v Koreji. Ko Koreja dovoli zagotavljanje nekaterih od teh storitev, ga ne sme naknadno prepovedati ali omejiti.	1) Brez obvez, razen za: (a) zagotavljanje in prenos finančnih informacij in (b) zagotavljanje in prenos obdelave finančnih podatkov in s tem povezane programske opreme v zvezi z bančnimi in drugimi finančnimi storitvami, najpozneje dve leti od začetka veljavnosti tega sporazuma in vsekakor najpozneje do začetka veljavnosti podobnih obveznosti, ki izvirajo iz drugih sporazumov o prosti trgovini. (c) svetovalne in druge pomožne storitve, razen posredništva. Ta obveznost velja za zagotavljanje bonitetne ocene, bonitetnih podatkov in raziskav, upravljanje poslovnih skladov, ocenjevanje instrumentov posrednih naložb in ocenjevanje obveznic v zvezi z vrednostnimi papirji, izdanimi v Koreji, v obsegu, v katerem Koreja dovoli zagotavljanje teh storitev. Ta obveznost ne velja za (i) ocenjevanje bonitete podjetij v Koreji ali (ii) bonitetne podatke in raziskave, opravljene za namene posojil in drugih finančnih transakcij v Koreji v zvezi s posamezniki ali družbami v Koreji. Ko Koreja dovoli zagotavljanje nekaterih od teh storitev, ga ne sme naknadno prepovedati ali omejiti.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
	2) Rezident Koreje, vključno s fizično osebo s stalnim prebivališčem v Koreji, finančno institucijo, ustanovljeno v skladu s korejsko zakonodajo, in podružnico tuje finančne institucije, lahko sklepa eksteritorialne terminske posle, opcijske posle in nekatere terminske pogodbe samo prek družb za terminske posle, z dovoljenjem za opravljanje dejavnosti v Koreji. 3) Podružnica ponudnika finančnih storitev, ustanovljenega v skladu z zakonodajo druge države, ne sme opravljati poslov, ki jih opravljajo naslednji subjekti: (a) kreditne zadruge; (b) vzajemne hranilnice in posojilnice; (c) specializirane finančne družbe; (d) gospodarske banke; (e) posredništva za kapital v tujih valutah in vonih; (f) družbe za kreditne informacije; (g) podjetja za upravljanje poslovnih skladov; (h) družbe za ocenjevanje instrumentov posrednih naložb in (i) družbe za ocenjevanje obveznic. Nefinančna institucija, ki želi zagotavljati nekatere elektronske finančne storitve v Koreji, se lahko ustanovi samo kot hčerinska družba. Medbančno posredništvo za gotovinske posle v KRW (korejskem vonu) je omejeno na dve delujoči posredniški družbi v tem poslu. Samo korejska borza lahko upravlja trg vrednostnih papirjev ali terminski trg v Koreji. Samo korejski register vrednostnih papirjev lahko deluje kot register za borzne in zunajborzne vrednostne papirje, izdane v Koreji, ali kot posrednik za prenos teh vrednostnih papirjev med računi družb za vrednostne papirje v Koreji. Samo korejski register vrednostnih papirjev in korejska borza lahko opravljata unovčitev in poravnavo vrednostnih papirjev in izvedenih finančnih instrumentov, ki kotirajo ali s katerimi se trguje na korejski borzi.	2) Rezident Koreje, vključno s fizično osebo s stalnim prebivališčem v Koreji, finančno institucijo, ustanovljeno v skladu s korejsko zakonodajo, in podružnico tuje finančne institucije, lahko sklepa eksteritorialne terminske posle, opcijske posle in nekatere terminske pogodbe samo prek družb za terminske posle, z dovoljenjem za opravljanje dejavnosti v Koreji. 3) Finančna institucija, ustanovljena v skladu z zakonodajo druge države, lahko ima v lasti več kot 10 odstotkov delnic poslovne banke ali bančnega holdinga, ustanovljenega v skladu s korejsko zakonodajo, samo če je „mednarodno priznana finančna institucija“⁽⁴⁰⁾. Zaradi preglednosti: (a) Komisija za finančne storitve uporablja dodatna merila za odobritev, ki niso v neskladju s tem sporazumom, pri odobritvi lastništva mednarodno priznane finančne institucije; (b) fizična oseba ne sme imeti v lasti več kot 10 odstotkov delnic poslovne banke ali bančnega holdinga, ustanovljenega v skladu s korejsko zakonodajo; (c) gospodarska družba, ki ni finančna institucija in katere glavna dejavnost niso finančne storitve, ne sme imeti v lasti več kot 4 odstotkov delnic poslovne banke ali bančnega holdinga, ustanovljenega v skladu s korejsko zakonodajo. Lastniški delež se lahko poveča do 10 odstotkov, če se gospodarska družba odloči možnosti uporabe glasovalnih pravic v zvezi s tistim deležem delnic, ki presega 4 odstotke. Za vsako v Koreji locirano podružnico banke, ustanovljene v skladu z zakonodajo druge države, je potrebno ločeno dovoljenje. Za podružnico hčerinske družbe banke, vključno s tistimi v lasti ali pod nadzorom vlagateljev iz druge države, tako dovoljenje ni potrebno.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1285

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
	4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	V Koreji locirana podružnica banke ali družbe za vrednostne papirje, ustanovljene v skladu z zakonodajo druge države, mora v Korejo vnesti in tam ohranjati obratna sredstva, ki se uporabijo za določitev zneska sredstev, ki jih bo zbrala, ali posojil, ki jih bo podaljšala taka lokalna podružnica. Za namene Zakona o bančništvu in Zakona o vrednostnih papirjih in borzi šteje taka podružnica za ločeni pravni subjekt od banke ali družbe za vrednostne papirje, ustanovljene v skladu z zakonodajo druge države. Koreja lahko omeji število finančnih institucij, pooblaščenih za stanovanjske varčevalne račune, kot so računi nacionalne stanovanjske varčevalne sheme.		4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.
9. TURIZEM IN POTOVANJA TER SORODNE STORITVE				
A. Hoteli in restavracije (CPC 641, 6431**), razen objektov, povezanih z železniškimi in zračnim prevozom iz CPC 6431	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Strežba jedi (CPC 642)	1) Brez obvez, razen za objekte, povezane z zračnim prevozom. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez, razen za objekte, povezane z zračnim prevozom. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
B. Storitve turističnih agencij in organizatorjev potovanj (CPC 7471)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
C. Storitve turističnih vodnikov (CPC 7472)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
10. REKREACIJSKE, KULTURNE IN ŠPORTNE STORITVE				
A. Razvedrilne storitve (CPC 96191, 96192) Razvedrilne storitve, ki jih opravljajo posamezni umetniki ali skupine, na primer glasba, gledališče, ansambli, ki igrajo v živo, opera itd.	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Brez obvez. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
B. Storitve tiskovnih agencij (CPC 962)	1) „News-tong-sin-sa“ (tiskovna agencija), organizirana v skladu s tujo zakonodajo, lahko zagotavlja „news-tong-sin“ (novice) v Koreji samo po pogodbi s tiskovno agencijo, organizirano v skladu s korejsko zakonodajo, ki ima dovoljenje za radijsko postajo, kot na primer Yonhap News.	1) Jih ni.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1287

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
	2) Jih ni. 3) Tuja tiskovna agencija lahko ustanovi podružnico ali pisarno v Koreji izključno za zbiranje novic. Za večjo varnost taka podružnica ali pisarna ne sme razširjati „news-tong-sin“ (novic) v Koreji. Naslednje osebe ne smejo opravljati storitev tiskovnih agencij v Koreji: (a) tuje vlade; (b) tuje osebe; (c) podjetja, organizirana v skladu s korejsko zakonodajo, v katerih „dae-pyo-ja“ (npr. glavni direktor, predsednik ali podoben glavni vodstveni delavec) ni korejski državljan ali je oseba brez stalnega prebivališča v Koreji; (d) podjetja organizirana v skladu s korejsko zakonodajo, v katerih ima tujec 25 odstotkov ali več lastniškega deleža. Naslednje osebe ne morejo pridobiti dovoljenja za radijsko postajo: (a) tuji državljani; (b) tuje vlade ali njihovi predstavniki ali (c) podjetja, organizirana v skladu s tujo zakonodajo. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	2) Jih ni. 3) Naslednje osebe ne smejo delovati kot „dae-pyo-ja“ (npr. glavni direktor, predsednik ali podoben glavni vodstveni delavec) ali urednik tiskovne agencije in kot „im-won“ (član upravnega odbora) agencije Yonhap News ali odbora News Agency Promotion Committee: (a) tuji državljani ali (b) korejski državljani brez stalnega prebivališča v Koreji. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
E. Storitve rekreacijskih parkov (CPC 96491, razen CPC 96191, 96192 in storitev kopališč)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
11. PREVOZNE STORITVE				
A. Storitve pomorskega prevoza Mednarodni prevoz (CPC 7211, 7212) Razen kabotaže	1) (a) Linijski prevozi: ni omejitev. (b) Prevozi razsutega tovora, prevozi v prosti plovbi in drugi mednarodni prevozi: ni omejitev. 2) Jih ni. 3) (a) Ustanovitev registrirane družbe za namen upravljanja flote pod zastavo Koreje: (i) mednarodni pomorski potniški prevoz: brez obvez; (ii) mednarodni pomorski prevoz tovora: ni omejitev. (b) Druge oblike tržne prisotnosti: ni omejitev. 4) (a) Ladijske posadke: brez obvez. (b) Osebe na kopnem: brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) (a) Jih ni. (b) Jih ni. 		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1289

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
Storitve skladiščenja v pristaniščih (CPC 742**)	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Storitve carinjenja	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Storitve pomorskih agencij	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Storitve začasnih skladišč in depojev za zabojnike	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Pomorske storitve odpreme tovara (CPC 748**) ⁽⁴¹⁾	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Posredništvo v pomorskem prevozu (CPC 748**, 749**) ⁽⁴²⁾	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
Vzdrževanje in popravila plovil ⁽⁴³⁾ (CPC 8868)	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Izposoja plovil s posadko (CPC 7213)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Brez obvez za ustanovitev registrirane družbe za namen upravljanja flote pod zastavo Koreje. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Brez obvez za ustanovitev registrirane družbe za namen upravljanja flote pod zastavo Koreje. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Potiskanje in vleka plovil (CPC 7214)	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Brez obvez za ustanovitev registrirane družbe za namen upravljanja flote pod zastavo Koreje. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Brez obvez za ustanovitev registrirane družbe za namen upravljanja flote pod zastavo Koreje. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Storitve zapisovanja, merjenja in pregleda (CPC 745**) ⁽⁴⁴⁾	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
C. Storitve zračnega prevoza ⁽⁴⁵⁾				
Storitve računalniškega sistema rezervacij (RSR)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1291

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
Prodaja in trženje storitev zračnega prevoza	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Vzdrževanje in popravila zrakoplovov (del CPC 8868)	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Izposojanje zrakoplovov s posadko (CPC 734) ⁽⁴⁶⁾	1)2) Zrakoplov, ki ga uporablja korejski letalski prevoznik, mora biti registriran v Koreji. Za registracijo zrakoplova se lahko zahteva, da je ta v lasti fizičnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede državljanstva, ali pravnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede lastništva kapitala in nadzora. Izjemoma in v posebnih okoliščinah lahko letalski prevoznik iz Evropske unije da v najem zrakoplov, registriran v Evropski uniji, korejskemu letalskemu prevozniku, kadar ima ta izjemne potrebe, potrebe glede sezone zmogljivosti ali potrebe po odpravljanju operativnih težav, ki jih ne more ustrezno izpolniti z najemom zrakoplova, registriranega v Koreji, pri tem pa je treba pridobiti časovno omejeno dovoljenje Koreje. 3) Zrakoplov, ki ga uporablja korejski letalski prevoznik, mora biti registriran v Koreji. Za registracijo zrakoplova se lahko zahteva, da je ta v lasti fizičnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede državljanstva, ali pravnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede lastništva kapitala in nadzora. Zrakoplov mora upravljati letalski prevoznik v lasti fizičnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede državljanstva, ali pravnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede lastništva kapitala in nadzora.	1)2) Zrakoplov, ki ga uporablja korejski letalski prevoznik, mora biti registriran v Koreji. Za registracijo zrakoplova se lahko zahteva, da je ta v lasti fizičnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede državljanstva, ali pravnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede lastništva kapitala in nadzora. Izjemoma in v posebnih okoliščinah lahko letalski prevoznik iz Evropske unije da v najem zrakoplov, registriran v Evropski uniji, korejskemu letalskemu prevozniku, kadar ima ta izjemne potrebe, potrebe glede sezone zmogljivosti ali potrebe po odpravljanju operativnih težav, ki jih ne more ustrezno izpolniti z najemom zrakoplova, registriranega v Koreji, pri tem pa je treba pridobiti časovno omejeno dovoljenje Koreje. 3) Zrakoplov, ki ga uporablja korejski letalski prevoznik, mora biti registriran v Koreji. Za registracijo zrakoplova se lahko zahteva, da je ta v lasti fizičnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede državljanstva, ali pravnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede lastništva kapitala in nadzora.		

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
	4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	Zrakoplov mora upravljati letalski prevoznik v lasti fizičnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede državljanstva, ali pravnih oseb, ki izpolnjujejo posebna merila glede lastništva kapitala in nadzora.		
		4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
Storitve zemeljske oskrbe	1) Brez obvez. 2) Brez obvez. 3) Brez obvez. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
E. Storitve železniškega prevoza	1) Brez obvez*.	1) Brez obvez*.		
a. Prevoz potnikov (CPC 7111)	2) Jih ni.	2) Jih ni.		
b. Prevoz tovora (CPC 7112)	3) Brez obvez za obstoječe dejavnosti. Vzpostavljane novih dejavnosti je pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb. Glavna merila: vzpostavitev reda in discipline v železničarski industriji. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	3) Brez obvez. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
c. Vzdrževanje in popravila železniških prog (del CPC 8868) ⁽⁴⁷⁾	1) Brez obvez.	1) Brez obvez.		
d. Pomožne storitve v železniškem prevozu (del CPC 741, CPC 7113) ⁽⁴⁸⁾	2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
F. Storitve cestnega prevoza	1) Brez obvez.	1) Brez obvez.		
a. Prevoz kontejnerskega tovora razen kabotaže (CPC 71233**)	2) Jih ni. 3) Dovoljenja se dodelijo samo mednarodnim ladjarjem. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	2) Jih ni. 3) Tovor je omejen na kontejnerski tovor, ki se uvozi ali izvozi. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
b. Najem posebnih avtobusnih prevozov z voznikom (CPC 71223)	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1293

Načini zagotavljanja storitev:	1) Čezmejno zagotavljanje storitev	2) Uporaba v tujini	3) Tržna prisotnost	4) Prisotnost fizičnih oseb
Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave		Dodatne obveznosti
c. Vzdrževanje in popravila cestne opreme (del CPC 8867, del CPC 6112)	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Vzpostavitev tržne prisotnosti je pogojena s preverjanjem gospodarskih potreb. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
G. Cevovodni transport (CPC 7131**) Samo transport naftnih derivatov, razen transporta UNP ⁽⁴⁹⁾	1) Brez obvez. 2) Brez obvez. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
H. Pomožne storitve pri vseh vrstah prevoza b. Storitve skladiščenja, razen v pristaniščih (CPC 742**) Razen storitev za kmetijske in ribiške proizvode ter proizvode živalskega izvora	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez*. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
I. Druge transportne storitve STORITVE KOMBINIRANEGA PREVOZA				
Storitve odpreme tovora v železniškem prevozu ⁽⁵⁰⁾	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Brez obvez. 2) Jih ni. 3) Jih ni. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		
12. STORITVE, KI DRUGJE NISO VKLJUČENE				
b. Frizerske in druge lepotilne storitve (CPC 9702)	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Brez obvez. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.	1) Jih ni. 2) Jih ni. 3) Brez obvez. 4) Brez obvez, razen kot je navedeno v oddelku horizontalnih obveznosti.		

- (¹) Ta pridržek ne velja za nekdanja zasebna podjetja, ki so v lasti države zaradi sanacijskega postopka.
- (²) Za namene tega pridržka izraz „državno podjetje“ vključuje vsa podjetja, ustanovljena izključno za prodajo ali odsvojitve lastniškega deleža ali premoženja drugega državnega podjetja ali vladnih organov.
- (³) Ukrepi za družbe, ki zaposlujejo prikrajsane skupine, se uporabljajo nediskriminativno.
- (⁴) Te omejitve glede ključnega osebja, diplomiranih pripravnikov in ponudnikov poslovnih storitev se uporabljajo tudi za seznam posebnih obveznosti glede ustanavljanja. Kar zadeva oznake CPC z dvema zvezdicama pri omejitvah za diplomirane pripravnike, je obseg „brez obvez“ enak obsegu obveznosti v povezanih sektorjih ali podsektorjih iz točke „II. Obveznosti po sektorjih“.
- (⁵) Izraz „ISIC Rev 3.1“, predpisan na tem seznamu, pomeni Mednarodno standardno klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, določeno v Statističnih listinah Statističnega urada Združenih narodov, serije M, št. 4, ISIC REV 3.1, 2002.
- (⁶) Koreja si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe, med drugim vključno z
- (a) omejitvami glede certifikacije, odobritve, registracije, pripustitve in nadzorovanja ter kakršnih koli drugih zahtev v zvezi z odvetniki, ki imajo dovoljenje tuje države za opravljanje poklica, ali tujimi odvetniškimi pisarnami, ki opravljajo kakršne koli pravne storitve v Koreji;
 - (b) omejitvami za odvetnike z dovoljenjem tuje države za opravljanje poklica ali za tuje odvetniške pisarne, ki sklepajo partnerstva, gospodarska interesna združenja, podružnice ali kakršna kola druga razmerja, ne glede na pravno obliko, z „byeon-ho-sa“ (odvetniki s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica), korejskimi odvetniškimi pisarnami, „beop-mu-sa“ (korejskimi sodnimi pisarji), „byeon-ri-sa“ (korejskimi patentnimi odvetniki), „gong-in-hoe-ge-sa“ (pooblaščenimi javnimi računovodji), „se-mu-sa“ (davčnimi računovodji s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica) ali „gwan-se-sa“ (korejskimi carinskimi posredniki);
 - (c) omejitvami za odvetnike z dovoljenjem tuje države za opravljanje poklica ali za tuje odvetniške pisarne, ki najamejo „byeon-ho-sa“ (odvetnike s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica), „beop-mu-sa“ (korejske sodne pisarje), „byeon-ri-sa“ (korejske patentne odvetnike), „gong-in-hoe-ge-sa“ (pooblaščen javne računovodje), „se-mu-sa“ (davčne računovodje s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica) ali „gwan-se-sa“ (korejske carinske posrednike); in
 - (d) omejitvami za višji kader in upravni odbor pravnih subjektov, ki zagotavljajo tuje pravne svetovalne storitve, vključno v zvezi s predsednikom, ne glede na določbe iz opomb 16 in 25 v poglavju sedem.
- (⁷) Koreja si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe, med drugim vključno z (a) omejitvami za pooblaščen javne računovodje ali računovodske družbe, registrirane v skladu s tujo zakonodajo, ki najamejo „gong-in-hoe-ge-sa“ (pooblaščen javne računovodje s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica); (b) omejitvami za pooblaščen javne računovodje z dovoljenjem tuje države za opravljanje poklica, ki zagotavljajo revizijske storitve v Koreji, in (c) omejitvami za višji kader in upravni odbor pravnih subjektov, ki zagotavljajo storitve pooblaščenega javnega računovodstva, vključno v zvezi s predsednikom, ne glede na določbe iz opomb 16 in 25 v poglavju sedem.
- (⁸) Koreja si pridržuje pravico, da sprejme ali ohrani kakršne koli ukrepe, med drugim vključno z (a) omejitvami glede pooblaščenih davčnih računovodij ali družb za davčne storitve, registriranih v skladu s tujo zakonodajo, ki najamejo „se-mu-sa“ (davčne računovodje s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica) ali „gong-in-hoe-gye-sa“ (pooblaščen javne računovodje s korejskim dovoljenjem za opravljanje poklica); (b) omejitvami za davčne računovodje z dovoljenjem tuje države za opravljanje poklica, ki zagotavljajo storitve davčnega usklajevanja in davčnega zastopanja v Koreji; in (c) omejitvami za višji kader in upravni odbor pravnih subjektov, ki zagotavljajo storitve pooblaščenega davčnega računovodstva, vključno v zvezi s predsednikom, ne glede na določbe iz opomb 16 in 25 v poglavju sedem.
- (⁹) Za tržno prisotnost se ne zahteva, da je v obliki pravne osebe.
- (¹⁰) 83105*: samo potniška vozila za manj kot 15 potnikov iz CPC 83105.
- (¹¹) 86761: samo storitve pregleda, preizkušanja in analize zraka, vode, ravni hrupa in vibracij iz CPC 86761.
- (¹²) 86763, 86769: samo storitve preizkušanja in analize električnih izdelki iz CPC 86763, 86769.
- (¹³) 88442: sitotisk, tiskanje gravur in storitve v zvezi s tiskanjem iz CPC 88442.
- (¹⁴) „Ekspresna dostava“ pomeni zbiranje, prevoz in dostavo dokumentov, tiskovin, paketov, blaga ali drugih predmetov po pospešenem postopku s spremljanjem in nadzorovanjem teh predmetov od začetka do konca te storitve.
- (¹⁵) Za večjo varnost si Koreja pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve kakršnega koli ukrepa v zvezi z:
- (a) podpornimi storitvami, ki jih poštnim uradom zagotavljajo vojaško osebje ali drugo osebje z enakovrednim statusom, in
 - (b) odločitvijo ministra za ekonomijo znanja glede skupnega števila vozil, ki jih lahko ima ministrstvo za ekonomijo znanja, in dodelitvijo vozil poštnim uradom, za katero ni potrebno pooblastilo ministra za zemljišča, promet in pomorske zadeve.
- (¹⁶) Vendar pa je v skladu s členom 3 Uredbe o izvajanju Zakona o poštinih storitvah zasebnim kurirjem dovoljeno opravljati storitve v zvezi s trgovinskimi dokumenti, ki vključujejo a) nezapečatene spremne dokumente tovara ali odpremnice, b) s trgovino povezane dokumente, c) dokumente, povezane s tujim kapitalom ali tehnologijo, in d) devize ali z njimi povezane dokumente.
- (¹⁷) Te storitve so opredeljene kot omrežne storitve za vzpostavlanje kontribucijskih povezav med operaterji, potrebnih za prenos televizijskih ali radijskih signalov samo prek satelita. Zato te storitve vključujejo prodajo uporabe satelitskih storitev, ne vključujejo pa prodaje paketov radijskih ali televizijskih programov prek satelita širši javnosti. Te storitve ne vključujejo domačih povezav (prenosa teh signalov z domačega ozemlja na domače ozemlje prek satelita).
- (¹⁸) „Oseba, ki velja za tujo osebo“ pomeni pravno osebo, organizirano v skladu s korejsko zakonodajo, v kateri je tuja vlada ali tuja oseba (vključno s „posebno povezano osebo“ v skladu z zadevno korejsko zakonodajo) največji delničar in ima 15 odstotkov ali več delnic z glasovalno pravico navedene pravne osebe, ne vključuje pa pravne osebe, ki ima manj kot en odstotek vseh delnic z glasovalno pravico ponudnika javnih telekomunikacijskih storitev z lastno infrastrukturo.
- (¹⁹) „Ponudnik storitev z lastno infrastrukturo“ je ponudnik, ki ima v lasti opremo za prenos. „Ponudnik storitev brez lastne infrastrukture“ je dobavitelj, ki ni lastnik opreme za prenos (lahko pa ima stikalo, usmerjevalnik ali multiplekser) in zagotavlja javne telekomunikacijske storitve prek opreme za prenos pooblaščenega ponudnika storitev z lastno infrastrukturo. „Oprema za prenos“ pomeni opremo za žični ali brezžični prenos (vključno z vodi), ki povezuje oddajnike s prejemniki.

- ⁽²⁰⁾ „Storitve z dodano vrednostjo“ pomenijo telekomunikacijske storitve, ki se zagotavljajo prek telekomunikacijskega omrežja, zakupljenega od ponudnikov z lastno infrastrukturo ter pri katerih se shranjujejo in posredujejo ali obdelujejo in posredujejo strankine informacije.
- ⁽²¹⁾ Storitve spletnih podatkovnih zbirk in računalniške storitve na daljavo ne vključujejo telekomunikacijskih storitev, pri katerih se posreduje komunikacija tretjih oseb.
- ⁽²²⁾ Telekomunikacijske storitve, pri katerih se strankini podatki prenesajo in/ali izmenjajo, ne da bi se pri tem spremenila njihova oblika ali vsebina (govorna telefonija, teleks, faksimilne storitve in preprosta nadaljnja prodaja zakupljenih vodov so izključeni).
- ⁽²³⁾ Razen naslednjih storitev:
- (a) trgovina s strelnim orožjem, meči in eksplozivi;
 - (b) umetniška dela in starine ter
 - (c) ustanovitev in upravljanje naslednjih tržnic ter distribucijske storitve na teh tržnicah:
 - (i) javne grosistične tržnice za kmetijske in ribiške proizvode ter proizvode živalskega izvora, ki jih lokalni organi uradno odobrijo kot javne grosistične tržnice;
 - (ii) skupne grosistične tržnice, ki jih ustanovijo in upravljajo organizacije proizvajalcev ali družbe v javnem interesu, predpisane v Predsedniški uredbi o Zakonu o distribuciji in stabilizaciji cen kmetijskih in ribiških proizvodov; in
 - (iii) živinske tržnice, ki jih ustanovijo in upravljajo živinorejske zadruge v skladu z Zakonom o kmetijstvu in zadrugah.
- Za večjo varnost si Koreja pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve kakršnega koli ukrepa v zvezi z upravljanjem tarifne kvote STO.
- ⁽²⁴⁾ Trgovina na debelo z zemeljskim plinom je uvrščena v naslov „Vsi sektorji – Industrija plina“ na seznamu posebnih obveznosti glede ustanavljanja.
- ⁽²⁵⁾ Franšizing je omejen na tiste postavke, ki so dovoljene v storitvah trgovine na debelo in storitvah trgovine na drobno na tem seznamu.
- ⁽²⁶⁾ Posebne obveznosti glede dostopa na trg in nacionalne obravnave s kakršnim koli načinom zagotavljanja storitev se ne razlagajo, kot da se uporabljajo za priznavanje univerzitetnih diplom za namene pripustitve, registracije in kvalifikacije za poklicno prakso v Koreji.
- ⁽²⁷⁾ Vrste visokošolskih izobraževalnih ustanov so navedene v Dodatku I v zvezi s storitvami višje- in visokošolskega izobraževanja.
- ⁽²⁸⁾ „Pravna oseba na področju šolstva“ pomeni nepridobitno pravno osebo, ustanovljeno izključno za ustanovitev redne izobraževalne ustanove v skladu z zadevnimi zakoni, povezanimi z izobraževanjem.
- ⁽²⁹⁾ „Osnovno premoženje“ pomeni nepremičnine, premoženje, ki velja za osnovno premoženje v skladu z aktom o ustanovitvi, premoženje, vključeno v osnovno premoženje z odločitvijo upravnega odbora, in rezervni sklad za letni proračunski presežek ustanove.
- ⁽³⁰⁾ „Seulsko metropolitansko območje“ pomeni vlemesto Seul, vlemesto Incheon in provinco Gyeonggi.
- ⁽³¹⁾ Vrste ustanov za izobraževanje odraslih so navedene v Dodatku II v zvezi s storitvami izobraževanja odraslih.
- ⁽³²⁾ Za namene te omejitve so ustanove „hag-won“ (zasebne ustanove za izobraževanje odraslih) ustanove, ki zagotavljajo tutorstvo v zvezi s temami, povezanimi z vseživljenjskim ali poklicnim izobraževanjem, desetim ali več osebam 30 ali več dni.
- ⁽³³⁾ 9402**: samo storitve zbiranja, prevoza in odstranjevanja industrijskih odpadkov iz CPC 9402.
- ⁽³⁴⁾ 9406**, 9409**: samo storitve presoje vplivov na okolje iz CPC 9406 in 9409.
- ⁽³⁵⁾ Namen te uvodne opombe ni, da bi sama po sebi vplivala ali drugače omejila izbiro ponudnika finančnih storitev iz druge pogodbenice med podružnicami ali hčerinskimi družbami.
- ⁽³⁶⁾ Za večjo varnost se poglavje sedem ne uporablja za ukrepe, ki jih Koreja sprejme ali ohrani v zvezi s subjekti, opredeljenimi v tem odstavku.
- ⁽³⁷⁾ Za večjo varnost ustanovi National Agricultural Cooperative Federation in National Federation of Fisheries Cooperatives štejeta za ponudnika finančnih storitev za namene tega odstavka, ki vključuje zagotavljanje zavarovalniških storitev. Ne glede na uvodno opombo zgoraj National Agricultural Cooperative Federation in National Federation of Fisheries Cooperatives štejeta za ponudnika finančnih storitev, ki ju zajema poglavje sedem, kar zadeva zagotavljanje bančnih in drugih finančnih storitev, ki jih regulira Komisija za finančne storitve.
- ⁽³⁸⁾ „Svetovanje“ pomeni dejavnosti, kot je dajanje nasvetov o oblikovanju poslovne strategije, tržne strategije ali strategije razvoja izdelkov. „Ocena tveganja“ pomeni dejavnosti, kot so analiza tveganja, preprečevanje tveganja ali strokovno svetovanje v zvezi s velikimi ali nenavadnimi tveganji.
- ⁽³⁹⁾ Za večjo varnost „finančne informacije“, navedene v tem oddelku, ne vključujejo splošnih finančnih ali poslovnih informacij, ki so vključene v splošno dostopne publikacije ali namenjene javnosti.
- ⁽⁴⁰⁾ „Mednarodno priznana finančna institucija“ vključuje kakršno koli finančno institucijo, ki ji je mednarodna bonitetna organizacija dala oceno na ravni, sprejemljivi za zadevnega korejskega regulatorja ali finančno institucijo, ki je dokazala, da ima enakovreden status na drugačen način, sprejemljiv za zadevnega korejskega regulatorja.
- ⁽⁴¹⁾ Storitve odpreme tovora, ki jih opravljajo plovila v imenu špediterja (vključno s tujimi špediterji, ki imajo sklenjeno pogodbo), iz CPC 748.
- ⁽⁴²⁾ 748**, 749**: Posredništvo pri pomorskem prevozu tovora ali zakupu, dajanju v najem, nakupu ali prodaji plovil iz CPC 748 in 749.
- ⁽⁴³⁾ Storitve, kot so popravilo in upravljanje plovil, upravljanje posadke in pomorsko zavarovanje, ki se zagotavljajo podjetju za pomorski potniški prevoz, podjetju za pomorski tovorni prevoz ali podjetju, ki daje v najem plovila.
- ⁽⁴⁴⁾ Storitve zapisovanja, merjenja in pregleda veljajo samo za sektor pomorskega prevoza.
- ⁽⁴⁵⁾ Kot so opredeljene v Prilogi o storitvah zračnega prevoza h GATS.
- ⁽⁴⁶⁾ Ta storitev je omejena na najem po urni postavki.
- ⁽⁴⁷⁾ Obveznosti za storitve vzdrževanja in popravila železniških prog veljajo samo za železniške zmogljivosti v zasebni lasti.
- ⁽⁴⁸⁾ Obveznosti za pomožne storitve v železniškem prevozu veljajo samo za železniške zmogljivosti v zasebni lasti.
- ⁽⁴⁹⁾ Cevovodni transport zemeljskega plina je uvrščen v naslov „Vsi sektorji – Industrija plina“ na seznamu posebnih obveznosti glede ustanavljanja.
- ⁽⁵⁰⁾ „Storitve odpreme tovora v železniškem prevozu“ pomenijo pomožne storitve, ki se opravijo na koncu železniškega prevoza in vključujejo zbiranje kontejnerskega tovora, sklenitev pogodbe z družbo Korea Railroad Corporation za prevoz tovora z vlaki ter nakladanje/razkladanje in dostavo tovora.

DODATEK I**(Storitve višje- in visokošolskega izobraževanja)**

Vrste visokošolskih izobraževalnih ustanov so naslednje:

1. Višje šole (Junior Colleges): visokošolske ustanove z dve- do triletnim izobraževalnim programom, ki podeljujejo strokovni naslov „associate“, v skladu z Zakonom o višje- in visokošolskem izobraževanju.
2. Univerze: visokošolske ustanove s štiri- do šestletnim izobraževalnim programom, ki podeljujejo strokovni naslov „bachelor“, v skladu z Zakonom o višje- in visokošolskem izobraževanju.
3. Industrijske univerze: visokošolske ustanove, ki zagotavljajo znanje in spretnosti za potrebe industrijske družbe ter podeljujejo strokovni naslov „bachelor“ v skladu z Zakonom o višje- in visokošolskem izobraževanju.
4. Višje tehnične šole (Technical Colleges): visokošolske ustanove z dveletnim izobraževalnim programom za usposabljanje strokovne delovne sile, ki podeljujejo strokovna naslova „associate“ in „bachelor“, v skladu z Zakonom o višje- in visokošolskem izobraževanju.
5. Lastne notranje univerze podjetij: visokošolske ustanove, ki jih ustanovijo in upravljajo delodajalci za izobraževanje delavcev, podeljujejo pa enakovredne strokovne naslove ali diplome kot višje šole ali univerze, v skladu z Zakonom o vseživljenjskem izobraževanju.

DODATEK II**(Storitve izobraževanja odraslih)**

Vrste ustanov za izobraževanje odraslih so naslednje:

1. „Hag-won“ (zasebne ustanove za izobraževanje odraslih) so ustanove, ki zagotavljajo tutorstvo o temah, povezanih z vseživljenjskim ali poklicnim izobraževanjem desetim ali več osebam 30 ali več dni v skladu z Zakonom o ustanavljanju in upravljanju zasebnih izobraževalnih ustanov ter neformalnem izobraževanju. V to niso vključene šole, knjižnice, muzeji, ustanove za izobraževanje delavcev na delovnem mestu, ustanove za vseživljenjsko izobraževanje v skladu z Zakonom o vseživljenjskem izobraževanju in avtošole.
 - (a) Tehnologija industrijske infrastrukture:: stroji, avtomobili, kovine, kemikalije in keramika, elektrooprema, telekomunikacije, elektronika, ladjedelništvo, letalstvo, gradbeništvo, tekstil in oblačila, rudna bogastva, prostorski razvoj, kmetijstvo in gozdarstvo, izkoriščanje oceanov, energetika, obrt, okolje, prevoz in varno upravljanje.
 - (b) Uporabna industrijska tehnologija: oblikovanje, frizerstvo in kozmetologija, hrana in pijača, pakiranje, tiskanje, fotografija in uglaševanje klavirjev.
 - (c) Industrijske storitve: stenografija, računovodstvo, e-poslovanje, poklicno svetovanje, družbene analize, načrtovanje konvencij, potrošniško svetovanje in telemarketing.
 - (d) Splošne storitve: nega hišnih živali, pogrebniške storitve, hospici, letalske posadke in bolnišnični koordinatorji.
 - (e) Računalništvo: računalniki, igre, roboti, obdelava podatkov, telekomunikacijska oprema, internet in programska oprema.
 - (f) Kultura in turizem: založništvo, slikovna obdelava in snemanje, filmi, razširjanje programa, izdelki, povezani z risanimi junaki, in turizem.
 - (g) Negovalec: negovalec.
 - (h) Upravljanje in pisarniško delo:: finance, zavarovanje, distribucija, nepremičnine, tajniške storitve, računovodstvo, pisarstvo, knjigovodstvo, računanje, računanje na pamet in hitro branje.
 - (i) Mednarodno: tuji jeziki za odrasle, tolmačenje in prevajanje.
 - (j) Humanistične vede: prepis na drugo visokošolsko ustanovo, javno upravljanje, poslovno upravljanje, računovodstvo, izpiti za opravljanje javne službe.
 - (k) Umetnost: tradicionalna korejska glasba, tradicionalni ples, kaligrafija, cvetlični aranžmaji, cvetličarska umetnost in obrt, risani filmi, gledališka umetnost, modeliranje, konverzacijske spretnosti, čarodejstvo, uporabna glasba, vokalna glasba, sodobni ples, baduk in govornišvo.
 - (l) Čitalnica ⁽¹⁾: čitalnice, ki niso povezane z zasebnimi ustanovami, v katerih se poučujejo predmeti po rednem učnem programu.
2. Ustanove za vseživljenjsko izobraževanje so ustanove, ki jih je ministrstvo za šolstvo, znanost in tehnologijo odobrilo, vpisalo v register ali sprejelo njihovo priglasitev v skladu z Zakonom o vseživljenjskem izobraževanju. Ustanove za vseživljenjsko izobraževanje odraslih so ustanove za vseživljenjsko izobraževanje, priključene delovnim mestom, nevladnim organizacijam, šolam in medijskim organizacijam, ustanove za vseživljenjsko izobraževanje, povezane z razvojem znanja in človeških virov, ter ustanove za spletno vseživljenjsko izobraževanje, vse pa so namenjene odraslim.

B. Seznam posebnih obveznosti glede ustanavljanja ⁽²⁾**POJASNILA**

1. Na spodnjem seznamu obveznosti (v nadaljnjem besedilu: ta seznam) so navedene gospodarske dejavnosti, liberalizirane v skladu s členom 7.13, ter, s pridržki, omejitve dostopa na trg in omejitve nacionalne obravnave, ki veljajo za ustanove in vlagatelje iz pogodbenice EU v navedenih dejavnostih. Ta seznam je sestavljen iz naslednjih elementov:
 - (a) prvega stolpca, v katerem sta navedena sektor ali podsektor, v katerem je Koreja prevzela obveznost, ter obseg liberalizacije, v katerem veljajo pridržki;
 - (b) drugega stolpca, v katerem so opisani veljavni pridržki v zvezi s členom 7.11 v sektorju ali podsektorju, navedenem v prvem stolpcu, in

⁽¹⁾ Prostor, v katerem se ljudje učijo.

⁽²⁾ Omejitve glede ključnega osebja, diplomiranih pripravnikov in ponudnikov poslovnih storitev iz točke „1. Horizontalne obveznosti“ seznama posebnih obveznosti v storitvenih sektorjih se, kadar je to ustrezno, uporabljajo tudi za seznam posebnih obveznosti glede ustanavljanja.

(c) tretjega stolpca, v katerem so opisani veljavni pridržki v zvezi s členom 7.12 v sektorju ali podsektorju, navedenem v prvem stolpcu.

Za ustanavljanje v sektorjih ali podsektorjih, ki jih zajema ta sporazum in niso navedeni na tem seznamu, ni bila prevzeta obveznost.

2. Ta seznam ne zajema ustanavljanja v storitvenih sektorjih, ki ga vsebuje že korejski seznam posebnih obveznosti v storitvenih sektorjih.
3. Ukrepi, ki so v neskladju s členoma 7.11 in 7.12, so vpisani v stolpec, ki se nanaša na člen 7.11. V tem primeru velja, da ta vpis pomeni pogoj oziroma kvalifikacijo tudi za člen 7.12. ⁽¹⁾
4. Ne glede na člen 7.11 nediskriminacijskih zahtev v zvezi z različnimi pravnimi oblikami ustanavljanja na tem seznamu ni treba navesti, da bi jih Koreja ohranila ali sprejela.
5. Koreja ne prevzema obveznosti v skladu s členoma 7.18 in 7.19 za ključno osebje, diplomirane pripravnike in ponudnike poslovnih storitev v gospodarskih dejavnostih, ki niso liberalizirane v skladu s členom 7.13.

Obveznosti Koreje, prevzete v skladu s členoma 7.18 in 7.19, glede ključnega osebja, diplomiranih pripravnikov in ponudnikov poslovnih storitev ne veljajo, če je namen ali učinek njihove začasne prisotnosti ovirati ali drugače vplivati na izid kakršnih koli delovnih/upravnih sporov ali pogajanj.

Koreja lahko sprejme ukrepe v zvezi s fizičnimi osebami, ki želijo pridobiti dostop na trg delovne sile Koreje, in ukrepe v zvezi z državljanstvom, stalnim prebivališčem ali stalno zaposlitvijo.

Ključno osebje, diplomirani pripravniki in ponudniki poslovnih storitev, ki sta jim dovoljena vstop in začasno prebivanje, upoštevajo korejske zakone o priseljevanju in delovno pravo.

6. Pri opredelitvi posameznih sektorjev in podsektorjev: ISIC rev 3.1 pomeni Mednarodno standardno klasifikacijo gospodarskih dejavnosti, določeno v Statističnih listinah Statističnega urada Združenih narodov, serije M, št. 4, ISIC REV 3.1, 2002.
7. Ta seznam ne vključuje ukrepov v zvezi s kvalifikacijskimi zahtevami in postopki, tehničnimi standardi ter zahtevami in postopki za dovoljenja, kadar ti ne pomenijo omejitve dostopa na trg ali omejitve nacionalne obravnave v smislu členov 7.11 in 7.12. Navedeni ukrepi (npr. potreba po pridobitvi dovoljenja, obveznosti zagotavljanja univerzalnih storitev, potreba po pridobitvi priznanja usposobljenosti v reguliranih sektorjih, potreba po uspešno opravljenih posebnih preverjanjih, vključno z jezikovnimi preverjanji, in nediskriminacijske zahteve, da nekaterih dejavnosti ni dovoljeno opravljati na okoljsko zaščitene območjih ali območjih s posebnim zgodovinskim in umetniškim pomenom), čeprav jih ni na spodnjem seznamu, v vsakem primeru veljajo za ustanove in vlagatelje druge pogodbenice.
8. V skladu s členom 7.1 ta seznam ne vključuje ukrepov v zvezi s subvencijami ali nepovratnimi sredstvi, ki jih dodeli Koreja, vključno s posojili, jamstvi in zavarovanjem s podporo vlade.
9. Pravice in obveznosti, ki izhajajo iz tega seznama, nimajo učinka same po sebi in torej ne dodeljujejo pravic neposredno fizičnim ali pravnim osebam.

⁽¹⁾ Za namene tega odstavka obravnavanje, zagotovljeno v skladu s členom 7.12, ni manj ugodno od obravnavanja, za katerega se obveznost prevzame v sporazumih o prosti trgovini, katerih pogodbenica je Koreja in ki bodo začeli veljati po podpisu tega sporazuma.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1299

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
VSI SEKTORJI, VKLJUČENI NA TA SEZNAM	Nakup zemljišč Brez obvez za ukrepe glede nakupa zemljišč s strani tujih oseb, razen da je pravni osebi še naprej dovoljen nakup zemljišč, kadar pravna oseba: (1) ne šteje za tujo osebo v skladu s členom 2 <i>Zakona o nakupu zemljišč za tujce</i> in (2) kadar šteje za tujo osebo v skladu z <i>Zakonom o nakupu zemljišč za tujce</i> ali je podružnica tuje pravne osebe, če pridobi dovoljenje ali opravi priglasitev v skladu z <i>Zakonom o nakupu zemljišč za tujce</i> in se bo zemljišče uporabljalo za katerega od naslednjih zakonitih poslovnih namenov: (a) običajne poslovne dejavnosti; (b) nastanitev vodstvenih delavcev ali (c) izpolnjevanje zahtev glede lastništva zemljišč, določenih v zadevnih zakonih. Brez obvez za ukrepe glede nakupa kmetijskih zemljišč s strani tujih oseb. Naložbe Brez obvez za ukrepe v zvezi s prenosom ali odsvojitvijo lastniškega deleža ali premoženja državnih podjetij ali vladnih organov ⁽¹⁾ ⁽²⁾. Tujec, ki namerava uresničiti neposredno tujo naložbo, to vnaprej sporoči ministru za ekonomijo znanja v skladu z odlokom ministra za ekonomijo znanja. Enaka omejitev velja tudi za kakršne koli spremembe zadev, kot sta znesek neposredne tuje naložbe ali njen delež. Brez obvez za ukrepe v zvezi z naložbami v obrambni industriji. Tuji vlagatelji, ki nameravajo pridobiti odprodane delnice obrambne industrije, ki niso izdane na novo, pridobijo predhodno dovoljenje ministra za ekonomijo znanja.	
	Prikrajšane skupine Brez obvez za ukrepe, s katerimi se dodelijo pravice ali prednosti socialno ali ekonomsko prikrajšanim skupinam, kot so invalidi, osebam z izjemnimi zaslugami za državo in narodnostnim manjšinam ⁽³⁾.	
	Nacionalni elektronski/informacijski sistem v državni lasti Brez obvez za ukrepe, ki vplivajo na upravljanje in delovanje vseh elektronskih informacijskih sistemov v državni lasti, ki vsebujejo pravno zaščitene vladne informacije ali informacije, zbrane v skladu z regulativnimi nalogami in pooblastili vlade. Ta pridržek se ne uporablja za plačilne in poravnalne sisteme, povezane s finančnimi storitvami.	
	Strelno orožje, meči, eksplozivi itd. Brez obvez za ukrepe v zvezi s sektorji strelnega orožja, mečev in eksplozivov, vključno s proizvodnjo, uporabo, prodajo, skladiščenjem, prevozom, uvozom, izvozom in posedovanjem orožja, mečev ali eksplozivov.	
	Atomska energija Brez obvez za ukrepe v zvezi z industrijo atomske energije.	
	Industrija električne energije Brez obvez za ukrepe v zvezi s proizvodnjo, prenosom, distribucijo in prodajo električne energije. Z nobenim takim ukrepom se ne zmanjša dovoljena raven skupnega tujega lastništva v industriji električne energije, navedena v oddelku D(a)a) (ISIC rev 3.1: 401).	

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
	Plinska industrija Brez obvez za ukrepe v zvezi z uvozom in grosistično distribucijo zemeljskega plina ter upravljanjem terminalov in nacionalnega visokotlačnega plinskega omrežja. Z nobenim takim ukrepom se ne zmanjša dovoljena raven skupnega tujega lastništva v plinski industriji navedena v oddelku D(a)b) (ISIC rev 3.1: 402).	
A. KMETIJSTVO, LOV, GOZDARSTVO		
(a) Kmetijstvo, lov in z njima povezane storitve (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 015)	Brez obvez za gojenje riža ali ječmena. Tuji vlagatelji ne smejo imeti 50 odstotkov ali več lastniškega deleža podjetja, ki redi klavno govedo.	Brez obvez za gojenje riža ali ječmena.
(b) Gozdarstvo (ISIC rev 3.1: 02)	Jih ni.	Jih ni.
B. RUDARSTVO IN KAMNOSEŠTVO		
(a) Pridobivanje črnega premoga, rjavega premoga, lignita, šote (ISIC rev 3.1: 10)	Jih ni.	Jih ni.
(b) Pridobivanje surove nafte in zemeljskega plina; storitve v zvezi s pridobivanjem surove nafte in zemeljskega plina, brez iskanja nahajališč (ISIC rev 3.1: 11)	Ni omejitev pod naslednjimi pogoji: (a) pravice za podmorsko črpanje nafte ⁽⁴⁾ ima lahko samo vlada in (b) te pravice se lahko prenesejo na imetnika dovoljenja za omejeno obdobje, če prosilec izpolnjuje nediskriminativne in objektivno ocenjene zahteve glede usposobljenosti.	Jih ni.
(d) Pridobivanje kovinskih rud (ISIC rev 3.1: 13)	Jih ni.	Jih ni.
(e) Drugo pridobivanje rudnin in kamnin (ISIC rev 3.1: 14)	Jih ni.	Jih ni.
C. PROIZVODNJA		
(a) Proizvodnja živil in pijač (ISIC rev 3.1: 15, razen poliranja zrn)	Jih ni.	Jih ni.
(b) Proizvodnja tobačnih izdelkov (ISIC rev 3.1: 16)	Jih ni.	Jih ni.
(c) Proizvodnja tekstila (ISIC rev 3.1: 17)	Jih ni.	Jih ni.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1301

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(d) Proizvodnja oblačil; obdelava in barvanje krzna (ISIC rev 3.1: 18)	Jih ni.	Jih ni.
(e) Strojenje in obdelava usnja; proizvodnja potovalnih torb, ročnih torbic, sedlarskih in jermenarskih izdelkov ter obutve (ISIC rev 3.1: 19)	Jih ni.	Jih ni.
(f) Proizvodnja lesa in izdelkov iz lesa in plute, razen pohištva; proizvodnja izdelkov iz slame in protja (ISIC rev 3.1: 20)	Jih ni.	Jih ni.
(g) Proizvodnja papirja in izdelkov iz papirja (ISIC rev 3.1: 21)	Jih ni.	Jih ni.
(h) Objava, tiskanje in razmnoževanje posnetih nosilcev zapisa (ISIC rev 3.1: 22, razen objave in tiskanja za honorar ali na podlagi pogodbe) ⁽⁵⁾	Jih ni.	Jih ni.
(i) Proizvodnja koksa (ISIC rev 3.1: 231)	Jih ni.	Jih ni.
(j) Proizvodnja naftnih derivatov (ISIC rev 3.1: 232)	Jih ni.	Jih ni.
(l) Proizvodnja kemikalij in kemičnih izdelkov		
a) Proizvodnja osnovnih kemikalij (ISIC rev 3.1: 241, razen proizvodnje radioizotopov)	Jih ni.	Jih ni.
b) Proizvodnja drugih kemičnih izdelkov (ISIC rev 3.1: 242)	Jih ni.	Jih ni.
c) Proizvodnja umetnih ali sintetičnih vlaken (ISIC rev 3.1: 243) (ISIC rev 3.1: 243)	Jih ni.	Jih ni.
(m) Proizvodnja gumijastih in plastičnih izdelkov (ISIC rev 3.1: 25)	Jih ni.	Jih ni.
(n) Proizvodnja drugih nekovinskih mineralnih izdelkov (ISIC rev 3.1: 26)	Jih ni.	Jih ni.
(o) Proizvodnja osnovnih kovin (ISIC rev 3.1: 27)	Jih ni.	Jih ni.

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
(p) Proizvodnja kovinskih izdelkov, razen strojev in naprav (ISIC rev 3.1: 28, razen proizvodnje jedrskega reaktorja)	Jih ni.	Jih ni.
(q) Proizvodnja strojev in naprav, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu		
a) Proizvodnja strojev za splošne namene (ISIC rev 3.1: 291)	Jih ni.	Jih ni.
b) Proizvodnja strojev za posebne namene, razen orožja in streliva (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Jih ni.	Jih ni.
c) Proizvodnja gospodinjskih strojev in naprav, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu (ISIC rev 3.1: 293)	Jih ni.	Jih ni.
(r) Proizvodnja pisarniških in računovodskih strojev ter računalnikov (ISIC rev 3.1: 30)	Jih ni.	Jih ni.
(s) Proizvodnja električnih strojev in naprav, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu (ISIC rev 3.1: 31)	Jih ni.	Jih ni.
(t) Proizvodnja radijskih, televizijskih in komunikacijskih naprav ter opreme (ISIC rev 3.1: 32)	Jih ni.	Jih ni.
(u) Proizvodnja medicinske opreme, finomehaničnih in optičnih instrumentov ter ur (ISIC rev 3.1: 33, razen proizvodnje sevalnih naprav)	Jih ni.	Jih ni.
(v) Proizvodnja motornih vozil, prikolic in polprikolic (ISIC rev 3.1: 34)	Jih ni.	Jih ni.
(w) Proizvodnja druge opreme za prevoz (nevojaške) (ISIC rev 3.1: 35, razen proizvodnje vojnih ladij, vojnih letal in druge prevozne opreme za vojaško uporabo)	Jih ni.	Jih ni.
(x) Proizvodnja pohištva; proizvodnja, ki ni navedena ali zajeta na drugem mestu (ISIC rev 3.1: 36)	Jih ni.	Jih ni.
(y) Recikliranje (ISIC rev 3.1: 37)	Jih ni.	Jih ni.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1303

Sektor ali podsektor	Omejitve dostopa na trg	Omejitve nacionalne obravnave
D. OSKRBA Z ELEKTRIČNO ENERGIJO, PLINOM IN VODO		
(a) Oskrba z električno energijo, plinom, paro in toplo vodo	Skupni tuji delež izdanih delnic družbe KEPCO ne sme preseči 40 odstotkov. Tuja oseba ne sme postati največji delničar družbe KEPCO.	
a) Energetika – proizvodnja električne energije, razen proizvodnje jedrske energije; prenos, distribucija in prodaja električne energije (ISIC rev 3.1: 401)	Skupna tuja udeležba v elektrarnah, vključno z obrati za sproizvodnjo toplotne in električne energije za okrožne sisteme daljinskega ogrevanja, ne sme preseči 30 odstotkov vseh obratov na ozemlju Koreje. Skupna tuja udeležba v podjetjih, ki se ukvarjajo s prenosom, distribucijo in prodajo električne energije, mora biti manjša od 50 odstotkov. Tuja oseba ne sme biti največji delničar. Lastniški delež enega samega delničarja družbe KEPCO ne sme preseči 3 odstotkov.	
b) Proizvodnja plina; distribucija plinastih goriv po omrežjih (ISIC rev 3.1: 402)	Tuje osebe skupaj ne smejo imeti več kot 30-odstotnega lastniškega deleža družbe KOGAS. Lastniški delež enega samega delničarja družbe KOGAS ne sme preseči 15 odstotkov.	
c) Oskrba s paro in vročo vodo (ISIC rev 3.1: 403)	Jih ni.	Jih ni.
⁽¹⁾ Ta pridržek ne velja za nekdanja zasebna podjetja, ki so v lasti države zaradi sanacijskega postopka. ⁽²⁾ Za namene tega pridržka izraz „državno podjetje“ vključuje vsa podjetja, ustanovljena izključno za prodajo ali odsvojitve lastniškega deleža ali premoženja drugega državnega podjetja ali vladnih organov. ⁽³⁾ Ukrepi za družbe, ki zaposlujejo prikrajšane skupine, se uporabljajo nediskriminativno. ⁽⁴⁾ „Nafta“ vključuje katran in vnetljiv zemeljski plin. ⁽⁵⁾ Objava ali tiskanje za honorar ali na podlagi pogodbe je v naslovu POSLOVNE STORITVE pod Druge poslovne storitve, r).		

PRILOGA 7-B

IZJEME PRI OBRAVNAVI PO NAČELU DRŽAVE Z NAJVEČJIMI UGODNOSTI

1. Za namene členov 7.8.2 in 7.14.2 obveznosti iz sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju, zato da bi bile na bistveno višji ravni, oblikujejo notranji trg za storitve in ustanavljanje⁽¹⁾ ali obsegajo pravico do ustanavljanja in približevanje zakonodaje. Raven obveznosti se oceni na podlagi sektorskih ali horizontalnih obveznosti.
 - (a) Pravica do ustanavljanja iz tega odstavka pomeni obveznost vsebinske odprave vseh omejitev za ustanavljanje med pogodbenicami sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju z začetkom veljavnosti navedenega sporazuma. Pravica do ustanavljanja vključuje pravico državljanov pogodbenic sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju, da ustanovijo in upravljajo podjetja v skladu s pogoji, ki jih za državljane določa zakonodaja države, v kateri se opravi tako ustanavljanje.
 - (b) Približevanje zakonodaje iz tega odstavka pomeni:
 - (i) prilagoditev zakonodaje ene ali več pogodbenic sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju zakonodaji druge pogodbenice ali drugih pogodbenic navedenega sporazuma ali
 - (ii) vključitev skupne zakonodaje v pravni red pogodbenic sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju. Taka prilagoditev ali vključitev se opravi in šteje, kot da se je opravila, šele ko se uzakoni v domačem pravnem redu pogodbenice ali pogodbenic sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju.
2. Pogodbenici obvestita odbor iz člena 7.3 o kakršnem koli sporazumu o regionalnem gospodarskem povezovanju, ki izpolnjuje pogoje iz členov 7.8.2 in 7.14.2. Tako obvestilo se predloži v pisni obliki v 60 dneh od podpisa sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju.
3. Na zahtevo pogodbenice in po obvestilu iz odstavka 2 te priloge pogodbenici na odboru ali ločenih posvetovanjih obravnavata in pregledata skladnost sporazuma o regionalnem gospodarskem povezovanju s pogoji iz členov 7.8.2 in 7.14.2. ter te priloge.

⁽¹⁾ Notranji trg za storitve in ustanavljanje pomeni območje brez notranjih mej, na katerem je zagotovljen prosti pretok storitev, kapitala in oseb. Za večjo varnost, Evropski gospodarski prostor (EGP) je edini notranji trg Evropske unije s tretjimi državami ob podpisu tega sporazuma.

SEZNAM IZJEM OD NAČELA DRŽAVE Z NAJVEČJIMI UGODNOSTI

POGODBENICA EU

Sektor ali podsektor	Opis neskladnosti ukrepa s členoma 7.8 in 7.14	Države, za katere velja ukrep	Predvideno trajanje	Pogoji, zaradi katerih je potrebna izjema
1. Vsi sektorji	Evropska unija si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve kakršnega koli ukrepa za različno obravnavo držav, ki izhaja iz posebne določbe sporazumov o regionalnem gospodarskem sodelovanju, katerih pogodbenica je Evropska unija, in v skladu s katero lahko Evropska unija ukrep spremeni samo, če se zaradi tega ne zmanjša skladnost ukrepa, kakršna je bila pred to spremembo, z obveznostmi glede dostopa na trg, nacionalne obravnave in države z največjimi ugodnostmi iz teh sporazumov o regionalnem gospodarskem sodelovanju.	Vse države	Nedoločeno	Zaščititi različno obravnavo, ki izhaja iz zaskočnih klavzul (ratchet clauses).
2. Cestni prevoz	V Romuniji je dovoljenje za prevoz blaga in/ali potnikov z vozili, registriranimi v državah iz stolpca 3), skladno z veljavnimi ali prihodnjimi dvostranskimi sporazumi o cestnem prevozu. Cestna kabotaža je pridržana za vozila, registrirana v tej državi.	Avstrija, Albanija, Belgija, Bolgarija, Češka republika, Ciper, Hrvaška, Danska, Švica, Latvija, Litva, Francija, Finska, Italija, Iran, Nemčija, Grčija, Luksemburg, Velika Britanija, Norveška, Nizozemska, Poljska, Portugalska, Španija, Švedska, Slovaška, Sirija, Slovenija, Turčija, Madžarska, v prihodnosti pa mogoče še druge države.	Nedoločeno	Potreba po izjemi je povezana z regionalno posebnostjo čezmejnega zagotavljanja storitev cestnega prevoza.
3. Železniški prevoz — Potniki in tovor	Ukrepi, ki se sprejmejo na podlagi veljavnih ali prihodnjih sporazumov ter urejajo prometne pravice, pogoje poslovanja in opravljanje storitev prevoza na ozemlju Bolgarije, Češke republike in Slovaške ter med zadevnimi državami.	Vse države, s katerimi so ali bodo sklenjeni veljavni sporazumi.	Nedoločeno	Zaščititi celovitost železniške prometne infrastrukture in okolje ter zakonsko urejati prometne pravice na ozemlju Češke republike in Slovaške ter med zadevnimi državami.
4. Cestni prevoz — Potniki in tovor	Določbe veljavnih ali prihodnjih sporazumov o mednarodnem cestnem prevozu blaga (vključno s kombiniranim prevozom – cestni/železniški) in prevozu potnikov, sklenjenih med Skupnostjo in/ali Evropsko unijo ali državami članicami in tretjimi državami, s katerimi: (a) je opravljanje prevoznih storitev med pogodbenicami ali čez ozemlje pogodbenic pridržano za vozila, registrirana v vsaki pogodbenici ⁽¹⁾ , ali omejeno nanje, ali (b) je za taka vozila predvidena davčna oprostitvev.	Švica, države srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope ter vse članice Skupnosti neodvisnih držav, Albanija, Turčija, Libanon, Izrael, Sirija, Jordanija, Egipt, Tunizija, Alžirija, Maroko, Iran, Afganistan, Irak in Kuvajt.	Nedoločeno	Potreba po izjemi je povezana z regionalnimi značilnostmi čezmejnega zagotavljanja storitev cestnega prevoza.

Sektor ali podsektor	Opis neskladnosti ukrepa s členoma 7.8 in 7.14	Države, za katere velja ukrep	Predvideno trajanje	Pogoji, zaradi katerih je potrebna izjema
5. Cestni prevoz — Potniki in tovor	Ukrepi, ki so sprejeti na podlagi veljavnih ali prihodnjih sporazumov ter s katerimi se pridrži ali omeji opravljanje prevoznih storitev in določijo pogoji poslovanja, vključno z dovoljenji za tranzit in/ali ugodnejšimi cestnimi davki na prevozne storitve v Češko republiko, po njej in iz nje za zadevne pogodbenice.	Vse države, s katerimi so ali bodo sklenjeni veljavni sporazumi.	Nedoločeno	Zaščititi celovitost cestne prometne infrastrukture in okolje ter zakonsko urejati prometne pravice na ozemlju Češke republike in med zadevnimi državami.
6. Cestni prevoz — Potniki in tovor	Določbe veljavnih ali prihodnjih vzajemnih dvo- in večstranskih sporazumov o mednarodnem cestnem prevozu blaga (vključno s kombiniranim prevozom, cestnim in železniškim), s katerimi je pridržan kabotažni prevoz na Finskem.	Vse države, s katerimi so sklenjeni veljavni dvo- ali večstranski sporazumi.	Nedoločeno	Regionalna posebnost storitev cestnega prevoza.
7. Cestni prevoz — Potniki in tovor	Oprostitev plačila DDV v Avstriji je omejena na mednarodni prevoz potnikov, ki ga opravijo tuji podjetniki z motornimi vozili, registriranimi v državah iz stolpca 3).	Države naslednice nekdanje Jugoslavije, Švica in države naslednice nekdanje ZSSR (razen baltskih držav, Azerbajdžana, Gruzije, Moldavije in Uzbekistana).	Nedoločeno	Vzajemnost in pospeševanje razvoja mednarodnih potovanj.
8. Cestni prevoz — Potniki in tovor	Oprostitev plačila davka na motorna vozila v Avstriji je pod določenimi pogoji na podlagi dejanske vzajemnosti omejena na vozila, registrirana v državah iz stolpca 3).	Izrael, Monako, San Marino, Turčija, Vatikanska mestna država in Združene države.	Nedoločeno	Vzajemnost ter pospeševanje razvoja mednarodnih potovanj in/ali mednarodnega prevoza blaga.
9. Cestni prevoz — Potniki in tovor	Ukrepi, ki so sprejeti na podlagi dvostranskih sporazumov ter s katerimi se opredelijo določbe za prevozne storitve in pogoji poslovanja, vključno z dovoljenji za dvostranski tranzit in drugimi dovoljenji za prevozne storitve na ozemlje, čez ozemlje in z ozemlja Litve, za zadevne pogodbenice, ter cestni davki in dajatve.	Vse države, s katerimi so ali bodo sklenjeni veljavni sporazumi.	Nedoločeno	Zaščititi prometno infrastrukturo in okolje ter zakonsko urejati prometne pravice na ozemlju Litve in med zadevnimi državami.
10. Cestni prevoz — Potniki in tovor	Ukrepi, sprejeti na podlagi veljavnih ali prihodnjih sporazumov, s katerimi se pridrži in/ali omeji opravljanje teh vrst prevoznih storitev in določijo pogoji za zagotavljanje teh storitev, vključno z dovoljenji za tranzit in/ali ugodnejšimi cestnimi davki na ozemlju Bolgarije ali čez njene meje.	Vse države, s katerimi so ali bodo sklenjeni veljavni sporazumi.	Nedoločeno	Zaščita celovitosti infrastrukture in okolja ter zakonsko urejanje prometnih pravice na ozemlju Bolgarije in med zadevnimi državami.
11. Vse storitve prevoza potnikov in tovara, razen pomorskega prevoza	Poljska: zahteva glede vzajemnosti, kar zadeva prevozne storitve, ki jih opravljajo ponudniki iz zadevnih držav na ozemlju, na ozemlje in čez ozemlje teh držav.	Vse države	Nedoločeno	Sistem veljavnih in prihodnjih vzajemnih sporazumov o sodelovanju na področju prometa (ali podobnih sporazumov) ter spodbujanje in varovanje tujih naložb z izvajanjem, med drugim, prevoznih kvot, ki izhajajo iz dvostransko dogovorjenih sistemov dovolilnic.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1307

Sektor ali podsektor	Opis neskladnosti ukrepa s členoma 7.8 in 7.14	Države, za katere velja ukrep	Predvideno trajanje	Pogoji, zaradi katerih je potrebna izjema
12. Cestni prevoz — Potniki in tovor	Ukrepi, ki so sprejeti na podlagi veljavnih ali prihodnjih sporazumov ter s katerimi se pridrži ali omeji opravljanje prevoznih storitev in določijo pogoji poslovanja, vključno z dovoljenji za tranzit in/ali ugodnejšimi cestnimi davki na prevozne storitve na Slovaško, po njej in iz nje za zadevne pogodbenice.	Vse države, s katerimi so ali bodo sklenjeni veljavni sporazumi.	Nedoločeno	Zaščititi celovitost cestne prometne infrastrukture in okolje ter zakonsko urejati prometne pravice na ozemlju Slovaške in med zadevnimi državami.
13. Cestni prevoz — Tovor (CPC 7123)	Odobritev ustanovitve za tržno prisotnost v Španiji se lahko zavrne ponudnikom storitev, katerih matična država ne zagotavlja dejanskega dostopa na trg španskim ponudnikom storitev.	Vse države	Nedoločeno	Potreba po zagotavljanju dejanskega dostopa na trg in enakovredne obravnave za španske ponudnike storitev.
14. Pomožne storitve v zračnem prevozu (a) storitve popravil in vzdrževanja zrakoplovov, med katerimi je zrakoplov umaknjen iz prometa; (b) prodaja in trženje storitev zračnega prevoza; (c) storitve računalniškega sistema rezervacij (RSR) in (d) druge pomožne storitve v zračnem prevozu, kot so storitve zemeljske oskrbe, storitve dajanja zrakoplovov s posadko v najem in storitve upravljanja letališč	Pravica do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo držav v skladu s katerim koli mednarodnim sporazumom, ki je v veljavi ali se sklene po datumu začetka veljavnosti tega sporazuma.	Vse države	Nedoločeno	Potreba po zaščiti veljavnih in prihodnjih mednarodnih sporazumov.
15. RSR ter prodaja in trženje storitev zračnega prevoza	Določbe člena 7 Uredbe (EGS) št. 2299/89, kot je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3089/93, v skladu s katerimi se obveznosti prodajalcev sistema RSR ali matičnih in sodelujočih letalskih prevoznikov ne uporabljajo za prodajalce sistema RSR ali matične in sodelujoče letalske prevoznike iz držav, v katerih prodajalcem sistema RSR ali matičnim in sodelujočim letalskim prevoznikom iz Skupnosti ni zagotovljena enaka obravnava, kot se uporablja v skladu z navedeno uredbo.	Vse države, v katerih je sedež sistema RSR ali matičnega letalskega prevoznika.	Nedoločeno	Potreba po izjemi izhaja iz nezadostne razvitosti večstransko dogovorjenih pravil glede delovanja RSR.

Sektor ali podsektor	Opis neskladnosti ukrepa s členoma 7.8 in 7.14	Države, za katere velja ukrep	Predvideno trajanje	Pogoji, zaradi katerih je potrebna izjema
16. Storitve pretovarjanja in storitve skladiščenja v morskih in rečnih pristaniščih, vključno s storitvami v zvezi s kontejnerji in blagom v kontejnerjih	Bolgarija odobri pravico do zagotavljanj takih storitev na podlagi vzajemnosti in v skladu z dvostranskimi sporazumi z zadevnimi državami.	Vse države	Nedoločeno	Cilj uporabe takega ukrepa je zagotoviti bolgarskim dobaviteljem takih storitev enak dostop na trg drugih držav.
17. Prevoz po celinskih plovnih poteh	Ukrepi, ki temeljijo na veljavnih ali prihodnjih sporazumih o dostopu do celinskih plovnih poti (vključno s sporazumi v zvezi z osjo Ren–Majna–Donava), s katerimi se nekatere prometne pravice pridržijo za subjekte s sedežem v zadevnih državah, ki izpolnjujejo merila o državljanstvu v zvezi z lastništvom.	Švica, države srednje, vzhodne in jugovzhodne Evrope ter vse članice Skupnosti neodvisnih držav.	Nedoločeno. Za nekatere države je izjema potrebna samo do sklenitve ali izpolnitve sporazuma o gospodarskem povezovanju.	Zakonsko urejati prevozne zmogljivosti po celinskih plovnih poteh ob upoštevanju geografske posebnosti.
18. Prevoz po celinskih plovnih poteh	Predpisi o izvajanju Mannheimske konvencije o plovbi po Renu ⁽²⁾ .	Švica	Nedoločeno	Zakonsko urejati prevozne zmogljivosti po celinskih plovnih poteh ob upoštevanju geografske posebnosti.
19. Prevoz po celinskih plovnih poteh — Potniki in tovor	V Avstriji: (a) nekatere prometne pravice so pridržane za plovila držav iz stolpca 3) (zahteve glede državljanstva, kar zadeva lastništvo) in (b) potrdila in dovoljenja držav iz stolpca 3) se priznajo.	Države naslednice nekdanje Jugoslavije in države naslednice nekdanje ZSSR.	Nedoločeno; izjema pa se uporablja za veljavne in nove ukrepe.	Zgodovinski razvoj in posebni regionalni vidiki.
20. Celinske plovne poti — Potniki in tovor	Ukrepi, ki so sprejeti na podlagi veljavnih ali prihodnjih sporazumov ter s katerimi se dostop do celinskih plovnih poti Slovaške in prometne pravice na teh poteh pridržijo za tuje ponudnike storitev.	Vse države, s katerimi so ali bodo sklenjeni veljavni sporazumi.	Nedoločeno	Zaščititi celovitost infrastrukture in okolje ter zakonsko urejati prometne pravice v Slovaški republiki.
21. Pomorski prevoz	Ukrepi v zvezi z ustanavljanjem, dejavnostmi in poslovanjem ladjarjev, ki presegajo obveznosti, ki jih je Koreja prevzela v Prilogi 7-A.	Nedoločeno	Nedoločeno	Mednarodni sporazumi v okviru vseh trgovinskih odnosov.
22. Pomorski prevoz — Kabotaža	Veljavni ali prihodnji vzajemni ukrepi Finske, s katerimi so plovila, registrirana pod tujo zastavo določene druge države, izvzeta iz splošne prepovedi opravljanja kabotažnega prevoza na Finskem.	Vse države	Nedoločeno	Regionalna posebnost pomorskega kabotažnega prevoza.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1309

Sektor ali podsektor	Opis neskladnosti ukrepa s členoma 7.8 in 7.14	Države, za katere velja ukrep	Predvideno trajanje	Pogoji, zaradi katerih je potrebna izjema
23. Pomorski prevoz	Vzajemni ukrepi Švedske na podlagi veljavnih ali prihodnjih sporazumov, s katerimi so plovila, registrirana pod tujo zastavo držav iz stolpca 3), izvzeta iz splošne prepovedi opravljanja kabotažnega prevoza na Švedskem.	Vse države, s katerimi so sklenjeni veljavni dvo- ali večstranski sporazumi.	Nedoločeno	Zakonsko urejati kabotažni prevoz na podlagi vzajemnih sporazumov.
24. Storitve izposojanja/zakupa brez izvajalcev, povezane z ladjami (CPC 83103) Izposojanje plovil s posadko (CPC 7213, 7223)	Za zakup tujih ladij, ki ga opravijo rezidenti v Nemčiji, lahko velja pogoj vzajemnosti.	Vse države	Nedoločeno	Potreba po zagotavljanju dejanskega dostopa na trg in enakovredne obravnave za nemške ponudnike storitev.
25. Ribišтво	Pogodbenica EU si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo držav v skladu s katerim koli dvo- ali večstranskim mednarodnim sporazumom v zvezi z ribištvo, ki je v veljavi ali se sklene po datumu začetka veljavnosti tega sporazuma.	Vse države	Nedoločeno	Potreba po zaščiti veljavnih in prihodnjih dvo- in večstranskih mednarodnih sporazumov.
26. Ribolov in z ribolovom povezane storitve	Prednostna obravnava – na območju v ribolovni pristojnosti zadevnih držav – za storitve in ponudnike storitev iz držav, s katerimi ima Poljska ugodne odnose na področju ribolova, v skladu z mednarodnimi ohranitvenimi praksami in politikami ali sporazumi o ribolovu, zlasti v Baltskem bazenu.	Vse države	Nedoločeno	Sodelovanje v zvezi z ohranitvijo ribjih populacij in ribolova na podlagi prakse ter veljavnih in prihodnjih sporazumov, zlasti v bazenu Baltskega morja.
27. Pravne storitve	Odvetniki iz tujih držav lahko v Litvi delujejo kot odvetniki na sodišču samo v skladu z dvostranskimi sporazumi o pravni pomoči.	Vse države, s katerimi so ali bodo sklenjeni veljavni sporazumi.	Nedoločeno	Potreba po zmožnosti zagotavljanja zakonitosti in odgovornosti.
28. Pravne storitve	V Bolgariji se lahko popolna nacionalna obravnava ustanavljanja in delovanja družb ter zagotavljanja storitev razširi samo na družbe s sedežem v državah iz stolpca 3 in na državljane teh držav.	Države, s katerimi so ali bodo sklenjeni preferencialni sporazumi.	Nedoločeno	Obveznosti v skladu z mednarodnimi sporazumi.
29. Zdravstvene storitve	Zdravljenje ciprskih državljanov, ki ni na voljo na Cipru, v izbranih državah, s katerimi so sklenjeni ali bodo v prihodnosti sklenjeni dvostranski sporazumi.	Vse države, s katerimi bi lahko bilo zaželeno sodelovanje na področju medicine.	Nedoločeno	Ukrep je potreben zaradi veljavnih ali morebitnih sklenitev prihodnjih dvostranskih sporazumov med Ciprom in tretjimi državami, ki so v geografski bližini Cipra ali imajo z njim druge posebne povezave.

Sektor ali podsektor	Opis neskladnosti ukrepa s členoma 7.8 in 7.14	Države, za katere velja ukrep	Predvideno trajanje	Pogoji, zaradi katerih je potrebna izjema
30. Zdravstvene in zobozdravstvene storitve	Javni načrti in programi zdravstvenega zavarovanja, subvencioniranja in nadomestil, ki krijejo stroške in odhodke v zvezi z zdravstvenimi in zobozdravstvenimi storitvami za tuje državljane na ozemlju Bolgarije, se odobrijo na podlagi vzajemnosti v okviru dvostranskih sporazumov.	Države, s katerimi so ali bodo sklenjeni taki dvostranski sporazumi.	Nedoločeno	Obveznosti v skladu z mednarodnimi sporazumi.
31. Javne storitve socialne varnosti	Določbe dvostranskih sporazumov o socialni varnosti, sklenjenih med Ciprom in nekaterimi državami.	Avstralija, Egipt, Kanada, provinca Quebec in vse države, s katerimi bo sporazum sklenjen v prihodnosti.	Nedoločeno	Omogočiti osebam, za katere velja ali začne veljati zakonodaja o socialni varnosti pogodbenic, da ohranijo pravice iz socialne varnosti, če se preselijo iz ene države v drugo, ali da pridobijo take pravice. Ti sporazumi, ki med drugim določajo seštevanje obdobj zavarovanja ali prebivanja v pogodbenicah za namene upravičenosti do ugodnosti, so sklenjeni med Ciprom in državami, s katerimi si ta izmenjuje delovno silo.
32. Založništvo (del CPC 88442)	V Italiji za tujo udeležbo v družbah, ki presega 49 % kapitala in glasovalnih pravic v družbah, velja pogoj vzajemnosti.	Vse države	Nedoločeno	Potreba po zagotavljanju dejanskega dostopa na trg in enakovredne obravnave za italijanske ponudnike storitev.
33. Storitve tiskovnih agencij (del CPC 962)	V Franciji za tujo udeležbo v družbah, ki objavljajo publikacije v francoskem jeziku, večjo od 20 % kapitala ali glasovalnih pravic v družbah, velja pogoj vzajemnosti.	Vse države	Nedoločeno	Potreba po zagotavljanju dejanskega dostopa na trg in enakovredne obravnave za francoske ponudnike storitev.
34. Storitve tiskovnih agencij (del CPC 962)	Dostop na trg v Franciji. Velja pogoj vzajemnosti.	Vse države	Nedoločeno	Potreba po zagotavljanju dejanskega dostopa na trg in enakovredne obravnave za francoske ponudnike storitev.
35. Nakup zemljišča	V skladu z ustavo Republike Litve lahko lokalne oblasti (občine), drugi nacionalni subjekti in tuji subjekti iz držav iz stolpca 3, ki opravljajo gospodarske dejavnosti v Litvi, določene z ustavnim pravom v skladu z merili evropskega povezovanja in drugega povezovanja, pri katerem sodeluje Litva, pridobijo lastništvo nad nekmetijskimi parcelami za izgradnjo in upravljanje zgradb in objektov, ki jih potrebujejo za svoje neposredne dejavnosti. Postopek, pogoje in omejitve glede pridobitve parcel določa ustavno pravo.	Vse države, določene z ustavnim pravom: države članice OECD ⁽³⁾ , zveze NATO in pridružene države EU.	Nedoločeno	Želja po vzpostavitvi ugodnejših razmer za boljše gospodarsko sodelovanje med Litvo in zadevnimi državami.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1311

Sektor ali podsektor	Opis neskladnosti ukrepa s členoma 7.8 in 7.14	Države, za katere velja ukrep	Predvideno trajanje	Pogoji, zaradi katerih je potrebna izjema
36. Storitve turističnih vodnikov	Turistični vodniki iz tujih držav lahko v Litvi opravljajo storitve turističnih vodnikov samo v skladu z dvostranskimi sporazumi (ali pogodbami) o pomoči pri storitvah turističnih vodnikov na vzajemni podlagi.	Vse države, s katerimi so ali bodo sklenjeni veljavni sporazumi (ali pogodbe).	Nedoločeno	Ohranitev in spodbujanje kulturne identitete.
37. Vsi sektorji	Ciper: Odstopanje od omejitev glede dostopa na trg in nacionalne obravnave na področju tržne prisotnosti, vključno s kapitalskim tokom, v zvezi z državami iz stolpca 3).	Države EFTE	Nedoločeno	Postopna liberalizacija tržne prisotnosti. Pripravljajo se dvostranski sporazumi v zvezi z vzajemnim varstvom in spodbujanjem naložb z nekaterimi državami EFTE.
38. Vsi sektorji	Ukrepi Danske, Švedske in Finske, katerih cilj je spodbujati nordijsko sodelovanje, kot so: (a) finančna podpora za raziskovalne in razvojne projekte (nordijski industrijski sklad) (b) financiranje študij izvedljivosti za mednarodne projekte (nordijski sklad za izvozne projekte) in (c) finančna pomoč družbam ⁽⁴⁾ , ki uporabljajo okoljsko tehnologijo (Nordijska okoljska finančna korporacija).	Islandija in Norveška	Nedoločeno	Ohraniti in razvijati nordijsko sodelovanje.
39. Vsi sektorji	Poljska: Pojmi tržne prisotnosti, ki presegajo omejitve za Poljsko iz Priloge 7-A, vključeni v: (a) pogodbe o trgovini in plovbi; (b) pogodbe o poslovnih in gospodarskih odnosih in (c) sporazume o spodbujanju in zaščiti tujih naložb.	Vse države	Nedoločeno	Vzajemne določbe veljavnih in prihodnjih sporazumov.
40. Vsi sektorji	Poljska sprejema obvezno arbitražo v investicijskih sporih med vlagatelji in državo, ki jih sprožijo ali se sprožijo v zvezi s ponudniki storitev iz držav, s katerimi je Poljska sklenila ali bo sklenila sporazume, v katerih je določen tak postopek.	Vse države	Nedoločeno	Spodbujanje in zaščita tujih naložb.
41. Vsi sektorji	Dovoljenje za nakup nepremičnin v Italiji za tuje fizične in pravne osebe se odobri na podlagi vzajemnosti.	Vse države	Nedoločeno	Zahteva glede vzajemnosti je potrebna, da se zagotovi enaka obravnava za Italijane v drugih državah.
42. Vsi sektorji	Odpoved zahtevam glede državljanstva za opravljanje nekaterih dejavnosti in poklicev na Portugalskem za fizične osebe, ki zagotavljajo storitve, iz držav iz stolpca 3).	Države, v katerih je portugalsščina uradni jezik (Angola, Brazilija, Zelenortske otoki, Gvineja Bissau, Mozambik in Sao Tome in Principe).	Nedoločeno	Ta ukrep izraža zgodovinske povezave med Portugalsko in temi državami.

Sektor ali podsektor	Opis neskladnosti ukrepa s členoma 7.8 in 7.14	Države, za katere velja ukrep	Predvideno trajanje	Pogoji, zaradi katerih je potrebna izjema
43. Vsi sektorji	Ukrepi, ki temeljijo na veljavnih ali prihodnjih dvostranskih sporazumih med nekaterimi državami članicami Evropske unije ⁽⁵⁾ ter zadevnimi državami in kneževinami, v katerih je določena pravica do ustanavljanja za fizične in pravne osebe.	San Marino, Monako, Andora in Vatikanska mestna država.	Nedoločeno	Geografski položaj ter zgodovinske, gospodarske in kulturne vezi med državami članicami Evropske unije in zadevnimi državami in kneževinami.

⁽¹⁾ Kar zadeva Avstrijo, del izjeme pri MFN v zvezi s prometnim pravicami zajema vse države, s katerimi so sklenjeni ali bi lahko bili zaželeni dvostranski sporazumi o cestnem prevozu ali drugi dogovori v zvezi s cestnim prevozom.

⁽²⁾ Ta izjema pri MFN obsega naslednje države članice Evropske unije: Belgijo, Dansko, Francijo, Nemčijo, Grčijo, Irsko, Italijo, Luksemburg, Nizozemsko, Portugalsko, Španijo in Združeno kraljestvo.

⁽³⁾ Če so te države postale članice OECD in zveze NATO pred 20. junijem 1996.

⁽⁴⁾ Velja za vzhodnoevropske družbe, ki sodelujejo z eno ali več nordijskimi družbami.

⁽⁵⁾ Zajete so naslednje države članice: Belgija, Danska, Francija, Nemčija, Grčija, Irska, Italija, Luksemburg, Nizozemska, Portugalska, Španija in Združeno kraljestvo.

KOREJA

Sektor ali podsektor	Opis neskladnosti ukrepa z načelom države z največjimi ugodnostmi
1. Vsi sektorji	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo držav v skladu s katerim koli mednarodnim sporazumom, ki se podpiše po datumu začetka veljavnosti tega sporazuma in zadeva: (a) ribištvo ali (b) pomorske zadeve, vključno z reševanjem.
2. Vsi sektorji	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve kakršnega koli ukrepa za različno obravnavo držav, ki izhaja iz posebne določbe sporazumov o regionalnem gospodarskem sodelovanju, katerih pogodbenica je Koreja, in v skladu s katero lahko Koreja ukrep spremeni samo, če se zaradi tega ne zmanjša skladnost ukrepa, kakršna je bila pred to spremembo, z obveznostmi glede dostopa na trg, nacionalne obravnave in države z največjimi ugodnostmi iz teh sporazumov o regionalnem gospodarskem sodelovanju.
3. Pomožne storitve v zračnem prevozu (a) storitve popravil in vzdrževanja zrakoplovov, med katerimi je zrakoplov umaknjen iz prometa; (b) prodaja in trženje storitev zračnega prevoza; (c) storitve računalniškega sistema rezervacij (RSR) in (d) druge pomožne storitve v zračnem prevozu, kot so storitve zemeljske oskrbe, storitve dajanja zrakoplovov s posadko v najem in storitve upravljanja letališč	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo držav v skladu s katerim koli mednarodnim sporazumom v zvezi s pomožnimi storitvami v zračnem prevozu, ki se podpiše po datumu začetka veljavnosti tega sporazuma.
4. Prikrajšane skupine	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov, s katerimi se dodelijo pravice ali prednosti socialno ali ekonomsko prikrajšanim skupinam, kot so invalidi, osebam z izjemnimi заслugami za državo in narodnostnim manjšinam.
5. Storitve socialnega varstva	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo oseb iz drugih držav, kar zadeva zagotavljanje storitev kazenskega pregona in ustanov za prestajanje kazni ter naslednjih storitev, če gre za socialnovarstvene storitve ustanov, ki delujejo v javnem interesu: dohodkovna varnost ali zavarovanje, socialna varnost ali zavarovanje, socialno varstvo, javno usposabljanje, zdravje in otroško varstvo.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1313

Sektor ali podsektor	Opis neskladnosti ukrepa z načelom države z največjimi ugodnostmi
6. Komunikacijske storitve — Radiodifuzijske storitve	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo oseb iz drugih držav zaradi uporabe ukrepov vzajemnosti ali drugih mednarodnih sporazumov, ki zadevajo souporabo radijskega spektra, zagotavljanje dostopa na trg ali nacionalno obravnavo v zvezi s storitvami enosmernega satelitskega prenosa neposredno na dom (DTH) in neposrednega satelitskega prenosa (DBS) televizijskih storitev ter digitalnih avdio storitev.
7. Prevozne storitve — Železniški prevoz	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo držav v skladu s katerim koli mednarodnim sporazumom v zvezi z železniškim prevozom, ki se podpiše po datumu začetka veljavnosti tega sporazuma.
8. Prevozne storitve — Storitve cestnega prevoza potnikov (taksistične storitve in storitve rednega cestnega prevoza potnikov)	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo oseb iz drugih držav v zvezi s taksističnim storitvami in storitvami rednega cestnega prevoza potnikov.
9. Prevozne storitve — Storitve cestnega prevoza tovora (ne vključujejo storitev cestnega prevoza v zvezi s kurirskimi storitvami)	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo oseb iz drugih držav v zvezi s storitvami cestnega prevoza tovora, ki ne vključujejo cestnega prevoza kontejnerskega tovora (razen kabotaže), ki ga opravijo mednarodni ladjarji, in storitev cestnega prevoza v zvezi s kurirskimi storitvami.
10. Prevozne storitve — Storitve prevoza po celinskih plovnih poteh in storitve vesoljskega prevoza	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo oseb iz drugih držav v zvezi s storitvami prevoza po celinskih plovnih poteh in v zvezi s storitvami vesoljskega prevoza.
11. Izobraževalne storitve — Predšolsko, osnovnošolsko, srednješolsko, višje- in visokošolsko ter drugo izobraževanje	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo oseb iz drugih držav v zvezi s predšolskim, osnovnošolskim in srednješolskim izobraževanjem; višje- in visokošolskim izobraževanjem na področju zdravja in medicine; višje- in visokošolskim izobraževanjem za prihodnje predšolske, osnovnošolske in srednješolske učitelje; strokovnim podiplomskim izobraževanjem na področju prava; izobraževanjem na daljavo na vseh ravneh izobraževanja (razen storitev izobraževanja odraslih, če niso namenjene pridobivanju akademskih kreditnih točk, diplom ali strokovnih naslovov) in drugimi izobraževalnimi storitvami. Ta navedba ne velja za preizkušanje znanja v izobraževanju za uporabo v tujini. Za večjo varnost nič v tem sporazumu ne vpliva na pristojnost Koreje glede izbire in uporabe preizkusov znanja v izobraževanju ali zakonskega urejanja šolskih izobraževalnih programov v skladu z notranjo politiko na področju izobraževanja.
12. Storitve socialnega varstva — Zdravstvene storitve	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo oseb iz drugih držav v zvezi z zdravstvenimi storitvami. Ta navedba ne velja za preferencialne ukrepe, določene v Zakonu o določitvi in upravljanju prostih ekonomskih con (Zakon št. 9216, 26. december 2008) in Posebnem zakonu o oblikovanju posebne samoupravne province Jeju in oblikovanju prostega mednarodnega mesta (Zakon št. 9526, 25. marec 2009), v zvezi z ustanavljanjem zdravstvenih ustanov, lekarn in podobnih ustanov ter zagotavljanjem zdravstvenih storitev na daljavo na geografskih območjih, opredeljenih v navedenih zakonih.

Sektor ali podsektor	Opis neskladnosti ukrepa z načelom države z največjimi ugodnostmi
13. Rekreatijske, kulturne in športne storitve — Filmska promocija, oglaševanje ali postprodukcija	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo oseb iz drugih držav v zvezi s filmsko promocijo, oglaševanjem ali postprodukcijo.
14. Prevozne storitve — Pomorski prevoz potnikov in pomorska kabotaža	Koreja si pridržuje pravico do sprejetja ali ohranitve ukrepov za različno obravnavo oseb iz drugih držav v zvezi zagotavljanjem storitev mednarodnega pomorskega prevoza potnikov, pomorske kabotaže in upravljanja korejskih plovil, vključno z naslednjimi ukrepi: Oseba, ki opravlja storitve mednarodnega pomorskega prevoza potnikov mora pridobiti dovoljenje ministra za zemljišča, promet in pomorske zadeve, ki je pogojeno s preverjanjem gospodarskih potreb. Pomorska kabotaža je pridržana za korejska plovila. Vključuje pomorski prevoz med pristanišči, ki ležijo na celotnem korejskem polotoku in vseh sosednjih otokih. Korejsko plovilo pomeni: (a) plovilo v lasti korejske vlade, državnega podjetja ali institucije, ustanovljene v okviru ministrstva za zemljišča, promet in pomorske zadeve; (b) plovilo v lasti korejskega državljana; (a) plovilo v lasti podjetja, organiziranega v skladu s korejskim trgovinskim zakonikom; plovilo v lasti podjetja, organiziranega v skladu s tujo zakonodajo z glavnim sedežem v Koreji, katerega „dae-pyo-ja“ (npr. glavni direktor, predsednik ali podoben glavni vodstveni delavec) je korejski državljan. Če jih je več, morajo biti vsi „dae-pyo-ja“ korejski državljani.

PRILOGA 7-D

DODATNE OBVEZNOSTI GLEDE FINANČNIH STORITEV

Prenos informacij

1. Pogodbenici priznavata pomen čezmejnega prenosa informacij, ki ga opravljajo dobavitelji finančnih storitev. Koreja je izrazila namen, da spremeni svoj ureditveni režim tako, da bo sprejela pristope, ki bodo omogočili čezmejni prenos finančnih informacij, pri čemer se bodo upoštevala področja, kot so varstvo občutljivih informacij o potrošnikih, prepoved nedovoljene ponovne uporabe občutljivih informacij, možnost dostopa finančnih regulatorjev do dokumentacije ponudnikov finančnih storitev v zvezi z ravnanjem s takimi podatki in zahteve glede lokacije tehnoloških zmogljivosti ⁽¹⁾.

Opravljanje nalog

2. Pogodbenici priznavata koristi omogočanja ponudniku finančnih storitev na ozemlju pogodbenice, da opravlja nekatere naloge na svojem sedežu ali v podružnicah na ozemlju pogodbenice ali zunaj njenega ozemlja. Kolikor je to izvedljivo, mora vsaka pogodbenica takemu sedežu ali podružnici dovoliti opravljanje teh nalog, ki na splošno med drugim vključujejo:

- (a) naloge v zvezi z obdelavo trgovanja in transakcij, vključno s potrjevanjem in pripravo obračunov;
- (b) naloge, povezane s tehnologijo, kot so obdelava podatkov ⁽²⁾, programiranje in razvoj sistema;
- (c) administrativne storitve, vključno z nabavo, urejanjem potovanj, pošiljanjem pošte, fizičnim varovanjem, upravljanjem pisarniškega prostora in tajniškimi storitvami;
- (d) kadrovske dejavnosti, vključno z usposabljanjem in izobraževanjem;
- (e) računovodske naloge, vključno z bančno uskladitvijo, računovodskim predračunavanjem, obračunavanjem plač in davkov, usklajevanjem računov ter računovodstvom za stranke in lastne potrebe; in
- (f) pravne naloge, vključno s svetovanjem in strategijo v sodnem postopku.

3. Nobena določba odstavka 2 pogodbenici ne preprečuje, da bi od ponudnika finančnih storitev s sedežem na njenem ozemlju zahtevala, da pridrži nekatere naloge.
4. Za večjo varnost ponudnik finančnih storitev s sedežem na ozemlju pogodbenice ohrani dokončno odgovornost za izpolnjevanje zahtev v zvezi z nalogami, ki jih opravlja njegov sedež ali podružnica.

Storitve zavarovanja, ki jih javnosti zagotavljajo ponudniki poštnih storitev

5. Zakonska ureditev storitev zavarovanja, ki jih javnosti zagotavlja ponudnik poštnih storitev iz pogodbenice, temu ne sme omogočiti konkurenčne prednosti pred zasebnimi ponudniki podobnih storitev zavarovanja na ozemlju pogodbenice.
6. Za ta namen mora Koreja, kolikor je to izvedljivo, določiti, da Komisija za finančne storitve opravlja regulativni nadzor nad storitvami zavarovanja, ki jih javnosti zagotavlja Pošta Koreje, in da za te storitve veljajo enaka pravila kot za zasebne ponudnike storitev, ki zagotavljajo podobne storitve zavarovanja na njenem ozemlju ⁽³⁾.

Sektorske zadrage, ki prodajajo zavarovanja

7. Zakonska ureditev storitev zavarovanja, ki jih javnosti zagotavlja sektorska zadruga, tej ne sme omogočiti konkurenčne prednosti pred zasebnimi ponudniki podobnih storitev zavarovanja. Kolikor je to izvedljivo, mora pogodbenica za storitve, ki jih zagotavljajo take zadrage, uporabiti enaka pravila, kot se uporabljajo za podobne storitve, ki jih zagotavljajo zasebne zavarovalnice.

⁽¹⁾ To vključuje zlasti prenos informacij za izpolnjevanje zahtev glede preglednosti in poročanja za ponudnike finančnih storitev, kar zadeva finančne regulatorje v njihovi matični državi.

⁽²⁾ Če mora pogodbenica v skladu s členom 7.43 dovoliti prenos informacij zunaj svojega ozemlja, ta pogodbenica dovoli tudi obdelavo podatkov v zvezi s tem informacijami po prenosu.

⁽³⁾ Ta obveznost velja tudi za Evropsko unijo, če ponudnik poštnih storitev iz katere koli jurisdikcije države članice Evropske unije začne opravljati storitve zavarovanja na njenem ozemlju.

8. Za ta namen mora Komisija za finančne storitve opravljati regulativni nadzor nad storitvami, ki jih zagotavljajo sektorske zadruge. Koreja zagotovi vsaj, da zadeve glede solventnosti, povezane z zavarovanji, ki jih prodajajo ustanove National Agricultural Cooperative Federation, National Federation of Fisheries Cooperatives, Korea Federation of Community Credit Cooperatives in National Credit Union Federation of Korea, najpozneje tri leta po začetku veljavnosti tega sporazuma ureja Komisija za finančne storitve.

Samoregulativne organizacije

9. Za ustanovo Korea Insurance Development Institute se uporabljajo določbe člena 7.40. Ta navedba ne posega v status katere koli druge organizacije v tem ali katerem koli drugem podsektorju finančnih storitev.
10. Za večjo varnost mora finančni regulativni organ vsake pogodbenice, če prenese naloge v zvezi z zavarovanjem na samoregulativno organizacijo ali drug nevladni organ, sprejeti ustrezne ukrepe za zagotavljanje skladnosti s členom 7.39 (preglednost) in členom 7.23.2 (nacionalni predpisi), kar zadeva ukrepe, ki jih v zvezi s prenesenimi nalogami sprejme organizacija ali drug nevladni organ.

PRILOGA 8

Namenoma prazno

PRILOGA 9

NAROČILA „ZGRADI-UPRAVLJAJ-PRENEŠI“ IN KONCESIJE ZA JAVNE GRADNJE

Člen 1

Opredelitev pojmov

1. V Koreji

naročilo „zgradi-upravljaj-prenesi“ pomeni vsak pogodbeni dogovor, katerega osnovni namen je zagotoviti gradnjo ali sanacijo fizične infrastrukture, tovarne, zgradbe, objektov ali drugih gradenj v državni lasti in v skladu s katerim naročnik ponudniku za izvedbo pogodbenega dogovora za določeno obdobje dodeli začasno lastništvo takih gradenj ali pravico do njihovega nadzora in upravljanja ter plačila za uporabo takih objektov za čas trajanja naročila.

2. V Evropski uniji

koncesija za javne gradnje pomeni naročilo enake vrste kot javno naročilo gradenj, le da je razlog za izvedbo gradenj bodisi samo pravica do koriščenja gradnje ali ta pravica skupaj s plačilom,

javno naročilo gradenj pomeni javno naročilo, katerega glavni cilj je izvedba ali načrtovanje in izvedba gradenj, povezanih z eno od dejavnosti v smislu oddelka 51 CPC, ali gradnja ali izvedba neke gradnje s katerimi koli sredstvi, ki ustreza zahtevam naročnika, in

gradnja pomeni izgradnjo objekta visoke ali inženirske gradnje, ki sama po sebi izpolnjuje svojo gospodarsko ali tehnično funkcijo.

Člen 2

Pravila, ki veljajo za naročila „zgradi-upravljaj-prenesi“ in koncesije za javne gradnje

Nacionalna obravnava in nediskriminacija

1. Vsaka pogodbenica, vključno z njenimi naročniki, glede na vse zakone, predpise, postopke in prakse v zvezi z naročili „zgradi-upravljaj-prenesi“ ali koncesijami za javne gradnje iz člena 3 te priloge blagu, storitvam in ponudnikom druge pogodbenice nemudoma in brez-pogojno zagotovi obravnavo, ki ni manj ugodna od obravnave, ki jo pogodbenica, vključno z njenimi naročniki, zagotovi nacionalnemu blagu, storitvam in ponudnikom.

2. Pogodbenica, vključno z njenimi naročniki, glede na vse zakone, predpise, postopke in prakse v zvezi z naročili „zgradi-upravljaj-prenesi“ ali koncesijami za javne gradnje iz člena 3 te priloge lokalno ustanovljenega ponudnika druge pogodbenice ne obravnava manj ugodno kot druge lokalno ustanovljene ponudnike na podlagi stopnje povezave s tujino ali lastništva.

Obvestilo o načrtovanem naročilu

3. Vsaka pogodbenica zagotovi, da naročnik objavi obvestilo o načrtovanih naročilih „zgradi-upravljaj-prenesi“ ali koncesijah o javnih gradnjah iz člena 3 te priloge na ustreznem uradnem mediju v papirni ali elektronski obliki iz člena 4 te priloge. Obvestila so brezplačno dostopna za zainteresirane ponudnike, po možnosti prek enotne točke dostopa, tako da zainteresirani ponudniki lahko predložijo ponudbe ali prošnje za sodelovanje pri navedenem naročilu. Vsako obvestilo o načrtovanem naročilu vključuje naslednje informacije:

(a) naziv in naslov naročnika in druge informacije, potrebne za vzpostavitev stika z naročnikom in pridobitev vseh zadevnih dokumentov v zvezi z naročilom;

(b) opis naročila;

(c) naslov in končni datum za predložitev ponudb ali prošenj za sodelovanje;

(d) jezik ali jeziki, v katerih se lahko predložijo ponudbe ali prošnje za sodelovanje;

(e) seznam in kratki opis vseh pogojev za sodelovanje ponudnikov ter

(f) glavna merila za oddajo naročila.

Objava oddaje naročila

4. Vsaka pogodbenica v razumnem roku po oddaji vsakega naročila iz člena 3 te priloge zagotovi javno objavo oddaje navedenega naročila na ustreznem mediju v papirni ali elektronski obliki iz člena 4 te priloge z navedbo imena in naslova naročnika ter uspešnega ponudnika.

Pregled

5. Vsaka pogodbenica zagotovi učinkovit sistem pregleda odločitev pristojnih organov iz te priloge. Ta obveznost ne zahteva vzpostavitev posebnega sistema upravnega ali sodnega pregleda.

Druga pravila in postopki

6. Ta priloga ob upoštevanju odstavkov od 1 do 5 ne posega v ukrepe, ki jih pogodbenici sprejmeta v skladu z njuno zakonodajo, da mala in srednja podjetja spodbudita k sodelovanju pri naročilih „zgradi-upravljaj-prenesi“ ali koncesijah za javne gradnje.

Varnostne in splošne izjeme

7. Nobena določba te priloge se ne razlaga tako, da bi kateri koli pogodbenici preprečila, da sprejme kakršen koli ukrep ali da ne razkrije informacij, za katere meni, da so potrebne za zaščito njenih bistvenih varnostnih interesov v zvezi z nabavo orožja, streliva ali vojaškega materiala ali v zvezi z naročili, ki so nepogrešljiva za nacionalno varnost ali nacionalno obrambo.

8. Pod pogojem da se taki ukrepi ne uporabljajo na način, ki bi pomenil sredstvo za samovoljno ali neupravičeno diskriminacijo med pogodbenicama, v katerih prevladujejo enaki pogoji, ali za prikrito omejevanje mednarodne trgovine, se nobena določba te priloge ne razlaga tako, da bi se pogodbenicama preprečilo uvajanje ali izvrševanje ukrepov:

(a) ki so potrebni za varovanje javne morale, reda in miru ali varnosti;

(b) ki so potrebni za varovanje življenja ali zdravja ljudi, živali ali rastlin;

(c) ki so potrebni za varovanje intelektualne lastnine ali

(d) ki so povezani z blagom ali storitvami invalidov, človekoljubnih ustanov ali delom zapornikov.

Člen 3

Področje in obseg uporabe

1. Ta priloga se uporablja za naročila „zgradi-upravljaj-prenesi“ in koncesije za javne gradnje, katerih vrednost znaša več kot 15 000 000 SDR.
2. Za Evropsko unijo ta priloga zajema koncesije za javne gradnje subjektov iz prilog 1 in 2 k Dodatku I GPA 1994 Evropske unije in ustreznih prilog h kateremu koli sporazumu, ki nadomešča ali spreminja GPA 1994, in sicer v tam določenih sektorjih.
3. Za Korejo ta priloga zajema naročila „zgradi-upravljaj-prenesi“ subjektov iz prilog 1 in 2 k Dodatku I GPA 1994 Koreje in ustreznih prilog h kateremu koli sporazumu, ki nadomešča ali spreminja GPA 1994, ter glede na to tudi vsa naročila „zgradi-upravljaj-prenesi“ vseh lokalnih uprav ⁽¹⁾ v mestih Seul, Busan, Incheon in Gyonggi-do.

Člen 4

Objavljanje**1. V Koreji,**

internetna domača stran vsakega subjekta iz prilog 1 in 2 k Dodatku I GPA 1994 Koreje in ustreznih prilog h kateremu koli sporazumu, ki nadomešča ali spreminja GPA 1994, in vseh lokalnih uprav v mestih Seul, Busan, Incheon in Gyonggi-do ter dnevni tisk.

2. V Evropski uniji,

informacijski sistem za evropska javna naročila:

http://simap.europa.eu/index_en.html.

Uradni list Evropske unije.

⁽¹⁾ V Koreji lokalna uprava pomeni lokalna uprava, kot je opredeljena v zakonu o lokalni avtonomiji (Local Autonomy Act).

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1319

PRILOGA 10-A

GEOGRAFSKE OZNAČBE ZA KMETIJSKE PROIZVODE IN ŽIVILA

DEL A

KMETIJSKI PROIZVODI IN ŽIVILA S POREKLOM IZ EVROPSKE UNIJE ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(kot je navedeno v členu 10.18.4)

AVSTRIJA

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v korejske črke
Tiroler Speck	šunka	티롤러 슈페크
Steirischer Kren	koreni hrena	슈타이리셔 크렌

ČEŠKA REPUBLIKA

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v korejske črke
České pivo	pivo	체스께 뵤보/체스케 피보
Budějovické pivo	pivo	부데요비츠께 뵤보/부데요비츠케 피보
Budějovický měšťanský var	pivo	부데요비츠끼 므네슈탄스키 바르/부데요비츠끼 므네스탄스키바르
Českobudějovické pivo	pivo	체스꼬부데요비츠께 뵤보/체스코부데요비츠케 피보
Žatecký chmel	hmelj	자떼츠끼 흐멜/자테츠끼 흐멜

FRANCIJA

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v korejske črke
Comté	sir	콩떼/콩테
Reblochon	sir	르블로송/레블로송
Roquefort	sir	로끄포르/로크포르
Camembert de Normandie	sir	까망베르 드 노르망디/카망베르 드 노르망디
Brie de Meaux	sir	브리 드 모

⁽¹⁾ Besede v poševnem tisku niso del geografske označbe.⁽²⁾ Kadar je geografska označba navedena na naslednji način „Szegedi télszalámi / Szegedi szalámi“, se lahko uporabljata oba izraza skupaj ali vsak posebej.

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v korejske črke
Emmental de Savoie	sir	에멘탈 드 사부아/에멘탈 드 싸부아
Pruneaux d'Agen / Pruneaux d'Agen mi-cuits	posušene kuhane slive	프뤼노 다장/프뤼노 다쟁 프뤼노 다장 미뀌이/프뤼노 다쟁 미뀌이
Huîtres de Marennes-Oléron	ostriga	위트르 드 마렌느 올레롱 (마렌느 올레롱 굴)
Canards à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	mastna račja jetra	까나르 아 푸아그라 뒤 쉬드우에스트 (샬로스, 가스콘/가스콘뉴, 제르스, 랑드/렝드, 페리고르/삐리고르, 케르시/께르시) (프랑스 남서부 푸아그라 오리)
Jambon de Bayonne	šunka	장봉 드 바이온 (바이온 햄)
Huile d'olive de Haute-Provence	oljčno olje	월돌리브 드 오프 프로방스 (오프 프로방스 올리브유)
Huile essentielle de lavande de Haute-Provence	eterično olje iz sivke	월 에쌍시엘 드 라벵드 드 오프 프로방스 (오프 프로방스 라벤더 에센스 오일)

NEMČIJA

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v korejske črke
Bayerisches Bier	pivo	바이어리췌스 비어
Münchener Bier	pivo	뮌헨어 비어

GRČIJA

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v korejske črke
Ελιά Κalamάτας (prepis v latinico: Elia Kalamatas)	olive	엘리아 깔라마따스
Μαστίχα Χίου (prepis v latinico: Masticha Chiou)	žvečilni gumi	마스티하 히우
Φέτα (prepis v latinico: Feta)	sir	페따

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1321

MADŽARSKA

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v korejske črke
Szegedi téliszalámi / Szegedi szalámi	salama	세계드 텔리살라미/세계드 살라미

ITALIJA

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v korejske črke
Aceto balsamico Tradizionale di Modena	tekoča začimba	아체토 발사미코 트라디치오날레 디 모데나 (모데나의 전통 발사믹 식초)
Cotechino Modena	klobasa iz svinjskega mesa	코테키노 모데나 (모데나의 코테키노 <소시지의 일종>)
Zampone Modena	svinjsko meso	잠포네 모데나 (모데나의 돼지 앞발)
Mortadella Bologna	velika klobasa iz svinjskega mesa	모르타델라 볼로냐 (볼로냐의 모르타델라 <소시지의 일종>)
Prosciutto di Parma	šunka	프로슈토 디 파르마 (생햄)
Prosciutto di S. Daniele	šunka	프로슈토 디 산 다니엘레 (생햄)
Prosciutto Toscano	šunka	프로슈토 토스카노 (생햄)
Provolone Valpadana	sir	프로볼로네 발파다나 (치즈의 일종)
Taleggio	sir	탈레조 (베르가모 산 치즈의 일종)
Asiago	sir	아시아고
Fontina	sir	폰티나 (발다오스타 지역의 치즈의 일종)
Gorgonzola	sir	고르곤졸라 (치즈의 일종)

Grana Padano	sir	그라나 파다노 (치즈의 일종)
Mozzarella di Bufala Campana	sir	모차렐라 디 부팔라 캄파나 (물소젖 치즈의 일종)
Parmigiano Reggiano	sir	파르미자노 레자노 (치즈의 일종)
Pecorino Romano	sir	페코리노 로마노 (로마의 페코리노 <양젖 치즈의 일종>)

PORTUGALSKA

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v korejske črke
Queijo de São Jorge	sir	깨이주 드 썩 조르쥬

ŠPANIJA

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v korejske črke
Baena	oljčno olje	바에나
Sierra Mágina	oljčno olje	씨에라 마히나
Aceite del Baix-Ebre-Montsía / Oli del Baix Ebre-Montsià	oljčno olje	아세이떼 델 바제브라몬 시아/올리델 바제브라몬 시아 (바제브라몬 시아 오일)
Aceite del Bajo Aragón	oljčno olje	아세이떼 델 바호 아라곤 (바호 아라곤산 기름)
Antequera	oljčno olje	안테께라
Priego de Córdoba	oljčno olje	쁘리에고 데 꼬르도바
Sierra de Cádiz	oljčno olje	씨에라 데 까디스
Sierra de Segura	oljčno olje	씨에라 데 세구라
Guijuelo	šunka	기후엘로

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1323

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v korejske črke
Jamón de Huelva	šunka	하몬 데 우엘바 (우엘바산 햄류)
Jamón de Teruel	šunka	하몬 데 테루엘 (테루엘산 햄류)
Salchichón de Vic / Llonganissa de Vic	klobasa	살치촌 데 빅 / 롱가니싸 데 빅 (빅산 살치촌, 육가공품의 일종)
Mahón-Menorca	sir	마온-메노르까
Queso Manchego	sir	께소 만체고 (라 만차산 치즈)
Cítricos Valencianos / Cítrics Valencians	citrus	씨뜨리꼬스 발렌씨아노스 (발렌씨아산 감귤류)
Jijona	nugat	히호나
Turrón de Alicante	slaščice	뚜론 데 알리칸떼 (알리칸떼산 설탕 과자류)
Azafrán de la Mancha	žafan	아싸프란 데 라 만차 (라 만차산 사프란)

DEL B

KMETIJSKI PROIZVODI IN ŽIVILA S POREKLOM IZ KOREJE

(kot je navedeno v členu 10.18.3)

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v latinico
보성녹차 (Boseong Green Tea)	zeleni čaj	Boseong Nokcha
하동녹차 (Hadong Green Tea)	zeleni čaj	Hadong Nokcha
고창복분자주 (Gochang Black Raspberry Wine)	vino iz robid	Gochang Bokbunjaju
서산마늘 (Seosan Garlic)	česen	Seosan Maneul

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v latinico
영양고춧가루 (Yeongyang Red Pepper Powder)	rdeča paprika v prahu	Yeongyang Gochutgaru
의성마늘 (Uiseong Garlic)	česen	Uiseong Maneul
괴산고추 (Goesan Red Pepper Dried)	rdeča paprika	Goesan Gochu
순창전통고추장 (Sunchang Traditional Gochujang)	gochujang	Sunchang Jeontong Gochujang
괴산고춧가루 (Goesan Red Pepper Powder)	rdeča paprika v prahu	Goesan Gochutgaru
성주참외 (Seongju Chamoe)	orientalska melona	Seongju Chamoe
해남겨울배추 (Haenam Winter Baechu)	kitajsko zelje	Haenam Gyeoul Baechu
이천쌀 (Icheon Rice)	riž	Icheon Ssal
철원쌀 (Cheorwon Rice)	riž	Cheorwon Ssal
고흥유자 (Goheung Yuja)	citrona	Goheung Yuja
홍천찰옥수수 (Hongcheon Waxy Corn)	voščena koruza	Hongcheon Charoksusu
강화약쑥 (Ganghwa Mugwort)	navadni pelin	Ganghwa Yakssuk
횡성한우고기 (Hoengseong Hanwoo Beef)	goveje meso	Hoengseong Hanwoogogi
횡성한우고기 (Jeju Pork)	svinjsko meso	Jeju Dwaejigogi
고려홍삼 (Korean Red Ginseng)	rdeči ginseng	Goryeo Hongsam
고려백삼 (Korean White Ginseng)	beli ginseng	Goryeo Baeksam

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1325

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v latinico
고려태극삼 (Korean Taekuk Ginseng)	ginseng Taekuk	Goryeo Taekuksam
충주사과 (Chungju Apple)	jabolko	Chungju Sagwa
밀양얼음골사과 (Miryang Eoreumgol Apple)	jabolko	Miryang Eoreumgol Sagwa
정선황기 (Jeongseon Hwanggi)	korenina grahovca	Jeongseon Hwanggi
남해마늘 (Namhae Garlic)	česen	Namhae Maneul
단양마늘 (Danyang Garlic)	česen	Danyang Maneul
창녕양파 (Changnyeong Onion)	čebula	Changnyeong Yangpa
무안양파 (Muan Onion)	čebula	Muan Yangpa
여주쌀 (Yeoju Rice)	riž	Yeoju Ssal
무안백련차 (Muan White Lotus Tea)	čaj iz belega lotusa	Muan Baengnyeoncha
청송사과 (Cheongsong Apple)	jabolko	Cheongsong Sagwa
고창복분자 (Gochang Black Raspberry)	robida	Gochang Bokbunja
광양매실 (Gwangyang Maesil)	marelica	Gwangyang Maesil
정선찰옥수수 (Jeongseon Waxy Corn)	voščena koruza	Jeongseon Charoksusu
진부당귀 (Chinbu Dangui)	korenina angelike Nakai	Chinbu Dangui
고려수삼 (Korean Fresh Ginseng)	sveži ginseng	Goryeo Susam

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v latinico
청양고추 (Cheongyang Hot Pepper)	rdeča paprika	Cheongyang Gochu
청양고춧가루 (Cheongyang Powdered Hot Pepper)	rdeča paprika v prahu	Cheongyang Gochutgaru
해남고구마 (Haenam Sweet Potato)	sladki krompir	Haenam Goguma
영암무화과 (Yeongam Fig)	figa	Yeongam Muhwagwa
여주고구마 (Yeoju Sweet Potato)	sladki krompir	Yeoju Goguma
함안수박 (Haman Watermelon)	lubenica	Haman Subak
고려인삼제품 (Korean Ginseng Products)	proizvodi iz belega ginsenga ali ginsenga Taekuk	Goryeo Insamjepum
고려홍삼제품 (Korean Red Ginseng Products)	proizvodi iz rdečega ginsenga	Goryeo Hongsamjepum
군산찰쌀보리쌀 (Gunsan Glutinous Barley)	ječmen	Gunsan Chalssalborissal
제주녹차 (Jeju Green Tea)	zeleni čaj	Jeju Nokcha
홍천한우 (Hongcheon Hanwoo)	goveje meso	Hongcheon Hanwoo
양양송이버섯 (Yangyang Pine-mushroom)	goba matsutake	Yangyang Songibeoseot
장흥표고버섯 (Jangheung Oak-mushroom)	goba shiitake	Jangheung Pyogobeoseot
산청곶감 (Sancheong Persimmon Dried)	posušen kaki	Sancheong Gotgam
정안밤 (Jeongan Chestnut)	kostanj	Jeongan Bam
울릉도삼나물 (Ulleungdo Samnamul)	kresnica	Ulleungdo Samnamul

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1327

Ime, ki se zaščiti	Proizvod	Prepis v latinico
울릉도미역취 (Ulleungdo Miyeokchwi)	zlata rozga	Ulleungdo Miyeokchwi
울릉도참고비 (Ulleungdo Chamgobi)	praprot	Ulleungdo Chamgobi
울릉도부지갱이 (Ulleungdo Bujigaengi)	astra	Ulleungdo Bujigaengi
경산대추 (Gyeongsan Jujube)	žizula (kitajski datelj)	Gyeongsan Daechu
봉화송이 (Bonghwa Pine-mushroom)	goba matsutake	Bonghwa Songi
청양구기자 (Cheongyang Gugija)	jagode goji	Cheongyang Gugija
상주곶감 (Sangju Persimmon Dried)	posušen kaki	Sangju Gotgam
남해창선고사리 (Namhae Changsun Fern)	praprot	Namhae Changsun Gosari
영덕송이 (Yeongdeok Pine-mushroom)	goba matsutake	Yeongdeok Songi
구례산수유 (Gurye Corni fructus)	plod rumenega drena	Gurye Sansuyu
광양백운산 (Gwangyang baekunsan Acer mono sap)	sok	Gwangyang baekunsan Gorosoe

PRILOGA 10-B

GEOGRAFSKE OZNAČBE ZA VINA, AROMATIZIRANA VINA IN ŽGANE PIJAČE

DEL A

VINA, AROMATIZIRANA VINA IN ŽGANE PIJAČE S POREKLOM IZ EVROPSKE UNIJE ⁽¹⁾

(kot je navedeno v členu 10.19.1)

ODDELEK 1

Vina s poreklom iz Evropske Unije

FRANCIJA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Beaujolais	보졸레
Bordeaux	보르도
Bourgogne	부르고뉴/버건디
Chablis	샤블리/샤블리스
Champagne	샹파뉴/샴페인/샹빠뉴
Graves	그라브
Médoc	메독/매독
Moselle	모젤
Saint-Emilion	생테밀리옹/생테밀리옹
Sauternes	쏘테른/소테른
Haut-Médoc	오메독/오매독
Alsace	알자스
Côtes du Rhône	코뜨 뒤 론/코트 뒤 론
Languedoc	랑그독
Côtes du Roussillon	코뜨 뒤 루시옹/코트 뒤 루시옹
Châteauneuf-du-Pape	샤또 네프 뒤 빠쁘/샤토 네프 뒤 파프
Côtes de Provence	코뜨 드 프로방스/코트 드 프로방스
Margaux	마르고/마고
Touraine	투렌느/투렌
Anjou	앙주/양주
Val de Loire	발 드 루아르/발 드 르와르

⁽¹⁾ Besede v poševnem tisku niso del geografske označbe.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1329

NEMČIJA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Mittelrhein	미털라인
Rheinhessen	라인헤센
Rheingau	라인가우
Mosel	모젤

GRČIJA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Ρετσίνα (prepis v latinico: Retsina)	레씨나
Σάμος (prepis v latinico: Samos)	사모스

MADŽARSKA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Tokaj	토카이

ITALIJA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Chianti	키안티
Marsala	마르살라
Asti	아스티
Barbaresco	바르바레스코
Bardolino	바르도리노
Barolo	바롤로
Brachetto d'Acqui	브라케토 다퀴
Brunello di Montalcino	브루넬로 디 몬탈치노
Vino nobile di Montepulciano	비노 노빌레 디 몬테 풀치아노
Bolgheri Sassicaia	볼게리 사씨카이아
Dolcetto d'Alba	돌체토 달바
Franciacorta	프란차코르타
Lambrusco di Sorbara	람브루스코 디 소르바라
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	람브루스코 그라스파로사 디 카스텔 베토로
Montepulciano d'Abruzzo	몬테풀치아노 다브루초
Soave	소아베

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Campania	캄파니아
Sicilia	시칠리아
Toscana	토스카나
Veneto	베네토
Conegliano Valdobbiadene	코넬리아노 발도비에아데네

PORTUGALSKA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Madeira	마데이라
Porto ali Port	포르투
Douro	도우루
Dão	더웅
Bairrada	바이하다
Vinho Verde	비뉴 베르드
Alentejo	알렌테주

ROMUNIJA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Dealu Mare	데알루 마레
Murfatlar	무르파트라르

SLOVAŠKA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Tokajská ali Tokajský ali Tokajské	토카이스카/토카이스키/토카이스케

ŠPANIJA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Málaga	말라가
Rioja	리오하
Jerez – Xérès – Sherry ali Jerez ali Xérès ali Sherry	헤레스 – 헤레스 – 셰리, 헤레스, 헤레스 또는 셰리
Manzanilla - Sanlúcar de Barrameda	만सान냐 – 산루까르 데 바라메다
La Mancha	라 만차
Cava	까바

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1331

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Navarra	나바라
Valencia	발렌시아
Somontano	소몬다노
Ribera del Duero	리베라 델 두에로
Penedés	페네데스
Bierzo	비에르소
Ampurdán-Costa Brava	암뿌르단 – 꼬스타 브라바
Priorato ali Priorat	쁘리오라또/쁘리오란
Rueda	루에다
Rías Baixas	리아스 바이샤스
Jumilla	후미야
Toro	도로
Valdepeñas	발데페냐스
Cataluña	까탈루냐
Alicante	알리칸테

ODDELEK 2

Žgane pijače s poreklom iz Evropske Unije ⁽¹⁾ ⁽²⁾

AVSTRIJA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Jägertee / Jagertee / Jagatee	예거테
Inländerrum	인랜더룸
Korn / Kornbrand ⁽¹⁾	코언/코언브랜드

⁽¹⁾ Proizvedeno v Avstriji, Belgiji (nemško govoreča skupnost), Nemčiji.

BELGIJA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Korn / Kornbrand ⁽¹⁾	코언/코언브랜드

⁽¹⁾ Proizvedeno v Avstriji, Belgiji (nemško govoreča skupnost), Nemčiji.⁽¹⁾ Besede v poševnem tisku niso del geografske označbe.⁽²⁾ Kadar je geografska označba navedena na naslednji način: „Korn / Kornbrand“, se lahko uporabljata oba izraza skupaj ali vsak posebej.

CIPER

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Ouzo ⁽¹⁾	우조

⁽¹⁾ Proizvedeno na Cipru ali v Grčiji.

FINSKA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Vodka of Finland	보드카 오브 핀란드
Finnish berry liqueur / Finnish fruit liqueur	피니쉬 베리 리큐어/피니쉬 프루트 리큐어

FRANCIJA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Cognac	코냑/코냑
Armagnac	아르마냑
Calvados	칼바도스/칼바도스

NEMČIJA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Korn / Kornbrand ⁽¹⁾	코언/코언브랜드

⁽¹⁾ Proizvedeno v Avstriji, Belgiji (nemško govoreča skupnost), Nemčiji.

GRČIJA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Ouzo ⁽¹⁾	우조

⁽¹⁾ Proizvedeno na Cipru ali v Grčiji.

MADŽARSKA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Törkölypálinka	퇴르코이팔린카
Pálinka	팔린카

IRSKA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Irish whiskey / Irish whisky	아이리쉬 위스키 (양주의 일종)

ITALIJA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Grappa	그라파

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1333

POLJSKA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Polska Wódka / Polish Vodka	폴스카 부드카/폴리쉬 보드카
Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass	부드카 지오워바 조 니지느 푸노쯔노포들라스키에이 아로마티조바나 에크스트라크템 조 트라브 쥬브로베이/ 허발 보드카 프럼 더 놀스 포들라시에 로우랜드 아로마타이즈드 위드 언 익스트렉트 오브 바이슨 그라스
Polska Wiśniówka / Polish Cherry	폴스카 비쉬니우브카/폴리쉬 체리

ŠPANJIA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Brandy de Jerez	브랜드 데 헤레스 (헤레스산 브랜드)
Pacharán	빠차란

ŠVEDSKA

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Swedish Vodka	스웨디쉬 보드카 (스웨덴산 보드카)
Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit	스웬스크 아쿠아비트/스웬스크 아쿠아비트/스웨디쉬 아쿠아비트 (스웨덴산 아쿠아비트)
Svensk Punsch / Swedish Punch	스웬스크 폰쉐/스웨디쉬 펀치

ZDRUŽENO KRALJESTVO

Ime, ki se zaščiti	Prepis v korejske črke
Scotch Whisky	스카치 위스키

DEL B

VINA, AROMATIZIRANA VINA IN ŽGANE PIJAČE S POREKLOM IZ KOREJE

(kot je navedeno v členu 10.19.2)

ŽGANE PIJAČE

Ime, ki se zaščiti	Prepis v latinico
진도홍주 (Jindo Hongju)	Jindo Hongju

PRILOGA 11

Namenoma prazno

PRILOGA 12

Namenoma prazno

PRILOGA 13

SODELOVANJE NA PODROČJU TRGOVINE IN TRAJNOSTNEGA RAZVOJA

1. Pogodbenici sta za spodbujanje doseganja ciljev poglavja XIII in za pomoč pri izpolnjevanju svojih obveznosti v skladu s tem poglavjem sestavili naslednji okvirni seznam področij za sodelovanje:

- (a) izmenjava stališč o pozitivnih in negativnih vplivih sporazuma na trajnostni razvoj in načinih za njihovo spodbujanje, preprečevanje ali omejevanje, ob upoštevanju ocenjevanja trgovinskih trajnostnih učinkov, ki ga opravita pogodbenici,
- (b) sodelovanje na mednarodnih forumih, pristojnih za socialne in okoljske vidike trgovine in trajnostnega razvoja, vključno s WTO, ILO, Programom Združenih narodov za okolje in večstranskimi okoljskimi sporazumi,
- (c) sodelovanje pri spodbujanju ratifikacije temeljnih in drugih konvencij ILO ter večstranskih okoljskih sporazumov, ki vplivajo na trgovino,
- (d) izmenjava informacij in sodelovanje pri družbeni odgovornosti podjetij, vključno z učinkovitim izvajanjem in spremljanjem mednarodno dogovorjenih smernic, pravične in etične trgovine, zasebnih in javnih shem za certifikacijo in označevanje, vključno z ekološkim označevanjem in zelenimi javnimi naročili,
- (e) izmenjava stališč o trgovinskih vplivih na okoljske predpise, norme in standarde,
- (f) sodelovanje pri trgovinskih vidikih sedanjega in prihodnjega mednarodnega režima o podnebnih spremembah, vključno s vprašanji v zvezi s svetovnimi trgi ogljika, načini obravnavanja škodljivih učinkov trgovine na podnebje ter sredstvi za spodbujanje tehnologij z nizkimi emisijami ogljika in energetske učinkovitosti,
- (g) sodelovanje pri trgovinskih vidikih biotske raznovrstnosti, vključno v zvezi z biogorivi,
- (h) sodelovanje pri trgovinskih ukrepih za spodbujanje trajnostnih ribolovnih praks,
- (i) sodelovanje pri trgovinskih ukrepih za reševanje problema krčenja gozdov, vključno z obravnavanjem težav v zvezi z nezakonito sečnjo,
- (j) sodelovanje pri trgovinskih vidikih večstranskih okoljskih sporazumov, vključno s carinskim sodelovanjem,
- (k) sodelovanje pri trgovinskih vidikih Agende ILO za dostojno delo, vključno z medsebojnimi povezavami med trgovino ter polno in produktivno zaposlenostjo, prilaganjem na trgu delovne sile, temeljnimi delovnimi standardi, statistiko dela, razvojem človeških virov in vseživljenjskim učenjem, socialno zaščito in socialnim vključevanjem, socialnim dialogom in enakostjo spolov,
- (l) izmenjava stališč o razmerju med večstranskimi okoljskimi sporazumi in pravili mednarodne trgovine ali
- (m) druge oblike sodelovanja na področju okolja, ki se pogodbenicama zdijo primerne.

2. Pogodbenici se strinjata, da bi bilo zaželeno, da bi sodelovanje vključevalo čim več področij in privedlo do čim več koristi.

PRILOGA 14-A

MEHANIZEM MEDIACIJE ZA NETARIFNE UKREPE

Člen 1

Cilj

Cilj te priloge je s celovitim in hitrim postopkom s pomočjo mediatorja olajšati sporazumno rešitev za netarifne ukrepe, ki negativno vplivajo na trgovino med pogodbenicama.

Člen 2

Področje uporabe

Mehanizem mediacije se uporablja za vsak ukrep, razen za carino, ki po mnenju katere koli pogodbenice negativno vpliva na trgovino med pogodbenicama in ki je povezan s katero koli zadevo s področja dostopa do trga za blago⁽¹⁾, vključno s poglavjem dva (Nacionalna obravnava in dostop do trga za blago) in prilogami k temu poglavju.

ODDELEK A

POSTOPEK V OKVIRU MEHANIZMA MEDIACIJE

Člen 3

Začetek postopka mediacije

1. Pogodbenica lahko kadar koli zahteva, da druga pogodbenica začne postopek mediacije. Tak zahtevek je v pisni obliki poslan drugi pogodbenici. Zahtevek je dovolj podroben, tako da so jasno navedeni pomisleki pogodbenice prosilke in:

- (a) da so opredeljeni specifični sporni ukrepi;
- (b) da je vključeno poročilo o domnevnih negativnih učinkih, ki jih po mnenju pogodbenice prosilke ukrep ima na trgovino med pogodbenicama, ter
- (c) da je pojasnjeno, kako so po mnenju pogodbenice prosilke navedeni učinki na trgovino povezani z ukrepom.

2. Pogodbenica, na katero je tak zahtevek naslovljen, z naklonjenostjo obravnava zahtevek in pošlje pisni odgovor v 15 dneh po prejemu zahtevka.

Člen 4

Izbira mediatorja

1. Pogodbenici sta pozvani, da se ob začetku postopka mediacije najpozneje v 15 dneh po prejemu odgovora na zahtevek dogovorita o mediatorju. Če se pogodbenici ne moreta dogovoriti o mediatorju v določenem roku, lahko katera koli pogodbenica zahteva, da se mediator izbere z žrebom. Vsaka pogodbenica v petih dneh od predložitve zahtevka sestavi seznam vsaj treh oseb, ki nimajo državljanstva

⁽¹⁾ V tej prilogi dostop do trga za blago zajema dostop do trga za nekmetske proizvode in povezana pravila trgovanja, vključno s trgovinskimi sredstvi, tehničnimi ovirami v trgovini, sanitarnimi in fitosanitarnimi ukrepi, olajševanjem trgovine, pravili o poreklu, zaščitnimi ukrepi in sektorskimi prilogami k poglavju dva (Nacionalna obravnava in dostop do trga za blago). Izključuje trgovino s kmetijskimi proizvodi, storitvami ter ustanavljanje, kulturno sodelovanje, javna naročila, javne natečaje, pravice intelektualne lastnine, plačila in pretok kapitala ter trgovino in trajnostni razvoj.

navedene pogodbenice, izpolnjujejo pogoje iz odstavka 2 in lahko opravljajo funkcijo mediatorja. Vsaka pogodbenica v petih dneh od predložitve seznama izbere vsaj eno osebo s seznamu druge pogodbenice. Predsednik Odbora za trgovino ali njegov pooblaščenec nato med izbranimi osebami z žrebom izbere mediatorja. Žreb se opravi v prisotnosti predstavnikov pogodbenic in v 15 dneh od predložitve zahtevka za izbor mediatorja z žrebom.

2. Mediator je strokovnjak na zadevnem področju, na katerega se nanaša sporni ukrep⁽²⁾. Mediator pogodbenicam na nepristranski in pregleden način pomaga pojasniti ukrep in njegove možne učinke na trgovino ter poiskati sporazumno rešitev.

Člen 5

Pravila pri postopku mediacije

1. Pogodbenica, ki je začela postopek mediacije, v 10 dneh od določitve mediatorja na začetku postopka mediatorju in drugi pogodbenici predloži podroben opis težave v pisni obliki, zlasti delovanja spornega ukrepa in njegovih učinkov na trgovino. Druga pogodbenica lahko v 20 dneh od datuma prejema tega opisa predloži pisne pripombe k opisu težave. Obe pogodbenici lahko v opis ali pripombe vključita kakršne koli informacije, ki so po njunem mnenju pomembne.

2. Mediator se lahko odloči za najustreznejši način izvedbe začetne faze postopka, zlasti ali se bo posvetoval z vsako pogodbenico posebej ali z obema skupaj ter ali bo prosil za pomoč ali nasvet zadevne strokovnjake in zainteresirane strani.

3. Mediator lahko po začetni fazi pogodbenicama v obravnavo predloži svetovalno mnenje in predlaga rešitev. Mediator v takem mnenju ne obravnava, ali je sporni ukrep v skladu s tem sporazumom ali ne, prav tako pa ne obravnava vprašanja zakonitosti ciljev politike v zvezi s tem ukrepom. Mediator se lahko sestane z vsako pogodbenico posebej ali z obema skupaj, da se olajša iskanje sporazumne rešitve. Ta faza postopka se običajno zaključi v 60 dneh od datuma določitve mediatorja.

4. Postopek je zaupen in se izvaja na ozemlju pogodbenice, na katero je zahtevek bil naslovljen, ali na podlagi vzajemnega dogovora na kateri koli drugi lokaciji ali na kateri koli drug način.

5. Postopek se zaključi:

- (a) ko pogodbenici podpišeta sporazum o rešitvi spora, in sicer na datum podpisa navedenega sporazuma;
- (b) ko pogodbenici dosežeta sporazumni dogovor v kateri koli fazi postopka, in sicer na datum navedenega dogovora;
- (c) ko mediator po posvetovanju s pogodbenicama predloži pisno izjavo, da nadaljnja prizadevanja v okviru mediacije niso več upravičena, ali

⁽²⁾ Na primer, v zadevah v zvezi s standardi in tehničnimi zahtevami, mora mediator imeti strokovno znanje s področja zadevnih mednarodnih organov za določanje standardov.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1337

- (d) ko pogodbenica predloži pisno izjavo po preučitvi sporazumnih rešitev v okviru postopka mediacije in po obravnavi vsakršnega svetovalnega mnenja in predloga mediatorja.

ODDELEK B

IZVAJANJE

Člen 6

Izvajanje sporazumne rešitve

1. Kadar se pogodbenici dogovorita o rešitvi, vsaka pogodbenica nemudoma sprejme vse ukrepe, potrebne za izvedbo sporazumne rešitve.
2. Pogodbenica, ki izvaja ukrep, drugo pogodbenico pisno obvesti o vsakršnem ukrepu, ki ga sprejme za izvedbo sporazumne rešitve.

ODDELEK C

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 7

Povezava z reševanjem sporov

1. Namen postopka v okviru tega mehanizma mediacije ni, da deluje kot osnova za postopke reševanja sporov v okviru tega ali katerega koli drugega sporazuma. Pogodbenica kot dokazila v takih postopkih reševanja sporov ne predloži naslednjega oz. se ne sklicuje na naslednje:
 - (a) stališča, ki jih je druga pogodbenica sprejela v času postopka mediacije;
 - (b) dejstvo, da je druga pogodbenica izrazila pripravljenost sprejeti rešitev za netarifni ukrep, ki je predmet mediacije, ali

- (c) predloge mediatorja.

2. Mehanizem mediacije ne posega v pravice in obveznosti pogodbenic iz poglavja štirinajst (Reševanje sporov).

Člen 8

Roki

Kakršen koli rok iz te priloge se lahko podaljša z vzajemnim soglasjem pogodbenic.

Člen 9

Stroški

1. Vsaka pogodbenica krije svoje stroške, ki nastanejo pri udeležbi v postopku mediacije.
2. Organizacijske stroške, vključno s stroški mediatorja, si pogodbenici delita.

Člen 10

Pregled

1. Pogodbenici se strinjata, da se za vsako zadevo, ki ni zajeta v področje uporabe iz člena 14.2, uporabi mehanizem mediacije, če se članice WTO strinjajo z vzpostavitvijo ustreznega mehanizma ⁽¹⁾, ki tako zadevo zajema. Razširitev področja uporabe velja od datuma začetka uporabe slednjega sporazuma. To prav tako velja za nadaljnje razširitve področja uporabe ustreznega mehanizma WTO.
2. Pogodbenici se pet let po začetku veljavnosti tega sporazuma posvetujeta, ali je treba spremeniti mehanizem mediacije glede na pridobljene izkušnje in razvoj ustreznega mehanizma v WTO.

⁽¹⁾ Pogodbenici razumeta, da „ustrezen mehanizem“ pomeni mehanizem, ki ga predlagajo skupina afriških držav, Kanada, Evropska unija, skupina LDC, skupina držav v razvoju NAMA-11, Nova Zelandija, Norveška, Pakistan in Švica v dokumentu TN/MA/W/88 z dne 23. julija 2007, „Netarifne ovire – predlog postopkov za olajšanje rešitev za netarifne ovire“, ali kateri koli drug podoben mehanizem, predlagan v dokumentih, ki nadomeščajo dokument TN/MA/W/88 z dne 23. julija 2007.

PRILOGA 14-B

POSLOVNIK ARBITRAŽNEGA POSTOPKA

Člen 1

Splošne določbe

1. V poglavju štirinajst in tej prilogi:

svetovalec pomeni osebo, ki jo pogodbenica pooblasti za svetovanje ali pomoč v zvezi s postopki arbitražnega senata,

arbitrer pomeni člana arbitražnega senata, ustanovljenega v skladu s členom 14.5,

pomočnik pomeni osebo, ki v okviru mandata arbitra opravlja raziskave ali zagotavlja pomoč,

predstavnik pogodbenice pomeni zaposlenega ali katero koli osebo, ki jo imenuje vlada ali ministrstvo pogodbenice v skladu z njeno zakonodajo,

pogodbenica pritožnica pomeni pogodbenico, ki zahteva ustanovitev arbitražnega senata v skladu s členom 14.4,

tožena pogodbenica pomeni pogodbenico, ki domnevno krši določbe iz člena 14.2,

arbitražni senat pomeni senat, ustanovljen po členu 14.5, ter

dan pomeni koledarski dan.

2. Tožena pogodbenica je zadolžena za logistično upravljanje postopkov reševanja sporov, zlasti za organizacijo zaslišanj, razen če je dogovorjeno drugače. Organizacijske stroške, vključno s stroški arbitrov, si pogodbenici delita.

Člen 2

Uradno obveščanje

1. Pogodbenici in arbitražni senat vsak zahtevek, obvestilo, pisno stališče ali druge dokumente pošljejo po pošti s povratnico, priporočeni pošti, kurirju, telefaksu, teleksu, telegramu ali katerem koli drugem telekomunikacijskem sredstvu, s katerim je mogoče dokazati, da je bila pošta poslana.

2. Pogodbenica drugi pogodbenici in vsakemu arbitru pošlje kopijo vsakega svojega pisnega stališča. Kopija dokumenta je na voljo tudi v elektronski obliki.

3. Vsa uradna obvestila se naslovijo na korejskega ministra za zunanje zadeve in trgovino ali njegovega naslednika ter generalni direktorat Evropske komisije za trgovino.

4. Manjše pisne napake v zahtevkih, obvestilih, pisnih stališčih ali drugih dokumentih v zvezi s postopkom arbitražnega senata se lahko popravijo s predložitvijo novega dokumenta, v katerem so spremembe jasno navedene.

5. Če je zadnji dan za predložitev dokumenta državni praznik v Koreji ali Evropski uniji, se dokument lahko predloži prvi naslednji delovni dan.

Člen 3

Začetek arbitražnega postopka

1. (a) Če so člani arbitražnega senata v skladu s členom 14.5 izbrani z žrebom, predsednik Odbora za trgovino ali njegov pooblaščenec izbere arbitre v petih dneh od zahtevka iz člena 14.5.3. Izbor poteka v prisotnosti predstavnikov obeh pogodbenic, razen če pogodbenica ne imenuje svojega predstavnika.

- (b) Če se pogodbenici ne dogovorita drugače, se sestaneta z arbitražnim senatom v sedmih dneh od datuma njegove ustanovitve, da se določijo zadeve, ki se zdijo pogodbenicama ali arbitražnemu senatu primerne, vključno s plačilom in stroški za arbitre, ki so običajno v skladu s standardi WTO.

2. (a) Če se pogodbenici v petih dneh od datuma ustanovitve arbitražnega senata ne dogovorita drugače, je mandat arbitražnega senata naslednji:

„ob upoštevanju zadevnih določb tega sporazuma preučiti zadevo, na katero se nanaša zahtevek za ustanovitev arbitražnega senata, odločiti o združljivosti zadevnega ukrepa z določbami iz člena 14.2 in sprejeti odločitev v skladu s členom 14.7“

- (b) Pogodbenici morata dogovorjeni obseg pooblastil uradno sporočiti arbitražnemu senatu v dveh dneh po dogovoru.

Člen 4

Začetna stališča

Pogodbenica pritožnica predloži svoja začetna pisna stališča najpozneje 20 dni po datumu ustanovitve arbitražnega senata. Tožena pogodbenica predloži svoj pisni odgovor najpozneje 20 dni po datumu prejema začetnega pisnega stališča.

Člen 5

Delovanje arbitražnega senata

1. Predsednik arbitražnega senata predseduje vsem njegovim sejam. Arbitražni senat lahko predsednika pooblasti za odločanje o upravnih in postopkovnih zadevah.

2. Razen če je v tem sporazumu določeno drugače, lahko arbitražni senat opravlja svoje dejavnosti prek katerih koli sredstev, tudi telefona, telefaksa ali računalniških povezav.

3. Posvetovanj arbitražnega senata se lahko udeležijo le arbitri, arbitražni senat pa lahko dovoli, da se posvetovanj udeležijo tudi njihovi pomočniki.

4. Oblikovanje odločitev je v izključni pristojnosti arbitražnega senata in prenos pristojnosti ni dovoljen.

5. Kadar se pojavi postopkovno vprašanje, ki ga ne zajemajo določbe tega sporazuma, lahko arbitražni senat sprejme ustrezni postopek, ki je v skladu z navedenimi določbami.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1339

6. Ko arbitražni senat meni, da bi bilo treba spremeniti kateri koli rok, ki se v postopkih uporablja, ali da bi bila potrebna kakršna koli postopkovna ali upravna prilagoditev, pisno obvesti pogodbenici o razlogih za spremembo ali prilagoditev in o obdobju ali prilagoditvi, ki sta potrebna. Roki iz člena 14.7.2 se ne spreminjajo.

Člen 6

Nadomestitev

1. Če se arbirer ne more udeležiti postopka, odstopi ali mora biti zamenjan, je izbran nadomestni arbirer v skladu s členom 14.5.3.

2. Kadar pogodbenica meni, da arbirer ne izpolnjuje zahtev iz Priloge 14-C in da ga je treba zato zamenjati, ta pogodbenica drugo pogodbenico o tem uradno obvesti v 15 dneh od trenutka, ko je izvedela za okoliščine, ki kažejo na arbitrovo resno kršitev Priloge 14-C.

3. Kadar pogodbenica meni, da arbirer, ki ni predsednik, ne izpolnjuje zahtev iz Priloge 14-C, se pogodbenici posvetujeta in, če se tako dogovorita, arbitra nadomestita z novim po postopku iz člena 14.5.3.

Če se pogodbenici ne strinjata glede potrebe po zamenjavi arbitra, lahko katera koli od njiju zahteva, da se zadeva predloži predsedniku arbitražnega senata, ki sprejme končno odločitev.

Če predsednik meni, da kateri koli arbirer ne izpolnjuje zahtev iz Priloge 14-C, z žrebom izbere novega arbitra iz skupine posameznikov iz člena 14.18.1, katere član je bil prvotni arbirer. Če sta pogodbenici prvotnega arbitra izbrali v skladu s členom 14.5.2, je nadomestni arbirer izbran z žrebom iz skupine posameznikov, ki sta jih v skladu s členom 14.18.1 predlagali pogodbenica pritožnica in tožena pogodbenica.

4. Kadar pogodbenica meni, da predsednik arbitražnega senata ne izpolnjuje zahtev iz Priloge 14-C, se pogodbenici posvetujeta in, če se tako dogovorita, predsednika nadomestita z novim po postopku iz člena 14.5.3.

Če se pogodbenici ne moreta dogovoriti glede potrebe po zamenjavi predsednika, lahko katera koli od njiju zahteva, da se zadeva predloži enemu od ostalih članov skupine posameznikov, izbranih za delovanje v funkciji predsednika v skladu s členom 14.18.1. Ime te osebe z žrebom izbere predsednik Odbora za trgovino ali njegov pooblaščenec. Odločitev te osebe o potrebi za zamenjavo predsednika je končna.

Če ta oseba odloči, da prvotni predsednik ne izpolnjuje zahtev iz Priloge 14-C, iz skupine preostalih posameznikov iz člena 14.18.1 z žrebom izbere novega predsednika, ki bi lahko prevzel funkcijo predsednika.

5. Vsak izbor z žrebom iz odstavkov 1, 3 in 4 se opravi v prisotnosti predstavnikov pogodbenic, razen če pogodbenica ne imenuje svojega predstavnika, in sicer v petih dneh od datuma predložitve zahtevka.

6. Postopki arbitražnega senata se prekinajo za obdobje, potrebno za izvedbo postopkov iz odstavkov od 1 do 4.

Člen 7

Zaslišanja

1. Predsednik določi datum in uro zaslišanja v dogovoru s pogodbenicama in drugimi člani arbitražnega senata ter pogodbenicama pošlje

pisno potrdilo o tem. Pogodbenica, ki je zadolžena za logistično upravljanje postopkov, te podatke tudi javno objavi, razen če je zaslišanje zaprto za javnost. Razen če se pogodbenici ne strinjata, se arbitražni senat lahko odloči, da ne skliče zaslišanja.

2. Razen če se pogodbenici dogovorita drugače, zaslišanje poteka v Bruslju, če je pogodbenica pritožnica Koreja, oziroma v Seulu, če je pogodbenica pritožnica pogodbenica EU.

3. Arbitražni senat lahko skliče dodatna zaslišanja, če se pogodbenici s tem strinjata.

4. Vsi arbitri morajo biti prisotni ves čas vsakega zaslišanja.

5. Ne glede na to, ali je zaslišanje zaprto za javnost ali ne, se zaslišanja lahko udeležijo naslednje osebe:

(a) predstavniki pogodbenic;

(b) svetovalci pogodbenicam;

(c) upravno osebje, tolmači, prevajalci in sodni zapisnikarji ter

(d) pomočniki arbitrov.

Pred arbitražnim senatom se lahko izrekajo le predstavniki in svetovalci pogodbenice.

6. Vsaka pogodbenica najpozneje pet dni pred datumom zaslišanja arbitražnemu senatu predloži seznam oseb, ki bodo na zaslišanju v imenu navedene pogodbenice ustno predstavile argumente, ter drugih zastopnikov ali svetovalcev, ki bodo navzoči na zaslišanju.

7. Zaslišanja arbitražnega senata so javna, razen če pogodbenici odločita, da so zaslišanja deloma ali v celoti zaprta za javnost. Arbitražni senat se sestane za zaprtimi vrati, ko stališče in argumenti pogodbenice vsebujejo zaupne poslovne informacije.

8. Arbitražni senat vodi zaslišanja, kot je navedeno v nadaljevanju, in zagotovi, da imata pogodbenica pritožnica in tožena pogodbenica na razpolago enako količino časa:

argument

(a) argument pogodbenice pritožnice ter

(b) argument tožene pogodbenice;

protiargument

(a) argument pogodbenice pritožnice ter

(b) replika tožene pogodbenice.

9. Arbitražni senat lahko kadar koli med zaslišanjem naslovi vprašanja neposredno na katero koli pogodbenico.

10. Arbitražni senat poskrbi za zapisnik vsakega zaslišanja in ga čim prej predloži pogodbenicama.

11. Vsaka pogodbenica lahko v 10 dneh od datuma zaslišanja predloži dopolnilno pisno stališče v zvezi s vsakim vprašanjem, ki se pojavi med zaslišanjem.

Člen 8

Pisna vprašanja

1. Arbitražni senat lahko kadar koli med postopki naslovi pisna vprašanja na eno ali obe pogodbenici. Vsaka pogodbenica prejme kopijo vseh vprašanj arbitražnega senata.

2. Pogodbenica kopijo svojih pisnih odgovorov na vprašanja arbitražnega senata pošlje tudi drugi pogodbenici. Vsaka pogodbenica ima možnost, da v petih dneh od datuma prejete vprašanja pisno izrazi svoje pripombe na odgovor druge pogodbenice.

Člen 9

Zaupnost

Pogodbenici in njuni svetovalci spoštujejo zaupnost zaslišanj arbitražnega senata, kadar potekajo za zaprtimi vrati v skladu s členom 7.7 te priloge. Vsaka pogodbenica in njeni svetovalci vsakršno informacijo, ki jo druga pogodbenica predloži arbitražnemu senatu, obravnavajo kot zaupno, če jo navedena pogodbenica označi kot zaupno. Kadar pogodbenica arbitražnemu senatu predloži zaupno različico svojega pisnega stališča, na zahtevo druge pogodbenice predloži tudi nezaupni povzetek informacij iz svojih stališč, ki se lahko razkrije javnosti, in sicer najpozneje 15 dni po datumu bodisi zahtevka bodisi stališča, kar je poznejše. Ta člen pogodbenici v ničemer ne preprečuje, da javnosti razkrije lastna stališča, ne da bi pri sklicevanju na informacije, ki jih predloži druga pogodbenica, razkrila kakršno koli informacijo, ki jo druga pogodbenica označi kot zaupno.

Člen 10

Enostranski stiki

1. Arbitražni senat se ne sestaja oziroma ne vzpostavi stika s pogodbenico v odsotnosti druge pogodbenice.

2. Noben član arbitražnega senata ne sme razpravljati o kakršnih koli vidikih zadeve postopka s pogodbenico ali z obema pogodbenicama v odsotnosti drugih arbitrov.

Člen 11

Stališča *amicus curiae*

1. Razen če se pogodbenici v treh dneh od datuma ustanovitve arbitražnega senata dogovorita drugače, arbitražni senat lahko sprejema nezahtevana pisna stališča zainteresiranih fizičnih ali pravnih oseb pogodbenic, če jih predložijo v 10 dneh od datuma ustanovitve arbitražnega senata, če so jedrnata in v nobenem primeru niso daljša od 15 tipkanih strani, vključno s prilogami, in če so neposredno pomembna za dejanska in pravna vprašanja, ki jih preučuje arbitražni senat.

2. Stališče vsebuje opis bodisi fizične bodisi pravne osebe, ki stališče predloži, vključno z njenim državljanstvom ali sedežem, vrsto njenih dejavnosti in virom financiranja, ter opredelitev interesa te osebe v arbitražnem postopku.

3. Arbitražni senat v svojih odločitvah navede vsa prejeta stališča, ki so v skladu z odstavkoma 1 in 2. Arbitražni senat v svoji odločitvi ni dolžan obravnavati dejanskih ali pravnih argumentov iz predloženih stališč. Vsako stališče, ki ga prejme arbitražni senat na podlagi tega člena, se predloži pogodbenicama, da izrazita svoje pripombe.

Člen 12

Nujni primeri

V nujnih primerih, navedenih v členu 14.7.2, arbitražni senat ustrezno prilagodi roke iz te priloge.

Člen 13

Prevajanje in tolmačenje

1. Na posvetovanjih iz člena 14.3 in najpozneje na seji iz točke 3.1(b) te priloge si pogodbenici prizadevata za dogovor o skupnem delovnem jeziku za postopke pred arbitražnim senatom.

2. Če se pogodbenici ne moreta dogovoriti o skupnem delovnem jeziku, vsaka od njiju nemudoma poskrbi in krije stroške za prevajanje svojih pisnih stališč v jezik po izboru druge pogodbenice, tožena pogodbenica pa poskrbi za tolmačenje ustnih stališč v jezik po izboru pogodbenic.

3. Odločitve arbitražnega senata se objavijo v jeziku oziroma jezikih, ki jih izbereta pogodbenici.

4. Stroške prevajanja odločitve arbitražnega senata krijeta obe pogodbenici v enakem deležu.

5. Vsaka pogodbenica lahko predloži pripombe na vsak prevod dokumenta, ki je napisan v skladu s tem členom.

Člen 14

Izračun rokov

Kadar pogodbenica zaradi uporabe člena 2.5 te priloge prejme dokument na datum, ki se razlikuje od datuma, ko ta dokument prejme druga pogodbenica, se rok, katerega izračun je odvisen od prejema navedenega dokumenta, izračuna od zadnjega datuma prejema navedenega dokumenta.

Člen 15

Drugi postopki

Ta priloga se prav tako uporablja za postopke iz členov 14.9.2, 14.10.2, 14.11.3 in 14.12.2. Roki iz te priloge se prilagodijo v skladu s posebnimi roki, ki so arbitražnemu senatu na voljo za sprejetje odločitve v navedenih drugih postopkih.

PRILOGA 14-C

KODEKS RAVNANJA ZA ČLANE ARBITRAŽNEGA SENATA IN MEDIATORJE

Člen 1

Opredelitev pojmov

V tej prilogi:

- (a) član ali arbiter pomeni člana arbitražnega senata, ustanovljenega v skladu s členom 14.5,
- (b) mediator pomeni osebo, ki izvaja postopek mediacije v skladu s Prilogo 14-A,
- (c) kandidat pomeni posameznika, katerega ime je na seznamu arbitrov iz člena 14.18 in ki se upošteva pri izbiri za člana arbitražnega senata v skladu s členom 14.5,
- (d) pomočnik pomeni osebo, ki v okviru mandata člana opravlja raziskave zanj ali mu zagotavlja pomoč,
- (e) postopek, razen če je drugače določeno, pomeni postopek arbitražnega senata v skladu s tem sporazumom ter
- (f) osebje nekega člana pomeni osebe, ki delujejo po navodilih in pod nadzorom tega člana, razen pomočnikov.

Člen 2

Odgovornosti v okviru postopka

Vsak kandidat in član se izogiba neprimernemu ravnanju in dajanju vtisa neprimernega ravnanja, je neodvisen in nepristranski, izogiba se neposrednim in posrednim navzkrižjem interesov ter upošteva visoke standarde vedenja, da se ohranita neoporečnost in nepristranskost mehanizma reševanja spora. Nekdanji člani morajo izpolnjevati obveznosti iz členov 6 in 7 te priloge.

Člen 3

Obveznost razkrivanja informacij

1. Preden se potrdi izbor člana arbitražnega senata v skladu s tem sporazumom, kandidat razkrije vse svoje interese, odnose ali zadeve, ki bi lahko vplivale na njegovo neodvisnost ali nepristranskost ali ki bi lahko ustvarjali vtis neprimernega ravnanja ali pristranskosti v postopku. V ta namen si kandidat čim bolj prizadeva razjasniti obstoj tovrstnih interesov, odnosov in zadev.

2. Kandidat ali član sporoča zadeve v zvezi z dejanskimi ali morebitnimi kršitvami te priloge le Odboru za trgovino, da jih pogodbenici lahko preučita.

3. Ko je član izbran, si še naprej čim bolj prizadeva razjasniti vse interese, odnose ali zadeve iz odstavka 1, ki jih tudi razkrije. Obveznost razkrivanja informacij velja neprekinjeno, zato mora član razkriti vse

tovrstne interese, odnose ali zadeve, ki bi se lahko pojavili v kateri koli fazi postopka. Član razkrije take interese, odnose in zadeve tako, da o njih pisno obvesti Odbor za trgovino, pogodbenici pa jih nato preučita.

Člen 4

Dolžnosti članov

1. Izbrani član ves čas postopka opravlja dolžnosti skrbno, hitro in pošteno.
2. Član obravnava le tista vprašanja v zvezi s postopkom, ki so potrebna za sprejetje odločitve, in te naloge ne prenaša na druge osebe.
3. Član izvede vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da so njegovi pomočniki in osebje seznanjeni s členi 2, 3 in 7 te priloge ter da ravnajo v skladu z njimi.
4. Član ne vzpostavlja enostranskih stikov v zvezi s postopkom.

Člen 5

Neodvisnost in nepristranskost članov

1. Član mora biti neodvisen in nepristranski ter se izogibati ustvarjanju vtisa neprimernosti ali pristranskosti, prav tako pa ne dopusti, da bi nanj vplivali lastni interesi, zunanji pritiski, politični pomisleki, zahteve javnosti, zvestoba pogodbenici ali strah pred kritiko.
2. Član ne sprejema, neposredno ali posredno, nobenih obveznosti in ne sprejema ugodnosti, ki bi na kakršen koli način vplivale ali dajale vtis, da vplivajo na ustrezno izpolnjevanje njegovih dolžnosti.
3. Član ne sme izrabljati svojega položaja v arbitražnem senatu, da bi ugodil lastnim ali zasebnim interesom in se izogiba vsem dejanjem, ki bi lahko ustvarjala vtis, da so drugi v posebnem položaju, da lahko nanj vplivajo.

4. Član ne sme dovoliti, da bi finančni, poslovni, poklicni, družinski ali socialni odnosi ali odgovornosti vplivali na njegovo ravnanje ali presojo.

5. Član se mora izogibati vzpostavljanju odnosov ali pridobivanju finančnih interesov, ki bi lahko vplivali na njegovo nepristranskost ali ustvarjali vtis neprimernosti ali pristranskosti.

Člen 6

Obveznosti nekdanjih članov

Vsi nekdanji člani se morajo izogibati dejavnostim, ki lahko ustvarjajo vtis, da je bil član pri opravljanju svojih dolžnosti pristranski ali da se je okoriščal z odločitvijo arbitražnega senata.

*Člen 7***Zaupnost**

1. Član ali nekdanji član nikoli ne razkrije ali uporabi informacij, ki niso javne in so povezane s postopkom ali pridobljene med postopkom, razen za namene navedenega postopka, in v nobenem primeru ne razkrije ali uporabi katere koli take informacije za osebno korist ali korist za druge ali za škodovanje interesom drugih oseb.
2. Član ne razkrije odločitve arbitražnega senata ali njenih delov, dokler se ne objavi v skladu s tem sporazumom.
3. Član ali nekdanji član nikoli ne razkrije posvetov arbitražnega senata ali stališč članov.

*Člen 8***Mediatorji**

Pravila iz te priloge, ki veljajo za člane ali nekdanje člane, se smiselno uporabljajo tudi za mediatorje.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1343

PRILOGA 15

Namenoma prazno

PROTOKOL**o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja**

KAZALO

ODDELEK A

PRAVILA O POREKLU

NASLOV I SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1 Opredelitev Pojmov

NASLOV II OPREDELITEV POJMA „IZDELKI S POREKLOM“

Člen 2 Izdelki s poreklom

Člen 3 Kumulacija porekla

Člen 4 V celoti pridobljeni izdelki

Člen 5 Zadosti obdelani ali predelani izdelki

Člen 6 Nezaostni postopki obdelave ali predelave

Člen 7 Enota kvalifikacije

Člen 8 Dodatki, nadomestni deli in orodja

Člen 9 Garniture blaga

Člen 10 Nevtralne sestavine

Člen 11 Ločeno knjigovodsko izkazovanje materialov

NASLOV III ZAHTEVE GLEDE OZEMLJA

Člen 12 Načelo teritorialnosti

Člen 13 Neposreden prevoz

ODDELEK B

POSTOPKI GLEDE POREKLA

NASLOV IV POVRAČILO ALI IZVZETJE

Člen 14 Povračilo ali izvzetje od carin

NASLOV V DOKAZILO O POREKLU

Člen 15 Splošne zahteve

Člen 16 Pogoji za izjavo o poreklu

Člen 17 Pooblaščen izvoznik

Člen 18 Veljavnost dokazila o poreklu

Člen 19 Zahtevki za preferencialno tarifno obravnavo in predložitev dokazila o poreklu

Člen 20 Uvoz po delih

Člen 21 Izjeme pri dokazilu o poreklu

Člen 22 Dokazilne listine

Člen 23 Shranjevanje dokazila o poreklu in dokazilnih listin

Člen 24 Razlike in oblikovne napake

Člen 25 Zneski, izraženi v eurih

NASLOV VI NAČINI UPRAVNEGA SODELOVANJA

Člen 26 Izmenjava naslovov

Člen 27 Preverjanje dokazil o poreklu

Člen 28 Reševanje sporov

Člen 29 Kazni

Člen 30 Proste cone

ODDELEK C

CEUTA IN MELILLA

NASLOV VII CEUTA IN MELILLA

Člen 31 Uporaba Protokola

Člen 32 Posebni pogoji

ODDELEK D

KONČNE DOLOČBE

NASLOV VIII KONČNE DOLOČBE

Člen 33 Spremembe Protokola

Člen 34 Prehodne določbe za blago v tranzitu ali v skladiščenju

SEZNAM PRILOG

Priloga I: Uvodne opombe k seznamu v Prilogi II

Priloga II: Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom

Priloga II(a): Dopolnilo k seznamu obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom

Priloga III: Besedilo izjave o poreklu

Priloga IV: Odbor za področja pasivnega plemenitenja na korejskem polotoku

SKUPNE IZJAVE

Skupna izjava o Kneževini Andora

Skupna izjava o Republiki San Marino

Skupna izjava o reviziji pravil o poreklu blaga iz tega protokola

Skupna izjava o pojasnjevalnih opombah

ODDELEK A

PRAVILA O POREKLU

NASLOV I

Splošne Določbe

Člen 1

Opredelitev pojmov

V tem protokolu:

- (a) izdelava pomeni katero koli vrsto obdelave ali predelave, vključno s pridelovanjem, ribištvo, gojenjem, lovom, sestavljanjem ali posebnimi postopki;
- (b) material pomeni vsako sestavino, surovino, sestavni del ali del itd., ki se uporablja pri izdelavi izdelka;
- (c) izdelek pomeni izdelek, ki se izdeluje, tudi če je namenjen poznejši uporabi pri drugem postopku izdelave;
- (d) blago pomeni materiale, izdelke ali predmete;
- (e) carinska vrednost pomeni vrednost, določena v skladu s Sporazumom o carinskem vrednotenju;
- (f) cena franko tovarna pomeni ceno, ki se za izdelek franko tovarna plačuje ali jo je treba plačati proizvajalcu v pogodbenici, pri katerem se opravi zadnja obdelava ali predelava, če cena vključuje vrednost vseh uporabljenih materialov, od katere se odštejejo vsi notranji davki, ki se povrnejo ali jih je treba povrniti pri izvozu pridobljenega izdelka;
- (g) vrednost materialov brez porekla pomeni carinsko vrednost uporabljenih materialov brez porekla v času uvoza, ali, če ta ni znana ali se ne da ugotoviti, prvo preverljivo ceno, plačano za materiale v pogodbenici EU ali Koreji;
- (h) vrednost materialov s poreklom pomeni vrednost takšnih materialov, kot so opredeljeni v pododstavku (g), ki se uporablja smiselno;
- (i) poglavja, tarifne številke in tarifne podštevilke pomenijo poglavja (dvoštevilčne oznake), tarifne številke (štirištevilčne oznake) in tarifne podštevilke (šestštevilčne oznake) iz nomenklature, ki sestavlja harmonizirani sistem poimenovanj in šifrskih oznak blaga, ki se v tem protokolu navaja kot „harmonizirani sistem“ ali „HS“;
- (j) uvrščen se nanaša na uvrstitev izdelka ali materiala v določeno poglavje, tarifno številko in tarifno podštevilko;
- (k) pošiljka pomeni izdelke, ki jih izvoznik pošilja enemu prejemniku bodisi hkrati ali so zajeti v enem samem prevoznem dokumentu, s katerim izvoznik te izdelke dobavlja prejemniku, ali če takega dokumenta ni, izdelke, ki so zajeti na enem računu;

- (l) HS pomeni veljavni harmonizirani sistem poimenovanj in šifrskih oznak, vključno s splošnimi pravili in pravnimi pojasnili ter

- (m) ozemlja vključujejo teritorialne vode.

NASLOV II

Opredelitev pojma „izdelki s poreklom“

Člen 2

Izdelki s poreklom

Za namene preferencialne tarifne obravnave se šteje, da imajo poreklo v pogodbenici naslednji izdelki:

- (a) izdelki, v celoti pridobljeni v pogodbenici v smislu člena 4;
- (b) izdelki, pridobljeni v pogodbenici, ki vsebujejo materiale, ki niso bili v celoti tam pridobljeni, če so bili takšni materiali zadosti obdelani ali predelani v zadevni pogodbenici v smislu člena 5 ali
- (c) izdelki, pridobljeni v pogodbenici izključno iz materialov, ki so opredeljeni kot materiali s poreklom v skladu s tem protokolom.

Člen 3

Kumulacija porekla

Ne glede na člen 2 izdelki veljajo za izdelke s poreklom iz pogodbenice, če so bili taki izdelki tam pridobljeni in vključujejo materiale s poreklom iz druge pogodbenice, pod pogojem, da opravljena obdelava ali predelava presega postopke iz člena 6. Ni potrebno, da bi taki materiali bili zadosti obdelani ali predelani.

Člen 4

V celoti pridobljeni izdelki

1. Za namene člena 2(a) se naslednji izdelki štejejo za v celoti pridobljene v pogodbenici:

- (a) mineralni izdelki, pridobljeni iz zemlje ali morskega dna na ozemlju pogodbenice;
- (b) tam pridelani in obrani rastlinski izdelki;
- (c) žive živali, tam skotene ali izvaljene in vzrejene;
- (d) izdelki, pridobljeni iz živih, tam vzrejenih živali;
- (e) (i) izdelki, pridobljeni z lovom in ulovom na kopnem ali ribolovom v celinskih ali teritorialnih vodah pogodbenice;
- (ii) izdelki iz ribogojstva, vključno z ribami, raki in mehkužci, ki so se tam izvalili in bili vzrejani;

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1347

- (f) izdelki morskega ribolova in drugi izdelki iz morja, pridobljeni z njenimi plovili zunaj teritorialnih voda pogodbenice;
- (g) izdelki, izdelani na njenih predelovalnih ladjah izključno iz izdelkov iz pododstavka (f);
- (h) izdelki, pridobljeni iz morskega dna ali podzemlja zunaj teritorialnih voda pogodbenice, če ima pogodbenica pravico do izkoriščanja morskega dna ali podzemlja;
- (i) tam zbrani rabljeni predmeti, primerni zgolj za obnavljanje surovin ali za uporabo kot odpadki;
- (j) odpadki in ostanki tam izvedenih postopkov izdelave in predelave ali
- (k) izdelki, izdelani v pogodbenici izključno iz izdelkov iz tega odstavka.

2. Izraza „njena plovila“ in „njene predelovalne ladje“ v odstavku 1(f) in (g) se uporabljata samo za plovila in predelovalne ladje:

- (a) ki so registrirane v eni od držav članic Evropske unije ali Koreji;
- (b) plujejo pod zastavo ene od držav članic Evropske unije ali Koreji; in
- (c) ki izpolnjujejo enega izmed naslednjih pogojev:
 - (i) so v najmanj 50-odstotni lasti državljanov ene od držav članic Evropske unije ali Koreje ali
 - (ii) so v lasti podjetij,
 - (A) ki imajo sedež in glavni kraj poslovanja v eni od držav članic Evropske unije ali Koreji; ter
 - (B) so v najmanj 50-odstotni lasti ene od držav članic Evropske unije ali Koreje, javnih subjektov ene od držav članic Evropske unije ali Koreje, ali državljanov ene od držav članic Evropske unije ali Koreje.

Člen 5

Zadosti obdelani ali predelani izdelki

1. Za namene člena 2(b) se izdelki, ki niso v celoti pridobljeni, štejejo kot zadosti obdelani ali predelani, če so izpolnjeni pogoji iz seznama v Prilogi II ali Prilogi II(a). Navedeni pogoji za vse izdelke, za katere velja ta sporazum, navajajo postopke obdelave ali predelave, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, uporabljenih pri izdelavi in se nanašajo samo na take materiale. Iz tega sledi, da če:

- (a) iz materialov brez porekla, ki so zadosti obdelani ali predelani, nastane izdelek s poreklom, in ko se navedeni izdelek uporablja pri nadaljnji izdelavi drugega izdelka, se v njem vsebovani materiali brez porekla ne upoštevajo ter

- (b) iz materialov brez porekla in materialov s poreklom, ki so predelani, nastane izdelek brez porekla, in ko se navedeni izdelek uporablja pri nadaljnji izdelavi drugega izdelka, se upoštevajo le v njem vsebovani materiali brez porekla.

2. Ne glede na odstavke 1 se materiali brez porekla, ki se v skladu s pogoji iz seznama v Prilogi II ne smejo uporabiti pri izdelavi tega izdelka, vseeno lahko uporabijo, če:

- (a) njihova skupna vrednost ne presega 10 odstotkov cene izdelka franko tovarna ter
- (b) kateri koli odstotek iz seznama Priloge II kot zgornja vrednost materialov brez porekla ni presežen na podlagi uporabe tega odstavka.

3. Odstavek 2 se ne uporablja za izdelke iz poglavij od 50 do 63 HS.

4. Odstavki od 1 do 3 se uporabljajo v skladu z določbami člena 6.

Člen 6

Nezadostni postopki obdelave ali predelave

1. Brez poseganja v odstavke 2 se naslednji postopki štejejo za nezadostno obdelavo ali predelavo, da bi izdelek pridobil status izdelka s poreklom, ne glede na to, ali je zadoščeno zahtevam iz člena 5:

- (a) postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju med prevozom in skladiščenjem;
- (b) zamenjava embalaže ter razstavljanje in sestavljanje tovorkov;
- (c) pranje, čiščenje; odstranjevanje prahu, oksidov, olja, barve ali drugih snovi za prekrivanje;
- (d) likanje tekstila ali likanje tekstila s paro;
- (e) preprosti postopki barvanja in loščenja;
- (f) luščenje, delno ali popolno beljenje, loščenje ter glaziranje žit in riža;
- (g) postopek barvanja sladkorja, dodajanja arome ali oblikovanja sladkornih kock; delno ali popolno mletje kristalnega sladkorja;
- (h) lupljenje, razkoščičevanje in luščenje sadja, orešchkov in zelenjave;
- (i) ostrenje, preprosto brušenje ali preprosto rezanje;
- (j) sejanje, prebiranje, sortiranje, razvrščanje v skupine, razvrščanje po stopnjah ali usklajevanje (vključno s sestavljanjem garnitur izdelkov);
- (k) preprosto pakiranje v steklenice, pločevinke, čutare, vrečke, zaboje ali škatle, pritrdjevanje na lepenko ali plošče in vsi drugi preprosti postopki pakiranja;

- (l) pritrjevanje ali tiskanje oznak, nalepk, logotipov in drugih podobnih znakov za razlikovanje na izdelke ali njihovo embalažo;
- (m) preprosto mešanje izdelkov, ne glede na to, ali so različnih vrst ali ne; mešanje sladkorja s katerim koli materialom;
- (n) enostavno sestavljanje delov izdelkov v popoln izdelek ali razstavljanje izdelkov na dele;
- (o) preskušanje ali umerjanje;
- (p) kombinacija dveh ali več postopkov iz pododstavkov od (a) do (o) ali
- (q) zakol živali.

2. Pri ugotavljanju, ali se predelava ali obdelava, opravljena na posameznem izdelku, šteje za nezadostno v smislu odstavka 1, se skupno upoštevajo vsi postopki, opravljeni na tem izdelku v pogodbenici.

Člen 7

Enota kvalifikacije

1. Enota kvalifikacije za uporabo določb tega protokola je izdelek, ki se šteje za osnovno enoto, kadar se določa uvrstitev blaga po nomenklaturi HS. Iz tega sledi:
- (a) kadar se izdelek, sestavljen iz skupine predmetov ali izdelkov, po pogojih HS uvršča v eno tarifno številko, potem celota pomeni enoto kvalifikacije in
 - (b) kadar je pošiljka sestavljena iz določenega števila enakih izdelkov, ki se uvrščajo v enako tarifno številko HS, je treba pri uporabi določb tega protokola vsak izdelek obravnavati posebej.
2. Kadar je v skladu s splošnim pravilom 5 HS embalaža zaradi uvrščanja vključena v izdelek, mora biti vključena tudi pri določanju porekla, ter se, če gre za izdelek s poreklom, šteje kot embalaža s poreklom.

Člen 8

Dodatki, nadomestni deli in orodja

Dodatki, nadomestni deli in orodja, poslani skupaj z izdelkom, ki so del običajne opreme in so vključeni v njeno ceno ali pa niso posebej zaračunani, se štejejo za del zadevnega izdelka.

Člen 9

Garniture blaga

Garniture se v skladu s splošnim pravilom 3 HS štejejo za garniture s poreklom, kadar imajo poreklo vsi njihovi sestavni deli, ter garnitura in izdelki izpolnjujejo vse druge veljavne zahteve iz tega protokola. Kljub temu pa se takrat, kadar je garnitura sestavljena iz izdelkov s poreklom in brez njega, šteje,

da ima garnitura kot celota poreklo, če vrednost izdelkov brez porekla ne presega 15 odstotkov cene garniture franco tovarna.

Člen 10

Nevtralne sestavine

Da bi določili, ali ima izdelek poreklo, ni treba ugotavljati porekla blaga, ki bi lahko bilo uporabljeno pri njegovi izdelavi, vendar ki ni vključeno ali ni namenjeno za vključitev v končno sestavo izdelka.

Člen 11

Ločeno knjigovodsko izkazovanje materialov

1. Kadar se pri izdelavi izdelka uporabijo enaki in med seboj zamenljivi materiali s poreklom in brez njega, se navedeni materiali pri skladiščenju fizično ločijo glede na njihovo poreklo.
2. Kadar pri ločenem skladiščenju zalog enakih in med seboj zamenljivih materialov s poreklom in brez njega, uporabljenih pri izdelavi izdelka, nastanejo znatne stroškovne ali materialne težave, lahko proizvajalec za upravljanje takšnih zalog uporabi t. i. „metodo ločenega knjigovodskega izkazovanja“.
3. Ta metoda se beleži in uporablja v skladu s splošno sprejetimi računovodskimi načeli, ki se uporabljajo v pogodbenici, kjer je bil izdelek izdelan.
4. Ta metoda mora zagotoviti, da v določenem referenčnem obdobju noben drugi izdelek ne pridobi statusa s poreklom, kot bi se to zgodilo v primeru, če bi bili materiali fizično ločeni.
5. Pogodbenica lahko zahteva, da carinski organi predhodno dovolijo uporabo metode za upravljanje zalog iz tega člena. V tem primeru lahko carinski organi izdajo dovoljenje pod katerimi koli pogoji, za katere menijo, da so primerni, in nadzorujejo uporabo dovoljenja ter ga lahko kadar koli odvzamejo, če ga uporabnik na kakršen koli način nepravilno uporablja ali ne izpolnjuje katerega od drugih pogojev iz tega protokola.

NASLOV III

Zahteve glede ozemlja

Člen 12

Načelo teritorialnosti

1. Razen kot predvideva člen 3 in odstavek 3 tega člena morajo biti pogoji za pridobitev statusa blaga s poreklom iz naslova II brez prekinitve izpolnjeni v pogodbenici.
2. Razen kot predvideva člen 3 se blago s poreklom, izvoženo iz pogodbenice v nepogodbenico, ob vrnitvi šteje za blago brez porekla, razen če se carinskim organom lahko zadovoljivo dokaže, da:
 - (a) je vrnjeno blago isto kot izvoženo blago in

(b) na njem, medtem ko je bilo v navedeni nepogodbenici ali med izvozom, niso bili opravljeni nikakršni postopki, razen tistih, ki so potrebni, da se ohrani v dobrem stanju.

3. Ne glede na odstavka 1 in 2 tega člena se pogodbenici strinjata, da se nekatero blago šteje kot blago s poreklom, tudi če je bilo obdelano ali predelano zunaj Koreje, iz materialov, izvoženih iz Koreje in nadalje ponovno uvoženih v Korejo, če je bila obdelava ali predelava opravljena na področjih, ki sta jih pogodbenici določili v skladu s Prilogo IV.

Člen 13

Neposreden prevoz

1. Preferencialna obravnava, določena s tem sporazumom, se uporablja samo za izdelke, ki izpolnjujejo zahteve iz tega protokola in se prevažajo neposredno med pogodbenicama. Vendar se izdelki, ki sestavljajo eno samo pošiljko, lahko prevažajo prek drugih ozemelj, če do tega pride s pretovarjanjem ali začasnim skladiščenjem na takih ozemljih, pod pogojem, da blago v državi tranzita ali skladiščenja ni sproščeno v prosti promet in da na njem niso bili opravljeni drugi postopki razen raztovarjanja, ponovnega natovarjanja ali kakršni koli postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju.

2. Kot dokazilo, da so pogoji iz odstavka 1 izpolnjeni, je treba v skladu s postopki, ki se uporabljajo v pogodbenici uvoznici, carinskim organom predložiti:

- (a) dokazilo o okoliščinah, povezanih s pretovarjanjem ali skladiščenjem izdelkov s poreklom v tretjih državah;
- (b) en sam prevozni dokument, ki zajema prevoz iz pogodbenice izvoznice čez države tranzita ali
- (c) potrdilo, ki ga izdajo carinski organi države tranzita in ki:
 - (i) vsebuje natančen opis izdelkov;
 - (ii) navaja datume raztovarjanja in ponovnega natovarjanja izdelkov in, kjer je primerno, imena ladij ali drugih uporabljenih prevoznih sredstev in
 - (iii) potrjuje pogoje, pod katerimi so bili izdelki zadržani v državi tranzita.

ODDELEK B

POSTOPKI GLEDE POREKLA

NASLOV IV

Povračilo ali izvzetje

Člen 14

Povračilo ali izvzetje od carin

1. Pet let po začetku veljavnosti tega sporazuma in na zahtevo katere koli pogodbenice pogodbenici skupaj pregledata njuno povračilo carin in sheme za aktivno oplemenitenje. Eno

leto po začetku veljavnosti in nato vsako leto pogodbenici izmenjata razpoložljive informacije na recipročni osnovi o povračilu carin in shemah za aktivno oplemenitenje in naslednje natančne statistične podatke:

1.1 Eno leto po začetku veljavnosti tega sporazuma in nato vsako leto je treba zagotoviti uvozne statistične podatke na 8/10 mestni ravni na državo za uvoz materiala, uvrščenega pod tarifne številke HS 2007 8407, 8408, 8522, 8527, 8529, 8706, 8707 in 8708 ter izvozne statistične podatke za 8703, 8519, 8521 ter od 8525 do 8528. Na zahtevo je treba take statistične podatke zagotoviti za druge materiale in izdelke. Redno se izmenjujejo informacije o ukrepih za izvajanje omejitev za povračilo carin in shemah za aktivno oplemenitenje, uvedenih na podlagi odstavka 3 tega člena.

2. Kadar koli po začetku navedenega pregleda pogodbenica lahko zahteva posvetovanja z drugo pogodbenico, da se posvetujeta o morebitnih omejitvah glede povračila in shem za aktivno oplemenitenje za poseben izdelek, če obstaja dokaz o spremembi vzorcev iskanja virov od začetka veljavnosti tega sporazuma, ki bi lahko negativno vplivala na konkurenčnost domačih proizvajalcev podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov pogodbenice, ki je predložila zahtevo.

2.1 Zgoraj navedeni pogoji bodo določeni na podlagi dokazov, ki jih predloži pogodbenica, ki zahteva posvetovanja, da:

(a) je stopnja povečanja obdavčljivega uvoza materiala, vsebovanega v posameznem izdelku, v pogodbenico iz držav, za katere ne velja noben sporazum o prosti trgovini, veliko večja od stopnje povečanja izvoza izdelka, ki vsebuje take materiale, v drugo pogodbenico, razen če pogodbenica, od katere se zahteva posvetovanje, med drugim dokaže, da je tako povečanje uvoza materiala:

(i) zlasti posledica povečanja domače potrošnje izdelka, ki vsebuje take materiale, v pogodbenici;

(ii) zlasti posledica uporabe uvoženih materialov v izdelku, razen tistega iz odstavka 2;

(iii) zlasti posledica povečanja izvoza izdelka, ki vsebuje takšne materiale, v države, razen v pogodbenico ali

(iv) omejeno na uvoz visokotehnoloških/vrednostnih komponent, ne da bi se pri tem znižala cena izvoznega izdelka pogodbenice, in

- (b) se je uvoz izdelka, ki vsebuje takšne materiale, iz ene pogodbenice v drugo znatno povečal v absolutnem smislu ali relativno glede na domačo proizvodnjo. Upoštevajo se tudi ustrezni dokazi o vplivu na konkurenčne pogoje za proizvajalce podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov druge pogodbenice ⁽¹⁾.

3. V primeru nesoglasja v zvezi z izpolnitvijo pogojev iz poglavja 2 arbitražni senat, ustanovljen v skladu s členom 14.5 (Ustanovitev arbitražnega senata) iz poglavja štirinajst (Reševanje sporov) razreši ta spor kot nujni primer ⁽²⁾. Če senat odloči, da so pogoji iz odstavka 2 izpolnjeni, in če ni drugače dogovorjeno, pogodbenici, v obdobju 90 dni in v nobenem primeru ne več kot 150 dni od sprejetja odločitve, omejita najvišjo carinsko stopnjo na material brez porekla za naveden izdelek, ki se lahko povrnejo, na pet odstotkov.

NASLOV V

Dokazilo o poreklu

Člen 15

Splošne zahteve

1. Za izdelke s poreklom iz pogodbenice EU pri uvozu v Korejo in izdelke iz Koreje pri uvozu v pogodbenico EU se uporabljajo ugodnosti preferencialne tarifne obravnave iz tega sporazuma na podlagi izjave, v nadaljevanju „izjava o poreklu“, ki jo izvoznik da na računu, dobavnici ali na drugem trgovinskem dokumentu, ki zadevne izdelke opisuje dovolj natančno, da jih je mogoče prepoznati. Besedilo izjave o poreklu je v Prilogi III.

2. Ne glede na odstavek 1 se za izdelke s poreklom v smislu tega protokola v primerih iz člena 21 uporabljajo ugodnosti preferencialne tarifne obravnave iz tega sporazuma, ne da bi bilo treba predložiti kateri koli dokument iz odstavka 1.

Člen 16

Pogoji za izjavo o poreklu

1. Izjavo o poreklu iz člena 15.1 tega protokola lahko da:

(a) pooblaščen izvoznik v smislu člena 17 ali

⁽¹⁾ Za referenčno leto za namene ocenitve statističnih podatkov v skladu s tem členom se vzame povprečje zadnjih treh let neposredno pred začetkom veljavnosti tega sporazuma, pri čemer je vsako leto davčno leto od januarja do decembra. Dokazi lahko temeljijo na skupno vseh materialih, ki se uporabljajo kot materiali brez porekla za zadevni izdelek, ali podmnožici takšnih materialov. Pri slednjih se omejitve za povračilo carin in aktivno oplemenitenje uporabljajo le za podmnožico.

⁽²⁾ Zaradi preglednosti se ne zahtevajo dodatna posvetovanja, razen tistih iz poglavja 2, ki imajo iste roke kot posvetovanja iz člena 14.3.4., preden pogodbenica lahko zahteva ustanovitev takega sveta. Roki, v katerih mora svet sporočiti svojo odločitev, so navedeni v členu 14.7.2.

(b) kateri koli izvoznik za vsako pošiljko, ki jo sestavlja en ali več tovorov, ki vsebujejo izdelke s poreklom, katerih skupna vrednost ne presega 6 000 EUR.

2. Ne glede na odstavek 3 je izjavo o poreklu mogoče dati, če se zadevni izdelki lahko štejejo kot izdelki s poreklom iz pogodbenice EU ali Koreje in če izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola.

3. Izvoznik, ki daje izjavo o poreklu, mora biti kadar koli pripravljen, da na zahtevo carinskih organov pogodbenice izvoznice predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo status porekla zadevnih izdelkov, vključno z izjavami dobaviteljev ali proizvajalcev v skladu z nacionalno zakonodajo, kot tudi izpolnitev drugih zahtev tega protokola.

4. Izvoznik mora izjavo o poreklu, katere besedilo je navedeno v Prilogi III, natipkati, odtisniti ali natisniti na račun, dobavnico ali na drug trgovinski dokument, pri čemer uporabi eno od jezikovnih različic iz navedene priloge in v skladu z zakonodajo pogodbenice izvoznice. Če je izjava napisana z roko, mora biti napisana s črnilom in tiskanimi črkami.

5. Izjave o poreklu morajo vsebovati izvirni lastnoročni podpis izvoznika. Vendar se od pooblaščenega izvoznika v smislu člena 17 ne zahteva, da podpiše take izjave, če carinskim organom pogodbenice izvoznice da svoje pisno jamstvo, da sprejema polno odgovornost za vsako izjavo o poreklu, po kateri ga je možno prepoznati, kot da jo je lastnoročno podpisal.

6. Izvoznik lahko da izjavo o poreklu ob izvozu izdelkov, na katere se nanaša, ali po izvozu izdelkov, če je predložena v pogodbenici uvoznici najpozneje v dveh letih ali v obdobju, določenem v zakonodaji pogodbenice uvoznice, po uvozu izdelkov, na katere se nanaša.

Člen 17

Pooblaščen izvoznik

1. Carinski organi države izvoznice lahko pooblastijo katerega koli izvoznika (v nadaljnjem besedilu: pooblaščen izvoznik), ki izvaža izdelke na podlagi tega sporazuma, da daje izjave o poreklu ne glede na vrednost zadevnih izdelkov v skladu z ustreznimi pogoji zakonodaje in predpisov pogodbenice izvoznice. Izvoznik, ki prosi za tako pooblastilo, mora carinskim organom ponuditi vsa zadovoljiva jamstva, potrebna za preverjanje statusa porekla izdelkov kot tudi za preverjanje izpolnjevanja vseh drugih zahtev tega protokola.

2. Carinski organi lahkoodobrijo status pooblaščenega izvoznika pod katerimi koli pogoji, za katere menijo, da so primerni.

3. Carinski organi dodelijo pooblaščenemu izvozniku številko carinskega pooblastila, ki se navede v izjavi o poreklu.

4. Carinski organi spremljajo, kako pooblaščen izvoznik uporablja pooblastilo.

5. Carinski organi lahko pooblastilo kadar koli umaknejo. To morajo storiti, če pooblaščen izvoznik ne nudi več jamstev iz odstavka 1, če ne izpolnjuje več pogojev iz odstavka 2 ali če drugače nepravilno uporablja pooblastilo.

Člen 18

Veljavnost dokazila o poreklu

1. Dokazilo o poreklu je veljavno 12 mesecev od datuma izdaje v pogodbenici izvoznici in se v tem roku uveljavlja tudi preferencialna tarifna obravnava pri carinskih organih države uvoznice.

2. Dokazila o poreklu, ki so carinskim organom pogodbenice uvoznice predložena po poteku roka za predložitev iz odstavka 1, se lahko sprejmejo zaradi uporabe preferencialne tarifne obravnave v skladu z zakonodajo in predpisi pogodbenice uvoznice, kadar jih zaradi izjemnih okoliščin ni bilo mogoče predložiti do določenega končnega datuma.

3. V primerih predložitve z zamudo, razen tistih iz odstavka 2, lahko carinski organi pogodbenice uvoznice sprejmejo dokazila o poreklu v skladu s postopki pogodbenic, kadar so jim bili izdelki predloženi pred navedenim končnim datumom.

Člen 19

Zahtevki za preferencialno tarifno obravnavo in predložitev dokazila o poreklu

Kadar se zahteva preferencialna tarifna obravnava, se dokazila o poreklu predložijo carinskim organom pogodbenice uvoznice, če tako določajo zakonodaja in predpisi pogodbenice uvoznice. Navedeni organi lahko zahtevajo prevod dokazila o poreklu in tudi, da uvozno deklaracijo spremlja izjava, s katero izvoznik potrjuje, da izdelki izpolnjujejo pogoje, potrebne za izvajanje tega sporazuma.

Člen 20

Uvoz po delih

Kadar se na zahtevo uvoznika in pod pogoji, ki jih določijo carinski organi pogodbenice uvoznice, razstavljeni ali nesestavljeni izdelki v smislu splošnega pravila 2(a) HS, ki spadajo v oddelka XVI in XVII ali v tarifni številki 7308 in 9406 HS, uvažajo po delih, se za take izdelke pri prvem delnem uvozu carinskim organom predloži eno samo dokazilo o poreklu.

Člen 21

Izjeme pri dokazilu o poreklu

1. Izdelki, ki jih posamezniki pošiljajo drugim posameznikom v obliki manjših tovorkov ali so del osebne prtljage

potnikov, se priznavajo za izdelke s poreklom, ne da bi bilo potrebno predložiti dokazilo o poreklu, če se ti izdelki ne uvažajo v trgovinske namene in je bila dana izjava, da izpolnjujejo zahteve iz tega protokola, ter kadar ni dvoma o resničnosti takšne izjave. Če se izdelki pošiljajo po pošti, se izjava lahko napiše na poštno carinsko deklaracijo ali na list papirja, ki se priloži navedenemu dokumentu.

2. Občasni uvozi, pri katerih gre le za izdelke za osebno uporabo prejemnikov, potnikov ali njihovih družin, se ne štejejo za uvoz v trgovinske namene, če je iz narave in količine izdelkov razvidno, da niso namenjeni za trgovanje.

3. Poleg tega skupna vrednost teh izdelkov ne sme presegati:

(a) 500 EUR v primeru manjših tovorkov ali 1 200 EUR v primeru izdelkov, ki so del potnikove prtljage, za uvoz v pogodbenico EU;

(b) 1 000 ameriških dolarjev v primeru manjših tovorkov in v primeru izdelkov, ki so del potnikove prtljage, za uvoz v Korejo.

4. V primerih, ko se za izdelke izda račun v drugi valuti kot v eurih ali ameriških dolarjih, se za namene odstavka 3 določijo zneski v nacionalnih valutah pogodbenic, ki ustrezajo zneskom, izraženim v eurih ali ameriških dolarjih, v skladu s trenutnim menjalnim tečajem, ki se uporablja v pogodbenici uvoznici.

Člen 22

Dokazilne listine

Dokumenti iz člena 16.3, ki se uporabljajo za dokazovanje, da se izdelki, ki jih zajema potrdilo o poreklu, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz pogodbenice EU ali Koreje, in da izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola, so med drugim lahko tudi:

(a) neposredno dokazilo o postopkih, ki jih opravi izvoznik, dobavitelj ali proizvajalec za pridobitev zadevnega blaga, kot je vsebovano na primer v njegovih poslovnih knjigah ali v njegovem notranjem knjigovodstvu;

(b) dokumenti, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov in so izdani ali sestavljeni v pogodbenici, kjer se taki dokumenti uporabljajo v skladu z nacionalno zakonodajo;

(c) dokumenti, ki dokazujejo obdelavo ali predelavo materialov v pogodbenici in so izdani ali sestavljeni v pogodbenici, kjer se taki dokumenti uporabljajo v skladu z nacionalno zakonodajo;

- (d) dokazila o poreklu, ki dokazujejo poreklo uporabljenih materialov in so izdana ali sestavljena v pogodbenici v skladu s tem protokolom, in
- (e) ustrezna dokazila o obdelavi ali predelavi, opravljeni zunaj ozemlja pogodbenice na podlagi člena 12, ki dokazujejo, da so bile zahteve iz navedenega člena izpolnjene.

Člen 23

Shranjevanje dokazila o poreklu in dokazilnih listin

1. Izvoznik, ki da izjavo o poreklu, mora pet let hraniti kopijo te izjave kot tudi dokumente iz člena 16.3.
2. Izvoznik vodi celotno evidenco o uvozu v skladu z zakonodajo in predpisi pogodbenice uvoznice.
3. Carinski organi pogodbenice uvoznice morajo pet let hraniti njim predložene izjave o poreklu.
4. Evidence, ki se vodijo v skladu z odstavki od 1 do 3, lahko vključujejo elektronsko evidenco.

Člen 24

Razlike in oblikovne napake

1. Če so med navedbami na dokazilu o poreklu in tistimi na dokumentih, ki so bili predloženi carinskim organom zaradi izpolnjevanja uvoznih formalnosti za izdelke, ugotovljena manjše razlike, to še ne pomeni ničnosti navedenega dokazila, če se pravilno ugotovi, da ta dokument ustreza predloženim izdelkom.
2. Očitne oblikovne napake, kakršne so npr. tipkarske na dokazilu o poreklu blaga, ne smejo biti razlog za zavrnitev, če te napake ne ustvarjajo dvomov o pravilnosti navedb v tem dokumentu.

Člen 25

Zneski, izraženi v eurih

1. Za uporabo določb člena 16.1(b) v primerih, ko se za izdelke izda račun v drugi valuti kot v eurih, pogodbenica EU letno določi zneske v nacionalnih valutah držav članic EU, ki ustrezajo v eurih izraženim zneskom, in jih predloži Koreji.
2. Za pošiljko se lahko uveljavljajo ugodnosti določb člena 16.1(b) s sklicevanjem na valuto, v kateri je izdan račun, glede na znesek, ki ga je določila pogodbenica EU.
3. Zneski, ki se uporabljajo v kateri koli nacionalni valuti države članice EU, so v navedeni nacionalni valuti protivrednosti zneskov, izraženih v eurih, po tečaju na prvi delovni dan

oktobra. Evropska komisija obvesti Korejo o višini teh zneskov do 15. oktobra, uporabljati pa se začnejo 1. januarja naslednjega leta.

4. Države članice Evropske unije lahko navzgor ali navzdol zaokrožijo znesek, ki ga dobijo pri preračunavanju v eurih izraženega zneska v svoje nacionalne valute. Zaokroženi znesek se od preračunanega zneska ne sme razlikovati za več kot pet odstotkov. Države članice Evropske unije lahko ohranijo nespremenjeno njihovo protivrednost v nacionalni valuti zneska, izraženega v eurih, če je ob letni uskladitvi iz odstavka 3 preračun navedenega zneska pred zaokrožitvijo večji za manj kot 15 odstotkov protivrednosti v nacionalni valuti. Protivrednost v nacionalni valuti lahko ostane nespremenjena, če bi preračun povzročil zmanjšanje navedene protivrednosti.

5. Zneske, izražene v eurih, na zahtevo pogodbenice pregleda Carinski odbor. Pri izvajanju pregleda Carinski odbor upošteva zaželeno ohranjanje realnih učinkov zadevnih omejitev. V ta namen se lahko odloči za spremembo v evrih izraženih zneskov.

NASLOV VI

Načini upravnega sodelovanja

Člen 26

Izmenjava naslovov

Carinski organi pogodbenice si prek Evropske komisije izmenjajo naslove carinskih organov, odgovornih za preverjanje dokazil o poreklu.

Člen 27

Preverjanje dokazil o poreklu

1. Da bi zagotovili pravilno uporabo tega protokola, si pogodbenici preko svojih carinskih organov pomagata pri preverjanju pristnosti dokazil o poreklu in točnosti informacij, navedenih v teh dokumentih.
2. Naknadno preverjanje dokazil o poreklu se opravi naključno ali kadar carinski organi pogodbenice uvoznice upravičeno dvomijo o pristnosti takih dokumentov, o statusu porekla zadevnih izdelkov ali o izpolnitvi drugih zahtev tega protokola.
3. Zaradi izvajanja določb iz odstavka 1 morajo carinski organi pogodbenice uvoznice vrniti carinskim organom pogodbenice izvoznice dokazila o poreklu ali kopijo teh dokumentov, pri čemer morajo, kadar je to primerno, navesti razloge za poizvedbo. V podporo zahtevi za preverjanje se pošljejo vsak pridobljeni dokument in informacije, ki kažejo, da so informacije na dokazilu o poreklu napačne.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1353

4. Preverjanje opravijo carinski organi pogodbenice izvoznice. V ta namen imajo pravico zahtevati katero koli dokazilo in opraviti kakršen koli pregled izvoznikovega knjigovodstva ali kateri koli drug pregled, ki se jim zdi potreben.

5. Če se carinski organi pogodbenice uvoznice odločijo, da bodo začasno prenehali priznavati preferencialno obravnavo za zadevne izdelke, medtem ko čakajo na izide preverjanja, se mora uvozniku ponuditi sprostitev blaga, pogojeno z vsemi previdnostnimi ukrepi, ki se jim zdijo potrebni.

6. Carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, morajo biti čim prej obveščeni o rezultatih tega preverjanja, vključno z ugotovitvami in dejstvi. Na podlagi teh rezultatov mora biti jasno razvidno, ali so dokumenti pristni in ali se zadevni izdelki lahko štejejo kot izdelki s poreklom iz pogodbenice ter izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola.

7. Če v primerih upravičenega dvoma ni odgovora v 10 mesecih od datuma zahteve za preverjanje ali če odgovor ne vsebuje zadostnih informacij za določitev pristnosti obravnavanega dokumenta ali pravega porekla izdelkov, carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, razen v izjemnih okoliščinah, zavrnejo upravičenost za preferencialno obravnavo.

8. Ne glede na člen 2 Protokola o vzajemni upravni pomoči v carinskih zadevah se pogodbenici v primerih skupnih poizvedb v zvezi z dokazili o poreklu sklicujeta na člen 7 navedenega protokola.

Člen 28

Reševanje sporov

1. Kadar carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, in carinski organi, pristojni za izvajanje preverjanja, ne morejo med seboj rešiti sporov v zvezi s postopki preverjanja iz člena 27 ali če se pojavijo vprašanja glede razlage tega protokola, se ta predložijo Carinskemu odboru.

2. V vseh primerih se spori med uvoznikom in carinskimi organi pogodbenice uvoznice rešujejo v skladu z zakonodajo navedene pogodbenice.

Člen 29

Kazni

V skladu z zakonodajo pogodbenic bo kaznovan vsakdo, ki sestavi ali povzroči, da se sestavi dokument, ki vsebuje nepravilne podatke, z namenom, da bi pridobil preferencialno obravnavo izdelkov.

Člen 30

Proste cone

1. Pogodbenici sprejmeta vse potrebne ukrepe, s katerimi zagotovita, da se izdelki, s katerimi se trguje na podlagi dokazila

o poreklu in za katere med prevozom uporabljajo prosto cono na njihovem ozemlju, ne nadomestijo z drugimi izdelki ter da na njih niso opravljeni drugi postopki, razen običajnih, ki so potrebni za preprečitev njihovega poslabšanja.

2. Kadar se kot izjema od določb iz odstavka 1 izdelki s poreklom iz pogodbenice, ki imajo dokazilo o poreklu, uvozijo v prosto cono in se na njih opravijo obdelave ali predelave, se lahko izda novo dokazilo o poreklu, če je opravljena obdelava ali predelava v skladu z določbami tega protokola.

ODDELEK C

Ceuta in Melilla

NASLOV VII

CEUTA IN MELILLA

Člen 31

Uporaba protokola

1. Izraz „pogodbenica EU“ ne vključuje Ceute in Melille.

2. Za izdelke s poreklom iz Koreje se ob uvozu v Ceuto ali Melillo v vseh pogledih uporablja enak carinski režim, kot se uporablja za izdelke s poreklom iz carinskega območja Evropske unije na podlagi Protokola 2 k Aktu o pristopu Kraljevine Španije in Portugalske republike k Evropskim skupnostim. Za uvoz izdelkov, ki so zajeti v Sporazumu in imajo poreklo iz Ceute in Melille, Koreja odobri enak carinski režim, kot velja za izdelke, ki se uvozijo in imajo poreklo iz pogodbenice EU.

3. Za uporabo odstavka 2 v zvezi z izdelki s poreklom iz Ceute in Melille se ta protokol uporablja smiselno ob upoštevanju posebnih pogojev iz člena 32.

Člen 32

Posebni pogoji

1. Če se prevažajo neposredno v skladu z določbami iz člena 13, se štejejo kot:

(a) izdelki s poreklom iz Ceute in Melille:

(i) izdelki, v celoti pridobljeni v Ceuti in Melilli ali

(ii) izdelki, pridobljeni v Ceuti in Melilli, pri izdelavi katerih so bili uporabljeni izdelki, ki niso vključeni v pododstavek (a)(i), če so navedeni izdelki:

(A) zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 5 ali

(B) s poreklom iz pogodbenice, če so bili obdelani ali predelani bolj, kot to zahtevajo postopki iz člena 6;

(b) izdelki s poreklom iz Koreje:

(i) izdelki, v celoti pridobljeni v Koreji ali

(ii) izdelki, pridobljeni v Koreji, pri izdelavi katerih so bili uporabljeni izdelki, ki niso vključeni v pododstavek (i), če so navedeni izdelki:

(A) zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 5 ali

(B) s poreklom iz Ceute in Melille ali iz pogodbenice EU, če so bili obdelani ali predelani bolj, kot to zahtevajo postopki iz člena 6.

2. Ceuta in Melilla se obravnavata kot enotno ozemlje.

3. Izvoznik ali njegov pooblaščen zastopnik na izjave o poreklu napiše „Koreja“ ali „Ceuta in Melilla“.

4. Za uporabo tega protokola v Ceuti in Melilli so pristojni španski carinski organi.

ODDELEK D

Končne Določbe

NASLOV VIII

KONČNE DOLOČBE

Člen 33

Spremembe protokola

Odbor za trgovino lahko sklene, da bo spremenil določbe tega protokola.

Člen 34

Prehodne določbe za blago v tranzitu ali skladiščenju

Določbe tega sporazuma se lahko uporabljajo za blago, ki izpolnjuje določbe tega protokola in ki je na datum začetka veljavnosti tega sporazuma bodisi v tranzitu bodisi v pogodbenicah v začasnem skladiščenju v carinskih skladiščih ali v prostih conah, pod pogojem, da se carinskim organom pogodbenice uvoznice v 12 mesecih od navedenega datuma predloži naknadno izdano potrdilo o poreklu, skupaj z dokumenti, ki dokazujejo, da se je blago prevažalo neposredno v skladu z določbami člena 13.

PRILOGA I

UVODNE OPOMBE K SEZNAMU V PRILOGI II

Opomba 1:

Seznam določa pogoje, ki se zahtevajo za vse izdelke, da bi se lahko šteli za zadosti obdelane ali predelane v smislu člena 5 tega protokola.

Opomba 2:

- 2.1 Prva dva stolpca v seznamu opisujeta pridobljeni izdelek. Prvi stolpec seznama je tarifna podštevilka, tarifna številka ali številka poglavja, ki se uporablja v harmoniziranem sistemu, drugi stolpec pa vsebuje poimenovanje blaga, ki se v tem sistemu uporablja za navedene tarifne podštevilke, tarifne številke ali poglavje. Za vsak vpis v prvih dveh stolpcih je v stolpcu 3 ali 4 določeno pravilo. Kadar je v nekaterih primerih pred vpisom v prvem stolpcu „ex“, se pravila v stolpcu 3 ali 4 uporabljajo samo za del navedene tarifne podštevilke ali tarifne številke, opisane v stolpcu 2.
- 2.2 Kadar je v stolpcu 1 združenih več tarifnih podštevil ali tarifnih števil ali je navedena številka poglavja ter je zato poimenovanje izdelkov v stolpcu 2 splošno, se pripadajoča pravila v stolpcu 3 ali 4 nanašajo na vse izdelke, ki se po harmoniziranem sistemu uvrščajo v tarifne podštevilke ali tarifne številke navedenega poglavja ali v katere koli tarifne podštevilke ali tarifne številke, združene v stolpcu 1.
- 2.3 Kadar seznam vsebuje različna pravila, ki se uporabljajo za različne izdelke v okviru ene tarifne podštevilke ali tarifne številke, je v vsakem novem odstavku poimenovanje tistega dela tarifne podštevilke ali tarifne številke, za katerega se uporabljajo zraven navedena pravila v stolpcu 3 ali 4.
- 2.4 Kadar je za vpis v prvih dveh stolpcih pravilo določeno v stolpcu 3 in v stolpcu 4, ima izvoznik možnost izbire, da uporabi bodisi pravilo iz stolpca 3 bodisi tisto iz stolpca 4. Če v stolpcu 4 ni pravila o poreklu, je treba uporabiti pravilo iz stolpca 3.

Opomba 3:

- 3.1 Določbe člena 5 tega protokola o izdelkih, ki so pridobili status blaga s poreklom in se uporabljajo pri izdelavi drugih izdelkov, se uporabljajo ne glede na to, ali je bil ta status pridobljen znotraj tovarne, v kateri se izdelki uporabljajo, ali v drugi tovarni v pogodbenici.

Primer:

Motor iz tarifne številke 8407, za katerega pravilo določa, da vrednost materialov brez porekla, ki se lahko vgradijo, ne sme presegati 50 odstotkov cene franko tovarna, je izdelan iz materialov iz tarifnih števil 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 ali tarifne podštevilke 722410.

Če je bil ta material predelan v pogodbenici EU iz ingota brez porekla, potem je že pridobil poreklo na podlagi pravila za tarifno podštevilko 722490 s seznama. Tako se pri izračunu vrednosti motorja šteje, da ima material poreklo ne glede na to, ali je bil izdelan v isti ali drugi tovarni v pogodbenici EU. Vrednost ingota brez porekla se tako ne upošteva, ko se sešteva vrednost uporabljenih materialov brez porekla.

- 3.2 Pravilo v seznamu pomeni najmanjši del zahtevane obdelave ali predelave, zato izdelki z več predelave ali obdelave tudi pridobijo status porekla, nasprotno pa tisti z manj predelave ali obdelave ne morejo pridobiti statusa porekla. Če torej pravilo določa, da se na določeni stopnji izdelave lahko uporabi material brez porekla, je uporaba takega materiala na zgodnejši stopnji izdelave dovoljena, na poznejši stopnji pa uporaba takega materiala ni dovoljena.
- 3.3 Brez poseganja v opombo 3.2, kadar pravilo uporablja izraz „izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke“, se lahko uporabijo materiali iz katere koli tarifne številke (tudi materiali z istim poimenovanjem in isto tarifno številko kot izdelek), vendar ob upoštevanju kakršnih koli posebnih omejitev, ki jih pravilo tudi lahko vsebuje.

Vendar pa izraz „izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke ...“, pomeni, da se lahko uporabijo materiali, uvrščeni pod katero koli tarifno številko, razen tistih z istim poimenovanjem kot izdelek v stolpcu 2 seznama.

- 3.4 Kadar pravilo v seznamu navaja, da se izdelek lahko izdelava iz več kot enega materiala, to pomeni, da se lahko uporabi en ali več materialov. Ne zahteva pa uporabe vseh.

Primer:

Pravilo za tkanine iz tarifnih števil od 5208 do 5212 določa, da se lahko uporabijo naravna vlakna in da se lahko med drugimi materiali uporabijo tudi kemični materiali. To ne pomeni, da je treba uporabiti oboje; uporabi se lahko eno ali drugo ali oboje.

- 3.5 Kadar pravilo v seznamu določa, da mora biti izdelek izdelan iz določenega materiala, ta pogoj očitno ne preprečuje uporabe drugih materialov, ki zaradi svoje narave ne morejo zadostiti pravilu. (Glej tudi opombo 6.2 v zvezi s tekstilom.)

Primer:

Pravilo za pripravljena živila iz tarifne številke 1904, ki izrecno izključuje uporabo žit in njihovih izdelkov, ne preprečuje uporabe mineralnih soli, kemikalij in drugih dodatkov, ki niso izdelki iz žit.

Vendar to ne velja za izdelke, ki so lahko izdelani iz enakovrstnega materiala na zgodnejši stopnji izdelave, čeprav ne morejo biti izdelani iz posameznih materialov iz seznama.

Primer:

V primeru oblačila iz ex poglavja 62, narejenega iz netkanih materialov, če je za to vrsto izdelkov dovoljena samo uporaba preje brez porekla, ni možno začeti pri netkanem blagu, čeprav netkano blago običajno ne more biti izdelano iz preje. V takih primerih je začetni material običajno na stopnji pred prejo, to je na stopnji vlaken.

- 3.6 Kadar pravilo na seznamu navaja dve odstotni točki kot največjo vrednost materialov brez porekla, ki se lahko uporabijo, potem se ti odstotni točki ne smeta seštevati. Z drugimi besedami, največja vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne sme nikoli preseči višje od navedenih odstotnih postavk. Poleg tega ne smejo biti presežene niti posamezne odstotne postavke, ki se nanašajo na določene materiale.

Opomba 4:

- 4.1 Izraz „naravna vlakna“ se na seznamu uporablja za vlakna, ki niso umetna ali sintetična. Omejen je na stopnje pred pređenjem, vključno z odpadki, in če ni drugače določeno, vključuje vlakna, ki so mikana, česana ali drugače obdelana, vendar ne spredena.
- 4.2 Izraz „naravna vlakna“ vključuje konjsko žimo iz tarifne številke 0503, svilo iz tarifnih števil 5002 in 5003, ter volnena vlakna in fino ali grobo živalsko dlako iz tarifnih števil od 5101 do 5105, bombažna vlakna iz tarifnih števil od 5201 do 5203 in druga rastlinska vlakna iz tarifnih števil od 5301 do 5305.
- 4.3 Izrazi „tekstilna kaša“, „kemični materiali“ in „materiali za izdelavo papirja“ so na seznamu uporabljeni za poimenovanje materialov, ki se ne uvrščajo v poglavja od 50 do 63 in se lahko uporabljajo za proizvodnjo umetnih, sintetičnih ali papirnih vlaken ali preje.
- 4.4 Izraz „umetna ali sintetična rezana vlakna“ se v seznamu uporablja za sintetične ali umetne pramene iz filamentov, rezana vlakna ali odpadke iz tarifnih števil od 5501 do 5507.

Opomba 5:

- 5.1 Kadar se za izdelek na seznamu navaja ta opomba, se pogoji iz stolpca 3 ne uporabljajo za katere koli osnovne tekstilne materiale, ki se uporabljajo pri izdelavi tega izdelka in skupaj predstavljajo 10 ali manj odstotkov skupne teže vseh uporabljenih osnovnih tekstilnih materialov. (Glej tudi opombi 5.3 in 5.4.)
- 5.2 Vendar pa se dovoljeno odstopanje od opombe 5.1 lahko uporabi le za mešane izdelke, ki so narejeni iz dveh ali več osnovnih tekstilnih materialov.

Osnovni tekstilni materiali so naslednji:

- svila,
- volna,
- groba živalska dlaka,
- fina živalska dlaka,
- konjska žima,
- bombaž,
- materiali za izdelavo papirja in papir,
- lan,
- konoplja,
- juta in druga tekstilna vlakna iz ličja,
- sisal in druga tekstilna vlakna iz rodu agav,
- kokosova vlakna, abaka, ramija in druga rastlinska tekstilna vlakna,
- sintetični filament,
- umetni filament,
- elektroprevodni filament,
- sintetična rezana vlakna,
- umetna rezana vlakna,
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti polietra, vezana ali ne,
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti poliestra, vezana ali ne,
- izdelki iz tarifne številke 5605 (metalizirana preja), ki vsebujejo trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali barvnim lepilom med dvema plastičnima slojema,
- drugimi materiali iz tarifne številke 5605.

Primer:

Preja iz tarifne številke 5205, izdelana iz bombažnih vlaken iz tarifne številke 5203 in sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5506, je mešana preja. Zato se lahko uporabijo sintetična rezana vlakna brez porekla, ki ne izpolnjujejo pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše), če njihova skupna teža ne presega 10 odstotkov teže preje.

Primer:

Volnena tkanina iz tarifne številke 5112, izdelana iz volnene preje iz tarifne številke 5107 in sintetične preje iz rezanih vlaken iz tarifne številke 5509, je mešana tkanina. Zato se lahko sintetična preja, ki ne izpolnjuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) ali volnena preja, ki ne izpolnjuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje), ali kombinacija obeh prej uporabi pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10 odstotkov teže tkanine.

Primer:

Taftana tekstilna tkanina iz tarifne številke 5802, izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz bombažne tkanine iz tarifne številke 5210, je mešan izdelek le, če je bombažna tkanina sama mešana tkanina, izdelana iz prej, uvrščenih v dve različni tarifni številki, ali če so uporabljene bombažne preje same mešanice.

Primer:

Če bi bila zadevna taftana tekstilna tkanina izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz sintetične tkanine iz tarifne številke 5407, bi očitno bila uporabljena preja iz dveh različnih osnovnih tekstilnih materialov in je v skladu s tem taftana tekstilna tkanina tudi mešan izdelek.

- 5.3 Za izdelke, ki vsebujejo „prejo iz poliuretana, laminirano s fleksibilnimi segmenti iz polietra, povezano ali ne“, je to odstopanje pri preji 20-odstotno.

- 5.4 Za izdelke, ki vsebujejo „trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali barvnim lepilom med dvema plastičnima slojema“, je to odstopanje pri traku 30-odstotno

O p o m b a 6 :

- 6.1 Kadar je v seznamu sklic na to opombo, se tekstilni materiali (razen podlog in medvlog), ki ne ustrezajo pravilu za zadevni izdelan izdelek iz seznama v stolpcu 3, lahko uporabijo pod pogojem, da se uvrščajo v tarifno številko, ki je drugačna od tarifne številke izdelka, ter da njihova vrednost ne presega 8 odstotkov cene izdelka franko tovarna.
- 6.2 Brez poseganja v opombo 6.3 se materiali, ki se ne uvrščajo v poglavja od 50 do 63, lahko prosto uporabljajo za izdelavo tekstilnih izdelkov, ne glede na to, ali vsebujejo tekstil ali ne.

Primer:

Če pravilo s seznama določa, da mora biti za določen tekstilni izdelek (na primer hlače), uporabljena preja, to ne preprečuje uporabe kovinskih predmetov, kot so gumbi, ker gumbi niso uvrščeni v poglavja od 50 do 63. Iz istega razloga to ne preprečuje uporabe zadrž, četudi zadrž običajno vsebujejo tekstil.

- 6.3 Kadar se uporablja odstotno pravilo, je treba pri računanju vrednosti vdelenih materialov brez porekla upoštevati vrednost materialov, ki se ne uvrščajo v poglavja od 50 do 63.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1359

PRILOGA II

SEZNAM OBDELAV ALI PREDELAV, KI JIH JE TREBA OPRAVITI NA MATERIALIH BREZ POREKLA, DA BI LAHKO IZDELANI IZDELEK PRIDOBIL STATUS BLAGA S POREKLOM

Izdelki iz seznama niso vsi nujno zajeti v tem sporazumu. Zato je treba upoštevati druge dele tega sporazuma.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
poglavje 1	Žive živali	Vse živali iz poglavja 1 morajo biti v celoti pridobljene.	
poglavje 2	Meso in užitni klavnični izdelki	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 1 in 2 v celoti pridobljeni.	
poglavje 3	Ribe, raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni	
ex poglavje 4	Mlečni proizvodi; ptičja jajca; naravni med; užitni proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4 v celoti pridobljeni	
0403	Pinjenec, kislo mleko in kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne, ali ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani, ali ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne	Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4 v celoti pridobljeni, - je ves uporabljeni sadni sok (razen ananasovega, limetinega ali grenivkinega soka) iz tarifne številke 2009 že s poreklom in - vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
poglavje 5	Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 5 v celoti pridobljeni.	
poglavje 6	Živo drevje in druge rastline; čebulice, korenine in podobno; rezano cvetje in okrasno listje	Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 6 v celoti pridobljeni in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
poglavje 7	Užitne vrtnine, nekateri korni in gomolji	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 7 v celoti pridobljeni	
poglavje 8	Užitno sadje in oreščki; lupine agrumov ali	Izdelava, pri kateri: - je vse uporabljeno sadje in oreščki iz poglavja 8 v celoti pridobljeno, in - vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
ex poglavje 9	Kava, pravi čaj, maté čaj in začimbe; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 9 v celoti pridobljeni	

(1)	(2)	(3)	ali (4)
0901	Kava, pražena ali nepražena, z ali brez kofeina; lupine in kožice kave; kavni nadomestki, ki vsebujejo kakršen koli delež kave	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
ex 0902	Čaj, pravi, aromatiziran ali ne, razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
0902 10	Zeleni čaj (nefermentirani) v izvornem pakiranju do vključno 3 kg	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 9 v celoti pridobljeni.	
0910 91	Mešanice začimb	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
poglavje 10	Žita	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 10 v celoti pridobljeni.	
ex poglavje 11	Proizvodi mlinске industrije; slad; škrob; inulin; pšenični gluten; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 7, 8, 10, 11 in 23 že v celoti pridobljeni.	
1106 10	Moka, zdrob, prah iz sušenih stročnic iz tarifne številke 0713	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
poglavje 12	Oljna semena in plodovi; razno zrnje, semena in plodovi; industrijske in zdravilne rastline; slama in krma	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 12 v celoti pridobljeni	
1301	Šelak; naravne gume, smole, gumijeve smole in oljne smole (na primer: balzami)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 1301 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi, pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter zgoščevalci, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani, razen	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
1302 19	Rastlinski sokovi in ekstrakti, drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz podtarifne številke 1211 20.	
1302 31, 1302 32 in 1302 39	Sluzi in zgoščevalci, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
poglavje 14	Rastlinski materiali za pletarstvo; rastlinski proizvodi, ki niso navedeni in zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 14 v celoti pridobljeni.	
ex poglavje 15	Olja in masti živalskega in rastlinskega izvora in proizvodi njihovega razkrajanja; predelane užitne masti; voski živalskega ali rastlinskega izvora; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	
1501	Praščja maščoba (vključno z mastjo) in piščančja maščoba, razen tistih iz tarifne številke 0209 ali 1503	Proizvodnja iz mesa ali užitnih klavničnih odpadkov prašičev iz tarifne številke 0203 ali 0206 ali iz mesa in užitnih klavničnih odpadkov perutnine iz tarifne številke 0207. Ne smejo se uporabljati kosti iz tarifne št. 0506.	
1502	Maščobe goved, ovac ali koz, razen tistih iz tarifne številke 1503	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 2 in kosti iz tarifne številke 0506 v celoti pridobljeni.	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1361

(1)	(2)	(3)	ali (4)
1504	Masti in olja rib ali morskih sesalcev ter njihove frakcije, rafinirani ali ne, toda kemično nemodificirani	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
1505	Maščobe iz volne in maščobne snovi, dobljene iz teh maščob, vključno z lanolinom	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
1506	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, rafinirani ali ne, toda kemično nemodificirani:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
1507 do ex 1515	Rastlinska olja in njihove frakcije, razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	
1509 in 1510	Oljčno olje in njegove frakcije, druga olja in njihove frakcije, dobljena izključno iz oljk	Proizvodnja, pri kateri so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni.	
1515 50	Sezamovo olje in njegove frakcije	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz poglavja 12.	
1516	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali ne, toda nadalje nepredelani	Izdelava, pri kateri: – so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 2 v celoti pridobljeni in – so vsi uporabljeni rastlinski materiali iz poglavij 7, 8, 10, 15 in 23 v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifnih števil 1507, 1508, 1511 in 1513.	
1517	Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 1516	Izdelava, pri kateri: – so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 4 v celoti pridobljeni in – so vsi uporabljeni rastlinski materiali iz poglavij 7, 8, 10, 15 in 23 v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifnih števil 1507, 1508, 1511 in 1513.	
poglavje 16	Proizvodi iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	Izdelava: – iz živali iz poglavja 1 in/ali – pri katerih so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni.	
ex poglavje 17	Sladkorji in sladkorni proizvodi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	
1701 91	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese ter kemično čista sahara v trdnem stanju, ki vsebuje dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel		

(1)	(2)	(3)	ali (4)
	– kemično čista maltoza in fruktoza,	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 1702.	
	– drugi sladkorji v trdnem stanju, ki vsebujejo dodane snovi za aromatiziranje ali barvila,	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
	– drugi	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali že materiali s poreklom.	
ex 1703	Melase, dobljene pri ekstrakciji ali rafiniranju sladkorja, ki vsebujejo dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
1704	Sladkorni izdelki (vključno z belo čokolado), ki ne vsebujejo kakava	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
poglavje 18	Kakav in kakavovi izdelki	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
1901	Sladni ekstrakt; prehrabni proizvodi iz moke, drobljenca, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma omaščeno osnovo, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; živila iz izdelkov iz tarifnih števil od 0401 do 0404 brez dodatka kakavovega prahu ali z dodatkom manj kot 5 mas. % kakava, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu;	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, – pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4, tarifne številke 1006 in poglavja 11 v celoti pridobljeni in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so špageti, makaroni, rezanci, lazanja, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen, razen:	Izdelava, pri kateri: – so vsa uporabljena žita in izdelki iz njih (razen pšenice vrste »durum« in izdelkov iz nje) iz poglavij 10 in 11 v celoti pridobljeni in – vsi materiali iz poglavij 2 in 3 v celoti pridobljeni, če presegajo več kot 20 mas. % izdelka.	
ex 1902 19	Rezanci, nekuhani, posušeni, nepolnjeni, pridobljeni iz moke, razen zdroba iz trde pšenice	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1363

(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 1902 30	Ramen ☞, instant rezanci, kuhani ali pečeni, pakirani z dišavno mešanico, vključno s pekočo papriko v prahu, soljo, česnom v prahu in aromatsko osnovo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	
1903	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba, v obliki kosmičev, kaše, kroglic, mrvic ali podobnih oblikah.	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz krompirjevega škroba iz tarifne številke 1108.	
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih proizvodov (npr. koruzni kosmiči); žita (razen koruze), v obliki zrn ali v obliki kosmičev ali drugače obdelana zrna (razen moke, drobljencev in zdroba), predkuhana ali drugače pripravljena, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 1806, – pri kateri so vsa uporabljena žita in moka iz poglavij 10 in 11 (razen pšenice vrste »durum« in koruze vrste Zea indurata ter izdelkov iz njih) v celoti pridobljeni in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 1905	Kruh, pecivo, keksi in drugi pekovski proizvodi, ki vsebujejo kakav ali ne; hostije, prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo, oblati za pečenje, rižev papir in podobni izdelki, razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz poglavja 11.	
ex 1905 90	Pekovski izdelki iz riža	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	
ex poglavje 20	Proizvodi iz vrtnin, sadja, oreškov ali drugih delov rastlin; razen:	Izdelava, pri kateri: – so vse uporabljeno sadje, oreški ali vrtnine iz poglavja 7, 8 in 12 v celoti pridobljeni, in – vrednost uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
2006	Vrtnine, sadje, oreški, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne	Izdelava: – – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in – – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	

(1)	(2)	(3)	ali (4)
2008 11	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; arašidi	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	
2008 19	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; drugo, vključno mešanice	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih oreškov in oljnih semen s poreklom iz tarifne številke 0801, 0802 in od 1202 do 1207 presega 60 % cene izdelka franko tovarna.	
2008 91, 2008 92, in 2008 99	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; drugo, vključno z mešanicami, razen tistih iz tarifne podštevilke 2008 19	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
2009	Sadni sokovi (vključno grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor oziroma druga sladila ali ne.	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
ex poglavje 21	Razna živila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	
ex 2103	Pripravki za omake in pripravljene omake; mešanice začimb in dišavne mešanice; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporablja gorčična moka ali zdrob ali pripravljena gorčica.	
2103 30	Gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
2103 90	Drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
2104 10	Juhe in mesne juhe ter pripravki za te juhe	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen pripravljenih ali konzerviranih vrtnin iz tarifnih številk od 2002 do 2005.	
2105	Sladoled in druge ledene sladice, ki vsebujejo kakav ali ne	Izdelava, pri kateri: – vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna, – vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
2106	Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1365

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
		- izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz tarifnih podštevil 1211 20 in 1302 19 v celoti pridobljeni, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.		
ex poglavje 22	Pijače, alkoholne tekočine in kis; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri je vse uporabljeno grozdje ali materiali, pridobljeni iz grozdja, v celoti pridobljeno.		
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali arome, ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih ali zelenjavnih sokov iz tarifne številke 2009	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna - pri kateri je ves uporabljeni sadni sok (razen ananasovega, limetinega ali grenivkega soka) iz tarifne številke 2009 že s poreklom, in - pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz tarifnih podštevil 1211 20 in 1302 19 v celoti pridobljeni.		
2207	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo 80 vol. % ali več; denaturirani etilni alkohol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola.	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifnih števil 2207 ali 2208, in, - pri kateri je vse uporabljeno grozdje ali materiali, pridobljeni iz grozdja, v celoti pridobljeno.		
2208	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge alkoholne pijače	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifnih števil 2207 ali 2208, in, - pri kateri je vse uporabljeno grozdje ali materiali, pridobljeni iz grozdja, v celoti pridobljeno.		
ex poglavje 23	Ostanki in odpadki živilske industrije; pripravljena krma za živali; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
ex 2301	Moka iz kitov; moka, zdrob in peleti iz rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, neprimerni za prehrano ljudi	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 že v celoti pridobljeni.		
2303 10	Ostanki pri proizvodnji škroba in podobni ostanki	Izdelava, pri kateri je vsa uporabljena koruza v celoti pridobljena.		
2306 90	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, nezmleti ali zmleti ali v obliki peletov, dobljeni pri ekstrakciji rastlinskih maščob ali olj, razen tistih iz tarifne številke 2304 ali 2305; drugo	Izdelava, pri kateri so vse uporabljene oljke iz poglavja 7 v celoti pridobljene.		
2309	Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	Izdelava, pri kateri: – so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2, 3, 4, 10, 11 in 17 s poreklom.		
ex poglavje 24	Tobak in izdelani tobačni nadomestki; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 24 v celoti pridobljeni.		
2402	Cigare, cheroots, cigarilosi in cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov	Izdelava, pri kateri je vsaj 70 mas. % uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnih odpadkov iz tarifne številke 2401 že s poreklom.		
2403 10	Tobak za kajenje	Izdelava, pri kateri je vsaj 70 mas. % uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnih odpadkov iz tarifne številke 2401 že s poreklom.		
ex poglavje 25	Sol; žveplo; zemljine in kamen; mavčni materiali, apno in cement; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
2504 10	Naravni grafit v prahu ali v luskah	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.		
2515 12	Marmor in travretin, razžagana ali kako drugače razrezana v pravokotne (vključno kvadratne) bloke ali plošče	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.		
2516 12	Granit, razžagan ali kako drugače razrezan v pravokotne (vključno kvadratne) bloke ali plošče	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.		
2518 20	Dolomit, žgan ali sintran	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.		
ex 2519	Zdrobljen naravni magnezijev karbonat (magnezit), v hermetično zaprtih kontejnerjih, in magnezijev oksid, čisti ali nečisti, razen taljenega magnezijevega oksida ali mrtvopečenega (sintranega) magnezijevega oksida	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar.št. izdelka. Lahko pa se uporablja naravni magnezijev karbonat (magnezit).		
ex 2520 20	Mavec, posebej pripravljen za zobozdravstvo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
2525 20	Sljuda v prahu	Mletje sljude ali odpadkov sljude.		
ex 2530 90	Zemeljske barve, žgane ali v prahu	Žganje ali mletje zemeljskih barv.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1367

(1)	(2)	(3)	ali (4)
poglavje 26	Rude, žlindre in pepeli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	
poglavje 27	Mineralna goriva, mineralna olja in proizvodi njihove destilacije; bituminozne snovi; mineralni voski	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
poglavje 28	Anorganski kemijski proizvodi; organske ali anorganske spojine plemenitih kovin, redkih zemeljskih kovin in radioaktivnih elementov ali izotopov;	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 29	Organski kemijski proizvodi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
ex 2905 19	Kovinski alkoholati alkoholov iz te tarifne številke in iz etilnega alkohola	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 2905. Lahko pa se uporabljajo kovinski alkoholati iz te tarifne številke, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
2915	Nasičene aciklične monokarboksilne kisline in njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in peroksikislina; njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo derivati	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2915 in 2916 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 2932	- Notranji etri in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozoderivati	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 2909 pa ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
	- Ciklični acetali in notranji hemiacetali in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozoderivati	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
2933	Heterociklične spojine samo s heteroatomom ali heteroatomom dušika	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih števil 2932 in 2933 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
2934	Nukleinske kisline in njihove soli, kemično opredeljene ali neopredeljene; druge heterociklične spojine	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2932, 2933 in 2934 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 30	Farmacevtski izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	

(1)	(2)	(3)	ali (4)
3001	Žleze in drugi organi za organoterapevtske namene, sušeni, tudi v prahu; ekstrakti iz žlez in drugih organov ali njihovih izločkov za organoterapevtske namene; heparin in njegove soli; druge človeške ali živalske snovi, pripravljene za terapevtske ali profilaktične namene, ki niso navedene in ne zajete na drugem mestu	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
3002	Človeška kri; živalska kri, pripravljena za uporabo v terapevtske, profilaktične ali diagnostične namene; antiserumi in druge frakcije krvi ter modificirani imunološki proizvodi, dobljeni po biotehničnih postopkih ali kako drugače; cepiva, toksini, kulture mikroorganizmov (razen kvasovk) in podobni proizvodi	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
3006 91	Pripomočki, ki se uporabljajo za stomo.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex poglavje 31	Gnojila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3105	Mineralna ali kemična gnojila, ki vsebujejo dva ali tri gnojilne elemente – dušik, fosfor in kalij; druga gnojila; proizvodi iz tega poglavja v tabletah ali podobnih oblikah ali pakiranjih do vključno 10 kg bruto mase, razen: – natrijevega nitrata, – kalcijevega cianamida, – kalijevega sulfata, – magnezijevega kalijevega sulfata.	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 32	Ekstrakti za strojenje ali barvanje; tanini in njihovi derivati; barvila, pigmenti in druge barvilne snovi; barve in laki; kiti in druge tesnilne mase; črnila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3201	Tanini in njihove soli, etri, estri in drugi derivati	Izdelava iz ekstraktov za strojenje rastlinskega izvora.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1369

(1)	(2)	(3)	ali (4)
3204	Sintetične organske barvilne snovi, kemično opredeljene ali neopredeljene; preparati na osnovi sintetičnih organskih barvilnih snovi, navedeni v opombi 3 k temu poglavju; sintetični organski proizvodi, ki se uporabljajo kot fluorescenčna belila ali kot luminofofori, kemično opredeljeni ali neopredeljeni	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3205	„Lake“ barvila; preparati, predvideni v opombi 3 k temu poglavju, na osnovi „lak barv“ (1).	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen materialov iz tarifnih števil 3203, 3204 in 3205. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 3205, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3206	Druga barvilna sredstva; preparati, navedeni v opombi 3 k temu poglavju, razen tistih iz tarifnih števil 3203, 3204 ali 3205; anorganski proizvodi, ki se uporabljajo kot luminofofori, kemično opredeljeni ali neopredeljeni	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 33	Eterična olja in rezinoidi; parfume-rijski, kozmetični ali toaletni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno ekstrakti z organskim topilom (Essences concretes) in iz njih pridobljeni ekstrakti z absolutnim alkoholom (Essences absolutes); rezinoidi; ekstrahirane oljne smole; koncentracije eteričnih olj v masteh, nehlapnih oljih, voskih ali podobnem, dobljeni z enfleražo ali z maceracijo; stranski terpeni proizvodi, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z materiali iz druge „skupine“ (2) v tej tarifni številki. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste skupine kot je skupina izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 34	Mila, organska površinsko aktivna sredstva, pralni preparati, mazalni preparati, umetni voski, pripravljeni voski, preparati za loščenje ali čiščenje, sveče in podobni proizvodi, paste za modeliranje in „zobarski voski“ ter zobarski preparati na osnovi sadre; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3404	Umetni voski in pripravljeni voski na osnovi parafina, voskov iz nafte, voskov, dobljenih iz bituminoznih mineralov, stisnjenega parafina ali parafina z odstranjenim oljem,	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	

(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex poglavje 35	Beljakovinske snovi; modificirani škrobi; lepila; encimi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3505	Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in estrificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina in drugih modificiranih škrobov:		
	– škrobni eterificirani in esterificirani,	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 3505.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
	– drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 1108.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3507	Pripravljeni encimi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
poglavje 36	Razstreliva; pirotehnični proizvodi; vžigalice; piroforne zlitine; vnetljivi preparati	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 37	Proizvodi za fotografske in kinematografske namene; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali, iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3701	Fotografske plošče in plan filmi, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnega koli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni, v kasetah ali brez njih:		
	– plan filmi za trenutno (hitro) barvno fotografijo, v kasetah,	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tar. št. 3701 in 3702. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 3702, če njihova skupna vrednost ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
	– drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tar. št. 3701 in 3702. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 3701 in 3702, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1371

(1)	(2)	(3)	ali (4)
3702	Fotografski filmi v zvitkih, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnega koli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; filmi v zvitkih za trenutno (hitro) fotografijo, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tar. št. 3701 in 3702.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3704	Fotografske plošče, filmi, papir, karton in tekstil, osvetljeni toda nerazviti.	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 3701 do 3704.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 38	Razni kemijski proizvodi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3803 00	Rafinirano talovo olje	Rafiniranje surovega talovega olja.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3805 10	Sulfatna terpentinska olja, prečiščena	Prečiščevanje z destilacijo ali rafiniranjem surovega sulfatnega terpentinskega olja.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3806 30	Smolni estri (ester gums)	Izdelava iz smolnih kislin.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3808	Insekticidi, rodenticidi, fungicidi, herbicidi, sredstva zoper klitje, sredstva za urejanje rasti rastlin, dezinfektanti in podobni proizvodi, pripravljene v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno ali kot preparati ali proizvodi (npr.: žveplani trakovi, stenji, sveče in muholovke)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
3809	Sredstva za dodelavo, nosilci barv, sredstva za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi proizvodi (npr.: sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
3810	Preparati za dekapiranje kovinskih površin; talila in drugi pomožni preparati za mehko spajkanje in trdo spajkanje ali varjenje; praški in paste za mehko spajkanje, trdo spajkanje ali varjenje, ki so sestavljeni iz kovin in drugih materialov; preparati, ki se uporabljajo kot jedra ali obloge za elektrode ali varilne palice	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

(1)	(2)	(3)	ali (4)
3811	Preparati proti klenkanju, antioksidanti, preparati za preprečevanje kopičenja smole, za izboljšanje viskoznosti, preparati za preprečevanje korozije in drugi pripravljene dodatki, za mineralna olja (vključno bencin) ali za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
3812	Pripravljene pospeševalci vulkanizacije; sestavljeni plastifikatorji za gumo ali plastične mase, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; antioksidanti in drugi sestavljeni stabilizatorji za gumo ali plastične mase	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
3813	Preparati in polnila za aparate za gašenje požara; napolnjene granate za gašenje požara	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3814	Sestavljena organska topila in razredčila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; pripravljena sredstva za odstranjevanje premazov ali lakov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
3818	Kemični elementi, dopirani za uporabo v elektroniki, v obliki kolotov, ploščic ali v podobnih oblikah; kemične spojine, dopirane za uporabo v elektroniki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3819	Tekočine za hidravlične zavore in druge pripravljene tekočine za hidravlični prenos, ki ne vsebujejo ali vsebujejo pod 70 mas. % naftnega olja ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3820	Preparati zoper zmrzovanje in pripravljene tekočine za odtajanje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 3821 00	Pripravljene podlage za razvoj ali vzdrževanje mikroorganizmov (vključno z virusi in podobnimi organizmi) ali rastlinskih, človeških ali živalskih celic	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3822	Diagnostični ali laboratorijski reagenti na podlogi (nosilcu), pripravljene diagnostični ali laboratorijski reagenti na nosilcu ali brez njega, razen tistih iz tar. št. 3002 ali 3006; certificirani referenčni materiali	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3823	Industrijske maščobne monokarbonske kisline; kislila olja iz rafinacije; industrijski maščobni alkoholi:		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1373

(1)	(2)	(3)	ali (4)
3823 11 do 3823 19	– industrijske maščobne monokarbonske kisline; kislila olja iz rafinacije,	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	
3823 70	– industrijski maščobni alkoholi	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 3823.	
3824	Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele in livarska jedra; kemični proizvodi in preparati kemijske industrije in sorodnih industrij (vključno tudi tisti, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
3901 do 3921	Plastične mase v primarnih oblikah, odpadki, ostružki in ostanki iz plastičnih mas; polizdelki in izdelki iz plastičnih mas	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
3907 30 in 3907 40	Epoksidne smole; polikarbonati	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
3907 20 in 3907 91	Drugi polietri; drugi poliestri	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
3922 do 3926	Izdelki iz plastičnih mas	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex poglavje 40	Kavčuk in proizvodi iz kavčuka in gume; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	
4005	Mešanice kavčuka, nevulkanizirane, v primarnih oblikah ali ploščah, v listih ali trakovih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, razen naravnega kavčuka, ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
4012	Protektirane ali rabljene pnevmatike iz gume; polne pnevmatike in pnevmatike z zračnimi komorami, zamenljivi protektorji in ščitniki iz gume:		
ex 4012 11, ex 4012 12, ex 4012 13 in ex 4012 19.	– protektirane pnevmatike, polne pnevmatike in pnevmatike z zračnimi komorami	Protektiranje rabljenih gum.	
	– drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 4011 in 4012.	
ex 4017	Izdelki iz trde gume	Izdelava iz trde gume.	
ex poglavje 41	Surove kože z dlako ali brez dlake (razen krzna) in usnje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	
4102 21 in 4102 29	Surove kože ovac ali jagnjet, brez volne	Odstranjevanje volne s kože ovac ali jagnjet, z volno ali izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka.	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
4104 do 4106	Strojene ali „crust“ kože, brez volne ali dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	Ponovno strojenje predhodno strojenih kož ali izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
poglavje 42	Izdelki iz usnja; sedlarski in jermernarski izdelki; predmeti za potovanje, ročne torbe in podobni izdelki; izdelki iz živalskih črev (razen iz svilenega katguta)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
ex poglavje 43	Naravno in umetno krzno; krzneni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
ex 4302 30	Strojeno ali obdelano krzno, sestavljeno:			
	– plošče, križi in podobne oblike,	Beljenje ali barvanje, poleg rezanja in sestavljanja nesestavljenega strojenega ali obdelanega krzna.		
	– drugo	Izdelava iz nesestavljenega, strojenega ali obdelanega krzna.		
4303	Oblačila, oblačilni dodatki in drugi krzneni izdelki	Izdelava iz nesestavljenega, strojenega ali obdelanega krzna iz tar. št. 4302.		
ex poglavje 44	Les in lesni izdelki; lesno oglje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
4403	Les, neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.		
ex 4407	Les, vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, skobljan, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm	Skobljanje, brušenje ali lepljenje s spajanjem na koncih		
ex 4408	Listi za furniranje (vključno s tistimi, ki so pridobljeni z rezanjem laminiranega lesa) in za vezan les, debeline do vključno 6 mm, prstato spojeni ter drug les, vzdolžno žagan, rezan ali luščen, skobljan, brušen, ali na koncih spojen, debeline do vključno 6 mm	Spajanje, skobljanje, brušenje ali lepljenje s spajanjem na koncih		
4409	Les (vključno lamele in frize za parket, nesestavljene), profiliran (pero in utor, utorjen ali podobno obdelan) vzdolž katerega koli roba, konca ali strani, skobljan ali ne, brušen ali ne ali na koncih spojen ali ne	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1375

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
ex 4410 do ex 4413	Profiliran les (pero in utori) in okrasne letve, skupaj z oblikovanimi robovi in drugimi oblikovanimi deskami	Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve.		
ex 4415 10	Zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, sodi in podobna embalaža za pakiranje, iz lesa	Izdelava iz desk, ki niso razrezane na določeno velikost.		
ex 4416 00	Sodi, kadi, vedra in drugi kletarski proizvodi in njihovi deli, iz lesa	Izdelava iz klanih dog, nadalje neobdelanih, razen razžaganih na dveh glavnih površinah.		
ex 4418	– Stavbno pohištvo in drugi leseni proizvodi za gradbeništvo,	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo celičaste lesene plošče, skodle in opaži.		
	– Profiliran les (pero in utori) in okrasne letve,	Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve.		
ex 4421 90	Trščice za vžigalice; lesne kljukice ali zatiči za obutev	Izdelava iz lesa iz katere koli tarifne številke, razen lesene žice iz tarifne številke 4409.		
ex poglavje 45	Pluta in plutasti izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
4503	Izdelki iz naravne plute	Izdelava iz plute iz tar. št. 4501.		
poglavje 46	Izdelki iz slame, esparta ali drugih materialov za pletarstvo; košarski in pletarski izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
poglavje 47	Celuloza, lesna ali iz drugih vlaknastih celuloznih materialov; papir in karton za recikliranje (odpadki in ostanki)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
ex poglavje 48	Papir in karton; izdelki iz papirne mase, papirja ali kartona; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
4816	Karbon papir, samokopirni papir in drug papir za kopiranje ali prenašanje, razen tistih iz tarifne številke 4809; matrice za razmnoževanje in ofsetne plošče iz papirja, v škatlah ali brez škatel	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47.		
4817	Pisemski ovitki, pisemske kartice, dopisnice in karte za dopisovanje brez slike, iz papirja ali kartona; kompleti za dopisovanje v škatlah, vrečkah, notesih in podobnih pakiranjih iz papirja ali kartona	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
4818 10	Toaletni papir	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47.		
ex 4820 10	Bloki s pisemskim papirjem	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
ex poglavje 49	Tiskane knjige, časopisi, slike in drugi proizvodi grafične industrije; rokopisi, tipkana besedila in načrti; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
4909	Poštna razglednice; čestitke in karte z osebnimi sporočili, tiskane, ilustrirane ali neilustrirane, z ovitki ali okraski ali brez njih	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tar. št. 4909 in 4911.		
ex poglavje 50	Svila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
ex 5003	Svileni odpadki (vključno zapredki, neprimerni za odvijanje, odpadki preje in razvlaknjeni tekstilni materiali), mikani ali česani	Mikanje ali česanje svilenih odpadkov.		
5004 do ex 5006	Svilena preja in preja iz svilenih odpadkov	Izdelava iz ⁽³⁾ : – surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, – drugih naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – materialov za izdelavo papirja.		
5007	Tkanine iz svile ali svilenih odpadkov:			
	– z vtkanimi gumijastimi nitmi,	Izdelava iz enojne preje ⁽³⁾		
	– drugo	Izdelava iz ⁽³⁾ : – preje iz kokosovega vlakna, – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – papirja ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.		
ex poglavje 51	Volna, fina ali groba živalska dlaka; preja ali tkanine iz konjske žime; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1377

(1)	(2)	(3)	ali (4)
5106 do 5110	Preja iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime	Izdelava iz ⁽³⁾ : – surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, – naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – materialov za izdelavo papirja.	
5111 do 5113	Tkanine iz volne, fine ali grobe živalske dlake ali konjske žime:		
	– z vtkanimi gumijastimi nitmi,	Izdelava iz enojne preje ⁽³⁾	
	– drugo	Izdelava iz ⁽³⁾ : – preje iz kokosovega vlakna, – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – papirja ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljala ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.	
ex poglavje 52	Bombaž; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	
5204 do 5207	Bombažna preja in sukanec	Izdelava iz ⁽³⁾ : – surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, – naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – materialov za izdelavo papirja.	
5208 do 5212	Bombažne tkanine:		
	– z vtkanimi gumijastimi nitmi,	Izdelava iz enojne preje ⁽³⁾	
	– drugo	Izdelava iz ⁽³⁾ : – preje iz kokosovega vlakna, – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – papirja	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
		ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljala ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.		
ex poglavje 53	Druga rastlinska tekstilna vlakna; papirna preja in tkanine iz papirne preje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
5306 do 5308	Preja iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; papirna preja	Izdelava iz ⁽³⁾ : – surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, – naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – materialov za izdelavo papirja.		
5309 do 5311	Tkanine iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; tkanine iz papirne preje:			
	– z vtkanimi gumijastimi nitmi,	Izdelava iz enojne preje ⁽³⁾		
	– drugo	Izdelava iz ⁽³⁾ : – preje iz kokosovega vlakna, – preje iz jute, – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – papirja ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljala ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1379

(1)	(2)	(3)	ali (4)
5401 do 5406	Preja, monofilament in sukanec iz umetnih ali sintetičnih filamentov	Izdelava iz (3): – surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, – naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – materialov za izdelavo papirja.	
5407 in 5408	Tkanine iz preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov:		
	– z vtkanimi gumijastimi nitmi,	Izdelava iz enojne preje (3)	
	– drugo	Izdelava iz (3): – preje iz kokosovega vlakna, – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – papirja ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljala ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popraviljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.	
5501 do 5507	Umetna ali sintetična rezana vlakna	Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
5508 do 5511	Preja in sukanec za šivanje iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken	Izdelava iz (3): – surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, – naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – materialov za izdelavo papirja.	
5512 do 5516	Tkanine iz umetnih in sintetičnih rezanih vlaken:		
	– z vtkanimi gumijastimi nitmi,	Izdelava iz enojne preje (3)	
	– drugo	Izdelava iz (3): – preje iz kokosovega vlakna, – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje,	

(1)	(2)	(3)	ali (4)
		– kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – papirja ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.	
ex poglavje 56	Vata, klobučevina in netkani tekstil; specialne preje; dvonitne vrvi, vrvje, motvozi, konopci in kabli ter iz njih izdelani proizvodi; razen:	Izdelava iz ⁽³⁾ : – preje iz kokosovega vlakna, – naravnih vlaken, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – materialov za izdelavo papirja.	
5602	Klobučevina, vključno z impregnirano, prevlečeno, prekrito ali laminirano:		
	– iglana klobučevina,	Izdelava iz ⁽³⁾ : – naravnih vlaken ali – kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Vendar se lahko uporabijo: – polipropilenski filamenti iz tar. št. 5402, – polipropilenska vlakna iz tarifnih števil 5503 ali 5506 ali – prameni iz filamentov polipropilena iz tar. št. 5501, pri katerih je v vseh primerih denominacija vsakega filameta ali vlakna nižja od 9 deciteksov, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
	– drugo	Izdelava iz ⁽³⁾ : – naravnih vlaken, – umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, pridobljenih iz kazeina ali – kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
5604	Niti in kord iz gume, prekriti s tekstilnim materialom; tekstilna preja, trakovi in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405, impregnirani, prevlečeni, prekriti, obloženi z gumo ali plastično maso:		
5604 10	– Niti in kord iz gume, prekriti s tekstilnim materialom,	Izdelava iz gumijastih niti ali vrvi, ki niso prekrte s tekstilom.	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1381

(1)	(2)	(3)	ali (4)
5604 90	– drugo	Izdelava iz (3): – naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – materialov za izdelavo papirja.	
5605	Metalizirana preja, vključno z ovito prejo, ki je sestavljena iz tekstilne preje, trakov ali podobnih oblik iz tar. št. 5404 ali 5405, kombiniranih s kovino v obliki niti, trakov ali prahu ali prevlečenih s kovino	Izdelava iz (3): – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali – materialov za izdelavo papirja.	
5606	Ovita preja, trakovi in podobne oblike iz tar. št. 5404 ali 5405 (razen proizvodov iz tar. št. 5605 in ovite preje iz konjske žime); ženiljska preja (vključno kosmičena ženiljska preja); efektno vozličasta preja	Izdelava iz (3): – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali – materialov za izdelavo papirja.	
poglavje 57	Preproge in druga tekstilna talna prekrivala:		
	– iz iglane klobučevine,	Izdelava iz (3): – naravnih vlaken ali – kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Vendar se lahko uporabijo: – polipropilenski filament iz tar. št. 5402, – polipropilenska vlakna iz tarifnih števil 5503 ali 5506 ali – prameni iz filamentov polipropilena iz tar. št. 5501, pri katerih je v vseh primerih denominacija vsakega filameta ali vlakna nižja od 9 deciteksov, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna. Tkanina iz jute se lahko uporablja kot podloga.	
	– iz druge klobučevine,	Izdelava iz (3): – naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali – kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
	– drugo	Izdelava iz (3): – preje iz kokosovega vlakna ali jute, – preje iz sintetičnih ali umetnih filamentov, – naravnih vlaken ali	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
		– umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje. Tkanina iz jute se lahko uporablja kot podloga.		
ex poglavje 58	Specialne tkanine; taftani tekstilni materiali; čipke; tapiserije; pozamentarija; vezenine; razen:			
	– kombinirane z gumijasto nitjo,	Izdelava iz enojne preje ⁽³⁾ .		
	– drugo	Izdelava iz ⁽³⁾ : – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali – kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalska ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.		
5805	Ročno tkane tapiserije tipov Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais in podobne, in ročno izdelane tapiserije (npr. z majhnim vbodom in križnim vbodom), dokončane ali nedokončane	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
5810	Vezenina v metraži, trakovih ali motivih	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
5901	Tekstilni materiali, prevlečeni z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig ali podobne namene; tkanine za prisojanje; pripravljeno slikarsko platno; škrobljeno platno in podobni togi tekstilni materiali, ki se uporabljajo za izdelavo klobukov	Izdelava iz preje.		
5902	Kord tkanine za avtomobilске plašče iz preje visoke trdnosti iz najlona ali drugih poliamidov, poliestrov ali viskoznega rajona:			
	– z vsebnostjo do vključno 90 mas. % tekstilnih materialov,	Izdelava iz preje.		
	– drugo	Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1383

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
5903	Tekstilni materiali, impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti ali laminirani s plastičnimi masami, razen tistih iz tar. št. 5902	Izdelava iz preje ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.		
5904	Linolej, vključno rezan v oblike; talna prekrivala na tekstilni podlagi, premazani, prevlečeni ali prekriti, vključno z razrezanimi v oblike	Izdelava iz preje ⁽³⁾ .		
5905	Zidne tapete iz tekstilnih materialov:			
	– impregnirane, premazane, prekrute ali laminirane z gumo, plastičnimi masami ali drugimi materiali,	Izdelava iz preje.		
	– drugo	Izdelava iz ⁽³⁾ : – preje iz kokosovega vlakna, – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali – kemičnih materialov ali tekstilne kaše. ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.		
5906	Gumirani tekstilni materiali, razen tistih iz tar.št. 5902:			
	– pleteni ali kvačkani materiali,	Izdelava iz ⁽³⁾ : – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali – kemičnih materialov ali tekstilne kaše.		
	– druge tkanine iz sintetične filamentne preje, ki vsebuje več kot 90 mas. % tekstilnih materialov,	Izdelava iz kemičnih materialov.		
	– drugo	Izdelava iz preje.		

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
5907	Tekstilni materiali, drugače impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti; platna, slikana za odrske kulise, tkanine za ateljeje in podobne namene	Izdelava iz preje ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.		
5908	Stenji iz tekstila, tkani, prepleteni ali pleteni, za svetilke, peči, vžigalnike, sveče in podobno; žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo in cevasto pleteni materiali za plinske svetilke, impregnirani ali neimpregnirani:			
	– žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo, impregnirano,	Izdelava iz cevasto pletenih plinskih mrežic.		
	– drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		
5909 do 5911	Tekstilni izdelki, primerni za tehnične namene:			
	– diski ali obroči za poliranje, razen iz klobučevine iz tar. št. 5911,	Izdelava iz preje ali odpadkov tkanin ali krp iz tar. št. 6310.		
	– tkanine, ki se uporabljajo pri izdelavi papirja ali v druge tehnične namene, podložene ali nepodložene s klobučevino, prevlečene ali prekrita ali ne, cevaste ali neskočne, z eno ali več osnovami in/ali votki ali ravno tkane z več osnovami in/ali votki iz tar. št. 5911,	Izdelava iz ⁽³⁾ : – preje iz kokosovega vlakna, – naslednjih materialov: -- preje iz politetrafluoroetilena ⁽⁴⁾ , -- preje, večnitne, iz poliamida, prekrita, impregnirane ali prevlečene s fenolno smolo, -- preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz aromatičnih poliamidov, dobljenih s polikondenzacijo m–fenilendiamina in izoftalne kisline, -- monofilamenta iz politetrafluoroetilena ⁽⁴⁾ , -- preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz poli(p–fenilen tereftalamida), -- preje iz steklenih vlaken, prekrita s fenolno smolo in ojačene z akrilno prejo ⁽⁴⁾ , -- kopoliesterskih monofilamentov iz poliestra in smole iz tereftalne kisline in 1,4–cikloheksandinitrola in izoftalne kisline, -- naravnih vlaken,		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1385

(1)	(2)	(3)	ali (4)
		-- umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali -- kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
	– drugo	Izdelava iz ⁽³⁾ : – preje iz kokosovega vlakna, – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali – kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
poglavje 60	Pleteni ali kvačkani materiali	Izdelava iz ⁽³⁾ : – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali – kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
poglavje 61	Oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, pleteni ali kvačkani	Predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken ali ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov, ki ga spremlja pletenje (izdelki, spleteni v določeno obliko) ⁽⁵⁾ ali pletenje in izdelava, vključno z rezanjem (sestavljanje dveh ali več kosov pletene ali kvačkane tkanine, ki je urezana v določeno obliko ali neposredno pridobljena v določeno obliko) ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
ex poglavje 62	Oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, ki niso pleteni ali kvačkani razen:	Tkanje, ki ga spremlja izdelava (vključno z rezanjem) ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ali vezenje, ki ga spremlja izdelava (vključno z rezanjem), če vrednost uporabljenih nevezanih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ⁽⁶⁾ ali premazovanje, ki ga spremlja izdelava (vključno z rezanjem), če vrednost uporabljenih nepremazanih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ⁽⁶⁾ ali izdelava po tiskanju, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
		zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna ⁽³⁾ ⁽⁶⁾ .		
ex 6217	Drugi gotovi oblačilni dodatki; deli oblačil ali oblačilnih dodatkov razen tistih iz tarifne številke 6212			
	Medvloge za ovratnike in manšete, urezane	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in – pri katerih vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.		
ex poglavje 63	Drugi gotovi tekstilni izdelki; kompleti; rabljena oblačila in rabljeni tekstilni izdelki; krpe; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		
od 6301 do 6304	odeje, potovalne odeje, posteljno perilo, itd.; zavese, itd.; drugi izdelki za notranjo opremo:			
	– iz klobučevine ali netkanega tekstila	Izdelava iz ⁽³⁾ : – naravnih vlaken ali – kemičnih materialov ali tekstilne kaše		
	– drugo:			
	-- -- vezeni	Izdelava iz nebeljene enojne preje ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ali izdelava iz nevezene tkanine (razen pletene ali kvačkane), če vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.		
	-- -- drugo	Izdelava iz nebeljene enojne preje ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾		
6305	Vreče in vrečke za pakiranje blaga	Izdelava iz ⁽³⁾ : – naravnih vlaken, – umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali – kemičnih materialov ali tekstilne kaše.		
6306	Ponjave, platnene strehe in zunanje platnene navojnice (tende); šotori; jadra (za plovila, jadrane deske ali suhozemna vozila); izdelki za taborjenje:			
	– netkani	Izdelava iz ⁽³⁾ ⁽⁶⁾ : – naravnih vlaken ali – kemičnih materialov ali tekstilne kaše		
	– drugo	Izdelava iz nebeljene enojne preje ⁽³⁾ ⁽⁶⁾		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1387

(1)	(2)	(3)	ali (4)
6307	Drugi gotovi tekstilni izdelki, vključno z modnimi kroji za oblačila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
6308	Garniture, ki so sestavljene iz tkanin in preje, s priborom ali brez njega, za izdelavo preprog in pregrinj, tapisrij, vezanih namiznih prtov ali serviet ali podobnih tekstilnih izdelkov, pripravljeni v zavitkih za prodajo na drobno	Vsak sestavni del ali izdelek v garnituri mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v garnituri. Sestavni deli ali izdelki brez porekla pa se lahko vključijo, če njihova skupna vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna.	
ex poglavje 64	Obutev, gamaše in podobni izdelki; deli teh izdelkov; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen spojenih gornjih delov, pritrjenih na notranje podplate ali druge sestavne dele podplatov iz tarifne številke 6406.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
6406	Deli obutve (vključno z zgornjimi deli, ki so pritrjeni na podplat ali ne, razen na zunanji podplat); zamenljivi vložki, petne blazinice in podobni izdelki; gamaše, dokolenice in podobni izdelki in njihovi deli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex poglavje 65	Pokrivala in njihovi deli; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
6505	Klobuki in druga pokrivala, pleteni ali kvačkani ali izdelani iz čipke, klobučevine ali drugih tekstilnih metražnih materialov (razen iz trakov), vključno s podloženimi ali okrašenimi; mrežice za lase iz kakršnega koli materiala, vključno s podloženimi ali okrašenimi	Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken ⁽⁶⁾	
ex poglavje 66	Dežniki, sončniki, sprehajalne palice, palice-stolčki, biči, korobači in njihovi deli razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen iste tarifne številke, kot je tar.št. izdelka	
6601	Dežniki in sončniki (vključno palice-dežniki, vrtni dežniki in podobni dežniki)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
poglavje 67	Preparirano perje in puh in izdelki iz perja ali puha; umetno cvetje; izdelki iz človeških las	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex poglavje 68	Izdelki iz kamna, sadre, cementa, betona, azbesta, sljude ali podobnih materialov razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 6803 00	Izdelki iz skrilavca ali aglomeriranega skrilavca	Izdelava iz obdelanega skrilavca	
ex 6812	Izdelki iz azbesta; mešanice na osnovi azbesta ali na osnovi mešanice azbesta in magnezijevega karbonata	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
ex 6814	Izdelki iz sljude, vključno z aglomerirano ali rekonstruirano sljudo, na podlagi iz papirja, kartona ali drugih materialov	Izdelava iz obdelane sljude (vključno z aglomerirano ali rekonstruirano sljudo)		
poglavje 69	Keramični izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		
ex poglavje 70	Steklo in stekleni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		
7006	Steklo iz tarifne številke 7003, 7004 ali 7005, upognjeno, z obdelanimi robovi, gravirano, luknjano, emajlirano ali drugače obdelano, neuokvirjeno in ne spojeno z drugimi materiali			
	– Podlaga iz steklene plošče, prevlečena s tanko izolacijsko plastjo polprevodniške vrste v skladu s standardi SEMII ⁽⁸⁾	Izdelava iz neprevlečene podlage iz steklene plošče iz tarifne številke 7006		
	– Drugo	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001		
7007	Varnostno steklo iz kaljenega ali plastnega stekla	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001		
7008	Večplastni panelni elementi za izolacijo, iz stekla	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001		
7009	Steklena ogledala, z okvirom ali brez njega, vključno tudi vzvratna ogledala	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001		
7010	Baloni, steklenice, kozarci, lonci, fiole, ampule in druge posode iz stekla, za transport ali pakiranje blaga; stekleni kozarci za vlaganje; čepi, pokrovi in druga zapirala, iz stekla	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ali rezanje steklenih izdelkov, če skupna vrednost uporabljenih nerazrezanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
7013	Stekleni izdelki, ki se uporabljajo pri mizi, v kuhinji, v sanitarijah, v pisarnah, izdelki za notranjo dekoracijo in podobne namene (razen tistih iz tarifne številke 7010 ali 7018)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ali rezanje steklenih izdelkov, če skupna vrednost uporabljenih nerazrezanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna ali ročno okraševanje (razen sitotiska) ročno pihanih steklenih izdelkov pod pogojem, da skupna vrednost uporabljenih ročno pihanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
ex 7019	Izdelki iz steklenih vlaken (razen preje)	Izdelava iz: – nebarvanih trakov steklenih vlaken, rovinga, preje ali rezanih niti ali – steklene volne		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1389

(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex poglavje 71	Naravni in kultivirani biseri, dragi in poldragi kamni; plemenite kovine, kovine, platirane s plemenitimi kovinami, in iz njih narejeni izdelki; imitacije nakita; kovanci; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7101	Biseri, naravni ali kultivirani, obdelani ali neobdelani, nesortirani, sortirani, toda nenanzani, nemontirani ali nevdelani; naravni ali kultivirani biseri, začasno nanizani zaradi lažjega transporta	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
7102, 7103 in 7104	Diamanti, drugi dragi ali poldragi kamni (naravni, sintetični ali rekonstruirani)	Izdelava iz neobdelanih dragih ali poldragih kamnov ali izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7106, 7108 in 7110	Plemenite kovine:		
	– Surovi	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke razen iz tarifnih števil 7106, 7108 in 7110, ali elektrolitska, toplotna ali kemična separacija plemenitih kovin iz tarifne številke 7106, 7108 ali 7110 ali legiranje plemenitih kovin iz tarifnih števil 7106, 7108 ali 7110 med seboj ali z navadnimi kovinami	
	– Polizdelki ali v obliki prahu	Izdelava iz neobdelanih plemenitih kovin	
7107, 7109 in 7111	Navadne kovine, platirane s plemenitimi kovinami, brez nadaljnje obdelave, kot polizdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	
7116	Predmeti iz naravnih ali kultiviranih biserov, dragih ali poldragih kamnov (naravnih, sintetičnih ali rekonstruiranih)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
7117	Imitacije nakita	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka Ali izdelava iz delov iz navadnih kovin, neprekrutih ali neprevlečenih s plemenitimi kovinami, pod pogojem, da vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex poglavje 72	Železo in jeklo razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7207	Polizdelki iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz materialov iz tarifnih števil 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 ali 7206	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
od 7208 do 7216	Ploščati vroče valjani izdelki, palice, kotni profili in profili iz železa ali nelegiranega jekla,	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik ali polizdelkov iz tarifnih števil 7206 ali 7207		
7217	Žica iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7207		
7218 91 in 7218 99	Polizdelki	Izdelava iz materialov iz tarifnih števil 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 ali 7218 10		
od 7219 do 7222	Ploščato valjani izdelki, palice, kotni profili in profili iz nerjavnega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik ali polizdelkov iz tarifne številke 7218		
7223	Žica iz nerjavnega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7218		
7224 90	Polizdelki	Izdelava iz materialov iz tarifnih števil 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 ali 7224 10		
od 7225 do 7228	Polizdelki, ploščato valjani izdelki, vroče valjane palice v ohlapno navitih kolobarjih; kotni profili in profili iz drugih legiranih jekel; votle palice za svedre, iz legiranih ali nelegiranih jekel	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik ali polizdelkov iz tarifnih števil 7206, 7207, 7218 ali 7224		
7229	Žica iz drugih legiranih jekel	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7224		
ex poglavje 73	Izdelki iz železa ali jekla razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		
7301 10	Piloti	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206		
7302	Deli za železniške in tramvajske tire, iz železa ali jekla: tirnice, vodila in zobate tirnice, kretniški jezički, križišča, spojne palice in drugi deli kretnic, pragovi, tirne vezice, tirna ležišča, klini za tirna ležišča, podložne plošče, pričvrščevalne ploščice, distančne palice, drugi deli, posebej konstruirani za postavljanje, spajanje in pritrdjevanje tirnic	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206		
7304, 7305 in 7306	Cevi in votli profili, brezšivni, iz železa (razen litega železa) ali jekla	Izdelava iz materialov iz tarifnih števil 7206, 7207, 7218 ali 7224		
od 7307 21 do 7307 29	Pribor (fitingi) za cevi iz nerjavnega jekla	Struženje, vrtanje, širitev lukenj, izrezovanje navojev, urezovanje in peskanje kovanih polizdelkov, pod pogojem, da skupna vrednost uporabljenih kovanih izdelkov ne presega 35 % cene izdelka franko tovarna.		
7308	Konstrukcije (razen montažnih zgradb iz tarifne številke 9406) in deli konstrukcij (npr.: mostovi in mostne sekcije, vrata za zapornice, stolpi, predalčni stebri, strehe, strešna ogrodja, vrata in okna ter okviri zanje, pragovi za vrata, roloji, ograje in stebri), iz železa ali jekla; pločevine, palice, profili, kotniki, cevi in podobno, pripravljeni za uporabo v konstrukcijah, iz železa ali jekla	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Zvarjeni kotniki in profili iz tarifne številke 7301 se ne smejo uporabiti.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1391

(1)	(2)	(3)	ali (4)
7315 20	Verige zoper drsenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 7315 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex poglavje 74	Baker in bakreni izdelki razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7403 21, 7403 22 in 7403 29	Bakrove zlitine	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	
7407	Bakrene palice in profili	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
7408	Bakrena žica	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
7409	Plošče, pločevine in trakovi iz bakra, debeline več kot 0,15 mm	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
7410	Bakrene folije (tudi tiskane ali s podlago iz papirja, kartona, plastične mase ali podobnih podložnih materialov), debeline do vključno 0,15 mm (brez vštete podlage)	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
7411	Bakrene cevi	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
poglavje 75	Nikelj in nikljevi izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex poglavje 76	Aluminij in aluminijasti izdelki razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
7601	Aluminij, surov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ali izdelava s toplotno ali elektrolitsko obdelavo iz nelegiranega aluminija ali iz aluminijevih odpadkov in ostankov		
7604	Aluminijaste palice in profili	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
7605	Aluminijasta žica	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
7606	Plošče, pločevine in trakovi iz aluminija, debeline več kot 0,20 mm	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
7607	Aluminijaste folije (tudi tiskane ali s podlago iz papirja, kartona, plastične mase ali podobnih materialov) debeline do vključno 0,20 mm (merjeno brez podlage)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in tarifne številke 7606		
7608	Aluminijaste cevi	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
7609	Aluminijasti pribor (fitingi) za cevi (npr.: spojnice, kolena, oglavki)	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
7616 99	Drugi izdelki iz aluminija	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke		
poglavje 77	Rezervirano za možnost bodoče uporabe v harmoniziranem sistemu			

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1393

(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex poglavje 78	Svinec in svinčeni izdelki razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7801	Surov svinec	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tarifne številke 7802	
ex poglavje 79	Cink in cinkovi izdelki razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7901	Cink, surov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tarifne številke 7902.	
poglavje 80	Kositer in izdelki iz nje	izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
poglavje 81	Druge navadne kovine; kermeti; njihovi izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	
ex poglavje 82	Orodje, nožarski izdelki, žlice in vilice iz navadnih kovin; njihovi deli iz navadnih kovin razen:	izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
8206	Orodje iz dveh ali več tarifnih številk od 8202 do 8205, v garniturah za prodajo na drobno	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifnih številk od 8202 do 8205. Vendar pa se orodje iz tarifnih številk od 8202 do 8205 lahko vstavi v garniture pod pogojem, da njegova skupna vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna.	
od 8207 13 do 8207 30	Orodje za vrtanje kamna ali zemlje; matrice za vlečenje ali iztiskanje kovin; orodje za stiskanje, kovanje ali prebijanje (štancanje)	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
od 8207 40 do 8207 90	Orodje za izdelavo notranjih in zunanjih navojev orodje za vrtanje, razen za vrtanje kamna in zemlje; orodje za razširjanje odprtin s povrtanjem (rajbla), grezenjem (razvrtala), s posnemanjem; orodje za rezkanje; orodje za struženje; drugo izmenljivo orodje	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
8208	Noži in rezila, za stroje ali mehanične priprave	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
od 8211 10 do 8211 93 in 8211 95	Noži z rezili, nazobljenimi ali nenazobljenimi (vključno z vrtnarskimi noži) razen nožev iz tarifne številke 8208 in rezil zanje	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo rezila in ročaji iz navadnih kovin.	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
8214	Drugi nožarski izdelki (npr.: stroji za striženje, mesarske ali kuhinjske sekače, mesarske sekire in noži za sekljanje mesa, noži za papir); garniture in priprave za manikiranje in pedikiranje (vključno pilice za nohte)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji iz navadnih kovin.		
8215	Žlice, vilice, zajemalke, žlice za peno, lopatice za serviranje kolačev, noži za ribe, noži za maslo, prijemalke za sladkor in podoben kuhinjski in namizni pribor	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji iz navadnih kovin.		
ex poglavje 83	Razni izdelki iz navadnih kovin razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		
8302 41	Drugo okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki za stavbe	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tarifne številke 8302, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.		
8302 60	Avtomatična zapirala za vrata	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tarifne številke 8302, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.		
od 8306 21 do 8306 29	Kipci in drugi okraski iz navadnih kovin	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tarifne številke 8306, če njihova skupna vrednost ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.		
ex poglavje 84	Jedrski reaktorji, kotli, stroji in mehanske naprave; njihovi deli razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8401	Jedrski reaktorji; gorilni elementi (polnjenja), neobsevani, za jedrske reaktorje; stroji in aparati za separacijo izotopov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8404	Pomožne naprave za kotle iz tarifne številke 8402 ali 8403; kondenzatorji za energetske enote na vodno ali drugo paro	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8407	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s svečkami, z izmeničnim ali vrtilnim gibanjem bata	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
8408	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s kompresijo (dieselski ali poldieselski motorji)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1395

(1)	(2)	(3)	ali (4)
8423	Tehtnice - tehtalne naprave (razen tehtnic z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05 g)), vključno s stroji za štetje in kontrolo, ki delujejo na podlagi tehtanja; uteži za tehtnice vseh vrst	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8425	Škripčevja in škripci; vodoravni in navpični vitli; drugi vitli;	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8426	Ladijski žerjavi; dvigala, vključno kabelska dvigala; portalna dvigala, luška dvigala in delovna vozila, opremljena z dvigalom	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8427	Viličarji; druga vozila z napravami za dviganje ali manipulacijo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
8428	Drugi stroji za dviganje, manipulacijo, nakladanje ali razkladanje (npr.: dvigala, premične stopnice, transporterji in žičnice)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8429	Samovozni buldožerji, angledozerji, grejderji, ravnalniki, skreperji, bagri, nakladalniki z lopato, stroji za nabiranje in cestni valjarji, samovozni	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8430	Drugi stroji za ravnanje, strganje, izkopavanje, nabiranje, kopanje ali vrtnje zemlje, mineralov ali rud; ovni in stroji za izdiranje pilotov; snežni plugi in snežni odmetalniki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8432	Stroji za pripravo in kultiviranje zemlje v kmetijstvu, hortikulturi in gozdarstvu; valjarji za travnike in športne terene	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8433	Stroji za obiranje, žetev in mlatev, vključno z balarji za slamo in krmo; kosilnice za travo; stroji za čiščenje, sortiranje ali selekcijo jajc, sadja ali drugih kmetijskih pridelkov, razen strojev iz tarifne številke 8437	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8434	Molzni stroji in mlekarški stroji	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8443	Tiskarski stroji, ki se uporabljajo za tiskanje v smislu tiskanja z uporabo plošč, valjev in drugih tiskarskih komponent iz tarifne številke 8442; drugi tiskalniki, stroji za kopiranje in stroji za pošiljanje telefaks, kombinirani ali ne; deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.	

(1)	(2)	(3)	ali (4)
8444	Stroji za ekstrudiranje (brizganje), izvlačanje, teksturiranje in rezanje umetnih ali sintetičnih tekstilnih filamentov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8445	Stroji za pripravljanje tekstilnih vlaken; stroji za predenje, združevanje (dubliranje) ali sukanje in drugi stroji za proizvodnjo tekstilne preje; tekstilni stroji za navijanje (vključno za navijanje votka) in stroji za pripravljanje tekstilne preje za uporabo na strojih iz tarifne številke 8446 ali 8447	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8446	Tkalski stroji (statve)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8447	Pletilni stroji, šivalni prepletalniki in stroji za proizvodnjo ovite preje, tila, čipk, vezenin, pozamenterije, pletenic ali mrež in tafting stroji	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8456	Stroji za obdelovanje materialov vseh vrst z odvzemanjem materiala z laserjem ali drugim svetlobnim ali fonskim snopom, ultrazvokom, elektroerozijo, elektrokemičnim postopkom, elektronskim snopom, ionskim snopom ali snopom plazme	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8457	Centri za strojno obdelavo, stroji, izdelani po principu standardnih enot (z eno postajo) in prenašalni stroji z več postajami, za obdelavo kovin	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8458	Stružnice (vključno stružni centri) za odstranjevanje kovin	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8459	Obdelovalni stroji za obdelavo kovin z odvzemanjem materiala (vključno s stroji z delovnimi enotami na vodilih), z vrtnjem, povečevanjem odprtih (s struženjem ali rezkanjem), z rezkanjem, vrezovanjem ali narezovanjem navojev, razen stružnic iz tarifne številke 8458	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8460	Obdelovalni stroji za čiščenje, ostrenje, brušenje, honanje, lepanje, poliranje ali drugačno dodelavo kovin, sintranih kovinskih karbidov ali kermetov z brusi, abrazivi ali z izdelki za poliranje, razen strojev za izdelavo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1397

(1)	(2)	(3)	ali (4)
	zobnikov z rezanjem, brušenjem ali dodelavo zobnikov iz tarifne številke 8461		
8461	Obdelovalni stroji za obdelavo kovin, sintranih kovinskih karbidov ali kermetov z odvzemanjem materiala: s skobljanjem, z izdelavo utorov, vlečenjem, rezanjem zobnikov, brušenjem zobnikov ali dodelavo zobnikov, z žaganjem, z odrezovanjem in drugimi postopki, ki niso na drugem mestu navedeni in ne zajeti	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8462	Obdelovalni stroji (vključno s stiskalnicami) za obdelavo kovin s prostim kovanjem ali kovanjem v kalupih; obdelovalni stroji (vključno s stiskalnicami) za obdelavo kovin z upogibanjem, s prepogibanjem, z ravnanjem, uravnavanjem, s prerezovanjem ali z izrezovanjem, za rezanje s striženjem; stiskalnice za obdelavo kovin ali kovinskih karbidov, ki niso zgoraj navedene	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8463	Drugi stroji za obdelavo kovin, sintranih kovinskih karbidov ali kermetov, brez odvzemanja materiala	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8464	Stroji za obdelavo kamna, keramike, betona, azbesta, cementa in podobnih mineralnih materialov ali za hladno obdelavo stekla	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8465	Stroji (vključno s stroji za povezovanje z žebli, žičnimi sponkami, lepljenjem ali drug način sestavljanja) za obdelavo lesa, plute, kosti, trde gume, trde plastike ali podobnih trdih materialov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8466	Deli in pribor, uporabni izključno ali pretežno s stroji iz tarifnih številke od 8456 do 8465, vključno z držali za obdelovance in orodje, samoodpiralnimi glavami za rezanje navojev, razdelilnimi glavami in drugimi specialnimi dodatnimi napravami za obdelovalne stroje; držala za katero koli vrsto orodja, ki se pri delu drži v roki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8467	Ročno orodje, pnevmatsko, hidravlično ali z vdelanim električnim ali neelektričnim motorjem	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8469	Pisalni stroji, razen tiskalnikov iz tarifne številke 8443; stroji za obdelavo besedila	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.

(1)	(2)	(3)	ali (4)
8470	Računski stroji in stroji za snemanje, reprodukcijo in prikazovanje podatkov z računskimi funkcijami žepne velikosti; knjigovodski stroji, frankirni stroji, stroji za izdajanje kart in podobni stroji z vdelanimi računskimi napravami; registrirne blagajne	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8471	Računalnik - stroji za avtomatsko obdelavo podatkov in njihove enote; magnetni ali optični čitalniki, stroji za prepisovanje podatkov na nosilce podatkov v kodirani obliki in stroji za obdelavo takih podatkov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8474	Stroji za sortiranje, sejanje, separacijo, pranje, drobljenje, mletje, mešanje ali gnetenje zemlje, kamna, rudnin ali drugih trdnih mineralnih materialov (vključno s prahom ali pasto); stroji za aglomeriranje, modeliranje ali oblikovanje trdnih mineralnih goriv, keramične mase, cementa, sadre ali drugih mineralnih izdelkov v obliki prahu ali paste; stroji za izdelavo peščenih livarskih kalupov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8480	Livarski okvirji za livarne kovin; modelne plošče; modeli za kalupe; kalupi za kovino (razen kalupov za ingote), kovinske karbide, steklo, mineralne materiale, gumo in plastične mase	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 85	Električni stroji in oprema ter njihovi deli; aparati za snemanje ali reprodukcijo slike in zvoka ter deli in pribor za te izdelke razen:	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.
8504	Električni transformatorji, statični pretvorniki (npr. usmerniki) in indukcijske tuljave	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.	
8505	Elektromagneti; trajni magneti in izdelki, ki so namenjeni, da po magnetenju postanejo trajni magneti; vpenjalne glave, vpenjalne naprave in podobna držala za obdelovance na osnovi elektromagnetov ali trajnih magnetov; elektromagnetne sklopke in zavore; elektromagnetne dvigalne glave	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8508	Sesalniki za prah	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8509	Elektromehanski gospodinjski aparati z vdelanim elektromotorjem, razen sesalnikov za prah iz tarifne številke 8508	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1399

(1)	(2)	(3)	ali (4)
8511	Električna oprema za vžiganje in zaganjanje motorjev z notranjim zgorevanjem, ki se vžigajo s svečko ali kompresijo; generatorji (npr. dinamo in alternatorji) in regulatorji zanje	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8512	Električna oprema za razsvetljavo in signalizacijo (razen izdelkov iz tarifne številke 8539), vetrobranski brisalci, naprave za odmrznitev in naprave za razmevlitev, za dvokolesa in motorna vozila	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8514	Industrijske ali laboratorijske električne peči (vključno s tistimi, ki delujejo na principu indukcije ali dielektrične izgube); druga oprema za segrevanje materialov na principu indukcije ali dielektrične izgube	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8515	Stroji in aparati za mehko in trdo spajkanje ali varjenje, električni (vključno z električno segrevalnim plinom), laserski ali na principu druge svetlobe ali fotonskega snopa, ultrazvoka, elektronskega snopa, magnetnih impulzov ali plazemskega obloka, vključno s tistimi, s katerimi se lahko reže; električni stroji in aparati za vroče brizganje kovin ali kermetov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8516	Električni pretočni ali akumulacijski grelniki vode in potopni grelniki; električni aparati za ogrevanje prostorov in električne naprave za ogrevanje tal; Elektrotermični aparati za urejanje las ali sušenje rok; električni likalniki, druge gospodinjske elektrotermične naprave; električni grelni upori, razen tistih iz tarifne številke 8545	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8519	Aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
8521	Aparati za snemanje ali reprodukcijo slike, ki imajo vgrajen videotuner (TV – sprejemno enoto) ali ne	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.	
8523	Plošče (diski), trakovi, polprevodniški nosilci s trajnim pomnjenjem, „pametne kartice“ in drugi nosilci za snemanje zvočnih ali drugih pojavov, posneti ali ne, vključno z matricami in galvanskimi odtisi za proizvodnjo plošč, razen izdelkov iz Poglavja 37	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
8525	Oddajniki za radiodifuzijo ali televizijo, z vgrajenim sprejemnikom ali aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali ne; televizijske kamere, digitalni fotoaparati in video snemalne kamere	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
8526	Radarji, naprave za radionavigacijo in aparati za radijsko daljinsko krmiljenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
8527	Sprejemniki za radiodifuzijo, kombinirani ali ne v istem ohišju z aparatom za snemanje ali za reprodukcijo zvoka ali z uro	Proizvodnja, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.		
8528	Monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika; Televizijski sprejemniki, kombinirani ali nekombinirani v istem ohišju z radijskimi sprejemniki ali aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali slike	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.		
8529	Deli, ki so izključno ali pretežno namenjeni za uporabo z aparati iz tarifnih številke od 8525 do 8528	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
8530	Električna oprema za signalizacijo, varnost, nadzor ali upravljanje prometa po železniških ali tramvajskih progah, cestah, notranjih vodnih poteh, parkiriščih, lukah ali letališčih (razen opreme iz tarifne številke 8608)	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8531	Električni aparati za zvočno in vizualno signalizacijo (npr.: zvonci, sirene, indikatorske plošče, alarmni aparati proti tatvini ali požaru) razen tistih iz tarifne številke 8512 ali 8530	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8536	Električni aparati za vklapljanje in izklapljanje, ali za zaščito električnih tokokrogov, ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali znotraj njih (stikala, releji, varovalke, dušilni elementi motečih valov, vtiči in vtičnice, okovi žarnic in drugi spojniki, razdelilne omarice), za napetosti do vključno 1 000 V; spojniki za optična vlakna, snope optičnih vlaken ali kable iz optičnih vlaken	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8538	Deli, ki so izključno ali pretežno namenjeni za uporabo z aparati iz tarifne številke 8535, 8536 ali 8537	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1401

(1)	(2)	(3)	ali (4)
8539	Električne žarnice z nitko in električne žarnice na razelektrenje, vključno zaprte reflektorske žarnice z naparjenim zrcalom, ultravijolične in infrardeče žarnice; obločnice	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8540	Žarilnokatodne, hladnokatodne in fotokatodne elektronke in cevi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.	
od 8542 31 do 8542 33 in 8542 39	Monolitna integrirana vezja	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ali s postopkom razprševanja, če so integriranja vezja oblikovana na polprevodniški podlagi s selektivnim vnašanjem ustreznega topila (»dopant«), ne glede na to, ali je to vezje sestavljeno in /ali testirano v državi, ki ni pogodbenica.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna
8544	Izolirana žica (vključno z lakirano žico ali elektrolitsko oksidirano žico), kabli (vključno s koaksialnimi kabli) in drugi izolirani električni vodniki, s konektorjem ali brez njega; kabli iz optičnih vlaken, izdelani iz posamično oploščanih vlaken, kombinirani z električnimi vodniki ali ne, s konektorjem ali brez njega	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
8545	Ogljene elektrode, ogljene ščetke, oglje za žarnice, oglje za baterije in drugi izdelki iz grafitu ali drugega oglja, s kovino ali brez nje, za električne namene	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
8546	Električni izolatorji iz kakršnega koli materiala	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.	
8547	Izolirni deli za električne stroje, naprave ali opremo, izdelani v celoti iz izolirnega materiala ali samo z manjšimi kovinskimi komponentami (npr. tulci z navojem), vdelanimi med stiskanjem izključno zaradi vezave, razen izolatorjev iz tarifne številke 8546; cevi za električne vodnike in spojke zanje, iz navadnih kovin, obložene z izolirnim materialom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.	
8548	Odpadki in ostanki primarnih celic, primarnih baterij in električnih akumulatorjev; iztrošene primarne celice; iztrošene primarne baterije in iztrošeni električni akumulatorji; električni deli strojev ali aparatov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
ex poglavje 86	Železniške in tramvajske lokomotive, tirna vozila in njihovi deli; železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor ter njihovi deli; mehanična (tudi elektromehanska) signalna oprema za promet vseh vrst razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.		
8601 10	Tirne lokomotive napajane iz zunanega vira električne energije	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		
8603 10	Samovozni železniški in tramvajski potniški in tovorni vagoni razen tistih iz tarifne številke 8604, napajani iz zunanjega vira električne energije	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		
8608	Železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor; mehanska (vključno elektromehanska) oprema za signalizacijo, varnost, nadzor in upravljanje prometa v železniškem, tramvajskem in cestnem prometu, prometu na notranjih vodnih poteh, parkiriščih, lukah ali letališčih; njihovi deli	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar.št. izdelka in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
od 8701 do 8707 in 8712	Vozila, razen železniških in tramvajskih vozil; karoserije in šasijske z vgrajenimi motorji, za motorna vozila iz tarifnih številk od 8701 do 8705; kolesa,	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.		
od 8708 do 8711 in od 8713 do 8716	Deli in pribor vozil iz tarifnih številk od 8701 do 8705 in od 8711 do 8713; motorna kolesa; samovozni delovni vozički in njihovi deli; vozički; otroški vozički in njihovi deli; prikolice in polprikolice ter njihovi deli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar.št. izdelka		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 88	Zrakoplovi, vesoljska vozila in njihovi deli razen:	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 8804 00	Rotošuti	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 8804		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8805	Oprema za lansiranje letal: krovna prestrezala letal in podobne naprave; naprave za treniranje letenja na tleh; deli navedenih izdelkov deli navedenih izdelkov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
poglavje 89	Ladje, čolni in plavajoče konstrukcije	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka; ne smejo se uporabiti ladijski trupi iz tarifne številke 8906.		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 90	Optični, fotografski, kinematografski, merilni, kontrolni, precizni, medicinski ali kirurški instrumenti in aparati; deli in pribor razen:	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1403

(1)	(2)	(3)	ali (4)
9001	Optična vlakna in snopi optičnih vlaken; kabli iz optičnih vlaken, razen tistih iz tarifne številke 8544; listi in plošče iz polarizirajočega materiala; leče (vključno kontaktne leče), prizme, zrcala in drugi optični elementi iz kakršnega koli materiala, nemontirani, razen takih optično neobdelanih steklenih elementov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar.št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
9002	Leče, prizme, zrcala in drugi optični elementi, iz kakršnega koli materiala, montirani, ki so deli ali pribor instrumentov ali aparatov, razen takih optičnih neobdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna.	
9012	Mikroskopi, razen optičnih mikroskopov; difrakcijski aparati	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
9013	Sklopi s tekočimi kristali (LCD), ki ne pomenijo izdelkov, podrobneje opisanih v drugih tarifnih številkah; laserji, razen laserskih diod; druge optične naprave in instrumenti, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
9020	Drugi dihalni aparati in plinske maske, razen varovalnih mask brez mehaniških delov in zamenljivih filtrov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
9022	Rentgenski aparati in aparati z alfa, beta ali gama žarki za medicinsko, kirurško, zobozdravniško, veterinarsko ali drugo uporabo, vključno z aparati za radiografijo ali radioterapijo; rentgenske cevi in drugi generatorji rentgenskih žarkov, visokonapetostni generatorji, komandne plošče in komandne mize, zasloni, mize, stoli in podobno za preiskovanje in zdravljenje	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
9027	Instrumenti in aparati za fizikalne ali kemične analize instrumenti in aparati za merjenje in kontrolo viskoznosti, poroznosti, raztezanja, površinske napetosti in podobno; instrumenti in aparati za merjenje ali kontroliranje toplote, zvoka ali svetlobe (vključno z ekspozimetri); mikrotomi	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
9030	Osciloskopi, spektralni analizatorji in drugi instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo električnih veličin, razen merilnikov iz tarifne številke 9028; instrumenti in aparati za merjenje ali odkrivanje alfa, beta, gama, rentgenskih, kozmičnih ali drugih ionizirajočih sevanj	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

(1)	(2)	(3)	ali (4)
9031	Instrumenti, aparati in stroji za merjenje ali kontrolo, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju; projektorji profilov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
9032	Instrumenti in aparati za avtomatsko regulacijo ali krmiljenje	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 91	Ure in njihovi deli razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
9105	Druge ure	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
9109	Drugi urni mehanizmi, kompletni in sestavljeni	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
9110	Kompletni urni mehanizmi (za osebne ali druge ure), nesestavljeni ali delno sestavljeni (mehanizmi v kompletih); nekompletni urni mehanizmi (za osebne ali druge ure), sestavljeni; grobi urni mehanizmi za osebne ali druge ure,	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 9114 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
9111	Ohišja za osebne ure in deli ohišij	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
9112	Ohišja za hišne, pisarniške in podobne ure in ohišja podobne vrste za druge proizvode iz tega poglavja, deli ohišij	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1405

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
9113	Jermenčki in zapestnice za ročne ure in deli za jermenčke in zapestnice			
ex 9113 10 in 9113 20	– Iz kovine, platirane s slojem plemenite kovine, ali iz navadne kovine, vključno pozlačene ali posrebrene	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.		
	– Drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
poglavje 92	Glasbila; njihovi deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.		
poglavje 93	Orožje in strelivo; deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
ex poglavje 94	Pohištvo; posteljnina, žimnice, nosilci za žimnice, blazine in podobni polnjeni izdelki; svetilke in pribor zanje, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljeni znaki z imeni in podobno; montažne zgradbe razen;	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
9405	Svetilke in pribor zanje, vključno z reflektorji in njihovimi deli, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljene plošče z imeni in podobno, s fiksnim svetlobnim virom, in njihovi deli, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
9406	Montažne zgradbe	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
ex poglavje 95	Igrače, rekviziti za družabne igre in šport; deli in pribor razen:	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar.št. izdelka		
ex 9503	Druge igranje; zmanjšani modeli in podobni modeli za igro, tudi s pogonom; sestavljanke (puzzles) vseh vrst	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		

(1)	(2)	(3)	ali (4)
9506 31 in 9506 39	Palice za golf in druga oprema za golf	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Za izdelavo glav za palice za golf pa se lahko uporabijo grobo obdelani kosi.	
ex poglavje 96	Razni izdelki razen:	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka.	
9601 in 9602	Slonova kost, kost, želvovina, rogovi, rogovi jelenov, korale, biserovinamateriali živalskega izvora za rezljanje, obdelani in izdelki iz teh materialov (vključno z izdelki, dobljenimi z oblikovanjem oz. modeliranjem); obdelani materiali rastlinskega ali mineralnega izvora, za rezljanje, in izdelki iz teh materialov; izdelki, oblikovani ali izrezljani iz voska, stearina, naravne gume ali naravne smole ali iz mase za modeliranje, in drugi oblikovani ali rezljani izdelki, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; obdelana, neutrjena želatina (razen želatine, ki se uvršča v tarifno številko 3503) in izdelki iz neutrjene želatine	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	
ex 9603	Metle in ščetke (razen metel iz protja ter ščetk iz materialov verige ali podlasičje dlake), ročno vodeni mehanski čistilci tal, brez motorja, soboslikarski vložki in valji, brisalniki za pod, okna ipd., omela	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
9605	Potovalni kompleti za osebna toaletna sredstva, šivanje ali čiščenje obutve ali obleke	Vsak sestavni del ali izdelek v garnituri mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v garnituri. Lahko pa se vključijo sestavni deli ali izdelki brez porekla, če njihova skupna vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna	
9606	Gumbi, gumbi pritiskači, zaklopni gumbi, gumbi za srajce, gumbi, ki se še oblačijo (prekrijejo), in drugi deli teh izdelkov; nedokončani gumbi	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
9608	Svinčniki s kroglico; flomastri in označevalci z vrhom iz polsti ali drugega poroznega materiala; nalična peresa in podobna peresa; peresa za kopiranje; patentni svinčniki; peresniki, držala za svinčnike in podobna držala; deli (vključno kapice in ščipalke) navedenih izdelkov, razen tistih iz tarifne številke 9609	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Vendar se lahko uporabljajo peresa ali konice peres iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka.	

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1407

(1)	(2)	(3)	ali (4)
9612	Trakovi za pisalne stroje in podobni trakovi, prepojeni s tiskarsko barvo ali drugače pripravljeni za odtiskovanje, vključno s trakovi na kolesih ali v kasetah; blazinice za žige, prepojene ali neprepojene, s škatlo ali brez nje	Izdelava: – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar.št. izdelka in – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
9613 20	Žepni plinski vžigalniki, ki se lahko ponovno polnijo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 9613 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 9614	Tobačne pipe ali glave za pipe	Izdelava iz grobo obdelanih kosov	
poglavje 97	Umetniški izdelki, zbirke in starine	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

(¹) Opomba 3 k Poglavju 32 določa, da gre za preparate, ki se uporabljajo za barvanje katerega koli materiala ali ki se uporabljajo kot sestavine za proizvodnjo barvil, pod pogojem, da niso uvrščeni v drugo tarifno številko v Poglavju 32.

(²) Izraz "skupina" pomeni kateri koli del besedila te tarifne številke med dvema podpičjema.

(³) V zvezi s posebnimi pogoji za izdelke, sestavljene iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 5.

(⁴) Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tkanih tkanin, ki se uporabljajo pri strojih za izdelavo papirja.

(⁵) Glej uvodno opombo 5.

(⁶) Glej uvodno opombo 6.

(⁷) Za pletene ali kvačkane izdelke, brez dodatka elastike ali gume, dobljene s šivanjem ali sestavljanjem kosov pletenih ali kvačkanih tkanin (rezanih ali pletenih direktno v oblike), glej uvodno opombo 6.

(⁸) SEMII – Registrirani institut za polprevodniško opremo in materiale.

PRILOGA II(a)

DODATEK K SEZNAMU OBDELAV ALI PREDELAV, KI JIH JE TREBA OPRAVITI NA MATERIALIH BREZ POREKLA, DA BI LAHKO IZDELANI IZDELEK PRIDDOBIL STATUS BLAGA S POREKLOM

Skupne določbe

1. Za spodaj opisane izdelke se namesto pravil iz Priloge II za izdelke s poreklom iz Koreje lahko uporabljajo tudi naslednja pravila, vendar v mejah letnih kvot.
2. Dokazilo o poreklu, sestavljeno v skladu s to prilogo, vsebuje naslednjo navedbo v angleščini: „Derogation - Annex II(a) of Protocol ...“:
3. Izdelki se lahko uvažajo v pogodbenico EU v skladu s temi odstopanji po predložitvi izjave, ki jo podpiše pooblaščen izvoznik, ki potrjuje, da so za zadevne izdelke izpolnjeni pogoji odstopanja.
4. Če se dokazilo o poreklu izda za odstopanje za pripravke surimija (ex160420), mu je treba priložiti dokumentarno dokazilo, da je pripravek surimija sestavljen iz najmanj 40 mas. % ribe in da je bila kot osnovna sestavina osnove za surimi uporabljena vrsta aljaškega polaka (theragra Chalcogramma) ⁽¹⁾.
5. Če se dokazilo o poreklu izda za barvane tkanine (540822 in 540832), mu je treba priložiti dokumentarno dokazilo, da uporabljena nebarvana tkanina ne presega 50 odstotkov cene izdelka franko tovarna.
6. Vse količine iz te priloge v pogodbenici EU upravlja Evropska komisija, pri čemer sprejme vse administrativne ukrepe, ki so po njenem mnenju ustrezni za učinkovito upravljanje glede na zakonodajo, ki se uporablja v pogodbenici EU.
7. Kvote iz spodnje preglednice upravlja Evropska komisija po načelu „prvi pride, prvi dobi“. Količine, izvožene iz Koreje v pogodbenico EU v skladu s temi odstopanji, se izračunajo na podlagi uvoza v pogodbenico EU.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelave ali predelave, opravljene na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom	Letna kvota za izvoz iz Koreje v EU
(1)	(2)	(3)	(4)
ex1604 20	Pripravki iz surimija, sestavljeni iz najmanj 40 % ribe v teži proizvoda in katerih osnovna sestavina za osnovo surimija je vrsta aljaški polak (Theragra Chalcogramma) ⁽¹⁾	Izdelava iz materialov iz poglavja 3	Letna kvota za leto 1: 2 000 metričnih ton Letna kvota za leto 2: 2 500 metričnih ton Letna kvota za leto 3 in naprej: 3 500 metričnih ton
ex1905 90	Keksi	Izdelava iz materialov iz kate-rekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Letna kvota 270 metričnih ton
2402 20	Cigarete, ki vsebujejo tobak	Izdelava iz materialov iz kate-rekoli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Letna kvota 250 metričnih ton
5204	Sukanec za šivanje iz bombaža, nepripravljen ali pripravljen za prodajo na drobno	Izdelava iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje.	Letna kvota 86 metričnih ton

⁽¹⁾ Po potrebi pojem osnovne sestavine razloži Carinski odbor v skladu s členom 28 tega protokola.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1409

(1)	(2)	(3)	(4)
5205	Bombažna preja (razen sukanca za šivanje), ki vsebuje 85 mas. % ali več bombaža, nepripravljena za prodajo na drobno	Izdelava iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje.	Letna kvota 2 310 metričnih ton
5206	Bombažna preja (razen sukanca za šivanje), ki vsebuje manj kot 85 mas. % bombaža, nepripravljena za prodajo na drobno	Izdelava iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje.	Letna kvota 377 metričnih ton
5207	Bombažna preja (razen sukanca za šivanje) pripravljena za prodajo na drobno	Izdelava iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje.	Letna kvota 92 metričnih ton
5408	Tkanine iz preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov:	Izdelava iz preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov ali Barvanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljala ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merce-riziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna končna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nebarvane tkanine ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	Letna kvota 17 805 290 ekvivalenta kvadratnega metra (SME)
5508	Sukanec za šivanje iz rezanih umetnih ali sintetičnih vlaken, pripravljen ali nepripravljen za prodajo na drobno	Izdelava iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje.	Letna kvota 286 metričnih ton
5509	Preja (razen sukanca za šivanje) iz rezanih sintetičnih vlaken, nepripravljena za prodajo na drobno	Izdelava iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje.	Letna kvota 3 437 metričnih ton
5510	Preja (razen sukanca za šivanje) iz rezanih umetnih vlaken, nepripravljena za prodajo na drobno	Izdelava iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje.	Letna kvota 1 718 metričnih ton
5511	Preja (razen sukanca za šivanje) iz rezanih umetnih ali sintetičnih vlaken, pripravljena za prodajo na drobno	Izdelava iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje.	Letna kvota 203 metričnih ton

(1) Glej zlasti odstavek 4 skupnih določb.

PRILOGA III

BESEDILO IZJAVE O POREKLU

Izjava o poreklu, katere besedilo je navedeno spodaj, mora biti oblikovana v skladu z opombami. Vendar opomb v izjavi ni treba navajati.

Bolgarska različica

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

Španska različica

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾

Češka različica

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾

Danska različica

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾

Nemška različica

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Estonska različica

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Grška različica

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Angleška različica

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Francoska različica

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Italijanska različica

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Latvijska različica

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Litovska različica

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Madžarska različica

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Malteška različica

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

14.5.2011

SL

Uradni list Evropske unije

L 127/1411

Nizozemska različica

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

Poljska različica

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugalska različica

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira nº ...⁽¹⁾), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Romunska različica

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾.

Slovenska različica

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

Slovaška različica

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾

Finska različica

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperäituotteita⁽²⁾

Švedska različica

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung⁽²⁾

Korejska različica

이 서류(세관인증번호...⁽¹⁾)의 적용대상이 되는 제품의 수출자는, 달리 명확하게 표시되는 경우를 제외하고, 이 제품은...⁽²⁾의 특혜원산지 제품임을 신고한다.

.....⁽³⁾

(Kraj in datum)

.....⁽⁴⁾

(podpis izvoznika; poleg tega mora biti čitljivo navedeno ime osebe, ki izjavo podpiše)

Opombe

⁽¹⁾ Kadar izjavo o poreklu izdela pooblaščen izvoznik, mora biti na tem mestu vpisana številka pooblastila pooblaščenega izvoznika. Kadar izjavo o poreklu ne izdela pooblaščen izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo ali pa se pusti prazen prostor.

⁽²⁾ Navedba porekla izdelkov. Kadar se izjavo o poreklu delno ali v celoti nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute in Melille, jih mora izvoznik jasno označiti z oznako „CM“ v dokumentu, na katerem se daje izjava.

⁽³⁾ Te navedbe se lahko izpustijo, če so informacije že na samem dokumentu.

⁽⁴⁾ Kadar se podpis izvoznika ne zahteva, se izvetje podpisa nanaša tudi na navedbo imena podpisnika.

PRILOGA IV

ODBOR ZA PODROČJA PASIVNEGA PLEMENITENJA NA KOREJSKEM POLOTOKU

1. Ob upoštevanju ustavnopravnega mandata in varnostnih interesov Republike Koreje, zavezanosti pogodbenic k spodbujanju miru in blaginje na korejskem polotoku ter pomena gospodarskega sodelovanja znotraj Koreje za doseganje tega cilja se v skladu s členom 15.2.1 (Specializirani odbori) ustanavlja Odbor za področja pasivnega plemenitenja na korejskem polotoku. Odbor preveri, ali so razmere na korejskem polotoku ustrezne za nadaljnji gospodarski razvoj z ustanovitvijo in razvojem področij pasivnega plemenitenja.
2. Odbor sestavljajo uradniki pogodbenic. Odbor se sestane ob prvi obletnici začetka veljave tega sporazuma, nato pa vsaj enkrat letno oziroma kadar koli se pogodbenici medsebojno dogovorita.
3. Odbor določi geografska območja, ki jih je možno razglasiti za področja pasivnega plemenitenja. Odbor odloči, ali katero od takšnih področij pasivnega plemenitenja izpolnjuje merila, ki jih je določil Odbor. Odbor določi tudi zgornjo mejo skupne vrednosti, ki se lahko doda končnemu blagu s poreklom znotraj geografskega območja področja pasivnega plemenitenja.

Skupna izjava o Kneževini Andori

1. Koreja sprejema izdelke s poreklom iz Kneževine Andora iz poglavij od 25 do 97 harmoniziranega sistema kot izdelke s poreklom iz pogodbenice EU v smislu tega sporazuma.
 2. Protokol o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in metodah upravnega sodelovanja se smiselno uporablja za opredelitev statusa izdelkov s poreklom zgoraj navedenih izdelkov.
-

Skupna Izjava o Republiki San Marino

1. Koreja sprejema izdelke s poreklom iz Republike San Marino kot izdelke s poreklom iz Pogodbenice EU v smislu tega sporazuma.
 2. Protokol o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in metodah upravnega sodelovanja se smiselno uporablja za opredelitev statusa izdelkov s poreklom zgoraj navedenih izdelkov.
-

Skupna Izjava o reviziji pravil o poreklu iz Protokola o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in metodah upravnega sodelovanja

1. Pogodbenici se strinjata, da bosta na zahtevo ene od njiju pregledali pravila o poreklu iz Protokola o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in metodah upravnega sodelovanja ter preučili potrebne spremembe. Pri preučitvi sprememb Protokola o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in metodah upravnega sodelovanja pogodbenici upoštevata razvoj tehnologije, proizvodnih postopkov, nihanja cen in vse druge dejavnike, ki bi lahko upravičevali spremembe pravil o poreklu.
 2. Priloga II k Protokolu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in metodah upravnega sodelovanja bo prilagojena v skladu z rednimi spremembami harmoniziranega sistema.
-

Skupna izjava o pojasnjevalnih opombah

Pogodbenici se strinjata, da je treba k temu protokolu dodati pojasnjevalne opombe. Pogodbenici bosta morali te opombe izvajati v skladu s svojimi notranjimi postopki.

POJASNJIVALNE OPOMBE

1. Za namene člena 1 izdelava vključuje nabiranje, lov, gojenje, rejo in razkosavanje.
2. V členu 1(g) „preverljiv“ pomeni „določen v skladu s Sporazumom o carinskem vrednotenju“.
3. Za namene člena 5.1(b) se lahko vrednost materiala brez porekla dobi tako, da se od cene izdelka franko tovarna odšteje vrednost materiala s poreklom, vključno z materialom s poreklom lastne proizvodnje, uporabljenim pri proizvodnji nastalega materiala brez porekla.
4. Vrednost materiala s poreklom lastne proizvodnje vključuje vse stroške, nastale pri proizvodnji materiala, in znesek za dobiček, enakovreden dobičku, dodanemu v normalnem poteku trgovine.
5. V členu 6, „preprost“ pomeni dejavnosti, za katere niso potrebne ne posebne spretnosti in znanja ne stroji, aparati ali oprema, proizvedeni ali nameščeni posebej za izvedbo teh dejavnosti. Vendar „preprosto mešanje“ ne vključuje kemijske reakcije. Kemijska reakcija je proces, vključno z biokemičnim procesom, v katerem nastane molekula nove strukture tako, da se intramolekularne vezi pretrgajo in vzpostavijo nove ali da se atomi v molekuli prostorsko prerazporedijo.
6. Za namene člena 10 nevtralne sestavine na primer vključujejo:
 - (a) energijo in gorivo;
 - (b) obrate in opremo;
 - (c) stroje in orodje ter
 - (d) blago, ki ni vključeno ali namenjeno za vključitev v končno sestavo izdelka.
7. Za namene člena 11 enaki in medsebojno zamenljivi materiali pomenijo materiale, ki so iste vrste in komercialne kakovosti, imajo iste tehnične in fizikalne lastnosti in jih med seboj ni mogoče razlikovati za namene določitve porekla, ko so enkrat vključeni v končni izdelek.
8. Za namene člena 11 se posebno „obdobje“ določi v skladu z zadevnimi nacionalnimi zakoni in predpisi posamezne pogodbenice.
9. Preferencialna obravnava se lahko samo iz naslednjih posebnih razlogov zavrne brez preverjanja dokazila o poreklu, saj se dokazilo lahko šteje za neuporabno, če:
 - (a) niso izpolnjene zahteve v zvezi z neposrednim prevozom iz člena 13;
 - (b) je dokazilo o poreklu izdano naknadno za izdelke, ki so bili prvotno uvoženi nezakonito;
 - (c) je dokazilo o poreklu izdal izvoznik, ki ni iz ene od pogodbenic tega sporazuma;
 - (d) uvoznik ne predloži dokazila o poreklu carinskim organom pogodbenice uvoznice v roku, ki ga določa zakonodaja pogodbenice uvoznice.
10. Za namene Skupne izjave o Kneževini Andori so za uporabo Skupne izjave o Kneževini Andori pristojni carinski organi Kneževine Andore.
11. Za namene Skupne izjave o Republiki San Marino so za uporabo Skupne izjave o Republiki San Marino pristojni carinski organi Republike Italije.

PROTOKOL**o medsebojni upravni pomoči v carinskih zadevah****Člen 1****Opredelelitev pojmov**

V tem protokolu:

- (a) carinska zakonodaja pomeni vse zakonske ali druge določbe, ki se uporabljajo na ozemlju pogodbenic in urejajo uvoz, izvoz in tranzit blaga ter dajanje blaga v kateri koli carinski postopek, vključno z ukrepi o prepovedi, omejevanju in nadzoru;
- (b) organ prosilec pomeni pristojni upravni organ, ki ga pogodbenica imenuje v ta namen in ki zaprosi za pomoč na podlagi tega protokola;
- (c) zaproseni organ pomeni pristojni upravni organ, ki ga pogodbenica imenuje v ta namen in ki prejme zaprosilo za pomoč na podlagi tega protokola;
- (d) osebni podatki pomenijo vse informacije, ki se nanašajo na določenega ali določljivega posameznika;
- (e) dejanje, ki krši carinsko zakonodajo, pomeni vsako kršitev carinske zakonodaje ali vsak poskus kršitve te zakonodaje.

Člen 2**Področje uporabe**

1. Pogodbenici si v okviru svojih pristojnosti medsebojno pomagata na način in pod pogoji, določenimi v tem protokolu, da zagotovita pravilno uporabo carinske zakonodaje, zlasti s preprečevanjem, preiskavo in bojem proti dejanjem, ki kršijo to zakonodajo.

2. Pomoč v carinskih zadevah, določena v tem protokolu, se uporablja za kateri koli upravni organ pogodbenic, ki je pristojen za uporabo tega protokola. Ne posega v pravila o medsebojni pomoči v kazenskih zadevah. Prav tako ne zajema informacij, pridobljenih pri izvrševanju pooblastil na zahtevo sodnega organa, razen če ta organ privoli v sporočanje takšnih informacij.

3. Ta protokol ne ureja pomoči pri pobiranju carin, davkov ali denarnih kazni.

Člen 3**Pomoč po zaprosilu**

1. Po zaprosilu organa prosilca mu zaproseni organ priskrbi vse ustrezne informacije, ki mu lahko omogočijo, da zagotovi pravilno uporabo carinske zakonodaje, vključno z informacijami o opaženih ali načrtovanih dejanjih, s katerimi se krši ali bi se lahko kršila carinska zakonodaja.

2. Po zaprosilu organa prosilca ga zaproseni organ obvesti:

(a) ali je bilo blago, izvoženo z ozemlja ene od pogodbenic, pravilno uvoženo na ozemlje druge pogodbenice ter navede, če to primerno, kateri carinski postopek, je bil uporabljen za blago;

(b) ali je bilo blago, uvoženo na ozemlje ene od pogodbenic, pravilno izvoženo z ozemlja druge pogodbenice ter navede, če je to primerno, kateri carinski postopek je bil uporabljen za blago.

3. Po zaprosilu organa prosilca zaproseni organ v okviru svojih zakonskih ali drugih določb sprejme vse potrebne ukrepe za zagotovitev posebnega nadzora nad:

(a) fizičnimi ali pravnimi osebami, za katere se utemeljeno domneva, da so ali so bile vpletene v dejanja, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(b) kraji, kjer se zbirajo zaloge blaga ali bi se lahko zbirale tako, da obstaja utemeljen sum, da je to blago namenjeno za uporabo v dejajih, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(c) blagom, ki se ali bi se lahko prevažalo na takšen način, da obstaja utemeljen sum, da je namenjeno za uporabo v dejajih, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(d) prevoznimi sredstvi, ki se ali bi se lahko uporabljala na takšen način, da obstaja utemeljen sum, da so namenjena za uporabo v dejajih, ki kršijo carinsko zakonodajo.

Člen 4**Pomoč na lastno pobudo**

Pogodbenici druga drugi na lastno pobudo ter v skladu s svojimi zakonskimi ali drugimi določbami zagotavljata pomoč, če menita, da je to potrebno za pravilno uporabo carinske zakonodaje, zlasti z zagotavljanjem pridobljenih informacij o:

(a) dejavnostih, ki so ali bi lahko bile kršitve carinske zakonodaje in ki bi lahko zanimale drugo pogodbenico;

(b) novih načinov ali metodah, uporabljenih pri izvajanju dejanj, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(c) blagu, za katerega je znano, da se uporablja v dejajih, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(d) fizičnih ali pravnih osebah, za katere obstaja utemeljen sum, da so ali so bile vpletene v dejanja, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(e) prevoznih sredstvih, za katera obstaja razlog za utemeljen sum, da so bila, so ali bi lahko bila uporabljena pri dejajih, ki kršijo carinsko zakonodajo.

Člen 5

Pošiljanje/uradno obveščanje

Na zahtevo organa prosilca sprejme zaprošeni organ v skladu z zakonskimi ali drugimi določbami, ki se zanj uporabljajo, vse potrebne ukrepe za:

- (a) dostavo katerih koli dokumentov ali
- (b) uradno obveščanje o katerih koli odločitvah

ki jih izdaja organ prosilec in spadajo v obseg uporabe tega protokola, naslovniku, ki prebiva ali je ustanovljen na ozemlju zaprošenega organa.

Zaprosila za dostavo dokumentov ali uradno obveščanje o odločitvah se predložijo v pisni obliki v uradnem jeziku zaprošenega organa ali v jeziku, ki je za navedeni organ sprejemljiv.

Člen 6

Oblika in vsebina zaprosil za pomoč

1. V skladu s tem protokolom morajo biti zaprosila v pisni obliki. Spremljati jih morajo dokumenti, potrebni za obravnavo teh zaprosil. V nujnih primerih se lahko sprejmejo ustna zaprosila, ki morajo biti takoj pisno potrjena.

2. V skladu z odstavkom 1 morajo zaprosila vsebovati naslednje informacije:

- (a) navedbo organa prosilca;
- (b) zaprošeni ukrep;
- (c) predmet zaprosila in razlog zanj;
- (d) zakonske ali druge določbe ter druge pravne elemente v zvezi s tem;
- (e) čim natančnejše in celovitejše navedbe o fizičnih ali pravnih osebah, ki so predmet preiskave;
- (f) povzetek pomembnih dejstev in že opravljenih poizvedb.

3. Zaprosila se morajo predložiti v uradnem jeziku zaprošenega organa ali v jeziku, ki je za navedeni organ sprejemljiv.

4. Če zaprosilo ne izpolnjuje navedenih uradnih zahtev, se lahko zahteva njegov popravek ali dopolnitev, vendar se lahko medtem odredijo previdnostni ukrepi.

Člen 7

Obravnavanje zaprosil

1. Da bi ugodil zaprosilu za pomoč, ravna zaprošeni organ v okviru svoje pristojnosti in razpoložljivih virov, kakor bi deloval v svojem imenu ali po zaprosilu drugih organov iste pogodbenice, in sicer tako, da priskrbi informacije, ki jih že ima, opravi ustrezne poizvedbe ali poskrbi za njihovo izvedbo. Ta določba se uporablja tudi za vse druge organe, na katere je zaprošeni organ naslovil zaprosilo v primeru, če ta ne more sam ukrepati.

2. Zaprosila za pomoč se obravnavajo v skladu z zakonskimi ali drugimi določbami zaprošene pogodbenice.

3. Pravilno pooblaščen uradniki pogodbenice lahko ob soglasju druge udeležene pogodbenice ter ob upoštevanju pogojev, ki jih slednja določi, v uradih zaprošenega organa ali drugega zadevnega organa v skladu z odstavkom 1 dobijo informacije glede dejavnosti, ki so ali bi lahko bile kršitve carinske zakonodaje, ki jih organ prosilec potrebuje za namene tega protokola.

4. Pravilno pooblaščen uradniki udeležene pogodbenice so lahko ob soglasju druge pogodbenice ter pod pogoji, ki jih ta določi, prisotni pri poizvedbah, ki se opravljajo na ozemlju slednje pogodbenice.

Člen 8

Oblika sporočanja informacij

1. Zaprošeni organ pisno sporoči izide poizvedb organu prosilcu, skupaj z ustreznimi dokumenti, overjenimi kopijami dokumentov ali drugim.

2. Te informacije so lahko v računalniško pripravljene obliki.

3. Izvirniki dokumentov se pošljejo po zaprosilu le v primerih, kadar overjene kopije ne bi zadostovale. Ti izvirniki se morajo čim prej vrniti.

Člen 9

Izjeme pri obveznosti zagotavljanja pomoči

1. Pomoč se lahko zavrne ali se jo pogojuje z izpolnjevanjem določenih pogojev ali zahtev, če pogodbenica meni, da bi pomoč iz tega protokola:

- (a) lahko posegala v suverenost države članice Evropske unije ali Koreje, kateri je bilo predloženo zaprosilo za pomoč v skladu s tem protokolom, ali
- (b) lahko posegala v javni red, varnost ali druge bistvene interese, zlasti v primerih iz člena 10.2, ali
- (c) kršila industrijsko, poslovno ali poklicno tajnost.

2. Zaprošeni organ lahko zagotavljanje pomoči odloži z utemeljitvijo, da bi to posegalo v tekočo preiskavo, sodni pregon ali sodni postopek. V tem primeru se zaprošeni organ posvetuje z organom prosilcem, da ugotovita, ali je mogoče pomoč zagotoviti pod takšnimi pogoji, kot jih lahko zahteva zaprošeni organ.

3. Če organ prosilec zaprosi za pomoč, ki je sam ne bi mogel zagotoviti, če bi ga zanj zaprosili, mora na to v svojem zaprosilu opozoriti. Zaprošeni organ se mora potem odločiti, kako bo na tako zaprosilo odgovoril.

4. V primerih iz odstavkov 1 in 2 je organu prosilcu treba nemudoma sporočiti odločitev zaprosenega organa in razloge zanjo.

Člen 10

Izmenjava informacij in zaupnost

1. Vsaka informacija, sporočena v kakršni koli obliki v skladu s tem protokolom, je zaupne ali omejene narave, glede na pravila, ki se uporabljajo v vsaki pogodbenici. Zanj velja obveznost varovanja uradne skrivnosti in mora biti varovana tako kot podobna informacija v skladu z ustrežno zakonodajo pogodbenice, ki jo je prejela, in v skladu z ustreznimi določbami, ki se uporabljajo za organe Evropske Unije.

2. Osební podatki se lahko izmenjajo le pod pogojem, da je raven varstva takšnih podatkov, ki ga zagotavlja pogodbenica, ki jih lahko prejme, vsaj enaka tisti, ki se uporablja za takšen primer v pogodbenici, ki jih lahko priskrbi.

3. Uporaba informacij, pridobljenih na podlagi tega protokola, v sodnih ali upravnih postopkih, sproženih zaradi dejanj, ki kršijo carinsko zakonodajo, se šteje za namene tega protokola. Zato lahko pogodbenici v svojih dokaznih spisih, poročilih in pričanjih ter v postopkih in tožbah pred sodišči kot dokaze uporabljata informacije in dokumente, ki sta jih dobili v skladu z določbami tega protokola. O takšni uporabi se obvestijo pristojni organi, ki so priskrbeli takšne informacije ali omogočili dostop do takšnih dokumentov.

4. Pridobljene informacije se uporabljajo samo za namene tega protokola. Kadar ena od pogodbenic želi takšne informacije uporabiti za druge namene, mora pridobiti vnaprejšnje pisno soglasje organa, ki je informacije priskrbel. Za tako uporabo se uporabljajo kakršne koli omejitve, ki jih določi navedeni organ.

Člen 11

Izvedenci in priče

Uradnika zaprosenega organa se lahko pooblasti, da v okviru podeljenega pooblastila nastopa kot izvedenec ali priča v sodnih ali upravnih postopkih v zvezi z zadevami, ki jih zajema ta protokol, ter predloži predmete, dokumente ali njihove overjene izvode, ki bi se lahko potrebovali v postopkih. V zaprosilu za navzočnost je treba posebej navesti, pred katerim sodnim ali upravnim organom mora uradnik nastopiti in v katerih zadevah ter na podlagi katerega pravnega naslova ali kvalifikacije bo uradnik zaslišan.

Člen 12

Stroški pomoči

Pogodbenici se odpovesta vsem medsebojnim zahtevkom za povračilo stroškov, nastalih v skladu s tem protokolom, razen, odvisno od primera, stroškov za izvedence in priče ter tolmače in prevajalce, ki niso zaposleni v javnih službah.

Člen 13

Izvajanje

1. Za izvajanje tega protokola so pristojni carinski organi Koreje na eni strani ter pristojne službe Evropske komisije in, po potrebi carinski organi držav članic Evropske unije na drugi strani. Ti odločajo o vseh praktičnih ukrepih in dogovorih, potrebnih za njegovo uporabo, ob upoštevanju pravil, ki veljajo zlasti na področju varstva podatkov. Pristojnim organom lahko priporočijo spremembe, za katere menijo, da so potrebne v tem protokolu.

2. Pogodbenici se med seboj posvetujeta in naknadno obveščata o podrobnih pravilih za izvajanje, sprejetih v skladu z določbami tega protokola.

Člen 14

Drugi sporazumi

1. Ob upoštevanju pristojnosti Evropske unije in držav članic Evropske unije, določbe tega protokola:

(a) ne vplivajo na obveznosti, ki jih imata pogodbenici na podlagi drugih mednarodnih sporazumov ali konvencij;

(b) dopolnjujejo sporazume o medsebojni pomoči, ki so bili ali bi lahko bili sklenjeni med posameznimi državami članicami Evropske unije in Korejo, in

(c) ne vplivajo na določbe Evropske unije, ki med pristojnimi službami Evropske komisije in carinskimi organi držav članic Evropske unije urejajo sporočanje kakršnih koli informacij, pridobljenih na podlagi tega protokola, ki bi lahko bile v interesu Evropske unije.

2. Ne glede na določbe iz odstavka 1 imajo določbe tega protokola prednost pred določbami dvostranskih sporazumov o medsebojni pomoči, ki so bili ali bi lahko bili sklenjeni med posameznimi državami članicami Evropske unije in Korejo, če določbe slednjega niso v skladu z določbami tega protokola.

3. V zvezi z vprašanji, ki se nanašajo na uporabo tega protokola, se pogodbenici medsebojno posvetujeta, da bi rešili zadevo v okviru Carinskega odbora, ustanovljenega na podlagi člena 6.16 (Carinski odbor) tega sporazuma.

PROTOKOL o sodelovanju v kulturi

Pogodbenici –

PO RATIFIKACIJI konvencije UNESCO o varovanju in spodbujanju raznolikosti kulturnih izrazov (v nadaljnjem besedilu: konvencija Unesco), sprejete 20. oktobra 2005 v Parizu, ki je začela veljati 18. marca 2007 v skladu s postopkom iz člena 15.10.3 (začetek veljavnosti), nameravata učinkovito izvajati konvencijo Unesco in pri tem sodelovati, graditi na načelih Konvencije ter oblikovati ukrepe v skladu z njenimi določbami;

OB PRIZNAVANJU pomena kulturnih industrij in mnogovrstnih značilnosti kulturnih dobrin in storitev kot dejavnosti kulturne, gospodarske in družbene vrednosti;

OB PRIZNAVANJU, da proces, ki ga podpira ta sporazum, prispeva k izvajanju globalne strategije za spodbujanje uravnotežene rasti in krepitev sodelovanja v gospodarstvu, trgovini in kulturi med pogodbenicama;

OB POTRDI TVI, da cilje tega protokola dopolnjujejo in podpirajo obstoječi in prihodnji instrumenti politike iz drugih okvirov za:

- (a) OKREPITEV zmogljivosti in neodvisnosti kulturnih industrij pogodbenic;
- (b) SPODBUJANJE kulturnih vsebin na lokalni oziroma regionalni ravni;
- (c) PRIZNAVANJE, varovanje in spodbujanje kulturne raznolikosti kot pogoja za uspešen medkulturni dialog in
- (d) PRIZNAVANJE, varovanje ter spodbujanje kulturne dediščine, spodbujanje ozaveščanja lokalnega prebivalstva o kulturni dediščini in priznavanje pomena kulturne dediščine kot sredstva za izražanje kulturnih identitet;

OB POUČENJEM pomena olajšanja sodelovanja v kulturi med pogodbenicama in ker je zato treba pri vsakem primeru posebej med drugim upoštevati stopnjo razvoja kulturne industrije, stopnjo in strukturna neravnovesja kulturnih izmenjav ter sheme za spodbujanje kulturnih vsebin na lokalni in regionalni ravni –

SE DOGOVORITA O NASLEDNEM:

Člen 1

Področje uporabe, cilji in opredelitev pojmov

1. Brez poseganja v druge določbe tega sporazuma ta protokol določa okvir za sodelovanje pogodbenic pri spodbujanju izmenjave kulturnih dejavnosti, dobrin in storitev, med drugim v avdiovizualnem sektorju.

2. Izvzetje avdiovizualnih storitev iz področja uporabe Poglavja sedem (Trgovina s storitvami, ustanavljanje in elektronsko poslovanje) tega oddelka ne posega v pravice in obveznosti iz tega protokola. Glede vprašanj v zvezi z izvajanjem tega protokola pogodbenici upoštevata postopke iz člena 3 in 3a.

3. Pogodbenici si ob ohranjanju in nadaljnjem razvoju svojih zmogljivosti za oblikovanje in izvajanje kulturnih politik za varovanje in spodbujanje kulturne raznolikosti prizadevata za sodelovanje, da se izboljšajo pogoji za izmenjavo kulturnih dejavnosti, dobrin in storitev ter odpravijo strukturna neravnovesja in morebitni asimetrični vzorci pri izmenjavah.

4. V tem protokolu:

imajo pojmi kulturna raznolikost, kulturne vsebine, kulturni izrazi, kulturne dejavnosti, dobrine in storitve ter kulturna industrija enak pomen, kot je opredeljen in se uporablja v konvenciji Unesco, ter

umetniki in drugi strokovnjaki ter poklicni kulturni delavci pa pomenijo fizične osebe, ki izvajajo kulturne dejavnosti, proizvajajo kulturne dobrine ali sodelujejo pri neposrednem zagotavljanju kulturnih storitev.

ODDELEK A

HORIZONTALNE DOLOČBE

Člen 2

Kulturne izmenjave in dialog

1. Pogodbenici si prizadevata za okrepitev svojih zmogljivosti za določitev in razvoj kulturnih politik, pri čemer razvijata svojo kulturno industrijo ter spodbujata možnosti za izmenjavo kulturnih dobrin in storitev pogodbenic, vključno z uporabo shem za promocijo lokalnih in regionalnih kulturnih vsebin.

2. Pogodbenici sodelujeta pri spodbujanju skupnega razumevanja ter si z dialogom prizadevata za izboljšanje izmenjave informacij o kulturnih in avdiovizualnih vprašanjih ter dobrih praksah pri varstvu pravic intelektualne lastnine. Ta dialog bo potekal v okviru Odbora za sodelovanje v kulturi in po potrebi v drugih ustreznih forumih.

Člen 3

Odbor za sodelovanje v kulturi

1. Najpozneje šest mesecev po začetku uporabe tega protokola se ustanovi Odbor za sodelovanje v kulturi. Odbor za sodelovanje v kulturi sestavljajo visoki uradniki iz uprav obeh pogodbenic s strokovnim znanjem in izkušnjami v kulturi.

2. Za nadzor nad izvajanjem tega protokola se Odbor za sodelovanje v kulturi sestane prvo leto začetka veljavnosti tega protokola, nato pa po potrebi, vendar najmanj enkrat letno.

3. Z odstopanjem od institucionalnih določb Poglavja petnajst (Institucionalne, splošne in končne določbe) Odbor za trgovino ni pristojen za izvajanje tega protokola in Odbor za sodelovanje v kulturi v zvezi s tem protokolom izvaja vse funkcije Odbora za trgovino, kadar so te funkcije pomembne za izvajanje tega protokola.

4. Vsaka pogodbenica v svoji upravi določi urad, ki bo nacionalna kontaktna točka za stike z drugo pogodbenico pri izvajanju tega protokola.

5. Za posvetovanja o vprašanjih v zvezi z izvajanjem tega protokola vsaka pogodbenica ustanovi nacionalne svetovalne skupine za sodelovanje v kulturi, ki jih sestavljajo predstavniki kulturnega in avdiovizualnega sektorja, dejavni na področjih iz tega protokola.

6. Pogodbenica lahko zahteva posvetovanja z drugo pogodbenico v okviru Odbora za sodelovanje v kulturi v zvezi s katerim koli vprašanjem v skupnem interesu, ki izhaja iz tega protokola. Odbor za sodelovanje v kulturi se takoj sestane in si vztrajno prizadeva za rešitev vprašanja, ki bo zadovoljiva za obe strani. Pri tem lahko Odbor za sodelovanje v kulturi prosi za nasvet nacionalne svetovalne skupine pogodbenic, pogodbenici pa se lahko posvetujeta s svojimi nacionalnimi svetovalnimi skupinami.

Člen 3a

Reševanje sporov

Razen če se pogodbenici dogovorita drugače in le če zadeva iz člena 3.6 tega protokola ni bila zadovoljivo obravnavana v svetovalnem postopku iz navedenega člena, se za ta protokol uporabi Poglavje štirinajst (Reševanje sporov) z naslednjimi spremembami:

(a) vsi sklici na Odbor za trgovino v Poglavju štirinajst (Reševanje sporov) se razumejo kot sklici na Odbor za sodelovanje v kulturi;

(b) za namene člena 14.5 (Ustanovitev arbitražnega senata) si pogodbenici prizadevata za izbor arbitrov z zadostnim znanjem in izkušnjami na področjih, ki jih zajema ta protokol. Če se pogodbenici ne moreta sporazumeti o sestavi arbitražnega senata, se člani v skladu s členom 14.5.3 izžrebajo na podlagi seznama iz pododstavka (c) in ne seznama iz člena 14.18 (Seznam arbitrov);

(c) Odbor za sodelovanje v kulturi takoj po ustanovitvi pripravi seznam 15 posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni opravljati funkcijo arbitrov. Vsaka pogodbenica za arbitre predlaga pet posameznikov. Pogodbenici izbereta tudi pet posameznikov, ki niso državljani nobene od pogodbenic, za opravljanje funkcije predsednika arbitražnega senata. Odbor za sodelovanje v kulturi zagotovi, da je na seznamu vedno dovolj kandidatov. Arbitri morajo imeti znanje in izkušnje na področjih, ki jih zajema ta protokol. Pri opravljanju funkcije arbitrov so samostojni, delujejo v okviru svojih zmogljivosti in ne sprejemajo navodil od nobene organizacije ali vlade v zvezi s spornimi vprašanji, ter ravnajo v skladu s Prilogo 14-C (Kodeks ravnanja za člane arbitražnega senata in mediatorje);

(d) v sporu, ki nastane pri izvajanju tega protokola, lahko pogodbenica pritožnica pri izbiri obveznosti, ki naj bi se opustile v skladu s členom 14.11.2 (Začasna pravna sredstva v primeru neizpolnitve odločitve), opusti le obveznosti iz tega protokola in

(e) ne glede na člen 14.11.2 pri izbiri obveznosti za opustitev v sporih, razen sporih, ki izhajajo iz tega protokola, pogodbenica pritožnica ne sme opustiti obveznosti iz tega protokola.

Člen 4

Umetniki in drugi strokovnjaki ter poklicni kulturni delavci

1. Vsaka pogodbenica si v skladu s svojo zakonodajo prizadeva za olajševanje vstopa umetnikov in drugih strokovnjakov ter poklicnih kulturnih delavcev iz druge pogodbenice na njeno ozemlje in začasnega bivanja teh oseb na njenem ozemlju, če te osebe ne morejo same izvajati zavez iz Poglavja sedem (Trgovina s storitvami, ustanavljanje in elektronsko poslovanje) in če so:

(a) umetniki, igralci, tehniki ali drugi strokovnjaki ter poklicni kulturni delavci iz druge pogodbenice, ki sodelujejo pri snemanju kinematografskih filmov ali televizijskih programov, ali

(b) umetniki in drugi strokovnjaki ter poklicni kulturni delavci, kot so vizualni, upodablajoči, izvajalski umetniki in inštruktorji, skladatelji, pisatelji, izvajalci razvedrilnih storitev in drugi podobni strokovnjaki ter poklicni kulturni delavci iz druge pogodbenice, ki sodelujejo pri kulturnih dejavnostih, kot so na primer snemanje glasbe ali aktivna udeležba pri kulturnih dogodkih, kot so med drugim knjižni sejmi in festivali,

pod pogojem, da svojih storitev ne prodajajo širši javnosti ali sami ne zagotavljajo storitev, v svojem imenu ne prejemajo nikakršnega plačila iz vira v pogodbenici, v kateri začasno bivajo, in ne sodelujejo pri zagotavljanju storitev v okviru pogodbe, sklenjene med pravno osebo, ki ni prisotna na trgu pogodbenice, v kateri umetnik ali drug strokovnjak ali poklicni strokovni delavec začasno biva, in potrošnikom v navedeni pogodbenici.

2. Začasno bivanje na ozemlju pogodbenic po vstopu na to ozemlje v skladu z odstavkom 1 je, ko je odobreno, omejeno na 90 dni v katerem koli 12-mesečnem obdobju.

3. Pogodbenici si v skladu s svojo zakonodajo prizadevata olajševati usposabljanje umetnikov in drugih strokovnjakov ter poklicnih kulturnih delavcev ter navezovanje stikov med njimi, pri čemer so umetniki in drugi strokovnjaki ter poklicni kulturni delavci na primer:

- (a) gledališki producenti, pevske skupine, člani glasbenih skupin in orkestrovi;
- (b) pisatelji, skladatelji, kiparji, zabaviščniki in drugi umetniki;
- (c) umetniki in drugi strokovnjaki ter poklicni kulturni delavci, ki sodelujejo pri neposrednem zagotavljanju storitev v cirkusih in zabaviščnih parkih ter zagotavljanju podobnih atrakcijskih storitev, ter
- (d) umetniki in drugi strokovnjaki ter poklicni kulturni delavci, ki sodelujejo pri neposrednem zagotavljanju plesnih storitev ali storitev v diskotekah in plesni učitelji.

ODDELEK B

SEKTORSKE DOLOČBE

PODODDELEK A

Določbe v zvezi z avdiovizualnimi deli

Člen 5

Koprodukcije na področju avdiovizualnih storitev

1. Za namene tega protokola koprodukcija pomeni avdiovizualno delo, ki ga proizvedeta Koreja in pogodbenica EU, in v katerega sta obe vložili sredstva v skladu s tem protokolom ⁽¹⁾.

2. Pogodbenici podpirata pogajanja za nove sporazume in izvajanje obstoječih sporazumov o koprodukciji med eno ali več državami članicami Evropske unije in Korejo. Pogodbenici ponovno potrjujejo, da lahko države članice Evropske unije in Koreja dodeljujejo finančne ugodnosti za koprodukcija avdiovizualna dela, kakor so določena v zadevnih obstoječih ali prihodnjih dvostranskih koprodukcijskih sporazumih, sklenjenih med eno ali več državami članicami Evropske unije in Korejo.

⁽¹⁾ V Koreji se za koprodukcije uporablja postopek priznavanja, ki ga za radiodifuzne programe izvede korejska Komisija za komunikacije, za filme pa Korejski filmski svet. Postopek priznavanja je tehnično preverjanje, da se pri koprodukciji zagotovi izpolnjevanje meril iz odstavka 6. Priznavanje se dodeli vsaki koprodukciji, ki izpolnjuje ta merila.

3. Pogodbenici v skladu s svojo zakonodajo spodbujata koprodukcije med producenti iz pogodbenice EU in Koreje, vključno z upravičenostjo koprodukcij do ugodnosti shem pogodbenic za spodbujanje lokalnih oziroma regionalnih vsebin.

4. Koprodukcijska avdiovizualna dela so upravičena do ugodnosti sheme pogodbenice EU za spodbujanje lokalnih oziroma regionalnih vsebin iz odstavka 3, in sicer v obliki uvrstitve v evropska dela v skladu s členom 1(n)(i) Direktive 89/552/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2007/65/ES, za namene zahtev za spodbujanje avdiovizualnih del iz členov 4.1 in 3i.1 Direktive 89/552/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2007/65/ES ali naknadnimi spremembami ⁽²⁾.

5. Koprodukcijska avdiovizualna dela so upravičena do ugodnosti korejskih shem za spodbujanje lokalnih oziroma regionalnih vsebin iz odstavka 3 v obliki uvrstitve v korejska dela za namene člena 40 Zakona za promocijo filmov in video produkcij (zakon št. 9676 z dne 21. maja 2009) oziroma njegovih naknadnih sprememb in člena 71 Zakona o radiodifuziji ter Obvestila o programskih kvotah (obvestilo korejske Komisije za komunikacije št. 2008-135 z dne 31. decembra 2008) oziroma njegovih naknadnih sprememb ⁽³⁾.

6. Koprodukcije so upravičene do ugodnosti shem pogodbenic za spodbujanje lokalnih oziroma regionalnih kulturnih vsebin iz odstavkov 4 in 5 pod naslednjimi pogoji:

- (a) koprodukcijska avdiovizualna dela izvedejo podjetja, ki so neposredno ali z večinsko udeležbo v lasti države članice Evropske unije ali Koreje in/ali državljanov države članice Evropske unije ali državljanov Koreje in bodo še naprej v njihovi lasti;
- (b) izvršni direktorji ali upravitelji koprodukcijskih podjetij so državljani države članice Evropske unije oziroma Koreje in lahko dokažejo, da bivajo v državi članici Evropske unije oziroma Koreji;
- (c) pri koprodukcijskem avdiovizualnem delu, razen pri animiranih filmih, sodelujejo producenti iz dveh držav članic Evropske unije. Pri animiranih delih je potrebno sodelovanje producentov iz treh držav članic Evropske unije. Delež finančnega prispevka producentov iz vsake države članice Evropske unije ni manjši od 10 odstotkov;

⁽²⁾ Spremembe zakonodaje ne smejo posegati v uporabo odstavka 10.

⁽³⁾ Ibidem.

(d) najmanjši finančni prispevek producentov pogodbenice EU (vsi producenti skupaj) in producentov iz Koreje (vsi producenti skupaj) ni manjši od 30 odstotkov skupnih stroškov produkcije za koprodukcijška avdiovizualna dela razen animiranih filmov. Pri animiranih filmih ta prispevek ni manjši od 35 odstotkov skupnih stroškov produkcije;

(e) prispevek producentov vsake pogodbenice (vsi producenti skupaj) vključuje dejansko tehnično in umetniško sodelovanje, pri čemer se zagotovi ravnotežje med prispevki obeh pogodbenic. Pri koprodukcijških avdiovizualnih delih, razen pri animiranih filmih, tehnični in umetniški prispevek producentov vsake pogodbenice (vsi producenti skupaj) ne odstopa za več kot 20 odstotnih točk od njenega finančnega prispevka in nikakor ne znaša več kot 70 odstotkov skupnega prispevka. Pri animiranih filmih tehnični in umetniški prispevek producentov vsake pogodbenice (vsi producenti skupaj) ne sme odstopati za več kot 10 odstotnih točk od finančnega prispevka posamezne pogodbenice in nikakor ne sme znašati več kot 65 odstotkov skupnega prispevka;

(f) sodelovanje producentov iz tretjih držav, ki so ratificirale konvencijo Unesco, pri koprodukciji avdiovizualnih del po možnosti ne presega 20 odstotkov skupnih stroškov produkcije in/ali tehničnega ter umetniškega prispevka k avdiovizualnemu delu.

7. Pogodbenici ponovno potrujeta, da upravičenost koprodukcij do ugodnosti shem pogodbenic za spodbujanje lokalnih oziroma regionalnih kulturnih vsebin iz odstavkov 4 in 5 prinaša vzajemne koristi in da koprodukcije, ki izpolnjujejo merila iz odstavka 6, brez dodatnih pogojev dobijo status evropskih oziroma korejskih del iz odstavkov 4 in 5.

8. (a) Upravičenost koprodukcij do ugodnosti shem pogodbenic za spodbujanje lokalnih oziroma regionalnih kulturnih vsebin iz odstavkov 4 in 5 je omejena na tri leta od začetka veljavnosti tega protokola. Po nasvetu nacionalnih svetovalnih skupin Odbor za sodelovanje v kulturi šest mesecev pred iztekom oceni, ali je upravičenost do shem prispevala k okrepitvi kulturne raznolikosti in razvoju sodelovanja z vzajemnimi koristmi pri koprodukcijških delih.

(b) Upravičenost do ugodnosti shem se podaljša za tri leta, nato pa se samodejno podaljšuje za naknadna zaporedna enako dolga obdobja, razen če ena od pogodbenic s pisnim obvestilom najmanj tri mesece pred iztekom začetnega ali katerega koli naslednjega obdobja odloči, da se upravičenost ne podaljša. Odbor za sodelovanje v kulturi šest mesecev pred iztekom vsakega podaljšanja opravi oceno po podobnih merilih, kot je opisano v pododstavku (a).

(c) Razen če pogodbenici odločita drugače, prenehanje upravičenosti do ugodnosti shem ne vpliva na upravičenost do ugodnosti shem pogodbenic za spodbujanje lokalnih oziroma regionalnih kulturnih vsebin iz odstavkov 4 in 5 pod pogoji iz odstavka 6, če je datum prvega prenosa ali predstavitve takšnih koprodukcij na ozemljih pogodbenic pred iztekom zadevnega obdobja.

9. Dokler so koprodukcije upravičene do ugodnosti shem za spodbujanje lokalnih oziroma regionalnih vsebin iz odstavkov 4 in 5, pogodbenici redno spremljata izvajanje odstavka 6, zlasti prek nacionalnih svetovalnih skupin, ter Odboru za sodelovanje v kulturi sporočita vsako težavo, ki bi lahko nastala v zvezi s tem. Odbor za sodelovanje v kulturi lahko na zahtevo pogodbenice preveri upravičenost koprodukcij do ugodnosti shem za spodbujanje lokalnih oziroma regionalnih vsebin iz odstavkov 4 in 5 in/ali meril iz odstavka 6.

10. Pogodbenica lahko z obvestilom dva meseca vnaprej začasno prekliche upravičenost do ugodnosti njenih shem za spodbujanje lokalnih oziroma regionalnih kulturnih vsebin iz odstavkov 4 in 5, če na pravice, ki jih imajo koprodukcijška dela v skladu s tema odstavkoma, negativno vpliva sprememba zadevne zakonodaje druge pogodbenice, na katero so sklicujeta navedena odstavka. Pred takšnim preklicem pogodbenica, ki pošilja obvestilo, v okviru Odbora za sodelovanje v kulturi skupaj z drugo pogodbenico obravnava in preuči naravo ter vpliv zakonodajnih sprememb.

Člen 6

Drugo sodelovanje v avdiovizualnem sektorju

1. Pogodbenici si prizadevata za spodbujanje avdiovizualnih del druge pogodbenice s prirejanjem festivalom, seminarjev in s podobnimi pobudami.

2. Poleg dialoga iz člena 2.2 tega protokola pogodbenici olajšujeta sodelovanje na področju razširjanja medijskih vsebin za spodbujanje kulturnih izmenjav s:

(a) spodbujanjem izmenjave informacij in mnenj med pristojnimi organi v zvezi s politiko razširjanja medijskih vsebin ter ureditvenim okvirom;

(b) spodbujanjem sodelovanja in izmenjav v medijskem sektorju;

(c) spodbujanjem izmenjav avdiovizualnih del in

(d) spodbujanjem udeležbe na mednarodnih dogodkih na področju radiodifuzije na ozemlju druge pogodbenice in sodelovanja pri takih dogodkih.

3. Pogodbenici si prizadevata za olajšanje uporabe mednarodnih in regionalnih standardov za zagotovitev skladnosti ter interoperabilnosti avdiovizualnih tehnologij, ter tako prispevata h krepitvi izmenjav v kulturi. Pogodbenici sodelujeta za doseg tega cilja.

4. Pogodbenici si prizadevata za olajšanje najema in zakupa potrebnega tehničnega materiala in opreme, kot so radijska in televizijska oprema, glasbeni inštrumenti in oprema za snemanje v studiu, ki sta potrebna za ustvarjanje in snemanje avdiovizualnih del.

5. Pogodbenici si prizadevata za olajšanje digitalizacije avdiovizualnih arhivov.

Člen 7

Začasni uvoz materiala in opreme za namene snemanja avdiovizualnih del

1. Vsaka pogodbenica ustrezno spodbuja promocijo svojega ozemlja kot lokacijo za snemanje kinematografskih filmov in televizijskih programov.

2. Brez poseganja v določbe o blagovni menjavi iz tega sporazuma pogodbenici v skladu s svojo zakonodajo preučita in dovolita začasni uvoz tehničnega materiala in opreme, potrebnih za izvedbo snemanja kinematografskih filmov in televizijskih programov, ki jih izvajajo strokovnjaki in poklicni kulturni delavci, z ozemlja ene pogodbenice na ozemlje druge pogodbenice.

PODODDELEK B

Spodbujanje drugih sektorjev kulture

Člen 8

Uprizoritvene umetnosti

1. Pogodbenici v skladu s svojo zakonodajo spodbujata okrepjene stike med izvajalci uprizoritvenih umetnosti na področjih, kot so poklicne izmenjave in usposabljanje, med drugim tudi udeležba pri avdicijah, vzpostavljanje mrež in spodbujanje povezovanja v mreže.

2. Pogodbenici spodbujata skupne produkcije na področju uprizoritvenih umetnosti med producenti ene ali več držav članic Evropske unije in Koreje.

3. Pogodbenici spodbujata razvoj mednarodnih tehnoloških standardov za gledališča in uporabo gledaliških odrskih oznak, tudi prek ustreznih organov za standardizacijo. Pogodbenici olajšujeta sodelovanje za doseg tega cilja.

Člen 9

Publikacije

Pogodbenici v skladu s svojo zakonodajo olajšujeta izmenjave in razširjanje publikacij druge pogodbenice z ustreznimi programi na področjih, kot so:

(a) organizacija sejmov, seminarjev, literarnih prireditev in drugih podobnih prireditev, povezanih s publikacijami, vključno z mobilnimi strukturami za branje v javnosti;

(b) olajševanje skupnega izdajanja publikacij in prevodov in

(c) olajševanje poklicnih izmenjav in usposabljanja za knjižničarje, pisatelje, prevajalce, prodajalce knjig in založnike.

Člen 10

Varovanje spomenikov kulturne dediščine in zgodovinskih spomenikov

Pogodbenici v skladu s svojo zakonodajo in brez poseganja v pridržke, vključene v njune zaveze v drugih določbah tega sporazuma, z ustreznimi programi spodbujata izmenjavo strokovnega znanja in najboljših praks v zvezi z varovanjem spomenikov kulturne dediščine in zgodovinskih spomenikov ob upoštevanju Unescove misije o svetovni dediščini, vključno z olajševanjem izmenjave strokovnjakov, sodelovanjem pri poklicnem usposabljanju, ozaveščanjem lokalnega prebivalstva in svetovanjem o varovanju zgodovinskih spomenikov in zaščitnih območij ter zakonodaji in izvajanju ukrepov v zvezi z dediščino, zlasti njenega vključevanja v življenje lokalnega prebivalstva.

**DOGOVOR O ČEZMEJNEM ZAGOTAVLJANJU STORITEV ZAVAROVANJA V SKLADU S SEZNAMOM
ZAVEZ IZ PRILOGE 7-A (SEZNAM ZAVEZ)**

Glede čezmejnega zagotavljanja storitev zavarovanja v skladu s seznamom zavez iz Priloge 7-A (Seznam zavez), zlasti glede zavarovanja tveganj v zvezi:

- (a) s pomorskim prevozom in komercialnim zračnim prevozom, z lansiranjem vesoljskih plovil in tovara (skupaj s sateliti), pri čemer takšno zavarovanje pokriva naslednje ali del tega: blago, ki se prevaža, vozilo, ki prevaža blago in odgovornost, ki nastane zaradi tega in
- (b) z blagom v mednarodnem tranzitu,

pogodbenici potrjujeta, da če država članica Evropske unije zahteva, da takšno storitev zagotovi ponudnik s sedežem v Evropski uniji, lahko korejski ponudnik finančnih storitev kateri koli državi članici Evropske unije zagotovi takšno storitev s svojega sedeža, ne da bi moral imeti poslovno enoto v državi članici Evropske unije, kateri zagotavlja storitev.

Za pojasnitev zagotovitev storitve vključuje proizvodnjo, distribucijo, trženje, prodajo in izvedbo finančne storitve. Med Evropsko komisijo in tistimi državami članicami Evropske unije, ki zahtevajo, da ima ponudnik storitev poslovno enoto v Evropski Uniji, se nadaljujejo posvetovanja za doseg napredka pri olajševanju zagotavljanja teh storitev na ozemlju navedenih držav članic. Pogodbenica EU pozdravlja predlog Koreje za posvetovanja v prihodnosti, da se doseže dogovor o tem.

Ta dogovor je sestavni del tega sporazuma.

DOGOVOR O NAČRTU KOREJE ZA POŠTNO REFORMO ⁽¹⁾

Med pogajanjmi za ta sporazum je delegacija Koreje delegacijo Evropske unije obvestila o načrtu korejske vlade za poštno reformo.

V zvezi s tem je Koreja delegacijo Evropske unije opozorila na naslednje vidike svojega načrta za poštno reformo:

Koreja namerava postopoma zmanjšati monopol korejskega poštnega urada, da se poveča obseg dovoljenih zasebnih storitev dostave. Zato bo spremenjen Zakon o poštnih storitvah, z njim povezani zakoni ali podrejene uredbe.

- (a) Po sprejetju teh sprememb bo področje delovanja pisemske pošte Korejskega poštnega urada bolj jasno, saj bo na novo opredeljen njen koncept, monopol pisemske pošte pa bo zmanjšan z uporabo objektivnih standardov, kot so teža, cena ali kombinacija obojega.
- (b) Pri določitvi oblike in obsega takšnih sprememb bo Koreja upoštevala različne dejavnike, vključno z razmerami na notranjem trgu, izkušnjami drugih držav z liberalizacijo poštnih storitev in potrebo po zagotovitvi univerzalnih storitev. Koreja namerava te spremembe izvesti v naslednjih treh letih od datuma podpisa tega sporazuma.

Z uporabo teh prenovljenih meril bo Koreja vsem ponudnikom poštnih storitev in hitre dostave v Koreji zagotovila nediskriminatorne razmere poslovanja.

Koreja bo spremenila tudi člen 3 Dekreta o izvrševanju Zakona o poštnih storitvah, da se zmanjša monopol Korejskega poštnega organa ter odpre trg za vse storitve hitre dostave mednarodnih dokumentov do začetka veljavnosti tega sporazuma. Zaradi večje gotovosti mednarodne in nacionalne storitve hitre dostave vseh vrst dokumentov v državah članicah Evropske unije niso monopoli.

⁽¹⁾ To soglasje ni zavezujoče in zanj ne veljajo določbe Poglavlja XIV (Reševanje sporov).

DOGOVOR O POSEBNIH ZAVEZAH V ZVEZI S TELEKOMUNIKACIJSKIMI STORITVAMI

V pogajanjih med delegacijo Koreje in delegacijo Evropske unije je bil dosežen naslednji dogovor o posebnih zavezah v zvezi s telekomunikacijskimi storitvami v tem sporazumu:

Če ena od pogodbenic za izdajo dovoljenja za opravljanje telekomunikacijskih storitev osebi iz pogodbenice, v kateri ima oseba iz druge pogodbenice delež v lastniškem kapitalu, kot pogoj postavlja ugotovitev, da bi zagotavljanje takšnih storitev bilo v javnem interesu, pogodbenica zagotovi: (i) da takšna ugotovitev in postopki za oblikovanje takšne ugotovitve temeljijo na objektivnih in preglednih merilih; (ii) da domneva, da bi izdaja dovoljenja osebi iz pogodbenice, v kateri ima oseba iz druge pogodbenice delež v lastniškem kapitalu, bila v javnem interesu; in (iii) da vsak tak postopek oblikuje v skladu s členom 7.22 (Preglednost in zaupne informacije), členom 7.23 (Nacionalna ureditev) in členom 7.36 (Reševanje sporov na področju telekomunikacij).

Ta dogovor je sestavni del tega sporazuma.

DOGOVOR O PREDPISIH GLEDE CONIRANJA, URBANISTIČNEGA NAČRTOVANJA IN VARSTVA OKOLJA

V pogajanjih o Poglavlju sedem (Trgovina s storitvami, ustanavljanje in elektronsko poslovanje) tega sporazuma sta pogodbenici razpravljali o predpisih glede coniranja, urbanističnega načrtovanja in varstva okolja, ki se uporabljajo v Koreji in Evropski uniji ob podpisu tega sporazuma.

Pogodbenici soglašata, da predpisov, vključno s predpisi glede coniranja, urbanističnega načrtovanja in varstva okolja, na podlagi katerih se sprejemajo nediskriminatorni in nekoličinski ukrepi, ki vplivajo na ustanavljanje, ni treba vključiti na seznam zavez.

Na podlagi zgoraj navedenega dogovora pogodbenici potrjujeta, da specifičnih ukrepov, ki jih ohranja Koreja v naslednjih zakonih, ni treba vključiti na seznam zavez:

- Zakon o načrtu za izboljšanje ureditve okolja velenesta Seula
- Zakon o razvoju industrijskih grozdov in ustanavljanju tovarn
- Posebni zakon o izboljšanju zraka v okolju velenesta Seula

Pogodbenici potrjujeta svojo pravico do uvedbe nove zakonodaje v zvezi s coniranjem, urbanističnim načrtovanjem in varstvom okolja.

Ta dogovor je sestavni del tega sporazuma.

Cena naročnine 2011 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL